THE

GOVERNMENT GAZETTE,

1878.

VOLUME XXXIX.

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

১৮৭৮ ।

Calcutta:

PRINTED AT THE PRESIDENCY JAIL PRESS

1879.

CONTENTS.

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

HOME DEPARTMENT

REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

Customs

FOREIGN DEPARTMENT.

FINANCIAL DEPARTMENT

LEAVE AND ALLOWANCES

PAY AND ALLOWANCES

TRAVELLING ALLOWANCES

ACTING ALLOWANCES

PENSIONS AND GRATUITIES

MINT AND CURRENCY

SEPARATE REVENUE—POST OFFICE

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

নির্ঘণ্টপত্র।

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

বাজস্ব কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগ।

CONTENTS.

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of Bengal.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

JUDICIAL DEPARTMENT

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

নির্ঘণ্টপত্র।

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

CONTENTS.

PART III

Acts of the Government of India

নির্ঘণ্টপত্র।

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আইন

১৮৭৭ সাল।

CONTENTS.

PART IV.

Bills of the Government of India

নির্ঘণ্টপত্র।

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আইনের পাণ্ডুলিপি।

CONTENTS.

PART V.

Acts of the Government of Bengal.

নির্ঘণ্টপত্র।

পঞ্চম খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আইন।

CONTENTS.

PART VI.

Bills of the Government of Bengal.

নির্ঘণ্টপত্র।

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আইনের পাণ্ডুলিপি।

নির্ঘণ্টপত্র।

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের সরকুলর অর্ডর প্রভৃতি।

হাই কোর্টের দেওয়ানী সরকুলর অর্ডর।

হাই কোর্টের ফৌজদারী সরকুলার অর্ডর।

ফৌজদারী সরকুলার অর্ডর।

দেওয়ানী ও ফৌজদারী সরকুলার।

বিধি ও বিজ্ঞাপন।

রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডর।

১৮৭৭ সাল। ডিসেম্বর মাস।

১৮৭৮ সাল জানুয়ারি মাস।

ফেব্রুয়ারি মাস।

নম্বর। বিষয়। পৃষ্ঠা।

CONTENTS.

PART VII.

CIRCULAR ORDERS OF THE HIGH COURT AND BOARD OF REVENUE.

Circular Orders of the High Court—Civil

CIRCULAR ORDERS OF THE HIGH COURT,—CRIMINAL.

CIRCULAR ORDERS OF THE HIGH COURT,—CIVIL AND CRIMINAL.

HIGH COURT—NOTIFICATIONS.

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE.

DECEMBER 1877

Numb. 2005 ২০০৫

[REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY, 1, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১ জানুয়ারি।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS

Fort William, the 21st December 1877

No 1010 —The Hon'ble E G Birch, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, has obtained furlough for ten months, with the necessary subsidiary leave, from the 15th February next, or from any subsequent date on which he may avail himself of it

MEDICAL

The 20th December 1877

No 682 —The undermentioned Assistant Surgeons are promoted to the grades, and with effect from the dates, specified opposite their names —

Names	To what grade promoted	Date of promotion
Baboo Rajkishen Mookerjee	1st Grade	27th May 1877
,, Upendronath Sen	2nd Grade	1st November 1877
,, Kalikrishna Ghose	2nd Grade	1st November 1877

J O'KINEALY,
Offg Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

CIVIL PENSION CODE

Fort William, the 21st December 1877

No 2798 —The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department —

The following despatch from Her Majesty's Secretary of State for India is published for general information —

FINANCIAL INDIA OFFICE,
No 342 *London, 25th October* 1877

To His Excellency the Right Hon'ble the Governor-General of India in Council

MY LORD,—I have considered in Council your Financial letter, dated the 13th August 1877, No 241, recommending that Uncovenanted Officers may be allowed to retire on a superannuation pension at the age of 55 years without producing medical evidence of inefficiency

2 You point out that, under existing rules, an Uncovenanted Officer who has attained the age of 55 years is only eligible for privilege leave, and for any special leave to which he may be entitled, and you consider it inequitable that an officer should be deprived of the privilege of furlough because he has attained to a certain age, and yet not allowed to retire without a certificate of inefficiency, which he may not be able to procure

3 Your proposition is approved, on the understanding that a superannuation pension will only be granted to an officer who would be entitled to a pension of like amount if he had retired on medical certificate

In accordance with the orders contained in this despatch, His Excellency in Council directs the following additions to the Civil Pension Code and amendments thereof —

Section 56 (*page* 29)

INSERT BEFORE "compelled," "entitled or" AND ADD RULE 5 ON PAGE 31 —An officer in a superior grade who has attained the age of fifty five years may, at his option, retire from the service on a superannuation pension

[*Government Gazette, 1st January* 1878]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ২১ ডিসেম্বর।

১০১০ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত ই, জি, বর্চ, সাহেব আগামি ফেব্রুয়ারি মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি প্রয়োজনীয় উপকরণার্থ ছুটীসুদ্ধ দশ মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২০ ডিসেম্বর।

৬৮২ নম্বর।—নিম্নলিখিত আসিস্টাণ্ট চিকিৎসকেরা আপনং নামের পার্শ্বলিখিত তারিখ অবধি উচ্চ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

নাম।	যে শ্রেণীভুক্ত হইলেন।	উচ্চপদভুক্ত হইবার তারিখ
শ্রীযুত বাবু রাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়	প্রথম শ্রেণী	১৮৭৭ সাল ২৭ মে।
,, ,, উপেন্দ্র নাথ সেন	দ্বিতীয় শ্রেণী	১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর।
,, ,, কালীকৃষ্ণ ঘোষ	দ্বিতীয় শ্রেণী	১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর।

জে, ও'কিনীলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধি।

১৮৭৭ সাল ২১ ডিসেম্বর।

২৭৯৮ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টের বিধি পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর স্টেট সেক্রেটরী সাহেবের প্রেরিত নিম্নলিখিত পত্র সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

ফিনানশ্যল।   ইণ্ডিয়া আফিস,
৩৪২ নং।   লণ্ডন, ১৮৭৭ সাল ২৫ অক্টোবর।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব
সমীপেষু।

মহাশয়।—অচিহ্নিত কার্য্যকারকদের ৫৫ বৎসর বয়সে কার্য্যাক্ষমের প্রমাণস্বরূপ চিকিৎসকের সর্টিফিকট বিনা তাঁহাদিগকে বার্দ্ধক্যকালীন পেনশ্যন দিয়া কর্ম্মহইতে অবসর হইবার অনুমতি দেওয়া যাইতে পারিবার অনুরোধ বিষয়ক আপনকার ১৮৭৭ সালের ১৩ আগস্টের ২৪১ নং ফিনানশ্যল পত্র আমি মন্ত্রিসভায় বিবেচনা করিয়াছি।

২। বর্ত্তমান বিধিমতে ৫৫ বৎসর বয়ঃপ্রাপ্ত অচিহ্নিত কোন কর্ম্মকারক কেবল অনুগ্রহের ছুটী ও বিশেষ ছুটী পাইতে পারেন আপনি ইহা দেখাইয়াছেন, এবং নির্দ্ধারিত বয়স হওয়াতেই তিনি যে নিয়মিত ছুটীহইতে বঞ্চিত হইবেন, অথচ কার্য্যাক্ষমের সর্টিফিকট দিতে না পারাতে কর্ম্মহইতে অবসর হইবার অনুমতি পাইবেন না ইহা আপনি অন্যায় বলিয়া বোধ করেন।

৩। আপনকার প্রস্তাব এই নিয়মে গ্রাহ্য করা গেল যে, পেনশ্যন পাইবার স্বত্ববান কোন কার্য্যকারক চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করিলে যত টাকা পেনশ্যন পাইতে পারিতেন কেবল তত টাকা বার্দ্ধক্যকালীন পেনশ্যন পাইবেন।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত মহিমবর এই পত্রের লিখিত আজ্ঞানুসারে সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধিপুস্তকে নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিয়া সংশোধন করিবার আজ্ঞা করিলেন,

(২৯ পৃষ্ঠার) ৫৬ ধারা।

"অবসর করাণ গেলে" এই শব্দের পর "কিম্বা কর্ম্মত্যাগ করিতে স্বত্ববান হইবেন" এইং শব্দ দিতে হইবে। ও ৩১ পৃষ্ঠায় ৫ প্রকরণ বলিয়া এই প্রকরণ সংযোগ করিতে হইবে।—উচ্চ শ্রেণীর যে কার্য্যকারকের ৫৫ বৎসর বয়ঃক্রম হইয়াছে তিনি স্বেচ্ছামতে বার্দ্ধক্যকালীন পেনশ্যন লইয়া কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করিতে পারিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।]

STRIKE OUT THE LAST SENTENCE OF PRESENT RULE 1, PAGE 30

With the sanction of Her Majesty's Secretary of State for India in Council, the Governor-General in Council directs that the following be substituted for Section 89 on page 49 —

Section 89 —A pension or gratuity is payable as follows —

I —If it is stated in Rupees—

(*a*) at any Treasury of the Government of India in India, or

(*b*) if the recipient is resident elsewhere than in Asia, at his option at the Home Treasury of the Government of India, at the rate of exchange fixed yearly for the adjustment of financial transactions between the Imperial and Indian Governments

II —If the amount is stated in Sterling—

(*a*) at the Home Treasury of the Government of India, or

(*b*) if the recipient is resident in Asia, at his option at any Treasury of the Government of India in India, at the rate of exchange fixed yearly for the adjustment of financial transactions between the Imperial and Indian Governments

Omit the words from " at the rate of exchange " to the end in Rule 1 *under Section* 89, *and for the words " Rule* 1" *in Rule* 2 *under the same section substitute the following —*

" The Rule for the payment at the Home Treasury of a pension at the rate of exchange fixed yearly for the adjustment of financial transactions between the Imperial and Indian Governments "

R B CHAPMAN,
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT

Fort William, the 20th December 1877

No 534 —Mr E Lacey, Accountant, First Grade, Tirhoot State Railway, is transferred, as a temporary arrangement, to the office of the Accountant-General, Public Works Department

No 535 —The undermentioned Officers are retransferred from Mysore to the province and branch noted —

To Bengal Irrigation Branch

Colonel G A Searle, M S C, Executive Engineer, First Grade

The 21st December 1877

No 537 —Mr B Clark, Assistant Engineer, First Grade is retransferred from Madras to Bengal Provincial Establishment

W A CROMMELIN, *Major General, R E,*
Secy to the Govt of India

[*Government Gazette*, 1*st January* 1878]

৩০ পৃষ্ঠার বর্ত্তমান ১ প্রকরণের শেষ পদ উঠাইয়া দিতে হইবে।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের অনুমতিক্রমে ৪৯ পৃষ্ঠার ৮৯ ধারার পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিলেন।

৮৯ ধারা।—নিম্নলিখিতমতে পেনশ্যন বা পারিতোষিক দেওয়া যাইতে পারিবে,

প্রথম।—টাকা দিবার কথা লিখিত হইলে,—

(ক)—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ভারতবর্ষস্থ কোন খাজানাখানায়। অথবা,

(খ)—গ্রাহক আশিয়াভিন্ন অন্য স্থানবাসি হইলে, রাজকীয় ও ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের মধ্যে রাজস্বসম্পর্কীয় হিসাব মিলাইবার নিমিত্তে বৎসরং এক্সচেঞ্জের যে হার নির্দ্দিষ্ট হয় সেই হারানুসারে স্বেচ্ছামতে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের হোম ট্রেজুরীতে টাকা লইতে পারিবেন।

দ্বিতীয়।—পৌণ্ড দিবার কথা লিখিত হইলে,—

(ক)—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের হোম ট্রেজুরীতে। অথবা

(খ)—গ্রাহক আশিয়বাসি হইলে, রাজকীয় ও ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের মধ্যে রাজস্বসম্পর্কীয় হিসাব মিলাইবার নিমিত্তে বৎসরং এক্সচেঞ্জের যে হার নির্দ্দিষ্ট হয় সেই হারানুসারে স্বেচ্ছামতে ভারতবর্ষের অন্তর্গত ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের কোন খাজানাখানায় টাকা লইতে পারিবেন।

৮৯ ধারার ১ প্রকরণের 'এক্সচেঞ্জের হারে এইং কথা অবধি শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা ত্যাগ করিতে হইবে, এবং উক্ত ধারার নিম্নভাগের ২ প্রকরণে ১ প্রকরণ' এই কথার পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে।

"রাজকীয় ও ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের মধ্যে রাজস্ব সম্পর্কীয় হিসাব মিলাইবার নিমিত্তে বৎসরং এক্সচেঞ্জের যে হার নির্দ্দিষ্ট হয়, সেই হারানুসারে হোম ট্রেজুরীতে পেনশ্যন দিবার বিধি।"

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ২০ ডিসেম্বর।

৫৩৪ নম্বর।—ত্রিহুত ষ্টেট রেলওয়ের প্রথম শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত ই, লেসি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের আকৌণ্টাণ্ট জেনরলের আফিসে প্রেরিত হইলেন।

৫৩৫ নম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারক মহীশূরহইতে আপন নামের পার্শ্বলিখিত প্রদেশে ও শাখায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন,—

প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র কর্ণেল শ্রীযুত জি, এ, শেরল সাহেব, এম, এস, সি, বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায়।

১৮৭৭ সাল ২১ ডিসেম্বর।

৫৩৭ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বি, ক্লার্ক সাহেব মান্দ্রাজহইতে বঙ্গদেশের প্রবিনশ্যাল সিবিলতায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 1, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১ জানুয়ারি।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 5901A

GENERAL —*The 19th December* 1877 —Moulvi Wahedulla is appointed temporarily to be a Sub Deputy Collector for employment on settlement work in Julpigoree

The 20th December 1877 —Baboo Kali Sunker Sen, Special Sub-Deputy Collector, Chittagong, having resumed charge of his duties on the 29th November 1877, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 15th September last is cancelled

Baboo Denonath Ghose, Sub-Deputy Collector, Bankoora, is allowed leave for two months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it

Mr A A Wace, Officiating Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870

Baboo Gossain Doss Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bogra, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870

The Lieutenant Governor is pleased to vest Mr J Scobell Armstrong, Deputy Collector of Customs, Calcutta, with powers to adjudge any confiscation, penalty, or increased rates of duty within the limits prescribed by Section 219, Act VI of 1863, for Deputy Collectors

The 21st December 1877 —Mr W F Meres, C S, having reported his return to India on the forenoon of the 13th instant, the unexpired portion of his furlough for one year and ten months is hereby cancelled

Mr P Nolan, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, who reported his return from furlough on the 15th ultimo, is allowed subsidiary leave for seventeen days, to enable him to join his appointment

Pundit Srish Chunder Vidyarutna, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is allowed leave for one month and twenty nine days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 29th January 1878

Baboo Okhoy Coomar Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the Sudder Station of Balasore

Baboo Otool Chunder Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is allowed leave for two months and fifteen days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Baboo Kally Prosonno Sircar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is transferred to Gya

Mr C H Swinden, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jamtara, Sonthal Pergunnahs, is posted to Rajmehal, in that district

Mr C F Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to Jamtara, in the Sonthal Pergunnahs

The 22nd December 1877 —Mr John Nugent, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bettiah, who reported his return to India on the forenoon of the 15th ultimo, is allowed subsidiary leave for thirteen days with effect from that date

Mr W F Meres, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to officiate until further orders as District and Sessions Judge of Dinagepore

Mr F H Harding, Assistant Magistrate and Collector, Dacca, is vested with special appellate powers under Section 87 of the Land Registration Act VII (B C) of 1876

The 24th December 1877 —Mr J Crawfurd is appointed to be First Inspector of Registration Offices, *vice* Mr H S Beadon Mr Crawfurd's services, however, will still remain at the disposal of the Hon'ble the Chief Justice

[*Government Gazette, 1st January* 1878]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৫৯০১A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ১৯ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত মৌলবী ওয়াহেদুল্লা জলপাইগুড়িতে বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২০ ডিসেম্বর।—চট্টগ্রামের বিশেষ সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীশঙ্কর সেন, ১৮৭৭ সালের ২৯ নবেম্বরে আপন কর্ম্মের ভার পুনঃগ্রহণ করাতে গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

বাঁকুড়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দীননাথ ঘোষ যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

হাবড়ার একটিং ম্যাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, এ, ওয়েস সাহেব ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বগুড়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোঁসাইদাস দত্ত, ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ২১৯ ধারার নির্দ্দিষ্ট সীমার মধ্যে কোন দ্রব্যাদি জব্দ ও দণ্ড করিবার কিম্বা বর্দ্ধিত হারে মাসুল লইবার বিচার নিষ্পত্তি করণার্থে ডেপুটী কালেক্টরদের যে ক্ষমতা আছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব কলিকাতার কষ্টমের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, স্কোবেল আর্ম্মষ্ট্রং সাহেবকে সেই ক্ষমতা প্রদান করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত ডবলিউ, এফ, মিয়র্স সাহেব, সি, এস, এই মাসের ১৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে ভারতবর্ষে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে যে এক বৎসর দশ মাস নিয়মিত ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

দিনাজপুরের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত পি, নোলান সাহেব নিয়মিত ছুটী হইতে গত মাসের ১৫ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে সতের দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত পণ্ডিত শ্রীশচন্দ্র বিদ্যারত্ন সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ২৯ তারিখ অবধি এক মাস ঊনত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

ছুটীপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায় বালেশ্বরের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

যশোহরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন সরকার গয়ায় প্রেরিত হইলেন।

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত জামতারার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এচ, সুইণ্ডেন সাহেব ঐ জিলার অন্তর্গত রাজমহলে অবস্থিত হইলেন।

ছুটী প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এফ, ম্যাক্সন সাহেব সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত জামতারায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২২ ডিসেম্বর।—বেতিয়ার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জান নুজেণ্ট সাহেব, গত মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে ভারতবর্ষে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে উক্ত তারিখ অবধি তের দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, এফ, মিয়র্স সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দিনাজপুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ঢাকার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এচ, হার্ডিং সাহেব ভূমি রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৮৭ ধারামতে বিশেষ আপীলী মোকদ্দমার বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৪ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত এচ, এস, বীডন সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত জে, ক্রাফর্ড সাহেব রেজিষ্টরী করণার্থ কার্য্যালয় সমূহের প্রধান ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু তিনি এইক্ষণে মান্যবর শ্রীযুত চীফ জষ্টিস সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত থাকিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।]

Mr H H Risley, Officiating Under-Secretary to the Government of Bengal in the Revenue and General Departments, is confirmed in that appointment, *vice* Mr J Crawfurd

Baboo Rajendra Nath Mitra, Officiating Assistant Secretary to the Government of Bengal, is confirmed in that appointment, *vice* Mr H H Risley

Baboo Juggut Bundhu Bhattacharjee, M A, is appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, and to act as Personal Assistant to the Commissioner of Dacca during the absence, on deputation, of Baboo Obhoy Chunder Dass, or until further orders

REGISTRATION.—*The 22nd December* 1877 Baboo Benode Behary Sircar, Sub-Deputy Collector, Beerbhoom, is also appointed to have temporary charge of the Sub-Registry Office at Sooree, in that district, with effect from the 23rd October last

EDUCATION —*The 20th December* 1877 —In supersession of previous orders, the following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Durbhunga —

The Magistrate of the District, } *ex officio*
„ Senior Covenanted Assistant,
„ Civil Surgeon,
„ District Superintendent of Police,
„ Deputy Inspector of Schools,

Colonel J Burn, Manager, Raj Durbhunga

Mr G Anderson, Zemindar and Planter

Baboo Doorga Doss Chowdhry, Deputy Magistrate and Deputy Collector

Moulvi Abdool Karim, Moonsif

Baboo Raj Kishore Mookerjee, Assistant Surgeon

„ Rai Goburdhun Loll, Bahadoor, Banker and Zemindar

„ Rai Bunwari Loll, Bahadoor, ditto

„ Bansy Dhur Singh, Zemindar

„ Miter Lall Chowdhry, ditto

„ Beharee Lall, Vakeel

„ Peary Mohun Banerjee, Member and Secretary

Mr C H Vowell, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is appointed to be Secretary to the District School Committee, Mozufferpore, *vice* Mr R Cornish, transferred

OPIUM —*The 19th December* 1877 —Mr T F Peppé, Sub-Deputy Opium Agent attached to the Behar Agency, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 19th October last

The 22nd December 1877 —In modification of the orders of the 30th November last, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th instant, Mr A Christian, Assistant Sub Deputy Opium Agent attached to the Benares Agency, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant, instead of three months, as previously notified

MEDICAL —*The 12th December* 1877 —In supersession of all previous orders, the following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the charitable dispensary at Motiharee —

The Magistrate of Chumparun, *Chairman*

„ Civil Surgeon of Chumparun, } *ex officio*
„ District Superintendent of Police, Chumparun,

Mr S Cooper, Sub Deputy Opium Agent

Dr J Hill, Manager of the Sirkowlia Concern

Mr F T Sealy, District Engineer

Baboo Jadub Chunder Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector

„ Surrut Chunder Mookerjee, Moonsif

[*Government Gazette, 1st January* 1878]

শ্রীযুত জে, ক্রাফর্ড সাহেবের পরিবর্ত্তে রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী শ্রীযুত এচ, এচ, রিসলী সাহেব সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, এচ, রিসলী সাহেবের পরিবর্ত্তে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং আসিস্টাণ্ট সেক্রেটরী শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ মিত্র সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু ভট্টাচার্য্য, এম, এ, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন, এবং রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু অভয়চন্দ্র দাসের অনুপস্থানকালে ঢাকার কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিস্টাণ্টের কর্ম্ম করিবেন।

রেজিস্টরীকরণবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২১ ডিসেম্বর।—বীরভূমের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বিনোদবিহারী সরকার গত অক্টোবর মাসের ২২ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার অন্তর্গত শিউড়ীর সব রেজিস্টরী আফিসের কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ২০ ডিসেম্বর।—পূর্ব্বের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দ্বারভঙ্গা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব
পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিস্টাণ্ট সাহেব
সিবিল চিকিৎসক সাহেব
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব
স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর
} স্বং পদাধিকারে।

রাজদ্বারভঙ্গার কার্য্যাধ্যক্ষ, কর্ণেল শ্রীযুত জে, বর্ণ সাহেব।

জমীদার ও আবদকারক শ্রীযুত জি, আণ্ডরসন সাহেব।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দুর্গাদাস চৌধুরী।

মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আবদুল করিম।

আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু রাজকিশোর মুখোপাধ্যায়।

বণিক ও জমীদার শ্রীযুত রায় গোবর্দ্ধন লাল বাহাদুর।

,, ,, ,, ,, বনওয়ারী লাল বাহাদুর।

জমীদার শ্রীযুত বাবু বংশীধর সিংহ।

,, ,, ,, মিত্রলাল চৌধুরী।

উকীল শ্রীযুত বিহারী লাল সাহু।

শ্রীযুত বাবু পিয়ারীমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়, মেম্বর ও সেক্রেটরী।

শ্রীযুত আর, কর্ণিস সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে মজঃফরপুরের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এস, বোয়েল সাহেব মজঃফরপুর জিলা স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

আফীম বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৯ ডিসেম্বর।—বারাণস এজেন্সীতে নিযুক্ত আফীমের সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত টি, এস, পোপ সাহেব গত অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২২ ডিসেম্বর।—এই মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত গত নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। বারাণস এজেন্সীতে নিযুক্ত আফীমের আসিস্টাণ্ট সব ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত পি ক্রিষ্টিয়ান সাহেব পূর্ব্ব প্রকাশিত তিন মাসের পরিবর্ত্তে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ১২ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইলেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১২ ডিসেম্বর।—পূর্ব্বের সকল আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মতিহারির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

চাম্পারণের মাজিষ্ট্রেট সাহেব, সভাপতি।

চাম্পারণের সিবিল চিকিৎসক সাহেব
চাম্পারণের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব
} স্বং পদাধিকারে।

আফীমের সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত এস, কূপর সাহেব।

শিরহৌলিয়া কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ ডাক্তর শ্রীযুত জে হিল সাহেব।

ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, টি, সীলি সাহেব।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নন্দনচন্দ্র ঘোষ।

মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শরচ্চন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।]

Baboo Kedar Nath Doss, Assistant Engineer

„ Mukhod Lall, Pleader

„ Nobogopal Ghose, Merchant

The 18*th December* 1877 —Assistant Surgeon Hari Narain Banerjee, attached to the sub division and charitable dispensary at Sewan, is allowed leave for fifteen days under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code with effect from the date on which he availed himself of it

MUNICIPAL —*The* 15*th December* 1877 —The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Kishnaghur Municipality —

Mr F B Taylor, Assistant Magistrate and Collector

Baboo Kali Churn Lahiri, Medical Practitioner.

„ Ram Chunder Mookerjee, Government Pleader

ROAD CESS —*The* 20*th December* 1877 —The District Superintendent of Police, Burdwan, is appointed to be an *ex officio* member of the Burdwan District Road Cess Committee

The 21*st December* 1877 —The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Manickgunge, in the district of Dacca —

The Second Moonsif of the sub-division for the time being, *vice* Raja Sama Sunker Roy

The Inspector of Police of the sub-division for the time being *vice* Baboo Nobin Chunder Sirkar

Baboo Shoshi Bhoosun Roy, Talookdar, *vice* Siraul Huq

„ Mon Mohon Roy Zemindar, *vice* Syeddin Ahmed

„ Jo oda Lall Roy, of Baliaty, Merchant, *vice* Baboo Omirtanund Kobiraj

The Chief Manager or Superintendent of Raja Kali Narain Roy's estate in Manickgunge for the time being

Mr E MacNaghten is appointed to be a member of the District Road Cess Committee, Durbhunga, *vice* Kumar Gunneshur Singh, resigned

Mr MacNaghten is also appointed to be a member of the Tajpore Branch Road Cess Committee

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* —

The 10*th December* 1877 —Consequent on the return from privilege leave of Lieutenant-Colonel A E Campbell on the 16th November 1877, the following officers reverted from that date —

* * * * * * * *

Mr G Godley from Officiating Assistant Commissioner, First Grade, to Officiating Assistant Commissioner Second Grade

The 1*1th December* 1877 —Leave of absence on medical certificate, under Section 15, Supplement F of the Civil Leave Code, is granted to Baboo Probodh Chunder Dutt Moonsif of Nabigunj, Sylhet, from the 6th October 1877 to the 7th February 1878 The privilege leave granted to that officer for the Dussarah vacation, and published in the *Assam Gazette* dated the 6th October 1877, is cancelled

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 22*nd December* 1877 —It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor is pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Agurparah and Nowabgunge Municipalities at a meeting, to direct that the Nowabgunge Municipality be known in future as the "North Barrackpore Municipality" and the Agurparah Municipality as the "South Barrackpore Municipality"

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 1*st January* 1878]

আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ দাস।

উকীল শ্রীযুত বাবু যশোদা লাল।

সওদাগর শ্রীযুত বাবু নবগোপাল ঘোষ।

১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—সেওয়ান মহকুমায় ও দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হরিনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ১৫ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কৃষ্ণনগর মুনিসিপালিটীর কমিশনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, বি, টেলর সাহেব।

চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু কালীচরণ লাহিড়ী।

গবর্ণমেণ্টের উকীল শ্রীযুত বাবু রামচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

পথকর বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২০ ডিসেম্বর।—বর্দ্ধমানের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট স্বীয় পদোপলক্ষে বর্দ্ধমান জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঢাকা জিলার অন্তর্গত মাণিকগঞ্জের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত রাজা শ্যামাশঙ্কর রায়ের পরিবর্ত্তে যিনি যে সময়ে মহকুমার দ্বিতীয় মুনসেফ হন, তিনি।

শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সরকারের পরিবর্ত্তে যিনি যে সময়ে মহকুমার পোলীসের ইনস্পেক্টর হন, তিনি।

শ্রীযুত সিরাজুল হকের পরিবর্ত্তে তালুকদার শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ রায়।

„ সৈয়দদীন আহম্মদের পরিবর্ত্তে জমীদার শ্রীযুত বাবু মনমোহন রায়।

„ বাবু অমৃতানন্দ কবিরাজের পরিবর্ত্তে বালিয়াটীর সওদাগর শ্রীযুত বাবু যশোদা লাল রায়।

যিনি যে সময়ে মাণিকগঞ্জে রাজা কালীনারায়ণ রায়ের ইষ্টেটের প্রধান কার্য্যাধ্যক্ষ বা সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট হন, তিনি।

শ্রীযুত কুমার গণেশ্বর সিংহ কর্ম্ম ত্যাগ করাতে শ্রীযুত ই, মাকনাটন সাহেব দ্বারভঙ্গ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মাকনাটন সাহেব তাজপুরের শাখাপথকর কমিটীতেও নিযুক্ত হইলেন,

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।—

১৮৭৭ সাল ১০ ডিসেম্বর।—লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল শ্রীযুত এ, ই, কাম্বেল সাহেব অনুগ্রহের ছুটীহইতে ১৮৭৭ সালের ১৬ নবেম্বরে প্রত্যাগমন করাতে নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা উক্ত তারিখ অবধি স্ব২ পদে প্রত্যাগমন করিলেন।

* * * * * * * *

শ্রীযুত জি, গডফ্রি সাহেব প্রথম শ্রেণীর একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরের পদহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরের পদে।

১৮৭৭ সাল ১৩ ডিসেম্বর।—শ্রীহট্টের অন্তর্গত করিমগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু প্রবোধচন্দ্র দত্ত চিকিৎসকের সর্ট্টিফকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৬ অক্টোবর অবধি ১৮৭৮ সালের ৭ ফেব্রুয়ারি পর্য্যন্ত ছুটী পাইলেন। তিনি ৬ অক্টোবরের আসাম গেজেটে প্রকাশিত দুর্গোৎসবের বন্দকালীন যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা রহিত করা গেল।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

— — —

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব আগড়পাড়া ও নবাবগঞ্জ মুনিসিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে নবাবগঞ্জ মুনিসিপালিটী "উত্তর বারাকপুর মুনিসিপালিটী" নামে ও আগরপাড়া মুনিসিপালিটী "দক্ষিণ বারাকপুর মুনিসিপালিটী" নামে খ্যাত হইবার অনুমতি করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।]

JUDICIAL DEPARTMENT

No 5902A

The 20th December 1877 —Mr H J Cooke, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Sarun, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

Mr F R S Collier, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Kurigaon Division of the Rungpore district, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor s control

Baboo Bhoobun Mohun Ghose is appointed to officiate as Moonsif of Bhotmari, in the district of Rungpore, during the absence, on leave, of Moulvi Abul Munsoor, or until further orders

The 21st December 1877 —Baboo Nobin Chunder Ghose, First Subordinate Judge of Mymensing, is promoted to the Second Grade of Subordinate Judges and Small Cause Court Judges, *vice* Baboo Gobind Chunder Sandyal, deceased

Baboo Bolac Chund, Officiating Small Cause Court Judge, Bhagulpore and Monghyr, is promoted to the Third Grade of Subordinate Judges and Small Cause Court Judges, *vice* Baboo Nobin Chunder Ghose

Baboo Bolac Chund is appointed to be Subordinate Judge of Bhagulpore, but will continue to act as Judge of the Courts of Small Causes at Bhagulpore and Monghyr, and will exercise the powers of a Subordinate Judge

Baboo Grish Chunder Chowdry, B L, Officiating Subordinate Judge, Sarun, is appointed to be a Subordinate Judge and Small Cause Court Judge of the Fourth Grade, *vice* Baboo Bolac Chund, and is appointed to be Subordinate Judge of Sarun

Baboo Poresh Nath Banerjee, B L, Subordinate Judge of Hooghly, is appointed to be Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes at Patna

Baboo Sreenath Roy, Officiating Judge of the Court of Small Causes, Jessore, is appointed to be Subordinate Judge of Hooghly

Baboo Promotho Nath Mookerjee, B L, Officiating Subordinate Judge of Furreedpore and Judge of the Courts of Small Causes at Furreedpore and Bhanga, is confirmed in those appointments

Baboo Matadin, Officiating Subordinate Judge of Gya, is confirmed in that appointment

Baboo Kristo Chunder Chatterjee, B L, Officiating Subordinate Judge of Nuddea, is appointed to be Second Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes at Backergunge, but will continue to act in his present officiating appointment during the absence, on deputation, of Baboo Grish Chunder Ghose, or until further orders

Baboo Upendra Chunder Mullick, B L, Moonsif of Culna, in East Burdwan, is transferred to Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs, but will act as Judge of the Court of Small Causes at Jessore during the absence, on deputation, of Baboo Brojo Mohun Dutt, or until further orders

Baboo Upendra Chunder Mullick is vested with the powers of a Subordinate Judge in Jessore

Baboo Baney Madhub Mitter, B L, Moonsif of Kishnaghur in Nuddea, is promoted to the First Grade of Moonsifs, *vice* Baboo Grish Chunder Chowdry

Baboo Koylash Chunder Mookerjee, B L, Moonsif of Rampore Bauleah, in Rajshahye, is promoted to the First Grade of Moonsifs

Baboo Shumboo Chunder Nag, M A and B L, Moonsif of Serajgunge, Rajshahye, is promoted to the Second Grade of Moonsifs, *vice* Baboo Baney Madhub Mitter

Baboo Aswini Coomar Gooho, B L, Officiating Moonsif of Baraset, 24-Pergunnahs, is appointed to be a Moonsif of the Third Grade, *vice* Baboo Shumboo Chunder Nag, and is posted to Putneetollah, in Dinagepore

Baboo Aswini Coomar Gooho, on being relieved of his present appointment at Baraset, will act as Moonsif of Kureemgunge, in Sylhet

[*Government Gazette*, 1st *January* 1878]

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

The 22nd December 1877

No 382 —*Leave* —Mr. C W Merton, Overseer, Second Grade, Eastern Sone Division, is granted sick leave for one month and seventeen days, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 4th October 1877

No 384 —*Leave* —Mr. T B Stoney, Executive Engineer, Third Grade, is granted leave without pay up to 31st March 1878, in extension of the leave granted him in the orders marginally noted, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code

No 366, dated 24th September 1875

No 386 —*Postings* —Mr F G Brooks, Executive Engineer, Second Grade (temporary rank), who reported his return from Madras Famine Relief Works on the afternoon of the 15th December 1877, is posted to the South-Western Circle.

No 387 —Mr A. M Salmon, Assistant Engineer, Second Grade, to the South-Western Circle.

F T HAIG, *Col*, R E,
Joint-Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept, Irrigation Branch

দিনাজপুরের অন্তর্গত পত্নী টোলার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, বি, এল, পূর্ব্ব বর্দ্ধমানের অন্তর্গত কালনায় প্রেরিত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু অশ্বিনীকুমার গুহের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ছুটী প্রাপ্ত ছিলটের সদর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহীধর সামন্ত, বি, এল, দিনাজপুরের অন্তর্গত পত্নীটোলার মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ছিলটের অন্তর্গত করিমগঞ্জের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরিশ্চন্দ্র সেন, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার সদর মোকামে মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২২ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ ভট্টাচার্য্যের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন মিত্র, এম, এল, ত্রিপুরার আডিশ্যনল মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৭ সাল ১২ ডিসেম্বর।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র ঘোষ, এম, এল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর।—রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত ভোটমারির মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আবদুল মনসুর ৮৭৮ সালের ৮ জানুয়ারি অবধি অথবা তাহার পর কোন তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত ঠাকুরগাঁয়ের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চণ্ডীচরণ সেন, যে তারিখে ছুটীগ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৫ ডিসেম্বর।—ছোটনাগপুরের অন্তর্গত খরকদিহার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পার্ব্বতী কুমার মিত্র সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১৯ নবেম্বর অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—ত্রিপুরার আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ ভট্টাচার্য্য সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৮ সালের ২০ জানুয়ারি অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ভিন্নদেশগমনবিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৪ ধারামতে ত্রিনিদাদ ও গ্রেনেডার পক্ষে বিদেশগামিদের কলিকাতাস্থ এজেন্ট শ্রীযুত রবর্ট ডবলিউ, এস, মিচেল সাহেবের অন্যান্য কর্ম্মাতিরিক্ত সেণ্ট লুসিয়া উপনিবেশের পক্ষে বিদেশগামিদের এজেন্ট পদে তাঁহার নিয়োগ অনুমোদন করিলেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশত বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর।

১৮ নম্বর।—ছুটী।—দিনাজপুরখণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, এফ, ওয়াটসন সাহেব যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান* তৎপরিবর্ত্তে, ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে তাঁহাকে ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ২৮ তারিখ অবধি ছয় মাস ছুটী দিয়াছেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ৯ জুলাইর ২০০ নং বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ ডিসেম্বর।

৩১৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, মাককলগ সাহেব অনুগ্রহের ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ২৬ নবেম্বরের অপরাহ্নে ভাগলপুর খণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

জে, ই, টি, নিকলস, মেজর-জেনরল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।

Baboo Khetter Prosad Mookerjee, B.L., Moonsif of Putneetollah, in Dinagepore, is transferred to Culna, in East Burdwan

Baboo Nilmadhub Samunto, B L, Sudder Moonsif of Sylhet, on leave, is appointed to act as Moonsif of Putneetollah, in Dinagepore, during the absence, on deputation, of Baboo Aswini Coomar Gooho, or until further orders

Baboo Hurrish Chunder Sen, Officiating Moonsif of Kureemgunge, in Sylhet, is appointed to act temporarily as Moonsif at the Sudder Station of that district

The 22nd December 1877.—Baboo Khetter Mohun Mitter, L L, is appointed to act as an Additional Moonsif of Tipperah during the absence, on leave, of Baboo Dwarka Nath Bhuttacharjee, or until further orders

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 12th December* 1877 —Baboo Otoof Chunder Ghose, L.L., Moonsif of Nattore, in the district of Rajshahye, is allowed privilege leave of absence for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

The 14th December 1877 —Moulvi Abul Munsoor, Moonsif of Bhotmaree, in the district of Rungpore, is allowed privilege leave of absence for two months and fifteen days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 7th January 1878, or from any subsequent date

Baboo Chundi Churn Sen, Moonsif of Thakoorgong, in the district of Dinagepore, is allowed a month's privilege leave from the date on which he may have availed himself of it under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

The 15th December 1877 —Baboo Parbutty Coomar Mitter, Moonsif of Khurrukdea, in Chota Nagpore, is allowed leave of absence for two months, with effect from the 19th November 1877, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

The 18th December 1877 —Baboo Dwarkanath Bhuttacharjee, an Additional Moonsif of Tipperah, is allowed privilege leave of absence for three months from the 20th January 1878 under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 24th December 1877 —Under Section 4 of Act VII of 1871 (the Indian Emigration Act), the Lieutenant-Governor is pleased to approve the appointment of Mr Robert W S Mitchell, Emigration Agent for Trinidad and Grenada at Calcutta, to be Emigration Agent for the Colony of St Lucia in addition to his other duties

HORACE A. COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

ESTABLISHMENTS

The 18th December 1877

No 318 —*Leave of Absence* —Mr A P Watson, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, attached to the Dinagepore division, is allowed leave on medical certificate for six months, already granted to him by the Right Hon'ble the Secretary of State, from the 28th July 1877, in lieu of the three months' privilege leave granted* to him

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 200 of the 9th July 1877

The 19th December 1877

No 319 —*Notification* —Mr. W McCullagh, Sub-Engineer, First Grade, rejoined the Bhagulpore division on the 26th November 1877, afternoon, on return from privilege leave.

J E T NICOLLS, *Major-Genl., R E.*,
Secy to the Govt. of Bengal
in the Public Works Dept.

[*Government Gazette, 1st January* 1878]

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৫৯০২A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ২০ ডিসেম্বর।—সারণের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, জে, কুক সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন।

রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত করিগঞ্জ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, আর এস, কলিয়র সাহেব শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হই-লেন।

শ্রীযুত মৌলবী আবদুল মনসুরের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু ভুবনমোহন ঘোষ রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত ভোটমারির মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হই-লেন।

১৮৭৭ সাল ২১ ডিসেম্বর।—বাবু গোবিন্দচন্দ্র সাম্যালের মৃত্যু হওয়াতে ময়মনসিংহের প্রথম সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র ঘোষ, সবর্ডিনেট জজদের ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র ঘোষের পরিবর্ত্তে ভাগলপুর ও মুঙ্গেরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের একটিং জজ শ্রীযুত বলাকচাঁদ বাবু সবর্ডিনেট জজদের ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বলাকচাঁদ বাবু ভাগলপুরের সবর্ডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু ভাগলপুর ও মুঙ্গেরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন ও সবর্ডিনেট জজের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত বলাকচাঁদ বাবুর পরিবর্ত্তে সারণের একটিং সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র চৌধুরী, বি, এল, চতুর্থ শ্রেণীর সবর্ডিনেট জজের ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের পদে নিযুক্ত হইয়া সারণের সবর্ডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

হুগলীর সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু পরেশনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, পাটনার সবর্ডিনেট জজ ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

যশোহরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের একটিং জজ শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ রায় হুগলীর সবর্ডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ফরীদপুরের একটিং সবর্ডিনেট জজ এবং ফরীদপুর ও ঢাকার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত বাবু প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায়, এল, এল, ঐ২ পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত-হইলেন।

গয়ার একটিং সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত মাতাদীন বাবু সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

নদীয়ার একটিং সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, বি, এল, বাকরগঞ্জের দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজের ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র ঘোষের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত স্বীয় বর্ত্তমান একটিং পদের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

বর্দ্ধমানের অন্তর্গত কালনার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক, বি, এল, ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছীতে প্রেরিত হইলেন, কিন্তু রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু ব্রজমোহন দত্তের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত যশোহরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক যশোহরে সবর্ডিনেট জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র চৌধুরীর পরিবর্ত্তে নদীয়ার অন্তর্গত কৃষ্ণনগরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব মিত্র, বি, এল, মুনসেফদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

রাজশাহীর অন্তর্গত রামপুর বোয়ালিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, বি, এল, মুনসেফদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব মিত্রের পরিবর্ত্তে রাজশাহীর অন্তর্গত শেরাজগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শম্ভুচন্দ্র নাগ, এম, এ, ও বি, এল, মুনসেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শম্ভুচন্দ্র নাগের পরিবর্ত্তে ২৪ পরগনার অন্তর্গত বারাসতের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অশ্বিনীকুমার গুহ, বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া দিনাজপুরের অন্তর্গত পত্নীটোলায় অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু অশ্বিনীকুমার গুহ, বারাসতে স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে শ্রীহট্টের অন্তর্গত করিমগঞ্জের মুনসেফের কর্ম্ম করিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।]

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ ডিসেম্বর।

৩৮২ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত সি, ডবলিউ, মার্টিন সাহেব পীড়াপ্রযুক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৪ অক্টোবর অবধি এক মাস সতের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

৩৮৪ নম্বর।—ছুটী।—তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, বি, স্টোনি সাহেব পার্শ্ব-লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনা বেতনে ১৮৭৮ সালের ৩১ মার্চ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বরের ৩৬৬ নং।

৩৮৬ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালান একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এফ, জি, ক্রুকস সাহেব ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্নে মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে প্রত্যা-গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করায় দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইলেন।

৩৮৭ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, এম, সালমন সাহেব দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইলেন।

এফ, টি, হেগ, কার্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইন্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 1, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১ জানুয়ারি।

PART III.

Act of the Legislative Council of India

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আইন।

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Act of the Governor-General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor-General on the 27th December 1877, and is hereby promulgated for general information —

ACT No. XVIII OF 1877.

An Act to amend the law relating to Salt

Preamble — FOR the purpose of amending the law relating to Salt, it is hereby enacted as follows

Preliminary

Short title. — 1 This Act may be called "The Salt Act, 1877,"

Commencement — And it shall come into force on the twenty-eighth day of December 1877.

Repeal of enactments — 2 The Acts specified in the Schedule hereto annexed shall be repealed to the extent mentioned in the third column of the same Schedule

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৭ তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের এই আইন অনুমোদন করিলেন ও তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১৮৭৭ সালের ১৮ আইন।

লবণ বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইন।

হেতুবাদ। — লবণবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থে, নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

পারিভাষিক।

সংক্ষেপ নামের কথা। — ১ ধারা। এই আইন "লবণবিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইন," নামে খ্যাত হইতে পারিবে,

যে অবধি প্রচলিত হইবে তদ্বিষয়ক কথা। — ও ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৮ তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

যেং আইন রহিত করা গেল তদ্বিষয়ক কথা। — ২ ধারা। এই আইনের তফসীলে যেং আইনের উল্লেখ হইল, তফসীলের তৃতীয় ঘরে যত দূর নির্দ্দিষ্ট আছে তাহা তত দূর রহিত হইবে ইতি।

"Maund" defined

3 In this Act "maund" means a maund of 82$\frac{2}{7}$ lbs avoirdupois weight.

General

Duty on salt imported by sea

4 The Indian Tariff Act, 1875, Schedule A, No 49, shall be amended as follows, that is to say—

(*a*) in column three, for the figures and word "3,200 tolahs," the figures and words "82$\frac{2}{7}$ lbs avoirdupois" shall be substituted, and

(*b*) in column 5, for the numbers "1" and "13," the numbers "2" and "8" respectively shall be substituted

Bombay and Madras

Duty on salt imported by land

5 On all salt imported by land into any of the territories administered by the Governor of Bombay in Council, or the Govrenor of Fort St George in Council, a customs duty shall be levied at the rate at which customs duty is for the time being levied on salt imported into the same territory by sea

Bombay

Duty on salt manufactured in Bombay

6 On all salt manufactured in any of the territories administered by the Governor of Bombay in Council, an excise duty shall be levied at the rate at which customs duty is for the time being levied on salt imported into the same territory by sea

Madras

Madras Act VI of 1871 amended

7 For section 11 of the Madras Salt Excise Act, 1871, the following shall be substituted —

"11 On all salt manufactured in any district, or part of a district, to which this Act may be extended, an excise duty shall be levied at the rate at which customs duty is for the time being levied on salt imported into the said presidency by sea, and shall be paid under such orders as the Board of Revenue from time to time make in this behalf

"Provided that no such duty shall be leviable until the salt is about to be removed from the place of storage, and that no salt shall be so removed without a permit authorizing its removal from store, and such permit shall specify the

"মণ" শব্দের অর্থ।

৩ ধারা। এই আইনে "মণ" শব্দে তৌল পরিমাণের ৮২$\frac{২}{৭}$ পৌণ্ড তৌল জানিতে হইবে ইতি।

সাধারণ।

সমুদ্র পথে যে লবণ আমদানী হয় তাহার উপর মাসুলের কথা।

৪ ধারা। ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের A তফসীলের ৪৯ নং প্রকরণ নিম্নলিখিতমতে সংশোধন করা যাইবে,—

(ক) তৃতীয় ঘরে "৩,২০০ তোলা" শব্দের পরিবর্ত্তে "তৌল পরিমাণের ৮২$\frac{২}{৭}$ পৌণ্ড" শব্দ দিতে হইবে।

(খ) ৫ ঘরে "১" ও "১৩" এই২ অঙ্কের পরিবর্ত্তে "২" ও "৮" এই২ অঙ্ক দিতে হইবে ইতি।

বোম্বাই ও মান্দ্রাজ।

স্থলপথে যে লবণ আমদানী হয় তাহার উপর মাসুলের কথা।

৫ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত বোম্বাইয়ের শ্রীযুত গবরনর সাহেবের ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্দ্রাজের শ্রীযুত গবরনর সাহেবের শাসিত দেশে সমুদ্রপথে লবণ আমদানী হইলে তাহার উপর যৎকালে কষ্টমের যে মাসুল আদায় হইয়া থাকে, স্থলপথে সেই২ দেশে লবণ আমদানী হইলে তাহারও উপর সেই হারে কষ্টমের মাসুল আদায় হইবে ইতি।

বোম্বাই।

বোম্বাইয়ে যে লবণ প্রস্তুত করা যায় তাহার উপর মাসুলের কথা।

৬ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত বোম্বাইয়ের শ্রীযুত গবরনর সাহেবের শাসিত দেশে সমুদ্রপথে লবণ আমদানী হইলে তাহার উপর যৎকালে কষ্টমের যে মাসুল আদায় হইয়া থাকে, উক্ত দেশে যে লবণ প্রস্তুত হয় তাহারও উপর সেই হারে একসাইস মাসুল আদায় হইবে ইতি।

মান্দ্রাজ।

মান্দ্রাজের ১৮৭১ সালের ৬ আইন সংশোধনের কথা।

৭ ধারা। মান্দ্রাজের লবণের উপর আবকারী মাসুল বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ১১ ধারার পরিবর্ত্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে,—

"১১ ধারা। মান্দ্রাজ দেশে সমুদ্রপথে লবণ আমদানী হইলে তাহার উপর যৎকালে কষ্টমের যে মাসুল আদায় হইয়া থাকে, এই আইন যে জিলায় কি জিলার যে অংশে প্রচলিত করা যায় তন্মধ্যে যে সকল লবণ প্রস্তুত হয় তাহারও উপর সেই হারে আবকারী মাসুল আদায় হইবে, ও রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা সময়ে২ এতদ্বিষয়ের যে আজ্ঞা করেন ঐ মাসুল তদনুসারে দেওয়া যাইবে।

"পরন্তু ঐ লবণ গোলাজাৎ করিবার স্থানহইতে লইয়া না যাওন পর্য্যন্ত উক্ত মাসুল আদায় হইবে না, ও গোলাহইতে লইয়া যাইবার পরমিট না থাকিলে কোন লবণ সেই প্রকারে লইয়া যাইতে হইবে না। যত লবণ লইয়া যাইবার অনুমতি হইল ও তাহার উপর যত

quantity to be removed and the excise duty levied or due thereon."

Sum to be imposed to cover cost of salt

8 The Government of Fort St George shall from time to time, by notification in the Local Gazette, fix as part of the price of every maund of salt sold under its orders within any local area, such sum or sums as it may deem sufficient to cover the cost of importation, purchase, manufacture, storage, transport, sale, and wastage

Power to alter sum

9 The said Government may from time to time vary such sum or sums for any description of salt, or for any local area, with reference to all or any of the following considerations, (namely) —

(*a*) the place in which the salt is sold,

(*b*) the quantity of the salt sold in any transaction,

(*c*) any other circumstances affecting its sale

Price to be paid in each local area for salt sold

10 The price to be paid to the said Government in any local area mentioned in any notification under section eight or section nine shall, for every maund of salt sold in such area be equal to the customs duty for the time being leviable on a maund of salt imported by sea into the Presidency of Fort St George, together with the sum or sums fixed under the said sections

The sums under section eight shall be taken, until altered for any local area by notification under section eight or section nine, to be the following, namely in the districts of Malabar and South Canara, for home-made salt, five annas per maund, and for imported salt, eight annas per maund, and in all other districts of the Presidency of Fort St George, three annas per maund

Orissa

Duty on salt manufactured in Orissa

11 In modification of Bengal Act No VII of 1864, section 9, a duty shall be paid on salt manufactured at any place in the Division of Orissa by persons licensed under that Act, at such rate, not exceeding three rupees, four annas,

একসাইস মাশুল আদায় হইবে কি প্রাপ্য হয় এই২ কথা ঐ পরমিটে লেখা যাইবে ইতি"।

লবণের খরচ বলিয়া যত ধার্য্য হইবে তদ্বিষয়ক কথা।

৮ ধারা। নির্দ্ধারিত কোন স্থানের মধ্যে মান্দ্রাজের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে যে লবণ বিক্রয় করা যায়, তাহার আমদানী ও খরীদ ও পোখ্‌তান ও গোলাজাৎ ও স্থানান্তর ও বিক্রয় করণের ও শুক্তির খরচ বলিয় যত উপযুক্ত বোধ করেন ঐ গবর্ণমেণ্ট সময়েং স্থানীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিযা ঐ লবণের প্রতি মণের মূল্যের একাংশ বলিয়া সেই খরচ ধরিবেন ইতি।

ঐ খরচ পরিবর্ত্তন করিবার ক্ষমতার কথা।

৯ ধাবা। উক্ত গবর্ণমেণ্ট নিম্নলিখিত সকল কি কোনং গতিক বিবেচনায় কোন প্রকারের লবণের উপর কিম্বা নির্দ্ধারিত কোন স্থানেদ মধ্যে সেই খরচের টাকা সময়েং কম কি বেশী করিয়া ধবিতে পারিবেন, বিশেষতঃ

(ক) লবণ যে স্থানে বিক্রয় হয়।

(খ) একং সময় যত করিযা লবণ বিক্রয় হইয়া থাকে।

(গ) অন্য যেং ভাবগতিকহেতুক অধিক কি অল্প করিয়া লবণ বিক্রয় হয় ইতি।

নির্দ্ধারিত প্রত্যেক স্থানে যে লবণ বিক্রয় হয় তাহার মূল্যের কথা।

১০ ধারা। মান্দ্রাজদেশে সমুদ্রপথে লবণ আমদানী হইলে তাহার একং মণের উপর যৎকালে কষ্টমের যে মাশুল আদায় হইয়া থাকে তাহাব সঙ্গে এই আইনের ৮ ও ৯ ধারামতে খরচ বলিযা যত ধরা যায়, ঐং ধারামত জ্ঞাপনপত্রের উল্লিখিত কোন নির্দ্ধারিত স্থানের মধ্যে বিক্রীত একং মণ লবণের তত মূল্য উক্ত গবর্ণমেণ্টকে দেওয়া যাইবে ইতি।

৮ কি ৯ ধারামতে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া যত দিন কোন নির্দ্ধারিত স্থানে পরিবর্ত্তন না হয়, তত দিন ৮ ধারামতে ঐ খরচ এইং হারে ধরিতে হইবে, মালাবার ও দক্ষিণ কাণারা জিলায় দেশের প্রস্তুত লবণের মণপ্রতি ।/০ পাঁচ আনা, ও আমদানী করা লবণের মণপ্রতি ।।০ আট আনা। ও মান্দ্রাজ দেশের অন্য সকল জিলায় মণপ্রতি ৵০ তিন আনা ইতি।

উড়িষ্যা।

উড়িষ্যায় যে লবণ প্রস্তুত হয় তাহার উপর মাসুলের কথা।

১১ ধারা। ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৯ ধারা মতান্তর করা গেল, সেই আইনমতে যাঁহারা লাইসেন্স প্রাপ্ত হইয়া উড়িষ্যা খণ্ডের কোন স্থানে লবণ প্রস্তুত করেন, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত গবর্ণর জেনরল

as the Governor-General in Council may from time to time fix for such place

THE SCHEDULE

No and year	Subject	Extent of repeal
VI of 1844	Transit duties Salt	Section 43
XXIV of 1869	Salt in Madras and Bombay	So much as has not been repealed.
X of 1874	Salt in Ganjam and Orissa	So much as has not been repealed
XV of 1874	Laws Local extent	So far as it relates to Act XXIV of 1869
XI of 1875	Salt in Madras	The whole

D FITZPATRICK
Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE

NOTIFICATION —SALT

Fort William, the 28th December 1877

No 254 —In exercise of the powers conferred by Section 11 of "The Salt Act, 1877," the Governor-General in Council directs that on and after this date the duty to be paid on salt manufactured in the Division of Orissa by persons licensed under Bengal Act VII of 1864, shall be as follows, for each maund of 82⅐ lbs avoirdupois weight —

When such salt is manufactured—	Rs	A
(*a*) At any place between the southern boundary of the Pooree district and the Kusbhadra river	2	8
(*b*) At any place between the Kusbhadra river and the southern boundary of the Cuttack district	2	10
(*c*) At any place between the southern boundary of the Cuttack district and the Mahánadi river	2	12
(*d*) At any place between the Mahanadi and Dhámra rivers	2	14
(*e*) At any place between the Dhámra and Kansbans rivers	3	0
(*f*) At any place between the Kánsbans river and the northern boundary of the Balasore district	3	2

G. H M BATTEN,
Offg Secy to the Govt of India

সাহেব সময়েং সেই স্থানে যে হার ধার্য্য করেন, ঐ লবণের উপর ৩।০ তিন টাকা চারি আনার অনধিক সেই হারে তাঁহাদের মাসুল দিতে হইবে ইতি।

তফসীল।

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮৪৪ সা ৬ আ	লবণ সম্পর্কীয় রাহাদারী মাসুল	৪৩ ধারা।
১৮৬৯ সা ২৪ আ	মান্দ্রাজের ও বোম্বাইয়ের লবণ	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত হয় নাই
১৮৭৪ সা ১০ আ	গাঞ্জামের ও উড়িষ্যার লবণ	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত হয় নাই
১৮৭৪ সা ১৫ আ	আইনের ব্যাপকতা	১৮৬৯ সালের ২৪ আইনের সঙ্গে যত দূর সম্পর্ক থাকে
১৮৭৫ সা ১১ আ	মান্দ্রাজের লবণ	সম্পূর্ণ।

ডি, ফিটসপাট্রিক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।
JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*

রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্যসংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগ।

বিজ্ঞাপন।—লবণ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ২৮ ডিসেম্বর।

২৫৪ নম্বর।—লবণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ১১ ধারাক্রমে যেং ক্ষমতা প্রদান করা গেল, তদনুসারে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত গবরনর জেনরল সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন। যাঁহারা ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে লাইসেন্স প্রাপ্ত হইয়া উড়িষ্যা খণ্ডে লবণ প্রস্তুত করেন, অদ্যকার তারিখঅবধি তাঁহাদের সেই লবণের ৮২⅐ পৌণ্ডের একং মণপ্রতি এইং মাসুল দিতে হইবে।

ঐ লবণ	টাকা।
(ক) পুরী জিলার দক্ষিণ সীমার ও কুশভদ্রা নদীর মধ্য কোন স্থানে প্রস্তুত হইলে	২॥০
(খ) কুশভদ্রা নদীর ও কটক জিলার দক্ষিণ সীমার মধ্য কোন স্থানে প্রস্তুত হইলে	২।৶০
(গ) কটক জিলার দক্ষিণ সীমার ও মহানদীর মধ্য কোন স্থানে প্রস্তুত হইলে ...	২৸০
(ঘ) মহানদীর ও ধামরা নদীর মধ্য কোন স্থানে প্রস্তুত হইলে ...	২৸৶
(ঙ) ধামরা ও কাঁশবংশ নদীর মধ্য কোন স্থানে প্রস্তুত হইলে	৩৲
(চ) কাঁশবংশ নদীর ও বালেশ্বর জিলার উত্তর সীমার মধ্য কোন স্থানে প্রস্তুত হইলে	৩৶০

জি, এচ, এম, বাটন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 1, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১ জানুয়ারি।

PART IV

Bill of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 19th December 1877, and was referred to a Select Committee —

No 21 OF 1877

A Bill to amend the Opium Act, 1876

Preamble

For the purpose of amending the Opium Act, 1876, It is hereby enacted as follows —

Short title

1 This Act may be called "The Opium Act, 1877"

Section substituted for Act XXIII of 1876, s. 1

2 For the first section of the Opium Act, 1876, the following shall be substituted —

"1 This Act may be called 'The Opium Act, 1876'

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৯ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইল।

১৮৭৭ সালের ২১ নম্বর।

আফীম বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইন সংশোধনার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

আফীম বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইন সংশোধনার্থে নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। এই আইন "আফীম বিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে ইতি।

১৮৭৬ সালের ২৩ আইনের ১ ধারার পরিবর্ত্তে এই ধারা দেওনের কথা।

২ ধারা। আফীম বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ১ ধারার পরিবর্ত্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে,—

"১ ধারা। এই আইন আফীম বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইন নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

"It shall extend to such local areas as the Governor General in Council may, by notification in the *Gazette of India*, from time to time direct,

"and it shall come into force in each of such areas on such day as the Governor General in Council in like manner directs in this behalf"

3 In clause (*d*) of section four of the same Act, the words "free, or" shall be inserted after the word "India"

Amendment of same Act, s 4, cl (*d*)

4 In clause (*d*) of section five of the same Act, the words "free, or" shall be inserted after the word "India"

Amendment of same Act, s 5, cl (*d*)

5 To clause (*f*) of section eight of the same Act, the following shall be added (namely) —

Addition to same Act, s 8, cl (*f*),

"and the farm of duties leviable on the sale of opium by retail," and

to clause (*g*) of section ten of the same Act, the following shall be added (namely) —"and the farm of duties"

and to s 10, cl (*g*)

6 In the penultimate line of section twenty-two of the same Act, for the word "Act" shall be substituted the word "section"

Amendment of same Act, s 22.

7 To the second paragraph of section twenty-three of the same Act, the words "or his licensee" shall be added

Amendment of same Act, s 23

8 Act No VI of 1877 (*for postponing the day on which the Opium Act, 1876, is to come into force*) is hereby repealed

Repeal of Act VI of 1877

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The present Bill has the following objects first, to enable the Governor General in Council to bring the Opium Act, 1876, into force in such local areas and at such respective dates as he

"মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া সময়েং সীমানির্ণীত যেং স্থান নির্দ্দেশ করেন সেইং স্থানে এই আইন প্রচলিত হইবে।

"ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব উক্ত প্রকারে যে দিন নিরূপণ করেন উক্ত প্রত্যেক স্থানে এই আইন সেই দিনাবধি প্রবল করা যাইবে ইতি।

৩ ধারা। ঐ আইনের ৪ ধাবার (ঘ) প্রকরণে "সাহেব" শব্দের পর "বিনা মাসুলে কিম্বা" এইং শব্দ প্রযোগ করিতে হইবে ইতি।

ঐ আইনের ৪ ধারাব (ঘ) প্রকরণ সংশোধন হওয়ার কথা।

৪ ধারা। ঐ আইনের ৫ ধারার (ঘ) প্রকরণে "সাহেব" শব্দের পরে "বিনা মাসুলে কিম্বা" এইং শব্দ প্রয়োগ কবিতে হইবে ইতি।

ঐ আইনের ৫ ধারার (ঘ) প্রকরণ সংশোধন হওয়ার কথা।

৫ ধারা। ঐ আইনের ৮ ধাবার (চ) প্রকরণে এইং কথা সংযোগ করিতে হইবে,—

ঐ আইনের ৮ ধারার (চ) প্রকরণে,

"আফীমের খুজরা বিক্রয়ের উপর যে মাসুল আদায় হইতে পারে তাহার ইজারা দেওন।"

ও ঐ আইনের ১০ ধারার (ছ) প্রকরণে এইং শব্দ সংযোগ করিতে হইবে,— "বিষয়ক" শব্দের পর "ও মাসুল ইজারা দেওন বিষয়ক" ইতি।

ও ১০ ধারার (ছ) প্রকরণে নূতন কথা সংযোগ করিবার কথা।

৬ ধারা। ঐ আইনের ২২ ধারার শেষ পঁক্তিতে "আইন" শব্দের পরিবর্ত্তে "ধারা" শব্দ পাঠ করিতে হইবে ইতি।

ঐ আইনের ২২ ধারা সংশোধন হওনের কথা।

৭ ধারা। ঐ আইনের ২৩ ধাবার দ্বিতীয় প্রকরণে "ইজারদারের" এই শব্দের পরে "কিম্বা তাঁহার নিকট পাট্টাপ্রাপ্ত ব্যক্তির" এইং শব্দ প্রয়োগ করিতে হইবে ইতি।

ঐ আইনের ২৩ ধারা সংশোধন হওনের কথা।

৮ ধারা। "আফীম বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইন গৌণে প্রবল করণ বিষয়ক আইন" নামক ১৮৭৭ সালের ৬ আইন এতৎক্রমে রহিত করা গেল ইতি।

১৮৭৭ সালের ৬ আইন রহিত হওয়ার কথা।

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

এই পাণ্ডুলিপির এইং উদ্দেশ্য। প্রথম, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব যেং স্থান ও যেং তারিখ উচিত বোধ করেন সেইং তারিখঅবধি সেইং স্থানে যেন আফীমবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইন প্রবল

thinks fit, secondly, to remove doubts as to whether sections 4 and 5 of that Act admitted of the free export and import of opium, when thought desirable, thirdly, to permit and regulate, by rules framed under that Act, section 8, the farm of opium-duties and to facilitate the recovery of their dues by farmers, lastly, to correct a clerical error in section 22 of the same Act

T C HOPE.

CALCUTTA, The 12th December 1877

D FITZPATRICK,
Secy. to the Govt of India

করাইতে পারেন। দ্বিতীয়, আফীম বিনামাসুলে আমদানী ও রফ্তানী করা বিহিত বোধ হইলে ঐ আইনের ৪ ও ৫ ধারার বিধানক্রম বাধা হয় কি না ইহার সংশয় যেন দূর করা যায়। তৃতীয়, ঐ আইনের ৮ ধারামতে প্রণীত বিধিক্রমে যেন আফীমের মাসুল ইজারা দেওনের অনুমতি দেওয়া যায় ও তাহার বিধান করা যায় ও ইজারদারদের প্রাপ্য আদায় করিবার সুবিধান করণের নিয়ম হয়। শেষতঃ ঐ আইনের ২২ ধারার একটি শব্দের ভুল যেন সংশোধন করা যায়।

কলিকাতা। ১৮৭৭ সাল ১২ ডিসেম্বর।

টি, সি, হোপ,

ডি, ফিটসপাট্রিক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

JOHN ROBINSON *Bengalee Translator*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 1, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১ জানুয়ারি ।

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি ।

বঙ্গদেশের এই২ জিলাতে ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্ব

নম্বর।	জিলা।	৮০ তোলার সেরের হিসাবে														
		গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কঙ্গু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ
	বঙ্গদেশ।															
	পশ্চিমদিকস্থ জিলা।															
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	বর্দ্ধমান	ক ৷৩	৷৫	৷৬	৷৷৫	৷৷৭	৷৷০	৷৷১	৷৫৷	৷৭৷৷	৷৷৩	৷৫৸	৷৮			
২	বাঁকুড়া	খ ৷৩৷৷	৷৩	৷৬৷	৷৷৪	৷৷৪	৷৷৩	৷৫	৷৫৷	৷৴৷৷	৷৮৸	৷৮৸	৷৷২৷৷			
৩	বীরভূম	গ ৷৩৷৷	৷৩৷৷	৷৷১	৷৷০	৷৷০	৷৷৪	৷১৷	৷১৷	৷৬	৷৭	৷৬৷৷	৷৷২৷৷			
৪	মেদিনীপুর	৷৩	৷৩	৷৭				৷২	৷৩	৷৷০	৷৮	৷৮	৷৪			
৫	হুগলী	ঘ ৷৩	৷৩	৷৮				৷০	৷০	৷০	৷৩–৷৩৷৷	৷৩–৷৩৷৷	৷৭			
	হাবড়া	৷৩	২৷৷	৷৫				৴৯	৷১৷	৷২	৷৩	৷৩	৷৬			
	মধ্যস্থলের জিলা।															
	কলিকাতা	৷২৷	৷১	৷৩	৷৮	৷৷৪	৷৷৭	৴৭৷৷	৴৮	৴৯৷৷	৷২	৷৩	৷৫৷			
৬	২৪-পরগণা	ঙ						৴৭৷	৴৭৷	৴৮	৷০	৷০	৷৷			
৭	নদীয়া	৷৪৷৷	৷৩৷৴	৷৬৸৴১০	৸০৷৷	৸০৷৷	৸৫৷৷	৷২৷৴	৷২৷৴	৷৪৷৷	৷৩৷৴	৷২৸৴	৷৬			
৮	যশোহর	চ ৷১	৷১	৷১৷৷			৸৩	৴৯৷৷	৴৯৸	৷৮	৷৪	৷৪৷৷	৷৷৬			
৯	মুরশিদাবাদ	ছ ৷৬	৷৫–৷৭	৷৯	৸৫–১৴	৸১–১৴	৷৷৬	৷০–৷৪	৷০–৷৭	৷৬	৷৪–৷৭	৷৪–৷৯	৷৷০			
১০	দিনাজপুর	জ ৷২৸৶	৷২	৷৭৷৷	৷১৷৷	৷১৷৷	৷৷২৷৷	৷৷০	৯৶	৷৷০	৷৷২	৷৷৪	৷৷৮			
১১	রাজশাহী	ঝ ৷৩৷–৫৷৷	৷২–৫৸	৷৷২	১৴৮৸	১৴৫	৸৭৷৷	৴৭৷৷–৴৯৸	৷০৷	৷৮৸–৷৷১	৷৬৷৷৶ ৭৸৴	৷৮–৷৯	৷৷১৷৶–৷৷১৸			
১২	রঙ্গপুর	ঞ ৷৫	৷৫	৷৷২৷৷				২৶	৷২৷৶	৷২–৸১০	৷৷২৷৷	৷৷১৷৷	৷৭৷৷৶			
১৩	বগুড়া		৷২	৷৷০৷৷				৷০৷৷	৷২	৷৷০	৷৷১	৷৷৫৷৷	৸০			
১৪	পাবনা	ট ৷৫	৷৫	৷২৷৷				৴৮	৮৷৷	৷২	৬৷৷	৷৬	৷৷২৷৷			
১৫	দার্জ্জিলিঙ্গ*															
১৬	জলপাইগুড়ি	ঠ ৷০৷৶	৷১	৷৩৶				৷১৷৶	৷১	৷৬	৷৩৷৷	৷৩৷৴	৷৷৫			

*রিটর্ণ পাওয়া যায় নাই।

ক। মফঃসলে দর এই২।—গম ৷২ সের অবধি ৷৫ সের পর্য্যন্ত, যব ৸৩ সের অবধি ১৴ মণ পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৷২ সের অবধি ৷৮৴ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৷৫ সের অবধি ৷৮৸৶ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৷৪৷ সের অবধি ৷৷০ সের পর্য্যন্ত।

খ। ঐ ঐ।—গম ৷২ সের অবধি ৷৫ সের পর্য্যন্ত, যব ৷০ সের অবধি ৸৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৷৫ সের অবধি ৷৯ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৷৮ সের অবধি ৷৷২ সের পর্য্যন্ত, জনেরা ৷৷০ সের অবধি ৸৯ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ৷৪ সের অবধি ৷৬৷৷ সের পর্য্যন্ত।

গ। ঐ ঐ।—গম ৷২ সের অবধি ৷৭ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৷৪ সের অবধি ৷৯ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৷৭ সের অবধি ৷৷০ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৷৬ সের অবধি ৷৷৩ সের পর্য্যন্ত।

ঘ। ঐ ঐ।—গম ৷৩ সের অবধি ৷৩৸ সের পর্য্যন্ত, যব ৷৷২ সের অবধি ৸২ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৴৭ সের অবধি ৷৩৷ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৴৯ সের অবধি ৷৬ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ৷৩ সের অবধি ৷৮৷৷ সের পর্য্যন্ত।

দুই সপ্তাহ অবধি তণ্ডুলাদি খাদ্যদ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠ ও লবণ খুজরা বিক্রয়ের বাজার দর।

টাকায় যত পাওয়া যায়।

চোলম ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ুওয়া ও চীনা।			জনেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			জিলা।
এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	
																		বঙ্গদেশ।
																		পশ্চিমদিকস্থ জিলা।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	মণ	মণ	মণ	সের	সের	সের	
									।৬	।৭৸	॥১।	৩॥০	৩॥০	৪৴	৴৯৶	৴৯	৴৯।	বৰ্দ্ধমান।
						৸২	৸২	৸২	।৪৸	।৫॥	।৯॥	১১৴	১১৴	১২৴	৴৮॥	৴৮॥	৴৮৸	বাঁকুড়া।
						৸০	৸০	১৴	।৮	।৭	॥৩	৫৴	৫৴	৫৴	৴৮॥	৴৮॥	৴৮।	বীরভূম।
					.	.			।৬	।৬	॥৪	৫৴	৫৴	৬।০	৴৯	৮॥	৴৯	মেদিনীপুর।
						.			।৩-।৪	।৩-।৪	॥১	৩৴	৩৴	৩৴	৴৯	৯	৴৯	হুগলী।
									।৬	।০	।৮	৴	২৸০	৩৴	৴৯॥	।০	৴৯॥	হাবড়া।
																		মধ্যস্থলের জিলা।
।৮	॥০	।৬				।৮	॥৪	॥৫৸	।৭॥	।৭॥	।৮	২৸০	২৸০	২৸০	৴৮	৴৮	৴৮	কলিকাতা।
	.						৬		॥০	।৮৸	।৬৸	২।।০	২॥০	২।০	৴৯	৴৯	৴৯	২৪-পরগণা।
									।৭।	।৭।	॥৪৶	২॥০	২।।০	২॥০	৴৯।৶	৴৯।৶	৴৯-৶৫	নদীয়া।
									।৬	।৬	৸০	২৸০	২৸০	৩৴	৴৮	৴৮	৴৮	যশোহর।
									॥০-।২৸৴	।০-॥২	॥৭	৩৴	৩৴	৩।০	৴৭-৴৯	৴৭-৴৯	৴৯	মুরশিদাবাদ।
							.		।৪।৶	।৪।৶	॥৪	৪॥০	৪৴	৪॥০	৴৮	৴৮	৴৮।	দিনাজপুর।
.	.		..						।৩॥-।৮৸	।৮	॥৪।৶ ॥৬।	৬৴	৬৴	৮৴	৴৯	৴৯	৴৯	রাজশাহী।
			..						।৫	।৫	।৮	২॥৭	২॥৭	২॥৭	৴৮৴	৴৮৴	৴৭॥	রঙ্গপুর।
			.						।২	।৩॥	॥০॥	১।৭॥	১॥৭॥	১॥৭॥	৴৭৮৶	৴৮।	৴৮।	বগুড়া।
									।২-।৮৸	।২-।৮৸	॥৬।	৫৴	৫৴	৫৴	৴৯	৴৯	৴৯	পাবনা।
						.												দার্জিলিঙ্গ। *
						.	.		।২৶	।২৶	।৬	২৴	২৴	৪৴	৴৭।	৴৭।	৴৭।৴	জলপাইগুড়ি। *

ঙ। মফঃস্বলে দর এইং।—গম ।১॥ সের অবধি ।২॥ সের পর্য্যন্ত, যব ।৭॥ সের অবধি ॥২॥ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৴৬॥ সের অবধি ৴৭। সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।০ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৬ সের।

চ। ঐ ঐ ।—গম (বাগির হাটে) ৴৮ সের, ভাল চাউল ।০ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৩ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা (বেকার গাছায়) ।৬। সের।

ছ। ঐ ঐ ।—গম ।৩ সের অবধি ।৬॥ সের পর্য্যন্ত, যব ৸০ সের অবধি ৸৮ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।২ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৬ সের অবধি ॥১ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৯ সের অবধি ॥৪ সের পর্য্যন্ত।

জ। রায়গঞ্জে দর এইং।—গম ।৩ সের, ভাল চাউল ॥০ সের, সামান্য চাউল ॥২ সের ও ছোলা ।৩ সের।

ঝ। নাটোরে দর এইং।—গম ॥২॥ সের, ভাল চাউল ৴৮।৶ সের, সামান্য চাউল ।৩॥ সের ও ছোলা ।৫৸ সের।

ঞ। মফঃস্বলে দর এইং।—গম ।৫ সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।১। সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ॥০ সের অবধি ॥২॥ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৮ সের।

ট। গোয়ালগঞ্জে দর এইং।—গম ৴৮॥ সের, ভাল চাউল ৴৮ সের, সামান্য চাউল ।৬ সের, ও ছোলা ।৩ সের।

ঠ। মফঃস্বলে দর এইং।—গম ।০ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৴৬ সের অবধি ।২৶ পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।১ সের অবধি ।৮।৴ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৴৮ সের অবধি ।০৶ সের পর্য্যন্ত।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।]

নম্বর।	জিলা।	৮০ তোলার সেরের হিসাবে														
		গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			মড়ু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ
	বেহার।															
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৪	পুরলিয়া	ম ৷৪-৷৷০	৷৬-৷৷২	৷৷০-৷৩				৷৪-৷৷০	৷৬	৷৷৫	৷৷২	৷৷০-৷৷২	৷৷৭			
৩৫	মালদহ	৷৬	৷৬	৷৮	৸৫	৸২	১৴৫	৷৭	৷৭	৷৷৩	৷৮	৷৮	৷৷৪	৷৷৩	৷৷৩	৸২
৩৬	সাঁওতাল পরগণা	য	৷৩				•	৷৪	৷৩	৷৮	৷৬	৷৪	৷৷২			৸৫
	উড়িষ্যা।															
৩৭	কটক*			-												
৩৮	পুরী	৷৪৷৶	৷৪৷৶	৷৭৴		•		৴০৸৴	৴৭৸০	৷৪৷৶	৷১৸৴	৷১৸৴	৮৷৶		-	
৩৯	বালেশ্বর	৷১	৷১	৷৬				৷১	৷১	৷৮	৷৬	৷৬	৷৷৪			..
	ছোট নাগপুর। দক্ষিণ-পশ্চিমাঞ্চলের এজেন্টী।															
৪০	হাজারীবাগ	য১ ৷৬	৷৭	৷১		৷৷৪		৷১	৷২	৷৩	৷৬	৷৭	৷৷৭			
৪১	লোহারডগা	য২ ৷৪	৷৪	৷৷০	৷৭	৷৮	৸০	৷৬	৷৬	৷৷৬	৷৷১	৷৷০	৸২			
৪২	সিংহভূম	৷৷০	৷৯	৷৷৬	৸৬	১৴	৸২	৷৷০	৷৷০	৷৷০	৸০	৸২	১৴		•	
৪৩	মানভূম	য৩ ৷৪	৷৪	৷৮	৸২	৸০	৸২	৷৬	৷৬	৷৬	৷৷৩	৷৷৩	৷৷৭	•		

*রিটর্ণ পাওয়া যায় নাই।

ম। মফঃসলের দর এইং।—গম ৷৩ সের অবধি ৷৷০ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৷৪ সের অবধি ৷৷০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৷৷১ সের অবধি ৷৷২৷৷ সের পর্য্যন্ত, ছোলা ৷৪ সের অবধি ৷৬ সের পর্য্যন্ত।

য। ঐ ঐ ।—গম ৷৩৸ সের অবধি ৷৫ সের পর্য্যন্ত, যব ৷৷০ সের অবধি ৸০ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৷৬ সের অবধি ৷৷০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৷৭ সের অবধি ৷৷২ সের পর্য্যন্ত, জনেরা ৷৷৪ সের অবধি ৸৭৷৷ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ৷৬ সের অবধি ৷৷০ সের পর্য্যন্ত।

য১। মফঃসলে দর এইং —গম ৷৬ সের অবধি ৷৷০ সের পর্য্যন্ত, যব ৸২৷৷ সের, ভাল চাউল ৷২ সের, সামান্য চাউল ৷৬ সের অবধি ৷৭ সের পর্য্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ৮০ সের অবধি ৸২ সের, পর্য্যন্ত জনেরা ৷৫ সের ও ছোলা ৷৮ অবধি ৷৷৭৷৷ সের পর্য্যন্ত।

কলিকাতা,
১৮৭৭ সাল ২৫ ডিসেম্বর।

টাকায় যত পাওয়া যায় ।

জিলা ।	গোলম ও জোয়ার ।			রাগী বা মাড়ুওয়া ও চীনা ।			জয়েরা ।			ছোলা ।			জ্বালানি কাষ্ঠ ।			লবণ ।		
	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ
বেহার ।																		
	সের	সের	সের	সের	সে	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	মণ	মণ	মণ	সের	সের	সের
পুরণিয়া ।										।৪	৪-।৮	।।৬।'	৪/	৪/	৪/	/৮	/৮	/৮
মালদহ ।							৸২	৸২	১।০	৬	।৬	।।৮	৩/	৩।০	৩।০	/৵।	/৵।	/৵।
সাঁওতাল পরগণা ।							৸৭	৸৫	৸৫	।৮	।৯	।।২	৫/	৫/	৬/	/৮	/৮	/৮
উড়িষ্যা ।																		
কটক ।																		
পুরী ।										।৫৸	।৭/	।১	২।।৫	২।।৫	৩/৫	১০।।	১০।।	৩৶
বালেশ্বর ।										।০।	।০।।	।৩	২।।০	২।।০	২।০	/৭।।	/৭।।	/৯
ছোট নাগপুর । দক্ষিণ-পশ্চিমাঞ্চলের এজেণ্টী ।																		
হাজারীবাগ ।					।।৭	১/২	।।১	।।৪	৸৪	।।১	।।৪	।।৫	৬/	৬/	৫/	/৮	/৮	/৮
লোহারডগা ।				৸৬	৸৬	১।৫		৸০	।।৮	।।০	।।২	।৪	৪/	৪/	৪/	/৭	/৭	/৭
সিংহভূম ।										।।৬	।।৬	।।০	৮/	৮/	৮/	/৬।।	/৬।	/৬
মানভূম ।				১।।৪	১।।৪	১।।৪	১/	১/	১/	।৮	।৮	।৮	৪/	৪/	৪।।০	/৮	/৮	/৮

নং ২ । দালতনগঞ্জে এই মাসের ১২ তারিখে এইং দর ছিল ।—গম ।৭ সের, ভাল চাউল ।৪৸ সের, সামান্য চাউল ।৭ সের, মকাই ৸০ সের লোহারডগায় ৫ তারিখে এইং দর ছিল ।—গম ।।৫ সের, ভাল চাউল ।।৩ সের সামান্য চাউল ।।৫ সের ।

নং ৩ । মফঃস্বলের দর এইং ।—গম ।২ অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৮ সের অবধি ।৷০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।।০ সের অবধি ।।৪ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।২ সের অবধি ।৯ সের পর্য্যন্ত ।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী ।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

৪০ সেরের

নম্বর।	জিলা।	গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			বজু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ
		টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
১	কলিকাতা	৩।०	৩৶		২৶	১৸০		৫।०	৫৲		৩।৬	৩৴				
২	সিরাজগঞ্জ	৪।।०	৪।०					৪।।०	৪।।०		২।৶	২৶				
৩	ঢাকা	৩৶	৩।०		১৶	১৶		২৸০	৩৲		২৶	২।০				
৪	নারায়ণগঞ্জ							২।৶	২।।০		২৶	২৲				
৫	চট্টগ্রাম							৩৸০	৫৲		২৶	২৶				
৬	পাটনা	২৶	২৴		১।।৶	১।।৴		৩৶	৩।।০		২।৶	২।৴				
৭	বালেশ্বর	৩।०						২।।৶	৶৴২		২।৶৬	২।৶৹				
৮	পুরী										৩৲	৩৲				
৯	কটক *															

* রিটর্ণ পাওয়া যায় নাই।

কলিকাতা,
১৮৭৭ সাল ২৫ ডিসেম্বর।

দুই সপ্তাহ অবধি তণ্ডুলাদি খাদ্য দ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠ ও লবণ থোকে বিক্রয়ের বাজার দর।

মণের দর।

চোলম ও কোয়ার।			রাগী বা মড়ুওয়া ও চীনা।			কদেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			জিলা।
এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	
টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
২৶৬	২৲					২।০	১৸০	৸০	২।৶৩	২।৶		।৶০	৶০	৶	৪৲	৪৲		কলিকাতা।
									৩৲	৩॥০					৪।০	৪।৶		সিরাজগঞ্জ।
									৩৶	২৸৶		।৶০	।৶০		৪।৶	৪।৶		ঢাকা।
									২॥৶	২৷৶		।৶০	।৶০		৪।৬	৪।৩		নারায়ণগঞ্জ।
									..									চট্টগ্রাম।
						১৸৴	১৸৴		১৸৴	১৸৴								পাটনা।
									৩।০			।৶৩	৵		৪৸৶			বালেশ্বর।
									৲	২৶		।০	।০		৩৸০	৩৸০		পুরী।
																		কটক।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ. মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।]

নিলামের ইস্তাহার।

জেলা বীরভূম।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরি জেলা বীরভূম।

এতদ্দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত জমী গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত লিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১২৮৪ সালের ২৯ পৌষ শনিবার বেলা অপরাহ্ণ ১ টার সময় জেলা বীরভূমের কালেক্টরি কাছারীতে নীলাম বিক্রয় হইবেক।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ণকালে কিম্বা সেই দিনস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ণকালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ ঐ ত্রুটীকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্বোচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুক্ত কমিশ্যনর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্য্য বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড ও বলবৎ থাকিবে না।

নম্বর	নাম জিলা	পরগনা ও মৌজা	বিঘা ও একর হিসাবে ন্যূনাধিক পরিমাণ		লাটের বাউণ্ডারি চৌহদ্দী।
			বিঘা	একর	
			বিঘা কাঠা	এঃ রোঃ পোল	
১	বীরভূম	পং খটঙ্গা মৌজে শিহুড়িতে পবলিক ওয়ার্ক গুদামঘরের নিকট মানিৎ নামক ১ পুষ্করিণী	১ ৪	০ ১ ২৩	উত্তর সবকারি রাস্তা। দক্ষিণ জেহেলখানা নালা। পূর্ব্ব ধমু নাজীবের নূতন পুষ্করিণী। পশ্চিম জেহেলখানার এহাতা।
২	ঐ	তালুক হুকুমাপুর সংক্রান্ত মৌজে নাজুনীযার পুরাতন থানা	০ ৮১৲১২ গ	০ ১ ৪	উত্তর গয়ারাম মণ্ডলের ভূমি। দক্ষিণ শিহুড়ি হইতে দুমকা যাইবার সরকারি রাস্তা। পূর্ব্ব জমীদারের বড় খাস পুষ্করিণী। পশ্চিম সরে নালা।
৩	ঐ	পরগনে জয়নুজাল কৃষ্ণনগরের সাবেক থানা	০ ।৩৲৬ গ	০ ০ ২২	উত্তর কার্ত্তিক রক্ষিত এবং কল্পতরু যুগীর পতিত বাটী। দক্ষিণ দীনু নন্দীর পতিত ঘরবাটী ও সরকারী রাস্তা। পূর্ব্ব দীনু নাগ ও গৌর দাসের বসত বাটী। পশ্চিম রামগরাযনের বসতবাটী এবং আমির সেখের পতিত বাটী
৪	ঐ	পরগনে সেনপাহাড়ি সামিল মৌজে কেন্দুলীর পুরাতন কাঁড়ি	০ ৵৩৲৮ গ	০ ০ ৯	পূর্ব্ব গৌরী বৈষ্ণবীর বসতবাটী। উত্তর ও দক্ষিণ ৺ মনসা ঠাকুরাণীর পতিত বাটী। পশ্চিম সরকারী রাস্তা।

T J C. GRANT, *Offg Collector*

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।

[*Government Gazette, 1st January* 1878]

কাছারি কালেক্টরি জেলা বাকরগঞ্জ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বাকরগঞ্জ জেলার অন্তঃপাতি নিম্নের লিখিত খাস মহালে গবর্ণমেণ্টের মালিকী স্বত্ব ইংরাজি ১৮৭৮ সালের ১১ জানুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ সালের ২৮ পৌষ শুক্রবার জিলা বাকরগঞ্জ কালেক্টরিতে বিক্রয় হইবেক।

খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের শরতের অধীন হইবেন।

বিক্রয়ের শরত।

১। এই মহাল সকল নীচের লিখিত নির্দ্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি নিলামের প্রথম ডাকের উপর সর্ব্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক তাহাকেই দেওয়া যাইবেক। মহালের খরিদারগণ মহালের মালিক বলিয়া গণ্য হইবে এবং গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব তাঁহাদিগকে হস্তান্তর করা যাইবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য্য কি প্রবল আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরেও বাহাল থাকিবেক রাজস্ব কার্য্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যে যে খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতা তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিবস বলিয়া গণনা করিয়া বিক্রয় অন্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন-কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবেক এবং প্রথম স্থলী বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটীকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনুরায় বিক্রয় হইবেক।

তরতিব নম্বর।	খাস মাহালের নম্বর।	জেলার বহির নম্বর।	মাহাল ও পরগনার নাম।	একর হিসাবে ভূমির পরিমাণ।	নির্দ্ধারিত সদর জমা।	নিলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
				এঃ রোঃ পোঃ গজ	মোট।		
১	১১	১৫১৫	তাং কাশীনাথ চট্টোপাধ্যায় পং বোজরগ উমেদপুর	১।২।২৮।১৮	৫৲	১০৲	পাট্টার মিয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।
২	১৫৭	৩৯৫৫	তাং গোকুল চন্দ্র মুখোপাধ্যায় পং ইদিলপুর	৯১।১।১৪।৭	২১৬৲	৪৩২৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সালের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
৩	২১৩	২৭০	তাং কার্ত্তিকরামপর্ব্বত পং বীরমোহন	৭।২।২১।৪	১৫৲	৩০৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।
৪	২১৭	২৯৮৪	তাং রতনকৃষ্ণ রায় পং উত্তর সাবাজপুর	২৪।৩।৩৩।১৪½	৩১৲	৯৩৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সালের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
৫	২৫৩	৩৬৮১	তাং মহাম্মদ মোসায়েম পং শ্রীরামপুর	৮।২।৫।০	১॥০	৩৲	
৬	২৭১	১৭০৭	তাং রামমোহন সেন পং বৈকুণ্ঠপুর	১৫।১।২১।১৪	৩৭৲	১১১৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সালের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
৭	২৭২	১৭০৯	তাং রামরত্ন ঘোষ পং ঐ	১।৩।২৫।৭½	৯৲	৯৲	ঐ
৮	২৭৩	১৭১২	তাং বৈদ্যনন্দন সেন পং ঐ	৪।৩।৩৩।১২	১৪৲	২৮৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে
৯	৮৫৫	৫১৪০	কুমারখালির দরিচর পং বোজরগউমেদপুর	২।০।২।২৭	৫৲	৫৲	
১০	৮৫৬	৫২১২	বার পাট্টা পং দক্ষিণ সাবাজপুর	১০।২।৪।৩০	২৬৸	৫০৲	
১১	২২৯	৪৪০৯	তাং রত্নুন কাশী পং ইদিলপুর	৬।১।৫।২৬	৯৲	১৮৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সালের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
১২	২৪৩	৩৯৫৭	তাং গোপালকৃষ্ণ বসু পং ঐ	১৯।৩।৫।১৯	৩৫৲	৭০৲	
১৩	২৭৫	৪৯৯৭	তাং আলী অথবা হসেন রাজা পং আবদুল্লাপুর	৯।২।৩৩।১৪¾	২২৲	২০৲	ঐ
১৪	২৮৫	৫০৯	তাং রামকৃষ্ণ বসু পং বজরোয়া	২৪।৩।১৯।১২	৭৫৲	২২৫৲	
১৫	৫৪৪	৫২২৭/১	দরীচর বুজাগঞ্জ মাদারযোনা পং বোজরগ উমেদপুর	২৪।১।১২।৪½	৭২৲	১৪৪৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।
১৬	৫৬৪	৫৩৬৮	কদবা দরীচর পং ঐ	১২৬।১।১৩।২৪	১১৭৲	৪৫০৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সালের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।]

তৌজির নম্বর।	দাখিলাজের নম্বর।	জেলার বহির নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	একর হিসাবে ভূমির পরিমাণ।	নির্দ্ধারিত সদর জমা।	নিলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
				এঃ রো° পো: গজ	মোট।		
১৭	৭৬৬	২০৬১	তাং রামশঙ্কর ঠাকুরতা পং উত্তর সাবাজপুর	০।১।১৪। ০	১৮/০	২৲	
১৮	৮০৫	৪৫২৫	লালপুর আলিয়স মাগুা	২৪৪।২।১২।১৫	৯০১৲	৪০২৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
১৯	৮৪৯	৩৯২৭	তাং রামশঙ্কর ঘোষ পং সাবাজাবপুর	২।৩।১২। ৯	৮৲	৮৲	
২০	৮৫৭	২০২৯	তাং রামকিশোর কবিরাজ পং খাজা বাহাদুর নগর	৯।০। ৯।২১৪	৯৲	১৮৲	
২১	৮৭৭	১৪৯৪	তাং জনার্দ্দন রায় পং বোজরগউমেদপুর	৯।২। ২।১১	১২৲	২৪৲	
২২	৮৫৮	৫২০৪	চর মন পুরা	২৪৫।৩ ১৪ ০	৫৫৲	৫৫৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সালের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
২৩	৪৭৭	৬২৮৮	ম্যামতীব সেমক তাফাল পং বোজরগউমেদপুব	০।২।১৩। ১৪	৬৲	৬৲	
২৪	৪০৭	৬২১৪	তবির কান্দি পং ঐ	০।৩।২৮ ৩	৭৻৬	৮৪৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।
২৫	৪৬৫	৬২১০	হাট গোপাল গঞ্জ পং ঐ	৬।২। ৪।১৯	১১৲	২২৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
২৬	২১৪	১৬৫৬	তাং শ্যাম গোবিন্দ ঘোষ পং ঐ	৫।১ ৬। ৮	১৫৲	৩০৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।

তারিখ ১৫ সেপ্টেম্বর সন ১৮৭৭ সাল। E J Barton, *Collector*

জিলা ময়মনসিংহ।

এতদ্দ্বারায় সর্ব্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা ময়মনসিংহের অধীন নীচের লিখা মহাল সকল গবর্ণমেণ্টের মালিকীস্বত্ব নীচের লিখা বিক্রীর নিয়মমত ১৮৭৮ সনের জানুয়ারি মাসের ৮ তারিখ মোতাবেক ১২৮৪ সনের পৌষ মাসের ২৫ তারিখ জেলা মালদহ কালেক্টরি কাছারীতে নীলাম হইবেক।

খরিদারগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেন।

বিক্রীর নিয়ম।

১। নির্দ্ধারিত মূল্য অপেক্ষা সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে এই সকল ষ্টেট বিক্রীত হইবেক এই সকল ষ্টেট খরিদারগণ ষ্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক এবং এই ষ্টেটে গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবল মাত্র বর্ত্তমান রাজস্ব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্ত সূত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা নীলাম অন্তেও স্থিরতর থাকিবেক এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাসী প্রজা রেবিনিউ কার্য্যকারকগণ কর্ত্তৃক প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদারগণ তাহাদের স্বত্ব স্বীকার করায় বাধ্য থাকিবেন।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করা মাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ¼ অংশ টাকা খরিদ করা মাত্র দাখিল করিতে হইবেক যদি অবশিষ্ট টাকা নিলামের দিন এক দিন ধরিয়া নীলামের দিন হইতে পঞ্চ দশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং আমানতী টাকা সরকারে জব্দ হইবেক এবং আসল নীলামের সময় যেরূপ এস্তাহার জারী করা হইয়াছিল তদ্রূপ এস্তাহার জারী করতঃ পূর্ব্ব খরিদারের শিরে দায়ীত্ব রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

গবর্ণমেণ্টের ষ্টেটের লিখা নম্বর	তৌজির নম্বর	ষ্টেটের নাম ও পরগনা	একর হিসাবে জমির পরিমাণ	ধার্য্য হওয়া গবর্ণমেণ্টের রাজস্ব	নির্দ্ধারিত মূল্য	কৈফিয়ৎ।
৭	৪৯৩	খালারাজী ইংলিষ সিশিচন্তপুর	০ ৩ ২৯	৸০	১৸০	
৮	৪৯২	খালারাজী ইংলিষ সিশিচন্তপুর	০ ১ ৯॥	৶০	১৸০	

F. Rees, *Offg Collector.*

[*Government Gazette, 1st January* 1878]

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা।

এতদ্দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তি নিম্নের লিখিত মহাল সকলের গবর্ণমেণ্টের মালিকী স্বত্ব নিম্নলিখিত নিলামের নিয়মানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি শনিবার মোতাবেক সন ১২৮৪ সালের ২৯ পৌষ তারিখে আলীপুরের কালেক্টরি কাছারিতে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবেক।

নিলামনিম্নলিখিত নিয়মানুসারে হইবেক।

নিলামের নিয়ম।

১। ঐ মহাল সকল নিম্নের লিখিত ধার্য্য মূল্যের উপর যে ব্যক্তি সর্ব্বাপেক্ষা অধিক ডাকিবেক তাহার নিকট বিক্রয় করা যাইবেক ঐ মহাল সকলের খরিদারগণকে ঐ মহালের মালিকস্বরূপ গণ্য করা যাইবেক এবং ঐ মহালের গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ মালিকী স্বত্ব চিরস্থায়ী ধার্য্য হওয়া রাজস্ব সমেত খরিদারগণ পাইবেক।

২। এইক্ষণকার চলিত পাট্টা এবং বন্দবস্তী কাগজ ও প্রচলিত আইনের দ্বারায় যে স্বত্ব অর্পিত হইয়াছে তাহা রক্ষিত হইয়া এই নিলাম হইবেক এবং যেং খোদকস্তা প্রজা রেবিনিউ কর্ম্মচারিদিগের দ্বারায় প্রস্তুত জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে তাহাদিগের স্বত্ব খরিদারগণকে মানিতে হইবেক।

৩। পণ যাহার পরিমাণ ১০০ টাকার ঊর্দ্ধ না হইলে সমুদায়িক টাকা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক।

৪। পণ যাহার পরিমাণ ১০০ টাকার ঊর্দ্ধ হইলে যে টাকা ডাক হইবেক তাহার চতুর্থাংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ আমানত করিতে হইবেক যদি বাকী টাকা নিলামের তারিখ ১ দিবস গণ্য করিয়া ১৫ দিনের দিন দিবা ২ দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল না হয় অথবা যদি ঐ দিবস বন্দের দিন হয় তবে তাহার পর খোলা কাছারির প্রথম দিবসে দিবা ২ দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল না হইলে নিলাম রহিত হইবেক এবং আমানতী টাকা সরকারে জব্দ হইবেক এবং মহাল সকল প্রথম নিলামে যেরূপ ইস্তাহার জারী হইয়াছিল তদ্রূপ ইস্তাহার জারী হইয়া বাকীদার খরিদারগণের জবাব দিহিতে পুনরায় নিলাম হইবেক ইতি।

গবর্ণমেণ্টের ইষ্টেটের ইষ্টেট-মেণ্টের লিখিত নম্বর	তৌজির নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	একরের হারে জমির আনু মানিক সংখ্যা	ধার্য্য হওয়া গবর্ণমেণ্টের না জমা	ধার্য্য হওয়া মূল্য	কৈফিয়ৎ।
৩৮	১৬৭০	টিটাগড়ি, পরগনে কলিক তা	০ ১।১৫	৩৶৫	৩১৲	
৩৯	১৬৭১	ঐ	০ ০।১১	৶১	২৲	
৪০	১৬৭৯	ঐ	০ ১।১৮	১১।৶৭	১৬৲	
৪১	১৭০৪	ঐ	১।২ ২২	৭।৶১০	৭৪৲	
৪২	১৭০৮	ঐ	০ ০।১৬	১৲২	১০৲	
৪৩	১৭০৯	ঐ	০।২ ৩৬	৩।১০	৩৯৲	
৪৪	১৭১০	ঐ	০।১।৩৮	২৶৫	২২৲	
৪৫	১৭১১	ঐ	০।১।১১	১।৶১	১৪৲	
৪৬	১৭১২	ঐ	০।১।৩১	১৸৶১১	২০৲	
৪৭	১৭১৫	ঐ	২।২।৫	১১।৶৮	১১৪৲	
৪৮	১৭১৬	ঐ	১।০ ২৫	৫।৷	৫২৲	
৪৯	১৭১৯	ঐ	০।১।২	১৶২	১২৲	
৫০	১৭২০	ঐ	০।১।১৩	১।২	১৫৲	
৫১	১৭২১	ঐ	০।১ ৩৬	২৶৬	২১৲	
৫২	১৭২৩	ঐ	০ ১।২৭	৸৪	৭৲	
					৪৪০৲	
৩৪	১৪৯৫	চোরাটি পরগনে মাগুরা	০।০।১৬	।৵২	৫৲	

W M Souttar, *Offg Collector*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।]

নিলামের ইস্তাহার জিলা নদীয়া।

ইস্তাহার নং মা কাছারি কালেক্টরী।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইছে যে নদীয়া জিলার মধ্যবর্ত্তি পশ্চাৎ লিখিত মাহালাতের গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরাজি ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১২ তারিখে মোতাবেক সন ১২৮৪ সালের পৌষ মাসের ২৯ তারিখে নদীয়া জিলার কালেক্টরী কাছারিতে বিক্রয় হইবেক খরিদারগণ নিলামের নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে বাধ্য হইবেক।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। মহাল সকল নির্দ্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্ব্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক তাহাকে বিক্রয় করা যাইবেক। ক্রেতাগণকে মহালের ভূম্যধিকারী বলিয়া গণ্য করিতে হইবেক এবং চিরস্থায়ী নির্দ্দিষ্ট রাজস্ব দিবার নিয়মে ঐ সকল মহালে গবর্ণমেন্টের যে অধিকারিত্ব স্বত্ব আছে তাহা সমুদয় হস্তান্তর হইয়া ক্রেতাগণকে সম্পূর্ণরূপ বর্ত্তিবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য্য কি প্রবল আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরে বাহাল থাকিবেক রাজস্বের কার্য্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেং খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতারা তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ক্রটীকারী ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবে।

টৌজিমেন্টের নম্বর	জেলার বহীতে নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	ভূম্যধিক স্বত্ব ও একর পরিমাণ	ধার্য্য করা রাজস্ব	নিলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
১৭	৬৫৭	মৌং বেলপুখরিয়া পং বাগওয়ান	১।০।০	২৸৴০	৬৲	
৫৫	১২৯১	মৌং মণ্ডব ঘাট পং মামজোয়ানি	১৫।০।০	১২।৶০	২৫৲	
৫৯	১৩০৩	মৌং চোরমণ্ডব বুণ্ডনা, পং মাটীয়ারি	২০ ০।০	১৩।৶২	২৭৲	
৬২	১৩২১	মৌং কানুপুর পং মামজোয়ানি	২।০।০	১৷৷০	[illegible]	
৭১	১৪৮৫	মৌং শিবপুর পং বাগওয়ান	৶।০।০	১৸৶১১	৪৲	
৮০	১৬২০	মৌং বিক্রমপুর পং ঐ	৶২।০।০	২৷৶৩	৪৯৲	
১২৬	২৩৬২	মৌং বৈদ্যপুর চাং শ্রীনগর	১।০।০	৷৷৫	১৲	প্রকাশ থাকে যে এই মহালে ১৮৮৪ সালের পরহইতে ক্রেতার স্বত্ব বর্ত্তিবে।
১২৭	২৩৬৪	ঐ	১।০।০	।৶৮	১৲	ঐ
১৩১	২৪৫৬	মৌং সামণ্ডা পং করজুল্যাপুর	৩৮ ০।০	৩৪ ৴৩	৬৯৲	
১৪৭	২৮৮৪	মৌং হুদাবিষ্ণুপুর প শ্রীনগর	১।০।০	১৷৷৶৩	৪৲	
১৪৮	২৮৮৫	ঐ	১।০।০	১৸৶৯	৪৲	
১৫৭	২৯৭৭	মৌং চন্দননগর চাং মাটীয়ারি	২।০।০	১৸৶১০	৪৲	
১৬৫	৩০৪৮	মৌং মাণিককোণ চাং শ্রীনগর	৪৯।০ ০	১৪৸৶১	৩০৲	এই মহালে ১২৮৪ সালের পর হইতে ক্রেতার স্বত্ব বর্ত্তিবে।
১৬৭	৩১১৬	হাঁসখালির থানা পং উখড়া	১ ০।০	১ ৶০	৩৲	
১৬৯	৩১২১	মৌং আলফা পং বাগওয়ান	১০।০ ০	৪৷৷৶৪	১০৲	
১৮০	১৩৭৮	মৌং বল্লভপুর পং শ্রীনগর	৩।০।০	১৷৷০৫	৪৲	
১৮৪	২৯৮০	মৌং শিবগঞ্জ পং মাটীয়ারি	৩।০।০	৫ ।৴০	১১৲	
১৮৬	২২০৯	মৌং পালিতপাড়া পং মামজোয়ানি	১৯।০ ০	৩১ ৶৩	৩৩৲	
১৯৯	১৯৭৭	মৌং সুখপুখুরিয়া তং শান্তিপুর	৪ ০।০	৩৲	১২৲	
২০৫	২৩২৮	মৌং সগুনী চা কৃষ্ণনগর	৯।০।০	৬ ।৶৩	১৪৲	এই মহালে ১২৮৪ সালের পর হইতে ক্রেতার স্বত্ব বর্ত্তিবে।
২০৬	২৯৫৮	মৌং দক্ষিণপাড়া চং ঐ	৩৬।০ ০	৩৫৲	৭০৲	
২১৮	১০৯৭	মৌং সিমুলিয়া চাং শ্রীনগর	২০।০ ০	২১৲	৪২৲	
২১৯	৩১৪১	মৌং দোগাছিয়া পং বাগওয়ান	১।০।০	১৴৬	৩৲	
২২১	৩৪২৩	মৌং সোনদহ পং মাহামদশাহী	১৯।০।০	৩২৸০	৬৬৲	
২২৩	১৫৬৯	মৌং গাদুরকুমি পং বাগয়ান	১১।০ ০	৭৲	১৪৲	
২৩৩	১৯৪১	মৌং উলা পং মামজোয়ানি	১৪৲	৪।৶৩	৯৲	
২৩৮	৩৪৩৮	মৌজে সুতেরাড়াদি পং মাহামদশাহী	১৯।০ ০	৪১৷৷৶২	৮৪৲	
২৩৯	১৯৪৯	মৌং গাজনাপুর চাং শ্রীনগর	৯।০।০	৯।৴৯	১৯৲	
২৪৫	১৯৭৪	মৌং পলগুণ্ডা পং পলাশী	৩১।০।০	৮৸৶৯	১৮	
২৪৬	১৫৯৮	মৌং আসরকপুর পং রাজপুর	১ ০।০	।৶৩	১৲	

C. C. Stavens, Collector

নীলামের বিজ্ঞাপন।

কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকা।

ইহাদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঢাকা জিলার অধীন নিম্নলিখিত মহালে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকীস্বত্ব আছে, তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীন হইয়া ১৮৭৮ সনের ১২ জানুয়ারি শনিবার মোতাবেক ১২৮৪ সনের ২৯ পৌষ জিলা ঢাকার কালেকটরী কাছারীতে নীলামে বিক্রয় হইবে এবং খরিদারেরা ঐ সকল নিয়মের অধীন হইবেক।

১। যে ব্যক্তি নীলামের নির্দ্ধারিত মূল্যের উপর বিক্রয়ের নিয়ম সর্ব্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবে তাহারই নিকট বিক্রী করা যাইবে যে ব্যক্তি ক্রয় করিবে সে মহালের মালিক বলিয়া গণ্য হইবে ও ধার্য্যাকৃত চিরস্থায়ী সদর জমার অধীন হইয়া গবর্ণমেণ্টের সমুদয় মালিকীস্বত্ব তাহার প্রতি অর্শিবে।

২। বর্ত্তমান পাট্টা সকল ও বন্দোবস্ত সূত্রে কি প্রচলিত আইনমতে যে২ স্বত্ব সকল দেওয়া হইয়াছে তাহা মহল বিক্রয়ের পরেও স্থিরতর থাকিবে, রাজস্বের কর্ত্তৃপক্ষ গণের কৃত জমাবন্দীতে যে২ বাসেন্দা (খোদকস্তা) রায়ত স্বাক্ষর করিয়াছে, ক্রেতারা তাহাদের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবেন।

৩। ১০০৲ টাকার অনধিক পণ হইলে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪। ১০০৲ টাকার অধিক হইলে ডাকপণের ৪ অংশের একাংশ খরিদ করামাত্র দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস একদিন বলিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের দুই প্রহরের মধ্যে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট মূল্যের টাকা দাখিল না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে। ও প্রথম নীলামের সময় যে রূপ বিজ্ঞাপন জারী করা হইয়াছিল তদ্রূপ বিজ্ঞাপন প্রকাশ পূর্ব্বক ঐ পূর্ব্ব ত্রুটিকারি খরিদারের শিরে দায়িকত্ব রাখিয়া সেই মহল পুনর্ব্বার নীলামে উঠিবে।

চৈটমেণ্টের নম্বর।	জিলার তৌজির নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ (এ রো পো গজ)	সদর জমা।	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
১৬৭	৮৫৭০	পং হজুলপুর হিং ।।৶ আনী তাং বামনাথ বামবল্লভ সংক্রান্ত কিশমত শীং পাড়া	১১ । ৩ । ১১ । ৩	১৮॥৶	৩৭ ০	এই সকল কিসমত তৌজীর এক নম্বর ভুক্ত আছে নীলাম হইলে পৃথক২ নম্বর পড়া হইবেক।
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত তাজপুর	২৯ । ২ । ২৪ । ১৮	৪৫।৶	৯০৸৵	
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত বেজেরহাটী	৫ । ২ । ১৬ । ২৮	১৩।৴	২৬॥৵	
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত কোনা	১০ । ১ । ০ । ২৪	১৭৸০	৩৫॥০	
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত সুজানগর	৭ । ০ । ২৯ ২৮	৬৸৴	১ ॥৵	
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত তারাটিয়া	২৪ । ৩ । ২৯ । ২৮৸	৫৯।৶	১১৮৸৵	
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত আটপাড়া	২ । ১ । ১৮ । ২৭।।	৭ ০	১৪॥০	
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত পারাভুম	১৫ । ০ । ১০ । ১৫॥	১৮৶	৩৬।৵	
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত চোরমদন	১ । ০ । ২০ । ১৪৸	১৸৶	৩৸৵	
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত রুজদী	৬ । ২ । ০ । ২৫	১৯।৵	৩৮৸০	
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত থৈগাও	২ । ০ । ২৬ । ৬।	২॥০	৫৲	
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত চন্দনধুর	১১ । ১ । ৩৪ । ২৸	১৫॥৶	৩১।৵	
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত সুগদিয়া	৭ । ০ । ৩১ । ২৯৸	১০৸৴	২১॥৶	
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত দয়হাটা	১ । ০ । ২৬ ১৫॥	৩৴	৬৶	
		পং হিং তাং তথা সংক্রান্ত বেয়ারা	২ । ৩ । ৮ । ১৪	৪৸৴	৯॥৶	

D R Lyall,
Collector

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।]

জিলা ঢাকা—বিক্রীর ঘোষণা।

এতদ্দ্বারা সর্ব্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা ঢাকার অধীন নীচের লিখা মহাল সকলে গবর্ণমেন্টের মালিকীস্বত্ব নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়মমত ১৮৭৮ সনের জানুয়ারি মাসের ১২ তারিখ মোতাবেক ১২৮৪ সনের পৌষ মাসের ২৯ তারিখ জেলা ঢাকার কালেক্টরী কাছারীতে নীলাম হইবেক।

খরিদারগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেক।

বিক্রীর নিয়ম।

১। এই ষ্টেট খরিদার ষ্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক এবং সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে এই ষ্টেট বিক্রীত হইবে৹ ষ্টেটে গবর্ণমেন্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবলমাত্র বর্ত্তমান রাজস্ব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্তসূত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা নীলাম অন্তেও স্থিরতর থাকিবেক এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাসী প্রজা রেবিনিউ কার্য্যকারকান কর্ত্তৃক প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদার তাহাদের স্বত্ব স্বীকার করার বাধ্য থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করা মাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ¼ অংশ টাকা খরিদ করা মাত্র দাখিল করিতে হইবেক যদি অবশিষ্ট টাকা নীলামের দিনহইতে পঞ্চদশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং আমানতী টাকা সরকারে জব্দ হইবেক এবং আসল নীলামের সময় যে রূপ এস্তাহার জারী করা হইয়াছিল তদ্রূপ এস্তাহার জারী করত পূর্ব্ব খরিদারের শিরে দায়িত্ব রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

গবর্ণমেন্টের ষ্টেটের নীচের লিখানম্বর	তৌজির নম্বর	ষ্টেটের নাম ও পরগনা	একর হিসাবে জমীর ন্যূনাধিক পরিমাণ	ধার্য্য হওয়া গবর্ণমেন্টের রাজস্ব	কৈফিয়ৎ।
			এ রু পো গ		
৩৪৬	৮৭৯৩	উলকত সাহা ফকিরাণ	০।৩।০।১৮	৮৲	•

D. R. Lyall, *Collector*

اشتهار نیلام کچهری کلکٹري ضلع مونگیر

بذریعه اِسکے خبر دیجاتي هي که ضلع مونگیر کے مالگذاري خاص محال گورنمنٹ مندرجه ذیل کا مالکي حق سنه ۱۸۷۸ ع ۷ جنوری مطابق سنه ۱۲۸۵ فصلي ۱۸ پوس روز دوشنبه ضلع مذکور کے کلکٹری میں فروخت هوگا محال مذکور جو شخص خرید کریگا حسب تفصیل اُسکو شروط هاے ذیل نیلام کي تابع رهنے هوگا *

۲ پٹه حال اور کار بندوبست تا که قانون رواں سے انتفاع آمد فروخت کے بعد بهي بحال رهیگا اهلکاران کے طیاری جمع بندي میں جو جو خود کاشت رعیت دستخط کیا هي حق اُنهونکا خریدار کو ماننا چاهئے *

۳ ایک سو روپیه سے کم قیمت هوے سے روپیه مذکور بالکُل اُسي وقت دینے هوگا *

۴ ایک سو روپیه سے زیاده هوے تو قیمت پوکار کا چوتهائي حصه اُسي وقت داخل کرنے هوگا فروخت کا دن لیکر ۱۵ پندرهواں دن دوپهر کے وقت تا که وه دن تعطیل هوے سے اُسکے بعد جو دن کچهری پهلے کُهلے اُسي دن کے دوپهر کے وقت اگر باقي روپیه داخل نه هوے تو خرید باطل اور اماني روپیه گورنمنٹ میں ضبط هوگا اور اولاً فروخت کے مطابق ثانیاً اشتهار جاری کرنیکے ساتهه خریدار خارج مذکور کے جوابدهي میں محال مذکور ثانیاً نیلام هوگا *

۵ واضح رهے که خریدار نیلام گهنرانسنگ یعني ریلوے کي تاریخ پندره دن کي اندر داخل کریگا یعنے چهٹے میل تک *

نمبر خاص محال	نمبر تهي ضلع	نام محال و پرگنه	تعین اراضي			نیلام کا پهلا پوکار	کیفیت	
			اکر	روڈ	پول			
نمبر ۱۲۰	نمبر ۵۶۹۷	اراضي کیلاس (سي) واقع موضع کهورپارن پرگنه چکائي	۱	۳	۲۷	۱۵ روپیه		•

تحریر في التاریخ ۱۵ سپتمبر سنه ۱۸۷۷ ع

C F Magrath, *Offg Collector.*

[*Government Gazette, 1st January* 1878]

জিলা বৰ্দ্ধমান।

ভূমি বিক্রয়ের বিজ্ঞাপন।

এতদ্দ্বারায় সর্ব্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে বৰ্দ্ধমান জেলাস্থিত নিম্নের লিখিত সম্পত্তিতে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা নিম্নের লিখিত বিক্রয়ের শর্ত্তানুসারে ইং সন ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোং সন ১২৮৪ সালের ২৯ পৌষ তারিখে বৰ্দ্ধমান কালেক্টরি কাছারীতে বিক্রয় করা যাইবেক।

খরিদারগণ নিম্নের লিখিত বিক্রয়ের শর্ত্ত সকলের বাধ্য থাকিবে।

বিক্রয়ের শর্ত্ত।

১। অবধারিত মূল্যের উপর যে ব্যক্তি অত্যুচ্চ মূল্য ডাক করিবেক তাহাকে এই সম্পত্তি বিক্রয় করা যাইবেক। খরিদদারকে এই সম্পত্তির মালিক বিবেচনা করা যাইবেক এবং এই সম্পত্তিতে গবর্ণমেন্টের যে সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব আছে তাহা তাহাকে অর্পণ করা যাইবেক, কেবল চিরকালের জন্য অবধারিত রাজস্ব দিতে হইবে।

২। প্রচলিত আইন ও বন্দোবস্তের কার্য্যানুসারে যে অধিকার দেওয়া হইয়াছে, তাহার এবং বর্ত্তমান পাট্টা সকলের শর্ত্তের অধীনতায় এই সম্পত্তি বিক্রয় হইবেক। এবং রাজস্বের হাকিমান্ কর্ত্তৃক যে কর ধার্য্যের কাগজ প্রস্তুত হইয়াছে তাহাতে যে সকল বাসিন্দা প্রজা দস্তখৎ করিয়াছে, খরিদারগণ তাহাদিগের স্বত্ব সকল স্বীকার করিতে বাধ্য হইবেক।

৩। যদ্যপি বিক্রয়ের মূল্য ১০০৲ এক শত টাকার ন্যূন হয় তাহা হইলে সমস্ত টাকা একবারে দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদ্যপি বিক্রয়ের মূল্য ১০০৲ টাকার অধিক হয় তবে তাহার চতুর্থাংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক। যদি বক্রী টাকা বিক্রয়ের পরে বিক্রয়ের দিবস এক দিবস ধরিয়া ১৫ দিবসের মধ্যাহ্ন কালের মধ্যে, অথবা সেই দিবসে কাছারী বন্দ থাকিলে তাহার পরদিবস মধ্যাহ্নের মধ্যে দাখিল না হয়, তাহা হইলে ঐ বিক্রয় রহিত হইবেক ও যে টাকা দাখিল হইয়াছে তাহাও গবর্ণমেন্টে জব্দ হইবেক। এবং আদ্য বিক্রয় সম্বন্ধে যেরূপ বিজ্ঞাপন জারী হইয়াছিল তাদৃশ বিজ্ঞাপন প্রচারের পর ত্রুটীকারক খরিদারের দায়ে ঐ সম্পত্তি পুনর্ব্বার বিক্রয় করা যাইবেক।

গবর্ণমেন্টে সম্পত্তির ষ্টেটমেন্টে যে নম্বর লিখিত আছে তাহা।	তৌজির নম্বর	সম্পত্তি ও পরগণার নাম।	একরের মাপ অনুসারে সম্ভাবিত পরিমাণ	গবর্ণমেন্ট রাজস্ব যাহা ধার্য্য হইয়াছে	অবধারিত মূল্য	মন্তব্য।
			একর, রুড, পোল			
৬৫ নং খাষ	৪৮৭৬নং	মুলবা পং অলাই	০। ২। ২৯	২৷৶০	২৩৲	

E H WHINFIELD, *Collector*

LAND ADVERTISEMENT — ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইহার দ্বারায় সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ও ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানমতে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্ম্মানুসারে নিম্নের লিখিত তালুকা ১৮৭৭ ইং ২৫ জুন শেষ তারিখের সূর্য্যাস্তপর্য্যন্ত বাকী পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭৮ ইঙ্গরেজীর ১৪ জানুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ বাং ২ মাঘ রোজ সোমবার জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনাওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন ১৮৭৭ ইঙ্গরেজী তারিখ ২ নবেম্বর।

মহাল নওয়াবাদ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মৌজে টেকনাপ থানে টেকনাপ।

১৪০১। তালুক ক্ষেপং চৌধুরী ও মমপুক ও শ্রীমতী মাও ও চাইমপুরী ও ওকাজ্রী চৌধুরী ও কাছিম আলী নীলাম খরিদ অখিলচন্দ্র নন্দী ও অভয়াচরণ ঘোষ সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৯২৷৶০
বোডফণ্ড ৬৸৶০

৬৯৯৸৶০

G M CURRIE,
Offg Collector

জেলা রাজসাহী।

কালেক্টরির বাকী খাজানার বিজ্ঞাপন পাঠ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৭ সনের ৩০ আগষ্ট তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্ট অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৭৮ সালের ৫ জানুয়ারি মোতাবেক সন ১২৮৪ সালের ২২ পৌষ শনিবার তারিখে অত্র কালেক্টরির কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৭ ইংরেজী তারিখ ২৭ নবেম্বর।

তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকির জন্য নিলাম হইবেক তাহা	কৈফিয়ৎ।
১৮৫	ডিহি দারুসা মৌজে বেড়াবাড়ী পরগনে মহম্মদপুর	ঈশ্বর রাধাগোবিন্দ দেব ঠাকুর সেবাইত পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ গিরিশচন্দ্র দত্ত, প্রতিমা সুন্দরী দাস্যা, মেঃ এ, গেলওয়াইস সাহেব	খাজানা ৪৩৭৩৸৶ পোলীস ৩০৷৵ — ৪৪০৪৶		
		বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের ১৮৫৯ সনের ১১ আইনানুসারে পৃথক হিসাব			
		বিশেষ নং ১ রকম ৵২৷৷১০ তিল গিরিশ চন্দ্র দত্ত	খাজানা ৫৮১৷০ পোলীস ৪৴ — ৫৮৫৷৴		
		বিশেষ নং ২ রকম ৵২৷৷১০ তিল প্রতিমা সুন্দরী দাস্যা	খাজানা ৫৮১৷০ পোলীস ৪৴ — ৫৮৫৷৴		
		বিশেষ নং ৩ রকম ।৵০ আনা মেঃ এ, গেলওয়াইস সাহেব	খাজানা ১২০৪৷০ পোলীস ৮৷৵ — ১২১২৷৵ — ২৩৮১৩৷০		
		বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালী হিস্যা বাকীর জন্য নিলাম			
		ঈশ্বর রাধাগোবিন্দ দেব ঠাকুর সেবাইত পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ	খাজানা ২০০৭৴০ পোলীস ১৩৸৵ — ২০২০৸৶	১৬৪ ৴০ ৷৵	হিসাব পৃথক করা অংশ বাদ অবশিষ্ট এজমালী অংশ নিলাম হইবেক।
৩৭৮	কি পং হুহুরাপুর পংহুহুরাপুর	ঈশ্বর রাধাগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ মেং এ গেলওয়াইস সাহেব।	১৬২৯৸৴০		
		বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তির ১৮৫৯ সালের আইনানুসারে পৃথক হিসাব।			
		বিশেষ নং ১ রকম ।৵০ মেঃ এ গেলওয়াইস সাহেব	৬১১৶০		
		বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তির এজমালী হিস্যা বাকীর জন্য নিলাম			
		ঈশ্বর রাধাগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ	১০১৮৷৷৵০	৬৸৶০	হিসাব পৃথক করা অংশ বাদ অবশিষ্ট এজমালী অংশ নিলাম হইবেক।

W H D'OYLY, *Collector.*

জিলা নওয়াখালী।

ইহাদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে জিলা নওয়াখালীর মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহালাতের ১৮৭৭ সনের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের পূর্ব্বোক্তের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সনের ৮ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৪ সনের ২৫ পৌষ রোজ মঙ্গলবার ঐ জিলার কালেক্টরীতে বিনা ওজর প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৭। তারিখ ১৭ নবেম্বর।

নম্বর তৌজি	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী রাজস্ব।
১	পং এলাহাবাদ হিং ။০ আনা	মহাম্মদ আবসদ চৌধুরী ও আমিনদ্দিন আহাম্মদ চৌধুরী স্বয়ং ও অলি মহাকেজে আসরফদ্দি আহম্মদ চৌধুরী নাবালগ	১৭২৪৶২	৪২৯৮/১১
১৪	পং দাড়য়া হিং ৶১।=১০ক্রান্তী	মাহাম্মদ আজিম ও শ্রীমতী আকরমেছা চৌধুরাইন ও মাহাম্মদ আবসদ চৌধুরী ও শ্রীমতী আমিরনেছা চৌধুরাইন ও রামকানাই দত্ত চৌধুরী ও অভয়া চরণ দত্ত চৌধুরী	১৭২৫।/৬	১৭৬॥৶৭
১৫	পং দাড়য়া হিং ।০ আনা	মাহাম্মদ আবসদ চৌধুরী ও আমিনদ্দিন আহম্মদ চৌধুরী	১৫৪৭॥৶৭	৩৫৫॥৶৮
৫৪	পং সুন্দ্বীপ কিং লক্ষীনারায়ণ	মাহাম্মদ আছামুল্লা ও আমিনদ্দিন	৩৭৫৲	২৪৭।/১
		১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারানুসারে হিসাব পৃথক হিঃ ॥৶১৩।— ক্রান্তি মহাম্মদ আছামুল্লা চৌধুরী	৪৫০৲ ——— ২২৫৲	১৬৩৶ ——— ৮৪৶১
৫৫	পং সুন্দ্বীপ কিং মহিন্দ্রনারায়ণ সিংহ	মাহাম্মদ বসীরুল্লা চৌধুরী ও সেখ মাহাম্মদ রহিমুল্লা চৌধুরী	৬৩৭/১১	২১৮।৶১০
১৪০৬	চরছত্রাখালী মং সরাফত আলি চৌধুরী	আবদুলকাদের চৌধুরী মৌলবী আবদুলআজিজ ফজল আলি চৌধুরী কাদিরবক্স মুনসী মৌলবী খবিরদ্দিন করিমবক্স সেখ আমিনদ্দিন মিঞা মনওর আলি মাহাম্মদ খোওাজ কএজ বক্স ভুঞা	১১১২৲ উন্নতি ১১৲	২১/২ ২৲
১৪০৭	চরছত্রাখালি মং মাহাং হোসন	মাহাম্মদ বসীরুল্লা চৌধুরী	১৯৭৪৲ উন্নতি ২০৲	৩১৫৲ ৩৲
১৪৪৪	চর আনলী	ফকির মাহাম্মদ মাহাম্মদ আলি	১২১৮৲ উন্নতি ১২৲	১০৮।৩ ৫৲
১৪৯২	পং দাড়য়া চর সাহাভিকারি হিং ।০ আনা	নিলাম খরিদ সূত্রে মাহাম্মদ মনওর আলী চৌধুরী ও মাহাম্মদ মুজাফর আলী হিস্যে ।।০ আনা ও রামকমল দাস ভুঞা	১৩৮৮৲ উন্নতি ১৪৲	১২৮।।০ ১৲
১৩৯৩	পং দাড়য়া চর সাহাভিকারি হিং ॥১৮॥১০ ক্রান্ত	কাজি মাহাম্মদ জমিনদ্দিন কাজি লুতফলহক মহাকেজে মাহামুদা খাতুন	২৪৯৮৲ উন্নতি ২৫৲	১১২৪।৯ ১৬৶১১
১৪৪৬	চর বখিজ	নিলাম খরিদসূত্রে গোলাম রহেমান	২২৬৪৲ উন্নতি ২৩৲	৯২০৲ ১০৲

R. Porch, *Offg. Collector*

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।]

জিলা মেদিনীপুর।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ ধারানুসারে অত্র জেলা মেদিনীপুরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মাল-গুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোতাবকে আমলি ১২৮৫। ১ মাঘ শনিবার তারিখে ঐ জিলার কালেকটর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।"

ও রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজির নম্বর	নম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারি বাকী আদায়ের নিমিত্ত নীলাম হইবেক তাহা	কৈফিয়ৎ।
			চির বন্দোবস্তী।			
২৪	১৫	মঃ আলজিরি পং করুলচোর	কিশোরচরণ রায় ও তিনকৌড়ি মল্লিক ও পঞ্চানন্দ আচর্য্য ও অযোধ্যারাম নাগ ও সৃষ্টিধর মহাপাত্র ও নীলকণ্ঠ মহাপাত্র	৯৭৪৮১০	।৵১	
৭৪	৪৫	মঃ আমনপুর পং খান্দার	প্রেমচাঁদ মাসান্ত ও ঠাকুরদাস রায় পেদরে ও মহাকেজ ধরণীধর রায় ও মোহনলাল মহাপাত্র ও রামধন রায় চৌধুরী ও রামগোপাল রায় চৌধুরী ও কালিদাস রায় চৌধুরী ও শ্রীমত্যা প্যারীমণী দাসী মাতা মহাকেজ কুঞ্জবিহারীদাস চন্দ্র বেমুয়ারীদাস চন্দ্র ও মাহেন্দ্রনাথ পাল।	১৩৫৬৶১০		
			বাদ প্রেমচাঁদ মাসান্তর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না	৩৩৯৲৮		
			বাকী ঠাকুরদাস রায় পেদরে ও মহাকেজ ধরণীধর রায় ও মোহনলাল মহাপাত্র ও রামধন রায় চৌধুরী ও রামগোপাল রায় চৌধুরী ও কালিদাস রায় চৌধুরী ও শ্রীমত্যা প্যারিমণী দাসী মাতা মহাকেজ কুঞ্জবেহারীদাস চন্দ্র ও বেমুয়ারীদাস চন্দ্র ও মহেন্দ্রনাথ পালের এজমালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ।৭ জন্য নীলাম হইবেক	১০১৭৶২	।৭	
৭৬	৪৭	মঃ আমীগেড়্যা পং খান্দার	দুর্গাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর কুণ্ডু ও গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও লছমীনারায়ণ রায় ও রামপ্রসাদ বেরা ও গোলোক-চন্দ্র মাসান্ত ও গোপালহরি রায় ও কৃষ্ণপ্রসাদ রায় ও অক্ষয়নারায়ণ রায় ও রাধাকান্ত রায় ও পীতাম্বর কুণ্ডু	৯২১॥/৪	৩॥৶১	
৩০০	১৮৭	ম. বালগোবিন্দপুর পং অমরশী	নিমচরণজানা ও জীতরাম রায় ও নমে খাঁ ও কুড়ারাম চণ্ড	৬০॥/		
			বাদ নিমচরণ জানার পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না	৭৫॥৶১০		
			বাকী জিতরাম রায় ও নমে খাঁ ও কুড়ারাম চণ্ডের এজ-মালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ৶৭ জন্য নীলাম হইবেক	৫২৭৸৶১১	৶৭	
৩৩৪	২১৪	মঃ বেনাচাকড়ী পং এগরাচোর	মধুসূদন দাস ও কাশীনাথ পাহাড়ী ও দুর্গাপ্রসাদ পাহাড়ী ও রঘুনাথ দাস	৬৪৯৲১০		
			বাদ মধুসূদন দাসের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ৯০৵৫ কাশীনাথ পাহাড়ী ও দুর্গাপ্রসাদ পাহাড়ীর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ৪৩২॥৶২	৫২২৸/৭		
			বাকী রঘুনাথ দাসের এজমালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ২॥৶১ জন্য নীলাম হইবেক	১২৬৶৩	২॥৶১	
৭৩৭	২৩৬	মঃ বেলকী পং খান্দার	লালমোহন মেইকাপ ও ইন্দ্রমোহন মেইকাপ ও শ্রীমত্যা লোচনমণী মাতা ও মহাকেজ ভুবনমোহন ও গৌর-মোহন ও কুঙরনারায়ণ ও গদাধর ও মাণিকরাম ও দেবীচরণ ও মহেন্দ্রনাথ ও বৈকুণ্ঠনাথ মেইকাপ ও শ্রীমত্যা আদুরমনী মাতা মহাকেজ উপেন্দ্রনাথ ও ও যোগেন্দ্রনাথ মেইকাপ পুত্র বীরনারায়ণ মেইকাপ	৭৩৪।৶১১		

৪ রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারি বাকী জন্যে নীলাম হইবেক তাহা	কৈফিয়ৎ
			ও চাঁদহরি সাউ ও অদ্বৈতচরণ সাউ ও রাধানাথ সাউ ও দ্বারকানাথ সাউ।			
			বাদ লালমোহন মেইকাপ ও ইন্দ্রমোহন মেইকাপ ও ও শ্রীমত্যা লোচনমণী মাতা ও মহাকেজ ভুবনমোহন গৌরমোহন ও কুঞ্জনারায়ণ ও গদাধর ও মানিকরাম ও দেবীচরণ ও মহেন্দ্রনাথ ও বৈকুণ্ঠনাথ মেইকাপ ও শ্রীমত্যা আদরমণী মাতা মহাকেজ উপেন্দ্র নাথ ও যোগেন্দ্রনাথ মেইকাপ পুত্র বীরনারায়ণ মেইকাপের এজমালী অংশ যাহা নীলাম হইবেক না	৬৭৯৯/১০		
			বাকী চাঁদহরি সাউ ও অদ্বৈতচরণ সাউ ও রাধানাথ সাউ ও দ্বারকানাথ সাউর পৃথক হিসাব যাহা সরকারী বাকী ⁄৪ জন্য নীলাম হইবেক	৫৫⁄১	⁄৪	
৫১৭	৩৩৩	মঃ বাস্তপুর পং উত্তর বেহার	শ্রীমত্যা তিলোত্তমা দেই মাদরে ও মহাকেজ তারকনাথ দাস মহাপাত্র ও বৈদ্যনাথ দত্ত ও সাধুচরণ দাস ও নিমাইচরণ দাস ও চৌং বৈদ্যনাথ দাস মহাপাত্র ও রামচরণ বেরা ও গোলোকচরণ জানা ও মকরচরণ জানা ও সৈয়দ মহম্মদ হুসেন পিতা মহাকেজ উয়াসেন নেসাবিবি ও শীতলচরণ দাস ও পদ্মকমল মিত্র ও শ্যামাচরণ পাল ও শ্রীমত্যা চম্পকলতা দেই ও কমললোচন মাইতি ও ভাগবৎচরণ মাইতি ও খয়রাৎ আলী ও চৌং তারকনাথ দাস মহাপাত্র।	৪৬৭৬৮৵১১		
			বাদ শ্রীমত্যা তিলোত্তমা দেই মাদরে মহাকেজ তারকনাথ দাস মহাপাত্রের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ১০৬২৶৫ বৈদ্যনাথ দত্তের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ৪০১৮৶১০	১৪৬৪৶৩		
			বাকী সাধুচরণ দাস ও নিমাইচরণ দাস ও চৌং বৈদ্যনাথদাস মহাপাত্র ও রামচরণ বেরা ও গোলোকচরণ জানা ও মকরচরণ জানা ও সৈয়দ মহম্মদ হুসেন পিতা মহাকেজ উয়াসেননেসা বিবি ও শীতলচরণ দাস ও পদ্মকমল মিত্র ও শ্যামাচরণ পাল ও শ্রীমত্যা চম্পকলতা দেই ও কমললোচন মাইতি ও ভাগবৎচরণ মাইতি ও খয়রাৎ আলী ও চৌং তারকনাথদাস মহা পাত্রের এজমালি হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ৶৩ জন্য নীলাম হইবেক	৩২১২৬৮	৶৩	
১২৭৩	৬৯৬	মঃ হাসীমপুর পং সাহাপুর	গদাধর বেরা ও উদয়চাঁদ দাস স্বয়ং ও ভ্রাতা রক্ষক মহাকেজ ও ঈশানচন্দ্র দাস ও দুর্লভচন্দ্র দাস নাবালগ ও রাধামোহন বেরা ও শ্রীমত্যা আদরমণী বিশ্বম্ভর বেরার মাতা ও মহাকেজ যদুপতিদাস বেরা বাড়েশ্বর পাল ও নরহরি পাল ও ক্ষেত্রমোহন বাগ ও ভাগবৎচন্দ্র মণ্ডল ও শ্রীমত্যা হরসুন্দরী পোষ্য মাতা নবদ্বীপচন্দ্র মণ্ডল	মায়পুলীস জমা ১৭১৮৷৭	৩৶১১	পুলীস জমার বাকী আছে।
			চির বন্দোবস্তী			
১৪০৫	৭৮৩	মঃ বেন্দাট পং ময়না চোর	শ্রীমতী দয়াময়ী দেই	৮৭২৲২	।৵২	
১৪২০	৭৯৫	মঃ জকলী পং খড়্গপুর	ব্রজমোহন মহাপাত্র ও দ্বারিকানাথ মানান্ত ও দর্প নারায়ণ মানান্ত	৮৭৩৷৶	২৯৷৮	
			মিয়াদী বন্দোবস্তী			
১৪২৫	১২৮	মঃ জালামুঠা পং জালামুঠা	গজেন্দ্রনারায়ণ রায় ও শ্রীমতী হরিপ্রিয়া দেব্যা	৯৯২২৭৷৩	৩৮৩৬৷৶৬	
			চির বন্দোবস্তী			
১৪৬৯	৮১৫	মঃ কণ্ঠীবাড় পং কাশীযোড়া	আবদুললতীব ও গোলামমহিউদ্দিন ও গোলামরসুল	১৪১৪৷৶৮	১১০।৵১	
১৫৭৬	৮৯৩	মঃ কসবা পং এগরাচোর	লক্ষ্মীন রায়ণ কর মহাপাত্র ও গঙ্গানারায়ণ পাহাড়ী ও স্বরূপনারায়ণ পাহাড়ী ও প্রতাপনারায়ণ পাহাড়ী ও দুর্গাপ্রসাদ পাহাড়ী	৮৫৫৷৶৭	৭৷৶৬	

এ লেজিষ্টরি নম্বর	তৌজির নম্বর	নাম মহালও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারি বাকী লাটের নিমিত্ত নী-লাম হইবেক তাহা	টিকিয়াৎ।
			মিয়াদী বন্দোবস্তী			
১৯৬৯	২০৩	মঃ মজলপুর পং পটাশপুর	চৌং গোপেন্দ্রনন্দনদাস মহাপাত্র ও আনন্দলাল রায় ও কাশীনাথ মিত্র	২০৩১৲	১৬১।৶৯	
			চিব বন্দোবস্তী			
২১৪৩	১১৭৬	মং পালপাড়া পং অমরশী	সীতাবাম দাস ও শ্রীমত্যা বেচনমণী দেই ও কুঞ্জরনারায়ন রায় দাসদিগরের জেঠাই ও শ্রীমত্যা বিনোদমণী দেই কুঞ্জরনারায়ন রায় দাসদিগরের মাতা ও গৌর মোহন গোস্বামী ও নরসিংহনারায়ন মাইতি ও তারা প্রসাদ রায় ও গুরুপ্রসাদ মাইতি ও শ্রীমত্যা ভদ্রা দেই ও রাজনারায়ন রায় ও রাধাচরন রায় ও যশোবন্ত রায় ও লক্ষীনারায়ন রায় ও হরিনারায়ন রায় ও বেচারাম মাইতি ও অহল্যা দেই ও বৈদ্যনাথ পাল নাবালগের মাতা ও মথুরামোহন রায় ও হরনারায়ন রায় ও মুঠীরাম সাহু ও জীতরাম রায় ও শ্রীমত্যা রত্নমণী দেই পিতামহী রক্ষক মহাফেজ ইন্দ্রনারায়ন রায় নাবালগ গার্জনস্বরূপ মহেন্দ্ররায় মহাপাত্র ও কার্ত্তিকরাম গুছাত	৮১৫৲২		
			বাদ সীতারাম দাস ও শ্রীমত্যা বেচুনমণী দেই কুঞ্জর নারায়ন রায় দাসদিগরের জেঠাই ও শ্রীমত্যা বিনোদ মণী দেই কুঞ্জরনারায়ন রায় দাস দিগরের মাতা ও গৌরমোহন গোস্বামির পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ২৮৬৯ নরসিংনারায়ন মাইর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ৩৭॥/১১ তারাপ্রসাদ রায়ের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ১০০॥৵১১ গুরুপ্রসাদ মাইতির পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ১৪৯।৪	৩১৬।/১১		
			বাকী শ্রীমত্যা ভদ্রা দেই ও রাজনারায়ন রায় ও রাধা চরন রায় ও যশোবন্ত রায় ও লক্ষীনারায়ন রায় ও হরিনারায়ন রায় ও বেচারাম মাইতি ও অহল্যা দেই বৈদ্যনাথ পাল নাবালগের মাতা ও মথুরামোহন রায় ও হরনারায়ন রায় ও মুচিরাম সাহু ও জীতুরাম রায় ও শ্রীমত্যা রত্নমণী দেই পিতামহী রক্ষক মহাফেজ ইন্দ্রনারায়ন রায় নাবালগ গার্জনস্বরূপ মহেন্দ্র রায় মহাপাত্র ও কার্ত্তিকরাম গুছাতির এজমালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ৬৮ জন্য নীলাম হইবেক	৪৯৮॥৵৩	৬৮	
২১৫৯	১১৯১	মঃ পশ্চিম মাসা ড্যা ও বেতান থটীয়ান পং ভুঞামুঠা	চৌং আনন্দলাল রায় ও শ্রীমতী চৌধুরাণী ব্রহ্মময়ী ও শ্রীমতী চৌধুরাণী তারাময়ী যাদরে চৌধুরী স্বরূপ নারায়ন রায় নাবালগ	৩৬২০॥৶৮	৮৩৮৩	
			চির বন্দোবস্তী			
২১৭৫	১ ০৩	ম পবেশপুর পং বাটীটাকী	কৌড়ীমণী পার্ব্বতীচরন পাল ও রামকানাই দাস ও আনন্দরাম দাস ও শ্রীমতী সারদামণী যাদবে বিধু ভূষন ঘোষ নাবালগ ও কৃষ্ণগোবিন্দ দে।	৫২৫।৶১		
			বাদ কৌড়ীমণী ও পার্ব্বতীচরন পাল ও রামকানাই দাস ও আনন্দরাম দাস ও শ্রীমতী সারদামণী যাদরে বিধুভূষণ ঘোষ নাবালগের এজমালী হিস্যা যাহা নীলাম হইবেক না	৩৯৪/৪		
			বাকী কৃষ্ণগোবিন্দ দের পৃথক হিসাব যাহা সরকারী বাকী ১॥০ টাকার জন্য নীলাম হইবেক	১৩১।/৯	১ ।০	
২১৭৬	১২০৪	মং পাল গেড়্যা পং বাটী টাকী	গিরিধর মণ্ডল ও মদনমোহন দে ও গিরিশচন্দ্র দে ও নিমাইচন্দ্র দে	৬০০৲৮	।৶১১	

রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজীর নম্বর	নাম মহাল পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারি বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক তাহা	কৈফিয়ৎ।
২৩০১	১২৭০	মঃ রামভদ্রপুর পং সবঙ্গ	মদনমোহন দে ও শ্রীধরচন্দ্র দে ও নিমাইচন্দ্র দে ও রঞ্জলতা দেই মাদরে রাধানাথ দে ও ঠাকুরদাস দে নাবালগ ও মথুরামোহন রাণা ও অদ্বৈতচরণ মাইতি ও ইন্দ্রমোহন দে	৭৩৬৲		
			বাদ মদনমোহন দের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না	১৮৪৲		
			বাকী শ্রীধরচন্দ্র দে ও নিমাইচন্দ্র দে ও রঞ্জলতা দেই মাদরে রাধানাথ দে ও ঠাকুরদাস দে নাবালগ ও মথুরামোহন রাণা ও অদ্বৈতচন্দ্র মাইতি ও ইন্দ্রমোহন দের এজমালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ৯৸৶৯ জন্য নীলাম হইবেক।	৫৫২৲	৯৸৶৯	
			দহশালা বন্দোবস্তী।			
২৪৬২	১৩৪৬	মঃ শ্যামসুন্দরপুর পং কিং কাশীযোড়া	শ্রীমত্যা জানকী দেবী ও শ্রীমত্যা দয়াময়ী ও যশোদানন্দন পণ্ডা ও গোপীনাথ পণ্ডা ও শ্রীমত্যা মঙ্গলা দেব্যা উপেন্দ্রপ্রসাদ পণ্ডা নাবালকের মাতা ও বংশীধর পণ্ডা ও রামনারায়ণ পাত্র বাদ শ্রীমত্যা জানকী দেবী ও শ্রীমত্যা দয়াময়ীর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না	৬৫০৮৴১০ ১২০॥৴৫		
			বাকী যশোদানন্দন পণ্ডা ও গোপীনাথ পণ্ডা ও শ্রীমত্যা মঙ্গলা দেব্যা উপেন্দ্রপ্রসাদ পণ্ডা নাবালগের মাতা ও বংশীধর পণ্ডা ও রামনারায়ণ পাত্রের এজমালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ৶৩ জন্য নীলাম হইবেক।	৫৩০।৫	৶৩	
২৫১৩	১৩৯৩	মঃসীমূল্যা পং ভুঞামুঠা	চৌং আনন্দনারায়ণ ও শ্রীমত্যা তারামণী মাদরে চৌং স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী ৺নন্দলাল রায়ের বনিতা গজেন্দ্রলাল রায় নাবালগের পোষ্য মাতা	৭০০॥৴৫	১৮৶৫	
২৫১৪	১৩৯৪	মঃ ঐ পং ঐ	চৌং আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা তারামণী মাদরে চৌধুরী স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী ৺ নন্দনাল রায়ের বনিতা গজেন্দ্রলাল রায় নাবালগের পোষ্য মাতা	১০৭০॥৴৬	৫৬।৶৮	
			দহশালা বন্দোবস্তী।			
২৬১৩	১৪৫৫	মঃ শ্রীরামপুর পং কিং ময়নাচোর	কুঞ্জর নারায়ণ দরবার ও নিমাইচাঁদ দরদার ও শ্রীমত্যা শুধামই দেই ও সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও ভোলানাথ জানা ও ধনঞ্জয় দরবার ও লক্ষ্মীনারায়ণ চৌধুরী ও রমানাথ রক্ষিত ও গোলোকচন্দ্র দরবার ও ব্রজকুমার জানা ও হরপ্রসাদ হাটই ও হিনারাম হাটই ও উষামণী দেই ও গদাধর পট্টনায়ক	১২৫২৲		
			বাদ কুঞ্জরনারায়ণ দরবারের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ২৮৩॥৶৬ নিমাইচাঁদ দরবারের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ৫৮॥৷০ ও শ্রীমত্যা শুধামই দেইর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ১১৭।৶০	৪৫৯॥৶৬		
			বাকী সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও ভোলানাথ জানা ও ধনঞ্জয় দরবার ও লক্ষ্মীনারায়ণ চৌধুরী ও রমানাথ রক্ষিত ও গোলোকচন্দ্র দরবার ও ব্রজকুমার জানা ও হরপ্রসাদ হাটই ও হিনারাম হাটই ও উষামণী দেই ও গদাধর পট্টনায়কের এজমালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ২॥২ জন্য নীলাম হইবেক	৭৯২।৬	২॥২	
২৬১৫	১৪৫৭	মঃ সুদামপুর পং কিং ময়নাচোর	হরেকৃষ্ণ কর দং লক্ষ্মণচরণ কর	৫০৫।৶৫	৻৩	

H L HARRISON, *Collector.*

The 29th November 1877

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।]

নীলামের বিজ্ঞাপন।

জিলা হুগলী।

জমিদারী বিক্রয়ের হস্তাহার কাছারি কালেক্টরি জিলা হুগলী।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৪ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৪ সালের ২১ পৌষ শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে বিক্রয় হইবে ইতি ১৮৭৭। ২৩ নবেম্বর।

মহালের নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	বাকীদার মালিকের নাম	সদর জমার তাইন	বাকীর পরিমাণ	কৈফিয়ৎ।
৩৫ নং	প্রথম শ্রেণীর ইস্ত মুরারি বন্দবস্তী মহাল মণ্ডল ঘাট পরগনে মণ্ডল-ঘাট	চুনিলাল শীলদিগর ..	২২৩৭৯৮৮/৮।		
		বাদ চুনিলাল, পান্নালাল, গোবিন্দ লাল, কানাইলাল শীল ও বিদ্যা ধরী দাসীর অংশ রকম ৸১৬ আনা সদর জমা	১৭৯০৪০।/২		
		এবার ১৮৫৯। ১১ আইনমতে পৃথক হিসাব হইয়াছে মেঃ জান এছ ডেভিরণ সাহেব মেনেজার জানবে কোর্ট ওয়ার্ডস ইষ্টেট মৃত প্রাণনাথ রায় চৌধুরীর ওয়ারিষ নাবালগ পৌত্র মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরীর অংশ রকম /১২ আনা সদর জমা	২২৩৭৯৸৵০		
		এবার ১৮৫৯ ১১ আইনের মর্ম্ম মত পৃথক হিসাব হইয়াছে	২০১৪২০৶৫		
		বাকী দেবনাথ, পার্ব্বতীনাথ, শ্যামানাথ রায় চৌধুরী দুর্গাচরণ সাহা রকম /১২ আনা সদর জমা	২২৩৭৮।৵৩।	১৯৯৯।।/২	

F H Pellew, *Collector*

জিলা যশোহর।

নীলামের এস্তাহার।

ইহার দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা যশোরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্তেম্বর তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭৮ সালের ১০ জানুয়ারি মোং ১২৮৪ সালের ২৭ পৌষ তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর জমা ধার্য্য হওয়া চিরস্থায়ী বন্দোবস্তী মহাল।

৪৫ নং তৌজীর মহাল পং ভেরচী মালেক কাশীনাথ ও উমানাথ ও দেবনাথ রায় চৌধুরী হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে অমরেন্দ্রনাথ ও নরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী সদর জমা ২১৫৩।১ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৫৯০।।৶১ টাকা সদর জমার হিস্যা ৩৭/৯ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপরং অংশের বাকী না থাকায় নীলামহইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

[*Government Gazette, 1st January* 1878]

৯৭ নং পং মলুই তরফ হাজরাকাটী মালেক কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও দেবনাথ রায় চৌধুরী সদর জমা ৮৯০৶১০ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ১৭৮৲১১ টাকা সদর জমার হিস্যা ১২৷৷/১ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক ও অপর২ শরিকের অংশে বাকী না থাকায় নীলামহইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

১৬৯ নং তৌজীর মহাল পং মলুই মালেক কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ সদর জমা ২০৯৭২।/১১৷৷ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৪৫৯৪৷৷০৷৷ টাকা সদর জমার অংশে ২৭৬৸৵৩৷৷ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর২ শরিকের অংশে বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

২৭৪ নং তৌজির মহাল পং শ্রীপদগহ মালেক কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং ও অলি সরবরাহকার জাং নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ সদর জমা ২৮১১।/৮ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৫৬৩।৩ টাকা সদর জমার অংশে ৪২৸৵৭ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর শরিকের অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৪৮১৯ নং তৌজির মহাল পং মুলঘড ডিহি বাঁশবাড়িয়া মালেক কাশীনাথ ও উমানাথ চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ সদর জমা ৩৫৪৬৸৵২ টাকা সমেত পুলীস তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৭০১৷৷৵৫ টাকা সদর জমার মহালে ১৭।৵২৮ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৪৮২১ নং তৌজির মহাল পং মুলঘড ডিহি কানাইরাণী মালেক মধুদর মুন্সর ও তারিণীচরণ বসু ও রামধন বসু ও মির বন্দেআলি ও নফিজাওনতিকা বিবি ও গোলাম হাদেম ও দ্বারিকানাথ বসু ও কৃষ্ণমোহন দাস ও রামচরণ চক্রবর্ত্তী ও গৌরমোহন সরকার ও অম্বিকাচরণ ও ঈশ্বরচন্দ্র বসু ও বংশিমোহন বসু ও বৃন্দাবনচন্দ্র ও শিরীশ্চন্দ্র সরকার চৌধুরী ও রামধন বিশ্বাস ও জগমোহন চট্টোপাধ্যায় ও মির হবিব ছোবান ও অভিলাশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ও গুনমনী দেব্যা বাদরে সতীচন্দ্র রায় চৌধুরী নাবালগ নরকালী দেব্যা সদর জমা সমেত পুলীস ৫২৫৪৲৪ টাকা তন্মধ্যে হবিব ছোবানের নামীয় ১৭৩৶৯ টাকার অংশে ৷৷৶৬ আনা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৪৮২২ নং তৌজির মহাল পং মুলঘড কিঃ রঘুনাথপুর মালেক হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক ও দেবনাথ ও কাশীনাথ ও পার্ব্বতীনাথ ও উমানাথ চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ সদর জমা ১১৮৯৸৵০ টাকা সমেত পুলীস তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ২৩৫।৵৭ টাকা সদর জমার অংশে ৩।/০৷৷ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৫০২২ নং তৌজির মহাল পং সিলমাবাদ হিস্যা /১০ আনির ষোল আনা বকমের ৸০ আনা মালেক পদ্মলোচন মুস্তফী ও মাতঙ্গিনী দাস্যা ও পার্ব্বতীচরণ রায় চৌধুরী ও রামকমল দত্ত ও পার্ব্বতীচরণ গঙ্গোপাধ্যায় ও গৌরমণী দাসী ও শিবসুন্দরী দাসী অলি জানবে বৈকুণ্ঠনাথ দাস বিশ্বাস ও তারকনাথ দাস বিশ্বাস উপেন্দ্রনাথ দাস বিশ্বাস ও কৈলাসচন্দ্র দাস বিশ্বাস নাবালগ ও কাশীনাথ দাস বিশ্বাস সদর

জমা ১২৭২॥০ টাকা তন্মধ্যে মাতঙ্গিনী দাস্যা ও পার্ব্বতীচরণ রায় চৌধুরী পদ্মালোচন মুস্তফী নামীয় ৯০৯।৵০ টাকা সদর জমার অংশে ১৮৶১১ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৫০৪১ নং তৌজির মহাল পং রাজপুর ডিহি কডবা মালেক মধুসূদন ও নবকৃষ্ণ ও যদুনাথ চৌধুরী ও কেদারনাথ আচার্য্য ও রামনারায়ণ চৌধুরী ও প্রাণনাথ চৌধুরী ও রাধাগোবিন্দ চৌধুরী খোদ ও অছি জানবে আদ্যনাথ চৌধুরী নাবালগ ও প্রাণচাঁদ চৌধুরী ও কেশবনাথ চৌধুরী ও মথুরনাথ আচার্য্য ও চন্দ্রমণী দেব্যা অলী মাদরে কেদারনাথ আচার্য্য নাবালগ ও দুর্গামণী দেব্যা ও ব্রহ্মরূপ গোস্বামী ও ব্রজেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় আনন্দলাল চৌধুরী ও আনন্দময়ী দেব্যা ও শ্রীনাথ মুখোপাধ্যায় অছিঅতন জানবে গোপালী দেব্যা নাবালগী সদর জমা ৯৩৪।৶৩ টাকা তন্মধ্যে রামনারায়ণ চৌধুরী ও প্রাণনাথ চৌধুরী ও রাধাগোবিন্দ চৌধুরী খোদ অছি জানবে আদ্যনাথ চৌধুরী নাবালগ ও প্রাণচাঁদ চৌধুরী ও কেশবনাথ চৌধুরীর নামীয় ১৯৪॥৵১০ টাকা সদর জমার অংশের ৭৮॥৶৫ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপরং শরিকের অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক সন ১৮৭৭। ৭ ডিসেম্বর।

T M KIRKWOOD,
Covd Dy Collector in Charge

জিলা ফরীদপুর।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ফরীদপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা ফরীদপুরের নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৭ সনের ২৮ সেপ্টেম্বরের কিস্তির মালগুজারীর বাকী বাবৎ ইংরেজী ১৮৭৮ সনের ১৮ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৪ সনের ৬ মাঘ বার ঐ জেলার কালেক্টরি কাছারীতে বিনা ওজরে নিলাম করা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৭ সন তারিখ ৩০ নবেম্বর মোতাবেক ২৮৪ সন তারিখ অগ্রহায়ণ।

চিরস্থায়ী বন্দোবস্তী মহাল।

৬১০৪ নং চর মদনশঙ্কর সংক্রান্ত কিং চর খাগটীয়া নূতন ২ টুকরা চর মালিক মেঃ জে পোগজ সাহেব ও কাশীচন্দ্র রায় ও ব্রজেন্দ্রকুমার রায় চৌধুরী ও আনন্দমোহন ও গোবিন্দচন্দ্র ও মহেশচন্দ্র ও রামকৃষ্ণ ও কালীকৃষ্ণ পাল চৌধুরী ও গুরুপ্রসাদ ও প্রেমচাঁদ ও কিশোরীমোহন ও হরলাল রায় ও মধুসূদন ও কৃষ্ণমোহন দাস ও মন্নালাল মিছর ১২৪২॥৶৭ পাই সদর জমা নীলাম করা যাইবেক ১৮৭৭ সাল লাং ২৮ সেপ্টেম্বরের দেয় বাকী ২৩॥৵৬ পাই।

T E COXHEAD, *Offg Collector*

জিলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৮ জানুয়ারি মঙ্গলবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

৬৫ নং তৌজী মাহাল মাজিদহ পরগনে পাটুলী মালিক নাবালগ রামগোপাল চক্রবর্ত্তীর মাতা শ্রীমতী শিবসুন্দরী দেব্যা রামধন চক্রবর্ত্তী ও নাবালগ নৃসিংহ চক্রবর্ত্তীর অলি মাতা ভবসুন্দরী দেব্যা রামপদ চক্রবর্ত্তী নাবালগের অছি যদুনাথ চক্রবর্ত্তী সদর জমা ৯৪০১॥৶.১ টাকা এই মহলে নিম্নের লিখিত ২ দুইটি স্বতন্ত্র হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে রামধন চক্রবর্ত্তী ৩১৩৵৶৪ টাকা। নৃসিংহরাম চক্রবর্ত্তী ১৫৬৬৸৶২ টাকা।

.৫৮ নং তৌজী মহল সমুদ্রগড়ি পরগনে সাতসৈকা মালিক রহিমনন্নেছা বিবি কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী মাহাম্মদ এছামৎ খাঁ গোবিন্দচন্দ্র নন্দী নিলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭ ০॥১, টাকা।

এই মহলে গোবিন্দচন্দ্র নন্দীর ৫৪৪॥৵১১ টাকার পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে।

৫৬৭২ নং তৌজী মাহাল মানুষমারী পং বিষ্ণুপুর মালিক নন্দগোপাল পাত্র রামমোহন ঘর, ব্রজমোহন ঘর, শ্যামাসুন্দরী দাসী, কুঞ্জবিহারী ঘর সদর জমা ১৮৪৸৵৭

এই মহলে নিম্নলিখিত ২টি পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে রামমোহন ঘরদিং ৫৬৪৶.০ মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ১২৸৶৭ কেবল সরকারী বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

J R HALLETT, *Covenanted Deputy Collector,*
for Collector.

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৫২৬০	পং গোপালপুর জালালগর মৌজে মহাদেবপুর	ভৈরবচন্দ্র মজুমদার ও মহেশচন্দ্র দত্ত	খাজানা ৭৫২৲ রাস্তা ৮৲ ——— ৭৬০৲	হাং ১২৪৲ বকয়া ৬২৮৲ ——— ৭৫২৲ রাস্তা ৮৲ ——— ৭৬০৲	ষোল আনী মহাল নীলাম হইবেক।
ঐ	৫২২২	কৃষ্ণপুরা চর	হিং ১৭॥ গণ্ডা বেহারী লাল রায় চৌধুরী এই হিস্যা এজমালি	খাজানা ৯৪১।৶৯ রাস্তা ৯।৶২ ——— ৯৫০৸৶১১	হাং খাজানা ১৪৮॥৶০ বকয়া ৭৮৫৻১১॥ ——— ৯৩৩॥৶১১॥ রাস্তা খরচ ৯।৶২ ——— ৯৪৩।৶১১॥	এজমালি অংশ নীলাম হইবেক ইহা দ্বারা বাকী আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ⁄০ আনী আজিমদ্দী হাওলদার	খাজানা ১৯৩৶ রাস্তা ১৸৶০ ——— ১৯৫⁄	হাং ৩০॥০ বকয়া ১৬২॥৶ ——— ১৯৩৶ রাস্তা ১৸৶ ——— ১৯৫⁄০	এই অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ৶৫ আনী মাহামদ কাজিম চৌধুরী	খাজানা ৩৮৪॥৩ রাস্তা ৪।⁄৯ ——— ৪৩৮৸৶৩	হাং ৬৮॥৶০ বকয়া ২১৫৻৩ ——— ২৮৩॥৹৩ রাস্তা খরচ ৪।⁄৯ ——— ২৮৮৲	
			হিং ৶০ আনী মৌলবী আমিরদ্দি	খাজানা ৫৭৯।৶০ রাস্তা ৫৸৶৩ ——— ৫৮৫।৶০	৯১॥০ বকয়া ২৮৬॥৶৬ ——— ৩৭৮৶৬ রাস্তা ৫৸⁄ ——— ৩৮৪৻৬	

মহালের তৌজী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
			হিং /০ আনী তমিজদ্দী চাপাদার	খাজানা ১৯৩৶ রাস্তা ১৬৶০ ——— ১৯৫/০	৩	এই অংশে বাকী নাই।
			হিং ৶২॥ কড়া মৌলবী আজীজদ্দীন আহাম্মদ	খাজানা ৬০৩।৩ রাস্তা ৬৲১০ ——— ৬০৯।/১		
			হিং ৲৫ গণ্ডা ন্যামতুল্লা খাজী	খাজানা ৪৮।৬ রাস্তা ।৶৮ ——— ৪৮৸০	বাং খাজানা ৭॥৶	এই ৩ মহালের দ্বিতীয় কৈফিয়ৎ দেখ।
			হিং ৲১০ আনী কাশীকান্ত পোদ্দার	খাজানা ৯৬॥/ রাস্তা ৸/০	বাং ১৫০	
			মোট খজানা রাস্তাখরচ	৯৭। ৬ ৩০৯০৲ ৩১৲ ——— ৩১২১৲		

E J BARTON, *Offg Collector*

জিলা ঢাকা।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ঢাকার ধারবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্য... পাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায়... ১৮৭৮ সালের ৭ জানুয়ারি তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলা... না যাইবে। ১৮৭৭ ইং তারিখ ২৫ নবেম্বর।

নম্বর তৌজি	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য।
৮৬৭৮	মহাল জলকর ময়নামতি রথখোলা	আনন্দমোহন, গোবিন্দ চন্দ্র, মহেশ চন্দ্র, রামকৃষ্ণ, কালীকৃষ্ণ পাল চৌধুরী	১১২৫৲	২৮১৶১০	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবেক।

D R LYALL, *Collector.*

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১ জানুয়ারি।]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance.

For one year, without postage	Rs	10	0	0
Ditto, with postage	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

---

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাশুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাশুল সুদ্ধ ঐ	১২৷৷০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের অধিক আর ডাকের টিকিট ডিস্কোণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডওয়ার্ড হরিস্ লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

জিলা বাকরগঞ্জ।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহার দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেয় হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৩১ জানুয়ারি দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৭ সাল তারিখ ৫ ডিসেম্বর।

তফসীল।

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকির সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	১২১৪	তর্পে হাবেলী শি-লেবাবাদ [illegible] আটির ৮/১৫৭= ক্রান্তি এজমালে।	ঈশ্বরচন্দ্র রায় জগৎমো-হিনী জায়াধনি, রামা-সুন্দরী, রুক্মিণী হরমো-হিনী জগৎতারা কৃষ্ণা নন্দ ভট্টাচার্য্য শিবনাথ সেন গুরুপ্রসাদ শাহা ভৈরবচন্দ্র চৌধুরী গৌর-মোহন দাস রামধন রায় রাজকুমার রায়, চন্দ্রকুমার রায় রামদয়াল শাহ সূর্য্য কুমার রায় রামচরণ রায়, রামদয়াল সেন প্রসন্ন কুমার রায়।	মোট সদর জমা ১৯৫৯৷৶১১ বাদ হিসাব স্বতন্ত্র হওয়ায় ১৷৷=৪৲ অংশের বাবৎ ৫৩০৲৪। ———— ১৬২৯৷৶৫৮	২৭।১০৷৷	গঙ্গাপ্রসাদ ও কালাচাঁদ গোলদার, রামচন্দ্র সেন, ব্রজকুমার রায় যাদুচন্দ্র চক্রবর্ত্তী রামকান্ত সেন মালি-কানের হিসাব স্বতন্ত্র অংশ ব্যতীত এজমালে ৮/১৫৪৷৷= ক্রান্তি অংশ নীলাম হইবেক।
ঐ	১১১৮	তর্পে ঐ তাং রাম-দেব সেন মহাল ষোল আনী তম্মধ্যে হিসাব স্বতন্ত্র অংশ বাদে অব-শিষ্ট ৫৩/৮ = তিল অংশ এজমালে।	ভগবানচন্দ্র ভট্টাচার্য্য গঙ্গাদাস মুখোপাধ্যায় গোলোকচন্দ্র সেন রাম-দেব সেন মহেশ্বরী, রজনী নাথ সেন, কালীকুমার দাস, জগচ্চন্দ্র সেন দুর্গা চরণ সেন রামকমল সেন ও রাধানাথ বাচস্পতি।	মোট জমা ১৯৯৭৷৷৶৯। হিসাবস্বতন্ত্র ৶৯৷৷১৭f তিল অংশেরবাবৎ ৩৯৬৷৶৩৷৷ ———— ১৪০১৶৩	৭২৶৩৷৷	এই মহালের রাধানাথ বাচস্পতি রামকমল সেন ভগবানচন্দ্র ভট্টা চার্য্য দুর্গাচরণ সেন মালিকের ৶৯৷৷১৭ তিল অংশ যাহা ১৮৫৯ সা লের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হইয়াছে তদ্বাদে অবশিষ্ট মালি-কানের এজমালি ৭১৩৷৶৩ তিল ইস্তফার সদর জমা ১৪০১৶৩ পাই নীলাম হইবেক।
ঐ	১১১৭	পং বাক্লা মহাল্লানগর চিরন্থ বন্দবস্তী, তালুক কাতে মাহামুদ।	আছাদি বিবি ও আমিনা বিবি ও খুরমেহা খাতুম ও মীর আবদুল জব্বর।	৭৩৮৶৯	১৬৮৶১০৷৷	ষোল আনী মহাল নী-লাম হইবেক।
[illegible]	[illegible]	[illegible]	আনন্দময়ী চৌধুরাণী	৩১৫৪৷৷৶৫	৩৬।৮৷৷	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	রাজকুমার রায়	৮০১/১৷৷	৪০০৮৶৭	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] আনী গোপী-[illegible]	১১০৪৷৷১	বাদ ১২৮৪ সালের সাং কিস্তি ভাদ্র ১৭৶০	১৮৫৯ সালের ১১ আইন-মতে ৷৵০ আনা অংশ হিসাব পৃথক হওয়ায় ৷৷৶০ আনা অংশে নীলাম হইবেক।

Numb. 2006 ২০০৬

[REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 8, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS.

Fort William, the 26th December, 1877

No 1023 —The Honorable C Pontifex a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, resumed his seat on the Bench of the High Court on the forenoon of the 13th instant

The 28th December 1877

No 1035 —Mr W Oldham is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service with effect from the 31st instant

J O'KINEALY,
Offg Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE

NOTIFICATION —CUSTOMS

Simla, the 28th December 1877

No 172 —In exercise of the powers conferred by Section 6 of "The Indian Tariff Act, 1875," the Governor-General in Council is pleased to direct that, on and from the first day of January 1878, the duty on salt imported into Bengal, fixed by Schedule A, No 49, of the said Act at Rs 3-4, shall be reduced to Rs 3-2 per maund of 82 2/7 lb avoirdupois

G H M BATTEN,
Offg Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS

Fort William, the 22nd December 1877

No 540 —Mr F E Godfrey, Deputy Examiner (temporary rank), Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, is allowed two years' leave to Europe on medical certificate, with effect from 31st instant, also subsidiary leave from 13th to 30th December 1877, inclusive, under Sections 12 and 24 of the Civil Leave Code

The 27th December 1877

No 544 —Mr F G Brooks, Executive Engineer, 2nd Grade (temporary rank), is retransferred from Madras Famine Relief Works to Bengal Public Works Department, Irrigation Branch

W A CROMMELIN, *Major-General, R E,*
Secy to the Govt of India

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলস্তা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ২৬ ডিসেম্বর।

১০২৩ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত সি, পণ্টিফেক্স সাহেব এই মাসের ১৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে হাই কোর্টের বেঞ্চে স্বীয় আসন পুনর্গ্রহণ করিলেন।

১০৩৫ নম্বর।—শ্রীযুত ডবলিউ, ওলডহাম সাহেব এই মাসের ৩১ তারিখঅবধি শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিস ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইলেন।

জেমস, ও'কিনীলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

রাজস্ব কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগ।

কষ্টম বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ ডিসেম্বর।

১৭২ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনের A তফসীলের ৪৯ নম্বরে বঙ্গদেশে আমদানী হওয়া লবণের উপর যে ৩।০ তিন টাকা চারি আনা মাসুল ধার্য্য ছিল ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখঅবধি তাহা কম হইয়া ৮২$\frac{6}{7}$ পৌণ্ডের মণ প্রতি ৩৶ তিন টাকা দুই আনা হইবে।

জি, এচ, এম, বাটেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলস্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ২২ ডিসেম্বর।

৫৪০ নম্বর।—কলিকাতার গারাণ্টিড রেলওয়ের কিয়ৎকালীন ডেপুটী হিসাব পরীক্ষক শ্রীযুত এফ, ই, গডফ্রি সাহেব, চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে ইউরোপে গমনার্থে এই মাসের ৩১ তারিখঅবধি দুই বৎসর ছুটী পাইয়াছেন, ও সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ও ২৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৩ তারিখঅবধি ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত উপকারার্থ ছুটীও পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ ডিসেম্বর।

৫৪৪ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্সিকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এফ, জি, ক্রুকস সাহেব মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের বঙ্গদেশের জল সেচন শাখায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 8, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি ।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 3A

GENERAL —*The 26th December* 1877 —Lieutenant the Hon'ble Robert C Drummond, 72nd (Duke of Albany's Own) Highlanders, is appointed to be an Extra Aide-de Camp on the personal staff of the Lieutenant-Governor of Bengal

The 27th December 1877 —Mr H Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to have charge of the Kissengunge division of the Purneah district

Mr C G M Shircore, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is transferred to Gya

This cancels the transfer of Baboo Kally Prosono Sircar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, from Jessore to Gya, notified in the *Calcutta Gazette* of the 26th instant

Mr William Charles Macpherson, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Patna Division, and is posted to Patna

Mr George Kenneth Lyon, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Rajshahye and Cooch Behar Division, and is posted to Rampore Bauleah

Mr Thomas Lowten Layton Jenkins, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Dacca Division, and is posted to Dacca

The 28th December 1877 —Mr F H Barrow, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Soopool division of the Bhagulpore district, is allowed leave for ten days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the orders of the 18th September last

Mr Harry Cox, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Patna Division, and is posted to Mozufferpore

Mr F St C Grimwood, B A, Assistant Magistrate and Collector, is posted to the Sudder Station of Gya

This cancels the orders of the 17th instant, posting Mr Grimwood to Shahabad

Mr F W V Peterson, Officiating District and Sessions Judge, Furreedpore, is allowed leave for five weeks, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 4th January 1878

The 29th December 1877 —Mr J E B Jeffery, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is vested with special appellate powers under Section 87 of the Land Registration Act VII (B C) of 1876

Baboo Ram Narayan Banerjee, Officiating Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Bhagulpore, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Sub Deputy Collectors, *vice* Moulvie Zakir Hossein, on deputation

Moulvie Dulleluddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is allowed furlough for two years, under Section 7, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it

Mr A W Cochran, Assistant Magistrate and Collector, who reported his return from furlough on the 28th instant, is posted to Rajshahye Mr Cochran is appointed to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

[*Government Gazette, 8th January* 1878]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৩ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২৬ ডিসেম্বর।—(ডিউক অালবানিস ওন্) হাইলাণ্ডের ৭২ সংখ্যক দলের লেপ্টেনেণ্ট মান্যবর শ্রীযুত রবর্ট, সি, ড্রমণ্ড সাহেব বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেবের স্বকীয় দলের অতিরিক্ত মোসাহেবের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ ডিসেম্বর।—ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, রাট্রে সাহেব পুর-ণিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জ মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

সাঁওতাল পরগনার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, জি, এম, শর্কোর সাহেব গয়ায় প্রেরিত হইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন সরকার যশোহরহইতে গয়ায় প্রেরিত হইলেন, ১৮৭৮ সালের ১ জানুয়ারির বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে এই যে কথা প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত উলিয়ম চারলস মাকফরসন সাহেব পাটনা খণ্ডে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া পাটনায় অবস্থিত হইলেন।

বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত জর্জ কেনেথ লিয়ন সাহেব রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া রামপুর বোয়ালিয়ায় অবস্থিত হইলেন।

বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত তামস লোটেন মেটন জেমৃকিন্স সাহেব ঢাকা খণ্ডে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া ঢাকায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ ডিসেম্বর।—ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত সুপুল মহকুমার কর্ম্মের ভার প্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এচ, বারো সাহেব গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত হ্যারি কক্স সাহেব পাটনা খণ্ডে আসিষ্টাণ্ট মাজি-ষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া মজফরপুরে অবস্থিত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, সেণ্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব, বি, এ, গয়ার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত গ্রিমউড সাহেব শাহাবাদে অবস্থিত হইলেন এই মাসের ১৭ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

ফরীদপুরের একটিং ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ শ্রীযুত এফ, ডবলিউ, বি, পিটরসন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৮ সালের ৪ জানুয়ারি অবধি পাঁচ সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সলে ২৯ ডিসেম্বর।—বাকরগঞ্জের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, ই, বি, জাফ্রি সাহেব ভূমি রেজিষ্টরীকরণবিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৮৭ ধারামতে বিশেষ আপীলী মোকদ্দমা বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন।

রাজকার্য্যে প্রেরিত শ্রীযুত মৌলবী জাকীর হুসেনের পরিবর্ত্তে ভাগলপুরের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রামনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায়, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সব-ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী দলীলউদ্দীন যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে দুই বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এ, ডবলিউ, কক্রাম্ সাহেব নিয়মিত ছুটীহইতে এই মাসের ২৮ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া রাজশাহীতে অবস্থিত হইলেন। তিনি প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

Major J Sconce, Deputy Superintendent of Revenue Survey, Eighth or Western Sone Irrigation Survey, is appointed, under Section 4 of Act V (B C) of 1875, a Deputy Collector for the purposes of the Sone Irrigation Survey in Patna and other districts to which that survey may extend

Mr Charles Stuart Bayley, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Presidency Division, and is posted to the district of the 24-Pergunnahs

The 31*st December* 1877.—Mr F Wyer, Officiating Magistrate and Collector, Bogra, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr F M Halliday.

Mr T E Coxhead, Officiating Magistrate and Collector, Furreedpore, is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Magistrates and Collectors

The 1*st January* 1878 —Mr T F Bignold, Officiating District and Sessions Judge, Rajshahye, on leave, is appointed to be a District and Sessions Judge of the Second Grade, *vice* Mr J Monro

POLICE —*The* 28*th December* 1877 —Mr H Bayley, Officiating Assistant Superintendent of Police, is posted to Hazareebagh

The 29*th December* 1877 —Mr C E Gouldsbury, Assistant Superintendent of Police, Second Grade, Rajshahye, is appointed to act in the First Grade of Assistant Superintendents with effect from the 24th ultimo, *vice* Mr R F Guise

The 1*st January* 1878 —Mr J Monro, Officiating Inspector-General of Police, is confirmed in that appointment, *vice* Mr H Hankey, retired

REGISTRATION —*The* 17*th December* 1877 —Baboo Ambika Prasanna Mozumdar is appointed to be Rural Sub-Registrar of Begumgunge, in the district of Noakholly, *vice* Moonshee Abdul Huk Khan, resigned

EDUCATION —*The* 29*th December* 1877 —The following gentlemen are appointed to be members of the Maldah District School Committee —

Mr B Rattray, District Superintendent of Police
,, J Hennessey, Manager, Mothurapore Concern
,, L Guy, Manager, Bholahat Silk Factory
Gosain Mohendro Gir, Zemindar, English Bazar
Baboo Tarak Nath Abasti, Zemindar, Sersalie

Assistant Surgeon Doyal Chunder Shome, M B, Officiating Teacher of Midwifery, Campbell Medical School and Hospital, is confirmed in that appointment, *vice* Assistant Surgeon Meer Ushruff Ally, deceased

Baboo Saroda Pershad Ganguli, Head Master, Gya Zillah School, is appointed to be a member of, and Secretary to, the District School Committee, Gya, *vice* Baboo Srikrishna Chatterjee, transferred.

Baboo Rutna Moni Gupta is appointed to be Head Master of the Mymensingh School.

The 1*st January* 1878 —Mr A W Garrett, Inspector of Schools, Presidency Circle, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it

MEDICAL —*The* 26*th December* 1877 —Surgeon Major R Harvey is appointed to act as Sanitary Commissioner, Bengal, during the absence, on deputation, of Surgeon-Major J M Coates, or until further orders.

[*Government Gazette*, 8*th January* 1878.]

অন্তর অর্থাৎ সোণ নদের পশ্চিমদিগের জলসেচন সম্পর্কীয় রাজস্বের জরীপী কার্য্যের ডেপুটী সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট মেজর শ্রীযুত জে, স্কোন্স সাহেব ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৪ ধারামতে পাটনার ও অন্য যে২ জিলায় সেই জরীপী কার্য্য ব্যাপ্ত হইবে তথায় সোণ নদের জলসেচন সম্পর্কীয় জরীপী কার্য্যের নিমিত্তে ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত চার্লস ষ্টুয়ার্ট বেলী সাহেব রাজধানী খণ্ডে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া ২৪-পরগনা জিলায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩১ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত এফ, এম, হালিডে সাহেবের পরিবর্ত্তে বগুড়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত এফ, ওয়াইয়র সাহেন, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ফরীদপুরের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত টি, ই, কল্লহেড সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১ জানুয়ারি।—শ্রীযুত জে, মন্রো সাহেবের পরিবর্ত্তে রাজশাহীর একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত টি, এফ, বিগনলড সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ২৮ ডিসেম্বর।—পোলীসের একটিং আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, বেলী সাহেব হাজারীবাগে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৯ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত আর, এফ, গাইস সাহেবের পরিবর্ত্তে রাজশাহীর পোলীসের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত সি, ই, গুলস্বরি সাহেব গত মাসের ২৪ তারিখ অবধি আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১ জানুয়ারি।—শ্রীযুত এচ, হানকী সাহেব কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে পোলীসের একটিং ইনস্পেকটর জেনরল শ্রীযুত জে, মনরো সাহেব সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিষ্টরী করণ সম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত মুনশী আবদুল হক খাঁ কর্ম্ম ত্যাগ করাতে শ্রীযুত বাবু অম্বিকাপ্রসন্ন মজুমদার নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত বেগমগঞ্জের গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ২৯ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মালদহ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বি, রাড্রে সাহেব।
মথুরাপুর কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত জে, হেনেসী সাহেব।
ভোলাহাট রেশম কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এল গায় সাহেব।
ইংলিস বাজারের জমীদার শ্রীযুত গোঁসাই মহেন্দ্র গীর।
সেরসলাইর জমীদার শ্রীযুত বাবু তারকনাথ আবস্তি।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক মীর আশরাফ আলীর মৃত্যু হওয়াতে কাম্বেল মেডিকাল স্কুল ও হাস্পাতালের ধাত্রীবিদ্যার একটিং শিক্ষক আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত দয়ালচন্দ্র সোম, এম, বি, সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শ্রীকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে গয়া জিলার স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু শারদা প্রসাদ গঙ্গোপাধ্যায়, গয়া জিলার স্কুল কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটারির পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রত্নমণি গুপ্ত ময়মনসিংহের স্কুলের প্রধান শিক্ষকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১ জানুয়ারি।—রাজধানীচক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত এ, ডবলিউ, গারেট সাহেব, যে তারিখে ছুটীগ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৬ ডিসেম্বর।—রাজকার্য্যোপলক্ষে সর্জন-মেজর শ্রীযুত জে, এম, কোটস সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওয়া পর্য্যন্ত সর্জন-মেজর শ্রীযুত আর, হর্ব্বি সাহেব, বঙ্গদেশের সানিটরী কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

Dr. Harvey is also appointed to be *ex officio* a Deputy Inspector-General of Jails, Bengal.

The 28th December 1877.—Dr J A Greene, Civil Medical Officer of Serampore, in Hooghly, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Surgeon G C Roy is appointed to officiate as Civil Surgeon of Serampore during the absence, on leave, of Dr. J. A. Greene, or until further orders

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Narrail, in the district of Jessore —

The Magistrate of the district, *Chairman*

The Sub-divisional Officer, *Vice-Chairman.*

Baboo Tara Prosono Banerjee, Moonsif

Mr J C. Anderson, Superintendent of the Narrail Zemindar's Dispensary.

Baboo Kashi Chunder Bose, Clerk, Small Cause Court, Narrail

„ Koonjo Lal Mookerjee, Manager of the Hatherria Estate

„ Kali Prosono Mookerjee, Police Inspector

„ Godadhur Mitter, Pleader

„ Rojoni Kant Ghose, Pleader

„ Prosono Coomar Banerjee, Mooktear

The 1st January 1878 —Dr S C Mackenzie, Second Resident Surgeon, Presidency General Hospital, and Superintendent of the Presidency Jail, now officiating as Health Officer for the Port of Calcutta, is appointed to be Professor of Medical Jurisprudence, Calcutta Medical College, and Police Surgeon, Calcutta, *vice* Dr C T. O Woodford, retired

Dr Mackenzie is also appointed to have charge of the Campbell Medical School and Hospital at Sealdah

MUNICIPAL —*The 15th December* 1877 —The Lieutenant Governor has been pleased to approve the election of Baboo Woomesh Chunder Bose to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners of Kotrung, in the Hooghly district, *vice* Baboo Woomesh Chunder Mitter, resigned

ROAD CESS —*The 29th December* 1877 —Baboo Ram Kinkur Sen is re-appointed to be a member of the Moonsheegunge Branch Road Cess Committee

ERRATUM —*The 1st January* 1878 —In the orders of the 19th November 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 21st idem, transferring Mr J G Ritchie from Bettiah to Darjeeling, *for* "Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector in charge of the Bettiah Division of the Chumparun district" *read* "Assistant Magistrate and Collector in charge of the Bettiah Division of the Chumparun district"

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* —

The 18th December 1877 —The Notification dated 20th November 1877, transferring Mr G W Place, C S, Assistant Commissioner, Third Grade, Sylhet, to the district of Cachar, and Baboo Jogesh Chandra Chaterjee, M A, B L, Extra Assistant Commissioner, Fifth Grade, Cachar, to the district of Sylhet, is cancelled

The 5th December 1877 —Baboo Lahmon Das, Inspector of Police, is appointed to have charge of the office of the District Superintendent of Police, Lakhimpur, during the absence of Mr J B. Goad on special duty in Calcutta, with effect from the 9th November 1877

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 8th January* 1878]

শ্রীযুত হার্ব্বি সাহেব স্বীয় পদোলক্ষে বঙ্গদেশের জেল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জেনরলের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ ডিসেম্বর।—হুগলীর অন্তর্গত শ্রীরামপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত জে, এ, গ্রীন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত জে, এ, গ্রীন্ সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সর্জন শ্রীযুত জি, সি, রায় শ্রীরামপুরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অন্তর্গত নড়াইলের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব, সভাপতি।
মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ, প্রতিনিধি সভাপতি।
মুনসেফ শ্রীযুত বাবু তারাপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায়।
নড়াইলের জমীদারের ঔষধালয়ের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জে, সি, আণ্ডরসন সাহেব।
নড়াইলের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের ক্লার্ক শ্রীযুত বাবু কাশীচন্দ্র বসু।
হাটবাড়িয়া হষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু কুঞ্জলাল মুখোপাধ্যায়।
পোলীসের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়।
উকীল শ্রীযুত বাবু গদাধর মিত্র
,, ,, ,, রজনীকান্ত ঘোষ।
মোক্তার ,, ,, প্রসন্নকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়।

১৮৭৮ সাল ১ জানুয়ারি।—ডাক্তর শ্রীযুত সি, টি, ও, উডফর্ড সাহেব কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে প্রেসিডেন্সী জেনরল হাস্পাতালের দ্বিতীয় রেসিডেণ্ট সর্জন ও কলিকাতা বন্দরে এইক্ষণে হেল্থ আফিসরের কর্ম্মকারি প্রেসিডেন্সী জেলের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট ডাক্তর শ্রীযুত এস, সি, মাকেঞ্জি সাহেব কলিকাতার মেডিকাল কালেজে চিকিৎসা তত্ত্ব সম্বন্ধীয় ব্যবস্থা বিদ্যার অধ্যাপকের ও কলিকাতার পোলীস সর্জনের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ডাক্তর শ্রীযুত মাকেঞ্জি সাহেব শিয়ালদহস্থ কাম্বেল মেডিকাল স্কুলের ও হাস্পাতালের কার্য্যের ভারগ্রহণার্থেও নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ১৫ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র মিত্র কর্ম্মত্যাগ করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র বসুকে হুগলী জিলার অন্তর্গত কোতরঙ্গের মুনিসিপল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

পথকর বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৯ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত বাবু রামকিঙ্কর সেন মুনশীগঞ্জের শাখা পথকর কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৮ সাল ১ জানুয়ারি—১৮৭৭ সালের ২৭ নবেম্বরের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞাতে চাম্পারণ জিলার অন্তর্গত বেত্তিয়া মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর "শ্রীযুত জে, জি, রীচি সাহেব বেত্তিয়াহইতে দার্জ্জিলিঙ্গে প্রেরিত হইলেন এই কথার পরিবর্ত্তে" চাম্পারণ জিলার অন্তর্গত বেত্তিয়া মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর" ইত্যাদি পাঠ করিতে হইবে।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—শ্রিলেটের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত জি, ডবলিউ, গ্রেস, সি, এস, সাহেবের কাছাড় জিলায় ও কাছাড়ের পঞ্চম শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু যোগেশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এলের শ্রিলট জিলায় প্রেরণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্র রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৫ ডিসেম্বর।—কলিকাতায় বিশেষ কার্য্যহেতু শ্রীযুত জে, বি, গোড সাহেবের গমন প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে পোলীসের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু লক্ষ্মণ দাস ১৮৭৭ সালের ৯ নবেম্বর অবধি লক্ষ্মীপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

NOTIFICATION.

The 29th December 1877.—List of candidates for enrolment as Revenue Agents, who passed at the Examination held in August 1877.—

Division	District	No.	Names of the Candidates
Burdwan	Burdwan	1	Adhar Chandra Basu
		2	Bidhu Bhushan Banerjia
		3	Bipin Bihari Basu
		4	Bipin Bihari Chandhuri
		5	Durga Das Banerjia
		6	Jitram Chandra
		7	Krishna Gopal Ghosh
		8	Mohes Chandra Chatterjia
		9	Naba Gopal Majumdar
		10	Panchanan Bhattacharjia
		11	Radhika Prasad Bhattacharjia
		12	Raghu Nath Ghosh
		13	Srinath Pan
	Bankoora	1	Bipin Bihari Neogi
		2	Ishan Chandra Chaudhuri
		3	Nafar Chandra Mookerjia
		4	Paresh Nath Palit
		5	Sarada Prosad Banerjia
	Midnapore	1	Bhaja Hari Dé
		2	Haradhan Mitter
		3	Hriday Nath Satna
		4	Jay Narayan Chaudhuri
		5	Trailokya Nath Koer
	Hooghly with Howrah	1	Haran Chandra Majumdar
		2	Kali Pada Ray
		3	Madhu Sudan Mookerjia
		4	Ram Taran Gangnli
Presidency	24 Pergunnahs	1	Rashbihari Mookerjia
	Nuddea	1	Abilash Chandra Chatterjia
		2	Harish Chandra Haldar
		3	Jagadiswar Sarkar
		4	Makhan Lal Banerjia
		5	Radhi Nath Ray
		6	Sasi Bhushan Banerjia
	Jessore	1	Priya Nath Mitter
	Moorshedabad	1	Aghor Nath Mookerjia
		2	Ananta Lal Banerjia
Rajshahye and Cooch Behar	Dinagepore	1	Abhay Charan Das
		2	Baikant Nath Bhadra
		3	Chandra Mahan Biswas
		4	Dina Nath Das
		5	Kartik Prasad Kar
	Rungpore	1	Gagan Chandra Chuckerbutty
		2	Prasanna Kumar Mookerjia
		3	Sasti Charan Chuckerbutty
	Bogra	1	Hari Mohun Gupta
	Pubna	1	Hara Nath Das
		2	Hira Lal Banerjia
		3	Kailas Chandra Guha
Dacca	Dacca	1	Balahari Pal
		2	Durga Charan Chuckerbutty
		3	Dwarka Nath Chuckerbutty
		4	Ganga Charan Basak
		5	Hari Mahan Chaudhuri
		6	Ishan Chandra Dutt
		7	Nara Narayan Ray
		8	Purna Chandra Banerjia
		9	Raj Bihari Chuckerbutty
		10	Raj Kumar Banerjia
	Furreedpore	1	Barada Kant Das
		2	Kailas Chandra Dutt
		3	Kedar Nath Sen
		4	Rajani Kant Chuckerbutty
		5	Sasi Bhushan Mookerjia
		6	Sri Nath Gangnli
		7	Uma Charan Bhuttacharjia
	Backergunge	1	Behari Lal Chaudhuri
		2	Dina Nath Sen
		3	Gouri Charan Dé
		4	Kailas Chandra Sen
		5	Kali Kumar Chuckerbutty
	Mymensingh	1	Chandra Kant Chuckerbutty
		2	Gangahari Ghosh
	Tipperah	1	Banga Chandra Sen
		2	Basanta Kumar Lalapatra
		3	Dina Nath Chuckerbutty
		4	Hriday Kumar Majumdar
		5	Kali Kumar Chuckerbutty
		6	Nabin Chandra Chuckerbutty
		7	Prasana Kumar Das
		8	Pyari Mahan Mahanta
		9	Ram Kumar Banikya
Dacca—(contd.)	Noakholly	1	Abdul Samad
		2	Ananda Chandra Dutt
		3	Banga Chandra Dé
		4	Chandra Kant Sur
		5	Hara Kumar Chuckerbutty
		6	Krishna Chandra Basu
		7	Madhu Sudan Chuckerbutty
		8	Naba Kumar Basu
Patna	Patna	1	Abdul Hamed
		2	Abdul Kader
		3	Ajodhya Prasad 1st
		4	Ajodhya Prasad 2nd
		5	Amir Haidar
		6	Bahadur Lal
		7	Banaidhar
		8	Bulaki Lal
		9	Chatu Lal
		10	Darsan Lal
		11	Debi Prasad
		12	Deoki Nandan
		13	Fati Bahadur
		14	Ghamtan Lal
		15	Kuldip Narayan Singh
		16	Leakat Husain
		17	Madhub Husain
		18	Mahomed Abdul Kader
		19	„ Ibrahim
		20	„ Kusein
		21	Malik Ali Karim
		22	„ Aminuddin
		23	„ Mohomed Zahural Haq
		24	„ Reazuddin Ahmed
		25	Mirza Makbul Husain
		26	Najabat Husain
		27	Nand Kumar
		28	Narayan Prasad
		29	Nil Madho
		30	Punat Lal
		31	Shaik Kabiruddin
		32	„ Mahbub Reza
		33	„ Mehdu Husain
		34	„ Mahomed Abdul Gani
		35	„ Mahomed Abdul Rahman
		36	„ Mahomed Husain
		37	„ Mahomed Sadiq
		38	„ Mahomed Umurderaz
		39	„ Mahomed Zahur
		40	„ Mamajid Husain
		41	„ Nada Husein
		42	„ Nader Ali
		43	„ Reazuddin
		44	„ Safait Husain
		45	Sayed Abdul Aziz
		46	„ Abdul Kader
		47	„ Anwar Ali
		48	„ Faizul Kabir
		49	„ Mahomed Ishaq
		50	„ Mahomed Yusuf Husain
		51	„ Mahomed Wali Husain
		52	„ Talib Karim
		53	„ Wali Ahmed
		54	Sheu Charan Lal
		55	Zahal Narayan
		56	Zahir Husain
	Gya	1	Amir Husain
		2	Amrit Lal
		3	Darsan Lal
		4	Fazal Husain
		5	Hulas Narayan
		6	Mahommed Abdul Ghuni
		7	Wasiruddin Haidar
	Shahabad	1	Bhagwan Datt
		2	Jagdip Narayan
		3	Mahadeo Prasad
		4	Nanda Kisor
		5	Ram Prasad Lal
		6	Sankar Sahai
	Mozufferpore and Durbhunga	1	Ajodhya Prasad
		2	Bhagwat Narayan
		3	Govind Sahai
		4	Mahomed Ibrahim (of Mustafapur)
		5	Nural Haq
		6	Subhan Ali Khan
		7	Sirajuddin Husain
	Sarun	1	Ganga Bishan Singh
		2	Lala Rajrang Sahai
		3	„ Balabhadra Sahai
		4	„ Indrajit Prasad
		5	„ Jatadhari Lal
		6	„ Kailaspati Sahai
		7	„ Mahadeo Sahai

[*Government Gazette*, 8*th January* 1878.]

Division	District	Names of the Candidates.
Patna—(contd.)	Sarun—(contd.)	8 Lala Mathura Prasad
		9 „ Raghu Nandan Sahai
		10 „ Ram Ballav Sahai
		11 „ Sidheswari Prasad
		12 Sayed Abdul Ali
Bhagulpore	Monghyr	1 Bajrangi Sahai
		2 Deo Sahai
		3 Durga Prasad
		4 Lachmi Prasad
		5 Mahomed Abdur Rahman
		6 Mahomed Muniam
		7 Narangi Lal
		8 Radhe Kishen (son of Bansi dhar)
	Bhagulpore	1 Elahi Bakhsh
		2 Kade Ali
		3 Madan Gopal
		4 Santaki Jha

Division.	District	Names of the Candidates.
Bhagulpore (contd.)	Purneah	1 Abdul Wahed
		2 Amjad Ali
		3 Chet Narayan
		4 Ganeshi Lal
		5 Karam Ali
		6 Khoda Bakhsh
		7 Lachmi Prasad.
		8 Madur Bakhsh.
		9 Mahabir Prasad
		10 Majlis Ram
		11 Mosahib Husain
		12 Mahomed Wusir
		13 Murli Dhar
		14 Mutiullah
		15 Parshan Lal
		16 Qutub Ali
		17 Raghunath Sahai
		18 Ram Prakas Lal
		19 Sam Nath Das
		20 Wilayet Hussain
		21 Zahur Ali
Orissa	Cuttack	1 Damodar Mahanti

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ ডিসেম্বর।—১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ রেবিনিউ এজেন্ট-স্বরূপ যাঁহাদের নাম লেখা গেল তাঁহাদের নামের নির্ঘণ্ট পত্র।

খণ্ড।	জিলা।	পদাকাঙ্ক্ষিদের নাম।
বৰ্দ্ধমান	বৰ্দ্ধমান	১। অধরচন্দ্র বসু।
		২। বিধুভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়।
		৩। বিপিনবিহারী বসু।
		৪। বিপিনবিহারী চৌধুরী।
		৫। দুর্গাদাস বন্দ্যোপাধ্যায়।
		৬। জীতরাম চন্দ্র।
		৭। কৃষ্ণগোপাল ঘোষ।
		৮। মহেশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।
		৯। নবগোপাল মজুমদার।
		১০। পঞ্চানন ভট্টাচার্য্য।
		১১। রাধিকাপ্রসাদ ভট্টাচার্য্য।
		১২। রঘুনাথ ঘোষ।
		১৩। শ্রীনাথ পান।
	বাঁকুড়া	১। বিপিন বিহারী নিয়োগী।
		২। ঈশানচন্দ্র চৌধুরী।
		৩। নকরচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
		৪। পরেশনাথ পালিত।
		৫। শারদাপ্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায়
	মেদিনীপুর	১। ভজহরি দে।
		২। হারাধন মিত্র।
		৩। হৃদয়নাথ সাভনা।
		৪। জয়নারায়ণ চৌধুরী।
		৫। ত্রৈলোক্যনাথ ভুত্তর।
	হাবড়াসুদ্ধ হুগলী	১। হারাণচন্দ্র মজুমদার।
		২। কালীপদ রায়।
		৩। মধুসূদন মুখোপাধ্যায়।
		৪। রামতারণ গঙ্গোপাধ্যায়।
প্রেসিডেন্সী	২৪ পরগনা	১। রাসবিহারী মুখোপাধ্যায়।
	নদীয়া	১। অবিনাশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়
		২। হরিশ্চন্দ্র হালদার।
		৩। জগদীশ্বর সরকার।
		৪। মাখনলাল বন্দ্যোপাধ্যায়।
		৫। রাধানাথ রায়।
		৬। শশিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়।
	যশোহর	১। প্রিয়নাথ মিত্র।
	মুরশিদাবাদ	১। অঘোরনাথ মুখোপাধ্যায়।
		২। অনন্তলাল বন্দ্যোপাধ্যায়
রাজশাহী ও কুচবিহার	দিনাজপুর	১। অভয়াচরণ দাস।
		২। বৈকুণ্ঠনাথ ভদ্র
		৩। চন্দ্রমোহন বিশ্বাস।
		৪। দীননাথ দাস।
		৫। কার্ত্তিকপ্রসাদ কর।
	রঙ্গপুর	১। গগনচন্দ্র চক্রবর্ত্তী।
		২। প্রসন্নকুমার মুখোপাধ্যায়।
		৩। ষষ্ঠীচরণ চক্রবর্ত্তী।
	বগুড়া	১। হরিমোহন গুপ্ত।
	পাবনা	১। হরনাথ দাস।
		২। হীরালাল বন্দ্যোপাধ্যায়।
		৩। কৈলাশচন্দ্র গুহ।
ঢাকা	ঢাকা	১। বলহরি পাল।
		২। দুর্গাচরণ চক্রবর্ত্তী।
		৩। দ্বারকানাথ চক্রবর্ত্তী।
		৪। গঙ্গাচরণ বসাক।
		৫। হরিমোহন চৌধুরী।
		৬। ঈশানচন্দ্র দত্ত।
		৭। নরনারায়ণ রায়।
		৮। পূর্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।
		৯। রাজবিহারী চক্রবর্ত্তী।
		১০ রাজকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়।
	ফরীদপুর	১। বরদাকান্ত দাস।
		২। কৈলাসচন্দ্র দত্ত।
		৩। কেদারনাথ সেন।
		৪। রজনীকান্ত চক্রবর্ত্তী।
		৫। শশিভূষণ মুখোপাধ্যায়।
		৬। শ্রীনাথ গঙ্গোপাধ্যায়।
		৭। উমাচরণ ভট্টাচার্য্য।
	বাকরগঞ্জ	১। বিহারীলাল চৌধুরী।
		২। দীননাথ সেন।
		৩। গৌরীচরণ দে।
		৪। কৈলাসচন্দ্র সেন।
		৫। কালীকুমার চক্রবর্ত্তী।
	ময়মনসিংহ	১। চন্দ্রকান্ত চক্রবর্ত্তী।
		২। গঙ্গাহরি ঘোষ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

খণ্ড।	জিলা।	পদাকাঙ্ক্ষিদের নাম।
ঢাকা	ত্রিপুরা	১। বঙ্গচন্দ্র সেন।
		২। বসন্তকুমার ভলাপাত্র।
		৩। দীননাথ চক্রবর্ত্তী।
		৪। জদয়কুমার মজুমদার।
		৫। কালীকুমার চক্রবর্ত্তী।
		৬। নবীনচন্দ্র চক্রবর্ত্তী।
		৭। প্রসন্নকুমার দাস।
		৮। পিয়ারীমোহন মোহন্ত।
		৯। রামকুমার বাণিক্য।
	নওয়াখালি	১। আবদুল সমাদ।
		২। আনন্দচন্দ্র দত্ত।
		৩। বঙ্গচন্দ্র দে।
		৪। চন্দ্রকান্ত গুহ।
		৫। হরকুমার চক্রবর্ত্তী।
		৬। কৃষ্ণচন্দ্র বসু।
		৭। মধুসূদন চক্রবর্ত্তী।
		৮। নবকুমার বসু।
পাটনা	পাটনা	১। আবদুল হামেদ।
		২। আবদুল কাদের।
		৩। অযোধ্যাপ্রসাদ, প্রথম।
		৪। অযোধ্যাপ্রসাদ, দ্বিতীয়।
		৫। আমীর হয়দর।
		৬। বাহাদুর লাল।
		৭। বংশীধর।
		৮। বলাকীলাল।
		৯। ছটুলাল।
		১০। দর্শনলাল।
		১১। দেবীপ্রসাদ।
		১২। দেবকীনন্দন।
		১৩। ফটি বাহাদুর।
		১৪। বাসিতন লাল।
		১৫। কুলদীপনারায়ণ সিংহ।
		১৬। লয়াকৎ হুসেন।
		১৭। মাধব হুসেন।
		১৮। মহম্মদ আবদুল কাদের।
		১৯। ,, ইব্রাহিম।
		২০। ,, কুসেন।
		২১। মালিক আলি করিম।
		২২। ,, আমীমুদ্দীন।
		২৩। ,, মহম্মদ জহর উল হক।
		২৪। ,, রিয়াজুদ্দীন আহম্মদ।
		২৫। মিরজা মকবুল হুসেন।
		২৬। নজবৎ হুসেন।
		২৭। নন্দকুমার।
		২৮। নারায়ণপ্রসাদ।
		২৯। নীল মাধো।
		৩০। পুনাং লাল।
		৩১। শেখ কবীরুদ্দীন।
		৩২। ,, মহবব বেক্স।
		৩৩। ,, মেহদ্দু হুসেন।
		৩৪। ,, মহম্মদ আবদুল গণি।
		৩৫। ,, মহম্মদ আবদুল রহমান।
		৩৬। ,, মহম্মদ হুসেন।
		৩৭। ,, মহম্মদ সাদিক।
		৩৮। ,, মহম্মদ উম্মির দেরাজ।
		৩৯। ,, মহম্মদ জহর।
		৪০। ,, মমাজিদ হুসেন।
		৪১। ,, মাদা হুসেন।
		৪২। ,, মাদের আল।
		৪৩। ,, বেয়াজুদ্দীন।
		৪৪। শেখ সাকাইৎ হুসেন।
		৪৫। সৈয়দ আবদুল আজীজ।
		৪৬। ,, আবদুল কাদের।
		৪৭। ,, আনওয়ার আলী।
		৪৮। ,, কয়জল কবীর।
		৪৯। ,, মহম্মদ ইসাহক।
		৫০। ,, মহম্মদ ইউসুফ হুসেন।
		৫১। ,, মহম্মদ ওয়ালি হুসেন।
		৫২। ,, তালিব করিম।
		৫৩। , ওয়ালী আহম্মদ।
		৫৪। শিবচরণ লাল।
		৫৫। জাহল নারায়ণ।
		৫৬। জাহির হুসেন।
	গয়া	১। আমীর হুসেন।
		২। অমৃত লাল।
		৩। দর্শন লাল।
		৪। ফজল হুসেন।
		৫। হুলাস নারায়ণ।
		৬। মহম্মদ আবদুল গণি।
		৭। ওয়াজীরুদ্দীন হয়দর।
	সাহাবাদ	১। ভগবান দত্ত।
		২। জগদীপ নারায়ণ।
		৩। মহাদেব প্রসাদ।
		৪। নন্দকিশোর।
		৫। রামপ্রসাদ লাল।
		৬। শঙ্কর সহায়।
	মজঃফরপুর ও দরভঙ্গা	১। অযোধ্যাপ্রসাদ।
		২। ভগবৎনারায়ণ।
		৩। গোবিন্দ সহায়।
		৪। মুস্তাফাপুরের মহম্মদ ইব্রাহিম।
		৫। নুরুল হক।
		৬। সুজন আলি খাঁ।
		৭। সরাজুদ্দীন হুসেন।
	সারণ	১। গঙ্গা বিষ্ণু সিংহ।
		২। লালা রাজরঙ্গ সহায়।
		৩। , বলভদ্র সহায়।
		৪। , ইন্দ্রজিৎ প্রসাদ।
		৫। ,, জটাধারী লাল।
		৬। , কৈলাসপতি সহায়।
		৭। , মহাদেব সহায়।
		৮। , মথুরা প্রসাদ।
		৯। , রঘুনন্দন সহায়।
		১০। ,, রামবল্লভ সহায়।
		১১। ,, সিদ্ধেশ্বরী প্রসাদ।
		১২। সৈয়দ আবদুল আলী।

খণ্ড।	জিলা।	পদাকাঙ্ক্ষিদের নাম।
ভাগলপুর	মুঙ্গের	১। বজরঙ্গী সহায়।
		২। দেব সহায়।
		৩। দুর্গাপ্রকাশ।
		৪। লক্ষ্মীপ্রসাদ।
		৫। মহম্মদ আবদুল রহমান।
		৬। মহম্মদ মনিরাম।
		৭। মরজী লাল।
		৮। বংশীধরের পুত্র রাধাকৃষ্ণ
	ভাগলপুর	১। ইলাহি বক্স।
		২। কাদেরআলী।
		৩। মদন গোপাল।
		৪। সাত্তকী খাঁ।
	পূর্ণিয়া	১। আবদুল ওয়াহেদ।
		২। আমজাদ আলী।
		৩। চেতনারায়ণ।
		৪। গণেশীলাল।

খণ্ড।	জিলা।	পদাকাঙ্ক্ষিদের নাম।
ভাগলপুর	পূর্ণিয়া	৫। করম আলী।
		৬। খোদাবক্স।
		৭। লক্ষ্মীপ্রসাদ।
		৮। ম্যাসরবক্স।
		৯। মহাবীর প্রসাদ।
		১০। মজলিস রায়।
		১১। মোসাহেব হুসেন।
		১২। মহম্মদ উজীর।
		১৩। মুরলী ধর।
		১৪। মণ্ডটলা।
		১৫। পরশম লাল।
		১৬। কুতব আলী।
		১৭। রঘুনাথ সহায়।
		১৮। রামপ্রকাশ লাল।
		১৯। শশিনাথ দাস।
		২০। বিলায়ৎ হুসেন।
		২১। জহুর আলী।
উড়িষ্যা	কটক	১। দামোদর মহান্তী।

এচ, জ, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

DECLARATION

The 28th December 1877 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for station purpose of the East Indian Railway Company, in the village of Vanrah, pergunnah Sherghar, zillah Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose two pieces of class A land and two pieces of class D land, together measuring more or less 16 beeghas 15 cottahs 12 chittacks of standard measurement, and bounded in the manner following, viz, the first piece of A land bounded on the north, south, east, and west by the East Indian Railway Company's land, the second piece of A land bounded on the north, south, and west by the East Indian Railway Company's land, and on the east by the first piece of D land to be acquired first piece of D land bounded on the south by East Indian Railway Company's land, on the west partly by the second piece of A land to be acquired and partly by the land of Messrs Apcar and Co, on the east by the land of Messrs Apcar and Co., and on the north by the land of Messrs Apcar and Co, second piece of D land bounded on the north partly by the East Indian Railway Company's land and partly by the land of Messrs Apcar and Co, on the east and west by the Railway Company's land, on the south partly by the East Indian Railway Company's land and partly by the land of Messrs Apcar and Co, are required within the aforesaid village of Vanrah

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H. J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 29th December 1877 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that a piece of land and a tank are required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for establishing a watering station under the jurisdiction of the Municipality of Howrah, in the town of Howrah, pergunnah Boro, zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a tank measuring, more or less, 17 cottahs of standard measurement, and bounded on the north by the Kawrapara ghât road, on the east by the land of Hurry Churn Haldar, on the south by the land of Tincowree Chowdaree and Nilmoney Mitter, and on the west by the Grand Trunk Road, and a piece of land measuring, more or less, 7¾ cottahs of standard measurement, and bounded on the north by the Kawrapara ghât road, on the south and east by the tank of Nilmoney Mitter, and on the west by the Grand Trunk Road, are required within the aforesaid town of Howrah

The plan of the plots may be inspected in the office of the Howrah Collectorate

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 31st December 1877 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Barripore Municipality for a public purpose, viz for the construction of a road within the limits of the Barripore Municipality, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required measuring 116 feet in length and 7 feet in breadth, or 1 cottah 2 chittacks, situated in the town of Barripore, pergunnah Medan Mulla, lot No 250, *taraf* Barripore This land is bounded on the north by Banerjeepara, on the south by the Mutlah road, and on the east and west by the garden land belonging to late Goluck Nath Bose, is required

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Secy. to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 9th January* 1878]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ ডিসেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত শেরগড়
পরগনার বাম্‌রা গ্রামে ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ষ্টেশন করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে
গবর্ণমেণ্টের কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা
প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বামরা গ্রামে কষ্টিমতে
ন্যুনাধিক ১৮৫৩৮৫ ছটাক পরিমিত A শ্রেণীর দুই খণ্ড ও D শ্রেণীর দুই খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। A
শ্রেণীর প্রথম খণ্ড ভূমির উত্তর ও দক্ষিণ ও পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি,
A শ্রেণীর দ্বিতীয় খণ্ড ভূমির উত্তর ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, ও
পূর্ব্বসীমা D শ্রেণীর প্রথম যে ভূমিখণ্ড গ্রহণ করিতে হইবে তাহা, D শ্রেণীর প্রথম খণ্ড ভূমির দক্ষিণ সীমা
ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, পশ্চিম সীমা অংশতঃ A শ্রেণীর যে দ্বিতীয় খণ্ড ভূমি গ্রহণ করিতে
হইবে তাহা ও অংশতঃ মেসর্স আপকার কোম্পানির ভূমি, পূর্ব্ব সীমা মেসস আপকার কোম্পানির ভূমি,
ও উত্তর সীমা মেসর্স আপকার কোম্পানির ভূমি। D শ্রেণীর দ্বিতীয় খণ্ড ভূমির ভূমির উত্তর সীমা অংশতঃ
ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, ও অংশতঃ মেসর্স আপকার কোম্পানির ভূমি, পূর্ব্ব ও
পশ্চিম সীমা রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির
ভূমি ও অংশতঃ মেসর্স আপকার কোম্পানির ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ ডিসেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত বোরো পর-
গনার হাবড়া নগরে হাবড়া মুনিসিপালিটীর এলাকার মধ্যে জল দিবার স্থান স্থাপন করণার্থে রাজকীয়
অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট
এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত হাবড়া নগরে কষ্টি-
মতে ন্যুনাধিক ৮২ কাঠা পরিমিত পুষ্করিণীর প্রয়োজন, উক্ত পুষ্করিণীর উত্তর সীমা কেওড়া পাড়া ঘাটের
পথ পূর্ব্ব সীমা হরিচরণ হালদারের ভূমি, দক্ষিণ সীমা তিনকড়ি চৌধুরীর ও নীলমনি মিত্রের ভূমি,
পশ্চিম সীমা উত্তর পশ্চিম গমনের পথ, এবং কষ্টীমতে ।২৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন, উক্ত
ভূমির উত্তর সীমা কেওড়া পাড়া ঘাটের পথ, দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা নীলমণি মিত্রের পুষ্করিণী, পশ্চিম
সীমা উত্তর পশ্চিম গমনের পথ।

এই ভূমি খণ্ডের নক্সা হাবড়ার কালেক্টরী কাছারীতে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩১ ডিসেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বারুইপুর মুনিসিপালিটীর সীমার
মধ্যে পথ প্রস্তুত করণার্থে বারুইপুর মুনিসিপালিটীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক,
বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া
গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে মেদন মল্ল পরগনার বারুইপুর নগরে তরফ বারুইপুরের ২৭০ নং
লাটে ১৬ ফুট দীর্ঘ ও ৭ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ /১২ এক কাঠা দুই ছটাক পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।
উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ধাড়ুয্যাপাড়া, দক্ষিণ সীমা মাতলা পথ, পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা গোলোকনাথ বসুর
বাগান।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

JUDICIAL DEPARTMENT

No. 4A.

The 27th December 1877 —Mr William Charles Macpherson, who has under separate orders of this date been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in Patna, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr George Kenneth Lyon, who has under separate orders of this date been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in Rajshahye, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr Thomas Lowten Layton Jenkins, who has under separate orders of this date been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in Dacca, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 28th December 1877 —Mr Harry Cox, who has under separate orders of this date been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector of Mozufferpore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 29th December 1877 —Mr E R Middleton, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serampore, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Mr Middleton is also vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

Baboo Amar Nath Bhattacharjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code Baboo Amar Nath Bhattacharjee is also vested with powers under Section 44 of the Criminal Procedure Code

Baboo Promotho Nath Banerjee, B L, Moonsif of Cutwa, in the district of Burdwan, is appointed to be Moonsif of Jehanabad in that district

Baboo Janokey Nath Mookerjee, B L, Moonsif of Jehanabad, in the district of Burdwan, is appointed to be Moonsif of Cutwa in that district

Mr Charles Stuart Bayley, who has under separate orders of this date been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

HORACE A COCKERELL
Offg Secy to the Govt of Bengal,

NOTIFICATION

The 29th December 1877 —Under the authority vested in him by Section 3, Act IV (B C) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation), the Lieutenant-Governor hereby extends the provisions of the said Act to the districts of Beerbhoom and Moorshedabad with effect from the 1st January 1878

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy. to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 28th December 1877 —Under Section 50, Act X of 1872, the Lieutenant-Governor has been pleased to direct the Magistrate of Purneah, the Joint-Magistrate of Purneah, Mr G S Hayes, Dr D Picachy, Baboo Parbutty Churn Dass, and Baboo Gobind Chunder Banerjee, or any one or more of them, to sit together with Baboo Bishen Chand, Baboo Mohesh Lall, Hakim Zainuddin, Mr H Cave, Mr R C Walker, Koer Pudmanund Sing, Baboo Srikunt Jha, Baboo Hurmundun Sahai, or any one or more of them, or with any one or more of such Honorary Magistrates as may from time to time be appointed by Government for the purpose, as a Bench at Purneah for the trial of cases arising within the local limits of the Purneah Municipality and of the Sudder Sub-division of the district of Purneah

The Lieutenant-Governor has also been pleased to direct that when, under Section 51, Act X of 1872, the Bench exercises the powers of a Magistrate of the First Class, it shall also have the power to try summarily all or any of the offences mentioned in Section 222 of the said Act, and that, when similarly it exercises the powers of a Magistrate of the Second or Third Class, it shall also have power to try summarily all or any of the offences mentioned in Section 225 of the said Act

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 8th January* 1878]

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

৪A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ২৭ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত উলিয়ম চার্লস মাকফর্সন সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে পাটনায় আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত জর্জ কেনেথ লিয়ন সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে রাজশাহীতে আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত জামস লৌটেন লেটন জেনকিন্স সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে, ঢাকায় আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত হারিকন্স সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে মজফরপুরে আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকুটরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৯ ডিসেম্বর।—শ্রীরামপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত ই, আর, মিডলটন সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত মিডলটন সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন।

পাবনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অমর নাথ ভট্টাচার্য্য ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন। তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২৪ ধারামত ক্ষমতাও পাইলেন।

বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কাঁটওয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু প্রমথনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, ঐ জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদের মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জানকীনাথ মুখোপাধ্যায়, বি, এল, ঐ জিলার অন্তর্গত কাঁটওয়ার মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত চার্লস ষ্টুয়ার্ট বেলি সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ২৪ পরগনায় আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেটও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি বসন্তবীজে টীকা দানের প্রথা নিষেধ বিষয়ক ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি, উক্ত আইনের বিধান ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বীরভূম ও মুরশিদাবাদ জিলায় প্রচলিত করিলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ ডিসেম্বর।—পুরনিয়া মুনিসিপালিটীর ও পুরনিয়া জিলার সদর মহকুমার সীমার মধ্যে যে২ মোকদ্দমা উপস্থিত হয় তাহার বিচার করণার্থে পুরনিয়ার মাজিষ্ট্রেট সাহেব ও পুরনিয়ার জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও শ্রীযুত জি, এস, হেস, সাহেব ও ডাক্তর শ্রীযুত ডি, পিকাচী সাহেব ও বাবু পার্ব্বতীচরণ দাস, ও বাবু গোবিন্দচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় কিম্বা তন্মধ্যে এক বা অধিক ব্যক্তি বিষ্ণুচাঁদ বাবুর ও বাবু মহেশ লাল ও হকিম জৈমুদ্দীন ও এচ, কের সাহেব ও আর সি, ওযাকর সাহেব ও কুমার পদ্মানন্দ সিংহ ও বাবু শ্রীকণ্ঠ ঝা ও বাবু হরনন্দন সহায়ের কি তন্মধ্যে এক বা অধিক ব্যক্তির সঙ্গে কিম্বা তদভিপ্রায়ে গবর্ণমেন্ট সময়ে২ তদ্রূপ যে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদিগকে নিযুক্ত করেন তন্মধ্যে এক বা অধিক ব্যক্তির সঙ্গে একত্র উপবিষ্ট হইয়া পুরনিয়ার বেঞ্চ হইবে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৫০ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞাও করিলেন, উক্ত বেঞ্চ যখন ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৫১ ধারামতে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতামতে কার্য্য করেন তখন তাহার উক্ত আইনের ২২২ ধারার উল্লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবারও ক্ষমতা থাকিবে এবং যখন দ্বিতীয় বা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করেন তখন উক্ত আইনের ২২৫ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবারও ক্ষমতা থাকিবে।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

IRRIGATION

NOTIFICATION—Establishment

The 28th December 1877

No 388 —*Appointment* —Moonshi Abdool Hye is appointed a Zilladar of the Third Grade, on probation, with effect from the 13th instant, and posted to the Buxar Division of the Sone Canals

No, 389 —*Notification* —Baboo P Veeriah Naidoo, First Class Assistant Apothecary, rejoined his appointment in the Brahminee Byturnee Division on the forenoon of the 5th November 1877, on return from the leave granted him in the orders marginally noted, and received charge of the Aquapada Hospital from Baboo Heera Lall Bose, Assistant Surgeon, Third Grade, who left the Brahminee-Byturnee Division on the afternoon of the 7th November 1877

No 138, dated 24th April 1877
No 187, dated 15th May 1877

The 29th December 1877

No 390 —*Appointment* —The Lieutenant-Governor is pleased to make the following appointments of Third Grade Zilladars on the Sone Canals, with effect from the dates on which the different individuals joined the respective divisions to which they have been attached, viz —

Jharkandi Lall,	on probation	Sant Pershad,	temporary
Abdool Gunny,	ditto	Mohammed Akbar,	on probation
Dabee Lall,	ditto	Abdool Ruhman	ditto
Roghoo Beer Pershad,	ditto	Mohammed Kubeer,	ditto

No 391 —*Postings* —With reference to the foregoing, the above Zilladars are posted to the divisions specified, which they joined on the dates opposite their names —

Jharkandi Lall, Arrah Division, 1st August 1877, forenoon
Abdool Gunny, Arrah Division, 6th August 1877, forenoon.
Dabee Lall, Eastern Sone Division, 25th August 1877, forenoon
Roghoo Beer Pershad, Arrah Division, 30th August 1877, forenoon
Sant Pershad, Arrah Division, 15th September 1877, forenoon
Mohammed Akbar, Buxar Division, 10th October 1877, forenoon
Abdool Ruhman, Buxar Division, 24th November 1877, forenoon

No 392 —Zilladar Ghasi Ram, whose services have been placed at the disposal of this Government by the Government of the North-Western Provinces, is posted to the Arrah Division of the Sone Circle as a Zilladar of the First Grade, which he joined on the forenoon of the 1st December 1877

No 393 —*Transfer* —Baboo Dabee Lall, Probationary Zilladar, Third Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Eastern Sone to the Buxar Division, which he joined on the forenoon of the 14th December 1877

No 394 —*Leave* —Baboo Gopaul Chunder Mookerjee, Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted privilege leave for two months under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 396 —*Posting* —Mr C Fouracres, Executive Engineer, Third Grade, to the Dehree Workshop Division

Mr Fouracres received charge of the Dehree Workshop Division from Mr. C Kamil Cuny, Officiating Executive Engineer, on the forenoon of the 15th December 1877.

No 397 —*Notification* —Baboo Grish Chunder Dass, Overseer, First Grade, Arrah Division, returned from sick leave on the afternoon of the 18th December 1877

No 398 —*Leave* —Mr C W Hope, Executive Engineer, Third Grade (on furlough), has been granted two months' extension of furlough by Her Majesty's Secretary of State for India

No 399 —*Transfer* —Baboo Surbeshur Singh, Temporary Overseer, Third Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Cossye to the Gunduck Division

F T Haig, *Col*, R. E,
Joint-Secy to the Govt of Bengal
in the P. W Dept, Irrigation Branch

[*Government Gazette*, 8*th January* 1878]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ ডিসেম্বর।

৩৮৮ নম্বর।—নিয়োগ।—শ্রীযুত মুনশী আবদুল হায় এই মাসের ১১ তারিখ অবধি পরীক্ষার্থ তৃতীয় শ্রেণীর জিলাদারের পদে নিযুক্ত হইয়া সোণ খালের বক্সার খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

৩৮৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট আপথিকরি শ্রীযুত বাবু পি, বীরিন্ধা নৈত্র পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ৫ নবেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ডে আপন কর্ম্ম পুনর্গ্রহণ করত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু হিরালাল বসুর স্থানে আকওযাপদা ছাম্পাতালের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন। শ্রীযুত হিরালাল বাবু ১৮৭৭ সালের ৭ নবেম্বরের অপরাহ্ণে ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ড হইতে গমন করিয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ২৪ আগ্রিলের ১৩৮ নং।
১৮৭৭ সালের ১৫ মের ১৬৭ নং।

১৮৭৭ সাল ২৯ ডিসেম্বর।

৩৯০ নম্বর।—নিয়োগ।—শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সোণ চক্রের তৃতীয় শ্রেণীর জিলাদারদের নিম্নলিখিত নিযোগ করিলেন। ভিন্ন২ ব্যক্তি যে২ তারিখে স্ব২ খণ্ডে কর্ম্মে নিযুক্ত হন সেই২ তারিখ অবধি তাহা সফল হইবে।

শ্রীযুত ঝারকান্দি লাল	পরীক্ষার্থ।	শ্রীযুত শান্তপ্রসাদ	কিয়ৎকালের নিমিত্তে।
,, আবদুল গনি	ঐ	,, মহম্মদ আকবর	পরীক্ষার্থ।
,, দেবী লাল	ঐ	,, আবদুল রহমান	ঐ
,, রঘুবীর প্রসাদ	ঐ	,, মহম্মদ কবীর	ঐ

৩৯১ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—উপরোক্ত জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে উক্ত জিলাদারেরা আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত খণ্ডে অবস্থিত হইয়া তৎপার্শ্বলিখিত তারিখে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

শ্রীযুত ঝারকান্দি লাল, আরা খণ্ডে, ১৮৭৭ সালের ১ আগস্টের পূর্ব্বাহ্ণে।
,, আবদুল গনি, আরা খণ্ডে, ১৮৭৭ সালের ৬ আগস্টের পূর্ব্বাহ্ণে।
,, দেবীলাল, পূর্ব্ব সোণ খণ্ডে, ১৮৭৭ সালের ২৫ আগস্টের পূর্ব্বাহ্ণে।
,, রঘুবীর প্রসাদ, আরা খণ্ডে, ১৮৭৭ সালের ৩০ আগস্টের পূর্ব্বাহ্ণে।
,, শান্তপ্রসাদ, আরা খণ্ডে, ১৮৭৭ সালের ৫ সেপ্টেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে।
,, মহম্মদ আকবর, বক্সার খণ্ডে, ১৮৭৭ সালের ১০ অক্টোবরের পূর্ব্বাহ্ণে।
,, আবদুল রহমান, বক্সার খণ্ডে, ১৮৭৭ সালের ২ নবেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে।

৩৯২ নম্বর।—উত্তর পশ্চিম দেশের গবর্ণমেণ্ট জিলাদার শ্রীযুত ঘাসিরামকে এই গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত করায় তিনি সোণচক্রের আরা খণ্ডে প্রথম শ্রেণীর জিলাদারের পদে নিযুক্ত হইয়া ১৮৭৭ সালের ১ ডিসেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৩৯৩ নম্বর।—স্থানান্তরে নিযোগ।—তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি জিলাদার শ্রীযুত বাবু দেবীলাল, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডহইতে বক্সার খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ৪ ডিসেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৯৪ নম্বর।—ছুটী।—উত্তর জল প্রণালী ও বাঁধখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩৯৬ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—তৃতীয় শ্রেণীর একজেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, ফোরএকস সাহেব ডিহিরী কারখানা খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত ফোরএকার্স সাহেব একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, কামিন্স, কনি সাহেবের স্থানে ১৮৭৭ সালের ১৫ ডিসেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে ডিহিরী কারখানা খণ্ডের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

৩৯৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু গিরিশচন্দ্র দাস পীড়াপ্রযুক্ত যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ১৮ ডিসেম্বরের অপরাহ্ণে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৩৯৮ নম্বর।—ছুটী।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব নিয়মিত ছুটী প্রাপ্ত তৃতীয় শ্রেণীর-একজেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, ডবলিউ, হোপ সাহেবকে আর দুই মাস নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

৩৯৯ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু সর্ব্বেশ্বর সিংহ রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে কাঁসাই খণ্ডহইতে গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 8, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।

PART III.

Act of the Legislative Council of India

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আইন।

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Act of the Governor-General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor-General on the 28th December 1877, and is hereby promulgated for general information —

ACT No. XIX OF 1877

An Act to enable certain District Judges to suspend and remove certain ministerial officers, and for other purposes

Preamble.

WHEREAS it is expedient to empower the District Judges of the Lower and the North-Western Provinces of the Presidency of Fort William and the District Judges of the Presidency of Fort Saint George to suspend and remove ministerial officers of the Courts of Subordinate Judges, Munsifs, and District Munsifs, and whereas it is also expedient to provide in the Presidency of

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৮ তারিখে ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের এই আইন অনুমোদন করিলেন। তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১৮৭৭ সালের ১৯ আইন।

কোন২ জিলার জজ সাহেবদের প্রতি কোন২ আমলাদিগকে কিয়ৎকালের কি চিরকালের নিমিত্ত কর্ম্ম হইতে অবসর করিবার ক্ষমতা প্রদানার্থ ও অন্যান্য কার্য্যার্থ আইন।

হেতুবাদ।

ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীন বঙ্গপ্রভৃতি ও উত্তর পশ্চিম প্রদেশের জিলার জজ সাহেবদের প্রতি, ও মান্দ্রাজ দেশের জিলার জজ সাহেবদের প্রতি সবর্ডিনেট জজদের ও মুনসেফদের ও জিলার মুনসেফদের আমলাদিগকে কিয়ৎকালের নিমিত্ত কি একেবারে কর্ম্ম হইতে অবসর করিবার ক্ষমতা প্রদান করা বিহিত, ও মান্দ্রাজ দেশের এক আদালতের আমলাদিগকে স্থানান্তর করিয়া অন্য আদালতে নিযুক্ত করিবার

Fort Saint George for the transfer of ministerial officers from one Court to another; It is hereby enacted as follows,—

Amendment of Act No VI of 1871

1. After the second paragraph of section 36 of the Bengal Civil Courts Act, 1871, the following paragraph shall be inserted (that is to say) —

"The District Judge, within whose jurisdiction such Court is situate, may, by order, suspend or remove any such ministerial officer"

Amendment of Act III of 1873, section 23

2. For section 23 of the Madras Civil Courts' Act, 1873, the following shall be substituted (that is to say) —

Appointment and removal of ministerial officers of subordinate Courts

"23 The ministerial officers of the Courts of the Subordinate Judges and District Munsifs shall be appointed by such Subordinate Judges and District Munsifs respectively, subject to the approval or confirmation of the District Judge within whose jurisdiction such Courts are situate, and may be suspended or removed from office either by the said District Judge or (subject to his approval or confirmation) by such Subordinate Judges and District Munsifs respectively"

Addition after section 24 of Act III of 1873

3 After section 24 of the same Act, the following section shall be inserted —

Transfer of ministerial officers

"24A The local Government may, at the instance of the District Judge, transfer from any Court, except the High Court, to any other Court, except the High Court, all or any of the ministerial officers of the Court of such Judge, or of any Subordinate Judge or District Munsif under his control

"The District Judge may transfer all or any of the ministerial officers of any Court under his control to any other such Court"

D FITZPATRICK,
Secy to the Govt of India

[*Government Gazette, 8th January* 1878]

বিধান করা বিহিত, এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা গেল,—

১৮৭১ সালের ৬ আইন সংশোধনের কথা।

১ ধারা। বঙ্গদেশীয় দেওয়ানী আদালতবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৩৬ ধারার ২ দ্বিতীয় প্রকরণের পরে, এই প্রকরণ সংযোগ করিয়া দিতে হইবে,—

"ঐ আদালত যে জিলার জজ সাহেবের এলাকার অন্তর্গত থাকে, তিনি আজ্ঞা করিয়া তদ্রূপ কোন আমলাকে কিয়ৎকালের নিমিত্তে বা একেবারে করিতে পারিবেন" ইতি।

১৮৭৩ সালের ৩ আইনের ২৩ ধারা সংশোধনের কথা।

২ ধারা। মান্দ্রাজের দেওয়ানী আদালতবিষয়ক ১৮৭৩ সালের আইনের ২৩ ধারার পরিবর্ত্তে এই ধারা প্রয়োগ করিতে হইবে,—

অধীন আদালতের আমলাদের নিয়োগ ও অবসর হওনবিষয়ক কথা।

"২৩ ধারা। সবর্ডিনেট জজেরা ও জিলার মুনসেফেরা আপনং আদালতের আমলাদিগকে নিযুক্ত করিবেন, কিন্তু তাঁহাদের আদালত যে জিলার জজ সাহেবের এলাকার মধ্যে থাকে ঐ নিয়োগ বিষয়ে তাঁহার অনুমোদনের বা স্থিরীকরণের অপেক্ষা থাকিবে, ও উক্ত জিলার জজ সাহেব কিম্বা (তাঁহার অনুমোদনের ও স্থিরীকরণের অপেক্ষায়) উক্ত সবর্ডিনেট জজ কি জিলার মুনসেফ আপনং আমলাদিগকে কিয়ৎকালের নিমিত্ত বা একেবারের অবসর করিতে পারিবেন ইতি।"

১৮৭৩ সালের ৩ আইনের ২৪ ধারার পর একটি ধারা সংযোগ করণবিষয়ক কথা।

৩ ধারা। ঐ আইনের ২৪ ধারার পর এই ধারাটি সংযোগ করিতে হইবে,—

আমলাদিগকে এক স্থান-হইতে অন্য স্থানে পাঠাইবার কথা।

"২৪ক ধারা। জিলার জজ সাহেবের অনুরোধে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট ঐ জজ সাহেবের কিম্বা তাঁহার তত্ত্বাধীন কোন সবর্ডিনেট জজের কি জিলার মুনসেফের সকল কি কোনং আমলাকে হাই কোর্টভিন্ন কোন আদালতহইতে লইয়া হাই কোর্টভিন্ন অন্য কোন আদালতে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

জিলার জজ সাহেব আপনার তত্ত্বাধীন কোন এক আদালতের সকল কি কোনং আমলাকে লইয়া আপনার তত্ত্বাধীন অন্য কোন আদালতে নিযুক্ত করিতে পারিবেন ইতি।

ডি, ফিটসপাট্রিক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

JOHN ROBINSON, *Bengali Translator.*

অতিরিক্ত গবর্ণমেণ্ট গেজেট।

TUESDAY, JANUARY 8, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।

PART IV.

Bill of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF INDIA

Legislative Department

The following Report of a Select Committee, together with the Bill as amended by them, was presented to the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 24th October 1877 —

We, the undersigned members of the Select Committee to which the Bill to consolidate and amend the laws relating to the administration of the Department of Sea Customs in India was referred, have the honour to report that we have considered the Bill and the papers specified in the margin

From Financial Department, No 1354 dated 18th June 1870, and enclosures
„ ditto No 1813, dated 5th July 1870, and enclosures
„ ditto No 2150, dated 23rd July 1870, and enclosures
„ ditto No 2998 dated 12th November 1870, and enclosures
„ Acting Chief Secretary to Government Bombay, No 5823, dated 15th November 1870 and enclosures
„ Financial Department, No 291 dated 16th January 1871, and enclosures
„ ditto No 1745 dated 24th July 1876 and enclosures
Telegram from the Secretary of State for India dated 5th September 1876
From Secretary, Bengal Bonded Warehouse Association, dated 13th December 1876
„ Officiating Secretary, Government of Bengal, No 92, dated 15th January 1877 and enclosures
„ Commissioner of Orissa, No 1161 dated 19th January 1877,
„ Chief Secretary to Government, Bombay, No 845 dated 10th February 1877, and enclosures
„ Acting Assistant Secretary to the Government of Bengal No 304, dated 6th February 1877 and enclosures
„ Secretary to the Chief Commissioner, British Burma, No 158—17, dated 3rd February 1877 and enclosures
„ Officiating Secretary to the Board of Revenue Lower Provinces, No 69B dated 1st February 1877
„ Chairman Trades Association, Madras, dated 7th February 1877, and enclosures
„ Chief Secretary to Government, Bombay No 1084, dated 20th February 1877 and enclosures.
„ Secretary to Government, Madras, No 1021, dated 10th March 1877, and enclosures
Demi-official letter from L Reid, Esq, Commissioner of Customs Bombay, dated 24th March 1877 and enclosures
Memorandum by Officiating Secretary to Board of Revenue Lower Provinces, No 600B dated 25th August 1877, and enclosures
Note by the Hon'ble T C Hope, dated 4th October 1877

2 In accordance with the suggestion of the Committee appointed by the Bombay Government, the definition of "Customs-port" has been made [section 3, clauses (*d*) and (*e*)] to include, and that of "Foreign Port" to exclude, ports not in British India which are entitled to be treated as British Customs ports

3 The existing Act limits the privileges of coasting vessels to vessels which do not touch at any intermediate foreign port But this has been found difficult of application, especially on the Western Coast, where foreign ports are numerous, and the limitation is illegal y waived in the case of coasting steamers But the Bombay Committee point out that all craft ought to be treated alike, and we think that, where there is danger of smuggling special restrictions may be imposed on particular classes of goods under the powers of chapter XIII The definition [section 3, clause (*g*)] has therefore been expanded

4 We have also enlarged the definition of "Master" [section 3, clause (*h*)] so as to include a ship's agent appointed in writing by the master to be responsible on his behalf, when such appointment is approved by the Customs-collector

5 In consequence of representations received from the Chief Commissioner of British Burma of the expediency of legalising coasting trade with petty ports which it would not pay to constitute Customs-ports, a provision has been inserted in section 11, with the concurrence of the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, enabling the Local Government to recognize such ports for the purposes of the coasting trade only

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মনোনীত কমিটীর নিম্নলিখিত রিপোর্ট ও তাঁহাদের সংশোধিত আইনের পাণ্ডুলিপি ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ২৪ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় উপস্থিত করা গেল।

ভারতবর্ষে সমুদ্র দ্বারা আনীত ও প্রেরিত দ্রব্যের উপর মাসুল সংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগের কার্য্য নিরূপণ বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি বিবেচনা করণার্থে মনোনীত কমিটী আমাদের প্রতি অর্পিত হইলে আমরা ঐ পাণ্ডুলিপি ও পার্শ্ব-লিখিত পত্রাদি বিবেচনা করিলাম।

ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১৮ জুনের ১৩৫৪ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
ঐ ঐ ১৮৭০ সালের ৫ জুলাইর ১৮১৭ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
ঐ ঐ ১৮৭০ সালের ২৩ জুলাইর ১১৫০ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
ঐ ঐ ১৮৭০ সালের ১২ নবেম্বরের ২৯৯৮ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের একটিং প্রধান সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭০ সালের ১৫ নবেম্বরের ৫৩২৩ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭১ সালের ১৬ জানুয়ারির ২৯১ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
ঐ ঐ ১৮৭৬ সালের ২৪ জুলাইর ১৭৪৫ নং পত্র ও তৎসহিত পত্র।
ভারতবর্ষের পক্ষ শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৬ সালের ৫ সেপ্টেম্বরের টেলিগ্রাম।
বাঙ্গাল বাণ্ডেড ওয়েরহৌস আসোসিয়েশনের সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৬ সালের ১৩ ডিসেম্বরের পত্র।
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটি সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১৫ জানুয়ারির ৯২ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
উড়িষ্যার কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১৩ জানুয়ারির ১১৬১ নং পত্র।
বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের প্রধান সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১০ ফেব্রুয়ারির ৮৪৫ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরীর ১৮৭৭ সালের ৬ ফেব্রুয়ারির ৩০৪ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
ব্রিটনীয় বর্ম্মা দেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের সেক্রেটরীর ১৮৭৭ সালের ৩ ফেব্রুয়ারির ১০৮/১৭ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের একটিং সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১ ফেব্রুয়ারির ৬৯B নং পত্র।
মান্দ্রাজের বণিক সমবায়ের সভাপতি সাহেবের ১৮৭৭ সালের ৭ ফেব্রুয়ারির পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের প্রধান সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ২০ ফেব্রুয়ারির ১০৮৪ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
মান্দ্রাজের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১০ মার্চের ১০২১ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
বোম্বাইয়ের কষ্টমের কমিশ্যনর শ্রীযুত এল রীড সাহেবের ১৮৭৭ সালের ২৪ মার্চের পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের একটিং সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ২৫ আগষ্টের ৬০০B নং স্মারকলিপি ও তৎসহিত পত্রাদি।
মান্যবর শ্রীযুত টি, সি, হোপ সাহেবের ১৮৭৭ সালের ৪ অক্টোবরের মন্তব্য কথা।

২। বোম্বাই গবর্ণমেণ্টের নিযুক্ত কমিটীর পরামর্শ অনুসারে, (৩ ধারার (ঘ) ও (ঙ) প্রকরণে) "কষ্টমের বন্দর" এই শব্দের এমন অর্থ নির্ণয় হইল যেন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত যে বন্দরের পক্ষে ব্রিটনীয় কষ্টমের বন্দরের ন্যায় কার্য্য হইবার অধিকার থাকে তাহাও ধরা যায় ও "ভিন্ন দেশীয় বন্দর" শব্দের এমন অর্থ নির্ণয় হইল যেন তন্মধ্যে উক্ত বন্দর ধরা না যায়।

৩। এইক্ষণকার প্রচলিত আইনমতে সমুদ্রকূলগামী জাহাজের প্রতি যে২ বিশেষ অনুগ্রহ প্রদান হইল, মধ্যবর্ত্তি কোন ভিন্ন দেশীয় বন্দরে যে জাহাজ না থামে কেবল তাহার প্রতি ঐ অনুগ্রহ বর্ত্তান গিয়াছে। কিন্তু পশ্চিমকূলে ভিন্ন দেশীয় অনেক বন্দর থাকাতে ঐ অনুগ্রহ বর্ত্তান সুকঠিন হইয়াছে ও সমুদ্রকূলগামী ষ্টীমরের পক্ষে সেই বিশেষ অনুগ্রহ বেআইনীমতে উপেক্ষা হইয়া থাকে। কিন্তু বোম্বাইয়ের কমিটী বলিয়াছেন যে, সকল প্রকারের জাহাজের পক্ষে একিরূপ কার্য্য হওয়া উচিত, ও আমাদের বিবেচনায় মাসুল চুরির আশঙ্কা থাকিলে ১৩ অধ্যায়ের নির্দ্দিষ্ট ক্ষমতানুসারে বিশেষ প্রকারের মালের উপর বিশেষ বিধান বর্ত্তান যাইতে পারিবে। অতএব (৩ ধারার (ছ) প্রকরণের) নির্ণীত অর্থ বিস্তার করা গিয়াছে।

৪। ৩ ধারার (জ) প্রকরণে "কাপ্তান" শব্দের অর্থ এমন বিস্তার করিয়া নির্ণয় করিলাম যে, ঐ কাপ্তান স্বপক্ষে দায়ী হওনার্থে জাহাজের এজেণ্টকে লিখনক্রমে নিযুক্ত করিলে ও কষ্টমের কালেক্টর সাহেব সেই নিয়োগ অনুমোদন করিলে, কাপ্তান শব্দের অর্থের মধ্যে তিনিও গণ্য হন।

৫। সমুদ্রকূলের ক্ষুদ্র২ যে বন্দর কষ্টমের বন্দর বলিয়া নিরূপণ করিলেও লভ্য নাই, এমত বন্দরের সঙ্গেও আইনমতে বাণিজ্য করিবার অনুমতি দেওয়া বিহিত, ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের এই মর্ম্মের আবেদন প্রাপ্ত হওয়াতে রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্য বিষয়ক কর্ম্মবিভাগের সম্মতিপূর্ব্বক ১১ ধারায় এই মর্ম্মের বিধান করিলাম, যে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট কোন সমুদ্রকূলের বাণিজ্যকার্য্য-পক্ষে ঐ ক্ষুদ্র২ বন্দরও স্বীকার করিতে সক্ষম হইবেন।

6 In accordance with a recommendation of the Bombay Committee, a clause framed on the model of the English Customs Act of 1876, section 153, has been added to section 17 of the Bill, prohibiting the importation or exportation of articles of foreign manufacture bearing names, marks, or brands being, or purporting to be, those of manufacturers resident in the United Kingdom or British India

7 By a little condensation the whole of chapter X of the Bill as introduced has been dispensed with The privilege of transhipment has been extended to sailing vessels

8 By section 38 an owner not having sufficient information regarding any goods has been allowed, as suggested by the Bengal Board of Revenue, to deposit them temporarily in a warehouse

The term "real value" has also been defined, as the want of a definition has been much felt The obligation to declare real value has likewise, for statistical purposes, been extended to all goods, whether dutiable or not

9 The third clause of section 39 by which it is provided that undervalued goods retained for the use of Government shall be sold by public auction, has given rise to some difference of opinion, some authorities advocating the substitution of a general power to dispose of the goods for the benefit of Government, in accordance with the English Customs Act of 1853 We have reserved this question for further consideration after enquiry as to the alleged rarity of cases in which difficulty or loss to Government is occasioned by the present provision

10 Sections 45 and 46 (33 and 34 of the Bill as introduced) have also elicited wide differences of opinion between different mercantile and Custom-house authorities The former section is identical in principle with the existing English law section 20 of the Customs Consolidation Act, 1876, runs as follows —

"In the event of any increase, decrease, or repeal of duties of customs chargeable upon any goods or commodities after the making of any contract or agreement for the sale or delivery of such goods duty paid, it shall be lawful for the seller, in case such increase shall accrue before the clearance and delivery from the warehouse of such goods at such increased duty, and after payment thereof, to add so much money to the contract-price as will be equivalent to such increase of duty, and he shall be entitled to be paid and to sue for and recover the same, and it shall be lawful for the purchaser under any such contract or agreement, in case such decrease or repeal shall take effect before the clearance and delivery from the warehouse at such decreased duty, or free of duty, as the case may be, to deduct so much money from the contract-price as will be equivalent to such decrease of duty or repealed duty, and he shall not be liable to pay or be sued for or in respect of such deduction"

The latter section is in harmony with Mr Wilson's financial statement of February 18th, 1860, and the consequent section 2 of Act X of 1860, as also with the notification of the Government of India, No 3180, dated 3rd September 1875 Both sections originated in the memorials and representations which the Government of India is in the habit of receiving whenever a change of tariff takes place We have added another illustration to section 45, to express its scope more fully, but we have left the general question of the retention of both sections open for discussion in Calcutta

11 We have omitted from section 50 (121 of the Bill as introduced) the last clause, which followed the existing law, as it has been justly pointed out by Mr Lane, the Collecto of Customs at Calcutta, that it is unreasonable to refuse drawback on ships' stores, and both inconsistent with the permission to export from bond (section 30) and at variance with the English Act

12 In deference to the unanimous opinion expressed in the reports, the rate of drawback has been re-entered in section 50 at the existing rate of seven-eighths, instead of three-fourths, to which it was raised in the Bill as introduced

13. In accordance with representations received from the Bombay Committee and other quarters, we have, with the concurrence of the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, extended to the Indian Marine and Marine Survey (section 56) the privileges with regard to wine, provisions, and stores which have hitherto been confined to officers and ships of Her Majesty's Navy The privilege has likewise been extended in all cases to spirits

৬। বোম্বাইয়ের কমিটীর পরামর্শমতে, ইঙ্গলণ্ডীয় কষ্টমবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ১৫৩ ধারা-মত একটি প্রকরণ এই পাণ্ডুলিপির ১৭ ধারায় সংযোগ করা গেল, তৎক্রমে ভিন্নাধিকার দেশে নির্ম্মিত দ্রব্যে সংযুক্ত রাজ্য কি ব্রিটনীয় ভারতবর্ষ বাসি নির্ম্মাতাদের নাম কি চিহ্ন কি ব্যবসায়ির চিহ্ন থাকিলে বা তাহার আভাস দেখাইলে সেই দ্রব্য আমদানী কি রপ্তানী করিবার নিষেধ হইল।

৭। কিঞ্চিৎ সংকোচ করিয়া দেওয়াতে পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির দশম অধ্যায় অকার্য্যকর বলিয়া ত্যাগ করা গেল। এক জাহাজহইতে মাল তুলিয়া অন্য জাহাজে দিবার যে অনুমতি আছে পাইলের জাহাজের প্রতিও সেই অনুমতি বর্ত্তান গেল।

৮। স্বামী কোন মালের বিষয়ে প্রচুর সন্ধান না পাইলা থাকিলে, বঙ্গদেশীয় রেবিনিউ বোর্ডের পরামর্শমতে তাঁহার প্রতি ৩৮ ধারাক্রমে, কিয়ৎকালের নিমিত্ত গুদামে ঐ মাল রাখিবার অনুমতি হইয়াছে।

"প্রকৃত মূল্য" এই শব্দের অর্থ নির্ণয় করা আবশ্যক বলিয়া জ্ঞান হওয়াতে তাহা নিরূপিত করা গেল। এবং প্রকৃত মূল্য নির্দ্দেশ করিয়া জানাইতে হইবার যে বিধান ছিল, স্থিতিবাচক কার্য্যপক্ষে, দ্রব্যের উপর মাসুল লাগিলে বা না লাগিলেও তাহার প্রকৃত মূল্য নির্দ্দেশ করিয়া জানাইবার বিধান হইল।

৯। কোন মালের নূ্যনমূল্য ধরা যাওয়াতে গবর্ণমেণ্টের কার্য্যার্থে রাখা গেলে তাহা নীলামে বিক্রয় করা যাইবে, ৩৯ ধারার ৩ প্রকরণের এই বিধানবিষয়ে মতের কিছু অনৈক্য হইয়াছে। কোনং কর্তৃপক্ষ কহিয়াছেন যে ঐ বিধানের পরিবর্ত্তে ইঙ্গলণ্ডীয় কষ্টমবিষয়ক ১৮৫৩ সালের আইনমতে গবর্ণমেণ্টের লভ্যার্থে ঐ প্রকারের দ্রব্য বিক্রয়াদি করিবার সাধারণ ক্ষমতা দেওয়া উচিত। কিন্তু বর্ত্তমান নিয়মতে গবর্ণমেণ্টের প্রায়ই কষ্ট কি হানি হয় না এইরূপ কথিত হওয়াতে, তদ্বিষয়ের অনুসন্ধান হওনের অপেক্ষায় ঐ বিধানের বিবেচনা স্থগিত রাখিলাম।

১০। এই পাণ্ডুলিপির ৪৫ ও ৪৬ (পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ৩৩ ও ৩৪) ধারার বিধান বিষয়েও বাণিজ্য-কার্য্যের ও কষ্টম হৌসের কর্তৃপক্ষদের মতের অত্যন্ত অনৈক্য হইয়াছে। প্রথমোক্ত ধারার মূলনিয়ম ইঙ্গলণ্ডীয় প্রচলিত আইনের সঙ্গে ঠিক মিলে। কষ্টমের বিধান সংগ্রহ করা বিষয়ক আইনের ২০ ধারা এই,—

"কোন দ্রব্যের কি মালের মাসুল দেওনপূর্ব্বক তাহা বিক্রয় কি সমর্পণ করিবার কোন চুক্তি কি নিয়ম করণসময়ে তাহার উপর কষ্টমের যে মাসুল লাগিত, ঐ চুক্তি কি নিয়ম করা গেলে পর যদি সেই মাসুল বৃদ্ধি কি কম করা বা উঠাইয়া দেওয়া যায় তবে মাসুল বৃদ্ধি হওনের স্থলে, গুদামহইতে মাল লইয়া যাইবার ও সমর্পণ হইবার পূর্ব্বে ঐ বর্দ্ধিত মাসুল দিতে হইলে, তাহা দিলে পর বিক্রেতা ঐ চুক্তির মূল্যের উপর ঐ বর্দ্ধিত মাসুলের টাকা চড়াইয়া দিতে পারিবেন ও তাহার সেই টাকা লইবার ও তজ্জন্যে মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার ও তাহা আদায় করিবার স্বত্ব থাকিবে। ও মাসুল কমাইয়া বা উঠাইয়া দেওন স্থলে, সেই ন্যূন মাসুল দিয়া বা বিষয়বিশেষে মাসুল বিনা গুদাম-হইতে মাল লইয়া যাইবার বা সমর্পণ করিবার পূর্ব্বে সেই মাসুল কমিয়া বা উঠিয়া যাইবার বিধি প্রবল হইলে, যে ব্যক্তি সেই চুক্তি বা নিয়মক্রমে ক্রেতা হন তিনি ঐ চুক্তির মূল্যহইতে সেই মাসুলের টাকা বাদ দিতে পারিবেন, ও বাদ দেওয়াতে দায়ী হইবেন না, ও তদ্বিষয়ে তাঁহার নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে পারিবে না।"

এই শেষ পদ উইলসন সাহেবের ১৮৬০ সালের ১৮ ফেব্রুয়ারির ফিনানশ্যল বক্তৃতার উল্লিখিত কথার, ও তদনুযায়ি ১৮৬০ সালের ১০ আইনের ২ ধারার ও ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৬১ সালের ৩ সেপ্টেম্বরের ৩১৮০ নং জ্ঞাপনপত্রের কথার সঙ্গে মিলে। তারিফ পরিবর্ত্তন হইলেই ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিকট যেং প্রার্থনা ও আবেদনপত্র পাঠান গিয়া থাকে, তাহাই উক্ত দুই ধারার মূল। ৪৫ ধারার মর্ম্ম আরো বিস্তৃতরূপে ব্যাখ্যা করণাভিপ্রায়ে তার একটি উদাহরণ দিলাম, কিন্তু ঐ ৪৬ ধারা ব্যাপক হইবে কি না, এই সাধারণ কথা কলিকাতায় তর্কবিতর্ক হইবার অপেক্ষায় স্থগিত রাখিলাম।

১১। এইক্ষণকার প্রচলিত আইনের অনুযায়ি পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ১২১ ধারার শেষ প্রকরণ এই পাণ্ডুলিপির ৫০ ধারার মধ্যহইতে উঠাইয়া দিলাম। কারণ, জাহাজস্থ লোকদের ব্যবহারার্থ দ্রব্যের মাসুল ফেরৎ দিতে অস্বীকার করা অযুক্তিযুক্ত এবং ৩০ ধারামতে বাণ্ডহইতে রপ্তানি করিবার অনুমতির সঙ্গে অসঙ্গত ও ইঙ্গলণ্ডীয় আইনের বিপক্ষ, কলিকাতার কষ্টমের কালেক্টর শ্রীযুত লেন সাহেব এই কথা যথার্থই প্রকাশ করিলেন।

১২। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপিতে চারি অংশের তিন অংশ পর্য্যন্ত মাসুল ফেরৎ দিবার প্রস্তাব হইয়াছিল কিন্তু রিপোর্টের লেখকদের অভিমতের একতা দৃষ্টে, ৫০ ধারায় এইক্ষণকার রীতিমতে আটঅংশের সাতঅংশ পর্য্যন্ত মাসুল ফেরৎ দিবার বিধি করা গেল।

১৩। শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর যুদ্ধ জাহাজের কর্তৃপক্ষদের ও ঐং জাহাজের পক্ষে মদিরা ও আহারীয় দ্রব্য ও জাহাজীয় সরঞ্জাম বিষয়ক বিশেষ যেং বিধি ছিল, বোম্বাইয়ের কমিটী ও অন্যং স্থানহইতে প্রাপ্ত আবেদন অনুসারে আমরা রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্যবিষয়ক কর্ম্মবিভাগের সম্মতিক্রমে (২৬ ধারায়) ভারতবর্ষীয় নাবীনের ও নাবীন সরবের প্রতি সেই বিশেষং বিধি বর্ত্তাইয়াছি। অধিকন্তু দরা সম্পর্কে সেই বিশেষ বিধি সর্ব্বস্থলে বর্ত্তাইলাম।

14 In order to meet the case of the foreign ports of Native States on the Western Coast, which are not surrounded by customs preventive lines, the existing practice of refusing drawback on exports to such ports has been legalised (section 57) in the form of empowering the Governor-General in Council to prohibit drawback in the case of any particular port This is in accordance with the Bombay Committee's suggestion

15 In accordance with the existing practice at Bombay, which originated in section 35 of Act I of 1852, the Customs-collector has been empowered (section 58) to reject, if he sees fit, any claim for drawback amounting to less than ten rupees The Bombay Municipal Act provides similarly regarding petty refunds of town-duty

16 Section 14 of the Bill as introduced was inserted in consequence of a long correspondence which arose in Bombay with the Chamber of Commerce out of the practice prevailing there of masters entering in the manifest the names of the ships' agents as consignees of the cargo, and the true consignees complaining of delay in receiving their goods and of the departure of the vessel in the interim The Bombay Committee, however, now find that the section will not meet the case, and, though it is not objected to by Bengal and Madras (chiefly, it would seem, owing to difference of circumstances), we think it better to omit it, and to obviate the difficulty partly by an addition to section 71, permitting port-clearance to be refused except on security for the clearance of the import-manifest, and partly by new provisions in chapter IX, which will be explained hereafter

17 *Section* 64 is new, to adapt the law to actual circumstances, under which the manifest sometimes arrives by overland mail before the vessel itself, in which case the saving of time by commencing the preliminaries for her discharge is desirable

18 *Section* 71 —The Madras Committee recommend the addition of a clause authorising the refusal of port-clearance to any vessel the master or agents of which have not made all reasonable endeavours to land all the cargo for the port Formerly, they say, they could stop a vessel through the High Court, or bring an action for over-carrying their goods, but now canal-steamers protect themselves by a clause in the bill of lading The Madras Trades Association support this recommendation by a letter (Paper No 9) giving details of packages actually over-carried On the other hand, over-carrying is defended on the grounds, 1st, that boats are scarce at Madras, 2nd, that boatwork is there prohibited after sundown, 3rd, that mail-contracts prevent steamers making long delays We have reserved this question for discussion at Calcutta

19 *Section* 75 —In accordance with the recommendations of the Calcutta Committee and the Bengal Board, the periods of unloading and loading have been combined, but the aggregate of 30 days has been reduced to 20 The additional periods for loading and unloading have also each been reduced to one day for every 100 tons instead of every 50 This will still leave a vessel of 1,200 tons for instance, 32 days which is ample Sections 50 and 108 of the Bill as introduced have been consolidated into this section, and words have been inserted to prevent more than one officer at a time being claimed as of right when, from smallness of establishment or press of work, extra officers may not be available

20 *Sections* 76 *and* 77 —Special provision has been made in the concluding clauses for goods being water-borne from places not duly appointed as wharves, and without the presence or authority of an officer of customs, as also without boat-notes, in order to meet the circumstances of Calcutta as represented by the Board of Revenue In section 77, the suggestions from Burma have also been attended to, and sections 61 and 125 of Act VI of 1863 (Bill I, sections 53, 58, and 111) have been amalgamated

21 *Sections* 97 *and* 98 —These are the new sections inserted, and referred to above in paragraph 16, in order to permit the prompt discharge of cargo where there is urgent necessity, or there are special facilities, for it We are disposed to consider that a provision of this nature is the best for meeting the difficulties now felt and reconciling the conflicting interests of ship-owners and owners or consignees of goods The latter are protected from

১৪। ভারতবর্ষের পশ্চিমকূলে এতদ্দেশীয় রাজ্যাধিকারগত যেং বন্দর মাসুল চুরি নিবারণার্থ উপায়ে বেষ্টিত না থাকে, ৫৭ ধারায় মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি কোন বিশেষ বন্দরের পক্ষে মাসুল ফেরৎ দিবার নিষেধ করিতে ক্ষমতা প্রদান করিয়া, সেইং বন্দরে যে মাল রফ্তানী হয় তাহার মাসুল ফেরৎ দিবার অস্বীকার করণসূচক এইক্ষণকার প্রচলিত রীতি বিধিবদ্ধ করিলাম। এই বিধান বোম্বাইয়ের কমিটীর পরামর্শমতে করা গেল।

১৫। এইক্ষণে বোম্বাইয়ে ১৮৫২ সালের ১ আইনের ৩৫ ধারামূলক যে রীতি প্রচলিত আছে তদনু-সারে কষ্টমের কালেক্টর সাহেব উচিত বোধ করিলে ৫৮ ধারামতে দশ টাকার ন্যূন মাসুল ফেরৎ পাই-বার কোন দাওয়া অগ্রাহ্য করিতে পারিবেন। বোম্বাইয়ের মুনিসিপল আইনে নগরীয় মাসুলের অল্পং টাকা ফেরৎ দিবার বিষয়ে সেই প্রকারের বিধান আছে।

১৬। বোম্বাইয়ে কাপ্তানেরা মানিফেষ্টের মধ্যে মালের কানসাইনী বলিয়া জাহাজের এজেন্ট-দের নাম লিখিয়া থাকেন, ও প্রকৃত কানসাইনীরা আপনাদের মাল পাইবার বিলম্বহেতুক ও ইতিমধ্যে জাহাজের চলিয়া যাওন হেতুক কষ্ট জানাইয়া থাকেন। এই রীতি চলন প্রযুক্ত চেম্বর অফ কামর্সের সঙ্গে অনেক পত্রাদি লিখন পঠন হইয়া পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ৪৪ ধারা প্রণীত হইয়াছিল। কিন্তু যে বিষয়ের আক্ষেপ হইতেছে ঐ ধারার বিধানে তাহার প্রতিকার যে হইবে না বোম্বাইয়ের কমিটী ইহা দেখিতে পাইলেন। কলিকাতায় ও মান্দ্রাজে সেই ধারা লইয়া আপত্তি হইতেছে না, কিন্তু গতিক বিশেষ ইহার মুখ্য কারণ বলিয়া বোধ হয়। সেই ধারাটি ত্যাগ করা শ্রেয় জ্ঞান করিলাম, এবং উক্ত অনিষ্ট নিবারণার্থে ৭১ ধারায় এক প্রকরণ সংযোগ করিয়া, মানিফেষ্টের লিখিত আমদানীর মাল লইয়া যাইবার জামিন না দেওয়া গেলে বন্দরহইতে জাহাজের চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দিতে অস্বীকার করিবার বিধান ও ৯ নবম অধ্যায়ে কএকটি নূতন বিধান করিলাম তাহার মর্ম্ম পশ্চাৎ ব্যক্ত হইবে।

১৭। কোনং স্থলে জাহাজের পঁহুছিবার পূর্ব্বে মানিফেষ্ট মেলদ্বারা পঁহুছে। এমত স্থলে জাহাজ-হইতে মাল নামাইয়া দিবার পূর্ব্বস্থলীয় কার্য্য অগোণে করিয়া সময় রক্ষা করা বিহিত বলিয়া ৬৪ সংখ্যক একটি নূতন ধারা করিলাম।

১৮। ৭১ ধারা।—যে বন্দরের নিমিত্ত যে মাল আনা যায় কোন জাহাজের কাপ্তান কি এজেন্টেরা সেই বন্দরে সেই সমস্ত মাল নামাইয়া দিবার সঙ্গত সকল প্রকারের উদ্যোগ না করিলে ঐ বন্দরহইতে জাহাজের চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দিতে অস্বীকার করিবার ক্ষমতা দানার্থ একটি প্রকরণ সংযোগ করণ বিষয়ে মান্দ্রাজের কমিটী পরামর্শ দিয়াছেন। তাঁহারা বলেন যে, পূর্ব্বে হাই কোর্টের দ্বারা জাহাজ আটক করিয়া রাখিতে, কিম্বা লক্ষিত স্থানে মাল না রাখিয়া চলিয়া যাওন হেতুক মোকদ্দমা উপ-স্থিত করিতে পারিতেন। কিন্তু এইক্ষণে খাস দিয়া যে ষ্টীমর আইসে তাহা বিল অফ লেডিঙ্গের কোন এক প্রকরণদ্বারা রক্ষা পায়। জাহাজের কএক পাকেজ লক্ষিত স্থানে না রাখিয়া যাওগাতে মান্দ্রাজের বণিকসমবায় তাহার বিস্তারিত লিখিয়া (৯ নং কাগজে) উক্ত পরামর্শের প্রতিপোষণ করিলেন। অপর পক্ষ লক্ষিত স্থানে মাল না রাখিয়া লইয়া যাইবার এইং কারণ জানাইয়াছেন, ১, মান্দ্রাজে নৌকা পাওয়া দুষ্কর। ২, সূর্য্য অস্ত হইবার পর নৌকাদ্বারা মাল চালান তথায় নিষিদ্ধ। ৩, পত্রাদি লইয়া যাইবার চুক্তি থাকাতে ষ্টীমর অনেক বিলম্ব করিতে পারে না। কলিকাতায় এই বিষয়ের তর্ক বিতর্ক হইবে বলিয়া তাহার কোন বিধান করি নাই।

১৯। ৭৫ ধারা।—কলিকাতার কমিটীর ও বঙ্গদেশীয় বোর্ডের পরামর্শমতে জাহাজহইতে মাল একি সময়ে নামাইবার ও তুলিবার অনুমতি দেওয়া গেল কিন্তু মোটে ৩০ দিনের যে মিয়াদ আছে তাহা ২১ দিন পর্য্যন্ত কমান গিয়াছে। মাল তুলিবার ও নামাইবার অতিরিক্ত মিয়াদ কমাইয়া, ৫০ টন না হইয়া ১০০ টন প্রতি এক দিনের বিধান করিলাম। তাহা হইলে ১২০০ টন বোঝাই জাহাজের নিমিত্ত ৩২ দিন থাকিবে, ও তাহাই যথেষ্ট। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ৫০ ও ১০৮ ধারা এই ৭৫ ধারায় সংগৃহীত হইল, এবং অল্প জন কর্ম্মকারক কিম্বা কর্ম্ম অতি ভারি থাকাপ্রযুক্ত অতিরিক্ত কর্ম্মকারককে পাওয়া যাইতে না পারিলে, কেহ যেন আপনার অধিকার আছে বলিয়া একের অধিক জন কর্ম্মকারককে দাওয়া না করেন এই মর্ম্মের কথা তন্মধ্যে সংযোগ করিয়া দেওয়া গেল।

২০। ৭৬ ও ৭৭ ধারা।—রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা কলিকাতার ভাবগতিক বিষয়ে যাহা কহি-য়াছেন, তদ্ধেতুক, যেং স্থান নিয়মমতে ওয়ার্ফ বলিয়া নির্দ্ধারিত না হয় এমত স্থানহইতে, ও কষ্টমের কর্ম্মকারক উপস্থিত না থাকিলে ও তাঁহার অনুমতি না পাইলেও রোকাবিনা নৌকাযোগে জাহাজে মাল তুলিবার বিশেষ বিধান করিলাম। বর্ম্মাদেশহইতে ৭৭ ধারায় যে পরামর্শ দেওয়া গেল তৎপ্রতি মনো-যোগ হইয়াছে, এবং ১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ৬১ ও ১২৫ ধারা (অর্থাৎ পূর্ব্বপাণ্ডুলিপির ৫৩, ৫৮ ও ১১১ ধারা) সংগৃহীত হইল।

২১। ৯৭ ও ৯৮ ধারা।—পূর্ব্বোক্ত ১৬ প্রকরণে নূতন এই দুই ধারার উল্লেখ হইল। অত্যন্ত আবশ্যক স্থলে কিম্বা মাল ত্বরায় নামাইয়া দিবার বিশেষ সুযোগ থাকিলে, তাহার অনুমতি দেওয়া এই দুই ধারার উদ্দেশ্য। এইক্ষণে যে অনিষ্ট হইয়া থাকে তাহার প্রতিকারার্থে এবং জাহাজের স্বামিদের ও মালের স্বামিদের বা কানসাইনীদের স্বার্থের পরস্পর বিপক্ষতা নিবারণার্থে এই মর্ম্মের এক বিধান শ্রেয় জ্ঞান হইল। এজেন্টদের দ্বারা কর্ম্ম হওয়া প্রযুক্ত কানসাইনীদের দ্বিগুণ খরচ দিতে না হইবার

double charges for agency The sections, however, are tentative, and may require amendment after they have been scrutinized by the Trade and the Customs Departments at Bombay and Calcutta

22 Adverting to section 106, we have altered the form of the bond, in accordance with a suggestion from Madras, so as to allow of enforcement in a District Court instead of in the High Court, though this was really not indispensable, since any of the forms may, even under the existing Act, be modified by the Chief Customs Authority

23 *Section* 107—In accordance with a suggestion from British Burma, arising out of an opinion by the Advocate-General, a clause has been added to make it clear that a fresh bond is not indispensable on every fresh removal of the goods while in warehouse

24 *Section* 116—Permission to bottle off wines and spirits has been added, in conformity with the English Act and suggestions from Bengal

25 *Section* 132—This section has been modified in accordance with suggestions from Bengal, so as to place recovery of rent on the same footing as recovery of duty

26 *Section* 137 has been modified to suit Calcutta, in the same way as sections 76 and 77 (*vide* supra, paragraph 20)

27 *Section* 140— In order to obtain correct statistics of imports and exports, it has been made compulsory on the owner of goods short-shipped or relanded to give information of the fact to the Custom-house This is in accordance with recommendations received and with the English law regarding short shipments

28 Chapter XVIII of the Bill as introduced, which was entitled "Offences and Penalties," has elicited some differences of opinion as to what was the best position in the Act for such matters We have now, in the first place transferred to a separate chapter everything relating to procedure With regard to the offences and penalties themselves, we are of opinion that the chief thing to be considered is the convenience of the mercantile and nautical public rather than that of adjudicating officers Anybody who wishes honestly to know what the law requires him to do will find his study of the existing Act perpetually interrupted by the long offence and penalty clauses, the terms of which it cannot be indispensable to place in close juxtaposition with every injunction or obligation

We have now recast the chapter (XIV) in tabular form, shewing in three columns the offence, the section to which it has reference, and the penalty, and trust that this will meet the views of all parties To the adjudicating officer it will, we believe, not be inconvenient, to the public it will be a relief not to have every section burdened with unnecessary matter, while Custom-house officials may, if they wish, have the chapter printed separately to hand to every master on arrival, or to frame and post up in conspicuous places at the Custom-house and wharves

29 We have made numerous changes in the phraseology of the Bill throughout, to secure both clearness and brevity Considerable alterations have also been made in the arrangement of chapters and sections, with the view both of condensation and of bringing analogous provisions together and securing a practical sequence The chapters now stand as follows —

Chapter I —Preliminary

„ II —Appointment of officers in the Department of Customs

„ III —Appointment of ports, wharves, custom-houses, warehouses, and boarding and landing stations

বিধান করা গেল। কিন্তু এই দুই ধারা কেবল পরীক্ষার্থে প্রয়োগ হইয়াছে, বোম্বাইয়ের ও কলিকাতার ট্রেড ও কষ্টমের কর্ম্মবিভাগদ্বারা সূক্ষ্মরূপে বিবেচনা করা গেলে পর তাহার সংশোধন করার প্রয়োজন হইতে পারে।

২২। মান্দ্রাজের পরামর্শানুসারে নিবন্ধনপত্র লিখিবার পাঠ ১০৬ ধারা লক্ষ করিয়া, পরিবর্ত্তন করিলাম। এইক্ষণে হাই কোর্টে না হইয়া জিলার আদালতে তাহা প্রবল করা যাইতে পারিবে। কিন্তু এই বিধান অত্যন্ত প্রয়োজনীয় নয়, কারণ এইক্ষণকার প্রচলিত আইনমতেও কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ কোন পাঠ মতান্তর করিতে সক্ষম আছেন।

২৩। ১০৭ ধারা।—মাল গুদামের মধ্যে থাকিতে যত বার এক স্থানহইতে উঠাইয়া অন্য স্থানে দেওয়া যায় ততবার নূতন নিবন্ধনপত্র করা আবশ্যক নয় ইহা স্পষ্ট করিবার জন্যে আডবোকেট জেনরল সাহেবের অভিমতসূচক ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশের পরামর্শানুসারে এক প্রকরণ সংযোগ করিয়া দেওয়া গেল।

২৪। ১১৬ ধারা।—ইঙ্গলণ্ডীয় আইন ও বঙ্গদেশের পরামর্শানুসারে, এই ধারায় ওয়াইন ও মদিরা বোতলে ভরিয়া দিবার অনুমতি সংযোগ করা গেল।

২৫। ১৩২ ধারা।—বঙ্গদেশের প্রস্তাবানুসারে এই ধারা মতান্তর করা গেল। এইক্ষণে মাসুল যেরূপে আদায় হইয়া থাকে ভাড়াও সেইরূপে আদায় হইতে পারিবে।

২৬। পূর্ব্বলিখিত ২০ প্রকরণে ৭৬ ও ৭৭ ধারা যদ্রূপে পরিবর্ত্তন করিবার কথা হইয়াছে তেমনি ১৩৭ ধারাও কলিকাতার ভাবগতিকহেতুক মতান্তর করা গিয়াছে।

২৭। ১৪০ ধারা।—জাহাজ খুলিয়া যাইবার অল্প পূর্ব্বেই যে মাল জাহাজে দেওয়া যায় কিম্বা জাহাজহইতে পুনরায় নামান যায়, আমদানী ও রফ্তানী সকল মালের যথার্থ স্থিতিরীতি জানিবার জন্যে সেই মালের স্বামিদের কষ্টম হৌসে সেই কথা জ্ঞাত করিবার দৃঢ় আজ্ঞা হইল। এই বিধানটি প্রাপ্ত প্রস্তাবানুসারে করা গেল এবং জাহাজ খুলিয়া যাইবার অল্প পূর্ব্বেই যে মাল খোলা যায় তদ্বিষয়ক ইঙ্গলণ্ডীয় আইনঅনুসারেও করা গেল।

২৮। অপরাধ ও দণ্ডবিষয়ক পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ১৮ অধ্যায় আইনের কোন্ স্থানে দেওয়া উচিত এই বিষয়ে মতের অনৈক্য হইয়াছে। এইক্ষণে কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক সমস্ত বিধান স্বতন্ত্র এক অধ্যায়ে প্রয়োগ করিলাম। অপরাধ ও দণ্ডবিষয়ক বিধি লক্ষ করিয়া আমাদের মত এই, বিচারপতিদের তাহা সুবিধা-মত জ্ঞাত থাকা অপেক্ষা বণিকেরা ও নাবিকেরা যেন তাহা সুবিধামতে জানিতে পারেন ইহা সর্ব্বাপেক্ষা প্রয়োজন। আইনঅনুসারে যাহা করা কর্ত্তব্য কোন ব্যক্তি সবিশেষে তাহা অবগত হইতে চাহিয়া বর্ত্তমান আইন অনুশীলন করিলে, বারম্বার অপরাধ ও দণ্ডবিষয়ক দায়২ প্রকরণ দেখিয়া স্তব্ধ হন, ফলতঃ আজ্ঞার কি কর্ত্তব্য কর্ম্মবিষয়ক কথার সঙ্গে২ অপরাধের ও দণ্ডের উল্লেখ করা অপ্রয়োজন।

এই পাণ্ডুলিপির ১৪ অধ্যায় বলিয়া তাহা অন্যরূপে লিখিলাম, বিশেষতঃ তিন ঘর করিয়া এক ঘরে অপরাধ, দ্বিতীয় ঘরে যে ধারার সঙ্গে ঐ অপরাধের সম্পর্ক থাকে তাহা ও তৃতীয় ঘরে দণ্ড লিখিলাম। ইহাতে বোধ হয় সকল পক্ষেরই অভিপ্রায় সিদ্ধ হইবে। বিচারপতি তাহা অসুবিধাজনক জ্ঞান করিবেন না। সাধারণ লোকেরা ধারায়২ অপ্রয়োজনীয় কথা না দেখিয়া সন্তুষ্ট হইবেন। কষ্টমের কার্য্যকারকেরা ইচ্ছা করিলে জাহাজ আসিবামাত্র কাপ্তানের হাতে দিবার জন্যে, কিম্বা ফ্রেমে দিয়া কষ্টম হৌসের ও ওয়ার্ফের কোন প্রকাশ স্থানে লটকাইয়া দিবার জন্যে স্বতন্ত্র করিয়া ঐ অধ্যায় ছাপাইয়া লইতে পারিবেন।

২৯। পাণ্ডুলিপির নানা অংশের ভাব স্পষ্ট করিবার ও পদ সংক্ষেপ করিবার উদ্দেশে ভাষার পরিবর্ত্তন করিলাম। এবং বিধান সকল সংক্ষেপ করণ ও একং বিষয়ের সকল বিধান একস্থানে সংগ্রহ করণ ও ক্রমশঃ তত্তদ্বিধানের ফল প্রকাশ করণের উদ্দেশে অধ্যায়ের ও ধারার বিন্যাস অনেক পরিবর্ত্তন করিলাম। এই পাণ্ডুলিপির এই২ অধ্যায় হইয়াছে।

প্রথম অধ্যায়।—পারিভাষিক।

দ্বিতীয় অধ্যায়।—কষ্টমের কর্ম্মবিভাগে কার্য্যকারকদের নিযুক্ত হওনবিষয়ক বিধি।

তৃতীয় অধ্যায়।—বন্দর ও ওয়ার্ফ ও কষ্টম হৌস ও গুদাম ও জাহাজে উঠিবার ও জাহাজহইতে নামিয়া আসিবার স্থানবিষয়ক বিধি।

Chapter IV —Restrictions and prohibitions of importation and exportation

„ V —Levy of, and exemption from, customs-duties

„ VI —Drawback

„ VII —Arrival and departure of vessels.

„ VIII —General provisions affecting vessels in port, &c

„ IX —Importation or discharge

„ X —Warehousing

„ XI —Exportation or shipment, and re-landing

„ XII —Spirits

„ XIII —Coasting trade

„ XIV —Offences and penalties

„ XV —Procedure relating to offences, appeals, &c

„ XVI —Miscellaneous

30 We propose to consider the Bill further in Calcutta, and recommend that it be in the meantime published in the *Gazette of India* for general information

SIMLA,
The 20th October 1877.

T C HOPE
WHITLEY STOKES.
F R COCKERELL

চতুর্থ অধ্যায়।—আমদানী ও রপ্তানী করণের সীমা নির্দ্ধারণ ও নিষেধবিষয়ক বিধি।

পঞ্চম অধ্যায়।—কষ্টমের মাসুল আদায় করণ ও তাহাইতে মুক্ত হওনবিষয়ক বিধি।

ষষ্ঠ অধ্যায়।—ফেরৎ মাসুলবিষয়ক বিধি।

সপ্তম অধ্যায়।—জাহাজের পঁহুছন ও গমনবিষয়ক বিধি।

অষ্টম অধ্যায়।—বন্দরপ্রভৃতির অন্তর্গত জাহাজসম্পার্কীয় সাধারণ বিধান।

নবম অধ্যায়।—আমদানী করণ কি জাহাজহইতে নামাইয়া লওনবিষয়ক বিধি।

দশম অধ্যায়।—গুদামজাৎ করণ বিষয়ক বিধি।

একাদশ অধ্যায়।—রপ্তানী করণ কি জাহাজে তোলন কি পুনশ্চ নামাইয়া দেওন বিষয়ক বিধি।

দ্বাদশ অধ্যায়।—মদিরা বিষয়ক বিধি।

ত্রয়োদশ অধ্যায়।—সমুদ্রকূলগামি জাহাজদ্বারা বাণিজ্য বিষয়ক বিধি।

চতুর্দ্দশ অধ্যায় —অপরাধ ও দণ্ডবিষয়ক বিধি।

পঞ্চদশ অধ্যায়।—অপরাধ, আপীলপ্রভৃতি সম্পার্কীয় কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক বিধি।

ষোড়শ অধ্যায়।—বিবিধ বিধি।

৩০। এই পাণ্ডুলিপি কলিকাতায় পুনর্বিবেচনা করিবার কল্পনা আছে। ইতি মধ্যে তাহা ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ হওনার্থে অনুরোধ হইতেছে।

টি, সি, হোপ।
উইটলি ষ্টোক্স।
এফ, আর, কাক্রেল।

সিমলা,
১৮৭৭ ২০ অক্টোবর।

No II

SEA CUSTOMS BILL, 1877.

ARRANGEMENT OF SECTIONS

PREAMBLE

CHAPTER I

PRELIMINARY

SECTIONS

1 Short title
Commencement
2 Repeal of enactments
3 Interpretation

CHAPTER II

APPOINTMENT OF OFFICERS OF CUSTOMS, &c

4 Local Government to appoint necessary officers
Suspension and dismissal of such officers
5 Local Government may delegate its powers under section 4
Suspension and dismissal of subordinate officers
6 Collector of District to perform duties of Customs-collector where there is no separate Customs-collector
7 Making and publishing of rules
8 Appeals how and by whom to be decided
9 Deposit, pending appeal, of duty demanded
10 Customs-officers exempted from service on any jury or inquest or as assessors

CHAPTER III

APPOINTMENT OF PORTS, WHARVES, CUSTOM-HOUSES, WAREHOUSES, AND BOARDING AND LANDING STATIONS

11 Power to appoint Ports, Wharves, Custom-houses, Warehouses, and Boarding and Landing Stations
12 Power to declare that an Indian Port not in British India shall be regarded as a Customs-port for certain purposes

২ নং।

সামুদ্রিক কষ্টমবিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের পাণ্ডুলিপি।

ধারার নির্ঘণ্টপত্র।

হেতুবাদ।

১ প্রথম অধ্যায়।

পারিভাষিক।

ধারা।

১। সংক্ষেপ নামের কথা।
যে অবধি চলন হইবে তদ্বিষয়ক কথা।
২। অন্যান্য আইন রহিত হওয়ার কথা।
৩। অর্থকরণের ধারা।

২ দ্বিতীয় অধ্যায়।

কষ্টমের কর্ম্মকারকপ্রভৃতির নিয়োগ করণবিষয়ক বিধি।

৪। প্রয়োজনীয় কর্ম্মকারকদিগকে স্থানবিশেষের গবর্ণমেণ্টের নিযুক্ত করিবার কথা।
ঐ কার্য্যকারকদিগকে কর্ম্মহইতে স্থগিত কি অবসর করিবার কথা।
৫। স্থানবিশেষের গবর্ণমেণ্টের ৪ ধারামত ক্ষমতা অন্যের প্রতি অর্পণ করিতে পারিবার কথা।
অধীন কর্ম্মকারকদের কিয়ৎকালের নিমিত্ত কি একেবারে কর্ম্মচ্যুত হওনের কথা।
৬। কষ্টমের স্বতন্ত্র কালেক্টর না থাকিলে জিলার কালেক্টর সাহেবের তাঁহার কার্য্য করিতে হইবার কথা।
৭। বিধি প্রণয়ন ও প্রকাশ করণ বিষয়ক কথা।
৮। যেরূপে ও যাঁহাদ্বারা আপীলের নিষ্পত্তি হইবে তদ্বিষয়ক বিধি।
৯। যে মাসুলের দাওয়া হয় আপীলের অপেক্ষায় তাহা আমানত করিবার কথা।
১০। জুরি কি আসেসরস্বরূপ কি অপমৃত্যু পরীক্ষাকালে কষ্টমের কর্ম্মকারকদের কর্ম্মকরণ হইতে মুক্ত থাকিবার কথা।

৩ তৃতীয় অধ্যায়।

বন্দর ও ওয়ার্ফ ও কষ্টম হৌস ও গুদাম ও জাহাজে উঠিবার ও জাহাজহইতে নামিবার স্থান নিরূপণবিষয়ক বিধি।

১১। বন্দর ও ওয়ার্ফ ও কষ্টম হৌস ও গুদাম ও জাহাজে উঠিবার ও জাহাজহইতে নামিবার স্থান নিরূপণ করিবার ক্ষমতার কথা।
১২। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত কোন ভারতবর্ষীয় বন্দর কোন২ কার্য্যপক্ষে কষ্টমের বন্দর বলিয়া জ্ঞান হওয়ার কথা প্রকাশ করিবার ক্ষমতার কথা।

CHAPTER IV.

PROHIBITIONS AND RESTRICTIONS OF IMPORTATION AND EXPORTATION

CHAPTER V.

LEVY OF, AND EXEMPTION FROM, CUSTOMS-DUTIES

৪ চতুর্থ অধ্যায়।

আমদানী ও রপ্তানী করণসংক্রান্ত নিষেধ ও সীমা নির্ণয় করণ বিষয়ক বিধি।

৫ পঞ্চম অধ্যায়।

কষ্টমের মাসুল আদায়করণ ও তাহাহইতে মুক্ত হওন বিষয়ক বিধি।

SECTIONS	ধারা।
63. Description of manifest	৬৩। মানিফেষ্টের বর্ণের কথা।
Amendment of errors in manifest	মানিফেষ্টের ভ্রম সংশোধনের কথা।
64 Agent may deliver manifest	৬৪। এজেন্টের মানিফেষ্ট দিতে পারিবার কথা।
65. Duty of person receiving manifest	৬৫। যে ব্যক্তি মানিফেষ্ট গ্রহণ করেন তাঁহার কর্ত্তব্য কর্ম্মের কথা।
66 Bulk not to be broken until manifest, &c, delivered and ship entered at Custom-house.	৬৬। মানিফেষ্ট প্রভৃতি দেওয়া না গেলে ও জাহাজ কষ্টম হৌসে এন্টর করা না গেলে বোঝাই কোন মাল নামাইতে না হইবার কথা।
67 Master, if required, to deliver bill of lading &c, to Customs-collector	৬৭। কাপ্তানের প্রতি আদেশ হইলে বোঝাই মালের চালান প্রভৃতি কষ্টমের কালেকূটর সাহেবকে দিতে হইবার কথ।
68 No vessel to depart without port-clearance.	৬৮। বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র না পাইলে জাহাজের যাইতে না হইবার কথা।
69 No pilot to take charge of any vessel proceeding to sea without production of port-clearance	৬৯। সমুদ্রে গমনোদ্যত কোন জাহাজ বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র না দেখাইলে আড়কাটীর সেই জাহাজ লইয়া যাইবার ভার গ্রহণ করিতে হইবার কথা।
70 Master on applying for port-clearance to deliver manifest and certificates	৭০। বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র প্রার্থনা করিলে কাপ্তানের মানিফেষ্ট ও সর্টি-ফিকট দিতে হইবার কথা।
71 Port-clearance may be refused unless certain conditions are fulfilled	৭১। সকল দলীল ও খরচা না দেওয়া গেলে ঐ অনু-মতিপত্র দিবার অসম্মতির কথা।

CHAPTER VIII

৮ অষ্টম অধ্যায়।

GENERAL PROVISIONS AFFECTING VESSELS IN PORT, &c

বন্দরপ্রভৃতির অন্তর্গত জাহাজ বিষয়ক সাধারণ বিধান।

72 Power to depute officer of Customs to board ships	৭২। জাহাজে উঠিবার নিমিত্ত কষ্টমের কর্ম্মকারককে পাঠাইবার ক্ষমতার কথা।
Proviso	উপবিধি।
73 Servant to be received with officer	৭৩। কর্ম্মকারকের সঙ্গে চাকরও লইবার কথা।
Accommodation of officer and servant	ও কর্ম্মকারকের ও চাকরের থাকিবার স্থান দেওয়ার কথা।
74 Officers of Customs to have free access to every part of ship, and may seal and secure goods	৭৪। কষ্টমের কর্ম্মকারকদের জাহাজের সকল স্থানে যাইতে পারিবার ও মালে মোহর বসাইয়া রক্ষ করিতে পারিবার কথ।
Customs-collector may authorize search and opening of locks	কষ্টমের কালেকূটর সাহেবের কোন স্থানে অন্বেষণ করিতে ও কুলুপ খুলিয়া দিতে আজ্ঞা করিবার ক্ষমতার কথা।
75 Period allowed for discharge and shipment of cargo	৭৫। মাল নামাইতে ও তুলিতে যত সময়ের অনুমতি হয় তাহার কথা।
Consequence of exceeding same	মিয়াদ অতীত হইলে তাহার ফলের কথা।
Allowance for period during which vessel is laid up	জাহাজের পড়িয়া থাকন সময় ধরিয়া দিবার কথ।
76 Goods not to be landed, shipped, or water-borne on Sundays, holidays, &c, without permission, nor except within fixed hours, &c	৭৬। অনুমতি বিনা রবিবার কি বন্দের দিনে কিম্বা নির্দ্ধারিত ঘন্টাভিন্ন কোন সময়ে মাল নামাইয়া না দিবার কথা।
77 Boat-note	৭৭। রোকার কথা।
78 Goods water-borne to be forthwith landed or shipped	৭৮। নৌকাযোগে মাল চালান হইলেই তাহা নামা-ইবার কি তুলিয়া দিবার কথ।
79 Goods not to be landed elsewhere than at appointed wharf or place.	৭৯। নির্দ্ধারিত ওয়ার্ফ কি স্থানভিন্ন কোন স্থানে মাল নামাইতে না হইবার কথা।

SECTIONS

80 Power to prohibit plying of unlicensed cargo-boats
Issue of licenses
81 Customs-collector may require goods to be weighed or measured on board before landing
82 Customs officer may open package and examine goods shipped
83 Customs-collector may take samples of goods
84 Owner to pay expense incidental to compliance with Custom-house rules
Fee for landing baggage
85 No compensation for loss or injury except on proof of neglect or wilful act
86 Rates of wharfage fees
87 Duplicates may be granted and amendments made on payment of fee
88 Owner to deliver duplicate of bill of entry or shipping bill, if required
89 Agents must be duly authorized
90 Agent to produce authority if required

ধারা।
৮০। লাইসেন্সবিনা ভডের যাওয়া আসা নিষেধ করিবার ক্ষমতার কথা।
লাইসেন্স দিবার কথা।
৮১। জাহাজহইতে মাল নামাইবার পূর্ব্বে তাহার ওজন কি মাপ করিবার আজ্ঞা করিতে কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতার কথা।
৮২। মাল জাহাজে তোলা গেলে কষ্টমের কার্য্যকারকের পাকেজ খুলিয়া দেখিতে পারিবার কথা।
৮৩। কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের মালের নমুনা লইবার ক্ষমতার কথা।
৮৪। কষ্টম হৌসের বিধিমতে কার্য্য করাণে যে নৈমিত্তিক খরচ লাগে তাহা স্বামির দিবার কথা।
দ্রব্য নামাইয়া লইবার ফীবিষয়ক বিধি।
৮৫। ইচ্ছাপূর্ব্বক অমনোযোগের প্রমাণ না হইলে মালের ক্ষতি কি হানি জন্য ক্ষতিপূরণ না পাইবার কথা।
৮৬। ওয়ার্ফের ফীর হার নির্দ্ধার্য হইবার কথা।
৮৭। ফী দেওয়া গেলে সর্টিফিকটপ্রভৃতির দ্বিতীয় লিপি লইতে ও তাহা সংশোধন করিতে পারিবার কথা।
৮৮। আজ্ঞা হইলে বিল অফ এণ্টরীর কি শিপিং বিলের প্রতিলিপি স্বামির দিতে হইবার কথা।
৮৯। যাঁহারা অন্যদের সপক্ষ কর্ম্মকারক হন তাঁহাদের উপযুক্তমত ক্ষমতা প্রাপ্ত হইবার কথা।
৯০। অন্যের পক্ষ কর্ম্মকারকের প্রতি আজ্ঞা হইলে তাঁহার ক্ষমতাপত্র দেখাইতে হইবার কথা।

CHAPTER IX

IMPORTATION OR DISCHARGE

91 Discharge of cargo may commence on receipt of due permission
92 Portion of import cargo intended for another port, ship's stores, &c., may be kept on board free of duty
93 Goods not to leave ship unless entered in manifest
94 Procedure in respect of goods not landed within time allowed
Effect of not discharging cargo in any less period specified in bill of lading
95 Goods may be landed at any time after arrival, with consent
96 Notice regarding unclaimed packages

৯ নবম অধ্যায়।

আমদানীকরণ বা মাল নামাইবা লওনবিষয়ক বিধি।

৯১। অনুমতি পাওয়া গেলেই মাল নামাইয়া দিতে আরম্ভ করিতে পারিবার কথা।
৯২। আমদানী মালের একাংশ অন্য বন্দরে পাঠাইতে হইলে তাহা কিম্বা জাহাজের সরঞ্জাম প্রভৃতি মাসুল না দিয়া জাহাজে রাখিতে পারিবার কথা।
৯৩। যে মাল ম্যানিফেষ্টে লেখা না থাকিলে জাহাজ হইতে নামান যাইতে না পারিবার কথা।
৯৪। মিয়াদের মধ্যে যে মাল নামাইয়া দেওয়া না যায় তদ্বিষয়ক কার্য্যপ্রণালীর কথা।
বিল অফ লেডিঙ্গ কম মিয়াদ নির্দ্দিষ্ট থাকিলে তন্মধ্যে মাল নামাইয়া না দিবার ফলের কথা।
৯৫। পঁহুছিবার পর অনুমতি পাইলে মাল কোন সময়েই নামাইয়া দিবার কথা।
৯৬। পাকেজের দাওয়া না হইলে তদ্বিষয়ের নোটিসের কথা।

CHAPTER X — ১০ দশম অধ্যায়।

WAREHOUSING — গুদামজাৎ করণবিষয়ক বিধি।

CHAPTER XI

EXPORTATION OR SHIPMENT AND RE-LANDING

CHAPTER XII

SPIRITS

১১ একাদশ অধ্যায়।

রপ্তানী করণ বা জাহাজে তুলিয়া দেওন ও পুনরায় নামাইয়া লওনাবিষয়ক বিধি।

১২ দ্বাদশ অধ্যায়।

মদিরা বিষয়ক বিধি।

SECTIONS	ধারা।
144 Spirits for export to be taken direct from distillery to Custom-house under pass	১৪৪। রপ্তানী করিবার মদিরা ছাড়পত্রক্রমে ভাটিখানাহইতে একেবারে কষ্টম হৌসে লইয়া যাইবার কথা।
145 Rules to be observed in exportation of spirits	১৪৫। মদিরা রপ্তানী করণকালে যেই বিধি মানিতে হইবে তাহার কথা।
146 Duty to be recovered on any deficiency in spirits under bond	১৪৬। নিবন্ধনপত্রদ্বারা বদ্ধ মদিরার কিছু ন্যূনতা হইলে তাহার উপর মাসুল আদায়ের কথা।
147. Drawback of excise-duty on spirits manufactured after English method	১৪৭। মদিরা ইংলণ্ডীয় নিয়মমতে প্রস্তুত হইলে তাহার উপর আবকারী মাসুল ফেরৎ পাইবার কথা।
148 No drawback allowed on spirits exported from one Customs-port to another, but such spirits may be exported under bond	১৪৮। কষ্টমের এক বন্দরহইতে অন্য বন্দরে মদিরা প্রেরিত হইলে তাহার ফেরত মাসুল না পাইবার কিন্তু নিবন্ধনপত্রক্রমে রপ্তানী হইতে পারিবার কথা।
149 Duty on spirits exported under bond from one Indian Port to another how adjusted	১৪৯। দেশীয় মদিরা ভারতবর্ষের এক বন্দরহইতে অন্য বন্দরে রপ্তানী হইলে, তাহার মাসুল নিষ্পত্তি করিবার কথা।
150 Rum-shrub, &c, how to be charged with duty	১৫০। রম শরাব প্রভৃতির মাসুল ধার্য্য করিবার কথা।
May be exported under same rules as spirits	মদিরার বিধিমতে তাহার রপ্তানী হইতে পারিবার কথা।
151 Spirits intended for exportation may be removed for local consumption	১৫১। যে মদিরা রপ্তানী করিবার মানস থাকে তাহা দেশে ব্যবহারার্থে স্থানান্তর করিবার কথা।
152 Conditions of drawback and remission of duty on spirits	১৫২। মদিরার উপর মাসুল ফেরৎ পাইবার ও ক্ষমা হইবার নিয়মের কথা।
Re-land of spirits shipped	জাহাজে তোলা মদিরা পুনশ্চ নামাইবার কথা।
153 Power to make rules for ascertaining that imported spirit has been rendered unfit for human consumption	১৫৩। আমদানী করা মদিরা মনুষ্যের পান করিবার অনুপযুক্ত করা গিয়াছে ইহা জানিয়া লইবার বিধি করণের ক্ষমতার কথা।
Decision where no rules or their applicability disputed	বিধি না থাকিলে বা বিধি খাটান বিষয়ে বিবাদ হইলে নিষ্পত্তির কথা।

CHAPTER XIII — ১৩ ত্রয়োদশ অধ্যায়।

COASTING TRADE — সমুদ্রকূলের বাণিজ্যবিষয়ক বিধি।

154 Application of Act to coasting vessels	১৫৪। সমুদ্রকূলগামি জাহাজের প্রতি এই আইন খাটিবার কথা।
155 Power to regulate carriage of goods coastwise	১৫৫। সমুদ্রকূলের মাল লইয়া যাইবার বিধান করিবার ক্ষমতার কথা।
156 Coasting vessels to deliver account and obtain port-clearance before leaving Port of lading	১৫৬। মাল সমুদ্রকূলগামি জাহাজে যে বন্দরে তোলা যায় তথাহইতে যাইবার পূর্ব্বে হিসাব দেওনের ও চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র লওনের কথা।
157 Power to require bond before port clearance is granted	১৫৭। চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দিবার পূর্ব্বে নিবন্ধনপত্র লইবার ক্ষমতার কথা।
158 Time for delivery of pass	১৫৮। ছাড়পত্র দিবার সময়ের কথা।
159 Goods on coasting vessel, if excisable, not to be unladen without permission	১৫৯। সমুদ্রকূলগামি জাহাজে যে মাল থাকে তাহার উপর আবকারী মাসুল লাগিলে অনুমতি বিনা তাহা নামাইতে না হইবার কথা।
160 Grant and revocation of general pass	১৬০। সাধারণ ছাড়পত্র দিবার ও রহিত করিবার কথা।

SECTIONS

161 Rules respecting cargo-book to be kept by Masters of coasting vessels

162 Power to prescribe rules for Masters of other coasting vessels

163 Power to board and examine any coasting vessel

CHAPTER XIV

OFFENCES AND PENALTIES

164 Punishments for offences

1 For infringing rules made by Chief Customs Authority

2 For landing or shipping goods at unauthorized Port, &c

3 For shipping, landing, concealing, &c, contrary to Act

4 Vessels in port with a cargo, and afterwards found in ballast and cargo unaccounted for, liable to confiscation

5 For Masters of tug-steamers or pilot-vessels receiving or discharging any goods without due authority

6 For not bringing-to at boarding-station

7 For vessel removing from place of mooring, or unlading, without due authority

8 Goods imported or exported contrary to prohibition liable to confiscation, and persons concerned to penalty

9 For infringing rules or orders regarding transhipment

10 For unauthorized declaration as to value of goods

11 Wine not laden, or unladen without permission, liable to confiscation

12 Confiscation of goods entered for drawback, which are less in value than the amount of drawback claimed

13 Drawback goods, if not exported, or if re-landed, liable to confiscation, and parties concerned to penalty

ধারা।

১৬১। সমুদ্রকুলগামি জাহাজের কাপ্তানের যে মালের বহী রাখিতে হইবে তদ্বিষয়ক বিধির কথা।

১৬২। সমুদ্রকুলগামি অন্য জাহাজের কাপ্তানের নিমিত্তে বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

১৬৩। সমুদ্রকুলগামি কোন জাহাজে উঠিয়া দেখিয়া লইতে পারিবার কথা।

---

১৪ চতুর্দ্দশ অধ্যায়।

অপরাধ ও দণ্ডবিষয়ক বিধি।

১৬৪। নিম্নলিখিত অপরাধের দণ্ডের কথা।

১। কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষের প্রণীত বিধির বিপরীতাচরণের দণ্ড।

২ বিনানুমতির বন্দর প্রভৃতিতে মাল তুলিবার কি নামাইবার দণ্ড।

৩। আইনের বিপরীতভাবে জাহাজে মাল তুলিবার বা নামাইবার বা গোপন প্রভৃতি করিবার দণ্ড।

৪। বন্দরের মধ্যে জাহাজে মাল থাকিলেও পশ্চাৎ মাল বিনা কিলস বোঝাই হইয়া দেখা গেলে ঐ জাহাজ জব্দ হইতে পারিবে।

৫। উপযুক্ত অনুমতি বিনা টগ ষ্টীমরের কি আড়কাটী জাহাজের কাপ্তানের কোন মাল তুলিয়া লইবার কি নামাইয়া দিবার দণ্ড।

৬। জাহাজে যাইবার নির্দ্ধারিত স্থানে জাহাজ না থামাইবার দণ্ড।

৭। উপযুক্ত অনুমতি না পাইয়া যথাতে বদ্ধ হইবার কি মাল নামাইবার স্থান হইতে জাহাজের চলিয়া যাইবার দণ্ড।

৮। নিষেধ আজ্ঞার বিপরীতে মাল আমদানী কি রপ্তানী করা গেলে, তাহা জব্দ হইতে পারিবে ও তাহাতে যেং ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের দণ্ড।

৯। এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে মাল তুলিবার বিধি কি আজ্ঞা লঙ্ঘনের দণ্ড।

১০। ক্ষমতা না পাইয়া মালের মূল্য নির্দ্দেশ করিবার দণ্ড।

১১। ওয়াইন অনুমতিবিনা জাহাজে তোলা না গেলে কি জাহাজহইতে নামান গেলে তাহার দণ্ড।

১২। যত ফেরৎ মাস্থলের দাওয়া হয় মালের মূল্য তাহার কম হইলে ঐ মাল ফেরৎ মাস্থলের নিমিত্তে এণ্টর করা গেলে জব্দ হইতে পারিবে।

১৩। ফেরৎ মাস্থলের মাল রপ্তানী করা না গেলে কি পুনরায় স্থলে আনা গেলে জব্দ হইতে পারিবে ও তাহাতে সম্পর্কযুক্ত ব্যক্তিদের দণ্ড।

Sections.		ধারা।	
14	For proceeding inward beyond fixed place before delivery of manifest	১৪।	মানিফেষ্ট না দিয়া নির্দ্ধারিত স্থানের এদিগে আসিবার দণ্ড।
	For omitting to deliver manifest when vessel anchors below reporting-station		জাহাজ রিপোর্ট করিবার স্থানের ভাটোদিগে লঙ্গর করিলে মানিফেষ্ট না দিবার দণ্ড।
15	For like omission when reporting-station has not been fixed	১৫।	রিপোর্ট করিবার স্থান নির্দ্ধারিত না হইলে মানিফেষ্ট না দিবার দণ্ড।
16	For Master delivering unsigned or untrue manifest	১৬।	কাপ্তানের অস্বাক্ষরিত বা অযথার্থ মানিফেষ্ট দিবার দণ্ড।
17	For Pilot, &c , not receiving manifest	১৭।	আড়কাটী প্রভৃতির মানিফেষ্ট গ্রহণ না করিবার দণ্ড।
18	For breaking bulk without permission	১৮।	অনুমতি বিনা জাহাজের মাল নামাইতে আরম্ভ করিবার দণ্ড।
19	For false entry, fraudulent alteration, &c	১৯।	মিথ্যা কথা লিখিবার কিম্বা প্রতারণাক্রমে পরিবর্ত্তনাদি করিবার দণ্ড।
20	For attempting to depart without port-clearance	২০।	চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র না পাইয়া চলিয়া যাইতে উদ্যোগ করিবার দণ্ড।
21	For departing without port-clearance	২১।	চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র বিনা চলিয়া যাইবার দণ্ড।
22	On Pilot taking charge of vessel without port-clearance	২২।	চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র বিনা আড়কাটীর জাহাজ জিম্মা করিয়া লইবার দণ্ড।
23	For refusing to receive officer of Customs on board	২৩।	কষ্টমের কর্ম্মকারককে জাহাজে গ্রহণ করিতে অস্বীকার করিবার দণ্ড।
24	For disobeying section 73	২৪।	৭৩ ধারা না মানিবার দণ্ড।
25	For Masters resisting search, &c	২৫।	কাপ্তানের তাহা তম্বেষণ প্রভৃতি করিতে না দেওনের দণ্ড।
26	For lading in absence of Customs-officer.	২৬।	কষ্টমের কর্ম্মকারকের অনুপস্থানে মাল নামাইয়া দিবার দণ্ড।
27	For removing goods contrary to section 76	২৭।	৭৬ ধারা লঙ্ঘন করিয়া মাল স্থানান্তর করিবার দণ্ড।
28	For sending goods without or in excess of boat-note	২৮।	বোকা বিনা কি বোকার লিখিত মালের অতিরিক্ত মাল পাঠাইবার দণ্ড।
29	For non-receipt or non delivery or non-signing of boat-note	২৯।	বোকা না লইবার কি না দিবার কি তাহাতে স্বাক্ষর না করিবার দণ্ড।
30	For not landing goods in accordance with section 78, or for landing, &c , goods contrary to section 79	৩০।	৭৮ ধারানুসারে জাহাজহইতে মাল না নামাইবার কিম্বা ৭৯ ধারা না মানিয়া মাল নামান প্রভৃতির দণ্ড।
31	Goods found in unlicensed cargo-boats may be confiscated	৩১।	লাইসেন্স না করা নৌকায় মাল পাওয়া গেলে জপ্ত হইতে পারিবে।
32	For non-delivery of duplicate bill of entry, &c	৩২।	দোকর বিল অফ এন্টরী প্রভৃতি না দিবার দণ্ড।
33	For acting as agent without authority	৩৩।	ক্ষমতা না পাইয়া অন্যের পক্ষে কর্ম্মকারকস্বরূপ কর্ম্ম করিবার দণ্ড।
34	For not being able to account for missing or deficient package, &c	৩৪।	প্যাকেজ প্রভৃতি না পাওয়া গেলে কি কম পড়িলে তাহার হিসাব দিতে না পারিবার দণ্ড।

Sections		ধারা।	
35	For discharging goods not duly entered in manifest	৩৫।	মানিফেষ্টে মাল নিয়মমতে লেখা না থাকিলে তাহা লইয়া যাইতে দিবার দণ্ড।
36	Goods found concealed liable to confiscation	৩৬।	লুক্কায়িত মাল পাওয়া গেলে তাহা জব্দ হইতে পারিবে।
37	Goods not agreeing in description and quantity with entry in manifest liable to confiscation or extra duty	৩৭।	মানিফেষ্টে যে প্রকারের যত মাল লেখা থাকে মাল তাহার সঙ্গে না মিলিলে জব্দ হইতে কিম্বা অতিরিক্ত মাসুল লাগিতে পারিবে।
38	For removing goods after landing and before due entry	৩৮।	মাল নামাইয়া দেওয়া গেলে পর উপযুক্তমতে এণ্টরী হইবার পূর্ব্বে স্থানান্তর করিবার দণ্ড।
39	Goods brought to be passed through Custom-house liable to confiscation in case of discrepancy, misdescription, &c	৩৯।	মাল কষ্টম হৌস দিয়া পাস করিবার নিমিত্তে আনা গেলে ও বর্ণনার সঙ্গে না মিলিলে ইত্যাদি স্থলে তাহা জব্দ হইতে পারিবে।
40	For misdescription of goods	৪০।	মালের অন্যায় বর্ণনা করিবার দণ্ড।
41	For taking or passing goods without entry	৪১।	এণ্টরী না হইয়া মাল লইয়া যাওনের কি ছাড়াইয়া দেওনের দণ্ড।
42	Prohibited or dutiable goods concealed in baggage	৪২।	ব্যাগেজের মধ্যে নিষিদ্ধ কি মাসুলী দ্রব্য লুক্কায়িত করণের দণ্ড।
43	For improper carrying into warehouse	৪৩।	মাল অন্যায় মতে গুদামে আনিবার দণ্ড।
44	For withholding or removing before examination goods entered to be warehoused	৪৪।	গুদামজাত করিবার নিমিত্তে মাল এণ্টর হইলেও তাহা না দেওনের কি পরীক্ষা হওয়ার পূর্ব্বে স্থানান্তর করণের দণ্ড।
45	For warehousing goods improperly	৪৫।	মাল অনুপযুক্তমতে গুদামজাত করণের দণ্ড।
46	For refusing to open private warehouse when duly required	৪৬।	কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদাম উপযুক্তমতে খুলিতে বলিলেও তাহা খুলিতে অস্বীকার করণের দণ্ড।
47	For neglecting to stow goods properly in warehouse	৪৭।	গুদামে মাল সাজাইয়া রাখিতে শৈথিল্য করিবার দণ্ড।
48	For importer or owner of warehoused goods clandestinely gaining access	৪৮।	গুদামজাত করা মালের আমদানীকারকের বা স্বামির গোপনে মালের নিকট যাওনের দণ্ড।
49	For altering warehoused goods	৪৯।	গুদামজাত করা মাল পরিবর্ত্তন করণের।
50	For deficiencies in a private warehouse	৫০।	কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামে মালের ন্যূনতার দণ্ড।
51	For neglecting to produce goods when required	৫১।	মাল দেখাইতে বলিলেও তাহা দেখাইতে শৈথিল্য করণের দণ্ড।
52	Goods entered to be warehoused, if not duly warehoused, or if concealed or removed, liable to be confiscated	৫২।	মাল গুদামজাত করিবার নিমিত্তে এণ্টর করা গেলে তাহা উপযুক্তমতে গুদামজাত করা না গেলে কি গোপন করা কি স্থানান্তর করা গেলে জব্দ হইতে পারিবে।
53.	For excess, in private warehouse, over registered quantity	৫৩।	কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামে যত মাল রেজিষ্টরী হইল তাহার অধিক থাকার দণ্ড।
54	For removing warehoused goods improperly	৫৪।	গুদামজাত করা মাল অনুচিতমতে স্থানান্তর করণের দণ্ড।

CHAPTER XVI — ১৬ ষোড়শ অধ্যায়।

MISCELLANEOUS — বিবিধ বিধি।

SCHEDULE — তফসীল

A Bill to consolidate and amend the law relating to the levy of Sea Customs-duties

Preamble

WHEREAS it is expedient to consolidate and amend the law relating to the levy of Sea Customs-duties, It is enacted as follows —

CHAPTER I

PRELIMINARY

Short title
Commencement

1 This Act may be called "The Sea Customs Act, 1877"

And shall come into force on the passing thereof

Repeal of enactments

2 The Acts mentioned in the first schedule hereto annexed are repealed to the extent specified therein, except as to any act done, offence committed or liability incurred

All references to any of the said Acts, in Acts passed subsequently thereto, shall be read as if made to the coresponding provisions of this Act

All appointments and notifications made, and licenses issued, under Act No VI of 1863 shall, as far as may be, be deemed to have been respectively made and issued under this Act

Interpretation

3 In this Act, unless there be something repugnant in the subject or context—

"Chief Customs Authority"

(a) "Chief Customs Authority" denotes the person authorized to exercise, subject to the Local Government, the chief control in matters connected with Sea-customs in any place to which this Act applies

"Chief Customs Officer"

(b) "Chief Customs Officer" denotes the Chief Executive Officer of Sea-customs for any Port to which this Act applies

'Customs collector'

(c) "Customs-collector" includes every officer of Customs for the time being in separate charge of a custom-house, or duly authorized to perform all, or any special, duties of an officer so in charge

সমুদ্রদ্বারা আনীত ও প্রেরিত দ্রব্যের উপর মাশুল আদায় করণ বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

সমুদ্রদ্বারা আনীত ও প্রেরিত দ্রব্যের উপর মাশুল আদায় করণ বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করা বিহিত এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

---

১ প্রথম অধ্যায়।

পারিভাষিক।

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। এই আইন "সামুদ্রিক কষ্টম বিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

যে অবধি চলন হইবে তদ্বিষয়ক কথা।

ও বিধিবদ্ধ হইলেই প্রবল করা যাইবে ইতি।

অন্য২ আইন রহিত হওয়ার কথা।

২ ধারা। এই আইনের প্রথম তফসীলে যেং আইনের উল্লেখ হইয়াছে, ঐ তফসীলে যত দূর নির্দ্দিষ্ট হইল তাহা তত দূর রহিত হইবে। কিন্তু যেং কার্য্য বা যেং অপরাধ করা গিয়াছে বা যেং দায় বর্ত্তিয়াছে তৎসম্পর্কে ঐ২ আইন প্রবল থাকিবে।

উক্ত আইন প্রচলিত হওনের পর কোন আইনে সেই২ আইনের উল্লেখ হইলে, যেন এই আইনগত তদনুযায়ি বিধানের উল্লেখ হইল এমতে তাহা পাঠ করিতে হইবে।

১৮৬৩ সালের ৬ আইনমতে যে সকল নিয়োগ করা গেল ও যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ ও যে সকল লাইসেন্স দেওয়া গেল, তাহা এই আইনঅনুসারে করা গেল ও প্রকাশিত হইল ও দেওয়া গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

অর্থ করণের ধারা।

৩ ধারা। এই আইনে বিষয় বিবেচনায় কি পুর্ব্বাপর কথার দ্বারা ভাবান্তর বোধ না হইলে, —

'কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ।"

(ক) এই আইন যে কোন স্থানে প্রচলিত হয় সেই স্থানে যাঁহারা স্থানীয় কোন গবর্ণমেণ্টের অধীনে সামুদ্রিক কষ্টম সংক্রান্ত বিষয়ের প্রধান কর্ত্তৃত্বভারপ্রাপ্ত হন, "কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ" শব্দে তাঁহাদিগকে জানিতে হইবে।

'কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারক।"

(খ) এই আইন যে কোন বন্দরে প্রচলিত হয়, সেই বন্দরে যিনি সামুদ্রিক কষ্টমের কর্ম্ম নির্ব্বহার্থে উচ্চতর শ্রেণীর কর্ম্মকারক হন "কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারক" শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে।

'কষ্টমের কালেক্টর।"

(গ) কষ্টমের যে কার্য্যকারক তৎকালে কষ্টম হৌসের স্বতন্ত্র অধ্যক্ষতাভার প্রাপ্ত হন কিম্বা তদ্রূপ ভারপ্রাপ্ত কর্ম্মকারকের সকল কি কোন বিশেষ কর্ম্ম নির্ব্বাহ করণার্থে নিয়মমতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হন, "কষ্টমের কালেক্টর" শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে।

(*d*) "Customs-port" denotes any Port in British India at which Sea Customs-duties are leviable, and any Foreign Port which has been declared under section 12 to be a Customs-port

"Customs-port."

(ঘ) ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত যে কোন বন্দরে সামুদ্রিক কষ্টমের মাসুল আদায় হইতে পারে "কষ্টমের বন্দর" শব্দে সেই বন্দর, এবং ভিন্ন দেশীয় যে বন্দর ১২ ধারামতে কষ্টমের বন্দর বলিয়া নির্দ্দেশ করা যায় সেই বন্দর জানিতে হইবে।

"কষ্টমের বন্দর।"

(*e*) "Foreign Port" includes Aden and any port or place in India not situated in British India, and not declared under section 12 to be a Customs-port

"Foreign Port"

(ঙ) আদেন, ও ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য যে বন্দর কি স্থান ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত না হইয়া ১২ ধারামতে কষ্টমের বন্দর বলিয়া নির্দ্দেশ করা যায় নাই, তাহাও "ভিন্ন দেশীয় বন্দর" শব্দের মধ্যে গণ্য।

"ভিন্নদেশীয় বন্দর।"

(*f*) "Vessel" includes anything made for the conveyance by water of human beings or property

"Vessel"

(চ) ব্যক্তিদিগকে কিম্বা কোন সম্পত্তি জলপথে লইয়া যাওনের জন্যে যে বিষয় নির্ম্মিত হয় "নৌকাদি" শব্দের মধ্যে সেই বিষয়ও গণ্য।

"নৌকাদি।"

(*g*) "Coasting-vessel" denotes any vessel proceeding from one Customs-port to another Customs-port, whether touching at any intermediate Foreign Port or not

"Coasting vessel"

(ছ) যে জাহাজ কষ্টমের এক বন্দরহইতে খুলিয়া, মধ্যবর্ত্তি ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরে থামিয়া বা না থামিয়াও, কষ্টমের অন্য বন্দরে যায়, "সমুদ্রকূলগামি জাহাজ" শব্দে সেই জাহাজ জানিতে হইবে।

"সমুদ্রকূলগামি জাহাজ।"

(*h*) "Master" includes every Person, except a Pilot, having command or charge of any vessel and also a ship's agent, appointed in writing by the master to be responsible on his behalf when such appointment is approved by the Customs-collector

"Master"

(জ) আড়কাটীভিন্ন যে ব্যক্তির আজ্ঞাধীনে কি অধ্যক্ষতায় জাহাজ থাকে, "কাপ্তান" শব্দে সেই ব্যক্তিও গণ্য। এবং কাপ্তান আপনার পক্ষে দায়ি হইবার জন্যে জাহাজের এজেন্টকে লিখনক্রমে নিযুক্ত করিলে ও কষ্টমের কালেক্টর সাহেব তাঁহার সেই নিয়োগ অনুমোদন করিলে, "কাপ্তান" শব্দে সেই এজেন্টও গণ্য।

"কাপ্তান।"

(*i*) "Warehouse" denotes any place appointed or licensed under this Act for the keeping and securing of goods entered to be warehoused without payment of duty on the first entry thereof

"Warehouse"

(ঝ) প্রথমে এণ্টর (অর্থাৎ মালের ফর্দ্দ দেখাইয়া উপস্থিত) করণসময়ে যে মাল মাসুল না দিয়া গুদামজাত করিবার নিমিত্তে এণ্টর করা যায়, সেই মাল রাখিবার ও রক্ষা করিবার জন্যে যে স্থান আইনমতে নির্দ্ধারিত কি লাইসেন্স প্রাপ্ত হয়, "গুদাম" শব্দে সেই স্থান বুঝাইবে।

"গুদাম।"

(*j*) "Owner" includes importer, exporter, and consignee, and an agent of any of them duly appointed and authorized under this Act

"Owner"

(ঞ) আমদানী ও রফ্তানীকারক ও কানসাইনী, এবং তাঁহাদের কোন ব্যক্তি এই আইনঅনুসারে স্বপক্ষে কর্ম্ম করণার্থে যে ব্যক্তিকে নিয়মমতে নিযুক্ত করেন ও ক্ষমতা দেন, "স্বামী" শব্দের মধ্যে তিনিও গণ্য ইতি।

"স্বামী।"

CHAPTER II

APPOINTMENT OF OFFICERS OF CUSTOMS, &c

২ দ্বিতীয় অধ্যায়।

কষ্টমের কর্ম্মকারক প্রভৃতির নিয়োগ করণ বিষয়ক বিধি।

4 The Local Government of every place in which duties of sea-customs are leviable shall appoint such persons as it thinks fit to be officers of Customs, and to exercise the powers conferred, and to perform the duties imposed, by this Act on such officers

Local Government to appoint necessary officers

৪ ধারা। সামুদ্রিক কষ্টম যেং স্থানে আদায় হইতে পারে, সেইং স্থানের গবর্ণমেণ্ট যে ব্যক্তিদিগকে উপযুক্ত জ্ঞান করেন তাঁহাদিগকে কষ্টমের কর্ম্মকারক হওনার্থে ও এই আইনের দত্ত ক্ষমতাক্রমে এই আইনের নির্দ্ধারিত কার্য্য করণার্থে নিযুক্ত করিবেন।

প্রয়োজনীয় কর্ম্মকারক দিগকে স্থানবিশেষের গবর্ণমেণ্টের নিযুক্ত করিবার কথা।

Suspension and dismissal of such officers

Every person so appointed may be suspended or dismissed by the Local Government which appointed him

ঐ কার্য্যকারকদিগকে কর্ম্ম-হইতে স্থগিত কি অবসর করিবার কথা।

স্থানবিশেষের যে গবর্ণমেণ্ট যেং ব্যক্তিকে নিযুক্ত করেন সেই গবর্ণমেণ্ট সেইং ব্যক্তিকে কর্ম্মচ্যুত কিম্বা কিঞ্চিৎকাল অবসর করিতে পারিবেন ইতি।

Local Government may delegate its powers under section 4

5 The Local Government may delegate to any officer of Customs all or any of the powers vested in it by section 4

স্থানবিশেষের গবর্ণমেণ্টের ৪ ধারামত ক্ষমতা অন্যের প্রতি অর্পণ করিতে পারিবার কথা।

৫ ধারা। ৪ ধারাক্রমে স্থানবিশেষের গবর্ণমেণ্টের প্রতি যেং ক্ষমতা প্রদান করা গেল, ঐ গবর্ণমেণ্ট কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের প্রতি সেই সকল কি তন্মধ্য কোন ক্ষমতা অর্পণ করিতে পারিবেন,

Suspension and dismissal of subordinate officers

Every person appointed in exercise of such delegated power may be suspended or dismissed by the officer who appointed him

অধীন কর্ম্মকারকদের কিয়ৎকালের নিমিত্ত কি একেবারে কর্ম্মচ্যুত হওনের কথা।

সেই অর্পিত ক্ষমতাক্রমে যে ব্যক্তি যে কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করেন তিনি সেই কর্ম্মকারককে কর্ম্মচ্যুত করিতে কিম্বা কিয়ৎকালের নিমিত্ত অবসর করিতে পারিবেন ইতি।

Collector of District to perform duties of Customs collector where there is no separate Customs collector

6 At any place at which there is no Customs-collector, the Collector of the District and the officers subordinate to him may perform all duties required by this Act to be performed by a Customs-collector and other officers of Customs

কষ্টমের স্বতন্ত্র কালেকটর না থাকিলে জিলার কালেক্টর সাহেবের তাঁহার কার্য্য করিতে হইবার কথা।

৬ ধারা। এই আইনক্রমে কষ্টমের কালেক্টরের ও কষ্টমের অন্যান্য কর্ম্মকারকের যে সকল কার্য্য করিবার আদেশ থাকে, কোন স্থানে কষ্টমের কালেক্টর না থাকিলে জিলার কালেক্টর সাহেব ও তদধীন কার্য্যকারকগণ সেই সকল কার্য্য সম্পাদন করিতে পারিবেন ইতি।

Making and publishing of rules

7 The Chief Customs Authority may from time to time, with the sanction of the Local Government, make rules consistent with this Act for regulating the practice and proceedings of, and the delegation of their duties by, officers of Customs

বিধি প্রণয়ন ও প্রকাশকরণ বিষয়ক কথা।

৭ ধারা। কষ্টমের প্রধান কর্তৃপক্ষ সময়েং স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইয়া কষ্টমের কর্ম্মকারকদের রীতির ও কার্য্যানুষ্ঠানের ও অন্য ব্যক্তিদের প্রতি কর্ম্ম অপণ করণের বিধানসূচক বিধি প্রণয়ন ও প্রকাশ করিতে পারিবেন, পরন্তু উক্ত বিধি যেন এই আইনের সহিত সঙ্গত হয় ইতি।

Appeals how and by whom to be decided

8 If any dispute arises between any officer of Customs and any Master of a vessel, or owner of goods, or other person, in respect to any matter (not specially provided for by any law for the time being in force) relating

to the importation, exportation, or warehousing of any goods,

or to the proper rate of duty payable in respect thereof,

or to the levy of any duty or penalty thereon,

or to any seizure or forfeiture thereof,

the Chief Customs Authority, or such officer of Customs as the said Authority from time to time appoints in this behalf, shall decide such dispute, subject to an appeal to the Local Government

যেরূপে ও যাঁহারদ্বারা আপীলের নিষ্পত্তি হইবে তদ্বিষয়ক বিধি।

৮ ধারা। যৎকালে যে আইন প্রবল থাকে তন্মধ্যে কোন স্পষ্ট বিধান না থাকাতে, যদি

কোন মালের আমদানী কি রপ্তানী কি গুদামজাৎ করণ বিষয়ে,

কিম্বা তজ্জন্যে উচিত যে হারে মাসুল দিতে হইবে তদ্বিষয়ে,

কিম্বা তাহার উপর কোন মাসুল কি দণ্ড আদায় করণবিষয়ে,

কিম্বা তাহা ক্রোক কি জব্দ করণ বিষয়ে,

কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের সঙ্গে জাহাজের কোন কাপ্তানের কি মালের স্বামির কি অন্য ব্যক্তির বিবাদ হইয়া থাকে,

তবে কষ্টমের প্রধান কর্তৃপক্ষ, কিম্বা তিনি সময়েং এতৎকার্য্যপক্ষে কষ্টমের যে কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করেন তিনি ঐ বিবাদ নিষ্পত্তি করিবেন। পরে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিকট ঐ নিষ্পত্তির উপর আপীল হইতে পারিবে ইতি।

9. Where the dispute relates to the duty leviable in respect of any goods, the owner of such goods, if dissatisfied with such decision, shall deposit, in the hands of the Customs-collector at the port of importation or exportation respectively, the amount of duty demanded by the deciding officer, pending the settlement of the matter on appeal

Deposit, pending appeal, of duty demanded

Upon payment of such deposit and compliance with the provisions of this Act relating to the entry or shipment of such goods, the Customs-collector shall cause the goods to be delivered to such owner for importation or exportation, as the case may be

10 No Chief Customs Authority or Chief Customs Officer, and no other officer of Customs whom such Chief Authority or Chief Officer deems it necessary to exempt on grounds of public duty, shall be compelled to serve on any jury or inquest, or as an assessor

Custom officers exempted from service on any jury or inquest or as assessors

---

CHAPTER III

Appointment of Ports, Wharves, Custom-houses, Warehouses, and Boarding and Landing Stations

11 The Local Government may from time to time, by notification in the official Gazette,

Power to appoint ports, wharves, custom houses, warehouses, and boarding and landing stations

(*a*) declare the places which alone shall be Ports for the shipment and landing of goods,

(*b*) declare the limits of such Ports,

(*c*) appoint proper places therein to be Wharves for the landing and shipping of goods, and for the landing or shipping of particular classes of goods

(*d*) declare the limits of any such Wharf,

(*e*) alter the name of any such Port or Wharf

Every such Port, except Aden, shall be a Customs-port within the meaning of this Act

The Local Government may also from time to time in like manner declare

(*f*) places to be Ports for the carrying on of coasting trade with Customs-ports, or with any specified Customs-ports, and for no other purpose,

৯ ধারা। কোন মালের উপর যে মাসুল আদায় হইতে পারে এতদ্বিষয়ের বিবাদ হইলে, ও ঐ মালের স্বামী উক্ত নিস্পত্তিতে সন্তুষ্ট না হইলে, নিস্পত্তিকারি কর্ম্মকারক যত টাকা মাসুলের দাওয়া করেন স্বামী আমদানীর কি রপ্তানীর বন্দরের কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের হাতে তত টাকা গচ্ছিত করিয়া আপীলক্রমে সেই বিষয়ের নিস্পত্তির অপেক্ষায় থাকিবেন।

যে মাসুলের দাওয়া হয় আপীলের অপেক্ষায় তাহা আমানত করিবার কথা।

সেই গচ্ছিত টাকা দেওয়া গেলে ও এই আইনে ঐ মাল এণ্টর করণ বা জাহাজে তোলন বিষয়ক যে বিধান আছে সেই বিধানমতে কার্য্য করা গেলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব আমদানী কি বিষয়বিশেষে রপ্তানী করিবার জন্যে স্বামির প্রতি ঐ মাল সমর্পণ করাইবেন ইতি।

১০ ধারা। কষ্টমের প্রধান কর্তৃপক্ষকে কিম্বা কষ্টমের প্রধান কর্ম্মকারককে, ও তাঁহারা রাজকার্য্যোপলক্ষে কষ্টমের অন্য যে কর্ম্মকারকদিগকে মুক্ত করা আবশ্যক জ্ঞান করেন তাঁহাদিগকে বলপূর্ব্বক জুরিস্বরূপ কিম্বা অপমৃত্যু পরীক্ষায় কিম্বা আসেসরস্বরূপ কর্ম্ম করাইতে পারা যাইবে না ইতি।

জুরি কি আসেসর স্বরূপ কি অপমৃত্যু পরীক্ষাকালে কষ্টমের কর্ম্মকারকদের কর্ম্ম করণহইতে মুক্ত থাকার কথা।

---

৩ তৃতীয় অধ্যায়।

বন্দর ও ওয়ার্ফ ও কষ্টম হৌস ও গুদাম ও জাহাজে উঠিবার ও জাহাজহইতে নামিবার স্থান নিরূপণবিষয় কবিধি।

১১ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়েং রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া

বন্দর ও ওয়ার্ফ ও কষ্টম হৌস ও গুদাম ও জাহাজে উঠিবার ও জাহাজহইতে নামিবার স্থান নিরূপণ করিবার ক্ষমতার কথা।

(ক) যেং স্থানভিন্ন অন্য স্থান জাহাজে মাল তুলিবার ও জাহাজহইতে নামাইবার বন্দর না হইবে ইহা নির্দ্দেশ করিতে, ও

(খ) ঐং বন্দরের সীমা নির্দ্দেশ করিতে, ও

(গ) জাহাজে মাল তুলিবার ও জাহাজহইতে নামাইবার ও বিশেষং প্রকারের মাল তুলিবার ও নামাইবার ওয়ার্ফ বলিয়া ঐং বন্দরের অন্তর্গত উপযুক্ত স্থান নিরূপণ করিতে, ও

(ঘ) তদ্রূপ কোন ওয়ার্ফের সীমা নির্দ্দেশ করিতে, ও

(ঙ) তদ্রূপ কোন বন্দরের কি ওয়ার্ফের নাম পরিবর্ত্তন করিতে পারিবেন।

আদেনভিন্ন উক্ত প্রত্যেক বন্দর এই আইনের মর্ম্মানুযায়ি কষ্টমের বন্দর হইবে।

(চ) আরো যেং বন্দর কষ্টমের বন্দরের সঙ্গে কিম্বা কষ্টমের কোন নির্দ্দিষ্ট বন্দরের সঙ্গে অন্য কোন কার্য্যভিন্ন কেবল সমুদ্রকূলে বাণিজ্য চালাইবার জন্যে বন্দর হইবে, ও

(*g*) What shall, for the purposes of this Act, be deemed to be a Custom-house, and the limits thereof

(ছ) এই আইনের কার্য্যপক্ষে যে স্থান কষ্টম হৌস বলিয়া জ্ঞান হইবে সেই স্থান ও তাহার সীমা স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়ে২ সেই প্রকারে নির্দ্দেশ করিতে পারিবেন ইতি।

Power to declare that an Indian Port not in British India shall be regarded as a Customs port for certain purposes

12 The Governor-General in Council may from time to time declare, by notification in the *Gazette of India,* that any Foreign Port shall, with such limitations and on such conditions (if any) as he thinks fit, be a Customs port for the purposes of this Act, in so far as the same is capable of being applied to such Port

ব্রিটিশীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত কোন ভারতবর্ষীয় বন্দর কোন২ কার্য্যপক্ষে কষ্টমের বন্দর বলিয়া জ্ঞান হওয়ার কথা প্রকাশ করিবার ক্ষমতার কথা।

১২ ধারা। কোন ভিন্নদেশীয় বন্দরের প্রতি এই আইন যত দূর খাটিতে পারে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়ে২ ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া যে২ নিয়ম ও যে২ সীমা উচিত বোধ করেন, তত দূর সেই২ নিয়মানুসারে সেই২ সীমার মধ্যে ঐ বন্দর এই আইনের কার্য্যপক্ষে কষ্টমের বন্দর বলিয়া নির্দ্দেশ করিতে পারিবেন ইতি।

Power to declare warehousing ports

13 The Local Government may from time to time declare, by notification in the official Gazette, that any Customs-port shall be a Warehousing Port for the purposes of this Act

গুদামজাত করিবার বন্দর নির্দ্দেশ করিবার ক্ষমতার কথা।

১৩ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়ে২ রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া কষ্টমের কোন বন্দর এই আইনের কার্য্যপক্ষে গুদামজাত করিবার বন্দর বলিয়া নির্দ্দেশ করিতে পারিবেন ইতি।

Appointment of public warehouses

14 At any Warehousing Port, the Chief Customs Authority may from time to time appoint public Warehouses wherein dutiable goods may be deposited without payment of duty on the first importation thereof

রাজকীয় গুদাম নিরূপণ করণ বিষয়ক কথা।

১৪ ধারা। মাসুলী মাল প্রথম আমদানী হওনসময়ে মাসুল না দিয়া যে গুদামে রাখা যাইতে পারিবে, কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সময়ে২ গুদামজাত করণের কোন বন্দরে এমত কোন রাজকীয় গুদাম নিরূপণ করিতে পারিবেন ইতি।

Power to license private warehouses

15 At any Warehousing Port, the Chief Customs Officer may from time to time license private warehouses wherein dutiable goods may be deposited without payment of duty on the first importation thereof

কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামের লাইসেন্স দিবার ক্ষমতার কথা।

১৫ ধারা। মাসুলী মাল প্রথম আমদানী হওনসময়ে মাসুল না দিয়া যে গুদামে রাখা যাইতে পারিবে, কষ্টমের প্রধান কর্ম্মকারক গুদামজাৎ করণের কোন বন্দরে সময়ে২ কোন ব্যক্তির স্বকীয় এমত গুদামের লাইসেন্স দিতে পারিবেন।

Revocation of license

Every license for a private warehouse so granted may, unless it be otherwise provided in the license be revoked after one month's notice by the Chief Customs Officer, and may be cancelled on conviction of the licensee of any offence under this Act relating to warehouses

লাইসেন্স রহিত করণ বিষয়ক কথা।

তদ্রূপে কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামের লাইসেন্স দেওয়া গেলে, যদি লাইসেন্সপত্রে প্রকারান্তরের বিধান না থাকে তবে কষ্টমের প্রধান কর্ম্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া সেই লাইসেন্স রহিত করিতে পারিবেন, এবং লাইসেন্স প্রাপ্ত ব্যক্তির এই আইনমতে গুদাম বিষয়ক কোন অপরাধ নির্ণয় হইলে তাহা রহিত করা যাইতে পারিবে।

Form of application for license

Every application for a license for a private warehouse shall be in writing, and shall be drawn up in such form as is from time to time prescribed by the Chief Customs Authority, and shall be signed by the applicant

লাইসেন্স পাইবার প্রার্থনা পত্রের পাঠের কথা।

কোন ব্যক্তি স্বকীয় গুদাম করিবার লাইসেন্স পাইবার যে প্রার্থনা করেন তাহা লিখিয়া দিতে হইবে। কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ তাহা লিখিবার যে পাঠ সময়ে২ নির্দ্দিষ্ট করেন সেই পাঠে লেখা যাইবে, ও প্রার্থকের তাহাতে স্বাক্ষর করিতে হইবে ইতি।

Stations for Customs officers to board and also land from ship

16 The Chief Customs Authority may from time to time appoint, in any Customs-port, stations, or places at which vessels arriving at, or departing from, such Port shall bring-to for the boarding or landing of

কষ্টমের কার্য্যকারকদের জাহাজে উঠিবার ও নামিবার স্থানের কথা।

১৬ ধারা। কোন জাহাজ কষ্টমের কোন বন্দরে পঁহুছিলে কিম্বা তথাহইতে চলিয়া গেলে, কষ্টমের কর্ম্মকারকদের সেই জাহাজে উঠিবার কি তথাহইতে নামিয়া আসিবার জন্যে ঐ জাহাজের যে২ মোকামে কি

officers of Customs, and may, unless separate provision therefore has been made under the Indian Ports Act, 1875, direct at what particular place in any such Port vessels, not brought into Port by Pilots, shall be required to anchor or moor.

স্থানে থাকিতে হইবে, কষ্টমের প্রধান কর্তৃপক্ষ সময়েং কষ্টমের বন্দরের অন্তর্গত এমত কোন মোকাম কি স্থান নিরূপণ করিতে পারিবেন। এবং ভারতবর্ষীয় বন্দরবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনমতে স্বতন্ত্র বিধান না হইয়া থাকিলে, যেং জাহাজ আড়কাটিদ্বারা বন্দরে আনা না যায় ঐ বন্দরের যে বিশেষ স্থানে তাহার লঙ্গর করিতে কি রসাতে বাঁধা থাকিতে হইবে এমত স্থান নিরূপণ করিতে পারিবেন ইতি।

CHAPTER IV.

PROHIBITIONS AND RESTRICTIONS OF IMPORTATION AND EXPORTATION.

৪ চতুর্থ অধ্যায়।

আমদানী ও রপ্তানী করণসংক্রান্ত নিষেধ ও সীমা নির্ণয় করণবিষয়ক বিধি।

Prohibitions and restrictions

17. The importation into, or exportation from, British India of the goods enumerated in the following clauses is prohibited:—

সম্পূর্ণরূপে কি সীমা ধার্য করিয়া নিষেধের কথা।

১৭ ধারা। নিম্নলিখিত প্রকরণে যেং দ্রব্য নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আমদানী কি তথাহইতে রপ্তানী করিবার নিষেধ হইল।

(*a*) any books printed in infringement of any law in force in British India on the subject of copyright, when the proprietor of such copyright, or his agent, has given to the Chief Customs Authority a notice in writing that such copyright subsists, and a statement of the date on which it will expire

(ক) ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের প্রচলিত গ্রন্থস্বত্ব বিষয়ক কোন আইন উল্লঙ্ঘনক্রমে যে পুস্তক ছাপা হয় এমত কোন পুস্তক। ইহাতে প্রয়োজন যে ঐ স্বত্বাধিকারী কিম্বা তৎপক্ষে কর্ম্মকারক কষ্টমের প্রধান কর্তৃপক্ষকে সেই গ্রন্থস্বত্ব থাকার ও সেই স্বত্ব যে তারিখে রহিত হইবে সেই তারিখের সংবাদ লিখিয়া জ্ঞাত করেন।

(*b*) counterfeit coin

(খ) কৃত্রিম মুদ্রা।

(*c*) any indecent or obscene book, pamphlet, paper, drawing, painting, representation, figure, or article

(গ) লজ্জাজনক কি অশ্লীল কোন পুস্তক কি পামফ্লেট কি কাগজ কি নকশা কি রং করা ছবি কি আকৃতি কি দ্রব্য।

(*d*) articles of foreign manufacture bearing any names, brands, or marks being, or purporting to be, the names, brands, or marks of manufacturers resident in the United Kingdom or British India

(ঘ) ভিন্নদেশের নির্ম্মিত যে দ্রব্যে সংযুক্ত রাজ্য বা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষবাসি নির্ম্মাতার কোন নাম কি চিহ্ন বা ব্যবসায়ির চিহ্ন বা সেই নামের বা চিহ্নের আভাস থাকে সেই দ্রব্য ইতি।

Importation without license of arms and ammunition prohibited

18. The importation into British India of arms or ammunition, except under a license from the Governor-General in Council, or from some officer authorized in that behalf by the said Governor-General in Council, or otherwise in accordance with any law for the time being in force, is prohibited.

লাইসেন্স বিনা অস্ত্রশস্ত্র ও বারুদাদি আমদানী করিবার নিষেধের কথা।

১৮ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত গবরনর জেনরল সাহেবের লাইসেন্স কিম্বা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত উক্ত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব এতৎ কার্য্যপক্ষে যে কর্তৃপক্ষের প্রতি ক্ষমতা প্রদান করেন তাঁহার কিম্বা যৎকালে যে আইন প্রচলিত থাকে তদনুসারে অন্যরূপে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের লাইসেন্সবিনা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে অস্ত্রশস্ত্র কি যুদ্ধসরঞ্জাম আমদানী করা নিষেধ হইল।

Proviso

Nothing in this section shall apply to rifles, guns, pistols, and sporting powder *bonâfide* imported by any person in reasonable quantities for his own private use

উপবিধি।

কিন্তু কোন ব্যক্তি রাইফল ও বন্দুক ও পিস্তল ও শিকারাদির নিমিত্তে সঙ্গত পরিমাণের যে বারুদ প্রকৃত প্রস্তাবে স্বীয় ব্যবহারার্থে আমদানী করান, তদ্বিষয়ে এই ধারার কোন কথা বর্ত্তিবে না ইতি।

19. The Governor General in Council may from time to time, by notification in the *Gazette of India*, prohibit or restrict the importation or exportation by sea or by land, or both by sea and by land, of any particular class of goods

Governor, General may prohibit or restrict importation or exportation of goods.

১৯ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব সময়েং ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া সমুদ্রপথে কি স্থলপথে কিম্বা সমুদ্র ও স্থলপথে কোন বিশেষ প্রকারের মাল আমদানী কি রফ্তানী করিতে সম্যকপ্রকারে কি সীমা নির্দ্দেশ করিয়া নিষেধ করিতে পারিবেন ইতি।

কোন মাল আমদানী কি রফ্তানী করিতে শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের সম্পূর্ণরূপে বা সীমা ধার্য্য করিয়া নিষেধ করিবার ক্ষমতার কথা।

20 It shall be lawful to import into, or to export from, any place declared under section 11 to be a Port for the shipment and landing of goods, any goods the importation or exportation of which is not prohibited or restricted by any law, or by any notification of the Governor-General in Council, for the time being in force

Importation and exportation

২০ ধারা। যে আইন কিম্বা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের যে জ্ঞাপনপত্র যৎকালে প্রচলিত থাকে তৎক্রমে যে দ্রব্যের আমদানী কি রফ্তানী করা সম্যকপ্রকারে কি সীমা নির্দ্দেশ করিয়া নিষিদ্ধ না হয় এমত কোন দ্রব্য, জাহাজে মাল তুলিবার ও জাহাজহইতে নামাইবার বন্দর বলিয়া ১১ ধারার নির্দ্দিষ্ট কোন স্থানে, আমদানী কি রফ্তানী করা যাইতে পারিবে ইতি।

আমদানী ও রফ্তানী করণের কথা।

CHAPTER V

LEVY OF, AND EXEMPTION FROM, CUSTOMS-DUTIES

৫ পঞ্চম অধ্যায়।

কষ্টমের মাস্তুল আদায়করণ ও তাহাহইতে মুক্ত হওনবিষয়ক বিধি।

21 Customs-duties shall be levied on such goods imported by sea into any Customs-port from any Foreign Port, at such rates, and with such exemptions, as may be prescribed by any law for the time being in force

Import-duties

২১ ধারা। ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরহইতে কোন মাল সমুদ্রপথে কষ্টমের কোন বন্দরে আনীত হইলে, যৎকালে যে আইন প্রবল থাকে তৎকালে সেই আইনের নির্দ্ধারিত হারে ও সেই আইনের বর্জ্জনীয় কথা মানিয়া ঐ মালের উপর কষ্টমের মাস্তুল আদায় হইবে ইতি।

আমদানীর মাস্তুল বিষয়ক কথা।

22 Customs-duties shall be levied on such goods exported by sea from any Customs-port to any Foreign Port, at such rates, and with such exemptions, as may be prescribed by any law for the time being in force

Export-duties

২২ ধারা। কোন কষ্টমের বন্দরহইতে কোন মাল ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরে সমুদ্রপথে প্রেরিত হইলে, যৎকালে যে আইন প্রবল থাকে তৎকালে সেই আইনের নির্দ্ধারিত হারে ও সেই আইনের বর্জ্জনীয় কথা মানিয়া ঐ মালের উপর কষ্টমের মাস্তুল আদায় হইবে ইতি।

রফ্তানীর মাস্তুলের কথা।

23. No Customs-duties shall be levied on goods carried by sea from any Customs-port to any other Custom-ports

No duties on goods carried from one Customs-port to another

২৩ ধারা। কষ্টমের কোন এক বন্দরহইতে কোন মাল কষ্টমের অন্য কোন বন্দরে সমুদ্র পথে চালান হইলে তাহার উপর কষ্টমের মাস্তুল আদায় হইবে না।

কষ্টমের এক বন্দরহইতে অন্য বন্দরে মাল আনীত হইলে তাহার উপর মাস্তুল না লাগিবার কথা।

Proviso

Provided that nothing in this section shall apply to

opium, salt or spirits, or

to goods brought from any Foreign Port to any Customs-port, and there transhipped for, or thence carried to, any other Customs-port without payment of duty, or

to goods removed in bond

উপবিধি।

কিন্তু এই ধারার কোন কথা

আফীমের কি লবণের কি মদিরার প্রতি,

ও ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরহইতে যে মাল কোন কষ্টমের বন্দরে আনীত হইয়া মাস্তুল না দিয়া কষ্টমের অন্য কোন বন্দরে চালান করিবার নিমিত্ত অন্য জাহাজে তোলা যায় কি তথাহইতে অন্য কষ্টমের বন্দরে চালান হয় তাহার প্রতি,

ও নিবন্ধনপত্রক্রমে যে মাল স্থানান্তর করা যায় তাহার প্রতি খাটিবে না ইতি।

24. The Governor-General in Council may from time to time, by notification in the *Gazette of India*, fix, for the purpose of levying duties, the tariff-value of any goods exported or imported by sea on which Customs-duties are by law imposed.

Power to fix values of dutiable goods.

২৪ ধারা। সমুদ্রপথে আমদানী কি রপ্তানী করা যে মালের উপর আইন অনুসারে মাসুল ধার্য্য হয়, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়েং ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া মাসুল আদায় করিবার নিমিত্ত ঐং মালের তারিফী মূল্য ধার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

যে মালের উপর মাসুল লাগে তাহার মূল্য নিরূপণ করিবার ক্ষমতার কথা।

25. The Governor-General in Council may from time to time, by notification in the *Gazette of India*, exempt any goods imported into, or exported from, British India, or into or from any specified Port or place therein, from the whole or any part of the Customs-duties leviable thereon under any law for the time being in force.

Power to exempt from Customs-duties.

২৫ ধারা। কষ্টমের মাসুল বিষয়ক যে আইন যৎকালে প্রচলিত থাকে তদনুসারে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে কিম্বা তদন্তর্গত কোন নির্দ্দিষ্ট বন্দরে কি স্থানে আনীত কিম্বা তথাহইতে প্রেরিত মালের উপর যে মাসুল আদায় হইতে পারে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়েং ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া সেই মাসুলহইতে কিম্বা তাহার কোন অংশহইতে ঐ মাল মুক্ত করিতে পারিবেন।

কষ্টমের মাসুলহইতে মুক্ত করণের ক্ষমতার কথা।

The Chief Customs Authority may, by special order in each case, exempt from the payment of duty, under stated circumstances of an exceptional nature, any goods on which Customs-duties are leviable by any law for the time being in force.

Power to authorize, in special cases, exemption from payment of duty.

যৎকালে যে আইন প্রচলিত থাকে তদনুসারে যে মালের উপর কষ্টমের মাসুল আদায় হইতে পারে, বর্জনীয় ভাবের কোন গতিক ব্যক্ত হইলে, কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ প্রত্যেক স্থলে বিশেষ আজ্ঞা করিয়া মাসুলহইতে সেই মাল মুক্ত করিবার অনুমতি দিতে পারিবেন ইতি।

বিশেষ স্থলে মাসুলহইতে মুক্ত করিবার অনুমতি দেওনের ক্ষমতার কথা।

26. The Customs-collector may, subject to any general rules relating to the landing and shipping of passengers, baggage, and the passing of the same through the Custom-house, which may be made under section 7, pass free of duty any baggage in actual use, and for this purpose may determine, subject to any such rules, whether any goods shall be treated as baggage in actual use, or as goods subject to duty.

Baggage in actual use.

২৬ ধারা। চড়নদারদের বাগেজ (অর্থাৎ ব্যবহার্য্য দ্রব্য) জাহাজে তুলিয়া দেওন ও জাহাজহইতে নামাইয়া লওন ও কষ্টম হৌস দিয়া চালান করণ বিষয়ে ৭ ধারামতে যে সাধারণ বিধি করা যায়, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব সেই বিধি প্রবল মানিয়া, প্রকৃত প্রস্তাবে যে দ্রব্যের নিত্য ব্যবহার হইয়া থাকে তাহা বিনামাসুলে ছাড়িয়া দিতে পারিবেন, ও এতদর্থে যে দ্রব্য প্রকৃত প্রস্তাবে নিত্য ব্যবহার্য্য বলিয়া জ্ঞান হইবে কিম্বা যে দ্রব্যের উপর মাসুল লইতে হইবে এই কথা সেই সাধারণ বিধি অনুসারে নির্দ্ধার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

ব্যবহার্য্য দ্রব্যের কথা।

27. If goods produced or manufactured in British India be imported into any Customs-port from any Foreign Port, such goods shall be liable to all the duties, conditions, and restrictions, if any, to which goods of the like kind and value not so produced or manufactured are liable on the first importation thereof.

Re-imported articles of country produce dutiable in certain cases.

২৭ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের উৎপন্ন কি নির্ম্মিত কোন দ্রব্য ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরহইতে কষ্টমের কোন বন্দরে আনীত হইলে, সেই প্রকারের ও সেই মূল্যের দ্রব্য তদ্রূপে উৎপন্ন ও নির্ম্মিত না হইয়া প্রথম [illegible]দানী হইলে, তাহার উপর যে মাসুল লাগে ও তৎপ্রতি যে নিয়ম ও সীমা-বিষয়ক যে নিষেধ বর্ত্তে, ঐ দ্রব্যেরও উপর সেই মাসুল লাগিবে ও তাহার প্রতি সেই নিয়ম ও নিষেধ বর্ত্তিবে।

দেশোৎপন্ন দ্রব্য পুনরায় আমদানী হইলে তাহার উপর কোনং স্থলে মাসুল লইতে পারিবার কথা।

Provided that, if such importation takes place within three years after the exportation of such goods, and it is proved to the satisfaction of the Customs-collector that the property

Proviso.

কিন্তু সেই দ্রব্য রপ্তানী হইবার পর তিন বৎসরের মধ্যে তদ্রূপে আমদানী করা গেলে, ও যাঁহার দ্বারা কি যাঁহার পক্ষে রপ্তানী হইয়াছিল সেই দ্রব্যে অবিচ্ছেদে তাঁহারই স্বামিত্ব রহিয়াছে কষ্টমের কালেক্টর সাহে-

উপবিধি।

in such goods has continued in the person by whom or on whose account they were exported, the goods may be admitted without payment of duty

বের স্ববোধমতে ইহার প্রমাণ করা গেলে, মাসুল না দিয়া সেই মাল গ্রাহ্য হইতে পারিবে।

Goods imported, for which any drawback of excise has been received on exportation, shall be subjected to payment of duty, unless the Chief Customs Authority in any particular case otherwise directs by special order

রপ্তানী হওন সময়ে যে মালের উপর আবকারী মাসুলের কোন অংশ ফিরিয়া পাওয়া গেল, সেই মাল আমদানী করা গেলে, কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ কোন বিশেষ স্থলে বিশেষ আজ্ঞাক্রমে অন্যরূপ আদেশ না করিলে, সেই মালের মাসুল লাগিবে ইতি।

Goods derelict and wreck dutiable in certain cases

28 All goods derelict, jetsam, flotsam, and wreck, brought or coming into any Customs-port, shall at all times be subject to the same duties, if any, to which goods of the like kind are subject on importation at such Port, unless it be shown to the satisfaction of the Customs-collector that such goods are the produce or manufacture of any place from which they are entitled to be admitted duty-free

ত্যক্ত বা জাহাজ ভঙ্গহওন দ্বারা ভ্রষ্ট যে মাল পাওয়া যায় স্থলবিশেষে তাহার মাসুল লাগিতে পারিবার কথা।

২৮ ধারা। কোন জাহাজ ভঙ্গ হইলে যে মাল সমুদ্রে পাওয়া যায় কি তাহার লাগে কি ভাসিয়া যায় কি ভ্রষ্ট হয়, সেই প্রকারের দ্রব্য কষ্টমের কোন বন্দরে আমদানী হইলে তাহার উপর যে মাসুল লাগিত, ঐ দ্রব্য বন্দরে আনা গেলে কি আইলে তাহার উপর সর্ব্বদাই সেই মাসুল লাগিবে। কিন্তু কোন স্থানের উৎপন্ন কি নির্ম্মিত দ্রব্য হওয়াপ্রযুক্ত তাহা বিনামাসুলে গ্রাহ্য হইতে পারে কষ্টমের কালেকুটর সাহেবের স্ববোধমতে ইহার প্রমাণ হইলে, তাহার উপর মাসুল লাগিবে না, ইতি।

Duty on opium re exported by sea.

29 Opium imported by sea into any Customs-port may, if the Local Government think fit, but not otherwise, be re-exported by sea from the same Port on payment of a duty equal in amount to the fee to which it would have been liable if it had been transhipped at such Port

সমুদ্রপথে আফীন পুনরায় রপ্তানী হইলে তাহার উপর মাসুলের কথা।

২৯ ধারা। আফীম সমুদ্রপথে কষ্টমের কোন বন্দরে আমদানী হইলে, সেই বন্দরে অন্য জাহাজে তোলা গেলে, তাহার উপর যত টাকা ফী আদায় হইতে পারিত, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট উচিত বোধ করিলে, তত টাকা মাসুল দিয়া সেই আফীম ঐ বন্দরহইতে সমুদ্রপথে পুনশ্চ রপ্তানী হইতে পারিবে, কিন্তু তিনি উচিত বোধ না করিলে তাহা করা যাইবে না ইতি।

Provisions, stores, &c, for consumption on vessels proceeding to Foreign Ports may be exported duty free on certain conditions

30 Provisions and other ship's stores warehoused at the time of importation may be exported without payment of duty for use on board of any vessel proceeding directly to a Foreign Port, whether such Port be or be not the Port of ultimate destination

ভিন্নদেশীয় বন্দরে গমনশীল জাহাজে আহারীয় দ্রব্য ও সরঞ্জাম প্রভৃতি কোন২ নিয়মক্রমে বিনা মাসুলে রপ্তানী হইতে পারিবার কথা।

৩০ ধারা। জাহাজের আহারীয় দ্রব্য ও অন্য২ সরঞ্জাম আমদানী হওন সময়ে গুদামজাৎ করা গেলে, কোন জাহাজ ভিন্নদেশীয় যে বন্দরে যাইতে উদ্যত হয়, সেই বন্দর তাহার শেষ লক্ষিত স্থান হইলে বা না হইলেও, সেই জাহাজের ব্যবহারের নিমিত্ত ঐ মাল মাসুল না দিয়া রপ্তানী করা যাইতে পারিবে।

Articles of Indian produce or manufacture, including rum, required for use on board of any vessel proceeding to any Foreign Port, may also be exported free of duty, whether of customs or excise, in such quantities as the Customs-collector determines with reference to the tonnage of the vessel, the numbers of the crew and passengers, and the length of the voyage on which the vessel is about to depart

ভিন্নদেশীয় বন্দরে গমনশীল কোন জাহাজে ব্যবহার করিবার নিমিত্ত রম শরাব সুদ্ধ ভারতবর্ষের উৎপন্ন কি নির্ম্মিত কোন দ্রব্যের প্রয়োজন হইলে, জাহাজে যত টন ধরে ও নাবিক ও চড়নদার বলিয়া যত জন যায় ও যত দুর স্থানে জাহাজের যাইতে হইবে কষ্টমের কালেক্টর সাহেব এই সকল কথা বিবেচনা করিয়া ঐ২ দ্রব্যের যে পরিমাণ নির্দ্ধার্য্য করেন, কষ্টম কি আবকারী মাসুল বিনা সেই পরিমাণের ঐ দ্রব্য রপ্তানী হইতে পারিবে।

Provided that no such rum shall be so shipped on any vessel not going to a Foreign Port, or going on a voyage of less than thirty days' probable duration

কিন্তু জাহাজ ভিন্নদেশীয় বন্দরে যাইতে কিম্বা যে যাত্রায় ত্রিশ দিনের ন্যূন লাগিবার সম্ভাবনা এমত যাত্রায় যাইতে উদ্যত হইলে, উক্ত রম শরাব তদ্রূপে জাহাজে তোলা যাইবে না ইতি।

Transhipment

31 In the Ports of Calcutta, Madras, Bombay, Karwar, Karachi, Aden, Rangoon, Maulmain, Akyab, Chittagong, and such other Customs-ports as the Governor-General in Council may from time to time, by notification in the *Gazette of India*, direct in this behalf, the Chief Customs-Officer may, on application of the owner of any goods imported into such Port, grant leave to tranship the same without payment of duty, if any be leviable, at the Port of transhipment, and without any security or bond for the due arrival and entry of the goods at the Port of destination

Power to permit transhipment without payment of duty

In any Customs-port other than a Port in which the preceding clause may from time to time be in force, the Customs-collector may, on application of such owner, grant leave for transhipment without payment of duty, if any be leviable, at such Port provided that, where the goods so transhipped are dutiable, and are to be removed to some other Customs-port, the owner shall enter into a bond, with such security as may be required of him, in a sum equal at least to the duty chargeable on such goods, for the due arrival and entry thereof at the Port of destination within such time as such Customs collector directs

Provided that such goods have been specially and distinctly manifested or declared at the time of import as for transhipment to some other Customs or Foreign Port

Proviso

32 The power conferred by section 31 shall be exercised, and the transhipment shall be performed, subject to such rules as may from time to time be made by the Local Government

Rules regulating exercise of power, and transhipment

33 All goods transhipped under the second clause of section 31 for removal to a Customs-port shall thereupon be treated in all respects as warehoused goods, and shall on their arrival at such Port be entered and warehoused in like manner as goods are entered and warehoused on the first importation thereof, and under the laws

Entry and warehousing, on arrival, of goods transhipped under section 31, clause 2

এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে মাল তোলন বিষয়ক বিধি।

৩১ ধারা। কলিকাতা ও মাক্সাজ ও বোম্বাই ও কারওয়ার ও করাচি ও আদেন ও রাঙ্গুণ ও মৌলমেন ও আক্যাব ও চট্টগ্রাম এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়ে২ ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া এতৎপক্ষে কষ্টমের অন্য যেং বন্দর নির্দ্দিষ্ট করেন সেইং বন্দরে আনীত কোন মালের স্বামী প্রার্থনা করিলে, কষ্টমের প্রধান কর্ম্মকারক অন্য জাহাজে মাল তুলিবার বন্দরে মাসুল লাগিলে, ঐ মাসুল না দিয়া ও লক্ষিত বন্দরে নিয়মমতে মাল পঁহুছিবার ও এণ্টর করিবার কোন জামিন কি নিবন্ধনপত্র না লইয়া, অন্য জাহাজে ঐ মাল তুলিবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

মাসুল না দিয়া এক জাহাজ হইতে অন্য জাহাজে মাল তুলিবার অনুমতি দেওনের ক্ষমতার কথা।

ইহার পূর্ব্ব প্রকরণ সময়ে২ যে বন্দরে প্রবল থাকে তদ্ভিন্ন কোন কষ্টমের বন্দরে এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে মাল তুলিবার মাসুল লাগিলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব ঐ মালের স্বামির প্রার্থনামতে সেই বন্দরে মাসুল না দিয়া ঐরূপে মাল তুলিবার অনুমতি দিতে পারিবেন। কিন্তু যে মাল উক্ত প্রকারে এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তোলা যায় তাহার উপর মাসুল লাগিলে, ও কষ্টমের অন্য বন্দরে তাহা লইয়া যাইবার মনস্থ থাকিলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব যে সময় নিরূপণ করেন ঐ মাল যেন সেই সময়ের মধ্যে লক্ষিত বন্দরে পঁহুছিয়া এণ্টর করা যায়, ঐ স্বামী এই মর্ম্মের নিবন্ধনপত্র লিখিয়া ঐ মালের উপর যত টাকা মাসুল আদায় হইতে পারে ন্যূনকল্পে তত টাকার যে জামিন দিবার আদেশ থাকে এমত জামিন দিবেন।

পরন্তু এমত স্থলে প্রয়োজন যে আমদানী করণ সময়ে সেই মাল কষ্টমের অন্য কোন বন্দরে কিম্বা ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরে অন্য জাহাজে তোলা যাইবে, এই কথা বিশেষমতে ও স্পষ্টরূপে মানিফেষ্টে লেখা যায় কি নির্দ্দিষ্ট থাকে ইতি।

উপবিধি

৩২ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ যে বিধি করেন সেই বিধি প্রবল মানিয়া ৩১ ধারার নির্দ্দিষ্ট ক্ষমতামতে কার্য্য করা ও এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে মাল তোলা যাইবে ইতি।

ঐ ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবার ও এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে মাল তুলিবার বিধিবিষয়ক কথা।

৩৩ ধারা। ৩১ ধারার ২ প্রকরণমতে যে সকল মাল কষ্টমের কোন বন্দরে চালান করিবার নিমিত্ত অন্য জাহাজে তোলা যায় তাহ লইয়া গুদামজাৎ করা মালের ন্যায় কার্য্য হইবে, ও প্রথমে আমদানী হইলে মাল যে প্রকারে এণ্টর ও গুদামজাৎ করা যায়, ঐ মালও সেই বন্দরে পঁহুছিলে, সেই প্রকারে এণ্টর ও গুদামজাৎ করিবার যে ব্যবস্থা ও

৩১ ধারার ২ প্রকরণমতে যে মাল অন্য জাহাজে তোলা যায় তাহা পঁহুছিলে এণ্টর ও গুদামজাৎ করিবার কথা।

and rules, in so far as such laws and rules can be made applicable, which regulate the entry and warehousing of such last-mentioned goods

বিধি থাকে তাহা যত দূর খাটান যাইতে পারিবে, সেই ব্যবস্থা ও বিধিমতে এণ্টর ও গুদামজাৎ করিতে হইবে।

Proviso

Provided that, if on the arrival of the said goods at such Port, the owner desires forthwith to export the same by sea to some Foreign Port, or to pay duty thereon for home-consumption, without actually warehousing them, the Customs collector at such Port may, after all the formalities of entering and examining such goods for re-warehousing have been duly performed, permit the goods to be entered and shipped for exportation, or to be entered and delivered for home-consumption, upon payment of the duty thereon, in like manner as if such goods had been actually warehoused All goods so exported, or on which duty has been so paid, shall be deemed to have been duly cleared from the warehouse

কিন্তু উক্ত মাল ঐ বন্দরে পঁহুছিলে, যদি স্বামী গুদামজাৎ না করিয়া অগৌণেই ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরে তাহা সমুদ্রপথে রপ্তানী করিতে কিম্বা দেশের ব্যবহারের নিমিত্ত তাহার উপর মাসুল দিতে চাহেন, তবে ঐ বন্দরের কষ্টমের কালেকটর সাহেব পুনরায় গুদামজাৎ করণসম্পর্কে ঐ মাল এণ্টর করিবার ও পরীক্ষা করিবার দাঁড়ামতে সকল কার্য্য উপযুক্তরূপে করিলে পর, তাহার উপর মাসুল দেওয়া গেলে, ঐ মাল প্রকৃতই গুদামজাৎ হওনের ন্যায় রপ্তানী করিবার জন্যে এণ্টর করিয়া জাহাজে তুলিয়া দিবার কিম্বা দেশে ব্যবহার হইবার নিমিত্ত এণ্টর করিয়া অর্পণ করিবার অনুমতি দিতে পারিবেন। যে সকল দ্রব্য তদ্রূপে রপ্তানী করা যায় কিম্বা যাহার উপর তদ্রূপে মাসুল দেওয়া যায় তাহা নিয়মমতে গুদামহইতে বাহির করিয়া লওয়া গিয়াছে বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

Transhipment of stores from one vessel to another of same owner without payment of duty

34 If two or more vessels belonging wholly or in greater part to the same owner be at any Customs-port at the same time, any provisions and other ship's stores in use or ordinarily shipped for use on board may, at the discretion of the Customs-collector, be transhipped from one such vessel to any other such vessel without payment of import-duty

একি স্বামির এক জাহাজ হইতে অন্য জাহাজে মাসুল না দিয়া জাহাজীয় দ্রব্য তুলিবার কথা।

৩৪ ধারা। দুই কি তদধিক জাহাজ সম্পূর্ণরূপে কিম্বা তাহার অধিকাংশ একি স্বামির হইয়া একি সময়ে কষ্টমের কোন বন্দরে থাকিলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের বিবেচনামতে জাহাজের ব্যবহার্য্য কোন আহারীয় দ্রব্য কিম্বা অন্য যে সরঞ্জাম সচরাচর জাহাজে দেওয়া গিয়া থাকে এমত দ্রব্য আমদানীর মাসুল না দিয়া উক্ত এক জাহাজ-হইতে উক্ত অন্য কোন জাহাজে তোলা যাইতে পারিবে ইতি।

Officer of Customs to superintend tranship ment

35 An officer of Customs shall, in every case, be deputed to superintend the removal of transhipped goods from vessel to vessel

এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে মাল তোলা গেলে কষ্টমের কর্ম্মকারকের তত্ত্বাবধারণ করিবার কথা।

৩৫ ধারা। এক জাহাজ-হইতে অন্য জাহাজে মাল তুলিবার প্রত্যেক স্থলে কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক ঐ কার্য্যের তত্ত্বাবধারণার্থে নিযুক্ত হইবেন ইতি।

Levy of transhipment-fee

36 A transhipment-fee on each bale or package of any goods or class of goods transhipped under this Act may be levied at such rates and under such rules as the Local Government, with the previous sanction of the Governor-General in Council, may from time to time make by notification in the official Gazette

এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তুলিবার ফী আদায়ের কথা।

৩৬ ধারা। এই আইনমতে যে মাল কিম্বা বিশেষ প্রকারের যে মাল এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তোলা যায়, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্ব্বক রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া যে হার ধার্য্য করেন ও যে বিধান করেন তদনুসারে ঐ মালের প্রত্যেক বস্তা কি পাকেজ এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তুলিবার ফী লওয়া যাইবে ইতি।

Power to prohibit transhipment

37 The Governor-General in Council may from time to time, by notification in the *Gazette of India*, prohibit the transhipment, at any specified Port, or at all Ports, of any specified

এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে মাল তুলিয়া দিতে নিষেধ করিবার ক্ষমতার কথা।

৩৭ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়ে২ ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া নির্দ্দিষ্ট কোন বন্দরে কিম্বা সকল বন্দরে এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে

class of goods, or prescribe any special mode of transhipping any specified class of goods.

নির্দ্দিষ্ট কোন প্রকারের মাল তুলিযা দিতে নিষেধ করিতে পারিবেন, কিম্বা নির্দ্দিষ্ট কোন প্রকারের মাল বিশেষ প্রকারে এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তুলিবার বিধান করিতে পারিবেন ইতি।

Miscellaneous Provisions

38. On the importation into, or exportation from, any Customs port of any goods, whether liable to duty or not, the owner of such goods shall, in his bill of entry or shipping-bill, state their real value to the best of his knowledge and belief, and shall subscribe a declaration of the truth of such value at the foot of such bill

Owner, &c., to declare real value of goods in bill of entry or clearance, and, if necessary, to produce invoice, &c.

In case of doubt, the Customs-collector may require any such owner or any other person in possession of any invoice, broker's note, policy of insurance or other document, whereby the real value of any such goods can be ascertained, to produce the same, and to furnish any information relating to the value of such goods which it is in his power to furnish And thereupon such person shall produce any such document or furnish any such information so required by such officer

Provided that, if the owner makes a declaration before the Customs-collector to the effect that he is unable, from want of full information, to state the real value or contents of any case, package, or parcel of goods, then the Customs-collector shall permit him, previous to the entry thereof (1) to open such case, package, or parcel, and examine the contents in presence of an officer of Customs, or (2) to deposit such case, package, or parcel in a public warehouse, pending production of such information.

No re-valuation of goods assessed for duty on the declared value thereof shall be allowed after such goods have been removed from the Custom-house

For the purposes of this section the real value shall be deemed to be—

(a) the wholesale cash-price, less trade-discount, for which goods of the like kind and quality are sold, or are capable of being sold, at the time and place of importation or exportation respectively, without any abatement or deduction whatever, except of so much as the duties payable on the importation thereof amount to, or,

বিবিধ বিধান।

৩৮ ধারা। কোন দ্রব্যের উপর মাসুল লাগিলে কি না লাগিলেও তাহা কষ্টমের কোন বন্দরে আমদানী হইলে কি তথাহইতে রপ্তানী হইলে ঐ দ্রব্যের স্বামী আপনার বিল অফ এন্টরীতে কিম্বা শিপিং বিলে আপনার জ্ঞান ও বিশ্বাস অনুসারে ঐ দ্রব্যের প্রকৃত মূল্য প্রকাশ করিবেন ও ঐ বিলের নিম্নভাগে ঐ মূল্য যথার্থ এই মর্ম্মের নির্দ্দেশপত্রে স্বাক্ষর করিবেন।

বিল অফ এন্টরীতে কি শিপিং বিলে স্বামির মালের প্রকৃত মূল্য নির্দ্দিষ্ট করিবার ও আবশ্যক হইলে তাহার বিজকপ্রভৃতি দেখাইতে হইবার কথা।

সন্দেহ থাকিলে কষ্টমের কালেক্টর সাহেব ঐ স্বামিকে কিম্বা কোন বিজক কি দালালিপত্র কি বিমাপত্র কিম্বা যদ্দ্বারা তদ্রূপ কোন দ্রব্যের প্রকৃত মূল্য নিশ্চয়মতে জানা যাইতে পারে এমত পত্র অন্য যে ব্যক্তির অধিকারে থাকে তাঁহাকে তাহা দেখাইতে, এবং সেই দ্রব্যের মূল্যসম্পর্কীয় অন্য যে সন্ধান জানাইতে পারেন তাহা তাঁহাকে জানাইতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তাহা হইলে উক্ত ব্যক্তি ঐ কার্য্যকারকের আজ্ঞামতে ঐ দলীল দেখাইবেন কিম্বা তদ্রূপ অন্য সন্ধান জানাইবেন।

কিন্তু সম্পূর্ণ সন্ধান না থাকাপ্রযুক্ত মালের কোন বাক্সের কি পাকেজের কি পুলিন্দার প্রকৃত মূল্য কি তদন্তর্গত দ্রব্য জানাইতে পারেন না, স্বামী কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে এই মর্ম্মের কথা কহিলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে ঐ মালের এন্টরী করিবার পূর্ব্বে (১) কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের সাক্ষাৎ ঐ বাক্স কি পাকেজ কি পুলিন্দা খুলিয়া তদন্তর্গত দ্রব্য দেখিতে, কিম্বা (২) ঐ সন্ধান জানাইতে না পারাপর্য্যন্ত ঐ বাক্স কি পাকেজ কি পুলিন্দা রাজকীয় গুদামে রাখিতে অনুমতি দিবেন।

মালের মূল্য নির্দ্দেশ করিয়া কহা গেলে তাহার উপর মাসুল ধার্য্য হইয়া কষ্টম হৌসহইতে সেই মাল স্থানান্তর করিবার পরে, ঐ মালের মূল্য পুনশ্চ নিরূপণ করিবার অনুমতি হইবে না।

(ক) এই ধারার কার্য্যপক্ষে, মাল আমদানী হইলে যত মাসুল লাগে তদ্ভিন্ন কিছু ন্যূনতা না ধরিয়া কি বাদ না দিয়া, আমদানী কি রপ্তানী হওয়ার সময়ে ও স্থানে সেই প্রকারের ও সেই গুণের দ্রব্য মোটে বিক্রয় হইলে বণিকদের রীতিমতে ধরাট বাদ দিয়া নগদ যে মূল্যে বিক্রয় হইয়া থাকে কি বিক্রয় হইতে পারে, তাহাই সেই দ্রব্যের প্রকৃত মূল্য বলিয়া ধরিতে হইবে। কিম্বা

(*b*) where such price is not ascertainable, the estimated cost at which goods of the like kind and quality could be laid down at such place

Nothing in this section applies to opium, salt, or spirits

39 If, upon the examination of any goods chargeable with duty upon the value thereof, but for which a specific value is not fixed by law for the purpose of levying duties thereon, it appears to an officer of Customs that such goods are properly chargeable with a higher rate or amount of duty than that to which they would be subject according to the value thereof as stated in the bill of entry or shipping bill, such officer may detain such goods.

Under-valued goods how dealt with

In every such case the detaining officer shall forthwith give notice in writing to the owner of the goods of their detention, and of the value thereof as estimated by him, and the Customs-collector shall, within two clear working days after such detention, or within such reasonable period as may with the consent of the parties be arranged, determine either to deliver such goods on payment of duty charged according to the entry of such owner, or to retain the same for the use of Government

If the goods be retained for the use of Government, the Customs-collector shall cause the full amount stated in the bill as their real value to be paid to the owner, in full satisfaction for such goods, in the same manner as if they had been transferred by ordinary sale, and shall then cause them to be sold by public auction after due notice in the official Gazette, or some mercantile newspaper circulating in the place

If the proceeds arising from such sale shall exceed the sum paid to the owner, together with the duty to which the goods are liable and all charges incurred by Government in connection with them, a portion not exceeding one-half of the overplus shall, at the discretion of the Chief Officer of Customs, be payable to the officer who detected the under-valuation of the goods

Nothing in this section shall prevent the Chief Officer of Customs, when he has reason to believe that any such under-valuation was solely the result of accident or error, from permitting the owner of the goods, on his application for that purpose, to amend such entry, on payment of such increased rate of duties, or on such other terms as he may determine

(খ) ঐ মূল্য নিশ্চিতমতে জানা যাইতে না পারিলে সেই প্রকারের ও সেই গুণের দ্রব্য আনুমানিক যত টাকা খরচে সেই স্থানে পঁহুছান যাইতে পারে তাহাই তাহার প্রকৃত মূল্য বলিয়া জ্ঞান হইবে।

এই ধারার কোন কথা আফীমের কি লবণের কি মদিরার প্রতি খাটিবে না ইতি।

৩৯ ধারা। যে দ্রব্যের উপর মূল্যানুসারে মাস্থল লাগে কিন্তু মাস্থল আদায় করণের কার্য্যপক্ষে যাহার বিশেষ মূল্য আইনদ্বারা নির্দ্ধারিত হয় নাই, কষ্টমের কোন কার্য্যকারক এমত কোন দ্রব্য দৃষ্টি করিয়া, বিল অফ এণ্টরীতে কি শিপিং বিলে ঐ দ্রব্যের নির্দ্দিষ্ট মূল্যানুসারে যে হারে কি যত মাস্থল লওয়া যায়, প্রকৃতরূপে তদধিক হারে কি তদধিক টাকার মাস্থল লাগিতে পারে, এমত বোধ করিলে তিনি ঐ দ্রব্য আটকাইয়া রাখিতে পারিবেন।

দ্রব্যের ন্যূনমূল্য ধরা গেলে যাহা কর্ত্তব্য তাহার কথা।

উক্ত প্রত্যেক স্থলে যে কর্ম্মকারক ঐ দ্রব্য আটকাইয়া রাখেন তিনি স্বামির নামে তৎক্ষণাৎ লিখিয়া ঐ দ্রব্য আটক থাকার নোটিস ও আপনার বিবেচনামতে সেই দ্রব্যের মূল্য জ্ঞাত করিবেন, এবং কষ্টমের কালেক্টর সাহেব ঐ দ্রব্য আটক রাখণের পর কার্য্য চলনের সম্পূর্ণ দুই দিবসের মধ্যে, অথবা উভয় পক্ষের সম্মতিক্রমে উপযুক্ত অন্য যে সময় নিদ্ধারিত হয় সেই সময়ের মধ্যে ঐ স্বামির এণ্টরীমতে মাস্থল দেওযা গেলে তাঁহাকে ঐ দ্রব্য সমর্পণ করিতে অথবা তাহা গবর্ণমেণ্টের ব্যবহারার্থ রাখিতে নির্ণয় করিবেন।

গবর্ণমেণ্টের ব্যবহারার্থ ঐ দ্রব্য রাখা গেলে ঐ দ্রব্যের প্রকৃত মুল্য বলিয়া বিলে যত টাকা লেখা গেল, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব সাধারণমতে ক্রয়বিক্রয় করিয়া লওনের ন্যায় স্বামিকে সেই দ্রব্যের সম্পূর্ণ মূল্য বলিয়া তত টাকা দিবেন, ও রাজকীয় গেজেটে কিম্বা তৎস্থানে বাণিজ্য সংক্রান্ত যে সম্বাদপত্র প্রকাশ হইয়া থাকে তন্মধ্যে ঐ নোটিস প্রকাশ করিয়া ঐ দ্রব্য নীলামে বিক্রয় করাইবেন।

স্বামিকে যত টাকা দেওযা গেল এবং ঐ দ্রব্যের উপর যত মাস্থল লাগে ও তৎসম্পর্কে গবর্ণমেণ্টের যত খরচ লাগিল এই সকলহইতে অধিক টাকা এ নীলামে পাওয়া গেলে, যে কর্ম্মকারক ঐ দ্রব্যের মূল্যের ন্যূনতা প্রকাশ করিলেন কষ্টমের প্রধান কর্ম্মকারকের বিবেচনামতে তাঁহাকে ঐ অতিরিক্ত টাকার অর্দ্ধেকের অনধিকাংশ দেওয়া যাইতে পারিবে।

ঐ দ্রব্যের ন্যূনমূল্য ধরা কেবল অকস্মাৎ কি ভ্রমক্রমে হইযাছে, কষ্টমের প্রধান কর্ম্মকারক কোন কারণে এমত বোধ করিলে, স্বামির প্রার্থনামতে ও তিনি উক্ত বর্দ্ধিত হারে মাস্থল দিলে কিম্বা উক্ত কর্ম্মকারক অন্য যে নিয়ম নির্দ্ধার্য্য করেন তদনুসারে ঐ স্বামিকে ঐ এণ্টরী সংশোধন করিবার অনুমতি দিতে পারিবেন, এই ধারার কোন কথায় ইহার বাধা নাই ইতি।

40. When goods are retained under section 39 for the use of Government, the duties payable thereon shall in no case be levied from the owner.

Duties on goods retained under section 39 for use of Government.

৪০ ধারা। কোন দ্রব্য ৩৯ ধারামতে গবর্ণমেণ্টের ব্যবহারার্থে রাখা গেলে, ঐ দ্রব্যের উপর স্বামির স্থানে কোন ক্রমেই মাসুল আদায় করা যাইবে না ইতি।

৩৯ ধারামতে গবর্ণমেণ্টের ব্যবহারার্থে যে দ্রব্য রাখা যায় তাহার উপর মাসুলের কথা।

41. No claim for any abatement or refund of duty on account of damage alleged to have been sustained before delivery of the bill of entry shall be allowed in respect of any goods imported into any Customs-port, unless such claim be made in writing, and the damaged condition of such goods be ascertained and certified, on the first examination thereof, by a Custom-house Appraiser, or by such other person as the Customs-collector appoints for the purpose

Claims to abatement of duty, on account of damage how to be treated

৪১ ধারা। কষ্টমের কোন বন্দরে যে মালের আমদানী হয়, বিল অফ এণ্টরী সমর্পণ করণের পূর্ব্বে তাহার হানি হইয়াছে বলিয়া মাসুলের কোন অংশ কমাইয়া দিবার কি ফিরিয়া পাইবার দাওয়া থাকিলে, সেই দাওয়া লিখিয়া না দেওয়া গেলে, ও কষ্টম হৌসের যাচনদার, কিম্বা এতৎকার্য্যার্থে কষ্টমের কালেক্টর সাহেব অন্য যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করেন তিনি ঐ মাল প্রথম দেখিবার সময়ে তাহার হানির অবস্থা নিশ্চিতমতে না জানিলে ও তাহার সর্টিফিকট না দিলে, ঐ দাওয়া গ্রাহ্য হইবে না ইতি।

হানিহেতুক মাসুল কম করিয়া লইবার দাওয়া হইলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

42 Goods the damaged condition of which is ascertained and certified to the satisfaction of the officer in charge of the Custom-house, may, after notice in the official Gazette, or some local newspaper, be sold by public auction at such time (within thirty days from the date of delivery of the bill of entry), and at such place, as the Customs-collector appoints

Disposal of damaged goods and levy of duty thereon

৪২ ধারা। যে দ্রব্যের হানির অবস্থা নিশ্চিতরূপে জানা যায় ও কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের হৃদ্বোধমতে যাহার সর্টিফিকট দেওয়া যায়, রাজকীয় গেজেটে কিম্বা স্থানীয় কোন সম্বাদপত্রে নোটিস প্রকাশ করা গেলে পর, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব যে স্থান ও ঐ বিল অফ এণ্টরী দিবার তারিখ অবধি ত্রিশ দিনের মধ্যে যে সময় নিরূপণ করেন ঐ মাল সেই সময় ও স্থানে নীলামে বিক্রয় করা যাইবে।

হানিগ্রস্ত দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে তাহার ও তদুপরি মাসুল আদায়ের কথা।

The duty on such goods shall be adjusted on the gross amount realized by their *bonâ fide* sale, as proved by the original account sales, without any abatement or deduction, except of so much as represents the duties payable on the importation thereof

বিক্রয়ের আসল হিসাবমতে প্রমাণীকৃত যে মূল্যে ঐ দ্রব্য প্রকৃত প্রস্তাবে মোটে বিক্রয় হইল, ঐ মালের আমদানী করণে মাসুল বলিয়া যত টাকা দেনা হয় তদ্ভিন্ন ঐ বিক্রয়ের টাকা হইতে কিছু না কম করিয়া কি বাদ না দিয়া সেই মূল্যের উপর ঐ মাসুলের হিসাব নিষ্পত্তি হইবে।

On goods the value of which has been fixed by law for the purpose of levying duties thereon, no abatement of duties shall be allowed, unless they have deteriorated to the extent of one-fifth of their value

কোন মালের উপর মাসুল আদায় করিবার জন্যে আইনমতে ঐ মালের মূল্য নির্দ্ধারিত হইয়া থাকিলে তাহার মূল্যের পঞ্চমাংশপর্য্যন্ত হানি না হইলে মাসুল কমাইয়া দিবার অনুমতি হইবে না।

No abatement of duty on account of damage shall be allowed on wines, spirits, or beer, or on any other articles on which duties are levied on quantity and not on value

ওয়াইন কি মদিরা কি বীর শরাব কি অন্য যে দ্রব্যের মূল্যানুসারে না হইয়া পরিমাণানুসারে মাসুল আদায় হইয়া থাকে হানির নিমিত্ত তাহার উপর মাসুল কমাইয়া দেওয়া যাইবে না ইতি।

43 If, upon the first levying, repealing, enhancement or reduction of any duty,

Date of importation how determined

৪৩ ধারা। কোন মাসুল প্রথমে ধার্য্য করণ কি রহিত কি বৃদ্ধি কি হ্রাস করণ সময়ে,

আমদানী করিবার তারিখ নিরূপণের কথা।

or upon any change of any valuation for duty,

কিম্বা মাসুলের নিমিত্ত কোন নিরূপিত মূল্য কোন প্রকারে পরিবর্ত্তন করণ সময়ে,

or upon the first permitting, prohibiting, or restricting of any importation,

কিম্বা কোন দ্রব্য আমদানী করণের প্রথম অনুমতি হওন কিম্বা সম্যক প্রকারে কি নিয়মাধীনে নিষিদ্ধ হওন সময়ে,

it is necessary to determine the exact date on which an importation of goods had effect,

such date shall be that on which the goods were actually entered for home-consumption at the Custom-house

For the purposes of this section goods shall be deemed to be entered when the bill of entry thereof is delivered to the Customs-collector

44 If, in like manner, it is necessary to determine the exact date on which an exportation of goods had effect, such date shall be that on which the goods were actually entered outwards at the Custom-house

Date of exportation how determined

45 When a contract is entered into for the sale of any dutiable goods at a fixed price, including the duty leviable in British India at the date of the contract, and subsequently thereto, and before the contract is fully performed, the duty on such goods is raised or lowered, and levied accordingly, the amount to be paid to, or received by the parties to the contract shall be increased or diminished, as the case may be, by the amount by which such duty is raised or lowered

Contracts for sale of goods duty on which is raised or lowered before performance

Illustrations

(*a*) A, a merchant in Calcutta, contracts with B, a merchant in Liverpool, to sell him 100 maunds of indigo at Rs 200 per maund, including the export duty at the rate of 3 rupees per maund Before the contract is fully performed, the duty on indigo is reduced to 1 rupee per maund B is entitled to deduct from the price agreed on Rs 200, being Rs 2 per maund

(*b*) A, a wine merchant in Madras, contracts with B, a resident there, to procure and deliver to him within one year a thousand gallons of champagne at Rs 25 per gallon, duty paid Subsequently, and before the contract is performed, the duty is raised from Rs 1 8 to Rs 2 8 per gallon A is entitled to be paid at Rs 26 per gallon instead of Rs 25

(*c*) A, a wine merchant in Bombay, contracts with B, a merchant in Bordeaux, for a thousand gallons of claret at Rs 5 per gallon, including the import-duty of 1 rupee per gallon Subsequently, and before the contract is fully performed, the duty is raised to Rs. 2 per gallon and levied at that rate B is entitled to be paid at the rate of Rs 6 per gallon

দ্রব্যের আমদানী হওয়ার যে তারিখ ধরিতে হইবে ইহা নিশ্চিতমতে নির্দ্ধার্য্য করা আবশ্যক হইলে,

ঐ দ্রব্য যে তারিখে দেশে ব্যবহার হওনার্থে কষ্টম হৌসে এণ্টর করা যায় সেই তারিখ ধরিতে হইবে।

কোন মালের বিল অফ এণ্টরী যে সময়ে কষ্টমের কালেক্টর সাহেবকে দেওয়া যায় এই ধারার কার্য্যপক্ষে সেই মাল সেই সময়ে এণ্টর করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

৪৪ ধারা। তদ্রূপেও কোন দ্রব্য রফ্তানী করিবার তাঁরিখ নিশ্চিতমতে নির্ণয় করা আবশ্যক হইলে, ঐ দ্রব্য রফ্তানী হইবার জন্যে যে তারিখে কষ্টম হৌসে এণ্টর করা যায় সেই তারিখ ধরিতে হইবে ইতি।

রফ্তানী করিবার তারিখ নির্ণয়ের কথা।

৪৫ ধারা। কোন মাসুলী দ্রব্য বিক্রয় করিবার চুক্তি হইয়া ঐ চুক্তির তারিখে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে যে মাসুল আদায় হইতে পারে তাহা ধরিয়া নির্দ্ধারিত মূল্যে ঐ দ্রব্য বিক্রয় করিবার চুক্তি থাকিলে, যদি তৎপরে কিন্তু সেই চুক্তিমতে কার্য্য সম্পূর্ণরূপে সাধন হইবার পূর্ব্বে ঐ দ্রব্যের উপর মাসুল হ্রাস কি বৃদ্ধি হইয়া তদনুসারে আদায় করা যায়, তবে ঐ মাসুল যত বৃদ্ধি বা কম করা যায় ঐ চুক্তিপত্রের উভয় পক্ষ তদনুসারে তাহার অধিক কি কম মূল্য দিবেন ও লইবেন ইতি।

মাল বিক্রয়ের চুক্তি নিষ্পাদন হইবার পূর্ব্বে ঐ মালের মাসুল বৃদ্ধি কি হ্রাস করা গেলে সেই চুক্তি বিষয়ক কথা।

উদাহরণ।

(ক) কলিকাতাবাসি আনন্দ নামক সওদাগর লিবরপুল নিবাসি বলরাম নামক সওদাগরের নিকট মণপ্রতি ৩৲ টাকার হারে রফ্তানীর মাসুল সুদ্ধ মণপ্রতি ২০০৲ টাকার হিসাবে ১০০ মণ নীল বিক্রয় করিতে চুক্তি করেন। সেই চুক্তিমত কার্য্য সম্পূর্ণরূপে সাধন হইতে না হইতেই নীলের উপর মণপ্রতি এক টাকা পর্য্যন্ত মাসুল কমিয়া গেল। এমত স্থলে বলরাম মণপ্রতি যে ২০০৲ টাকা দিতে করার করিলেন তাহাহইতে মণপ্রতি ঐ ২৲ টাকা বাদ দিতে স্বত্ববান।

(খ) মান্দ্রাজনিবাসি বলরামের নিকট তথাকার আনন্দ নামক এক জন শুঁড়ি মাসুল দিয়া গ্যালনপ্রতি ২৫৲ টাকার হিসাবে এক হাজার গ্যালন সিমকিন ক্রয় করিয়া পঁহুছাইয়া দিবার চুক্তি করিলেন, তৎপরে ও ঐ চুক্তিমতে কার্য্যসম্পাদন করণের পূর্ব্বে গ্যালন প্রতি ১।০ টাকাহইতে ২॥০ আড়াই টাকা পর্য্যন্ত মাসুল বৃদ্ধি হইল। আনন্দ গ্যালন প্রতি ২৫৲ টাকা না লইয়া ২৬৲ টাকা পাইবার স্বত্ব ম হন

(গ) বোম্বাইয়ে আনন্দ নামক শুঁড়ি বর্ডো নিবাসি বলরাম ফির স্থানে গ্যালন প্রতি আমদানীর এক টাকা মাসুল সুদ্ধ গ্যালন প্রতি ৫৲ টাকার হিসাবে এক হাজার গ্যালন ক্লারেট ক্রয় করিতে চুক্তি করিলেন। তৎপরে ও চুক্তিমত কার্য্য সম্পূর্ণরূপে সাধন হইতে না হইতে গ্যালনপ্রতি দুই টাকা পর্য্যন্ত মাসুল বৃদ্ধি হইয়া সেই হিসাবে আদায় হয়। এমন স্থলে বলরাম গ্যালনপ্রতি ছয় টাকার হিসাবে মূল্য পাইবার স্বত্ববান।

46. When during the transit by sea to British India of any dutiable goods, the duty on such goods is raised, the duty leviable on such goods on arrival in British India shall be the duty which was in force in respect of such goods when such transit commenced, and when the duty on such goods is reduced, the duty leviable thereon shall be such reduced duty Transit shall be deemed to have commenced on the grant of port-clearance

Duty leviable on sea-borne goods, duty on which has been altered during transit

৪৬ ধারা। কোন মাস্থলী মাল সমুদ্র পথে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে প্রেরণ সময়ে যদি সেই দ্রব্যের উপর মাস্থল বৃদ্ধি করা যায় তবে সেই দ্রব্য প্রেরণের আরম্ভ-কালে তাহার উপর যে মাস্থল লাগিত ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে পঁহুছিলে সেই মাস্থল আদায় হইবে, ও যদি সেই দ্রব্যের উপর মাস্থল কমিয়া যায় তবে তাহার উপর ঐ ন্যূন মাস্থল আদায় হইবে। জাহাজের বন্দর-হইতে খুলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দেওয়া গেলেই যাত্রা আরম্ভ হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

সমুদ্রপথে যে মাল চালান হয় যাত্রা কালে মাস্থল পরিবর্ত্তন হইলে তাহার উপর যে মাস্থল লওয়া যাইবে তদ্বিষয়ক কথা।

47 When Customs-duties or charges have been short-levied through inadvertence, error, or misconstruction on the part of the officers of Customs,

or when duty, after having been levied, has been erroneously refunded,

the person chargeable with the duty or charge so short levied, or to whom such refund has erroneously been made, shall pay the deficiency or repay the amount paid to him in excess, on demand being made within three months from the date of the first assessment or making of the refund,

and the Customs-collector may refuse to pass any goods belonging to such person until the said deficiency or excess be paid or repaid

Payment of duties short-levied or erroneously refunded

৪৭ ধারা। কষ্টমের কর্ম্মকারকের অমনোযোগে কি ভ্রমক্রমে কি বুঝিবার দোষে কষ্টমের মাস্থল কি খরচ ন্যূন করিয়া আদায় করা গেলে,

কিম্বা আদায় হইলে পর ভ্রমক্রমে ফিরিয়া দেওয়া গেলে,

আদায় করা সেই ন্যূন মাস্থল কি খরচ যে ব্যক্তির দেয় হয়, কিম্বা যে ব্যক্তিকে ভ্রমক্রমে ফিরিয়া দেওয়া যায়, তাঁহার নিকটে ঐ মাস্থল প্রথম ধার্য্য হইবার কিম্বা টাকা ফিরিয়া দিবার তারিখঅবধি তিন মাসের মধ্যে দাওয়া হইলে, তাঁহার সেই ন্যূন টাকা দিতে কি সেই উপরি টাকা ফিরিয়া দিতে হইবে।

ও সেই ন্যূন টাকা যত কাল দেওয়া না যায়, কিম্বা সেই উপরি টাকা যত কাল ফিরিয়া না দেওয়া যায়, ততকাল কষ্টমের কালেক্টর সাহেব সেই ব্যক্তির কোন মাল ছাড়িয়া দিতে অস্বীকার করিতে পারিবেন ইতি।

মাস্থল ন্যূন করিয়া আদায় হইলে কিম্বা ভ্রান্তিক্রমে ফিরিয়া দেওয়া গেলে তাহা দিবার কথা।

48 No Customs duties or charges which have been paid, and of which repayment, wholly or in part, is claimed in consequence of the same having been paid under an erroneous construction of law or from other error, shall be returned, unless such claim is made within three months from the date of such payment

No refund of charges erroneously levied or paid unless application made within three months

৪৮ ধারা। কষ্টমের কোন মাস্থল কি খরচ দেওয়া গেলে পর, আইনের অর্থ করণের ভ্রম কি অন্য ভ্রম-ক্রমে দেওয়া গেলে যদি সেই টাকা কি তাহার কোন অংশ ফিরিয়া পাইবার দাওয়া হয়, তবে ঐ টাকা দেওনের তারিখ অবধি তিন মাসের মধ্যে ঐ দাওয়া করিতে হইবে, নতুবা ফিরিয়া পাওয়া যাইবে না ইতি।

যে খরচ ভ্রান্তিক্রমে আদায় হয় কি দেওয়া যায় তিন মাসের মধ্যে প্রার্থনা না হইলে, তাহা ফিরিয়া দিতে না হইবার কথা।

49. No dutiable goods shall be passed for home-consumption unless the owner previously either pays the Customs-duties leviable thereon, or furnishes security to the satisfaction of the Customs-collector for the payment of the same

Dutiable goods may be passed on security for duty

৪৯ ধারা। স্বামী মাস্থলী মালের উপর কষ্টমের মাস্থল না দিলে, কিম্বা কষ্ট-মের কালেক্টর সাহেবের হৃদ্বোধমতে সেই মাস্থল দিবার জামিন না দিলে, ঐ মাল দেশে ব্যবহার হইবার নিমিত্ত ছাড়িয়া দেওয়া যাইবে না ইতি।

মাস্থলের জামিন দেওয়া গেলে মাস্থলী মাল ছাড়িয়া দেওয়া যাইতে পারিবার কথা।

CHAPTER VI

DRAWBACK

Amount of drawback allowable on re-export

50 Upon the re-export by sea to any Foreign Port of any goods, except salt or opium, capable of being easily identified, imported by sea into any Customs-port from any Foreign Port, and upon which duties of Customs have been paid on importation, seven-eighths of such duty shall, except as otherwise provided in this chapter, be repaid as drawback

Conditions for grant of drawback

Provided that, in every such case, the goods be identified to the satisfaction of the Customs-collector at such Customs-port, and that the re-export be made within two years from the date of importation, as shown by the records of the Custom-house, or within such extended term as the Chief Customs Authority, on sufficient cause being shown, in any case determines

Drawback to be allowed on goods exported to Customs port and thence to Foreign Port

Drawback shall be allowed upon goods which, after having been charged with duty at one Customs-port and thence exported to another, are re-exported by sea to a Foreign Port

Proviso

Provided that, in every such case, the goods be identified to the satisfaction of the officer in charge of the Custom-house at the Port of final exportation, and that such final exportation be made within three years from the date of first importation into British India

Drawback on exportation of spirit

51 A drawback of the whole of the duties paid under Act No XXIII of 1860, *to amend Act XXI of 1856, to consolidate and amend the law relating to the Abkari Revenue in the Presidency of Fort William in Bengal*), section 1, on spirit manufactured at distilleries worked according to the English method and exported by sea in manner prescribed by Act No XXI of 1856 (*to consolidate and amend the law relating to the Abkari Revenue in the Presidency of Fort William in Bengal*) to any Foreign Port shall be allowed at the Port of exportation

Provided that the exportation be made within one year from the date of the payment of duty

৬ ষষ্ঠ অধ্যায় ।

ফেরৎমাস্থল বিষয়ক বিধি ।

মাল পুনরায় রপ্তানী হইলে যত ফেরৎ মাস্থল পাওয়া যাইতে পারে তদ্বিষয়ের কথা ।

৫০ ধারা । লবণ ও আফীণ ভিন্ন যে কোন প্রকারের মাল অনায়াসে চেনা যাইতে পারে, তাহা ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরহইতে সমুদ্র পথে কষ্টমের কোন বন্দরে আমদানী করা গেলে পর ও আমদানী করণ সময়ে তাহার উপর কষ্টমের মাস্থল দেওয়া গেলে পর পুনরায় ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরে সমুদ্রপথে রপ্তানী করা গেলে, এই অধ্যায়ে প্রকারান্তরের বিধান না থাকিলে, ঐ মাস্থলের আট অংশের সাতঅংশ ফেরৎ বলিয়া ফিরিয়া দেওয়া যাইবে ।

ফেরৎ মাস্থল দিবার নিয়মের কথা ।

পরন্তু উক্ত প্রত্যেক স্থলে প্রয়োজন যে উক্ত মাল ঐ কষ্টমের বন্দরের কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের সন্তোষমতে চিনিয়া লওয়া যায়, ও কষ্টম হৌসের কাগজপত্রদ্বারা তাহার আমদানী হওয়ার যে তারিখ দৃষ্ট হয় সেই তারিখ অবধি দুই বৎসরের মধ্যে, কিম্বা উপযুক্ত কারণ দর্শান গেলে কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ কোন স্থলে যত দিন ঐ মিয়াদ বাড়াইয়া দেন তত দিনের মধ্যে ঐ মাল পুনরায় রপ্তানী করা যায় ।

মাল কষ্টমের বন্দরে রপ্তানী হইয়া তথাহইতে ভিন্ন দেশীয় বন্দরে পাঠান গেলে মাস্থল ফেরৎ দিবার কথা ।

কিন্তু মালের উপর কষ্টমের এক বন্দরে মাস্থল দেওয়া গেলে পর তাহা তথাহইতে অন্য বন্দরে রপ্তানী হইলে, আবার তথাহইতে সমুদ্র পথে ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরে রপ্তানী হইলে, তাহার উপর ফেরৎ মাস্থল পাওয়া যাইবে ।

উপবিধি ।

পরন্তু তদ্রূপ প্রত্যেক স্থলে, রপ্তানীর শেষ বন্দরের কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা-ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের সন্তোষমতে ঐ মাল চিনিয়া লইতে হইবে, ও ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে প্রথমবার আমদানী হওয়ার তারিখ অবধি তিন বৎসরের মধ্যে ঐ শেষবার রপ্তানী করিতে হইবে ইতি ।

মদিরা রপ্তানী করিলে তাহার ফেরৎ মাস্থলের কথা ।

৫১ ধারা । যে ভাটীখানায় ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমতে কার্য্য চালান যায় মদিরা এমত ভাটিখানায় প্রস্তুত হইয়া (বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর মধ্যে আবকারী রাজস্ববিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ) ১৮৫৬ সালের ২১ আইনের নির্দ্দিষ্টমতে ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরে সমুদ্রপথে রপ্তানী করা গেলে, তাহার উপর (বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীতে আবকারী রাজস্ব বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ ১৮৫৬ সালের ২১ আইন সংশোধন করণার্থ) ১৮৬০ সালের ২৩ আইনের ১ ধারামতে যত মাস্থল দেওয়া গেল, রপ্তানীর বন্দরে সেই সমুদয় মাস্থল ফেরৎ দেওয়ার অনুমতি হইবে ।

পরন্তু ১৮৬০ সালের উক্ত ২৩ আইনমতে মাস্থল দেওয়ার তারিখঅবধি এক বৎসরের মধ্যে ঐ মদিরা

under the said Act No. XXIII of 1860, and that the spirit, when brought to the Custom-house, be accompanied by the pass in which such payment is certified

রয়ানী করিতে হইবে ও কষ্টম হৌসে আনা গেলে সেই মাসুল দেওয়ার সর্টিফিকট যে ছাড়পত্রে থাকে তাহাও সেই মদিরার সঙ্গে আনিতে হইবে ইতি।

Drawback of duties on wine and spirits allowed for officers of Navy

52 A drawback of the whole of the Customs-duties shall be allowed on wine and spirits intended for the consumption of any officer of Her Majesty's Navy, on board of any of Her Majesty's ships in actual service, unless such wine and spirits have been warehoused without payment of duty on the first entry thereof

যুদ্ধ জাহাজের অফিসরদের নিমিত্ত ওয়াইন শরাবের উপর ফেরৎ মাসুলের কথা।

৫২ ধারা। শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর যে২ যুদ্ধ জাহাজের কার্য্য চলিতেছে, ওয়াইন ও মদিরা সেই জাহাজগত শ্রীশ্রীমতীর কোন অফিসরের ব্যবহারার্থে থাকিলে ও প্রথমে এণ্টর করণ সময়ে মাসুল দিয়া গুদামজাৎ করা না গেলে তাহার উপর কষ্টমের সমুদয় মাসুল ফেরৎ দেওয়া যাইবে।

The quantity of wine and spirits on which drawback may be so allowed in any one year for the use of such officers shall not exceed the quantities hereinafter allowed for each such officer respectively, that is to say—

	Gallons
For every Admiral	1,260
Vice-Admiral	1,050
Rear-Admiral	840
Captain of 1st and 2nd rate	630
Captain of 3rd, 4th, and 5th rate	420
Captain of an inferior rate	210
Lieutenant or other Commanding Officer, and for every Marine-officer, Master, Purser, or Surgeon	105

তদ্রূপ আফিসরদের নিমিত্ত কোন এক বৎসরে যত ওয়াইন ও মদিরার উপর মাসুল ফিরিয়া পাইবার অনুমতি হইতে পারিবে তাহা এক২ জনের পক্ষে নিম্নলিখিত পরিমাণের অধিক হইবে না,

	গ্যালন।
আডমিরল সাহেবের	১২৬০
প্রতিনিধি আডমিরল সাহেবের	১০৫০
রিয়র আডমিরল সাহেবের	৮৪০
প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর কাপ্তান সাহেবের	৬৩০
তৃতীয় ও চতুর্থ ও পঞ্চম শ্রেণীর কাপ্তান সাহেবের	৪২০
নিম্নতর শ্রেণীর কাপ্তান সাহেবের	২১০
লেপ্টেনেণ্ট কিম্বা অন্য সেনাপতি সাহেবের ও জাহাজীয় প্রত্যেক আফিসরের ও কাপ্তান ও পরসর ও ডাক্তর সাহেবের	১০৫

Persons entering such wine or spirits for drawback to declare name and rank of officer claiming same

53 Every person clearing and claiming drawback for wine or spirits, as provided in section 52, shall state in the entry the name of the officer for whose use such wine or spirits is intended, and of the ship in which he serves, as well as the place and date of the last supply for which drawback was allowed

কোন ব্যক্তি ফেরৎ মাসুল পাইবার আশায় ঐ ওয়াইন ও মদিরা এণ্টর করিলে যে আফিসর তাহা দাওয়া করেন তাঁহার নাম ও শ্রেণী জানাইতে হইবার কথা।

৫৩ ধারা। কোন ব্যক্তি ৫২ ধারার বিধানমতে ওয়াইন কি মদিরা লইয়া গেলে ও ফেরৎ মাসুলের দাওয়া করিলে, সেই ওয়াইন ও মদিরা যে আফিসরের ব্যবহারের নিমিত্ত আছে তাঁহার নাম ও তিনি যে জাহাজে কর্ম্ম করেন তাহার নাম ও তাঁহাকে তৎপূর্ব্বে যে শেষবার ওয়াইন কি মদিরা দিয়া ফেরৎ মাসুল পাইবার অনুমতি হইল তাহা দিবার স্থান ও তারিখ, এই সকল কথা এণ্টরীতে লিখিতে হইবে।

All such wine and spirits shall be delivered into the charge of the officers of Customs deputed on this behalf at the Port of shipment, to be shipped under their care, and when the officer commanding the ship has certified the receipt of such wine and spirits into his charge, and any such officer of Customs has certified the shipment, the drawback shall be paid to the person entitled to receive the same

তদ্রূপ সকল ওয়াইন ও মদিরা যে বন্দরে জাহাজে তোলা যাইবে সেই বন্দরের কষ্টমের যে কর্ম্মকারকেরা নিযুক্ত হন তাঁহাদের তত্ত্বাধিনে জাহাজে তুলিয়া দিবার নিমিত্ত তাঁহাদের জিম্মা করিয়া দেওয়া যাইবে। ও জাহাজের অধ্যক্ষ ঐ ওয়াইন ও মদিরা আপনার জিম্মায় লইয়াছেন বলিয়া সর্টিফিকট দিলে, ও কষ্টমের উক্ত কোন কার্য্যকারক তাহা জাহাজে তুলিয়া দিয়াছেন বলিয়া সর্টিফিকট দিলে, যে ব্যক্তি স্বত্ববান তাঁহাকে ফেরৎ মাসুল দেওয়া যাইবে ইতি।

54 The Customs-collector may permit the transfer of any such wine or spirits from one Naval officer to another Naval officer on board of the same, or of any other such vessel, as part of his authorized quantity,

Transfer of wine or spirits from one Naval officer to another, &c

or may permit the transhipment of any such wine or spirits from one vessel to another for the use of the same Naval officer,

or the re-landing and warehousing of any such wine or spirits for future re-shipment

The Customs-collector may also receive back the duties for any such wine or spirits, and allow the same to be cleared for home-consumption

৫৪ ধারা। কষ্টমের কালেক্টর সাহেব যুদ্ধ জাহাজের এক আফিসরের হাত হইতে সেই কি তদ্রূপ অন্য জাহাজের অন্য আফিসরের হস্তে তাঁহার প্রাপ্য ভাগের একাংশ বলিয়া তদ্রূপ কোন ওয়াইন কি মদিরা দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন,

ওয়াইন কি মদিরা যুদ্ধ জাহাজের এক আফিসর হইতে অন্য আফিসর প্রভৃতির হস্তগত করিবার কথা।

কিম্বা যুদ্ধ জাহাজে একি আফিসরের ব্যবহারার্থে তদ্রূপ কোন ওয়াইন কি মদিরা এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তুলিয়া দিবার,

কিম্বা পশ্চাৎ অন্য জাহাজে তুলিয়া দিবার নিমিত্ত তদ্রূপ কোন ওয়াইন কি মদিরা জাহাজহইতে পুনরায় নামাইযা গুদামজাৎ করিবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

কষ্টমের কালেক্টর সাহের তদ্রূপ কোন ওয়াইনের কি মদিরাব নিমিত্ত মাস্থল ফিরিয়া লইয়া দেশে ব্যবহার হইবার জন্যে লইযা যাই ার অনুমতিও দিতে পারিবেন ইতি।

55 Provisions and other ship's stores for the use of Her Majesty's Navy may, in like manner, be transferred, transhipped, or relanded and warehoused, free of duty,

Provisions and stores for Her Majesty's Navy exempt from duty

and where duties have been paid on such provisions and stores, drawback of such duties, whether of customs or excise, shall be allowed on receipt of an application in writing from the officer commanding the ship for which they are intended, or from some other officer duly authorized to make such application

৫৫ ধার.। শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর যুদ্ধ জাহাজের ব্যবহারার্থ আহারীয় দ্রব্য ও জাহাজের অন্য সরঞ্জাম সেই প্রকারে বিনা মাস্থলে হস্তান্তর করা কি এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তুলিয়া দেওযা কি পুনরায স্থলে আনাইযা গুদামজাৎ করা যাইতে পারিবে।

শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর যুদ্ধ জাহাজের আহারীয় দ্রব্যের ও সরঞ্জামের উপর মাস্থল না লইবার কথা।

ও সেই আহারীয় দ্রব্যের ও সরঞ্জামের উপর মাস্থল দেওয়া গিযা থাকিলে তাহা যে জাহাজে দিবার কল্পনা আছে সেই জাহাজের অধ্যক্ষের লিখিত প্রার্থনাপত্র, কিম্বা অন্য যে আফিসর তদ্রূপ প্রার্থনা করিতে নিয়মমতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হন তাঁহার প্রার্থনাপত্র পাওযা গেলে, কষ্টম কি আবকারী মাস্থলই হউক তাহার উপর ফেরৎ মাস্থল দেওয়া যাইবে ইতি।

56 Sections 52, 53, and 54 apply to officers of Her Majesty's Indian Marine and Marine Survey on board of any of the ships of such Marine or Survey proceeding to any port out of India, and section 55 applies to provisions and stores for the use of such Marine or Survey

Privilege extends to Indian Marine and Marine Survey

৫৬ ধারা। শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর ভারতবর্ষীয় যে যুদ্ধ জাহাজ কিম্বা তাহার অবস্থানুসন্ধানে যে সরবের জাহাজ ভারতবর্ষের বহির্ভূত কোন বন্দরে গমন করে, সেই২ জাহাজের আফিসরদের প্রতি ৫২, ৫৩ ও ৫৪ ধারার বিধান বর্ত্তে। ও সেই২ যুদ্ধ জাহাজের বা সরবের জাহাজের ব্যবহারার্থ আহারীয় দ্রব্যের ও সরঞ্জামের প্রতি ৫৫ ধারার বিধান বর্ত্তে ইতি।

উক্ত অনুগ্রহ ভারতবর্ষীয় যুদ্ধ জাহাজের প্রতি ও ঐ২ জাহাজের সরবের প্রতি বর্ত্তিবার কথা।

57 The Governor-General in Council may from time to time, by notification in the *Gazette of India*,

(*a*) declare what goods shall, for the purpose of this chapter, be deemed to be capable of being easily identified,

Governor-General in Council may declare what goods are identifiable, and may prohibit draw back in case of specified Foreign Port.

৫৭ ধারা। (ক) এই অধ্যায়ের কার্য্যপক্ষে যেং প্রকারের মাল স্বচ্ছন্দে চেনা যাইতে পারে বলিয়া জ্ঞান হইবে,

যেং মাল চেনা যাইতে পারিবে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের ইহা নির্দ্দেশ করিতে ও ভিন্নদেশীয় নির্দ্দিষ্ট বন্দরে মাস্থল ফেরৎ দিতে নিষেধ করিতে পারিবার কথা।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়ে২ ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া তাহা নির্দ্দেশ করিতে পারিবেন, ও

(*b*) prohibit repayment as drawback upon the re-exportation of goods to any specified Foreign Port

No drawback to be allowed in certain cases.

58 No drawback shall be allowed—

(*a*) upon goods not included in the export-manifest, or

(*b*) upon goods exported from one Customs-port to another, or

(*c*) where the goods to be exported are of less value than the amount of drawback claimed, or

(*d*) where the claim is for drawback amounting to less than ten rupees, and the Customs-collector thinks fit to reject it.

Time to claim and demand payment of drawback

59 No drawback shall be allowed upon any goods re-exported from any Customs-port unless the claim to receive such drawback be made and established at the time of re export, nor unless payment be demanded within six months from the date of entry or shipment

No such payment of drawback shall be made until the vessel carrying the goods has put out to sea

Declaration to be made by parties claiming drawback

60 Every person, or his duly authorized agent, claiming drawback on any goods duly exported, shall make and subscribe a declaration that such goods have been actually exported, and have not been re-landed, and are not intended to be re-landed at any Customs-port, and that such person was at the time of entry and shipment, and continues to be, entitled to drawback thereon

CHAPTER VII

ARRIVAL AND DEPARTURE OF VESSELS.

Power to fix places beyond which inward bound vessels are not to proceed until manifest delivered

61 The Local Government may, by notification in the official Gazette, fix a place in any river or Port, beyond which no vessel, whether laden or in ballast, arriving from any Foreign Port, shall pass until the Master thereof has delivered to the Pilot, officer of Customs, or other

(খ) ভিন্ন দেশীয় কোন নির্দ্দিষ্ট বন্দরে মাল পুনরায় রফ্তানী হইলে ফেরৎ বলিয়া মাসুল ফিরিয়া দিবার নিষেধ করিতে পারিবেন ইতি।

স্থলবিশেষ ফেরৎ মাসুল না দিবার কথা।

৫৮ ধারা। (ক) রফ্তানীর মানিফেষ্টে যে মাল লেখা না থাকে তাহার উপর,

(খ) কষ্টমের এক বন্দরহইতে অন্য বন্দরে যে মাল রফ্তানী হয় তাহার উপর,

(গ) ফেরৎমাসুলের যত দাওয়া হয় তাহা রফ্তানীর মালের মূল্য অপেক্ষা কম হইলে,

(ঘ) যে ফেরৎ মাসুলের দাওয়া হয় তাহা দশ টাকার কম হইলে ও কষ্টমের কালেক্টর সাহেব তাহা অগ্রাহ্য করা উচিত বোধ করিলে,

ফেরৎ মাসুল দেওয়া যাইবে না ইতি।

ফেরৎ মাসুল দাওয়া করিয়া লইবার সময়ের কথা।

৫৯ ধারা। কোন মাল কষ্টমের কোন বন্দরহইতে পুনরায় রফ্তানী করা গেলে, সেই পুনরায় রফ্তানী করিবার সময়ে ঐ ফেরৎ মাসুল পাইবার দাওয়া করা না গেলে ও সপ্রমাণ না হইলে, কিম্বা জাহাজে তুলিয়া দিবার নিমিত্ত এণ্টর করিবার তারিখ অবধি ছয় মাসের মধ্যে দাওয়া না হইলে, ঐ মালের উপর ফেরৎ মাসুল দেওয়ার অনুমতি হইবে না।

যে জাহাজ ঐ মাল লইয়া যায় তাহা যত দিন সমুদ্রে না পঁহুছে তত দিন ফেরৎ মাসুল দেওয়া যাইবে না ইতি।

ফেরৎ মাসুলের দাওয়াদারদের যে নির্দ্দেশ বাক্য কহিতে হইবে তাহার কথা।

৬০ ধারা। যে মাল নিয়মমতে রফ্তানী করা যায় তাহার উপর ফেরৎ মাসুলের দাওয়াদার কিম্বা তাঁহার সপক্ষে নিয়মমত ক্ষমতাপ্রাপ্ত কর্ম্মকারক, ঐ মাল যথার্থই রফ্তানী হইয়াছে ও কষ্টমের কোন বন্দরে পুনরায় নামাইয়া দেওয়া যায় নাই ও পুনরায় নামাইয়া লইবার কল্পনা নাই ও ঐ মাল এণ্টর করণ ও জাহাজে তোলন সময়ে ঐ ব্যক্তি ফেরৎ মাসুল পাইবার স্বত্ববান ছিলেন এখনও আছেন, এই মর্ম্মের নির্দ্দেশ বাক্য কহিয়া ঐ নির্দ্দেশপত্রে স্বাক্ষর করিবেন ইতি।

৭ সপ্তম অধ্যায়।

জাহাজের পঁহুছন ও গমন বিষয়ক বিধি।

বন্দরাগত জাহাজ মানিফেষ্ট না দিলে যে স্থান ছাড়িয়া যাইতে না পারিবে এমত স্থান নিরূপণ করিবার ক্ষমতার কথা।

৬১ ধারা। কোন জাহাজ বোঝাই দ্রব্য লইয়া কিম্বা নিলম বোঝাই হইয়া ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরহইতে পঁহুছিলে, ঐ জাহাজের কাপ্তান আডকাটী সাহেবকে কি কষ্টমের কর্ম্মকারককে কিম্বা মানিফেষ্ট গ্রহণ করিবার উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য ব্যক্তিকে ঐ

person duly authorized to receive the same, a manifest as described in section 63

জাহাজ দ্বারা আমদানী করা সকল মালের ৬৩ ধারার নির্দ্দিষ্ট প্রকারের মানিফেষ্ট না দিলে, কোন নদীর কি বন্দরের অন্তর্গত যে স্থান ছাড়িয়া যাইতে না পারিবে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া এমত স্থান নিরূপণ করিতে পারিবেন।

Delivery of manifest when vessel anchors below reporting station

If, in any river or Port wherein a place has been fixed by the Local Government under this section, the Master of any vessel arriving from any Foreign Port remains outside or below the place so fixed, such Master shall, nevertheless, within twenty-four hours after the vessel anchors, deliver such manifest to the Pilot, officer of Customs, or other person authorized to receive the same

উক্ত স্থানে পঁহুছিবার পূর্ব্বে জাহাজ লঙ্গর করিলে মানিফেষ্ট দিবার কথা।

স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এই ধারামতে কোন নদীর কি বন্দরের অন্তর্গত স্থান নিরূপণ করিলে, যদি ভিন্ন দেশীয় বন্দরহইতে আগত কোন জাহাজের কাপ্তান সেই নির্দ্ধারিত স্থানের ওদিগে থাকেন, তাহা হইলেও জাহাজের লঙ্গর করিবার পর চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে তিনি আডকাটী সাহেবকে কি কষ্টমের কর্ম্মকারককে কিম্বা ঐ মানিফেষ্ট গ্রহণ করিবার ক্ষমতাপন্ন অন্য ব্যক্তিকে তাহা দিবেন ইতি।

Delivery of manifest where no place has been so fixed

62 If any vessel, coming from any Foreign Port, arrives at any Customs-port in which a place has not been so fixed, the Master of such vessel shall, within twenty-four hours after anchoring, deliver a manifest to the Pilot, officer of Customs, or other person authorized to receive the same

তদ্রূপ স্থান নিরূপণ না হইয়া থাকিলে ঐ মানিফেষ্ট দিবার কথা।

৬২ ধারা। কষ্টমের যে বন্দরে তদ্রূপ স্থান নির্দ্ধারিত হয় নাই, কোন জাহাজ ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরহইতে সেই বন্দরে আইলে, লঙ্গর করিবার পর চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে কাপ্তান, আডকাটী সাহেবকে কিম্বা কষ্টমের কর্ম্মকারককে কিম্বা অন্য যে ব্যক্তি ঐ মানিফেষ্ট গ্রহণ করিতে ক্ষমতাপন্ন হন তাঁহাকে মানিফেষ্ট দিবেন ইতি।

Description of manifest

63 Every manifest shall be signed by the Master and shall contain a true specification of all goods imported in such vessel, comprising such particulars, and made out in such form, as the Chief Customs Authority may from time to time direct

মানিফেষ্টের মর্ম্মের কথা।

৬৩ ধারা। প্রত্যেক মানিফেষ্টে কাপ্তানের স্বাক্ষর করিতে হইবে, ও জাহাজে যে সকল মাল আমদানী হয় তাহা তন্মধ্যে যথার্থরূপে নির্দ্দেশ করিয়া লেখা যাইবে, ও কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সময়েং যে বিবরণ ও যে পাঠে মানিফেষ্ট লিখিতে আদেশ করেন সেই পাঠে সেই সকল বিবরণ লেখা থাকিবে।

Amendment of errors in manifest

The Customs-collector may permit the Master to amend any obvious error in the manifest, or to supply any omission resulting from accident or inadvertence, by furnishing an amended or supplementary manifest

মানিফেষ্টের ভ্রম সংশোধনের কথা।

মানিফেষ্টে স্পষ্ট ভ্রম থাকিলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব কাপ্তানকে সেই ভ্রম সংশোধন করণের, কিম্বা অকস্মাৎ কি অমনোযোগে কোন কথা ছাড়া গেলে সংশোধিত মানিফেষ্ট কি মানিফেষ্টের ক্রোড়পত্র লিখিয়া সেই দোষের প্রতিকার করণের অনুমতি দিতে পারিবেন।

But the receiving of such amended or supplementary document shall be discretionary with such Customs-collector, and, if he decide to receive any such amended or supplementary manifest, he may levy thereon such fee as the Chief Customs Authority from time to time directs

কিন্তু কষ্টমের কালেক্টর সাহেব আপনার বিবেচনামতে ঐ সংশোধিত দলীল কিম্বা ঐ দলীলের ক্রোড়পত্র গ্রাহ্য করিবেন বা নাই করিবেন। সেই সংশোধিত মানিফেষ্ট কিম্বা তাহার ক্রোড়পত্র গ্রাহ্য করিতে স্থির করিলে, তাহার উপর কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সময়েং যত টাকা ফী লইতে আদেশ করেন তিনি তাহা আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

Agent may deliver manifest

64 Nothing contained in section 61, 62, or 63 shall prevent the delivery of the manifest, previous to the arrival of the vessel, by an agent duly appointed and approved, as defined in section 3, clause (*h*), of this Act

এজেণ্টের মানিফেষ্ট দিতে পারিবার কথা।

৬৪ ধারা। এই আইনের ৩ ধারার (জ) প্রকরণে এজেণ্ট শব্দের যে অর্থ করা গেল সেই অর্থানুসারে নিয়মমতে নিযুক্ত ও অনুমোদিত এজেণ্ট, জাহাজের পঁহুছিবার পূর্ব্বে ঐ মানিফেষ্ট দিতে পারিবেন। ৬১, ৬২ বা ৬৩ ধারার কোন কথাক্রমে ইহার বাধা হইবে না ইতি

65 The Pilot, officer, or other person so receiving the manifest shall countersign the same, and enter thereon such particulars as the Chief Customs Authority from time to time directs in this behalf

Duty of person receiving manifest

66 No vessel arriving in any Customs-port from any Foreign Port shall be allowed to break bulk until a manifest has been delivered as hereinbefore provided, nor until a copy of such manifest, together with an application for entry inwards, has been presented to the Customs collector, and an order has been given thereon by such officer for the discharge of the cargo

Bulk not to be broken until manifest, &c, delivered and ship entered at Custom house

The Customs-collector may refuse to give such order until any port-clearance, cockett or other paper, which he knows or has reason to believe had been granted at the place from which the vessel is stated to have come, shall likewise have been delivered to him

Nothing in this section shall prevent a Customs-collector from granting, prior to receipt of the original manifest, and prior to the entry of the vessel at the Custom-house, a special pass permitting bulk to be broken The granting of such pass shall be subject to such rules as may from time to time be prescribed by the Chief Customs Authority

67 The Master of every vessel arriving from any Foreign Port shall, at the time of applying for entry inwards at any Customs-port, deliver to the Customs-collector if required so to do, the bill of lading, or a copy thereof, for every part of the cargo laden on board, and shall answer all such questions relating to the vessel, cargo, crew, and voyage as are put to him by such officer

Master if required to deliver bill of lading &c to Customs collector

68 No vessel, whether laden, partially laden, or in ballast, shall depart from any Customs-port until a port-clearance has been granted by the Customs-collector or other officer duly authorized to grant the same

No vessel to depart without port clearance

৬৫ ধারা। আড়কাটী সাহেব কি কর্ম্মকারক কি উক্ত অন্য ব্যক্তি মানিফেস্ট প্রাপ্ত হইলে তাহাতে ক্রোড়-স্বাক্ষর করিবেন এবং কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ তন্মধ্যে সময়েং যেং কথা লিখিতে আদেশ করেন তাহা লিখিয়া দিবেন ইতি।

যে ব্যক্তি মানিফেষ্ট গ্রহণ করেন তাঁহার কর্ত্তব্য কর্ম্মের কথা।

৬৬ ধারা। ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরহইতে কোন জাহাজ কষ্টমের কোন বন্দরে পঁহুছিলে যত কাল পূর্ব্বোক্ত বিধানমতে মানিফেষ্ট না দেওয়া যায় ও সেই মানিফেষ্টের নকল ও তৎসহিত আমদানী মাল এণ্টর করণের প্রার্থনাপত্র যত কাল কষ্টমের কালেক্টর সাহেবকে না দেওয়া যায় ও তৎসম্পর্কে তিনি যত কাল মাল নামাইয়া দিবার আজ্ঞা না করেন তত কাল মাল নামাইবার উপক্রম করণের অনুমতি হইবে না।

মানিফেষ্ট প্রভৃতি দেওয়া না গেলে ও জাহাজ কষ্টম হৌসে এণ্টর করা না গেলে বোঝাই কোন মাল নামাইতে না হইবার কথা।

জাহাজ যে স্থানহইতে আইল বলিয়া কথিত হয় সেই স্থানের বন্দরহইতে খুলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র কি কাকেট (অর্থাৎ সওদাগরী মাল কষ্টম হৌসে এণ্টর হইয়াছে ইহার মোহরাঙ্কিত নিদর্শনপত্র) কি অন্য পত্র দেওয়া গিয়াছে কষ্টমের কালেক্টর সাহেব ইহা জানিলে কি তাঁহার এমত জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে, তাঁহাকে সেইং পত্র না দেওয়া গেলে, তিনি পূর্ব্বোক্ত আজ্ঞা দিতে অস্বীকার করিতে পারিবেন।

কষ্টমের কালেক্টর সাহেব আসল মানিফেষ্ট পাইবার ও কষ্টম হৌসে জাহাজের এণ্টর হইবার পূর্ব্বে মাল নামাইয়া দিবার উপক্রম করণের বিশেষ ছাড়পত্র দিতে পারিবেন এই ধারার কোন কথায় ইহার বাধা নাই। কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব সময়েং যেং বিধি করেন তাহা প্রমাণ মানিয়া ঐ ছাড়পত্র দেওয়া যাইবে ইতি।

৬৭ ধারা। যে জাহাজ ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরহইতে পঁহুছে, কোন কষ্টমের বন্দরে আমদানীর মাল এণ্টর করিবার প্রার্থনা করা সময়ে ঐ জাহাজের কাপ্তান সাহেবের প্রতি আদেশ হইলে তিনি কষ্টমের কালেক্টর সাহেবকে ঐ জাহাজের বোঝাই মালের প্রত্যেক অংশের বিল অফ লেডিং কিম্বা তাহার নকল দিবেন, ও ঐ কার্য্যকারক তাঁহার নিকট জাহাজের কি মালের কি নাবিকগণের কি যাত্রার বিষয়ে যাহা জিজ্ঞাসা করেন তাহার উত্তর দিবেন ইতি।

কাপ্তানের প্রতি আদেশ হইলে বোঝাই মালের চালান প্রভৃতি কষ্টমের কালেক্টর সাহেবকে দিতে হইবার কথা।

৬৮ ধারা। কষ্টমের কালেক্টর সাহেব কিম্বা অন্য যে কার্য্যকারক অনুমতিপত্র দেওনার্থে নিয়মিতরূপে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হন তিনি বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র না দিলে, কোন জাহাজ সম্পূর্ণরূপে কি অংশমাত্র বোঝাই হইলে কি নিশূন্য বোঝাই হইলে কষ্টমের কোন বন্দরহইতে চলিয়া যাইবে না।

বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র না পাইলে জাহাজের যাইতে না হইবার কথা।

Every application for port-clearance shall be made by the Master at least twenty-four hours before the intended departure of the vessel, and every Master of a vessel so applying for port-clearance shall answer to the proper officer of Customs such questions touching her departure and destination as are demanded of him

যে সময়ে জাহাজ খুলিয়া যাইবার কল্পনা থাকে কাপ্তান তৎপূর্ব্বে ন্যূনকল্পে চব্বিশ ঘণ্টা থাকিতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র প্রার্থনা করিবেন। জাহাজের কাপ্তান বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতি-পত্র প্রার্থনা করিলে, কষ্টমের উপযুক্ত কর্ম্মকারক ঐ জাহাজের গমন বিষয়ে ও যাইবার লক্ষিত স্থানবিষয়ে তাঁহার নিকট যেং প্রশ্ন করেন তাঁহার সেং প্রশ্নের উত্তর দিতে হইবে ইতি।

69 No Pilot shall take charge of any vessel proceeding to sea, unless the Master of such vessel produces a port-clearance

No Pilot to take charge of any vessel proceeding to sea without production of port clearance

৬৯ ধারা। সমুদ্রে গমনোদ্যত জাহাজের কাপ্তান বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র না দেখাইলে, কোন আড়কাটী সাহেব ঐ জাহাজ লইয়া যাইবার ভার গ্রহণ করিবেন না ইতি।

সমুদ্রে গমনোদ্যত কোন জাহাজ বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র না দেখাইলে আড়কাটীর সেই জাহাজ লইয়া যাইবার ভার গ্রহণ করিতে না হইবার কথা।

70 The Master of every vessel intending to leave any Customs-port shall, at the time of applying for port-clearance, deliver to the Customs-collector a manifest in duplicate according to such form as may from time to time be prescribed by the chief Customs Authority, containing a true specification of all goods to be exported in the vessel and signed by the Master,

Master on applying for port-clearance to deliver manifest and certificates

৭০ ধারা। কোন জাহাজের কাপ্তান কোন কষ্টমের বন্দরহইতে চলিয়া যাইতে কল্পনা করিলে, তিনি চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র প্রার্থনা করণসময়ে কষ্টমের কালেক্টর সাহেবকে দোকর মানিফেষ্ট দিবেন। কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব সময়েং যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট করেন ঐ মানিফেষ্ট সেই পাঠে লেখা যাইবে। জাহাজে যত মাল রফ্তানী হইবে ঐ মানিফেষ্টে তাহা যথার্থ-মতে নির্দ্দেশ করিয়া লেখা থাকিবে, ও কাপ্তান তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন,

বন্দরহইতে চলিয়া যাই-বার অনুমতিপত্র প্রার্থনা করিলে কাপ্তানের মানিফেষ্ট ও সর্টিফিকট দিতে হইবার কথা।

and shall also so deliver such certificates as the Customs-collector, acting under the general instructions of such Chief Customs Authority, requires

আরো কষ্টমের কালেক্টর সাহেব কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষের সাধারণ উপদেশমতে কর্ম্ম করিয়া যেং সর্টিফিকট দিতে আদেশ করেন, তাহাও দিবেন।

The Customs-collector, when satisfied with the said certificates and as to the correctness of the manifest, shall grant a port-clearance to the Master, and shall return at the same time to such Master one copy of the manifest duly countersigned by the proper officer of Customs

কষ্টমের কালেক্টর সাহেব স্ববোধমতে ঐ সর্টি-ফিকট ও মানিফেষ্ট শুদ্ধ বলিয়া জ্ঞান করিলে, কাপ্তানকে বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দিবেন, ও সেই সময়ে কাপ্তানকে কষ্টমের উপযুক্ত কর্ম্মকারকের নিয়মিতরূপে স্বাক্ষর করা এক কেতা মানিফেষ্টও ফিরিয়া দিবেন।

Nothing in this section shall prevent the Customs-collector from granting (subject to such rules as the Chief Customs Authority may from time to time prescribe) a port clearance to the Master when the ship's agent furnishes sufficient security for duly delivering, within three days from the date of grant, the manifest and certificates aforesaid

কিন্তু জাহাজের এজেন্ট ঐ অনুমতিপত্র দিবার তারিখের পর তিন দিনের মধ্যে পূর্ব্বোক্ত মানিফেষ্ট ও সর্টিফিকট নিয়মমতে দিবার উপযুক্ত জামিন দিলে, কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সময়েং যে বিধি প্রণয়ন করেন কষ্টমের কালেক্টর সাহেব সেই বিধি মানিয়া কাপ্তানকে ঐ অনুমতিপত্র দিতে পারিবেন। এই ধারার কোন কথাক্রমে ইহার বাধা নাই ইতি।

71 The Customs-collector may refuse port clearance to any vessel until

(*a*) the required manifest and certificates are produced,

(*b*) all Port dues, and other charges and penalties due by such vessel, or by the owner or Master thereof, have been duly paid, or their payment secured by such guarantee, or by a de-

Port-clearance may be refused unless certain conditions are fulfilled

৭১ ধারা। (ক) যে মানি-ফেষ্ট ও যেং সর্টিফিকট দিবার আজ্ঞা হইল তাহা দেখান না গেলে,

(খ) ও বন্দরীয় সকল মাস্থল ও ঐ জাহাজের কিম্বা তৎস্বামির কি কাপ্তানের দেনা খরচ ও দণ্ড সকল না দেওয়া গেলে, কিম্বা কষ্টমের কালেক্টর সাহেব যে জামিন দিবার কিম্বা যে হারানুসারে টাকা আমানৎ

সকল দলীল ও খরচা না দেওয়া গেলে ঐ অনুমতি-পত্র দিবার অসম্মতির কথা।

post at such rate as such Customs-collector directs;

(c) a bond and security for the clearance of the import-manifest within a reasonable period have been given by a duly appointed and accepted agent for the master, the amount of such security and the length of such period being fixed in each case by such Customs-collector

করিবার আদেশ করেন ঐ খরচাপ্রভৃতি দিবার জামিন-স্বরূপ তাহা না দেওয়া গেলে,

(গ) ও কষ্টমের কালেক্টর সাহেব প্রত্যেক স্থলে যে মিয়াদ ও যে প্রকারের জামিন নিরূপণ করেন, কাপ্তানের পক্ষে নিয়মমতে নিযুক্ত ও অনুমোদিত এজেণ্ট সত্ত্ব এমত মিয়াদের মধ্যে মানিফেষ্টে লিখিত আমদানীর মাল লইয়া যাইবার নিবন্ধনপত্র ও জামিন না দিলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব কোন জাহাজের বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দিতে অস্বীকার করিতে পারিবেন ইতি।

CHAPTER VIII

General Provisions affecting Vessels in Port, &c

72 The Customs-collector at any Customs-port may at any time depute at his discretion one or more officers of Customs to board any vessel arriving at such Port

Power to depute officer of Customs to board ships

Every officer of Customs so sent shall remain on board of such vessel by day and by night, unless or until the Customs-collector shall otherwise order

Provided that the Customs-collector may, on such conditions as he sees fit to impose, permit the discharge of cargo without the presence of an officer of Customs

Proviso

73 Whenever an officer of Customs is so deputed on board of any vessel, the Master of such vessel shall be bound to receive on board such officer, and one servant of such officer, and to provide such officer and servant with suitable shelter and accommodation, and likewise with a due allowance of fresh water, and with the means of cooking on board

Servant to be received with officer

Accommodation of officer and servant

74 Every officer of Customs so deputed shall have free access to every part thereof, and may fasten down any hatchway or entrance to the hold, and mark any goods before landing, and lock up, seal, mark, or otherwise secure any goods on board of such vessel

Officers of Customs to have free access to every part of ship, and may seal and secure goods

৮ অষ্টম অধ্যায়।

বন্দরপ্রভৃতির অন্তর্গত জাহাজ বিষয়ক সাধারণ বিধান।

৭২ ধারা। কোন জাহাজ কষ্টমের কোন বন্দরে পঁহুছিলে ঐ বন্দরের কষ্টমের কালেকটর সাহেব কোন সময়ে সেই জাহাজে উঠিবার জন্যে স্বীয় বিবেচনামতে কষ্টমের এক কি কএক জন কর্ম্মকারককে প্রেরণ করিতে পারিবেন।

জাহাজে উঠিবার নিমিত্ত কষ্টমের কর্ম্মকারককে পাঠাইবার ক্ষমতার কথা।

কষ্টমের যে প্রত্যেক কর্ম্মকারককে তদ্রূপে প্রেরণ করা যায় তিনি কষ্টমের কালেকটর সাহেবের অন্যরূপ আজ্ঞা না প্রাপণ পর্য্যন্ত দিবারাত্রি সেই জাহাজে থাকিবেন।

পরন্তু কষ্টমের কালেক্টর সাহেব যে নিয়ম উচিত বোধ করেন এমত নিয়ম করিয়া, কষ্টমের কর্ম্মকারক উপস্থিত না থাকিলেও মাল নামাইয়া দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন ইতি।

উপবিধি।

৭৩ ধারা। কষ্টমের কর্ম্মকারককে কোন জাহাজে পাঠান গেলে ঐ জাহাজের কাপ্তান সাহেব তাঁহাকে ও তাঁহার এক জন চাকরকেও গ্রাহ্য করিতে ও ঐ কর্ম্মকারককে ও চাকরকে উপযুক্ত আশ্রয় ও থাকিবার স্থান ও উপযুক্ত পরিমাণে মিষ্ট জল ও জাহাজে পাকশাক করিবার উপায় করিয়া দিতে বদ্ধ থাকিবেন ইতি।

কর্ম্মকারকের সঙ্গে চাকরও লইবার কথা।

ও কর্ম্মকারকের ও চাকরের থাকিবার স্থান দেওয়ার কথা।

৭৪ ধারা। কষ্টমের যে প্রত্যেক কর্ম্মকারককে পূর্ব্বোক্তমতে প্রেরণ করা যায় তিনি অবাধে জাহাজের সকল স্থানে যাইতে, এবং কোন ফলকা কিম্বা খোলে নামিয়া যাইবার কোন পথ বন্ধ করিয়া রাখিতে, ও জাহাজের কোন মাল নামান যাইবার পূর্ব্বে তাহাতে চিহ্ন দিতে, ও কোন মাল বন্ধ করিতে কি তাহাতে মোহর বসাইতে কি চিহ্ন দিতে কি অন্য প্রকারে রক্ষা করিতে পারিবেন।

কষ্টমের কর্ম্মকারকদের, জাহাজের সকলস্থানে যাইতে পারিবার ও মালে মোহর বসাইয়া রক্ষা করিতে পারিবার কথা।

Customs collector may authorize search and opening of locks

If any box, place, or closed receptacle in any such vessel be locked, and the key be withheld, such officer shall report the same to the Customs-collector, who may thereupon issue to the officer on board, or to any other officer under his authority, a written order to search

On production of such order, the officer bearing the same may require that any place, box, or closed receptacle in such vessel be opened in his presence, and, if it be not opened upon his requisition, he may break open the same

Period allowed for discharge and shipment of cargo

75 A period of twenty working days, or such further period as the Customs-collector directs, shall be allowed for the discharge of import cargo and the shipment of export cargo on board of every vessel not exceeding six hundred tons

One additional day shall in like manner be allowed for every fifty tons in excess of six hundred

No charge shall be made for the services of a single officer of Customs for such allowed number of working days, or for the services of several such officers (if available) for respective periods not exceeding in the aggregate such allowed number of working days

Consequence of exceeding same

If the period occupied in the discharge and shipment of cargo be in excess of twenty working days, together with the additional period (if any) allowed under the second clause of this section, the vessel shall be charged with the expense of the officer of Customs at a rate not exceeding five rupees per diem (Sundays and holidays excepted) for such excess period

Allowance for period during which vessel is laid up

In calculating any period allowed, or any charge made, under this section, due deduction shall be made for any period during which a vessel after the completion of the discharge of import-cargo, and before commencing the shipment of export-cargo, is laid up by the withdrawal of the officer of Customs upon application from the Master

কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের কোন স্থানে অন্বেষণ করিতে ও কুলুপ খুলিয়া দিতে আজ্ঞা করিবার ক্ষমতার কথা।

ঐ জাহাজের অন্তর্গত কোন বাকসে কি স্থানে কি বদ্ধ আধারে কুলুপ দেওয়া থাকিলে ও উক্ত কর্ম্মকারকের হাতে চাবি দিতে অসম্মতি হইলে, তিনি কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের নিকট তাহা রিপোর্ট করিবেন। তাহা হইলে তিনি জাহাজস্থ কর্ম্মকারককে কিম্বা আপনার আজ্ঞাধীন অন্য কোন কর্ম্মকারককে সেই স্থানের অন্বেষণ করিবার লিখিত আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

যে কর্ম্মকারক ঐ আজ্ঞাপত্র প্রাপ্ত হন তিনি তাহা দেখাইয়া ঐ জাহাজের অন্তর্গত কোন স্থান কি বাক্স কি বদ্ধ আধার আপনার সম্মুখে খুলিয়া দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন, ও তাঁহার আদেশমতে খুলিয়া দেওয়া না গেলে তাহা ভাঙ্গিয়া খুলিতে পারিবেন ইতি।

মাল নামাইতে ও তুলিতে যত সময়ের অনুমতি হয় তাহার কথা।

৭৫ ধারা। জাহাজে ছয় শত টনের অধিক না ধরিলে, আমদানীর মাল নামাইয়া দিবার ও রফ্তানীর মাল জাহাজে তুলিয়া দিবার জন্যে কার্য্য চলনের কুড়ি দিন মিয়াদ কিম্বা কষ্টমের কালেক্টর সাহেব তাহার অধিক যে মিয়াদ ধার্য্য করেন সেই মিয়াদ দেওয়া যাইবে।

ছয় শত টনের উপর পঞ্চাশং টনপ্রতি আর একং দিন দেওয়া যাইবে।

কার্য্য চলনের ঐ নির্দ্ধারিত মিয়াদে কষ্টমের এক জন কর্ম্মকারকের কর্ম্মের নিমিত্ত, কিম্বা নানা সময়ে সর্ব্বসুদ্ধ কার্য্য চলনের নির্দ্ধারিত ঐ মিয়াদের অনধিক কাল তদ্রূপ নানা কর্ম্মকারককে পাওয়া যাইতে পারিলে তাহাদের কর্ম্মের নিমিত্ত কিছু লওয়া যাইবে না।

মিয়াদ অতীত হইলে তাহার ফলের কথা।

মাল নামাইয়া ও তুলিয়া দিতে যদি কার্য্য চলনের কুড়ি দিনের, ও এই ধারার দ্বিতীয় প্রকরণমতে অধিক মিয়াদ দেওয়া গিয়া থাকিলে সেই মিয়াদের অধিক লাগে, তবে কষ্টমের ঐ কর্ম্মকারকের নিমিত্ত রবিবার ও বন্দের দিনছাড়া সেই অধিক কালের দিনপ্রতি পাঁচ টাকার হিসাবে ঐ জাহাজের স্থানে লওয়া যাইবে।

জাহাজের পড়িয়া থাকন সময় ধরিয়া দিবার কথা।

এই ধারামতে নির্দ্ধারিত মিয়াদের কিম্বা কোন খরচের হিসাব করিতে হইলে, আমদানীর মাল নামাইয়া দেওয়া গেলে পর ও রফ্তানীর মাল তুলিয়া দিতে আরম্ভ করণের পূর্ব্বে কাপ্তানের প্রার্থনামতে কষ্টমের কর্ম্মকারককে জাহাজহইতে অবসর করা যাওয়াতে ঐ জাহাজ যত দিন পড়িয়া থাকে, উক্ত মিয়াদের হিসাবে তত দিন ধরা যাইবে না ইতি।

Goods not to be landed, shipped, or water borne on Sundays, holidays, &c, without permission, nor except within fixed hours, &c

76 Except with the written permission of the Customs-collector, no goods, other than passengers' baggage, shall be discharged from any vessel arriving at any Customs-port, or be shipped or water-borne for exportation or for carriage coastwise—

(*a*) on any Sunday or on any holiday or day on which the discharge of cargo is prohibited by the Chief Customs Authority,

(*b*) on any day, except between such hours as such Authority from time to time appoints by notification in the official Gazette,

(*c*) without the presence or authority of an officer of Customs,

nor, in the case of goods so shipped or water-borne,

(*d*) from any place in any such Port except a wharf duly appointed for such purpose,

(*e*) before due entry outwards of the exporting vessel and of the goods,

(*f*) before such goods shall have been duly cleared for shipment

Nothing in this section shall prevent the Chief Customs Authority from giving, by notification in the official Gazette, general permission for goods to be so shipped or water-borne in any Customs-port from all or any places not duly appointed as wharves, and without the presence or authority of an officer of Customs

Boat-note

77 When any goods are water-borne for the purpose of being landed from any vessel and warehoused or passed for importation, or of being shipped for exportation on board of any vessel, there shall be sent, with each boat-load or other separate despatch, a boat-note specifying the number of packages so sent and the marks and numbers or other description thereof

Each boat-note for goods to be landed shall be signed by an officer of the vessel, and likewise by the officer of Customs on board, if any such officer be on board, and shall be delivered on arrival to any officer of Customs authorized to receive the same

Each boat-note for goods to be shipped shall be signed by the proper officer of Customs, and, if an officer of Customs is on board of the vessel on

অনুমতি বিনা রবিবার কি বন্ধের দিনে কিম্বা নির্দ্ধারিত ঘণ্টাভিন্ন কোন সময়ে মাল নামাইয়া না দিবার কথা।

৭৬ ধারা। কষ্টমের বন্দরে জাহাজ পঁহুছিলে কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের লিখিত অনুমতি বিনা সেই জাহাজহইতে আরোহীদের বাগেজ (অর্থাৎ ব্যবহার্য্য দ্রব্য) ভিন্ন কোন মাল

(ক) রবিবার কি কোন বন্ধের দিনে কিম্বা কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব অন্য যে দিনে মাল নামাইয়া দিতে নিষেধ করেন সেই দিনে,

(খ) এবং উক্ত কর্ত্তৃপক্ষ সময়ে২ রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া যে২ ঘণ্টা নিরূপণ করেন কোন দিনেই সেইং ঘণ্টার মধ্য সময়ভিন্ন কোন সময়ে,

(গ) ও কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক উপস্থিত না থাকিলে কি অনুমতি না দিলে,

এবং কোন মাল তদ্রূপে জাহাজে তোলা গেলে কি নৌকাদি করিয়া লইয়া যাওয়া গেলে,

(ঘ) তৎকার্য্যের নিমিত্তে নিয়মমতে নিরূপিত ঘাট-ভিন্ন উক্ত কোন বন্দরের অন্তর্গত কোন স্থানহইতে,

(ঙ) কিম্বা যে জাহাজদ্বারা রফ্তানী কর যাইবে সেই জাহাজ ও মাল সমুদ্রপথে যাইবে বলিয়া এণ্ট্রি করা না গেলে,

(চ) কিম্বা জাহাজে তুলিয়া দিবার নিমিত্তে সেই মালের নিয়মিত ছাড়পত্র না দেওয়া গেলে, ঐ মাল নামাইয়া দেওয়া যাইবে না ও রফ্তানী করিবার কিম্বা সমুদ্র কুলেং লইয়া যাইবার জন্যে জাহাজে তুলিয়া দেওয়া ও নৌকাদিতে দেওয়া যাইবে না।

কষ্টমের কোন বন্দরে ওয়ার্ফ বলিয়া যে সকল বা যে কোন স্থান নিয়মমতে নির্দ্ধারিত হয় নাই কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া, কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক উপস্থিত না থাকিলে বা অনুমতি না দিলেও সেই স্থানহইতে জাহাজে মাল তুলিয়া দিবার, বা জাহাজে তুলিবার জন্যে নৌকায় চালান হইবার সাধারণ অনুমতি দিতে পারিবেন, এই ধারার কোন কথাদ্বারা ইহার বাধা নাই ইতি।

রোকার কথা।

৭৭ ধারা। জাহাজহইতে স্থলে আনিবার ও গুদামজাত করিবার কিম্বা আমদানীর নিমিত্ত ছাড়াইয়া লইবার জন্যে কিম্বা রফ্তানী করণার্থে জাহাজে তুলিবার জন্যে মাল নৌকাযোগে চালান হইলে, প্রত্যেক বোঝাই নৌকার কি অন্য স্বতন্ত্র চালানের সঙ্গেং একংখান রোকা পাঠান যাইবে, যত পাকেজ তদ্রূপে চালান করা যায় তাহার সংখ্যা ও তাহার চিহ্ন ও নম্বর ও অন্য বেওরা ঐ রোকায় নির্দ্দিষ্ট করিয়া লেখা থাকিবে।

স্থলে আনাইবার মালের প্রত্যেক রোকায় জাহাজের কোন এক জন মালিম, এবং কষ্টমের কর্ম্মকারক জাহাজে থাকিলে তিনি, স্বাক্ষর করিবেন, ও পঁহুছিলে কষ্টমের যে কর্ম্মকারক তাহা গ্রহণ করিতে ক্ষমতাপন্ন হন তাঁহাকে দেওয়া যাইবে।

জাহাজে তুলিয়া দিবার মালের প্রত্যেক রোকায় কষ্টমের উপযুক্ত কর্ম্মকারক স্বাক্ষর করিবেন, ও যে জাহাজে মাল তোলা যাইবে সেই জাহাজে কষ্টমের

which such goods are to be shipped, shall be delivered to such officer If no such officer be on board, every such boat note shall be delivered to the Master of the vessel, or to an officer of the vessel appointed by him to receive it

The officer of Customs who receives any boat-note of goods landed, and the officer of Customs, Master, or other officer, as the case may be, who receives any boat-note of goods shipped, shall sign the same and note thereon such particulars as the Chief Customs Authority may from time to time direct

The Local Government may from time to time suspend the operation of this section in any Customs-port or part thereof, and may cancel such suspension

Goods water borne to be forthwith landed or shipped

78 All goods water-borne for the purpose of being landed and warehoused, or passed for importation, or of being shipped for exportation, shall be so landed or shipped without any unnecessary delay

Goods not to be landed elsewhere than at appointed wharf or place

79 No goods discharged from any vessel under the authority of an officer of Customs shall be landed, except at a wharf or other place appointed for the landing of such goods

No such goods discharged into or loaded in any boat for the purpose of being landed or shipped shall be subsequently transhipped into any other boat without the permission of an officer of Customs

Power to prohibit plying of unlicensed cargo boats

80 The Local Government may declare with regard to any Customs-port, by notification in the official Gazette, that after a stated date no boat not duly licensed and registered will be allowed to ply as a cargo-boat for the landing and shipping of merchandize within the limits of such Port

Issue of licenses

In any Port with regard to which such notification has been issued, the Chief Officer of Customs, or other officer whom the Local Government appoints in this behalf, may issue licenses for, and make registration of, cargo-boats, under such rules and on payment of such fees as the Local Government from time to time prescribes by notification in the official Gazette

কর্ম্মকারক থাকিলে ঐ রোকা তাঁহার হাতে দিতে হইবে। জাহাজে তদ্রূপ কর্ম্মকারক না থাকিলে, জাহাজের কাপ্তানের হাতে, কিম্বা তিনি জাহাজের যে মালিমকে তাহা গ্রহণার্থে নিযুক্ত করেন তাঁহার হাতে ঐ রোকা দিতে হইবে।

স্থলে যে মাল আনা যায় কষ্টমের যে কর্ম্মকারক তাহার রোকা পান, এবং যে মাল জাহাজে তোলা যাইবে তাহার রোকা কষ্টমের যে কর্ম্মকারক কিম্বা বিষয়বিশেষে যে কাপ্তান কি অন্য মালিম পান তিনি তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন ও কষ্টমের প্রধান কর্তৃপক্ষ সময়ে২ যে বিবরণ লিখিতে আদেশ করেন তাহাও লিখিয়া দিবেন।

স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ কোন কষ্টমের বন্দরে কিম্বা তাহার কোন অংশে এই ধারার বিধান স্থগিত রাখিতে, ও স্থগিত থাকার আজ্ঞাও রহিত করিতে পারিবেন ইতি।

নৌকাযোগে মাল চালান হইলেই তাহা নামাইবার কি তুলিয়া দিবার কথা।

৭৮ ধারা। কোন মাল স্থলে আনিবার ও গুদামজাৎ করিবার কি আমদানী করণার্থে ছাড়াইয়া লইবার নিমিত্ত কিম্বা রফ্তানী করণার্থে জাহাজে তুলিয়া দিবার নিমিত্ত নৌকাযোগে লওয়া গেলে, অনাবশ্যক বিলম্ব না করিয়া তাহা নামাইয়া কি জাহাজে তুলিয়া দিতে হইবে ইতি।

নির্দ্ধারিত ওয়ার্ফ কি স্থান ভিন্ন কোন স্থানে মাল নামাইতে না হইবার কথা।

৭৯ ধারা। কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক কোন জাহাজহইতে মাল লইয়া যাইবার অনুমতি দিলে, ঐ মাল ওয়ার্ফ কিম্বা মাল নামাইবার নির্দ্ধারিত স্থানভিন্ন অন্য স্থানে নামাইয়া দেওয়া যাইবে না।

কোন মাল স্থলে আনিবার কি জাহাজে তুলিবার নিমিত্ত নৌকায় নামাইয়া দেওয়া কি বোঝাই করা গেলে, কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের অনুমতি বিনা পথিমধ্যে তাহা অন্য নৌকায় তুলিয়া দেওয়া যাইবে না ইতি।

লাইসেন্সবিনা ভড়ের যাওয়া আসা নিষেধ করিবার ক্ষমতার কথা।

৮০ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া কষ্টমের কোন বন্দরের বিষয়ে এই আজ্ঞা করিতে পারিবেন যে, নির্দ্ধারিত কোন তারিখের পরে মালের নৌকার উপযুক্ত লাইসেন্স না দেওয়া গেলে ও তাহা রেজিষ্টরী করা না গেলে, ঐ বন্দরের সীমার মধ্যে জাহাজহইতে সওদাগরী মাল নামাইয়া আনিবার ও জাহাজে তুলিয়া দিবার নিমিত্ত ঐ নৌকা মালের নৌকা বলিয়া গমনাগমন করিতে পারিবে না।

লাইসেন্স দিবার কথা।

যে বন্দরের বিষয়ে উক্ত জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া যে বিধি প্রণয়ন করেন ও যত ফী নির্দ্ধার্য্য করেন সেই বন্দরের কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারক, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এতৎকার্য্যপক্ষে অন্য যে কর্তৃপক্ষকে নিযুক্ত করেন তিনি সেই বিধিমতে তত ফী লইয়া ঐ মালের নৌকার লাইসেন্স দিতে ও তাহা রেজিষ্টরী করিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

Customs collector may require goods to be weighed or measured on board before landing

81 The Customs-collector, whenever he sees fit, may require that goods stowed in bulk, and brought by sea or intended for exportation, shall be weighed or measured on boardship before landing or after shipment, and may levy duty according to the result of such weighing or measurement

জাহাজহইতে মাল নামা- ইবার পূর্ব্বে তাহার ওজন কি মাপ করিবার আজ্ঞা করিতে কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতার কথা।

৮১ ধারা। যে মাল বদ্ধ না হইয়া জাহাজে দেওয়া যায় এবং সমুদ্রপথে আনীত হয় বা রপ্তানী করিবার কল্পনা থাকে, সেই মাল জাহাজহইতে নামাইবার পূর্ব্বে কিম্বা জাহাজে তুলিয়া দিবার পর ওজন কি মাপ করা যায়, কষ্টমের কালেকুটর সাহেব উচিত বোধ করিলে এমত আজ্ঞা করিতে পারিবেন, ও সেই ওজন কি পরিমাণের ফলানুসারে মাশুল আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

Customs officers may open package and examine goods shipped

82 Any officer of Customs may open any package, and fully examine any goods brought by sea, or shipped or brought for shipment at any Customs port

মাল জাহাজে তোলা গেলে কষ্টমের কার্য্যকারকের পাকেজ খুলিয়া দেখিতে পারিবার কথা।

৮২ ধারা। কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক কোন পাকেজ খুলিয়া সমুদ্র দ্বারা আনীত দ্রব্য কিম্বা কষ্টমের বন্দরে জাহাজে তোলা কি তুলিবার নিমিত্তে আনীত দ্রব্য সম্পূর্ণরূপে দেখিতে পারিবেন ইতি।

Customs-collector may take samples of goods

83 The Customs-collector may, on the entry or clearance of any goods, or at any time while such goods are being passed through the Custom-house, take samples of such goods, for examination or for ascertaining the value thereof, on which duties are payable, or for any other necessary purpose

কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের মালের নমুনা লইবার ক্ষমতার কথা।

৮৩ ধারা। কোন মাল যে সময়ে এণ্টর করা যায় কি বাহির করিয়া লওয়া যায় সেই সময়ে, কি সেই মাল যে সময়ে কষ্টম হৌস দিয়া চালান হইতেছে এমত কোন সময়ে, কষ্টমের কালেকুটর সাহেব সেই মাল পরীক্ষা করিবার কিম্বা মাশুলী দ্রব্য হইলে তাহার মূল্য নিরূপণ করিবার জন্যে কিম্বা আবশ্যক অন্য কর্ম্মের নিমিত্তে ঐ দ্রব্যের নমুনা লইতে পারিবেন।

Every such sample shall, if the owner so desire, and if it be possible, be restored to him, otherwise it shall be disposed of and accounted for to him as the Customs-collector directs

দ্রব্যের স্বামির ইচ্ছা হইলে যাহা নমুনাস্বরূপে লওয়া যায় তাহা ফিরিয়া দেওয়া যাইতে পারিলে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে, নতুবা কষ্টমের কালেকুটর সাহেব যেমত আজ্ঞা করেন সেইমত বিক্রয়াদি করিয়া স্বামিকে তাহার হিসাব দেওয়া যাইবে ইতি।

Owner to pay expense incidental to compliance with Custom house rules

84. The unshipping, carrying, shipping, and landing of all goods, and the bringing of them to the proper place for examination or weighing, and the putting of them into and out of the scales, and the opening, unpacking, bulking, sorting, lotting, marking, and numbering of goods, where such operations are necessary or permitted,

কষ্টম হৌসের বিধিমতে কার্য্য করণে যে নৈমিত্তিক খরচ লাগে তাহা স্বামির দিবার কথা।

৮৪ ধারা। সকল মাল জাহাজহইতে নামাইয়া দিবার ও বহন করিবার ও জাহাজে তুলিবার ও ঘাটে আনাইবার,

ও দৃষ্টি কি ওজন করণোপযুক্ত স্থানে আনাইবার, ও পাল্লাতে তুলিয়া দিবার ও নামাইবার ও তাহা খুলিবার ও বস্তাদিহইতে বাহির করিবার ও সংগ্রহ ও বিলি করিবার ও লাট ও চিহ্ন ও নম্বর দিবার আবশ্যক কি অনুমতি হইলে ঐ২ কার্য্য,

and the removing of goods to, and the placing of them, in the proper place of deposit,

এবং গচ্ছিত করণোপযুক্ত স্থানে আনাইবার ও রাখিবার কার্য্য,

shall be performed by or at the expense of the owner of such goods.

ঐ মালের স্বামির দ্বারা কিম্বা তাঁহার খরচে করা যাইবে।

Fee for landing baggage

When any goods, baggage, or parcels are made over to an officer of Customs for the purpose of being landed, a fee of such amount as the local Government from time to time directs shall be chargeable

দ্রব্য নামাইয়া লইবার ফী বিষয়ক বিধি।

কোন মাল কি বাগেজ কি পুলিন্দা জাহাজহইতে নামাইবার নিমিত্ত কষ্টমের কোন কর্ম্মকারককে দেওয়া গেলে, তাহা নামাইয়া লইবার ও কষ্টম হৌসে রাখিবার খরচ ও পারিশ্রমিক বলিয়া

thereon, as compensation for the expense and trouble incurred in landing and depositing the same in the Custom-house

85 No owner of goods shall be entitled to claim from any officer of Customs compensation for any loss or injury occurring to such goods at any time while they remain or are lawfully detained in any Custom-house, or on any Custom-house wharf, or under charge of any officer of Customs, unless it be proved that such loss or injury was occasioned by the neglect or wilful act of an officer of Customs

No compensation for loss or injury except on proof of neglect or wilful act

86 The Chief Customs Authority may from time to time fix the period after the expiration of which goods left on any Custom-house wharf or other authorized landing-place, or part of the Custom-house premises, shall be subject to payment of fees, and the amount of such fees

Rates of wharfage fees

87 A duplicate of any certificate, manifest, bill, or other Custom house document may, on payment of a fee not exceeding ten rupees, be furnished, at the discretion of the Customs-collector, if he is satisfied that no fraud has been committed or is intended

Duplicates may be granted and amendments made on payment of fee

Such officer may also authorize any amendment to be made in any document, after it has been entered and recorded in the Custom-house, upon payment of a like fee for every document so amended

88 Upon the entry or clearance of any goods for importation or exportation, the owner shall, if the Customs collector so requires, deliver to such officer a duplicate of the bill of entry or shipping-bill thereof

Owner to deliver duplicate of bill of entry or shipping bill if required

89 No person shall act in any Custom-house as an agent for the transaction of any business relating to the entrance or clearance of any vessel, goods, or baggage unless authorized so to do by the Customs collector

Agents must be duly authorized

Such officer may require any person so authorized to give a bond with sufficient securities, in

স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ যত টাকা ফী নিরূপণ করেন তাহার উপর তত টাকা ফী লওয়া যাইতে পারিবে ইতি।

৮৫ ধারা। মাল কোন কষ্টম হৌসে কি কষ্টম হৌসের কোন ওয়ার্কে কিম্বা কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের জিম্মায় থাকন কি আইনমতে আটক রাখন সময়ে ঐ মালের কিছু ক্ষতি কি হানি হইলেও কষ্টমের কর্ম্মকারকের তাচ্ছল্যহেতুক বা স্বেচ্ছাপূর্ব্বক কোন ক্রিয়া কি ক্রটিদ্বারা সেই ক্ষতি কি হানি হইল ইহার প্রমাণ না হইলে, ঐ মালের স্বামী কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের নিকটে ঐ ক্ষতিপূরণের দাওয়া করিতে পারিবেন না ইতি।

ইচ্ছাপূর্ব্বক তাচ্ছল্যের প্রমাণ না হইলে মালের ক্ষতি কি হানি জন্য ক্ষতিপূরণ না পাইবার কথা।

৮৬ ধারা। কোন কষ্টম হৌসের ওয়ার্কে কিম্বা মাল নামাইবার অনুমতিপ্রাপ্ত অন্য ঘাটে কি কষ্টম হৌসের ভূমির কোন স্থানে, মাল যতকাল থাকিলে পর ফী লওয়া যাইবে, কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সময়েং ইহা নিরূপণ ও সেই ফী নির্দ্ধার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

ওয়ার্কের ফীর হার নির্দ্ধার্য্য হইবার কথা।

৮৭ ধারা। কোন প্রতারণাকার্য্য হয় নাই, হইবার কল্পনাও নাই কষ্টমের কালেক্টর সাহেব ইহা হৃদ্বোধমতে জ্ঞাত হইলে, তাঁহার বিবেচনামতে দশ টাকার অনধিক ফী লইয়া কোন সর্টিফিকটের কি মানিফেষ্টের কি বিলের কি কষ্টম হৌসের অন্য কোন দলীলের প্রতিলিপি দেওয়া যাইতে পারিবে।

ফী দেওয়া গেলে সর্টিফিকটপ্রভৃতির দ্বিতীয় লিপি লইতে ও তাহা সংশোধন করিতে পারিবার কথা।

আরো কোন দলীল কষ্টম হৌসে অর্পণ করিয়া রিকার্ড করা গেলে পর, উক্ত কার্য্যকারক কোন দলীলের কোন কথা সংশোধন করিবার অনুমতিও দিতে পারিবেন, কিন্তু তদ্রূপ সংশোধিত প্রত্যেক দললের উপর উক্ত ফী লওয়া যাইবে ইতি।

৮৮ ধারা। কোন মাল আমদানী কি রফ্তানী করিবার জন্যে আনা গেলে কি বাহির করিয়া লওয়া গেলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞা থাকিলে স্বামী সেই মালের কার্য্যকারককে ঐ মালের বিল অফ এণ্টরীর কি শিপিং বিলের প্রতিলিপি দিবেন ইতি।

আজ্ঞা হইলে বিল অফ এণ্টরীর কি শিপিং বিলের প্রতিলিপি স্বামির দিতে হইবার কথা।

৮৯ ধারা। কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের স্থানে ক্ষমতাপ্রাপ্ত না হইলে, কোন ব্যক্তি কোন কষ্টম হৌসে কোন জাহাজের কি মালের কি বাগেজের এণ্টর করণ কি ছাড়াইয়া লওনসম্পর্কীয় কোন কার্য্য নির্ব্বাহার্থে অন্য ব্যক্তির কর্ম্মকারকস্বরূপে কর্ম্ম করিতে পারিবেন না।

যাঁহারা অন্যদের সপক্ষ কর্ম্মকারক হন তাঁহাদের উপযুক্তমতে ক্ষমতা প্রাপ্ত হইবার কথা।

উক্ত কার্য্যকারক উক্ত প্রকারের ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তির স্থানে কষ্টম হৌসের বিধান ও কর্ম্মকারক

any sum not exceeding five thousand rupees, for his faithful behaviour as regards the Custom house regulations and officers

Such officer may, in case of misbehaviour suspend or withdraw such authorization, but an appeal against every such suspension or withdrawal shall lie to the Chief Customs Authority, whose decision thereon shall be final

সম্পর্কে বিশ্বস্তরূপে আচরণ করণার্থে পাঁচ সহস্রের অনধিক টাকার উপযুক্ত জামিন সহিত নিবন্ধনপত্র লইতে পারিবেন।

অহিতাচার করিলে উক্ত কার্য্যকারক তাঁহার ঐ ক্ষমতাপত্র স্থগিত বা রহিত করিতে পারিবেন। কিন্তু সেই স্থগিত কি রহিত হওয়ার আজ্ঞার উপর কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষের নিকট আপীল হইতে পারিবে ও তাদ্বিষয়ে তিনি যে নিষ্পত্তি করেন তাহা চুডান্ত হইবে ইতি।

Agent to produce authority if required

90 When any person makes application to any officer of Customs for permission to transact any business with him on behalf of any other person, such officer may require the applicant to produce a written authority from the person on whose behalf such business is to be transacted, and in default of the production of such authority may refuse such permission

অন্যের পক্ষে কর্ম্মকারকের প্রতি আজ্ঞা হইলে তাঁহার ক্ষমতাপত্র দেখাইতে হই-বার কথা।

৯০ ধারা। কোন ব্যক্তি কষ্টমের কোন কার্য্য-কারকের নিকটে অন্যের পক্ষে কোন কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবার অনুমতি প্রার্থনা করিলে, যাঁহার পক্ষে ঐ কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন ঐ কার্য্যকারক সেই প্রার্থককে তাঁহার লিখিত ক্ষমতাপত্র দেখাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তদ্রূপ ক্ষমতাপত্র দেখাইতে না পারিলে তাঁহাকে সেই অনুমতি দিতে অস্বীকার করিতে পারিবেন।

The clerk or servant, or known agent, of any person, or of any mercantile firm, may transact business at the Custom-house on account of such person or firm, if such person or a member of such firm indentifies such clerk, servant, or agent to the Customs-collector as empowered to transact his or their business, and deposits with such officer an authority in writing, duly signed, authorizing such clerk, servant, or agent to receive all drawbacks, refunds, and other moneys, or transact other business on behalf of such person or firm

কোন ব্যক্তির কি কোন সওদাগরী কুঠীর কেরাণী কি চাকর কি পরিচিত কর্ম্মকারক সেই ব্যক্তির কি কুঠীর নিমিত্তে কষ্টম হৌসে কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিতে পারিবেন, কিন্তু ইহাতে প্রয়োজন যে সেই ব্যক্তি কিম্বা ঐ কুঠীর কোন অংশী আপনার কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবার ক্ষমতা-প্রাপ্ত কেরাণী কি চাকর কি কর্ম্মকারক বলিয়া তাঁহাকে কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে স্বীকার করেন, ও সেই কেরাণী কি চাকর কি কর্ম্মকারক ঐ ব্যক্তির কি কুঠীর পক্ষে ফেরৎ মাসুল কি ফিরিয়া পাইবার উপযুক্ত অন্য টাকা গ্রহণ কিম্বা অন্য কর্ম্মনির্ব্বাহ করিতে ক্ষমতাপন্ন আছেন এই মর্ম্মের লিখিত ক্ষমতাপত্রে উপযুক্তমতে স্বাক্ষর করিয়া ঐ কার্য্যকারকের নিকটে রাখেন ইতি।

CHAPTER IX

IMPORTATION OR DISCHARGE

৯ নবম অধ্যায়।

আমদানীকরণ বা মাল নামাইয়া লওন বিষয়ক বিধি।

Discharge of cargo may commence on receipt of due permission

91 Whenever an order or a special pass, permitting any vessel which has arrived in any Customs port from any Foreign Port to break bulk, has been duly issued under section 66, the discharge of the cargo of such vessel may be proceeded with

অনুমতি পাওয়া গেলেই মাল নামাইয়া দিতে আরম্ভ করিতে পারিবার কথা।

৯১ ধারা। জাহাজ ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরহইতে কোন কষ্টমের বন্দরে পঁহুছিলে, ৬৬ ধারামতে তাহার মাল নামাইয়া দিতে আরম্ভ করিবার আজ্ঞা কি বিশেষ পাস দেওয়া গেলেই, ঐ জাহাজহইতে মাল নামাইয়া দেওনের কার্য্য আরম্ভ হইতে পারিবে ইতি।

Portion of import cargo intended for another Port, ship's stores &c may be kept on board free of duty

92 Any portion of an import-cargo intended for another Port, or any ship's stores intended for consumption in Port or on the homeward voyage, may be declared by the Master of any vessel as not to be landed and may thereupon, with the special sanction of the Customs-collector, be retained on board, and such cargo or ship's stores

আমদানী মালের একাংশ অন্য বন্দরে পাঠাইতে হইলে তাহা কিম্বা জাহাজের সব জামপ্রভৃতি মাসুল না দিয়া জাহাজে রাখিতে পারিবার কথা।

৯২ ধারা। আমদানী মালের কোন অংশ অন্য বন্দরে লইয়া যাইবার কল্পনা আছে কিম্বা জাহাজীয় কোন নবস্থান বন্দরে খরচ হইবার কিম্বা জাহাজীয় লোকদের স্বদেশ প্রত্যাগমন কালীন ব্যবহারের দ্রব্য বলিয়া তাহা নামাইয়া দিতে হইবে না, কাপ্তান ইহা নির্দ্দেশ করিয়া,

so retained shall not be subject to the payment of duty

Provided that all such cargo and ship's stores, excepting any ship's stores which may be duly transferred to another ship under section 34, 54, or 55, shall be entered in the export-manifest of the vessel as cargo or ship's stores not landed, and on which no duty has been paid

The Customs-collector, or any officer deputed by him under section 72, may seal up, or otherwise secure, if he sees reason for so doing, any portion of such cargo or ship's stores during the vessel's stay in Port

Goods not to leave ship unless entered in manifest

93 No goods shall be allowed to leave any vessel, unless they be duly entered in the original manifest of such vessel, or in an amended or supplementary manifest duly received under section 63

Procedure in respect of goods not landed within time allowed

94 If the owner of any goods (except such as have been declared by the Master as not to be landed) does not land such goods within such number of working days, not exceeding fifteen, after the entry of the vessel importing the same, as the Local Government from time to time appoints by notification in the official Gazette, or within such longer period as the bill of lading of such vessel specifies, or

Effect of not discharging cargo in any less period specified in bill of lading

if any period less than the number of working days so appointed is specified in the bill of lading of such vessel for the discharge of her cargo or any part thereof, and if the owner of such cargo, or part thereof, does not land the same within such specified period, or

if the cargo of any vessel, with the exception of only a small quantity of goods, has been discharged previously to the expiration of the period so appointed or specified, as the case may be,—

the Master of such vessel, or a duly authorized officer of Customs, on his application, may then carry such goods to the Custom-house

The Customs-collector shall thereupon take charge of and grant receipts for such goods,

and if notice in writing has been given by the Master that the goods are to remain subject to a lien for freight, primage, general average, or other charges of a stated amount, he shall hold

নামাইতে পারিবেন। তাহা হইলে কস্টমের কালেক্টর সাহেবের বিশেষ অনুমতিক্রমে তাহা জাহাজেই রাখা যাইতে পারিবে, ও তাহার উপর মাস্তুল লাগিবে না।

পরন্তু জাহাজের যে সকল সরঞ্জাম ৩৪ কি ৫৪ কি ৫৫ ধারামতে অন্য জাহাজে নিয়মমতে তোলা যায় তদ্ভিন্ন সেই সকল মাল ও জাহাজের সরঞ্জাম নামাইয়া দেওয়া যায় নাই ও তাহার উপর মাস্তুল দেওয়া যায় নাই বলিয়া জাহাজের রপ্তানী মালের মানিফেষ্টে লেখা যাইবে।

ঐ জাহাজ যত দিন বন্দরে থাকে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব কিম্বা ৭২ ধারামতে তৎকর্তৃক নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারক তত দিন উক্ত মালের কি জাহাজের সরঞ্জামের কোন অংশে মোহর দিয়া রাখিতে কি অন্য প্রকারে রক্ষা করিতে পারিবেন ইতি।

মাল মানিফেষ্টে লেখা না থাকিলে জাহাজহইতে নামাইতে না হইবার কথা।

৯৩ ধারা। জাহাজের আসল মানিফেষ্টে কিম্বা ৬৩ ধারামতে নিয়মিতরূপে প্রাপ্ত সংশোধিত কি পরিশিষ্ট মানিফেষ্টে মাল নিয়মমতে লেখা না গেলে তাহা জাহাজহইতে নামাইয়া দিবার অনুমতি হইবে না ইতি।

মিয়াদের মধ্যে যে মাল নামাইয়া দেওয়া না যায় তদ্বিষয়ক কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৯৪ ধারা। কাপ্তান যে মাল নামাইয়া দিতে হইবে না বলিয়া প্রকাশ করেন তদ্ভিন্ন কোন মাল যে জাহাজে আমদানী করা যায়, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট রাজকীয় গেজেটে সময়েং জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া কার্য্য চলিবার পঞ্চদশ দিনের অনধিক যত দিন নির্দ্ধার্য্য করেন, কিম্বা ঐ জাহাজের বিল অফ লেডিঙ্গে আর যত দিন নির্দ্ধার্য্য থাকে সেই জাহাজের এণ্টরী হইবার পর তত দিনের মধ্যে ঐ মালের স্বামী তাহা নামাইয়া না লইলে,

বিল অফ লেডিঙ্গে কম মিয়াদ নির্দ্দিষ্ট থাকিলে তন্মধ্যে মাল নামাইয়া না দিবার ফলের কথা।

কিম্বা পূর্ব্বোক্তমতে কার্য্য চলনের যত দিন ধার্য্য হয়, ঐ জাহাজের বিল অফ লেডিঙ্গে ঐ মাল কিম্বা তাহার কোন অংশ নামাইয়া দিবার জন্যে তাহাহইতে অল্প দিন নির্দ্ধারিত থাকিলে, ও ঐ মালের স্বামী ঐ নির্দ্ধারিত সময়ের মধ্যে মাল নামাইয়া না লইলে,

কিম্বা বিষয়বিশেষে তদ্রূপে নিরূপিত বা নির্দ্দিষ্ট সময় গত হওয়ার পূর্ব্বে অত্যল্প মালভিন্ন জাহাজের সমস্ত মাল নামান গিয়া থাকিলে,

ঐ জাহাজের কাপ্তান কিম্বা তাঁহার প্রার্থনামতে নিয়মিতরূপে নিযুক্ত কষ্টমের কর্ম্মকারক কষ্টম হৌসে সেই মাল আনাইতে পারিবেন।

তাহা হইলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব ঐ মাল জিম্মা করিয়া লইয়া তাহার রসীদ দিবেন।

ও ভাড়া কিম্বা কাপ্তানের প্রাপ্য শুল্ক পাওনা থাকাতে কিম্বা ঝড়ে জাহাজ রক্ষা করিবার জন্যে কতক মাল সমুদ্রে ফেলা যাওয়াতে সেই হানিপূরণার্থে অন্য মালের স্বামিদের যত টাকা দেয় হয় তাহার নিমিত্ত

such goods until he receives notice in writing that the said charges are paid

কিম্বা নির্দ্ধারিত অন্য খরচের নিমিত্তে ঐ মাল বন্ধক স্বরূপে রাখিতে হইবে কাপ্তান এই মর্ম্মের নোটিস লিখিয়া থাকিলে, যত দিন সেই সকল টাকা পরিশোধের লিখিত নোটিস না পান উক্ত কর্ম্মকারক তত দিন সেই মাল রাখিবেন ইতি।

Goods may be landed at any time after arrival, with consent

95 At any time after the arrival of any vessel, the Customs-collector may, with the consent of the Master of such vessel, cause any small package or parcel of goods to be carried to the Custom-house, there to remain for entry, in charge of the officers of Customs, during the remainder of the working days allowed under this Act for the landing of such package or parcel

পঁহুছিবার পর অনুমতি পাইলে মাল কোন সময়েই নামাইয়া দিবার কথা।

৯৫ ধারা। কোন জাহাজের পঁহুছিবার পর কোন সময়েই কষ্টমের কালেক্টর সাহেব ঐ জাহাজের কাপ্তান সাহেবের অনুমতিক্রমে মালের কোন ছোট২ পাকেজ প্রভৃতি কি পুলিন্দা কষ্টম হৌসে আনাইতে পারিবেন, ও তাহা নামাইয়া দিবার জন্যে এই আইনমতে কার্য্য চলনের অবশিষ্ট যত দিনের অনুমতি থাকে ঐ পাকেজ কি পুলিন্দা এণ্টর করিবার নিমিত্ত তত দিন কষ্টমের কর্ম্মকারকদের জিম্মায় থাকিবে ইতি।

Notice regarding unclaimed packages

96 If any package or parcel carried to the Custom-house under section 95 remains unclaimed on the expiration of the number of working days so allowed for its landing, or at the time of the clearance outwards of the vessel from which it was landed, the Master may give such notice as is provided in section 94, and the officer in charge of the Custom-house shall thereupon hold such package or parcel as provided in the said section

পাকেজের দাওয়া না হইলে তদ্বিষয়ে নোটিসের কথা।

৯৬ ধারা। পাকেজ কি পুলিন্দা নামাইবার জন্যে কার্য্য চলনের পূর্ব্বোক্ত যত দিনের অনুমতি হয় তত দিন গত হইলেও, কিম্বা যে জাহাজহইতে নামাইয়া দেওয়া গেল সেই জাহাজের দেশ ছাড়িয়া যাওনের সময়েও যদি ৯৫ ধারামতে কষ্টম হৌসে আনীত সেই পাকেজের কি পুলিন্দার উপর কোন দাওয়া না হইয়া থাকে, তবে কাপ্তান ৯৪ ধারার বিধানমত নোটিস দিতে পারিবেন ও কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারক ঐ ধারার বিধানমতে ঐ পাকেজ কি পুলিন্দা রাখিবেন ইতি।

Procedure in case of non payment of duties within four months after entry of vessel

97 If the duties chargeable upon any goods carried to the Custom-house under section 94 or 95, together with the freight, primage, charges of landing and removal, rent and other charges to which such goods are liable, are not paid within four months from the date of entry of the vessel,

or if such goods are not duly warehoused within such period,

such goods may, after due notice in the official Gazette, be sold by public auction, and the proceeds thereof shall then be applied—first, to the payment of freight, primage and general average, next to the payment of duties, and then to the payment of other charges

The overplus, if any, shall be paid to the owner of the goods on his application for the same, provided that such application be made within one year from the sale of the goods, or that good reason be shown why such application was not so made

জাহাজের এণ্টরী হইবার পর চারি মাসের মধ্যে মাসুল না দেওয়া গেলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৯৭ ধারা। ৯৪ কি ৯৫ ধারার বিধানমতে যে মাল কষ্টম হৌসে আনা যায়, তাহার উপর যে মাসুল লাগে, ও জাহাজের ভাড়া ও কাপ্তানের প্রাপ্য শুল্ক ও মাল নামাইবার ও স্থানান্তর করিবার খরচ ও গুদামের ভাড়া প্রভৃতি ঐ মালের উপর অন্য যে খরচের দায় বর্ত্তে তাহা জাহাজের এণ্টরী হইবার তারিখ অবধি চারি মাসের মধ্যে দেওয়া না গেলে,

কিম্বা ঐ মাল ঐ সময়ের মধ্যে নিয়মমতে গুদামে রাখা না গেলে,

রাজকীয় গেজেটে উপযুক্ত নোটিস প্রকাশ করা গেলে পর ঐ মাল নীলামদ্বারা বিক্রয় করা যাইতে পারিবে। তাহা হইলে সেই বিক্রয়োৎপন্ন টাকা এই২ প্রকারে প্রয়োগ হইবে, প্রথমে জাহাজের ভাড়া ও কাপ্তানের প্রাপ্য শুল্ক ও ঝড়ে জাহাজ রক্ষা করিবার জন্যে কতক মাল সমুদ্রে ফেলিয়া দেওয়া প্রযুক্ত সেই হানিপূরণার্থে অন্য মালের স্বামিদের যত টাকা দেয় হয় তাহা প্রথমে দেওয়া যাইবে, পরে মাসুল দেওয়া যাইবে ও তৎপরে অন্য২ খরচ দেওয়া যাইবে।

তাহার পর উদ্বর্ত্ত থাকিলে, মালের স্বামির প্রার্থনামতে তাঁহাকে দেওয়া যাইবে। কিন্তু মাল বিক্রয় হইবার তারিখঅবধি এক বৎসরের মধ্যে ঐ টাকা পাইবার প্রার্থনা করিতে হইবে, কিম্বা তৎকালের মধ্যে প্রার্থনা না করিবার বিশিষ্ট কারণ দেখাইতে হইবে।

If any such goods be of a perishable nature, the Customs-collector may at any time direct the sale thereof, and shall apply the proceeds in like manner

তদ্রূপ কোন মাল কাঁচা হইলে, কষ্টমের কালেকটর সাহেব কোন সময়েই তাহার বিক্রয় হইবার আজ্ঞা করিয়া ঐ বিক্রয়োৎপন্ন টাকা সেই প্রকারে প্রয়োগ করিবেন।

Nothing in this section shall authorize the passing for home-consumption of any dutiable goods without payment of duties of Customs thereon

কষ্টমের মাসুল না দিলে এই ধারার কোন কথাক্রমে মাসুলী মাল দেশে ব্যবহার হইবার নিমিত্ত ছাড়িয়া দিবার অনুমতি নাই ইতি।

98 Nothing in sections 93 to 97 inclusive shall prevent the Customs-collector in any Customs-port to which the Local Government, by notification in the official Gazette, declares this section to be applicable, from permitting the Master of any vessel immediately on receipt, under section 66, of an order or special pass, to discharge the cargo of such vessel or any portion thereof—

Immediate discharge permitted in certain cases

৯৮ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া কষ্টমের কোন বন্দরে এই ধারা বর্ত্তে বলিয়া প্রকাশ করিলে, কোন জাহাজের কাপ্তান ৬৬ ধারামত আজ্ঞা বা বিশেষ পাস প্রাপ্ত হইলেই সেই বন্দরের কষ্টমের কালেকটর সাহেব তাঁহাকে ঐ জাহাজের মাল কিম্বা তাহার কোন অংশ নিম্নলিখিত কোন স্থানে নামাইয়া দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন। ৯৩ অবধি ৯৭ পর্য্যন্ত ধারার কোন কথায় ইহার বাধা নাই,—

কোনং স্থলে অগৌণেই মাল নামাইয়া দিবার অনুমতি থাকার কথা।

(a) at the Custom-house or any specified landing-place or wharf

(ক) কষ্টম হৌসে, কিম্বা মাল নামাইবার নির্দ্দিষ্ট কোন ঘাটে, কি ওয়াফে,

(b) at any landing-place or wharf belonging to any Port Commissioners, Port Trust, or other duly constituted and responsible public body or company,

(খ) কোন পোর্ট কমিশ্যনরদের কি পোর্টট্রস্টের কি নিয়মিতরূপে সংস্থাপিত ও উত্তর দায়ী প্রকাশ সমাজের কি কোম্পানির কোন ঘাটে কি ওয়াফে,

(c) into the custody of responsible and authorized agents of the ship, if willing to receive the same, for the purpose of landing the same forthwith at the Custom-house or any such landing-place or wharf

(গ) কষ্টম হৌসে কি উক্ত কোন ঘাটে কি ওয়াফে অগৌণেই নামাইয়া দিবার অভিপ্রায়ে জাহাজের উত্তর দায়ি ও ক্ষমতাপ্রাপ্ত এজেণ্টেরা তাহা গ্রহণ করিতে সম্মত হইলে তাহাদের জিম্মায়।

The Customs-collector shall take charge of all goods or cargo so landed, and otherwise proceed in relation thereto as provided in the said sections

যে সকল দ্রব্য কি মাল তদ্রূপে নামাইয়া দেওয়া যায় কষ্টমের কালেকটর সাহেব তাহা জিম্মা করিয়া লইবেন, ও উক্ত ধারার যেং বিধান আছে ঐ দ্রব্য লইয়া সেইং বিধানমতে অন্যান্য কার্য্য করিবেন।

Any such ship's agent so receiving any goods or cargo shall be responsible to pay all claims for damage or short delivery which may be established by the owner thereof, and shall be entitled to recover from such owner his charges for service rendered, but not for commission or the like claimed by any agent or consignee previously constituted by the owner

ঐ দ্রব্যের কি মালের স্বামী হানিপূরণের কিম্বা দ্রব্যের কিছু ন্যূনতাহেতুক যে সকল দাওয়া স্থাপন করেন, জাহাজের উক্ত যে এজেণ্ট ঐ মাল গ্রহণ করেন তিনি সেই দাওয়ার দায়ী হইবেন, ও আপনি যে সকল কর্ম্ম করেন ঐ স্বামির স্থানে তাঁহার ঐ কর্ম্মের খরচ পাইবার স্বত্ব থাকিবে, কিন্তু স্বামী অগ্রে যে এজেণ্টকে কি কনসাইনীকে নিযুক্ত করেন তাঁহার দাওয়া করা কমিশান প্রভৃতি পাইতে পারিবেন না ইতি।

99 If any goods be not cleared for home-consumption or for warehouse within two months from the date of landing thereof or within such further period as the Customs collector directs, such goods may, after due notice in the official Gazette, be sold by public auction, and the proceeds thereof shall be applied to the payment of duties and other charges to which the same were liable

Goods not cleared within two months from date of landing to be sold

৯৯ ধারা। জাহাজহইতে মাল নামাইয়া লইবার তারিখ অবধি দুই মাসের মধ্যে, কিম্বা কষ্টমের কালেক্টর সাহেব অন্য যে মিয়াদের আজ্ঞা করেন সেই মিয়াদের মধ্যে, ঐ মাল দেশে ব্যবহার কিম্বা গুদামজাৎ করিবার নিমিত্ত ছাড়াইয়া লওয়া না গেলে, রাজকীয় গেজেটে উপযুক্ত নোটিস দেওয়া গেলে পর তাহা নীলামে বিক্রয় হইতে পারিবে ও ঐ দ্রব্যের উপর যে মাসুল কি অন্যং খরচ লাগে বিক্রয়োৎপন্ন টাকাহইতে তাহা দেওয়া যাইবে।

মাল নামাইয়া লইবার পর দুই মাসের মধ্যে ছাড়াইয়া না লওয়া গেলে তাহা বিক্রয় করিবার কথা।

Disposal of overplus

The overplus, if any, shall be paid to the owner of the goods on his application for the same provided that such application be made within one year from the sale of the goods, or that good reason be shown why such application was not so made

Proviso

Provided also that, where such goods are arms, ammunition or military stores, they may be sold or otherwise disposed of at such place whether within or without British India), and in such manner, as the Local Government may from time to time direct

Entry for home-consumption

100 The owner of any dutiable goods intended to be delivered for home consumption on the landing thereof from the importing ship, shall make entry of such goods by delivering to the Customs-collector a bill of entry thereof in such form and containing such particulars as may from time to time be directed by the Chief Customs Authority

The particulars of such entry shall correspond with the particulars given of the same goods and packages in the manifest of the ship

The delivery of such bill shall be deemed to have taken place on the date of the first presentation of such bill to an officer of customs duly authorized to receive the same

The passing of such bill by an officer of Customs duly authorized in that behalf shall be sufficient authority for the removal of the goods by the owner

---

CHAPTER X

Warehousing

Deposit of goods in warehouse without payment of duty

101 Any person who has imported any dutiable goods into any warehousing port may deposit such goods, without payment of duty on the first entry thereof, in any warehouse appointed or licensed under this Act

Warehouse-keeper

102 Every public warehouse appointed under section 14 shall be under the lock and key of a warehouse-keeper appointed by the Chief Officer of Customs

Responsibility of keeper

The warehouse-keeper shall, to the extent provided in sections 105 and 117, and not otherwise, be responsible for the charge of all goods deposited

উদ্বৃত্ত টাকা যজ্রূপে প্রয়োগ হইবে তাহার কথা।

উদ্বর্ত্ত থাকিলে, মালের স্বামির প্রার্থনামতে তাঁহাকে দেওয়া যাইবে। কিন্তু ঐ মাল নীলাম হইবার পর এক বৎসরের মধ্যে ঐ প্রার্থনা করিতে হইবে, কিম্বা তৎকালের মধ্যে প্রার্থনা না করিবার বিশিষ্ট কারণ দেখাইতে হইবে।

উপবিধি।

পরন্তু অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সরঞ্জাম লইয়া ঐ মাল হইলে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়২ ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কি বহির্ভূত যে স্থানে যে প্রকারে আদেশ করেন, তাহা সেই স্থানে সেই প্রকারে বিক্রয় করা কিম্বা প্রকারান্তরে হস্তান্তর করা যাইতে পারিবে ইতি।

দেশে ব্যবহার করিবার জন্যে এণ্টর করিবার কথা।

১০০ ধারা। মাসুলীমাল যে জাহাজদ্বারা আমদানী হয় সেই জাহাজহইতে নামাইয়া দেশের ব্যবহারের জন্যে সমর্পণ করিবার কল্পনা থাকিলে, স্বামী কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের প্রতি বিল অফ এণ্টরী দিয়া ঐ মালের এণ্টরী করিবেন। কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব সময়ে২ যে পাঠ ও তন্মধ্যে যে বর্ণনা লিখিতে আজ্ঞা করেন ঐ বিল তদনুসারে লেখা যাইবে।

জাহাজের মানিফেষ্টে ঐ২ মালের ও পাকেজের যে২ বর্ণনা থাকে ঐ বিলের লিখিত বর্ণনা তাহার সঙ্গে মিলিবে।

ঐ বিল গ্রহণ করিবার নিয়মমত ক্ষমতাপন্ন কষ্টমের কার্য্যকারককে প্রথম যে তারিখে দেওয়া যায় সেই তারিখেই অর্পণ করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

কষ্টমের যে কার্য্যকারক ঐ বিল পাস করিতে উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন হন তিনি তাহা পাস করিলেই, স্বামির মাল লইয়া যাইবার যথেষ্ট ক্ষমতা বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

---

১০ দশম অধ্যায়।

গুদামজাৎ করণবিষয়ক বিধি।

মাসুল না দিয় গুদামে মাল রাখিবার কথা।

১০১ ধারা। যে বন্দরে মাল রাখিবার গুদাম থাকে কোন ব্যক্তি মাসুলী কোন দ্রব্য আমদানী করিলে, ঐ মালের এণ্টরীকরণ সময়ে মাসুল না দিয়া, এই আইনমতে নির্দ্ধারিত কি লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোন গুদামে তাহা গচ্ছিত করিয়া রাখিতে পারিবেন ইতি।

গুদামরক্ষকের কথা।

১০২ ধারা। রাজকীয় যে প্রত্যেক গুদাম ১৪ ধারামতে নির্দ্ধারিত হয় তাহার কুলুপচাবি কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারকের নিযুক্ত গুদামরক্ষকের জিম্মায় থাকিবে।

গুদামরক্ষকের দায়ের কথা।

কোন গুদামরক্ষকের গুদামে যে সকল মাল গচ্ছিত থাকে, ১০৫ ও ১০৭ ধারায় যত দূর বিধান হইয়াছে তিনি কেবল ততদূর পর্য্যন্ত

in his warehouse, and for their due reception therein and delivery therefrom

Chief Customs Authority to decide where any goods may be deposited in public warehouse and on what terms

103 The Chief Customs Authority, or such officer of Customs as such Authority from time to time appoints in this behalf, may from time to time determine in what division of any public warehouse, and in what manner, and on what terms, including rates of rent, any goods and what sort of goods may be deposited

Table of rates of rent

A table of the rates of rent so fixed for every public warehouse shall be placed in a conspicuous part thereof

Form of application for admission of goods into warehouse

104 Every application for the admission of goods into any warehouse shall be in writing, and shall be drawn up in such form as is from time to time prescribed by the Chief Customs Authority, and shall be signed by the applicant

No goods to be warehoused unless assessed for Customs duty

105 No goods shall be warehoused unless they have been assessed for Customs-duty in like manner as goods intended to be passed for home-consumption

Nothing in this section shall

Saving of re-assessment of warehoused goods on clearance for home consumption

(*a*) preclude the temporary deposit of goods in a public warehouse under section 38, or

(*b*) interfere with the re-assessment for duty of warehoused goods on their clearance for home-consumption, should an alteration of any duty or of any valuation for duty render such re-assessment requisite with reference to the provisions of section 43

Bond for duty on goods sought to be warehoused Form of bond

106 When an application has been made for the warehousing of any goods, and when such goods have been assessed for duty as directed in section 105 the owner shall execute a bond for the amount of such duty in the form marked A hereto annexed, or when such form is inapplicable or insufficient, in such other form as is from time to time prescribed by the Chief Customs Authority

ঐ মাল জিম্মা করিয়া লইবার ও তাহা উপযুক্তমতে গ্রহণ করিবার ও বাহির করিয়া দিবার নিমিত্ত দায়ী হইবেন, প্রকারান্তরে নয় ইতি।

রাজকীয় গুদামে যে প্রকারের মাল যে নিয়মমতে গচ্ছিত হইবে, কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সাহেবের তাহা নির্দ্ধার্য্য করিবার কথা।

১০৩ ধারা। যে২ মাল ও যে২ প্রকারের মাল রাজকীয় কোন গুদামের যে ভাগে ও যে প্রকারে ও যে হারের ভাড়া দিয়া যে নিয়মমতে গচ্ছিত করিতে হইবে, কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব, কিম্বা এতৎকার্য্যপক্ষে তিনি সময়ে২ কষ্টমের যে কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করেন তিনি ঐ সকল কথা স্থির করিবেন।

যে হারে ভাড়া দিতে হইবে তাহার ফর্দ্দের কথা।

প্রত্যেক রাজকীয় গুদামের নিমিত্ত ভাড়ার যে হার নির্দ্ধারিত হয় তাহার ফর্দ্দ ঐ গুদামের কোন প্রকাশ স্থানে রাখিতে হইবে ইতি।

গুদামে মাল আনিতে পাইবার প্রার্থনাপত্রের পাঠের কথা।

১০৪ ধারা। গুদাম ঘরে মাল আনিয়া রাখিবার প্রার্থনাপত্র লিখিয়া দেওয়া যাইবে। ও কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সময়ে২ যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট করেন সেই পাঠে লেখা ও প্রার্থকের দ্বারা স্বাক্ষর করা যাইবে ইতি।

কষ্টমের মাসুল ধার্য্য না হইলে, কোন মাল গুদামজাৎ করিতে না হইবার কথা।

১০৫ ধারা। দেশে ব্যবহার হইবার নিমিত্ত যে মাল ছাড়াইয়া লইবার কল্পনা থাকে তাহার উপর কষ্টমের মাসুল যেরূপে ধার্য্য হইয়া থাকে, কোন মালের উপর সেইরূপে মাসুল ধার্য্য না হইলে তাহা গুদামজাৎ করা যাইবে না।

গুদামজাৎ মাল দেশে ব্যবহার হইবার নিমিত্ত বাহির করিয়া লওয়া গেলে তাহার উপর পুনর্ব্বার মাসুল ধার্য্য করিবার কথা।

(ক) ৩৮ ধারামতে মাল কিয়ৎকালের নিমিত্ত রাজকীয় গুদামে রাখিতে এই ধারাক্রমে বাধা নাই।

(খ) কোন মাসুল পরিবর্ত্তন হওয়াতে কিম্বা মাসুলের নিমিত্ত দ্রব্যের নিরূপিত মূল্য পরিবর্ত্তন হওয়াতে যদি ৪৩ ধারার বিধান লক্ষ করিয়া মাসুল পুনর্ব্বার ধার্য্য করিবার প্রয়োজন থাকে, তবে দেশে ব্যবহার হইবার জন্যে গুদামজাৎ মাল বাহির করিয়া লওন সময়ে এই ধারার কোন কথাক্রমে তাহার উপর পুনরায় মাসুল ধার্য্য করিবার বাধা হইবে না ইতি।

যে মাল গুদামে রাখিতে চেষ্টা হয় তাহার মাসুলের নিবন্ধন পত্র লিখিতে হইবার কথা ও ঐ পত্র লিখিবার পাঠের কথা।

১০৬ ধারা। কোন মাল গুদামজাৎ করিবার প্রার্থনা হইলে, ও ১০৫ ধারার বিধানমতে ঐ মালের মাসুল ধার্য্য হইলে পর, স্বামী এই আইনের A চিহ্নিত পাঠে, কিম্বা ঐ পাঠ না খাটিলে কি প্রচুর না হইলে কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সময়ে২ অন্য যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট করেন সেই পাঠে, ঐ মাসুলের টাকার নিমিত্ত নিবন্ধনপত্র লিখিয়া দিবেন।

Every such bond shall relate to the duties chargeable on the cargo or portion of the cargo of one vessel only

Terms of bond to be executed

107 Every bond shall be for twice the amount of duty assessed on the goods to which it relates, and shall stipulate for the payment, on demand, of any sum due on account of any such goods, together with interest on such sum from the date of demand, at such rate, not exceeding six per cent per annum, as is fixed by the Chief Customs Authority

Every person executing any such bond shall be bound thereby for the payment of all duties, interest and charges claimable on account of the goods, and of penalties incurred for violation of the provisions of this Act in respect to the same

Every such bond shall, unless the Chief Officer of Customs in any case deems a fresh bond to be necessary, continue in force, notwithstanding their subsequent removal to another warehouse or warehousing port

Period for which goods may remain warehoused under bond

108. When any such bond has been executed, in respect of any goods, such goods shall be allowed to be warehoused for a period not exceeding three years, without being liable to import-duty

When bond for duty on goods in private warehouse may be sued on

Provided that if the license for any private warehouse be withdrawn, every bond executed for duty chargeable on goods deposited in such warehouse shall become due, and may be put in suit for the levy of such duties and other demands of customs, after seven days have passed from the date on which the Customs-collector has given notice of such withdrawal, unless the owner of the goods has in the interval obtained permission for their removal to another warehouse

Procedure in respect of goods to be warehoused

109 When the provisions of sections 104 to 107 (inclusive) have been complied with in respect to any goods, such goods shall be forwarded in charge of an officer of Customs to the warehouse in which they are to be deposited

A pass shall be sent with the goods specifying the name of the importing vessel and of the bonder, the marks, numbers and contents of each package,

একং জাহাজের বোঝাই মালের কি মালের একাংশের উপর যে মাস্থল লাগে তাহার নিমিত্ত একং নিবন্ধনপত্র লিখিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

নিবন্ধনপত্রের নিয়মের কথা।

১০৭ ধারা। যে মালের সম্পর্কে নিবন্ধনপত্র করা যায় তাহার নির্দ্ধারিত মাস্থলের দ্বিগুণের নিমিত্ত নিবন্ধনপত্র লেখা যাইবে। তন্মধ্যে এই নিয়ম থাকিবে যে, উক্ত কোন মালের উপর যত টাকা পাওনা থাকে তাহা ও কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ বৎসর শত করা ছয় টাকার অনধিক হিসাবে যে সুদ ধার্য্য করেন ঐ দাওয়ার তারিখ অবধি ঐ টাকার উপর সেই হিসাবে সুদও চাহিবামাত্র দেওয়া যাইবে।

কোন ব্যক্তি তদ্রূপ নিবন্ধনপত্র লিখিয়া দিলে, সেই মালের উপর যত মাস্থলের ও সুদের ও খরচের দাওযা হয ও সেই মাল সম্পর্কে কষ্টমের কোন আইন লঙ্ঘন হওযাতে যে দণ্ড বর্ত্তে তিনি তাহা দিতে বদ্ধ থাকিবেন।

কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব নূতন নিবন্ধনপত্র আবশ্যক বলিযা জ্ঞান না করিলে, ঐ মাল পশ্চাৎ অন্য কোন গুদামে কি গুদামজাৎ করণের অন্য বন্দরে স্থানান্তর করা গেলেও সেই নিবন্ধনপত্র প্রবল থাকিবে ইতি।

নিবন্ধনপত্রক্রমে বদ্ধ মাল যত দিন গুদামজাৎ হইয়া থাকিবে তাহার কথা।

১০৮ ধারা। তদ্রূপ কোন নিবন্ধনপত্র লিখিয়া দেওয়া গেলে পর, তাহা যে মাল সম্পর্কীয হয আমদানীর মাস্থল না লইযা সেই মাল তিন বৎসরের অনধিক কাল গুদামে থাকিতে পাইবে।

ব্যক্তি বিশেষের গুদামে মাল রাখা গেলে তাহার মাস্থলের নিবন্ধনপত্রের উপর মোকদ্দমা যে স্থলে উপস্থিত করা যাইতে পারে তাহার কথা।

পরন্তু ব্যক্তিবিশেষের কোন গুদামের লাইসেন্স রহিত করা গেলে, ও তদন্তর্গত মালের স্বামী সাত দিনের মধ্যে আপনার মাল অন্য গুদামে লইযা রাখিবার অনুমতি না পাইয়া থাকিলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব সেই লাইসেন্স রহিত হইবার নোটিস যে দিনে দেন তদবধি সাত দিন গত হইলে পর ঐ গুদামে গচ্ছিত মালের উপর মাস্থলের প্রত্যেক নিবন্ধনপত্রের টাকা দেনা পড়িবে, ও সেই মাস্থল ও কষ্টমের অন্য২ দাওয়া আদায করণার্থে ঐ নিবন্ধনপত্রের উপর মোকদ্দমা উপস্থিত করা যা২তে পারিবে ইতি।

যে মাল গুদামজাৎ করা যাইবে তদ্বিষয়ের কার্য্যপ্রণালীর কথা।

১০৯ ধারা। কোন মালের বিষয়ে ১০৪ অবধি ১০৭ পর্য্যন্ত সকল ধারার বিধানমতে কার্য্য করা গেলে পর, সেই মাল যে গুদামে রাখিতে হইবে কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের জিম্মায় সেই গুদামে চালান করা যাইবে।

সেই মালের সঙ্গে ছাড়পত্রও পাঠাইতে হইবে। যে জাহাজদ্বারা ঐ মালের আমদানী হয তাহার নাম ও নিবন্ধনপত্র লেখকের নাম, ও প্রত্যেক পাকেজের

and the warehouse or place in the warehouse wherein they are to be deposited.

On receipt of the goods into the warehouse, the pass shall be examined by the warehouse-keeper, and shall be returned to the Customs-collector If the pass be found to be correct, the warehouse-keeper shall certify to that effect thereon, and the warehousing of such goods shall be deemed to have been completed.

If the quantity or value of any goods has been erroneously stated on importation, the error may be rectified at any time before the warehousing of the goods is completed

Packages &c to be marked and numbered before admission into warehouse

110 No package, butt, cask or hogshead shall be admitted into any warehouse unless it bear the marks and numbers specified in the pass for its admission

Goods, how warehoused.

111 All goods shall be warehoused in the packages, butts, casks or hogsheads in which they have been imported, except as provided in section 116

Warrant to be given every time goods are warehoused

112 Whenever any goods are lodged in a public warehouse or a licensed private warehouse, the warehouse-keeper, or, in the case of the Bengal Bonded Warehouse Association, the Secretary of the said Association, shall deliver a warrant signed by him as such to the person lodging the goods

Form of warrant

Such warrant shall be in the Form B hereto annexed, and shall be transferable by endorsement, and the endorsee shall be entitled to receive the goods specified in such warrant on the same terms as those on which the person who originally lodged the goods would have been entitled to receive the same

Nothing in this section shall, if the Local Government so direct, apply to salt

Access of Customs-officer to private warehouse

113. The Customs-collector or any officer deputed by him for the purpose, shall have access to any private warehouse licensed under this Act.

উপর যে চিহ্ন ও নম্বর থাকে ও তন্মধ্যে যে প্রকারের মাল আছে ও তাহা যে গুদামে ও গুদামের যে স্থানে রাখিতে হইবে এই সকল কথা ঐ ছাড়পত্রে লেখা থাকিবে।

মাল গুদামে পঁহুছিলে গুদামরক্ষকের ঐ ছাড়পত্র পরীক্ষা করিয়া কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের নিকট ফিরিয়া পাঠাইতে হইবে। ঐ ছাড়পত্রের কথা ঠিক হইলে গুদামের রক্ষক তাহার উ'র সেই মর্ম্মের কথা লিখিয়া দিবেন ও ঐ মাল গুদামজাৎ করণকার্য্য সম্পাদন হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

আমদানী করণ সময়ে কোন মালের যথার্থ পরিমাণ কি মূল্য লেখা না গেলে, মাল গুদামজাৎ করণের কার্য্য সমাপ্ত হওয়ার পূর্ব্ব কোন সময়ে ঐ ভ্রমসংশোধন করা যাইতে পারিবে ইতি।

গুদামে লইবার পূর্ব্বে পাকেজের চিহ্ন ও নম্বর দিবার কথা।

১১০ ধারা। মাল গ্রাহ্য করিবার ছাড়পত্রে যেং চিহ্ন ও নম্বর নির্দ্দিষ্ট থাকে, কোন পাকেজে কি পিপা প্রভৃতিতে সেই চিহ্ন ও নম্বর না থাকিলে তাহা কোন গুদামে গ্রাহ্য হইবে না, ইতি।

মাল যে প্রকারে গুদামজাৎ করা যাইবে তাহার কথা।

১১১ ধারা। যে পাকেজে কি যেং পিপা প্রভৃতি করিয়া মালের আমদানী হয়, ১১৬ ধারার নির্দ্দিষ্ট স্থলভিন্ন, তাহা সেইং প্যাকেজ প্রভৃতিতে গুদামজাৎ করা যাইবে ইতি।

মাল গুদামজাৎ করা গেলেই পরওয়ানা দিতে হইবা'র কথা।

১১২ ধারা। কোন মাল রাজকীয় গুদামে কিম্বা লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামে রাখা গেলে, গুদামরক্ষক, কিম্বা বাঙ্গাল বাণ্ডেড ওয়েরহৌস আসোসিয়েশনের গুদাম হইলে ঐ আসোসিয়েশনের সেক্রেটরী সাহেব, উক্ত সেক্রেটরী বলিয়া আপনার স্বাক্ষরিত পরওয়ানা মাল গুদামজাৎকারি ব্যক্তিকে দিবেন।

পরওয়ানা লিখিবার পাঠের কথা।

ঐ পরওয়ানা পশ্চাল্লিখিত B চিহ্নিত পাঠানুসারে লিখিতে হইবে। পৃষ্ঠলিপি করণদ্বারা তাহা হস্তান্তর করা যাইতেও পারিবে। ও যে ব্যক্তি প্রথমে মাল রাখিয়া দিলেন তাঁহার যে নিয়মে ঐ মাল পাইবার স্বত্ব থাকিত, পৃষ্ঠলিপিতে যাঁহার নাম লেখা থাকে তিনিও সেই নিয়মে ঐ পরওয়ানার নির্দ্দিষ্ট মাল পাইতে স্বত্ববান হইবেন।

স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট আজ্ঞা করিলে, লবণের প্রতি এই ধারার কোন কথা খাটিবে না ইতি।

কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামে কষ্টমের কার্য্যকারকদের যাইতে পারিবার কথা।

১১৩ ধারা। এই আইনমতে কোন ব্যক্তির স্বকীয় যে গুদামের লাইসেন্স দেওয়া যায়, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব কিম্বা এতৎ কার্য্যপক্ষে তাঁহার প্রেরিত কোন কর্ম্মকারক সেই গুদামে যাইতে পারিবেন ইতি।

114 The Customs-collector may at any time, by order in writing, direct any goods or packages lodged in any warehouse to be opened, weighed, or otherwise examined, and, after any goods have been so opened or examined, may cause the same to be sealed or marked in such manner as he thinks fit

Power to cause packages lodged in warehouse to be opened and examined

When any goods have been so sealed and marked after examination, they shall not be again opened without the permission of the Customs-collector, and when any such goods are opened with such permission, the packages shall, if he thinks fit, be again sealed or marked as before

115 Any owner of goods lodged in a warehouse under this Act, shall, at any time within the hours of business, have access to his goods in presence of an officer of Customs, and an officer of Customs shall, upon application for the purpose being made in writing to the Customs-collector, be deputed to accompany such owner

Access of owners to warehoused goods

When an officer of Customs is specially employed to accompany such owner, a sum sufficient to meet the expense thereby incurred shall be paid by such owner to the Customs-collector, and may be required by the Customs collector to be paid in advance

116 With the sanction of the Customs-collector, and after such notice given, and under such rules and conditions as the Chief Customs Authority from time to time prescribes, any owner of goods may, either before or after warehousing —

Goods in warehouse may be sorted repacked, &c, by owner, &c

(*a*) sort, separate, pack and repack any goods, and make such alterations therein as may be necessary for the preservation, sale, shipment or disposal thereof (such goods to be repacked in the packages in which they were imported, or in such other packages as the Customs-collector permits),

(*b*) fill up any casks of wine, spirits, or beer from any casks of the same secured in the same warehouse,

(*c*) mix any wines of the same sort secured in the same warehouse, erasing from the cask

১১৪ ধারা। কোন গুদামে যে কোন মাল কি পাকেজ রাখা যায়, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব কোন সময়ে তাহা খুলিয়া ওজন করিবার বা প্রকারান্তরে দেখিয়া লইবার আজ্ঞাপত্র লিখিয়া দিতে পারিবেন। ও কোন মাল তদ্রূপ খুলিয়া দেখা গেলে পর যদ্রূপ উচিত বোধ করেন তদ্রূপেই তাহা মোহরাঙ্কিত করাইবেন কি তাহাতে চিহ্ন দেওযাইবেন।

গুদামে পাকেজ রাখা গেলে তাহা খুলিয়া দেখিবার ক্ষমতার কথা।

কোন মাল দেখিয়া লইবার পরে তদ্রূপে মোহরাঙ্কিত করা ও তাহাতে চিহ্ন দেওয়া গেলে পর, কষ্টমের কালেকুটর সাহেবের অনুমতি বিনা তাহা আবার খোলা যাইবে না। তাঁহার অনুমতি মতে খোলা গেলেও তিনি উচিত বোধ করিলে পূর্ব্ববৎ তাহা মোহরাঙ্কিত করা যাইবে ও তাহার চিহ্ন দেওয়া যাইবে ইতি।

১১৫ ধারা। এই আইনমতে গুদামে যে মাল রাখা যায়, সেই মালের স্বামী কার্য্যচলনের ঘন্টার মধ্য কোন সময়ে কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের সাক্ষাৎ আপন মালের কাছে যাইতে পারিবেন। কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের নিকট এতদ্বিষয়ের প্রার্থনাপত্র লিখিয়া দেওয়া গেলে স্বামির সঙ্গে যাইবার নিমিত্ত কষ্টমের কোন কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করা যাইবে।

গুদামজাৎ মালের নিকট স্বামিদের যাইতে পারিবার কথা।

স্বামির সঙ্গে যাইবার নিমিত্ত বিশেষ কোন কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করা গেলে যত খরচ লাগে স্বামী কষ্টমের কালেকুটর সাহেবকে তাহা দিবেন। ও কষ্টমের কালেকুটর সাহেব তাহা অগ্রিম দিবার আদেশ করিতে পারিবেন ইতি।

১১৬ ধারা। কষ্টমের কালেকুটর সাহেবের অনুমতি পাওয়া গেলে, ও কষ্টমের প্রধান কর্তৃপক্ষ সময়ে২ যে নোটিস দিবার আজ্ঞা করেন ও যেং বিধির ও নিয়মের বিধান করেন মালের কোন স্বামী ঐ মাল গুদামজাৎ করিবার পূর্ব্বে বা পরে সেই নোটিস দিয়া সেই২ বিধি ও নিয়মানুসারে এই২ কার্য্য করিতে পারিবেন,

মালের স্বামী প্রভৃতির গুদামজাৎ মাল সাজাইতে বা পুনরায় বস্তাদিতে বাঁধিতে পারিবার কথা।

(ক) ঐ মাল সাজাইয়া রাখিতে কি স্বতন্ত্র করিতে কি বস্তাদি করিয়া বাঁধিতে কি পুনরায় বাঁধিতে, কিম্বা মাল রক্ষা কি বিক্রয় করিবার কিম্বা জাহাজে তুলিবার কি হস্তান্তর করিবার জন্যে তাহার যেরূপ পরিবর্ত্তন করা আবশ্যক তাহা করিতে পারিবেন। (ঐ মাল যে পাকেজ করিয়া আমদানী হয় তাহার মধ্যে কিম্বা কষ্টমের কালেকুটর সাহেব অন্য যে পাকেজ বন্ধ করিতে অনুমতি দেন তন্মধ্যে পুনরায় বন্ধ করিয়া রাখিতে হইবে।)

(খ) সেই গুদামে গচ্ছিত কোন পীপা হইতে ওয়াইন কি মদিরা কি বীর শরাব বাহির করিয়া অন্য পীপায় ভরিয়া দিতে পারিবেন।

(গ) আমদানীর সকল চিহ্ন উঠাইয়া একি প্রকারের যে ওয়াইন ঐ একি গুদামে রাখা যায় তাহা মিশ্রিত

all import-brands, unless the whole of the wine so mixed be of the same brand ;

করিতে পারিবেন। কিন্তু তদ্রূপে যেহ ওয়াইন মিশ্রিত হয় তাহা একি প্রকারের চিহ্নযুক্ত না হইলে ঐ আমদানীর চিহ্ন তুলিয়া ফেলিতে হইবে না।

(*d*) bottle off wine or spirits from any casks ;

(ঘ) কোন পীপার ওয়াইন কি মদিরা বোতলে ভরিয়া দিতে পারিবেন।

(*e*) take such samples of goods as may be allowed by the Customs-collector with or without entry and with or without payment of duty, except such as may eventually become payable on a deficiency of the original quantity ;

(ঙ) কষ্টমের কালেক্টর সাহেব মালের যেহ নমুনা লইতে দেন, এণ্টরী করিয়া বা না করিয়া ও মাসুল দিয়া বা না দিয়া সেই নমুনা লইতে পারিবেন, কিন্তু প্রথমে যে পরিমাণের দ্রব্য গুদামে রাখা গেল তাহার ন্যূনতাহেতুক যে মাসুল দেনা পড়ে তাহা দিবেন।

and after such goods have been so separated and repacked in proper or approved packages, the Customs-collector may, at the request of the owner of such goods, cause or permit any refuse, damaged, or surplus goods remaining after such separation or repacking (or, at the like request, any goods which may not be worth the duty) to be destroyed, and may remit the duty payable thereon.

ও সেই মাল তদ্রূপ পৃথক করা গেলে, ও উপযুক্ত কিম্বা অনুমোদিত পাকেজ করিয়া পুনরায় বদ্ধ করা গেলে পর, ঐ মালের যে উচ্ছিষ্ট ভাগ পড়িয়া থাকে কিম্বা তাহার যে অংশ নষ্ট হইল কি অবশিষ্ট থাকে ঐ মালের স্বামির অনুরোধে কষ্টমের কালেক্টর সাহেব তাহা, কিম্বা তুচ্ছ বলিয়া আর যে দ্রব্যের উপর মাসুল লওয়ার প্রয়োজন নাই তাহাও নষ্ট করাইতে কি করিবার অনুমতি দিতে পারিবেন, ও তাহার উপর যে মাসুল দেনা থাকে তাহা ক্ষমা করিতে পারিবেন ইতি।

117. If any goods warehoused or entered to be warehoused, or delivered from a warehouse, are lost or destroyed by unavoidable accident or delay either on board of any vessel, or in landing, or during receipt into the warehouse, or in the warehouse, the Chief Customs Authority may remit the duties due thereon, or return them if paid.

Power to remit duties on warehoused goods lost or destroyed ;

১১৭ ধারা। কোন মাল গুদামজাৎ করা গেলে, কিম্বা গুদামজাৎ করিবার কিম্বা গুদামহইতে বাহির করিয়া দিবার নিমিত্ত এণ্টরী করা গেলে, যদি জাহাজে কি নৌকায় থাকিতে কিম্বা নামাইয়া দেওন কিম্বা গুদামে লওন সময়ে কি গুদামে থাকিতে অনিবার্য্য কোন ঘটনাদ্বারা কি বিলম্বের দ্বারা হারাণ যায় কি নষ্ট হয়, তবে তাহার উপর যে মাসুল পাওনা থাকে, কষ্টমের প্রধান কর্তৃপক্ষ তাহা ক্ষমা করিতে পারিবেন, কিম্বা পূর্ব্বে দেওয়া গিয়া থাকিলে ফিরিয়া দিতে পারিবেন।

গুদামজাৎ মাল হারাণ কি নষ্ট হইলে মাসুল ক্ষমা হইতে পারিবার কথা।

Provided that, if any goods be so lost or destroyed in a private warehouse, notice thereof be given to the Customs-collector within forty-eight hours after the discovery of such loss or destruction.

পরন্তু কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামে কোন মাল তদ্রূপে হারাণ গেলে বা নষ্ট হইলে তাহা হারাণ যাইবার কি নষ্ট হওয়ার সন্ধান জানিবার পর আটচল্লিশ ঘণ্টার মধ্যে কষ্টমের কালেক্টর সাহেবকে তদ্বিষয়ের নোটিস দিতে হইবে।

If goods lodged in a warehouse receive damage through unavoidable accident, they shall be re-assessed for duty according to their actual value, and a new bond for the same shall be executed for the unexpired term of warehousing.

and if goods are damaged, duty to be levied on actual value.

অনিবার্য্য কোন ঘটনার দ্বারা গুদামজাৎ মালের হানি হইলে, তাহার প্রকৃত মূল্য ধরিয়া তাহার উপর মাসুল পুনরায় ধার্য্য হইবে, ও গুদামজাৎ থাকিবার অবশিষ্ট কাল নিমিত্ত ঐ মাসুলের নূতন নিবন্ধনপত্র লেখা যাইবে ইতি।

মালের হানি হইলে তাহার প্রকৃত মূল্যের উপর মাসুল লওয়ার কথা।

118. The import-duty on all goods warehoused or to be warehoused shall, subject to section 105, clause 3, be assessed on the quantity or value thereof, as the case may be, registered at the time of importation, without any deduction whatever.

Import-duty to be on quantity or value registered at time of importation.

১১৮ ধারা। যে সকল মাল গুদামজাৎ করা যায় বা করিতে হইবে আমদানী করণ সময়ে ঐ মালের যে পরিমাণ কিম্বা বিষয়বিশেষে যে মূল্য রেজিষ্টরী করা যায় তাহাহইতে কিছু মাত্র বাদ না দিয়া, ১০৫ ধারার ৩ প্রকরণ প্রবল মানিয়া তাহার উপর আমদানীর মাসুল ধরা যাইবে।

আমদানী করণ সময়ে মালের যে পরিমাণ কি যে মূল্য রেজিষ্টরী করা যায় তদনুসারে আমদানীর মাসুল ধরিবার কথা।

Provided that, if it appear at the time of clearing any wines, spirits, beer or salt from any warehouse that a deficiency not otherwise accounted for exists, an allowance on account of ullage and wastage shall be made in adjusting the duties thereon, to an extent not exceeding the rates specified below, or in such table as may from time to time be prescribed in this behalf by the Local Government and notified in the official Gazette

Proviso as to wines spirits, beer or salt

Rates of ullage or wastage in respect to wines, spirits and beer in cask

For any time not exceeding	6 months	2½ per cent
Exceeding 6 months and not exceeding	12	5 "
Exceeding 12 months and not exceeding	18	7½ "
Exceeding 18 months and not exceeding	2 years	10 "
Exceeding 2 years and not exceeding	3 "	12½ "

When salt is warehoused in a Government gola or store house under charge of a Government officer, duty of Customs shall be chargeable only on the amount actually cleared

The rate of wastage to be allowed in adjusting the duties on salt warehoused in a private gola or store-house shall be prescribed from time to time by the Local Government and notified in the official Gazette

119 When any wines, spirits, beer or salt lodged in a private warehouse are found to be deficient at the time of the delivery therefrom, and if such deficiency is proved to be due solely to ullage or wastage, the Chief Customs Authority may direct, in respect to any such article and for the purpose of exemption from the penalty to which the licensee of such warehouse would otherwise be liable under section 164, No 50, that allowance be made in any special case for a rate of ullage or wastage exceeding that contemplated in section 118

Allowance for ullage or wastage in case of wines, &c, lodged in private warehouse

120 The warehouse-keeper in respect of goods lodged in a public warehouse, and the licensee in respect of goods lodged in a private warehouse, shall be answerable for the weight or gauge reported by the Custom-house officer who has assessed such goods, allowance being made, if

Public warehouse keeper or licensee of private warehouse answerable for weight or gauge

কিন্তু কোন গুদামহইতে ওয়াইন কি মদিরা কি বীর শরাব কি লবণ বাহির করিয়া লওন সময়ে যদি তাহার কিছু ন্যূনতা দেখা যায়, ও তাহার অন্য কারণ জ্ঞাত করা না যায়, তবে তাহার উপর মাসুলের হিসাব নিষ্পত্তি করিতে গেলে ঝড়তি ও পড়তি বলিয়া নিম্নলিখিত হারের অনধিক হারে, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ এতৎপক্ষে যে ফর্দ্দ নির্দ্দিষ্ট করিয়া স্থানীয় গেজেটে প্রকাশ করেন তাহার অনধিক হারে, বাদ দেওয়া যাইবে।

ওয়াইন ও মদিরা ও বীর শরাব ও লবণের বিষয়ে উপবিধি।

পিপ তে বদ্ধ ওয়াইন ও মদিরা ও বীর শরাবের ঝড়তির ও পড়তির হার।

৬ মাসের অনধিক কোন সময়ের নিমিত্ত	শতকরা	২৷	অংশ
৬ মাসের অধিক ও ১২ মাসের অনধিক সময়ের নিমিত্ত	ঐ	৫	ঐ
১২ মাসের অধিক ও ১৮ মাসের অনধিক সময়ের নিমিত্ত	ঐ	৭৷	ঐ
১৮ মাসের অধিক ও ২ বৎসরের অনধিক সময়ের নিমিত্ত	ঐ	১০	ঐ
২ বৎসরের অধিক ও তিন বৎসরের অনধিক সময়ের নিমিত্ত	ঐ	১২৷	ঐ

গবর্ণমেণ্টের গোলায় কিম্বা গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারকের জিম্মায় থাকা কোন গোলায় লবণ গোলাজাৎ থাকিলে প্রকৃতই যত লবণ বাহির করিয়া লওয়া যায় কেবল তাহারই উপর কষ্টমের মাসুল লওয়া যাইবে।

কোন ব্যক্তির স্বকীয় গোলায় যে লবণ রাখা যায় তাহার মাসুলের হিসাব নিষ্পত্তি করিতে গেলে শুক্তি বলিয়া যত বাদ দিতে হইবে তাহা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ নির্দ্দিষ্ট করিয়া রাজকীয় গেজেটে প্রকাশ করিবেন ইতি।

১১৯ ধারা। কোন ওয়াইন কি মদিরা কি বীর শরাব কি লবণ কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামে রাখা গেলে, ও গুদামহইতে বাহির করণ সময়ে তাহার কিছু ন্যূনতা দেখা গেলে, ও কেবল ঝড়তি কি শুক্তি হেতুক ঐ ন্যূনতা হইল ইহার প্রমাণ করা গেলে, ও ১৬৪ ধারার ৫০ প্রকরণমতে ঐ গুদামের লাইসেন্স প্রাপ্ত ব্যক্তির যে দণ্ড হইতে পারে তাহাহইতে তাহাকে মুক্ত করিবার জন্যে, ঐ দ্রব্যের বিষয়ে ১১৮ ধারায় ঝড়তি ও শুক্তি বলিয়া যে হারে বাদ দিবার অনুমতি হইল কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ কোন বিশেষ স্থলে তদধিক হারে বাদ দিবার আদেশ করিতে পারিবেন ইতি।

ওয়াইন প্রভৃতি কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামে রাখা গেলে ঝড়তির কি শুক্তির নিমিত্ত যাহা বাদ দেওয়া যাইবে তাহার কথা।

১২০ ধারা। কষ্টম হৌসের যে কর্ম্মকারক মালের মাসুল ধার্য্য করেন তিনি সেই মালের যে পরিমাণের বা যে মাপের রিপোর্ট করিলেন ১৮ ও ১১৯ ধারার বিধানানুসারে ঝড়তি ও শুক্তির নিমিত্ত প্রয়োজনমতে বাদ দিয়া, রাজকীয় গুদামজাৎ সেই মালের সেই

পরিমাণের কি মাপের নিমিত্ত রাজকীয় গুদাম রক্ষকের কিম্বা বিশেষ গুদামের লাইসেন্স প্রাপ্ত ব্যক্তির দায়ী হইবার কথা।

necessary, for ullage and wastage as provided in sections 118 and 119

পরিমাণের ও মাপের নিমিত্ত গুদামরক্ষক দায়ী, ও কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামজাৎ সেই মালের সেই পরিমাণের ও মাপের নিমিত্ত লাইসেন্স প্রাপ্ত ব্যক্তি দায়ী হইবেন।

Compensation for loss or injury not admissible except in case of proved wilful neglect, &c

No owner of goods shall be entitled to claim from the Customs-collector, or from any keeper of a public warehouse, compensation for any loss or injury occurring to such goods while they are being passed into or out of such warehouse, or while they remain therein, unless it be proved that such loss or injury was occasioned by the wilful act or neglect of the warehouse-keeper or of an officer of Customs

ইচ্ছাপূর্ব্বক তাচ্ছল্যাদির প্রমাণ না হইলে হানি কি ক্ষতি পূরণার্থ টাকা না দিবার কথা।

মাল গুদামে লইয়া যাওন কি গুদামহইতে বাহির করণ কিম্বা তথায় থাকন সময়ে তাহার কোন ক্ষতি কি হানি হইলেও, গুদামরক্ষকের কিম্বা কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের স্বেচ্ছাপূর্ব্বক কোন কার্য্য কিম্বা তাচ্ছল্যহেতুক সেই ক্ষতি কি হানি হওয়ার প্রমাণ করা না গেলে, ঐ মালের স্বামী কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের নিকটে কিম্বা রাজকীয় গুদামের রক্ষকের নিকটে ঐ ক্ষতি কি হানিপূরণের দাওয়া করিতে পারিবেন না ইতি।

Power to remove goods from one warehouse to another in same Port

121 Any owner of goods warehoused under this Act, may, with the permission of the Chief Customs Officer, and on such conditions and after giving such security (if any) as such officer directs, remove goods from one warehouse to another warehouse in the same Port

একি বন্দরের এক গুদাম হইতে অন্য গুদামে মাল লইয়া যাইবার ক্ষমতার কথা।

১২১ ধারা। এই আইনমতে গুদামজাৎ মালের কোন স্বামী কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারকের অনুমতি লইয়া, ও তাঁহার নির্দ্ধারিত নিয়মানুসারে ও তিনি জামিন চাহিলে তাঁহার আদেশমত জামিন দিয়া, একি বন্দরের এক গুদামহইতে মাল লইয়া অন্য গুদামে রাখিতে পারিবেন।

When any person desires so to remove any goods, he shall make application in such form as the Chief Customs Authority from time to time prescribes

কোন ব্যক্তি সেই প্রকারে কোন মাল স্থানান্তর করিতে ইচ্ছুক হইলে, কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সময়ে২ যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট করেন সেই পাঠে তাঁহার প্রার্থনাপত্র দিতে হইবে ইতি।

Bonded goods may be removed from one port to another

122 Goods warehoused at any warehousing Port may from time to time be removed by sea or by inland carriage, in order to be re-warehoused at any other warehousing Port

নিরূপণপত্রক্রমে বদ্ধ মাল এক বন্দরহইতে অন্য বন্দরে পাঠাইবার কথা।

১২২ ধারা। গুদামজাৎ করিবার কোন বন্দরে যে মাল গুদামজাৎ করা যায় তাহা গুদামজাৎ করিবার অন্য কোন বন্দরে পুনরায় গুদামজাৎ করিবার নিমিত্ত সময়ে২ সমুদ্রপথে কিম্বা দেশের অন্তর্গত নৌকা কি গাড়ী প্রভৃতি করিয়া স্থানান্তর করা যাইতে পারিবে।

Procedure

When any owner desires so to remove any goods, he shall apply to the Chief Customs Officer, stating the particulars of the goods to be removed, and the name of the Port to which it is intended that they shall be removed, together with such other information, and in such manner and form, as the Chief Customs Authority from time to time prescribes

কার্য্যপ্রণালীর কথা।

স্বামী সেই প্রকারে কোন মাল স্থানান্তর করিতে চাহিলে, তিনি কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারকের নিকট প্রার্থনা করিয়া, যে মাল স্থানান্তর করিতে চাহেন তাহার বৃত্তান্ত, ও যে বন্দরে তাহা লইয়া যাইবার কল্পনা থাকে তাহা জানাইবেন, ও কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সময়ে২ অন্য যে সন্ধান যে প্রকারে ও যে পাঠে জানাইবার বিধান করেন সেই প্রকারে ও সেই পাঠানুসারে সেই সন্ধান জানাইবেন ইতি।

Officers at Port of removal to transmit account of goods to officers at Port of destination

123 When permission is granted for the removal of any goods from one warehousing Port to another under section 122, an account containing the particulars thereof shall be transmitted by the proper officer of the Port of removal to the proper Officer of the Port of destination,

যে বন্দরহইতে মাল স্থানান্তর করা যায় সেই বন্দরের কার্য্যকারকদের লক্ষিত বন্দরের কার্য্যকারকদের নিকট মালের হিসাব পাঠাইবার কথা।

১২৩ ধারা। গুদামজাৎ করণের এক বন্দরহইতে অন্য বন্দরে ১২২ ধারামতে কোন মাল পাঠাইবার অনুমতি দেওয়া গেলে, যে বন্দর হইতে প্রেরণ করা যায় সেই বন্দরের উপযুক্ত কার্য্যকারক লক্ষিত বন্দরের উপযুক্ত কার্য্যকারকের নিকট ঐ মালের বৃত্তান্তপত্র পাঠাইবেন।

Owner to execute bond for due arrival, &c

and the owner requiring the removal shall enter into a bond, with one sufficient surety, in a sum equal at least to the duty chargeable on such goods, for the due arrival and re-warehousing thereof at the Port of destination within such time as the Chief Customs Authority directs

মালের নিয়মমতে পঁহুছন-প্রভৃতির বিষয়ে স্বামির নিবন্ধনপত্র লিখিতে হইবার কথা।

এবং কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ যে সময় ধার্য্য করেন ঐ মাল সেই সময়ের মধ্যে লক্ষিত বন্দরে কি স্থানে উপযুক্তরূপে পঁহুছাইয়া গুদামজাৎ করা যাইবে, এতদর্থে যে স্বামী ঐ মাল স্থানান্তর করিতে প্রার্থনা করেন তিনি এক জন উপযুক্ত জামিন দিয়া মালের উপর যত টাকা মাস্থল লাগে ন্যূনকল্পে তত্তুল্য টাকার নিবন্ধনপত্র লিখিয়া দিবেন।

Such bond may be taken by the proper officer, either at the Port of removal or at the Port of destination, as best suits the residence or convenience of the owner

স্বামির বাসস্থান ও সুবিধা লক্ষ করিয়া, যে বন্দরহইতে মাল স্থানান্তর করা যায় তথাকার কিম্বা লক্ষিত বন্দরের উপযুক্ত কার্য্যকারক ঐ নিবন্ধনপত্র লেখাইয়া লইতে পারিবেন।

If such bond is taken at the Port of destination, a certificate thereof, signed by the proper officer of such Port, shall, at the time of the entering of such goods, be produced to the proper officer at the Port of removal, and such bond shall not be discharged unless such goods are produced to the proper officer, and duly re-warehoused at the Port of destination within the time allowed for such removal, or are otherwise accounted for to the satisfaction of such officer, nor until the full duty due upon any deficiency of such goods, not so accounted for, has been paid

ঐ নিবন্ধনপত্র লক্ষিত বন্দরে লেখাইয়া লওয়া গেলে, ঐ মাল সেই বন্দরে এণ্টর করণসময়ে তথাকার উপযুক্ত কার্য্যকারক তদ্বিষয়ের সর্টিফিকেটে স্বাক্ষর করিবেন, যে বন্দরহইতে মাল স্থানান্তর করা গেল তথাকার উপযুক্ত কার্য্যকারককে ঐ সর্টিফিকট দেখাইতে হইবে। এবং ঐ মাল স্থানান্তর করিবার যে সময় দেওয়া গিয়াছিল তাহা সেই সময়ের মধ্যে লক্ষিত বন্দরের উপযুক্ত কর্ত্তৃপক্ষের নিকট উপস্থিত করা না গেলে ও তথায় নিয়মমতে পুনরায় গুদামজাৎ না করা গেলে, কিম্বা মালের ন্যূনতা দৃষ্ট হইলে ঐ কার্য্যকারকের হৃদ্বোধমতে তাহার হেতু জ্ঞাত করা না গেলে ও যাহার তদ্রূপ বৃত্তান্ত জ্ঞাত করা যায় নাই সেই ন্যূনাংশের উপর সম্পূর্ণ মাস্থল না দেওন পর্য্যন্ত, ঐ নিবন্ধনপত্র প্রবল থাকিবে ইতি।

Remover may enter into a general bond

124 The Chief Customs Authority may permit any person desirous of removing warehoused goods to enter into a general bond, with such sureties in such amount, and under such conditions, as the Chief Customs Authority approves, for the removal from time to time of any goods from one warehouse to another, either in the same or in a different Port, and for the due arrival and re-warehousing of such goods at the Port of destination within such time as such Authority directs

স্থানান্তরকারির সাধারণ নিবন্ধনপত্র লিখিতে পারিবার কথা।

১২৪ ধারা। কোন ব্যক্তি গুদামজাৎ মাল স্থানান্তর করিতে ইচ্ছুক হইলে, কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ যেং প্রকারের জামিন ও যত টাকা ও যে নিয়ম অনুমোদন করেন তাঁহাকে সেই প্রকারের জামিন দিয়া তত টাকার নিমিত্ত সেই নিয়মানুসারে সময়েং এক গুদামহইতে সেই কি অন্য বন্দরের অন্তর্গত অন্য গুদামে ঐ মাল লইয়া যাইবার, ও কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ যে সময় ধার্য্য করেন সেই সময়ে লক্ষিত বন্দরে মাল উপযুক্তমতে পঁহুছাইবার ও গুদামজাৎ হওয়ার সাধারণ নিবন্ধনপত্র লিখিয়া দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন ইতি।

Goods on arrival at Port of destination to be subject to same laws as goods on first importation

125 Upon the arrival of warehoused goods at the Port of destination, they shall be entered and warehoused in like manner as goods are entered and warehoused on the first importation thereof, and under the laws and rules, in so far as such laws and rules are applicable, which regulate the entry and warehousing of such last-mentioned goods

প্রথমে আমদানী হইলে যেং বিধান বর্ত্তে লক্ষিত বন্দরে পঁহুছিলে মালের উপর সেইং বিধান বর্ত্তিবার কথা।

১২৫ ধারা। মাল প্রথমে আমদানী হইলে তাহা যে প্রকারে এণ্টর ও গুদামজাৎ করা যায়, গুদামজাৎ মাল লক্ষিত বন্দরে পঁহুছিলে সেই প্রকারে এণ্টর ও গুদামজাৎ করা যাইবে। ও প্রথমোক্ত প্রকারের মাল এণ্টর ও গুদামজাৎ করিবার যে বিধি ও ব্যবস্থা প্রচলন থাকে, তাহা যত দূর বর্ত্তে তত দূর শেষোক্ত প্রকারের মালও সেই বিধি ও ব্যবস্থামতে এণ্টর ও গুদামজাৎ করা যাইবে ইতি।

126 When any warehoused goods are removed from any warehouse, the Customs collector shall cause such removal to be noted on the back of the bond

Removal of goods to be noted on the bond, with particulars

Every note so made shall specify the quantity and description of goods removed, the purposes for which they have been removed, the date of removal, the name of the person removing them, the number and date of the export-pass under which they have been taken away if removed for exportation by sea, or of the import-pass or order if removed for home-consumption, and the amount of duty paid (if any)

127 No goods shall be removed from any warehouse, except after application to the Customs-collector for permission to pass the goods

Goods not to be removed from warehouse except after application to Customs collector

(*a*) for exportation by sea to some Foreign Port, or

(*b*) for home consumption, in like manner as is prescribed by section 98 for goods entered for home-consumption on the landing thereof, or

(*c*) for removal to another warehouse, as provided in sections 121 to 124 inclusive,

and after grant of such permission

128 Application to remove goods from any warehouse shall be made in such form as the Chief Customs Authority from time to time prescribes

Form of application for removal of goods

Such application shall ordinarily be made to the Customs-collector twenty-four hours before it is intended so to remove such goods

Twenty four hours notice to be given

129 If any goods lodged in a warehouse are removed from the warehouse otherwise than for removal to another warehouse, as provided in sections 121 to 124, inclusive, or for exportation by sea to some Foreign Port,

On goods being removed improperly or otherwise than for export, &c full duty to be paid

or if any goods have not been cleared from the warehouse and so exported at the expiration of the time during which such goods are permitted by this Act to remain in warehouse,

১২৬ ধারা। গুদামজাৎ কোন মাল কোন গুদামহইতে স্থানান্তর করা গেলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব ঐ নিবন্ধনপত্রের পৃষ্ঠে ঐ স্থানান্তর করার কথা লেখাইবেন।

মাল স্থানান্তর করা গেলে বৃত্তান্ত সহিত ঐ কথা নিবন্ধনপত্রে লিখিতে হইবার কথা।

যে পরিমাণের ও যে প্রকারের মাল যে অভিপ্রায়ে যে তারিখে স্থানান্তর করা গেল, ও যে ব্যক্তি স্থানান্তর করেন তাঁহার নাম, ও সমুদ্রপথে পাঠাইবার নিমিত্ত স্থানান্তর করা গেলে রপ্তানীর যে ছাড়পত্রক্রমে তাহা বাহির করিয়া লওয়া যায় সেই পত্রের তারিখ, ও দেশে ব্যবহার হইবার জন্যে বাহির করা গেলে আমদানীর ছাড়পত্রের কি আজ্ঞাপত্রের তারিখ, ও মাসুল দেওয়া গিয়া থাকিলে যত টাকা মাসুল দেওয়া গেল, এই সকল কথা ঐ নিবন্ধনপত্রে লিখিতে হইবে ইতি।

১২৭ ধারা। কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের নিকট মাল ছাড়াইয়া দিবার অনুমতি প্রার্থনা না হইলে ও সেই অনুমতি পাওয়া না গেলে,

কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের নিকট প্রার্থনা না করিলে গুদামহইতে মাল স্থানান্তর না করিবার কথা।

(ক) সমুদ্র পথে ভিন্নদেশের কোন বন্দরের কি স্থানে রপ্তানী করিবার জন্যে, কিম্বা

(খ) জাহাজহইতে মাল নামাইবার সময়ে দেশে ব্যবহার হইবার নিমিত্ত ৯৮ ধারায় এন্টরি করিবার যে বিধান আছে তদনুসারে দেশে ব্যবহার হইবার জন্যে, কিম্বা

(গ) ১২১ অবধি ২৪ পর্য্যন্ত ধারার বিধানমতে অন্য গুদামে লইয়া যাইবার জন্যে ঐ মাল কোন গুদামহইতে বাহির করিয়া লওয়া যাইবে না ইতি।

১২৮ ধারা। কষ্টমের প্রধান কর্তৃপক্ষ সময়েং যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট করেন, কোন গুদামহইতে মাল বাহির করিয়া লইবার প্রার্থনাপত্র সেই পাঠে লিখিতে হইবে।

মাল স্থানান্তর করিবার প্রার্থনাপত্রের পাঠের কথা।

ঐ মাল যে সময়ে বাহির করিয়া লইবার কল্পনা থাকে সচরাচর তৎপূর্ব্বে চব্বিশ ঘণ্টা থাকিতে কষ্টমের কালেক্টর সাহেবকে ঐ প্রার্থনাপত্র দিতে হইবে ইতি।

চব্বিশ ঘণ্টার নোটিস দিতে হইবার কথা।

২৯ ধারা। কোন মাল গুদামজাৎ হইলে পর ১২১ অবধি ১২৪ পর্য্যন্ত ধারার বিধানমতে অন্য গুদামে লইয়া যাওনের কিম্বা সমুদ্রপথে ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরে প্রেরণ করণের কারণ ভিন্ন কোন কারণে স্থানান্তর করা গেলে,

রপ্তানী করণভিন্ন কোন কারণে কিম্বা অনুপযুক্তমতে মাল বাহির করিয়া লওয়া গেলে সম্পূর্ণ মাসুল দিতে হইবার কথা।

কিম্বা এই আইনমতে মাল যত দিন গুদামে রাখিতে অনুমতি থাকে, তত দিন গত হইলেও কোন মাল গুদামহইতে বাহির করিয়া সেই প্রকারে ভিন্নদেশে পাঠান না গেলে,

the Customs collector shall thereupon demand, and the owner of such goods shall forthwith pay, the full amount of duty which is chargeable on account of such goods, together with all charges or penalties due on account of them

ঐ মালের উপর যত মাস্থল লওয়া যাইতে পারে কষ্টমের কালেক্টর সাহেব সেই সম্পূর্ণ মাস্থলের ও ঐ মালের উপর দেয় সকল খরচের ও দণ্ডের দাওয় করিতে পারিবেন ও মালের স্বামির তাহা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

But if any goods so warehoused are, before the expiration of the time last-mentioned, removed or taken from the warehouse for removal to another warehouse, as provided in sections 121 to 124, inclusive, or for exportation by sea to some Foreign Port, no duty shall be then so demanded

কিন্তু তদ্রূপ গুদামজাৎ কোন মাল শেষোক্ত মিয়াদ গত হইবার পূর্ব্বে ১২১ অবধি ১২৪ পর্য্যন্ত সকল ধারার বিধানমতে অন্য গুদামে রাখিবার জন্যে কিম্বা সমুদ্র পথে ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরে প্রেরণ করিবার জন্যে ঐ গুদামহইতে স্থানান্তর করা কি বাহির করা গিয়া থাকিলে, তাহার উপর কোন মাস্থলের তদ্রূপ দাওয় হইবে না ইতি।

130 If any owner fails to pay on demand any duty or penalty that falls due on account of goods warehoused under this Act, the Customs-collector may forthwith either proceed upon the bond executed by such owner, or cause such portion as to him seems fit of the warehoused goods on account of which the duty or penalty is due to be detained in satisfaction thereof,

Procedure on failure to pay duty

১৩০ ধারা। এই আইনমতে যে মাল গুদামজাৎ করা যায় তাহার মাস্থলের কি দণ্ডের টাকা দিতে হইলেও, স্বামী দাওয়া হইবা মাত্র তাহা না দিলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব তৎক্ষণাৎ ঐ স্বামির লিখিত নিবন্ধনপত্রের উপর কার্য্যানুষ্ঠান করিতে পারিবেন, কিম্বা গুদামজাৎ যে মালের নিমিত্ত ঐ মাস্থলের কি দণ্ডের টাকা দেয় হয় তাহার যে অংশ বিহিত বোধ করেন ঐ টাকার পরিশোধার্থে সেই অংশ আটক করাইয়া রাখিতে পারিবেন।

মাস্থল না দিলে কার্য্য প্রণালীর কথা।

and if the demand be not discharged within ten days from the date of such detention (due notice thereof being given to the owner), the goods so detained shall be liable to be sold by public auction in satisfaction of the demand, after due notice in the official Gazette

ও স্বামিকে ঐ আটক রাখিবার উপযুক্ত নোটিস দেওয়া গেলেও আটক রাখিবার তারিখ অবধি দশ দিনের মধ্যে ঐ দাওয়ার শোধ না হইলে, রাজকীয় গেজেটে উপযুক্ত নোটিস দিয়া ঐ দাওয়ার পরিশোধ সেই আটক করা দ্রব্য নীলামে বিক্রয় হইতে পারিবে।

The proceeds of any sale so made of goods so detained shall be written off upon the bond in discharge thereof to the amount received, less the charges of the sale, and if any surplus be obtained from such sale, beyond the amount of the demand, such surplus shall be paid over to the owner of the goods Provided that application for the same be made within one year from the sale, or that good reason be shown why such application was not so made

উক্ত প্রকারে আটক করা মাল তদ্রূপে বিক্রয় হইলে যে টাকা পাওয়া যায়, তাহাহইতে নীলামের খরচ বাদ দিয়া যত টাকা থাকে, ঐ নিবন্ধনপত্রের উপর তত টাকা পরিশোধ হইল বলিয়া লেখা যাইবে। বিক্রয় হইয়া ঐ দাওয়ার টাকার অধিক পাওয়া গেলে তাহা ঐ মালের স্বামিকে দেওয়া যাইবে। কিন্তু বিক্রয় হইবার পর এক বৎসরের মধ্যে ঐ টাকা পাইবার প্রার্থনা করিতে হইবে কিম্বা তৎকালের মধ্যে প্রার্থনা না করিবার বিশিষ্ট কারণ দেখাইতে হইবে।

No transfer or assignment of goods shall prevent the Customs-collector from proceeding against such goods in the manner above provided, for any Customs-duties or penalty due thereon

মাল হস্তান্তর কি নিকপা করা গেলেও, তাহার উপর কষ্টমের মাস্থলের কি দণ্ডের টাকার কোন দাওয়াহেতুক কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের ঐ মাল লইয়া পূর্ব্বোক্ত বিধানমতে কার্য্য করিবার বাধা হইবে না ইতি।

131 The expenses of carriage, packing and stowage of goods on their reception into or removal from a warehouse shall, if paid by the Customs collector or by the warehouse-keeper, be chargeable on the goods, and be defrayed by, and recoverable from, the owner, in like manner as Customs-duties

Expenses of carriage, packing, &c., to be borne by owners

১৩১ ধারা। কোন মাল গুদামে গ্রাহ্য হওন কি গুদামহইতে বাহির করিয়া লওন সময়ে তাহার বহনের ও বস্তাবন্দীর ও রাখণের যে খরচ হয়, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব কিম্বা গুদামরক্ষক ঐ খরচ দিয়া থাকিলে, ঐ মালের উপর ঐ খরচার দায় বর্ত্তিবে, ও কষ্টমের মাস্থলের ন্যায় স্বামির ঐ খরচ দিতে হইবে ও তাঁহার স্থানে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

মাল বহন ও বস্তাবন্দি প্রভৃতির খরচ স্বামির দিতে হইবার কথা।

132 If goods be lodged in a public warehouse, the owner shall further pay monthly, on receiving a bill or written demand for the same from the Customs-collector or other officer deputed by him in that behalf, the rent and warehouse-dues

Payment of rent and warehouse-dues

If any such bill for rent or warehouse-dues be not discharged on demand, the Customs-collector may forthwith proceed to recover the amount in the manner provided in section 130, in the case of failure to pay duty

In case of failure goods may be sold, &c

133. A register shall be kept of all bonds entered into for Customs-duties on warehoused goods, and entry shall be made in such register of all particulars specified in section 126.

A register of bonds to be kept

When the register shows that the entire quantity of the goods covered by any bond has been withdrawn from a warehouse, or otherwise duly accounted for, and when all charges and penalties which have been incurred on account of such goods have been paid, the Customs-collector shall cancel such bond as discharged in full, and deliver it, so cancelled, to the person who has executed or who is entitled to receive it

When bonds are to be cancelled and returned to obligee

134 In no case shall the settlement of duty on warehoused goods be delayed beyond three years from the date of the first warehousing of the goods

Duty on warehoused goods to be settled within three years

135 All the provisions of this Act relating to private warehouses shall be applicable to the warehouses wherein the Bengal Bonded Warehouse Association receives bonded goods

Provisions relating to private warehouses applicable to Bengal Bonded Warehouse Association

CHAPTER XI

Exportation or Shipment, and Re-landing

136 No vessel shall be entitled to entry outwards, or to take on board any part of her export cargo, until a written application has been duly made to the Customs-collector by the

Permission for entry outwards to be obtained before export cargo is shipped

১৩২ ধারা। রাজকীয় গুদামে মাল রাখা গেলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব কিম্বা তৎপক্ষে তাঁহার নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারক মাসে২ ভাড়ার ও গুদামের প্রাপ্যের বিল বা দাবীপত্র দিলে, স্বামী সেই বিলের টাকা দিবেন।

ভাড়া ও গুদামের প্রাপ্য দিবার কথা।

ভাড়ার কি গুদামের প্রাপ্যের ঐ বিলের টাকা চাহিবামাত্র না দেওয়া গেলে, মাসুল দিবার ত্রুটি হওনস্থলে ১৩০ ধারার বিধানমতে যেরূপে করা যায়, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব সেইরূপে ঐ টাকা আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

না দিলে মাল বিক্রয়াদি হইতে পারিবার কথা।

১৩৩ ধারা। গুদামজাৎ মালের উপর কষ্টমের মাসুলের যে সকল নিবন্ধনপত্র লিখিয়া লওয়া যায় তাহার রেজিষ্টর রাখিতে হইবে, ও ঐ রেজিষ্টরী বহীতে ১২৬ ধারার উল্লিখিত সকল বর্ণনা লিখিত হইবে।

নিবন্ধনপত্রের রেজিষ্টর রাখিতে হইবার কথা।

কোন নিবন্ধনপত্রক্রমে বদ্ধ সমুদয় মাল গুদামহইতে বাহির করিয়া লওয়া গিয়াছে কিম্বা তাহার নিয়মিত হিসাব দেওয়া গেল, রেজিষ্টরী বহীদ্বারা ইহা দৃষ্ট হইলে, এবং ঐ মালের উপর যত খরচ ও দণ্ড বর্ত্তিল তাহা সমুদয় দেওয়া গেলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব ঐ নিবন্ধনপত্রের উল্লিখিত নিয়ম সম্পূর্ণরূপে পালন হইল বলিয়া ঐ পত্র রহিত করিবেন, ও যে ব্যক্তি তাহা সম্পাদন করিলেন কি তাহা লইতে অনুমতি পান্ তাঁহাকে তদ্রূপ রহিত করা ঐ পত্র দিবেন ইতি।

নিবন্ধনপত্র যে স্থলে রহিত করিয়া তৎক্রমে বদ্ধ ব্যক্তিকে ফিরিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে তাহার কথা।

১৩৪ ধারা। গুদামজাৎ মালের উপর যে মাসুল দিতে হইবে, সেই মাল প্রথম যে দিনে গুদামজাৎ করা যায় সেই দিন অবধি ঐ মাসুলের হিসাব নিষ্পত্তি করিতে কোন স্থলেই তিন বৎসরের অধিক বিলম্ব হইবে না ইতি।

গুদামজাৎ মালের উপর মাসুলের হিসাব তিন বৎসরের মধ্যে নিষ্পত্তি করিতে হইবার কথা।

১৩৫ ধারা। কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামের বিষয়ে এই আইনের যে সকল বিধান আছে, বাঙ্গাল বাণ্ডেড ওয়েরহৌস আসোসিয়েশন যে২ গুদামে নিবন্ধনপত্রক্রমে বদ্ধ মাল গ্রহণ করেন তাহার প্রতিও সেই২ বিধান খাটে ইতি।

কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদাম বিষয়ক যে২ বিধান আছে বাঙ্গাল বাণ্ডেড ওয়ারহৌস আসোসিয়েশনের প্রতি সেই বিধান খাটিবার কথা।

১১ একাদশ অধ্যায়।

রপ্তানী করণ বা জাহাজে তুলিয়া দেওন ও পুনরায় নামাইয়া লওনবিষয়ক বিধি।

১৩৬ ধারা। কোন জাহাজের কাপ্তান কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের নিকট নিয়মমতে লিখিয়া প্রার্থনা না করিলে, ও ঐ কার্য্যকারক সেই প্রার্থনামতে বহির্গমন করণার্থে জাহাজ এণ্টরী

রপ্তানীর মাল জাহাজে তুলিয়া দিবার পূর্ব্বে রপ্তানীর জন্যে এণ্টরী করণের অনুমতি লইতে হইবার কথা।

Master of such vessel, nor until an order has been given thereon by such officer for such entry or shipment of cargo

Every application made under this section shall specify the name, tonnage, and nation of the vessel, the name of the Master, and the name of every place for which cargo is to be shipped

Exporter to deliver shipping-bill before shipping any goods

137 Unless the Chief Customs Authority shall, in the case of any Customs-port or wharf, or of any class of goods, otherwise direct by notification in the official Gazette, no goods except passengers' baggage, shall be shipped or water-borne to be shipped for exportation, until the owner has filled in and delivered to the Customs-collector, or other proper officer, a shipping-bill of such goods in such form as may from time to time be prescribed by the Chief Customs Authority

On entry outwards bond to be given for shipping and landing

138 Before any warehoused goods or goods subject to excise-duties, or goods entitled to drawback of Customs on exportation, or goods exportable only under particular rules or restrictions, are permitted to be exported, the owner shall, if required so to do, give security by bond in such sum, not exceeding twice the duty leviable on such goods, as the Customs-collector directs, with one sufficient surety, that such goods shall be duly shipped, exported and landed at the place for which they are entered outwards, or shall be otherwise accounted for to the satisfaction of such officer

Additional charge on goods passed for shipment after port-clearance has been granted

139 When goods are passed through the Custom-house for shipment on an application presented after port-clearance has been granted, two per cent upon the market-value of any such goods not liable to duty, or liable to specific duties according to weight or quantity only, or to duty according to value, and upon the tariff-value of goods so passed which are liable to duties on fixed tariff-valuations, shall in every case be levied, in addition to any duty to which such goods are ordinarily liable

করিবার কি মাল তুলিবার আজ্ঞা না করিলে, কোন জাহাজ বহির্গমন করণার্থে এন্টর করা কিম্বা রফ্তানীর মালের কোন অংশ ঐ জাহাজে তোল যাইতে পারিবে না।

এই ধারামত প্রত্যেক প্রার্থনাপত্রে জাহাজের নাম, ও তাহাতে যত টন ধরে, ও যে দেশের জাহাজ ও কাপ্তানের নাম, ও যেং স্থানে লইয়া যাইবার নিমিত্ত মাল জাহাজে তোলা যাইবে সেইং স্থানের নাম লিখিতে হইবে ইতি।

রফ্তানীকারকের মাল তুলিয়া দিবার পূর্ব্বে শিপিং বিল দিতে হইবার কথা।

১৩৭ ধারা। কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ কষ্টমের কোন বন্দর কি ঘাটের কি বিশেষ কোন প্রকারের মালের বিষয়ে রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া প্রকারান্তরের আজ্ঞা না করিয়া থাকিলে, আরোহীদের বাগেজ ছাড়া যে মাল রফ্তানী হইবে, কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব সময়েং যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট করেন স্বামী সেই পাঠানুসারে ঐ মালের শিপিং বিল পূর্ণ করিয়া কষ্টমের কালেক্টর সাহেবকে কিম্বা উপযুক্ত অন্য কর্ম্মকারককে না দিলে মাল জাহাজে তোলা যাইবে না কিম্বা তুলিয়া দিবার জন্যে নৌকা দতে চালান হইবে না ইতি।

অন্য দেশে পাঠাইবার নিমিত্ত এন্টর করা গেলে জাহাজে তুলিয়া ও জাহাজ হইতে নামাইয়া দিবার নিবন্ধনপত্র লিখিয়া দিতে হইবার কথা।

১৩৮ ধারা। গুদামজাৎ কোন মাল, কিম্বা যে মালের উপর আবকারী মাসুল লাগে তাহা, কিম্বা রফ্তানী হইলে যে মালের মাসুল ফেরৎ পাইবার অধিকার থাকে সেই মাল, কিম্বা কেবল বিশেষ বিধিমতে কি বিশেষ সমা অবধারিত হইয়া যে মালের রফ্তানী হইতে পারে, সেই মাল রফ্তানী করিবার অনুমতি হওয়ার পূর্ব্বে স্বামির প্রতি আদেশ হইলে, ঐ মাল যে নিয়মিতরূপে জাহাজে তোলা যাইবে ও রফ্তানী হইবে ও যে স্থানে চালান করিবার নিমিত্ত এন্টর করা যায় সেই স্থানে যে পঁহুছাইয়া দেওয়া যাইবে, কিম্বা কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের হৃদ্বোধমতে তাহার হিসাব যে দেওয়া যাইবে, ঐ স্বামী ইহার উপযুক্ত এক জন প্রতিভূ, ও ঐ মালের উপর যত মাসুল আদায় হইতে পারে উক্ত কার্য্যকারক তাহার দ্বিগুণের অনধিক যত টাকা আদেশ করেন তত টাকার নিবন্ধনপত্ররূপ জামিন দিবেন ইতি।

বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দেওয়া গেলে পর জাহাজে তুলিবার জন্যে আরও মালের ছাড়পত্র দেওয়া গেলে তাহার উপর আর খরচা লইবার কথা।

১৩৯ ধারা। বন্দরহইতে কোন জাহাজের চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দেওয়া গেলে পর যদি জাহাজে আরও মাল তুলিয়া দিবার প্রার্থনাপত্র উপস্থিত করিয়া সেই মাল কষ্টম হৌস দিয়া চালান হয়, তবে সেই মালের উপর কোন মাসুল না লাগিলে, কিম্বা কেবল ওজন কি পরিমাণানুসারে নির্দ্ধারিত মাসুল লাগিলে, কিম্বা মূল্যানুসারে মাসুল লাগিলে, ঐ মালের উপর সচরাচর যে মাসুল লাগে তাহার অতিরিক্ত ঐ দ্রব্যের বাজার দরের উপর, কিম্বা তারিফ অনুসারে নির্দ্ধারিত মূল্যের উপর মাসুল লাগিলে ঐ মালের তারিফী মূল্যের উপর, শতকরা দুই টাকা সর্ব্বদাই আদায় করা যাইবে

Nothing in this section shall apply to any shipment of treasure or opium

140 If any goods mentioned in a shipping-bill be not shipped, or be shipped and afterwards re-landed, the owner shall give information of such short-shipment or re-landing to the officer in charge of the Custom-house before the expiration of three clear working days after the vessel on which such goods were intended to be shipped, or from which they were re-landed, has left the Port

Notice of non shipment or re landing, and return of duty thereon

Upon an application being made to the Customs-collector, any duty levied upon goods not shipped, or upon goods shipped and afterwards re-landed, shall be returned to the person on whose behalf such duty was paid Provided that no such refund shall be allowed unless information has been given as above required

Proviso

141 If any vessel, after having cleared from any Customs-port, shall, without having discharged her cargo, return to such Port, or put into any other Customs-port, any owner of goods in such vessel, if he desires to land or tranship the same or any portion thereof for re-export, may make application to the Customs-collector

Goods re landed or transhipped from a vessel returning to Port, or putting into another Port

Such officer, if he grant the application, shall thereupon send an officer of Customs to watch the vessel, and to take charge of such goods during such re-landing or transhipment

Such goods shall not be allowed to be transhipped or re-exported free of duty by reasn of the previous settlement of duty at the time of first export, unless they are lodged and remain under charge of an officer of Customs, in a place appointed by the Customs-collector until the time of re-export, or are transhipped direct under such charge

All expenses attending such custody shall be borne by the owner

142 In either of the cases mentioned in section 141, the Master of the vessel, or any owner of goods therein, may enter such vessel and land such goods under the rules for the importation of goods

Vessel returning to Port may enter and land goods under import-rules

জাহাজে ধন কি আফীণ তোলন বিষয়ে এই ধারার কোন কথা খাটে না ইতি।

১৪০ ধারা। শিপিং বিলে যে মালের কথা লেখা যায় তাহা জাহাজে তোলা না গেলে, কিম্বা জাহাজে তোলা গেলে পর আবার নামাইয দেওযা গেলে, যে জাহাজে সেই মাল তুলিয়া দিবার মনস্থ ছিল কিম্বা যে জাহাজহইতে তাহা নামান গেল, বন্দরহইতে সেই জাহাজের চলিযা যাইবার দিনাবধি কার্য্য চলনের পূরা তিন দিন গত হওযার পূর্ব্বে স্বামী কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারককে ঐ মাল জাহাজে না তুলিবার কি পুনরায় নামাইয়া লইবার সন্ধান জানাইবেন। মাল জাহাজে তুলিয়া না দেওয়া গেলে, কিম্বা তুলিয়া পুনরায নামাইয়া আনা গেলে, কষ্টমের কালেকটর সাহেবের নিকট প্রার্থনা হইলে, তাহার উপর যে মাসুল আদায় হইয়াছে তাহা যাঁহার পক্ষে দেওযা গিয়াছিল তাঁহাকে ফিরিয়া দেওযা যাইবে। কিন্তু পূর্ব্বোক্তমতে সন্ধান জানান না গেলে মাসুল ফিরিযা দিবার অনুমতি হইবে না ইতি।

মাল জাহাজে তোলা না গেলে কি ফিরিযা নামান গেলে তাহার নোটিস দিবার ও মাসুল ফিরিয়া পাইবার কথা।

উপবিধি।

১৪১ ধারা। কোন জাহাজ কষ্টমের কোন বন্দরহইতে চলিযা গেলে পর যদি মাল না নামাইয়া সেই বন্দরে ফিরিয়া আইসে কিম্বা কষ্টমের অন্য কোন বন্দরে যায়, তবে ঐ জাহাজের মালের স্বামী সেই মাল কি তাহার কোন অংশ পুনরায রফ্তানী করিবার জন্যে নামাইযা লইতে কি এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তুলিযা দিতে ইচ্ছা করিলে, তিনি কষ্টমের কালেকটর সাহেবের নিকট প্রার্থনা করিতে পারিবেন।

জাহাজ বন্দরে ফিরিযা আইলে কিম্বা অন্য বন্দরে গেলে যে মাল পুনশ্চ নামাইয়া কিম্বা এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তুলিয়া দেওয়া যায় তদ্বিষয়ের কথা।

ঐ কার্য্যকারক ঐ প্রার্থনা গ্রাহ্য করিলে জাহাজে চৌকী রাখিবার নিমিত্ত ও ঐ মাল জাহাজহইতে পুনরায় নামাইয়া লইবার কি এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তুলিবার সময়ে তাহার তত্ত্বাবধারণ করিবার জন্যে কষ্টমের কোন কর্ম্মকারককে পাঠাইবেন।

সেই মাল পুনরায় রফ্তানী হওনের সময়পর্য্যন্ত যদি কষ্টমের কালেকটর সাহেবের নিরূপিত স্থানে গচ্ছিত হইয়া কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের জিম্মায় না থাকে, কিম্বা তাঁহারই জিম্মায় অন্য জাহাজে তোলা না যায, তবে প্রথমে রফ্তানী করিবার সময়ে মাসুলের হিসাব নিষ্পত্তি হইয়াছিল বলিযা তাহা বিনামাসুলে এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তোলা যাইতে কি পুনরায় রফ্তানী হইতে পারিবে না।

পূর্ব্বোক্তমতে জিম্মায রাখিবার সকল খরচ স্বামির দিতে হইবে ইতি।

১৪২ ধারা। ১৪১ ধারার উল্লিখিত কোন স্থলে জাহাজের কাপ্তান কিম্বা জাহাজের বোঝাই মালের কোন স্বামী মাল আমদানী করিবার বিধিমতে ঐ জাহাজ এন্টরী করিতে ও মাল নামাইয়া দিতে পারিবেন।

জাহাজ বন্দরে ফিরিয়া আইলে আমদানীর বিধিমতে মাল এন্টরী করিয়া নামাইয়া দিতে পারিবার কথা।

In every such case any export duty levied shall be refunded to, and any amount paid in drawback shall be recovered from, such owner

CHAPTER XII

Spirits

Rules for removal of spirits from distillery without payment of duty, and for exportation thereof

143. The Chief Customs Authority may from time to time make rules prescribing the conditions on which spirits manufactured in British India after the English method may be removed from any licensed distillery for exportation without payment of excise-duty

The person so removing any such spirits shall execute a bond with one or more sureties, in the Form marked C hereto annexed, or, when such form is inapplicable or insufficient, in such other form as the said Authority from time to time prescribes, conditioned that duty shall be paid on any portion of such spirits not exported within four months from the date of the bond, or any portion thereof exported to a Port in British India not being a Customs port, the landing and payment of Customs-duty in respect of which at the Port of destination is not proved to the satisfaction of the proper officer within six months from the date of the bond

The Chief Officer of Customs of the Port of exportation may extend for a further term not exceeding four months, on sufficient cause shown, the period allowed for the exportation of any such spirits, or for the production of such proof that duty has been paid

Spirits for export to be taken direct from distillery to Custom house under pass

144 Spirits for exportation under bond for the excise-duty shall be taken from the distillery direct to the Custom-house, under passes to be granted for that purpose by the officers of Excise

Rules to be observed in exportation of spirits.

145 Spirits brought to the Custom-house for exportation by sea shall, previous to shipment, be gauged and proved by an officer of Customs

Any drawback to be allowed for spirits on which duty has been paid shall be regulated by the strength and quantity of such spirits as ascertained by such proof and gauge, and the quantity of spirits for which credit is to be given in the settle-

উক্ত প্রত্যেক স্থলে রফ্তানীর মাসুল পূর্ব্বে আদায় হইয়া থাকিলে তাহা ঐ মালের স্বামিকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে ও ফেরৎ বলিয়া যাহা দেওয় গিয়াছিল তাহা তাঁহার স্থানে ফিরিয়া লওয়া যাইবে ইতি।

১২ দ্বাদশ অধ্যায়।

মদিরা বিষয়ক বিধি।

মাসুল না দিয়া মদিরা ভাটিখানাহইতে স্থানান্তর ও রফ্তানী করণের বিধি।

১৪৩ ধারা। যে মদিরা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমতে প্রস্তুত হয় তাহার উপর আবকারী মাসুল না দিয়া তাহা রফ্তানী করিবার জন্যে যেং নিয়মমতে লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোন ভাটিখানাহইতে স্থানান্তর করা যাইতে পারে, কষ্টমের প্রধান কর্তৃপক্ষ সাহেব সময়েং এমত নিয়ম নির্দ্দিষ্ট করণের বিধান করিতে পারিবেন।

যে ব্যক্তি উক্ত প্রকারে তদ্রূপ মদিরা স্থানান্তর করেন তিনি পশ্চাৎলিখিত C চিহ্নিত পাঠে, কিম্বা সেই পাঠ না খাটিলে কি প্রচুর না হইলে কষ্টমের উক্ত প্রধান কর্তৃপক্ষ সময়েং অন্য যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট করেন সেই পাঠে এক কি তদধিক জামিন সহিত এই মর্ম্মের নিবন্ধনপত্র লিখিয়া দিবেন যে, ঐ নিবন্ধনপত্রের তারিখঅবধি চারি মাসের মধ্যে উক্ত মদিরার যে অংশ রফ্তানী না হয় তাহার উপর, কিম্বা তাহার কোন অংশ কষ্টমের বন্দর ভিন্ন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্য কোন বন্দরে রফ্তানী হইলে, যদি ঐ নিবন্ধনপত্রের তারিখঅবধি ছয় মাসের মধ্যে উপযুক্ত কার্য্যকারক সাহেবের হৃদ্বোধমতে লক্ষিত বন্দরে নামাইয়া দেওনের, ও তাহার উপর কষ্টমের মাসুল দেওনের প্রমাণ না দেওয়া যায়, তবে ঐ অংশের উপর মাসুল দিব।

কিন্তু উপযুক্ত কারণ প্রকাশ হইলে রফ্তানীর বন্দরের কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারক উক্ত কোন মদিরা রফ্তানী করিবার কিম্বা মাসুল দেওনের পূর্ব্বোক্ত প্রমাণ দর্শাইবার মিয়াদ আর চারি মাসের ঊনধিক পর্য্যন্ত বৃদ্ধি করিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

রফ্তানী করিবার মদিরা ছাড়পত্রক্রমে ভাটিখানাহইতে একেবারে কষ্টম হৌসে লইয়া যাইবার কথা।

১৪৪ ধারা। আবকারী মাসুল দিবার নিবন্ধনপত্রক্রমে যে মদিরা রফ্তানী করা যাইবে, তাহা আবকারী কর্ম্মকারকের দত্ত ছাড়পত্রক্রমে ভাটিখানাহইতে একেবারে কষ্টম হৌসে লইয়া যাইতে হইবে ইতি।

মদিরা রফ্তানী করণকালে যেং বিধি মানিতে হইবে তাহার কথা।

১৪৫ ধারা। যে সকল মদিরা সমুদ্রপথে রফ্তানী করিবার জন্যে কষ্টম হৌসে আনা যায়, জাহাজে তোলা যাইবার পূর্ব্বে কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক তাহা মাপ করিয়া তাহার তীব্রতার প্রমাণ লইবেন।

যে মদিরার উপর মাসুল দেওয়া গেল তাহার যত মাসুল ফেরৎ পাওয়া যাইতে পারিবে, ঐ মাপ ও প্রমাণ লইয়া যত মদিরা ও তাহার যে তীব্রতা দৃষ্ট হয়, তদনুসারে তাহা নিরূপণ হইবে। ও কোন নিবন্ধনপত্রের হিসাব নিষ্পত্তি করণ সময়ে যত মদি-

ment of any bond shall be determined in the same manner

Duty to be recovered on any deficiency in spirits under bond

146 Duty shall be recoverable upon any difference between the quantity of spirits passed from a distillery and the quantity ascertained by gauge and proof at the Custom house, less an allowance for ullage and wastage at such rates as are from time to time prescribed by the Local Government and notified in the official Gazette

Drawback of excise duty on spirits manufactured after English method

147 A drawback of excise-duty paid on spirits manufactured in British India after the English method, and exported to any Foreign Port under the provisions of section 138, shall be allowed by the Customs-collector at the Port of exportation

Provided that the exportation be made within one year from the date of payment of such excise-duty, and that the spirits, when brought to the Custom house, be accompanied by the pass in which such payment is certified

No drawback allowed on spirits exported from one Customs port to another, but such spirits may be exported under bond

148 No drawback shall be allowed on spirits exported from any Customs-port to any other Customs-port

But spirits manufactured in British India after the English method may, on the conditions and under the rules from time to time prescribed under section 138, be exported from any such Port to any other such Port, under bond for the excise-duty

Every such bond shall be cancelled on the production by the owner of a certificate from the officer in charge of the Custom-house at the Port of importation, testifying to the due entry at such Port of the full quantity of such spirits so exported, less an allowance for ullage and wastage at the rates from time to time prescribed by the Local Government and notified in the official Gazette

Duty on spirits exported under bond from one Indian Port to another, how adjusted

149 Spirits manufactured in British India after the English method and exported under bond for the excise-duty from any Customs-port to any other Customs-port, shall be chargeable at the Port of importation with Customs-duties at the ordinary rate fixed for duties on spirits of the like kind and strength imported into such Port

রার নিমিত্ত মাসুল জমা হইল বলিয়া ধরা যাইবে তাহাও সেই প্রকারে নির্দ্ধারিত হইবে ইতি ।

নিবন্ধনপত্রদ্বারা বদ্ধ মদিরার কিছু ন্যূনতা হইলে তাহার উপর মাসুল আদায়ের কথা ।

১৪৬ ধারা । ভাটিখানাহইতে যত মদিরা বাহির করিয়া আনা যায় কষ্টম হৌসে মাপ ও প্রমাণ লইয়া, স্থানবিশেষের গবর্ণমেণ্ট ঝড়তির ও পড়তির নিমিত্ত সময়ে২ যে হার নির্দ্ধার্য্য করিয়া রাজকীয় গেজেটে প্রকাশ করেন, সেই হারে বাদ দিলেও তাহার কিছু ন্যূনতা দৃষ্ট হইলে, ঐ ন্যূনাংশের উপর মাসুল আদায় হইতে পারিবে ইতি ।

মদিরা ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমতে প্রস্তুত হইলে তাহার উপর আবকারী মাসুল ফেরৎ পাইবার কথা ।

১৪৭ ধারা । যে মদিরা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে ইংলণ্ডীয় নিয়মমতে প্রস্তুত হইয়া ১৩৮ ধারার বিধানমতে ভিন্নদেশীয় কোন বন্দরে প্রেরিত হয়, তাহার উপর আবকারী যে মাসুল দেওয়া হইয়াছে রফ্তানীর বন্দরের কষ্টমের কালেক্টর সাহেব তাহার ফেরৎ পাইবার অনুমতি দিবেন ।

কিন্তু প্রয়োজন যে ঐ আবকারী মাসুল দিবার তারিখ অবধি এক বৎসরের মধ্যে ঐ মদিরার রফ্তানী হয়, ও সেই মদিরা যখন কষ্টম হৌসে আনা যায় তখন ঐ মাসুল দেওয়ার সর্টিফিকট যে ছাড়পত্রে লেখা থাকে তাহাও সেই মদিরার সঙ্গে দেওয়া যায় ইতি ।

কষ্টমের এক বন্দরহইতে অন্য বন্দরে মদিরা প্রেরিত হইলে তাহার ফেরত মাসুল না পাইবার কিন্তু নিবন্ধনপত্রক্রমে রফ্তানী হইতে পারিবার কথা।

১৪৮ ধারা । কষ্টমের কোন বন্দরহইতে যে মদিরা কষ্টমের অন্য বন্দরে রফ্তানী হয়, তাহার মাসুল ফেরৎ পাইবার অনুমতি নাই ।

কিন্তু ১৩৮ ধারামতে যে২ নিয়ম ও যে২ বিধি সময়ে২ নির্দ্দিষ্ট হয়, তদনুসারে ইংলণ্ডীয় নিয়মমতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে প্রস্তুত মদিরা তদ্রূপ কোন বন্দরহইতে আবকারী মাসুল দিবার নিবন্ধনক্রমে তদ্রূপ অন্য কোন বন্দরে রফ্তানী হইতে পারিবে ।

ও যত মদিরা রফ্তানী হয় তাহাহইতে ঝড়তি ও পড়তির নিমিত্ত স্থানবিশেষের গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ যে হারে বাদ দিবার বিধি করিয়া রাজকীয় গেজেটে প্রকাশ করেন তত বাদ দিলে, ঐ সমুদয় মদিরা উপযুক্তমতে উক্ত বন্দরে এণ্টর হইয়াছে, স্বামী আমদানীর বন্দরের কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের এই মর্ম্মের সর্টিফিকট দেখাইলে ঐ নিবন্ধনপত্র রহিত করা যাইবে ইতি ।

দেশীয় মদিরা ভারতবর্ষের এক বন্দরহইতে অন্য বন্দরে রফ্তানী হইলে, তাহার মাসুল নিষ্পত্তি করিবার কথা।

১৪৯ ধারা । যে মদিরা ইংলণ্ডীয় নিয়মমতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে প্রস্তুত হইয়া কষ্টমের এক বন্দরহইতে আবকারী মাসুল দিবার নিবন্ধনক্রমে কষ্টমের অন্য বন্দরে রফ্তানী করা যায় তাহা লক্ষিত বন্দরে পঁহুছিলে, সেই বন্দরে সেই প্রকারের ও তত্তুল্য তীব্র মদিরা আমদানী হইলে তাহার কষ্টমের মাসুলের যে হার নির্দ্ধারিত থাকে, ঐ বন্দরে উক্ত মদিরারও সেই হারে মাসুল লাগিবে ইতি ।

150. Rum-shrub, cordial, and other such liquor prepared in a licensed distillery under supervision of the surveyor or officer in charge of the distillery shall be charged with duty according to the quantity of spirit used in its preparation as ascertained by such surveyor or officer

Rum-shrub, &c, how to be charged with duty

The provisions of this Act respecting spirits manufactured after the English method, except such as relate to gauge and proof, shall apply to such liquor

May be exported under same rules as spirits

When any such liquor is removed for exportation without payment of excise-duty, the bond to be executed by the person removing it shall be in the Form marked C hereto annexed, or, when such form is inapplicable or insufficient, in such other form as may from time to time be prescribed by the Chief Customs Authority

151 Spirits brought to the Custom-house for exportation under bond for the excise duty may, on payment of such duty, be removed for local consumption under passes to be granted for that purpose by the officers of Excise

Spirits intended for exportation may be removed for local consumption

Credit for every such payment shall be given in discharge of the bond to which it relates

152 No drawback shall be allowed for any spirits on which duty has been paid, nor shall the duty due on any spirits under bond be remitted, unless the spirits are shipped from the Custom-house, and in a vessel whereon an officer of Customs has been appointed to superintend the receipt of export-cargo

Conditions of drawback and remission of duty on spirits

Spirits shipped for exportation shall not be re-landed without a special pass from an officer of Excise, in addition to the usual order of the Customs-collector

Re land of spirits shipped

153 The Local Government may from time to time make rules for ascertaining and determining what spirit imported into British India shall be deemed to have been effectually and permanently rendered unfit for human consumption, so as to be subject only to an *ad valorem*

Power to make rules for ascertaining that imported spirit has been rendered unfit for human consumption

১৫০ ধারা। রমশরাব ও কর্ডিয়লপ্রভৃতি যে শরাব লাইসেন্স প্রাপ্ত ভাটিখানার সরবেয়রের কি তথাকার কর্ম্মের ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের তত্ত্বাধীনে ঐ ভাটিখানায় প্রস্তুত করা যায়, তাহা প্রস্তুতকরণে উক্ত সরবেয়র কি কার্য্যকারকের নিরূপণমতে যত মদিরা ব্যবহার হয়, তদনুসারে তাহার উপর মাসুল ধার্য্য হইবে।

রম শরাবপ্রভৃতির মাসুল ধার্য্য করিবার কথা।

ও ইংলণ্ডীয় নিয়মমতে প্রস্তুত মদিরার বিষয়ে এই আইনে যে বিধান আছে মাপ করণ ও তীব্রতার পরিমাণ লওন বিধিভিন্ন ঐ বিধান ঐ শরাবের প্রতি খাটিবে।

মদিরার বিধিমতে তাহার রপ্তানী হইতে পারিবার কথা।

আবকারী মাসুল না দিয়া সেই প্রকারের শরাব রপ্তানা করিবার জন্যে বাহির করিয়া লওয়া গেলে, যে ব্যক্তি তাহা স্থানান্তর করেন তিনি পশ্চাৎ লিখিত C চিহ্নিত পাঠে কিম্বা সেই পাঠ না খাটিলে কি প্রচুর না হইলে কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সময়েং অন্য যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট করেন সেই পাঠে নিবন্ধনপত্র লিখিয়া দিবেন ইতি।

১৫১ ধারা। আবকারী মাসুল দিবার নিবন্ধনক্রমে বদ্ধ মদিরা রপ্তানী করিবার জন্যে কষ্টম হৌসে আনা গেলে পর সেই মাসুল দেওয়া গেলে, আবকারী কার্য্যকারকেরা এতৎকার্য্যপক্ষে যে ছাড়পত্র দেন তৎক্রমে তাহা দেশে ব্যবহারার্থে স্থানান্তর করা যাইতে পারিবে,

যে মদিরা রপ্তানী করিবার মানস থাকে তাহা দেশে ব্যবহারার্থে স্থানান্তর করিবার কথা।

ও সেই মদিরাসম্পর্কীয় নিবন্ধনপত্রের হিসাব নিষ্পত্তি করণ সময়ে ঐ দত্ত টাকা জমা হইল বলিয়া ধরা যাইবে ইতি।

১৫২ ধারা। মদিরা কষ্টম হৌসহইতে জাহাজে তোলা না গেলে, এবং রপ্তানীর মাল গ্রহণ কার্য্যের তত্ত্বাবধারণার্থে কষ্টমের কর্ম্মকারক যে জাহাজে নিযুক্ত থাকেন এমত জাহাজে তুলিয়া না দেওয়া গেলে, যে মদিরার মাসুল দেওয়া গেল তাহার উপর ফেরৎ পাইবার অনুমতি হইবে না, ও নিবন্ধনক্রমে বদ্ধ কোন মদিরার উপর যে মাসুল প্রাপ্য হয় তাহা ক্ষমা হইবে না।

মদিরার উপর মাসুল ফেরৎ পাইবার ও ক্ষমা হইবার নিয়মের কথা।

মদিরা রপ্তানী হইবার জন্যে জাহাজে তোলা গেলে পর, কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের রীতিমত আজ্ঞার অতিরিক্ত আবকারী কর্ম্মকারকের বিশেষ ছাড়পত্র না থাকিলে তাহা পুনরায় নামান যাইতে পারিবে না ইতি।

জাহাজে তোলা মদিরা পুনশ্চ নামাইবার কথা।

১৫৩ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আমদানী করা যে মদিরা সম্পূর্ণরূপে ও একেবারে মনুষ্যদের পান করিবার অনুপযুক্ত করা গিয়াছে বলিয়া জ্ঞান হওয়াতে মূল্যানুসারে শতকরা কেবল দশ টাকা মাসুল কিম্বা যৎকালের প্রচলিত অন্য যে মাসুল লাগিতে পারে,

আমদানী করা মদিরা মনুষ্যের পান করিবার অনুপযুক্ত করা গিয়াছে ইহা জানিয়া লইবার বিধি করণের ক্ষমতার কথা।

duty of ten per cent or other duty for the time being in force, and for causing such spirit to be so rendered, if necessary, by their own officers, before the Customs-duties leviable thereon are levied, and at the expense of the person importing it

স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়েং ইহা নিশ্চয়মতে জানিবার ও স্থির করিবার বিধি, ও তাহার উপর যে মাস্থল লাগে আবশ্যক হইলে তাহা আদায় করিবার পুর্ব্বে আমদানীকারকের খরচে ঐ মদিরা মনুষ্যের পান করিবার অনুপযুক্ত করণের বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবেন।

Decision where no rules, or their applicability disputed

In the absence of any such rules, or if any dispute arises as to their applicability, the Chief Customs Officer shall decide what spirit is subject only to the said *ad valorem* duty, and such decision shall be final

বিধি না থাকিলে বা বিধি খাটন বিষয়ে বিবাদ হইলে নিষ্পত্তির কথা।

তদ্রূপ কোন বিধি না থাকিলে, কিম্বা বিধি খাটে কি না এই বিষয়ের বিবাদ হইলে, কেবল মূল্যানুসারে উক্ত মাস্থল যে প্রকারের মদিরার উপর লাগিতে পারে কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ ইহা স্থির করিবেন, ও তাঁহার নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবে ইতি।

CHAPTER XIII

Coasting Trade

১৩ ত্রয়োদশ অধ্যায়।

সমুদ্রকুলেং বাণিজ্যবিষয়ক বিধি।

Application of Act to coasting vessels

154 Nothing in chapters VII, IX, X, XI and XII of this Act affects coasting vessels

সমুদ্রকুলগামি জাহাজের প্রতি এই আইন খাটিবার কথা।

১৫৪ ধারা। এই আইনের ৭, ৯, ১০, ১১ ও ১২ অধ্যায়ের কোন কথা সমুদ্রকুলগামি জাহাজের প্রতি খাটে না।

Provided that the Governor General in Council may from time to time, by notification in the *Gazette of India*, declare coasting vessels to be affected by the whole, or any specified portions, of the said chapters, or not to be affected by any such portions of the remainder of this Act

কিন্তু মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়েং ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া সমুদ্রকুলগামি জাহাজের প্রতি উক্ত সমস্ত অধ্যায় কিম্বা তাহার নির্দ্দিষ্ট অংশ খাটিবার, কিম্বা এই আইনের অবশিষ্ট অংশের নির্দ্দিষ্ট অংশ না খাটিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

Power to regulate carriage of goods coastwise

155 The Governor General in Council or the Local Government may from time to time make rules prescribing the conditions on which goods, or any specified class of goods may be—

(*a*) carried in a coasting vessel, whether shipped at a Foreign Port or at a Customs-port to be so carried,

(*b*) shipped in a coasting vessel before all goods brought in such vessel from a Foreign Port have been unladen,

and may prohibit the conveyance of any specified class of goods generally, or to or between specified Ports

সমুদ্রকূলেং মাল লইয়া যাইবার বিধান করিবার ক্ষমতার কথা।

১৫৫ ধারা। (ক) কোন মাল কিম্বা নির্দ্দিষ্ট প্রকারের মাল সমুদ্রকুলগামি জাহাজদ্বারা লইয়া যাইবার নিমিত্ত ভিন্ন দেশের বন্দরে বা কষ্টমের বন্দরেও তোলা গেলে ঐ মাল সেই প্রকারের জাহাজে,

(খ) এবং সমুদ্রকুলগামি জাহাজে ভিন্নদেশের কোন বন্দরহইতে যে মাল আনা যায় তৎসমুদয় জাহাজহইতে নামাইয়া লইবার পুর্ব্বে অন্য মাল তদ্রূপ জাহাজে যে নিয়মক্রমে লওয়া যাইতে পারিবে,

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়েং রাজকীয় গেজেটে বিধি প্রকাশ করিয়া, সেই নিয়ম ও সেই স্থল স্থির করিতে পারিবেন,

এবং নির্দ্দিষ্ট কোনং প্রকারের মাল সাধারণমতে কিম্বা নির্দ্দিষ্ট বন্দরে কিম্বা তথাহইতে অন্য বন্দরে চালান হইবার নিষেধ করিতে পারিবেন ইতি।

Coasting vessels to deliver account and obtain port clearance before leaving port of lading

156 Before any coasting vessel departs from the Port of lading, an account, with a duplicate thereof, in the Form marked D hereto annexed, with such additional particulars (if any) as may from time to time be prescribed

মাল সমুদ্রকুলগামি জাহাজে যে বন্দরে তোলা যায় তথা হইতে যাইবার পূর্ব্বে হিসাব দেওনের ও চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র লওনের কথা।

১৫৬ ধারা। সমুদ্রকুলগামি কোন জাহাজে যে বন্দরে মাল তোলা যায়, তথাহইতে চলিয়া যাইবার পূর্ব্বে ঐ জাহাজের কাপ্তান পশ্চাৎ লিখিত D চিহ্নিত পাঠে ও কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব সময়েং অন্য বৃত্তান্ত

by the Chief Customs Authority, shall be filled in and signed by the Master and delivered to the Customs-collector

Such officer shall retain the duplicate and return the original account dated and signed by him, and such account shall be the clearance of the vessel for the voyage and the pass for the goods expressed therein

157 The Customs-collector may, for sufficient reason, refuse port-clearance to any vessel declared to be bound to, or about to touch at, any Customs-port, unless the owner or Master gives a bond with sufficient security for the production to the Customs-collector of a certificate from an officer of the Port to which such vessel is said to be bound, of her arrival at such Port within a reasonable time to be prescribed in each case by the officer requiring the bond

Power to require bond before port-clearance is granted

158 Within twenty-four hours after the arrival of any coasting vessel at the Port of discharge, and before any goods are unladen therefrom, the pass, with the name of the place or wharf where the cargo is to be discharged noted thereon, shall be delivered to an officer of Customs duly authorized to receive the same, and he shall note thereon the date of delivery

Time for delivery of pass

159 If any of the goods on board of any coasting vessel be subject to any excise-duty, they shall not be unladen without the permission of the proper officer of Excise

Goods on coasting vessel, if excisable, not to be unladen without permission

160 The Chief Customs Authority may, on cause being shown, permit a general pass to be given, on any conditions which may be deemed expedient, for the lading and clearance, and for the entry and unlading, of any coasting steam-vessel at any Ports of despatch or destination, or at any intermediate Ports at which she touches for the purpose of receiving goods or passengers

Grant and revocation of general pass

Such pass shall be valid throughout India, or for such Ports only as may be specified therein

Any such general pass may be revoked by notice in writing under the hand of such authority

লিখিতে বলিলে তৎসহিত সেই পাঠে দোকর হিসাব লিখিয়া ও তাহাতে স্বাক্ষর করিয়া কষ্টমের কালেক্টর সাহেবকে দিবেন।

ঐ কার্য্যকারক আপনি এক কেতা রাখিয়া আসল হিসাবে তারিখ লিখিয়া স্বাক্ষর করিয়া কাপ্তানকে ফিরিয়া দিবেন। ও সেই হিসাব জাহাজের ঐ যাত্রায় গমন করিবার অনুমতিপত্র ও ঐ হিসাবের লিখিত মালের ছাড়পত্রস্বরূপ হইবে ইতি।

১৫৭ ধারা। কোন জাহাজ কোন কষ্টমের বন্দরে যাইবে কিম্বা তথায় কিঞ্চিৎ কাল থামিবে বলিয়া প্রকাশ হইলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব তাহার পঁহুছিবার যে সময় সঙ্গত বলিয়া নির্দ্ধার্য্য করেন, ঐ জাহাজ সেই সময়ের মধ্যে ঐ বন্দরে পঁহুছিলে পর ঐ বন্দরের কোন কর্ম্মকারক কষ্টমের কালেক্টর সাহেবকে সেই জাহাজের পঁহুছিবার সর্টিফিকট যে দিবেন, স্বামী কি কাপ্তান উপযুক্ত জামিন সহিত এই মর্ম্মের নিবন্ধনপত্র লিখিয়া না দিলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব বিশিষ্ট কোন কারণে ঐ জাহাজের চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দিতে অস্বীকার করিতে পারিবেন ইতি।

চলিয়া যাইবার অনুমতি পত্র দিবার পূর্ব্বে নিবন্ধন পত্র লইবার ক্ষমতার কথা।

১৫৮ ধারা। সমুদ্রকুলগামি কোন জাহাজ যে বন্দরে মাল নামাইয়া দিবে সেই বন্দরে পঁহুছিবার পর চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে ও জাহাজহইতে কোন মাল নামাইয়া দিবার পূর্ব্বে, যে স্থানে কি ওয়ার্ফে মাল নামাইয়া দেওয়া যাইবে ছাড়পত্রের উপর ঐ স্থানের কি ওয়ার্ফের নাম লিখিত হইয়া ঐ ছাড়পত্র গ্রহণ করিতে কষ্টমের যে কর্ম্মকারকের ক্ষমতা থাকে তাঁহাকে দেওয়া যাইবে, তিনি যে তারিখে তাহা পান তাহাও ঐ পত্রে লিখিবেন ইতি।

ছাড়পত্র দিবার সময়ের কথা।

১৫৯ ধারা। সমুদ্রকুলগামি কোন জাহাজে যে মাল থাকে তদন্তর্গত কোন মালের উপর আবকারী মাসুল লাগিতে পারিলে, আবকারীর উপযুক্ত কর্ম্মকারকের অনুমতিবিনা ঐ মাল জাহাজহইতে নামাইয়া দেওয়া যাইবে না ইতি।

সমুদ্রকুলগামি জাহাজে যে মাল থাকে তাহার উপর আবকারী মাসুল লাগিলে, অনুমতিবিনা তাহা নামাইতে না হইবার কথা।

১৬০ ধারা। সমুদ্র কুলগামি কোন ষ্টীমর যে বন্দরহইতে কি যে বন্দরে যায়, কিম্বা মাল কি চড়নদারদিগকে তুলিয়া লইবার নিমিত্ত ঐ দুই বন্দরের মধ্য যে২ বন্দরে যায়, উপযুক্ত কারণ দর্শান গেলে কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব যে২ নিয়ম বিহিত জ্ঞান করেন এমত কোন নিয়মানুসারে সেই২ বন্দরে মাল তুলিয়া লইবার ও তথাহইতে যাইবার ও সেই২ বন্দরে এণ্টর হইয়া মাল নামাইয়া দিবার সাধারণ ছাড়পত্র দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

সাধারণ ছাড়পত্র দিবার ও রহিত করিবার কথা।

ঐ ছাড়পত্র ভারতবর্ষের তাবৎস্থানে কিম্বা কেবল ঐ পত্রের নির্দ্দিষ্ট কোন২ বন্দরে প্রবল থাকিবে।

ঐ কর্ম্মকারকের স্বাক্ষরিত নোটিস লিখিত হইয়া ঐ ষ্টীমরের কাপ্তানকে কি স্বামিকে কিম্বা জাহাজগত

delivered to the Master or to the owner of such steam-vessel, or to any of the crew on board

Rules respecting cargo book to be kept by Masters of coasting vessels

161 The Master of every coasting vessel which is square-rigged or propelled by steam shall keep, or cause to be kept, a cargo book, stating the name of the Master, the vessel, the Port to which she belongs, and the Port to which on each voyage she is bound

At every Port of lading such Master shall enter, or cause to be entered, in such book the name of such Port, and an account of all goods there taken on board of such vessel, with a description of the packages, and the quantities and descriptions of the goods contained therein or stowed loose, and the names of the respective shippers and consignees, in so far as such particulars are known to him

At every Port of discharge of any such goods such Master shall enter, or cause to be entered, in such book the respective days on which such goods or any of them are delivered out of such vessel

The respective times of departure from every Port of lading, and of arrival at every Port of discharge, shall in like manner be duly entered

Every such Master shall, on demand, produce his cargo-book for the inspection of any officer of Customs, and such officer shall be at liberty to make any note or remark therein

Power to prescribe rules for Masters of other coasting vessels

162 The Governor General in Council or the Local Government may from time to time, make rules for the guidance of the Masters of all other coasting vessels, as to the matters mentioned in section 161

Power to board and examine any coasting vessel

163 Any duly empowered officers of Customs may go on board of any coasting vessel at any Port or place in British India, and may at any period of a voyage search any such vessel and examine all goods on board, and all goods then lading or unlading, and may demand the production of any document, which ought to be on board of any such vessel

The Customs collector may further require that any such document belonging to any coasting vessel then in Port shall be brought to him for inspection

কোন নাবিককে দেওয়া গেলে তদ্রূপ সাধারণ কোন ছাড়পত্র রহিতও করা যাইতে পারিবে ইতি।

সমুদ্রকুলগামি জাহাজের কাপ্তানের যে মালের বহী রাখিতে হইবে তদ্বিষয়ক বিধির কথা।

১৬১ ধারা। সমুদ্রকুলগামি জাহাজ পরওয়ানওয়ালা কিম্বা বাষ্পদ্বারা চালিত হইলে, তাহার কাপ্তান অপনি কি অন্যের দ্বারা মাল বহ' নামে এক খান বহী রাখিবেন, তন্মধ্যে কাপ্তানের নাম ও জাহাজের নাম, ও তাহা যে বন্দরের জাহাজ ও যৎকালে যে বন্দরে যাত্র করিতেছে সেই বন্দরেরও নাম লেখা থাকিবে।

যেং বন্দরে ঐ জাহাজে মাল তোলা যায় ঐ কাপ্তান সেই বহীতে ঐং বন্দরের নাম, ও তথায় যে সকল মাল জাহাজে তুলিয়া দেওয়া যায় সেই মালের বর্ণন, ও যেং প্রকারের পাকেজ লওয়া যায় তাহা, ও তন্মধ্যে বদ্ধ করিয়া কিম্বা আলগা যত ও যেং প্রকারের মাল লওয়া যায়, ও জাহাজে যাঁহারা মাল তুলিয়া দেন তাঁহাদের ও কানসাইনীদের নাম যত দূর জানিতে পারেন, ঐ বহীতে এই সকল বিবরণ লিখিবেন বা লেখাইয়া রাখিবেন।

তদ্রূপ কোন মাল যেং বন্দরে নামাইয়া দেওয়া যায়, যেং দিনে যেং মাল কিম্বা মালের যে অংশ ঐ জাহাজহইতে নামাইয়া দেওয়া যায়, ঐ কাপ্তান ঐ বহীতে ইহা লিখিবেন বা লেখাইয়া রাখিবেন।

আরো যে বন্দরে মাল তোলা যায় তথাহইতে চলিয়া যাইবার ও যে বন্দরে মাল নামাইয়া দেওয়া যায় তথায় পঁহুছিবার সময়ও ঐ বহীতে নিয়মমতে লেখা যাইবে।

কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক ঐ মাল বহী দেখিতে চাহিলে উক্ত কাপ্তান তৎক্ষণাৎ তাহা দেখাইবেন, ও সেই কর্ম্মকারক ঐ বহীতে কোন নোট কি মন্তব্য কথা লিখিতে পারিবেন ইতি।

সমুদ্র কুলগামি অন্য জাহাজের কাপ্তানের নিমিত্ত বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

১৬২ ধারা। ১৬১ ধারার উল্লিখিত বিষয়ে সমুদ্র কুলগামি অন্য সকল জাহাজের কাপ্তানের যে বিধিমতে কর্ম্ম করিতে হইবে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়েং এমত বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবেন ইতি।

সমুদ্রকুলগামি কোন জাহাজে উঠিয়া দেখিয়া লইতে পারিবার কথা।

১৬৩ ধারা। কষ্টমের উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন কর্ম্মকারক ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরে কি স্থানে সমুদ্রকুলগামি কোন জাহাজে উঠিতে পারিবেন, এবং যাত্রার কোন সময়ে ঐ জাহাজে তল্লাশ করিয়া তদন্তর্গত সকল মাল ও তৎকালে যে মাল তুলিয়া লওয়া কি নামাইয়া দেওয়া যাইতেছে তাহা দেখিয়া লইতে পারিবেন, ও তদ্রূপ কোন জাহাজে যেং দলীল থাকা উচিত তাহা দেখাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

আরো সমুদ্রকুলগামি কোন জাহাজের তদ্রূপ কোন দলীল দেখিবার জন্যে আপনার নিকটে আনা যায়, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব এমত আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

CHAPTER XIV.

Offences and Penalties.

164 The offences mentioned in the first column of the following schedule shall be punishable to the extent mentioned in the third column of the same with reference to such offences respectively —

Punishments for offences

Offences	Section of this Act to which offence has reference	Penalties
1 —Contravening any rule made by the Chief Customs Authority	7	Penalty not exceeding five hundred rupees
2 —If any goods be landed or shipped, or if an attempt be made to land or ship any goods, or if any goods be brought into any bay, river, creek or arm of the sea, for the purpose of being landed or shipped at any port or place which, at the date of such landing, shipment, attempt or bringing, has not been declared to be, or does not exist, as a Port for the landing and shipment of goods,	11	such goods shall be liable to confiscation, together with any ship, boat, carriage or other means of conveyance engaged in such landing or shipment, or attempt to land or ship or bringing for the purpose of landing or shipment
3 —If any person ship or land goods, or aid in the shipment or landing of goods, or knowingly keep or conceal, or knowingly permit or procure to be kept or concealed, any goods shipped or landed or intended to be shipped or landed, contrary to the provisions of this Act, and if any person be found to have been on board of any vessel liable to confiscation under clause 2, while such vessel is within any bay, river, creek or arm of the sea which has not been declared to be, and is not existing as, a Port for the landing or shipment of goods,	11	such person shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees
4 —If any vessel which has been within the limits of any Port in British India with cargo on board be afterwards found in any Port, bay, river, creek or arm of the sea in British India, light or in ballast, and if the Master be unable to give a due account of the Port in British India where such vessel lawfully discharged her cargo,	11	such vessel shall be liable to confiscation
5 —If any goods are put, without the authority of the officers of Customs, on board of any tug-steamer or pilot-vessel from any sea-going vessel inward-bound, or if any goods are put, without such authority, out of any tug, steamer or pilot-vessel for the purpose of being put on board of any such outward-bound vessel, or if any goods on which drawback has been granted are put, without such authority, on board of any tug-steamer or pilot-vessel for the purpose of being relanded	11	such goods shall be liable to confiscation, and the Master of such tug-steamer, pilot-vessel or sea-going vessel shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees

Offences	Section of this Act to which offence has reference	Penalties
6.—If any vessel arriving at, or departing from, any Customs-port from any Foreign Port fails, when so required under section 16, to bring-to at any such station as has been appointed by the Chief Customs Authority for the boarding of vessels by an officer of Customs,	16	the Master of such vessel shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees
7.—If any vessel arriving from any Foreign Port at any Customs port shall, after having come to its proper place of mooring or unlading, remove from such place, except with the authority of the Conservator, obtained in accordance with the provisions of the Indian Ports Act, 1875, or other lawful authority, directly to some other place of mooring or unlading, or if any small vessel be not anchored or moored in accordance with any direction of the Chief Customs Authority under section 16,	16	the Master of such vessel shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees, and the vessel, if not entered, shall not be allowed to enter until the penalty is paid.
8.—If any goods, the importation or exportation of which is for the time being prohibited or restricted be imported into or exported from British India contrary to such prohibition or restriction, or if any attempt be made so to import or export any such goods, or if any such goods be found in any package produced to any officer of Customs as containing no such goods, or if any such goods, or any goods subject to a duty or restriction in respect of importation or exportation, be found either before or after landing or shipment to have been concealed in any manner on board of any vessel within the limits of any port in British India, or if any goods, the exportation of which is or shall be prohibited or restricted, be brought to any wharf in order to be put on board of any vessel for exportation contrary to such prohibition or restriction,	19	such goods, together with any goods which shall be found packed with or used in concealing them, shall be liable to confiscation, and any person concerned in any such offence shall be liable to a penalty not exceeding three times the value of the goods, or not exceeding one thousand rupees
9.—Contravening any rule regarding the process of transhipment made by the Local Government, or	32	Penalty not exceeding one thousand rupees
any order relating to transhipment notified by the Governor General in Council,	37	
10.—If any person subscribes or attests any declaration of the real value of any goods upon an application to pass such goods through the Custom-house, not being the owner of such goods, or not having proper and sufficient authority from the owner,	38	such person shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees

OFFENCES AND PENALTIES—*contd*

Offences.	Section of this Act to which offence has reference	Penalties.
11.—If any wine, spirits, or ship's stores be not laden on board of the ship for which they were intended, or be unladen from such ship without the permission of the proper officer of Customs,	52 to 56	such wine, spirits, or ship's stores shall be liable to confiscation
12.—If any goods be entered for drawback which are of less value than the amount of the drawback claimed,	58	such goods shall be liable to confiscation
13.—If any goods, on the entry of which for re-export drawback has been paid, are not duly exported to a Foreign Port, or are unshipped or re-landed at any Customs-port (not having been duly relanded or discharged as short-shipped under the care of an officer of Customs, or under section 140 or section 141),	60	such goods, together with any vessel used in so unshipping or relanding them, shall be liable to confiscation, and the Master of the vessel from which such goods are so unshipped or relanded, and any person by whom or by whose orders or means such goods are so unshipped or relanded, or who aids or is concerned in such unshipping or relanding, shall be liable to a penalty not exceeding three times the value of such goods, or not exceeding one thousand rupees.
14.—If, in any river or Port wherein a place has been fixed under section 61 by the Local Government, the Master of any vessel arriving from a Foreign Port wilfully omits, before passing beyond such place, to deliver to the pilot, officer of Customs, or other person duly authorized to receive the same, a manifest, or if the Master of any vessel so arriving which remains outside or below any such fixed place, wilfully omits, for the space of twenty four hours after anchoring, so to deliver a manifest,	61	such Master shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees
15.—If, after any vessel arriving from any Foreign Port has entered any Customs-port in which a place has not been fixed under section 61, the Master of such vessel wilfully omits, for the space of twenty-four hours after anchoring, to deliver a manifest as required by that section,	62	ditto ditto
16.—If the manifest delivered by any Master of a vessel under section 61, 62, or 70 be not signed by such Master and in the form and containing the particulars duly required under section 63, in so far as they are applicable to his ship, cargo and voyage, or if any manifest so delivered does not contain a true specification of all goods imported in such vessel,	63 & 70	ditto ditto

Offences	Section of this Act to which offence has reference	Penalties
17.—If any pilot, officer of Customs, or other person authorized to receive a manifest from any Master of a vessel, refuses so to do, or fails to countersign the same or to enter thereon the particulars referred to in section 65,	65	such pilot, officer of Customs, or other person shall be liable to a penalty not exceeding five hundred rupees
18.—If bulk be broken in any vessel previous to the grant of an order or special pass by the Customs-collector, permitting bulk to be broken,	66	the Master of such vessel shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees.
19.—If any bill of lading or copy required under section 67 is false, or has been altered with fraudulent intent, or if the goods mentioned in any such bill of lading, or in any bill of lading of which a copy is so produced, have not been *boná fide* shipped on board of such vessel, or if any such bill of lading delivered under the same section, or any bill of lading of which a copy is so delivered, by any such Master, has not been made previously to the departure of the vessel from the place where the goods expressed, in such bill of lading were shipped, or if any part of the cargo has been staved, destroyed, or thrown overboard, or if any package be opened, and such part of the cargo or such package be not accounted for to the satisfaction of the Customs-collector,	67	the Master of the vessel shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees
20.—If any Master of a vessel attempts to depart without a port-clearance,	68	such Master shall be liable to a penalty not exceeding five hundred rupees
21.—If any vessel actually departs without a port-clearance,	68	the Master of such vessel shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees
22.—If any pilot takes charge of any vessel proceeding to sea, notwithstanding that the Master of such vessel does not produce a port-clearance	69	such pilot, on conviction before a Magistrate, shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees
23.—If any Master of a vessel refuses to receive on board an officer of Customs deputed as provided in section 72,	72	such Master shall be liable to a penalty not exceeding five hundred rupees for each day during which such officer is not received on board, and the vessel shall not be allowed to enter until such penalty is paid
24.—If any Master of a vessel refuses to receive on board one servant of such officer, or to provide such officer and servant with suitable shelter and accommodation, and with a due allowance of fresh water, and with the means of cooking on board,	73	such Master shall, in each such case, be liable to a penalty not exceeding five hundred rupees
25.—If any Master of a vessel refuses to allow such vessel, or any box, place, or closed receptacle in such vessel, to be searched when so required by an officer of Customs bearing a written order to search, or	74 & 92	the Master of such vessel shall be liable, upon conviction before a Magistrate, to a penalty not exceeding one thousand rupees

Offences	Section of this Act to which offence has reference	Penalties
if an officer of Customs places any lock, mark, or seal upon any goods, and such, lock, mark or seal is wilfully opened, altered, or broken, before due delivery of such goods, or if any such goods are secretly conveyed away, or if any hatchway or entrance to the hold, after having been fastened down by an officer of Customs, is opened without his permission,		
26—If the Master of any vessel laid up under section 75 by the withdrawal of the officer of Customs shall, before application is made by him for an officer of Customs to superintend the receipt of cargo, cause or suffer to be put on board of such vessel any goods whatever,	75	such Master shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees, and the goods, if protected by a pass, shall be liable to be re-landed for examination at the expense of the vessel, and, if not protected by a pass, shall be liable to confiscation
27—If any Master of a vessel causes or suffers any goods to be discharged, shipped, or water-borne contrary to any of the provisions of section 76,	76	such Master shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees, and all goods so discharged, shipped, or water-borne shall be liable to confiscation
28—If any goods water-borne for the purpose of being landed from any vessel, and warehoused or passed for importation, or of being shipped for exportation, be found without the boat-note required by section 77, or if any goods are found on board any boat in excess of the boat-note or Custom-house pass, whether such goods are intended to be landed from, or to be shipped on board of, any vessel,	77	such goods shall be liable to confiscation, and the person by whose authority the goods are being landed or shipped, and the person in charge of the boat, shall each be liable to a penalty not exceeding twice the amount of duty leviable on the said goods
29—If any Master or officer of a vessel refuses to receive, or fails to sign, or to note the prescribed particulars upon, any boat-note, in accordance with section 77, or receiving the same fails to deliver it when required so to do by any officer of Customs authorized to make such requisition,	77	such Master or officer shall be liable to a penalty not exceeding five hundred rupees
30—If any goods water-borne for the purpose of being landed or shipped for importation, are not landed or shipped without unnecessary delay, or if the boat containing such goods be found out of the proper track between the vessel and the wharf or other proper place of landing or shipping, and such deviation be not accounted for to the satisfaction of the officer in charge of the Custom-house, or if any goods are landed or transhipped contrary to the provisions of section 79,	78 & 79	such goods, together with any vessel or boat employed in conveying them, shall be liable to confiscation, and the person by whose authority the goods are water-borne, and the person in charge of the boat, shall each be liable to a penalty not exceeding twice the amount of the duty leviable on such goods

OFFENCES AND PENALTIES—*contd*

Offences	Section of this Act to which offence has reference	Penalties
31 —If, after the issue of a notification under section 80 with regard to any Port, any goods are found within the limits of such Port on board of any boat not duly licensed and registered,	80	such goods, unless they are covered by a special permit from the officer in charge of the Custom-house, shall be liable to confiscation, and the owner or the person in charge of the boat shall be liable to a penalty not exceeding one hundred rupees
32 —If any owner of goods, upon the entry or clearance thereof, wilfully fails to deliver, if duly required, a duplicate of the bill of entry or shipping-bill thereof,	88	such owner shall be liable to a penalty not exceeding two hundred rupees
33 —If any person, not being authorized under section 89, acts as an agent for the transaction of business as therein mentioned,	89	such person shall be liable to a penalty not exceeding five hundred rupees
34 —If any goods entered in the manifest of a vessel are not found on board of the vessel, or if the quantity so found is short, and if such deficiency is not accounted for to the satisfaction of the officer in charge of the Custom-house,	93	the Master of such vessel shall be liable, in addition to full duty, to a penalty not exceeding twice the amount of duty chargeable on the missing or deficient goods, if they be capable of being assessed therewith, or if they be not, to a penalty not exceeding five hundred rupees for every missing or deficient package of unknown value
35 —If any Master of a vessel discharges or suffers to be discharged any goods not duly entered in the manifest of such vessel,	93	such Master shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees
36 —If any goods are found concealed in any place, box or closed receptacle in any vessel, and are not duly accounted for to the satisfaction of the officer in charge of the Custom-house,	93	such goods shall be liable to confiscation
37 —If any goods are found on board in excess of those entered in the manifest, or not corresponding with the specification therein contained,	93	such goods shall be liable to confiscation, or to be charged with such increased rates of duty as the chief officer of Customs directs
38 —If, after any goods have been landed and before they have been passed through the Custom-house, the owner removes or attempts to remove them, with the intention of defrauding the revenue,	100	such goods shall be liable to confiscation, or if the goods cannot be recovered, the owner shall be liable, in addition to full duty, to a penalty not exceeding twice the amount of such duty, if the goods be capable of being assessed therewith, or, if they be not, to a penalty not exceeding one thousand rupees for every missing or deficient package of unknown value
39 If it be found, when any goods are entered at, or brought to be passed through, a Custom-house, either for importation or exportation, that the packages in which	100 & 38	such packages, together with the whole of the goods contained therein, shall be liable to confiscation, and

Offences	Section of this Act to which offence has reference	Penalties
they are contained differ widely from the description given in the entry or application for passing them, or that the contents thereof have been wrongly described in such entry or application as regards the denomination, characters or circumstances according to which such goods are chargeable with duty, or are being imported or exported, or that the contents of such packages have been wilfully misstated in regard to sort, quality, quantity or value, or that goods not stated in the entry or application have been fraudulently concealed in, or mixed with, the articles specified therein, or have been packed to deceive the officers of Customs,		any person concerned in any such offence shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees
40.—If, when goods are passed by tale or by package, any omission or misdescription thereof tending to injure the revenue be discovered,	100 & 109	the owner of such goods shall be liable to a penalty not exceeding ten times the amount of duty which might have been lost to Government by such omission or misdescription, unless it be proved to the satisfaction of the officer in charge of the Custom-house that the variance was accidental
41.—If, without entry duly made, any goods are taken or passed out of any Custom-house or wharf,	100	the person so taking or passing such goods shall, in every such case, be liable to a penalty not exceeding five hundred rupees, and such goods shall be liable to confiscation
42.—If any prohibited or dutiable goods are found, either before or after landing, concealed in any passenger's baggage,	100	such goods, together with the other contents of the package in which they are found, shall be liable to confiscation
43.—If any goods entered to be warehoused are carried into the warehouse, unless with the authority, or under the care, of the proper officers of Customs, and in such manner, by such persons, within such time, and by such roads or ways, as such officers direct,	109	such goods shall be liable to confiscation, and any person so carrying them shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees
44.—If any goods entered to be warehoused are not duly warehoused in pursuance of such entry, or withheld, or removed from and proper place of examination before they have been examined and certified by the proper officer,	109	such goods shall be deemed not to have been duly warehoused, and shall be liable to confiscation
45.—If any warehoused goods be not warehoused in accordance with section 110 or 111,	110 & 111	such goods shall be liable to confiscation.
46.—If the licensee of any private warehouse licensed under this Act does not open the same when required so to do by any officer entitled by law to have access thereto, or, upon demand made by	113	such licensee shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees, and shall further be liable to have his license forthwith cancelled

Offences	Section of this Act to which offence has reference	Penalties.
any such officer at any time within the hours of business at the Port, refuses access to any such officer,		
47 —If the keeper of any public warehouse, or the licensee of any private warehouse, neglects to stow the goods warehoused therein, so that easy access may be had to every package and parcel thereof,	113	such keeper or licensee shall, for every such neglect, be liable to a penalty not exceeding fifty rupees
48 —If the owner of any warehoused goods, or any person in the employ of such owner, clandestinely opens any warehouse, or, except in presence of the proper officer of Customs, gains access to his goods,	115	such owner or person shall, in every such case, be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees.
49 —If any alteration be made in goods duly warehoused, or in the packing thereof, except as provided in section 116,	116	such goods shall be liable to confiscation
50 —If any goods lodged in a private warehouse are found to be deficient at the time of delivery therefrom,	120	the licensee of such warehouse shall, unless the deficiency be accounted for to the satisfaction of the officer in charge of the Custom-house, be liable to a penalty equal to five times the duty chargeable on the goods so deficient
51 — If the keeper of any public warehouse, or the licensee of any private warehouse, fails, on the requisition of any officer of Customs, to produce any goods which have been deposited in such warehouse, and which have not been duly cleared and delivered therefrom,	120	such keeper or licensee shall, for every such neglect, be liable not only to pay the duties due on such goods, but also to a penalty not exceeding fifty rupees in respect of every package or parcel so missing or deficient
52 —If any goods entered to be warehoused are, after being duly warehoused, fraudulently concealed in, or removed from, the warehouse, or abstracted from any package, or transferred from one package to another, or otherwise, for the purpose of illegal removal or concealment,	127	such goods shall be liable to confiscation, and any person concerned in any such offence shall be liable to a penalty of one thousand rupees
53 —If any goods lodged in a private warehouse are found to exceed the registered quantity,	127	such excess, unless accounted for to the satisfaction of the officer in charge of the Custom-house, shall be charged with five times the ordinary duty thereon
54 —If any goods be removed from the warehouse in which they were originally deposited, except in the presence, or with the sanction, of the proper officer, or under the proper authority for their delivery,	127	such goods shall be liable to confiscation, and any person so removing them shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees
55 —If any person illegally takes any goods out of any warehouse without payment of duty, or aids, assists, or is concerned therein,	127	such person shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees
56 —If any goods be taken on board of any vessel at any Customs-port before she has been entered outwards at such Port, in accordance with section 136,	136	the Master of such vessel shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees

Offences and Penalties—*contd*

Offences	Section of this Act to which offence has reference	Penalties
57.—If any goods not enumerated in the manifest, or in a duly passed shipping bill, are taken on board of any vessel,	137	the Master of such vessel shall be liable to a penalty not exceeding fifty rupees for every package of such goods
58.—If any goods, whether liable to duty on importation, or taken from a warehouse to be exported, or entitled to drawback on exportation, or otherwise, which are enumerated in the manifest of any vessel, or in any shipping-bill, are not duly shipped before the departure of such vessel, or are relanded, and notice of such short shipment or relanding be not given as required in section 140,	140	such goods shall be liable to confiscation
59.—If any goods duly shipped on board of any such vessel be landed, except under section 111, at any place other than that for which they have been cleared,	111	the Master of such vessel shall, unless the circumstance be accounted for to the satisfaction of the officer in charge of the Custom house, be liable to a penalty not exceeding three times the value of such goods so landed
60.—If any goods on account of which drawback has been paid be not found on board of any vessel referred to in section 141,	141	the Master of such vessel shall be liable to a penalty not exceeding the entire value thereof, unless the fact be accounted for to the satisfaction of the officer in charge of the Custom house
61.—If any person wilfully contravenes any rule relating to spirits made under section 143 or 153,	143 & 153	such person shall be liable to a penalty not exceeding five hundred rupees
62.—If any person, without a special pass from an officer of excise at the place of exportation, relands or attempts to reland any spirituous liquor shipped for exportation,	152	such person shall be liable to a penalty not exceeding five hundred rupees, and all such liquor, together with every cask or other article containing the same, and every boat, cart, or animal employed in conveying it, shall be liable to confiscation
63.—If, in contravention of any rules made under section 155, any goods are taken into, or put out of, or carried in, any coasting vessel, or if, contrary to any such rules, any coasting vessel touches at any Foreign Port, or deviates from her voyage, unless forced by unavoidable circumstances, or if the Master of any coasting-vessel which has touched at a Foreign Port fails to declare the same in writing to the Customs collector at the Customs-port at which such vessel afterwards first arrives,	155	the Master of such vessel shall be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees, and shall further be liable to pay double duty upon all goods landed or shipped at such Foreign Port, in addition to the ordinary duty which shall in every case be levied on such goods
64.—If any account required by section 156 be false,	156	the Master filling in or signing the same shall be liable to a

OFFENCES AND PENALTIES—*contd*

Offences	Section of this Act to which offence has reference	Penalties
		penalty not exceeding five hundred rupees
65—If failure to produce the certificate mentioned in section 157, or to show sufficient reason for its non-production take place,	157	the parties to the bond therein mentioned shall be bound to pay a penal sum equal to double the amount of Customs-duties which would have been chargeable on the export-cargo of the vessel had she been declared to be bound to a Foreign Port
66—If any master of a coasting vessel arriving at the Port of discharge fails, within twenty-four hours after arrival, to deliver a pass as required by section 158,	158	such Master shall be liable to a penalty not exceeding two hundred rupees
67—If, upon examination, any package entered in the cargo-book required by section 161, as containing dutiable goods, is found not to contain such goods, or	161	such package, with its contents, shall be liable to confiscation
if any package is found to contain dutiable goods not entered, or not entered as such in such book,	161	such goods shall be liable to confiscation
68—If the Master of any coasting vessel which is square-rigged or propelled by steam fails correctly to keep, or to cause to be kept, a cargo-book, or to produce the same on demand, or if at any time there be found on board of any such vessel any goods not entered in such book as laden, or any goods noted as delivered, or if any goods entered as laden and not noted as delivered, be not on board,	161	such Master shall be liable to a penalty not exceeding five hundred rupees
69—If the Master of any coasting-vessel which is not square-rigged or propelled by steam violates any rule made under section 162,	162	such Master shall be liable to a penalty not exceeding one hundred rupees
70—If, contrary to the provisions of this or any other law for the time being in force relating to the Customs, any goods are laden on board of any vessel in any Customs-port and carried coastwise, or if any goods which have been brought coastwise are unladen in any such Port, or if any goods are found on board of any coasting vessel without being entered in the clearance thereof,	Chapter XIII	such goods shall be liable to confiscation, and the Master of such vessel shall be liable to a penalty not exceeding five hundred rupees
71—If the Master of any coasting-vessel refuses to bring any document to the Customs collector when so required under section 163,	163	such Master shall be liable to a penalty not exceeding two hundred rupees
72—If any person makes or signs, or uses, any declaration or document used in the transaction of any business relating to the Customs, knowing such declaration or document to be false in any particular, or counterfeits, falsifies, or fraudulently	General	shall, on conviction of any such offence before a Magistrate, be liable to a penalty not exceeding one thousand rupees

Offences.	Section of this Act to which offence has reference.	Penalties
alters or destroys any such document, or any seal, signature, initials or other mark, made or impressed by any officer of Customs in the transaction of any business relating to the Customs, or being required under this or any other Act relating to the Customs to produce any document, refuses or neglects to produce such document, or being required under this or any other Act relating to the Customs to answer any question put to him by an officer of Customs, does not truly answer such question,		
73.—If any person on board of any vessel or boat in any Customs-port, or who has landed from any such vessel or boat, upon being asked by any such officer whether he has dutiable or prohibited goods about his person or in his possession, affirms that he has not, and if any such goods are, after such denial, discovered to be, or to have been, upon the person, or in the possession, of such person,	General	such goods shall be liable to confiscation, and such person shall be liable to a penalty not exceeding three times the value of such goods
74.—If any officer of Customs requires any person to be searched for dutiable or prohibited goods or to be detained, without having reasonable ground to believe that he has such goods about his person, or has been guilty of an offence relating to the Customs,	166	such officer shall be liable to a penalty not exceeding one hundred rupees
75.—If any officer of Customs, or other person duly employed for the prevention of smuggling, is guilty of a wilful breach of the provisions of this or any other Act relating to the Customs,	General	such officer or person shall, on conviction before a Magistrate, be liable to simple imprisonment for any term not exceeding two years, or to fine, or to both
76.—If any officer of Customs, or other person duly employed for the prevention of smuggling practises, or attempts to practise, any fraud for the purpose of injuring the Customs-revenue, or abets or connives at any such fraud, or any attempt to practise any such fraud,	General	such officer or person shall, on conviction before a Magistrate, be liable to imprisonment for any term not exceeding two years, or to fine, or to both
77.—If any Police-officer, whose duty it is, under section 177, to send a written notice or cause goods to be conveyed to a Custom-house, neglects so to do,	177	such Police-officer shall be liable to a penalty not exceeding one hundred rupees
78.—If any person intentionally obstructs any officer of Customs or other person duly employed for the prevention of smuggling, in the exercise of any powers given under this Act to such officer or person,	General	such person shall, on conviction before a Magistrate, be liable to imprisonment of either description for any term not exceeding six months, or to a fine not exceeding one thousand rupees, or to both

The numbers in the third column of the above schedule are intended merely as general references to the parts of this Act to which the offences have general relation, but are not part of the definitions of those offences

১৪ চতুর্দ্দশ অধ্যায়।

অপরাধ ও দণ্ড বিষয়ক বিধি।

অপরাধের নিমিত্ত দণ্ডের কথা।

১৬৪ ধারা। এই তফসীলের প্রথম ঘরে যেং অপরাধের উল্লেখ হইয়াছে, তৃতীয় ঘরে যে দণ্ড ধার্য্য হইল সেইং অপরাধের সেইং দণ্ড হইবে:—

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড।
১।—কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষের প্রণীত কোন বিধির বিপরীতাচরণ করণ	৭	পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড।
২।—জাহাজহইতে মাল নামাইবার বা জাহাজে মাল তুলিবার কি নামাইতে কি তুলিতে উদ্যোগ করিবার কি আনিবার তারিখে যে বন্দর কি স্থান মাল তুলিবার বা নামাইবার বন্দর বলিয়া নির্দ্ধারিত না থাকে, এমত বন্দরে কি স্থানে কোন মাল জাহাজহইতে নামান বা জাহাজে তোলা গেলে, কিম্বা কোন মাল জাহাজহইতে নামাইতে বা জাহাজে তুলিতে উদ্যোগ হইলে, কিম্বা জাহাজে তুলিয়া বা জাহাজহইতে নামাইয়া দিবার জন্যে কোন উপসাগরে কি নদীতে কি সমুদ্রের খালে কি খাড়িতে আনা গেলে,	১১	ঐ মাল ও তাহা নামাইয়া বা তুলিয়া দিবার কার্য্যে বা তাহা করিবার উদ্যোগে বা তুলিয়া বা নামাইয়া দিবার নিমিত্তে আনিবার কার্য্যে যে জাহাজের বা নৌকার বা গাড়ীর বা অন্য যানের বা বাহনের সম্পর্ক থাকে তাহাও জব্দ হইতে পারিবে।
৩।—কোন ব্যক্তি এই আইনের বিধানের বিপরীত ভাবে মাল জাহাজে তুলিলে বা জাহাজহইতে নামাইলে, কিম্বা তুলিবার বা নামাইবার কার্য্যে সাহায্য করিলে, কিম্বা যে মাল তোলা বা নামান গেল বা তুলিবার কি নামাইবার কল্পনা থাকে তাহা জানিয়া রাখিলে বা গোপন করিলে কিম্বা জানিয়া রাখিতে বা গোপন করিতে অনুমতি দিলে বা অন্যের দ্বারা রাখাইলে বা গোপন করাইলে, ও ২ প্রকরণমতে যে জাহাজ জব্দ হওনের যোগ্য সেই জাহাজে মাল তুলিবার বা নামাইবার বন্দর বলিয়া যে স্থান নির্দ্দিষ্ট নয় ও বন্দর বলিয়া না থাকে, এমত কোন উপসাগরে কি নদীতে কি সমুদ্রের খালে কি খাড়িতে থাকন সময়ে কোন ব্যক্তিকে সেই জাহাজে পাওয়া গেলে	১১	ঐ ব্যক্তির এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৪।—ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরের সীমার মধ্যে জাহাজে মাল থাকিলেও যদি পশ্চাৎ ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য বন্দরে কি উপসাগরে কি নদীতে কি সমুদ্রের খালে কি খাড়িতে ঐ জাহাজ মালবিনা কিম্বা নিলম বোঝাই হইয়া দেখা যায়, ও সেই জাহাজের বোঝাই মাল ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরে আইনমতে নামাইয়া দেওয়া গেল, কাপ্তান ইহার উপযুক্ত বর্ণনা জানাইতে না পারিলে,	১১	ঐ জাহাজ জব্দ হইতে পারিবে।

অপরাধ ও দণ্ড বিষয়ক বিধি।—(চলিতেছে)

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড।
৫।—সমুদ্রগামি যে জাহাজ বন্দরে আসিতেছে কষ্টমের কর্ম্মকারকের অনুমতি বিনা সেই জাহাজহইতে কোন মাল কোন টগ ষ্টীমরে কি আড়কাটী জাহাজে তুলিয়া দেওয়া গেলে, কিম্বা তদ্রূপ জাহাজ বন্দরহইতে চলিয়া যাইতেছে এমত সময়ে উক্ত প্রকারের অনুমতি বিনা ঐ জাহাজে তুলিয়া দিবার নিমিত্ত কোন টগ ষ্টীমর কি আড়কাটী জাহাজহইতে মাল বাহির করিয়া দেওয়া গেলে, কিম্বা যে মালের উপর ফেরৎ মাসুল দেওয়া গিয়াছে উক্ত অনুমতি বিনা তাহা পুনরায় স্থলে আনিবার জন্যে কোন টগ ষ্টীমরে কি আড়কাটী জাহাজে দেওয়া গেলে	১১	ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে ও সেই টগষ্টীমরের কি আড়কাটী জাহাজের কি সমুদ্রগামি জাহাজের কাপ্তানের এক সহস্র টাকার অনধিক অর্থ দণ্ড হইতে পারিবে।
৬।—কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ কষ্টমের কর্ম্মকারকের জাহাজে যাইবার যে স্থান নির্দ্ধারিত করেন, ভিন্ন দেশের কোন বন্দরহইতে কষ্টমের বন্দরে আগত কি তথাহইতে গমনশীল জাহাজ ১৬ ধারামতে সেই স্থানে থামিবার আজ্ঞা পাইলেও না থামিলে	১৬	ঐ জাহাজের কাপ্তানের এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৭।—কোন জাহাজ ভিন্নদেশের কোন বন্দরহইতে কষ্টমের কোন বন্দরে পঁহুছিয়া বয়াতে বদ্ধ হইবার কি মাল নামাইয়া দিবার উপযুক্ত স্থানে আইলে পর, ভারতবর্ষীয় বন্দরবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের বিধানানুসারে বন্দর রক্ষকের কিম্বা আইনমত ক্ষমতাপন্ন অন্য কর্ত্তৃপক্ষের অনুমতি না পাইয়া সেই স্থানহইতে বয়াতে বদ্ধ হইবার কি মাল নামাইবার অন্য স্থানে গেলে, কিম্বা কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ ১৬ ধারামতে যে আদেশ করেন কোন ক্ষুদ্র জাহাজ সেই আদেশ অনুসারে লঙ্গর না করিলে বা বয়াতে বদ্ধ না থাকিলে,	১৬	ঐ জাহাজের কাপ্তানের এক সহস্র টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ও জাহাজ এণ্টর না হইয়া থাকিলে, যত দিন দণ্ডের টাকা না দেওয়া যায় তত দিন এণ্টর করিতে পাইবে না।
৮।—যৎকালে যে মালের আমদানী কি রপ্তানী করণ নিষিদ্ধ কি সীমা নির্ণয় হয়, তাহা সেই নিষেধের কি সীমা নির্ণয়ের আজ্ঞার বিপরীতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আমদানী কি তথাহইতে রপ্তানী করা গেলে, কিম্বা তদ্রূপ কোন মাল উক্ত প্রকারে আমদানী কি রপ্তানী করিবার উদ্যোগ হইলে, কিম্বা পাকেজে তদ্রূপ কোন মাল নাই বলিয়া কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের নিকট উপস্থিত করা গেলে ও তন্মধ্যে উক্ত প্রকারের কোন দ্রব্য পাওয়া গেলে, কিম্বা তদ্রূপ কোন মাল, কিম্বা যে মালের আমদানী কি রপ্তানী করণ সম্পর্কে মাসুল কি সীমা নির্দ্ধারিত থাকে এমত জাহাজহইতে মাল নামাইবার কি জাহাজে তুলিবার পূর্ব্বে কি পরে সেই প্রকারের মাল ব্রিটনীয় ভারত-	১৯	সেই মাল ও তাহার সঙ্গে বস্তাদিতে বদ্ধ কিম্বা তাহা লুকাইয়া রাখিবার নিমিত্ত অন্য যে মাল সঙ্গে দেওয়া যায় তাহা জব্দ হইতে পারিবে। ও উক্ত কোন অপরাধে যে ব্যক্তির সম্পর্ক থাকে তাহার সেই মালের মূল্যের তিন গুণের অনধিক কিম্বা এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।

অপরাধ ও দণ্ড বিষয়ক বিধি।—(চলিতেছে)

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড।
বর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরের সীমার মধ্যে কোন প্রকারে লুক্কায়িত অবস্থায় পাওয়া গেলে কিম্বা		
যে মাল রফ্তানী করিবার নিষেধ বা সীমা অবধারিত হইল, ঐ নিষেধের কি অবধারিত সীমার বিপক্ষে সেই মাল রফ্তানী করিবার জন্যে কোন জাহাজে তুলিযা দিবার নিমিত্ত কোন ওয়ার্কে আনা গেলে		
৯।—এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে মাল তুলিবার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ে স্থানীয় গবর্নমেণ্ট যে বিধি করেন তাহার, কিম্বা	৩২	এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড।
মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে মাল তুলিবার বিষযে যে আজ্ঞার নোটিস দেন তাহার বিপরীতাচরণ হইলে	৩৭	
১০।—কোন ব্যক্তি মালের স্বামী না হইয়া কিম্বা স্বামির স্থানে উপযুক্ত ও প্রচুর ক্ষমতা না পাইয়া কষ্টম হৌস দিয়া সেই মাল ছাড়াইযা দিবার প্রার্থনা করিয়া ঐ মালের প্রকৃত মূল্যের নির্দ্দেশপত্রে স্বাক্ষর করিলে কি সাক্ষীস্বরূপে স্বাক্ষর করিলে	৩৮	ঐ ব্যক্তির এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
১১।—কোন ওযাইন কি মদিরা কি জাহাজের সরঞ্জাম যে জাহাজের নিমিত্ত হয় সেই জাহাজে না দেওযা গেলে, কিম্বা কষ্টমের উপযুক্ত কর্ম্মকারকের অনুমতি বিনা ঐ জাহাজহইতে নামাইয়া দেওযা গেলে	৫২ অবধি ৫৬ পর্য্যন্ত	ঐ ওয়াইন কি মদিরা কি জাহাজের সরঞ্জাম জব্দ হইতে পারিবে।
১২।—কোন মাল ফেরৎ মাসুলের নিমিত্ত এণ্টর করা গেলে ও যত ফেরৎ মাসুলের দাওযা হয মালের মূল্য তাহার কম হইলে	৫৮	ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে।
১৩।—কোন মাল পুনরায় রফ্তানী করিবার নিমিত্ত এণ্টর হওযাতে তাহার উপর ফেরৎ মাসুল দেওয়া গেলে পর, তাহা ভিন্নদেশের কোন বন্দরে নিয়মমতে রফ্তানী না হইলে, কিম্বা (কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের তত্ত্বাধীনে কিম্বা ১৪০ বা ১৪১ ধারামতে নিয়মিতরূপে স্থলে ফিরিয়া আনা না গেলে বা জাহাজের খুলিয়া যাইবার অল্প পূর্ব্বে আনীত হইযা ছাড়িয়া দেওযা না গেলেও) কষ্টমের কোন বন্দরে জাহাজহইতে নামাইযা দেওযা বা স্থলে পুনরায় আনা গেলে,	৬০	ঐ মাল, ও জাহাজহইতে নামাইবার কি স্থলে পুনরায় আনিবার নিমিত্ত যে কোন নৌকাদির ব্যবহার হয় তাহা জব্দ হইতে পারিবে, ও যে জাহাজহইতে সেই মাল নামাইযা দেওয়া কি স্থলে ফিরিয়া আনা যায় সেই জাহাজের কাপ্তানের, ও অন্য যে ব্যক্তি কর্ত্তৃক বা যাঁহার আজ্ঞামতে বা যাঁহার দ্বারা ঐ মাল জাহাজহইতে নামাইয়া দেওয়া কি পুনরায় স্থলে আনা যায়, কিম্বা জাহাজহইতে মাল নামাইবার কি স্থলে পুনরায় আনিবার কার্য্যে যে ব্যক্তি সাহায্য করে বা যাহার সম্পর্ক থাকে তাহার ঐ মালের মূল্যের তিন গুণের অনধিক কিম্বা এক সহস্র

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড ।
		টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ।
১৪ ।—স্থানীয় গবর্ণমেন্ট কোন নদীতে কি বন্দরে ৬১ ধারামতে স্থান নিরূপণ করিলে, যদি ভিন্ন দেশের বন্দরহইতে আগত জাহাজের কাপ্তান ঐ স্থান ছাড়িয়া যাইবার পূর্ব্বে ইচ্ছাপূর্ব্বক আড়কাটীকে কি কষ্টমের কর্ম্মকারককে কিম্বা মানিফেষ্ট গ্রহণ করিবার উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন অন্য ব্যক্তিকে ঐ মানিফেস্ট না দেন, কিম্বা তদ্রূপ আগত কোন জাহাজ উক্ত প্রকারের নির্দ্ধারিত স্থানের ওদিগে কি ভাটোদিগে থাকিলেও লঙ্গর করিবার পর চব্বিশ ঘন্টার মধ্যে ইচ্ছাপূর্ব্বক ঐ মানিফেষ্ট না দেন	৬১	সেই কাপ্তানের এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ।
১৫ ।—যে কষ্টমের বন্দরে ৬১ ধারামতে স্থান নির্দ্ধারিত হয় নাই, ভিন্ন দেশের কোন বন্দরহইতে আগত কোন জাহাজ সেই স্থানে পঁহুছিলে ঐ জাহাজের কাপ্তান লঙ্গর করিবার পর চব্বিশ ঘন্টার মধ্যে ইচ্ছাপূর্ব্বক ঐ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে মানিফেষ্ট না দিলে	৬২	ঐ ঐ
১৬ ।—জাহাজের কোন কাপ্তান ৬১, ৬২ বা ৭০ ধারামতে যে মানিফেষ্ট অর্পণ করেন তাহাতে ঐ কাপ্তানের স্বাক্ষর না থাকিলে, কিম্বা তাহা ৬৩ ধারার নির্দ্ধারিত পাঠে লেখা না গেলে ও ঐ ধারার নির্দ্দিষ্ট বৃত্তান্ত তাঁহার জাহাজের ও মালের ও যাত্রার বিষয়ে যত দূর খাটে তত দূর তন্মধ্যে উপযুক্তমতে লেখা না গেলে, ও তদ্রূপে যে মানিফেষ্ট অর্পণ করা যায় তন্মধ্যে ঐ জাহাজে আমদানী করা সকল মালের যথার্থ নির্দ্দেশ না থাকিলে	৬৩ ও ৭০	ঐ ঐ
কোন আড়কাটী কি কষ্টমের কর্ম্মকারক কি অন্য ব্যক্তি জাহাজের কাপ্তানের স্থানে মানিফেষ্ট গ্রহণ করিবার ক্ষমতাপন্ন হইয়া তাহা গ্রহণ করিতে অস্বীকার করিলে কি ক্রোড় স্বাক্ষর না করিলে কিম্বা তন্মধ্যে ৬৫ ধারার উল্লিখিত বৃত্তান্ত না লিখিলে	৬৫	ঐ আড়কাটীর কি কষ্টমের ঐ কর্ম্মকারকের কি অন্য ব্যক্তির পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ।
১৮ ।—কষ্টমের কালেক্টর সাহেব মাল নামাইতে আরম্ভ করিবার অনুমতিসূচক আজ্ঞা কি বিশেষ ছাড়পত্র দিবার পূর্ব্বে কোন জাহাজের মাল নামাইবার উপক্রম হইলে,	৬৬	ঐ জাহাজের কাপ্তানের এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ।
১৯ ।—৬৭ ধারার নির্দ্দিষ্ট বিল অফ লেডিং কি নকল মিথ্যা হইলে কিম্বা প্রতারণা করণাভিপ্রায়ে পরিবর্ত্তন করা গেলে, কিম্বা তদ্রূপ কোন বিল অফ লেডিঙ্গের কিম্বা যে বিল অফ লেডিঙ্গের নকল উপস্থিত করা যায় তাহার লিখিত মাল প্রকৃত প্রস্তাবে উক্ত জাহাজে না দেওয়া গিয়া থাকিলে, কিম্বা	৬৭	ঐ জাহাজের কাপ্তানের এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ।

অপরাধ ও দণ্ড বিষয়ক বিধি।—(চলিতেছে)

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড।
উক্ত কোন কাপ্তান ঐ ধারামতে যে বিল অফ লেডিং কি যে বিল অফ লেডিঙ্গের নকল অর্পণ করেন তল্লিখিত মাল যে স্থানে জাহাজে দেওয়া গেল বলিয়া কথিত হয় সেই স্থানহইতে খুলিয়া যাইবার পূর্ব্বে ঐ বিল লেখা না গিয়া থাকিলে, কিম্বা		
মালের কোন অংশ ভঙ্গ কি নষ্ট হইয়া কি জাহাজের বাহিরে ফেলিয়া দেওয়া গিয়া থাকিলে, কিম্বা		
কোন পাকেজ খোলা গিয়া থাকিলে ও কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের হুজোধমতে মালের সেই অংশের কি সেই পাকেজের হিসাব দেওয়া না গেলে		
২০।—কোন জাহাজের কাপ্তান বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র না পাইয়া চলিয়া যাইতে উদ্যোগ করিলে	৬৮	ঐ কাপ্তানের পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
২১।—কোন জাহাজ বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র বিনা চলিয়া গেলে	৬৮	ঐ জাহাজের কাপ্তানের এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
২২।—সমুদ্রে যাইতে উদ্যত কোন জাহাজের কাপ্তান বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র না দেখাইলেও আডকাটী সেই জাহাজ জিম্মা করিয়া লইলে	৬৯	মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে অপরাধ নির্ণয় হইলে ঐ আড়কাটীর এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
২৩।—কষ্টমের কর্ম্মকারককে ৭২ ধারামতে প্রেরণ করা গেলে জাহাজের কাপ্তান তাহাকে গ্রহণ করিতে অস্বীকার করিলে	৭২	ঐ কর্ম্মকারককে যত দিন জাহাজে গ্রহণ করা না যায় তাহার দিন প্রতি কাপ্তানের পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ও যত দিন দণ্ড না দেওয়া যায় তত দিন জাহাজের এণ্টর করিবার অনুমতি হইবে না।
২৪।—জাহাজের কোন কাপ্তান ঐ কার্য্যকারকের এক জন চাকরকে জাহাজে লইতে কিম্বা ঐ কর্ম্মকারকের ও চাকরের উপযুক্ত আশ্রয় ও থাকিবার স্থান দিতে ও উপযুক্ত পরিমাণে মিষ্ট জল দিতে ও জাহাজে পাক করিবার উপযুক্ত উপায় করিয়া দিতে অস্বীকার করিলে,	৭৩	উক্ত প্রত্যেক স্থলে ঐ কাপ্তানের পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
২৫।—কষ্টমের কর্ম্মকারকের নিকট অন্বেষণ করিবার লিখিত আজ্ঞা থাকিলেও জাহাজের কোন কাপ্তান আদেশ পাইলেও ঐ জাহাজে, কিম্বা জাহাজের অন্তর্গত কোন বাক্সে কি স্থানে কি বদ্ধ আধারে অন্বেষণ করিতে না দিলে, কিম্বা	৭৪ ও ৯২	মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে অপরাধ নির্ণয় হইলে ঐ জাহাজের কাপ্তানের এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
কষ্টমের কর্ম্মকারক কোন মাল কুলুপ দিয়া বদ্ধ করিলে কিম্বা তাহার উপর চিহ্ন কি মোহর দিলে, ও সেই মাল নিয়মমতে অর্পণ করিয়া দিবার পূর্ব্বে ইচ্ছাপূর্ব্বক ঐ কুলুপ কি চিহ্ন কি মোহর খোলা কি পরিবর্ত্তন করা কি ভাঙ্গা গেলে, কিম্বা		

অপরাধ ও দণ্ড বিষয়ক বিধি।—(চলিতেছে)

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড।
তদ্রূপ কোন মাল গোপনে স্থানান্তর করিয়া দেওয়া গেলে, কিম্বা কষ্টমের কর্ম্মকারক খোলে যাইবার পথ বন্ধ করিয়া থাকিলে তাঁহার অনুমতি বিনা খোলা গেলে,		
২৬।—৭৫ ধারামতে কষ্টমের কার্য্যকারককে জাহাজ ছাড়িয়া যাইবার আজ্ঞা করিবা ঐ জাহাজে কর্ম্ম রহিত করা গেলে, ঐ জাহাজের কাপ্তান মাল তোলন কার্য্যের তত্ত্বাবধারণের নিমিত্ত কষ্টমের কোন কর্ম্মকারককে পাইবার প্রার্থনা না করিয়া সেই জাহাজে কোন প্রকারের মাল তোলাইবা বা তুলিতে দিলে	৭৫	ঐ কাপ্তানের এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ও মালের সঙ্গে ছাড়পত্র থাকিলে, সেই মাল পরীক্ষা করিবার জন্যে জাহাজের খরচে স্থলে পুনরায় আনা যাইতে পারিবে ও ছাড়পত্র না থাকিলে তাহা জব্দ হইতে পারিবে।
২৭।—জাহাজের কান কাপ্তান ৭৬ ধারার কোন বিধান লঙ্ঘন করিয়া কোন মাল জাহাজহইতে নামাইবা বা নামাইতে দিলে কিম্বা জাহাজে তোলাইলে বা তুলিতে দিলে কি নৌকাযোগে আনাইলে বা আনিতে দিলে	৭৬	ঐ কাপ্তানের এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ও তদ্রূপে যে সকল মাল ছাড়াইবা দেওয়া যায় কি জাহাজে তোলা বা নৌকাযোগে আনা যায় তাহা জব্দ হইতে পারিবে।
২৮।—কোন জাহাজহইতে স্থলে আনিবার ও গুদামে রাখিবার জন্যে কি আমদানী করিবার অভিপ্রায়ে ছাড়াইবা লইবার জন্যে কিম্বা রপ্তানী করিবার অভিপ্রায়ে জাহাজে তুলিবার জন্যে মাল নৌকাযোগে চালান হইলে ও তাহার সঙ্গে ৭৭ ধারামতে রোকা না থাকিলে, কিম্বা রোকায় কি কষ্টম হৌসের ছাড়পত্রে যত মাল লেখা আছে কোন নৌকায় তাহার অধিক পাওয়া গেলে, কোন জাহাজহইতে স্থলে আনিবার নিমিত্ত কিম্বা জাহাজে তুলিবার নিমিত্তও ঐ নৌকায় ঐ মাল থাকিলে	৭৭	ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে ও ঐ মালের উপর যত মাসুল আদায় হইতে পারে, যাঁহার অনুমতিক্রমে ঐ মাল স্থলে আনা বা জাহাজে তোলা যায়, ও নৌকা যাহার জিম্মায় থাকে তাহাদের প্রত্যেকের ঐ মাসুলের দ্বিগুণের অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
২৯।—কোন জাহাজের কাপ্তান কি মালিম ৭৭ ধারানুসারে কোন রোকা গ্রহণ করিতে অস্বীকার করিলে কি তাহাতে স্বাক্ষর না করিলে, কিম্বা যেং বৃত্তান্ত লিখিবার আদেশ থাকে তাহা না লিখিলে, কিম্বা ঐ রোকা গ্রহণ করিলেও কষ্টমের যে কর্ম্মকারক তাহা চাহিতে ক্ষমতাপন্ন হন তিনি চাহিলেও তাহা না দিলে	৭৭	ঐ কাপ্তানের কি মালিমের পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে,
৩০।—আমদানী করিবার অভিপ্রায়ে কোন মাল স্থলে আনিবার কি জাহাজে তুলিবার নিমিত্ত চালান হইলেও অনাবশ্যক বিলম্ব না করিয়া স্থলে আনা কি জাহাজে তোলা না গেলে, কিম্বা ঐ মাল যে নৌকায় থাকে তাহা জাহাজের ও ওয়ার্ফের কিম্বা ঘাটে নামাইবার কি জাহাজে তুলিবার স্থানের মধ্যে যাওয়া আসার উপযুক্ত পথ ছাড়িয়া গেলে ও সেই পথে না যাওয়ার উপযুক্ত হেতু কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত কার্য্যকারকের হৃদ্বোধমতে জানাইতে না পারিলে, কিম্বা	৭৮ ও ৭৯	ঐ মাল ও তাহা যে নৌকায় করিয়া লওয়া যাইতেছিল তাহাও জব্দ হইতে পারিবে ও ঐ মালের উপর যত মাসুল আদায় হইতে পারে, যে ব্যক্তির অনুমতিক্রমে ঐ মাল নৌকাযোগে চালান হয় ও নৌকা যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে তাহাদের প্রত্যেকের ঐ মাসুলের দ্বিগুণের অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড।
৭৯ ধারার বিধান লঙ্ঘন করিয়া কোন মাল স্থলে আনা গেলে কি এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তোলা গেলে,		
৩১।—কোন বন্দর বিষয়ে ৮০ ধারামত জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেলে পর, যে নৌকা নিয়মমতে লাইসেন্স ও রেজিস্টরী করা না যায়, ঐ বন্দরের সীমার মধ্যে এমত নৌকায় কোন মাল পাওয়া গেলে	৮০	মালের সঙ্গে কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত কার্য্যকারকের বিশেষ পরমিট না থাকিলে, মাল জব্দ হইতে পারিবে ও নৌকার স্বামির কিম্বা নৌকা যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে তাহার এক শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৩২।—মাল এন্টরি করণ কি ছাড়াইয়া দেওন সময়ে স্বামির নিকট নিয়মমতে চাওয়া গেলেও তিনি ইচ্ছা করিয়া বিল অফ এন্টরীর কি শিপিং বিলের প্রতিলিপি না দিলে,	৮৮	ঐ স্বামির দুই শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৩৩।—কোন ব্যক্তি ৮৯ ধারামতে ক্ষমতা না পাইয়াও ঐ ধারার উল্লিখিত কর্ম্ম নির্ব্বাহ করণার্থে অন্যের সপক্ষ কর্ম্মকারকস্বরূপ কর্ম্ম করিলে,	৮৯	তাহার পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৩৪।—জাহাজের মানিফেষ্টে যে মাল লেখা থাকে তাহা জাহাজে পাওয়া না গেলে, কিম্বা কম পরিমাণের পাওয়া গেলে ও কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের হৃদ্বোধমতে সেই ন্যূনতার হিসাব দেওয়া যাইতে না পারিলে,	৯৩	যে দ্রব্য পাওয়া গেল না কি কম পড়িল তাহার উপর মাসুল ধার্য্য হইতে পারিলে ঐ জাহাজের কাপ্তানের সম্পূর্ণ মাসুলের অতিরিক্ত সেই অপ্রাপ্ত কি ন্যূন দ্রব্যের মাসুলের দিগুণ দিতে হইবে, ও ঐ মালের মাসুল ধার্য্য হইতে না পারিলে, অজ্ঞাত দ্রব্যের যেং পাকেজ পাওয়া যাইতে না পারে কি কম পড়ে তাহার প্রত্যেকের উপর তাঁহার পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৩৫।—জাহাজের মানিফেষ্টে যে মাল নিয়মমতে লেখা না যায় জাহাজের কাপ্তান সেই মাল ছাড়াইয়া বা লইয়া যাইতে দিলে	৯৩	ঐ কাপ্তানের এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৩৬।—জাহাজের অন্তর্গত কোন স্থানে কি বাক্সে কি বদ্ধ আধারে লুক্কায়িত মাল পাওয়া গেলে ও কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের হৃদ্বোধমতে তাহার হিসাব দেওয়া না গেলে,	৯৭	ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে।
৩৭।—মানিফেষ্টে যত মাল, কি মালের যে বর্ণনা লেখা থাকে জাহাজে সেই মালের অধিক পাওয়া গেলে কিম্বা বর্ণনার সঙ্গে মাল না মিলিলে	৯৩	ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে, কিম্বা কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ বর্দ্ধিত যে হার ধার্য্য করেন সেই হারে মাসুল লওয়া যাইবে।
৩৮।—মাল নামাইয়া দেওয়া গেলে পর কিন্তু কষ্টম-হৌস দিয়া পাস হওয়ার পূর্ব্বে আমী প্রতারণা করিয়া মাসুল না দেওয়ার কল্পনায় তাহা স্থানান্তর করিলে কি করিতে উদ্যোগ করিলে	১০০	ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে, কিম্বা ঐ মাল ফিরিয়া আনা যাইতে না পারিলে কিন্তু তাহার মাসুল ধার্য্য হইতে পারিলে, স্বামির সম্পূর্ণ মাসুল ভিন্ন ঐ মাসু-

অপরাধ ও দণ্ড বিষয়ক বিধি।—(চলিতেছে)

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড।
		লের দ্বিগুণের অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে কিম্বা মাসুল ধার্য্য হইতে না পারিলে, অজ্ঞাত মূল্যের যে২ পাকেজ পাওয়া যাইতে না পারে কি কম পড়ে তাহার প্রত্যেকের উপর স্বামির এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৩৯।—মাল আমদানী কি রফ্তানী করিবার অভিপ্রায়ে কষ্টমহৌসে এণ্টর করা গেলে কিম্বা কষ্টম-হৌস দিয়া পাস করিবার নিমিত্ত আনা গেলে, কিন্তু এণ্টরীপত্রে কিম্বা পাস করিবার প্রার্থনাপত্রে যেরূপ বর্ণনা আছে, ঐ মালের পাকেজ সেই বর্ণনার সঙ্গে মিলে না বলিয়া দেখা গেলে, কিম্বা যে নাম কি বৃত্তান্ত কি ভাবগতিক অনুসারে ঐ মালের উপর মাসুল লাগিতে পারে কি তাহা আমদানী কি রফ্তানী করা যাইতেছে তৎসম্পর্কে ঐ এণ্টরীতে কি প্রার্থনাপত্রে ঐ পাকেজের অন্তর্গত মালের অন্যায় বর্ণনা হইল ইহা দেখা গেলে, কিম্বা দ্রব্যের প্রকার কি গুণ কি পরিমাণ কি মূল্য সম্পর্কে ইচ্ছাপূর্ব্বক ঐ পাকেজের অন্তর্গত মালের অনুপযুক্ত বর্ণনা হইল দেখা গেলে কিম্বা এণ্টরীতে কি প্রার্থনাপত্রে যে২ দ্রব্য নির্দ্দিষ্ট হইল তদ্ভিন্ন ঐ পত্রের অলিখিত কোন দ্রব্যও প্রতারণাক্রমে লুক্কায়িত কি মিশ্রিত হইবাতে কিম্বা কষ্টমের কর্ম্মকারককে বঞ্চনা করিবার জন্যে ঐ পাকেজে দেওয়া গিয়াছে ইহা দেখা গেলে	১০০ ও ৩৮	ঐ২ পাকেজ ও তন্মধ্যে যত দ্রব্য থাকে তাহা সকলই জব্দ হইতে পারিবে ও তদ্রূপ কোন অপরাধে যে কোন ব্যক্তি লিপ্ত থাকে তাহার এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৪০।—পাতিক্রমে কিম্বা পাকেজ করিয়া যে মালের ছাড হইয়া থাকে, রাজস্বের হানি যাহাতে হয় এমত কোন দ্রব্য ছাড়া গেল কি তাহার অন্যায় বর্ণনা হইল দেখা গেলে	১০০ ও ১০৯	সেই ত্রুটি কি অন্যায় বর্ণনা অকস্মাৎ হইযাছে কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের হৃদ্বোধমতে ইহার প্রমাণ না হইলে, তৎক্রমে গবর্ণমেণ্টের যত মাসুলের হানি হইতে পারিত ঐ মালের স্বামির তাহার দশ গুণের অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৪১।—নিয়মমতে এণ্টরী না হইলাও মাল কোন কষ্টম-হৌস কি ওয়ার্ফ হইতে লইয়া যাওয়া কি ছাড়াইয়া লওয়া গেলে	১০০	উক্ত প্রত্যেক স্থলে যে ব্যক্তি ঐ মাল লইয়া যায় কি ছাড়াইয়া লয় তাহার পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড ও ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে।
৪২।—চড়নদারদের ব্যবহার্য্য দ্রব্য নামাইয়া লইবার পূর্ব্বে কি পরে তন্মধ্যে নিষিদ্ধ কি মাসুলী দ্রব্য পাওয়া গেলে	১০০	তাহা যে পাকেজের মধ্যে পাওয়া যায় তাহা সুদ্ধ ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে।

অপরাধ ও দণ্ড বিষয়ক বিধি।—(চলিতেছে)

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড।
৪৩।—গুদামজাৎ করিবার নিমিত্ত কোন মাল এণ্টর হইলেও, কষ্টমের উপযুক্ত কর্ম্মকারকের অনুমতিবিনা ও তাঁহার তত্ত্বাবধারণে না হইয়া কিম্বা তিনি যে প্রকারে ও যে ব্যক্তিদের দ্বারা ও যে সময়ের মধ্যে ও যে রাস্তা বা পথ দিয়া আজ্ঞা করেন তদন্যথায় গুদামে আনা গেলে	১০৯	সেই মাল জব্দ হইতে পারিবে ও যে কোন ব্যক্তি তাহা তদ্রূপে আনে তাহার এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৪৪।—গুদামজাৎ করিবার নিমিত্ত মাল এণ্টর হইলেও, ঐ এণ্টরীমতে উপযুক্তরূপে গুদামজাৎ করা না গেলে বা না দেওয়া গেলে কিম্বা উপযুক্ত কার্য্যকারকের দ্বারা পরীক্ষা হওয়ার ও তাঁহার সর্টিফিকট দেওয়ার পূর্ব্বে পরীক্ষার উপযুক্ত স্থানহইতে স্থানান্তর করা গেলে	১০৯	ঐ মাল উপযুক্তমতে গুদামজাৎ করা গেল না বলিয়া জ্ঞান হইবে ও জব্দ হইতে পারিবে।
৪৫।—গুদামজাৎ কোন মাল ১১০ বা ১১১ ধারামতে গুদামজাৎ করা না গেলে	১১০, ১১১	সেই মাল জব্দ হইতে পারিবে।
৪৬।—এই আইনমতে কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামের লাইসেন্স দেওয়া গেলেও, আইনমতে যে কর্ম্মকারক তন্মধ্যে প্রবেশ করিতে স্বত্ববান তিনি গুদাম খুলিতে বলিলেও ঐ লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তি তাহা না খুলিলে, কিম্বা বন্দরে কার্য্যচলনের ঘণ্টার মধ্য কোন সময়ে ঐ কর্ম্মকারক প্রবেশ করিতে চাহিলেও ঐ লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তি তাঁহাকে প্রবেশ করিতে না দিলে,	১১৩	ঐ লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তির এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, তাহার লাইসেন্সও তৎক্ষণাৎ রহিত করা যাইতে পারিবে।
৪৭।—গুদামে যে২ পাকেজ ও পারসেল দেওয়া যায়, তাহার নিকট যেন অনায়াসে যাওয়া যায়, রাজকীয় কোন গুদামের রক্ষক কিম্বা স্বকীয় গুদামের লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তি এমতে ঐ দ্রব্য সাজাইয়া রাখিতে শৈথিল্য করিলে	১১৩	সেই রক্ষকের কি লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তির তদ্রূপ প্রত্যেক শৈথিল্য ক্রিয়া হেতুক পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৪৮।—গুদামজাৎ কোন মালের স্বামী কিম্বা সেই স্বামির কোন কর্ম্মচারী গোপনে কোন গুদাম খুলিলে কিম্বা কষ্টমের উপযুক্ত কর্ম্মকারক উপস্থিত না থাকিতে আপন মালের নিকট গেলে,	১১৫	তদ্রূপ প্রত্যেক স্থলে সেই স্বামির কি কর্ম্মচারির এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৪৯।—মাল নিয়মমতে গুদামজাৎ করা গেলে পর, ১১৬ ধারার বিধানমতে না হইয়া সেই মালের স্থান পরিবর্ত্তন কিম্বা তাহা বস্তাবন্দি করিবার রূপান্তর করা গেলে	১১৬	ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে।
৫০।—কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামে যে মাল রাখা যায় তাহাহইতে বাহির করণ সময়ে ঐ মালের কিছু কমতি দেখা গেলে,	১২০	কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের সন্তোষমতে সেই কমতির হিসাব না দেওয়া গেলে, ঐ কমতি মালের উপর যত মাসুল লাগিতে পারে ঐ গুদামের লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তির তাহার পাঁচ গুণের তুল্য দণ্ড হইতে পারিবে।

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড।
৫১।—রাজকীয় কিম্বা কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামে যে মাল রাখা যায়, তাহা নিয়মমতে ছাড়াইয়া না দেওয়া ও তথাহইতে অর্পণ করা না গেলেও কষ্টমের কর্ম্মকারক তাহা দেখাইতে বলিলেও সেই গুদামের রক্ষক কি লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তি তাহা না দেখাইলে	১২০	ঐ মালের উপর যত মাসুল পাওনা থাকে ঐ রক্ষকের কি লাইসেন্স-প্রাপ্ত ব্যক্তির সেই ত্রুটিহেতুক সেই মাসুল দিতে হইবে, ও তদ্ভিন্ন যেং পাকেজ কি পারসেল তদ্রূপে নিরুদ্দেশ হইল কি কম পড়িল তাহার প্রত্যেকের উপর তাহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৫২।—কোন মাল গুদামজাৎ করিবার নিমিত্ত এন্টর করা ও নিয়মমতে গুদামজাৎ করা গেলে পর, তন্মধ্যে প্রতারণাভাবে লুক্কায়িত কিম্বা তথাহইতে স্থানান্তর করা গেলে, কিম্বা বেআইনীমতে স্থানান্তর কি লুক্কায়িত করিবার নিমিত্ত কোন পাকেজহইতে বাহির করিয়া লওয়া গেলে কিম্বা এক পাকেজহইতে বাহির করিয়া অন্য পাকেজে দেওয়া গেলে কিম্বা তাহা লইয়া অন্য কার্য্য করা গেলে	১২৭	ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে ও সেই অপরাধে যে ব্যক্তির সম্পর্ক থাকে তাহার এক সহস্র টাকা দণ্ড হইতে পারিবে।
৫৩।—কোন ব্যক্তির স্বকীয় গুদামে যে মাল রাখা যায় তাহার যতখানি রেজিষ্টরী হইল তদধিক পাওয়া গেলে	১২৭	কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভার-প্রাপ্ত কার্য্যকারকের হৃদ্বোধমতে ঐ অধিক অংশের হিসাব দেওয়া যাইতে না পারিলে, সামান্যতঃ তাহার উপর যে মাসুল লাগে তাহার ঐ অধিকাংশের পাঁচ গুণ দণ্ড হইবে।
৫৪।—মাল প্রথমে যে গুদামে রাখা যায়, উপযুক্ত কর্ম্মকারক উপস্থিত না থাকিতে কিম্বা তাঁহার অনুমতি না হইলে কি তাহা সমর্পণ করিবার উপযুক্ত অনুমতি না থাকিতে ঐ গুদামহইতে স্থানান্তর করা গেলে	১২৭	ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে ও যে ব্যক্তি স্থানান্তর করে তাহার এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৫৫।—কোন ব্যক্তি মাসুল না দিয়া কোন গুদামহইতে বেআইনীমতে কোন মাল লইয়া গেলে কিম্বা লইয়া যাওনকার্য্যে সাহায্য কি সহায়তা করিলে কি তাহাতে সম্পর্ক রাখিলে	১২৭	সেই ব্যক্তির এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৫৬।—কোন জাহাজ ১৩৬ ধারানুসারে চলিয়া যাইবে বলিয়া বন্দরে এন্টর করা না গেলেও কোন কষ্টমের বন্দরে সেই জাহাজে মাল তুলিয়া দেওয়া গেলে	১৩৬	ঐ জাহাজের কাপ্তানের এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৫৭।—মানিফেষ্টে কিম্বা যে শিপিংবিল নিয়মমতে পাস হইয়াছে তন্মধ্যে যে মালের সংখ্যা লেখা না যায় তাহা কোন জাহাজে তোলা গেলে	১৩৭	ঐ মালের প্রত্যেক পাকেজের উপর ঐ জাহাজের কাপ্তানের পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৫৮।—কোন জাহাজের মানিফেষ্টে কিম্বা কোন শিপিংবিলে যে মালের সংখ্যা লেখা যায় আমদানী হওনসময়ে তাহার মাসুল লাগিতে পারিলে, কিম্বা রপ্তানী করিবার জন্যে গুদামহইতে বাহির করিয়া লওয়া গেলে	১৪০	ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে।

অপরাধ ও দণ্ড বিষয়ক বিধি।—(চলিতেছে)

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড।
কিম্বা বহিষ্কারী হওনসময়ে ফেরৎ মাসুল পাওয়া যাইতে পারিলে কি না পারিলেও, ঐ জাহাজের চলিয়া যাইবার পূর্ব্বে তাহা নিয়মমতে জাহাজে তোলা না গেলে কিম্বা পুনরায় স্থলে আনা গেলে, ও ১৪০ ধারার বিধানমতে জাহাজের চলিয়া যাইবার পূর্ব্বে তাহা জাহাজে তোলা না যাইবার কিম্বা পুনরায় স্থলে আনিবার নোটিস না দেওয়া গেলে,		
৫৯।—মাল নিয়মমতে তদ্রূপ জাহাজে তোলা গেলে পর যে স্থানে লইয়া যাইবার নিমিত্ত তাহা ছাড়িয়া দেওয়া গেল, ১৪১ ধারার বিধানমতে না হইয়া, অন্য কোন স্থানে নামাইয়া দেওয়া গেলে	১৪১	কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতাভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের হৃদ্বোধমতে ঐ কার্য্যের হেতু জ্ঞাত করা না গেলে, ঐ জাহাজের কাপ্তানের সেই নামাইয়া দেওয়া মালের তিন গুণের অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৬০।—যে মালের উপর ফেরৎ মাসুল দেওয়া গিয়াছে ১৪১ ধারার উল্লিখিত কোন জাহাজে তাহা পাওয়া না গেলে	১৪১	কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতাভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের হৃদ্বোধমতে ঐ কার্য্যের হেতু জ্ঞাত করা না গেলে, ঐ জাহাজের কাপ্তানের ঐ মালের সম্পূর্ণ মূল্যের অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৬১।—মদিরার বিষয়ে ১৪৩ কি ১৫৩ ধারামতে যে কোন বিধি করা যায়, কোন ব্যক্তি ইচ্ছা করিয়া তাহার বিপরীতাচরণ করিলে,	১৪৩,১৫৩	ঐ ব্যক্তির পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৬২।–মদিরা বহিষ্কারী করিবার নিমিত্ত জাহাজে তোলা গেলে পর কোন ব্যক্তি বহিষ্কারীর স্থানে আবকারী কর্ম্মকারকের বিশেষ ছাড়পত্র না পাইয়া তাহা পুনরায় নামাইয়া দিলে কি দিতে উদ্যোগ করিলে	১৫২	ঐ ব্যক্তির পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। ও সেই সকল মদিরা, ও তাহা যে সকল পীপার কি অন্য দ্রব্যের মধ্যে থাকে, ও তাহা যে প্রত্যেক নৌকা কি গাড়ী কি গবাদি করিয়া বহন করা যায় তাহাও জব্দ হইতে পারিবে।
৬৩।—১৫৫ ধারার প্রণীত বিধির বিপরীতাচরণ করিয়া কোন মাল সমুদ্রকূলগামি জাহাজে তোলা গেলে কি তাহাহইতে নামান গেলে কি ঐ জাহাজে লইয়া যাওয়া গেলে, কিম্বা অনিবার্য্য বিপত্তি হেতুক না হইলে সমুদ্রকূলগামি কোন জাহাজ ঐ বিধির বিপরীতে ভিন্নদেশের কোন বন্দরে থামিলে কিম্বা আপন গন্তব্য পথ ছাড়িয়া অন্য পথে গেলে, কিম্বা সমুদ্রকূলগামি জাহাজ ভিন্নদেশের কোন বন্দরে থামিলেও তৎপরেই কষ্টমের যে বন্দরে পঁহুছে ঐ জাহাজের কাপ্তান সেই বন্দরের কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের নামে লিখিয়া উক্ত কথা নির্দ্দেশ করিয়া না জানাইলে,	১৫৫	ঐ জাহাজের কাপ্তানের এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও ভিন্নদেশের বন্দরে যে সকল মাল তোলা বা নামান যায় তাহার উপর রীতিমতে মাসুল তাঁহার স্থানে আদায় করা যাইবে ও সেই মাসুলের দ্বিগুণ দণ্ডও তাঁহার দিতে হইবে।

অপরাধ ও দণ্ড বিষয়ক বিধি।—(চলিতেছে)

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড।
৬৪।—১৫৬ ধারামতে যে বৃত্তান্ত লিখিবার আদেশ থাকে তাহা মিথ্যা হইলে,	১৫৬	যে কাপ্তান তাহা লিখিলেন বা তাহাতে স্বাক্ষর করিলেন তাঁহার পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৬৫।—১৫৭ ধারার উল্লিখিত সর্টিফিকট দেখান না গেলে কিম্বা না দেখাইবার উপযুক্ত কারণ দর্শান না গেলে,	১৫৭	জাহাজ ভিন্নদেশের বন্দরে যাইবে বলিয়া নির্দ্দিষ্ট হইলে রপ্তানীর মালের উপর কষ্টমের যত মাসুল লওয়া যাইত, ঐ ধারার উল্লিখিত নিবন্ধনপত্র সম্পর্কীয় ব্যক্তিদের তাহার দ্বিগুণ দণ্ড দিতে হইবে।
৬৬।—সমুদ্রকূলগামি জাহাজের কাপ্তান মাল নামাইয়া দিবার বন্দরে পঁহুছিয়া চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে ১৫৮ ধারার বিধানমত ছাড়পত্র সমর্পণ না করিলে,	১৫৮	ঐ কাপ্তানের দুই শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৬৭।—কোন পাকেজে মাসুলী মাল আছে বলিয়া ১৬১ ধারার বিধানমতে মালের বহীতে লেখা গেলেও সেই পাকেজ দেখিয়া তন্মধ্যে সেই প্রকারের মাল পাওয়া না গেলে, কিম্বা	১৬১	ঐ পাকেজ ও তন্মধ্যে সকল দ্রব্য জব্দ হইতে পারিবে।
ঐ বহীতে যাহা লেখা যায় নাই, কিম্বা মাসুলী মাল বলিয়া লেখা যায় নাই, কোন পাকেজে এমত মাল পাওয়া গেলে,	১৬১	ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে।
৬৮।—সমুদ্রকূলগামি পবওয়ানওয়ালা জাহাজের কি বাষ্পদ্বারা চালিত জাহাজের কাপ্তান আপনি কি অন্যের দ্বারা মালের বহী না রাখিলে কিম্বা চাহিবামাত্র না দেখাইলে, কিম্বা জাহাজে তোলা গেল বলিয়া, কিম্বা সমর্পণ করা গেল বলিয়া যে মাল ঐ বহীতে লেখা যায় নাই এমত কোন মাল কোন সময়ে ঐ জাহাজে পাওয়া গেলে, কিম্বা জাহাজে তোলা গেল বলিয়া লেখা গেলে কিন্তু সমর্পণ করা গেল বলিয়া লেখা না গেলেও কোন মাল ঐ জাহাজে পাওয়া না গেলে,	১৬১	ঐ কাপ্তানের পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৬৯।—সমুদ্রকূলগামি যে জাহাজ পবওয়ানওয়ালা নয় কি বাষ্পদ্বারা চালিত না হয় এমত জাহাজের কাপ্তান ১৬২ ধারামতে প্রণীত কোন বিধি লঙ্ঘন করিলে,	১৬২	ঐ কাপ্তানের এক শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৭০।—এই আইনের, কিম্বা কষ্টমবিষয়ক অন্য যে আইন যৎকালে প্রচলিত থাকে সেই আইনের বিপক্ষে মাল কোন কষ্টমের বন্দরে জাহাজে তোলা গেলে ও সমুদ্রকূলে২ লইয়া যাওয়া গেলে, কিম্বা সমুদ্রকূলে২ মাল আনা গিয়া তদ্রূপ কোন বন্দরে জাহাজহইতে নামাইয়া দেওয়া গেলে, কিম্বা সমুদ্রকূলগামি কোন জাহাজের চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্রে লেখা না গেলেও কোন মাল ঐ জাহাজে পাওয়া গেলে	১৩ অধ্যায়	ঐ মাল জব্দ হইতে পারিবে ও ঐ জাহাজের কাপ্তানের পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।

অপরাধ ও দণ্ডবিষয়ক বিধি।—(চলিতেছে)

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড।
৭১।—১৬৩ ধারামতে আজ্ঞা হইলেও সমুদ্রকূলগামি কোন জাহাজের কাপ্তান কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের নিকট কোন দলীল আনিতে অস্বীকার করিলে	১৬৩	ঐ কাপ্তানের দুই শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৭২।—কষ্টমসম্পর্কীয় কোন কার্য্য নির্ব্বাহ করণে যে নির্দ্দেশপত্রের কি দলীলের ব্যবহার হয়, কোন ব্যক্তি তাহার কোন কথা মিথ্যা জানিয়াও ঐ পত্র লিখিলে কি তাহাতে স্বাক্ষর করিলে কি তাহার ব্যবহার করিলে, কিম্বা তদ্রূপ কোন দলীল, কিম্বা কষ্টমসম্পর্কীয় কোন কার্য্য নির্ব্বাহ করণে কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক যে মোহর কি স্বাক্ষর কি নামের আদ্যক্ষর কি অন্য চিহ্ন করিলেন বা লিখিলেন তাহা, জাল কি মিথ্যা করিলে কিম্বা প্রতারণাক্রমে পরিবর্ত্তন কি নষ্ট করিলে, কিম্বা এই আইন কি কষ্টমবিষয়ক অন্য কোন আইনক্রমে কোন দলীল দেখাইবার আদেশ থাকিলেও তাহা দেখাইতে অস্বীকার বা ত্রুটি করিলে, কিম্বা এই আইন কি কষ্টমবিষয়ক অন্য কোন আইনক্রমে কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের প্রশ্নের উত্তর দিবার আদেশ থাকিলে সত্যরূপে ঐ প্রশ্নের উত্তর না দিলে	সাধারণ	কোন মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে অপরাধ নির্ণয় হইলে তাহার এক সহস্র টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৭৩।—কোন কষ্টমের বন্দরে কোন ব্যক্তি জাহাজে কি নৌকায় থাকিলে, কিম্বা জাহাজ কি নৌকা হইতে নামিলেই, তাহার বস্ত্রে কি অধিকারে মাসুলী কি নিষিদ্ধ দ্রব্য আছে কি না, কষ্টমের কর্ম্মকারক এই প্রশ্ন করিলে ও সেই ব্যক্তি নাই বলিলে, ও তাহার অস্বীকার করণের পর সেই প্রকারের দ্রব্য তাহার বস্ত্রে কি অধিকারে পাওয়া গেলে, কিম্বা তৎকালে ছিল ইহা পরে দৃষ্ট হইলে,	সাধারণ	সেই দ্রব্য জব্দ হইতে পারিবে ও সেই ব্যক্তির সেই মালের মূল্যের তিন গুণ দণ্ড হইতে পারিবে।
৭৪।—কোন ব্যক্তির বস্ত্রাদিতে মাসুলী কি নিষিদ্ধ দ্রব্য আছে কিম্বা তিনি কষ্টমসম্পর্কীয় কোন অপরাধ করিয়াছেন, কষ্টমের কর্ম্মকারকের এমত জ্ঞান করিবার সঙ্গত কারণ না থাকিলেও তিনি তাঁহার বস্ত্রাদিতে অন্বেষণ করিবার কি তাঁহাকে আটক রাখিবার আদেশ করিলে	১৬৬	ঐ কর্ম্মকারকের এক শত টাকা দণ্ড হইতে পারিবে।
৭৫।—কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক কিম্বা মাসুলচুরী নিবারণার্থে নিয়মমতে নিযুক্ত অন্য ব্যক্তি ইচ্ছা করিয়া এই আইনের কিম্বা কষ্টম বিষয়ক অন্য কোন আইনের বিধান লঙ্ঘন করিলে	সাধারণ	মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে অপরাধ নির্ণয় হইলে সেই কর্ম্মকারকের কি ব্যক্তির দুই বৎসরের অনধিক সামান্য কারাদণ্ড কিম্বা অর্থদণ্ড কি উভয় দণ্ড হইতে পারিবে।
৭৬।—কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক কিম্বা মাসুলচুরী নিবারণার্থে নিয়মমতে নিযুক্ত অন্য ব্যক্তি কষ্টমের রাজস্বের হানি করণাভিপ্রায়ে কোন প্রতারণাকার্য্য করিলে, বা করিতে উদ্যোগ করিলে, কিম্বা তদ্রূপ কোন প্রতারণার কি প্রতারণা করণের উদ্যোগের সহায় হইলে কি জানিয়া উপেক্ষা করিলে,	সাধারণ	মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে অপরাধ নির্ণয় হইলে ঐ কর্ম্মকারকের কি ব্যক্তির দুই বৎসরের অনধিক কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কি উভয় দণ্ড হইতে পারিবে।

অপরাধ ও দণ্ড বিষয়ক বিধি।—(চলিতেছে)

অপরাধ	যে ধারায় অপরাধের উল্লেখ হইল	দণ্ড।
৭৭।—১৭৭ ধারামতে কষ্টম হৌসে পোলীসের যে কর্ম্মকারকের কোন নোটিস প্রেরণ কি মাল চালান করা কর্ত্তব্য তিনি তাহা করিতে শৈথিল্য করিলে	১৭৭	পোলীসের ঐ কর্ম্মকারকের এক শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।
৭৮।—কষ্টমের কোন কর্ম্মকারকের প্রতি কিম্বা মাসুল চুরী নিবারণার্থে নিয়মমতে নিযুক্ত অন্য ব্যক্তির প্রতি এই আইনমতে যে ক্ষমতা দেওয়া যায় তিনি সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিতেছেন এমত সময়ে কেহ ইচ্ছাপূর্ব্বক তাঁহাকে বাধা দিলে,	সাধারণ	মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে অপরাধ নির্ণয় হইলে ঐ ব্যক্তির ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড কিম্বা এক সহস্র টাকার অনধিক অর্থ-দণ্ড কি উভয় দণ্ড হইতে পারিবে।

উক্ত তফসীলের তৃতীয় ঘরে যে সকল অঙ্ক দেওয়া গেল তাহা অপরাধের অর্থ নির্ণায়ক কথার একাংশ নয়, কিন্তু অপরাধের সঙ্গে আইনের যেং অংশের সাধারণ সম্পর্ক থাকে সাধারণমতে সেইং অংশের উল্লেখ করণার্থে ঐং অঙ্ক দেওয়া গেল।

165 The confiscation of any vessel shall be deemed to include her tackle, apparel, and furniture

Tackle, &c, included in confiscation of vessels

The confiscation of any goods shall be deemed to include any package in which they are found, and all the contents thereof

Packages and contents included in confiscation of goods

Every boat, cart or other means of conveyance, and every horse or other animal used in the removal of any goods liable to confiscation, shall in like manner be liable to confiscation.

Also conveyances and animals used in removal

১৬৫ ধারা। জাহাজ জব্দ হওয়ার কথা থাকিলে তন্মধ্যে রসী কাছীপ্রভৃতি সরঞ্জামও ধরা যাইবে বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে।

জাহাজ জব্দ হওনের কথার মধ্যে রসী কাছী প্রভৃতি ধরিবার কথা।

মাল জব্দ হওয়ার কথা থাকিলে, সেই মাল যে পাকেজের মধ্যে পাওয়া যায় তাহা ও তদন্তর্গত সকল দ্রব্যও ধরা যাইবে বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে।

মাল জব্দ করার মধ্যে পাকেজ ও তদন্তর্গত সকল দ্রব্য ধরিবার কথা।

জব্দ হইবার যোগ্য কোন মাল স্থানান্তর করিতে কি লইয়া যাইতে যে প্রত্যেক নৌকা কি গাড়ী কি বহনের অন্য উপায় ও যে কোন ঘোড়ার কি অন্য জন্তুর ব্যবহার হয়, তাহাও উক্ত প্রকারে জব্দ হইতে পারিবে ইতি।

ও মাল বহিবার গাড়ী জন্তু প্রভৃতি ধরিবার কথা।

CHAPTER XV

Procedure relating to Offences, Appeals, &c

166 Any officer of Customs duly employed in the prevention of smuggling may search any person on board of any vessel or boat in any Port in British India, or any person who has landed from any vessel or boat

Persons may be searched on reasonable suspicion

Provided that such officer has reasonable ground to suppose that such person has dutiable or prohibited goods secreted about his person

১৫ পঞ্চদশ অধ্যায়।

অপরাধ আপীলপ্রভৃতি বিষয়ক কার্য্যপ্রণালীর বিধি।

১৬৬ ধারা। মাসুলচুরী নিবারণের কার্য্যে নিয়মমতে নিযুক্ত কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরস্থ কোন জাহাজ কি নৌকাগত কিম্বা সেই জাহাজ কি নৌকাহইতে আগত কোন ব্যক্তির বস্ত্রাদিতে অন্বেষণ করিতে পারিবেন।

ব্যক্তিরপ্রতি যুক্তিমতে সন্দেহ হইলে তাহার বস্ত্রাদিতে অন্বেষণ করিবার কথা।

কিন্তু এমত স্থলে প্রয়োজন যে সেই ব্যক্তির বস্ত্রাদিতে মাসুলী কি নিষিদ্ধ দ্রব্য লুক্কায়িত আছে ঐ কর্ম্মকারকের যেন এমত জ্ঞান করিবার সঙ্গত হেতু থাকে ইতি।

Persons may, before search, require to be taken before Magistrate &c

167 When any officer of Customs is about to search any person under the provisions of section 166, such person may require the said officer to take him, previous to search, before the nearest Magistrate or Customs-collector

If such requisition be made, the officer of Customs may detain the person making it until he can bring him before the nearest Magistrate or Customs-collector

The Magistrate or Customs-collector before whom any person is so brought shall, if he see no reasonable ground for search, forthwith discharge such person, but if otherwise, shall direct that the search be made

A female shall not be searched by any but a female

Officers of Customs may stop vessels, carts, &c, and search for goods on reasonable suspicion

168 Any duly empowered officer of Customs or other person duly employed for the prevention of smuggling may stop and search any vessel, cart, or other means of conveyance, for smuggled goods, provided that he has reasonable ground to suppose that smuggled goods are contained therein

Magistrate may issue search warrant on application

169 Any Magistrate may, on application by a Customs-collector, stating his belief that dutiable or prohibited goods are secreted in any place in such district or division, issue a warrant to search for such goods

Such warrant shall be executed in the same way, and shall have the same effect, as a search-warrant issued under the Code of Criminal Procedure

Persons reasonably suspected may be detained

170 Any person against whom a reasonable suspicion exists that he has been guilty of an offence under this Act may be detained in any place, either upon land or water, by any officer of Customs or other person duly employed for the prevention of smuggling

কোন ব্যক্তির বস্ত্রাদিতে অন্বেষণ হইবার পূর্ব্বে মাজিষ্ট্রেট প্রভৃতির নিকটে তাঁহার আনীত হইবার আদেশ করিতে পারিবার কথা।

১৬৭ ধারা। কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক ১৬৬ ধারার বিধানমতে কোন ব্যক্তির বস্ত্রাদিতে অন্বেষণ করিতে উদ্যত হইলে, সেই ব্যক্তি অন্বেষণ করিবার পূর্ব্বে নিকটস্থ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কি কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের নিকটে আপনাকে লইযা যাইতে বলিতে পারিবেন।

তাহা বলিলে কষ্টমের কার্য্যকারক তাঁহাকে নিকটস্থ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কি কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের নিকটে যত কাল উপস্থিত করিতে না পারেন, তাঁহাকে তত কাল আটক রাখিতে পারিবেন।

যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কিম্বা কষ্টমের যে কালেক্টর সাহেবের নিকট কোন ব্যক্তিকে আনা যায়, তিনি সেই ব্যক্তির বস্ত্রাদিতে অন্বেষণ করিবার কোন সঙ্গত হেতু দেখিতে না পাইলে সেই ব্যক্তিকে তৎক্ষণাৎ ছাড়িয়া দিবেন। নতুবা অন্বেষণ করিবার আজ্ঞা করিবেন।

স্ত্রী লোকের গাত্রে স্ত্রীভিন্ন কেহ অন্বেষণ করিবেন না ইতি।

যুক্তিমতে সন্দেহ থাকিলে গাড়ি প্রভৃতি থামাইয়া তল্লাশ করিতে কষ্টমের কর্ম্ম কারকদের ক্ষমতার কথা।

১৬৮ ধারা। কষ্টমের নিয়মমতে ক্ষমতাপন্ন কোন কার্য্যকারকের, কি অন্য যে ব্যক্তি মাস্তুল চুরী নিবারণের কার্য্যে নিয়মমতে নিযুক্ত হন, তাঁহার বিবেচনায় কোন নৌকাদি কি গাড়িতে কি অন্য যান বাহনে মাস্তুল চোরা দ্রব্য আছে বলিয়া জ্ঞান করিবার সঙ্গত কারণ থাকিলে, তিনি সেই নৌকা প্রভৃতি থামাইয়া মাস্তুল চোরা দ্রব্যের অন্বেষণ করিতে পারিবেন ইতি।

মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকটে প্রার্থনা হইলে তাঁহার তল্লাশী পরওয়ানা দিতে পারিবার কথা।

১৬৯ ধারা। মাস্তুলী কি নিষিদ্ধদ্রব্য কোন জিলার কিম্বা মহকুমার অন্তর্গত কোনস্থানে লুক্কায়িত আছে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব আপনার এমত বিশ্বাস জানাইয়া কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকটে প্রার্থনা করিলে, তিনি সেই দ্রব্য অন্বেষণ করিবার পরওয়ানা দিতে পারিবেন।

ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনমত তল্লাশী পরওযানার ন্যায় সেই পরওযানা জারী হইতে পারিবে, ও তাহার তত্তুল্য ফল হইবে ইতি।

যাঁহাদের প্রতি যুক্তিমতে সন্দেহ থাকে তাঁহাদিগকে আটক করিতে পারিবার কথা।

১৭০ ধারা। কোন ব্যক্তি এই আইনমতে অপরাধের অপরাধী হইযাছে এমত সঙ্গত সন্দেহ থাকিলে, কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক কিম্বা মাস্তুল চুরী নিবারণের কার্য্যে নিয়মিতরূপে নিযুক্ত অন্য ব্যক্তি তাহাকে জলে বা স্থলে কোন স্থানেই আটক রাখিতে পারিবেন ইতি।

171 Every person detained on the ground that he has been guilty of an offence under this Act shall forthwith be taken before a Magistrate or Customs-collector

Persons detained to be taken to nearest Magistrate or Customs collector

১৭১ ধারা। এই আইনমত অপরাধের অপরাধী বলিয়া যে কোন ব্যক্তিকে আটক করা যায়, তাঁহাকে তৎক্ষণাৎ নিকটস্থ মাজিষ্ট্রেটের কিম্বা কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের নিকটে লইয়া যাইতে হইবে ইতি।

আটক করা ব্যক্তিকে নিকটস্থ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কি কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের নিকট লইয়া যাইবার কথা।

172 When any person detained on the ground that he has been guilty of an offence under this Act is taken before a Magistrate, such Magistrate may, if he see reasonable cause, order him to be detained in gaol or in the custody of the Police for such time as is necessary to enable such Magistrate to communicate with the officers of Customs

Persons taken before Magistrate may be detained or admitted to bail

Provided that any person so detained shall be liberated on giving recognizance or security to the satisfaction of the Magistrate to appear at such time and place as such Magistrate appoints for his appearance

১৭২ ধারা। এই আইনমত অপরাধের অপরাধী বলিয়া আটক রাখা কোন ব্যক্তিকে মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে উপস্থিত করা গেলে, সেই মাজিষ্ট্রেট সঙ্গত হেতু জানিলে, কষ্টমের কর্ম্মকারকদের সঙ্গে লিখনপঠন করিবার জন্যে যত কাল আবশ্যক তত কাল ঐ ব্যক্তিকে জেলখানায় কিম্বা পোলীসের জিম্মায় আটক করিয়া রাখিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে আনা গেলে তাঁহাদের আটক হইবার কিম্বা হাজিরজামিন দিয়া মুক্ত হইবার কথা।

কিন্তু উক্ত মাজিষ্ট্রেট তাহার উপস্থিত হইবার যে সময় ও স্থান নির্দ্ধার্য্য করেন, সেই আটক করা ব্যক্তি সেই সময়ে ও স্থানে উপস্থিত হইবে বলিয়া, ঐ মাজিষ্ট্রেটের হৃদ্বোধমতে মুচলকা লিখিয়া দিলে কি জামিন দিলে মুক্ত হইতে পারিবে ইতি।

173 If any person liable to be detained under this Act is not detained at the time of committing the offence for which he is so liable, or after detention makes his escape, he shall at any time afterwards be liable to be detained and taken before a Magistrate, to be dealt with as if he had been detained at the time of committing such offence

Persons escaping may be afterwards detained

১৭৩ ধারা। এই আইনমতে আটক হইবার যোগ্য কোন ব্যক্তি যে দোষ হেতুক আটক হইবার যোগ্য, সেই দোষ করণকালে তাঁহাকে আটক রাখা না গেলে, কিম্বা আটক করা গেলে পর পলায়ন করিলে, তাঁহাকে তৎপরে কোন সময়ে আটক করিয়া কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট আনা যাইতে পারিবে, ও সেই অপরাধ করণ সময়ে আটক করা গেলে তাঁহাকে লইয়া যদ্রূপ কার্য্য হইত তদ্রূপই হইতে পারিবে ইতি।

পলাতককে পরে আটক করিয়া রাখিবার কথা।

174 When any person employed on the crew of any of Her Majesty's ships is detained under this Act, the detaining officer shall forthwith give notice thereof to the commanding officer of the ship, who shall thereupon place such person in security on board of such ship until the detaining officer has obtained a warrant from the Magistrate for bringing up such person to be dealt with according to law

Persons in Her Majesty's Navy, when detained, to be secured on board until warrant procured

The Magistrate shall duly grant a warrant upon complaint made to him by the detaining officer, stating the offence for which the person is detained

১৭৪ ধারা। শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর কোন জাহাজের নাবিকগণের মধ্যে কোন ব্যক্তিকে এই আইনমতে আটক করিয়া রাখা গেলে, যে কার্য্যকারক তাঁহাকে আটক করিয়া রাখেন তিনি তৎক্ষণাৎ জাহাজের অধ্যক্ষকে তদ্বিষয়ের সম্বাদ দিলে, ঐ আটককরণিয়া কার্য্যকারক যত কাল মাজিষ্ট্রেট সাহেবের স্থানে সেই ব্যক্তিকে লইয়া আইনঅনুসারে কার্য্য হওনার্থে উপস্থিত করিবার পরওয়ানা প্রাপ্ত না হন, তত কাল ঐ অধ্যক্ষ ঐ ব্যক্তিকে ঐ জাহাজে সতর্কে রাখিবেন।

মহারাণীর যুদ্ধজাহাজে নিযুক্ত কোন ব্যক্তি ধৃত হইলে ওয়ারণ্ট না হওন পর্য্যন্ত তাঁহাকে জাহাজে আটক করিয়া রাখিবার কথা।

যে কার্য্যকারক আটক করেন তিনি যে অপরাধহেতুক ঐ ব্যক্তিকে আটক করিলেন মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকটে নালিশ করিয়া ইহা জ্ঞাত করিলে, তিনি নিয়মিতরূপে পরওয়ানা দিবেন ইতি।

175 Any vessel or goods liable to confiscation may be seized in any place, either upon land or water, by any officer of Customs or other person duly employed for the prevention of smuggling

Vessels goods and persons may be seized or detained

১৭৫ ধারা। কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক কিম্বা মাসুল চুরী নিবারণার্থে নিয়মিতরূপে নিযুক্ত অন্য ব্যক্তি জব্দ হইবার যোগ্য কোন নৌকাদি কি মাল জলে কি স্থলে কোন স্থানেই ধৃত করিতে পারিবেন ইতি

নৌকাদি ও মাল ও ব্যক্তিকে ধৃত করিয়া আটক রাখিবার কথা।

176 Every vessel and all goods seized on the ground that they are liable to confiscation shall, as soon as conveniently may be, be delivered into the care of the officer appointed to receive the same

Vessels and goods seized how dealt with

If there be no such officer at hand, all goods so seized shall be carried to and deposited at the Custom-house nearest to the place of seizure

If there be no Custom-house within a convenient distance, such goods shall be deposited at the nearest place appointed by the Chief Customs Authority for the deposit of goods so seized

177 When any goods liable to confiscation under this Act are seized by any Police-officer on suspicion that they have been stolen, such officer may carry such goods to any Police-station or Court at which a complaint or information connected with the stealing or receiving of such goods has been made, or an enquiry connected with such stealing or receiving is in progress, and there detain such goods until the dismissal of such complaint or information, or the conclusion of such enquiry or of any trial thence resulting

Procedure in respect of goods seized on suspicion

In every such case the Police-officer seizing the goods shall send written notice of their seizure and detention to the nearest Custom-house, and immediately after the dismissal of the complaint or information or the conclusion of the enquiry or trial, the said Police-officer shall cause such goods to be conveyed to, and deposited at, the nearest Custom-house, to be there proceeded against according to law

178 When any vessel or goods is or are seized or any person is detained, under this Act, the officer or other person making such seizure or detention shall, on demand of the person in charge of the vessel or goods so seized, or of the person so detained, give to such person a statement in writing of the reason for such seizure or detention

When seizure is made, seizing officer to give reason in writing

179 In every case in which, under this Act, any vessel, cart, or other means of conveyance, or any horse or other animal, is liable to confiscation,

Adjudication of confiscations and penalties

or any goods are liable to confiscation or to increased rates of duty,

১৭৬ ধারা। যে প্রত্যেক নৌকাদি ও যে সকল মাল জব্দ হইবার যোগ্য বলিয়া ধৃত হয়, তাহা গ্রহণার্থ নিযুক্ত কর্ম্মকারকের জিম্মায় সুবিধামতে ত্বরায় অর্পণ করা যাইবে।

ধৃত নৌকাদির ও মালের বিষয়ে যাহা কর্ত্তব্য তাহার কথা।

তদ্রূপ কার্য্যকারক নিকট না থাকিলে, উক্ত প্রকারের ধৃত সকল মাল যে স্থানে ধৃত হইল তাহার নিকটস্থ কষ্টম হৌসে আনীত হইয়া অর্পণ করা যাইবে।

সুবিধামতে যত দূর যাওয়া যায় এমত স্থানে কষ্টম হৌস না থাকিলে, কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ উক্ত প্রকারের ধৃত মাল রাখিবার জন্যে নিকটস্থ যে স্থান নিরূপণ করেন সেই স্থানে ঐ মাল অর্পণ করা যাইবে ইতি।

১৭৭ ধারা। পোলীসের কোন কর্ম্মকারক এই আইনমতে জব্দ হইবার যোগ্য কোন মাল চোরা সন্দেহ করিয়া ধরিলে, পোলীসের যে কোন থানায় কি যে আদালতে তদ্রূপ মাল চুরী হইবার কি গ্রহণ করিবার নালিশ করা কি সন্ধান জানান গেল কিম্বা চুরী কি গ্রহণসম্পর্কীয় অনুসন্ধান চলতেছে, পোলীসের উক্ত কর্ম্মকারক সেই থানায় কি আদালতে ঐ মাল লইয়া যাইতে পারিবেন, ও সেই নালিশ কি সন্ধান যত কাল ডিসমিস না হয়, কিম্বা সেই অনুসন্ধান কি তজ্জন্য বিচারকার্য্য যত কাল সমাপ্ত না হয়, তত কাল সেই মাল তথায় আটক করিয়া রাখিতে পারিবেন।

সন্দেহ প্রযুক্ত মাল ধৃত হইলে যাহা কর্ত্তব্য তাহার কথা।

পোলীসের যে কর্ম্মকারক ঐ মাল ধরেন তিনি তদ্রূপ প্রত্যেক স্থলে সেই মাল ধরিবার ও তাহা আটক করিয়া রাখিবার সম্বাদ লিখিয়া নিকটস্থ কষ্টম হৌসে পাঠাইবেন। ও পূর্ব্বোক্ত নালিশ কি সন্ধান ডিসমিস হইলে কিম্বা উক্ত অনুসন্ধান কি বিচারকার্য্য সমাপ্ত হইলে পর, পোলীসের উক্ত কর্ম্মকারক তৎক্ষণাৎ নিকটস্থ কষ্টম হৌসে সেই মাল চালান করিয়া অর্পণ করাইবেন, ও তথায় তদ্বিষয়ে আইনঅনুসারে কার্য্য হইবে ইতি।

১৭৮ ধারা। এই আইনমতে কোন নৌকাদি কি মাল ধৃত হইলে কিম্বা কোন ব্যক্তিকে আটক করিয়া রাখা গেলে, উক্ত প্রকারে ধৃত নৌকাদি কি মাল যাঁহার জিম্মায় থাকে সেই ব্যক্তি কিম্বা যাঁহাকে আটক করা গেল তিনি দাওয়া করিলে, যে কার্য্যকারক কি অন্য ব্যক্তি সেই নৌকাদি ধৃত করেন কিম্বা সেই ব্যক্তিকে আটক রাখেন, তিনি তাঁহাকে উক্ত প্রকারে ধৃত কি আটক করণের হেতুর বর্ণনা লিখিয়া দিবেন ইতি।

মাল ধৃত হইলে, যে কর্ম্মকারক ধৃত করেন তাঁহার হেতু লিখিয়া জানাইবার কথা।

১৭৯ ধারা। এই আইনমতে নৌকা কি গাড়ি কি অন্য যান কি ঘোড়া কি অন্য পশু জব্দ হইবার যোগ্য হইলে,

জব্দ করণের ও দণ্ডের আজ্ঞা যাঁহার করিতে হইবে তদ্বিষয়ক কথা।

কিম্বা কোন মাল জব্দ হইবার কিম্বা বর্দ্ধিত মাসুলের যোগ্য হইলে,

or any person in charge of or owning a vessel, or landing or shipping goods, or passing them through the Custom-house, is liable to a penalty,

কিম্বা নৌকাদি যাঁহার জিম্মার থাকে, কি যে ব্যক্তি নৌকাদির স্বামী হন, কিম্বা মাল নামান কি জাহাজে তুলেন কি কষ্টম হৌস দিয়া চালান, তিনি দণ্ডের যোগ্য হইলে,

a Customs-collector, or if there be no such officer at the place where the confiscation or penalty or increased rates is or are incurred, such other officer as the Local Government from time to time appoint in this behalf, may, unless it be otherwise provided in this Act, adjudge such confiscation, penalty or increased rates of duty

কষ্টম বিষয়ক এই আইনে প্রকারান্তরের বিধান না থাকিলে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব, কিম্বা ঐ জব্দ হওয়া কি দণ্ড কি বর্দ্ধিত মাসুল দেওয়ার দণ্ড যে স্থানে বর্ত্তে সেই স্থানে উক্ত প্রকারের কার্য্যকারক না থাকিলে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ এই কার্য্যপক্ষে অন্য যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন তিনি বিচার করিয়া সেই জব্দ করণের কি দণ্ডের কি বর্দ্ধিত মাসুলের আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

180 In cases cognizable under section 179 by the Customs-collector, the Local Government may empower any officer of Customs by name, or as holding an office, in like manner to adjudge any confiscation, penalty or increased rates of duty

Local Government may confer like powers on other officers of Customs

১৮০ ধারা। ১৭৯ ধারামতে কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের বিচার্য্য মোকদ্দমায় স্থানবিশেষের গবর্ণমেণ্ট কষ্টমের কোন কার্য্যকারকের নাম ধরিয়া কিম্বা তাঁহার পদোপলক্ষে তাঁহার প্রতি বিচার করণপূর্ব্বক জব্দ করণের কি দণ্ডের কি বর্দ্ধিত মাসুলের আজ্ঞা করিবার ক্ষমতা প্রদান করিতে পারিবেন,

কষ্টমের অন্য কার্য্যকারকদের প্রতি স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের উক্ত ক্ষমতার্পণের কথা।

Provided that the power to adjudge confiscation shall not extend, as regards a Deputy Commissioner or Deputy Collector, to goods of a greater value than one thousand rupees, nor, as regards an Assistant Commissioner or Assistant Collector or other subordinate officer, to goods of a greater value than two hundred rupees, and that the power to adjudge a penalty shall not extend, as regards a Deputy Commissioner or Deputy Collector, to a sum exceeding five hundred rupees, nor, as regards an Assistant Commissioner or Assistant Collector or other subordinate officer, to a sum exceeding one hundred rupees

Proviso

কিন্তু সেই কর্ম্মকারক ডেপুটী কমিশ্যনর বা ডেপুটী কালেক্টর হইলে এক সহস্র টাকার অধিক মূল্যের মাল, কিম্বা আসিস্টাণ্ট কমিশ্যনর বা আসিস্টাণ্ট কালেক্টর কি নিম্নতর অন্য কর্ম্মকারক হইলে এক শত টাকার অধিক মূল্যের মাল জব্দ করিবার আজ্ঞা করিতে ক্ষমতাপন্ন হইবেন না, এবং ডেপুটী কমিশ্যনর বা ডেপুটী কালেক্টর হইলে পাঁচ শত টাকার, কিম্বা আসিস্টাণ্ট কমিশ্যনর বা আসিস্টাণ্ট কালেক্টর কি নিম্নতর অন্য কর্ম্মকারক হইলে এক শত টাকার অধিক দণ্ডের আজ্ঞা করিতে পারিবেন না ইতি।

উপবিধি।

181 Whenever confiscation is authorized by this Act, the officer adjudging it shall give the owner of the goods an option to pay in lieu of confiscation such fine as the officer thinks fit

Option to pay fine in lieu of confiscation

১৮১ ধারা। এই আইনমতে মাল জব্দ করিবার অনুমতি থাকিলে, যে কার্য্যকারক ঐ জব্দ হওয়ার আজ্ঞা করেন তিনি যত টাকা অর্থদণ্ড উচিত বোধ করেন, ঐ মালের স্বামিকে স্বেচ্ছাক্রমে ঐ মাল জব্দ হওয়ার পরিবর্ত্তে তত টাকা দণ্ড দিবার অনুমতি দিবেন ইতি।

মাল জব্দ হওয়ার পরিবর্ত্তে অর্থদণ্ড দিতে পারিবার কথা।

182 When the confiscation of any vessel, cart or other means of conveyance, horse or other animal, or any goods is adjudged under section 179 or section 180, the property in such vessel, means of conveyance, animal or goods shall thereupon vest in Her Majesty

On confiscation of vessel or goods, property to vest in Her Majesty

১৮২ ধারা। ১৭৯ কি ১৮০ ধারামতে কোন নৌকাদি কি গাড়ী কি অন্য যান কি ঘোড়া কি অন্য পশু কি কোন মাল জব্দ হইবার আজ্ঞা হইলে, সেই নৌকাদির কি যানের কি পশুর কি মালের স্বামিত্ব শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর প্রতি বর্ত্তিবে।

জাহাজ কি মাল জব্দ হইলে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর প্রতি বর্ত্তিবার কথা।

The officer adjudging confiscation shall take and hold possession of the same, and every officer of Police, on the requisition of such officer, shall assist him in taking and holding such possession

যে কর্ম্মকারক সেই বিষয় জব্দ হওয়ার আজ্ঞা করেন তিনি তাহা লইয়া স্বীয় অধিকারে রাখিবেন। ও তাঁহার আদেশ পাইলে পোলীসের প্রত্যেক জন কর্ম্মকারক সেই বিষয় লইয়া তাঁহার অধিকারে রাখিতে সাহায্য করিবেন ইতি।

183. If any vessel actually departs without a port-clearance, or after failing to bring-to when required at any station appointed under section 16, the penalty to which the Master of such vessel is liable may be adjudged by the Chief Officer of Customs of any Customs-Port in British India to which such vessel proceeds, or in which she is, or in the case of Aden by such Officer as the Governor of Bombay in Council appoints in his behalf

Levy of penalty for failure to bring-to when required under section 16

A certificate of such departure or failure to bring-to when required, purporting to be signed by the Chief Officer of Customs of the Port from which the vessel is stated to have so departed, shall be sufficient *primâ facie* proof of the fact so certified

১৮৩ ধারা। কোন জাহাজ বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র না পাইয়া কিম্বা ১৬ ধারামতে নিরূপিত কোন স্থানে থামিবার আজ্ঞা পাইলেও না থামিয়া চলিয়া গেলে, ঐ জাহাজের কাপ্তানের স্থানে যে অর্থদণ্ড লওয়া যাইতে পারে, ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত যে কষ্টমের বন্দরে ঐ জাহাজ যায় কি থাকে এমত কোন বন্দরের কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারক, কিম্বা আদেন বন্দরে হইলে বোম্বাইয়ের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর সাহেব, এতৎপক্ষে যে কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করেন তিনি সেই দণ্ড আদায় করিতে পারিবেন।

১৬ ধারামতে আদেশ পাইয়াও না থামিলে দণ্ড আদায়ের কথা।

যে বন্দরহইতে জাহাজের তদ্রূপ যাওয়া হইল বলিয়া কথিত হয় ঐ জাহাজ যে তদ্রূপে চলিয়া গিয়াছিল কিম্বা আজ্ঞা পাইলেও থামিল না সেই বন্দরের কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারকের স্বাক্ষরিত বলিয়া এই মর্ম্মের সর্টিফিকট আপাততঃ ঐ সর্টিফিকটের লিখিত কথার প্রভুত প্রমাণ হইবে ইতি।

184 The award of any confiscation, penalty or increased rates of duty under this Act by an Officer of Customs shall not prevent the infliction of any punishment to which the person affected thereby is liable under any other law

Penalty under Act not to interfere with punishment under other law

১৮৪ ধারা। কষ্টমের কোন কার্য্যকারক এই আইনক্রমে কোন দ্রব্য জব্দ হওনের কি দণ্ডের কি বর্দ্ধিত মাসুলের আজ্ঞা করিলেও তাহা যে ব্যক্তির প্রতি বর্ত্তে, সেই ব্যক্তি অন্য কোন আইনক্রমে দণ্ডের যোগ্য হইলে তাহার সেই দণ্ড পাইবার বাধা হইবে না ইতি।

অন্য কোন আইনদ্বারা যে দণ্ড বর্ত্তে তাহা এই আইনমতের দণ্ডদ্বারা নিবৃত্ত না হইবার কথা।

185 All offences against this Act, other than those cognizable under section 179 by a Customs collector, may be tried summarily by a Magistrate

Offences not specially provided for how adjudicated

১৮৫ ধারা। কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের ১৭৯ ধারামতে বিচার্য্য অপরাধভিন্ন এই আইনবিরুদ্ধ অন্য সকল অপরাধের বিচার কোন মাজিষ্ট্রেটের দ্বারা সরাসরীমতে হইতে পারিবে ইতি।

যে অপরাধের স্পষ্ট বিধান নাই তাহার বিচার হইবার কথা।

186 In any case adjudicated by an officer of Customs, any party aggrieved by the award may, within three months from the date of the award, appeal to the Chief Customs Authority, or, in such cases as the Local Government directs, to any other superior officer of Customs empowered in that behalf by the Local Government

Appeal from Subordinate to Chief Customs Authority

Such authority or superior officer may thereupon make such further enquiry and pass such order as he thinks fit, confirming, altering, or annulling the original award

Provided that no such order in appeal shall have the effect of subjecting any person to any grater confiscation, penalty, or rates of duty than has or have been adjudged against him in the original award

১৮৬ ধারা। কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক কোন মোকদ্দমার বিচার করিয়া যে নিষ্পত্তি করেন, তদ্দ্বারা কোন ব্যক্তি আপনাকে অন্যযগ্রস্ত জ্ঞান করিলে, তিনি ঐ আজ্ঞার তারিখ অবধি তিন মাসের মধ্যে কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষের নিকটে, কিম্বা স্থানবিশেষের গবর্ণমেণ্ট কোন স্থলে আজ্ঞা করিলে এতৎকার্য্যপক্ষে ঐ গবর্ণমেণ্টহইতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কষ্টমের কোন উপরিস্থ কার্য্যকারকের নিকটে আপীল করিতে পারিবেন।

নিম্নতর কার্য্যকারকের আজ্ঞার উপর কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষের নিকটে আপীলের কথা

আপীল হইলে, সেই প্রধান কিম্বা উপরিস্থ কার্য্যকারক তদ্বিষয়ের অধিক যে অনুসন্ধান লওয়া উচিত জ্ঞান করেন তাহা লইয়া, সেই প্রথম নিষ্পত্তি স্থিরতর কি মতান্তর কি অসিদ্ধ করিবার যে আজ্ঞা উচিত বোধ করেন করিতে পারিবেন।

কিন্তু প্রথম নিষ্পত্তিক্রমে কোন ব্যক্তির যত মাল জব্দ হইবার কি যত অর্থদণ্ডের কি মাসুল দেওনের আজ্ঞা হইয়াছিল, আপীলক্রমে যে আজ্ঞা হয় তদ্দ্বারা সেই ব্যক্তির তদধিক দণ্ড হইবে না ইতি।

187. If, upon consideration of the circumstances under which any penalty or confiscation has been adjudged under this Act by an officer of Customs or by a Magistrate, the Chief Customs Authority is of opinion that such penalty or confiscation ought to be remitted in whole or in part, or commuted, such Authority may remit the same or any portion thereof, or may commute any order of confiscation to a penalty not exceeding the value of the goods ordered to be confiscated

Penalty adjudged by Magistrate, &c, may be remitted or commuted by Chief Customs Authority

১৮৭ ধারা। কষ্টমের কোন কার্য্যকারক কিম্বা কোন মাজিষ্ট্রেট যে অবগতিক বিবেচনায় এই আইনমত কোন দণ্ডের কি কোন দ্রব্য জব্দ হওনের আজ্ঞা করেন, তদ্বিবেচনায় কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সেই দণ্ডের কি জব্দ করণের আজ্ঞা সম্যক প্রকারে কি অংশতঃ ক্ষমা করা কি তৎপরিবর্ত্তে অন্য দণ্ড ধার্য্য করা উচিত জ্ঞান করিলে, সেই দণ্ড কি তাহার কোন অংশ ক্ষমা করিতে পারিবেন, কিম্বা জব্দের কোন আজ্ঞার পরিবর্ত্তে, যে দ্রব্য জব্দ হইবার আজ্ঞা হইল তাহার মূল্যের অনধিক অর্থদণ্ডের আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

মাজিষ্ট্রেট প্রভৃতির দ্বারা যে দণ্ডের আজ্ঞা হয় কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষের তাহা ক্ষমা কি পরিবর্ত্তন করিতে পারিবার কথা।

188 When any penalty is incurred under this Act, the goods in respect of which such penalty is incurred shall not be removed until the penalty is paid

Goods on which penalty incurred not to be removed till payment

১৮৮ ধারা। কোন ব্যক্তি এই আইনমতে দণ্ডের যোগ্য হইলে, যে মালের উপলক্ষে সেই দণ্ড হইল সেই দণ্ড না দেওন পর্য্যন্ত ঐ মাল স্থানান্তর করা যাইবে না।

অর্থদণ্ডের টাকা না দেওন পর্য্যন্ত মাল লইয়া যাইতে না পারিবার কথা।

If any person passing goods through the Custom-house has become liable to any fine or penalty, the Customs collector may detain such goods until the fine or penalty is discharged.

Goods of person liable to fine or penalty may be detained

কোন ব্যক্তি কষ্টম হৌস দিয়া মাল চালান করিবার সময়ে কোন অর্থদণ্ডের কি দণ্ডের যোগ্য হইলে, ঐ অর্থদণ্ড কি দণ্ড শোধ না হওন পর্য্যন্ত কষ্টমের কালেক্টর সাহেব ঐ মাল আটক রাখিতে পারিবেন ইতি।

অর্থদণ্ডের কি দণ্ডের যোগ্য ব্যক্তির মাল আটক রাখিতে পারিবার কথা।

189 When a penalty is adjudged against any person under this Act by any officer of Customs, such officer, if the penalty be not paid, may levy the same by sale of any goods of the said person which may be in his charge, or in the charge of any other officer of Customs

Enforcement of payment of penalty

১৮৯ ধারা। কষ্টমের কোন কর্ম্মকারক এই আইন অনুসারে কোন ব্যক্তির অর্থদণ্ডের আজ্ঞা করিলে যদি সেই দণ্ডের টাকা না দেওয়া যায়, তবে কষ্টমের সেই কিম্বা অন্য কোন কর্ম্মকারকের জিম্মায় সেই ব্যক্তির যে কোন মাল থাকে, তিনি তাহা বিক্রয় করিয়া সেই টাকা আদায় করিতে পারিবেন।

অর্থদণ্ডের টাকা বলপূর্ব্বক আদায় করিবার কথা।

When an officer of Customs who has adjudged a penalty against any person under this Act fails to realize the unpaid amount of such penalty from such goods, such officer may notify in writing to any Magistrate within whose jurisdiction such person or any goods belonging to him may be, the name and residence of the said person and the amount of penalty unrecovered, and such Magistrate shall thereupon proceed to enforce payment of the said amount in like manner as if the penalty had been adjudged by himself

কষ্টমের কোন কার্য্যকারক এই আইন অনুসারে কোন ব্যক্তির অর্থদণ্ডের আজ্ঞা করিলে, যদি ঐ দণ্ডের অদত্ত টাকা সেই মালহইতে আদায় করিতে না পারেন, তবে সেই ব্যক্তি কিম্বা তাঁহার কোন মাল যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের এলাকার মধ্যে থাকে কষ্টমের ঐ কার্য্যকারক ঐ ব্যক্তির নাম ও বাসস্থান ও দণ্ডের যত টাকা আদায় না হইয়াছে তাহা লিখিয়া তাঁহাকে জ্ঞাত করিবেন। তাহা হইলে সেই মাজিষ্ট্রেট সাহেব আপনি ঐ অর্থদণ্ডের আজ্ঞা করিলে যদ্রূপে আদায় করিতেন, সেইরূপে আদায় করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন ইতি।

190 When a penalty or fine is adjudged against any person under this Act by a Magistrate, such Magistrate shall, at the same time, fix, within the following limits, a period of

Periods of imprisonment, in default of payment of penalty or fine, to be fixed within certain limits

১৯০ ধারা। কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেব এই আইনমতে কোন ব্যক্তির দণ্ডের কি অর্থদণ্ডের আজ্ঞা করিলে, ঐ ব্যক্তি সেই দণ্ডের কি অর্থদণ্ডের টাকা না দিলে ঐ মাজিষ্ট্রেট নিম্নলিখিত

দণ্ডের কি অর্থদণ্ডের টাকা না দেওয়াতে কারাবদ্ধ হওনের মিয়াদের সীমা ধার্য্য হইবার কথা।

imprisonment in default of payment of such penalty or fine —

সীমানুসারে তাহার কারাদণ্ডের মিয়াদ ধার্য্য করিবেন। অর্থাৎ

If the penalty or fine does not exceed fifty rupees, the term of imprisonment to be fixed in default of payment shall not exceed one month

দণ্ড কি অর্থদণ্ড ৫০৲ টাকার অধিক না হইলে ঐ টাকা না দেওয়াতে এক মাসের অনধিক কারাদণ্ড।

If the penalty or fine does not exceed one hundred rupees, the term of imprisonment to be fixed in default of payment shall not exceed two months

দণ্ড কি অর্থদণ্ড ১০০৲ টাকার অধিক না হইলে ঐ টাকা না দেওয়াতে দুই মাসের অনধিক কারাদণ্ড।

If the penalty or fine does not exceed five hundred rupees, the term of imprisonment to be fixed in default of payment shall not exceed four months

দণ্ড কি অর্থদণ্ড ৫০০৲ টাকার অধিক না হইলে ঐ টাকা না দেওয়াতে চারি মাসের অনধিক কারাদণ্ড।

When the penalty or fine exceeds five hundred rupees, the term of imprisonment to be fixed in default of payment may extend to six months

দণ্ড কি অর্থদণ্ড ৫০০৲ টাকার অধিক হইলে সেই টাকা না দেওয়াতে ছয় মাস পর্য্যন্ত কারাদণ্ড নির্দ্ধারিত হইতে পারিবে।

The Magistrate may at any time enforce payment of any penalty or fine, or of any portion thereof, by distress and sale of the defaulter's goods

মাজিষ্ট্রেট কোন সময়ে বাকীদারের মাল ক্রোক ও নীলাম করণদ্বারা তাহার কোন দণ্ডের কি অর্থদণ্ডের টাকা কি তাহার কোন অংশ আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

191 The imprisonment imposed in default of payment of fine or penalty under this or any other Act relating to the Customs shall terminate whenever that fine or penalty is either paid or levied by process of law

Imprisonment to terminate upon recovery of fine.

১৯১ ধারা। কষ্টমবিষয়ক এই কি অন্য কোন আইনমতে দণ্ডের কি অর্থদণ্ডের টাকা না দেওয়াতে যে কারাদণ্ডের আজ্ঞা হয়, সেই দণ্ডের কি অর্থদণ্ডের টাকা দেওয়া গেলেই কিম্বা আইনানুযায়ি কার্য্যক্রমে আদায় হইলেই ঐ কারাদণ্ড রহিত হইবে ইতি।

অর্থদণ্ডের টাকা দিবামাত্র কারাগারহইতে মুক্ত হইবার কথা।

192 If, before the expiration of the term of imprisonment fixed in default of payment, such a proportion of the fine or penalty is paid or levied that the term of imprisonment suffered in default of payment is not less than proportional to the part of the fine or penalty still unpaid, the imprisonment shall terminate

or of proportional part of fine

১৯২ ধারা। অর্থদণ্ডের টাকা না দেওয়াতে কারাবন্ধনের যে সময় নির্দ্ধারিত হইল, সেই সময়ের মধ্যে সেই দণ্ডের কি অর্থদণ্ডের কতক টাকা দেওয়া গিয়া কি আদায় হইয়া থাকিলে, ও দণ্ডের কি অর্থদণ্ডের টাকা না দেওয়া প্রযুক্ত যে কারাদণ্ড ভোগ হইয়াছে তাহা অর্থদণ্ডের বাকী টাকার অনুপাতের ন্যূন না হইলে, সেই কারাদণ্ড রহিত হইবে ইতি।

অর্থদণ্ডের কতক টাকা দেওয়া গেলে তদনুসারে কারাদণ্ড রহিত হওয়ার কথা।

CHAPTER XVI

MISCELLANEOUS

১৬ ষোড়শ অধ্যায়।

বিবিধ বিধি।

193. All rules made under this Act shall be notified in the official Gazette, and shall thereupon have the force of law

Rules to be notified

১৯৩ ধারা। এই আইনমতে যে সকল বিধি প্রণীত হয় তাহা রাজকীয় গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে। করা গেলে আইনের তুল্য বলবৎ হইবে ইতি।

বিধি প্রকাশ করিবার কথা।

194 Any notification in the *Gazette of India* or in the official Gazette made by any authority under powers conferred by this Act, may be cancelled in like manner by the same authority

Notifications made may be cancelled,

১৯৪ ধারা। এই আইনমতে প্রদত্ত কোন ক্ষমতা-ক্রমে কোন কর্ত্তৃপক্ষ ইণ্ডিয়া গেজেটে বা রাজকীয় গেজেটে যে কোন জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করেন, সেই কর্ত্তৃপক্ষ সেই প্রকারে তাহা রহিত করিতেও পারিবেন ইতি।

জ্ঞাপনপত্র রহিত করিতে পারিবার কথা।

195 If, in any case relating to the removal of goods without payment of duty, the person offending be an officer of Customs not acting in execution of his duty, and be prosecuted to conviction by the owner of such goods, no duty shall be payable in respect of such goods For any damage so occasioned by such officer, the Customs-collector shall, with the sanction of the Chief Customs Authority, make due compensation to such owner

Remission of duty and compensation to owner in certain cases,

১৯৫ ধারা। মাস্থল না দিয়া মাল স্থানান্তর করণ বিষয়ক কোন মোকদ্দমায় যদি ক°মের কর্ম্মকারক আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্মনির্ব্বাহ না করাতে সেই অপরাধী হন ও ঐ মালের স্বামী যদি মোকদ্দমা চালাইয়া তাঁহার অপরাধ নির্ণয় করান, তবে ঐ মালের নিমিত্ত কোন মাস্থল দিতে হইবে না। ও সেই কর্ম্মকারকের দ্বারা স্বামির যে হানি হইয়া থাকিবে, কষ্টমের কালেক্টর সাহেব কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষের অনুমতিক্রমে উপযুক্ত রূপে ঐ স্বামির হানিপূরণ করিবেন ইতি।

স্থলবিশেষে মাস্থল ক্ষমা করণ ও স্বামিকে পারিতোষিক দেওন বিষয়ক কথা।

196 The proceeds of all confiscations and penalties imposed under this Act shall, after deducting therefrom all Government demands, be paid into a general fund, out of which the Chief Customs Authority may grant a reward to any person by whose information, assistance, or instrumentality, any seizure has been made or any offence punished

Appropriation of penalties &c, and grant of rewards

১৯৬ ধারা। জব্দ করা সকল দ্রব্যহইতে এবং আইনের নিরূপিত অর্থদণ্ডের দ্বারা যে সকল টাকা উৎপন্ন হয় তাহাহইতে, গবর্ণমেণ্টের প্রাপ্য সকল টাকা বাদ দিলে পর অবশিষ্ট টাকা সাধারণ ফণ্ডে ন্যস্ত হইবে। এবং যে ব্যক্তির সন্ধান কি যাঁহার সাহায্যক্রমে কি যাঁহার দ্বারা কোন দ্রব্য ক্রোক করা যায় কি কোন অপরাধের দণ্ড হয় কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ সেই ফণ্ডহইতে তাঁহাকে পারিতোষিক দিতে পারিবেন ইতি।

অর্থদণ্ড প্রভৃতির টাকা লইয়া যাহা করিতে হইবে তাহার ও পারিতোষিক দিবার কথা।

197. Nothing in this Act shall affect Bengal Acts V of 1870, VII of 1871, and III of 1872, or Bombay Act I of 1873, or any other law for the time being in force relating to the Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta or the Trustees of the Port of Bombay respectively

Saving of Calcutta Port Commissioners and Bombay Port Trust Acts

১৯৭ ধারা। এই আইনের কোন কথাক্রমে, বঙ্গীয় ১৮৭০ সালের ৫ আইনের ও ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ও ১৮৭২ ম.লের ৩ আইনের, ও বোম্বাইয়ের ১৮°৩ সালের ১ আইনের, ও কলিকাতা বন্দরের সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের ও বোম্বাইয়ের বন্দরের ট্রষ্টিদের বিষয়ে যৎকালে অন্য যে আইন প্রচলিত থাকে তাহার ব্যতিক্রম হইবে না ইতি।

কলিকাতার পোর্ট কমিশ্যনর ও বোম্বাইয়ের পোর্ট ট্রষ্ট বিষয়ক আইন প্রবল রাখার কথা।

SCHEDULE.

PART I.

ACTS OF THE GOVERNOR-GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

Number and year	Title	Extent of repeal.
V of 1838	Bengal Bonded Warehouse Association Act ..	Section twenty-eight
XXI of 1856	An Act to consolidate and amend the law relating to the Abkari Revenue in the Presidency of Fort William in Bengal	Section eight Sections ten to sixteen, both inclusive
VI of 1863	An Act to consolidate and amend the laws relating to the Administration of the Department of Sea Customs in India	The whole
X of 1868 .	An Act to amend the Consolidated Customs Act	The whole.
XVII of 1869	An Act to shorten the time for landing cargo	The whole
XIV of 1871	An Act for the further amendment of the Consolidated Customs Act	The whole
VI of 1873	An Act to amend the law relating to the Transhipment of goods imported by steamer, and for other purposes	The whole
XVI of 1875 ..	An Act to amend the law relating to Customs duties, and for other purposes	Sections six, seven, and twelve

PART II

FORMS

A.

FORM OF BOND FOR IMPORT DUTY

(*See sections* 106 *and* 107)

BOND

No 18

We, A B,

now of

, and C D,

of the same place, are jointly and severally bound to Her Majesty's Secretary of State for India in the sum of Government rupees to be paid to the said Secretary of State, for which payment we jointly and severally bind ourselves, our heirs and representatives, and

তফসীল।

প্রথম ভাগ।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন।

নম্বর ও সাল	নাম	যত দূর রহিত হইল।
১৮৩৮ সা ৫ আ	বাঙ্গাল বাণ্ডেড উয়েরহৌস আসোসিয়েশন বিষয়ক আইন . .	২৮ ধারা।
১৮৫৬ সা ২১ আ ...	বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর মধ্যে আবকারীর রাজস্বের আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইন	৮ ধারা। ১০ অবধি ১৬ পর্য্যন্ত সকল ধারা।
১৮৬৩ সা ৬ আ .	ভারতবর্ষে সমুদ্র দ্বারা আমদানী ও রফ্তানী করা দ্রব্যের উপর মাশুলের আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইন .	সম্পূর্ণ।
১৮৬৮ সা ১০ আ	কষ্টমের সংগৃহীত আইন সংশোধনার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
১৮৬৯ সা ১৭ আ ...	মাল উত্তরাইবার সময় খাট করিবার আইন	সম্পূর্ণ।
১৮৭১ সা ১৪ আ	কষ্টমের সংগৃহীত আইন আরো সংশোধন করণার্থ আইন . .	সম্পূর্ণ।
১৮৭৩ সা ৬ আ	ষ্টীমরের দ্বারা মালের আমদানী হইলে অন্য জাহাজে তাহা তুলিয়া দিবার আইন সংশোধন করিবার ও অন্য২ কার্য্যের আইন	সম্পূর্ণ।
১৮৭৫ সা ১৬ আ .	কষ্টমের মাশুল বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ ও অন্য২ কার্য্যের নিমিত্ত আইন	৬ ও ৭ ও ১২ ধারা।

২ দ্বিতীয় ভাগ।

পাঠ।

A

আমদানীর মাশুলের নিবন্ধনপত্র লিখিবার পাঠ।

(১০৬ ও ১০৭ ধারা দেখ।)

নিবন্ধনপত্র।

নম্বর   সাল   তাং

ইদানীং অমুক স্থানবাসি শ্রীঅমুক ও সেই স্থান নিবাসি শ্রীঅমুক আমরা একত্র ও স্বতন্ত্র ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবকে এত টাকা দিতে বদ্ধ হইলাম। ও সেই টাকা দেওনার্থে আমরা একত্র ও স্বতন্ত্র আপনাবদিগকে ও আপন২ উত্তরাধিকারিদিগকে ও স্থলাভি-

we agree that, in case of dispute touching the matter of this obligation or the condition thereof, the same may be heard and determined in the High Court of Judicature at (*or in the District Court as the case may be*)

Sealed with our seals (*date*) .

(*Signed*)

The above bounden having applied to the officer in charge of the Custom-house at for and obtained permission to lodge in the warehouse for a period of the following goods, that is to say—imported by sea from on board of the ship and entered in the Custom-house Books as No of the Register of Goods imported by Sea,

The condition of this Bond is, that,

If the said their heirs or representatives, shall observe all the rules prescribed in The Consolidated Customs Act, 1877, to be observed by owners, importers or consignees of goods warehoused, and by persons obtaining permission to warehouse goods under the provisions thereof,

And if the said their heirs or representatives, shall pay to the officer in charge of the Custom-house at the Port of all dues, whether of Customs, warehouse-dues, or lawful charges which shall be demandable on the said goods, or on account of penalties incurred in respect to them, within

from the date of this Bond, or within such further time as the Chief Customs Authority of shall allow in that behalf, together with interest on every such sum at the rate of six per cent per annum from the date of demand thereof being made in writing by the said officer in charge of the Custom-house,

And if, within the term so fixed or enlarged, the said goods, or any portion thereof, having been removed from the said warehouse for home consumption or re-exportation by sea, the full amount of all Customs-duties, warehouse dues, lawful charges and penalties demandable as aforesaid shall have been first paid on the whole of the said goods,

This obligation shall be void

Otherwise, and on breach or failure in the performance of any part of this condition, the same shall be in full force

Sealed with our seals (*date*)

(*Signed*) ( )

B

FORM OF BONDED WAREHOUSE WARRANT

(*See section* 112)

I do hereby certify that have deposited in the warehouse of the undermentioned goods , which goods the engage on demand, after payment of rent and incidental charges and Government dues or customs chargeable thereon, to deliver to the said or their assigns, or to the holder of this warrant to whom it may be transferred by endorsement

বিক্রদিগকে বদ্ধ করিলাম। আরও আমরা এই স্থির করিলাম যে এই নিবন্ধনপত্রের উল্লিখিত কর্ত্তব্য কর্ম্মের কিম্বা উল্লিখিত নিয়মের বিষয়ে বিবাদ হইলে হাই কোর্টে (কিম্বা বিষয়বিশেষে, জিলা আদালতে) সেই বিবাদ রুজু হইয়া নিষ্পত্তি হইতে পারিবে।

আমাদের মোহরে মোহরাঙ্কিত। (তারিখ।)

স্বাক্ষর।

পশ্চাৎ লিখিত মাল অর্থাৎ অমুক২ মাল অমুক স্থানহইতে অমুক জাহাজে সমুদ্রপথে আমদানী হওয়াতে সমুদ্রপথে আমদানীকরা মালের রেজিষ্টরীর অমুক নম্বর বলিয়া কষ্টম হৌসের বহীতে লেখা গেল, ও উক্ত নিবন্ধনপত্রক্রমে বদ্ধ পূর্ব্বোক্ত ব্যক্তিরা এত কালপর্য্যন্ত অমুক গুদামে সেই মাল রাখিবার জন্যে অমুক স্থানের কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারক সাহেবের নিকট অনুমতি প্রার্থনা করিয়া তাহা পাইয়াছেন।

এই নিবন্ধনপত্রের নিয়ম এই,

গুদামজাৎ মালের স্বামিরা কি আমদানীকারকেরা কি কামসাইনীরা ও যে ব্যক্তিরা কষ্টম বিষয়ক ১৮৭৭ সালের সংগৃহীত আইনের বিধানমতে মাল গুদামজাৎ করিবার অনুমতি প্রাপ্ত হন তাঁহারা ঐ আইনের নির্দ্ধারিত যে২ বিধি পালন করিতে বদ্ধ আছেন, উক্ত শ্রীঅমুক২ কি তাঁহাদের উত্তরাধিকারিরা কি স্থলাভিষিক্তগণ সেই সকল বিধি পালন করিলে,

ও উক্ত মালের উপর কষ্টমের কি গুদামের নিমিত্ত প্রাপ্য টাকা কি আইনমতে অন্য যে খরচার দাওয়া হয় কি যে দণ্ড ঘটে তদ্ধেতুক যত টাকা দেয় হয় উক্ত অমুক২ কি তাঁহাদের উত্তরাধিকারি কি স্থলাভিষিক্তগণ এই নিবন্ধনপত্রের তারিখ অবধি এত দিনের মধ্যে কিম্বা কষ্টমের প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ আর যত দিন মিয়াদ দেন তত দিনের মধ্যে অমুক বন্দরের কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারককে ঐ সকল টাকা দিলে, ও কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারক লিখনক্রমে যে তারিখে ঐ টাকার দাওয়া করেন সেই তারিখঅবধি উক্ত প্রত্যেক প্রকারের টাকার উপর বৎসর শতকরা ছয় টাকার হারে সুদ দিলে,

ও উক্ত নিরূপিত কি বৃদ্ধিকরা মিয়াদের মধ্যে সেই মাল কি তাহার কোন অংশ দেশে ব্যবহারার্থে কি সমুদ্রপথে পুনরায় রপ্তানী হইবার জন্যে স্থানান্তর করা গেলে উক্ত সমুদয় মালের উপর কষ্টমের যে সকল মাসুল ও গুদামের প্রাপ্য টাকা ও আইনমত যে খরচ ও অর্থদণ্ড পূর্ব্বোক্তমতে দাওয়া হইতে পারে তাহার সমুদয় টাকা দেওয়া গেলে,

এই নিবন্ধনপত্র ব্যর্থ হইবে,

নতুবা এই নিয়মের কোন অংশ লঙ্ঘন হইলে কি তাহা পালনে ক্রটি হইলে এই নিবন্ধনপত্র সম্পূর্ণরূপে বলবৎ থাকিবে।

আমাদের মোহরে মোহরাঙ্কিত। (তারিখ।)

স্বাক্ষর।

B

বাণ্ডেড ওয়েরহৌসের পরওয়ানার পাঠ।

(১১২ ধারা দেখ।)

শ্রী অমুক অমুক স্থানের গুদামে নিম্নলিখিত দ্রব্য গচ্ছিত করিয়া রাখিয়াছেন। ঐ মালের নিমিত্ত ভাড়া ও নৈমিত্তিক খরচ ও তাহার উপর গবর্ণমেণ্টের যে প্রাপ্য ও কষ্টমের যে মাসুল লাগে তাহা দেওয়া গেলে পর দাওয়া হইলেই অমুক (গুদামের অধ্যক্ষ) শ্রী অমুকের কিম্বা তাঁহার আসৈনিদের হস্তে, কিম্বা পৃষ্ঠলিপিক্রমে এই পরওয়ানা যাঁহার হস্তগত করা যায় তাঁহারই হস্তে সমর্পণ করিতে প্রতিজ্ঞা করিলেন, ইহার সর্টিফিকট লিখিয়া দিলাম।

C

FORM OF BOND FOR THE REMOVAL OF SPIRITS FROM LICENSED DISTILLERY

(*See sections* 143 *and* 150)

We

are jointly and severally bound to Her Majesty's Secretary of State for India in the sum of Government rupees to be paid to the said Secretary of State, for which payment we jointly and severally bind ourselves, our heirs and representatives, and we agree that, in case of dispute touching the matter of this obligation or the condition thereof, the same may be heard and determined in the High Court of Judicature at (*or* in the District Court, *as the case may be*)

Sealed with our seals, dated this day of 18

(*Signed*)

( )

The above bounden being indebted to Her Majesty's Secretary of State for India in the sum of Government rupees being the amount of duty payable at the rate of rupees per imperial gallon London proof, for gallons of *or* for gallons of proof spirit used in the preparation of dozens of bottles *or* gallons of cordials and liquors as specified in the annexed schedule, manufactured at which the said have been allowed to remove thence for exportation by sea, subject to the provisions of the Consolidated Customs' Act, 1877, without having paid such duty

The condition of this obligation is, that if the above bounden their heirs or representatives, shall, at the expiration of four calendar months from the date of this obligation, pay or cause to be paid to the said Secretary of State duty at the rate of rupee per imperial gallon of proof spirits for all or any portion of the above-mentioned which shall not have been then exported by sea subject to the aforesaid provisions (of which exportation, if any, due proof shall be given), or passed for local consumption on payment of duty, then this bond shall be void, otherwise the same shall remain in full force

Sealed and delivered in the presence of

Place

Date

If the bond be for cordials and other liquors under section 150, *add—*

Schedule

Description of cordials and liquors	Quantity in bottles or gallons	Quantity of proof spirit
1	2	3

C

লাইসেন্সপ্রাপ্ত ভাটিখানাহইতে মদিরা স্থানান্তর করিবার নিবন্ধনপত্রের পাঠ।

(১৪৩ ও ১৫০ ধারা দেখ।)

শ্রীঅমুক ও শ্রীঅমুক আমরা একত্র ও স্বতন্ত্র ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবকে এত টাকা দিতে বদ্ধ হইলাম ও সেই টাকা দেওনার্থে আমরা একত্র ও স্বতন্ত্র আপনারদিগকে ও আপনাদের উত্তরাধিকারিদিগকে ও স্থলাভিষিক্তদিগকে বদ্ধ করিলাম। আরও আমরা এই নিয়ম করিলাম যে এই নিবন্ধনপত্রক্রমে কর্ত্তব্য কর্ম্ম কিম্বা তল্লিখিত নিয়ম বিষয়ে বিবাদ হইলে অমুক স্থানের হাই কোর্টে (কিম্বা বিষয়বিশেষে জিলার আদালতে) সেই বিবাদ শ্রুত হইয়া নিষ্পত্তি হইতে পারিবে।

অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে আমাদের মোহরে মোহরাঙ্কিত।

(স্বাক্ষর)

পূর্ব্বোক্তমতে বদ্ধ শ্রী অমুক ও শ্রীঅমুক, অমুক স্থানের ভাটিখানায় প্রস্তুত অমুক মদিরার এত গ্যালনের জন্যে (কিম্বা ইহার তলভাগের তফসীলের নির্দ্দিষ্ট কর্ডিয়ল ও শরাবের এত গ্যালন কি এত ডজন বোতল প্রস্তুত করণকালে পুরুফ মদিরার যে এত গ্যালন দেওয়া গিয়াছে তাহার জন্যে) লণ্ডন পুরুফ শরাবের ইম্পিরিয়ল গ্যালন প্রতি এত টাকার হিসাবে ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের নিকটে মাসুলের নিমিত্তে এত টাকা ঋণী হইয়াছেন। এবং উক্ত অমুকং সেই মাসুলের টাকা না দিয়া ১৮৭৭ সালের কষ্টমের সংগৃহীত আইনের বিধানমতে সেই শরাব সমুদ্রপথে রফ্তানী করিবার জন্যে ঐ কারখানাহইতে লইয়া যাইতে অনুমতি পাইয়াছেন।

এই নিবন্ধন পত্রের নিয়ম এই। যদি পূর্ব্বোক্ত মদিরার সমুদয় কি তাহার কোন অংশ চারি মাসের মধ্যে পূর্ব্বোক্ত বিধানমতে সমুদ্রপথে রফ্তানী না হয় (আর রফ্তানী হইলে তাহার রফ্তানী হইবার উপযুক্ত প্রমাণ দিতে হইবে) কিম্বা মাসুল দিয়া এই দেশে ব্যবহার হইবার জন্যে ছাড়াইয়া না লওয়া যায়, তবে পূর্ব্বোক্তমতে বদ্ধ অমুক ব্যক্তিরা কি তাঁহারদের উত্তরাধিকারিরা কি স্থলাভিষিক্তেরা এই নিবন্ধনপত্রের তারিখঅবধি ইংলণ্ডীয় পঞ্জিকামত চারি মাস গত হইলেই উক্ত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবকে পুরুফ শরাবের ইম্পিরিয়ল গ্যালন প্রতি এত টাকার হিসাবে পূর্ব্বোক্ত মাসুল দিলে কি দেওয়াইলে এই নিবন্ধনপত্র ব্যর্থ হইবে, নতুবা সম্পূর্ণরূপে বলবৎ থাকিবে।

অমুকের সাক্ষাৎ মোহরাঙ্কিত করিয়া দেওয়া গেল।

স্থান

তারিখ

ঐ নিবন্ধনপত্র ১৫০ ধারামতে কর্ডিয়ল ও অন্য শরাবের নিমিত্ত হইলে তাহার এই তফসীল।

কর্ডিয়ল ও শরাব যে প্রকারের	যত বোতল কি গ্যালন	যত পুরুফ শরাব।
১	২	৩

D.

FORM OF COASTING PASS—(*See section* 156)

Port of

Ship's name.	Tonnage	Port of Registry	Master's name	Whither bound.	Foreign goods, duty paid.	Warehoused goods removed in bond.	Country goods	Restricted goods and goods liable to duty of excise.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

☞ *Here state the particulars according to the above headings*

Cleared the day of 18

(*Signed*) ( )
Officer in charge of Custom-house

(*Signed*) ( )
Name of Master

A. PHILLIPS,
Secy. to the Govt. of India

অমুক বন্দর।

সমুদ্রকুলে গমনার্থ ছাড়পত্র।—(১৫৬ ধারা দেখ।)

জাহাজের নাম	যত টন ধরে	রেজিষ্টরীর বন্দর	কাপ্তানের নাম	যেং স্থানে যাইবে	ভিন্নদেশীয় যে মালের মাসুল দেওয়া গেল	গুদামজাৎ যে মাল নিবন্ধনপত্রক্রমে লইয়া যাওয়া গেল	দেশীয় মাল	যে মালের সীমা নির্দ্ধারিত আছে ও যাহার উপর আবকারী মাসুল লাগে তাহা।
১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯

এই স্থলে উক্ত শীর্ষকের কথামতে বৃত্তান্ত লিখিতে হইবে।

অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে চলিয়া যাইবার অনুমতি হইল।

(স্বাক্ষর।)

কাপ্তানের নাম।

(স্বাক্ষর।)

কষ্টম হৌসের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারক।

এ, ফিলিপস্,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।
JOHN ROBINSON, *Bengali Translator*

কলিকাত বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন্ মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 8, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS ISSUED BY AUTHORITY OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

CIVIL

No 20, dated the 10th December 1877

By desire of the Government of India, the Court directs that the Sheristadar of the office of every Judicial Officer subordinate to the High Court shall be required to examine and report on every application for payment out of Court of money held in deposit, whether in cash or by an order payable at the Revenue Treasury, before it is submitted to the presiding officer of the Court for signature

2 It is, however, to be understood that this rule does not modify rule 18 of the Account Rules of 1877, by which a Judicial Officer is required to examine his register of deposits before signing a repayment order, and to initial the note of repayment therein and in other registers, or in any way diminish the responsibility of the presiding officer

No 21, dated the 10th December 1877

Copy forwarded to all District Judges and to the Judicial Commissioner of Chota Nagpore for information and guidance, and for communication to the Courts subordinate to them

From the Officiating Registrar of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, to the Judge of Tipperah, No 3001, *dated the* 10*th December* 1877

I am directed to acknowledge the receipt of your letter No 888, dated the 13th ultimo, forwarding copy of the instructions you have given to the Courts subordinate to you, directing them, in the case of summonses to defendants, to be guided by the existing rule (Circular Order No 13, dated 12th May 1874), which requires but one fee to be paid, whatever the number of defendants in a single case, and, as regards summonses to witnesses, ruling that one fee shall be held to cover three persons only, and requiring a separate fee to be charged for each witness in excess of three

2 In reply I am to say that the question of amending the rules under the Court Fees Act, 1870, has for some time been under the consideration of the Court, and that a set of rules, revised so as to bring them into accordance with the new Code of Civil Procedure, has been submitted to the Government of India, which has also taken up the question in connection with the new bill to amend the Stamp Law Until a decision has been come to by the Government in the matter, the Courts must continue to be guided by the existing rules quoted above, and charge but a single fee in each case for the issue of summonses to witnesses in the same manner as you have directed them to do in the case of defendants

No 22, dated 14th December 1877

Attention is invited to the Court's Circular Memoranda No 13 of 21st July and No 16, dated 10th September 1873, and District Judges are again requested, when making temporary appointments to fill vacancies in the office of Moonsif under Section 9, Act VI of 1871, invariably to give intimation of such appointments with all necessary particulars to the Accountant-General, Bengal It is further requested that they will also inform the officer in charge of the treasury where the Moonsif's pay will be disbursed

[*Government Gazette*, 8*th January* 1878]

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে প্রচারিত দেওয়ানী সরকুলর অর্ডর।

দেওয়ানী।

২০ নম্বর।—১৮৭৭ সাল ১০ ডিসেম্বর।

আদালতে যে টাকা গচ্ছিত থাকে, তাহা নগদ কি রাজস্বের খাজানাখানার উপর আজ্ঞাপত্র দ্বারা পাইবার দরখাস্ত হইলেও হাই কোর্টের অধীন প্রত্যেক জুডিশ্যাল কর্তৃপক্ষের আফিসের সিরিশ-তাদার আদালতের আধিপত্যকারি কর্তৃপক্ষের স্বাক্ষরের নিমিত্তে উপস্থিত করিবার পূর্ব্বে তাহা পরীক্ষা করিয়া রিপোর্ট করিবেন, ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আদেশমতে হাই কোর্ট এই আজ্ঞা করিলেন।

২। টাকা ফিরিয়া দিবার আজ্ঞাপত্রে স্বাক্ষর করিবার পূর্ব্বে জুডিশ্যাল কর্তৃপক্ষের ঐ গচ্ছিত টাকার রেজিষ্টরী বহী পরীক্ষা করিয়া সেই ও অন্যান্য রেজিষ্টরে উক্ত টাকা ফিরিয়া দেওনবিষয়ক কথায় নামের আদ্যক্ষর লিখিবার বিষয়ে, হিসাবসম্পর্কীয় ১৮৭৭ সালের যে বিধি আছে এই বিধি-ক্রমে তাহার ১৩ ধারা যে মতান্তর করা গেল না কিম্বা আধিপত্যকারি কর্তৃপক্ষের দায়ের কোন প্রকারে লাঘব হইল না ইহা জানিতে হইবে।

---

২১ নম্বর।—১৮৭৭ সাল ১০ ডিসেম্বর।

জিলার সকল জজ সাহেবের ও ছোট নাগপুরের জুডিশ্যাল কমিশ্যনর সাহেবের জ্ঞান ও উপদেশার্থে এবং তাঁহাদের অধীন সকল আদালতে জানাইবার নিমিত্তে এই পত্রের প্রতিলিপি পাঠান গেল।

ত্রিপুরার জজ সাহেবের নিকট বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের একটিং রেজিষ্ট্রার সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১০ ডিসেম্বরের ৩০০১ নং পত্র।

আপনকার অধীন সকল আদালতের নিকট আপনি যে উপদেশপত্র পাঠাইলেন তাহার প্রতিলিপির সহিত আপনকার গত মাসের ১৩ তারিখের ৮৮৮ নং পত্রপ্রাপ্ত হইলাম। তন্মধ্যে এই আদেশ করিয়াছেন যে, প্রতিবাদিদের নামে সমন দিতে হইলে এইক্ষণকার প্রচলিত বিধি (১৮৭৪ সালের ১২ মের ৬৩ নং সরকুলর অর্ডর) অনুসারে কার্য্য করিতে হইবে অর্থাৎ একি মোকদ্দমায় প্রতিবাদির সংখ্যা যতই হউক না কেন, একিমাত্র ফী লইতে হইবে, কিন্তু সাক্ষিদের নামে সমন দেওয়া গেলে, কেবল তিন জন সাক্ষির নিমিত্ত এক ফী, ও তিন জনের অতিরিক্ত প্রত্যেক সাক্ষির নিমিত্ত স্বতন্ত্র ফী লইতে হইবে।

২। তদুত্তরে জানাইতেছি যে, আদালতের রসুম বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনমতে প্রণীত বিধি সংশোধনার্থক প্রশ্ন কতক দিনাবধি হাই কোর্টের বিবেচনাধীন আছে, ও দেওয়ানী মোকদ্দমার নূতন কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক আইনঅনুযায়ি করণার্থে সংশোধিত বিধিপ্রস্থ ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সম্মুখে অর্পিত হইয়াছে, তন্মধ্যে ইষ্টাম্পের আইন সংশোধন করণার্থ নূতন আইনের পাণ্ডুলিপি সম্পর্কে ঐ কথাও বিবেচনা করা যাইবে। অতএব এই বিষয়ে গবর্ণমেণ্টের নিষ্পত্তি না হওন পর্য্যন্ত সকল আদালত উপরোল্লিখিত বর্ত্তমান বিধিমতে কার্য্য করিতে থাকিবেন, ও প্রতিবাদিদের বিষয়ে আপনি যেরূপ ফী লইবার আদেশ করিয়াছেন সাক্ষিদের নামে সমন দিবার প্রত্যেক স্থলেও তদ্রূপে একমাত্র ফী লইবেন।

---

২২ নম্বর।—১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর।

হাই কোর্টের ১৮৭৩ সালের জুলাই মাসের ২১ তারিখের ১৩ নং ও সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখের ১৬ নং স্মরণার্থ সরকুলরে মনোযোগ করান যাইতেছে। জিলার জজ সাহেবেরা মুনসেফের শূন্যপদে ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ৯ ধারামতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে কোন ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিলে বঙ্গদেশের আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট সেই নিয়োগ বিষয়ক প্রয়োজনীয় সকল বৃত্তান্ত যেন সর্ব্বদাই জানান, তাঁহাদিগকে পুনর্ব্বার এই আদেশ করা গেল। আরো যে খাজানাখানায় মুনসেফের বেতন দেওয়া যাইবে তথাকার কর্তৃপক্ষকেও সেই কথা জানাইবার আদেশ করা গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

DECEMBER 1877

C T. BUCKLAND, ESQ

No 1

IT is hereby notified for general information that the fee for the retail sale of imported spirits or liquors to passengers on board steamers and other vessels employed in the inland traffic of India is fixed at Rs 32 per annum, payable in advance, from 1st April 1878

No 2

THE selling price of excise opium in the different districts of Bengal has been fixed by Government at the rates specified below —Each district officer is requested to report direct to the Board the date from which the new rate came into effect in his district, if any change is made in the price previously in force in that district

Divisions	Districts	Selling price per seer
		Rs
Burdwan	All districts, except Midnapore	26
	Midnapore	27
Presidency	All districts including Calcutta	26
Rajshahye and Co ch Behar	All districts	26
Dacca	All districts	26
Chittagong	Chittagong and Noakholly	26
Patna	All districts	16
Bhagalpur	Monghyr	18
	Bhagalpur and Sonthal Pergunnahs	20
	Purneah	26
	Maldah	26
Orissa	All districts	29
Chota Nagpore	All districts	25

বঙ্গপ্রভৃতিদেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরকুলার অর্ডর।

১৮৭৭ সাল ডিসেম্বর মাস।

শ্রীযুত সি, টি, বকলাণ্ড সাহেব।

১ নম্বর।

ভারতবর্ষের অন্তর্গত দেশে বাণিজ্যকার্য্যে নিযুক্ত ষ্টীমরের ও অন্য জাহাজের চডনদারদের নিকট ভিন্নদেশহইতে আনীত শরাব ও মদিরা খুজরা বিক্রয় করিবার অনুমতিপত্রের নিমিত্ত ৩২৲ টাকা ফী ধার্য্য হইল ১৮৭৮ সালের ১ আপ্রিল অবধি তাহা অগ্রিম দিতে হইবে সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

২ নম্বর।

বঙ্গদেশের নানা জিলায় এতদ্দেশে প্রস্তুত আফীন যে দরে বিক্রয় হইবে গবর্ণমেন্ট তাহার নিম্নলিখিত হার ধার্য্য করিয়াছেন। কোন জিলায় পূর্ব্বে যে দর প্রচলিত ছিল এই বিধিমতে তাহার পরিবর্ত্তন হইয়া থাকিলে উক্ত জিলায় যে তারিখঅবধি নূতন হার প্রচলিত হয়, জিলার কর্ত্তৃপক্ষের তাহা একেবারে বোর্ডে রিপোর্ট করিতে হইবে।

খণ্ড।	জিলা।	একং সের যে দরে বিক্রয় হইবে।
		টাকা।
বর্দ্ধমান	মেদিনীপুর ভিন্ন, সকল জিলা	২৬৲
	মেদিনীপুর	২৭৲
রাজধানী	কলিকাতাসুদ্ধ সকল জিলা	২৬৲
রাজশাহী ও কুচবিহার	সকল জিলা	২৬৲
ঢাকা	সকল জিলা	২৬৲
চট্টগ্রাম	চট্টগ্রাম ও নওয়াখালী	২৬৲
পাটনা	সকল জিলা	১৬৲
ভাগলপুর	মুঙ্গের	১৮৲
	ভাগলপুর ও সাঁওতাল পরগনা	২৫৲
	পুরণিয়া	২৬৲
	মালদহ	২৬৲
উড়িষ্যা	সকল জিলা	২৯৲
ছোট নাগপুর	সকল জিলা	২১৲

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 8, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্তিহার প্রভৃতি।

নিলামের ইস্তাহার।

জেলা বীরভূম।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরি জেলা বীরভূম।

এতদ্দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত জমী গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত লিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১২৮৪ সালের ২৯ পৌষ শনিবার বেলা অপরাহ্ণ ১ টার সময় জেলা বীরভূমের কালেক্টরি কাছারীতে নীলাম বিক্রয় হইবেক।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ ঐ ত্রুটীকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব্বোচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। শ্রীযুত কমিশ্যনর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্য্য বাহাদুরের অমত হইলে দখল অসত্ব ও বলবৎ থাকিবে না।

নম্বর	নাম জিলা	পরগনা ও মৌজা	বিঘা ও একর হিসাবে ম্যূনাধিক পরিমাণ		লাটের বাউণ্ডরি চৌহদ্দী।
			বিঘা	একর	
			বিঘা কাঠা	এঃ রো পোল	
১	বীরভূম	পং খটঙ্গা মৌজে শিহূড়িতে পবলিক ওয়ার্ক ওদামঘরের নিকট মানিৎ নামক ১ পুষ্করিণী	১ ৪	০ ১ ২৩	উত্তর সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ জেহেলখানা নালা। পুর্ব্ব ধমু নাজীরের মুতন পুষ্করিণী। পশ্চিম জেহেলখানার এহাতা।
২	ঐ	তালুক হকুমাপুর সংক্রান্ত মৌজে নাজুনীয়ার পুরাতন থানা	০ ৮১৻১২ গ	০ ১ ৪	উত্তর গয়ারাম মণ্ডলের ভূমি। দক্ষিণ শিহূড়ি হইতে দুমকা যাইবার সরকারি রাস্তা। পুর্ব্ব জমীদারের বড় খাস পুষ্করিণী। পশ্চিম সরে নালা।
৩	ঐ	পরগনে জয়নুজাল কৃষ্ণনগরের সাবেক থানা	০ ।৩৻৬ গ	০ ০ ২২	উত্তর কার্ত্তিক রক্ষিত এবং কল্পতরু যুগীর পতিত বাটী। দক্ষিণ দীমু নন্দীর পতিত ঘরবাটী ও সরকারী রাস্তা। পুর্ব্বদীমু নাগ ও গৌর দালের বসত বাটী। পশ্চিম রামনারায়নের বসতবাটী এবং আমির সেখের পতিত বাটী
৪	ঐ	পরগনে সেনপাহাড়ি সামিল মৌজে কেন্দুলীর পুরাতন কাঁড়ি	০ ৵৩৻৮ গ	০ ০ ৯	পুর্ব্ব গৌরী বৈষ্ণবীর বসতবাটী। উত্তর ও দক্ষিণ ৺ মনসা ঠাকুরাণীর পতিত বাটী। পশ্চিম সরকারী রাস্তা।

T J C. GRANT, *Offg Collector*

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।

[*Government Gazette, 8th January* 1878]

কাছারি কালেক্টরি জেলা বাকরগঞ্জ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বাকরগঞ্জ জেলার অন্তঃপাতি নিম্নের লিখিত খাষ মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরাজি ১৮৭৮ সালের ১১ জানুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ সালের ২৮ পৌষ শুক্রবার জিলা বাকরগঞ্জ কালেক্টরিতে বিক্রয় হইবেক।

খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের শরতের অধীন হইবেন।

বিক্রয়ের শরত।

১। এই মহাল সকল নীচের লিখিত নির্দ্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি নিলামের প্রথম ডাকের উপর সর্ব্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক তাহাকেই দেওয়া যাইবেক। মহালের খরিদারগণ মহালের মালিক বলিয়া গণ্য হইবে এবং গবর্ণমেন্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব তাঁহাদিগকে হস্তান্তর করা যাইবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য্য কি প্রবল আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরেও বাহাল থাকিবেক রাজস্ব কার্য্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যে যে খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতা তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিবস বলিয়া গণনা করিয়া বিক্রয় অন্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন-কালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জব্দ হইবেক ও প্রথম স্থলী বিক্রয়ের ন্যায় পুনরায় বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনরায় বিক্রয় হইবেক।

তায়দাদের নম্বর।	খাষ মহালের নম্বর।	জেলার বহির নম্বর।	মাহাল ও পরগনার নাম।	একর হিসাবে ভূমির পরিমাণ। এঃ রোঃ পোঃ গজ	নির্দ্ধারিত সদর জমা। মোট।	নিলামের ডাকের জমা।	মন্তব্য।
১	১১	১৫১৫	তাং কাশীনাথ চট্টোপাধ্যায় পং বোজরগ উমেদপুর	১।২।২৮।১৮	৫৲	১০৲	পাট্টার মিয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।
২	১৫৭	৩৯৫৫	তাং গোকুল চন্দ্র মুখোপাধ্যায় পং ইদিলপুর	৯১।১।১৪।৭	২১৬৲	৪৩২৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সালের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
৩	২১৩	২৭০	তাং কার্ত্তিকরামপর্ব্বত পং বীরমোহন	৭।২।২১।৪	১৫৲	৩০৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।
৪	২১৭	২৯৮৪	তাং রতনকৃষ্ণ রায় পং উত্তর সাবাজপুর	২৪।৩।৬।১৪½	৩১৲	৯২৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সালের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
৫	২৫৩	৩৬৮১	তাং মহাম্মদ মোলায়েম পং শ্রীরামপুর	৮।২। ৫। ০	১॥০	৩৲	
৬	২৭১	১৭০৭	তাং রামমোহন সেন পং বৈকুণ্ঠপুর	১৫।১।২১।১৪	৩৭৲	১১১৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সালের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
৭	২৭২	১৭০৯	তাং রামরত্ন ঘোষ পং ঐ	১।৩।২৫। ৭½	৯৲	৯৲	ঐ
৮	২৭৩	১৭১২	তাং বৈদ্যনন্দন সেন পং ঐ	৪।৩।৩৩।১২	১৪৲	২৮৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে
৯	৮৫৫	৫১৪০	কুমারখালির দরিচর পং বোজরগউমেদপুর	২।০। ২।২৭	৬৲	৫৲	
১০	৮৫৬	৫২১২	বার পাট্টা পং দক্ষিণ সাবাজপুর	১০।২। ৪।৩০	২৬৸৶	৫০৲	
১১	২২৯	৪৪০৯	তাং রত্ন কান্দী পং ইদিলপুর	০।১। ৫।২৬	৯৲	১৮৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সালের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
১২	২৪৩	৩৯৫৭	তাং গোপালকৃষ্ণ বসু পং ঐ	১৯।৩। ৫।১৯	৩৫৲	৭০৲	
১৩	২৭৫	৪৯৯৭	তাং আলী অথবা হুসেন রাজা পং আবহুল্লাপুর	৯ ২।৩০।১৪½	২২৲	২০৲	ঐ
১৪	২৮৫	৫০৯	তাং রামকৃষ্ণ বসু পং বজরোয়া	২৪।৩।১৯।১২	৭৫৲	২২৫৲	
১৫	৫৪৪	৯৯১	দরীচর মুজাগঞ্জ মাদারযোম্মা পং বোজরগ উমেদপুর	২৪।১।১২।৪½	৭২৲	১৪৪৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।
১৬	৫৬৪	৯৯৮	কদবা দরীচর পং ঐ	১২৬।১।১৩।২৪	১১৭৲	৪৫০৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সালের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

তরতিব নম্বর।	খারিজদাখিলের নম্বর।	জেলার বহির নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	একর হিসাবে ভূমির পরিমাণ। এঃ রোঃ পোঃ গজ	নির্দ্ধারিত সদর জমা। মোট।	নিলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
১৭	৭৬৬	২৯৬১	তাং রামশঙ্কর ঠাকুরতা পং উত্তর সাবাজপুর	০।২।১৪। ০	১৸/০	২৲	
১৮	৮০৫	৪৫২৫	লালপুর আলিয়স নাগো	২৪৪।২।১২।১৫	২০১৲	৪০২৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সা-লের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
১৯	৮৪৯	৩৯২১	তাং রামশঙ্কর ঘোষ পং সাহাজাদপুর	২।০।১২। ৯	৮৲	৮৲	
২০	৮৫৭	২০২৯	তাং রামকিশোর কবিরাজ পং খাজা বাহাদুর নগর	৯।০। ৯।২১$\frac{1}{2}$	৯৲	১৮৲	
২১	৮৭৭	১৪৯৪	তাং জনার্দ্দন রায় পং বো জরগউমেদপুর	৯।২। ২।১১	১২৲	২৪৲	
২২	৮৫৮	৫২০৪	চর মন পুরা	২৪৫।৩ ১৪। ০	৫৫৲	৫৫৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সা-লের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
২৩	৪৭৭	৬১৮৮	ন্যামতীব নেমক তাফাল পং বোজরগউমেদপুর	০।২।১৩। ১$\frac{1}{2}$	৬৲	৬৲	
২৪	৪০৭	৬২১৪	তবির কালি পং ঐ	০।৩।২৮। ৩	৭৻৶	১৪৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।
২৫	৪৬৫	৬২১০	হাট গোপাল গঞ্জ পং ঐ	৬।২। ৪।১৯	১১৲	২২৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৪ সা-লের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
২৬	২১৪	১৬৫৬	তাং শ্যাম গোবিন্দ ঘোষ পং ঐ	৫।১। ৬। ৮	১৫৲	৩০৲	পাট্টার মেয়াদ বাং ১২৮৩ সালের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।

তারিখ ১৫ সেপ্টেম্বর সন ১৮৭৭ সাল। E J Barton, *Collector*

জিলা ময়মনসিংহ।

এতদ্দ্বারায় সর্ব্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা ময়মনসিংহের অধীন নীচের লিখা মহাল সকলে গবর্ণমেন্টের মালিকীস্বত্ব নীচের লিখা বিক্রীর নিয়মমত ১৮৭৮ সনের জানুয়ারি মাসের ৮ তারিখ মোতাবেক ১২৮৪ সনের পৌষ মাসের ২৫ তারিখ জেলা মালদহ কালেক্টরি কাছারীতে নীলাম হইবেক।

খরিদারগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেন।

বিক্রীর নিয়ম।

১। নির্দ্ধারিত মূল্য অপেক্ষা সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে এই সকল ষ্টেট বিক্রীত হইবেক এই সকল ষ্টেট খরিদারগণ ষ্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক এবং এই ষ্টেটে গবর্ণমেন্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবল মাত্র বর্ত্তমান রাজস্ব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্ত সূত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা নীলাম অন্তেও স্থিরতর থাকিবেক এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাষী প্রজা রেবিনিউ কার্য্যকারকগণ কর্ত্তৃক প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদারগণ তাহাদের স্বত্ব স্বীকার করার বাধ্য থাকিবেন।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার ঊর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করা মাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার ঊর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের $\frac{1}{4}$ অংশ টাকা খরিদ করা মাত্র দাখিল করিতে হইবেক যদি অবশিষ্ট টাকা নিলামের দিন এক দিন ধরিয়া নীলামের দিন হইতে পঞ্চ দশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং আমানতী টাকা সরকারে জব্দ হইবেক এবং আসল নীলামের সময় যেরূপ এস্তাহার জারী করা হইয়াছিল তদ্রূপ এস্তাহার জারী করতঃ পূর্ব্ব খরিদারের শিরে দায়ীত্ব রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

গবর্ণমেন্টের ষ্টেটের লিখা নম্বর	তৌজির নম্বর	ষ্টেটের নাম ও পরগনা	একর হিসাবে জমির পরিমাণ	ধার্য্য হওয়া গবর্ণমেন্টের রাজস্ব	নির্দ্ধারিত মূল্য	কৈফিয়ৎ।
৭	৪৯৩	খালাবাড়ী ইংলিষ সিশিচন্তপুর	০ ০ ২৯	৸/০	৲৶০	
৮	৪৯২	খালাবাড়ী ইংলিষ সিশিচন্তপুর	০ ১ ৬।।	৶০	১৲	

F. Rees, *Offg. Collector*,

[*Government Gazette, 8th January* 1878]

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা।

এতদ্দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তি নিম্নের লিখিত মহাল সকলের গবর্ণমেণ্টের মালিকী স্বত্ব নিম্নলিখিত নিলামের নিয়মানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি শনিবার মোতাবেক সন ১২৮৪ সালের ২৯ পৌষ তারিখে আলীপুরের কালেক্টরি কাছারিতে প্রকাশ্য নীলামে বিক্রয় হইবেক।

নিলাম নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে হইবেক।
নিলামের নিয়ম।

১। ঐ মহাল সকল নিম্নের লিখিত ধার্য্য মূল্যের উপর যে ব্যক্তি সর্ব্বাপেক্ষা অধিক ডাকিবেক তাহার নিকট বিক্রয় করা যাইবেক ঐ মহাল সকলের খরিদারগণকে ঐ মহালের মালিকস্বরূপ গণ্য করা যাইবেক এবং ঐ মহালের গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ মালিকী স্বত্ব চিরস্থায়ী ধার্য্য হওয়া রাজস্ব সমেত খরিদারগণ পাইবেক।

২। এইক্ষণকার চলিত পাট্টা এবং বন্দবস্তী কাগজ ও প্রচলিত আইনের দ্বারায় যে স্বত্ব অর্পিত হইয়াছে তাহা রক্ষিত হইয়া এই নিলাম হইবেক এবং যেং খোদকস্তা প্রজা রেবিনিউ কর্ম্মচারিদিগের দ্বারায় প্রস্তুত জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে তাহাদিগের স্বত্ব খরিদারগণকে মানিতে হইবেক।

৩। পণ বাহার পরিমাণ ১০০ টাকার ঊর্দ্ধ না হইলে সমুদায়িক টাকা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক।

৪। পণ বাহার পরিমাণ ১০০ টাকার ঊর্দ্ধ হইলে যে টাকা ডাক হইবেক তাহার চতুর্থাংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ আমানত করিতে হইবেক যদি বাকী টাকা নিলামের তারিখ ১ দিবস গণ্য করিয়া ১৫ দিনের দিন দিবা ২ দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল না হয় অথবা যদি ঐ দিবস বন্দের দিন হয় তবে তাহার পর খোলা কাছারির প্রথম দিবসে দিবা ২ দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল না হইলে নিলাম রহিত হইবেক এবং আমানতী টাকা সরকারে জব্দ হইবেক এবং মহাল সকল প্রথম নিলামে যেরূপ ইস্তাহার জারী হইয়াছিল তদ্রূপ ইস্তাহার জারী হইয়া বাকীদার খরিদারগণের জবাব দিহিতে পুনরায় নিলাম হইবেক ইতি।

গবর্ণমেণ্টের ইষ্টেটের রেজেষ্টরের লিখিত নম্বর	তৌজির নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	একরের হিসাবে জমির জরিপ মাফিক সংখ্যা	ধার্য্য হওয়া গবর্ণমেণ্টের জমা	ধার্য্য হওয়া মূল্য	কৈফিয়ৎ।
৩৮	১৬৭০	টিটাগড়ি, পরগনে কলিকতা	০ ১।১৫	৩৶৫	৩১৲	
৩৯	১৬৭১	ঐ	০ ০।১১	৶১	২৲	
৪০	১৬৭৯	ঐ	০ ১।১৮	১।৵৭	১১৲	
৪১	১৭০৪	ঐ	১।২ ২২	৭।৵১০	৭৪৲	
৪২	১৭০৮	ঐ	০ ০।১৬	১৲২	১০৲	
৪৩	১৭০৯	ঐ	০।২।৩৬	৩।১০	৩৩৲	
৪৪	১৭১০	ঐ ...	০।১।৩৮	২৶৫	২২৲	
৪৫	১৭১১	ঐ ..	০।১ ১১	১।৶১	১৪৲	
৪৬	১৭১২	ঐ	০।১।৩১	১৸৶১১	২০৲	
৪৭	১৭১৫	ঐ	২।২।৫	১১।৶৮	১১৪৲	
৪৮	১৭১৬	ঐ	১।০ ২৫	৫।৷৹	৫২৲	
৪৯	১৭১৯	ঐ	০।১।২	১৶২	১২৲	
৫০	১৭২০	ঐ	০।১।১৩	১৷২	১৫৲	
৫১	১৭২১	ঐ	০।১ ৩৬	২৵৬	২১৲	
৫২	১৭২৩	ঐ	০ ১।২৭	৸৪	০৭৲	
					৪৪৩৲	
৩৪	১৪৯৫	চোয়াটি পরগনে মাগুরা	০।০।১৬	৷৵২	৫৲	

W M SOUITAR, *Offg Collector*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

নিলামের ইস্তাহার জিলা নদীয়া।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরী।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইছে যে নদীয়া জিলার মধ্যবর্ত্তি পশ্চাৎ লিখিত মাহালাতের গবর্ণমেণ্টের মাল্গিকী স্বত্ব ইংরাজি ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১২ তারিখে মোতাবেক সন ১২৮৪ সালের পৌষ মাসের ২৯ তারিখে নদীয়া জিলার কালেক্টরী কাছারিতে বিক্রয় হইবেক খরিদারগণ নিলামের নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে বাধ্য হইবেক।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। মহাল সকল নির্দ্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্ব্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক তাহাকে বিক্রয় করা যাইবেক। ক্রেতাগণকে মহালের ভূম্যধিকারী বলিয়া গণ্য করিতে হইবেক এবং চিরস্থায়ী নির্দ্দিষ্ট রাজস্ব দিবার নিয়মে ঐ সকল মহালে গবর্ণমেণ্টের যে অধিকারিত্ব স্বত্ব আছে তাহা সমুদয় হস্তান্তর হইয়া ক্রেতাগণকে সম্পূর্ণরূপ বর্ত্তিবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের বার্য্য কি প্রবল আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরে বাহাল থাকিবেক রাজস্বের কার্য্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেং খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতারা তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ানন্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারী ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবে।

সেটেলমেণ্টের নম্বর	জেলার বহীতে নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	মুদ্রাঙ্কিত রাজস্ব ও অঙ্ক পরিমাণ	বাকী কলা রাজস্ব	নিলামের ডাক অঙ্ক	মন্তব্য।
১৭	৬৫৭	মৌং বেলপুখরিয়া পং বাগওয়ান	১।০।০	২৸৵০	৬৲	
৫৫	১২৯১	মৌং মগুর ঘাট পং মামজোয়ানি ..	১৫ ০।০	১২।৵০	২৫৲	
৫৯	১৩০৩	মৌং চোরমগুর বুওনা পং মাটীয়ারি	২০ ০ ০	১৩।৶২	২৭৲	
৬২	১৩২১	মৌং বানুপুর পং মামজোয়ানি	২ ০।০	১॥০	৩৲	
৭১	১৪৮৫	মৌং শিবপুর পং বাগওয়ান	৮।০।০	১৸৵১১	৪৲	
৮০	১৬২০	মৌং বিক্রমপুর পং ঐ	৩২।০।০	২৪৶৩	৪৯৲	
১২৬	২৩৬২	মৌং বৈদ্যপুর চাং শ্রীনগর	১।০।০	।।৫	১৲	প্রকাশ থাকে যে এই মহালে ১৮৮৪ সালের পরহইতে ক্রেতার স্বত্ব বর্ত্তিবে।
১২৭	২৩৬৪	ঐ	১।০।০	।৩৮	১৲	ঐ
১৩১	২৪৫৬	মৌং সামগ্রা পং কয়জুল্যাপুর	৩৮ ০।০	৩৪ ৴৩	৬৯৲	
১৪৭	২৮৮৪	মৌং হৃদাবিষ্ণুপুর প শ্রীনগর	১ ০।০	১ ।৶৩	৪৲	
১৪৮	২৮৮৫	ঐ	১।০।০	১৸৶০	৪৲	
১৫৭	২৯৭৭	মৌং চন্দননগর চাং মাটীয়ারি	২।০।০	১৸৵১০	৪৲	
১৬৫	৩০৪৮	মৌং মাণিককোণ চাং শ্রীনগর	৪৯।০ ০	১৪৸৵১	৩০৲	এই মহালে ১২৮৪ সালের পর হইতে ক্রেতার স্বত্ব বর্ত্তিবে।
১৬৭	৩১১৬	হাঁসখালির থানা পং উখড়া	১ ০।০	১।৵০	৩৲	
১৬৯	৮১২১	মৌং আলকা প বাগওয়ান	১০।০ ০	৪।।৵৪	১০৲	
১৮০	১৩৭৮	মৌং বল্লভপুর পং শ্রীনগর	৩ ০ ০	১।।৵৫	৪৲	
১৮৪	২৯৮০	মৌং শিবগঞ্জ পং মাটীয়ারি	৩।০।০	৫ ।৴০	১১৲	
১৮৬	২২০৯	মৌং পালিতপাড়া প মামজোয়ানি	১৯।০ ০	৩১ ৶৩	৩৩৲	
১৯৯	১৯৭৭	মৌং সুখপুখুরিয়া তং শান্তিপুর	৪ ০।০	৬৲	১২৲	
২০৫	২৩২৮	মৌং সগুনী চা কৃষ্ণনগর ...	৯।০।০	৬ ।৶৩	১৪৲	এই মহালে ১২৮৪ সালের পর হইতে ক্রেতার স্বত্ব বর্ত্তিবে।
২০৬	২৯৫৮	মৌং দক্ষিণপাড়া চং ঐ	৩৬।০ ০	৩৫৲	৭০৲	
২১৮	১০৯৭	মৌং সিমুলিয়া চা শ্রীনগর	২০।০ ০	২১৲	৪২৲	
২১৯	৫১৪১	মৌং দোগাছিয়া পং বাগওয়ান	১।০।০	১৴৬	৩৲	
২২১	৬৪২৩	মৌং সে নদহ প মাহাম্মদসাহী	১৯।০।০	৩২৸০	৬৬৲	
২২৩	১৫৬৯	মৌং গাংরকুন্দি পং বাগয়ান	১১।০।০	৭৲	১৪৲	
২৩৩	১৯৪১	মৌং উলা পং মামজোয়ানি	১৪৲	৪।৶৩	৯৲	
২৩৮	৩৪৬৮	মৌজে সুতেবাড়াদি প মাহাম্মদশাহী	১৯।০ ০	৪১।।৶২	৮৪৲	
২৩৯	১৯৪৯	মৌং গাজনাপর চাং শ্রীনগর	৯।০।০	৯।৴৯	১৯৲	
২৪৫	১৯৭৪	মৌং পলগুণ্ডা প পলাশী	৩১ ০।০	৮৸৶৯	১৮	ঐ
২৪৬	১০৯৮	মৌং আসরফপুর পং রাজপুর	১ ০।০	।৴৩	১৲	

C C STEVENS, *Collector*

[*Government Gazette, 8th January* 1878]

নীলামের বিজ্ঞাপন।

কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকা।

ইহাদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঢাকা জিলার অধীন নিম্নলিখিত মহালে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকীস্বত্ব আছে, তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীন হইয়া ১৮৭৮ সনের ১২ জানুয়ারি শনিবার মোতাবেক ১২৮৪ সনের ২৯ পৌষ জিলা ঢাকার কালেক্টরী কাছারীতে নীলামে বিক্রয় হইবে এবং খরিদারেরা ঐ সকল নিয়মের অধীন হইবেক।

১। যে ব্যক্তি নীলামের নির্দ্ধারিত মূল্যের উপর বিক্রয়ের নিয়ম সর্ব্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবে তাহারই নিকট বিক্রী করা যাইবে যে ব্যক্তি ক্রয় করিবে সে মহালের মালিক বলিয়া গণ্য হইবে ও ধার্য্যকৃত চিরস্থায়ী সদরজমার অধীন হইয়া গবর্ণমেণ্টের সমুদয় মালিকীস্বত্ব তাহার প্রতি অর্শিবে।

২। বর্ত্তমান পাট্টা সকল ও বন্দোবস্ত সূত্রে কি প্রচলিত আইনমতে যেং স্বত্ব সকল দেওয়া হইয়াছে তাহা মহল বিক্রয়ের পরেও স্থিরতর থাকিবে, রাজস্বের কর্ত্তৃপক্ষ গণের কৃত জমাবন্দীতে যেং বাসেন্দা (খোদকস্তা) রায়ত স্বাক্ষর করিয়াছে, ক্রেতারা তাহাদের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবেন।

৩। ১০০৲ টাকার অনধিক পণ হইলে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪। ১০০৲ টাকার অধিক হইলে ডাকপণের ৪ অংশের একাংশ খরিদ করামাত্র দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস একদিন বলিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের দুই প্রহরের মধ্যে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট মূল্যের টাকা দাখিল না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জমা হইবে। ও প্রথম নীলামের সময় যে রূপ বিজ্ঞাপন জারী করা হইয়াছিল তদ্রূপ বিজ্ঞাপন প্রকাশ পূর্ব্বক ঐ পূর্ব্ব ক্রটিকারি খরিদারের শিরে দায়িকত্ব রাখিয়া সেই মহল পুনর্ব্বার নীলামে উঠিবে।

কৈটলেক্টের নম্বর।	জিলার তৌজির নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম।	জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ এ রো পো গজ	সদর জমা।	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
১৬৭	৮৫৭০	পং রসুলপুর হিং ।।৶ আনী ভাং রামনাথ রামবল্লভ সংক্রান্ত কিসমত শীং পাড়া	১১।৩।১১।৩	১৮৷৶	৩৭।০	এই সকল কিসমত তৌজীর এক নম্বর ভুক্ত আছে নীলাম হইলে পৃথক২ নম্বর পড়া হইবেক।
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত তাজপুর	২৯।২।২৪।১৮	৪৫।৶	৯০৸৶	
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত বেজেরহাটী	৫।২।১৬।২৮	১৩।৵	২৬৷৶	
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত কোনা	১০।১।০।২৪	১৭৸০	৩৫৷০	
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত সুজানগর	৭।০।২৯।২৮	৬৸৵	১৩৷৶	
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত তারাটিয়া	২৪।৩।২৯।২৮৸	৫৯।৶	১১৮৸৶	
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত আটপাড়া	২।১।১৮।২৭।।	৭।০	১৪৷০	
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত পারাভূম	১৫।০।১০।১৫৷	১৮৶	৩৬।৶	
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত চোংমদ্দন	১।০।২০।১৪৸	১৸৶	৩৸৶	
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত রূপদী	৬।২।০।২৫	১৯।৶	৩৮৸০	
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত থৈনগাও	২।০।২৬।৬।	২৷০	৫৲	
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত চন্দনধুর	১১।১।৩৪।২৸	১৫৷৶	৩১।৶	
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত সুরদিয়া	৭।০।৩১।২৯৸	১০৸৵	২১৷৶	
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত দয়হাটা	১।০।২৬ ১৫৷	৩৵	৬৶	
		পং হিং ভাং তথা সংক্রান্ত বেয়ারা	২।৩।৮।১৪	৪৸৵	৯৷৶	

D R LYALL,
Collector

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

জিলা ঢাকা—বিক্রীর ঘোষণা।

এতদ্বারা সর্ব্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা ঢাকার অধীন নীচের লিখা মহাল সকলে গবর্ণমেণ্টের মালিকীস্বত্ব নীচের লিখিত বিক্রীব নিয়মমত ১৮৭৮ সনের জানুয়ারি মাসের ১২ তারিখ মোতাবেক ১২৮৪ সনের পৌষ মাসের ২৯ তারিখ জেলা ঢাকার কালেকটরী কাছারীতে নীলাম হইবেক।

খরিদারগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলেব অধীন হইবেক।

বিক্রীব নিয়ম।

১। এই ষ্টেট খরিদার ষ্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক এবং সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে এই ষ্টেট বিক্রীত হইবে ষ্টেটে গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবলমাত্র বর্ত্তমান রাজস্ব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্তসূত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা নীলাম অন্তেও স্থিরতর থাকিবেক এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাসী প্রজা রেবিনিউ কার্য্যকারকান কর্ত্তৃক প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদার তাহাদের স্বত্ব স্বীকার করার বাধ্য থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার ঊর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করা মাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার ঊর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ¼ অংশ টাকা খরিদ করা মাত্র দাখিল করিতে হইবেক যদি অবশিষ্ট টাকা নীলামের দিনহইতে পঞ্চদশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং আমানতী টাকা সরকারে জব্দ হইবেক এবং আসল নীলামের সময় যে রূপ এস্তাহার জারী করা হইয়াছিল তদ্রূপ এস্তাহার জারী করত পূর্ব্ব খরিদারের শিরে দায়িত্ব রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

গবর্ণমেণ্টের ষ্টেটের নীচের লিখানম্বর	তৌজির নম্বর	ষ্টেটের নাম ও পরগনা	একর হিসাবে জমীর ন্যূনাধিক পরিমাণ	ধার্য্য হওয়া গবর্ণমেণ্টের রাজস্ব	কৈফিয়ৎ।
			এ রু পো গ		
৩৪৬	৮৭৯৩	উলকত সাহা ফকিরাণ	০। ৩। ০। ১৮	৮৲	০

D R LYALL, *Collector*

জিলা বৰ্দ্ধমান।

ভূমি বিক্রয়ের বিজ্ঞাপন।

এতদ্দারায় সর্ব্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে বৰ্দ্ধমান জেলাস্থিত নিম্নের লিখিত সম্পত্তিতে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা নিম্নের লিখিত বিক্রয়ের শর্ত্তানুসারে ইং সন ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোং সন ১২৮৪ সালের ২৯ পৌষ তারিখে বৰ্দ্ধমান কালেক্টরি কাছারীতে বিক্রয় করা যাইবেক।

খরিদারগণ নিম্নের লিখিত বিক্রয়ের শর্ত্ত সকলের বাধ্য থাকিবে।

বিক্রয়ের শর্ত্ত।

১। অবধারিত মূল্যের উপর যে ব্যক্তি অত্যুচ্চ মূল্য ডাক করিবেক তাহাকে এই সম্পত্তি বিক্রয় করা যাইবেক। খরিদদারকে এই সম্পত্তির মালিক বিবেচনা করা যাইবেক এবং এই সম্পত্তিতে গবর্ণমেণ্টের যে সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব আছে তাহা তাহাকে অর্পণ করা যাইবেক, কেবল চিরকালের জন্য অবধারিত রাজস্ব দিতে হইবে।

২। প্রচলিত আইন ও বন্দোবস্তের কার্য্যানুসারে যে অধিকার দেওয়া হইয়াছে, তাহার এবং বর্ত্তমান পাট্টা সকলের শর্ত্তের অধীনতায় এই সম্পত্তি বিক্রয় হইবেক। এবং রাজস্বের হাকিমান্ কর্ত্তৃক যে কর ধার্য্যের কাগজ প্রস্তুত হইয়াছে তাহাতে যে সকল বাসিন্দা প্রজা দস্তখৎ করিয়াছে, খরিদারগণ তাহাদিগের স্বত্ব সকল স্বীকার করিতে বাধ্য হইবেক।

৩। যদ্যপি বিক্রয়ের মূল্য ১০০৲ এক শত টাকার ন্যূন হয় তাহা হইলে সমস্ত টাকা একবারে দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদ্যপি বিক্রয়ের মূল্য ১০০৲ টাকার অধিক হয় তবে তাহার চতুর্থাংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক। যদি বক্রী টাকা বিক্রয়ের পরে বিক্রয়ের দিবস এক দিবস ধরিয়া ১৫ দিবসের মধ্যাহ্ন কালের মধ্যে, অথবা সেই দিবসে কাছারী বন্দ থাকিলে তাহার পরদিবস মধ্যাহ্নের মধ্যে দাখিল না হয়, তাহা হইলে ঐ বিক্রয় রহিত হইবেক ও যে টাকা দাখিল হইয়াছে তাহাও গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবেক। এবং আদ্য বিক্রয় সম্বন্ধে যেরূপ বিজ্ঞাপন জারী হইয়াছিল তাদৃশ বিজ্ঞাপন প্রচারের পর ক্রটিকারক খরিদারের দায়ে ঐ সম্পত্তি পুনর্ব্বার বিক্রয় করা যাইবেক।

গবর্ণমেণ্টে সম্পত্তির ষ্টেটমেণ্টে যে নম্বর লিখিত আছে তাহা।	তৌজির নম্বর	সম্পত্তি ও পরগনার নাম।	একরের মাপ অনুসারে সম্ভাবিত পরিমাণ	গবর্ণমেণ্ট রাজস্ব যাহা ধার্য্য হইয়াছে	[illegible]	মন্তব্য।
			একর, রুড, পোল			
৬৫ নং খাব	৪৮৭৬নং	মুলবা পং মলাই	০। ২। ২৯	২৷৶৩	২৩৲	

E H WHINFIELD, *Collector.*

[*Government Gazette, 8th January* 1878]

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা নওয়াখালী।

ইহাদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে জিলা নওয়াখালীর মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহালাতের ১৮৭৭ সনের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের পর্য্যান্তের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সনের ৮ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৪ সনের ২৫ পৌষ রোজ মঙ্গলবার ঐ জিলার কালেক্টরীতে বিনা ওজর প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৭। তারিখ ১৭ নবেম্বর।

নম্বর তৌজি	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী রাজস্ব।
১	পং এলাহাবাদ হিং ৷৹ আনা	মহাম্মদ আবসদ চৌধুরী ও আমিনদ্দিন আহাম্মদ চৌধুরী স্বয়ং ও অলি মহাকেজে আসরফদ্দি আহম্মদ চৌধুরী নাবালগ	১৭২৪৶২	৪২৯৬/১১
১৪	পং দাড়রা হিং ৶১।—১০ ক্রান্তী	মাহাম্মদ আজিম ও শ্রীমতী আকরমেছা চৌধুরাইন ও মাহাম্মদ আবসদ চৌধুরী ও শ্রীমতী আমিরমেছা চৌধুরাইন ও রামকানাই দত্ত চৌধুরী ও অভয়া চরণ দত্ত চৌধুরী	১৭২৫।/৬	১৭৬৷৵৭
১৫	পং দাড়রা হিং ।০ আনা	মাহাম্মদ আবসদ চৌধুরী ও আমিনদ্দিন আহম্মদ চৌধুরী	১৫৪৭৷৵৭	৩১৫৷৶৮
৫৪	পং সুন্দীপ কিং লক্ষীনারায়ণ	মাহাম্মদ আছামুল্লা ও আমিনদ্দিন	৬৭৫৲	২৪৭।/১
		১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামুসারে হিসাব পৃথক হিঃ ॥৶১৩।— ক্রান্তি মহাম্মদ আছামুল্লা চৌধুরী	৪৫০৲	১৬৩৶
			২২৫৲	৮৪৶১
৫৫	পং সুন্দীপ কিং মহিন্দ্রনারায়ণ সিংহ	মাহাম্মদ বসীরুল্লা চৌধুরী ও সেখ মাহাম্মদ রহিমুল্লা চৌধুরী	৬৩৭/১১	২১৮।৶১০
১৪০৬	চরছত্রাখালী মং সরাকত আলি চৌধুরী	আবছুলকাদের চৌধুরী মৌলবী আবছুলআজিজ ফজল আলি চৌধুরী কাদিরবক্স মুনসী মৌলবী খবিরদ্দিন করিমবক্স সেখ আমিনদ্দিন মিঞা মনওর আলি মাহাম্মদ খোওাজ কএজ বক্স ভুঞা	১১১২৲ উন্নতি ১১৲	২১/২ ২৲
১৪০৭	চরছত্রাখালি মং মাহাং হোসন	মাহাম্মদ বসীরুল্লা চৌধুরী	১১৭৪৲ উন্নতি ২০৲	৩১৫৲ ৩৲
১৪৪৪	চর আমনী	ফকির মাহাম্মদ মাহাম্মদ আলি	১২১৮৲ উন্নতি ১২৲	১০৮।৩ ৫৲
১৪৯২	পং দাড়রা চর লাহাজিকারি হিং ।০ আনা	নিলাম খরিদ সূত্রে মাহাম্মদ মনওর আলী চৌধুরী ও মাহাম্মদ মুজাফর আলী হিস্যে ॥০ আনা ও রামকমল দাস ভুঞা	১৩৮৮৲ উন্নতি ১৪৲	১২৮॥০ ১৲
১৩৯৩	পং দাড়রা চর লাহাজিকারি হিং ॥১৮॥১০ ক্রান্ত	কাজি মাহাম্মদ জমিনদ্দিন কাজি মুক্তকলহক মহাকেজে মাহামুদা খাতুন	২৪৯৮৲ উন্নতি ২৫৲	১১২৪।৯ ১৬৶১১
১৪৪৬	চর বমিজ	নিলাম খরিদসূত্রে গোলাম রহেমান ...	২২৬৪৲ উন্নতি ২৩৲	৯২০৲ ১০৲

R. Porch, *Offg. Collector*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

জিলা মেদিনীপুর।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

"ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে অত্র জেলা মেদিনীপুরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকীমালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোতাবেক আমলি ১২৮৫। ১ মাঘ শনিবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।"

তৌজির নম্বর	ছোট জির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারি বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক তাহা	কৈফিয়ৎ।
			চির বন্দোবস্তী।			
২৪	১৫	ম: আলজিরি পং করলচোর	কিশোরচরণ রায় ও তিনকৌড়ি মল্লিক ও পঞ্চানন্দ আচর্য্য ও অযোধ্যারাম নাগ ও সৃষ্টিধর মহাপাত্র ও নীলকণ্ঠ মহাপাত্র	৯৭৪৮১০	।৶১	
৭৪	৪৫	মঃ আমনপুর পং খান্দার	প্রেমচাঁদ মাসান্ত ও ঠাকুরদাস রায় পেদরে ও মহাকেজ ধরণীধর রায় ও মোহনলাল মহাপাত্র ও রামধন রায় চৌধুরী ও রামগোপাল রায় চৌধুরী ও কালিদাস রায় চৌধুরী ও শ্রীমত্যা প্যারীমণী দাসী মাতা মহাকেজ কুঞ্জবিহারীদাস চন্দ্র বেনুয়ারীদাস চন্দ্র ও মাহেন্দ্রনাথ পাল।	১৩৫৬৶১০		
			বাদ প্রেমচাঁদ মাসান্তর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না	৩৩৯৲৮		
			বাকী ঠাকুরদাস রায় পেদরে ও মহাকেজ ধরণীধর রায় ও মোহনলাল মহাপাত্র ও রামধন রায় চৌধুরী ও রামগোপাল রায় চৌধুরী ও কালিদাস রায় চৌধুরী ও শ্রীমত্যা প্যারিমণী দাসী মাতা মহাকেজ কুঞ্জবেহারীদাস চন্দ্র ও বেনুয়ারীদাস চন্দ্র ও মহেন্দ্রনাথ পালের এজমালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ।৭ জন্য নীলাম হইবেক	১০১৭৶২	।৭	
৭৬	৪৭	ম. আমীরগড়্যা পং খান্দার	দুর্গাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর কুণ্ডু ও গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও লছমীনারায়ণ রায় ও রামপ্রসাদ বেরা ও গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও গোপালহরি রায় ও কৃষ্ণপ্রসাদ রায় ও অক্ষয়নারায়ণ রায় ও রাধাকান্ত রায় ও পীতাম্বর কুণ্ডু	৯২১৷৴৪	৩৷৶১	
৬০০	১৮৭	ম বালগোবিন্দপুর পং অমরাশী	নিমচরণজানা ও জীতরাম রায় ও নমে খাঁ ও কুড়ারাম চণ্ড	৬০৷৴		
			বাদ নিমচরণ জানার পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না	৭৫৷৶১০		
			বাকী জিতরাম রায় ও নমে খাঁ ও কুড়ারাম চণ্ডের এজমালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ៸৭ জন্য নীলাম হইবেক	৫২।৸৶১১	៸৭	
৩৩৪	২১৪	মঃ বেনাচাপড়ী পং এগরাচোর	মধুসূদন দাস ও কাশীনাথ পাহাড়ী ও দুর্গাপ্রসাদ পাহাড়ী ও রঘুনাথ দাস	৬৪৯৲১০		
			বাদ মধুসূদন দাসের পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না ৯০৶৫ কাশীনাথ পাহাড়ী ও দুর্গাপ্রসাদ পাহাড়ীর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ৪৩২। ៸২	৫২২৸/৭		
			বাকী রঘুনাথ দাসের এজমালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ২৷৶১ জন্য নীলাম হইবেক	১২৬৶৩	২৷৶১	
৭৩৭	২৩৬	ম. বেলকী পং খান্দার	লালমোহন মেইকাপ ও ইন্দ্রমোহন মেইকাপ ও শ্রীমত্যা লোচনমণী মাতা ও মহাকেজ ভুবনমোহন ও গৌরমোহন ও কুঞ্জনারায়ণ ও গদাধর ও মাণিকরাম ও দেবীচরণ ও মহেন্দ্রনাথ ও বৈকুণ্ঠনাথ মেইকাপ ও শ্রীমত্যা আনন্দমণী মাতা মহাকেজ উপেন্দ্রনাথ ও ও যোগেন্দ্রনাথ মেইকাপ পুত্র বীরনারায়ণ মেইকাপ	৭৩৪৷৶১১		

রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারি বাকী আদায়ের জন্য নীলাম হইবেক তাহা	কৈফিয়ৎ
			ও চাঁদহরি সাউ ও অদ্বৈতচরণ সাউ ও রাধানাথ সাউ ও দ্বারকানাথ সাউ।			
			বাদ লালমোহন মেইকাপ ও ইন্দ্রমোহন মেইকাপ ও ও শ্রীমত্যা লোচনমণী মাতা ও মহাফেজ ভুবনমোহন গৌরমোহন ও কৃত্তবনারায়ণ ও গদাধর ও মানিকরাম ও দেবীচরণ ও মহেন্দ্রনাথ ও বৈকুণ্ঠনাথ মেইকাপ ও শ্রীমত্যা আদরমণী মাতা মহাফেজ উপেন্দ্র নাথ ও যোগেন্দ্রনাথ মেইকাপ পুত্র বীরনারায়ণ মেইকাপের এজমালী অংশ যাহা নীলাম হইবেক না	৬৭৯৵১০		
			বাকী চাঁদহরি সাউ ও অদ্বৈতচরণ সাউ ও রাধানাথ সাউ ও দ্বারকানাথ সাউর পৃথক হিসাব যাহা সরকারী বাকী ৴৪ জন্য নীলাম হইবেক	৫৫৴১	৴৪	
৫১৭	৩৩৩	মঃ বাস্তপুর পং উত্তর বেহার	শ্রীমত্যা তিলোত্তমা দেই মাদরে ও মহাফেজ তারকনাথ দাস মহাপাত্র ও বৈদ্যনাথ দত্ত ও সাধুচরণ দাস ও নিমাইচরন দাস ও চৌং বৈদ্যনাথ দাস মহাপাত্র ও রামচরণ বেরা ও গোলোকচরণ জানা ও মকরচরণ জানা ও সৈয়দ মহম্মদ হুসেন পিত মহাফেজ উম্মাসেন মেসাবিবি ও শীতলচরণ দাস ও পদ্মকমল মিত্র ও শ্যামাচরণ পাল ও শ্রীমত্যা চম্পকলতা দেই ও কমল লোচন মাইতি ও ভাগবৎচরণ মাইতি ও খয়রাৎ আলী ও চৌং তারকনাথ দাস মহাপাত্র।	৪৬৭৬৮৵১১		
			বাদ শ্রীমত্যা তিলোত্তমা দেই মাদরে মহাফেজ তারকনাথ দাস মহাপাত্রের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ১০৬২৵৫ বৈদ্যনাথ দত্তের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ৪০১৮৶১০	১৪৬৪৵৩		
			বাকী সাধুচরণ দাস ও নিমাইচরণ দাস ও চৌং বৈদ্যনাথদাস মহাপাত্র ও রামচরণ বেরা ও গোলোকচরণ জানা ও মকরচরণ জানা ও সৈয়দ মহম্মদ হুসেন পিত মহাফেজ উম্মাসেনমেসা বিবি ও শীতলচরণ দাস ও পদ্মকমল মিত্র ও শ্যামাচরণ পাল ও শ্রীমত্যা চম্পকলতা দেই ও কমললোচন মাইতি ও ভাগবৎচরণ মাইতি ও খয়রাৎ আলী ও চৌং তারকনাথদাস মহাপাত্রের এজমালি হিস্যা যাহা স রকারী বাকী ৵৩ জন্য নীলাম হইবেক	৩২১২৮৶৮	৵৩	
১২৭৩	৬৯৬	মং কাসীমপুর পং সাহাপুর	গদাধর বেরা ও উদয়চাঁদ দাস স্বয়ং ও ভ্রাতা রক্ষক মহাফেজ ও ঈশানচন্দ্র দাস ও চন্দ্রভচন্দ্র দাস নাবালগ ও রাধামোহন বেরা ও শ্রীমত্যা আনন্দমণী বিশ্বম্ভর বেরার মাতা ও মহাফেজ যদুপতিদাস বেরা ম্বাড়েশ্বর পাল ও নরহরি পাল ও ক্ষেত্রমোহন বানা ও ভাগবৎচন্দ্র মণ্ডল ও শ্রীমত্যা হরসুন্দরী পোষ্য মাত নবদ্বীপচন্দ্র মণ্ডল	মায়পুলীস জমা ১৭১৮।৭	৩৶১১	পুলীস জমার বাকী আছে।
			চির বন্দোবস্তী			
১৪০৫	৭৮৩	মং বেহট পং মহম চোর	শ্রীমতী দয়ামরী দেই	৮৭২৲২	।৵২	
১৪২০	৭৯৫	মঃ জফলী পং খড়্গপুর	ব্রজমোহন মহাপাত্র ও দ্বারিকানাথ মাসান্ত ও দর্প নারায়ণ মাসান্ত	৮৭৩॥৶	২৯॥৮	
			মিয়াদী বন্দোবস্তী			
১৪২৫	১২৮	মঃ জালামুঠা পং জালামুঠা	গজেন্দ্রনারায়ণ রায় ও শ্রীমতী হরিপ্রিয়া দেব্যা	৯৯২২৭।৩	৬৩৬।৶৬	
			চির বন্দোবস্তী			
১৪৬৯	৮১৫	মঃ কণ্ঠীবাড় পং কাশীযোড়া	আবদুললতীব ও গোলামমহিউদ্দিন ও গোলামরসুল	১৪১৪।৶৮	১১০।৵১	
১৫৭৬	৮৯৩	মঃ কলবা পং এগরাচোর	লক্ষ্মীনারায়ণ কর মহাপাত্র ও গঙ্গানারায়ণ পাহাড়ী ও স্বরূপনারায়ণ পাহাড়ী ও প্রতাপনারায়ণ পাহাড়ী ও দুর্গাপ্রসাদ পাহাড়ী	৮৫৫॥৶৭	৭॥৵৬	

রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারি বাকী রাজস্বের নিমিত্ত নীলাম হইবেক তাহা	কৈফিয়ৎ।
			মিয়াদী বন্দোবস্তী			
১৯৬৯	২০	মঃ মজলপুর পং পটাশপুর	চৌং গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ও আনন্দলাল রায় ও কাশীনাথ মিত্র	২০৩১৲	১৬১।৶৯	
			চির বন্দোবস্তী			
২১৪৩	১১৭৬	মং পালপাড়া পং অমরশী	সীতারাম দাস ও শ্রীমত্যা বেচনমণী দেই ও কুঙরনারায়ন রায় দাসদিগরের জেঠাই ও শ্রীমত্যা বিনোদমণী দেই কুঙরনারায়ন রায় দাসদিগরের মাতা ও গৌর মোহন গোস্বামী ও নরসিংহনারায়ন মাইতি ও তারা প্রসাদ রায় ও গুরুপ্রসাদ মাইতি ও শ্রীমত্যা ভদ্রা দেই ও রাজনারায়ন রায় ও রাধাচরন রায় ও যশোবন্ত রায় ও লক্ষীনারায়ন রায় ও হরিনারায়ন রায় ও বেচারাম মাইতি ও অহল্যা দেই ও বৈদ্যনাথ পাল নাবালগের মাতা ও মথুরামোহন রায় ও হরনারায়ন রায় ও মুঠীরাম সাহু ও জীতরাম রায় ও শ্রীমত্যা রত্নমণী দেই পিতামহী রক্ষক মহাকেজ ইন্দ্রনারায়ন রায় নাবালগ গার্জনস্বরূপ মহেন্দ্ররায় মহাপাত্র ও কার্ত্তিকরাম গুছাত	৮১৩৲২		
			বাদ সীতারাম দাস ও শ্রীমত্যা বেচনমণী দেই কুঙর নারায়ন রায় দাসদিগরের জেঠাই ও শ্রীমত্যা বিনোদ মণী দেই কুঙরনারায়ন রায় দাস দিগরের মাতা ও গৌরমোহন গোস্বামির পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ২৮৶৯ নরসিংনারায়ন মাইর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ৩৭॥/১১ তারাপ্রসাদ রায়ের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ১০০॥৵১১ গুরুপ্রসাদ মাইতির পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ১৪৯।৪	৩১৬।/১১		
			বাকী শ্রীমত্যা ভদ্রা দেই ও রাজনারায়ন রায় ও রাধা চরন রায় ও যশোবন্ত রায় ও লক্ষীনারায়ন রায় ও হরিনারায়ন রায় ও বেচারাম মাইতি ও অহল্যা দেই বৈদ্যনাথ পাল নাবালগের মাতা ও মথুরামোহন রায় ও হরনারায়ন রায় ও মুচিরাম সাহু ও জীতুরাম রায় ও শ্রীমত্যা রত্নমণী দেই পিতামহী রক্ষক মহাকেজ ইন্দ্রনারায়ন রায় নাবালগ গার্জনস্বরূপ মহেন্দ্র রায় মহাপাত্র ও কার্ত্তিকরাম গুছাতির এজমালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ৬৮ জন্য নীলাম হইবেক	৪৯৮॥৵৩	৬৮	
২১৫৯	১১৯১	ম, পশ্চিমমালা ড্যা ও বেতান খটীয়ান পং ভুঞামুঠা	চৌং আনন্দলাল রায় ও শ্রীমতী চৌধুরাণী ব্রহ্মময়ী ও শ্রীমতী চৌধুরাণী তারাময়ী মাদরে চৌধুরী স্বরূপ নারায়ন রায় নাবালগ	৩৬২০॥৶৮	৮৩৬৩	
			চির বন্দোবস্তী			
২১৭৫	১২০৩	ম পবেশপুর পং বাটীটাকী	কৌস্তীমণী পার্ব্বতীচরন পাল ও রামকানাই দাস ও আনন্দরাম দাস ও শ্রীমতী সারদামণী মাদরে বিধু ভূষন ঘোষ নাবালগ ও কৃষ্ণগোবিন্দ দে।	৫২৫।৶১		
			বাদ কৌন্তীমণী ও পার্ব্বতীচরন পাল ও রামকানাই দাস ও আনন্দরাম দাস ও শ্রীমতী সারদামণী মাদরে বিধুভূষন ঘোষ নাবালগের এজমালী হিস্যা যাহা নীলাম হইবেক না	৩৯৪/৪		
			বাকী কৃষ্ণগোবিন্দ দের পৃথক হিসাব যাহা সরকারী বাকী ১॥০ টাকার জন্য নীলাম হইবেক	১৩১।/৯	১॥০	
২১৭৬	১২০৪	মং পাল গেড়্যা পং বাটী টাকী	গিরিধর মণ্ডল ও মদনমোহন দে ও গিরিশচন্দ্র দে ও নিমাইচন্দ্র দে	৬৩০৲৮	।৶১১	

রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজীর নম্বর	নাম মহাল পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারি বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক তাহা	কৈফিয়ৎ।
২৩০১	১২৭০	মঃ রামভদ্রপুর পং সবঙ্গ	মদনমোহন দে ও শ্রীধরচন্দ্র দে ও নিমাইচন্দ্র দে ও রঙ্গলতা দেই মাদরে রাধানাথ দে ও ঠাকুরদাস দে নাবালগ ও মথুরামোহন রানা ও অদ্বৈতচরণ মাইতি ও ইন্দ্রমোহন দে	৭৩৬৲		
			বাদ মদনমোহন দের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না	১৮৪৲		
			বাকী শ্রীধরচন্দ্র দে ও নিমাইচন্দ্র দে ও রঙ্গলতা দেই মাদরে রাধানাথ দে ও ঠাকুরদাস দে নাবালগ ও মথুরামোহন রানা ও অদ্বৈতচন্দ্র মাইতি ও ইন্দ্র মোহন দের এজমালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ৯৮৶৯ জন্য নীলাম হইবেক।	৫৫২৲	৯৮৶৯	
			মহশালা বন্দোবস্তী।			
২৪৬২	১৩৪৬	মঃ শ্যামসুন্দরপুর পং কিং কাশীযোড়া	শ্রীমত্যা জানকী দেবী ও শ্রীমত্যা দয়াময়ী ও যশোদা নন্দন পণ্ডা ও গোপীনাথ পণ্ডা ও শ্রীমত্যা মঙ্গলা দেব্যা উপেন্দ্রপ্রসাদ পণ্ডা নাবালকের মাতা ও বংশী ধর পণ্ডা ও রামনারায়ণ পাত্র বাদ শ্রীমত্যা জানকী দেবী ও শ্রীমত্যা দয়াময়ীর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না	৬৫০৮৴১০ ১২০৷৴৫		
			বাকী যশোদানন্দন পণ্ডা ও গোপীনাথ পণ্ডা ও শ্রীমত্যা মঙ্গলা দেব্যা উপেন্দ্রপ্রসাদ পণ্ডা নাবালগের মাতা ও বংশীধর পণ্ডা ও রামনারায়ণ পাত্রের এজমালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ৶৩ জন্য নীলাম হইবেক।	৫৩০৷৫	৶৩	
২৫১৩	১৩৯৩	মঃসীমুল্যা পং ভুঞামুঠা	চৌং আনন্দনারায়ণ ও শ্রীমত্যা তারামণী মাদরে চৌং স্বরূপনারায়ন রায় নাবালগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী ৺নন্দলাল রায়ের বনিতা গজেন্দ্রলাল রায় নাবালগের পোষ্য মাতা	৭০০৷৴৫	১৮৶৫	
২৫১৪	১৩৯৪	মঃ ঐ পং ঐ	চৌং আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা তারামণী মাদরে চৌধুরী স্বরূপনারায়ন রায় নাবালগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী ৺ নন্দলাল রায়ের বনিতা গজেন্দ্রলাল রায় নাবালগের পোষ্য মাতা	১০৭০৷৴৬	৫৬।৶৮	
			মহশালা বন্দোবস্তী।			
২৬১৩	১৪৫৫	মঃ শ্রীরামপুর পং কিং ময়নাচোর	কুঞ্জর নারায়ন দরবার ও নিমাইচাঁদ দরদার ও শ্রীমত্যা শুধামই দেই ও সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও ভোলানাথ জানা ও ধনঞ্জয় দরবার ও লক্ষ্মীনারায়ণ চৌধুরী ও রমানাথ রক্ষিত ও গোলোকচন্দ্র দরবার ও ব্রজকুমার জানা ও হরপ্রসাদ হাটই ও হিমারাম হাটই ও উষামণী দেই ও গদাধর পট্টনায়ক	১২৫২৲		
			বাদ কুঞ্জরনারায়ণ দরবারের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ২৮৩।৶৬ নিমাইচাঁদ দরবারের পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ৫৮৷৶০ ও শ্রীমত্যা শুধামই দেইর পৃথক হিসাব যাহা নীলাম হইবেক না ১১৭।৶০	৪৫৯৷৶৬		
			বাকী সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও ভোলানাথ জানা ও ধনঞ্জয় দরবার ও লক্ষ্মীনারায়ণ চৌধুরী ও রমানাথ রক্ষিত ও গোলোকচন্দ্র দরবার ও ব্রজকুমার জানা ও হরপ্রসাদ হাটই ও হিমারাম হাটই ও উষামণী দেই ও গদাধর পট্টনায়কের এজমালী হিস্যা যাহা সরকারী বাকী ২৷২ জন্য নীলাম হইবেক	৭৯২।৬	২৷২	
২৬১৫	১৪৫৭	মঃ সুদামপুর পং কিং ময়নাচোর	হরেকৃষ্ণ কর দং লক্ষ্মণচরণ কর	৫০৫।৶৫	৻৩	

H L Harrison, *Collector*

The 29th November 1877

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

জিলা যশোহর।

নীলামের এস্তাহার।

ইহার দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা যশোরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্তেম্বর তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭৮ সালের ১০ জানুয়ারি মোং ১২৮৪ সালের ২৭ পৌষ তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর জমা ধার্য্য হওয়া চিরস্থায়ী বন্দোবস্তী মহাল।

৪৫ নং তৌজীর মহাল পং ভেরচী মালেক কাশীনাথ ও উমানাথ ও দেবনাথ রায় চৌধুরী হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে অমরেন্দ্রনাথ ও নরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী সদর জমা ২৯৫৩৷১ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৫৯০৷৷৶৬ টাকা সদর জমার হিস্যা ৩৭৴৯ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর২ অংশের বাকী না থাকায় নীলামহইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৯৭ নং পং মলুই তবফ হাজরাকাটী মালেক কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও দেবনাথ রায় চৌধুরী সদর জমা ৮৯০৶১০ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ১৭৮৲১১ টাকা সদর জমার হিস্যা ১২৷৷৴১ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক ও অপর২ শরিকের অংশে বাকী না থাকায় নীলামহইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

১৬৯ নং তৌজীর মহাল পং মলুই মালেক কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ সদর জমা ২২৯৭২৷৴১১৷৷ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৪৫৯৪৷৷০৷৷ টাকা সদর জমার অংশে ২৭৬৸৩৷৷ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর২ শরিকের অংশে বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

২৭৪ নং তৌজির মহাল পং শ্রীপদগঞ্জ মালেক কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং ও অলি সরবরাহকার জাং নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ সদর জমা ২৮১৬৷৴৮ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৫৬৩৷৩ টাকা সদর জমার অংশে ৪২৸৴৭ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর শরিকের অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৪৮১৯ নং তৌজির মহাল পং মুলঘর ডিহি বাঁশবাড়িয়া মালেক কাশীনাথ ও উমানাথ চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ সদর জমা ৩৫৪৬৸৴২ টাকা সমেত পুলীস তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৭০১৷৷৶৫ টাকা সদর জমার মহালে ১৭৷৵২৮ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৪৮২১ নং তৌজির মহাল পং মুলঘর ডিহি কানাইবাণী মালেক মধুদর মুন্সর ও তারিণীচরণ বসু ও রামধন বসু ও মির বন্দেআলি ও নফিজাওনতিফা বিবি ও গোলাম হাদেম ও দ্বারিকানাথ বসু ও কৃষ্ণমোহন দাস ও রামচরণ চক্রবর্ত্তী ও গৌরমোহন সরকার ও অম্বিকাচরণ ও ঈশ্বরচন্দ্র বসু ও বংশিমোহন বসু

ও বৃন্দাবনচন্দ্র ও শিরীশচন্দ্র সরকার চৌধুরী ও রামধন বিশ্বাস ও জগমোহন চট্টোপাধ্যায় ও মির হবির হোবান ও অভিলাশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ও গুণমণী দেব্যা মাদরে সতীচন্দ্র রায় চৌধুরী নাবালগ নরকালী দেব্যা সদর জমা সমেত পুলীস ৫২৫৪৲৪ টাকা তন্মধ্যে হবির হোবানের নাম য় ১৭৩৶৯ টাকার অংশে ।।৶৬ আনা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৪৮২২ নং তৌজির মহাল পং মুলঘড কিঃ রঘুনাথপুর মালেক হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক ও দেবনাথ ও কাশীনাথ ও পার্ব্বতীনাথ ও উমানাথ চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অম্মি সরবরাহকার জানবে নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্র-নাথ, রায় চৌধুরী নাবালগ সদর জমা ১১৮৯৸৶০ টাকা সমেত পুলীস তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ২৩৫।৶৭ টাকা সদর জমার অংশে ৩।৴০।। টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হই-বেক অপর অপর অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৫০২২ নং তৌজির মহাল পং সিলমাবাদ হিস্যা ৴.০ আনির ষোল আনা রকমের ৸০ আনা মালেক পদ্মলোচন মুস্তফী ও মাতঙ্গিনী দাস্যা ও পার্ব্বতীচরণ রায় চৌধুরী ও রামকমল দত্ত ও পার্ব্বতীচরণ গঙ্গোপাধ্যায় ও গৌরমণী দাসী ও শিবসুন্দরী দাসী অলি জানবে বৈকুণ্ঠনাথ দাস বিশ্বাস ও তারকনাথ দাস বিশ্বাস উপেন্দ্রনাথ দাস বিশ্বাস ও কৈলাসচন্দ্র দাস বিশ্বাস নাবালগ ও কাশীনাথ দাস বিশ্বাস সদর জমা ১২১২।।০ টাকা তন্মধ্যে মাতঙ্গিনী দাস্যা ও পার্ব্বতীচরণ রায় চৌধুরী পদ্মলোচন মুস্তফী নামীয় ৯০৯।৶০ টাকা সদর জমার অংশে ১৮৶১১ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৫০৪১ নং তৌজির মহাল পং রাজপুর ডিহি কডবা মালেক মধুসূদন ও নরকৃষ্ণ ও যদুনাথ চৌধুরী ও কেদারনাথ আচার্য্য ও রামনারায়ণ চৌধুরী ও প্রাণনাথ চৌধুরী ও রাধাগোবিন্দ চৌধুরী খোদ ও অছি জানবে আদ্যনাথ চৌধুরী নাবালগ ও প্রাণচাঁদ চৌধুরী ও কেশবনাথ চৌধুরী ও মথুরনাথ আচার্য্য ও চন্দ্রমণী দেব্যা অলী মাদরে কেদারনাথ আচার্য্য নাবালগ ও দুর্গামণী দেব্যা ও ব্রহ্মরূপ গোস্বামী ও রাজেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় আনন্দলাল চৌধুরী ও আনন্দময়ী দেব্যা ও শ্রীনাথ মুখোপাধ্যায় অছিঅতন জানবে গোপলী দেব্যা নাবালগী সদর জমা ৯৩৪।৶৬ টাকা তন্মধ্যে রামনারায়ণ চৌধুরী ও প্রাণনাথ চৌধুরী ও রাধাগোবিন্দ চৌধুরী খোদ অছি জানবে আদ্যনাথ চৌধুরী নাবালগ ও প্রাণচাঁদ চৌধুরী ও কেশবনাথ চৌধুরীর নামীয় ১৯৪।।৶১০ টাকা সদর জমার অংশের ৭৮।।৶৫ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর২ শরিকের অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক সন ১৮৭৭। ৭ ডিসেম্বর।

T M KIRKWOOD,
Covd Dy Collector in Charge

জিলা ফরীদপুর।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ফরীদপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা ফরীদপুরের নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৭ সনের ২৮ সেপ্টেম্বরের কিস্তির মালগুজারীর বাকী বাবৎ ইঙ্গরেজী ১৮৭৮ সনের ১৮ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৪ সনের ৬ মাঘ বার ঐ জেলার কালেক্টরি কাছারীতে বিনা ওজরে নিলাম করা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৭ সন তারিখ ৩০ নবেম্বর মোতাবেক ২৮৪ সন তারিখ অগ্রহায়ণ।

চিরস্থায়ী বন্দোবস্তী মহাল।

৬৩০৪ নং চর মদনশঙ্কর সংক্রান্ত কিং চর খাগটীয়া নূতন ২ টুকরা চর মালিক মেঃ জে পোগজ সাহেব ও কাশীচন্দ্র রায় ও ব্রজেন্দ্রকুমার রায় চৌধুরী ও আনন্দমোহন ও গোবিন্দচন্দ্র ও মহেশচন্দ্র ও রামকৃষ্ণ ও কালীকৃষ্ণ পাল চৌধুরী ও গুরুপ্রসাদ ও প্রেমচাঁদ ও কিশোরীমোহন ও হরলাল রায় ও মধুসূদন ও কৃষ্ণমোহন দাস ও মন্নালাল মিহর ১২৪২।।৶৭ পাই সদর জমা নীলাম করা যাইবেক ১৮৭৭ সাল লাং ২৮ সেপ্টেম্বরের দেয় বাকী ২৩।।৶৬ পাই।

T E COXHEAD, *Offg Collector*

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

জিলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমানের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৮ জানুয়ারি মঙ্গলবার তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

৬৫ নং তৌজী মাহাল মাজিদহ পরগনে পাটুলী মালিক নাবালগ রামগোপাল চক্রবর্ত্তীর মাতা শ্রীমতী শিবসুন্দরী দেবী রামধন চক্রবর্ত্তী ও নাবালগ নৃসিংহ চক্রবর্ত্তীর অলি মাতা ভবসুন্দরী দেবী বামপদ চক্রবর্ত্তী নাবালগের অছি যদুনাথ চক্রবর্ত্তী সদর জমা ৯৪০১।৶১১ টাকা এই মহলে নিম্নের লিখিত ২ দুইটি স্বতন্ত্র হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে রামধন চক্রবর্ত্তী ৩১৩৮৵৪ টাকা। নৃসিংহরাম চক্রবর্ত্তী ১৫৬৬৸৶২ টাকা।

১৫৮ নং তৌজী মহল সমুদ্রগড়ি পরগনে সাতসৈকা মালিক রহিমনন্নেছা বিবি কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী মাহাম্মদ এছামৎ খাঁ গোবিন্দচন্দ্র নন্দী নিলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭১০।১১ টাকা।

এই মহলে গোবিন্দচন্দ্র নন্দীর ৫৪৪৷৵১১ টাকার পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে।

৫৬৭০ নং তৌজী মাহাল মামুদমারী পং বিষ্ণুপুর মালিক নন্দগোপাল পাত্র রামমোহন ঘর, ব্রজমোহন ঘর, শ্যামাসুন্দরী দাসী, কুঞ্জবিহারী ঘর সদর জমা ৬৮৪৸৵৭

এই মহলে নিম্নলিখিত ২টি পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে রামমোহন ঘরদিং ৫৬৪৶১০ মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ১২৸৶৭ কেবল সরকারী বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

J R HALLETT, *Covenanted Deputy Collector,*
for Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইহার দ্বারায় সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ও ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানমতে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্ম্মানুসারে নিম্নের লিখিত তালুকা ১৮৭৭ ইং ২৫ জুন শেষ তারিখের সূর্য্যাস্তপর্য্যন্ত বাকী পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭৮ ইঙ্গরেজীর ১৪ জানুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ বাং ২ মাঘ রোজ সোমবার জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনাওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন ১৮৭৭ ইঙ্গরেজী তারিখ ২ নবেম্বর।

মহাল নওযাবাদ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মৌজে টেকনাপ থানে টেকনাপ।

১৪০১। তালুক ক্ষেপং চৌধুরা ও মমপুক ও শ্রীমতী নাও ও চাইমপুরী ও ওজাল্লী চৌধুরী ও কাছিম আলী নীলাম খরিদ অখিলচন্দ্র নন্দী ও অভয়াচরণ ঘোষ সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৯২৶০
রোড ফণ্ড ৬৸৶০

৬৯৯৶০

G M CURRIE,
Offg Collector

[*Government Gazette, 8th January* 1878]

জিলা বাকরগঞ্জ।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮১৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহার দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেয় হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৩১ জানুয়ারি দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিববশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৭ সাল তারিখ ৫ ডিসেম্বর।

তফসীল।

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	১৯১৪	তর্পে হাবেলী সিলেমাবাদহিস্যে৻১০ আনীর ৮।১৫॥= ক্রান্ত এজমালে।	ঈশ্বরচন্দ্র রায় জগৎমোহিনী তারামনি, বামাসুন্দরী, রুক্মিণী হরমোহিনী জগৎতারা কৃষ্ণানন্দ ভট্টাচার্য্য শিবনাথ সেন গুরুপ্রসাদ শাহা ভৈরবচন্দ্র চৌধুরী গৌর মোহন দাস রামধন রায় রাজকুমার রায়, চন্দ্রকুমার রায় রামদয়াল রায় সূর্য্য কুমার রায় রামচরণ রায়, রামদয়াল সেন প্রসন্ন কুমর রায়।	মোট সদর জমা ১৯৫৯৶১১ বাদ হিসাব স্বতন্ত্র হওয়ায় ১॥=৪।৴ অংশের বাবৎ ৩৩০৻৪। ১৬২৯৶৫৮	২৭।১০॥	গঙ্গাপ্রসাদ ও কালাচাঁদ সোমদ্দার, রামহৃদয় সেন, প্রসন্নকুমার রায় শম্ভুচন্দ্র চক্রবর্ত্তী রামহৃদয় সেন মালিকানের হিসাব স্বতন্ত্র অংশ ব্যতীত এজমালে ৮।১৫॥– ক্রান্ত অংশ নীলাম হইবেক।
ঐ	১৯১৮	তর্পে ঐ তাং রামদেব সেন মহাল ষোল আনী তন্মধ্যে হিসাব স্বতন্ত্র অংশ বাদে অবশিষ্ট ৸১০।=৩তিল অংশ এজমালে।	ভগবানচন্দ্র ভট্টাচার্য্য গঙ্গাদাস মুখোপাধ্যায় গোলোকচন্দ্র সেন রামদেব সেন মহেশ্বরী, রজনীনাথ সেন, কালীকুমার দাস জগচ্চন্দ্র সেন দুর্গাচরণ সেন রামকমল সেন ও রাধানাথ বাচস্পতি।	মোট জমা ১৯৭১॥৵৯। হিসাবস্বতন্ত্র ৶ ৯॥১৭তিল অংশেরবাবৎ ৩৯৬।৶৬॥ ১৪০১৶৩	৭২৶৩॥	এই মহালের রাধানাথ বাচস্পতি রামকমল সেন ভগবানচন্দ্র ভট্টাচার্য্য দুর্গাচরণ সেন মালিকের ৶৯॥১৭ তিল অংশ যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হইয়াছে তদ্বাদে অবশিষ্ট মালিকানের এজমালি ৸১০।=৩ তিল রসদীয় সদর জমা ১৪০১৶৩ পাই নীলাম হইবেক।
ঐ	১৯৯৭	পং খাঞ্জা বাহাদুরনগর চিরস্থ বন্দবস্তী, তালুক কতে মাহাম্মদ।	আছাদি বিবি ও আমিনা বিবি ও নুরন্নেছা খাতুন ও মীর আবদুল জব্বর।	৭৩৮৶৯	১৬৯৶১০॥	ষোল আনী মহাল নীলাম হইবেক।
ঐ	৩২৫৫	পং রত্নদী কালীকাপুর হিস্যে ৵০ আনী	আনন্দময়ী চৌধুরানী	৩১৫৪॥৶৫	৩৬।৮॥	ঐ
ঐ	৩৮৪৩	পং সিলেমাবাদ হিঃ ৻১৩গণ্ডা	রাজকুমার রায়	৩৬০১/১॥	৪০৬৸৶৭	ঐ
ঐ	৪৫৩২	পং রত্নদী কালীকাপুর দেবপুর আবাদ হরিপ্রসাদ রায় ওসত তালুক	হিঃ ॥৶০ আনী গোপীচন্দ্র চক্রবর্ত্তী এজমালি	১১৯৫।১	হাল ১২৮৪ সালে লাং কিস্তি ভাদ্র ১৭৶০	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে ।৵০ আনা অংশ হিস্যা পৃথক হওয়ায় ॥৶০ আনা অংশ নীলাম হইবেক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৮ জানুয়ারি।]

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
			হিসাব পৃথক ।√০ আনী অংশ জান বেন সরব বাহকার ষ্টেটে নকড়ী লাল চক্রবর্ত্তী নাবালগ ও জগদীশ্বরী দেব্যা	৫৪৩।৶৭	হাং ৭৸√০ ——— ২৫	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে এই ।√০ আনা অংশ হিসাব পৃথক হওয়ায় জগদীশ্বরীর সহিত এজমালে আছে তন্মধ্যে নকড়ীলাল চক্রবর্ত্তী নাবালগের ৵০ আনা অংশ কোর্ট ওয়ার্ডের অধীন বার্ষিক ৩২৬৲৯ পাই সমুদায় আদায় হওয়া গতিকে বাকী শরীক জগদীশ্বরী দেব্যার আজীবন স্বত্ব ৵০ আনা অংশের রাজস্ব না দেওয়ায় তাহা নীলাম হইবেক।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৪৭৬৯	পং বোজন গমেদ পুর লোহানীয়া জোং হিং ৸০ আনী	হিং ৸০ আনী জগমোহন গুহ	৭১১৸৯	হাং ৫৲৩৸	এই এজমালি অংশ নীলাম হইবেক এই অংশের দ্বারা সমুদয় আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিঃ ।০ আনী জগবন্ধু নাগ	২৩৭।৩।।	০	এই অংশে বাকী নাই।
ঐ	৫০৯৮	বাকশাচর ময় াম পুর	এজমালি হিস্যে ।।√০ আনা সেখ আবদুল্লা মিঞা ও ভবানীশঙ্কর মিত্র	খাজানা ৪৪২১।০ রাস্তা খরচ ৪৪ ৶০ ——— ৪৪৬৫।।৶০	হাল ৯৬৪।।৶. বকয়া ৩১১৮। ৮ ——— ৪০৮৩৶৮ রাস্তা খরচ ৪৪।৶ ——— ৪১২৭। ৶৮	এই এজমালি অংশ নীলাম হইবেক ইহার দ্বারা বাকী আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিঃ √০ আনী মৌলবী আমীরদ্দী	খাজানা ৪৯১ ০ রাস্তা খরচ ৪৸৶০ ——— ৪৯৬৶০	হাল ১২২।।০ বকয়া ৭৭৸√০ ——— ২০০।√০ রাস্তা খরচ ২৲ ——— ২০২।√০	ঐ
			হিং ৲১০ আনী মৌলবী আবদুল্লা	খাজানা ২৪৫।।৵ রাস্তাখরচ ২।৶৬ ——— ২৪৮৲৶৬	হাং ৬১ ০ বকয়া ৩৮৸৵৬ ——— ১০০৵৬ রাস্তা খরচ ১৲ ——— ১০১৵৬	ঐ

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
			হিং ১০ আনী কমরমেছা বিবি	খাজানা ২৪৫॥৶ রাস্তাখরচ ২ ৶৬ ২৪৮৶৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸৶৬ ১০০৶৬ রাস্তা ১৲ ১০১৶৬	এই এজমালি অংশ নীলাম হইবেক ইহার দ্বারা বাকী আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ১০ আনী সবজান বিবি	খাজানা ২৪৫॥৶ রাস্তাখরচ ২।৶৬ ২৪৮৶৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸৶৬ ১০০৶৬ রাস্তা ১৲ ১০১৶৬	ঐ
			হিং ১০ আনী মুরজান বিবি	খাজানা ২৪৫॥৴ রাস্তাখরচ ২।৶৬ ২৪৮৶৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸৶৬ ১০০৶৬ রাস্তা ১৲ ১০১৶৬	ঐ
			হিং ১০ আনী বোবায়া জান বিবি	খাজানা ২৪৫ ।৶ রাস্তাখরচ ২ ৶৬ ২৪৮৶৬	হাং ৫০।০ রাস্তা ॥৶৬ ৫০৸৶৬	ঐ
			হিং ৶১০ আনী আবহুল হোছেন চৌধুরী	খাজানা ১৭১৯।৶০ রাস্তা ১৭।৬		বাকী নাই।
			মোট খাজানা মোট রাস্তা	৭৮৬০৲ ৭৯৲ ৭৯৩৯৲		
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৫২০৯	পং গোপালপুর ব্রজানগর মৌজে শিবপুর	ভৈরবচন্দ্র মজুমদার ও মহেশচন্দ্র দত্ত	খাজানা ১৭৩৪৲ রাস্তা ১৭৲ ১৭৫১৲	হাং ২৬৪৲ রাস্তা ১৪৬৯৲ ১৭৩৩৲ রাস্তা ১৭৲ ১৭৫০৲	ষোল আনী মহাল নীলাম হইবেক।

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৫২১০	পং গোপালপুর ব্রজ নগর মৌজে মহাদেবপুর	ভৈরবচন্দ্র মজুমদার ও মহেশচন্দ্র দত্ত	খাজানা ৭৫২৲ রাস্তা ৮৲ ——— ৭৬০৲	হাং ১২৪৲ বকয়া ৬২৮৲ ——— ৭৫২৲ রাস্তা ৮৲ ——— ৭৬০৲	ষোল আনী মহাল নীলাম হইবেক।
ঐ	৫২২২	কৃষ্ণপুর চর	হিং ।১৭।। গণ্ডা বেহারী লাল রায় চৌধুরী এই হিস্যা এজমালি	খাজানা ৯৪১।৶৯ রাস্তা ৯।৶২ ——— ৯৫০৸৴১১	হাং খাজানা ১৪৮।।৶০ বকয়া ৭৮৫৲১১।। ——— ৯৩৩।।৶১১। রাস্তা খরচ ৯।৶২ ——— ৯৪৩।৶১।।	এজমালি অংশ নীলাম হইবেক ইহা দ্বারা বাকী আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ৴০ আনী আজিমদ্দী হাওলদার	খাজানা ১৯৩৶ রাস্তা ১৸৶০ ——— ১৯৫৴	হাং ৩০।।০ বকয়া ১৬২।।৶ ——— ১৯৩৶ রাস্তা ১৸৴ ——— ১৯৫৴০	এই অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ৶১ আনী মাহাম্মদ কাজিম চৌধুর	খাজানা ৪৩৪।।৬ রাস্তা ৪।৴৯ ——— ৪৩৮৸৶৩	হাং ৬৮।।৶০ বকয়া ২১৭৲৩ ——— ২৮৩।। ৩ রাস্তা খরচ ৪।৴৯ ——— ২৮৮৲	ঐ
			হিং ৷৴০ আনী মৌলবী আমিরদ্দি	খাজানা ৫৭৯।।৶০ রাস্তা ৫৸৶৩ ——— ৫৮৫।৶৩	হাং ৯১।।০ বকয়া ২৮৬।।৶৬ ——— ৩৭৮৶৬ রাস্তা ৫৸৴ ——— ৩৮৪৲৬	ঐ

[Government Gazette, 8th January 1874]

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
			হিং ৶০ আনী জমিজদ্দী চাপাদার	খাজানা ১২৩৶ রাস্তা ১৸৶০ ——— ১২৫৴০	০	এই অংশে বাকী নাই।
			হিং ৶২॥ কড়া মৌলবী আজীজদ্দীন আহাম্মদ	খাজানা ৬০৩।৩ রাস্তা ৬৲১০ ——— ৬০৯।৴১	০	ঐ
			হিং ৲৫ গণ্ডা ন্যায়তুল্লা মাজী	খাজানা ৪৮।৩ রাস্তা ।৶৩ ——— ৪৮৸০	হাং খাজানা ৭॥৶	এই মহালের দ্বিতীয় টৈৎ দেখ।
			হিং ৲১০ আনী কালীকান্ত পোদ্দার	খাজানা ৯৬॥৴ রাস্তা ৸৶০	হাং ১৫০	ঐ
			মোট খাজানা রাস্তাখরচ	৯৭। ০ ৩০৯০৲ ৩১৲ ——— ৩১২১৲		

E J Barton, *Offg Collector*

নীলামের বিজ্ঞাপন।

জিলা পাবনা।

বাকী খাজানার বিজ্ঞাপনের পাঠ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি (এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্ট অনুসারে বাকা রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারে তাহা) আদায়ার্থ নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৪ ফেব্রুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ সালের ২৩ মাঘ সোমবার দিবসে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৭ সাল তাং

তৌজি নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য।
৮০	কিঃ দাকল্লা খোবা কোলা ওগয়রহ পরগনে সিন্দুরী	প্রসন্নকুমার রায়, শশিকুমার রায়, বিমলা দেব্যা মাদরে অলিপক্ষে হেমনারায়ণ যোগেন্দ্রনারায়ণ রায়, নাবালগ। চন্দ্রকান্ত ভট্টাচার্য্য, দয়াময়ী দেব্যা, রামকান্ত, জগৎময়ী দেব্যা জওজে কৃষ্ণনাথ রায় শিবসুন্দরী দেব্যা জওজে গোলোকনাথ রায়, কমলমণী দেব্যা দমা, ত্রিপুরা দেব্যা, কৃষ্ণধন মজুমদার, কাশীমোহন রায়, নারায়ণী দেব্যা গোবিন্দ চন্দ্র মহেশচন্দ্র রায়, কৃষ্ণধন মজুমদার। রামপ্রসাদ রায়, সিদ্ধেশ্বরী দেব্যা, রাজকৃষ্ণ রায়, কৃষ্ণমোহন রায়, গঙ্গাধর রায় বিশ্বাস, রাধামোহন ওরকে রামকুমার রায়, বৈদ্যনাথ রায়, হরমণী দেব্যা মাদরে হৃদয় নাথ রায় ও বল্লবীকান্ত ভট্টাচার্য্য অলিপক্ষে তারিণীকান্ত ভট্টাচার্য্য হরিপ্রসাদ রায়	৯৪০।৶০	১৯৶০	এই মহাল বাটওয়ার অধীন আছে। রামপ্রসাদ রায়, সিদ্ধেশ্বরী দেব্যা, রাজকৃষ্ণ রায়, কৃষ্ণমোহন রায়, গঙ্গাধর রায় বিশ্বাস, রাধা মোহন ওরকে রামকুমার রায়, বৈদ্যনাথ রায়, হর মণী দেব্যা, মাদরে হৃদয় নাথ রায় ও বল্লবীকান্ত ভট্টাচার্য্য ও অলিপক্ষে তারিণীকান্ত ভট্টাচার্য্য, ও হরিপ্রসাদ রায় দিগরের অংশে বাকী পড়ায় কেবল উহাদিগের অংশ সকল এক লাটে বিক্রয় হইবেক। বক্রী মালিকদিগের আপন আপন অংশের দেয় রাজস্ব দাখিল করায় তাহাদিগের অংশ সকল নীলাম হইতে মুক্ত করা যাইবেক।
১৩২	কিঃ তাঁতিবন্দ ওগয় রহর মৌজে ভবানী পুরের নূতন পয়স্তী চর পরগনে বাজু চপ্প	অন্নদাগোবিন্দ চৌধুরী, মৃত কালী দেব্যা, শ্রীগোবিন্দ চৌধুরী, বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী, অভয় গোবিন্দ চৌধুরী	৭২০॥৶০ রোড কণ্ড ৭।৶০	৯৮০৲ রোড কণ্ড ৭৶০	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হই বেক।
২০৫	কিঃ চক গোবিন্দপুর পরগনে কাটার মহল্ল	রমাসুন্দরী দেব্যা ও গোবিন্দচন্দ্র লাহিড়ী	১৫৬০৲ পুঃ ১৪৮৶০	৩৸	ঐ ঐ

W V G Tayler, *Collector*

১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ২৮৭ ধারামতে নীলামী ইস্তাহার।

জারীর মহকুমা আদালত সবর্ডিনেট জজ জেলা দিনাজপুর।

৩৬ নম্বর ১৮৭৭ ইং বাবতে ডিক্রীজারীর মকদ্দমা।

ডিক্রি দার।	বনাম দেনদার।
বুদ্ধিনাথ চৌধুরী সাকিন রামগঞ্জ পং সালদুয়ার।	১ নং জগৎরাম তালুকদার সাঃ সগুনা পং কাটানমহল। ২ নং গৌরকৃষ্ণ মল্লিক মোঃ রাজগঞ্জ পং বিজা-নগর।

নীলামী হকিয়ত ও তৎসংক্রান্ত দাবি ২৪৬৬১৷৴৩ টাকা।

নীচের লিখিত মতাদ্দক জায়দাদ যাহা ডিক্রীর টাকা উসুলের নিমিত্ত লিখিত তারিখ ৪ মার্চ ১৮৭৮ ইংরেজী মোতাবেক ২১ ফাল্গুন ১২৮৪ সাল সোমবার নীলাম হইবেক সকলে এবিষয় অবগত

হইবা যে ডিক্রীদার গৌরকৃষ্ণ মল্লিক দেনদারের নীচের লিখিত জায়দাদের তালিকার কর্জ আসল ডিক্রীর টাকা উসুলের নিমিত্ত উপরোক্ত বিষয় যাহা নীলামের জন্য ২০ সেপ্টেম্বরের ১৮৭৭ ইং দাখিল করে এবং ঐ দরখাস্ত অনুসারে সকলের বিজ্ঞাপনার্থে ইস্তাহার এই মজমুনে জারী হইতেছে যে তারিখ ৪ মার্চ ১৮৭৮ ইং মোতাবেক ২১ ফাল্গুন ১২৮৪ সাল জেলা দিনাজপুরের শ্রীযুত জজ সাহেব বাহাদুরের কাছারি মোকামে নীচের লিখিত জায়দাদে ঐ গৌরকৃষ্ণ মল্লিক দায়িকের যে কিছু হক থাকে দিবা দুই প্রহরের সময় নীলাম শুরু হইবেক যাহার উক্ত হকিয়ত খরিদের প্রয়োজন হয় মোকাম মজকুরে উক্ত সময় স্বয়ং কিম্বা মোক্তারের দ্বারা হাজির হইয়া খরিদ করে।

নীলামের শরায়েত।

১ দফা। উক্ত জায়দাদ সংক্রান্ত দেনদারের যাহা হক স্বত্ব বা লাভ আছে তদ্ব্যতিরেক অন্য কোন হকিয়ত ও তৎসংক্রান্ত বিষয় নীলাম হইবেক না।

২ দফা। স্থাবর সম্পত্তির নীলাম সাঙ্গ হইবেক তখন ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ৩০৬। ৩০৭ ধারা অনুসারে নীলামী টাকার উপরে শতকরা ২৫৲ টাকার হিসাবে বায়না নীলাম হইবামাত্র আর সমস্তের বাকী টাকা ১৫ দিবস মধ্যে নীলাম খরিদারের দাখিল করিতে হইবেক তবে নীলাম খরিদার নীলামী বস্তুর উপর দখল পাইবেক।

৩ দফা। যদ্যপি নীলাম খরিদার বায়নার টাকা দাখিল করিয়া নীলাম হইবার সময় হইতে ১৫ রোজ মধ্যে সমস্তের বাকী টাকা দাখিল না করে তবে ঐ বায়নার টাকার মধ্যে নীলামের ন্যায্য খরচা বাদে অবশিষ্ট টাকা উক্ত আইনের ৩০৮ ধারা অনুসারে সরকারে জব্দ করা যাইবেক এবং জায়দাদ মজকুরা পুনরায় নীলাম হইবেক আর যে কিছু লোকসান পুনরায় নীলামে হইবেক তাহা প্রথম খরিদারের স্থানে আদায় হইয়া দেনদারের নামে সেহা হইবেক এবং ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৪ দফা। যদ্যপি নীলাম খরিদার নীলাম পূর্ণ হইবামাত্র বায়নার টাকা দাখিল না করে তবে জায়দাদ মজকুর তৎক্ষণাৎ নীলাম হইবেক আর নীলামী টাকা সানি নীলামের খরিদারের স্থানে এবং যে আন্দাজ টাকা নীলাম সানিতে লোকসান হইবেক তাহা প্রথম খরিদারের স্থানে উসুল আর দেনদারের নামে সেহা হইয়া ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৫ দফা। ঐ দুই প্রকারেই যে কিছু লাভ দ্বিতীয় নীলামে হইবেক তাহা তৃতীয় ধারার নিয়মের প্রতি দৃষ্টিপূর্ব্বক বিষয় বিশেষে দেনদারের নামে সেহা হইয়া ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৬ দফা। ইহাও অপ্রকাশ না থাকে যে অদ্যাবধি ক্রোকী জায়দাদ মজকুরের বিষয়ে ওজরদারি কোন মোজাহেমের তরফ হইতে দাখিল হয় নাহি।

৭ দফা। ইহাও প্রকাশ করা যাইতেছে যে যদ্যপি নির্দ্ধারিত দিবসে কোন গতিকে নীলাম না হয় তবে তাহার পর যে দিবস কাছারী খুলিবেক সেই দিবস নীলাম হইবেক ইতি ১৮৭৭ ইং ২৮ ডিসেম্বর।

তফসীল।

২ নং দেনদারের জায়দাদ।

১ ৯৯ নম্বর তৌজি ও ৩৩৭ নং রেজিষ্টরী জেলা দিনাজপুরের কালেক্টরির অধীন পং দেওড়ার লাট ইয়াকুবপুর জমিদারী যাহার মোট সদর জমা ৬০০১৮/৭। টাকা উক্ত কালেক্টরিতে লিখা যায় ঐ জমিদারীর ২ নং দেনদারের অংশ ।৴০ আনা রকম যাহার সদর জমা ১৮৭৫।।৴২ টাকা।

১৮৫ নং তৌজি ৩৩৮ নং রেজিষ্টরী জেলা দিনাজপুরের কালেক্টরির তৌজির মহাল পং সাদবাড়ির লাট ইয়াকুবপুর জমিদারী যাহার মোট সদর জমা ৫৭৭৪।৩। টাকা উক্ত কালেক্টরিতে লেখা যায় ঐ জমিদারির ২ নং দেনদারের অংশ ৲১৫ পাই যাহার সদর জমা ২৭০।।৴৮। টাকা।

BHOOBUN CHUNDER MOOKERJEE,

Dated the 31st December 1877 — *Subordinate Judge, Dinagepore*

(1—1)

ইংরেজী ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ২৮৭ ধারামতে নীলামী ইস্তাহার।

জারীর মহকুমা আদালত সবর্ডিনেট জজ জেলা দিনাজপুর।

৫৬ নম্বর ১৮৭৭ ইং বাবতে ডিক্রীজারীর মকদ্দমা।

ডিক্রীদার।	বনাম দেনদার।
মধুসূদন চৌধুরী সাং বালিবস্তু পং মসিদশাহী মহকুমা গোওয়ালনন্দ।	হরিপ্রিয়া দেব্যা মাদরে ও অলিপকে তারকবন্ধু হড় নাবালগ সাকিন মহিপুর পং করদাহা।

নীলামী হকিয়ত ও তৎসংক্রান্ত দাবি ৩১১৬৮/৩ টাকা।

নীচের লিখিত মতালক জায়দাদ যাহা ডিক্রীর টাকা উসুলের নিমিত্তে লিখিত তারিখ ৪ মার্চ ১৮৭৮ ইংরেজী মোঃ ২১ ফাল্গুন ১২৮৪ সাল সোমবার নীলাম হইবেক সকলে এবিষয় অবগত হইবা যে ডিক্রীদার

মজকুর দেনদারের নীচের লিখিত জায়দাদের তালিকায় বর্ণিত আপার ডিক্রীর টাকা উসুলের নিমিত্তে উপরোক্ত বিষয় যাহা নীলামের জন্য ১৬ জুলাই সন ১৮৭৭ ইংরেজীতে দাখিল করে এবং ঐ দরখাস্ত অনুসারে সকলের বিজ্ঞাপনার্থে ইস্তাহার এই মজমুনে জারী হইতেছে যে তারিখ ৪ মার্চ ইংরেজী সন ১৮৭৮। মোঃ ২১ ফাল্গুন ১২৮৪ সন জেলা দিনাজপুরের শ্রীযুত জজ সাহেব বাহাদুরের কাছারী মোকামে নীচের লিখিত জায়দাদে দেনদারের যে কিছু হক থাকে দিবা দুই প্রহরের সময় নীলাম শুরু হইবেক যাহার উক্ত হকিয়ত খরিদের প্রয়োজন হয় মোকাম মজকুরে উক্ত সময় স্বয়ং কিম্বা মোক্তারের দ্বারা হাজির হইয়া খরিদ করে।

মীলামের শরায়েত।

১ দফা। উক্ত জায়দাদ সংক্রান্ত [illegible] যাহা হক স্বত্ব বা লাভ আছে তদ্ব্যতিরেকে অন্য কাহার হকিয়ত [illegible] বিষয় নীলাম হইবেক না।

২ দফা। যখন স্থাবর সম্পত্তির নীলাম সাঙ্গ হইবেক তখন সন ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ৩০৬। ৩০৭ ধারানুসারে নীলামী টাকার উপরে শতকরা ২৫ টাকার হিসাবে বায়না নীলাম হইবামাত্র আর সমনের বাকী টাকা ১৫ দিবস মধ্যে নীলাম খরিদারের দাখিল করিতে হইবে তবে নীলাম খরিদার নীলামী বস্তুর উপর দখল পাইবেক।

৩ দফা। যদ্যপি নীলাম খরিদার বায়নার টাকা দাখিল করিয়া নীলাম হইবার সময় হইতে ১৫ রোজ মধ্যে সমনের বাকী টাকা দাখিল না করে তবে ঐ বায়নার টাকা মধ্যে নীলামের ন্যায্য খরচা বাদে অবশিষ্ট টাকা উক্ত আইনের ৩০৮ ধারা অনুসারে সরকারে জব্দ করা যাইবেক এবং জায়দাদ মজকুরা পুনরায় নীলাম হইবেক আর যে কিছু লোকসান পুনরায় নীলামে হইবেক তাহা প্রথম খরিদারের স্থানে আদায় হইয়া দেনদারের নামে সেহা হইবেক এবং ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৪ দফা। যদ্যপি নীলাম খরিদার নীলাম পূর্ণ হইবামাত্র বায়নার টাকা দাখিল না করে তবে জায়দাদ মজকুর তৎক্ষণাৎ নীলাম হইবেক আর নীলামী টাকা সানি নীলামের খরিদারের স্থানে এবং যে আন্দাজ টাকা নীলাম সানিতে লোকসান হইবেক তাহা প্রথম খরিদারের স্থানে উসুল আর দেনদারের নামে সেহা হইয়া ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৫ দফা। এবং ঐ দুই প্রকারেই যে কিছু লাভ দ্বিতীয় নীলামে হইবেক তাহা তৃতীয় ধারার নিয়মের প্রতি দৃষ্টিপূর্ব্বক বিষয়বিশেষে দেনদারের নামে সেহা হইয়া ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৬ দফা। প্রকাশ করা যাইতেছে যে ক্রোকী জায়দাদ মজকুরের পর রামসিংহ চৌধুরী ও চিত্রগোবিন্দ চৌধুরী ওজরদারগণ এই বিবরণে ওজর উপস্থিত করে যে দেনদার ও তাহার সপত্নী মহামায়া দেব্যা তাহার পতির ঋণ পরিশোধজন্য ৮০০০ টাকা কর্জ্জ লইয়া ঐ জমিদারীর। ০ আনা রকম ১২৭৯ সালের ২৭ ভাদ্র রেহেন দিয়া ঐ টাকা আদায় জন্য দেনদারগণের অন্যান্য জমিদারী লাট চক মহেশগরহ ।।০ আনা ১২৭৯ সন হইতে ১২৯৩ সন তক ১৫ বর্ষ মেয়াদে দায়সুদী ইজারা দিয়াছে অতএব ঐ রেহেনের বিষয় সোহরত দেওয়ার প্রার্থনা করাতে ঐ রেহেনের বিষয় সোহরত দিয়া নীলাম করার হুকুম হইযাছে।

৭ দফা। ইহাও প্রকাশ করা যাইতেছে যে যদ্যপি নির্দ্ধারিত দিবসে কোন গতিকে নীলাম না হয় তবে তাহার পর যে দিবস কাছারি খুলিবেক সেই দিবস নীলাম হইবেক ইতি তারিখ ২৯ ডিসেম্বর ১৮৭৭ ইং।

জায়দাদের তফসীল।

২৮১ নং রেজিষ্টরী ১৭৭ নং তৌজি পং করদাহার লাট গোবরতা জমিদারী যাহার সদর জমা ৪৮৪৪/১৫ টাকা এ জেলার কালেক্টরিতে লেখা যায় ঐ জমিদারীর দেনদারের ।।০ আনা রকম।

BHOOBUN CHUNDER MOOKERJEE,

Dated the 31st December 1877 *Subordinate Judge, Dinagepore*

(2—1)

১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ২৮৭ ধারামতে নীলামী ইস্তাহার।

জারীর মহকুমা আদালত সবর্ডিনেট জজ জেলা দিনাজপুর।

৫৫ নম্বর ১৮৭৭ ইং বাবত ডিক্রীজারীর মকদ্দমা।

ডিক্রীদার।	বনাম দেনদার।
মধুসূদন চৌধুরী ও হরচন্দ্র চৌধুরী ও কৃষ্ণকুমার নাগ ওছীপক্ষে শিবেন্দ্রনারায়ণ চৌধুরী নাবালগ হাল মোং রাজগঞ্জ পরগনে বিজানগর।	মহামায়া দেবী মাদরে ওছীপক্ষে প্রাণবন্ধু হড় নাবালগ সাকিন মহীপুর পরগনে করদাহা।

নীলামী হকিয়ত ও তৎসংক্রান্ত দাবি ১৪৮৯।।/৯ টাকা।

নীচের লিখিত মতালক জায়দাদ যাহা ডিক্রীর টাকা উসুলের নিমিত্তে লিখিত তারিখ ৪ মার্চ ১৮৭৮ ইংরেজী মোঃ ২১ ফাল্গুন ১২৮৪ সাল সোমবার নীলাম হইবেক সকলে এ বিষয় অবগত হইবা যে

ডিক্রীদারগণ দেনদারের নীচের লিখিত জায়দাদের তালিকার কর্দ্দ আপন ডিক্রীর টাকা উসুলের নিমিত্তে উপরোক্ত বিষয় যাহা নীলামের জন্য ১৬ জুলাই সন ১৮৭৭ ইং ইরেজীতে দাখিলা করে এবং ঐ দরখাস্ত অনুসারে সকলের বিজ্ঞাপনার্থে ইস্তাহার এই মজমুনে জারী হইতেছে যে তারিখ ৪ মার্চ ১৮৭৮ সাল ইংরেজী মোতাবেক ২১ ফালগুন ১২৮৪ সাল জেলা দিনাজপুরের শ্রীযুত জজ সাহেব বাহাদুরের কাছারী মোকামে নীচের লিখিত জায়দাদে দেনদারের যে কিছু হক থাকে দিবা দুই প্রহরের সময় নীলাম সুরু হইবেক যাহার উক্ত হকিয়ত খরিদের প্রয়োজন হয় মোকাম মজকুরে উক্ত সময় স্বয়ং কিম্বা মোক্তারের দ্বারা হাজির হইয়া খরিদ করে।

নীলামের শরায়েত।

১ দফা। উক্ত জায়দাদ সংক্রান্ত দেনদারের যাহা হক স্বত্ব বা লাভ আছে তদ্ব্যতিরেকে অন্য কাহার হকিয়ত ও তৎসংক্রান্ত বিষয় নীলাম হইবেক না।

২ দফা। যখন স্থাবর সম্পত্তির নীলাম সাজ হইবেক তখন ১৮৭৭ ইং ১০ আইনের ৩০৬। ৩০৭ ধারানুসারে নীলামী টাকার উপরে শত করা ২৫৲ টাকার হিসাবে বায়না নীলাম হইবামাত্র আর সমনের বাকী টাকা ১৫ দিবস মধ্যে নীলাম খরিদদারের দাখিল করিতে হইবেক তবে নীলাম খরিদদার নীলামী বস্তুর উপর দখল পাইবেক।

৩ দফা। যদ্যপি নীলামী খরিদদার বায়নার টাকা দাখিল করিয়া নীলাম হইবার সময় হইতে ১৫ রোজ মধ্যে সমনের বাকী টাকা দাখিল না করে তবে ঐ বায়নার টাকার মধ্যে নীলামের আয্য খরচা বাদে অবশিষ্ট টাকা উক্ত আইনের ৩০৮ ধারানুসারে সরকারে জব্দ করা যাইবেক এবং জায়দাদ মজকুর পুনরায় নীলাম হইবেক আর যে কিছু লোকসান পুনরায় নীলামে হইবেক তাহা প্রথম খরিদারের স্থানে আদায় হইয়া দেনাদারের নামে সেহা হইবেক এবং ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৪ দফা। যদ্যপি নীলাম খরিদার নীলাম পূর্ণ হইবামাত্র বায়নার টাকা দাখিল না, করে তবে জায়দাদ মজকুর তৎক্ষণাৎ নীলাম হইবেক আর নীলামী টাকা সানি নীলামের খরিদদারের স্থানে এবং যে আন্দাজ টাকা নীলাম সানিতে লোকশান হইবেক তাহা প্রথম খরিদারের স্থানে উসুল আর দেনদারের নামে সেহা হইয়া ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৫ দফা। এবং ঐ দুই প্রকারেই যে কিছু লাভ দ্বিতীয় নীলামে হইবেক তাহা তৃতীয় ধারার নীয়মের প্রতি দৃষ্টি পূর্ব্বক বিষয়বিশেষ দেনদারের নামে সেহা হইয়া ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৬ দফা। প্রকাশ করা যাইতেছে যে ক্রোকী জায়দাদ মজকুরের পর রামসিহু চৌধুরী ও চিত্র গোবিন্দ চৌধুরী ওজরদারগণ এই বিবরণে ওজর উপস্থিত করে যে দেনদার ও তাহার সপত্নী হরিপ্রিয়া দেব্যা তাহার পতির ঋণ পরিশোধ জন্য ৮০০০৲ টাকা কর্জ লইয়া ঐ জমিদারির ।।০ আনা রকম ১২৭৯ সালের ২৩ ভাদ্র রেহেন দিয়া ঐ টাকা আদায় জন্য দেনদারের অন্যান্য জমিদারী লাট চক মহেশ গয়রহ ।।০ আনা রকম ১২৭৯ সন হইতে ১২৯৩ সন তক ১৫ বর্ষ মিয়াদে দায়সুদী ইজারা দিয়াছে অতএব ঐ রেহেনের বিষয় সোহবত দিয়া নীলামের প্রার্থনা করাতে ঐ রেহেনের বিষয় সোহবত দিয়া নীলাম করার হুকুম হইয়াছে।

৭ দফা। ইহাও প্রকাশ করা যাইতেছে যে যদ্যপি নির্দ্ধারিত দিবসে কোন গতিকে নীলাম না হয় তবে তাহার পর যে দিবস কাছারী খুলিবেক সেই দিবস নীলাম হইবেক ইতি তারিখ ২৯ ডিসেম্বর ১৮৭৭ ইং।

জায়দাদের তফসীল।

রেজষ্টরির ২০১ নং পং করদাহার মৌজে গোবরতা জমিদারি যাহার সদর জমা ৪৮৪৪/৭৫ টাকা জেলার কালেক্টরিতে লিখা যায় ঐ জমিদারির দেনদারের ।।০ আনা রকম।

BHOOBUN CHUNDER MOOKERJEE,

Dated the 31st December 1877　　*Subordinate Judge, Dinagepore*

(3—1)

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING, No 8, Hastings Street, Calcutta

Rates of Subscription to the Bengal Government Gazette,
FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year, without postage	Rs	10	0	0
Ditto, with postage	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the Rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২॥০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং থান ডাকের টিকিট ডিস্কৌন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[*Government Gazette*, 8*th January* 1878]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে শ্রীযুক্ত এড্‌উইন্ লুইস্ সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Numb. 2007 ২০০৭ [REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 15, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১৫ জানুয়ারি।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT

NOTIFICATION

Fort William, the 2nd January 1878

No 1.—Mr. Amir Ali resumed charge of the office of Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, from Mr T A Pearson, in the forenoon of the 1st instant

The unexpired portion of the leave granted to Mr Amir Ali in Notification No 29, dated 21st September 1877, is cancelled

D FITZPATRICK,
Secy to the Govt of India

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS

Fort William, the 3rd January 1878.

No 2 —The Hon'ble C Pontifex, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, has obtained furlough for four days in extension of the furlough granted to him in Home Department Notification No 189, dated the 20th February 1877

Mr Pontifex is further allowed the necessary subsidiary leave to enable him to resume his seat on the Bench of the High Court on his return from furlough

MEDICAL.

The 4th January 1878

No 3 —The services of Assistant Surgeon Ram Chundro Sen, Officiating Civil Medical Officer, Sibsagar, in Assam, are placed at the disposal of the Government of Bengal

J O'KINEALY,
Offg Secy to the Govt of India

ORDER OF THE INDIAN EMPIRE

By the Gracious Command of HER MAJESTY THE QUEEN AND EMPRESS OF INDIA conveyed through Her Principal Secretary of State for India, the Viceroy and Governor-General is pleased to publish the following notifications —

Fort William, the 1st January 1878

No 4 I E

HER MAJESTY THE QUEEN AND EMPRESS OF INDIA has been pleased to appoint the undermentioned persons, who by their services have merited the Royal favour, to be Companions of The Order of the Indian Empire —

2 The Honorable Louis Steuart Jackson, Bengal Civil Service, Puisne Judge of the High Court of Judicature, Bengal

5 John Muir, Esq , D C L , late Bengal Civil Service

10 The Honorable Gregory Charles Paul, B A , Officiating Advocate General, Bengal

16 Syud Vilayut Ali Khan, Banker, Zemindar, and Honorary Magistrate, Patna, Bengal

18 Rajendra Lala Mitra, Rai Bahadur, LL D , Director of the Wards' Institute, Honorary Magistrate and Municipal Commissioner, Calcutta

25 The Honorable Kristo Das Pal, Rai Bahadur, Member of the Bengal Legislative Council, and Municipal Commissioner, Calcutta

43. Roper Lethbridge, Esq , M A , Bengal Educational Service

44 Baboo Bhudev Mookerjee, Bengal Educational Service

45 George Smith, Esq , LL D , Edinburgh

49. James Blackburn Knight, Esq , late Member of the Bengal Legislative Council, Honorary Magistrate of Calcutta

By Order of the Grand Master,

C U AITCHISON,
Secretary to the Order of the Indian Empire

[*Government Gazette*, 15*th January* 1878]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ২ জানুয়ারি।

১ নম্বর।—শ্রীযুত আমীর আলী, শ্রীযুত টী. এ. পিয়র্সন সাহেবের স্থানে এই মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে কলিকাতার হাই কোর্টের ইণ্ডিয়ান ল রিপোর্টের রিপোর্টরের কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন।

শ্রীযুত আমীর আলী ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের ২৯ নং জ্ঞাপনপত্রক্রমে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

ডি, ফিটসপাট্রিক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ৩ জানুয়ারি।

২ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত সি, পন্টিফেক্স সাহেব, হোম ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৭ সালের ২০ ফেব্রুয়ারির ১৭৯ নং জ্ঞাপনপত্রক্রমে যে নিয়মিত ছুটী পান তদতিরিক্ত চারি দিন ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত পন্টিফেক্স সাহেব নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া হাই কোর্টের বেঞ্চে আপন পদ পুনঃগ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে প্রয়োজনীয় উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ৪ জানুয়ারি।

৩ নম্বর।—আসামের অন্তর্গত শিবসাগরের একটিং সিবিল চিকিৎসক আসিষ্টান্ট সর্জন শ্রীযুত রামচন্দ্র সেন, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

জেমস, ও'কিনীলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

অর্ডর অফ, দি ইণ্ডিয়ান এম্পায়র।

শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব মহামহিম্বিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর ও ভারতবর্ষের অধিশ্বরীর আজ্ঞাক্রমে ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর প্রধান ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের দ্বারা প্রেরিত নিম্নলিখিত জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিলেন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১ জানুয়ারি।

৪ I E নম্বর।

নিম্নলিখিত যে ব্যক্তিরা কার্য্যদ্বারা রাজানুগ্রহাস্পদ হইয়াছেন মহামহিমাম্বিতা শ্রীশ্রীমতী মহারাণী ও ভারতবর্ষের অধিশ্বরী তাঁহাদিগকে অর্ডর অফ দি ইণ্ডিয়ান এম্পায়রের কম্পানিয়নের পদে নিযুক্ত করিলেন।

২। বঙ্গদেশের হাই কোর্টের পিউন জজ বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের মান্যবর শ্রীযুত লুইস ষ্টুয়ার্ট জাকসন সাহেব।

৫। বঙ্গদেশের ভূতপূর্ব্ব সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত জান ম্যুর সাহেব, ডি, সি, এল।

৬। ভারতবর্ষের বনসমূহের ইনস্পেক্টর জেনরল শ্রীযুত ডায়াট্রিক ব্রাণ্ডিস্ সাহেব পি এচ, ডি।

১০। বঙ্গদেশের একটিং আডবোকেট জেনরল মান্যবর শ্রীযুত গ্রেগরি চার্লস পাল সাহেব, বি, এ,

১৬। বঙ্গদেশের অন্তর্গত পাটনার বণিক ও জমীদার ও অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত সৈয়দ বিলায়ৎ আলী খাঁ।

১৮। রাজানুপালিতের বিদ্যালয়ের ডিরেকটর ও কলিকাতার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট ও মুনিসিপল কমিশ্যনর শ্রীযুত রাজেন্দ্র লাল মিত্র, রায় বাহাদুর, এল, এল, ডি।

২৫। বঙ্গদেশের ব্যবস্থাপন সভার সভ্য ও কলিকাতার মুনিসিপল কমিশ্যনর মান্যবর শ্রীযুত কৃষ্ণদাস পাল, রায় বাহাদুর।

৪৩। বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যের শ্রীযুত রোপার লেথব্রিজ সাহেব, এম, এ।

৪৪। বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যের শ্রীযুত বাবু ভূদেব মুখোপাধ্যায়।

৪৫। এডিম্বরার শ্রীযুত জর্জ স্মিথ সাহেব, এল, এল, ডি।

৪৬। বঙ্গদেশের ব্যবস্থাপন সভার সভ্য ও কলিকাতার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত জেমস ব্লাকবর্ণ নাইট সাহেব।

গ্রাণ্ড মাষ্টারের আজ্ঞাক্রমে,
সি, ইউ, এচিসন,
অর্ডর অফ দি ইণ্ডিয়ান এম্পায়রের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৫ জানুয়ারি।]

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—POLITICAL

Fort William, the 1st January 1878.

No 4*P*—His Excellency the Viceroy and Governor-General is pleased to confer upon the undermentioned Native Gentlemen the title of "Raja Bahadur" as a personal distinction —

*   *   *   *   *   *   *   *

Rai Rajendro Lal Mullick Bahadur, Bengal

No 6*P*—His Excellency the Viceroy and Governor-General is pleased to confer upon the undermentioned Native Gentlemen the title of "Rai Bahadur" as a personal distiction —

*   *   *   *   *   *   *   *

Baboo Durga Prosad Ghose, late Judge of the Small Cause Courts of Howrah, Hooghly, and Serampore, Bengal

*   *   *   *   *   *   *   *

No 7*P*—His Excellency the Viceroy and Governor-General is pleased to confer upon the undermentioned Native Gentlemen the title of "Khan Bahadur" as a personal distinction —

*   *   *   *   *   *   *   *

Moonshee Bukaoollah, late First Grade Inspector of Police in the Hooghly District, Bengal

*   *   *   *   *   *   *   *

By Order of His Excellency the Viceroy and Governor-General of India,

C U AITCHISON,
Secy to the Govt of India,
Foreign Department

The 4th January 1878

No. 29*P*—His Excellency the Viceroy and Governor-General in Council is pleased to recognize the appointment of Senhor Walter Eugenio de Souza as Consul-General for Portugal at Calcutta.

By Order of His Excellency the Viceroy and Governor General of India,

C U AITCHISON,
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT

Fort William, the 3rd January 1878

No 1—The following promotions of Accountants in the Railway Branch are made with effect from dates noted against each —

*   *   *   *   *   *   *   *

TEMPORARY PROMOTIONS.

Mr C F Stevens, Tirhoot State Railway, from 1st September 1877

*   *   *   *   *   *   *   *

W A CROMMELIN, *Major-General, R E,*
Secy to the Govt of India.

[*Government Gazette,* 15*th January* 1878]

ফরিন্ ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।—পোলিটিকাল।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১ জানুয়ারি।

৪P নম্বর।—শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনরল সাহেব নিম্নলিখিত মহাশয়কে স্বকীয় সম্মানসূচক "রাজা বাহাদুর" উপাধি প্রদান করিলেন।

* * * * * * *

বঙ্গদেশের শ্রীযুত রায় রাজেন্দ্রলাল মল্লিক বাহাদুর।

৬P নম্বর।—মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনরল সাহেব নিম্নলিখিত মহাশয়কে স্বকীয় সম্মানসূচক "রায় বাহাদুর" উপাধি প্রদান করিলেন।

* * * * * * *

বঙ্গদেশের অন্তর্গত হাবড়া ও হুগলী ও শ্রীরামপুরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের ভূতপূর্ব্ব জজ শ্রীযুত বাবু দুর্গাপ্রসাদ ঘোষ।

* * * * * * *

৭P নম্বর।—মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনরল সাহেব নিম্নলিখিত মহাশয়কে স্বকীয় সম্মানসূচক "খাঁ বাহাদুর" উপাধি প্রদান করিলেন।

* * * * * * *

বঙ্গদেশের অন্তর্গত হুগলী জিলার পোলীসের প্রথম শ্রেণীর ভূতপূর্ব্ব ইনস্পেক্টর শ্রীযুত মুনশী বকাউল্লা।

* * * * * * *

ভারতবর্ষের মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনরল সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

সি, ইউ, এচিসন,
ফরিন্ ডিপার্টমেণ্টে, ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ৪ জানুয়ারি।

১৯P নম্বর।—মন্ত্রিসভাবিষ্টিত মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনরল সাহেব পোর্টুগলের পক্ষে শ্রীযুত সেনেহর ওয়ালটর ইউজিনিও ডিসুজা সাহেবের কলিকাতায় কন্সল-জেনরলের পদে নিয়োগ স্বীকার করিলেন।

সি ইউ, এচিসন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

নিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ৩ জানুয়ারি।

১ নম্বর।—রেলওয়ে শাখার আকৌণ্টাণ্টের নামের পার্শ্বলিখিত তারিখ অবধি নিম্নলিখিত পদবৃদ্ধি করা গেল।

* * * * * * *

কিয়ৎকালীন পদবৃদ্ধি।

ত্রিহুত স্টেট রেলওয়ের শ্রীযুত সি, এফ, ষ্টীবন্স সাহেব ১৮৭৭ সালের ১ সেপ্টেম্বর অবধি তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

* * * * * * *

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৫ জানুয়ারি।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 15, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১৫ জানুয়ারি ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 98A

GENERAL —*The 2nd January* 1878 —Baboo Sreenath Bhudder, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 31st July 1877

The 3rd January 1878 —Lieutenant J F Rivett-Carnac, Officiating Assistant Commissioner, in charge of the Palamow Division of the Lohardugga district, is vested with special appellate powers under Section 87 of the Land Registration Act VII (B C) of 1876

Lieutenant Rivett-Carnac is also vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871

The 7th January 1878 —In modification of the orders of the 4th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th idem, Mr C H Vowell, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, who reported his return from furlough on the 8th November 1877, is allowed subsidiary leave for sixteen days from that date, to enable him to join his appointment

Mr E Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Sasseram Division of the Shahabad district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring land required for the conservation of forests in village Rehal, pergunnah Rohtas

Mr A Smith, Officiating Commissioner of the Burdwan Division, is appointed to officiate as Commissioner of the Dacca Division during the absence, on leave, of Mr F B Peacock, or until further orders

Mr W S Wells, Magistrate and Collector of Shahabad, is appointed to officiate until further orders as Commissioner of the Burdwan Division

Mr C A Wilkins, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is appointed to officiate temporarily as Magistrate and Collector of that district until relieved by Mr Edgar

Mr R T Sevestre, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Burdwan, is appointed to have temporary charge of the Raneegunge division of that district

The 8th January 1878 —Baboo Raj Gopal Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Lohardugga, is transferred to Hazareebagh, with effect from the 19th December 1877

Baboo Gour Das Bysack, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is posted temporarily to Serampore in that district, with effect from the date on which he joined his appointment at that station

Mr J E B Jeffery, C S, is allowed furlough in India from the 31st October to the 3rd December 1877, both days inclusive, under Section 12 of the Civil Leave Code, in extension of the furlough granted to him under orders dated the 17th January 1876

Mr John Ware Edgar, C S I, Deputy Commissioner of Darjeeling, is appointed to be a Magistrate and Collector of the Second Grade, *vice* Mr H L Harrison.

Mr Edgar will act as Magistrate and Collector of Shahabad during the absence, on deputation, of Mr. W S Wells, or until further orders

Mr W F Meres, C S, who reported his return from furlough on the 13th December 1877, is allowed subsidiary leave for twelve days with effect from that date, to enable him to join his appointment as Officiating Judge of Dinagepore

Mr J A Hopkins, Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, on furlough, is appointed to be a Magistrate and Collector of the Third Grade, *vice* Mr T F Bignold

Mr T E Coxhead is promoted from the Second to the First Grade of Joint Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr J A Hopkins

[*Government Gazette, 15th January* 1878]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণরের সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

---

১৮ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৮ সাল ২ জানুয়ারি।—চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ ভদ্র, ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ৩১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ৩ জানুয়ারি।—লোহারডগা জিলার অন্তর্গত পালামৌ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত জে, এফ, রিবেট কর্ণাক সাহেব ভূমি রেজিষ্টরীকরণ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৮৭ ধারামতে আপীলী মোকদ্দমা বিচার করিবার বিশেষ ক্ষমতা পাইয়াছেন।

লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত রিবেট-কর্ণাক সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেকটরের ক্ষমতাও পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ৭ জানুয়ারি।—গত মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। মজফরপুরের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত সি, এচ, বৌয়েল সাহেব, নিয়মিত ছুটীহইতে ১ ৭৭ সালের ৮ নবেম্বরে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি ষোল দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরাম মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত ই, ষ্টুয়ার্ট সাহেব রোহতাস পরগনার রেহাল গ্রামে বনরক্ষার নিমিত্তে প্রয়োজনীয় ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেকটরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এফ, বি, পীকক সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্দ্ধমান খণ্ডের একটিং কমিশ্যনর শ্রীযুত এ, স্মিথ সাহেব ঢাকা খণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্দ্ধমান খণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শাহাবাদের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত সি, এ, উইলকিন্স সাহেব শ্রীযুত এডগার সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভারাপণ না করণ পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে উক্ত জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বর্দ্ধমানের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত আর, টি, সিবেষ্টর সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।—লোহারডগার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু রাজগোপাল রায় ১৮৭৭ সালের ১৯ ডিসেম্বর অবধি হাজারীবাগে প্রেরিত হইলেন।

হুগলীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু গৌরদাস বসাক হুগলী জিলার অন্তর্গত শ্রীরামপুরে যে তারিখে কর্ম্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত মোকামে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত জে, ই, বি, আম্ব্রি সাহেব, সি, এস, ১৮৭৬ সালের ১৭ জানুয়ারির আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৩১ অক্টোবর অবধি ৩ ডিসেম্বর পর্য্যন্ত ভারতবর্ষে নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এচ, এল, হারিসন সাহেবের পরিবর্ত্তে দার্জ্জিলিঙ্গের ডেপুটী কমিশ্যনর শ্রীযুত জান ওয়ার এডগার সাহেব, সি, এস, আই, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত এডগার সাহেব শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, এফ, মিয়র্স সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটীহইতে ১৮৭৭ সালের ১৩ ডিসেম্বরে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া দিনাজপুরে স্বীয় একটিং জজের কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি বার দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত টি, এম, বিগনল্ড সাহেবের পরিবর্ত্তে নিয়মিত ছুটী প্রাপ্ত প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, এ, হপকিন্স সাহেব তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে, এ, হপকিন্স সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত টি, ই, কল্পহেড সাহেব জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীহইতে প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৫ জানুয়ারি।]

Mr. Coxhead will continue to officiate until further orders as a Magistrate and Collector of the Second Grade

Mr F J G Campbell is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr T E Coxhead

Mr Campbell will continue to officiate until further orders as Additional District and Sessions Judge of Chittagong

The following officers are appointed to act until further orders in the First Grade of Judges, with effect from the 1st instant —

Mr C. D. Field, District and Sessions Judge, Burdwan

„ W Macpherson, Officiating District and Sessions Judge, Cuttack, on leave.

Mr J B Worgan, District and Sessions Judge, Sarun and Chumparun, is appointed to act in the First Grade of Judges during the absence, on leave, of Mr W Macpherson, or until further orders

POLICE —*The 2nd January* 1878 —Mr W R Green, Officiating District Superintendent of Police, Tipperah, is allowed leave for fourteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it

The 7th January 1878 —The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant one month's extension of furlough to Mr H Lloyd Jones, District Superintendent of Police, Bengal

The 8th January 1878 —In supersession of the orders of the 25th August 1877, Mr A. H Giles, District Superintendent of Police, Gya, is allowed special leave from the afternoon of the 19th September to the forenoon of the 6th November last, under Sections 21 and 35 of the Civil Leave Code

EDUCATION —*The 2nd January* 1878 —Baboo Shital Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is appointed to be a Member of, and Secretary to, the Rungpore District School Committee, *vice* Mr G A Grierson, transferred

The 3rd January 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the Lohardugga District School Committee —

The Judicial Commissioner of Chota Nagpore, *ex-officio*

„ Revd O Onasch, of the Berlin Mission

„ „ Roger Dutt, of the Anglican Mission

Baboo Rash Behari Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector

„ Abhoy Churn Mittra, M A, Head Master, Normal School, Ranchi

„ Beraj Krishna Ghosh, M A, B L, Moonsif of Ranchi

„ Hari Charan Dass, Deputy Inspector of Schools

Moonshi Bhugwant Sahai, Vakil.

Baboo Tarini Das Banerjee, M A., Head Master, Zillah School, Member and Secretary.

The following gentlemen are appointed to be members of the Palamow Branch School Committee :—

Baboo Rakhal Das Banerjee

„ Adya Nath Mukhopadhya, M A, Head Master, Daltongunge Government School, Member and Secretary

The 8th January 1878.—Baboo Kali Kumar Mitra, B.A, is appointed to be Head Master of the Arrah Zillah School.

OPIUM —*The 3rd January* 1878.—Mr. C. W. Fenton, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent attached to the Benares Agency, is allowed leave for one month, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 23rd November last, published in the *Calcutta Gazette* of the 28th idem.

[*Government Gazette*, 15*th January* 1878.]

শ্রীযুত কল্লহেড সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত টি, ই, কল্লহেড সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত এফ, জে, জি, কাম্বেল সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত কাম্বেল সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত চট্টগ্রামের আডিশ্যনল ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা এই মাসের ১ তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জজদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বর্দ্ধমানের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত সি, ডি, ফিল্‌ড সাহেব।

ছুটীপ্রাপ্ত কটকের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত ডবলিউ, মাকফরসন সাহেব।

শ্রীযুত ডবলিউ, মাকফরসন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সারণ ও চাম্পারণের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত জে, বি, ওয়ারগন সাহেব জজদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৮ সাল ২ জানুয়ারি।—ত্রিপুরার পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, আর, গ্রীন সাহেব, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্য-কারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে চৌদ্দ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ৭ জানুয়ারি।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব, বঙ্গদেশের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, লরড জোন্স সাহেবকে আর এক মাস নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।—১৮৭৭ সালের ২৫ আগষ্টের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। গয়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এ, এচ, জাইলস সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ২১ ও ৩৫ ধারামতে গত সেপ্টেম্বর মাসের ৯ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি নবেম্বর মাসের ৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ পর্য্যন্ত বিশেষ ছুটী পাইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২ জানুয়ারি।—শ্রীযুত জি, এ, গ্রিয়র্সন সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে রঙ্গপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শীতল নাথ বসু রঙ্গপুর জিলার স্কুল কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৩ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা লোহারডগা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ছোটনাগপুরের জুডিশ্যল কমিশ্যনর সাহেব, স্বীয় পদোপলক্ষে।

বর্লিন মিশনের পাদরী শ্রীযুত ও ওনাস সাহেব।

আংগ্লিকান মিশনের পাদরী শ্রীযুত বজার দত্ত।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাস বিহারী বসু।

রাঞ্চির নর্ম্মাল স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু অভয়াচরণ মিত্র, এম, এ।

রাঞ্চির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বিরাজকৃষ্ণ ঘোষ, এম, এ, ও বি, এল।

স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিচরণ দাস।

উকীল শ্রীযুত মুনশী ভগবন্ত সাহায।

জিলা স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু তারিণী দাস বন্দ্যোপাধ্যায়, এম, এ, মেম্বর ও সেক্রেটরী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পালামৌয়ের শাখা স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাখাল দাস বন্দ্যোপাধ্যায়।

দালতনগঞ্জ গবর্নমেণ্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু আদ্যনাথ মুখোপাধ্যায়, এম, এ, মেম্বর ও সেক্রেটরী।

১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু কালীকুমার মিত্র, বি, এ, আরা জিলা স্কুলের প্রধান শিক্ষকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আফীমবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ৩ জানুয়ারি।—বাণারসের আফীম এজেন্টীতে নিযুক্ত আফীমের একটিং আসিষ্টাণ্ট সব ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত সি, ডবলিউ, ফেন্টন সাহেব, গত ডিসেম্বর মাসের ৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইলেন।

[গবর্নমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৫ জানুয়ারি।]

The 8th January 1878 —Mr C E S Innes, Assistant Sub-Deputy Opium Agent is allowed leave for one year under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

MEDICAL —*The 3rd January* 1878 —The services of Mr J Sleigh, Apothecary to the Presidency General Hospital, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

The 8th January 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the charitable dispensary recently established at Dantoon, in the district of Midnapore —

Rajah Ram Chunder Roy
Baboo Ram Kumar Laskar
Baboo Soshee Bhusan Chowdry
„ Ram Narain Mitter

Baboo Ram Lal Chatterjee, Member and Secretary

JAILS —*The 8th January* 1878 —Surgeon F C Nicholson, Officiating Superintendent of the Presidency Jail and Second Resident Surgeon of the General Hospital, is confirmed in those appointments, *vice* Surgeon S C Mackenzie

Surgeon Nicholson is also confirmed in the appointment of Governor of the Workhouse of the Presidency Jail

MUNICIPAL —*The 31st December* 1877 —The Lieutenant-Governor is pleased, under Section 15 of Act V (B C) of 1876, to appoint the following gentlemen to be Commissioners of the Burrisaul Municipality —

Mr M B Rochfort, District Superintendent of Police

Baboo Okhoy Coomar Sein, Deputy Magistrate and Deputy Collector

ROAD CESS —*The 2nd January* 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the Durbhunga District Road Cess Committee —

Mr T Lloyd,
„ H L Gale,
„ H Mackenzie, } Indigo Planters

Baboo Bhagwat Persad Narain Singh,
„ Jogdip Narain Singh,
„ Sheo Prosad Singh,
„ Srenarran Singh, } Zemindars

The 7th January 1878 —Baboo Harendra Chundra Guha, a member of the Kishoregunge Branch Road Cess Committee, is also appointed to be Vice-Chairman of that Committee

HORACE A. COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 7th January 1878 —Mr F Graves, Officiating District Superintendent of Police, Cuttack, having passed an examination in the Khond language of Orissa in December 1877, has been granted the authorized donation of Rs 1,000, as prescribed in the Government Notification dated the 16th August 1876

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 8th January 1878.—On the report of the Central Examination Committee, the following result of the half-yearly examination, held on the 12th November 1877, is published for general information —

I —SECOND OR HIGHER STANDARD

(1)—The following officer has passed completely —

Civil Officer.

1. Mr D. Cameron

[*Government Gazette,* 15*th January* 1878]

১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।—আকীয়াবের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত সি, ই, এস, ইনিস সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক বৎসর ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ৩ জানুয়ারি।—প্রেসিডেন্সী জেনরল হাস্পাতালের আপথিকরি শ্রীযুত জে, স্লেইট সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।—মেদনীপুর জিলার অন্তর্গত দাঁতুনে সম্প্রতি যে দাতব্য ঔষধালয় স্থাপন হইয়াছে নিম্নলিখিত মহাশয়েরা তাহার কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত রাজা রামচন্দ্র রায়।	শ্রীযুত বাবু শশিভূষণ চৌধুরী।
,, বাবু রামকুমার লস্কর।	,, ,, রামনারায়ণ মিত্র।

শ্রীযুত বাবু রামলাল চট্টোপাধ্যায়, মেম্বর ও সেক্রেটরী।

জেল সম্পর্কীয়।—১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।—সর্জন শ্রীযুত এস, সি, মাকেঞ্জি সাহেবের পরিবর্ত্তে প্রেসিডেন্সী জেলের একটিং সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট ও জেনরল হাস্পাতালের দ্বিতীয় রেসিডেণ্ট চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত এক, সি, নিকলসন সাহেব, ঐ২ পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

সর্জন শ্রীযুত নিকলসন সাহেব প্রেসিডেন্সী জেলের হরিণবাড়ীর অধ্যক্ষের পদেও স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ৩১ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ধারামতে বরিশাল মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত করিলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এম, বি, রচফর্ট সাহেব।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার সেন।

পথকরবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দ্বারভঙ্গা জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নীলকর { শ্রীযুত টি লয়ড সাহেব।
,, এচ, এল, গেল সাহেব।
,, এচ, মাকেঞ্জি সাহেব।

জমীদার { শ্রীযুত বাবু ভগবত প্রসাদ নারায়ণ সিংহ।
,, ,, জগদীপনারায়ণ সিংহ।
,, ,, শিবপ্রসাদ সিংহ।
,, ,, শ্রীনারায়ন সিংহ।

১৮৭৮ সাল ৭ জানুয়ারি।—কিশোরগঞ্জ শাখা পথকর কমিটীর মেম্বর শ্রীযুত বাবু হরেন্দ্রচন্দ্র গুহ উক্ত কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদেও নিযুক্ত হইলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৭ জানুয়ারি।—কটকের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত, এফ, গ্রেবস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসে উড়িষ্যার খণ্ড ভাষায় পরীক্ষোত্তীর্ণ হওয়াতে গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৬ সালের ১৬ আগষ্টের জ্ঞাপনপত্রের নির্দ্দিষ্ট নিয়মিত ১০০০৲ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।—১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১২ তারিখে বাণ্মাসিক যে পরীক্ষা হয় সদর পরীক্ষক কমিটীর রিপোর্টমতে তাহার ফল সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

প্রথম।—দ্বিতীয় বা উচ্চতর কষ্টিমতে।

(১)—নিম্নলিখিত কর্ম্মকারক সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

সিবিল কার্য্যকারক।

১। শ্রীযুত ডি, কাম্মিন্স সাহেব।

(2)—The following officers, who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects as mentioned against their names —

Civil Officers.

1	Mr B G Geidt	Law
2	Baboo Ashootosh Gupta	Hindustani.
3	Mr R H Anderson	Law and Hindustani.
4	Baboo Mohendra Nath Gupta	Hindustani
5	„ Komul Nath Ghose	Bengali and Hindustani
6	„ Shama Churn Doss	Hindustani

(3)—The following officers have passed partially, and are still liable to examination in the remaining subjects, as mentioned against their names —

No	NAMES	Now passed in	Still liable to examination in
	(a) Civil Officers		
1	Mr C Owen	Bengali	Law, and Hindustani at option
2	Baboo Soorendro Nath Pal Chowdry	Law	Hindustani at option
3	Mr H P Peterson	Law	Hindustani
4	„ F A Slack	Law and Bengali	Ditto
5	Baboo Shama Churn Mittra	Bengali and Hindustani	Law
6	Mr C J S Faulder	Law and Bengali	Hindustani
7	Baboo Gossain Dass Dutt	Hindustani	Law
8	„ Nilmonee Cowar	Bengali	Law, and Hindustani at option
9	„ Pran Krishna Roy	Law and Bengali	Hindustani at option
10	Mr D B Allen	Hindustani	Bengali
11	Moulvie Zakir Hossain	Law and Hindustani	Bengali
12	Baboo Tarini Lall Chowdry	Bengali	Law, and Hindustani at option
13	„ Nobin Chunder Mittra	Bengali and Hindustani	Law
14	„ Sant Prosad	Law and Hindustani	Bengali at option
15	„ Okhoy Coomar Bose	Law	Hindustani at option
16	Mr C G M Shiroore	Bengali and Hindustani	Law
17	Baboo Chunder Narain Gupta	Law	Hindustani at option
18	„ Poorno Chunder Roy	Bengali	Law and Hindustani
	(b) Police Officers		
1	Mr G A Patten	Law	Bengali and Hindustani by the higher, and Bengali by the lower standard
2	„ J H Warender Clark	Law	Bengali and Hindustani
3	„ T C Orr	Bengali	Law and Hindustani
4	„ G W S Cox	Law	Bengali and Hindustani by the higher, and Hindustani by the lower standard
5	„ H B M Eyre	Law	Ditto ditto
6	Baboo Tarini Chunder Sirkar	Law	Hindustani

[*Government Gazette*, 15*th January* 1878]

(২)—নিম্নলিখিত যে কার্য্যকারকেরা পূর্ব্বং পরীক্ষায় কোনং বিষয়ে উত্তীর্ণ হন, তাঁহারা এইক্ষণে স্বং নামের পার্শ্বলিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে উত্তীর্ণ হইলেন।

সিবিল কার্য্যকারকেরা।

১।	শ্রীযুত বি, জি গেইট সাহেব	ব্যবস্থাবিদ্যায়।
২।	,, বাবু আশুতোষ গুপ্ত	হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৩।	,, আর এচ, আণ্ডরসন সাহেব	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৪।	,, বাবু মহেন্দ্র নাথ গুপ্ত	হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৫।	,, বাবু কমল নাথ ঘোষ	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৬।	,, ,, শ্যামাচরণ দাস	হিন্দুস্থানী ভাষায়।

(৩)—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা কোনং বিষয়ে পরীক্ষোত্তীর্ণ হইয়াছেন ও তাঁহাদের নামের পার্শ্বলিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।

নম্বর	নাম।	এইক্ষণে যেং বিষয়ে উত্তীর্ণ হইলেন।	পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।
	(*a*) সিবিল কার্য্যকারকেরা।		
১	শ্রীযুত সি, ওয়েন সাহেব	বঙ্গ ভাষায়	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
২	,, বাবু সুরেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী	ব্যবস্থাবিদ্যায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৩	,, এচ, পি, পিটিরসন সাহেব	ব্যবস্থাবিদ্যায়	হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৪	,, এফ, এ, স্লাক সাহেব	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	ঐ
৫	,, বাবু শ্যামাচরণ মিত্র	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায়	ব্যবস্থাবিদ্যায়।
৬	,, সি, জে, এস, ফল্ডর সাহেব	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও বঙ্গ ভাষায়	হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৭	,, বাবু গোঁসাই দাস দত্ত	হিন্দুস্থানী ভাষায়	ব্যবস্থা বিদ্যায়।
৮	,, ,, নীলমণি কুণ্ডর	বঙ্গভাষায়	ব্যবস্থা বিদ্যায় ও ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৯	,, ,, প্রাণকৃষ্ণ রায়।	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও বঙ্গ ভাষায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১০	,, ডি বি আলেন সাহেব	হিন্দুস্থানী ভাষায়	বঙ্গভাষায়।
১১	,, মৌলবী জকীর হুসেন	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়	বঙ্গভাষায়।
১২	,, বাবু তারিণী লাল চৌধুরী	বঙ্গভাষায়	ব্যবস্থা বিদ্যায় ও ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১৩	,, ,, নবীনচন্দ্র মিত্র	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায়	ব্যবস্থাবিদ্যায়।
১৪	,, ,, শান্ত প্রসাদ	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়	ইচ্ছামতে বঙ্গভাষায়।
১৫	,, ,, অক্ষয়কুমার বসু	ব্যবস্থা বিদ্যায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
১৬	,, সি, জি এম, পার্কোর সাহেব	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায়	ব্যবস্থাবিদ্যায়।
১৭	,, বাবু চন্দ্রনারায়ণ গুপ্ত	ব্যবস্থাবিদ্যায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায়
১৮	,, ,, পূর্ণচন্দ্র রায়	বঙ্গ ভাষায়	ব্যবস্থাবিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
	(*b*) পোলীস কর্ম্মকারকেরা।		
১	শ্রীযুত জি, এ, পাটেন সাহেব	ব্যবস্থা বিদ্যায়	উচ্চতর কষ্টিমতে বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায় এবং নিম্নতর কষ্টিমতে বঙ্গ ভাষায়।
২	,, জে এচ, ওয়ারেণ্ডার ক্লার্ক সাহেব	ব্যবস্থা বিদ্যায়	বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৩	,, টি সি, অর সাহেব	বঙ্গ ভাষায়	ব্যবস্থা বিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৪	,, জি, ডবলিউ, এস, কল্ম সাহেব	ব্যবস্থা বিদ্যায়	উচ্চতর কষ্টিমতে বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায় এবং নিম্নতর কষ্টিমতে হিন্দুস্থানী ভাষায়।
৫	,, এচ, বি, এম, এয়র সাহেব	ব্যবস্থা বিদ্যায়	ঐ ঐ
৬	,, বাবু তারিণীচন্দ্র সরকার	ব্যবস্থা বিদ্যায়	হিন্দুস্থানী ভাষায়।

II — FIRST OR LOWER STANDARD.

(1)—The following officers have passed completely —

Civil Officers

1 Baboo Omesh Chunder Batabyal
2 „ Obinash Churn Mullick
3 „ Narendro Nath Chowdry
4 „ Khetter Mohun Mookerjee
5 „ Kedar Nath Dutt

(2)—The following officers have passed partially, and are still liable to examination in the remaining subjects, as mentioned against their names —

No	Names	Now passed in	Still liable to examination in
	Civil Officers		
1	Baboo Shyamadhub Roy	Bengali	Law
2	Mr Thomas Mohendro Lal Bose	Bengali	Law
3	Baboo Bhoirub Nath Palit	Bengali	Law
4	„ Radha Madhub Bose	Bengali	Law

III —OPIUM OFFICERS

(1)—The following officers have passed in the subjects as mentioned against their names —

1 Mr R W Blair, Hindustani (has now passed completely)
2 „ St Leger Fagan, Opium laws, and the preliminary examination in English
3 „ W J Currie, Opium laws and Hindustani, and the preliminary examination in English and Arithmetic
4 „ J O D Murray, Opium laws, and the preliminary examination in English and Arithmetic
5 „ J E Piffard, Opium laws, and the preliminary examination in Arithmetic
6 „ E Drew, Hindustani, and the preliminary examination in English and Arithmetic

Mr E G Chester has passed in Bengali by the lower standard prescribed in the Forest Code

HORACE A. COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 2nd January 1878 —In supersession of portions of the notifications published in the *Calcutta Gazettes* of the 16th September 1874 and 19th July 1876, the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the undermentioned changes in the thana jurisdictions of district Furreedpore and to declare that the following shall be the revised boundaries of thanas Shibchur, Palung, and Bhanga, in that district —

The outpost of Shibchur, which is at present under thana Palung, shall be converted into a police-station, with head-quarters at Shibchur

The police-station of Sudderpore shall be converted into an outpost subordinate to thana Daorah

[*Government Gazette, 15th January* 1878]

দ্বিতীয়।—প্রথম বা নিম্নতর কমিটিতে।

(১)—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

সিবিল কার্য্যকারকেরা।

১। শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র বটব্যাল।
২। ,, ,, অবিনাশচন্দ্র মল্লিক।
৩। ,, ,, নরেন্দ্রনাথ চৌধুরী।
৪। ,, ,, ক্ষেত্রমোহন মুখোপাধ্যায়।
৫। ,, ,, কেদারনাথ দত্ত।

(২)—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা কোন২ বিষয়ে পরীক্ষোত্তীর্ণ হইয়াছেন ও তাঁহাদের নামের পার্শ্ব-লিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।

নম্বর	নাম।	এইক্ষণে যেং বিষয়ে উত্তীর্ণ হইলেন।	পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।
	সিবিল কার্য্যকারকেরা।		
১	শ্রীযুত বাবু শ্যামাধর রায়	বঙ্গ ভাষায়	ব্যবস্থা বিদ্যায়।
২	,, ,, ডাক্তর মহেন্দ্রলাল বসু	বঙ্গ ভাষায়	ব্যবস্থা বিদ্যায়।
৩	,, বাবু ভৈরবনাথ পালিত	বঙ্গ ভাষায়	ব্যবস্থা বিদ্যায়।
৪	,, ,, রাধামাধব বসু	বঙ্গ ভাষায়	ব্যবস্থা বিদ্যায়।

তৃতীয়।—আফীম সম্পর্কীয় কার্য্যকারকেরা।

(১)—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত বিষয়ে পরীক্ষোত্তীর্ণ হইলেন,—

১। শ্রীযুত আর, ডবলিউ, ব্রের সাহেব হিন্দুস্থানী ভাষায়। (এইক্ষণে সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইলেন)।

২। ,, সেণ্ট লেজর কেগান সাহেব, আফীমবিষয়ক ব্যবস্থা বিদ্যায় ও ইংরেজী ভাষার প্রথম স্কুলীয় পরীক্ষাতে।

৩। ,, ডবলিউ, জে, কর্রি সাহেব, আফীমবিষয়ক ব্যবস্থা বিদ্যা, ও হিন্দুস্থানী ভাষায় এবং ইংরেজী ভাষা ও অঙ্কবিদ্যার প্রথম স্কুলীয় পরীক্ষাতে।

৪। ,, জে, ও, ডি, মবে সাহেব, আফীমবিষয়ক ব্যবস্থা বিদ্যায় এবং ইংরেজীভাষা ও অঙ্কবিদ্যার প্রথম স্কুলীয় পরীক্ষাতে।

৫। ,, জে, ই, পিকার্ড সাহেব, আফীমবিষয়ক ব্যবস্থা বিদ্যায় ও অঙ্কবিদ্যার প্রথম স্কুলীয় পরীক্ষাতে।

৬। ,, ই, ডু সাহেব, হিন্দুস্থানীভাষা এবং ইংরেজীভাষা ও অঙ্কবিদ্যার প্রথম স্কুলীয় পরীক্ষাতে।

শ্রীযুত ই জি, চেষ্টর সাহেব, বনবিষয়ক বিধিপুস্তকের নির্দ্দিষ্ট নিম্নতর কমিটিতে বঙ্গভাষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২ জানুয়ারি।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখের ও ১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত আপনপত্রের কতক২ রহিত করিয়া ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত থানার এলাকার নিম্নলিখিত পরিবর্ত্তন করিবার অনুমতি দিয়া ঐ জিলার অন্তর্গত শিবচর ও পালঙ্গ ও ভাঙ্গা থানার নিম্নলিখিত সংশোধিত সীমা হইবে বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

পালঙ্গ থানার অধীন বর্ত্তমান শিবচর ফাঁড়ি এইক্ষণে পোলীস থানা হইয়া তাহার সদর স্থান শিবচরে হইবে।

মদরপুর পোলীস থানা এইক্ষণে ফাঁড়ি হইয়া দাওয়া থানার অধীন হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৫ জানুয়ারি।]

The head-quarters of the Daorah police-station shall be removed to Bhanga, and the thana called by the latter name

Thanas	Boundaries
Shibchur	On the north, the boundary accords with the zilkah boundary On the east, an imaginary line drawn from near Lohujung, on the Dacca side of the river Pudma, to the mouth of the Kirteenassa river in Furreedpore district, thence along the present western bank of the Kirteenassa river southwards to the village of Rajnuggur, called also Beel Daoneea, thence along the north-east boundary of village Rajnuggur or Beel Daoneea to the Rajnuggur khal, thence along the western bank of this khal southwards till it meets the village boundary of Gayghur, thence it follows the eastern boundary of this village till it again meets the Rajnuggur khal, thence the Rajnuggur khal to its junction with the Binudpore nuddee, thence the Binudpore nuddee to its junction with the Chunder khal, thence the Chunder khal (which passes along the eastern limits of villages Chunderpore and Chhilar Chur) down to the north-east angle of village Rugghoorampore, thence along the eastern and southern limits of village Rugghoorampore to the Urealkhan river On the south, the boundary accords with that of thana Madareepore On the west, thana Madareepore and part of the western boundary of sub-division Madareepore along the Urealkhan river (as notified in the *Calcutta Gazette* of the 11th August 1875)
Palung	On the north, east, and south, the boundaries of the zillah remain as defined in the *Calcutta Gazette* of the 16th September 1874 On the west, the boundary accords with the eastern boundaries of thanas Madareepore and Shibchur
Bhanga	On the north, the boundary accords with part of the southern boundary of thana Furreedpore, as notified in the *Calcutta Gazette* of the 19th July 1876, and the zillah boundary On the east and south, the boundary accords with the eastern boundary of sub division Furreedpore, as published in the *Calcutta Gazette* of the 11th August 1875 On the west, the boundary accords with the eastern boundaries of thanas Muxoodpore and Awanpore, as defined respectively in the *Calcutta Gazettes* of the 19th July 1876 and 16th September 1874

NOTE —In the above description the villages named are included in the limits of thanas to which reference is being made

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT

No. 99A

The 4th January 1878 —Mr G E Manisty, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Midnapore, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

Baboo Behari Lall Banerjee, M A, B L, is appointed to act temporarily as Second Moonsif of Kooshtea, in the district of Nuddea

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 3rd January* 1878 —Baboo Sham Chand Dhur, B L, Moonsif of Manbazar, in Chota Nagpore, having resumed charge of his duties on the 21st June 1877 the unexpired portion of the three months' leave granted to him under orders of the 6th April 1877 is cancelled

The 4th January 1878 —Baboo Sheo Sunkur Sahoy, L L, Moonsif of Kishengunge, in the district of Purneah, is allowed leave of absence for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of that granted him under orders of the 22nd September 1877

[*Government Gazette*, 15*th January* 1878]

দণ্ডরা পোলীস থানার সদর স্থান ভাঙ্গায় উঠিয়া যাইবে ও ঐ থানা ভাঙ্গা নামে খ্যাত হইবে।

থানা	সীমা।
শিবচর	উত্তর সীমা, জিলার সীমার সহিত মিলে। পূর্ব্ব সীমা, পদ্মানদীর ঢাকাবদিগে লৌহজঙ্গের নিকট অবধি ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত কীর্ত্তিনাশা নদীর মহনা পর্য্যন্ত ও তথাহইতে দক্ষিণদিগে দাওনিয়া বিলও নামে খ্যাত রাজনগর গ্রাম পর্য্যন্ত কীর্ত্তিনাশা নদীর বর্ত্তমান পশ্চিম তটের সঙ্গে২ ও তথাহইতে রাজনগর গ্রামের বা বীল দাওনিয়ার উত্তর পূর্ব্ব সীমা ধরিয়া রাজনগর খাল পর্য্যন্ত, ও তথাহইতে এই খালের পশ্চিম তটের সঙ্গে২ গযঘব গ্রামের সীমায় না মিলন পর্য্যন্ত দক্ষিণ মুখে ও তথাহইতে রাজনগর খালে আবার না মিলন পর্য্যন্ত এই গ্রামের পূর্ব্ব সীমার সঙ্গে২ যে কল্পিত রেখা টানা যায় তাহা ও তথাহইতে বিনোদপুর নদীর সহিত রাজনগর খালের সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত রাজনগর খাল, ও তথাহইতে চন্দ্র খালের সহিত বিনোদপুর নদীর সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত বিনোদপুর নদী, ও তথাহইতে চন্দ্রপুর ও ছিলার চর গ্রামের পূর্ব্ব সীমার সঙ্গে২ গামি রঘুরামপুর গ্রামের উত্তর-পূর্ব্ব কোণ পর্য্যন্ত চন্দ্র খাল, ও তথাহইতে রঘুরামপুর গ্রামের পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমার সঙ্গে২ অরিয়াল খাঁ নদী পর্য্যন্ত ঐ রেখা। দক্ষিণ সীমা, মাদারীপুর থানার সীমার সহিত মিলে। পশ্চিম সীমা, মাদারীপুর থানা ও ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত অরিয়াল খাঁ নদীর সঙ্গে২ মাদারীপুর মহকুমার পশ্চিম সীমার কিয়দংশ।
পালঙ্গ	উত্তর ও পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা, ১৮৭৪ সালের ২২ সেপ্টেম্বরের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে জিলার যে২ সীমা নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে তাহাই থাকিবে। পশ্চিম সীমা, মাদারীপুর ও শিবচর থানার পূর্ব্ব সীমার সহিত মিলে।
ভাঙ্গা	উত্তর সীমা, ১৮৭৬ সালের ২৫ জুলাইর বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ফরীদপুর থানার দক্ষিণ সীমার কতক অংশের সহিত মিলে, ও জিলার সীমা। পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা, ১৮৭৫ সালের ১৭ আগষ্টের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ফরীদপুর মহকুমার পূর্ব্ব সীমার সহিত মিলে। পশ্চিম সীমা, ১৮৭৬ সালের ২৫ জুলাইর ও ১৮৭৪ সালের ২২ সেপ্টেম্বরের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে ক্রমান্বয়ে প্রকাশিত মসুদপুর ও আওয়ানপুর থানার পূর্ব্ব সীমার সহিত মিলে।

মন্তব্য।—উপরোক্ত বিবরণে যে২ গ্রাম থানার সীমায় আছে বলিয়া লেখা গেল সেই২ গ্রাম ঐ থানার সীমার মধ্যে ধরা যাইবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৯৯ A নম্বর।

১৮৭৮ সাল ৪ জানুয়ারি।—মেদিনীপুরের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, ই, মানিষ্টি সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু বিহারী লাল বন্দ্যোপাধ্যায়, এম এ, ও বি, এল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে নদীয়া জিলার অন্তর্গত কুষ্টীয়ার দ্বিতীয় মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৮ সাল ৩ জানুয়ারি।—ছোটনাগপুরের অন্তর্গত মানবাজারের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্যামচাঁদ ধর, বি, এল, ১৮৭৭ সালের ২১ জুন আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করাতে ১৮৭৭ সালের ৬ আপ্রিলের আজ্ঞামতে যে তিন মাস ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৮ সাল ৪ জানুয়ারি।—পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শিবশঙ্কর সহায়, এল, এল, ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৫ জানুয়ারি।]

Baboo Ambika Churn Ghose, Second Moonsif of Diamond Harbour, in the district of 24-Pergunnahs, is allowed leave of absence for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of that already granted to him on the 28th November 1877

The 5th January 1878 —Moulvie Syed Abul Hossein, Moonsif of Kudba, in the district of Purneah, is allowed leave of absence for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of that already granted to him on the 13th July 1877

The 7th January 1878 —Baboo Kali Churn Ghosal, L L, Moonsif of Shazadpore, in the district of Rajshahye, is allowed privilege leave of absence for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from 1st February 1878, or from any date on which he may be relieved

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 3rd January 1878 —The Lieutenant-Governor is pleased to direct the substitution of the following for Rule 78 of the Rules regulating labour transport under Act VII (B C) of 1873, published in the *Calcutta Gazette* of 18th November 1874 The new rule will come into operation on the 1st January 1878 —

Rule 78 —Emigrants and their dependents proceeding to a labour district shall not be embarked on a vessel carrying more than twenty persons without a pass from the Embarkation Agent This pass shall not be granted until the Medical Inspector has satisfied himself of their freedom from any serious communicable disease

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 7th January 1878 —It is hereby notified that under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare the Kendrapara and Goolnugger ferries on the river Gobri, in the district of Cuttack, to be public ferries

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 7th January 1878 —Under Section 5 of the Indian Registration Act III of 1877 the Lieutenant-Governor is pleased to transfer the village of Jaleh, with the other villages transferred to the district of Durbhunga by Government Notification dated 1st March 1877 (published in the *Calcutta Gazette* dated 21st idem), to the sudder sub district of Durbhunga His Honor is also pleased to sanction the abolition of the old sub-district of Jaleh and the formation of a new sub-district comprising the Poopri thana with outpost Sarsoond with head quarters at Poopri Sheik Salimullah, the present Sub-Registrar of Jaleh, will be Sub Registrar of Poopri These changes will take effect from 15th proximo

HORACE A. COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

ESTABLISHMENTS

The 29th December 1877

No 320 —*Transfers* —Mr E J Neuville, Accountant, Second Grade, from the Central Office of Accounts, Bengal, to the Darjeeling Division, in the interests of the public service.

No 321 —Mr C A Gantzer, Accountant, Third Grade, from the Fourth Calcutta to the Dacca Division, in the interests of the public service

No 322 —Baboo Nilmadhub Day, Accountant, Third Grade, from the Buxar to the Dinagepore Division, in the interests of the public service

No 323 —Baboo Gopal Chunder Bannerjee, Accountant, Third Grade, from the Central Office of Accounts, Bengal, to the Buxar Division, in the interests of the public service

[*Government Gazette*, 15*th January* 1878]

২৪ পরগণা জিলার অন্তর্গত কলাগাছির দ্বিতীয় মুনসেফ্ শ্রীযুত বাবু অম্বিকা চরণ ঘোষ, ১৮৭৭ সালের ২৮ নবেম্বরে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ৫ জানুয়ারি।—পুরনিয়া জিলার অন্তর্গত কসবার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ আবুল হুসেন, ১৮৭৭ সালের ১৭ জুলাইয়ে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত, পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ৭ জানুয়ারি।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত সাজাদপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কালী-চরণ ঘোষাল, এম, এল, ১৮৭৮ সালের ১ ফেব্রুয়ারি অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

— — —

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৩ জানুয়ারি।—১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে মজুরদের গমন বিষয়ক যে বিধি ১৮৭৪ সালের ২৪ নবেম্বরের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহার ৭৮ ধারার পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিলেন। এই নূতন ধারা ১৮৭৮ সালের ১ জানুয়ারি অবধি প্রচলিত হইবে।

৭৮ ধারা।—মজুরী করিবার জিলায় গমনোদ্যত বিদেশগামিরা ও তাহাদের পোষ্য ব্যক্তিরা নৌকাদিতে চড়াইয়া দিবার এজেণ্টের স্থানে পাস না পাইলে যে নৌকায় ২০ জনের অধিক যাইতে পারে সেই নৌকায় যাইতে পাইবে না। তাহাদের কোন গুরুতর সঞ্চারক রোগ নাই পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেব ইহা হুকুমমতে না জানিলে সেই পাস দেওয়া যাইবে না।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

— — —

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৭ জানুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব কটক জিলার অন্তর্গত গোব্রি নদীর কেন্দ্রপাড়া ও গুলনগরের খেয়া ঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন, এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

— — —

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৭ জানুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৭ সালের ১০ আপ্রিলের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ১ মার্চের গবর্ণমেণ্টের জ্ঞাপনপত্রক্রমে দারভঙ্গা জিলাভুক্ত অন্যান্য গ্রামযুক্ত জালে গ্রাম ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫ ধারামতে দারভঙ্গার সদর সব-ডিষ্ট্রিক্ট ভুক্ত করিলেন। আরো তিনি জলের পুরাতন সব-ডিষ্ট্রিক্ট উঠিয়া দিবার ও সারসুন্দ কাঁডিসুদ্ধ পুপরী থানা লইয়া নূতন সব-ডিষ্ট্রিক্ট করিবার অনুমতি করিলেন, এই সব-ডিষ্ট্রি-ক্টের সদর স্থান পুপরী ত হইবে। জালের বর্ত্তমান সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত সেখ সালিমুল্লা পুপরীর সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন। এই নিয়ম আগামি মাসের ১৫ তারিখ অবধি চলিবে।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

— — —

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৯ ডিসেম্বর।

৩২০ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত ই, জে, নিউবিল সাহেব, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসহইতে দার্জ্জিলিঙ্গ খণ্ডে প্রেরিত হই-লেন।

৩২১ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত সি, এ, গ্যানসর সাহেব রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডহইতে ঢাকা খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩২২ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু নীলমাধব দে, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে নদীয়ার খণ্ডহইতে দিনাজপুর খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩২৩ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসহইতে নদীয়ার খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৫ জানুয়ারি।]

CIVIL BUILDINGS

The 4th January 1878

No 1 —*Declaration under Section* 6, *Act X of* 1870 *of the Govt of India* —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a 4th class Post Office in the town of Motiharee, pergunnah Meyhowa, in the district of Chumparun, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 beegha 18 cottahs and 6 dhurs of standard measurement, and bounded on the north by the Motiharee Main Road, south by the land belonging to the Motiharee Indigo Factory, east by land belonging to the Motiharee Indigo Factory, and west by the Planters' Club compound, is required within the aforesaid town of Motiharee

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

The 4th January 1878

No 2 —*Transfer* —Sergeant J Gray, Overseer, First Grade, from the Hazareebagh to the Nuddea Rivers Division, in the interests of the public service

COMMUNICATIONS

The 7th January 1878

No 4—*Declaration under Section* 6 *Act X of* 1870 *of the Government of India*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for increasing the accommodation for goods at the Cynthia Railway Station in the village of Cynthia, pergunnah Sabek Molessur, zillah Beerbhoom, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 10 beeghas 9 cottahs 4 chittacks of standard measurement, equal to 3 acres 1 rood 34 poles, lying on the west of line of Railway, bounded on the north by the River Mori, on the south by the Cynthia-Audee Road, on the east by the land of the East Indian Railway Company, and on the west by the land of Baboo Nobin Chunder Ghose, is required within the aforesaid village of Cynthia

2 This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 5 —*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for an Inspector's Bungalow in the village of Cynthia, pergunnah Sabek Molessur, zillah Beerbhoom, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 12 beeghas and 4 chittacks of standard measurement, equal to 4 acres, lying on the east of line of Railway, bounded on the north by the land of Baboo Nobin Chunder Ghose and by land in the possession of the East Indian Railway Company, on the south by the Cynthia-Audee Road, on the east by the land of the East Indian Railway Company, and on the west by the land of Baboo Nobin Chunder Ghose, is required within the aforesaid village of Cynthia

2 This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

J E T NICOLLS, *Major-Genl*, *R E*,
Secy to the Govt of Bengal in the Public Works Dept

IRRIGATION

NOTIFICATIONS—ESTABLISHMENT

The 7th January 1878

No 1 —*Postings* —Mr F G Brooks Executive Engineer, Second Grade (temporary rank), to the Northern Drainage and Embankment Division, which he joined on the forenoon of the 27th ultimo

No 2 —Mr A M Salmon, Assistant Engineer, Second Grade, to the Gunduk Division

No 3 —*Leave* —Mr J G, Pew, Sub-Engineer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted sick leave for three months, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code, which he availed himself of on the afternoon of the 22nd December 1877

F T HAIG, *Col.*, R E,
Joint-Secy. to the Govt of Bengal
in the P. W Dept, *Irrigation Branch.*

[*Government Gazette*, 15*th January* 1878]

অট্টালিকাবিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ৪ জানুয়ারি।

১ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ চাম্পারণ জিলার অন্তর্গত মেহোরা পরগণার মতিহারী নগরে চতুর্থ শ্রেণীর ডাকঘর নির্ম্মাণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত মতিহারী নগরে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ১৮১ কাঠা ৬ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মতিহারীর প্রধান পথ, দক্ষিণ সীমা মতিহারীর নীল কুঠীর ভূমি, পূর্ব্ব সীমা মতিহারীর নীল কুঠীর ভূমি, পশ্চিম সীমা প্লাণ্টর্স ক্লবের কম্পৌণ্ড।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৮ সাল ৪ জানুয়ারি।

২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সর্জেণ্ট শ্রীযুত জে, গ্রে সাহেব, রাজকার্য্যের আর্থের নিমিত্তে হাজারীবাগ খণ্ডহইতে নদীয়ার নদীখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

বর্ত্মাদিবিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ৭ জানুয়ারি।

৪ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বীরভূম জিলার অন্তর্গত সাবেক মোলেশ্বর পরগণার সাঁইতে গ্রামে, সাঁইতে রেলওয়ে ষ্টেশনে, মাল রাখিবার স্থান বৃদ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত সাঁইতে গ্রামে, রেলপথের পশ্চিম দিগে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ১০।৪। ছটাক অর্থাৎ ৩ একর ১ রুড ৩৪ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মোরি নদী, দক্ষিণ সীমা সাঁইতা-আদি পথ, পূর্ব্ব সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, পশ্চিম সীমা বাবু নবীনচন্দ্র ঘোষের ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৫ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বীরভূম জিলার অন্তর্গত সাবেক মোলেশ্বর পরগণার সাঁইতে গ্রামে ইনস্পেক্টরের বাঙ্গলাঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত সাঁইতে গ্রামে, রেল পথের পূর্ব্ব দিগে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ১২/ বিঘা ।০ ছটাক অর্থাৎ ৪ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বাবু নবীন চন্দ্র ঘোষের ভূমি, ও ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির অধিকৃত ভূমি, দক্ষিণ সীমা সাঁইতে আদি পথ, পূর্ব্ব সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, ও পশ্চিম সীমা বাবু নবীন চন্দ্র ঘোষের ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জে, ই, টি, নিকলস, মেজর-জেনরল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৭ জানুয়ারি।

১ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎ কালীন) একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এফ, জি, ক্রেকস সাহেব উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডে অবস্থিত হইয়া গত মাসের ২৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, এম, সালমন সাহেব গণ্ডক খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

৩ নম্বর।—ছুটী।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, জি, পিউ সাহেব পীড়াপ্রযুক্ত সিবিল কার্য্যাকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে যে তিন মাস ছুটী পান তাহা ১৮৭৭ সালের ২২ ডিসেম্বরের অপরাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৫ জানুয়ারি।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 15, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১৫ জানুয়ারি ।

PART IV.

Bill of the Legislative Council of India.

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ।

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 19th December 1877, and was referred to a Select Committee —

No. 22 OF 1877

THE INDIAN ARMS BILL, 1877.

CONTENTS

PREAMBLE

I—Preliminary.

SECTIONS

1. Short title
   Local extent.
   Savings.
2. Commencement
3. Repeal of enactments.
4. Interpretation-clause

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট ।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৯ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইল ।

১৮৭৭ সালের ২২ নম্বর ।

ভারতবর্ষীয় অস্ত্রশস্ত্রাদিবিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের পাণ্ডুলিপি ।

সূচীপত্র ।

হেতুবাদ ।

১ প্রথম ।—পারিভাষিক ।

ধারা ।

১ । সংক্ষেপ নামের ও ব্যাপকতার কথা ।
   রক্ষণীয় বিষয়ের কথা ।
২ । যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা ।
৩ । অন্য২ আইন রহিত হওয়ার কথা ।
৪ । অর্থ করণের ধারা ।

SECTIONS.

22. Seizure and detention by Local Government.
23. Power to exempt
24. Power to delegate
25. Sanction required to certain prosecutions under section 25, clause (*f*)
26. Searches in the case of offences against section 15, clause (*f*), how conducted
27. Notice and limitation of suits

THE FIRST SCHEDULE

THE SECOND SCHEDULE

ধারা।

২২। স্থানীয় গবর্ণমেন্টের দ্বারা ধৃত ও আটক করণের কথা।

২৩। মুক্ত করিবার ক্ষমতার কথা।

২৪। অন্যের প্রতি ক্ষমতার্পণ করিবার কথা।

২৫। ১৫ ধারার (চ) প্রকরণমতে কোনং নালিশ করিবার অনুমতি লইতে হইবার কথা।

২৬। ১৫ ধারার (চ) প্রকরণের বিপরীত অপরাধ হইলে যদ্রূপে অন্বেষণ করা যাইবে তদ্বিষয়ক কথা।

২৭। মোকদ্দমার নোটিস ও সীমা নির্ণয়ের কথা।

প্রথম তফসীল।

দ্বিতীয় তফসীল।

A Bill to consolidate and amend the law relating to Arms, Ammunition and Military Stores

Preamble

WHEREAS it is expedient to consolidate and amend the law relating to arms, ammunition and military stores, It is hereby enacted as follows:—

I.—Preliminary

Short title

Local extent

1 This Act may be called "The Indian Arms Act, 1877", and it extends to the whole of British India

Savings

But nothing herein contained shall apply to—

(*a*) arms, ammunition, or military stores on board any vessel and forming part of the ordinary armament or equipment of such vessel, or

(*b*) the manufacture, repair, sale, import, export, transport, bearing or possession of arms, ammunition or military stores by order of the Government, or by a public servant or a volunteer enrolled under the Indian Volunteers Act, 1869, in the course of his duty as such public servant or volunteer

Commencement

2 This Act shall come into force on such day as the Governor-General in Council by notification in the *Gazette of India* appoints.

Repeal of enactments.

3 On and from that day the enactments mentioned in the first schedule hereto annexed shall be repealed to the extent specified in the third column of the

অস্ত্রশস্ত্র ও বারুদাদি ও সৈনিক সামগ্রীবিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধনার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

অস্ত্রশস্ত্র ও বারুদাদি ও সৈনিক সামগ্রীবিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করা বিহিত এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে,—

১ প্রথম।—পারিভাষিক।

সংক্ষেপ নামের ও ব্যাপকতার কথা।

১ ধারা। এই আইন ভারতবর্ষীয় অস্ত্রবিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইন নামে খ্যাত হইতে পারিবে, ও ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত তাবদ্দেশে ব্যাপ্ত হইবে।

বর্জনীয় বিষয়ের কথা।

কিন্তু এই আইনের কোন কথা

(ক) কোন জাহাজগত যে অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী ঐ জাহাজের সামান্য যুদ্ধসজ্জার কি সামগ্রীর একাংশ হয় তাহার প্রতি খাটে না। ও

(খ) গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে, কিম্বা রাজকীয় কার্য্যকারকের কি ভারতবর্ষীয় বলন্টেরবিষয়ক ১৮৬৯ সালের আইনমতে যে বলন্টেরের নাম লিপিবদ্ধ হয়, সেই রাজকীয় কার্য্যকারক কি বলন্টেরস্বরূপ কর্ত্তব্যকর্ম্ম করণক্রমে তাঁহার দ্বারা অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী প্রস্তুত কি মেরামৎ কি বিক্রয় বা আমদানী কি রপ্তানী করণের বা স্থানান্তরে প্রেরণের বা বহনের কিম্বা অধিকারে থাকনের প্রতি খাটে না ইতি।

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

২ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া যে দিন নিরূপণ করেন, এই আইন সেই দিনাবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

অন্যং আইন রহিত হওয়ার কথা।

৩ ধারা। উক্ত দিবসাবধি এই আইনের প্রথম তফসীলের উল্লিখিত সকল বিধান ঐ তফসীলের তৃতীয় ঘরে যত দূর নির্দ্দিষ্ট হইল তত দূর রহিত হইবে। কিন্তু এতৎক্রমে রহিত করা

said schedule But all authorities and permissions given, licenses and exemptions granted, orders and appointments made, notifications published, and rules, conditions, and forms prescribed under any enactment hereby repealed shall be deemed to be respectively given, granted, made, published and prescribed under this Act

4 In this Act and the second schedule hereto annexed, unless there be something repugnant in the subject or context—

Interpretation clause

"Cannon" includes also howitzer, mortar, mitrailleuse and other ordnance

"Arms" includes also cannon and parts of arms, and machinery for manufacturing the same

"Ammunition" includes also rockets, guncotton, fulminating material, gunflints, gunwads, percussion caps, fuses, and parts of projectiles and cartridges, and machinery for manufacturing the same, but does not include lead, sulphur or saltpetre

"License" means a license granted under this Act, and "licensed" means holding such license

"Military stores" in any section of this Act means any military stores to which the Governor General in Council may from time to time extend such section, and includes also all lead, sulphur, saltpetre and other material to which the Governor General in Council may from time to time extend such section

II —Manufacture, Repair and Sale

5 No person shall manufacture, repair or sell, or keep, offer or expose for sale, any arms, ammunition or military stores except under a license and in the manner and to the extent permitted by such license

Unlicensed manufacture, repair and sale prohibited

Nothing herein contained shall prevent any person from repairing any arms which he lawfully possesses for his own private use, or from selling any arms or ammunition which he so possesses to any person who is not by any enactment for the time being in force prohibited from possessing the same, but every person so selling arms or ammunition shall, without unnecessary delay, give to the officer in charge of the nearest police-station notice of the sale and of the purchaser's name and address

কোন আইন অনুসারে যে সকল ক্ষমতা ও অনুমতি প্রদত্ত হইল, ও যে সকল লাইসেন্স ও মুক্তি দেওয়া গেল, ও যে২ আজ্ঞা ও নিয়োগ করা গেল, ও যে২ আপন পত্র প্রকাশ হইল, ও যে২ বিধি ও নিয়ম ও পাঠ নির্দ্ধারিত হইল, তাহা এই আইনঅনুসারে প্রদত্ত হইল ও দেওয়া ও করা ও প্রকাশ করা ও নির্দ্ধারণ করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

৪ ধারা। এই আইনে ও ইহার দ্বিতীয় তফসীলে, বিষয়বিবেচনায় কি পূর্ব্বাপর কথার দ্বারা অসঙ্গত বোধ না হইলে,

অর্থ করণের ধারা।

"কামান" শব্দের মধ্যে হৌইৎসর ও মার্টর ও মিট্রেলিউস, ও অন্য২ প্রকারের কামান গণ্য।

"অস্ত্রশস্ত্র" শব্দের মধ্যে কামান ও অস্ত্রাদির নানা অংশ ও তাহা প্রস্তুত করণের যন্ত্রও গণ্য।

"বারুদাদি" শব্দের মধ্যে হাওয়াই ও বারুদতুলা, ও ধ্বনি করিয়া যাহা জ্বলিয়া উঠে এমত দ্রব্য, ও বন্দুকের পাতর, ও বন্দুকের চিপলা, ও বন্দুকের টুপি, ও কামানের পলিতা, ও প্রক্ষেপণার্থ যন্ত্রের কোন অংশ, ও টোটা, ও ঐ২ দ্রব্য প্রস্তুত করণার্থ যন্ত্রও গণ্য। কিন্তু শিশা, গন্ধক ও শোরা গণ্য নয়।

"লাইসেন্স" শব্দে এই আইনমত লাইসেন্স, ও "লাইসেন্সপ্রাপ্ত" শব্দে সেই প্রকারের লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তিকে জানিতে হইবে।

এই আইনের কোন ধারায় "সৈনিকসামগ্রী" শব্দ থাকিলে, তাহাতে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সৈনিক যে কোন প্রকারের সামগ্রীর প্রতি সময়ে২ ঐ ধারার বিধান বর্ত্তান সেই সামগ্রী জানিতে হইবে, তন্মধ্যে শিশা ও গন্ধক ও শোরা প্রভৃতি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব যে দ্রব্যের প্রতি ঐ ধারার বিধান বর্ত্তান তাহাও গণ্য ইতি।

২ দ্বিতীয়।—প্রস্তুত ও মেরামৎ ও বিক্রয় করণ বিষয়ক বিধি।

৫ ধারা। কোন ব্যক্তি লাইসেন্সবিনা, ও সেই লাইসেন্সদ্বারা যে প্রকারে ও যত দূর অনুমতি থাকে তদন্যথায়, কোন অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী প্রস্তুত কি মেরামৎ কি বিক্রয় করিবেন না ও রাখিবেন না ও বিক্রয় করিতে উদ্যোগ করিবেন না ও বিক্রয়ার্থে সাজাইয়া রাখিবেন না।

লাইসেন্সবিনা প্রস্তুত ও মেরামৎ ও বিক্রয় করা নিষিদ্ধ হওয়ার কথা।

আইনমতে স্বকীয় ব্যবহারার্থে কোন ব্যক্তির নিকট অস্ত্রাদি থাকিলে এই ধারাক্রমে তাঁহার সেই অস্ত্রাদি মেরামৎ করিবার বাধা নাই, কিম্বা তাঁহার কাছে তদ্রূপ যে অস্ত্র কি বারুদাদি থাকে, যৎকালের প্রচলিত যে আইনমতে যে ব্যক্তির অধিকারে অস্ত্রাদি রাখা নিষিদ্ধ নয় তাঁহার নিকট বিক্রয় করিতেও বাধা নাই। কিন্তু কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের অস্ত্রশস্ত্র বারুদাদি বিক্রয় করিলে, তিনি অনাবশ্যক বিলম্ব না করিয়া অতিনিকট পোলীস থানার কর্ত্তৃপক্ষকে ঐ বিক্রয়ের কথা ও ক্রেতার নাম ও ঠিকানা জানাইবেন ইতি।

[*Government Gazette*, 15*th January* 1878.]

III.—Import, Export and Transport.

6. No person shall import or export by sea or by land into or out of British India any arms, ammunition or military stores except under a license and in the manner and to the extent permitted by such license.

Unlicensed importation and exportation prohibited.

Nothing in the first clause of this section extends to arms or ammunition imported or exported in reasonable quantities for his own private use by any person lawfully entitled to possess such arms or ammunition; but the Collector of Customs or any other officer empowered by the Local Government in this behalf may at any time detain such arms or ammunition, until he receives the orders of the Local Government thereon.

Importation and exportation of arms and ammunition for private use.

Explanation.—Arms, ammunition or military stores taken from one part of British India to another by sea or across intervening territory not being part of British India are exported and imported within the meaning of this section.

7. In lieu of the duties imposed by the Indian Tariff Act, 1875, upon the articles imported by sea and mentioned in the second schedule hereto annexed, there shall be levied and collected, in every part of British India, upon the same articles the duties specified in the same schedule.

Levy of import duties.

8. The Governor General in Council may from time to time by notification in the *Gazette of India*—

Power to prohibit transport.

(*a*) prohibit the transport of any description of arms, ammunition or military stores over British India or any part thereof, either altogether or except under a license and to the extent and in the manner permitted by such license; and

(*b*) cancel any such notification.

Explanation.—Arms, ammunition or military stores transhipped at a port in British India are transported within the meaning of this section.

Transhipment of arms.

৩ তৃতীয়।—আমদানী ও রপ্তানী ও স্থানান্তরে প্রেরণবিষয়ক বিধি।

৬ ধারা। কোন ব্যক্তি লাইসেন্সবিনা, ও লাইসেন্স দ্বারা যে প্রকারে ও যত দূর অনুমতি থাকে তদন্যথায়, ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে বা তথাহইতে সমুদ্রপথে কি স্থলপথে কোন অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী আমদানী কি রপ্তানী করিবেন না।

লাইসেন্স বিনা আমদানী ও রপ্তানী করা নিষিদ্ধ হওয়ার কথা।

কোন ব্যক্তি আইনমতে অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি স্বীয় অধিকারে রাখিতে স্বত্ববান হইলে, তাঁহার নিজ ব্যবহারার্থে সঙ্গত পরিমাণে আমদানী কি রপ্তানী করা ঐ অস্ত্র কি বারুদাদির প্রতি এই ধারার প্রথম প্রকরণের কোন কথা খাটে না। কিন্তু কষ্টমের কালেক্টর সাহেব, কিম্বা অন্য যে কর্ম্মকারক এতৎপক্ষে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টহইতে ক্ষমতা পান তিনি, স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিকট তদ্বিষয়ের আজ্ঞা না পাওনপর্য্যন্ত ঐ অস্ত্র ও বারুদাদি আটক রাখিতে পারিবেন।

নিজ ব্যবহারার্থে অস্ত্র ও বারুদাদি আমদানী ও রপ্তানী করণের কথা।

ব্যাখ্যা।—অস্ত্রশস্ত্র ও বারুদাদি ও সৈনিক সামগ্রী ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত এক স্থানহইতে সমুদ্রপথে কিম্বা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত দেশ দিয়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্য স্থানে লইয়া যাওয়া গেলে তাহাও এই ধারার অভিপ্রায়মতে রপ্তানী ও আমদানী হয় ইতি।

৭ ধারা। সমুদ্রপথে আনীত ও এই আইনের দ্বিতীয় তফসীলের উল্লিখিত দ্রব্যের উপর ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনদ্বারা যে মাসুল ধার্য্য হইয়াছে, তৎপরিবর্ত্তে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের তাবদ্দেশে সেই দ্রব্যের উপর ঐ তফসীলের নির্দ্ধারিত মাসুল ধার্য্য হইয়া আদায় হইবে ইতি।

আমদানীর মাসুল আদায় করণের কথা।

৮ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়ে২ ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া

স্থানান্তরে প্রেরণ নিষেধ করণের ক্ষমতার কথা।

(ক) ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের কি তাহার কোন অংশের উপর দিয়া, সম্যক প্রকারে, কি লাইসেন্স বিনা, ও ঐ লাইসেন্সদ্বারা যে প্রকারে ও যত দূর অনুমতি হইল তদন্যথায় কোন প্রকারের অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী স্থানান্তরে প্রেরণ করিবার নিষেধ করিতে পারিবেন ও

(খ) সেই জ্ঞাপনপত্র রহিতও করিতে পারিবেন।

ব্যাখ্যা।—অস্ত্রশস্ত্র ও বারুদাদি ও সৈনিক সামগ্রী ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরে এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে তোলা গেলেই এই ধারার অভিপ্রায়মতে স্থানান্তর করা হয় ইতি।

এক জাহাজহইতে অন্য জাহাজে অস্ত্রাদি তোলনের কথা।

9 Any person found carrying or conveying any arms, ammunition or military stores, whether covered by a license or not, in such manner or under such circumstances as to afford just grounds of suspicion that the same are being carried by him with intent to use them, or that the same may be used, for any unlawful purpose dangerous to the public peace, may be apprehended without warrant by any other person and detained in custody in order that he may be dealt with according to law

Arrest of persons conveying arms, &c, under suspicious circumstances

৯ ধারা। কোন ব্যক্তিকে কোন অস্ত্রশস্ত্র বা বারুদাদি বা সৈনিক সামগ্রী বহন করিতে বা লইয়া যাইতে দেখা গেলে, তাঁহার লাইসেন্স থাকিলে বা না থাকিলেও, যে প্রকারে বা যে গতিকে তাহা লইয়া যান তদ্দৃষ্টে যদি সাধারণের শান্তির আশঙ্কাজনক কোনবেআইনী কার্য্যে তাহা ব্যবহার করণের বা ব্যবহার হওনের অভিপ্রায়ে লইয়া যাইতেছেন এমত সন্দেহ জন্মাইবার যথার্থ হেতু থাকে, তবে অন্য কোন ব্যক্তি পরওয়ানা বিনা ধৃত করিয়া, তাঁহাকে লইয়া আইনমতে কার্য্য হইবার নিমিত্ত আটক রাখিতে পারিবেন।

সংশয়স্থলে অস্ত্রাদি বাহকদিগকে ধৃত করণ বিষয়ক কথা।

Any person so apprehended by a person not being a Magistrate or Police-officer shall be delivered over as soon as possible to a Police-officer

Procedure where arrest made by person not a Magistrate or a Police officer

মাজিষ্ট্রেট বা পোলীসের কর্ম্মকারকভিন্ন কোন ব্যক্তির দ্বারা কোন ব্যক্তিকে তদ্রূপে ধৃত করা গেলে, তাঁহাকে সাধ্যমতে ত্বরায় পোলীসের কর্ম্মকারকের হস্তে অর্পণ করিতে হইবে।

মাজিষ্ট্রেট বা পোলীসের কর্ম্মকারকভিন্ন কোন ব্যক্তি ধৃত করিলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

All persons apprehended by, or delivered to, a Police-officer under the provisions of this section shall be taken without unnecessary delay before a Magistrate

এই ধারার বিধানমতে যে সকল ব্যক্তিকে ধৃত করা যায় বা পোলীসের কর্ম্মকারকের হস্তে অর্পণ করা যায়, অনাবশ্যক বিলম্ব না করিয়া তাহাদিগকে মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে আনা যাইবে ইতি।

IV.—Going armed and possessing Arms, &c

৪ চতুর্থ।—অস্ত্র ধরিয়া বেড়াওন ও অস্ত্রাদি নিকট রাখণ বিষয়ক বিধি।

10 No person shall go armed with any arms except under a license and to the extent and in the manner permitted by such license

Prohibition of going armed without license

১০ ধারা। কোন ব্যক্তি লাইসেন্স না পাইয়া, ও লাইসেন্স দ্বারা যত দূর ও যে প্রকারের অনুমতি থাকে তদন্যথায়, কোন প্রকারের অস্ত্র ধরিয়া বেড়াইতে পারিবেন না।

লাইসেন্স বিনা অস্ত্র ধরিয়া বেড়ান নিষিদ্ধ হওয়ার কথা।

Any person so going armed without a license or in contravention of its provisions may be disarmed by any Magistrate or Police-officer.

কোন ব্যক্তি লাইসেন্স না পাইয়া বা লাইসেন্সের বিধানের বিপরীতে অস্ত্র ধরিয়া বেড়াইলে, কোন মাজিষ্ট্রেট কি পোলীসের কোন কর্ম্মকারক তাহার অস্ত্র কাড়িয়া লইতে পারিবেন ইতি।

11 No person shall have in his possession or under his control any arms, ammunition or military stores except under a license and in the manner and to the extent permitted by such license

Unlicensed possession of arms, &c

১১ ধারা। কোন ব্যক্তি লাইসেন্স বিনা, ও ঐ লাইসেন্স দ্বারা যে২ প্রকারের যত অস্ত্র রাখিতে অনুমতি থাকে তদন্যথায়, আপনার অধিকারে কি তত্ত্বাধীনে কোন অস্ত্র রাখিবেন না।

লাইসেন্স বিনা অস্ত্রাদি নিকট রাখিবার কথা।

Nothing in this section shall apply during the three months next following the date on which this Act comes into force to the possession by any person of any arms not being cannon or of any ammunition or military stores in any place to which section 32, clause 2 of Act XXXI of 1860 does not apply at such date

এই আইন প্রচলিত হওয়ার তারিখে ১৮৬০ সালের ৩১ আইনের ৩২ ধারার ২ প্রকরণ যে২ স্থানে না খাটে, সেই২ স্থানে কামানভিন্ন কোন অস্ত্রশস্ত্র কিম্বা কোন বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী কোন ব্যক্তির অধিকারে থাকিলে, উক্ত তারিখ অবধি তিন মাস পর্য্যন্ত তাঁহার প্রতি এই ধারার কোন কথা বর্ত্তিবে না।

Any person having any such arms, ammunition or military stores in his possession in any such place within the said period of three months may, and any person having any such arms, ammunition or military stores in his possession in any such place at the expiry of the same period, shall, deposit the same with the officer in charge of the nearest police-station

উক্ত কোন স্থানে সেই তিন মাসের মধ্যে কোন ব্যক্তির অধিকারে তদ্রূপ কোন অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী থাকিলে, তিনি নিকটস্থ পোলীস থানার কর্তৃপক্ষের নিকট তাহা আনিয়া দিতে পারিবেন। ও উক্ত কোন স্থানে সেই তিন মাসের পরে কোন ব্যক্তির নিকট সেই অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী থাকিলে নিকটস্থ থানার ঐ কর্তৃপক্ষের নিকট তাঁহার সেই২ অস্ত্রাদি আনিয়া দিতেই হইবে ইতি।

V.—Licenses

৫ পঞ্চম।—লাইসেন্স বিষয়ক বিধি।

Power to make rules as to licenses

12 The Governor General in Council may from time to time, by notification in the *Gazette of India*, make rules to determine the officers by whom, the form in which, and the terms and conditions on and subject to which, any license shall be granted, and may by such rules among other matters—

লাইসেন্স বিষয়ক বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

১২ ধারা। যে কার্য্যকারকদের দ্বারা, ও যে পাঠে, ও যে নিয়ম ও বিধিমতে লাইসেন্স দেওয়া যাইতে পারিবে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়ে২ ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া ইহা নির্ণয় করিতে পারিবেন, এবং ঐ২ বিধিক্রমে

(*a*) fix a fee payable by stamp or otherwise in respect of such license,

(ক) ঐ লাইসেন্সের নিমিত্ত ইষ্টাম্প দ্বারা বা প্রকারান্তরে যে ফী দিতে হইবে ইহা স্থির করিতে পারিবেন।

(*b*) fix the period for which such license shall continue in force,

(খ) ঐ লাইসেন্স যত কাল প্রবল থাকিবে ইহা স্থির করিতে পারিবেন।

(*c*) direct that the holder of such license shall give notice to an officer of Government of anything done thereunder, or keep a record or account of anything so done and exhibit such record or account when called upon by an officer of Government to do so,

(গ) ঐ লাইসেন্স প্রাপ্ত ব্যক্তি তদনুসারে যে কোন কার্য্য করেন, গবর্ণমেণ্টের কোন কার্য্যকারককে তাহার নোটিস দিবার, কিম্বা তদ্রূপে যে কার্য্য করেন তাহার কাগজপত্র বা বর্ণনা লিখিয়া রাখিয়া গবর্ণমেণ্টের কোন কার্য্যকারকের আদেশমতে তাহা দেখাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

(*d*) empower any officer of Government to enter and inspect the business premises of any person holding a license of the description referred to in section 5 or 6,

(ঘ) গবর্ণমেণ্টের কোন কার্য্যকারকের প্রতি, ৫ কি ৬ ধারার উল্লিখিত প্রকারের লাইসেন্স প্রাপ্ত ব্যক্তির কর্ম্মস্থানে প্রবেশ করিয়া দেখিবার ক্ষমতা দিতে পারিবেন।

(*e*) direct that any such person shall exhibit the entire stock of arms, ammunition and military stores in his possession or under his control to any such officer of Government, and

(ঙ) তদ্রূপ কোন ব্যক্তির প্রতি আপনার অধিকারগত কি তত্ত্বাধীন সমুদয় অস্ত্রশস্ত্র ও বারুদাদি ও সৈনিক সামগ্রী গবর্ণমেণ্টের উক্ত কার্য্যকারককে দেখাইবার আদেশ করিতে পারিবেন, ও

(*f*) require the person holding any license or acting under any license to produce the same when called upon by an officer of Government to do so

(চ) গবর্ণমেণ্টের কোন কার্য্যকারক লাইসেন্স প্রাপ্ত কোন ব্যক্তির কিম্বা কোন লাইসেন্সমতে কার্য্যকারি কোন ব্যক্তির নিকট চাহিবামাত্র, তাঁহার সেই লাইসেন্স দেখাইবার আদেশ করিতে পারিবেন ইতি।

Cancelling and suspension of license

13 Any license granted under this Act may be cancelled or suspended—

লাইসেন্স রহিত বা স্থগিত করণের কথা।

১৩ ধারা। এই আইনমতে যে লাইসেন্স দেওয়া যায়, তাহা নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের দ্বারা রহিত বা স্থগিত করা যাইতে পারিবে,—

(*a*) by the officer by whom the same was granted, or by any authority to which he may be

(ক) যে কার্য্যকারক ঐ লাইসেন্স দিলেন কিম্বা তিনি যে কর্তৃপক্ষের অধীন হন, তিনি কোন কারণে

subordinate, when, for reasons to be recorded in writing, such officer or authority deems it necessary for the security of the public peace to cancel or suspend such license,

সাধারণের শান্তিরক্ষার নিমিত্ত ঐ লাইসেন্স রহিত বা স্থগিত করা আবশ্যক জ্ঞান করিলে, সেই কারণ লিপিবদ্ধ করিয়া তাহা রহিত বা স্থগিত করিতে পারিবেন।

(*b*) by any Judge or Magistrate before whom the holder of such license is convicted of an offence against this Act, or against the rules made under this Act, or

(খ) কোন জজ কি মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে ঐ লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তির এই আইনের কি এই আইনমতে প্রণীত বিধির বিপরীত অপরাধ নির্ণয় হইলে, ঐ জজ কি মাজিষ্ট্রেট তাহা রহিত বা স্থগিত করিতে পারিবেন। কিম্বা

(*c*) by the Local Government at its discretion by a notification in the official Gazette cancelling or suspending all licenses of that description throughout the whole or any portion of the territories under its administration

(গ) স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট আপনার বিবেচনামতে রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া স্বীয় শাসনাধীন তাবদ্দেশে কিম্বা সে সব বিষয়ংশে উক্ত প্রকারের সকল লাইসেন্স রহিত বা স্থগিত করিতে পারিবেন ইতি।

Arms for which license cancelled to be deposited at police station

14 Any person possessing arms, ammunition or military stores, the possession whereof by him has, in consequence of the cancellation of a license under section thirteen become unlawful, shall deposit the same without unnecessary delay with the officer in charge of the nearest police-station

যে অস্ত্রাদি বিষয়ক লাইসেন্স রহিত করা যায় তাহা পোলীস থানায় অর্পণ করিবার কথা।

১৪ ধারা। ১৩ ধারামতে লাইসেন্স রহিত হওয়া প্রযুক্ত কোন ব্যক্তির অধিকারে অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী থাকা বেআইনী হইলে, তিনি অনাবশ্যক বিলম্ব না করিয়া নিকটস্থ পোলীস থানার কর্ত্তৃপক্ষের নিকট তাহা আনিয়া রাখিবেন ইতি।

VI.—Penalties

৬ ষষ্ঠ।—দণ্ডবিষয়ক বিধি।

For breach of sections 5, 6, 8, 10, 11 and 14

15 Whoever commits any of the following offences (namely)—

৫, ৬, ৮, ১০, ১১ ও ১৪ ধারা লঙ্ঘনবিষয়ক কথা।

১৫ ধারা। কোন ব্যক্তি নিম্নলিখিত কোন অপরাধ করিলে, অর্থাৎ,

(*a*) manufactures, repairs or sells, or keeps, offers or exposes for sale any arms, ammunition or military stores in contravention of the provisions of section five,

(ক) ৫ ধারার বিধানের বিপরীতাচরণ করিয়া কোন অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী প্রস্তুত কি মেরামৎ কি বিক্রয় করিলে কি রাখিলে কি বিক্রয় করিতে উদ্যোগ করিলে কি বিক্রয়ার্থে সাজাইয়া রাখিলে,

(*b*) fails to give notice as required by the same section,

(খ) সেই ধারার বিধানমতে নোটিস না দিলে,

(*c*) imports or exports any arms, ammunition or military stores in contravention of the provisions of section six,

(গ) ৬ ধারার বিধানের বিপরীতাচরণ করিয়া কোন অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী আমদানী কি রপ্তানী করিলে,

(*d*) transports any arms, ammunition or military stores in contravention of a prohibition issued under section eight,

(ঘ) ৮ ধারামতে প্রচারিত নিষেধের বিপরীতাচরণ করিয়া কোন অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী স্থানান্তরে প্রেরণ করিলে,

(*e*) goes armed in contravention of the provisions of section ten,

(ঙ) ১০ ধারার বিধানের বিপরীতাচরণ করিয়া অস্ত্র ধরিয়া বেড়াইলে,

(*f*) has in his possession or under his control any arms, ammunition or military stores in contravention of the provisions of section eleven,

(চ) ১১ ধারার বিধানের বিপরীতাচরণ করিয়া আপন অধিকারে কি তত্ত্বাধীনে কোন অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী রাখিলে,

(*g*) fails to deposit arms, ammunition or military stores, as required by section eleven or section fourteen,

(ছ) ১১ বা ১৪ ধারার আদেশমতে অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী আনিয়া না দিলে,

shall be punished with imprisonment for a term which may extend to three years, or with fine, or with both.

16. Whoever does any act mentioned in clause (*a*), (*c*), (*d*) or (*f*) of section fifteen, in such manner as to indicate an intention that such act may not be known to any public servant as defined in the Indian Penal Code, or any officer or servant of a Railway Company or any public carrier,

For secret breaches of sections 5, 6, 8 and 11

and whoever, on any search being made under section twenty-one, conceals or attempts to conceal any arms, ammunition or military stores,

For concealing arms, &c

shall be punished with imprisonment for a term which may extend to seven years, or with fine, or with both

17 Whoever, in violation of a condition subject to which a license has been granted, does or omits to do any act shall, when the doing or omitting to do such act is not punishable under section fifteen or section sixteen, be punished with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to five hundred rupees, or with both

For breach of license

18. Whoever knowingly purchases any arms, ammunition or military stores from any person not licensed to sell the same, or

For knowingly purchasing arms &c, from unlicensed person

sells any arms, ammunition or military stores to any person without previously ascertaining that such person is legally authorized to possess the same,

For selling arms, &c, to person not authorized to possess them

shall be punished with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to five hundred rupees, or with both

19 When any person is convicted of an offence punishable under this Act committed by him in respect of any arms, ammunition and military stores, it shall be in the discretion of the Court or Magistrate passing sentence on such person further to declare the whole or any portion of such arms, ammunition or military stores to be confiscated

Power to confiscate.

তাঁহার তিন বৎসরের অনধিক কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কি উভয় দণ্ড হইবে ইতি।

১৬ ধারা। কোন ব্যক্তি ১৫ ধারার (ক) (গ) (ঘ) (চ) প্রকরণের উল্লিখিত কোন ক্রিয়া এমন করিয়া করিলে যেন ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনমতে নির্ণীত রাজকীয় কার্য্যকারকের, কিম্বা রেলওয়ে কোম্পানির কোন কর্তৃপক্ষের কি কর্ম্মচারির, কিম্বা সাধারণের কোন বাহকের নিকট তাহা জ্ঞাত না হওয়ার অভিপ্রায় জানা যায়,

৫, ৬, ৮ ও ১১ ধারা গোপনে লঙ্ঘন বিষয়ক কথা।

ও ২১ ধারামতে অন্বেষণ করা গেলে, কোন ব্যক্তি কোন অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী লুক্কায়িত রাখিলে কি রাখিতে উদ্যোগ করিলে,

অস্ত্রাদি গোপনে রাখিবার কথা।

তাহার সাত বৎসরের অনধিক কারাদণ্ড, কি অর্থদণ্ড কি উভয় দণ্ড হইবে ইতি।

১৭ ধারা। লাইসেন্স যে নিয়মানুসারে দেওয়া গেল কোন ব্যক্তি সেই নিয়ম লঙ্ঘন করিয়া কোন ক্রিয়া করিলে কিম্বা কর্ত্তব্য কর্ম্ম না করিলে যদি ১৫ কি ১৬ ধারামতে সেই ক্রিয়ার কিম্বা সেই কর্ত্তব্য কর্ম্ম না করণের দণ্ড হইতে না পারে, তবে তাঁহার ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড কিম্বা পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড কিম্বা উভয় দণ্ড হইবে ইতি।

লাইসেন্স লঙ্ঘনবিষয়ক কথা।

১৮ ধারা। যে ব্যক্তি অস্ত্রাদি বিক্রয় করিবার লাইসেন্স পান নাই কোন ব্যক্তি জানিয়া তাঁহার স্থানে কোন অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী ক্রয় করিলে, কিম্বা কোন

যাঁহার লাইসেন্স নাই এমত ব্যক্তির স্থানে জানিয়া শুনিয়া অস্ত্রাদি ক্রয় করণের কথা।

ব্যক্তি আইনমতে স্বীয় অধিকারে অস্ত্রাদি রাখিতে লাইসেন্স যে পাইয়াছেন ইহা নিশ্চয়মতে না জানিয়া কোন ব্যক্তি তাঁহার নিকট কোন অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী বিক্রয় করিলে,

যাহার অস্ত্রাদি রাখিবার অনুমতি নাই তাঁহার নিকট তাহা বিক্রয় করণের কথা।

তাঁহার ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড কিম্বা পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড কি উভয় দণ্ড হইবে ইতি।

১৯ ধারা। কোন অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী বিষয়ে কোন ব্যক্তির এই আইনমতে দণ্ডনীয় কোন অপরাধ নির্ণয় হইলে, যে আদালত বা যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ ব্যক্তির দণ্ডের আজ্ঞা করেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে ঐ সমুদয় অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী কি তাহার কিয়দংশ জব্দ বলিয়া নির্দ্দেশ করিতে পারিবেন ইতি।

জব্দ করিবার ক্ষমতার কথা।

20. The Governor General in Council or the Local Government may, in making any rule under this Act, attach to the breach of it, in addition to any other consequences that may ensue from such breach, a punishment, on conviction before a Magistrate, of imprisonment for a term not exceeding one month, or of fine not exceeding two hundred rupees, or of both

Power to provide penalty for breach of rule

VII.—*Miscellaneous*

21 Whenever a Magistrate has reason to believe that any person residing within the local limits of his jurisdiction has in his possession any arms, ammunition or military stores for any unlawful purpose,

Search and seizure by Magistrate

or that such person cannot be left in the possession of any such arms, ammunition or military stores without danger to the public peace,

such Magistrate, having first recorded the grounds of his belief, may cause a search to be made of the house or premises occupied by such person, or in which such Magistrate has reason to believe such arms, ammunition or military stores are or is to be found, and may seize and detain the same, whether covered by a license or not, in safe custody for such time as he thinks necessary

The search in such case shall be conducted by, or in the presence of, the Magistrate, or by or in the presence of some European officer, civil or military, to be especially empowered by the Local Government

22 The Local Government may at any time seize any arms, ammunition or military stores in the possession of any person, notwithstanding that such person is licensed to possess the same, and may detain the same for such time as it thinks necessary for the public safety

Seizure and detention by Local Government

23 The Governor General in Council may from time to time by notification published in the *Gazette of India*—

Power to exempt

(*a*) exempt any person by name or office or any class of persons, or withdraw any part of British

২০ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত গবরণর জেনরল সাহেব কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এই আইনক্রমে কোন বিধি প্রণয়ন করিলে, সেই বিধি লঙ্ঘনের অন্য যে ফল বর্ত্তিতে পারে তদতিরিক্ত মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে অপরাধ নির্ণয় হইলে, ঐ বিধি-লঙ্ঘন হেতুক এক মাসের অনধিক কারাদণ্ড কি দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড বা উভয় দণ্ড ধার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

বিধিলঙ্ঘনের দণ্ডের বিধান করিবার ক্ষমতার কথা।

৭ সপ্তম।—বিবিধ বিধি।

২১ ধারা। কোন মাজিষ্ট্রেটের এলাকার অন্তর্গত স্থানবাসি কোন ব্যক্তির অধিকারে বেআইনী কার্য্যের নিমিত্তে কোন অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী আছে,

মাজিষ্ট্রেটের দ্বারা অন্বেষণ ও ধৃত করণের কথা।

কিম্বা সেই ব্যক্তির অধিকারে তদ্রূপ কোন অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী থাকিতে দিলে সাধারণের শান্তিভঙ্গের সম্ভাবনা আছে, ঐ মাজিষ্ট্রেট সাহেবের এমত জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে,

তিনি সেই জ্ঞানের হেতু লিপিবদ্ধ করিয়া ঐ ব্যক্তির দখলী ঘরে বা বাড়ীতে, কিম্বা যে ঘরের কি বাড়ীর মধ্যে সেই অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী থাকার কি পাওয়া যাইতে পারার বিষয়ে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের জ্ঞান করিবার কারণ থাকে, তিনি সেই ঘরে বা বাড়ীতে অন্বেষণ করাইতে পারিবেন, ও যাহা পান তাহার লাইসেন্স থাকিলে বা না থাকিলেও তাহা ধরিয়া লইয়া যত দিন আবশ্যক বোধ করেন তত দিন নির্ব্বিঘ্নে আটক রাখিতে পারিবেন।

তদ্রূপ স্থলে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের দ্বারা বা তাঁহার সাক্ষাৎ কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্টহইতে বিশেষ ক্ষমতা-প্রাপ্ত দেওয়ানী কি সৈনিক কোন ইউরোপীয় কার্য্যকারকের দ্বারা বা তাঁহার সাক্ষাৎ ঐ অন্বেষণ করা যাইবে ইতি।

২২ ধারা। কোন ব্যক্তির অধিকারে অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সামগ্রী থাকার লাইসেন্স হইলেও, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট কোন সময়েই তাঁহার অধিকারগত ঐ অস্ত্রাদি ধরিয়া লইয়া সাধারণের নিরাপদের জন্যে যত দিন আবশ্যক বোধ করেন তত দিন আটক রাখিতে পারিবেন ইতি।

স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের দ্বারা ধৃত ও আটক করণের কথা।

২৩ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত গবরণর জেনরেল সাহেব সময়েং ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া,

মুক্ত করিবার ক্ষমতার কথা।

(ক) কোন ব্যক্তির নাম কি পদের খ্যাতি ধরিয়া তাঁহাকে, কিম্বা কোন শ্রেণীর ব্যক্তিদিগকে, কিম্বা ব্রিট-

India, from the operation of any prohibition contained in this Act,

নীয় ভারতবর্ষের কোন অংশ এই আইনের অন্তর্গত কোন নিষেধের বিধানহইতে মুক্ত করিতে পারিবেন।

(*b*) cancel any such notification and subject the person or part comprised therein again to the operation of such prohibition

(খ) ঐ জ্ঞাপনপত্র রহিতও করিয়া তন্নির্দিষ্ট ব্যক্তির বা অংশের প্রতি সেই নিষেধের বিধান পুনরায় প্রবল করিতে পারিবেন ইতি।

Power to delegate

24. The Governor General in Council may from time to time delegate to any Local Government, absolutely or subject to conditions, all or any of the powers conferred by sections eight, twelve and twenty-three to be exercised by such Government within the territories under its administration by notification in its official Gazette

অন্যের প্রতি ক্ষমতার্পণ করিবার কথা।

২৪ ধারা। ৮ ও ১২ ও ২৩ ধারা ক্রমে যে২ ক্ষমতার্পণ করা যায় মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়ে২ স্থানীয় কোন গবর্ণমেণ্টের প্রতি সেই সকল কিম্বা তন্মধ্য কোন২ ক্ষমতা সম্যক প্রকারে কিম্বা নিয়মাধীনে প্রদান করিতে পারিবেন ও সেই গবর্ণমেণ্ট আপনার রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া স্বীয় শাসনাধীন দেশের মধ্যে সেই ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন ইতি।

Sanction required to certain prosecutions under section 25, cl (*f*)

25 Where an offence punishable under section 15, clause (*f*), has been committed within three months from the date on which this Act comes into force in any province, district or place to which section 32, clause 2 of Act XXXI of 1860 applies at such date, or where such an offence has been committed in any part of British India not being such a district, province or place, no proceedings shall be instituted against any person in respect of such offence without the previous sanction of the Magistrate of the district

১৫ ধারার (চ) প্রকরণমতে কোন২ নালিশ করিবার অনুমতি লইতে হইবার কথা।

২৫ ধারা। এই আইন প্রচলিত হওনের তারিখে ১৮৬০ সালের ৩১ আইনের ৩২ ধারার ২ প্রকরণ যে প্রদেশে কি জিলায় কি স্থানে প্রচলিত থাকে, তথায় উক্ত তারিখ অবধি তিন মাসের মধ্যে ১৫ ধারার (চ) প্রকরণমতে দণ্ডনীয় কোন অপরাধ করা গেলে, কিম্বা তদ্রূপ জিলা কি প্রদেশ কি স্থানভিন্ন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন স্থানে তদ্রূপ অপরাধ করা গেলে, ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের অনুমতি না লইয়া ঐ অপরাধ প্রযুক্ত কোন ব্যক্তির নামে মোকদ্দমাঘটিত কার্য্য করা যাইবে না ইতি।

Searches in the case of offences against section 15, cl (*f*), how conducted

26. Where a search is to be made under the Code of Criminal Procedure in the course of any proceedings instituted in respect of an offence punishable under section 15, clause (*f*), such search shall, notwithstanding anything contained in the said Code, be made in the presence of some officer specially appointed by name or office by the Local Government in this behalf, and not otherwise

১৫ ধারার (চ) প্রকরণের বিপরীত অপরাধ হইলে যদ্রূপে অন্বেষণ করা যাইবে তদ্বিষয়ক কথা।

২৬ ধারা। ১৫ ধারার (চ) প্রকরণমতে দণ্ডনীয় কোন অপরাধ বিষয়ক মোকদ্দমা উপস্থিত থাকিতে যদি ফৌজদারী মোকদ্দমারকার্য্যপ্রণালী বিষয়ক আইনমতে অন্বেষণ করার প্রয়োজন হয়, তবে ঐ আইনে ভাবান্তরের কথা থাকিলেও, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এতৎকার্য্যপক্ষে নাম কি পদের খ্যাতি ধরিয়া যে কার্য্যকারককে বিশেষমতে নিযুক্ত করেন তাঁহারই সাক্ষাৎ সেই অন্বেষণ করা যাইবে, অন্য প্রকারে নয় ইতি।

Notice and limitation of suits.

27 No suit or other proceeding shall be commenced or prosecuted against any person for any thing done in pursuance of this Act, without giving him not less than one month's previous notice in writing of the intended proceeding and of the cause thereof, nor after the expiration of three months from the accrual of the cause of action or other proceeding.

মোকদ্দমার নোটিস ও সীমা নির্ণয়ের কথা।

২৭ ধারা। এই আইন অনুসারে কোন কার্য্য করা প্রযুক্ত কোন ব্যক্তির নামে কোন মোকদ্দমা উপস্থিত কি অন্য কার্য্যানুষ্ঠান করিবার কল্পনা থাকিলে, সেই ব্যক্তির নামে এক মাস থাকিতে ঐ প্রস্তাবিত কার্য্যের ও তাহার হেতুর নোটিস লিখিয়া না দেওয়া গেলে, এবং নালিশের কি অন্য কার্য্যানুষ্ঠানের হেতুঘটিলে পর তিন মাস গত হইলে, ঐ মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে বা ঐ কার্য্যানুষ্ঠান করিতে হইবে না ইতি।

THE FIRST SCHEDULE

Number and year	Title	Extent of repeal
XVIII of 1841	An Act for consolidating and amending the enactments concerning the exportation of Military Stores	So much as has not been repealed
XXX of 1854	An Act to provide for the levy of Duties of Customs in the Arracan, Pegu, Martaban and Tenasserim Provinces	In the preamble the words "and that the exportation of munitions of war from any of those Provinces into foreign States should be prohibited" Section 11
XXXI of 1860	An Act relating to the manufacture, importation and sale of Arms and Ammunition, and for regulating the right to keep and use the same and to give power of disarming in certain cases	So much as has not been repealed
VI of 1866	An Act to continue Act No XXXI of 1860 (relating to the manufacture, importation and sale of Arms and Ammunition, and for regulating the right to keep and use the same, and to give power of disarming in certain cases), and for other purposes	The whole
III of 1872	The Santhál Parganas Settlement Regulation	So much of the schedule as relates to Act XXXI of 1860 and Act VI of 1866
IX of 1874	The Arakan Hills District Laws Regulation, 1874	So much of the schedule as relates to Act XVIII of 1841
XV of 1874	An Act for declaring the local extent of certain Enactments, and for other purposes	So much of the first schedule as relates to Act XVIII of 1841

প্রথম তফসীল।

সাল ও নম্বর	নাম	যত দূর রহিত হইল।
১৮৪১ সা ১৮ আ	যুদ্ধসরঞ্জাম দেশান্তরে রপ্ত করণের আইন সকলের সংশোধন পূর্ব্বক একত্র করণের আইন	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত হয় নাই তাহা।
১৮৫৪ সা ৩০ আ	আরাকানে ও পেগুতে ও মার্ত্তাবানে ও থানাসরিম প্রদেশে কষ্টমের মাসুল আদায় করিবার বিধান করণার্থ আইন	মুখবন্দের এই২ কথা, 'এবং উক্ত কোন প্রদেশহইতে ভিন্ন রাজ্যাধিকারে কোন যুদ্ধসরঞ্জাম রপ্তানি করিতে নিষেধ করা" ও ১১ ধারা।
১৮৬০ সা ৩১ আ	অস্ত্রশস্ত্র ও বারুদাদি তৈয়ার ও আমদানী ও বিক্রয় করিবার ও তাহা রাখিবার ও ব্যবহার করিবার বিধান করিবার ও কোন২ গতিকে অস্ত্রাদি কাড়িয়া লইবার ক্ষমতা দেওনের আইন	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত হয় নাই তাহা।
১৮৬৬ সা ৬ আ	১৮৬০ সালের ৩১ আইন (অর্থাৎ অস্ত্রশস্ত্র ও বারুদাদি তৈয়ার ও আমদানী ও বিক্রয় করিবার ও তাহা রাখিবার ও ব্যবহার করিবার বিধান করিবার ও কোন২ গতিকে অস্ত্রাদি কাড়িয়া লইবার ক্ষমতা দেওনের আইন) প্রবল রাখিবার ও অন্য২ বিষয়ের বিধান করিবার আইন	সম্পূর্ণ।
১৮৭২ সা ৩ আ	সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তকরণবিষয়ক আইন	তফসীলের যে অংশের সহিত ১৮৬০ সালের ৩১ আইনের ও ১৮৬৬ সালের ৬ আইনের সম্পর্ক থাকে সেই অংশ।
১৮৭৪ সা ৯ আ	আরাকানের পর্ব্বতীয় প্রদেশের আইন বিষয়ক ১৮৭৪ সালের আইন	তফসীলের যে অংশের সহিত ১৮৪১ সালের ১৮ আইনের সম্পর্ক থাকে সেই অংশ।
১৮৭৪ সা ১৫ আ	কোন২ আইনের স্থানসম্পর্কীয় ব্যাপকতা নির্দ্দেশ করণার্থ ও অন্য২ কার্য্যার্থ আইন	প্রথম তফসীলের যে অংশের সহিত ১৮৪১ সালের ১৮ আইনের সম্পর্ক থাকে সেই অংশ।

THE SECOND SCHEDULE

Duties on arms and military stores imported by sea

	Rs As
Fire-arms other than pistols, for each	50
Barrels for the same, whether single or double, for each	30

দ্বিতীয় তফসীল।

অস্ত্রশস্ত্র ও সৈনিক সামগ্রী সমুদ্রপথে আমদানী করা গেলে তাহার উপর এই২ মাসুল লওয়া যাইবে।

	টাকা।
পিস্তোলছাড়া প্রত্যেক বন্দুকাদির নিমিত্ত	৫০
ঐ বন্দুকাদির এক চুঙ্গি কি দোচুঙ্গি প্রত্যেকের	

	Rs. As.		টাকা।
Pistols for each ...	15	প্রত্যেক পিস্তোলের	১৫৲
Barrels for the same, whether single or double, for each ..	10	পিস্তোলের এক চুঙ্গি কি দোচুঙ্গি প্রত্যেকের	১০৲
Springs used for fire-arms, for each	8	বন্দুকাদিতে যে ইস্প্রিঙ্গের ব্যবহার হয় প্রত্যেকের	৮৲
Gun-stocks, sights, blocks and rollers, for each	5	বন্দুকের কুন্দা, ও মাছি, ও ব্লক, ও লোড়া, প্রত্যেকের	৫৲
Revolver-breeches, for each cartridge which they will carry	2 8	রিবালবরের চুঙ্গির গোড়া তাগে যত টোটা ধরে প্রত্যেকের	২॥০
Extractors, nippers, heel-plates, pins, screws, tangs, bolts, thumb-pieces, triggers, trigger-guards, hammers, pistons, plates, and all other parts of a fire-arm not herein otherwise provided for, and all tools used for cleaning or putting together or loading the same, for each	1 8	টোটা বাহির করিবার যন্ত্র, ও চিমটা ও কুঁদের পাতা, ও পিন ও ইস্ক্রু ও টাঙ্গ ও বোল্ট ও বড় অঙ্গুলির টুকরা ও ঘোড়া ও ঘোড়ার গারদ ও মারিতেল ও পিষ্টন ও পাত ও এই আইনে বন্দুকাদির অন্য যেং অংশের বিধান করা যায় নাই ও বন্দুকাদি সাফ করিবার কি লাগাইযা দিবার কি ভরিবার অন্য যেং যন্ত্রের ব্যবহার হয় প্রত্যেকের ...	১॥০
Machines for making or loading or closing cartridges, for each	10	টোটা প্রস্তুত করিবার কি ভরিয়া দিবার কি বন্ধ করিবার প্রত্যেক যন্ত্রের .	১০৲
Machines for capping cartridges, for each . ..	2 8	টোটার ক্যাপ লাগাইবার প্রত্যেক যন্ত্রের	২॥০
Airguns, for each ..	50	বায়ুর বন্দুক প্রত্যেকের . ..	৫০৲
Apparatus for charging airguns, for each	20	বায়ুর বন্দুক পুরিয়া দিবার প্রত্যেক যন্ত্রের..	২০৲
Bullet-moulds, for each .	0 4	গুলির ছাঁচ প্রত্যেকের	।০
Punches for making gunwads, for each	0 4	চিপলা প্রস্তুত করিবার ছেনি	।০

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

THE law relating to arms, ammunition and military stores has long been felt to be in an unsatisfactory state. In some particulars it has been found defective, and on many points it presents difficulties of construction which might at any time prove embarrassing to the Government or entail hardship on innocent persons.

2 So far back as the year 1870 a Bill was introduced to remedy this state of things, but, owing in part to press of work and in part to other causes, it was allowed to stand over

3. The present Bill is in the main a consolidation of the existing law, and a re-enactment of it in a simpler form with such improvements in points of detail as the experience of the working of the Arms Act of 1860 has shown to be desirable On two points only does it propose to introduce changes of any importance

4 The first of these points is dealt with in section 7, which, taken with the second schedule, imposes duties on the importation by sea of arms and parts of arms, &c Those duties, it will be observed, are fixed without reference to the value of the articles on which they are imposed, and they are so fixed and are pitched, at what may seem at first sight to be high rates, expressly with a view to check the importation of a cheap class of arms, the importation of which has of late years largely increased.

5. Such arms cannot, from their inferior make, be intended for sporting purposes, and there is reason to suspect that a considerable proportion of them finds its way into the hands of the criminal classes in the interior of the country or of the hostile tribes on our frontiers It has been found very difficult to prevent the transit of such arms from the seaports into the interior of the country and towards the frontiers when once they are imported, and it is believed that the simplest method of checking their importation, and the method least calculated to interfere with the legitimate trade in arms of a superior class, is to impose an uniform duty of the nature proposed

6 The other point on which the Bill goes to introduce a material change in the existing law is that of the possession of arms At present the mere possession of arms is prohibited only in certain provinces, which, to use the language of Act XXXI of 1860, have been "disarmed" Throughout the rest of the country, though no person can go armed or carry arms except under a special exemption or by virtue of a license, the mere possession of arms other than cannon is not restricted

7 Now there is good reason to believe that this complete absence of restriction in the districts which have not been disarmed has led to the law prohibiting the transport of arms and the export of arms across the frontiers being extensively evaded As long as all persons indiscriminately may have arms in their possession to any amount they please in the districts which have not been disarmed, it is practically impossible to prevent such arms being passed on to the disarmed districts, to the predatory classes in Native States, and to the hostile tribes on our frontiers

The only remedy seems to be to place the possession of arms throughout the whole of British India under control, and this it is proposed to do by section 11 of the Bill, which requires all such possession to be under a license.

8 It will, however, be observed that ample safeguards are provided to prevent this prohibition pressing unfairly against respectable persons desiring to possess arms for legitimate purposes Section 11 allows a period of three months after the Bill becomes law within which the possession of arms in the districts not hitherto disarmed will not be illegal, and during which any person in such districts can apply for a license, section 25 enacts that in these districts no person shall be prosecuted for possessing arms without the previous sanction of the Magistrate of the District, section 26 imposes special and very stringent conditions on searches for arms, and lastly, under section 23, the Government may exempt any class of persons from the operation of the prohibition altogether

9 On the whole it may be safely affirmed that, with a system of licenses granted either without charge or on the payment of small fees, and in cases where it is safe so to grant them for reasonably long periods, the Bill will not, as regards the possession of arms, materially affect the position of any persons to whom the right to possess arms can, with a due regard to the public peace and safety, be conceded

10 It need only be added that section 3 of the Bill maintains in force all exemptions granted under the present law

CALCUTTA,
The 12th December 1877

E C BAYLEY
D FITZPATRICK,
Secy. to the Govt of India

[*Government Gazette*, 15*th January* 1878]

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

অস্ত্রশস্ত্র ও বারুদাদি ও সৈনিক সামগ্রী বিষয়ক আইন বহুকালাবধি অসন্তোষজনক অবস্থায় আছে বলিয়া জ্ঞান হইয়াছে। কোনং বিষয়ের বিধানের অভাব আছে ও নানা বিষয়ের বিধান গ্রন্থন করা অত্যন্ত দুষ্কর হওয়াতে গবর্ণমেণ্টেরও তার বোধ ও নির্দ্দোষি ব্যক্তিদেরও কষ্ট বোধ হইতে পারে।

২। এই অসন্তোষজনক অবস্থা দূরীকরণার্থে ১৮৭০ সালে আইনের পাণ্ডুলিপি উপস্থিত করা গিয়াছিল, কিন্তু অন্যং কর্ম্মের চাপপ্রযুক্ত ও অন্যান্য কারণে তাহা তদবস্থায় রহিয়া গেল।

৩। এইক্ষণকার প্রচলিত আইন সংগ্রহ করিয়া, ও অস্ত্রাদি বিষয়ক ১৮৬০ সালের আইন অনুযায়ি কার্য্য চলনক্রমে নানা বিষয়ের যেং বিধান করা প্রয়োজন বলিয়া দেখা গেল তাহাও সংযোগ করিয়া, আরো সহজভাবে এই আইনের পাণ্ডুলিপি প্রকটিত হইল। কেবল দুই স্থলে গুরুতর পরিবর্ত্তন করা গেল।

৪। প্রথম স্থলের বিধান ৭ ধারায় হইয়াছে। দ্বিতীয় তফসীল লইয়া সেই ধারাক্রমে, অস্ত্রশস্ত্রাদি ও তাহার নানা অঙ্গ সমুদ্র পথে রফ্তানী হইলে তাহার উপর মাস্তুল ধার্য্য হইয়াছে। ঐং দ্রব্যের মূল্য ধরিয়া ঐ মাস্তুল ধার্য্য হয় নাই, ও অতি উচ্চহারে ধার্য্য হইয়াছে এমত বোধও হইতে পারে, কিন্তু কএক বৎসরাবধি অতি অল্প মূল্যের অস্ত্রশস্ত্রের আমদানী অত্যন্ত বৃদ্ধি হইতেছে, ও সেই প্রকারের অস্ত্রাদি আমদানী করিবার বাধা করাই এই বিধানের স্পষ্ট অভিপ্রায়।

৫। ঐ প্রকারের অস্ত্রাদি অপকৃষ্ট, সুতারং শিকার করণের অভিপ্রায়ে আমদানী করা যায় না। তাহার অধিকাংশ মফঃস্বল দেশ নিবাসি দস্যুদলাদির ও দেশাঞ্চলবাসি শত্রু জাতীয়দের হস্তগত হইয়া থাকে এমত জ্ঞান করিবার কারণ আছে। সেই প্রকারের অস্ত্রাদি আমদানী হইলেই বন্দরহইতে মফঃস্বল দেশে ও দেশাঞ্চলে তাহার চালান কার্য্য নিবারণ করা সুকঠিন দেখা গেল, অতএব সকল প্রকারের নির্দ্ধারিত অস্ত্রাদির উপর একি মাস্তুল ধার্য্য করা সেই অপকৃষ্ট অস্ত্রাদির আমদানী নিবারণ করিবার সহজ উপায় বলিয়া জ্ঞান হইল, অথচ উৎকৃষ্ট প্রকারের অস্ত্রাদি লইয়া আইনমত যে ব্যবসায় চলে, তাহাতেও প্রায় হস্তক্ষেপণ করা হয় নাই।

৬। অস্ত্রাদি অধিকারে রাখণ বিষয়ক বিধান করিয়া এই পাণ্ডুলিপিতে প্রচলিত আইনের দ্বিতীয় স্থলের গুরুতর পরিবর্ত্তন হইয়াছে। এইক্ষণে কেবল কোনং প্রদেশে অস্ত্রাদি রাখণ মাত্রের নিষেধ হইল, অর্থাৎ ১৮৬০ সালের ৩১ আইনের কথানুসারে ঐং প্রদেশের লোকদের অস্ত্রাদি কাড়িয়া লওয়া গিয়াছে। কিন্তু দেশের অন্যং স্থানে লোকদিগকে বিশেষমতে মুক্ত করা না গেলে,কিম্বা লাইসেন্স না থাকিলে, কেহ অস্ত্র ধরিয়া বেড়াইতে কি অস্ত্র বহন করিতে না পারিলেও, কামান ভিন্ন কোন প্রকারের অস্ত্রশস্ত্র লোকদের অধিকারে রাখার নিষেধ নাই।

৭। ফলতঃ যেং জিলার লোকদের অস্ত্র কাড়িয়া না লওয়া গিয়াছে তাঁহাদের প্রতি কোন প্রকারের নিষেধ না থাকাতে, অস্ত্রাদি চালান করিবার ও দেশাঞ্চলের বাহিরে রফ্তানী করিবার নিষেধসূচক বিধান অনেকাংশে তুচ্ছ করা গিয়াছে। যেং জিলার লোকদের অস্ত্রাদি কাড়িয়া লওয়া যায় নাই ইতর বিশেষ না মানিয়া তথাকার লোকেরা যত দিন স্বেচ্ছামতে নানা প্রকারের অস্ত্রশস্ত্র আপনাদের অধিকারে রাখিতে পারে তত দিন সেই অস্ত্রবিহীন প্রদেশে ও এতদ্দেশীয় নানা রাজ্যাধিকারবাসি দস্যুশ্রেণীর নিকট ও দেশাঞ্চলবাসি শত্রু জাতীয়দের নিকট সেই অস্ত্রশস্ত্র চালান করিতে নিবারণ করা দুঃসাধ্য।

ইহার প্রতিকারার্থ একমাত্র উপায় এই যে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত তাবদ্দেশে অস্ত্রাদি অধিকারে রাখার অনুমতি থাকিলে তাহা তন্ত্রাধীনে রাখিতে হইবে, এই কারণে এই পাণ্ডুলিপির ১৮ধারামতে লাইসেন্স বিনা কাহারও অধিকারে অস্ত্রাদি থাকিতে পারিবে না।

৮। কিন্তু ভদ্রলোকেরা বিধি বিহিত অভিপ্রায়ে অস্ত্রাদি রাখিতে ইচ্ছুক হইলে, তাঁহাদের প্রতি যেন অন্যায় না হয় এই হেতুক উপযুক্ত সদুপায়ও করা গেল। যেং জিলানিবাসিদের অস্ত্রশস্ত্র কাড়িয়া লওয়া যায় নাই ১১ ধারামতে আইন প্রচলিত হইবার পর তিন মাস পর্য্যন্ত তাঁহাদের অধিকারে অস্ত্রাদি থাকা বেআইনী হইবে না, ও সেইং জিলা নিবাসি কোন ব্যক্তি সেই মিয়াদের মধ্যে লাইসেন্স চাহিয়া লইতে পারিবেন। ২৫ ধারার বিধান এই যে, উক্ত কোন জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের অনুমতি না হইলে কোন ব্যক্তির অধিকারে অস্ত্রাদি আছে বলিয়া তাঁহার নামে অভিযোগ হইতে পারিবে না। অস্ত্রাদির অন্বেষণ করিতে হইলে, ২৬ ধারায় সেই কার্য্যের অতি দৃঢ় ও বিশেষ নিয়ম নির্দ্ধারিত হইল। ও ২১ ধারামতে গবর্ণমেণ্ট কোন শ্রেণীর লোকদিগকে অস্ত্রাদি রাখণের নিষেধসূচক বিধিহইতে সম্পূর্ণরূপে মুক্ত করিতে পারিবেন।

৯। উপসংহার স্থলে ইহাও নিশ্চয় বলা যাইতে পারে যে, বিনাখরচেই হউক কিম্বা অতিঅল্প ফী লইয়া লাইসেন্স দিবার নিয়ম প্রচলিত হইলে, ও নিরাপদে দেওয়া যাইতে পারাতে সঙ্গতরূপে বহু কালের নিমিত্তও ঐ লাইসেন্স দেওয়া গেলে, সাধারণের শান্তির ও সুরক্ষার প্রতি উচিতমতে দৃষ্টি রাখিয়া যে ব্যক্তিদের অধিকারে অস্ত্রাদি রাখিবার স্বত্ব প্রদান করা বিহিত এই পাণ্ডুলিপিতে তাঁহাদের অস্ত্রাদি রাখিবার বিঘ্নজনক কোন বিধি নাই।

১০। এইক্ষণকার প্রচলিত আইনমতে যাঁহারা অস্ত্রাদি না রাখিবার বিধানহইতে মুক্ত আছেন এই পাণ্ডুলিপির ৩ ধারামতে তাঁহাদের সেই মুক্তি প্রবল থাকিল।

কলিকাতা,　　　　ই সি বেলি।
১৮৭৭ সাল ১২ ডিসেম্বর।

ডি, ফিটস্‌পাট্রিক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৫ জানুয়ারি।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 15, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১৫ জানুয়ারি।

PART VI

Bills of the Bengal Council

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভার আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL

LEGISLATIVE DEPARTMENT

THE following Bill was read in the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations on the 5th January 1878, and was referred to a Select Committee who are to report thereon in two weeks —

A Bill to define and limit the powers of Settlement Officers with respect to enhancement of rent

Preamble

WHEREAS it is expedient to define and limit the powers of settlement officers in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal in respect of the enhancement of rent It is enacted as follows —

Commencement of Act

1 This Act shall come into force from the date on which it may be published in the *Calcutta Gazette* with the assent of the Governor-General

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ৫ তারিখে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইল। তাঁহারা দুই সপ্তাহের মধ্যে তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন।

খাজানা বৃদ্ধি করণ সম্পর্কে বন্দোবস্তী কার্য্যকারকদের ক্ষমতা নির্ণয় ও তৎসীমা নিরূপণ করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশে খাজানা বৃদ্ধি করণ সম্পর্কে বন্দোবস্তী কার্য্যকারকদের ক্ষমতা নির্ণয় করা ও তাহার সীমা নিরূপণ করা বিহিত, এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে,—

আইন যে অবধি প্রচলিত হইবে তদ্বিষয়ের কথা।

১ ধারা। এই আইন শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনক্রমে যে তারিখে কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যায় সেই তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

Rent of ryot having right of occupancy not to be enhanced by settlement officer except as under Bengal Act VIII, 1869, or Act X, 1859

2 No ryot having a right of occupancy shall be liable to have his rent enhanced in the course of any settlement proceedings under Regulation VII of 1822, except on some one of the grounds specified in section 18 of Bengal Act VIII of 1869, or where Act X of 1859 is still in force in section 17 of the latter Act

রায়তের দখলীস্বত্ব থাকিলে বঙ্গীয় ১৮৬৯ সালের ৮ আইন কিম্বা ১৮৫৯ সালের ১০ আইনমতে না হইলে বন্দোবস্তী কার্য্যকারক দ্বারা খাজানা বৃদ্ধি হইতে না পারিবার কথা।

২ ধারা। কোন রায়তের দখলী স্বত্ব থাকিলে, ১৮২২ সালের ৭ আইনমতে বন্দোবস্তী কার্য্য চলনক্রমে তাহার খাজানা বৃদ্ধি হইতে পারিবে না। কেবল বঙ্গীয় ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ১৮ ধারার কিম্বা ১৮৫৯ সালের ১০ আইন যেং স্থানে প্রচলিত আছে সেইং স্থানে ঐ আইনের ১৭ ধারার নির্দ্দিষ্ট কোন কারণে বৃদ্ধি করা যাইতে পারিবে ইতি।

Provisoes added to section 15, Bengal Act VIII, 1869, and section 14, Act X, 1859

3 The following words shall be added to section 15 of Bengal Act VIII of 1869, and to section 14 of Act X of 1859 —

বঙ্গীয় ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ১৫ ধারায় ও ১৮৫৯ সালের ১০ আইনের ১৪ ধারায় সংযোগ করিবার উপবিধি।

৩ ধারা। বঙ্গীয় ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ১৫ ধারায় ও ১৮৫৯ সালের ১০ আইনের ১৪ ধারায় এইং কথা সংযোগ করিতে হইবে,—

"Provided that, where the rent of any under-tenant or ryot has been enhanced in the course of any settlement proceedings under Regulation VII of 1822, and has been confirmed by the Revenue authorities to whom the officer making the enhancement is subject, such rent shall be deemed to have been correctly enhanced until the contrary is proved

"পরন্তু ১৮২২ সালের ৭ আইনমতে কোন বন্দোবস্তী কার্য্য চলনক্রমে কোন পেটাও প্রজার কি রায়তের খাজনা বৃদ্ধি করা গেলে, ও সেই বৃদ্ধিকারি কার্য্যকারক রাজস্বসংক্রান্ত যে কার্য্যকারকদের অধীন থাকেন তাঁহারা সেই খাজনাবৃদ্ধি মঞ্জুর করিলে, ঐ খাজানা যে অন্যায়-মতে বৃদ্ধি হইয়াছে ইহার প্রমাণ না হওনপর্য্যন্ত, তাহা ন্যায়মতে বৃদ্ধি করা গিয়াছে বলিযা জ্ঞান হইবে।

"Provided also that any suit by such under-tenant or ryot to contest his liability to pay the enhanced rent shall be instituted within three months from the date of the service on him of the notice of enhancement, and provided also that unless he has instituted such suit within such period, he shall not contest the said liability in answer to any suit preferred against him for recovery of arrears of enhanced rent after the expiration of three months from the date of service on him of such notice, anything in this Act to the contrary notwithstanding"

আরো কোন পেটাওপ্রজা কি রায়ত ঐ বর্দ্ধিত হারে খাজানা দিবার যোগ্যতাবিষয়ে আপত্তি করণার্থ মোক-দ্দমা উপস্থিত করিলে, তাঁহার উপর ঐ খাজানা বৃদ্ধির নোটিস জারী হইবার তারিখঅবধি তিন মাসের মধ্যে তাঁহার সেই মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে হইবে। আরো সেই মিয়াদের মধ্যে যদি ঐ মোকদ্দমা উপস্থিত না করেন তবে তাঁহার উপর ঐ নোটিস জারী হইবার তারিখঅবধি তিন মাস গত হইলে পর ঐ বর্দ্ধিত হারে বাকী খাজনা আদায়ের নিমিত্ত তাঁহার নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে, তিনি ঐ খাজানা দিবার যোগ্যতা-বিষয়ে আপত্তির উত্তর করিবেন না, এই আইনে ভাবান্তরের বিধান থাকিলেও করিবেন না ইতি।

Notice to sign jummabundi shall be deemed notice of enhancement

4. A notice in writing served on an under-tenant or ryot by, or by the authority of, a settlement officer, calling on him to attend and sign the *jummabundi*, shall be deemed a notice within the meaning of section 14 of Bengal Act VIII of 1869, and section 13 of Act X of 1859

জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিবার নোটিস খাজনা বৃদ্ধি হওয়ার নোটিস বলিয়া জ্ঞান হওয়ার কথা।

৪ ধারা। বন্দোবস্তী কার্য্যকারকের দ্বারা কি তাঁহার অনুমতি ক্রমে পেটাওপ্রজার কি রায়তের নামে, হাজির হইয়া জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিবার নোটিস লিখিয়া দেওয়া গেলে, সেই নোটিস, বঙ্গীয় ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ১৪ ধারার ও ১৮৫৯ সালের ১০ আইনের ১৩ ধারার মর্ম্মানুযায়ি নোটিস বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

POWERS OF SETTLEMENT OFFICERS WITH RESPECT TO ENHANCEMENT OF RENT

Statement of Objects and Reasons.

There being at present no specific provision of law regulating the principles on which settlement officers are to act in determining rates of rent, it is proposed to lay down authoritatively that they must invariably proceed upon the principles prescribed by the rent-law for the enhancement of rent. The probability of the correctness of a settlement officer's fixation of rent, considering the advantages he has in his inquiry, is such that it is thought advisable to enact that the rates ascertained by him and approved by the superior Revenue authorities shall be presumed to be correct until the ryot shows the contrary to the satisfaction of a civil court It is hoped that if the settlement rates are held *primâ facie* correct much useless litigation will be saved, and that proprietors and intending-farmers will not be deterred, as is sometimes the case at present, from readily accepting settlement through fear of inability to realize the rents assessed until long after they themselves have incurred liability to pay the Government revenue

And as the ryot, if he does mean to contest the settlement, ought to contest it within a reasonable time, the Bill imposes on him a limitation of three months within which he may do so.

The 29th December 1877

H Reynolds

W E H Forsyth,
Offg Asst Secy to the Govt of Bengal,
Legislative Department.

খাজানা বৃদ্ধি করণ সম্পর্কে বন্দোবস্তী কার্য্যকারকদের ক্ষমতা।

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

বন্দোবস্তী কার্য্যকারকেরা খাজানার হার নিরূপণ করিতে গেলে যে নিয়মানুসারে কার্য্য করিবেন আইনে ইহার কোন নির্দ্দিষ্ট বিধান নাই, এই কারণে খাজানাসম্পর্কীয় আইনে খাজানা বৃদ্ধি করণ বিষয়ক যে নিয়ম আছে তাঁহাদের নিয়ত সেই নিয়মানুসারে কার্য্য করিতেই হইবে, এমত দৃঢ় বিধান করিবার প্রস্তাব হইল। বন্দোবস্তী কার্য্যকারকের নিতা অনুশীলনহেতুক এই বিষয়ে তাঁহার সুপরিচিত থাকার অনুভব দৃষ্টে, তিনি খাজানার যে হার ধার্য্য করেন তাহা ন্যায্য হওয়া সম্ভব বিবেচনায় এই বিধান করা বিহিত বোধ হইল যে, তিনি কোন হার নির্দ্ধার্য্য করিলে ও রাজস্ব সংক্রান্ত উপরিস্থ কার্য্যকারকেরা তাহা মঞ্জুর করিলে, রায়ত যত দিন তাহা অন্যায় বলিয়া দেওয়ানী আদালতের হৃদ্বোধ জন্মাইতে না পারে তত দিন তাহা ন্যায্য বলিয়া জ্ঞান হইবে। বন্দোবস্তির হার আপাততঃ ন্যায্য বলিয়া ধার্য্য হইলে মোকদ্দমা করণের অনেক মিথ্যা পরিশ্রম নিবারণ হইবার আশা হইতেছে। এবং জমীদারেরা ও যাঁহারা ইজারদার হইতে চাহেন তাঁহারা, গবর্ণমেণ্টের রাজস্বের দায় স্বীকার করিলে পর অনেক দিন গত না হইলে নির্দ্ধারিত খাজানা আদায় করিতে পারিবেন না, এই ভয়ে কোন২ স্থলে সহজেই বন্দোবস্ত গ্রাহ্য করিয়া থাকেন না, কিন্তু উক্ত বিধান হইলে তাঁহাদের সেই ভয় নিবৃত্তি হইবার আশা হইতেছে।

আরো রায়ত ঐ বন্দোবস্তের আপত্তি করিতে চাহিলে সঙ্গত মিয়াদের মধ্যে করা উচিত বিবেচনায়, এই পাণ্ডুলিপিতে তাঁহার আপত্তি করিবার তিন মাস মিয়াদ ধার্য্য হইল।

এচ, রেনলডস্।

১৮৭৭ সাল ২৯ ডিসেম্বর।

ডবলিউ, ই, এচ, ফরসাইথ,
লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

THE following Bill was read in the Council of the Lieutenant Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations on the 5th January 1878, and was referred to a Select Committee who are to report thereon in one month —

A Bill for the Licensing of Trades, Dealings and Industries within the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal

Preamble

WHEREAS, in order to provide means for defraying the public expenditure from time to time incurred and to be incurred for the relief and prevention of famine in British India, it is necessary to effect a permanent increase of the revenue available for provincial purposes, and it is therefore expedient that persons carrying on trades, dealings, and industries in the territories administered by the Lieutenant-Governor of Bengal should take out licenses and pay for the same, It is hereby enacted as follows —

Short title and commencement

1 This Act shall be called "The License Tax Act, 1878," and it shall come into force from the date on which it may be published in the *Calcutta Gazette* with the assent of the Governor-General

Interpretation clause

2 In this Act, unless there be something repugnant in the subject or context—

"Section"

"Section" means a section of this Act

"Collector

"Collector" means the Chief Officer in charge of the revenue administration of a district

"The Commissioners"

"The Commissioners," except in section 28, mean the Commissioners defined in Bengal Act V of 1876, and in section 28 the Commissioners defined in Bengal Act IV of 1876

Saving of Bengal Act IV 1876

3 Nothing in this Act shall be deemed to affect the tax on professions, trades, and callings imposed for municipal purposes by Bengal Act IV of 1876

Act not to apply to cultivators of land

4 Nothing in this Act shall be deemed to apply to persons earning their livelihood solely by agriculture, or to any cultivator of land as such in respect of the sale

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ৫ তারিখে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইল। তাঁহারা এক মাসের মধ্যে তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশে ব্যবসায়ের ও কারবারের ও শিল্প কর্ম্মের লাইসেন্স দেওন বিষয়ক আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে দুর্ভিক্ষ প্রপীড়িত লোকদের উপকারার্থে ও দুর্ভিক্ষ নিবারণার্থে সময়ে২ রাজকীয় অনেক অর্থ ব্যয় হইয়াছে, হইবারও সম্ভাবনা, এই হেতুক ঐ ব্যয় পোষণের সম্বিধান করণাভিপ্রায়ে, প্রদেশীয় কার্য্যপক্ষে যে রাজস্ব প্রয়োগ হয় চিরকালের নিমিত্তে তাহার বৃদ্ধির উপায় করা আবশ্যক। এই প্রযুক্ত যাঁহারা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের মধ্যে ব্যবসায় ও কারবার ও শিল্প কর্ম্ম করেন তাঁহাদের লাইসেন্স লইয়া ফী দেওয়া বিহিত। এই কারণে এই বিধান করা যাইতেছে।

সংক্ষেপ নামের ও আইন প্রচলিত হওয়ার সময়ের কথা।

১ ধারা। এই আইন "১৮৭৮ সালের লাইসেন্স টাক্স আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে, ও শ্রীযুত গবরনর জেনরেল সাহেবের অনুমোদনক্রমে যে তারিখে কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যায় সেই তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

অর্থ করণের ধারা।

২ ধারা। এই আইনে বিষয় বিবেচনায় কি পূর্ব্বাপর কথাদ্বারা ভাবান্তর বোধ না হইলে,

"ধারা।"

"ধারা" শব্দে এই আইনের ধারা জানিতে হইবে।

"কালেক্টর।"

জিলার রাজস্বসংক্রান্ত কার্য্যনির্ব্বাহণের ভার প্রধান যে কর্ত্তৃপক্ষের প্রতি অর্পিত থাকে, "কালেক্টর" শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে।

"কমিশ্যনর।"

২৮ ধারাভিন্ন অন্য সকল স্থলে "কমিশ্যনর" শব্দে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের নির্ণীত কমিশ্যনরকে জানিতে হইবে। ২৮ ধারায়, ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের নির্ণীত কমিশ্যনরকে জানিতে হইবে ইতি।

১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন প্রবল রাখিবার কথা।

৩ ধারা। ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনমতে মুনিসিপল কার্য্যের নিমিত্ত বৃত্তির ও ব্যবসায়ের ও কর্ম্মের উপর যে টাক্স ধার্য্য হইল, এই আইনের কোন কথাদ্বারা তাহার ব্যতিক্রম হইবে না ইতি।

চাষিদের প্রতি এই আইন না খাটিবার কথা।

৪ ধারা। কৃষিকর্ম্ম যাঁহাদের একমাত্র জীবনোপায় তাঁহাদের প্রতি, ও ভূমির কৃষিকারী যদি ভূমির উৎপন্ন দ্রব্য বিক্রয় করিবার নিমিত্ত নিয়মমতে দোকান কি স্থান না রাখে, তবে সেই দ্রব্য

of the produce of his land, when he shall not regularly keep a shop or stall for the sale of such produce

বিক্রয় করণ সম্পর্কে তাহারও প্রতি এই আইনের কোন কথা খাটিবে না ইতি।

Annual licenses to be taken out

5 Every person who, on or after the 1st day of April 1878, falls under any of the heads of the Schedules hereto annexed, and carries on (whether on behalf of himself or any other person) his trade, dealing, or industry shall take out a license under this Act, and shall pay for the same the annual fee specified in the same Schedules as payable by persons of the class to which he belongs.

বৎসরং লাইসেন্স লইতে হইবার কথা।

৫ ধারা। কোন ব্যক্তি ১৮৭৮ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখে কি তৎপরে এই আইনের তফসীলের নির্দ্দিষ্ট কোন শ্রেণীর মধ্যে আইলে, ও আপনার নিমিত্ত কি অন্য ব্যক্তির পক্ষ হইয়া ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইলে, তাঁহার এই আইনমতে লাইসেন্স লইতে হইবে, ও তিনি যে শ্রেণীর লোক হন ঐ তফসীলমতে সেই শ্রেণীর যত ফী ধার্য্য আছে তাঁহার বৎসরং তত্তই দিতে হইবে ইতি।

Officer to grant license

6 Every license under this Act shall be granted by the Collector of the district in which the person requiring such license carries on his trade, dealing, or industry, or by such officer as the Collector may appoint in this behalf Provided that if the person requiring a license carries on his trade, dealing, or industry in more than one district or place, the license shall be granted by the Collector having jurisdiction in the place in which the applicant's principal place of business is situated

যে কার্য্যকারকের স্থানে লাইসেন্স পাওয়া যাইবে তাঁহার কথা।

৬ ধারা। যে ব্যক্তি লাইসেন্স লইবেন তিনি যে জিলার মধ্যে আপনার ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালান, সেই জিলার কালেক্টর সাহেবের নিকট, কিম্বা কালেক্টর সাহেব এই কার্য্যপক্ষে যে কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করেন তাঁহার নিকট এই আইনমত লাইসেন্স পাইতে পারিবেন। কিন্তু যে ব্যক্তি লাইসেন্স লইবেন তিনি দুই কি তদধিক জিলায় কি স্থানে ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্প কর্ম্ম চালাইলে, তাঁহার কর্ম্মের প্রধান স্থান যে স্থানের মধ্যে থাকে সেই স্থানে যে কালেক্টর সাহেবের এলাকা আছে তাঁহার নিকট ঐ লাইসেন্স পাইবেন।

The local Government shall have power to declare, in case of doubt, what shall, for the purposes of this Act, be deemed to be such principal place of business

এই আইনের কার্য্যপক্ষে কোন্‌টি ঐ কর্ম্মের প্রধান স্থান বলিয়া ধরিতে হইবে, এই বিষয়ের সন্দেহ হইলে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট তাহা নির্দ্ধার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

Particulars to be specified in the license

7 Every such license shall specify—

(a) the date of the grant thereof,

(b) the name, father's name, caste, if any, and the trade, dealing, or industry of the licensee,

(c) the fee paid for the license,

(d) the place or places where the licensee intends to carry on his trade, dealing, or industry for the ensuing year,

(e) the term for which such license shall remain in force,

and shall be received in evidence as *primâ facie* proof of all matters contained therein.

লাইসেন্সের মধ্যে বিশেষ যেং কথা লিখিতে হইবে তাহার কথা।

৭ ধারা। প্রত্যেক লাইসেন্সের মধ্যে এইং কথা বিশেষ করিয়া লেখা যাইবে,

(ক) লাইসেন্স যে তারিখে দেওয়া যায়।

(খ) লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তির নাম ও পিতার নাম ও জাতি ও তাহার ব্যবসায় ও কারবার ও শিল্পকর্ম্ম।

(গ) লাইসেন্সের নিমিত্ত যত ফী দেওয়া গেল।

(ঘ) আগামি বৎসরে ঐ লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তি যে বা যেং স্থানে ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইতে চাহেন।

(ঙ) ঐ লাইসেন্স যত দিনের নিমিত্ত প্রবল থাকিবে।

ও সেই লাইসেন্সখানি আপাততঃ ঐ লাইসেন্সের লিখিত সকল কথার প্রমাণস্বরূপ গ্রাহ্য হইবে ইতি।

Commencement and expiration of license

8 Every such license shall have effect and continue in force from the day of the date thereof until the first day of April next after the day of the granting thereof.

লাইসেন্স যে অবধি চলিবে ও যে সময়ে রহিত হইবে তাহার কথা।

৮ ধারা। উক্ত প্রত্যেক লাইসেন্স যে তারিখে দেওয়া যায় সেই তারিখঅবধি তাহার পশ্চাৎ আপ্রিল মাসের প্রথম দিবস পর্য্যন্ত প্রচলিত হইবে ও প্রবল থাকিবে ইতি।

9 Every person to whom any such license has been granted, and who desires to continue to carry on his trade, dealing, or industry after the expiration thereof, shall take out a fresh license for that purpose for the following year, to expire on the day appointed in the last preceding section, and shall renew the same so long as he desires to carry on such trade, dealing, or industry

Renewal of license

List of Licensees

10 As soon as may be after the commencement of this Act and the first day of January in every subsequent year, the Collector shall prepare a list of the persons in the district or place aforesaid to be licensed under this Act for the year commencing on the 1st April following Such list shall state—

Collector to prepare annual list of licensees

(*a*) the trade, dealing, or industry of each of the persons therein named,

(*b*) the class under which he is charged, and

(*c*) the fee to be paid for his license

Such list shall be in such language as the Lieutenant-Governor of Bengal may direct, but a copy thereof in the language of the district shall be filed in the Office of the Collector, and shall be open to public inspection at all reasonable times without any payment The Collector may, if he think fit, instead of preparing a fresh list each year, amend the existing list, which shall then be taken to be the list for the year commencing on the 1st of April next following such amendment

11 The Collector shall from time to time determine under which of the classes mentioned in the Schedules hereto annexed every person to whom a license may be granted by him as aforesaid shall be charged, and shall amend the said list accordingly

Collector to determine class under which licensee is to be charged

12 The list, or such part or parts thereof as the Collector thinks fit, shall be published in the principal bazars, and at all police-stations of all towns, and at all sub-divisional offices, police stations, and outposts in the district, and at some conspicuous place in all villages concerned, together with a notification setting forth the Schedule of this Act applicable to

Publication of list and notification

৯ ধারা। যে ব্যক্তিকে তদ্রূপ কোন লাইসেন্স দেওয়া যায় তিনি ঐ লাইসেন্সের মিয়াদ ফুরাইলে পরও ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইতে চাহিলে, আগামী বৎসরের নিমিত্ত নূতন লাইসেন্স লইবেন, ও সেই লাইসেন্সের মিয়াদও ইহার পূর্ব্ব ধারার নির্দ্দিষ্ট দিনে ফুরাইবে। এই প্রকারে যত দিন ঐ ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইতে চাহেন তত দিন ঐ লাইসেন্স বৎসর২ নূতন করিয়া লইবেন ইতি।

নূতন লাইসেন্স লইবার কথা।

লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তিদের নির্ঘণ্টপত্রের কথা।

১০। আগামি আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি যে বৎসর চলিবে, পূর্ব্বোক্ত জিলার বা স্থানের যে লোকদের সেই বৎসরের লাইসেন্স লইতে হইবে কালেক্টর সাহেব এই আইন প্রচলিত হইবার পর, ও তৎপরে প্রতি বৎসরের জানুয়ারি মাসের প্রথম দিনের পর যত শীঘ্র হইতে পারে, ঐ সকল ব্যক্তির নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত করিবেন। ঐ নির্ঘণ্টপত্রে এই২ কথা লেখা যাইবে,

লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তিদের নির্ঘণ্টপত্র কালেক্টর সাহেবের বৎসর২ প্রস্তুত করিতে হইবার কথা।

(ক) ঐ পত্রলিখিত প্রত্যেক ব্যক্তির ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্পকর্ম্ম।

(খ) তাঁহাকে যে শ্রেণীর মধ্যে ধরা গেল। ও

(গ) তাঁহার লাইসেন্সের নিমিত্ত যত ফী দিতে হইবে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব যে ভাষায় ঐ নির্ঘণ্টপত্র লিখিতে বলেন সেই ভাষায় লেখা যাইবে, কিন্তু তাহার নকল জিলার চলিত ভাষায় কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে রাখা যাইবে, ও সাধারণ লোকেরা সঙ্গত যে সময়ে তাহা দেখিতে চাহেন বিনাখরচে দেখিতে পাইবেন। কালেক্টর সাহেব উচিত বোধ করিলে, প্রতি বৎসর নূতন নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত না করিয়া উপস্থিত নির্ঘণ্টপত্র সংশোধন করিতে পারিবেন, তাহা হইলে সংশোধনের পর আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি তাহাই ঐ বৎসরের নির্ঘণ্টপত্র বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

১১ ধারা। কালেক্টর সাহেব পূর্ব্বোক্তমতে যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে লাইসেন্স দেন, তাহাকে এই আইনের তফসীলের লিখিত যে শ্রেণীর মধ্যে ধরিতে হইবে ইহা সময়ে২ স্থির করিয়া তদনুসারে উক্ত নির্ঘণ্টপত্র সংশোধন করিবেন ইতি।

লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তিকে যে শ্রেণীর মধ্যে ধরিতে হইবে কালেক্টর সাহেবের ইহা নির্ণয় করিবার কথা।

১২ ধারা। উক্ত নির্ঘণ্টপত্র, কিম্বা কালেক্টর সাহেব তাহার যে বা যে২ অংশ প্রকাশ করা উচিত বোধ করেন, তাহা জিলার অন্তর্গত প্রধান২ বাজারে ও সকল নগরের সকল পোলীস থানায় ও সকল মহকুমার কাছারীতে ও পোলীস থানায় ও ফাঁড়িতে ও তৎসম্পর্কীয় সকল গ্রামের কোন প্রকাশ স্থানে প্রচার করা যাইবে, ও সেই২ স্থানে এই আইনের যে তফসীল খাটে তাহার জ্ঞাপনপত্রও ঐ নির্ঘণ্টপত্রের

নির্ঘণ্টপত্র ও জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিবার কথা।

the place, and directing that if any person mentioned in the said list, or coming within the meaning of the said Schedule (whether he be mentioned in the list or not), continues his trade, dealing, or industry, payment of the amounts specified in the said list or Schedule must be made by him within thirty days of the 1st April of each year

সহিত প্রকাশ করা যাইবে, ও তাহাতে এই আদেশ থাকিবে যে, উক্ত নির্ঘণ্টপত্রে যে কোন ব্যক্তির নাম লেখা আছে, কিম্বা নির্ঘণ্টপত্রে লেখা থাকিলে বা না থাকিলেও যে ব্যক্তি ঐ তফসীলের মর্ম্মের মধ্যে আইসেন তিনি আপনার ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইতে থাকিলে, ঐ নির্ঘণ্টপত্র কি তফসীলমতে তাঁহার যত টাকা দিতে হইবে তাহা প্রতিবৎসরের আপ্রিল মাসের ১ তারিখের পর ত্রিশ দিনের মধ্যে দিবেন ইতি।

Collector may require list of persons in any house

13 The Collector may by a notice in writing require the occupier of any house or shop to forward to him a statement in writing signed by the occupier of the names of all persons residing in such house or working in such shop, and of their respective trades, dealings, industries, or occupations Whoever, being the occupier of any house or shop, fails to forward such statement when required to do so under this section, shall, on conviction before a Magistrate, be liable to a fine not exceeding one hundred rupees

কোন ঘরের মধ্যে যাঁহারা থাকেন তাঁহাদের নামের নির্ঘণ্ট কালেকুটর সাহেবের চাহিয়া লইতে পারিবার কথা।

১৩ ধারা। কালেকুটর সাহেব কোন ঘরের কি দোকানের দখীলকারের নামে এই মর্ম্মের নোটিস লিখিয়া দিতে পারিবেন যে, ঐ ঘরের মধ্যে যাঁহারা বাস করেন কি ঐ দোকানে যাঁহারা কর্ম্ম করেন ঐ দখীলকার তাঁহাদের নাম ও প্রত্যেক জন যে ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্পকর্ম্ম বা যে কর্ম্ম করেন তাহার এক বর্ণনাপত্র লিখিয়া স্বাক্ষর করিয়া তাঁহার নিকটে পাঠান। কোন ঘরের কি দোকানের দখীলকার এই ধারামতে আজ্ঞা পাইয়া উক্ত বর্ণনাপত্র না পাঠাইলে, মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে অপরাধ নির্ণয় হইলে তাঁহার এক শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

Petition of objector

14 Any person mentioned in the list referred to in section 10 and objecting to the class in which he is charged, may, within thirty days after its publication, or within such further time as the Collector may in each case think fit, apply by petition to the Collector in order to establish his right to have his name transferred to another class, or altogether removed from the list The statements contained in every such petition shall be verified by the petitioner or some other competent person in the manner required by law for the verification of plaints Whoever makes a statement in any such petition which is false, and which he either knows or believes to be false, or does not believe to be true, shall be deemed to have intentionally given false evidence in a stage of a judicial proceeding

আপত্তিকারকের দরখাস্তের কথা।

১৪ ধারা। ১০ ধারার উল্লিখিত নির্ঘণ্টপত্রে কোন ব্যক্তির নাম লেখা গেলে, তাঁহাকে যে শ্রেণীর মধ্যে ধরা গেল তদ্বিষয়ের আপত্তি থাকিলে, তিনি আপনার নাম অন্য শ্রেণীতে লেখাইবার কিম্বা একেবারে নির্ঘণ্টপত্র হইতে উঠাইয়া দিবার অধিকার স্থাপন করিবার জন্যে ঐ নির্ঘণ্ট পত্র প্রকাশ হওয়ার পর ত্রিশ দিনের মধ্যে, কিম্বা কালেকুটর সাহেব কোন স্থলে আর যত সময় দেওয়া উচিত বোধ করেন সেই সময়ের মধ্যে, কালেকুটর সাহেবের নিকট দরখাস্ত করিতে পারিবেন। উক্ত প্রত্যেক দরখাস্তে যে২ কথা লেখা থাকে, আইনমতে আবেদনপত্রে যেরূপে সত্যাকরণের কথা লিখিবার আজ্ঞা আছে দরখাস্তকারী কিম্বা উপযুক্ত অন্য ব্যক্তি সেইরূপে সেই২ কথার সত্যাকরণ কথা লিখিবেন। কোন ব্যক্তি তদ্রূপ কোন দরখাস্তে যে কথা লেখেন তাহা মিথ্যা হইলে ও তিনি তাহা মিথ্যা জানিলে কি মিথ্যা বলিয়া বোধ করিলে কি সত্য বলিয়া বোধ না করিলে, সেই ব্যক্তি আদালতে মোকদ্দমা চলনের সময়ে জানিয়া শুনিয়া মিথ্যা সাক্ষ্য দিলেন বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

Hearing of petition

15 The Collector shall fix a day for the hearing of the petition, and on the day so fixed, or on such subsequent day, as he may from time to time direct, shall hear the same and pass such order thereon as he thinks fit

There shall be no appeal from an order under this section

দরখাস্ত শুনিবার কথা।

১৫ ধারা। কালেকুটর সাহেব দরখাস্ত শুনিবার দিন ধার্য্য করিয়া, সেই দিনে কিম্বা তাহার পর সময়ে২ অন্য যে দিন ধার্য্য করেন সেই দিনে ঐ দরখাস্ত শুনিয়া তদ্বিষয়ের যে আজ্ঞা উচিত বোধ করেন করিবেন।

এই ধারামত আজ্ঞার উপর আপীল নাই ইতি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৫ জানুয়ারি।]

16. The Collector may, for the purpose of enabling him to determine under which of the said classes the petitioner should be charged, summon and enforce the attendance of witnesses and compel them to give evidence, and compel the production of documents by the same means, and as far as possible in the same manner as is provided in the case of a Civil Court by the Code of Civil Procedure

Power to summon witnesses, &c

Provided that if, in his judgment, the petitioner is able to shew that the fee which has been charged exceeds two per cent upon his annual earnings, such excess shall, for the purpose of section fourteen, be deemed a valid objection The Collector may also on this ground reduce the amount of tax payable by any person under Class V of Schedule A, hereto annexed, to the tax payable under Class VI or Class VII, or the tax payable by any person under Class VI to the tax payable under Class VII, or may remit the tax payable by any person altogether

Provided also that the Collector shall not, in the course of any proceedings under this section, call for any evidence except at the instance of the petitioner, or in order to ascertain the correctness of facts alleged by him

17 The Collector may, subject to such rules as the local Government may lay down, remit the whole or any part of the fee payable under this Act by any person who has carried on his trade, dealing or industry for a portion of the year only

Power to remit fee

18. The Collector may also, if the circumstances seem to warrant him, and subject as aforesaid, raise the tax payable by any person under Class VII of the said Schedule to the amount of tax payable under Class VI or Class V, or the tax payable by any person under Class VI to the amount of tax payable under Class V

Power to increase fees payable by two lowest classes

19 A person carrying on several trades, dealings, or industries and coming under more than one of the designations in the said Schedule, shall be chargeable only under one of the said designations at the discretion of the Collector

Persons carrying on several trades

১৬ ধারা। দরখাস্তকারিকে যে শ্রেণীর মধ্যে ধরিতে হইবে ইহা স্থির করিবার জন্যে কালেক্টর সাহেব সাক্ষিদিগকে সমন করিয়া, দেওয়ানী মোকর্দ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক আইনে দেওয়ানী আদালতের যে উপায়ে যে প্রকারে করিবার বিধান আছে, সাধ্যমতে সেই উপায়ে সেই প্রকারে সাক্ষিদিগকে বলপূর্ব্বক উপস্থিত করাইতে ও তাহাদের সাক্ষ্য লইতে ও দলীল উপস্থিত করাইতে পারিবেন।

সাক্ষিপ্রভৃতিকে তলব করিবার ক্ষমতার কথা।

পরন্তু দরখাস্তকারী বৎসর২ যাহা উপার্জ্জন করেন তাহার উপর শতকরা ২৲ টাকার অধিক ফী ধার্য্য হইয়াছে, কালেক্টর সাহেবের বিচারমতে ইহা দেখাইতে পারিলে, ১৪ ধারার কার্য্যপক্ষে ঐ অতিরিক্ত ধরাই উপযুক্ত আপত্তি বলিয়া জ্ঞান হইবে। আরো এই আইনের A তফসীলের ৫ শ্রেণীমতে কোন ব্যক্তির টাক্স ধরা গেলে কালেক্টর সাহেব উক্ত প্রকারের হতুতে তাঁহার ৬ শ্রেণী কি ৭ শ্রেণীমতে টাক্স ধরিতে পারিবেন, কিম্বা ৬ শ্রেণীমতে যাহার টাক্স ধরা গেল তাঁহার ৭ শ্রেণীমতে টাক্স ধরিতে পারিবেন, কিম্বা কোন ব্যক্তির টাক্স দেওয়া একবারে ক্ষমা করিতে পারিবেন।

আরো এই ধারামতে কোন কার্য্য করণ সময়ে, দরখাস্তকারী প্রার্থনা না করিলে, কিম্বা তিনি যে বৃত্তান্ত জানাইয়াছেন তাহা সত্য বলিয়া নির্ণয় করিবার নিমিত্ত না হইলে, কালেক্টর সাহেব কোন সাক্ষ্য তলব করিবেন না ইতি।

১৭ ধারা। কোন ব্যক্তি বৎসরের একাংশমাত্র ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম করিয়া থাকিলে, এই আইনমতে তাহার যত ফী দেওয়া উচিত কালেক্টর সাহেব স্থানীয় গবর্ণমেন্টের নির্দ্ধারিত বিধিমতে ঐ ফীর একাংশ কি সমুদয় ক্ষমা করিতে পারিবেন ইতি।

ফী ক্ষমা করিবার ক্ষমতার কথা।

১৮ ধারা। আরো উক্ত তফসীলের ৭ শ্রেণীমতে কোন ব্যক্তির টাক্স ধরা গেলে, কালেক্টর সাহেব তাবগতিক বিবেচনায় উপযুক্ত বোধ করিলে ও পূর্ব্বোক্ত বিধি মানিয়া সেই ব্যক্তির ৬ শ্রেণী কি ৫ শ্রেণীমতে টাক্স ধরিতে পারিবেন, কিম্বা যাঁহার ৬ শ্রেণীমতে টাক্স ধরা গেল তাঁহার ৫ শ্রেণীমতে টাক্স ধরিতে পারিবেন ইতি।

নিম্নতর দুই শ্রেণীর যে ফী ধার্য্য আছে তাহা বৃদ্ধি করিবার ক্ষমতার কথা।

১৯ ধারা। কোন ব্যক্তি নানা প্রকারের ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইলে, ও তাহা ঐ তফসীলের লিখিত দুই কি তদধিক নামের মধ্যে আইলে, কালেক্টর সাহেবের বিবেচনামতে তন্মধ্য কোন এক নাম অনুসারে তাঁহার টাক্স ধার্য্য হইবে ইতি।

কোন ব্যক্তির ভিন্ন২ ব্যবসায় থাকিলে তদ্বিষয়ের কথা।

Penalty for carrying on business without a license

20. If after expiry of the period mentioned in the notification published under section 12 for payment of the amount specified therein, any person carries on his trade, dealing or industry without having taken out a license as required by this Act, he shall be liable, by order of the Collector, to pay a fine not exceeding thrice the amount payable by him in respect of such license, exclusive of the amount so payable, and on receipt of such payment the Collector shall grant him a license

লাইসেন্স না পাইয়া কর্ম্ম চালাইবার দণ্ডের কথা।

২০ ধারা। ১২ ধারামতে প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্রে যত টাকা নির্দ্দিষ্ট থাকে তত টাকা দিবার নিমিত্ত ঐ জ্ঞাপনপত্রে যে মিয়াদ ধার্য্য হইলে সেই মিয়াদ গত হইলেও, কোন ব্যক্তি এই আইনের আদেশমতে লাইসেন্স না লইয়া আপনার ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইলে, ঐ লাইসেন্স সম্পর্কে তাঁহার যত টাকা দিতে হইত কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞামতে তাঁহার তাহাও দিতে হইবে ও তাহার তিনগুণের অনধিক দণ্ডও হইবে। সেই সকল টাকা পাইলে কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে লাইসেন্স দিবেন।

All sums due under this section, and all fees payable under this Act, shall, where the amount exceeds Rs. 50, be recoverable either as if they were arrears of land revenue or by distress and sale of the moveables of the person liable at the discretion of the Collector In all other cases they shall be recoverable by distress and sale of the moveables of the person liable

এই ধারামতে যে সকল টাকা প্রাপ্য ও এই আইনমতে যে সকল ফী দেয় হয় তাহা ৫০৲ টাকার অধিক হইলে কালেক্টর সাহেবের বিবেচনামতে বাকী রাজস্বের ন্যায় কিম্বা দায়ি ব্যক্তির অস্থাবর দ্রব্য ক্রোক ও নীলাম করিয়া, আদায় হইতে পারিবে। অন্য সকল স্থলে, দায়ি ব্যক্তির অস্থাবর দ্রব্য ক্রোক ও নীলাম করিয়া আদায় করা যাইবে ইতি।

License to be produced on demand.

21. Every person required by this Act to take out a license who without reasonable excuse neglects or refuses to produce and show his license when required so to do by an officer generally or specially empowered in writing by the Collector to make such requisition, shall, on conviction before a Magistrate, be liable to a fine not exceeding one hundred rupees

চাহিবামাত্র লাইসেন্স দেখাইতে হইবার কথা।

২১ ধারা। এই আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি লাইসেন্স লইবার আদেশ থাকিলেও, কোন কর্ম্মকারক সাধারণমতে কিম্বা কালেক্টর সাহেবের লিখনক্রমে বিশেষমতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়া তাঁহাকে আপন লাইসেন্স দেখাইতে বলিলে, ও তিনি সঙ্গত কারণ না থাকিতেও আপন লাইসেন্স বাহির করিয়া দেখাইতে তাচ্ছল্য কি অস্বীকার করিলে, মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে অপরাধ নির্ণয় হইলে তাঁহার এক শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

Prosecution to be at instance of Collector.

Save so far as is provided in section 26, no person shall be proceeded against for any such offence except at the instance of the Collector.

কালেক্টর সাহেবের উদ্যোগে নালিশ হইবার কথা।

২৬ ধারার বিধানের স্থলভিন্ন, উক্ত কোন অপরাধের নিমিত্ত কেবল কালেক্টর সাহেবের প্রবৃত্তিমতে কোন ব্যক্তির নামে নালিশ হইতে পারিবে ইতি।

Receivers and managers chargeable

22 Courts of Wards and receivers and managers appointed by any Court in British India shall be chargeable under this Act in respect of any trade, dealing, or industry of which the income is officially in their possession or under their control.

সম্পত্তি গ্রাহকদের ও কার্য্যাধ্যক্ষদের টাক্স দিতে হইবার কথা।

২২ ধারা। কোর্ট ওয়ার্ডসের, ও ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন আদালত কর্ত্তৃক নিযুক্ত গ্রাহকদের ও কার্য্যাধ্যক্ষদের পদসম্পর্কে, কোন ব্যবসায়ের কি কারবারের কি শিল্প কর্ম্মের আয় তাঁহাদের অধিকারে কি তত্ত্বাধীনে থাকিলে, তৎসম্পর্কে তাঁহাদের এই আইনমতে টাক্স ধার্য্য হইবে ইতি।

Power to retain assessment paid by trustee, &c

23. When any trustee, guardian, curator, committee, or agent is charged under this Act in such capacity, or when any Court of Wards or receiver or manager appointed by any Court is charged under this Act, every Court and person so charged may, from time to time, out of the money coming to its or his possession as such trustee, guardian, curator, committee, or agent, or as such Court of

ট্রষ্টী প্রভৃতির হস্তগত টাকা হইতে টাক্স বাদ দিয়া দিতে পারিবার কথা।

২৩ ধারা। কোন ট্রষ্টীর কি অভিভাবকের কি সম্পত্তিরক্ষকের কি কমিটীর কি এজেন্টের পদোপলক্ষে তাঁহার এই আইনমতে টাক্স ধার্য্য হইলে, কিম্বা কোর্ট ওয়ার্ডসের বা কোন আদালতকর্ত্তৃক নিযুক্ত গ্রাহকের কি কার্য্যাধ্যক্ষের এই আইনমতে টাক্স ধার্য্য হইলে, ঐ ট্রষ্টী কি অভিভাবক কি সম্পত্তিরক্ষক কি কমিটী কি এজেন্ট কি কোর্ট ওয়ার্ডস কি গ্রাহক কি কার্য্যাধ্যক্ষস্বরূপ তাঁহার অধিকারে যে টাকা আইসে তাহাহইতে

Wards, receiver, or manager, retain so much as is sufficient to pay the fee charged.

তিনি ঐ নির্দ্ধারিত ফীর উপযুক্ত টাকা কাটিয়া লইতে পারিবেন।

Every such person or court is hereby indemnified for every retention and payment made in pursuance of this Act.

এই আইন অনুসারে উক্ত টাকা কাটিয়া লওন-হেতুক উক্ত প্রত্যেক ব্যক্তি কি আদালত এতৎক্রমে ক্ষতি হইতে নিষ্কৃতি পাইলেন ইতি।

Municipalities

মুনিসিপালিটী বিষয়ক কথা।

Power to require returns from municipalities

24 The Collector may require the Commissioners, and the punchait of any union constituted under Bengal Act V of 1876, or any village punchait appointed under Bengal Act VI of 1870, to furnish, within a period to be specified under the orders of the local Government, returns showing the names and numbers of persons chargeable under this Act resident within the limits of their municipality or union, together with the class under which they respectively fall and the fees payable by them respectively

মুনিসিপালিটীর স্থানে রিটর্ণ চাহিয়া লইবার ক্ষমতার কথা।

২৪ ধারা। কালেক্টর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে সংস্থাপিত কমিশ্যনরদের ও কোন গ্রামসমাহারের পঞ্চায়তের ও ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনমতে নিযুক্ত কোন গ্রামীয় পঞ্চায়তের প্রতি, স্থানীয় গবর্ণমেন্টের বিধিক্রমে নির্দ্দিষ্ট মিয়াদের মধ্যে, আপনং মুনিসিপালিটীর কি গ্রামসমাহারের সীমার মধ্যবাসি যে ব্যক্তিদের এই আইনমতে টাক্স ধার্য্য হইতে পারে তাঁহাদের নামের ও সংখ্যার ও তাঁহারা যেং শ্রেণীর মধ্যে আইসেন ও তাঁহাদের যত করিয়া ফী দেওয়া উচিত ইহার রিটর্ণ দিবার আদেশ করিতে পারিবেন।

If the Commissioners or the punchait fail within the period prescribed to make such returns, or if they make such returns and the Collector has reason to doubt their accuracy, he may at any time cause a return showing the names, numbers, and classes aforesaid to be prepared in such manner as may be prescribed by the local Government

উক্ত কমিশ্যনরেরা কি পঞ্চায়ৎ নির্দ্দিষ্ট মিয়াদের মধ্যে রিটর্ণ না দিলে, কিম্বা রিটর্ণ দিলেও তাহা ঠিক নয় বলিয়া কালেক্টর সাহেবের সন্দেহ করিবার কারণ থাকিলে, তিনি কোন সময়ে স্থানীয় গবর্ণমেন্টের নির্দ্ধারিতমতে পূর্ব্বোক্ত নামের ও সংখ্যার ও শ্রেণীর রিটর্ণ প্রস্তুত করাইয়া লইতে পারিবেন ইতি।

Notice to municipalities

25 When the return mentioned in the last preceding section has been furnished or prepared for any municipality, station, or union, the local Government may call upon the Commissioners, or may direct the Magistrate in the case of a union, to pay to the Collector, within a period to be named by the local Government, a sum calculated on such return in accordance with the provisions of this Act The Commissioners, and any Magistrate so called upon, shall have the same powers of recovering the fees chargeable under this Act within the limits of their town, station, or union that they have for the realization of municipal taxes under Bengal Act V of 1876.

মুনিসিপালিটীর নামে নোটিস দিবার কথা।

২৫ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারার লিখনমতে কোন মুনিসিপালিটীর কি নগরের কি গ্রামসমাহারের রিটর্ণ দেওয়া গেলে কি প্রস্তুত করা গেলে, এই আইনের বিধানানুসারে হিসাব করিয়া ঐ রিটর্ণমতে যত টাকা ধরা যায়, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট কমিশ্যনরদের প্রতি কিম্বা গ্রামসমাহার হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রতি ঐ স্থানীয় গবর্ণমেন্টের নিরূপিত সময়ের মধ্যে কালেক্টর সাহেবকে তত টাকা দিবার আদেশ করিতে পারিবেন। কমিশ্যনরদের ও কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রতি তদ্রূপ আদেশ থাকিলে, ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে আপনং নগরের ও মোকামের ও গ্রামসমাহারের সীমার মধ্যে তাহাদের মুনিসিপল টাক্স আদায় করিবার যেং ক্ষমতা থাকে, এই আইনমত নির্দ্ধারিত ফী আদায় করণার্থে তাহাদের সেইং ক্ষমতা থাকিবে ইতি।

Penalties and fines to be credited to Municipal Funds

26 The Commissioners and Magistrate as aforesaid may also take proceedings under sections 20 and 21 for the recovery of any penalties and fines, and all such penalties and fines shall, when so recovered, be credited to their Municipal, Station, or Union Fund, as the case may be

দণ্ডের ও অর্থদণ্ডের টাকা মুনিসিপলফণ্ডে জমা করিয়া লইবার কথা।

২৬ ধারা। পূর্ব্বোক্ত কমিশ্যনরেরা ও মাজিষ্ট্রেট সাহেব কোন দণ্ড ও অর্থদণ্ড আদায় করণার্থে ২০ ও ২১ ধারামতেও কার্য্য করিতে পারিবেন। ও সেই দণ্ডের ও অর্থদণ্ডের টাকা আদায় হইলে তাহা মুনিসিপল কিম্বা বিষয়বিশেষে নগরের কি গ্রামসমাহারের ফণ্ডের হিসাবে জমা করিয়া লওয়া যাইবে ইতি।

[*Government Gazette*, 15*th January* 1878.]

27. The Commissioners and the Magistrate, in the case of any union, may appropriate any part of the revenues of their municipality, station, or union to defray any sum leviable from it under section 25, and if the sum so leviable is not defrayed at due date, the local Government may order it or any part of it to be deducted from any funds standing to the credit of the municipality, station, or union in any Government treasury.

Power to recover from Municipalities

২৭ ধারা। কোন মুনিসিপালিটী কি নগর কি গ্রামসমাহারহইতে ২৫ ধারামতে যে টাকা আদায় হইতে পারে, কমিশ্যনরেরা এবং গ্রামসমাহার হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহা দিবার জন্যে ঐ মুনিসিপালিটী-প্রভৃতির আযের কোন অংশ প্রয়োগ করিতে পারিবেন। ও তদ্রূপ যে টাকা আদায় হইতে পারে তাহা নির্দ্ধারিত তারিখে না দেওয়া গেলে, গবর্ণমেণ্টের কোন খাজানাখানায় ঐ মুনিসিপালিটীর কি নগরের কি গ্রাম-সমাহারের নামে যে টাকা জমা থাকে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট তাহাহইতে পূর্ব্বোক্ত টাকা কি তাহার কোন অংশ লইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

মুনিসিপালিটীহইতে আদায় করিবার ক্ষমতার কথা।

Calcutta.

28. From every person who shall within the town of Calcutta exercise any of the trades, dealings, industries, or callings included in the classes specified by Schedule B hereto annexed, the Commissioners shall levy the fees shown in the said Schedule, and shall pay to the local Government annually a sum to be fixed by such Government and calculated on the proceeds of such fees Provided that it shall be in the power of the Chairman of the Commissioners to reduce the rate of tax payable by any person under this section to the tax payable under any lower class than that to which such person belongs, on it being shown to his satisfaction that the said rate amounts to more than two per cent on the annual earnings of such person

Special scale of fees in Calcutta.

All the powers of a Collector under this Act, save as aforesaid, shall be exercised by the Chairman of the Commissioners, or some other officer authorized by him in that behalf Section 26 shall apply to all penalties and fines incurred within the town of Calcutta.

কলিকাতা বিষয়ক কথা।

২৮ ধারা। কলিকাতা নগরের মধ্যে যে কোন ব্যক্তি এই আইনের B তফসীলের নির্দ্দিষ্ট কোন শ্রেণীর মধ্যগত কোন ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালান, কমিশ্যনরেরা তাঁহার স্থানে ঐ তফসীলের নির্দ্ধারিত ফী আদায় করিয়া, ঐ ফীর দ্বারা উৎপন্ন টাকাব উপর হিসাব করিয়া স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট যত টাকা নির্দ্ধার্য্য করেন, বৎসর২ ঐ গবর্ণমেণ্টে তত টাকা দিবেন। কিন্তু এই ধারামতে কোন ব্যক্তির যে হারে টাক্স ধরা গেল, তিনি বৎসর২ যাহা উপার্জ্জন করেন তাহার উপর সেই হার শতকরা ২৲ টাকার অধিক হইয়াছে, কমিশ্যনরদের সভাপতি সাহেবের হৃদ্বোধমতে ইহা দেখাইতে পারিলে, ঐ সাহেব টাক্স কমাইয়া, ঐ ব্যক্তি যে শ্রেণীর মধ্যে আছে তাহাহইতে নিম্নশ্রেণীর টাক্স তাঁহার পক্ষে ধরিতে পারিবেন।

কলিকাতায় ফীর বিশেষ ফর্দ্দের কথা।

পূর্ব্বোক্ত স্থলভিন্ন এই আইনমতে কালেক্টর সাহেবের যে সকল ক্ষমতা আছে কমিশ্যনরদের সভাপতি সাহেব, কিম্বা তিনি এই কার্য্যপক্ষে অন্য যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন তিনি, সেই সকল ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন। কলিকাতা নগরের মধ্যে য সকল দণ্ডের ও অর্থদণ্ডের দায় ঘটে তাহার প্রতি ২৬ ধারা খাটিবে ইতি।

Miscellaneous.

29. All taxes levied and penalties recovered under this Act (other than those assigned to Municipal, Station, and Union Funds under section 26) shall be paid to the credit of the local Government

Payment of taxes levied and penalties recovered

From the net amount so credited so much as the Governor-General in Council shall from time to time direct shall be applied in such manner as the Governor-General in Council thinks fit, for the purpose of defraying expenditure incurred or to be incurred for the relief and prevention

বিবিধ বিধি।

২৯ ধারা। এই আইনমতে যে সকল টাক্স ধার্য্য হয় ও যে সকল দণ্ডের টাকা আদায় হয়, (তন্মধ্যে ২৬ ধারামতে যাহা মুনিসিপাল ও নগরের ও গ্রামসমাহারের তহবীলে নিরূপণ করা গেল তদ্ভিন্ন) উক্ত সকল টাকা স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নামে জমা করিয়া লওয়া যাইবে।

যে টাক্স ধার্য্য ও দণ্ড আদায় হয় তাহার টাকা দিবার কথা।

খরচ বাদে তদ্রূপ যত টাকা জমা করিয়া লওয়া যায়, তন্মধ্যে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়ে২ যত টাকা নিরূপণ করেন, তত টাকা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব যে রূপে আজ্ঞা করেন সেই রূপে, ঐ স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের শাসিত দেশে, কিম্বা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল

of famine in the territories administered by such local Government, or, if the Governor-General in Council so directs, in any other part of British India.

30 No person who pays tax under this Act shall, so long as he continues to pay the same, be liable to pay road cess or public works cess on his house under Part IV of Bengal Act X of 1871, or section 7 of Bengal Act II of 1877.

Exemption of licensees from house cess under Road Cess and Public Works Acts.

31 All or any of the powers and duties conferred and imposed by this Act on a Collector may, subject to the orders of the Collector of the district, be exercised and performed by any Assistant or Deputy Collector, or such other officer as the local Government shall from time to time appoint in this behalf.

Powers of Collector under Act may be exercised by other officers.

32 Every person shall be legally bound to furnish information to any officer or person exercising any of the powers of a Collector under this Act when required by him to do so.

Obligation to furnish information.

33 The local Government may from time to time (a) exempt from the operation of this Act any portion of the territories subject to such Government, or any class of trades, dealings, or industries falling under the said schedule, and may (b) make rules consistent with this Act—

Power to exempt and make rules.

(1) for defining more precisely the classes of persons liable under this Act,

(2) for regulating the time and manner of collecting the fees charged under this Act,

(3) for modifying the fees chargeable to members of the same family when living and working together,

(4) for providing in any case or class of cases for serving notices on persons charged under this Act, and

(5) generally for the guidance of officers in all matters connected with the enforcement of this Act.

সাহেব আজ্ঞা করিলে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য কোন দেশে, দুর্ভিক্ষপ্রপীড়িত ব্যক্তিদের উপকারার্থ ব্যয় ও দুর্ভিক্ষ নিবারণার্থ ব্যয় শোধে প্রয়োগ করা যাইবে ইতি।

৩০ ধারা। যে কোন ব্যক্তি এই আইনমতে টাক্স দেন, তিনি যত দিন তাহা দিতে থাকেন তত দিন ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের চতুর্থ খণ্ডমতে বা ১৮৭৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৭ ধারামতে তাঁহার ঘরের উপর পথকর কি পবলিক ওর্কসের কর দিতে হইবে না ইতি।

যাঁহারা লাইসেন্সপ্রাপ্ত হন পথকর বিষয়ক কিম্বা পবলিক ওর্কস বিষয়ক আইনমতে তাঁহাদের ঘরের উপর টাক্সহইতে মুক্ত হওয়ার কথা।

৩১ ধারা। এই আইনমতে কালেকটর সাহেবের প্রতি যে২ ক্ষমতার্পণ করা গেল ও তাঁহার যে২ কর্ম্ম নির্দ্ধারিত হইল, জিলার কালেকটর সাহেবের আজ্ঞাধীনে কোন আসিষ্টান্ট বা ডেপুটী কালেক্টরের, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়ে২ এই কার্য্যার্থে অন্য যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন তাঁহারও প্রতি সেই সকল বা তন্মধ্য কোন২ ক্ষমতার্পণ করা যাইবে ও সেই সকল বা তন্মধ্য কোন২ কর্ম্ম বর্ত্তিবে ইতি।

এই আইনমতে কালেক্টর সাহেবের যে ক্ষমতা আছে অন্য কার্য্যকারকদের সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবার কথা।

৩২ ধারা। এই আইনমতে যে কোন কার্য্যকারক বা যে ব্যক্তি কালেক্টরের কোন ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করেন তিনি কোন ব্যক্তির স্থানে কোন সন্ধান জানিতে চাহিলে, সেই ব্যক্তি আইনমতে সেই সন্ধান জানাইতে বদ্ধ হইবে ইতি।

সন্ধান জানাইতে হইবার কথা।

৩৩ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়ে২ (ক) ঐ গবর্ণমেন্টের শাসিত দেশের কোন অংশ, কিম্বা উক্ত তফসীলের অন্তর্গত কোন শ্রেণীর ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম এই আইনের বিধানহইতে মুক্ত করিতে ও (খ) এই আইনের সঙ্গতমতে নিম্নলিখিত কোন বিষয়ের বিধি করিতে পারিবেন।

মুক্ত করিবার ও বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

(১) এই আইনমতে যাঁহারা টাক্স দিবার যোগ্য হন তাঁহাদের শ্রেণী আরো নিশ্চিতমতে নিরূপণ করিবার বিধি।

(২) এই আইনমতে যে ফী ধার্য্য হয় তাহা আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধি।

(৩) একি পরিবারের লোকেরা একত্র বাস করিয়া কর্ম্ম করিলে তাঁহাদের ফী লাঘব করিবার বিধি।

(৪) এই আইনমতে যাঁহাদের টাক্স লাগে, ব্যক্তিবিশেষের কি শ্রেণীবিশেষের স্থলে তাঁহাদের নামে নোটিস দিবার বিধি।

(৫) এই আইন প্রবল করণ সম্পর্কীয় সকল বিষয়ে কার্য্যকারকদের কার্য্যপদ্ধতি দেখাইবার বিধি ইতি।

SCHEDULE A.

Tax on Trades, Dealings, and Industries applicable throughout the Territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal with the exception of the Town of Calcutta

	Rs
Class I—Every joint-stock company, and every merchant, banker, wholesale dealer and commission agent, large manufacturer, professional money-lender, shipmaster, and mill or screw-owner	200
Class II.—Every person engaged in trade or commerce, who shall be adjudged by the Collector to be a retail trader of the *first class*	100
Class III—Every person engaged in trade or commerce, who shall be adjudged by the Collector to be a retail trader of the *second class*	32
Class IV—Every person engaged in trade or commerce, who shall be adjudged by the Collector to be a retail trader of the *third class*	10
Class V—Every person carrying on any trade, dealing, or industry within any first class municipality, and not taxed under any of the foregoing classes	4
Class VI—Every person carrying on any trade, dealing, or industry within any second class municipality, station, or union, and not taxed under any of the foregoing classes	2
Class VII.—Every person carrying on any trade, dealing, or industry outside the limits of any municipality, station, or union, and not taxed under any of the foregoing classes (including every itinerant petty vendor and petty artizan of any kind)	1

A তফসীল।

কলিকাতা নগরভিন্ন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসিত তাবদ্দেশে ব্যবসায় ও কারবার ও শিল্পকর্ম্মের উপর যে টাক্স লাগিবে তাহার কথা।

	টাকা।
১ প্রথম শ্রেণী।—প্রত্যেক জাইণ্ট ষ্টাক কোম্পানি ও প্রত্যেক সওদাগর ও ব্যাঙ্কর ও থোকে বিক্রেতা ও দালাল ও বহু দ্রব্য নির্ম্মাতা ও টাকা কর্জ্জ দেওনের ব্যবসায়ী ও জাহাজের স্বামী ও কলের কি ইসক্রুর স্বামী ...	২০০৲
২ দ্বিতীয় শ্রেণী।—বাণিজ্য বা ব্যবসায়ে নিযুক্ত যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্টর সাহেব প্রথম শ্রেণীর খুজরা বিক্রেতা বলিয়া ধরেন	১০০৲
৩ তৃতীয় শ্রেণী।—বাণিজ্য বা ব্যবসায়ে নিযুক্ত যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্টর সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর খুজরা বিক্রেতা বলিয়া ধরেন	৩২৲
৪ চতুর্থ শ্রেণী।—বাণিজ্য বা ব্যবসায়ে নিযুক্ত যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্টর সাহেব তৃতীয় শ্রেণীর খুজরা বিক্রেতা বলিয়া ধরেন	১০৲
৫ পঞ্চম শ্রেণী।—প্রথম শ্রেণীর কোন মুনিসিপালিটীর মধ্যে কোন ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম করিয়া যে ব্যক্তির পূর্ব্বোক্ত কোন শ্রেণীমতে টাক্স ধার্য্য হয় নাই	৪৲
৬ ষষ্ঠ শ্রেণী।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কোন মুনিসিপালিটীর কি নগরের কি গ্রামসমাহারের মধ্যে কোন ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম করিয়া যে ব্যক্তির টাক্স পূর্ব্বোক্ত কোন শ্রেণীর মধ্যে ধরা যায় নাই	২৲
৭ সপ্তম শ্রেণী।—কোন মুনিসিপালিটীর বা নগরের বা গ্রামসমাহারের সীমার বাহিরে কোন ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম করিয়া যে ব্যক্তির টাক্স পূর্ব্বোক্ত কোন শ্রেণীর মধ্যে ধরা যায় নাই (ইহাদের মধ্যে যাহারা ফেরি করিয়া ক্ষুদ্র২ বিষয় বিক্রয় করে তাহাদিগকে ও কোন প্রকারের ক্ষুদ্র কারিগরকেও ধরিতে হইবে) ...	১

SCHEDULE B

Tax on Trades, Dealings and Callings applicable only in the Town of Calcutta

Class I—Every joint-stock company, every merchant, banker, shroff, banian, wholesale trader, commission agent, builder, contractor, carrying company, owner or farmer of hauts and bazars, owner of cotton, jute, hide, or other screws, and auctioneer — 200

Class II—Every broker or dalal employed in the wholesale transfer or purchase of imports or exports, country produce, silk, or other merchandise, every broker or dealer in precious stones, houses, landed property, Government securities, shares, and bills of exchange, and every freight broker — 100

Class III—Every person included in Class II of the third Schedule of Bengal Act IV of 1876, not taxed under Class I above — 50

Class IV—Every person included in Class III of the third Schedule of Bengal Act IV of 1876 not taxed under Class II above — 25

Class V—Every person included in Class IV of the third Schedule of Bengal Act IV of 1876 — 12

Class VI—Every person carrying on any trade, dealing, or industry not taxed under any of the foregoing classes. — Rs 4, Rs 2 or Re 1 as may be determined by the Commissioners on consideration of his means and circumstances.

N B 1 – The following persons are those referred to in class VI, viz —

(A) All persons included under *Class II* of the census tables of 6th April 1876

B তফসীল।

কেবল কলিকাতা নগরের মধ্যে ব্যবসায় ও কারবার ও শিল্পকর্ম্মের উপর যে টাক্স লাগিবে তাহার কথা।

টাকা।

১ প্রথম শ্রেণী।—প্রত্যেক জাইন্ট ষ্টাক কোম্পানি ও প্রত্যেক সওদাগর ও ব্যাঙ্কর ও পোদ্দার ও বণিক ও থোকে বিক্রেতা ও কমিশ্যন এজেন্ট ও গৃহনির্ম্মাতা ও কন্ট্রাক্টর ও মাল বহনের কোম্পানি ও হাটের ও বাজারের স্বামী কি ইজারদার ও তুলার কি পাটের কি চর্ম্মের কি অন্য দ্রব্যের ইসক্রুর স্বামী, ও প্রত্যেক নীলামকারক .. ২০০

২ দ্বিতীয় শ্রেণী।—যে দালাল আমদানী কি রফ্তানী দ্রব্য কি দেশজাত দ্রব্য কি রেশমপ্রভৃতি বণিকদ্রব্য মোটে হস্তান্তর কি ক্রয়করণ কার্য্যে নিযুক্ত থাকেন ও প্রত্যেক জন দালাল অর্থাৎ যাঁহারা মণিমুক্তাদি ও গৃহাদি ও ভূসম্পত্তি ও কোম্পানির কাগজ ও শ্যার ও বিল অফ এক্সচেঞ্জ লইয়া ব্যবসায় করেন, কি জাহাজে মাল রফ্তানী করিবার ভাড়ার নিয়ম করেন এমত প্রত্যেক দালাল ১০০

৩ তৃতীয় শ্রেণী।—১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের তৃতীয় তফসীলের দ্বিতীয় শ্রেণীর মধ্যে গণ্য হইয়া যে ব্যক্তির পূর্ব্বোক্ত প্রথম শ্রেণীমতে টাক্স ধার্য্য হয় নাই ৫০

৪ চতুর্থ শ্রেণী।—১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের তৃতীয় তফসীলের তৃতীয় শ্রেণীর মধ্যে গণ্য হইয়া যে ব্যক্তির পূর্ব্বোক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীমতে টাক্স ধরা যায় নাই ২৫

৫ পঞ্চম শ্রেণী।—যে প্রত্যেক ব্যক্তি ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের তৃতীয় তফসীলের চতুর্থ শ্রেণীতে গণ্য .. ১২

৬ ষষ্ঠ শ্রেণী।—কোন ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম করিলেও যে প্রত্যেক ব্যক্তির পূর্ব্বোক্ত কোন শ্রেণীমতে টাক্স ধার্য্য হয় নাই— কমিশ্যনরেরা প্রত্যেক জনের সঙ্গতি ও অবস্থার বিবেচনায় ৪৲ কি ২৲ কি ১৲ টাকা যত ধরিতে স্থির করেন তত।

মন্তব্য।—উক্ত ৬ ষষ্ঠ শ্রেণীর মধ্যে নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা গণ্য,—

(ক) ১৮৭৬ সালের ৬ আপ্রিলের লোকসংখ্যা গ্রহণের টেবিলে দ্বিতীয় শ্রেণীর মধ্যে গণ্য যে ব্যক্তিরা

who are not, strictly speaking, *professional persons*

(B) All persons included under *Class III* of the census tables who are not *domestic or private servants*

(C) All persons included under *Class IVB* of the census tables who are not persons engaged in *agriculture*

(D) All persons included in *Class V* of the census tables (*persons engaged in commerce and trade*), and not taxed under any other class of this Schedule, excepting only persons in service, also

(E) All persons included in *Class VI* of the census (*persons employed in mechanical arts, manufactures and engineering operations, and in the sale of goods, manufactured or prepared for consumption*), and not taxed under any other class of this Schedule, excepting only labourers and others dependent entirely upon service or daily wages, not being artizans

NOTE — A person who carries on several kinds of business, and may come under more than one of the designations in this schedule, shal be chargeable only under one of such designations at the discretion of the Commissioners, and in the case of a firm consisting of two or more persons, payment by any one of such persons shall be considered payment by the firm

প্রকৃত প্রস্তাবে বিদ্যাঘটিত বৃত্তি না চালান তাঁহারা।

(খ) লোকসংখ্যা গ্রহণের টেবিলের তৃতীয় শ্রেণীর মধ্যে গণ্য যে ব্যক্তিরা ঘরের কি বিশেষ ব্যক্তিদের চাকর নয় তাহারা।

(গ) লোকসংখ্যা গ্রহণের টেবিলের ৪ থ শ্রেণীর মধ্যে গণ্য যে ব্যক্তিরা কৃষিকর্ম্ম না করে তাহারা।

(ঘ) বাণিজ্য ব্যবসায়ে নিযুক্ত ব্যক্তি বলিয়া লোকসংখ্যা গ্রহণের টেবিলের ৫ শ্রেণীর মধ্যে গণ্য যে ব্যক্তিদের উপর এই তফসীলের অন্য কোন শ্রেণীমতে টাক্স ধার্য্য হয় নাই তাহারা। কেবল যাহারা চাকরী করে তাহারা গণ্য নয়।

(ঙ) শিল্পবিদ্যাঘটিত ও দ্রব্য নির্ম্মাণ ও কলসম্পর্কীয় কার্য্যে ও সাধারণের ব্যবহারার্থে নির্ম্মিত বা প্রস্তুত দ্রব্য বিক্রয়ের কার্য্যে নিযুক্ত ব্যক্তি বলিয়া লোকসংখ্যা গ্রহণপত্রের ৬ ষষ্ঠ শ্রেণীর মধ্যে গণ্য যে ব্যক্তিদের উপর এই তফসীলের অন্য কোন শ্রেণীমতে টাক্স ধার্য্য হয় নাই তাঁহারা। কিন্তু মজুরেরা, ও কারিগরভিন্ন যাহারা কেবল চাকরী করিয়া কি রোজ খাটিয়া খায় তাহাদিগকে ধরা যাইবে না।

মন্তব্য।—যদি কোন ব্যক্তি পূর্ব্বোক্ত দুই কি তাহার অধিক প্রকারের ব্যবসায় করিয়া এই তফসীলের নির্দ্দিষ্ট দুই কি তদধিক নামে খ্যাত হইতে পারে, তবে কমিশ্যনরদের বিবেচনামতে উক্ত কোন এক খ্যাতি অনুসারে তাহার উপর টাক্স ধার্য্য হইতে পারিবে। ব্যবসায়ের যে কুঠীতে দুই কি তদধিক জন অংশী থাকেন তাঁহাদের কোন এক জন ঐ টাক্স দিলেই কুঠির দ্বারা টাক্স দেওয়া গেল বলিয়া বোধ হইবে।

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

THE Government of Bengal has been called upon to pay annually a sum of thirty lakhs of rupees to the Government of India, to enable that Government to make provision for defraying expenditure incurred or to be incurred on account of famine relief

The Local Government proposes, with the sanction of the Government of India, to raise this sum by means of a general license tax on trades, dealings and industries throughout the Lower Provinces

The 29th December 1877

A MACKENZIE

W E H FORSYTH,
Offg Asst Secy to the Govt of Bengal,
Legislative Department

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণন।

দুর্ভিক্ষকালীন প্রপীড়িত ব্যক্তিদের উপকারার্থে যে টাকা ব্যয় হইয়াছে বা হইবার সম্ভাবনা তাহার শোধার্থে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের নিকট বৎসর২ ত্রিশ লক্ষ টাকা চাহিয়াছেন।

স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের অনুমতি গ্রহণপূর্ব্বক বঙ্গপ্রভৃতি দেশের সকল ব্যবসায় ও কারবার ও শিল্প কর্ম্মের উপর সাধারণ লাইসেন্স টাকস বসাইয়া ঐ টাকা তুলিবার প্রস্তাব করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২৯ ডিসেম্বর।

এ, মাকেঞ্জি।
ডবলিউ, ই, এচ, ফরসাইথ,
লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ জানুয়ারি।]

The following report of a Select Committee, with the Bill as amended by them, is published for general information —

We the undersigned Members of the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal to whom the Bill "to extend the provisions of Bengal Act VII of 1873 (the Labor Districts Emigration Act) to the district of Chittagong and to the Chittagong Hill Tracts" was referred, have the honor to make the following report —

The only substantial alteration that we have made in the Bill is in Section 3, now Section 4 As the laborers now serving in the district of Chittagong and the Chittagong Hill Tracts have not been conveyed there under contracts, but have contracted subsequent to their arrival, we have changed the wording of the section accordingly

We recommend that the Bill as amended be passed

A MACKENZIE
G. C PAUL
H F BROWN
F JENNINGS

The 4th January 1878

মনোনীত কমিটীর নিম্নলিখিত রিপোর্ট ও তাঁহাদের সংশোধিত আইনের পাণ্ডুলিপি সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

"মজুরী করিবার জিলায় গমনবিষয়ক ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৭ আইন চট্টগ্রাম জিলায় ও চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশে প্রচলিত করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি" বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের মন্ত্রিসভার অন্তর্গত আমাদের প্রতি অর্পিত হওয়াতে, আমরা এই রিপোর্ট করিলাম।

ঐ পাণ্ডুলিপির ৩ ধারায় অর্থাৎ এই পাণ্ডুলিপির ৪ ধারায় এক মাত্র গুরুতর বিষয়ের পরিবর্ত্তন করিলাম। চট্টগ্রাম জিলায় ও চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় দেশে যে মজুরেরা এইক্ষণে কর্ম্ম করিয়া থাকে তাহাদিগকে কোন চুক্তিক্রমে সেই স্থানে আনা যায় নাই, পঁহুছিলে পর তাহারা কর্ম্ম করিবার চুক্তি করিয়াছে, এই হেতুক ঐ ধারার কএকটি কথা পরিবর্ত্তন করিলাম।

পাণ্ডুলিপি যেন এই প্রকারে সংশোধন করিয়া বিধিবদ্ধ করা যায় আমাদের এই পরামর্শ।

এ মাকেঞ্জি।
জি সি পাল।
এচ এফ ব্রৌন।
এফ জেনিঙ্গস।

১৮৭৮ সাল ৪ জানুয়ারি।

AMENDED BILL

A Bill to extend the provisions of Bengal Act VII of 1873 (the Labor Districts Emigration Act) to the district of Chittagong and to the Chittagong Hill Tracts

Preamble

WHEREAS it is expedient to extend the provisions of Bengal Act VII of 1873 (the Labor Districts Emigration Act) to the district of Chittagong and to the Chittagong Hill Tracts It is hereby enacted as follows —

Commencement of Act

1 This Act shall come into force from the date on which it may be published in the *Calcutta Gazette* with the assent of the Governor General

সংশোধিত পাণ্ডুলিপি।

মজুরী করিবার জিলায় গমন বিষয়ক ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৭ আইন চট্টগ্রাম জিলায় ও চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশে প্রচলিত করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

মজুরী করিবার জিলায় গমনবিষয়ক ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৭ আইন চট্টগ্রাম জিলায় ও চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশে প্রচলিত করা বিহিত, এই কারণে এই২ বিধান করা যাইতেছে।

এই আইন প্রচলিত হওয়ার সময়ের কথা।

১ ধারা। এই আইন শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনক্রমে যে তারিখে কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যায় সেই তারিখ অবধি প্রবল হইবে ইতি।

2. For the third paragraph of section 3 of Bengal Act VII of 1873 the following shall be substituted

Amendment of section 3 of Bengal Act VII of 1873.

"The labor districts" mean the districts of Assam, Cachar, Sylhet, Chittagong, and the Chittagong Hill Tracts, and "a labor district" means any one of those districts.

"Labor districts"

3. For the words "the districts of Assam, Cachar, and Sylhet," in Schedules C and D of the said Act the words "Assam, Cachar, Sylhet, Chittagong, and the Chittagong Hill Tracts" shall be substituted

Amendment of Schedules C and D

4. The provisions of Part III of the said Act shall be deemed to extend to all laborers who at the time of the commencement of this Act shall be serving in the district of Chittagong or the Chittagong Hill Tracts in accordance with any contracts to labor, provided that they have been conveyed to the said districts at the expense of their employers

Part III of Bengal Act VII of 1873 to extend to existing contracts

W E H FORSYTH,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, Legislative Department

২ ধারা। ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৩ ধারার তৃতীয় প্রকরণের পরিবর্ত্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।

১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৩ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

"মজুরী করিবার জিলা" এই কথাতে আসাম ও কাছাড় ও ছিলট ও চট্টগ্রাম জিলা ও চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশ জানিতে হইবে, ও "মজুরী করিবার কোন জিলা" শব্দে উক্ত সকল জিলার মধ্যে কোন জিলা জানিতে হইবে ইতি।

"মজুরী করিবার জিলা।"

৩ ধারা। উক্ত আইনের C তফসীলে ও D তফসীলে "আসাম ও কাছাড় ও ছিলট জিলায়" এই২ শব্দের পরিবর্ত্তে "আসাম ও কাছাড় ও ছিলট ও চট্টগ্রাম জিলায় ও চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশে" এই২ শব্দ প্রয়োগ করিতে হইবে ইতি।

C ও D চিহ্নিত তফসীল সংশোধনের কথা।

৪ ধারা। যে সকল মজুর চট্টগ্রাম জিলায় ও চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশে মুনিবদের খরচে প্রেরিত হইয়া, এই আইন প্রচলিত হওন সময়ে মজুরী করিবার কোন চুক্তি অনুসারে তথায় কর্ম্ম করে, তাহাদের প্রতি উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ের বিধান খাটে এমত জ্ঞান হইবে ইতি।

যে২ চুক্তি প্রবল আছে তৎপ্রতি ১৮৭৩ সালের ৭ আইনের ৩ অধ্যায় প্রচলিত করিবার কথা।

ডবলিউ, ই, এচ, ফরসাইথ,
লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 15, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১৫ জানুয়ারি।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্তিহার প্রভৃতি।

৮০ তোলার সেরের হি

নম্বর	জিলা।	গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কঙ্গু ও বাজরা।			চোলম ও জোয়ার।			রাগী মাড়ুয়া ও চীন	
		এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ
	পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।																				
		সের	সে	সের	সের	সের	সের	সের	সে	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১০	ঢাকা	৷১৷৶ ঙ	৷২৷	৪৷৷	৸২	৸২	৸৭৷৷	১৶- ৫৷	৷৪৷	৷৩৷৷- ৷৫	৷৭৷৷৶	৷৭ ৶	৷৮								
১৮	ফরীদপুর	৷৪ চ	৪	৷৪			৸০	৮	৶৯	৷০	৷৫	৷৬	৷০								
১৯	বাকরগঞ্জ							৷৪	৷৪	'৫	৷৭	৷৭	৷৭								
২	ময়মনসিংহ	ণ ৷০ ত	৷০	৷৪				৷৪	৷৪	৷৷০	৫৸	৬	৷৷৫								
২১	চট্টগ্রাম	৶৯ থ	৶৯	০				৷২	৶৯৷৷	৷১	'৮	'৮	৷৭								
২২	নওয়াখালী							৷২	৷২	৷৪	'৮	৷৯	৷০								
২৩	ত্রিপুরা	৷১	৷১	২৷				৷৩	৷৩	৷৩	৷৮৷৷	৷১	৷১								
২৪	চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশ							০৶	৷০	৷১৷৶	৷৩৷৴	৷১৷৶	৷৩৷৴								
	ত্রিপুরা পর্ব্বত	৶৯৷৴	৶৮	৷২				৷৫	৷৭	৷৮	৷৷০	৷৷৩	৸২								
	বেহার।																				
২৮	পাটনা	৷৭ দ	৷৭	৷১	৷৷২	৷৷৩	৸৫	৷০৷৷	৷১৷৷	৷৪	৷৭	৷৬৷৷	৷৷১								
২৬	গয়া	৷৭৷৷ ধ	৷৮	৷৷১৷	৷৷৪	৷৷৭৷	৸০	৷১৷৷	৷১	৷২	৷৪৷৷	৫৷৷	৷৷৩৷								
২৭	শাহাবাদ	৷৪	৷৪৷৷- ৫৷	৷৷০	৷৷০	৷৯	৷৷৬	৷১	৷১- ৷১৷৷	৷৬	৷২৷৷	৷২৷-৩	৷৮								
৮	দ্বারভাঙ্গা	ম ৷৬৷ ণ	৷৷৷	৷৬৷৷	৷৷৫৷	৷৷৩	৸৮৷	৷০৷	৷০	৷৩	৷৪৷	৷৩	৷৷২						.	৷৷৪	৷৷৫
১০	মজঃফরপুর	৷৪	৷৪	৷৬				৶৯	৷০	৷১	৷৩	৷৩	৷১								
০	সারণ	৷৩ ক	৷৩	৷৮	৷৯	৷৷০৷৷	৸৩	৶৭৷৷	৶৭৸	৷১	৷১	৷১	৷৯				৷৮	৷৮৷	৸৪	৷৷০৷৷	৷৷০
০	চাম্পারণ	৷৪ ব	৷৪	৷৯	৷৷১	৷৷১		৶৯	৶৮	৶৮৷৷	৷২৷	৷২৷৷	৷৷৴								
৩১	মুঙ্গের	৫৷৶ ত	৪'৶	৷৯৷৷৴	৷৷১	৷৷২	৸৬৷৶	৶৯	৴৯৷	৷২৷৶	৩৷৶	৷২৷৶	৷৷১								
৩	ভাগলপুর	৷৩৸৶	৷৩৸০	৷৫৶	৷০৶	৷৩	৷৬৷৶	৷২৷৷০	৷৪৷৷	৬৶	৷৮৸৶	৷৫৶	৷৭৷৶								

ঙ মফঃসলে দর এইঃ।—ভাল চাউল ৷০ অবধি ৪ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৷৪ সের অবধি ৷৬ সের পর্য্যন্ত, ছোলা ৷২ সের অ…
সের পর্য্যন্ত, ।

চ। ঐ ঐ ।—ভাল চাউল ৷১ সের অবধি ৷৭ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৷৫ সের অবধি ৷৮ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৷২ সের
৷৩ সের পর্য্যন্ত।

ণ। ঐ ঐ ।—গম ৷৩ সের অবধি ৷৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৶৯ সের অবধি ৷৷০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৷৪ সের অ…
সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৷১ সের অবধি ৬ সের পর্য্যন্ত।

ত। ঐ ঐ ।—ভাল চাউল (এক বাজারে) ৷৪ সের, সামান্য চাউল ৷৬ সের অবধি ৷৮ সের পর্য্যন্ত।

থ। ঐ ঐ ।—ভাল চাউল ৷২ সের অবধি ৷৷১ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৷৭ সের অবধি ৷৷৩ সের পর্য্যন্ত।

দ। ঐ ঐ ।—গম ৷৭ সের অবধি ৷৮ সের পর্য্যন্ত, যব ৷৷২ সের অবধি ৷৷৫ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৷১ সের অবধি ৷৫ সের
ও ছোলা ৷৭ সের অবধি ৷৷০ সের পর্য্যন্ত।

ধ। ঐ ঐ ।—গম ৷১৷৷ সের অবধি ৷৩ সের পর্য্যন্ত, যব ৷৬ সের অবধি ৭ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৶৮ সের অবধি ৶৮৷৷ সের
সামান্য চাউল ৷০৷৷ সের অবধি ৷১৷৷ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৷৬ সের।

Government Gazette 15th January 1878.]

...ক্রিয়ার যত পাওয়া যায়।												মাসিক গড় মজুরী।									
জমেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ			লবণ।			বলবান কৃষাণ।			মজুর।			রাজমিস্ত্রি বা ছুতর বা কামার।			
এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ।	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ।	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ।	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ।	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ।	এই সপ্তাহের নিরিখ।	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ।	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	জিলা।
																					পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	মণ	মণ	মণ	সের	সের	সের	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
১			।২।	।২।	।৬	২৴	২৴	২৷৹	৴৯	৴৯	৴৮৸৵	৫-৬৲	৫ ৬৲	৫-৬৲	৫-৬৲	৬-৭৲	৫-৬৲	৭-১৫৲	৮-২০৲	৮১৫৲	ঢাকা।
..	.	.	।২	।২	।৭				৴৯	৴৯	৴৯		..							..	ফরীদপুর।
	.		।৩	।৩	৷৹	২৷৹	২৷৹	২৷ ০	৴৮৷৷	৴৮৷৷	৴৮৷৷	৭ ।০	৭৷০	৭৷০	৬৲	৬৲	৬৲	৮-১৫৲	৮-১৪৲	৮-১৪৲	বাকরগঞ্জ।
		..	।২	।২	।৭৷৷				৴৯	৴৯	৴৮৷৷	৭৷৹	৬-৭৲	৭৷৹	৬৲	৲	৬৲	১০-২৫৲	১২-২৫৲	১০-২৫৲	ময়মনসিংহ।
.			৴৯	৴৫৷৷	।৪	৩৴	৩৴	৩৴	৴৮	৴৮	৴৯	৭৷৹ ৯৲	৭৷৹- ৯৲	৮-৯৲	৬-৭	৬-৭৷৷	৬ ৮৲	৯ ১৫৲	৯-১৫৲	১০-১৬৲	চট্টগ্রাম।
.			।০	।০	।৩				৴৮	৴৮	৴৭										নওয়াখালী।
			।২	।১।	।৭				৴৮৸	৴৮৸	৴৮৸										ত্রিপুরা।
						৮৴	৮৴	৫৴	৴৭।	৴৭।	৴৬৷৵										চট্টগ্রামের পার্ব্বতীয় প্রদেশ
ঐ			।০	৴৯।৴	।০				৴৮	৴৮	৴৮	৬৲	৫৷৹	৬৷৹	৫৷০	৫। ০	৬৲	১০৲	৯৲	১০৷৹	ত্রিপুরা পর্ব্বত
																					বেহার।
.	।।২	৮৮	।।২	।।২	।।৫	৩৸৹	৩৸৹	৩৷৹	৴৮	৮	৴৮	৩-৪৲	৩-৪৲	৩ ৪৲	৪-৫৲	৪-৫৲	৪-৫৲	৫৷৵- ৭,।০	৫৷৵- ৭৷৹	৫৷৵- ৭ ।০	পাটনা।
.	।।৪	৸৬	।।১	।।৩।।	।।৩	৪৴	৪	৪৴	৴৮	৴৮	৴৮										গয়া।
		৸১	।৮।।	।৮।।- ।৯।।	। ৫	৪৴	৪৴	৪ ।০	৴৮।	৴৯	৴৯	৩- ৩।,০	৩- ৩৷০	৪৲	৪-৫৲	৪-৫৲	৫-৬৲	৭-১২৲	৭-১২৲	৭-৯৲	সাহাবাদ।
	।।৩।।	১৴	।৭।।	।৭।।	।।৪	৪৷৬	৪৷৬	৪৮৮	৴৮	৴৮	৴৮৷৷	২৮৴- ৩৸৹	৩৸৹	৬৲	৩-৫৲	৩ ৫৲	-৫৲	২ ৪৲	৫৷৷-৭৷৹	৪-৬৲	দারভাঙ্গা।
	।২।।	১৴২।।	।৬	।৭	।।৩	৪৴	৮৴	৩৷৹	৴৮	৴৮	৴৮৷৷						.				মজফ্ফরপুর।
	।৮	৸২	।৭।।	।৮	।।১	৪৴	৪৴	৪৴	৴৮৷৷	৴৮।	৴৮৷৷	২৷৹- ৩৸৹	২৷৹- ৩৸৹	২৷৹- ৩৸৹	৪- ৪৷৹	৪- ৪৷৹	৪- ৪। ০	৬-১০৲	৬-১০৲	৬-১০৲	সারণ।
	।।১	১৴	।৭	।৭					৴৮	৴৮	৴৭৸										চম্পারণ।
	।।২	৸৯।।৴	।৬।।	।৮।।৴	।।২	৩৴৬	৩৴৬	৩ ৭	৴৮।	৴৮।	৴৮।	৩৲	৩৲	৩৲	৩৲	৩৲	৩৲	৫৷৵- ৭৷৹	৫৷৹- ৭।০	৫৷৵- ৭৷৹	মুঙ্গের।
	।১।৵	৸১।।৴	।।০৵	।১।৵	।৭।৵	৩৸ ১৷৴	৪৴৫৵	৩৸১৷	৴৮৵	৴৮৸৴	৴৮৸৴	৩-৪৲	২৸৴- ৩৸৹	২৸৴ ৩৸৹	৪-৫৲	৩৷৷ ৫৲	৪-৫৲	৬-১০৲	৫৷৵- ৯৷৵	৫। ৵ ৯৷৵	ভাগলপুর।

...র। মফঃসলে দর এইং।—গম ।৭ সের অবধি ।৯ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।০ অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৪ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত, রাগীপ্রভৃতি ।।৫ সের অবধি ।।৭ সের পর্য্যন্ত, জমেরা ।।১। সের অবধি ।।৭ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৯ সের।

...প। ঐ ঐ ।—গম ।৫ সের অবধি ।।২। সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।১।। সের অবধি ।৭।। সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।২ সের অবধি ।৮৸ সের পর্য্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ।,০ সের অবধি ।।৫ সের পর্য্যন্ত, জমেরা ।৯ সের অবধি ।।৭।। সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৬ সের অবধি ।।৬। সের পর্য্যন্ত।

...র। ঐ ঐ ।—গম ।৩। সের অবধি ।।৬ সের পর্য্যন্ত, যব ।।০।। সের অবধি ৸০ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৴৮ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত সামান্য চাউল ।২ সের অবধি ।।৩ সের পর্য্যন্ত, রাগীপ্রভৃতি ।।১ সের অবধি ।।৫ সের পর্য্যন্ত, জমেরা ।৭ সের অবধি ।।৪ সের, পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৬।। সের অবধি ।।৫ সের পর্য্যন্ত।

...। জমুইয়ে দর এইং।—গম ।৬। সের, যব ।।২ সের, ভাল চাউল ।৩।। সের, সামান্য চাউল ।৪।। সের, জোওয়ার ।।০ সের রাগী প্রভৃতি ।।৪ সের, জমেরা ।,০ সের, ও ছোলা ।৯ সের।

৮০ তোলার সেরের হিসাবে

নম্বর।	জিলা।	গম। এই সপ্তাহের নিরিখ	গম। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গম। গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	যব। এই সপ্তাহের নিরিখ	যব। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	যব। গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	ভাল চাউল। এই সপ্তাহের নিরিখ	ভাল চাউল। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	ভাল চাউল। গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	সামান্য চাউল। এই সপ্তাহের নিরিখ	সামান্য চাউল। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	সামান্য চাউল। গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	বজ্র ও বাজরা। এই সপ্তাহের নিরিখ	বজ্র ও বাজরা। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	বজ্র ও বাজরা। গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	চোলম ও জোয়ার। এই সপ্তাহের নিরিখ	চোলম ও জোয়ার। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	চোলম ও জোয়ার। গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	রাগী বা মাড়ওয়া ও চীনা। এই সপ্তাহের নিরিখ	রাগী বা মাড়ওয়া ও চীনা। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	রাগী বা মাড়ওয়া ও চীনা। গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ
	বেহার।																					
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৪	পুরণিয়া	য ।৬-।৮	।৪-॥০	।৮-।৯				।৬	।৪-॥০	॥০	।৯	॥২	॥২								.	..
৩৫	মালদহ	।৫	।৬	।৬	৸৫	৸৫	১/	।৬	।৭	।১	।৭	।৮	।৪	॥২	॥৩	॥৪					.	
৩৬	সাঁওতাল পরগণা			।৫				।২	।৪	।৬	।৫	।৬	॥২									
	উড়িষ্যা।																					
৩৭	কটক	।৪।৶	।৪।৶	।৭/			.	/৯৶	/৯৶	।৭/	।৪।৶*	।৪।৶	।৯॥৶		..					।৭	।৭	॥
৩৮	পুরী	।৪।৶	।৪।৶	।৭/				/৹৸৵	/৭৸৶	।৩৶	।১৸/	।১৸/	।৫৸		.					..	..	.
৩৯	বালেশ্বর	।১	।১	।৬				।২	।১	।৮	৮	।৬	।২		.					..		
	ছোট নাগপুর। দক্ষিণ পশ্চিমাঞ্চলের এজেন্সী।																					
৪০	হাজারীবাগ	য ।৫॥	।৬	।৯	॥২		॥৪	।০	।১	।৩॥	।৭	।৬	॥৬						.	॥২	.	
৪১	লোহারডগা	য১ ।২	।৪	॥০	।৮	।৭		।৪	।৬	॥৮	।৭	॥১	৸২					.		৸০	৸৬	
৪২	সিংহভূম	।৮	॥০	॥৬	৸৬	৸৬	৸২	॥০	॥০	॥০	॥৬	৸০	১/		.		..			.		
৪৩	মানভূম	য২ ।৪	।৪	।৮	৸২	৸২	৸১	।৬	।৬	।৫	॥১	॥৩	॥৬	.		..	..		.	১॥৪	১॥৪	

* মকঃসলের দর ৬ সের অবধি ॥৯ সের পর্য্যন্ত।

† রোজ এক বেলা খোরাকসুদ্ধ ২।/ অবধি ২।৶ আনা পর্য্যন্ত, এবং রোজ দুই বেলা খোরাকসুদ্ধ ও ১৲ টাকা অবধি ১।০ পাঁচসিকা পর্য্যন্ত

‡ এক২ জন ঠিকা মুনিসের রোজ ৶০ আনা।

§ এক২জন ঠিকা মজুরের রোজ ৶১০ আনা অবধি ।/০ আনা পর্য্যন্ত।

ত। মফঃসলের দর এই২।—গম ।৭ সের অবধি ॥৩ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৯ সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ॥১ সের ॥৭ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৫ সের অবধি ।৯ সের পর্য্যন্ত।

য। ঐ ঐ।—গম ।৩ সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৬ সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৮ সের অবধি পর্য্যন্ত, ছোলা ।৪ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত।

কলিকাতা,
১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।

টাকায় যত পাওয়া যায় — জয়েরা — এই সপ্তাহের রিটর্ণ	জয়েরা — ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	জয়েরা — গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ছোলা — এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ছোলা — ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	ছোলা — গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	জ্বালানি কাষ্ঠ — এই সপ্তাহের রিটর্ণ	জ্বালানি কাষ্ঠ — ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	জ্বালানি কাষ্ঠ — গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	লবণ — এই সপ্তাহের রিটর্ণ	লবণ — ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	লবণ — গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	মাসিক গড় মজুরী — হলবাহ কৃষাণ — এই সপ্তাহের রিটর্ণ	হলবাহ কৃষাণ — ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	হলবাহ কৃষাণ — গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	মজুর — এই সপ্তাহের রিটর্ণ	মজুর — ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	মজুর — গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	রাজমিস্ত্রি বা ছুতর বা কামার — এই সপ্তাহের রিটর্ণ	রাজমিস্ত্রি বা ছুতর বা কামার — ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	রাজমিস্ত্রি বা ছুতর বা কামার — গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	জিলা।
																					বেহার।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	মণ	মণ	মণ	সে	সের	সের	টাকা	টাক	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
		•	।৪-।৮	৪.	।।৬	৪/	৪/	৪/	৵	৵	৵					•			...	•	পুরণিয়া।
৸২	৸২	১।৫	৬	।৬	।।৪	২৸০	৩/	৩।০	৵	৵।	৵।								...		মালদহ।
৸৭	৸৫	৸৫	।৮	৮	।।০	৫/	৫/	৫/	৵	৵	৵	৩৸০ †	৩৸০	৩৸০	৫৲	৫৲	৫৲	৭।।০	৭।।০	৭।০	সাঁওতাল পরগণা।
																					উড়িষ্যা।
			।৭	।৭	।৯'৶	৫/	৫/	৫/	।২	।২	।৩	৫।।৶০	৫।৶০	৫।৶০	৪৲	৪৲	৪৲	৭।।০-১০৲	৭।০-১০৲	৭।।-১০৲	কটক।
...			।৫৸	৫৸	।৮৶	২।।৫	২।।৫	৪৸০	০।।	।০।।	৩৶								•		পুরী।
			।১	।০।।	।৩	২/	২।।০	২।০	৵	৵৭।।	৵৯	৬।।৵০	৩।১০	৪'।০	৬৲	৬৲	৫৲	৭।।০	৬৲	৭।।-১৫৲	বালেশ্বর।
																					ছোট নাগপুর। দক্ষিণ-পশ্চিমাঞ্চলের এজেন্টী।
।।০	।।১	৸৩	।।০	।।১	।।২	৬/	৬/	৬/	৵	৵	৵	৪৲	৪৲	৪৲	৫৲	৫৲	৫৲	৮৲	৮৲	৮৲	হাজারীবাগ।
৸০		•	।।০	।।০	।৬	৪/	৪/	৪।০	৵৭	৵৭	৵৭।।	৬৲ ‡	৬৲	৩।।০	৩-৫৲	৩-৫৲	৩-৫৲	৫§-১০৲	৫-১০৲	৫-১২৲	লোহারডগা।
			।।৬	।।৬	।।৪	৮/	৮/	৮/	৵৬।।	৵৬।	৵৬	৬৲	৬৲	৬৲	৪।।০-৫৲	৪।।০-৫৲	৪।।০-৫৲	৫-১০৲	৫-১০৲	৫-১০৲	সিংহভূম।
১/	১/	১/	।৮	।৮	।৬	৪/	৪/	৪/	৵	৵	৵	৩৸০	৩।।০	৩।।০	৫৲	৫৲	৫৲	৭।।০	৭।।০	৭।।০	মানভূম।

য। মফঃসলের দর এই২।—গম ।৪ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত, যব ।।১ সের অবধি ।।২।। সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল হয়ায় ।২ সের, সাধারণ চাউল ।৫ সের, রাগী প্রভৃতি ৸০ সের অবধি ১/৫ সের পর্য্যন্ত, জয়েরা ।।১।। সের অবধি ।।৫ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৫ সের অবধি ।।৫ সের পর্য্যন্ত।

য১। দালতমগঞ্জে ডিসেম্বর মাসের ২৭ তারিখে এই২ দর ছিল।—গম ।৬ ৭৭ সের, ভ ল চাউল ।৪ সের, সাধারণ চাউল ।৬ ৬১ সের।

য২। মফঃসলের দর এই২।—গম ।৩ অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৬ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত, সাধারণ চাউল ।৭ সের অবধি ।।২ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৬ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখের পূর্ব্ব

নম্বর।	জিলা।	৪০ সেরের														
		গম।			যব।			ভাল চাউল।			সাধারণ চাউল।			কঙ্গু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটেল	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটেল	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটেল	এই সপ্তাহের রিটেল	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটেল	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটেল	এই সপ্তাহের রিটেল	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটেল	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটেল	এই সপ্তাহের রিটেল	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটেল	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটেল	এই সপ্তাহের রিটেল	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটেল	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটেল
		টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
১	কলিকাতা	৩৷০	৩০		২৲	২৶০		৫৷০	৫০		৵৶	৩'৬				
২	সিরাজগঞ্জ	৩৷৷০	৪৷৷০					৪৷৷০	৪৷৷০		২৶	২৷৶				
৩	ঢাকা	৩৶	৩৵০		১৶	১৶		৩০	২৸০		২৶	২৶০				
৪	নারায়ণগঞ্জ							২৷৷৴	২৶০		২৷০	২৶				
৫	চট্টগ্রাম							৲	৸০		২৶	২৶				
৬	পাটনা	২৷৴	২৶		১৸৴	১৷৷৶		৩৸০	৩৷৶		২৷৴	২৷৶				
৭	বালেশ্বর	৩৶	৩৷৷০					৲	২৷৷৶		২৶৬	২৷৶৬				
৮	পুরী										৩৲	৩৲				
৯	কটক	২৷৷০	২৷৷০					৪৶	৪৶		২৷'৶	২৷৶				

কলিকাতা,
১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।

দুই সপ্তাহ অবধি তণ্ডুলাদি খাদ্য দ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠ ও লবণ থোকে বিক্রয়ের বাজার দর।

মণের দর।

চোলম ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ুওয়া ও চীনা।			জনেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			জিলা।
এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	
টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাক	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
২৶৬	২৶৬			..		২৶৬	২।০	.	২৶৬	২।৶৬	.	।৶০	।৵০		৪৲	৪৲		কলিকাতা।
.	.								৩৲	৩৲					৪।৶	৪।০		সিরাজগঞ্জ।
									৩৶	৩৶		।৶০	।৶০		৪।৵	৪।৶	.	ঢাকা।
					..	.			২৷৴	২৷৶		৷০	।৶০		৪৶৬	৪।৬		নারায়ণগঞ্জ।
.			.						..		.							চট্টগ্রাম।
	.	..				২৲	১৸৴	.	১৸৴	১৸৴			.					পাটনা।
						..			৩।৶	৩৷০		৷০	।৶৬		৫৲	৪৸৵		বালেশ্বর।
.	.		..					.	৩৲	৩৲		।০	।০		৩৸০	৩৸০		পুরী।
...			২৶	২৶		.			২৶	২৶		৶০	৶০		৩৶	৩৶		কটক।

সংধারণের জ্ঞাপনার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জিলা বাকরগঞ্জ।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহার দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেয় হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৩১ জানুয়ারি দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৭ সাল তারিখ ৫ ডিসেম্বর।

তফসীল।

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	১৯১৪	তর্পে হাবেলী সিলেমাবাদ হিস্যে ৵০ আনীর ৮।১৫॥= ক্রান্ত এজমালে।	ঈশ্বরচন্দ্র রায় জগৎমোহিনী তারামণী, বামাসুন্দরী, রুক্মিণী হরমোহিনী জগৎতারা কৃষ্ণানন্দ ভট্টাচার্য্য শিবনাথ সেন গুরুপ্রসাদ শাহা ভৈরবচন্দ্র চৌধুরী গৌর মোহন দাস রামধন রায় রাজকুমার রায়, চন্দ্রকুমার রায় রামদয়াল রায় সূর্য্য কুমার রায় রামচরণ রায়, রামদয়াল সেন প্রসন্ন কুমার রায়।	মোট সদর জমা ১৯৫৯৶১১ বাদ হিসাব স্বতন্ত্র হওয়ায় ১॥=৪৴ অংশের বাবৎ ৩৫০৲৪। ——— ১৬২৯৶৫৸	২৭।১০॥	গঙ্গাপ্রসাদ ও কালাচাঁদ সোমদ্দার, রামহৃদয় সেন, প্রসন্নকুমার রায় শম্ভুচন্দ্র চক্রবর্ত্তী রামহৃদয় সেন মালিকানের হিসাব স্বতন্ত্র অংশ ব্যতীত এজমালে ৮।১৫॥= ক্রান্ত অংশ নীলাম হইবেক।
ঐ	১৯১৮	তর্পে ঐ তাং রামদেব সেন মহাল ষোল আনী তন্মধ্যে হিসাব স্বতন্ত্র অংশ বাদে অবশিষ্ট ৸১০।=৩তিল অংশ এজমালে।	ভগবানচন্দ্র ভট্টাচার্য্য গঙ্গাদাস মুখোপাধ্যায় গোলোকচন্দ্র সেন রামদেব সেন মহেশ্বরী, রজনী নাথ সেন, কালীকুমার দাস জগচ্চন্দ্র সেন দুর্গাচরণ সেন রামকমল সেন ও রাধানাথ বাচস্পতি।	মোট জমা ১৯৯৭॥৶৯॥ হিসাবস্বতন্ত্র ৶৯॥১৭ তিল অংশেরবাবং ৩৯৬।৶৬॥ ——— ১৪০৲৶৩	৭২৶৩।	এই মহালের রাধানাথ বাচস্পতি রামকমল সেন ভগবানচন্দ্র ভট্টাচার্য্য দুর্গাচরণ সেন মালিকের ৶৯॥১৭ তিল অংশ যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হইয়াছে তদ্বাদে অবশিষ্ট মালিকানের এজমালি ৸১০।=৩ তিল রসদীর সদর জমা ১৪০১৶৩ পাই নীলাম হইবেক।
ঐ	১৯৯৭	পং খাজা বাহাদুরনগর চিরস্থ বন্দবস্তী তালুক ফতে মাহাম্মদ।	আছাদি বিবি ও আমিনা বিবি ও মুবমেছা খাতুন ও মীর আবদুল জব্বর।	৭৩৮৶৯	১৬৯৶১০॥	ষোল আনী মহাল নীলাম হইবেক।
ঐ	৩২৫৫	পং বড়দী কালীকাপুর হিস্যে ৵০ আনী	আনন্দময়ী চৌধুরাণী	৩১৫৪॥৶৫	৩৬।৮॥	ঐ
ঐ	৩৮৪৩	পং সিলেমাবাদ হিঃ ৲১৩গণ্ডা	রাজকুমার রায়	৩৬০১/১॥	৪০৬৸৶৭	ঐ
ঐ	৪৫৩২	পংবড়দী কালীকাপুর দেবপুর আবাদ হরিপ্রসাদ রায় ওসত তালুক	হিঃ ॥৶০ আনী গোপী চন্দ্র চক্রবর্ত্তী এজমালি	১১১৯৫॥১	হাল ১২৮৪ সালে নাং কিস্তি তাত্র ১৭৶০	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে।৵০ আনা অংশ হিস্যা পৃথক হওয়ায় ॥৶০ আনা অংশ নীলাম হইবেক।

[*Government Gazette,* 15*th January* 1878.]

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
			হিসাব পৃথক ।/০ আনী অংশ জান বেন সরব-রাহকার ষ্টেটে নকড়ী লাল চক্রবর্ত্তী নাবালগ ও জগদীশ্বরী দেব্যা	৫৪৩।৶৭	হাং ৭৸/০ ——— ২৫	১৮৫৯ সালের ১১ আইন-মতে এই ।/০ আনা অংশ হিসাব পৃথক হওয়ায় জগদীশ্বরীর সহিত এজমালে আছে তন্মধ্যে নকড়ীলাল চক্রবর্ত্তী নাবালগের ৶০ আনা অংশ কোর্ট ওয়ার্ডের অধীন বা-র্ষিক ৩২৬৲৯ পাই সমু-দায় আদায় হওয়া গতিকে বাকী শরীক জগদীশ্বরী দেব্যার আজীবন স্বত্ব ৶০ আনা অংশের রাজস্ব না দেওয়ায় তাহা নীলাম হইবেক।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৪৭৬৯	পং বোজর গমেদ পুর লোহানীয়া জোং হিং ৸০ আনী	হিং ৸০ আনী জগমোহন গুহ	৭১১৸৶	হাং ৫৲৩৸	এই এজমালি অংশ নীলাম হইবেক এই অংশের দ্বারা সমুদয় আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিঃ ।০ আনী জগবন্ধু নাগ	২০৭।৩।।	০	এই অংশে বাকী নাই।
ঐ	৫১৯৮	কাকরাচর ময়রাম পুর	এজমালি হিস্যে ।।/০ আনা সেখ আবদুল্লা মিঞা ও ভবানীশঙ্কর মিত্র	খাজানা ৪৪২১।০ রাস্তা খরচ ৪৪।৶০ ——— ৪৪৬৫।।৶০	হাল ৯৬৪।।৶ বকয়া ৩১১৮।।৮ ——— ৪০৮৩৶৮ রাস্তা খরচ ৪৪।৶ ——— ৪১২৭।৶৮	এই এজমালি অংশ নীলাম হইবেক ইহার দ্বারা বাকী আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিঃ /০ আনী মৌলবী আমীরদ্দী	খাজানা ৪৯১।০ রাস্তা খরচ ৪৸৶০ ——— ৪৯৬৶০	হাল ১২২।।০ বকয়া ৭৭৸/০ ——— ২০০।/০ রাস্তা খরচ ২৲ ——— ২০২।/০	ঐ
			হিং ৲১০ আনী মৌলবী আবদুল্লা	খাজানা ২৪৫।।৶ রাস্তাখরচ ২।৶৬ ——— ২৪৮৲৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸৶৬ ——— ১০০৶৬ রাস্তা খরচ ১৲ ——— ১০১৶৬	ঐ

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
			হিং ৵১০ আনী কমরন্নেছা বিবি	খাজানা ২৪৫॥৵ রাস্তাখরচ ২।৶৬ ——— ২৪৮৴৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸৶৬ ——— ১০০৶৬ রাস্তা ১৲ ——— ১০১৶৬	এই এজমালি অংশ নীলাম হইবেক ইহার দ্বারা বাকী আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ৵১০ আনী সবজান বিবি	খাজানা ২৪৫॥৵ রাস্তাখরচ ২।৶৬ ——— ২৪৮৴৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸৶৬ ——— ১০০৶৬ রাস্তা ১৲ ——— ১০১৶৬	ঐ
			হিং ৵১০ আনী নুরজান বিবি	খাজানা ২৪৫॥৵ রাস্তাখরচ ২।৶৬ ——— ২৪৮৴৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸৶৬ ——— ১০০৶৬ রাস্তা ১৲ ——— ১০১৶৬	ঐ
			হিং ৵১০ আনী বোবায়া জান বিবি	খাজানা ২৪৫।৵ রাস্তাখরচ ২।৶৬ ——— ২৪৮৴৬	হাং ৫০।০ রাস্তা ॥৴৬ ——— ৫০৸৴৬	ঐ
			হিং ॥৵১০ আনী আবদুল হোছেন চৌধুরী	খাজানা ১৭১৯।৶০ রাস্তা ১৭।৬		বাকী নাই।
			মোট খাজানা মোট রাস্তা	৭৮৬০৲ ৭৯৲ ——— ৭৯৩৯৲		
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৫২০৯	পং গোপালপুর ব্রজানগর মৌজে শিবপুর	ভৈরবচন্দ্র মজুমদার ও মহেশচন্দ্র দত্ত	খাজানা ১৭৩৪৲ রাস্তা ১৭৲ ——— ১৭৫১৲	হাং ২৬৪৲ রাস্তা ১৪৬৯৲ ——— ১৭৩৩৲ রাস্তা ১৭৲ ——— ১৭৫০৲	ষোল আনী মহাল নীলাম হইবেক।

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৫২১০	পং গোপালপুর ব্রজানগর মৌজে মহাদেবপুর	ভৈরবচন্দ্র মজুমদার ও মহেশচন্দ্র দত্ত	খাজানা ৭৫২৲ রাস্তা ৮৲ ——— ৭৬০৲	হাং ১২৪৲ বকয়া ৬২৮৲ ——— ৭৫২৲ রাস্তা ৮৲ ——— ৭৬০৲	ষোল আনী মহাল নীলাম হইবেক।
ঐ	৫২২২	কৃষ্ণপুরা চর	হিং ।১৭।। গণ্ডা বেহারীলাল রায় চৌধুরী এই হিস্যা এজমালি	খাজানা ৯৪১।৶৯ রাস্তা ৯।৶২ ——— ৯৫০৸৶১১	হাং খাজানা ১৪৮।।৶০ বকয়া ৭৮৫৲১১।। ——— ৯৩৩।।৶১১।। রাস্তা খরচ ৯।৶২ ——— ৯৪৩।৶১।।	এজমালি অংশ নীলাম হইবেক ইহা দ্বারা বাকী আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ৴০ আনী আজিমদ্দী হাওলদার	খাজানা ১৯৩৶ রাস্তা ১৸৶০ ——— ১৯৫৴	হাং ৩০।।০ বকয়া ১৬২।।৶ ——— ১৯৩৶ রাস্তা ১৸৶ ——— ১৯৫৴০	এই অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ৶৫ আনী মাহাম্মদ কাজিম চৌধুরী	খাজানা ৪৩৪।।৬ রাস্তা ৪।৴৯ ——— ৪৩৮৸৶৩	হাং ৬৮।।৶৮ বকয়া ২১৫৲৩ ——— ২৮৩।।৶৩ রাস্তা খরচ ৪।৴৯ ——— ২৮৮৲	ঐ
			হিং ৶০ আনী মৌলবী আমিরদ্দি	খাজানা ৫৭৯।৶০ রাস্তা ৫৸৶৩ ——— ৫৮৫।৶০	হাং ৯১।।০ বকয়া ২৮৬।।৶৮ ——— ৩৭৮৶৮ রাস্তা ৫৸৶ ——— ৩৮৪৲৬	ঐ

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
			হিং ৵০ আনী ভমিজদী চাপাদার	খাজানা ১৯৩৶ রাস্তা ১৸৶০ ——— ১৯৫৴০	০	এই অংশে বাকী নাই।
			হিং ৶২॥ কড়া মৌলবী আজীজদ্দীন আহাম্মদ	খাজানা ৬০৶৩ রাস্তা ৬৲১০ ——— ৬৩॥৴১	০	ঐ
			হিং ৲৫ গণ্ডা ন্যামতুল্লা মাঝী	খাজানা ৪৮।৩ রাস্তা ।৶৯ ——— ৪৮৸০	হাং খাজানা ৭॥৶	এই মহালের দ্বিতীয় টৈং দেখ।
			হিং ৲১০ আনী কাশীকান্ত পোদ্দার	খাজানা ৯৬॥৴ রাস্তা ৸৶০	হাং ১৫।০	ঐ
			মোট খাজানা রাস্তাখরচ	২৭। ৩ ৩০৯০৲ ৩১৲ ——— ৩১২১৲		

E J BARTON, *Offg Collector*

জিলা ফরীদপুর।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেকটরী জেলা ফরীদপুর।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা ফরীদপুরের নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৭ সনের ২৮ সেপ্টেম্বরের কিস্তির মালগুজারীর বাকী বাবৎ ইঙ্গরেজী ১৮৭৮ সনের ১৮ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৪ সনের ৬ মাঘ বার ঐ জেলার কালেকটরি কাছারীতে বিনা ওজরে নিলাম করা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৭ সন তারিখ ৩০ নবেম্বর মোতাবেক ১২৮৪ সন তারিখ অগ্রহায়ণ।

চিরস্থায়ী বন্দোবস্তী মহাল।

৬৩০৪ নং চর মদনশঙ্কর সংক্রান্ত কিং চর খাগটীয়া নূতন ২ টুকরা চর মালিক মেঃ জে পোগজ সাহেব ও কাশীচন্দ্র রায ও ব্রজেন্দ্রকুমার রায চৌধুরী ও আনন্দমোহন ও গোবিন্দচন্দ্র ও মহেশচন্দ্র ও রামকৃষ্ণ ও কালীকৃষ্ণ পাল চৌধুরী ও গুরুপ্রসাদ ও প্রেমচাঁদ ও কিশোরীমোহন ও হরলাল রায ও মধুসূদন ও কৃষ্ণমোহন দাস ও মন্নালাল মিহুর ১২৪২॥৶৭ পাই সদর জমা নীলাম করা যাইবেক ১৮৭৭ সাল লাং ২৮ সেপ্টেম্বরের দেয় বাকী ২৩॥৵৬ পাই।

T E COXHEAD, *Offg Collector*

[*Government Gazette*, 15th *January* 1878]

নীলামের বিজ্ঞাপন।

জিলা পাবনা।

বাকী খাজানার বিজ্ঞাপনের পাঠ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি (এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্ট অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারে তাহা) আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৪ ফেব্রুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ সালের ২৩ মাঘ সোমবার দিবসে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৭ সাল তাং

তৌজি নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য।
৮০	কিঃ সাকন্না ধোবা কোলা ওগয়রহ পরগনে সিন্দুরী	প্রসন্নকুমার রায়, শশিকুমার রায়, বিমলা দেব্যা মাদরে অলিপক্ষে হেমনারায়ণ যোগেন্দ্রনারায়ণ রায়, নাবালগ। চন্দ্রকান্ত ভট্টাচার্য্য, দয়াময়ী দেব্যা, রামকান্ত, জগৎময়ী দেব্যা জওজে কৃষ্ণনাথ রায়, শিবসুন্দরী দেব্যা জওজে গোলোকনাথ রায়, কমলমণী দেব্যা, কমা, ত্রিপুরা দেব্যা, কৃষ্ণধন মজুমদার, কাশীমোহন রায়, নারায়ণী দেব্যা, গোবিন্দ চন্দ্র মহেশচন্দ্র রায়, কৃষ্ণধন মজুমদার। রামপ্রসাদ রায়, সিদ্ধেশ্বরী দেব্যা, রাজকৃষ্ণ রায়, কৃষ্ণমোহন রায়, গঙ্গাধর রায় বিশ্বাস, রাধামোহন ওরফে রামকুমার রায়, বৈদ্যনাথ রায়, হরমণী দেব্যা মাদরে হৃদয় নাথ রায় ও বরদাকান্ত ভট্টাচার্য্য অলিপক্ষে তারিণীকান্ত ভট্টাচার্য্য হরিপ্রসাদ রায়	৯৪০।৶০	১৯৶০	এই মহাল বাটওয়ার অধীন আছে। রামপ্রসাদ রায়, সিদ্ধেশ্বরী দেব্যা, রাজকৃষ্ণ রায়, কৃষ্ণমোহন রায়, গঙ্গাধর রায় বিশ্বাস, রাধা মোহন ওরফে রামকুমার রায়, বৈদ্যনাথ রায়, হর মণী দেব্যা, মাদরে হৃদয় নাথ রায় ও বরদাকান্ত ভট্টাচার্য্য ও অলিপক্ষে তারিণীকান্ত ভট্টাচার্য্য, ও হরিপ্রসাদ রায় দিগরের অংশে বাকী পড়ায় কেবল উঁহাদিগের অংশ সকল এক লাটে বিক্রয় হইবেক। বক্রী মালিকদিগের আপন আপন অংশের দেয় রাজস্ব দাখিল করায় তাহাদিগের অংশ সকল নীলাম হইতে মুক্ত করা যাইবেক।
১৩২	কিঃ তাঁতিবন্দ ওগয়রহয় মৌজে ভবানী পুরের নূতন পয়স্তী চর পরগনে বাজু চপ্প	অন্নদাগোবিন্দ চৌধুরী, নৃত্যকালী দেব্যা, শ্রীগোবিন্দ চৌধুরী, বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী, অভয় গোবিন্দ চৌধুরী	৭২০॥৵০ রোড কণ্ড ৭।৶০	১৮০৲ রোড কণ্ড ৭৶০	সম্পূর্ণ মহাল নীলাম হইবেক।
২০৫	কিঃ চক গোবিন্দপুর পরগনে কাটার মহল	বমাসুন্দরী দেব্যা ও গোবিন্দচন্দ্র লাহিড়ী	১৫৬০৲ পুঃ ১৪৸৶০	৩৮৲	ঐ ঐ

W V G Tayler, *Collector*

ইং ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ২৮৭ ধারামতে নীলামী ইস্তাহার।

জারীর মহকুমা আদালত সবর্ডিনেট জজ জেলা দিনাজপুর।

৬৮ নম্বর ১৮৭৭ ইং বাবতে ডিক্রীজারীর মকদ্দমা।

ডিক্রীদার।	বনাম দেনদার।
মৃত সারদাপ্রসাদ মজুমদারের উত্তরাধিকারী পিতা গুরুপ্রসাদ মজুমদার স্বয়ং ও ওছীপক্ষে সীতানাথ মজুমদার নাবালগপুত্র নিবাস হাল রাজগঞ্জ পরগনে বিজানগর।	হরিপ্রিয়া দেবী ও মহামায়া দেবী জওজে ৺দীনবন্ধু হড়। সাকিন মহীপুর পং কবদাহা।

নীলামী হকিয়ত্ ও তৎসংক্রান্তদাবী ৩৬৩৭৷।৶৬ টাকা।

নীচের লিখিত মতালক জায়দাদ যাহা ডিক্রীর টাকা উসুলের নিমিত্তে লিখিত তারিখ ৪ মার্চ ১৮৭৮ সাল মোং ২১ ফাল্গুন ১২৮৪ সাল সোমবার নীলাম হইবেক সকলে এবিষয় অবগত হইবা যে ডিক্রীদার মজকুর দেনদারগণের নীচের লিখিত জায়দাদের তালিকার ফর্দ্দ আপন ডিক্রীর টাকা উসুলের নিমিত্তে উপরোক্ত বিষয় যাহা নীলামের জন্য ১১ সেপ্টেম্বর সন ১৮৭৭ ইংরেজিতে দাখিল করে এবং ঐ দরখাস্ত অনুসারে সকলের বিজ্ঞাপনার্থে ইস্তাহার এই মজমুনে জারী হইতেছে যে তারিখ ৪ মার্চ ১৮৭৮ ইংরেজি সন মোং ২১ ফাল্গুন ১২৮৪ সাল জেলা দিনাজপুরের শ্রীযুত জজ সাহেব বাহাদুরের কাছারী মোকামে নীচের লিখিত জায়দাদে হরিপ্রিয়া ও মহামায়া দায়িকার যে কিছু হক থাকে দিবা দুই প্রহরের সময় নীলাম শুরু হইবেক জাহার উক্ত হকিয়ৎ খরিদের প্রয়োজন হয় মোকাম মজকুরে উক্ত সময় স্বয়ং কিম্বা মোক্তারের দ্বারা হাজির হইয়া খরিদ করে।

নীলামের শরায়েত্।

১ দফা। উক্ত জায়দাদ সংক্রান্ত দেনদারের যাহা হক্ স্বত্ব বা লাভ আছে তদ্ব্যতিরেকে অন্য কাহার হকিয়ত্ ও তৎসংক্রান্ত বিষয় নীলাম হইবেক না।

২ দফা। যখন স্থাবর সম্পত্তির নীলাম সাঙ্গ হইবেক তখন সন ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ৩০৬। ৩০৭ ধারানুসারে নীলামী টাকার উপরে শত করা ২৫ টাকার হিসাবে বায়না নীলাম হইবামাত্র আর সমনের বাকী টাকা ১৫ দিবস মধ্যে নীলাম খরিদারের দাখিল করিতে হইবেক তবে নীলাম খরিদার নীলামী বস্তুর উপর দখল পাইবেক।

৩ দফা। যদ্যপি নীলাম খরিদার বায়নার টাকা দাখিল করিয়া নীলাম হইবার সময়হইতে ১৫ রোজ মধ্যে সমনের বাকী টাকা দাখিল না করে তবে ঐ বায়নার টাকার মধ্যে নীলামের ন্যায্য খরচা বাদে অবশিষ্ট টাকা উক্ত আইনের ৩০৮ ধারা অনুসারে সরকারে জব্দ করা যাইবেক এবং জায়দাদ মজকুরা পুনরায় নীলাম হইবেক তার যে কিছু লোকসান পুনবার নীলামে হইবেক তাহা প্রথম খরিদারের স্থানে আদায় হইয়া দেনদারের নামে সেহা হইবেক এবং ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৪ দফা। যদ্যপি নীলাম খরিদার নীলাম পূর্ণ হইবামাত্র বায়নার টাকা দাখিল না করে তবে জায়দাদ মজকুর তৎক্ষণাৎ নীলাম হইবেক আর নীলামী টাকা সানি নীলামের খরিদারের স্থানে এবং যে আন্দাজ টাকা নীলাম সানিতে লোকসান হইবেক তাহা প্রথম খরিদারের স্থানে উসুল আর দেনদারের নামে সেহা হইয়া ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৫ দফা। এবং ঐ দুই প্রকারেই যে কিছু লাভ দ্বিতীয় নীলামে হইবেক তাহা তৃতীয় ধারার নিয়মের প্রতি দৃষ্টিপূর্ব্বক বিষয়বিশেষে দেনদারের নামে সেহা হইয়া ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৬ দফা। ইহাও অপ্রকাশ না থাকে যে অদ্যাবধি ক্রোকী জায়দাদ মজকুরের বিষয়ে ওজরদারি কোন মোজাহেমের তরফহইতে দাখিল হয় নাহি।

৭ দফা। ইহাও প্রকাশ করা যাইতেছে যে যদ্যপি নীলামের নির্দ্ধারিত দিবসে কোন গতিকে নীলাম না হয় তবে তাহার পর যে দিবস কাছারী খুলিবেক সেই দিবস নীলাম হইবেক। ২৮ ডিসেম্বর ১৮৭৭ ইং।

জায়দাদের তফসীল।

তৌজীর নং ১৭৭ পং কবদাহার মৌজে গোবরতা জমিদারী যাহা ২৮১ নম্বর রেজিষ্টরিতে ৪৮৪৪৶৭৩ টাকা সদর জমা এজেলার কালেক্টরীতে লিখা যায় ঐ জমিদারির দেনদারগণের ।।০ আনা রকম যাহা রেহেন আছে।

BHOOBUN CHUNDER MOOKERJEE,
Subordinate Judge, Dinagepore

Dated the 31st December 1877

(4—1)

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F Max Müller, M A, in two Volumes *Price Rs 24, packing and postage, Rs* 1 12

*** The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country —*Extract from Preface*

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING, No 8, Hastings Street, Calcutta

---

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1ST JANUARY 1872

Payable in advance

For one year, without postage	Rs	10	0	0
Ditto, with postage	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

---

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাশুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাশুল সুদ্ধ ঐ	১২৸০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি অর্দ্ধ আনা মূল্যের একখান ডাকের টিকিট ডিস্কোণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এড্‌উইন্ লরিস্ লুইস্ সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Numb. 2008 ২০০৮ [REGISTERED No 30]

TUESDAY, JANUARY 22, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —POLITICAL

Fort William, the 10th January 1878

No 80*P* —With reference to Notification No 2213P, dated 15th September 1877, the recognition by the Government of India of the appointment of Mr Thomas Payn as Acting Consul for Belgium at Calcutta has been confirmed by Her Majesty's Government

No 82*P* —With reference to Notification No 2243P, dated 21st September 1877, the recognition by the Government of India of the appointment of Mr H F Brown as Consul General for Denmark at Calcutta has been confirmed by Her Majesty's Government

C U AITCHISON,
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATION —ESTABLISHMENT

Fort William, the 11th January 1878

No 11 —Serjeant J Battman, Overseer, First Grade, is re-transferred from Bombay to Bengal Provincial Establishment

W A CROMMELIN, *Major-Genl*, *R E*,
Secy to the Govt of India

ফরিন্ ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।—পোলিটিকাল।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১০ জানুয়ারি।

৮০P নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট ১৮৭৭ সালের ১৫ সেপ্টেম্বরের ২২১৩ P নম্বর জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে বলজিয়মের পক্ষে কলিকাতায় একটিং কনসলের পদে শ্রীযুত তামস পেন সাহেবের যে নিয়োগ স্বীকার করেন শ্রীশ্রীমতীর গবর্ণমেণ্ট তাহা দৃঢ় করিলেন।

৮২P নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের ২২৪৩P নম্বর জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে ডেনমার্কের পক্ষে কলিকাতায় কনসল জেনরেলের পদে শ্রীযুত এচ, এফ, ব্রৌন সাহেবের যে নিয়োগ স্বীকার করেন শ্রীশ্রীমতীর গবর্ণমেণ্ট তাহা দৃঢ় করিলেন।

সি, ইউ, এচিসন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১১ জানুয়ারি।

১১ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সর্জেণ্ট শ্রীযুত জে, বাটমান সাহেব, বোম্বাইহইতে বঙ্গদেশের প্রবিন্‌শ্যাল সিরিশ্‌তায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[*Government Gazette*, 22nd *January* 1878]

তফসীল।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের আইন।

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮৪৯ সা ১১ আ	কলিকাতার আবকারীর জন্য বিষয়ক আইন	৫ ধারায় "বা আফীম শব্দ। ৬ ধারায় 'কি আফীম' শব্দ এবং ঐ ধারার শেষ ভাগে 'কিম্বা যে আফীম এই অবধি "বিক্রয়ের বিষয়ে পর্য্যন্ত সকল কথা। ১৫ ধারায় "(আফীমের বিষয় ব্যতিরেকে)" এই কথা ও 'এবং আফীমের বিষয়ে" এই অবধি ধারার শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা। ৩৩ ধারায় "আফীম ছাড়া" এই কথা ও "এবং যে আফীম জব্দ' এই অবধি "আমলাদিগকে দেওয়া যাইবেক এই পর্য্যন্ত ও "এবং পুর্ব্বোক্তমতে আফীমের বিষয় শেষ প্রতি ১॥০ টাকা পুরস্কার এই কথা।
১৮৫২ সা ৩ আ	বোম্বাইয়ের তীব্র শরাব বিষয়ক আইন	১০ ধারার আফীম সম্পর্কীয় বিধান।
১৮৫৬ সা ২১ আ	বঙ্গদেশীয় আবকারীআইন	২৮ ধারায় "কি আফীম শব্দ। ৩৪, ৫১ ৫২, ৫৩, ও ৮৭ ধারা। ৩৫ ধারায় 'কি আফীম এই শব্দ। ৪৯ ধারায় "আফীমভিন্ন এই শব্দ। ৫৯ ধারার আফীম সম্পর্কীয় বিধান। ৭৫ ধারায় 'অফীমভিন্ন' অন্য এই কথা এবং 'আফীম ক্রোক এই অবধি ধারার শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা। ৭৬ ধারায় 'আফীমভিন্ন এইশব্দ এবং "ও আফীম জব্দ" এই অবধি "দেড় টাকা এই পর্য্যন্ত সকল কথা, ও "কিম্বা পুর্ব্বোক্ত মতে" এই অবধি "পুরস্কার পর্য্যন্ত সকল কথা। ৯০ ধারার ৮ প্রকরণে "ও আফীম এই শব্দ।
১৮৫৭ সা ১৩ আ	পোস্তের চাষ ও আফীম প্রস্তুত করণ বিষয়ক আইন	২ ধারা।
১৮৭১ সা ১০ আ	ভারতবর্ষের উত্তরাংশের আবকারী আইন	৩ ধারার ৫ প্রকরণের "আফীম' শব্দ। ১৮ ৩৫, ৩৬, ৬৭ ও ৮৭ ধারা। ১৯ ধারায় 'or opium এই শব্দ। ৪০ ধারায় আফীম বিষয়ক বিধান ৪৬ ধারার ৩ প্রকরণে "as well as" এই অবধি 'dealings in opium" পর্য্যন্ত সকল শব্দ। ৬৩ ধারায় "except opium" এই কথা।
১৮৭১ সা ১০ আ	ভারতবর্ষের উত্তরাংশের আবকারীআইন	৭৮ ধারায় "except opium' এই কথা ও দ্বিতীয় প্রকরণ। ৭৯ ধারায় "except opium এই অবধি "each sect এই পর্য্যন্ত সকল কথা এবং "or in এই সকল কথা।
১৮৭২ সা ৪ আ	পঞ্জাবের আইন বিষয়ক আইন	৪৯ ধারা।
১৮৭২ সা ২৬ আ	আফীম বিষয়ক পঞ্জাবের আইন সংশোধনার্থ আইন	সম্পূর্ণ।
১৮৭৩ সা ৬ আ	এক জাহাজহইতে মাল নামাইয়া অন্য জাহাজে তুলিয়া দেওন বিষয়ক আইন	৭ ধারা।
১৮৭৫ সা ১৬ আ	ভারতবর্ষীয় তাশিক বিষয়ক আইন	৯ ধারা।
১৮৭৬ সা ২৩ আ	আফীম বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭৭ সা ৬ আ	১৮৭৬ সালের আফীম বিষয়ক আইন প্রচলিত হওয়ার দিন বিলম্ব করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ আইন।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আইন।

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮৭৬ সা ২ আ	১৮৪৯ সালের ১১ আইন ও ১৮৫৬ সালের ২ আইন ও ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন সংশোধন করিবার আইন	৩ ধারার অন্তর্গত যে ধারা ১৮৪৯ সালের ১১ আইনের ৩৩ ধারার পরিবর্ত্তে প্রযোগ হইল তন্মধ্যে 'অফীম ছাড়া এই শব্দ, এবং 'আফীম জব্দ করিয়া প্রভৃতি পদের শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা ৩ ধারার অন্তর্গত যে ধারা ১৮৪৯ সালের ১১ আইনের ৩৪ ধারার পরিবর্ত্তে প্রযোগ হইল তন্মধ্যে "আফীম ছাড়া ও তৎপরে "অন্য শব্দ এবং "আর আফীম জব্দ হইলে" প্রভৃতি পদের শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা ১০ ধারার অন্তর্গত যে ধারা ১৮৫৬

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আইন। (চলিতেছে)

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
		সালের ২১ আইনের ৭৫ ধারার পরিবর্তে প্রয়োগ হইল তন্মধ্যে "আফীম ছাড়া' এই শব্দ এবং "জব্দ করা আফীম" প্রভৃতি পদের শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা। ১০ ধারার অন্তর্গত যে ধারা ১৮৫৬ সালের ২১ আইনের ৭৬ ধারার পরিবর্ত্তে প্রয়োগ হইল তন্মধ্যে "আফীন ছাড়া" ও তৎপরে "অন্য' শব্দ এবং "আর আ-ফীম জব্দ হইলে' প্রভৃতি পদের শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা।

বোম্বাইয়ের আইন।

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
বোম্বাইয়ের ১৮২৭ সা ২১ আ	আফীমের মা-সুল বিষয়ক আইন	হেতুবাদের "with the combined' এই অবধি "be prohibited" এই পর্য্যন্ত সকল কথা। ১, ২, ৩ ৪ অধ্যায়।
বোম্বাইয়ের ১৮৩০ সা ২০ আ	মালওয়ার আ-ফীম বিষয়ক আইন	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত হয় নাই।

ডি, ফিটস্‌পাট্রিক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।
JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 22, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি ।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 222A

GENERAL —*The* 9*th January* 1878 —Mr J Kelleher, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Kooshtea division of the Nuddea district, is transferred to the sudder station of the district of Bhagulpore.

Mr R H Anderson, Assistant Magistrate and Collector, Mymensingh, is transferred to the Presidency Division, and is appointed to have charge of the Kooshtea division of the Nuddea district

Baboo Dwarka Nath Bose, Sub-Deputy Collector, Bogra, is allowed leave on private affairs for one month and fifteen days, under Section 5, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 29th September 1877

Moulvi Azhurul Huq, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sewan, Sarun, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it

Moulvi Mahomed Azhar, Sub-Deputy Collector, Atia, Mymensingh, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

The 10*th January* 1878 —Mr J Pratt, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, is allowed furlough for twenty months, under Section 12 of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for twenty-one days, under Section 24 of the Code, from the 21st February 1878

Mr G Stevenson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bhuddruck division of the Balasore district, is transferred to the sudder station of Mymensingh.

Baboo Tanny Prosad Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is appointed to have charge of the Bhuddruck division of the Balasore district

The 11*th January* 1878 —Lieutenant L J H Grey, Assistant Commissioner of the Third Grade, who reported his return from furlough on the forenoon of the 27th ultimo, is allowed subsidiary leave for thirty days from that date

The 12*th January* 1878 —Mr T M Kirkwood, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is appointed to officiate as District and Sessions Judge of Furreedpore during the absence, on leave, of Mr F W V Peterson, or until further orders.

Lieutenant P A. Buckland is appointed to be a Member of, and Secretary to, the Committee for the management of the Zoological Gardens at Alipore, *vice* Mr. H M Tobin, with effect from the 10th ultimo

Mr T J C Grant, Officiating Magistrate and Collector, Beerbhoom, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 7th instant

Mr H Savage, Assistant Magistrate and Collector, Raneegunge, is appointed to act as Magistrate and Collector of Beerbhoom during the absence, on leave, of Mr T. J C Grant, or until further orders

In modification of the orders of the 26th November 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 28th idem, Mr H L Oliphant, Judicial Commissioner of Chota Nagpore, is allowed furlough for twenty months, under Section 12 of the Civil Leave Code, from the 28th January 1878, together with subsidiary leave for twenty-one days, under Section 24 of the Code, with effect from the 8th idem.

The 14*th January* 1878 —Mr C F Worsley, Magistrate and Collector, Mozufferpore, is appointed to act in the First Grade of Magistrates and Collectors during the absence, on deputation, of Mr W S. Wells, or until further orders

Mr J J. Livesay, Officiating Magistrate and Collector, Rungpore, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. N. S Alexander, on furlough.

[*Government Gazette*, 22*nd January* 1878]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

জুডিসিয়াল ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২২২A. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৮ সাল ৯ জানুয়ারি।—নদীয়া জিলার অন্তর্গত কুষ্টিয়া মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, ক্রেলেহর সাহেব ভাগলপুর জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

ময়মনসিংহের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর, এচ, আণ্ডরসন সাহেব রাজধানী খণ্ডে প্রেরিত হইয়া নদীয়া জিলার অন্তর্গত কুষ্টিয়া মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বগুড়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বসু, ১৮৭৭ সালের ২৯ সেপ্টেম্বরের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত নিজপ্রয়োজনের নিমিত্তে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৫ ধারামতে এক মাস পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

সারনের অন্তর্গত সেওয়ানের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আঝরল্ হক্ যে তারিখে ছুটীগ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ময়মনসিংহের অন্তর্গত আটিয়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ আজহর, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ১০ জানুয়ারি।—ময়মনসিংহের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, প্রাট সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে বিশ মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ২১ ফেব্রুয়ারি অবধি একুশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত ভদ্রক মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, ষ্টাবনসন সাহেব ময়মনসিংহের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

ছুটীপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারিণীপ্রসাদ রায়, বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত ভদ্রক মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১১ জানুয়ারি।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এল, জে, এচ, গ্রে সাহেব, নিয়মিত ছুটী হইতে গত মাসের ২৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া উক্ত তারিখ অবধি ত্রিশ দিন উপকরণার্থ ছুটী লইলেন।

১৮৭৮ সাল ১২ জানুয়ারি।—শ্রীযুত এফ, ডবলিউ, বি, পিটরসন সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান-কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত, যশোহরের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত টি, এম, কর্কউড সাহেব, ফরীদপুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, এম, টৌবিন্ সাহেবের পরিবর্ত্তে, লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত পি, এ, বকলাণ্ড সাহেব গত মাসের ১০ তারিখ অবধি আলিপুরস্থ পশুপক্ষ্যাদি প্রদর্শনার্থ উদ্যানের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

বীরভূমের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত টি, জে, সি, গ্রাণ্ট সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ৭ তারিখের অপরাহ্ন অবধি এক মাস ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত টি, জে, সি, গ্রাণ্ট সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে, অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন-পর্য্যন্ত, রাণীগঞ্জের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, সাবেজ সাহেব, বীরভূমের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ২৬ নবেম্বরের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। ছোট নাগপুরের জুডিশ্যল কমিশ্যনর শ্রীযুত এচ, এল, ডাম্পিয়ার সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ২৮ জানুয়ারি অবধি বিশ মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে ঐ মাসের ৮ তারিখ অবধি একুশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৪ জানুয়ারি।—রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মজফরপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সি, এফ, ওর্সলী সাহেব, মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এম, এম, আলেকজাণ্ডর সাহেব নিয়মিত ছুটী লওয়াতে রঙ্গপুরের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, জে, লাইবসে সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

Mr F Jones, Officiating Magistrate and Collector, Tipperah, is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr. C F. Worsley

Mr H Beverley, Officiating District and Sessions Judge, 24-Pergunnahs, is appointed to act in the First Grade of Judges, with effect from the 1st instant, *vice* Mr L R Tottenham, on furlough

The 15*th January* 1878—Lieutenant L J H Grey, Assistant Commissioner, is appointed to special duty for the measurement and settlement of the Burkagurh estate, in the district of Lohardugga

Lieutenant Grey is also appointed to act in the Second Grade of Assistant Commissioners

Mr H W Mackenzie, Officiating Assistant Commissioner, is appointed to have charge of the Gobindpore division of the Manbhoom district, on being relieved of his present special duty by Lieutenant L J H Grey

Baboo Lolit Mohun Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Gobindpore division of the Manbhoom district, is transferred to Chittagong

POLICE—*The* 10*th January* 1878—Mr Frederick Wilcox, District Superintendent of Police, Manbhoom, is transferred to Dinagepore

Mr William Henry Cornish, District Superintendent of Police, Dinagepore, is transferred to Manbhoom

Mr John Masters is appointed to be District Superintendent of Police, Noakholly, and to act as District Superintendent of Police, Dinagepore, until relieved by Mr F Wilcox

Mr Charles Armstrong Fisher, Assistant Superintendent of Police, is posted to Dacca on his return from furlough

Baboo Mohendro Nath Hazrah, Assistant Superintendent of Police, is posted to Dinagepore, on being relieved of his present appointment as Officiating District Superintendent of Police, Noakholly, by Mr J Masters

REGISTRATION—*The* 31*st December* 1877—Moonshi Ihsan Ali Khan is appointed to be Sub-Registrar of Rowserah, in the district of Durbhunga, *vice* Moonshi Asid Baksh, deceased

EDUCATION—*The* 12*th January* 1878—The District Superintendent of Police, Dinagepore, is appointed to be an *ex officio* member of the Dinagepore District School Committee

Baboo Uma Churn Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is appointed to be a member of the Dinagepore District School Committee, *vice* Mr E. B Godfrey, transferred

Mr P Nolan, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is appointed to be Secretary to the Dinagepore District School Committee, *vice* Mr. C A. Samuells, transferred

The 14*th January* 1878.—Baboo Raj Krishna Roy Chowdhary, Second Grade Deputy Inspector of Schools, Calcutta, is appointed to be a Deputy Inspector of Schools of the First Grade, *vice* Baboo Puranund Mookerjea, deceased

Baboo Siva Narayan Trivedi, Third Grade Deputy Inspector of Schools, Gya, is appointed to be a Deputy Inspector of Schools of the Second Grade, *vice* Baboo Raj Krishna Roy Chowdhary

Baboo Gouri Sankar Ghosal, First Grade Sub-Inspector of Schools, 24-Pergunnahs, is appointed to be a Deputy Inspector of Schools of the Third Grade, *vice* Baboo Siva Narayan Trivedi

Baboo Radhica Prasanna Mookerji, Acting Head-Master of the Hooghly Normal Schools, is appointed to have charge of the current duties of the Office of Inspector of School, Presidency Circle, during the absence, on leave, of Mr A W. Garrett, or until further orders

Baboo Raj Krishna Roy Chowdhary, First Grade Deputy Inspector of Schools, Calcutta, is appointed to act as Head-Master of the Hooghly Normal School during the absence, on deputation, of Baboo Radhica Prasanna Mookerji, or until further orders

[*Government Gazette, 22nd January* 1878.]

শ্রীযুত সি, এল, ওর্সলী সাহেবের পরিবর্ত্তে ত্রিপুরার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, জোন্স সাহেব; মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এল, আর, টটনহাম সাহেব, নিয়মিত ছুটী লওয়াতে ২৪ পরগনার একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত এচ, বেবরলী সাহেব, এই মাসের ১ তারিখ অবধি জজদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৫ জানুয়ারি।—আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত এল, জে, এচ, গ্রে সাহেব লোহারডগা জিলার অন্তর্গত বরকাগড ইষ্টেটের পরিমাপণ ও বন্দোবস্ত করণার্থ বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত হইলেন।

লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত গ্রে সাহেব, আসিষ্টান্ট কমিশ্যনরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থেও নিযুক্ত হইলেন।

একটিং আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, মাকেঞ্জি সাহেব, লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত এল, জে, এচ, গ্রে সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্ত্তমান বিশেষ কার্য্যের ভারার্পণ করিলে মানভূম জিলার অন্তর্গত গোবিন্দপুর মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

মানভূম জিলার অন্তর্গত গোবিন্দপুর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ললিতমোহন চট্টোপাধ্যায় চট্টগ্রামে প্রেরিত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৮ সাল ১০ জানুয়ারি।—মানভূমের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত ফ্রেড্রিক উইলকক্স সাহেব, দিনাজপুরে প্রেরিত হইলেন।

দিনাজপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত উলিয়ম হেনরি কর্ণিস সাহেব, মানভূমে প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত জান মাষ্টর্স সাহেব, নওয়াখালীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন, শ্রীযুত এফ, উইলকক্স সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ না করণ পর্য্যন্ত তিনি দিনাজপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম করিবেন।

পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত চার্লস আর্ম্মষ্ট্রং ফিশর সাহেব, নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ঢাকার অবস্থিত হইলেন।

পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ হাজরা নওয়াখালীর পোলীসের স্বীয় বর্ত্তমান একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্মের ভার শ্রীযুত জে, মাষ্টর্স সাহেবের প্রতি অর্পণ করিয়া দিনাজপুরে অবস্থিত হইলেন।

রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৩১ ডিসেম্বর।—মুন্সী আজীদ বক্সের মৃত্যু হওয়াতে শ্রীযুত মুন্সী ইশান আলি খাঁ দারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত রুসেডার সব রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষা বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১২ জানুয়ারি।—দিনাজপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট স্বীয় পদোপলক্ষে দিনাজপুর জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ই, বি, গডফ্রি সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় দিনাজপুর জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সি, এ, সামুয়েলস সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে দিনাজপুরের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত পি, নোলান সাহেব, দিনাজপুর জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৪ জানুয়ারি।—বাবু পরানন্দ মুখোপাধ্যায়ের মৃত্যু হওয়াতে কলিকাতার স্কুল সমূহের দ্বিতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু রাজকৃষ্ণ রায় চৌধুরী, স্কুল সমূহের প্রথম শ্রেণীর ডেপুটী ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাজকৃষ্ণ রায় চৌধুরীর পরিবর্ত্তে, গয়ার স্কুল সমূহের তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু শিবনারায়ণ ত্রিবেদী, স্কুল সমূহের দ্বিতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শিবনারায়ণ ত্রিবেদীর পরিবর্ত্তে ২৪ পরগনার স্কুল সমূহের প্রথম শ্রেণীর সব-ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু গৌরীশঙ্কর ঘোষাল, স্কুল সমূহের তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এ, ডবলিউ, গারেট সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত, হুগলীর নর্ম্মাল স্কুলের একটিং প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু রাধিকাপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায় রাজধানী চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টরের কার্য্যালয়ের চলিত কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু রাধিকাপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়ের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কলিকাতার স্কুল সমূহের প্রথম শ্রেণীর ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু রাজকৃষ্ণ রায় চৌধুরী হুগলীর নর্ম্মাল স্কুলের প্রধান শিক্ষকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

Baboo Gouri Sankar Ghosal, Third Grade Deputy Inspector of Schools, is posted to Calcutta, as a temporary measure, during the absence, on deputation, of Baboo Raj Krishna Roy Chowdhary, or until further orders

Baboo Peari Mohun Mookerji, Deputy Inspector of Schools, Nuddea, is appointed to be Deputy Inspector of Schools, Beerbhoom

Baboo Bishun Chandra Mookerji, Deputy Inspector of Schools, Beerbhoom, is appointed to be Deputy Inspector of Schools, Burdwan

Baboo Kanti Chunder Chatterji is appointed to act as Deputy Inspector of Schools of the Third Grade in the district of Nuddea

Baboo Gunesh Chunder Tripathy is appointed to be a member of the Singbhoom District School Committee, *vice* Baboo Jadoo Nath Sett, retired

MEDICAL —*The 10th January* 1878 —Surgeon C. H Joubert, Officiating Protector of Emigrants and Superintendent of Emigration, Calcutta, is appointed to officiate as Health Officer for the Port of Calcutta during the absence, on duty, of Dr. J G. French, or until further orders.

The 14th January 1878 —The orders of the 28th ultimo, granting Dr. J A. Greene, Civil Medical Officer of Serampore, one month's privilege leave, are cancelled at his own request

This cancels the orders appointing Surgeon G C Roy to officiate as Civil Surgeon of Serampore

MUNICIPAL.—*The 4th January* 1878 —The following gentlemen are appointed to be Municipal Commissioners for the Suburbs of Calcutta —

Mr G Yule, Merchant, Garden Reach, *vice* Baboo Janoki Nath Roy
Coomar Kanti Chunder Sing, of Paikparah, Zemindar, *vice* Mr J. K. Moran.

ROAD CESS —*The 12th January* 1878 —Baboo Rakhal Chunder Bose, Moonsif of Toobkibograh, Tipperah, is appointed to be Chairman of the Nursingpore Branch Road Cess Committee, *vice* Baboo Otool Chunder Ghose, transferred

The 14th January 1878 —Mr J E B Jeffery, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is appointed to be Vice-Chairman of the Backergunge District Road Cess Committee, *vice* Mr E S Moseley

The following gentlemen are appointed to be members of the Raneegunge Branch Road Cess Committee —

Mr F E T Dela Courneuve, Manager of the Raneegunge Coal Association.
Baboo Sreeram Ghatack, Mooktar and Landholder

The 15th January 1878 —Mr Charles Selby, Indigo Planter, is appointed to be Vice Chairman of the Branch Road Cess Committee at Magoora, in the district of Jessore, *vice* Mr G R Clarke, resigned

Baboo Nobin Krishna Banerjee, Sub-Deputy Collector, is appointed to be Vice-Chairman of the Branch Road Cess Committee at Bagirhat, in the district of Jessore, *vice* Baboo Prosanna Coomar Sen, transferred

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee at Magoora, in the district of Jessore —

Mr Charles Selby, Indigo Planter, Vice-Chairman.
" C H Meares, ditto, } Members
Baboo Jogendra Sankar Chakravarti, Talookdar, } Members

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee at Bagirhat, in the district of Jessore —

Baboo Nobin Krishna Banerjee, Sub-Deputy Collector, Vice-Chairman
" Akhoy Kumar Chowdhry, Canoongoe, } Members.
" Chandra Nath Kurmakar, Native Doctor, } Members.
" Umesh Chandra Dass, Inspector, } Members.

[*Government Gazette, 22nd January* 1878]

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুক্ত বাবু রাজকৃষ্ণ রায় চৌধুরীর অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত স্কুল সমূহের তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুক্ত বাবু গৌরীশঙ্কর ঘোষাল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে কলিকাতায় অবস্থিত হইলেন।

নদীয়ার স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু পিয়ারীমোহন মুখোপাধ্যায় বীরভূমের স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বীরভূমের স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু বিষ্ণুচন্দ্র মুখোপাধ্যায় বর্দ্ধমানের স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেকটরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু কান্তিচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় নদীয়া জিলার স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু যদুনাথ সেট কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে, শ্রীযুত বাবু গণেশচন্দ্র ত্রিপাঠী সিংহভূম জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১০ জানুয়ারি।—রাজকার্য্যোপলক্ষে ডাক্তর শ্রীযুত জে, জি, ফ্রেঞ্চ সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কলিকাতায় বিদেশগামিদের একটিং রক্ষক ও বিদেশগমন কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সর্জন শ্রীযুত সি, এচ, জোবর্ট সাহেব, কলিকাতা বন্দরে হেল্‌থ আফিসরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৪ জানুয়ারি।—শ্রীরামপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত জে, এ, গ্রীন সাহেব গত মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

সর্জন শ্রীযুত জি, সি, রায় শ্রীরামপুরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন এই আজ্ঞা ইহাতে রহিত করা গেল।

মুনিসিপল বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ৪ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কলিকাতার শাখানগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু জানকীনাথ রায়ের পরিবর্ত্তে মুচিখোলার সওদাগর শ্রীযুত জি, ইয়ুল সাহেব।
,, জে,কে, মোরান সাহেবের পরিবর্ত্তে পাইকপাড়ার জমীদার শ্রীযুত কুমার কান্তিচন্দ্র সিংহ।

পথকর বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১২ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু অতুল চন্দ্র ঘোষ স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে ত্রিপুরার অন্তর্গত তুবকীবগড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাখাল চন্দ্র বসু ময়মনসিংহপুরের শাখা পথকর কমিটীর সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৪ জানুয়ারি।—শ্রীযুত ই, এস, মোসলি সাহেবের পরিবর্ত্তে বাকরগঞ্জের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, ই, বি, জেফ্রি সাহেব বাকরগঞ্জ জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রাণীগঞ্জের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।
রাণীগঞ্জের কোল আসোসিএশনের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এফ, ই, টি, ডেলা কর্ম্মিয়ুব সাহেব।
মোক্তার ও ভূম্যধিকারী শ্রীযুত বাবু শ্রীরাম ঘটক।

১৮৭৮ সাল ১৫ জানুয়ারি।—শ্রীযুত জি, আর, ক্লার্ক সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে নীলকর শ্রীযুত চারলস সেলবী সাহেব, যশোহর জিলার অন্তর্গত মাগুড়ার শাখা পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার সেন স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে, সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়, যশোহর জিলার অন্তর্গত বাগীরহাট মহকুমার শাখাপথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অন্তর্গত মাগুড়ার শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নীলকর	শ্রীযুত চার্লস সেলবী সাহেব, ...	প্রতিনিধি-সভাপতি।
ঐ	,, সি, এচ, মিয়র্স সাহেব .	মেম্বর।
তালুকদার	,, বাবু যোগেন্দ্রশঙ্কর চক্রবর্ত্তী . ..	মেম্বর।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অন্তর্গত বাগীরহাটের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়,	প্রতিনিধি সভাপতি।
কানুনগো শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার চৌধুরী ...	মেম্বর।
নেটিব ডাক্তর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনাথ কর্ম্মকার ...	মেম্বর।
ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র দাস . .	মেম্বর।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

The following Notification is republished from the *Assam Gazette* —

The 3rd January 1878 —The undermentioned officers have been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extension of leave, or permission to return to duty, as advised in list dated 23rd November 1877 —

* * * * * * * *

Permitted to Return

Name	Service	Appointment	Date on which permitted to return
A Forbes	Covenanted	Assistant Commissioner, First Grade, Assam	Within the period of his leave

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 15th January 1878 —It is hereby notified that the declaration for the acquisition of land required by the East Indian Railway Company for Railway purposes in the village of Lallpore, pergunnah Pajnoor, zillah Nuddea, which was published in the *Calcutta Gazette* of the 13th, 20th, and 27th December 1876, is cancelled

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 5th January 1878 —With the sanction of the Government of India, the following rules are declared to be in force in the Ports of the Lower Provinces of Bengal for the measurement of the tonnage of native craft under section 3 of Act XI of 1850

Hull

Measure the length along the deck from the after part of the stem to the fore part of the stern post

Secondly —The breadth from the broadest part from skin to skin

Thirdly —The depth from under the tonnage deck down the pump well to skin

Multiply these three dimensions together, and divide the product by 130, and the quotient will be the tonnage of hull of such vessel

Poop or other closed in space

If the vessel have a poop or other closed in space, measure the inside length, breadth, and height of such part thereof as may be included within the bulk-heads, whether enclosed within foremost bulkhead or not

Multiply these three measurements together, and dividing the product by 92 4, the quotient will be the number of tons to be added to the tonnage of hull of such vessel

NOTE —In measuring breadth, the skin is the inner side of the inner planking, and if a boat or vessel has no inner planking a thin batten laid on or against the inner side of the timbers would represent the inner skin, and in measuring depth, the floor timber, or, in its absence, the upper part of the kelson shall represent the skin

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 15th January 1878 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the site of the Post Office at Kharakdiha, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring 8 cottahs more or less, and bounded on the north and east by the compound of the Munsif's Cutchery, on the south by the Khote of Anunt Chamar, and on the west by the Patsala compound and Nund Ram Sonar's Bhita, situated in town Kharakdiha, thana Kharakdiha, pergunnah Kharakdiha, in the district of Hazaribagh, is required within the aforesaid town

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

H J. REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।—

১৮৭৮ সাল ৩ জানুয়ারি।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদিগকে ১৮৭৭ সালের ২৩ নবেম্বরের নির্দ্দিষ্টপত্রের আদেশমতে অতিরিক্ত ছুটী দিবার বা কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিবার অনুমতি করিয়াছেন।

*　　*　　*　　*　　*　　*　　*　　*　　*

প্রত্যাগমনের অনুমতি।

নাম	নম্বর	পদ	যে তারিখে প্রত্যাগমনের অনুমতি হইল।
শ্রীযুত এ, কর্ব্বন সাহেব	চিহ্নিত	আসামের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর	ছুটীর মধ্যে

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৫ জানুয়ারি।—নদীয়া জিলার অন্তর্গত পাজনুর পরগনার লালপুর গ্রামে ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির রেলওযে কার্য্যের নিমিত্তে ভূমিগ্রহণের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৬ সালেব ডিসেম্বর মাসের ১৯ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা বর্জ্জিত করা গেল এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে।

এচ, জে, রেনলডস্,
বঙ্গদেশেব গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৫ জানুয়ারি।—এতদ্দেশীয় জাহাজাদিতে যত টন মাল ধরে বঙ্গপ্রভৃতি দেশের বন্দরে ১৮৫০ সালের ১১ আইনের ৩ ধারামতে ইহার কৃত করিবাব নিম্নলিখিত বিধি ভারতবর্ষেব গবর্ণমেণ্টের অনুমোদনক্রমে প্রবল হইল বলিষা নির্দ্দেশ করা গেল।

খোল।　ভুতকের সম্মুখ ভাগের থামের পশ্চাৎ হইতে পশ্চাদ্ভাগের থামের অগ্রপর্য্যন্ত ভুতকের লম্বাইয় মাপ লইতে হইবে।

দ্বিতীয়।—ভুতকের সর্ব্বাপেক্ষা চৌডা ভাগের এক পার্শ্বের ভিতরকার তক্তাহইতে অন্য পার্শ্বের ভিতরকার তক্তা পর্য্যন্ত চৌডাই মাপিতে হইবে।

তৃতীয়।—মাল রাখিবার খোলের মধ্য স্থানের তক্তার নিচ ভাগ হইতে খোলের নিম্নভাগ পর্য্যন্ত মাপিতে হইবে।

এই তিনরূপ মাপের অঙ্ক পুরণ করিয়া তাহার ফলিতাঙ্ক ১৩০ দিয়া হরণ করিলে যে লব্ধ হয় ঐ জাহাজের খোলে তত টন ধরে।

ছত্রী কি অন্য আবৃত স্থানের কথা।　জাহাজের ছত্রী কি অন্য বেরা স্থান থাকিলে, ঐ বেরা স্থান সম্মুখের বেডা অবধি ধর। গেলে বা না গেলেও, চারি দিকের বেডাতে ঘেরা স্থানের লম্বাই ও চৌডাই ও উচ্চতা মাপিতে হইবে।

ঐ তিনরূপ মাপের অঙ্ক পূরণ করিয়া তাহার ফলিতাঙ্ক ৯২.৪ দিয়া হরণ করিলে লব্ধাঙ্ক যত টন হয় তত টন ঐ খোলের টনের সঙ্গে যোগ করিতে হইবে।

মন্তব্য।—চৌড়াই মাপিতে গেলে, পার্শ্বের ভিতরদিগে যে তক্তা মারা থাকে তাহার বাহিরদিগ হইতে মাপিতে হইবে, কিম্বা তক্তা মারা না থাকিলে, এড়ুয়া কাঠের উপরে পাতলা বাতা মারিয়া তাহাহইতে মাপিতে হইবে, ও খোলের গভীরতা মাপিতে গেলে, নীচভাগে যে পাড়ন থাকে তাহার উপর পর্য্যন্ত মাপিতে হইবে পাড়ন না থাকিলে খোলের তল পর্য্যন্ত মাপিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৫ জানুয়ারি।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ খরকদিহার ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে হাজারীবাগ জিলার অন্তর্গত খরকদিহা পরগনার খরকদিহা থানার খরকদিহা নগরে ন্যূনাধিক ।৩ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর ও পূর্ব্ব সীমা মুনসেফের কাছারী বাড়ীর সীমা, দক্ষিণ সীমা অনন্ত চামারের খোট, পশ্চিম সীমা পাঠশালা বাডীর ও নন্দরাম সোণারের ভিটার সীমা।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

DECLARATION

The January 1878 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for widening the present rifle range at Khagowl in the villages of Lukhni Bigna, Hurdasoore, and Rampore, pergunnah Phoolwaree, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 3 beegahs 5 cottahs 5 dhoors of standard measurement bounded on the north by *Garha* of Radha Kishun, on the east by the lands of Radha Kishun Ram Nath Muhto, Bullo Muhto, Puryag Muhto, and Ram Lochun Lall the dak bungalow compound, and the waste land belonging to a Mr Synot, on the south by the waste land aforesaid, and on the west by the lands of Puryag Muhto, Ram Nath Muhto, Ram Lochun Lall, Bhola Missir, and Radha Kishun, is required within the aforesaid villages

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern H J REYNOLDS,

Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 223A

The 9th January 1878 —Mr J Kennedy, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Magoorah division of the Jessore district, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control

The 14th January 1878 —Baboo Upendro Chunder Ghose, B L, is appointed to officiate as Moonsif of Nemal, in the district of Midnapore, during the absence, on deputation, of Baboo Jeebun Krishto Chatterjee, or until further orders

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 9th January* 1878 —Baboo Nilmadhub Roy, Moonsif of Manickgunge, in the district of Dacca, is allowed privilege leave of absence for two months and twenty six days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may be relieved

Baboo Tara Prosunno Banerjee, M A and B L, Moonsif of Narail, in the district of Jessore, is allowed privilege leave of absence for one month and four days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 15th January 1878, or from any subsequent date

HORACE A COCKERELL,

Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 31st December 1877 —It is hereby notified that in the exercise of the powers vested in him by Section 29 of Act VI of 1871 (the Bengal Civil Courts' Act) the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to vest Baboo Kartick Chunder Pal, Moonsif of Badargunj in the district of Rungpore, with the powers of a Judge of a Small Cause Court for the trial of suits cognizable by such Courts within the limit of Rs 50 The local limits within which he shall exercise these powers shall correspond with the limits of his Moonsifee jurisdiction HORACE A COCKERELL,

Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 8th January 1878 —In continuation of Government Notification of 21st May 1877 it is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that in consequence of the frequent breaches of the peace and serious riots which occur between the rival factions of the zemindar of Syedpore and the talookdars and others, owners of the villages of Singkhali and Attorkhali, in the Perozepore sub-division, in the district of Backergunge, the Lieutenant-Governor has sanctioned the retention for a further period of three months, from 1st November 1877, of a special police force of 1 head constable and 10 constables to

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল জানুয়ারি।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলার অন্তর্গত ফুলবাড়ী পরগনার লক্ষ্মীনিয়া ও হরদাসপুর ও বামপুর গ্রামে, খগোলের রাইফল শিক্ষার বর্ত্তমান স্থান বৃদ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত সকল গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৩।০ কাঠা ৫ ধুর পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রাধাকৃষ্ণের গড, পূর্ব্ব সীমা রাধাকৃষ্ণ ও রামনাথ মহতো ও বন্ন মহতো ও প্রয়াগ মহতো ও রামলোচন লালের ভূমি এবং ডাক বাঙ্গলা ঘরের সীমা, ও সৈবট সাহেবের পতিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা উক্ত পতিত ভূমি, ও পশ্চিম সীমা প্রয়াগ মহতো ও রামনাথ মহতো ও রামলোচন লাল ও ভোলা মিশ্র ও রাধাকৃষ্ণের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

১১৩A নম্বর।

১৮৭৮ সাল ৯ জানুয়ারি।—যশোহর জিলার অন্তর্গত মাগুড়া মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতাভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, কেনেডি সাহেব শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীনদেশে ৮৬৯ সালের ৭ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৪ জানুয়ারি।—রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়ের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ, বি, এল, মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত নেমালের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনসেফের ছুটী।—১৮৭৮ সাল ৯ জানুয়ারি।—ঢাকা জিলার অন্তর্গত মানিকগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমাধব রায় যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্ম্মের ভারাপণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছাব্বিশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

যশোহর জিলার অন্তর্গত নড়াইলের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু তারাপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় এম, এ, ও বি, এল, ১৮৭৮ সালের ১৫ জানুয়ারি অবধি অথবা তাহার পর কোন তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস চারি দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩১ ডিসেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালতবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বদরগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কার্ত্তিকচন্দ্র পালকে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০ টাকাপর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা প্রদান করিলেন। তিনি স্বীয় মুনসেফী বিচারাধিপত্যের সীমার অন্তর্গত স্থানে উক্ত ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করিবেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।—১৮৭৭ সালের মে মাসের ২১ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এতদ্দারা এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল। বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার সৈয়দপুরের জমীদারের ও সিঙ্গখালী ও আতো খলা গ্রামের তালুকদার প্রভৃতি স্বামিদের প্রতিযোগী দলের মধ্যে সতত শান্তিভঙ্গ ও গুরুতর হাঙ্গামা হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে এক জন হেড কনষ্টাবল ও দশ জন কনষ্টাবলের এক বিশেষ পোলীস দল ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি আর তিন মাসের নিমিত্তে ঐ২ গ্রামে নিযুক্ত থাকিবার অনু-

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

be quartered on the said villages The cost of the force, noted below, will be assessed and levied from the inhabitants of the villages in proportion to their respective means.—

	Rs	A	P
1 first grade head constable at Rs 25	25	0	0
2 „ constables at Rs 9 each	18	0	0
4 second grade „ at „ 8 „	32	0	0
4 third „ „ at „ 7 „	28	0	0
Pensionary charges at 2 annas per rupee	12	14	0
Contingencies at 10 per cent	10	0	0
	125	14	0
or for three months	377	10	0
Clothing allowance of one head constable and ten constables at Rs 4 per annum	11	0	0
Total cost	388	10	0

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 9th January 1878 —It is hereby notified that in the exercise of the powers vested in him by Section 360 of the new Code of Civil Procedure (Act X of 1877) the Lieutenant-Governor has been pleased to vest the Courts of the Deputy Commissioners of Hazareebagh, Lohardugga, Singbhoom, and Manbhoom, in the Chota Nagpore Division, with the powers conferred on District Courts by Sections 344 to 359 (both inclusive) of that Act

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 9th January 1878 —It is hereby notified that in the exercise of the powers vested in him by Section 29 of Act VI of 1871 (the Bengal Civil Courts' Act) the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to vest Mr Samuel Wright, the Subordinate Judge of Purneah, with the powers of a Judge of a Small Cause Court for the trial of suits cognizable by such Courts, and arising within the local jurisdiction of the Sudder Moonsif of that district, up to the limit of Rs 50 His Honor is also pleased to withdraw from the Sudder Moonsif the powers which he at present exercises for the trial of such suits under the Government Notification of the 19th July 1871

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy. to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 12th January 1878 —Under Section 79 of Act III of 1877 (the Indian Registration Act) it is hereby notified for general information that, with the approval of the Governor-General in Council, the Lieutenant-Governor has been pleased to direct the substitution of the following scale of fees for that contained in Article A of the schedule of fees published under Section 77 of Act VIII of 1871 —

	Rs.	A	P
Where the value does not exceed Rs 100	0	12	0
Ditto exceeds Rs 100, but does not exceed Rs 250	1	0	0
Ditto exceeds Rs 250, but does not exceed Rs 500	1	8	0
Ditto exceeds Rs 500, but does not exceed Rs 1,000	2	0	0
For every additional Rs 1,000 or part thereof	1	0	0

The changes will take effect from the 1st February 1878

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

ESTABLISHMENTS.

The 11th January 1878.

No 6 —*Notification.*—Mr. B. Clark, Assistant Engineer, First Grade, joined the First Calcutta Division on the 27th December 1877, before noon, on return from Madras Famine Relief Works

[*Government Gazette, 22nd January* 1878]

মতি দিয়াছেন। উক্ত দলের খরচ নিম্নলিখিতমতে উক্ত গ্রামবাসিদের অবস্থানুসারে হারহারীমতে ধার্য্য হইয়া আদায় করা যাইবে।

	টাকা।
২৫৲ টাকা করিয়া এক জন প্রথম শ্রেণীর হেড কনষ্টাবল	২৫৲
৯৲ ,, দুই জন প্রথম শ্রেণীর কনষ্টাবল	১৮৲
৮৲ ,, চারি জন দ্বিতীয় ,, ,,	৩২৲
৭৲ ,, চারি জন তৃতীয় ,, ,,	২৮৲
পেনশ্যানের হিসাবে টাকাপ্রতি ৵০ আনা করিয়া	১২৸৵০
শতকরা ১০৲ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ	১০৲
মোট	১২৫৸৵০
তিন মাসের	৩৭৭।৵০
একজন হেডকনষ্টাবল ও দশ জন কনষ্টাবলের বার্ষিক ৪৲ টাকার হিসাবে কাপড়ের খরচ	১১৲
সর্ব্বসুদ্ধ মোট	৩৮৮।৵০

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৯ জানুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব দেওয়ানী মোকদ্দমার নূতন কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ৩৬০ ধারাক্রমে আপনার প্রতি প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য্যকরত উক্ত আইনের ৩৪৪ অবধি ৩৫৯ পর্য্যন্ত ধারামতে জিলার আদালতের প্রতি যেং ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তিনি ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত হাজারীবাগ ও লোহারডগা ও সিংহভূম ও মানভূমের ডেপুটী কমিশ্যনরের আদালতের প্রতি সেইং ক্ষমতা অর্পণ করিলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৯ জানুয়ারি।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি পূর্ণিয়া জিলার সদর মুনসেফের বিচারাধিপত্যের স্থান সীমার মধ্যে উত্থিত ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচারকরণার্থে পূর্ণিয়ার সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত সামুয়েল রাইট সাহেবকে, ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা প্রদান করিলেন। ১৮৭১ সালের জুলাই মাসের ১৯ তারিখের গবর্ণমেণ্ট বিজ্ঞাপনমতে সদর মুনসেফ উক্ত মোকদ্দমার বিচার করণার্থে এইক্ষণে যে ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করিতেছেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাঁহার সেই ক্ষমতা রহিত করিলেন, এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১২ জানুয়ারি।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৭৯ ধারামতে সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল। ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৭৭ ধারামতে প্রকাশিত ফীর তফসীলের A প্রকরণে ফীর যে হার ধরা গিয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতিক্রমে তৎপরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত হার ধরিবার আজ্ঞা করিলেন।

	টাকা।
১০০৲ একশত টাকার অধিক মূল্যের না হইলে	৸০
১০০৲ টাকার অধিক ও ২৫০৲ টাকার অনধিক হইলে	১৲
২৫০৲ ,, ,, ও ৫০০৲ টাকার অনধিক হইলে	১॥০
৫০০৲ ,, ,, ও ১০০০৲ টাকার অনধিক হইলে	২৲
১০০০৲ এক সহস্র টাকার উপর প্রতি সহস্র টাকার কি তাহার কোন অংশের	১৲

১৮৭৮ সালের ১ ফেব্রুয়ারি অবধি এই নিয়ম চলিবে।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ১১ জানুয়ারি।

৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বি, ক্লার্ক সাহেব মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ২৭ ডিসেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

No 7.—*Leave of Absence*—Mr A R Kalberer, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed leave for three months on medical certificate, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 3, with effect from the 2nd January 1878, before noon

No 8—Mr C J Middleton, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the Patna Division, is allowed special leave for three months, under Public Works Code, Chapter II, Section IV, paragraph 28, with effect from the 22nd December 1877, the date of his return from Bombay Famine Relief Works

The 12th January 1878

No 9—*Notifications*—Mr E J Neuville, Accountant, Second Grade, joined the Darjeeling Division on the 30th December 1877, after noon

No 10—Baboo Woomesh Chunder Mookerjee, Temporary Accountant, Fourth Grade, attached to the Circular and Eastern Canals Division, availed himself of the two months' privilege leave granted* to him from the 1st instant, before noon

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 311 of 14th December 1877

No 11—Baboo B S Rungiah Naidoo, Accountant, Fourth Grade, joined the Circular and Eastern Canals Division on the 1st instant, before noon

No 12—Baboo Gopal Chunder Bannerjee, Accountant, Third Grade, joined the Buxar Division on the 3rd instant, before noon

LOCAL COMMUNICATIONS

The 14th January 1878

No 14—*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a road from mouzah Pathadurga, pergunnah Darrachour, to mouzah Singla, pergunnah Nangleshwar, in the district of Balasore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 maus 14 gunths and 1 biswa of standard measurement, and passing through the villages and pergunnahs noted below, situated in the said district of Balasore, is required, the general direction of the line being from north to south,—

	Name of Village		Name of Pergunnah
1	Achhupada	1	Nangleshwar
2	Singla	2	Ditto
3	Kasimuli	3	Darrachour
4	Pathadurga	4	Ditto

2 This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

No 15—*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a road from mouzah Uttareshwar, pergunnah Banchas, to mouzah Gopinathpur, in the same pergunnah, in the district of Balasore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 52 maus 3 gunths and 14 biswas of standard measurement, and passing through the villages and pergunnahs noted below, situated in the said district of Balasore, is required, the general direction of the line being from north-north-west to south-south-east,—

	Name of Village		Name of Pergunnah
1	Kumarpur	1	Banchas
2	Raipur	2	Ditto
3	Uttareshwar	3	Ditto
4	Gopalpur	4	Ditto
5	Daipur	5	Banahar
6	Nuapur	6	Banchas
7	Champo	7	Ditto
8	Angula.	8	Ditto
9	Mohumuhan	9	Ditto
10	Gopinathpur.	10	Ditto

2 This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

J E T NICOLLS, *Major-Genl*, R E,
Secy to the Govt of Bengal in the P. W. D.

[*Government Gazette, 22nd January* 1878]

৭ নম্বর।—ছুটী।—বঙ্গদেশের সদর আ কৌন্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্টান্ট শ্রীযুত এ, আর, কালবরব সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ২ জানুয়ারির পূর্ব্বাহ্ন অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

৮ নম্বর।—পাটনাখণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনির শ্রীযুত সি, জে, মিডলটন সাহেব, পবলিক ওর্কস বিধিপুস্তকের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৪ পরিচ্ছেদের ২৮ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২২ ডিসেম্বর অবধি (অর্থাৎ বোম্বাইয়ের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্য হইতে প্রত্যাগমনের তারিখঅবধি) তিন মাস বিশেষ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ১২ জানুয়ারি।

৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আকৌন্টা ন্ট শ্রীযুত ই, জে, নিউবিল সাহেব, ১৮৭৭ সালের সালের ৩০ ডিসেম্বরের অপরাহ্ণে দার্জ্জিলিঙ্গ খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

১০ নম্বর।—সরকুলার ও পূর্ব্বথাল খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন অকৌন্টান্ট শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় যে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পান* তাহা এই মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

*বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৭ সালের ১৪ ডিসেম্বরের ১১ নং বিজ্ঞাপন।

১১ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট শ্রীযুত বি, এস, রজিয়া নৈদু, এই মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে সরকুলার ও পূর্ব্বথাল খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

১২ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্টান্ট শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় এই মাসের ৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে বক্সার খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

স্থানীয় বর্ত্ম্যাদিবিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ১৪ জানুয়ারি।

১৪ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত দারাচৌর পরগনার পদাদুর্গা মৌজা অবধি লাঙ্গলেশ্বর পরগনার সিজলা মৌজা পর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কল্পিমতে ন্যূনাধিক ৩ মাউ ১৪ গুণ্ঠ ১ বিশ্ব পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত পথ উক্ত বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত গ্রাম ও পরগনা দিয়া সামান্যতঃ উত্তর দক্ষিণমুখে যায়।

গ্রামের নাম।	পরগনার নাম।
১। আছুপদা।	১। লাঙ্গলেশ্বর।
২। সিজলা।	২। ঐ
৩। কাসিমূলী।	৩। দারাচৌর।
৪। পদা দুর্গা।	৪। ঐ

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৫ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত বঞ্চস পরগনার উত্তরেশ্বর মৌজা অবধি উক্ত পরগনার গোপীনাথপুর মৌজাপর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কল্পিমতে ন্যূনাধিক ৫২ মাউ ৩ গুণ্ঠ ১৪ বিশ্ব পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত পথ উক্ত বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত গ্রাম ও পরগনা দিয়া সামান্যতঃ উত্তর ও উত্তরপশ্চিম মুখহইতে দক্ষিণ ও দক্ষিণ-পূর্ব্ব মুখে যায়।

গ্রামের নাম।	পরগনার নাম।
১। কুমারপুর।	১। বঞ্চস।
২। রাইপুর।	২। ঐ
৩। উত্তরেশ্বর।	৩। ঐ
৪। গোপালপুর।	৪। ঐ
৫। দাইপুর।	৫। বনহর।
৬। মুস্তাপুর।	৬। বঞ্চস।
৭। চাম্পো।	৭। ঐ
৮। অজুলা।	৮। ঐ
৯। মোহমুহন।	৯। ঐ
১০। গোপীনাথপুর।	১০। ঐ

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জে, ই, টি, নিকল্‌স, মেজর-জেনরল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

MISCELLANEOUS PUBLIC IMPROVEMENTS

The 23rd October 1877.

Notification — The following statement of works of public utility constructed at the expense of private individuals in the several districts under the Government of Bengal during the year 1876 is published for general information. —

Division	Districts	Names of individuals by whom constructed	Description of work	Place where constructed	Cost	Total of district	Grand total of division	Remarks
	BENGAL *Western Districts*				Rs A P	Rs A P	Rs A P	
BURDWAN	Burdwan	Baboo Shada Churn Bhadro	Re digging a tank	Shiromanipore, thana Kotalpore	1,350 0 0			
		" Ram Taran Mookerjee	A new tank	Kotalpore	1,000 0 0	2,350 0 0		
	Baukoora	" Padua Lochun Mookerjee	Ditto with pucca ghât, &c	Pelberia, police station Onda	2,500 0 0	2,500 0 0		
	Beerbhoom	Chowdri Mahamed Shahajun Huk, zemindar of Shahapore	A tank	Close to the village of Shahapore and by the road between Shahapore and Paraudpore	5,000 0 0	5 000 0 0		
	Midnapore	Baboo Patit Pabun Bosu	A well	On the west side of Pinchkhuri village, and close to Ferry Fund Road leading from Midnapore to Burdwan, police station Keshpore	70 0 0			
		" Madhub Das Baistab	Reclaiming a tank	Kural police station Dantan	200 0 0			
		" Porikhit Prodhan	A tank	On the field of Kori village, police station Dantan	100 0 0			
		" Damu San	Reclaiming a tank	Ditto ditto	70 0 0			
		" Madhub Maiti	A tank	Panchrool, police station Dantan	200 0 0			
		Srimatya Mallika Kaibartni	Reclaiming a tank	Haledragerria	100 0 0			
		Baboo Jhapur Pal	A tank	One of the fields of Nahtapura police station Dantan	200 0 0			
		" Prithenath Sing Mandhata, zemindar of Kooltieree	Reclaiming a tank	Balegerri police station Gopibullubpore	175 0 0			
		" Arjun Pahari	A tank	Ramsari police station Narangur, outpost Balda	80 0 0			
		" Juggessur Mullick	Reclaiming a tank	Close to the Hât Dasagram, police station Sabang	400 0 0			
		" Hari Mohan Sen	A tank	Naldaha police station Daspore	250 0 0			
		" Panchanan Panda	Ditto	On the field of Badalpore, police station Contai	325 0 0			
		" Modon Sont	Ditto	Horpore, police station Contai	150 0 0			
		" Bhem Charan Jana	Ditto	Within the Jalpai jungle of Protaberia, police station Contai	40 0 0			
		" Mretunjoy Panda	Ditto	Koodberi, police station Contai	162 0 0			
		" Rogha Mahana	Ditto	On the field of Katiabari village	40 0 0	2,562 0 0		
	Hooghly	Baboo Shambhu Chunder Chatterji	A tank	Konnagore	900 0 0			
		Baboo Barahi Das Sarkar	Ditto	Gobarhara	2,000 0 0			On the side of the old Benares road
		" Keder Nauth Halder	Ditto	Moogpore	1,000 0 0			This person was a sub inspector of police, just retired from the service
		Hafiza Rohomen	Ditto	Paharpore	400 0 0			On the side of the old Benares road
		Baboo Dina Nauth De	Ditto	Korsarai	1,000 0 0			
		" Kanai Lall Dutta	Ditto	Chinsurah Haujkhana	1,500 0 0			
		Haran Malli	Ditto	Chinsurah Sen's Bagan	1,500 0 0			
		Jadub Chunder Das	Ditto	Gopalpore	400 0 0			
		Kali Prosunno Mookerjee	Ditto	Palagar	315 0 0			
		Troyluk Nath Bauerjee	Ditto	Kolora	400 0 0			
		Ram Chunder Ghose	Ditto	Sugauda	300 0 0			On the side of the high road
		Bhola Nath Adhikari	Ditto and pucca ghât	Mohesh	500 0			
		Madhu Sudan Nandi, of Seejah	Digging out an old tank and adding to it two pucca ghâts, water covering 4 beeghas	Seejah	1,500 0 0			
				Carried over	11 715 0 0	12,412 0 0		

[Government Gazette, 22nd January 1878]

Division	Districts	Names of individuals by whom constructed	Description of work	Place where constructed	Cost	Total of district	Grand total of division	Remarks
	BENGAL *Western Districts—concld*				Rs A P	Rs A P	Rs A P	
				Brought forward	11,715 0 0	12,412 0 0		
BURDWAN—*concluded.*	Hooghly—*concluded*	Issur Chunder Sadoo	A pucca house on the bank of the River Hooghly to accommodate pilgrims	Bansberiah	200 0 0			
		Hurrish Chunder Dhur	Ditto with ghât	On the side of Bansberiah and Bamapara Road on the bank of river	2,500 0 0	14,415 0 0		
	Howrah	Gopal Chunder Chatterjee	A tank	Village Bidhi Chunderpore, police station Khanakul	950 0 0			
		Ram Narain Ghose	Ditto	Higlashee, police station Shampore	1,000 0 0			
		Nilloo Goor	Ditto with a pucca ghât	Bakhulpore, police station Shampore	500 0 0			
		Mohesh Chunder Banerjee	Ditto ditto	Khatta, police station Ampta	650 0 0			
		Moonsee Shomeeroddy	A dispensary	Bameengram, police station Bagnan	300 0 0	8 400 0 0	30,227 0 0	
	Central Districts							
PRESIDENCY	24 Pergunnahs	Ramjoy Mundle	A kutcha road about a mile and 528 feet	Rajah Khal to Hurwapukur, Busseerhaut division	500 0 0			From Rajah Khal to Hurwapukur
		Somesh Sirdar	A road 2 miles in length	Chouberiah, Satkhira division	300 0 0			From Sreerampore to Chouberiah
		Kally Coomar Mundle	A kutcha road half of a mile	Purulia to Diamond Harbour Road	400 0 0			From Purulia to Diamond Harbour Road The Magistrate states that all the above mentioned works are really for the use of the public, and for the general benefit of the locality
		Gunesh Chunder Nuskur	A tank	Russa Sudder sub division	500 0 0			These works are also said to have been made for the use of the public and for the general benefit of the locality
		Kedar Nath Suffine	Ditto	Baraset ditto	325 0 0			
		Surrup Fakir	Ditto	Balia Satkhira ditto	150 0 0			
		Hazim Khan	Ditto	Sujgnal ditto	150 0 0			
		Gopeenath Paul	Ditto	Balagachi ditto	100 0 0			
		Fatick Paul	Ditto	Ditto ditto	150 0 0			
		Joylal Sirdar	Ditto	Chouberiah ditto	300 0 0			
		Moihuram Pode	Ditto	Huring Kal ditto	150 0 0			
		Teluck Sirder Pode	Ditto	Ditto ditto	200 0 0			
		Boid Nath Pode	Ditto	Ditto ditto	100 0 0			
		Hurro Sirdar	Ditto	Magurhatti ditto	250 0 0			
		Nobin Chunder Koonar	Ditto	Kassimdangah ditto	100 0 0			
		Soorjee Coomar Balia	Ditto	Kotapnuggur Bazar, sub division Barripore	425 0 0			
		Kumul Doobee	Ditto	Doorgapore sub division Barripore	130 0 0			
		Mohinmohon Roy	Ditto	Durabad, sub division Barripore	332 0 0			
		Shreestidhur Mundle	Ditto	Huree Sreerampore Diamond Harbour division	550 0 0			
		Pitambur Sirdar	Ditto	Chowghoria Diamond Harbour division	400 0 0			
		Ridoyram Sirdar	Ditto	Mundul Tolla Diamond Harbour division	400 0 0			
		Joynarion Patro	Ditto	Hazipore Diamond Harbour division	300 0 0			
		Bahat Hossain Khan	Ditto	Roynuggur, Diamond Harbour division	150 0 0			
		Gunnesh Luskur	Two pucca masonry ghâts in a tank	Russa, sub division sudder	400 0 0			
		Jodunath Cheli	One pucca ghât on the bank of Jamuna River	Goburdanga, sub division Busseerhaut	275 0 0	7,037 0 0		
	Nuddea	H Sibbald, Esq	Roads	Several miles of road were kept in repairs throughout his zemindary	350 0 0			The Magistrate states that Mr Sibbald is unable to furnish the particulars regarding places and measurement of roads, and that his inability is owing to the extent of road over which his operations extended
		Mr E Macnaghten „ W Sheriff Baboos Ram Dass Sen and Radhica Churn Sen, of Berhampore Inhabitants of Chooadangah and other villages Baboo Nuffur Chundra Pal Chowdree Prosunno Chunder Rai, M A	Embankments, 26¼ miles	Right bank of Matabhanga River, from Anupnagore to Chilla Left bank of Matabhanga River, from Lukhipore to Roghunathpore Right bank of Kumar River, Hardi to Allumdangah, Bhamarakhal Mozlishpore to Chitla, Bishukhally to Dowlutgunge	3,024 3 0			Constructed by the sub divisional officer of Chooadangah at the expense of the persons noted in column 2
		H Sibbald, Esq	Bunds	Villages Krishtonuggur, Fultipore, and Baripore	300 0 0			The Magistrate has furnished the same explanation as above in regard to roads
		Ditto	Ditto	Poranakhali and Katakhali	105 0 0			
		Ditto	Ditto	Sutea Khal	150 0 0			
				Carried over	3,929 0 0	7,037 0 0	30,227 0 0	

Division	Districts	Names of individuals by whom constructed	Description of work	Place where constructed	Cost	Total of district	Grand total of division	Remarks
	BENGAL				Rs A P	Rs A P	Rs A P	
	Central Districts—contd			Brought forward	8,999 0 0	7,037 0 0	30,227 0 0	
PRESIDENCY—*concluded*	Nuddea—*concluded*	Mr W Sherriff; Baboo Rajendrolal Mookerjee and co sharers; Inhabitants of Srikole Jalsuka and Haro Bandi	A channel to drain the naturaldepressure known as "Puddo Bheel"	Srikole, in the Kalupole thana	178 8 0			
		Hafez Halsana	A tank	Dhunchipore	900 0 0			These are said to have been made for the advantage of the persons excavating them but also for the benefit of the public
		Heati Shaik	Ditto	Ditto	875 0 0			
		Abu Biswas	Ditto	Ditto	900 0 0			
		Ram Narain Chatterjee	Ditto	Kasiadangah	1 000 0 0			
		Ram Chunder Ghose	Ditto	Bangaria	1,000 0 0			
		Shadhu Shaik	Ditto	Machpoota	1,800 0 0			
		Nilkanth Bhuttacherjee	Ditto	Roghunathpore	2,200 0 0			
		Pertap Chunder Mookerjee	Ditto	Akaipore	1,500 0 0			
		Nobotarini Dabya	Ditto	Kirango	1 000 0 0			
						15,782 0 0		
	Jessore	Jibun Joardar	Kutcha road about 6 miles	Rungpore Bheel	2[illegible]00 0 0			From Dumriah to Kalemohal
		Kodai Shaik	Kutcha road, about 2 miles	Boaler Khal	200 0 0			From Boaler Khal to Banka
		Shurup Chunder Mozumdar	A tank	Bagoora	1 500 0 0			
		Parbutty Dassi	Ditto	Badol	500 0 0			
		Gungaram Pode	Ditto	Sharolgram	125 0 0			
						4,375 0 0		
	Moorshedabad	Bromho Moyee Dassee, of Nishinda village, thana Shumshergunge	A tank	Nishinda village, Shumshergunge police station	1,200 0 0			The Magistrate states that these works are of public utility
		Anunda Moyee Debia, of Tildangah village, thana Shumshergunge	Ditto	Tildangah village, Shumshergunge police station	800 0 0			
		Chunder Nath Mookerjee of Patkabaree village, thana Nowada	Repairing a tank	Patkabaree village Nowada police station	300 0 0			
						2,300 0 0	29,494 0 0	
RAJSHAHYE	Rajshahye	Ram Narayan Sirkir	A tank	Chupra	550 0 0			
		Hazee Khodabux Molla	Ditto	Chook Kristopore	8 0 0 0			
		Haloo Sha	Ditto	Chimua	700 0 0			
		Syud Ali Khondker	Ditto	Sowei	1 000 0 0			
		Sreetoolla Pramanick	Ditto	Sorabaree	1,300 0 0			
		Sorup Karigar	Ditto	Jhala	900 0			
		[illegible]orup Meer	Ditto	Chowgaon	1,200 0 0			
		Ram Sokhee Debya	Deepening of an old tank	Barsepara	350 0 0			
		Kalikomul Moitra	Ditto	Nrisingpara	475 0 0			
		Khoazon Sirdir	Ditto	Sakoa	500 0 0			
		Tazon Mondol	Ditto	Sreeranpore	700 0 0			
		Kristokumar Buxee	Ditto	Chuck Udoy Narayan	600 0 0			
		Bholae Mondol	Ditto	Sadipore	500 0 0			
		Seerut Saha	Ditto	Mirzapore	675 0 0			
		Hasula Dewan	Ditto	Gondhasoil	550 0 0			
						10,300 0 0		
	Bogra	Sumatoola Pramanick and Salimulla Pramanick	Ditto	Salnka	400 0 0			
		Hetu Mondol	Ditto	Kajulgooree	600 0 0			
		Syud Abdul Aziz *alias* Khyrat Ali Chowdry	Ditto	Manickdipa	582 0 0			
		Nimae Chandra Mozumdar	Ditto	Mirgaon	420 0 0			
		Panchkouri Sonai	Ditto	Chunagari	610 0 0			
		Manu Pramanick	Ditto	Basikora	950 0 0			
	Bogra	Bhola Pramanick	Deepening an old tank	Donsilae	275 0 0			
		Ram Chandra Chowdry	Ditto	Jhakoir	525 0 0			
		Bhagu Sirdir	Ditto	Chochua	1,125 0 0			
		Aina Khondker	Ditto	Biragaon	300 0 0			
		Dula Karigar	Ditto	Khalsingaree	313 0 0			
		Enatoolla Khondker and Namiuddin Khondker	Ditto	Sealson	550 0 0			
		Godadhor Ghose	Ditto	Kasira	900 0 0			
		Kudiatoolla Sonar	Ditto	Gureepara	300 0 0			
		Rakeeulla Sirdir	Ditto	Poranpore	250 0 0			
		Sree Nath Sha	Ditto	Shazapore	1,950 0 0			
		Khaerulla Mia	Ditto	Holorampore	8·5 0 0			
						10,875 3 0		The returns fo[r the]
		districts of Dinagepore, Pubna, Rungpore, and Darjeeling, are blank						
COOCH BEHAR	Julpigoree	Court of Wards on behalf of the minor Rajah of Cooch Behar	Northern Bengal Emigration Road, 6 miles and 3 chains in length, including timber bridges	In Chakla Boda	18,027 0 0	18,027 0 0	39,203 0 0	The road u[nder] course of [con]struction
				Carried over			98,923 0 0	

Division	Districts	Names of individuals by whom constructed	Description of work	Place where constructed	Cost	Total of district	Grand total of division	Remarks
	BENGAL				Rs A P	Rs A P	Rs A P	
	Eastern Districts			Brought forward			98,93 0 0	
Dacca	Dacca	Pabo s Denu 'undhu and Kalikeshore Chukerbutty	Road, about 4 miles	From Rampal to Toonghi bari	894 0 0			
		Rajah Kali Narain Roy Chowdry	Iron bridge	Tonghi, on the road to Mymensingh	20,000 0 0			
		Ditto ditto	Two masonry bridges	Mouzah Kudda	400 0 0			
		Rajah Kali Narain Roy Chowdry	A tank	Mondarool, in Bhowal	500 0 0			
		Ditto ditto	Ditto	Kodda, ditto	500 0 0			
		Ditto ditto	Ditto	Nokholia, ditto	500 0 0			
		Ditto ditto	Ditto	Shalus, ditto	500 0 0			
		Gunny Mohomed Darogah	Ditto	Diggir Cholla	400 0 0			
		Juggernath Dhopi	Ditto	Challa	400 0 0			
		Manick Chung	Ditto	Monohordi, in thana Raipura	475 0 0			
		Sheik Chand Kansama	Ditto	Amligola, in the town of Dacca	1,300 0 0			
		Ram Shaha, of Koila Ghât	Ditto	Rambagh, in the town of Dacca	500 0 0			
		Bykantnath and Gour Mohun Poddar	Ditto	Shi mondi, in the town of Dacca	275 0 0			
		Baboo Govind Chundro Dutt	One pucca burning ghât	Postogola, in Dacca	3,602 0 0			
		Ditto ditto	One kutcha ditto	Chur Kamrangi in Dacca	190 0 0	30,436 0 0		
	Furreedpore	Moonshi Najhmuadin Ahmed Chowdry	One kutcha road about 3 miles	Kartickpore	500 0 0			
		Ditto ditto	One bridge	Ghorsar	600 0 0			
		Molvi Golam Ali Chowdry	One kutcha road and two wooden bridges	Hatoonia	2,600 0 0			
		Adu Pal	A tank	Baderpore	900 0 0			
		Eshan Chundro Roy	Ditto	Kasimabad	1,[illegible] 0 0			
		Ram Kanoi Mistri	Ditto	Joynire	500 0 0			
		Mohomed Nasir	Ditto	Lushkardia	300 0 0			
		Seromoni Biswas	Ditto	Maghigati	125 0 0			
		Topossi Mundul	Ditto	Rajpat	125 0 0			
		Sadoo Mundul	Ditto	Ditto	125 0 0			
		Goloke Mundul	Ditto	Ditto	100 0 0			
		Panchanon Mundul	Ditto	Rajpat	150 0 0			
		Seromoni Mundul	Ditto	Baherbag	100 0 0			
		Gopal Mundul	Ditto	Pauch Kahonia	80 0 0			
		Dosarut Mundul	Ditto	Mohadul	80 0 0			
		Biswanath Mundul	Ditto	Arna Kandi	129 0 0			
		Goloke Baroe	Ditto	Vischurdpore	60 0 0			
		Teluk Atpahoria	Ditto	Ai kandi	60 0 0			
		Hur Mohun Mundul	Ditto	Sitarampore	60 0 0			
		Nim Chund Roy	Ditto	Ditto	90 0 0			
		Madon Peshagur	Ditto	Joynagur	800 0 0			
		Mohesh Chundro Manji	Ditto	Fılsi	300 0 0			
		Bhojohori Shaha	Ditto	Kominpore	400 0 0			
		Andari Sheik	Ditto	Ambaria	350 0 0			
		Poorno Chundro Roy	Ditto	Syudpore	250 0 0			
		Aji Jannessa Katoon	Ditto	Satoir	1,300 0 0			
		Molvi Golam Ali Chowdry	A pucca charitable dispensary building	Madaresepore	1,800 0 0	13,504 0 0		
	Mymensingh	Bisheswari Debya, zemindar of Gouripore	Two wells	Ishwargunge	1,100 0 0			
		Jebun Baroe	A tank	Koyar Khana	300 0 0	1,400 0 0		
	Tipperah	Joykeshore, Kalikeshore, and Bhobani Keshore Sein, of Chamta	A tank	Bagi, in Brahmunberiah sub division	850 0 0			
		Harihur Shaha, of Bhodugar	A tank with masonry ghât	Bhodugar	1,195 0 0	2,045 0 0		
	Backergunge	Blank					47,385 0 0	
Chittagong	Chittagong	Baboo Goluk Chandra Roy	Kutcha road, 1 mile	Joistopoora, thana Puttiah	700 0 0			From Joistopura to Bhandarjoori
		Kali Kumar	Ditto, ½ mile	Kanungoepara, ditto	500 0 0			From Kanungoe para to Joisto pura
		Jugguth Chandra Rokhit	Ditto, ½ ditto	Kaliaish, thana Satkania	80 0 0			Kaliaish
		Ditto	Ditto, ¼ ditto	Rosulabad, ditto	50 0 0			Rosulabad to Mominabad
		Boistub Charan	Ditto, ½ ditto	Koochia, ditto	15 0 0			Koochia
		Goluck Chandra Nandi	Ditto, ditto	Kanchona, ditto	80 0 0			
		Koilash Chandra Nandi	Ditto, 300 cubits	Ditto ditto	40 0 0			
		Srimoti Moti Bibi	Ditto, ½ mile	Choroti ditto	60 0 0			Choroti to Durdori
		Nur Mahamed	Ditto, ½ ditto	Gatiadenga, ditto	120 0 0			Gatiadenga to Kanchona
		Petan Mohurir	Ditto, ½ ditto	Barcdona, ditto	120 0 0			
		Srimoti Khotija Bibi	Ditto, ditto	Dolatpur, thana Anwara	100 0 0			
		Meher Ali	Ditto, ½ ditto	Woolapalang, thana Ukhia	70 0 0			From Woolapalang to Ukhia station
		Bosunto Mondal and the villagers by subscription and Government aid	Ditto ½ ditto	Surajpoor, thana Chokoria	93 0 0			
		Srimoti Rokini	Ditto, 252 yards long	Harbang, thana Harbang	88 0 0			
		Nusurruth Ali	Ditto, 300 feet long	Uiang's hill, thana Teknaf	40 0 0			On the bank of the Naff Khatt khal
				Carried over	2,056 0 0	..	146,308 0 0	

Division.	Districts	Names of individuals by whom constructed	Description of work	Place where constructed	Cost. Rs A P	Total of district Rs A P	Grand total of division Rs A P	Remarks.
	BENGAL *Eastern Districts—contd*			Brought forward	2,056 0 0		1,46,308 0 0	
Chittagong	Chittagong—*concld*	Kala Chand Borunh	Kutcha road, 502 yards	Meraugloa, thana Ramoo	40 0 0			
		Ameer Chand Barooah	Ditto, 252 do	Hititopi, ditto	21 0 0			
		Hurry Poddar	Ditto, 344 do	Srikool, ditto	60 0 0			
		Keojaphru	Ditto, 13[illegible] do	Uttur Mitacherry, thana Ramoo	20 0 0			
		Perotia Bornah	Ditto, ½ do	Rajarkool, thana Ramoo	110 0 0			
		Ebadoollah	Repaired a cutcha road	Hurina, thana Futtick cherry	12 0 0			
		Gouri Churn Thakur	Bridge	Rampur, thana Town	300 0 0			A pucka bridge over a water course on a public road
		Mosun Ali	Ditto	Kanchona, ditto Futtick cherry	200 0 0			A pucka bridge over Dhurmo Das nullah
		Ramkanto Poddar	Ditto	Shoonakania, thana Satkania	160 0 0			A pucka bridge over a nullah in the public road
		Monshia	Ditto	Barouttan, thana Anwarah	100 0 0			A pucka bridge over a water-course
		Dewan Ali Mistri	Ditto	Chur Chaklai, thana Town	250 0 0			A wooden bridge over the Chaklai nullah
		Jug Mohon and Gouri Das	A tank	Shonaicherry, thana Koomeria	150 0 0			
		Osman Ali	Ditto	Ditto, ditto	1[illegible]0 0 0			
		Uzir Ali and Monohur Ali	Ditto	Ditto, ditto	160 0 0			
		Akium Ali	Ditto	Bhatiari, ditto	120 0 0			
		Josh Moni	Ditto	Ditto ditto	250 0 0			
		Mahomed Hossein	Ditto	Joynuggur, ditto	80 0 0			
		Golam Guz	Ditto	Ditto thana Kumeria	60 0 0			
		Osman Ali	Ditto	Silimpur, thana Kumeria	120 0 0			
		Amanut Ali	Ditto	Ditto, ditto	60 0 0			
		Amanut Ali 2nd	Ditto	Ditto, ditto	60 0 0			
		Guru Das and Mirza Ali	Ditto	Katoli ditto	150 0 0			
		Aklul Chandro Dutt	Ditto	Mosojidda, ditto	1[illegible]0 0 0			
		Ram Doyal and Ram Kumar	Ditto	Ditto, ditto	200 0 0			
		Borannddin	Ditto	Ditto, ditto	300 0 0			
		Gunga Ram Pathar	Ditto	Kumeria, ditto	300 0 0			
		Guru Das Dhubi	Ditto	Ditto, ditto	19[illegible] 0 0			
		Ram Manikya	Ditto	Ditto, ditto	100 0 0			
		Koylas Chandra Chowdhry	Ditto	Kanchanuggur, thana Futtickcherry	400 0 0			
		Hur Chundro Acharjee	Ditto	Ditto, ditto	300 0 0			
		Komor Ali	Ditto	Ditto, ditto	120 0 0			
		Golam Ali and Shumsher Ali	Ditto	Kanchona, ditto	200 0 0			
		Choitonio Charan Takoor	Ditto	Ditto, ditto	200 0 0			
		Kasim Ali	Ditto	Futtickcherry, ditto	100 0 0			
		Ramshebuk Dhubi	Ditto	Haroalcherry, ditto	300 0 0			
		Chand Meah	Ditto	Bhujpoor, ditto	200 0 0			
		Goluck Churn and three others	Ditto	Futtehpoor, ditto	700 0 0			
		Roiya	Ditto	Kochuarpara, ditto	250 0 0			
		Korban Ali	Ditto	Kolagaon, thana Putteah	100 0 0			
		Boistob Churn	Ditto	Ditto, ditto	100 0 0			
		Minut Ali	Ditto	Nulaudah, ditto	1[illegible]0 0 0			
		Susti Churn	Ditto	Popadiah, ditto	10[illegible] 0 0			
		Sadak Ali	Ditto	Bahooli, ditto	10[illegible] 0 0			
		Ahamed Ali	Ditto	Putteah, ditto	300 0 0			
		Amlad Ali	Ditto	S bandondi ditto	200 0 0			
		Sutturullah	Ditto	Chandanaish, ditto	260 0 0			
		Komor Ali	Ditto	Gasbariah ditto	200 0 0			
		Ali Mahomed	Ditto	Harola, ditto	120 0 0			
		Amir Hossien	Ditto	Keshua, ditto	180 0 0			
		Motiul Rohoman	Ditto	Aralia, ditto	160 0 0			
		Kashi Nath Surma	Ditto	Kanchona, ditto	200 0 0			
		Pitamber and three others	Ditto	Shehori, thana Anwarah	160 0 0			
		Kookoor Chand	Ditto	Sundipaparah, ditto	100 0 0			
		Sriram	Ditto	Ditto, ditto	150 0 0			
		Mohiram	Ditto	Ditto, ditto	125 0 0			
		Juromoni Chukerbutti	Ditto	Anwurah, ditto	300 0 0			
		Aukhil Chandra Chowdry	Ditto	Anwurah, thana Anwara	200 0 0			
		Kisto Kinkar	Ditto	Ditto, ditto	80 0 0			
		Korom Ali	Ditto	Chatori, ditto	30 0 0			
		Abdool Ali	Ditto	Ditto, ditto	100 0 0			
		Asmat Ali	Ditto	Ditto, ditto	[illegible]0[illegible] 0 0			
		Pran Kisto Dey	Ditto	Poroikorah, ditto	1[illegible]0 0 0			
		Telat Ali	Ditto	Borouttan, ditto	125 0 0			
		Ram Bullab	Ditto	Gundip, ditto	400 0			
		Pelaram Mohajan	Ditto	Baroshut, ditto	400 0 0			
		Mousur Ali	Ditto	Johidandi, ditto	150 0 0			
		Ramjan Ali	Ditto	Woolapalang, thana Ukhia	240 [illegible] 0			
		Chand Meah	Ditto	Keotorbil, „ Teknaf	140 0 0			
		Joshi Ram	Ditto	Woomkhali, „ Ramoo	200 0 0			
		Srimoti Thowi Chondhurani	Re-excavated a tank	Kaukhali, „ Teknaf	100 0 0			
		Fatho Chowdhuri and three others	School house	Woolapalang, thana Ukhia	13 0 0	14,077 0 0	14,077 0 0	
Patna	Sarun	Bhicha Gosain	A tank	Sadpore	150 0 0			
		Khaki Gosain	Ditto	Jaithan	25 0 0			
		Bandhu Hajam	A well	Auwal	60 0 0			
		Ram Nath Rai	Ditto	Mujhaulia	80 0 0			
				Carried over	315 0 0		160,385 0 0	

Division	Districts	Names of individuals by whom constructed	Description of work	Place where constructed	Cost	Total of district	Grand total of division	Remarks
	BENGAL				Rs A P	Rs. A P	Rs A P	
	Eastern Districts—continued			Brought forward	815 0 0		1,60,385 0 0	
Patna—*continued*	Sarun—*continued*	Kunji Teli	Two wells	Ramnagar	50 0 0			
		Bokhori Meah	Ditto	Nurnagar	100 0 0			
		Durga Lall	Ditto	Kahi	140 0 0			
		Sewsankar Lall	Ditto	Nyni	150 0 0			
		Mulchand Koeri	Ditto	Dhupnagar	150 0 0			
		Sewsaran Bhasti	Ditto	Sakaddi	300 0 0			
		Dulli Rai	A well	Musheri	150 0 0			
		Jan Baksh	Ditto	Arrowah	125 0 0			
		Kheda Rai	Ditto	Ditto	100 0 0			
		Ramdial Chamar	Ditto	Rasulpore	100 0 0			
		Rama Lall	Ditto	Birim Parsa	25 0 0			
		Baboo Jang Bahadur	Ditto	Mittanpura	90 0 0			
		Langat Rai	Ditto	Kopa	60 0 0			
		Makhu Lall	Ditto	Rewari	50 0 0			
		Bissessar Mali	Ditto	Mobarakpore	50 0 0			
		Pulgit Koeri	Ditto	Busdilla	60 0 0			
		Khekhur Tewar	Ditto	Ditto	25 0 0			
		Hira Lall	Ditto	Jalalpore	200 0 0			
		Ramugra Rai	Ditto	Sauri	100 0 0			
		Mr Harman, Planter	Two wells	Piano	200 0 0			
		Dalengar Ditchit	A well	Bessunpura	150 0 0			
		Ramglam Singh	Ditto	Motirajpore	[illegible]5 0 0			
		Bhagali Ram Marwari	Ditto	Rohimpore Dilia	200 0 0			
		Hira Sahu	Ditto	Barhepore	60 0 0			
		Janki Pershad	Ditto	Dahiawan	75 0 0			
		Dhirja Rowniar	Ditto	Ditto	800 0 0			
		Lachman Kalwar	Ditto	Ditto	200 0 0			
		Raghubanso Dass	Ditto	Rowza	80 0 0			
		Mussamut Jagia	Ditto	Ditto	300 0 0			
		Thag Ram	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Yar Ali Meah	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Bhowani Bahu	Ditto	Telpa	300 0 0			
		Gopi Rai	Ditto	Simaria	400 0 0			
		Ramsaran Rai	Ditto	Khajhuti	150 0 0			
		Narsing Rai	Ditto	Ditto	150 0 0			
		Salig Sahu	Ditto	Mahomedpore	125 0 0			
		Talwand Upadhia	Ditto	Ditto	120 0 0			
		Mohadeo Tewari	Ditto	Ditto	100 0 0			
		Raji Misser	Ditto	Ditto	100 0 0			
		Padarat Rai	Ditto	Ditto	155 0 0			
		Bandhan Pandey	Ditto	Ditto	95 0 0			
		Behari Rai	Ditto	Ditto	225 0 0			
		Ramadhin Singh	Ditto	Baghowna	175 0 0			
		Ablak Singh	Ditto	Ditto	125 0 0			
		Sewraman Singh	Ditto	Ditto	1 5 0 0			
		Bheka Singh	Ditto	Ditto	125 0 0			
		Sewporshad Singh	Ditto	Ditto	150 0 0			
		Ganpat Rai	Ditto	Naolpore	160 0 0			
		Tirbani Rai	Ditto	Dhani Chaprah	150 0 0			
		Janki Rai	Ditto	Pokrara	50 0 0			
		Lakhan Kandu	Ditto	Dharampura	100 0 0			
		Ramtani Rai	Ditto	Rajapore	40 0 0			
		Langat Ahir	Ditto	Malkachak	80 0 0			
		Sheik Gyab ullah	Ditto	Maupura	40 0 0			
		Jogi Ahir	Ditto	Ditto	30 0 0			
		Dadan Misser	Ditto	Khosahalpore	80 0 0			
		Maniar Bind	Ditto	Magarpal	80 0 0			
		Jagmohan Nunia	Ditto	Duria Rajpore	80 0 0			
		Ganga Singh	Ditto	Rampore	50 0 0			
		Deojit Singh	Ditto	Tahirpore	50 0 0			
		Jhoti Singh	Ditto	Gaundri	12 0 0			
		Bhajan Koeri	Ditto	Raipura	30 0 0			
		Banwari Lall	Ditto	Purnadi	20 0 0			
		Hitan Rai	Ditto	Nya Ghat	25 0 0			
		Gopal Dass Fakir	Ditto	Pitaghat	25 0 0			
		Gopal Pandey	Ditto	Sowbar	95 0 0			
		Sewraj Singh	Ditto	Subapore	800 0 0			
		Deoraj Pershad	Ditto	Ditto	150 0 0			
		Tirbani Kurmi	Ditto	Chainpore	100 0 0			
		Hasi Mahto	Ditto	Ditto	40 0 0			
		Gudri Rai	Ditto	Ditto	100 0 0			
		Mr Murray, Planter	Ditto	Sewrampore	30 0 0			
		Sarabjit Rai	Ditto	Sukha Chaprah	60 0 0			
		Parges Rai	Ditto	Pertab Chaprah	40 0 0			
		Ghansam Ahir	Ditto	Sewria	20 0 0			
		Gopal Misser	Ditto	Ditto	20 0 0			
		Urli Misser	Ditto	Ditto	30 0 0			
		Narsing Chowdhar	Ditto	Sirsa	20 0 0			
		Bhograj Ahir	Ditto	Rampore	125 0 0			
		Karim Jolaha	Ditto	Dharmangi	40 0 0			
		Ramkhellawan Upadhia	Ditto	Semrahi	50 0 0			
		Dasai Pandey	Ditto	Champore	125 0 0			
		Main Teli	Ditto	Manda	125 0 0			
		Paldhari Mahto	Ditto	Masuria	50 0 0			
		Imrit Mahto	Ditto	Bhatta	25 0 0			
		Deoraj Singh	Ditto	Parasrampore	40 0 0			
		Sewnath Shah	Three wells	Bhawalpore	325 0 0			
		Moti Khan	A well	Sultanpore	60 0 0			
		Bhulout Mahto	Ditto	Karinga	60 0 0			
		Bhola Mahto	Ditto	Kasmar	30 0 0			
		Bhagwan Rai	Ditto	Madarpore	30 0 0			
		Issari Patak	Ditto	Bain Chaprah	125 0 0			
		Hanuman Tewari	Ditto	Ditto	115 0 0			
				Carried over	9,993 0 0		1,60,385 0 0	

Division	Districts	Names of individuals by whom constructed	Description of work	Place where constructed	Cost	Total of district	Grand total of division	Remarks
					Rs A P	Rs A P	Rs A P	
	BENGAL							
	Eastern Districts—continued			Brought forward	9,992 0 0		1,60,385 0 0	
PATNA—*continued*	Sarun—*continued*	Baboo Dabi Pershad	A tank	Faridanpore	25 0 0			
		Jhabu Shah	Ditto	Lamanpore	102 0 0			
		Chattardhari Rai	Ditto	Mirzapore	70 0 0			
		Sambhu Shah	Ditto	Bharanpura	105 0 0			
		Jhuri Ahir	Ditto	Akkelpore	200 0 0			
		Resal Singh	Ditto	Farida	125 0 0			
		Khellawan Koeri	Ditto	Harbaharampore	400 0 0			
		Brijmohan Rai	Ditto	Issuppore	300 0 0			
		Jewa Ram	Ditto	Manupore	200 0 0			
		Ramphal Jounpuri	Ditto	Syedpore	200 0 0			
		Khedaru Koeri	Ditto	Banuri	40 0 0			
		Mangru Ahir	Ditto	Ditto	30 0 0			
		Gopal Ahir	A well	Banuri	80 0 0			
		Thakur Lall	Ditto	Pachlakha	25 0 0			
		Gurdawan Rai	Ditto	Ijadi	40 0 0			
		Bissessar Sookul	Ditto	Ditto	30 0 0			
		Ramdat Rai	Ditto	Sonapore	50 0 0			
		Sewsahai Kamkar	Ditto	Piprapore	35 0 0			
		Rittu Bhagut	Ditto	Bakhandhatta	25 0 0			
		Sewdial Singh	Ditto	Rampore	20 0 0			
		Bela Jolaha	Ditto	Hyat	40 0 0			
		Rekha Chowbey	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Mangal Kurmi	Ditto	Bahrauli	25 0 0			
		Bela Jolaha	Ditto	Hyat	50 0 0			
		Bhagwat Kurmi	Ditto	Biha	80 0 0			
		Nagnaram	Ditto	Birharia	32 0 0			
		Bela Gore	Ditto	Bikarmar	50 0 0			
		Dukhi Gore	Ditto	Ditto	40 0 0			
		Ahmed Meah	Ditto	Tola Pokraha	30 0 0			
		Rajbir Pershad	Ditto	Salempore	50 0 0			
		Rajcoomar Rai	Ditto	Jasudi	35 0 0			
		Ramsaran Kurmi	Ditto	Ditto	20 0 0			
		Jodhi Ahir	Ditto	Narhani	25 0 0			
		Raju Chamar	Ditto	Bharatpura	30 0 0			
		Rucha Kurmi	Ditto	Ditto	20 0 0			
		Sankar Rai	Ditto	Pokrara	50 0 0			
		Srikissen Kurmi	Ditto	Ditto	40 0 0			
		Kirtarat Kuwar	Ditto	Pangra	40 0 0			
		Tahal Kurmi	Ditto	Deepore	40 0 0			
		Rajcoomar Rai	Ditto	Jasudi	30 0 0			
		Paltu Rai	Ditto	Banori	25 0 0			
		Rucha Kurmi	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Baran Kuhar	Ditto	Pachowra	40 0 0			
		Raghu Ahir	Ditto	Sarad	50 0 0			
		Lalit Byragi	Ditto	Byhai	40 0 0			
		Dasai Dosadh	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Sewtahal Ahir	Ditto	Rasulpore	40 0 0			
		Yaub Jolaha	Ditto	Panguwara	30 0 0			
		Gurdial Ahir	Ditto	Ditto	35 0 0			
		Thakur Pandey	Ditto	Ditto	45 0 0			
		Ajaib Ahir	Ditto	Malupore	50 0 0			
		Ramjad Gir	Ditto	Nagour	30 0 0			
		Pudhan Ahir	Ditto	Tirpowlia	50 0 0			
		Dilsingar Rai	Ditto	Hardia	30 0 0			
		Jeolal	Ditto	Pipra	40 0 0			
		Bissunpershad	Ditto	Ditto	30 0 0			
		Newaz Kurmi	Ditto	Bysakhi	40 0 0			
		Mohar Bhar	Ditto	Rohora	60 0 0			
		Issar Ahir	Ditto	Lakri Darga	60 0 0			
		Doma Barhai	Ditto	Salonah	60 0 0			
		Jhapsi Ahir	Ditto	Siari	60 0 0			
		Raghubar Ahir	Two wells	Ditto	120 0 0			
		Chintaman Kurmi	A well	Bhalowara	50 0 0			
		Sham Meah	Ditto	Bhadain	100 0 0			
		Chattu Mahto	Ditto	Bhagwanpore	40 0 0			
		Tori Mahto	Ditto	Ditto	100 0 0			
		Ramsaran Teli	Ditto	Khorowa	50 0 0			
		Radhey Koeri	Ditto	Nowdan	25 0 0			
		Deodat Koeri	Ditto	Bhabua Kalla	50 0 0			
		Raghunandan Singh	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Bodhi Ghore	Ditto	Tarwa	60 0 0			
		Roghubar Mahto	Ditto	Sheikpura	60 0 0			
		Jhapsi Gaddi	Ditto	Madhopore	50 0 0			
		Bhagirat Chamar	Ditto	Nowalpore	50 0 0			
		Harak Chamar	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Mohabat Ali	Ditto	Barhampore	40 0 0			
		Rampertab Mahto	Ditto	Rampore	50 0 0			
		Babulla	Ditto	Bahuara	60 0 0			
		Ganga Kurmi	Ditto	Bissumpura	50 0 0			
		Manik Ahir	Ditto	Bissambarpore	50 0 0			
		Dilla Bhagat	Ditto	Majhampura	40 0 0			
		Ramracha Singh	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Langhat Barnawar	Ditto	Piprahi	80 0 0			
		Bachu Lall	Ditto	Sundri	80 0 0			
		Naga Kurmi	Ditto	Mahomedpore	80 0 0			
		Ramphal Kurmi	Ditto	Khap Jh wa	80 0 0			
		Budhan Jolaha	Two wells	Khap Subhachak	120 0 0			
		Dabi Lall	One well	Mowna	50 0 0			
		Jankipershad Sookul	Ditto	Kabirpore	90 0 0			
		Doma Mahto	Ditto	Barchahi	70 0 0			
		Jitan Misser	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Rekha Doobey	Ditto	Sarauri	100 0 0			
				Carried over	15,701 0 0		1,60,385 0 0	

Division.	Districts.	Names of individuals by whom constructed	Description of work	Place where constructed	Cost	Total of district.	Grand total of division	Remarks
					Rs. A P	Rs A P	Rs A P	
	BENGAL *Eastern Districts*—continued			Brought forward	15,701 0 0		1,60,385 0 0	
PATNA—*continued*	Sarun—*continued*	Asrat Ali	One well	Kabirpore	75 0 0			
		Banga Mahto	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Santo Mahto	Ditto	Jamu	50 0 0			
		Lachman Hajam	Ditto	Ditto	40 0 0			
		Naik Singh	Ditto	Haraji	100 0 0			
		Lakhan Rai	Ditto	Bajarbara	44 0 0			
		Monohar Ahir	Ditto	Barhoga	75 0 0			
		Jurawan Baihai	Ditto	Balapore	50 0 0			
		Sheik Mazahar	Ditto	Jalalpore	100 0 0			
		Hasa Ahir	Ditto	Telpa	50 0 0			
		Porasram Dosadh	Ditto	Kandhauli	30 0 0			
		Ramnehora Pandey	Two wells	Churmah	125 0 0			
		Mussamut Amola	One well	Ianjopali	40 0 0			
		Bheka Koeri	Ditto	Chak Mahmud	75 0 0			
		Ramdani Tewari	Ditto	Gour	60 0 0			
		Bani Lall	Ditto	Tegra	70 0 0			
		Ramrattan Singh	Ditto	Bangra	40 0 0			
		Moti Ram	Ditto	Baloohi	45 0 0			
		Janki Mahto	Ditto	Jhanjhauri	55 0 0			
		Bissessar Mahto	Ditto	Ditto	55 0 0			
		Faiteh Singh	Ditto	Dumri	60 0 0			
		Janki Mahto	Ditto	Foolwaria	40 0 0			
		Baldhari Rai	Ditto	Bhagwanpore	60 0 0			
		Gutni Ram	Ditto	Kaijani	80 0 0			
		Seebnarain Lall	Ditto	Ditto	75 0 0			
		Ramsahai Sahu	Ditto	Ditto	81 0 0			
		Basawan Ahir	Ditto	Silour	40 0 0			
		Harsahai Tewari	Ditto	Goharwalia	50 0 0			
		Imrit Kalwar	Ditto	Baloos	70 0 0			
		Ramsahai Koeri	Ditto	Bartolia	25 0 0			
		Moharaja of Majhauli	Ditto	Sanowla	80 0 0			
		Banga Teli	Ditto	Pertabpore	50 0 0			
		Sheik Nannak	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Rasbehari Sing	Ditto	Kahala	50 0 0			
		Kuldipnarain Singh	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Tulsi Rai	Ditto	Bakrao	50 0 0			
		Nidha Rai	Ditto	Kohanpore	60 0 0			
		Dasrat Rai	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Manraj Mahto	Ditto	Dhobolia	50 0 0			
		Lall Mohomed Jolaha	Ditto	Nadihani	50 0 0			
		Ramcharan Rai	Ditto	Mendhia	40 0 0			
		Kissun Rai	Ditto	Manjha	50 0 0			
		Jowahir Mahto	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Najib Meah	Ditto	Bagaha	50 0 0			
		Ramessar Rai	Ditto	Bhusao	50 0 0			
		Gajadhar Ahir	Ditto	Bissunpura	70 0 0			
		Ramcharan Rai	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Ali Mahomed	Ditto	Gowsia	60 0 0			
		Tulsi Teli	Ditto	Dumria	60 0 0			
		Sewsahai Tewari	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Bhukan Gore	Three wells	Baraipati	90 0 0			
		Narsing Bhenhar	One well	Bangauli	60 0 0			
		Padarat Lall	Ditto	Sanah	60 0 0			
		Rampershad Kurmi	Ditto	Bathowa	50 0 0			
		Pargas Kurmi	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Ramsahai Lall	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Prayag Koeri	Ditto	Ekdarwa	50 0 0			
		Sheik Hyat	Ditto	Dhakar	50 0 0			
		Mahbub Khan	Ditto	Madhu Serai	50 0 0			
		Bissessar Pandey	Ditto	Bidkotia	50 0 0			
		Gowri Sankar Sing	Ditto	Ditto	40 0 0			
		Sheik Nirdhan	Ditto	Bhojpurwa	67 0 0			
		Sheik Nirdhan	Ditto	Ditto	67 0 0			
		Jhabu Khan	Ditto	Gobindi	50 0 0			
		Mohan Rai	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Kassi Pandey	Ditto	Chichowa	50 0 0			
		Tulsi Kandu	Ditto	Ditto	54 0 0			
		Bhimik Lohar	Ditto	Bira	50 0 0			
		Ablak Rai	Ditto	Pandeypore	50 0 0			
		Sewcharan Shah	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Manik Rai	Ditto	Manikpore	60 0 0			
		Hargobind Ahir	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Nowbat Rai	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Bidu Misser	Ditto	Karaiha	60 0 0			
		Moti Koeri	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Jadunandan Lall	Ditto	Jhusia	65 0 0			
		Ablak Koeri	Ditto	Machaiapore	60 0 0			
		Bhyro Churichar	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Sheik Mangal	Ditto	Makhaiapore	70 0 0			
		Sheik Locha	Ditto	Ditto	55 0 0			
		Dhari Pandey	Ditto	Sareyabhusi	60 0 0			
		Sheik Kharboji	Ditto	Gopalgunge	65 0 0			
		Sita Koeri	Ditto	Dewapore	50 0 0			
		Sheik Hussenbux	Ditto	Majhaulia	55 0 0			
		Dharamraj Koeri	Ditto	Dhirapakar	40 0 0			
		Sheik Muradan	Ditto	Kasrouia	25 0 0			
		Mohee Shah	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Dahari Koeri	Ditto	Selimpore	40 0 0			
		Rambaran Rai	Ditto	Ditto	40 0 0			
		Pirthi Kamkar	Ditto	Rattanserai	45 0 0			
		Sarabjit Kurmi	Ditto	Ditto	45 0 0			
		Langat Kohar	Ditto	Ditto	45 0 0			
		Ugra Rai	Ditto	Shirchand	40 0 0			
				Carried over	20,909 0 0		1,60,385 0 0	

Division	Districts	Names of individuals by whom constructed	Description of work	Place where constructed	Cost.	Total of district.	Grand total of division.	Remarks.
					Rs A P	Rs A P	Rs A P	
	BENGAL *Eastern Districts*—continued			Brought forward	20,909 0 0		1,60,885 0 0	
PATNA—*continued.*	Sarun—*continued*	Manraj Pandey	Two wells	Shirchand	80 0 0			
		Ghina Kandu	One well	Batrauli	60 0 0			
		Ramgolam Shahu	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Harrihar Lall	Ditto	Pipra	40 0 0			
		Kadir Khan	Ditto	Banguni	40 0 0			
		Raghubar Kurmi	Ditto	Balbhadarpati	60 0 0			
		Basu Ahir	Ditto	Manra	40 0 0			
		Sheik Teg Ali	Ditto	Muhowa	40 0 0			
		Shair Ali	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Bhowal Rai	Ditto	Kabirpura	40 0 0			
		Bidasi Nunia	Ditto	Bhardain	40 0 0			
		Joygopal	Two wells	Sati	100 0 0			
		Doma Nunia	One well	Barari	50 0 0			
		Langat Barhai	Ditto	Ditto	40 0 0			
		Sewcharan Musabar	Ditto	Khajuri	50 0 0			
		Doma Lohar	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Purmessar Lall	Two wells	Bardain	100 0 0			
		Haibangi Rai	One well	Ditto	50 0 0			
		Sheik Wuzir	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Sheik Tarsu	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Sukhai	Ditto	Jamsari	50 0 0			
		Ramau Koeri	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Sumair Ali	Two wells	Bidatha	100 0 0			
		Lachman Ahir	One well	Semra	50 0 0			
		Sheik Salamat	Ditto	Biram Indarwa	50 0 0			
		Girdhari Koeri	Ditto	Sookulwa	51 0 0			
		Mohipat Teli	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Dular Pandey	Ditto	Sunrao	40 0 0			
		Suambar Rai	Ditto	Bakdanga	40 0 0			
		Dindial Barai	Ditto	Bissumpura	40 0 0			
		Ramsahai Koeri	Ditto	Mohanpura	50 0 0			
		Gudar Khan	Ditto	Bharthoa	51 0 0			
		Ramcharan Bhagat	Ditto	Sangrampore	50 0 0			
		Narsing Rai	Two wells	Baloa	100 0 0			
		Monohar Koeri	One well	Ditto	50 0 0			
		Ganda Teli	Ditto	Haukarpore	50 0 0			
		Sitta Ahir	Ditto	Bondhowra Misser	50 0 0			
		Joygopal Ram	Ditto	Bhalsa	50 0 0			
		Kodai Mahto	Ditto	Majhaulia	80 0 0			
		Ramessar Kalwar	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Kodai Mahto	Two wells	Ramnagar	120 0 0			
		Joypal Ram	Three wells	Dhohoul	130 0 0			
		Sewrattan Khan	One well	Chakaroa	80 0 0			
		Narak Koeri	Ditto	Ditto	8[illegible] 0 0			
		Chowdhai Koeri	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Khodai Mahto	Ditto	Sudhamachak	50 0 0			
		Dabi Koeri	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Sewdial Ahir	Ditto	Kotea	50 0 0			
		Lachman Tewari	Ditto	Rudarpore	50 0 0			
		Bissundial Rai	Ditto	Bissunpura	50 0 0			
		Monohar Gossain	Ditto	Sandiha	50 0 0			
		Kodai Sahatwar	Two wells	Sipahea	100 0 0			
		Mohan Lohar	One well	Ahiapore	50 0 0			
		Ramcharan Gore	Ditto	Rampore	50 0 0			
		Iseri Shahi	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Dwarka Sookul	Ditto	Jigna	50 0 0			
		Lakman Koeri	Ditto	Basdewa	50 0 0			
		Joyram Tewari	Ditto	Bamnauli	50 0 0			
		Dwarka Sookul	Ditto	Bajuchakarwa	50 0 0			
		Nandpershad Sookul	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Bhora Koeri	Ditto	Rarowaria	50 0 0			
		Jobraj Misser	Ditto	Sansarbataria	50 0 0			
		Kissuni Pandey	Ditto	Pyrachia	50 0 0			
		Brijomohan Lall	Ditto	Masheri	50 0 0			
		Bissessar Koeri	Two wells	Kochai Kote	125 0 0			
		Balkhandi Bhorihar	One well	Rampore Makund	50 0 0			
		Bharat Ahir	Ditto	Issaipati	50 0 0			
		Mohit Rai	Ditto	Allampore	25 0 0			
		Kasi Mahto	Ditto	Ditto	40 0 0			
		Mohes Mahto	Ditto	Ditto	15 0 0			
		Balak Kurmi	Ditto	Ditto	40 0 0			
		Kittu Rai	Ditto	Jalalpore	50 0 0			
		Amir Ram Bhat	Ditto	Sohanchak	50 0 0			
		Pargas Chowbey	Ditto	Matianbinodh	60 0 0			
		Sewgolam Lall	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Sheik Nur	Ditto	Bijaipore	75 0 0			
		Salar Jolaha	Ditto	Ditto	80 0 0			
		Gyah Pandy	Ditto	Sipaha	60 0 0			
		Thagu Ahir	Ditto	Tola Lachmi	30 0 0			
		Mahomed Ali	Ditto	Pokharbhinda	40 0 0			
		Khodabux	Ditto	Harinda	60 0 0			
		Sheik Din Ali	Ditto	Takia	60 0 0			
		Kanchan Chowbey	Ditto	Kewalachak	48 0 0			
		Dharamraj Pandey	Ditto	Mathia Pandey	48 0 0			
		Ramcharan Pandey	Ditto	Ditto	48 0 0			
		Sheik Buxis	Ditto	Madhorampore	50 0 0			
		Ramnarain Bhat	Ditto	Chowchuka	40 0 0			
		Bheki Teli	Ditto	Parsowni Kala	40 0 0			
		Praupat Tewari	Ditto	Sajhawa Khurd	55 0 0			
		Nand Lall Rawut	Ditto	Tataria	55 0 0			
		Singar Rai	Ditto	Bhagipati	60 0 0			
		Ramdhani Rai	Ditto	Bhati Khurd	50 0 0			
		Dinman Patak	Ditto	Ditto	60 0 0			
		Udit Rai	Ditto	Bhagipati	50 0 0			
				Carried over	26,175 0 0		1,60,885 0 0	

Division.	Districts.	Names of individuals by whom constructed	Description of work	Place where constructed	Cost	Total of district.	Grand total of division	Remarks
	BENGAL.				Rs. A P	Rs A P	Rs A P	
	Eastern Districts—continued			Brought forward	26,175 0 0		1,60,385 0 0	
	Sarun—*concluded.*	Tapsi Rai	One well	Motipore	60 0 0			
		Sudarsan Rai	Ditto	Tewaripati	50 0 0			
		Sisman Bhagat	Ditto	Chotowna	60 0 0			
		Dukhi Dass	Ditto	Rampore	50 0 0			
		Jangari Tewari	Ditto	Belahi Khas	60 0 0			
		Debi Kalwar	Ditto	Samogar	60 0 0			
		Gobind Patak	Ditto	Byria	50 0 0			
		Behari Misser	Ditto	Ditto	50 0 0			
		Girdhar Koeri	Ditto	Ditto	50 0 0	26,665 0 0		
PATNA—*concluded.*	Patna	Moonshee Kishendeo Narayan	Re metalling a road from Kassee Mohul to Pucca Ghât	Dinagepore Sub-divisional Bazar	27 0 0			
		Bhujjoo Laul	One tank	Deurja	301 0 0			
		Nanoo Sing	Ditto	Gopalabad	501 0 0			
		Baijnath Singh	Ditto	Sanichra	101 0 0			
		Babu Hari Prasad	One pucca well	Kooshdaharah	110 0 0			
		Ditto ditto	Ditto	Vellowra	153 0 0			
		Ditto ditto	Ditto	Palee	150 0 0			
		Ditto ditto	Ditto	Ghoora	151 0 0			
		Ditto ditto	Ditto	Perni Serai	150 0 0			
		Shew Charan Mahton	Ditto	Palee	109 0 0			
		Jowaheir Mahton	Ditto	Garhanee	40 0 0			
		Poorundur Mahton	Ditto	Ditto	41 0 0			
		Phagoo Mahton	Ditto	Hurpoora Kona	50 0 0			
		Baij Nath Sing	Ditto	Pallanga	60 0 0			
		Chainroo Sing	Ditto	Samaupura	45 0 0			
		Shoor Shaw	Ditto	Chuk Sekunderpore	400 0 0			
		Hayat Bux	Ditto	Banpoorah	140 0 0			
		Thamshore Narayan	Ditto	Rewah	400 0 0			
		Mohadeo Sahai	Ditto	Madhapore	800 0 0			
		Ramkeshwar Panday	Ditto	Ditto	150 0 0			
		Nemdhary Sing	Ditto	Jumna Jollah	150 0 0			
		Mussamut Luchputtee Koer	Ditto	Dadan Mandil	500 0 0			
		Jullunder Sing	Ditto	Dharampore	40 0 0			
		Choolan Sing	Ditto	Mooree	201 0 0			
		Jaffer Hossein	Ditto	Isanagar	201 0 0			
		Nubboo Teli	Ditto	Ote	201 0 0			
		Hurbhool Singh	Ditto	Luckshan	301 0 0			
		Ram Doss	Ditto	Mokameh	150 0 0			
		Saadut Hossein	Ditto	Khatta	300 0 0			
		Mullick Inayet	Ditto	Ditto	80 0 0			
		Fuzzul Sajjad	Two pucca wells	Sepali	210 0 0			
		Abdul Aseez	Ditto	Belsi	200 0 0			
		Sookhi Sing	One pucca well	Darweshpore	75 0 0			
		Ditto	Ditto	Rasalpore	75 0 0	6,563 0 0		
	Shahabad ..	A Fakeer	One well	Aer, pergunnah Behea	150 0 0			
		Khanka (endowment)	One well (pucca)	Buraheo	229 0 0			
		Lall Chau Teli	Ditto	Moharajgunge	81 0 0			
		Ramphul Sahoo	One tank (pucca)	Rughunathpore, per gunnah Bhojepore	3,559 0 0			
		Seoah Lall Agotwallah	One tank	At the boundary of mouzah Purrustial, per gunnah Chynpore	800 0 0	4,819 0 0	38,047 0 0	
BHAGULPORE	Monghyr	Kartik Nath Pandey	Embankment, 40 cubits by 8 cubits	Nowmachuk, in Gogree	100 0 0			
		Shah Alahmed	One tank	Bissenpore, in Soorujgurha	400 0 0			
		Ditto	Ditto	Begpore, in "	500 0 0			
		Ditto	Ditto	Moheshpore, in "	300 0 0			
		Lalla Gunga Proshad	Ditto	Nowar, in Burbigha	1,700 0 0			
		Chatturbhooj Bhosley Mohunt	Ditto	Bajidpore, in Tograh	200 0 0			
		Deokee Gowala	Ditto	Bhugwa Buktearpore	200 0 0			
		Chooramun Sahuee	Ditto	Rajakpore	1,300 0 0			
		Jiboo Singh	Ditto	Nowkole	1,000 0 0			
		Choorawun Mahton	Ditto	Sumsa	200 0 0			
		Chumun Lal	Ditto	Olao	150 0 0			
		Gyadin Tewary	One well	Nowagurry, in Monghyr	150 0 0			
		Priag Singh	Ditto	Ditto	150 0 0			
		Behary Singh	Ditto	Ditto	150 0 0			
		Ramruttun Chowdhry	Ditto	Mohunda, in Monghyr	200 0 0			
		Bhikram Chowdhry	Ditto	Paharpore	150 0 0			
		Girdhar Lall	Two wells	Parsotimpore	600 0 0			
		Koonkoo Munder	Ditto	Ajodhia	150 0 0			
		Chooraman Munder	Ditto	Moholy	150 0 0			
		Budri Barai	One well	Khotaha, in Gogree	300 0 0			
		Bhikari Gossain	Ditto	Ditto	400 0 0			
		Behary Gurary	Ditto	Bhursadee	350 0 0			
		Dindyal Munder	Ditto	Gur	385 0 0			
		Ferunjee Koery	Ditto	Boojnathpore	451 0 0			
		Fagoo Koery	Ditto	Ditto	298 0 0			
		Rungoo Munder	Ditto	Tehaidi	400 0 0			
		Ramanund Jha	Ditto	Bhojan	455 0 0			
		Ranee Chowdhry	Two wells	Kubudpore, in Soorujgurha	400 0 0			
		Karoo Mahton	One well	Abgill	300 0 0			
		Shah Ahmed	Ditto	Losunghuy	250 0 0			
		Ditto	Ditto	Arespore	200 0 0			
		Ditto	Ditto	Musudonpore	300 0 0			
		Aghory Mahton	Ditto	Moheshpore	200 0 0			
				Carried over ..	12,439 0 0		1,98,432 0 0	

Division	Districts	Names of individuals by whom constructed.	Description of work	Place where constructed	Cost	Total of district	Grand total of division	Remarks
	BENGAL				Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	
	Eastern Districts—continued			Brought forward	12,430 0 0		1,98,432 0 0	
Bhagulpore—continued	Monghyr—concluded	Pertab Narain Singh	One well	Gopalpore	900 0 0			
		Joga Mahton	Ditto	Biebwa, in Lukiserai	150 0 0			
		Gungadin	Ditto	Dhowlapore	150 0 0			
		Dilnarain and Domoo Singh	Ditto	Iaoos	300 0 0			
		Pershad Singh	Ditto	Datao	1 0 0 0			
		Damry Lal	Ditto	Pitamberpore in Jamui	316 0 0			
		Rajah Joymungul Singh	Ditto	Luchmipore Chuckye	200 0 0			
		Thakoor Pertab Narain Singh	Ditto	Keojoree	107 2 0			
		Thakoor Gyan Pertab Narain Singh	Ditto	Kutrabund	100 0 0			
		Mussamut Nazirun	Ditto	Aghore, in Bege Sorai	2?5 0 0			
		Shew Shunker Narain	Ditto	Nowkaty	250 0 0			
		Girdha Rai	Ditto	Bogur	200 0 0			
		Bhogut Bul Das	Ditto	Bissunpore	400 0 0			
		Chatasur Singh	Ditto	Sukravelee	195 0 0			
		Chumroo Roy	Ditto	Baro, in Tegrah	150 0 0			
		Poocha Das	Ditto	Thakoory chuk	150 0 0			
		Sagroo Mia	Ditto	Barownee	200 0 0			
		Bondhoo Dhoby	Ditto	Mahomedpore	100 0 0			
		Saheb Mahton	Ditto	Isapore	125 0 0			
		Jugdonut Singh	Ditto	Naipore	150 0 0			
		Bunsee Issur	Ditto	Sulempore	150 0 0			
		Budhoo Jolaha	Ditto	Soorjpoorah	125 0 0			
		Jhoomuk Borai	Ditto	Chunour	125 0 0			
		Jhumak Mahton	Ditto	Akaha	125 0 0			
		Fursoo Pandey	Ditto	Sumea	130 0			
		Darmodur Das	Ditto	Nipannia	125 0 0			
		Wife of Sib Dyal Missir	Ditto	Gowrah	150 0 0			
		Badai Lall	Ditto	Judiepore	150 0 0			
		Byjnath Sahai	Ditto	Nyanugger	200 0 0			
		Bhoobun Roy	Ditto	Noorpore	125 0 0			
		Mussamut Emamun Bhutiarin	One serai	Dhowlahur	145 0 0			
						17,867 0 0		
	Bhagulpore	Balki Sahoo	Embankment, 1,923 feet	Shahpore	225 0 0			
		Debi Singh	One tank	Barahaut	1,000 0 0			
		Gopal Jha	Ditto	Chandraban	275 0 0			
		Bhyea Chowdhry	Ditto	Mohesbee	315 0 0			
		Rajah Lilanund Singh Bahadoor	Ditto	Gujaban	1,000 0 0			
		Kooer Sreenundun Singh	Ditto	Dhugma	1,000 0 0			
		Rangy Mandei	Ditto	Dugmarah	307 0 0			
		Luchooman Jha	Ditto	Ditto	205 0 0			
		Mosahroo Munder	Ditto	Ditto	705 0 0			
		Balchand Munder Rajdhoot	Ditto	Damoly	288 0 0			
		Baljoe Munder	Ditto	Dhory	384 0 0			
		Bheekari Sahoo	Ditto	Koonhaily	292 8 0			
		Toomuck Singh	Ditto	Koondowly	850 0 0			
		Gopal Dosadh	Ditto	Ditto	675 0 0			
		Toorun Sahoo	Ditto	Ditto	600 0 0			
		Hamai Issur	Ditto	Kalagea	192 0 0			
		Thoomuck Mundar	Ditto	Barahee	200 0 0			
		Kanchun Sahoo	Ditto	Putrahee	187 0 0			
		Mussamut Dhunny Koomry	Ditto	Agwan	9 0 0 0			
		Kamlaput Jha	Ditto	Barahee	942 0 0			
		Radhay Singh	Ditto	Shahdapore	850 0 0			
		Rit Lal Jha	Ditto	Khunra	875 0 0			
		Mussamut Alumbutty	Ditto	Ramgunge	925 0 0			
		Poonny Sahu	Ditto	Khuknoohee	600 0 0			
		Bishnu Munder	Ditto	Ditto	800 0 0			
		Bhootun Munder	Ditto	Burhaire	400 0 0			
		Dhokaie Munder	Ditto	Burhye	542 0 0			
		Bala Munder	Ditto	Hurpore Sukhasun	407 0 0			
		Mohur Munder	Ditto	Ditto	425 0 0			
		Seomun Munder	Ditto	Ditto	275 0 0			
		Bulhe Munder	Ditto	Ditto	375 0 0			
		Jhoonti Munder	Ditto	Ditto	600 0 0			
		Mosahroo Munder	Ditto	Kunpore	600 0 0			
		Dhurmo Kamat	Ditto	Haraie	445 0 0			
		Dahoo Sahoo	Ditto	Mohaseemur	413 0 0			
		Sookul Munder	Ditto	Bhoosuria	415 0 0			
		Har Lall Munder	Ditto	Unowly	500 0 0			
		Chugy Munder	Ditto	Ditto	124 0 0			
		Mukhun Munder	Ditto	Ditto	200 0 0			
		Shib Munder	Ditto	Malaria	350 0 0			
		Mohur Munder	Ditto	Balaskhur Moly	400 0 0			
		Bhookhun Jha	Ditto	Malaria	300 0 0			
		Jeetun Jha	Ditto	Nowabakhar	250 0 0			
		Jhonty Munder	Ditto	Katiaha	350 0 0			
		Kaily Munder	Ditto	Jarowly	425 0 0			
		Bojoo Munder	Ditto	Belaskar	300 0 0			
		Juggutmun Jha	Ditto	Momhari	300 0 0			
		Hurdeogeer Gossain	Ditto	Jholhia	400 0 0			
		Baboo Ram Kissen Singh	Ditto	Ditto	450 0 0			
		Nunhoo Munder	Ditto	Kopahee	350 0 0			
		Radhay Munder	Ditto	Khakhuae	300 0 0			
		Ram Lall Chowdhry	Ditto	Sookhpore	250 0 0			
		Bassawan	Ditto	Mowooha	300 0 0			
		Ram Dhunny Dhanook	Ditto	Burhanua	400 0 0			
		Gareeb Munder	Ditto	Ditto	250 0 0			
		Bhye Lall Munder	Ditto	Sathia	400 0 0			
		Kudrat Khan	Ditto	Bahergunge	253 0 0			
		Titur Shaw	Ditto	Munyhowl	575 0 0			
				Carried over	27,506 0 0	17,867 0 0	1,98,432 0 0	

Division	Districts.	Names of individuals by whom constructed.	Description of works	Place where constructed.	Cost	Total of district.	Grand total of division	Remarks.
					Rs A P	Rs A P	Rs A P	
	BENGAL *Eastern Districts*—continued			Brought forward	27,506 0 0	17,867 0 0	1,98,432 0 0	
BHAGULPORE—*concluded*.	Bhagulpore—*concluded*.	Ugwan Sahoo	One tank	Peergunge	250 0 0			
		Rahmat Ali	Ditto	Ghoorna	300 0 0			
		Bheekary Koery	Ditto	Kilmoongra	150 0 0			
		Bhuttoo Munder	Ditto	Ditto	100 0 0			
		Radhay Chowdhry	Ditto	Poorsatolla	400 0 0			
		Poonny Kulwar	Ditto	Ditto	400 0 0			
		Gopal Gondhy	Ditto	Chumpa	300 0 0			
		Narayan Amath	Ditto	Ditto	300 0 0			
		Dhobaie Munder	Ditto	Ditto	500 0 0			
		Mohur Keot	Ditto	Nirmally	300 0 0			
		Kanhyam Chowdhry	Ditto	Majha	460 0 0			
		Jooa Chowdhry	Ditto	Ditto	425 0 0			
		Neeloo Mullah	Ditto	Ditto	475 0 0			
		Firangy Gowala	Ditto	Jhuba	410 0 0			
		Behary Munder	Ditto	Pipra Khoord	450 0 0			
		Behary Munder Rajdhoot	Ditto	Dutharee	425 0 0			
		Hanoomany Mander	Ditto	Ditto	375 0 0			
		Roomai Munder	Ditto	Ditto	452 0 0			
		Gopal Mullah	Ditto	Seraiguih	325 0 0			
		Rung Lall Munder	Ditto	Ditto	300 0 0			
		Oomroo Munder	Ditto	Ditto	325 0 0			
		Bharosee Munder	Ditto	Moheshputty	500 0 0			
		Ram Munder	Ditto	Siraiguih	300 0 0			
		Sonahee Munder	Ditto	Jobha	413 0 0			
		Hanroy Bhagat	Pucca well	B ihur	300 0 0			
		Gopal Chowdhry	Ditto	Sookhpoor	110 0 0			
		Baboo Hari Mohun Thacoor	Pucca school building	Buraree	1,900 0 0	37,351 0 0		
	Purneah	Sibdyal Mundul	A tank	Motihari, thana Dam daha	600 0 0			
		Ramdyal Dass	Ditto	Phulka chuk, thana Dam daha	1,186 0 0			
		Mohur	Ditto	Kalla Belwa, thana Ram gunge.	208 0 0			
		Boondy Singh	Ditto	Jevrain, thana Ram gunge	200 0 0			
		Ram Tahul Mistri	A pucca well	Modhoobunnee	225 0 0			
		Mongul Jha	Ditto	Booria, thana Dam daha	200 0 0			
		Sheak Hyder	Ditto	Nikhira, thana Kudba	105 0 0			
		Teerth Nundun Thacoor	Ditto	Hât Kochee, thana Moni hary	200 0 0			
		Mussamut Baboo Lalsu	Ditto	Kala Belwa, thana Ram gunge	150 0 0			
		Mothura Mundu	Ditto	Barbara, thana Ram gunge	175 0 0			
		Gena Biswas	Ditto	Lalpore Hât	155 0 0	3,354 0 0		
	Sonthal Per gunnahs	Mansuram Dey	Tank	Posera	1,300 0 0			
		Giru Rakhit	Ditto	Sorownee	500 0 0	1,800 0 0		
	Maldah	(Blank)					60,872 0 0	
ORISSA.	Cuttack Pooree	(Ditto) Hurry Behera	A well	Kakrudrapore	12 0 0	12 0 0		
	Balasore	Baboo Koylash Chunder Ray Mahashay, Honorary Magis trate	Village roads and small bridges.	Madhupara, Dehurda, and Jaggai mouzahs	216 0 0			
		Jujesty Prasad Putnaik, zemin dar	A tank	Mouzah Kuria, pergunnah Moolida	250 0 0			
		Shreematy Arnapurna Dei, wife of Braja Naryan Pahraj Mandhata, zemindar	Ditto	Mouzah Darra, pergunnah Darra.	700 0 0			
		Shreematy Kirodmoni Dei, zemindar	Ditto	At Kaldiapadda Bazar, pergunnah Talsabang	1,350 0 0			
		Kiuoo Panee, lakhirajdar	Ditto	Mouzah Somidha, pergun nah Satmullung	208 0 0			
		Netai Sein	A large tank	Mouzah Fundra, pergun nah Dusmullung	400 0 0			
		Kisori Mohun Das	Ditto	Kundinbag, pergunnah Soonhut	500 0 0			
		Jagoo Panda	Ditto	Ghasipada, pergunnah Mookhea	600 0 0			
		Chaitan Churn Dey	A tank	Atalabad, pergunnah Panchmullung	250 8 0			
		Arath Bhunjan Mandhata	Ditto	Mouzah Bhata, pergunnah Balkhand	100 0 0			
		Sadhu Churn Sahoo	Ditto	Mouzah Bhubanpore, per gunnah Balkhand	450 0 0			
		Mussamut Dooti Bewa	Ditto	Mouzah Thalsarah, per gunnah Bisalkhand	118 0 0			
		Sham Behra	Ditto	Mouzah Burgong, pergun nah Banchas	1,000 0 0			
		Madhoo Bindasi	Ditto	Mouzah Seepura, pergun nah Jaypore	120 0 0			
		Haro Prosad Roy, canoongo	Ditto	Mouzah Churaman, per gunnah Ankura.	844 0 0			
		Urjoon Mahapater	Ditto	Mouzah Natiapal, pergun nah Ankura	450 0 0			
				Carried over	7,551 0 0	12 0 0	2,58,805 0 0	

Division	Districts	Names of individuals by whom constructed	Description of works	Place where constructed	Cost.	Total of district	Grand total of division	Remarks
	BENGAL.				Rs A. P	Rs. A P	Rs. A P	
	Eastern Districts—concluded			Brought forward	7,551 0 0	12 0 0	2,58,805 0 0	
Orissa—*concluded.*	Balasore—*concluded*	Naryan Mahanty	A tank	Mouzah Kalidaspore, pergunnah Bhera	250 0 0			
		Bholai Senapaty	A well	Mouzah Bhuddruck, pergunna Randiagurra	50 0 0			
		Ubdoolgunny, zemindar	Ditto	Mouzah Kooas, pergunnah Randiagurra	10 0 0			
		Poony Sahoo	Ditto	Ditto	4 0 0			
		Nurhurry Panda	Ditto	Mouzah Nalang, pergunnah Randiagurra	10 0 0			
		Syam Mahapater	Ditto	Mouzah Randiasason, pergunnah Randiagurra	15 0 0			
		Sanund Behra	A tank	Mouzah Bhoolea, pergunnah Senat	30 0 0			
		Taramani Dasi	Ditto	Mouzah Aharpadda, pergunnah Senat	403 0 0			
		Nath Saw	A well	Mouzah Jadunandpore, pergunnah Senat	27 0 0			
		Kalai Rowl	Ditto	Mouzah Burpudda, pergunnah Ramdiagurra	5 0 0			
		Ankoor Saha	A tank	Mouzah Nunia, pergunnah Bayang	400 0 0			
		Sree Churn Mahapater	Serai houses	Mouzah Padhani, pergunnah Ayas	30 0 0			
		Baid Pani	Ditto	Mouzah Bistoopore, pergunnah Byang	30 0 0			
		Kalipado Banerjee	A school	Mouzah Baligang, pergunnah Kayma.	202 0 0			
		Kalipado Banerjee	A tank	Ditto	21 0 0			
		Urjoon Das	Ditto	Mouzah Amligang, pergunnah Kanika	120 0 0			
		Jusbunt Pooree	Ditto	Mouzah Nachibindha, pergunnah Kanika	30 0 0			
		Sarthak Das	Ditto	Mouzah Narendrapore, pergunnah Kanika	60 0 0			
		Mussamut Barani	Ditto	Ditto	25 0 0			
		Boodhi Mahapater, Nabbai Manjhee, Akadoose Manjhee, and Bhagee Manjhee	Ditto	Ditto	59 0 0			
		Chandra Paree	Ditto	Mouzah Panchtikree, pergunnah Kanika	50 0 0			
						9,887 0 0		
							9,899 0 0	
Chota Nagpore South-West Frontier Agency	Hazareebagh	Bahadoor Ali	School	Chitapore village	100 0 0			
		Rajah Guroor Narain Singh, of Serampore	Ditto	Serampore ditto	400 0 0			
						500 0 0		
	Manbhoom	Joychand Chowdhry	A tank	Jamagar village	1,400 0 0			
		Tarachand Manjhi	Ditto	Damda ditto	500 0 0			This work was probably not undertaken in the interests of the public, but for the private cultivation of the mouzah The tank is, however, useful to the public
		Jamuna Marwari	A well	Puruha	275 0 0			
		Surgachand Poddar	Ditto	Ditto Chass	150 0 0			
		Sanaton Sarkar	Ditto	Jhaldah	100 0 0			
		Rashbehari Lall Singh, zemindar of Jeheria	A tank	Jheriah	100 0 0			
		Rashbehari Lall Singh, zemindar of Jeheria	Ditto	Ditto	100 0 0			
		Rashbehari Lall Singh, zemindar of Jeheria	Ditto	Ditto	100 0 0			
						2,725 0 0		
	Singbhoom	Gobra Mahto	A tank	Chundri village	700 0 0			
		Hareeram Mahton	Ditto	Bohorda ditto	500 0 0			
		Nandoo Moondah	Ditto	Maholiyanee village	500 0 0			
		Panoo Perdhan	Ditto	Surugora ditto	500 0 0			
		Soma Manki	Ditto	Nakti ditto	500 0 0			
		Maso Moondah	Ditto	Kamdala ditto	500 0 0			
		Sagur Manki	Ditto	Katingkel ditto	600 0 0			
		Gola Moondah	Ditto	Durdur ditto	600 0 0			
		Jeenga Moondah	Two tanks	Taku ditto	1,100 0 0			
		Joto Moondah	A tank	Kurse ditto	600 0 0			
		Kanoo Moondah	Ditto	Bango ditto	600 0 0			
	Lohardugga							
						6,700 0 0	99,25 0 2	
				Grand total		..	2,78,129 0 0	

G A D Anley, C E.,
Asst Secy to the Govt of Bengal, P. W. D.

সাধারণের উপকারার্থে বিবিধ কার্য্য।

১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।

বিজ্ঞাপন।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের অধীন নানা জিলায় ১৮৭৬ সালে সাধারণ ব্যক্তিদের ব্যয়ে সাধারণের উপকারার্থ যেং কার্য্য করা হইয়াছে তাহার নিম্নলিখিত বিবরণ সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

খণ্ড।	জিলা	যদ্দ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম	কার্য্যের বিবরণ	যেং স্থানে করা গেল	ব্যয়	জিলার মোট	খণ্ডের সর্ব্বসুদ্ধ মোট	মন্তব্য।
৩	বঙ্গদেশ। পশ্চিমদিকস্থ জিলা				টাকা	টাকা	টাকা	
	বর্দ্ধমান	বাবু সদাচরণ ভদ্র	পুষ্করিণী পুনঃখনন	কোতলপুর থানার অন্তর্গত শিরোমণিপুর	১,৩৫০			
		,, রামতারণ মুখোপাধ্যায়	নূতন পুষ্করিণী	কোতলপুর	১,০০০	২,৩৫০		
	বাঁকুড়া	,, পদ্মলোচন মুখোপাধ্যায়	পাকা ঘাট প্রভৃতি সুদ্ধ ঐ	ওন্দা পোলীস থানার অন্তর্গত তেলবেড়িয়া	২,৫০০	২,৫০০		
	বীরভূম	শাহপুরের জমীদার চৌধুরী মহম্মদ শাহজান হক	পুষ্করিণী	শাহপুর গ্রামের নিকট ও শাহপুর ও পারোদপুর গ্রামের মধ্যগত পথের ধারে	৫,০০০	৫,০০০		
	মেদিনীপুর	বাবু পণ্ডিতপাবন বসু	ইঁদা।	পাঁচখুরি গ্রামের পশ্চিমদিগে ও মেদিনীপুর অবধি বর্দ্ধমানের অন্তর্গত কেশপুর পোলীস থানা পর্য্যন্ত গামি ফেরিফণ্ড পথের নিকট	৭০			
		,, মাধবদাস বৈষ্ণব	পুষ্করিণীর পঙ্কোদ্ধার করণ	দাঁতুন পোলীস থানার অন্তর্গত করাল	২০০			
		,, পরীক্ষিত প্রধান	পুষ্করিণী	দাঁতুন পোলীস থানার অন্তর্গত কোরা গ্রামের মাঠে	১০০			
		,, দামু সান	পুষ্করিণীর পঙ্কোদ্ধার করণ	ঐ ঐ	৭০			
		,, মাধব মাইতী	পুষ্করিণী	দাঁতুন পোলীস থানার অন্তর্গত পাঁচকলে	২০০			
		শ্রীমত্যা মল্লিকা কৈবর্ত্তিনী	পুষ্করিণীর পঙ্কোদ্ধার করণ	হালেদ্রাগেড়িয়া	১০০			
		বাবু ঋাপুর পাল	পুষ্করিণী	দাঁতুন পোলীস থানার অন্তর্গত নলিতাপুবার মাঠে	২০০			
		কুলটিকরির জমীদার বাবু পৃথ্বীনাথ সিংহ মান্ধাতা	পুষ্করিণীর পঙ্কোদ্ধার করণ	গোপীবল্লভপুর পোলীস থানার অন্তর্গত বেলগড়িয়ায়	১৭৫			
		বাবু অর্জ্জুন পাহাড়ী	পুষ্করিণী	নারায়ণগড় পোলীস থানার অন্তর্গত বলদা ফাড়ির রাণী সরীতে	৮০			
		,, বজেশ্বর মল্লিক	পুষ্করিণীর পঙ্কোদ্ধার করণ,	সাবঙ্গ পোলীস থানার অন্তর্গত হাট দশ গ্রামের নিকট	৪০০			
		,, হরিমোহন সেন	পুষ্করিণী	দাসপুর পোলীস থানার অন্তর্গত নলদহ	২৫০			
		,, পঞ্চানন পাণ্ডা	ঐ	কাঁতি পোলীস থানার অন্তর্গত বাদলপুরের মাঠে	৩২৫			
		,, মদন সৌত	ঐ	কাঁতি পোলীস থানার অন্তর্গত হৈপুরে	১৫০			
		,, বেণীচরণ জানা	ঐ	কাঁতি পোলীস থানার অন্তর্গত প্রতাপবেড়িয়ার জলপাই জঙ্গলের মধ্যে	৪০			
		,, মৃত্যুঞ্জয় পাণ্ডা	ঐ	কাঁতি পোলীস থানার অন্তর্গত কুদবেড়িতে	১৬২			
		,, রোমা মহানা	ঐ	কাটিয়াবাড়ী গ্রামের মাঠে	৪০	২,৫৬২		
	হুগলী	বাবু শম্ভুচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	পুষ্করিণী	কোন্নগর	৯০০			
		,, বাহিরদাস সরকার	ঐ	গোবঃহাঁড়া	২,০০০		..	কাশীর পুরাতন পথের ধারে।
					২৯০০	১২,৪১২		

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

খণ্ড	জিলা	যদ্দ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম	কার্য্যের বিবরণ	যে২ স্থানে করা গেল	ব্যয়	জিলার মোট	খণ্ডের সর্ব্বশুদ্ধ মোট	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পশ্চিমদিকস্থ জিলা।			জের	২,৯০০	১২,৪১২		
বর্দ্ধমান।	হুগলী	বাবু কেদারনাথ হালদার	পুষ্করিণী	মুগপুর	১,০০০			এই ব্যক্তি পোলীসের সবইনস্পেক্টর ছিলেন, সম্প্রতি কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করিয়াছেন।
		হাফেজা রহমান	ঐ	পাহাড়পুর	৪০০		...	কাশীর পুরাতন পথের ধারে।
		বাবু দীননাথ দে	ঐ	খেরসরাই	১ ০০০			
		,, কানাইলাল দত্ত	ঐ	চুঁচড়া হাউজখানা	১,৫০০			
		হারাণ মালী	ঐ	ঐ সেনের বাগান	১,৫০০			
		যাদবচন্দ্র দাস	ঐ	গোপালপুর	৪০০			
		কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়	ঐ	বলাগড়	৩১৫			
		ত্রৈলোক্যনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়	ঐ	কোলোরা	৪০০			বড় রাস্তার ধারে।
		রামচন্দ্র ঘোষ	ঐ ...	সুগন্ধা	৩০০			
		ভোলানাথ অধিকারী	ঐ ও পাকাঘাট	মাহেশ	৫০০			
		সিজার মধুসূদন নন্দী	পুরাতন পুষ্করিণী খনন ও তাহার দুই পাকা ঘাট করণ, ৪/ বিঘা জলকর	সিজা	১,৫০০			
		ঈশ্বরচন্দ্র সাধু	তীর্থ যাত্রিদের থাকিবার নিমিত্তে হুগলী নদীর ধারে পাকা ঘর	ঠিক দিয়া বাঁশবেড়িয়া	২০০			
		হরিশ্চন্দ্র ধর	ঐ ঘাট সুদ্ধ	নদীর তীরে বাঁশবেড়িয়া ও বেণিয়াপাড়া পথের ধারে	২,৫০০	১৪ ৪১৫		
	হাবড়া	গোপালচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	পুষ্করিণী	খানাকুল পোলীস থানার অন্তর্গত বিধিচন্দ্রপুর গ্রামে	৯৫০			
		রামনারায়ণ ঘোষ	ঐ	শ্যামপুর পোলীস থানার অন্তর্গত হোগলাশীতে	১০০০			
		নিলু গুড় ..	ঐ এক পাকা ঘাটসুদ্ধ	শ্যামপুর পোলীস থানার অন্তর্গত বাখলপুরে	৫০০			
		মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	ঐ ঐ	আমতা পোলীস থানার অন্তর্গত খাড্রায়	৬৫০			
		মুনশী সমীরুদ্দী	ঔষধালয়	বাগনান পোলীস থানার অন্তর্গত বানীন গ্রামে	৩০০			
						৩,৪০০		
	মধ্যস্থলের জিলা						৩০২২৭	
রাজধানী	২৪ পরগনা	রামজয় মণ্ডল	প্রায় এক মাইল ৫২৮ ফুট কাঁচা রাস্তা	বশীরহাট মহকুমার অন্তর্গত রাজাখাল অবধি হরওয়া পুকুর পর্য্যন্ত	৫০০			রাজা খাল অবধি হরওয়া পুকুর পর্য্যন্ত।
		সোমেশ সর্দ্দার	২ মাইল দীর্ঘ পথ	সাতক্ষীরা মহকুমার অন্তর্গত চৌবেড়িয়াতে	৩০০			শ্রীরামপুর অবধি চৌবেড়িয়া পর্য্যন্ত।
		কালীকুমার মণ্ডল	আধ মাইল কাঁচা পথ	পুরুলিয়া অবধি কলাগাছির পথ পর্য্যন্ত	৪০০			পুরুলিয়াঅবধি কলাগাছীর পথপর্য্যন্ত।
								উপরোক্তসমস্ত কার্য্য বাস্তবিকই সাধারণের ব্যবহারের নিমিত্তে ও তৎ২স্থানের সাধারণের উপকারার্থে করা গিয়াছে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এই কথা বলেন।
		গণেশচন্দ্র লস্কর	পুষ্করিণী	সদর মহকুমার অন্তর্গত রসা	৫০০			এই সকল কার্য্যও সাধারণের ব্যবহার্য্য ও তৎ২স্থানের সাধারণের উপকারার্থে করা গিয়াছে বলিয়া কথিত হইয়াছে।
		কেদারনাথ সর্দ্দার	ঐ	ঐ বারাসত	৩২৫			
		স্বরূপ ফকীর	ঐ	ঐ বসীরহাট সাতক্ষীরা	১৫০			
		হাজিম খাঁ ..	ঐ	ঐ সিজিগমাল	১৫০			
		গোপীনাথ পাল	ঐ	ঐ বলাগাছি	১০০			
		ফটিক পাল	ঐ	ঐ ঐ	১৫০			
					২,৫৭৫	৩০,২২৭		

১।	জিলা।	যদ্দ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেং স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বশুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ মধ্যস্থলের জিলা।			জের	২,৫৭৫	৩০,২২৭		
	২৪ পরগনা	জয়লাল সর্দ্দার	পুষ্করিণী	সদর মহকুমার অন্তর্গত চৌবেড়িয়া	৩০০			
		মধুরাম পোদ	ঐ	ঐ হরিংকাল	১৫০			
		তিলক সর্দ্দার পোদ	ঐ	ঐ ঐ	২০০			
		বৈদ্যনাথ পোদ	ঐ	ঐ ঐ	১০০			
		হর সর্দ্দার	ঐ	ঐ মাগুড়হাটী	২৫০			
		নবীনচন্দ্র কুমার	ঐ	ঐ কাসিমডাঙ্গা	১০০			
		সূর্য্যকুমার রাহা	ঐ	বারুইপুর মহকুমার অন্তর্গত প্রতাপনগর বজার	৪২৫			
		কমল ঘোপা	ঐ	বারুইপুর মহকুমার অন্তর্গত দুর্গাপুর	১৩০			এই সকল কার্য্যও সাধারণের ব্যবহারেরও তৎ২ স্থানের সাধারণের উপকারার্থে করা গিয়াছে বলিয়া কথিত হইয়াছে।
		মোহিনীমোহন রায়	ঐ	বারুইপুর মহকুমার অন্তর্গত দরিয়াবাদ	৩৩২			
		সৃষ্টিধর মণ্ডল	ঐ	কলাগাছী মহকুমার অন্তর্গত হরিশ্রীরামপুর	৫৫০			
		পীতাম্বর সর্দ্দার	ঐ	কলাগাছী মহকুমার অন্তর্গত চেঘরিয়া	৪০০			
		হৃদয়রাম সর্দ্দার	ঐ	কলাগাছী মহকুমার অন্তর্গত মণ্ডল টোলা	৪০০			
		জয়নারায়ণ পাত্র	ঐ	কলাগাছী মহকুমার অন্তর্গত হাজিপুর	৩০০			
		বলিয়াৎ হুসেন খাঁ	ঐ	কলাগাছী মহকুমার অন্তর্গত রায়নগর	১৫০			
		গণেশ লস্কর	পুষ্করিণীর দুই পাকা ঘাট	সদর মহকুমার অন্তর্গত রসা	৪০০			
		যদুনাথ চেলি	যমুনা নদীর ধারে পাকাঘাট	বশীরহাট মহকুমার অন্তর্গত গোবরডাঙ্গা	২৭৫	৭,০৩৭		
রাজসাহী।	নদীয়া	এচ, সিবলড সাহেব	পথ	স্বীয় জমিদারীর অন্তর্গত সকল স্থানের অনেক মাইল পথ মেরামৎ করিয়া রাখণ ...	৩৫০			পথের যত দূর লইয় মেরামত কার্য্য হই য়াছে তাহা অত্য ধিক বলিয়া সিবল সাহেব স্থানের ও পথের পরিমা বিষয়ে বিশেষ বি রণ দিতে প রেন মাজিষ্ট্রেট সাহে এই কথা বলেন।
		ই, মাকনাটেন সাহেব ডবলিউ শেরিক সাহেব বহরমপুরের বাবু রামদাস সেন ও বাবু রাধিকাচরণ সেন চুয়াডাঙ্গা প্রভৃতি গ্রামবাসিগণ বাবু শরচ্চন্দ্র পালচৌধুরী প্রসন্নচন্দ্র রায়, এম, এ,	২৬৷৷ মাইল বাঁধ	মাথাভাঙ্গা নদীর ডাইন তটে অনুপনগর অবধি চিল্লা পর্য্যন্ত মাথাভাঙ্গা নদীর বাম তটে লক্ষ্মীপুর অবধি রঘুনাথপুর পর্য্যন্ত কুমার নদের ডাইন তটে হরদি অবধি আলমডাঙ্গা ও তাই মারাখাল মজলিশপুর অবধি চিতলা পর্য্যন্ত ও বিশুখালী অবধি দৌলৎগঞ্জ পর্য্যন্ত	৩০২৪৶০			চুয়াডাঙ্গা মহকুমা কর্ত্তৃপক্ষ ২ যরে লিখিত ব্যক্তি দের ব্যয়ে প্রস্ত করাইয়াছেন।
		এচ, সিবলড সাহেব ..	বাঁধ	কৃষ্ণনগর ও ফলতাপুর ও বারুইপুর গ্রাম	৩০০৲			পথ বিষয়ে মা ষ্ট্রেট সাহেব যা বলিয়াছেন এবি য়েও তাহাই।
		ঐ	ঐ	পরাণখালী ও কাটাখালী	১০৫৲			
		ঐ	ঐ	সুঁতিয়া খাল -	১৫০৲			
		ডবলিউ শেরিক সাহেব বাবু রাজেন্দ্রলাল মুখোপাধ্যায় ও তদীয় শরিকগণ শ্রীকোল, জলসুকা ও হরবরিদবাসিগণ	"পদ্মবিল" নামক বিলের জল নির্গত করণার্থ খাল	কলুপোল থানার অন্তর্গত শ্রীকোল	১৭৮৷৷০			
		হাকেজ হাদসানা	পুষ্করিণী	খঞ্জিপুর ...	৯০০৲			
					৫,০০৭৷৷৶	৭,০৩৭৲	৩০,২২৭৲	

-[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

খণ্ড।	জিলা।	যদ্দ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যে২ স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বশুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ মধ্যস্থলের জিলা।			জের	৫০০৭৷৶	৭০৩৭	৩০২২৭	
রাজধানী।	নদীয়া	হিযাতী শেখ	পুষ্করিণী	ধক্তিপুর	৮৭৫			যাঁহারা কাটাইয়াছেন তাঁহাদের উপকারের নিমিত্ত, কিন্তু সাধারণের উপকারার্থেও এই সকল করা গিয়াছে কথিত হইয়াছে।
		আবু বিশ্বাস	ঐ	ঐ	৯০০			
		রামনারায়ণ চট্টোপাধ্যায়	ঐ	কাসিয়াডাঙ্গা	১,০০০			
		রামচন্দ্র ঘোষ	ঐ	বনগাড়িয়া	১,০০০			
		সাধু সেখ	ঐ	মাছপুতা	১,৮০০			
		নীলকণ্ঠ ভট্টাচার্য্য	ঐ	রঘুনাথপুর	২,২০০			
		প্রতাপচন্দ্র মুখোপাধ্যায়	ঐ	আবইপুর	১,৫০০			
		নবতারিণী দেবী	ঐ	করঞ্জ	১,৫০০	১৫,৭৮২৲		
	যশোহর	জীবন জোয়াবদার	প্রায় ৬ মাইল কাঁচা পথ	রঙ্গপুর বিল	২,০০০			ডুমরিয়া অবধি রৈসমহল পর্য্যন্ত
		কোদাই শেখ	প্রায় ২ মাইল কাঁচা পথ	বোয়ালের খাল	২০০			বোয়ালের খাল অবধি বাঁকা পর্য্যন্ত।
		স্বরূপচন্দ্র মজুমদার	পুষ্করিণী	বাগুরা	১৫০০			
		পার্ব্বতী দাসী	ঐ	বাদল	৫৫০			
		গঙ্গারাম পোদ	ঐ	সারোল গ্রাম	১২৫	৪,৩৭৫		
	মুরশিদাবাদ	শামশেরগঞ্জ থানার অন্তর্গত নিশিন্দা গ্রামের ব্রহ্মময়ী দাসী	ঐ	শামশেরগঞ্জ পোলীস থানার অন্তর্গত নিশিন্দাগ্রাম	১২০০			এই২ কার্য্য, সাধারণের উপকারের নিমিত্তে মাজিষ্ট্রেট এই কথা বলেন।
		শামশেরগঞ্জ থানার অন্তর্গত তিলডাঙ্গা গ্রামের আনন্দময়ী দেবী	ঐ	শামশেরগঞ্জ পোলীস থানার অন্তর্গত তিলডাঙ্গাগ্রাম	৮০০			
		নবদহ থানার অন্তর্গত পটকাবাড়ী গ্রামের চন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়	পুষ্করিণী মেরামৎ করণ	নবদহ পোলীস থানার অন্তর্গত পটকাবাড়ীগ্রাম	৩০০	২,৩০০	২৯,৪৯৪	
রাজশাহী।	রাজশাহী	রামনারায়ণ সরকার	পুষ্করিণী	ছাপরা	৫৫০			
		হাজি খোদাবক্স মোল্লা	ঐ	চক কৃষ্ণপুর	৩০০			
		হালু শা	ঐ	চিমুয়া	৭০০			
		সৈয়দ আলী খন্দকার	ঐ	সোয়ার	১,০০০			
		সরীফুল্লা প্রামাণিক	ঐ	সোবাবাড়ী	১,৩০০			
		স্বরূপ কারিগর	ঐ	ঝালা	৯০০			
		স্বরূপ মীর	ঐ	চৌগাঁ	১২০০			
		রামসখী দেবী	পুরাতন পুষ্করিণী গভীর করণ	বারসেপাড়া	৩৫০			
		কালীকমল মৈত্র	ঐ	নৃসিংহপাড়া	৪৭৫			
		খোয়াজু সর্দ্দার	ঐ	সাকোয়া	৫০০			
		ভাঙ্গু মণ্ডল	ঐ	শ্রীরামপুর	৭০০			
		কৃষ্ণকুমার বক্সী	ঐ	চক উদয় নারায়ণ	৬০০			
		ভোলাই মণ্ডল	ঐ	সদাপুর	৫০০			
		সোলেং শাহা	ঐ	মির্জাপুর	৬৭৫			
		হাসুলা দেওয়ান	ঐ	গন্ধশৈল	৫৫০	১০,৩০০	৫৯,৭২১	

[...]ও।	জিলা।	যদ্দারা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেং স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বশুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ। মধ্যস্থলের জিলা।			জের		১০ ৩০০	৫৯,৭২১	
রাজশাহী	বগুড়া	সামাতুল্লা প্রামাণিক ও সালিমল্লা প্রামাণিক	পুরাতন পুষ্করিণী গভীর করণ	সালুকা	৪০০			
		হিতু মণ্ডল	ঐ	কাজলগড়ি	৬০০			
		সৈয়দ আবদুল আজীজ বা খয়রাৎআলী চৌধুরী	ঐ	মাণিকদিপা	৫৮২			
		নিমাইচন্দ্র মজুমদার	ঐ	মিরগাঁ	৪২০			
		পাঁচকড়ি সোণার	ঐ	চুনিয়াগড়ি	৬১০			
		মমু প্রামাণিক	ঐ	বাসিকরা	৯১০			
		ভোলা প্রামাণিক	ঐ	দোহিসিলাই	২৭৫			
		রামচন্দ্র চৌধুরী	ঐ	ঝাকয়র	৫২৫			
		ভণ্ড সর্দ্দার	ঐ	চিচুয়া	১ ১২৫			
		ঐনাথ খন্দকার	ঐ	বেরাগাঁ	৩০০			
		ছুলা বারিগর	ঐ	খালসিনগাড়ী	৩১৩			
		এনাৎউল্লা খন্দকার ও জমিরউদ্দীন খন্দকার	ঐ	সিয়াল সোম	৫৫০			
		গদাধর ঘোষ	ঐ	কসিবা	৯০০			
		কুদ্রাৎউল্লা সোণার	ঐ	গরীপাড়া	৩০০			
		রাকিউল্লা সর্দ্দার	ঐ	পরাণপুর	২৫০			
		শ্রীনাথ শা	ঐ	শাজাপুর	১,৯৫০			
		খয়েরউল্লা মীরা	ঐ	বলরামপুর	৮২৫	১০,৮৭৫৶০		দিনাজপুর ও প[...] ও রঙ্গপুর ও ম[...] লিঙ্গ জিলার [...] কিছু লেখা যা[...]
কুচবেহার	জলপাইগুড়ি	কুচবিহারের অপ্রাপ্তবয়স্ক রাজার পক্ষে কোর্ট অব ওয়ার্ড	বাহাদুরী কাঠের সাঁকো সুদ্ধ ৬ মাইল ৫ চেইন দীঘ বঙ্গদেশের উত্তর দিগের এমিগ্রেশন পথ	চাকলা বোদাই	১৮,০২৭	১৮,০২৭	৩৯,২০২	এই পথ এ[...] প্রস্তুত হইতে[...]
	বঙ্গদেশ। পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।							
ঢাকা	ঢাকা	বাবু দীনবন্ধু ও বাবু কালী কিশোর চক্রবর্ত্তী	প্রায় ৪ মাইল পথ	রামপাল অবধি টুঙ্গিবাড়ী পর্য্যন্ত	৮৯৪			
		রাজা কালীনারায়ণ রায় চৌধুরী	লোহার সাঁকো	ময়মনসিংহের পথে টুঙ্গিতে	২০,০০০			
		ঐ ঐ	দুই পাকা সাঁকো	কাদ্দা মৌজা	৪০০			
		ঐ ঐ	পুষ্করিণী	ভাওয়ালের অন্তর্গত মন্দরুলে	৫০০			
		ঐ ঐ	ঐ	ঐ ঐ কোদ্দায়	৫০০			
		ঐ ঐ	ঐ	ঐ ঐ নখোলিয়া	৫০০			
		ঐ ঐ	ঐ	ঐ ঐ পালুয়া	৫০০			
		গনি মহম্মদ দারোগা	ঐ	দিগীর চোরা	৪০০			
		জগন্নাথ ধোপা	ঐ	চান্না	৪০০			
		নাণিক চন্দ্র	ঐ	রায়পুরা থানার অন্তর্গত মনোহরাদি	৪৭৫			
		শেখ চাঁদ খানসামা	ঐ	ঢাকা নগরের অন্তর্গত আমলিগোলা	১,৩০০			
		কয়লা ঘাটার রামশাহ	ঐ	ঢাকা নগরের অন্তর্গত রামবাগ	৫০০			
		বৈকুণ্ঠনাথ ও গৌরমোহন পোদ্দার	ঐ	ঢাকা নগরের অন্তর্গত শীলমণ্ডি	২৭৫			
		বাবু গোবিন্দচন্দ্র দত্ত	শবদাহের পাকা ঘাট	ঢাকার অন্তর্গত পোস্তগোলা	৩,৬০২			
		ঐ ঐ	ঐ কাঁচা ঘাট	ঢাকার অন্তর্গত চর কামরাঙ্গি	১৯০	৩০ ৪৩৬	২৮,৯২৩	

ও।	জিলা।	যদ্দ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেং স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বযুক্ত মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ। পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।			জের		৩০ ৪৩৬	৯৮,৯১৩	
	ফরীদপুর	মুন্সী নাজীমদ্দীন আহ ম্মদ চৌধুরী	প্রায় তিন মাইল কাঁচা রাস্তা	কার্ত্তিকপুর	৫০০			
		ঐ ঐ	সাঁকো	ঘোরিসার	৬০০			
		মৌলবী গোলাম আলী চৌধুরী	কাঁচা রাস্তা ও দুই কাঠের সাঁকো	হাতুড়িয়া	২,৬০০			
		আহ্লাদ পাল	পুষ্করিণী	বদরপুর	৯০০			
		ঈশানচন্দ্র রায়	ঐ	কাসিমাবাদ	১,৫০০			
		রামকানাই মিস্ত্রী	ঐ	জয়ার	৫০০			
		মহম্মদ নাজীর	ঐ	লস্করদিয়া	৩০০			
		শিরোমণি বিশ্বাস	ঐ	মাঝিগাতি	১২৫			
		তপস্বী মণ্ডল	ঐ	রাজপাট	১১৫			
		সাধু মণ্ডল	ঐ	ঐ	১২৫			
		গোলোক মণ্ডল	ঐ	ঐ	১০০			
		পঞ্চানন মণ্ডল	ঐ	ঐ	১৫০			
		শিরোমণি মণ্ডল	ঐ	বাঘের বাগ	১০০			
		গোপাল মণ্ডল	ঐ	পাঁচ কাহনিয়া	৮০			
		দশরথ মণ্ডল	ঐ	মহাদল	৮০			
		বিশ্বনাথ মণ্ডল	ঐ	আর্গাকান্দি	১২৯			
		গোলোক বারুই	ঐ	নিশ্চন্দ্রপুর	৬০			
		তিলক আটপহরিয়া	ঐ	আরাকান্দি	৬০			
		হরমোহন মণ্ডল	ঐ	সীতারামপুর	৬০			
		নিমচাঁদ রায়	ঐ	ঐ	৯০			
		মদন পেশগর	ঐ	জয়নগর	৮০০			
		মহেশচন্দ্র মাজি	ঐ	ফলসি	৩৬০			
		ভজহরি শাহা	ঐ	কাসিমপুর	৪০০			
		আন্সারী সেখ	ঐ	আমবাড়িয়া	৩৫০			
		পূর্ণচন্দ্র রায়	ঐ	সৈয়দপুর	২৫০			
াকা		আজী জামেসা কাতুন	ঐ	সাতৈব	১,৩৬০			
		মৌলবী গোলাম আলী চৌধুরী	দাতব্য ঔষধালয়ের পাকা বাড়ী	মাদারীপুর	১৮০০	১৩,৫০৪		
	ময়মনসিংহ	গৌরীপুরের জমীদার বিশ্বেশ্বরী দেবী	দুই ইঁদারা	ঈশ্বরগঞ্জ	১,১০০			
		জীবন বারুই	পুষ্করিণী	কয়র খানা	৩০০	১,৪০০		
	ত্রিপুরা	চামটার জয়কিশোর ও কালীকিশোর ও ভবানী কিশোর সেন	পুষ্করিণী	ব্রাহ্মণবাড়িয়া মহকুমার অন্তর্গত বাগী	৮৫০			
		ভোলুগড়ের হরিহর শাহা	পাকা ঘাট সুদ্ধ পুষ্করিণী	ভোলুগড়	১,১৯৫	২,০৪৫		
	বাকরগঞ্জ	শূন্য					৪৭,৬৮৫	
চট্টগ্রাম	চট্টগ্রাম	বাবু গোলকচন্দ্র রায়	১ মাইল কাঁচা রাস্তা	পতিয়া থানার অন্তর্গত জৈষ্ঠপুরা	৭০০			জৈষ্ঠপুরা অবধি তাণ্ডারজুরি পর্য্যন্ত।
		কালীকুমার	।।০ মাইল ঐ	ঐ কানুনগোপাড়া	৫০০			কানুনগোপাড়া অবধি জৈষ্ঠপুরা পর্য্যন্ত।
		জগন্নাথচন্দ্র রক্ষিত	।০ মাইল ঐ	সাতকন্যা থানার অন্তর্গত কালিয়াইশ	৩০			কাল্যাইশ।
		ঐ	।।০ মাইল ঐ	ঐ রসুলাবাদ	৫০			রসুলাবাদ অবধি মনিয়াবাদ পর্য্যন্ত।
		বৈষ্ণব চরণ	।০ মাইল ঐ	ঐ কেওচিয়া	১৫			কেওচিয়া।
		গোলোকচন্দ্র নন্দী	ঐ ঐ	ঐ কাঞ্চনা	৩০			
		কৈলাশচন্দ্র নন্দী	৩০০ হাত ঐ	ঐ ঐ	৪০			
		শ্রীমতী মতি বিবি	।।০ মাইল ঐ	ঐ চরতি	৬০			চরতি অবধি হুরুদহি পর্য্যন্ত।
		নুর মহম্মদ	।০ মাইল ঐ	ঐ গাতিয়াডাঙ্গা	১২০			গাতিয়াডাঙ্গা অবধি কাঞ্চনা পর্য্যন্ত।
					১,৫৪৫		১,৪১,৩০৮	

ণ্ড।	জিলা।	যাহারা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেই স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বসমুদয় মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।			জের	১৫৪৫		১৪৬,৩৮	
চট্টগ্রাম।	চট্টগ্রাম	পেটাম মহরীর	১০ মাইল কাঁচা পথ	সাতকন্যা থানার অন্তর্গত বারদোনা	১২০			
		শ্রীমতী খোতিজা বিবি	ঐ ঐ	আনওয়ারা থানার অন্তর্গত দোলৎপুর	১০০			
		মেহের আলী	৮০ মাইল ঐ	উখিয়া থানার অন্তর্গত উলাপালঙ্গ	৭০			উলপালঙ্গ অবধি উখিয়া থানা পর্য্যন্ত।
		বসন্ত মণ্ডল ও গ্রামবাসিদের চাঁদায় ও গবর্ণমেণ্টের সাহায্যে	০ ঐ ঐ	চকরিয়া থানার অন্তর্গত সূর্য্যপুরে	৯৩			
		শ্রীমতী রুক্মিণী	২৫২ গজ দীর্ঘ ঐ	হার্ব্বঙ্গ থানার অন্তর্গত হার্ব্বঙ্গ	৮৮			
		মসরৎ আলী	৩০০ ফুট দীর্ঘ ঐ	টেকনাফ থানার অন্তর্গত উলজের বিল	৪০			নাফ খাক খালের ধারে।
		কালাচাঁদ বড়ুয়া	৫০২ গজ কাঁচা রাস্তা	রামু থানার অন্তর্গত মেরাজোলা	৪০			
		আমীরচাঁদ বড়ুয়া	২৫২ ঐ	ঐ হিডিটোপি	২১			
		হরি পোদ্দার	৩৪৪ ঐ ...	ঐ শ্রীকুল	৬০			
		কেওজাক্ষু	১৩২ ঐ	ঐ উত্তর মিটাচেরী	২০			
		পেরোতিয়া বড়ুয়া	০ গজ ঐ	ঐ রাজারকুল	১১০			
		ইবাহুল্লা	কাঁচা রাস্তা মেরামৎ করণ	কটিকচেরি থানার অন্তর্গত হরিণা	১২			
		গৌরীচরণ ঠাকুর	সাঁকো	নগর থানার অন্তর্গত রামপুর	৩০০			রাজপথে জলনালার উপর পাকা সাঁকো।
		মোসন আলি	ঐ	কটিকচেরি থানার অন্তর্গত কাঞ্চনা	২০০			ধর্ম্মদাস নালার উপর পাকা সাঁকো।
		রামকান্ত পোদ্দার	ঐ	সাতকন্যা থানার অন্তর্গত সোণা কন্যা	১৬০			রাজপথের নালার উপর পাকা সাঁকো।
		মনসিয়া	ঐ	আনওয়ারা থানার অন্তর্গত বরোতান	১০০			খালের উপর পাকা সাঁকো।
		দেওয়ান আলী মিস্ত্রী	ঐ	নগর থানার অন্তর্গত চরচাকলাই	২৫০		..	চাকলা নালার উপর কাঠের সাঁকো।
		জগন্মোহন ও গৌরীদাস	পুষ্করিণী	কুমুরিয়া থানার অন্তর্গত সোনৈচেধি	১৫০			
		ওসমান আলী	ঐ	ঐ ঐ	১০০			
		উজীর আলী ও মনোহর আলী	ঐ	ঐ ঐ	১৬০			
		আক্রম আলী	ঐ	ঐ ভাটিযারি	১২০			
		বশমণি	ঐ	ঐ ঐ	২৫০			
		মহম্মদ হুসেন	ঐ	ঐ জয়নগর	৮০			
		গোলাম গজ	ঐ ...	ঐ ঐ	৬০			
		ওসমান আলী	ঐ	ঐ সিলিমপুর	১২০			
		আমানৎ আলী	ঐ	ঐ ঐ	৬০			
		আমানৎ আলী দ্বিতীয়	ঐ	ঐ ঐ	৬০			
		গুরুদাস ও মির্জা আলী	ঐ	ঐ কাটোলি	১৫০			
		অখিলচন্দ্র দত্ত	ঐ	ঐ মোসজিদ্দা	১২০			
		রামদয়াল ও রামকুমার	ঐ	ঐ ঐ	২০০			
		বগামুদ্দীন	ঐ	ঐ ঐ	৩০০			
		গঙ্গারাম পথার	ঐ	ঐ কুমরিয়া	৩০০			
		গঙ্গাদাস ধোপা	ঐ ..	ঐ ঐ	১৯৫			
		রাম মাণিক্য	ঐ ...	ঐ ঐ	১০০			
		কৈলাসচন্দ্র চৌধুরী ...	ঐ	ফকিটচেরি থানার অন্তর্গত কাঞ্চননগর	৪০০			
		হরচন্দ্র আচার্য্য	ঐ	ঐ ঐ	৩০০			
		কোমর আলী	ঐ	ঐ ঐ	১২০			
		গোলাম আলী ও সমশের আলী	ঐ	ঐ কাঞ্চনা	২০০			
					৬৮৭৪		১৭৬,৩০৮	

খণ্ড।	জিলা।	অনুষ্ঠান প্রবর্ত্তক তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যে২ স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বসুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পূর্ব্বদিগস্থ জিলা			জের	৬৮৭৪		১৪৬,৩০৮	
চট্টগ্রাম	চট্টগ্রাম	চৈতন্যচরণ ঠাকুর	পুষ্করিণী	ফটিকচেরির থানার অন্তর্গত কাঞ্চনা	২০০			
		কাসিম আলী	ঐ	ফটিকচেরির থানার অন্তর্গত ফটিকচেরি	১০০			
		রামসেবক ধোপা	ঐ	ঐ হয়োযালচেরি	৩০০			
		চাঁদ মিয়ালী	ঐ	ঐ ভুজপুর	২০০			
		গোলোকচরণ ও আর তিন ব্যক্তি	ঐ	ঐ ফতেপুর	৭০০			
		রয়িয়া	ঐ	ঐ বচুয়াঁবপাড়া	২৫০			
		কোরবান আলী	ঐ	পটিয়া থানার অন্তর্গত কোলাগাঁ	১০০			
		বৈষ্ণব চরণ	ঐ	ঐ ঐ	১০০			
		মিনৎ আলী	ঐ	ঐ নলোদা	১২০			
		ষষ্ঠীচরণ	ঐ	ঐ পোপাদিয়া	১০০			
		সাদক আলী	ঐ	ঐ বাহুলী	১০০			
		আহমদ আলী	ঐ	ঐ পটিয়া	৩০০			
		ইামদাদ আলী	ঐ	ঐ সোবানদণ্ডী	২০০			
		লককল্লা	ঐ	ঐ চন্দনৈশ	২৬০			
		কোমর আলী	ঐ	ঐ গাসবেড়িয়া	২০০			
		আলি মহম্মদ	ঐ	ঐ হুরালা	১২০			
		আমীর হুসেন	ঐ	ঐ কেসুয়া	১৮০			
		মতিউল রহমান	ঐ	পতিয়া থানার অন্তর্গত আরালিয়া	১৬০			
		কাশীনাথ শর্ম্মা	ঐ	ঐ কাঞ্চনা	২০০			
		পীতাম্বর ও আর তিন ব্যক্তি	ঐ	আনওয়ারা থানার অন্তর্গত শেহরি	১৬০			
		কুকুরচাঁদ	ঐ	ঐ সন্দ্বীপপাড়া	১০০			
		শ্রীরাম	ঐ	ঐ ঐ	১৫০			
		মহিংাওন	ঐ	ঐ ঐ	১২৫			
		জুরমণি চক্রবর্ত্তী	ঐ	ঐ আনওয়ারা	[illegible]০০			
		অখিলচন্দ্র চৌধুরী	ঐ	ঐ আনওয়ারা	২০০			
		কৃষ্ণকিঙ্কর	ঐ	ঐ ঐ	৮০			
		করম আলী	ঐ	ঐ চাতরী	৩০			
		আবহুল আলী	ঐ	ঐ ঐ	১০০			
		আসমৎ আলী	ঐ	ঐ ঐ	২০০			
		প্রাণকৃষ্ণ দে	ঐ	ঐ পোরইকোরা	১০০			
		বেলাৎ আলী	ঐ	ঐ বরৌতান	১২৫			
		রামবল্লভ	ঐ	ঐ গণদ্বীপ	৪০০			
		পেলারাম মহাজন	ঐ	ঐ বাবসত	৪০০			
		মনসুর আলী	ঐ	ঐ জোহিদাদ্দি	১৫০			
		রমজান আলী	ঐ	উখিয়া থানার অন্তর্গত উলাপলঙ্গ	২৪০			
		চাঁদ মিঞা	ঐ	টেকনাক থানার অন্তর্গত কেউটের বিল	১৪০			
		বশিরাম	ঐ	রামু থানার অন্তর্গত উমখালী	২০০			
		শ্রীমতী থোয়ি চৌধুরাণী	পুষ্করিণী পুনঃখনন	টেকনাক থানার অন্তর্গত কৌখালী	১০০			
		কাত চৌধুরী ও আর তিন ব্যক্তি	স্কুল ঘর	উখিয়া থানার অন্তর্গত উলপলঙ্গ	১৩	১৪,০৭৭	১৪,০৭৭	
পটনা	সারণ	তিকা গোঁসাই	পুষ্করিণী	সাদপুর	১৫০			
		থাকি গোঁসাই	ঐ	জৈথান	২৫			
		বক্সু হাজম	ইঁদারা	অনওয়াল	৬০			
		রামনাথ রায়	ঐ	মঝৌলিয়া	৮০			
					৩১৫	,,	১,৬০,৩৮৫	

খণ্ড।	জিলা।	কল্পনা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেই স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বসুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পূর্ব্বদিগস্থ জিলা।			জের	৩৫৫		১,৬০,৩৮৫	
		ঝুঞ্জি তেলী	দুই ইঁদারা	রামনগর	৫০			
		বোখরি মিঞা	ঐ	মুরনগর	১০০			
		দুর্গা লাল	ঐ	কাঙ্কি	১৪০			
		শিবশঙ্কর লাল	ঐ	মাইঝী	১ ০			
		মুলচাঁদ কেউরি	ঐ	ধূপনগর	১৫০			
		শিবশরণ ভক্তি	ঐ	সকাদ্দী	৩০০			
		দল্লী রায়	ইঁদারা	মশেরি	১৫০			
		জান বক্স	ঐ	আগৌয়া	১২৫			
		খেদা রায়	ঐ	ঐ	১০০			
		রামদয়াল চামার	ঐ	রসুলপুর	১০০			
		রামল ল	ঐ	বিগ্রাম পরশা	২৫			
		বাবু জঙ্গ বাহাদুর	ঐ		৯০			
		লজ্জৎরায়	ঐ	কোপা	৬০			
		মথুলাল	ঐ	রেওয়ার	৫০			
		বিশ্বেশ্বর মালী	ঐ	মবারবপুর	৫০			
		পুলোকিত কেউরি	ঐ	বাসদিল্লা	৬০			
		খেখর তেওর	ঐ	ঐ	২৫			
		হিরালাল	ঐ	জলালপুর	২০০			
		রামউগ্র রায়	ঐ	সৌরী	১০০			
		হার্মন্ সাহেব আবাদকারক	দুই ইঁদারা	পিয়ানো	২০০			
		দলগঞ্জর দীক্ষিত	ইঁদারা	বিষ্ণুপুরা	১৫০			
		রামগোলাম সিংহ	ঐ	মতিয়াজপুর	১২৫			
		ভগলীরাম মাড়ওয়ারী	ঐ	রহিমপুর দিল্লিয়া	২০০			
		হিঁরা সাহু	ঐ	বাহে পুর	৬০			
		জানকীপ্রসাদ	ঐ	দাহিয়াওয়াম	৭৫			
		খির্জা রৌণিয়ার	ঐ	ঐ	৭০০			
		লক্ষণ কালওয়ার	ঐ	ঐ	২০০			
পাটনা	সারণ	রঘুবংশ দাস	ঐ	রৌজা	৮০			
		মনমৎ জাগিয়া	ঐ	ঐ	৩০০			
		ঠগরাম	ঐ	ঐ	৬০			
		ইয়ার আলী মিঞা	ঐ	ঐ	৬০			
		ভবানী বাহু	ঐ	তেলপা	৩০০			
		গোপী রায়	ঐ	সিমারিয়া	৪০০			
		রামসরণ রায়	ঐ	খুঝুড়ি	১৫০			
		নরসিংহ রায়	ঐ	ঐ	১৫০			
		সালিগ সাহু	ঐ	মহম্মদপুর	১২৫			
		ভালবন্দ উপাধ্যায়	ঐ	ঐ	১২০			
		মহাদেব তেওয়ারি	ঐ	ঐ	১০০			
		রাজী মিশ্র	ঐ	ঐ	১০০			
		পদারৎ রায়	ঐ	ঐ	১৫৫			
		বন্ধন পাঁড়ে	ঐ	ঐ	৯৫			
		বিহারী রায়	ঐ	ঐ	২২৫			
		রামাধীন সিংহ	ঐ	বাঘোনা	১৭৫			
		আল্লক সিংহ	ঐ	ঐ	১২৫			
		শিবরমণ সিংহ	ঐ	ঐ	১২৫			
		ভিখা সিংহ	ঐ	ঐ	১২৫			
		শিবপ্রসাদ সিংহ	ঐ	ঐ	১৫০			
		গণপৎ রায়	ঐ	সাওলপুর	১৬০			
		ত্রিবেণী রায়	ঐ	ধানিছাপরা	১৫০			
		জানকী রায়	ঐ	পোকরারা	৫০			
		লক্ষণ কুণ্ডু	ঐ	ধর্ম্মপুরা	১০০			
		রামভজি রায়	ঐ	রাজাপুর	৪০			
		লজ্জৎ আহির	ঐ	মালকাচক	৩০			
		শেখ গায়েবউল্লা	ঐ	মামপুরা	৪০			
		বোগী আহির	ঐ	ঐ	৩০			
		দাদন মিশ্র	ঐ	খোবালপুর	৩০			
					৭,৪০০		১,৬০,৩৮৫	

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

খণ্ড।	জিলা।	যদ্দ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেং স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বভুক্ত মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।			জের	৭,৪০০		১,৬০,৩৮৫	
		মণিয়ার বিন্দ	ইঁদারা	মগরপাল	৩০			
		জগন্মোহন মুনিয়া	ঐ	দরিয়া রাজপুর	৩০			
		গঙ্গা সিংহ	ঐ	রামপুর	৫০			
		দেবজীৎ সিংহ	ঐ	ভাজিরপুর	৫০			
		ঝড়ি সিংহ	ঐ	গোত্রি	১২			
		ভজন কোয়েরি	ঐ	রায়পুরা	৫০			
		বনওয়ারি লাল	ঐ	পুরণদি	২০			
		হিতম রায়	ঐ	নয়া ঘাট	২৫			
		গোপালদাস ফকীর	ঐ	পিটা ঘাট	২৫			
		গোপাল পাঁড়ে	ঐ	সোবর	৯৫			
		শিবরাজ সিংহ	ঐ	সুবাপুর	৫০০			
		দেবরাজ প্রসাদ	ঐ	ঐ	১৫০			
		ত্রিবেণী কুর্ম্মি	ঐ	চাইনপুর	১০০			
		হাসি মাথো	ঐ	ঐ	৪০			
		গজ্রি রায়	ঐ	ঐ	১০০			
		মরে সাহেব, আবাদ কারক	ঐ	শিবরামপুর	৫০			
		সর্ব্বজীৎ রায়	ঐ	সুখা ছাপরা	৬০			
		পর্গাস রায়	ঐ	প্রতাপ ছাপরা	৪০			
		ঘনশ্যাম আহির	ঐ	সেউরিয়া	২০			
		গোপাল মিশ্র	ঐ	ঐ	২০			
		উমলী মিশ্র	ঐ	ঐ	৩০			
		নরসিংহ চৌধুরী	ঐ	শীর্ষা	২০			
		ভোগবাজ আহির	ঐ	রামপুর	১২৫			
		করিম জলহা	ঐ	ধর্ম্মাজ	৪০			
		রামখেলাওয়ান উপাধ্যায়	ঐ	সেমরাহি	৫০			
		দশাই পাঁড়ে	ঐ	চাইনপুর	১২৫			
		মাইন তেলি	ঐ	ম ন্দা	১২৫			
পাটনা	সারণ	পালধারী মাথো	ঐ	মসুরিয়া	৫০			
		অমৃত ম থো	ঐ	ভট্টা	২৫			
		দেবরাজ সিংহ	ঐ	পরশুরামপুর	৪০			
		শিবনাথ শাহ	তিনটী ইঁদারা	ভাওয়ালপুর	৩২৫			
		মতি খাঁ	ইঁদারা	সুলতানপুর	৫০			
		ভুলোৎ মহতো	ঐ	করিঙ্গা	৬০			
		ভোলা মহতো	ঐ	বসমার	৫০			
		ভগবান রায়	ঐ	মাদারপুর	৩০			
		ঈশ্বরী পাঠক	ঐ	বাইন ছাপড়া	১২৫			
		হনুমান তেওয়ারী	ঐ	ঐ	১১৫			
		বাবু দেবীপ্রসাদ	পুষ্করিণী	করীদাঁপুর	২৫			
		ঝাবু শাহ	ঐ	ভামনপুর	১০২			
		ছত্রধারী রায়	ঐ	মির্জাপুর	৭০			
		শম্ভু শাহ	ঐ	বরণপুরা	১০৫			
		ঝরি আহির	ঐ	আকেলপুর	২০০			
		রেসাল সিংহ	ঐ	ফরিদা	১২৫			
		খেলাওন কোয়েরী	ঐ	হরবহরামপুর	৪০০			
		ব্রজমোহন রায়	ঐ	ইসপপুর	৩০০			
		জীবরাম	ঐ	মনুপুর	২০০			
		রামফল জোনপুরী	ঐ	সৈয়দপুর	২০০			
		খেদাক কোয়েরী	ঐ	বামুরি	৪০			
		মজু আহির	ঐ	ঐ	৩০			
		গোপাল আহির	ইঁদার	ঐ	৩০			
		ঠাকুরলাল	ঐ	পাচলাখা	২৫			
		গর্দ্দাওয়ান রায়	ঐ	ইজাদি	৪০			
		বিশ্বেশ্বর শুকুল	ঐ	ঐ ...	৩০			
		রামদৎ রায়	ঐ	সোনাপুর	৫০			
		শিবসহায় কর্ম্মকার	ঐ	পিপ্রাপুর	৩৫			
					১১,৯৯৯		১,৬০,৩৮৫	

[illegible]।	জিলা।	যদ্দ্বারা প্রবর্ত্ত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেং স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বশুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পূর্ব্বদিকস্থ জিলা							
				জের	১১,৯৯৯		১,৬০,৩৮৫,	
		রত্তু ভক্ত ...	ইঁদারা	বালচাঁদঘাট্টা ..	২৫			
		শিবদয়াল সিংহ	ঐ	রামপুর	২০			
		বেলা জোলা	ঐ	ছিয়াৎ	৪০			
		রেখা চৌবে	ঐ	ঐ	৫০			
		মঙ্গল কুর্ম্মি	ঐ	বহরৌলী	২৫			
		বেন জোলা	ঐ ..	ছিয়াৎ	৫০			
		ভাগিরথ কুর্ম্মি	ঐ	বালিয়া	৩০			
		নগনারায়ণ	ঐ	বরহরিয়া	৩২			
		বেলা গোড়ে	ঐ	বিকর্ম্মার	৫০			
		ছুখি গোড়ে	ঐ	ঐ	৪০			
		আহমদ মিঞা	ঐ	ভোলা পোকরাহা	৩০			
		রাজবীরপ্রসাদ	ঐ	সালেমপুর	৫০			
		রাজকুমার রায়	ঐ	বশোদি	৩৫			
		রামশরণ কুর্ম্মি	ঐ	ঐ	২০			
		বোধি আহির	ঐ	মরহামি	২৫			
		রাজু চামার	ঐ	ভরতপুরা	৩০			
		রূচা কুর্ম্মি	ঐ ...	ঐ	২০			
		শঙ্কর রায়	ঐ	পোকরারা	৫০			
		শ্রীকৃষ্ণ কুর্ম্মি	ঐ	ঐ	৪০			
		কীর্ত্তারৎ ঠাকুর	ঐ	বঙ্গ্রা	৪০			
		ডাহল কুর্ম্মি	ঐ	দীপুর	৪০			
		রাজকুমার রায়	ঐ	বশোদি	৩০			
		পালটু রায়	ঐ	বামরি	২৫			
		রুচা কুর্ম্মি	ঐ	ঐ	৫০			
		বরণ কুহার	ঐ	পাচৌরা	৪০			
		রঘু আহির	ঐ	সরাদ	৫০			
টনা	সারণ	ললিত বৈরাগী	ঐ	বিষাই	৪০			
		দলাই দোষধ	ঐ	ঐ	৫০			
		শিবটহল আহির	ঐ ..	রসুলপুর	৪০			
		ইয়াঅব্ জোলা	ঐ ..	পঙ্গওয়ারা ..	৩০			
		গর্দ্দিয়াল আহির	ঐ	ঐ	৩৫			
		ঠাকুর পাড়ে	ঐ	ঐ	৪৫			
		আজৈব আহির	ঐ	মালুপুর	৫০			
		রামযাদ গীর	ঐ	মাগোৗর	৩০			
		বুধন আহীর	ঐ	ভির্পৌলিয়া	৫০			
		দল সিঙ্গর রায়	ঐ	ঘরদিয়া	৩০			
		জীবলাল	ঐ	পিপ্রা	৪০			
		বিষ্ণু প্রসাদ	ঐ	ঐ	৩০			
		মেওয়াজ কুর্ম্মি	ঐ	বৈশাখী	৪০			
		মোহর ভার	ঐ	রহরা	৬০			
		ঈশ্বর আহির	ঐ	লকরি দরগা	৬০			
		ডোমা বর্হৈ	ঐ	সালোনা	৬০			
		বাপসি আহির	ঐ	সিয়ারি	৬০			
		রঘুবর আহির	দুই ইঁদারা	ঐ	১২০			
		চিন্তামন কুর্ম্মি	ইঁদারা	ভালৌয়ারা	৫০			
		শাম মিঞা	ঐ	ভাদাইন	১০০			
		চট্টু মহতো	ঐ	ভগবান পুর	৪০			
		ভোরি মহতো	ঐ	ঐ	১০০			
		রামশরণ তেলি	ঐ	খরোয়া	৫০			
		রাধে কোয়েরি	ঐ	মোদাম	২৫			
		দেবদত্ত কোয়েরি ...	ঐ	ভাবুয়া কল্লা ...	৫০			
		রঘুনন্দন সিংহ	ঐ	ঐ	৫০			
		বোধি গোড়ে	ঐ	ভারওয়া	৬০			
		রঘুবর মহতো	ঐ	শেখপুরা	৬০			
		বাপসি গদ্দি	ঐ	মধুপুর	৫০			
		ভগিরথ চামার	ঐ	মবলপুর	৫০			
					১৪ ৪৯১		১,৬০,৩৮৫	

খণ্ড।	জিলা।	যদ্দ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যে২ স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বশুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।			জের	১৪,৪৯১		১,৬০,৩৮৫	
		হরক চামার	ইঁদারা	নবলপুর	৫০			
		মহবৎ আলী	ঐ	বারবমপুর	৪০			
		রাম প্রতাপ মহতো	ঐ	রামপুর	৫০			
		বাবুল্লা	ঐ	বাহুয়াগা	৬০			
		গঙ্গা কুর্ম্মি	ঐ	বিশমপুরা	৫০			
		মানিক আহির	ঐ	বিশ্বম্ভরপুর	৫০			
		দিল্লা ভক্ত	ঐ	মাবমপুরা	৪০			
		রামরক্ষা সিংহ	ঐ	ঐ	৬০			
		লজ্জৎ বরণাওয়ার	ঐ	পিপ্রাহি	৮০			
		বেচুলাল	ঐ	সন্ত্রি	৮০			
		নাগা কুর্ম্মি	ঐ	মহম্মদপুর	৮০			
		রামফল কুর্ম্মি	ঐ	থাপখৌল্লা	৮০			
		বুধন জোলা	দুই ইঁদারা	থাপগুজচক	১২০			
		দেবীলাল	ইঁদারা	মৌনা	৫০			
		জানকীপ্রসাদ শুকুল	ঐ	কবিরপুর	৯০			
		ডোমা মহতো	ঐ	বারচহি	৭০			
		জভন মিশ্র	ঐ	ঐ	৬০			
		রেখা দোবে	ঐ	সারৌরি	১৭০			
		আসরৎ আলী	ঐ	কবিবপুর	৭৫			
		বঙ্গ মহতো	ঐ	ঐ	৫০			
		শান্ত মহতো	ঐ	জামু	৫০			
		লক্ষ্মণ হাজাম	ঐ	ঐ	৪০			
		নায়ক সিংহ	ঐ	হরজি	১০০			
		লক্ষ্মণ রায়	ঐ	বাজারবারা	৪৪			
		মনোহর অহির	ঐ	বারযোগা	৭৫			
		জুরাবন বারই	ঐ	বলপুর	৫০			
		শেখ মেজাহব	ঐ	জালালপুর	১০০			
পাটনা	সারণ	হাসা আহির	ঐ	তেলপা	৫০			
		পরশুরাম দোবাধ	ঐ	কাছৌলী	৩০			
		রামনেহারা পাঁড়ে	দুই ইঁদারা	চরমা	১২৫			
		মসমৎ আমোলা	ইঁদারা	জাগুপালি	৪০			
		ভেকা কোয়রী	ঐ	চকমহম্মদ	৭৫			
		রামদাস তেওয়ারী	ঐ	গৌর	৫০			
		বেণীলাল	ঐ	তেগরা	৭০			
		রামরত্ন সিংহ	ঐ	বঙ্গ।	৪০			
		মতিরাম	ঐ	বলুহি	৪৫			
		জানকী মহতো	ঐ	বঙ্গৌরী	৫৫			
		বিশ্বেশ্বর মহতো	ঐ	ঐ	৫৫			
		ফতে সিংহ	ঐ	হুমরি	৬০			
		জানকী মহতো	ঐ	ফুলবাড়িয়া	৪০			
		বলধারি রায়	ঐ	ভগবানপুর	৬০			
		গুতনিরাম	ঐ	করজানি	৮০			
		শিবনারায়ণ লাল	ঐ	ঐ	৭৫			
		রাম শহরু সাহু	ঐ	ঐ	৮১			
		বসওয়ান আহির	ঐ	সিলৌর	৪০			
		হর শহায় তেও[illegible]	ঐ	গোহার বলিয়া	৫০			
		অমৃত কলওয়ার	ঐ	বলুয়া	৭০			
		রামশহায় কোয়েরি	ঐ	বড়ডলিয়া	২৫			
		মাঝৌলীর মহারাজা	ঐ	সমৌল্লা	৮০			
		বঙ্গ তেলি	ঐ	প্রতাপপুর	৫০			
		শেখ মানক	ঐ	ঐ	৫০			
		রাস বিহারী সিংহ	ঐ	কম্বালা	৫০			
		কুলদীপনারায়ণ সিংহ	ঐ	ঐ	৫০			
		তুলসী রায়	ঐ	বকরাও	৫০			
		নিধা রায়	ঐ	কল্যাণপুর	৬০			
					১৭,৮৯১		১,৬০,৩৮৫	

ও।	জিলা।	বদান্যরা প্রভৃত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ	যেং স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বশুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।							
				জের	১৭৮৯১		১,৬০,৩৮৫	
		দশরথ রায়	ইঁদারা	কল্যাণপুর	৬০			
		মনরাজ মহতো	ঐ	ধবোলিয়া	৫০			
		লাল মহম্মদ জোলা	ঐ	নাদিহানি	৫০			
		রামচরণ রায়	ঐ	মেঙ্কিয়া	৪০			
		কৃষ্ণ রায়	ঐ	মাবা	৫০			
		জোওয়াহির মহতো	ঐ	ঐ	৫০			
		মাজির মিঞা	ঐ	বগহা	৫০			
		রামেশ্বর রায়	ঐ	ভূবাও	৫০			
		গজধর আহির	ঐ	বিষ্ণু পুরা	৭০			
		রামচরণ রায়	ঐ	ঐ	৫০			
		আলি মহম্মদ	ঐ	গৌসিয়া	৬০			
		তুলসী তেলি	ঐ	হুমবিয়া	৬০			
		শিবশহায় তেওয়ারী	ঐ	ঐ	৬০			
		ভিখম গোড়ে	তিন ইঁদারা	বরৈপট্টি	৯০			
		নরসিংহ তেরিহর	ইঁদারা	বঙ্গৌলী	৬০			
		পদারত লাল	ঐ	সনা	৬০			
		রামপ্রসাদ কুর্ম্মি	ঐ	বাথৌয়া	৫০			
		প্রকাশ কুর্ম্মি	ঐ	ঐ	৫০			
		রামশহায় লাল	ঐ	ঐ	৫০			
		প্রয়াগ কোয়েরি	ঐ	এক হারওয়া	৫০			
		শেখ হায়ৎ	ঐ	ধাকর	৫০			
		মাধব খাঁ	ঐ	মধুসরাই	৫০			
		বিশ্বেশ্বর পাঁড়ে	ঐ	বিদকোটিয়া	৫০			
		গৌরীশঙ্কর সিংহ	ঐ	ঐ	৪০			
		শেখ নির্দ্ধন	ঐ	ভোজপুরওয়া	৬৭			
		ঐ ঐ	ঐ	ঐ	৬৭			
		খাবু খাঁ	ঐ	গোবিন্দি	৫০			
পাট না	সারণ	মোহন রায়	ঐ	ঐ	৬০			
		কাশী পাঁড়ে	ঐ	চিচৌয়া	৫০			
		তুলসী কুণ্ডু	ঐ	ঐ	৫৪			
		ভিনিক লোহার	ঐ	বিরা	৫০			
		আবলক রায়	ঐ	পাওেপুর	৫০			
		শিবচরণ শাহ	ঐ	ঐ	৬০			
		মাণিক রায়	ঐ	মাণিবপুর	৬০			
		হরগোবিন্দ আহির	ঐ	ঐ	৬০			
		দওবৎ রায়	ঐ	ঐ	৬০			
		বিহু মিশ্র	ঐ	বরৌহা	৬০			
		মতি কোয়েরি	ঐ	ঐ	৬০			
		যদুনন্দন লাল	ঐ	বসিয়া	৬৫			
		আবলক কোয়েরি	ঐ	মাচয়াপুর	৬০			
		ভৈর চুরিচর	ঐ	ঐ	৬০			
		সেখ মঙ্গল	ঐ	মাথায় পুর	৭০			
		সেখ লোচা	ঐ	ঐ	৫৫			
		ধরি পাঁড়ে	ঐ	সরায়েভুখি	৬০			
		সেখ খর্ব্বাজ	ঐ	গোপালগঞ্জ	৬৫			
		সীতা কোয়েরি	ঐ	দেওয়াপুর	৫০			
		সেখ হুসেনবক্স	ঐ	মঝৌলিয়া	৫৫			
		ধর্ম্মরাজ কোয়েরি	ঐ	f রাপকর	৪০			
		সেখ মুরাদন	ঐ	কাঞ্চোলিয়া	২৫			
		মহেশ শাহ	ঐ	ঐ	৫০			
		নহরি কোয়েরি	ঐ	সেলিমপুর	৪০			
		রামবরণ রায়	ঐ	ঐ	৪০			
		পৃথ্বী কর্ম্মকার	ঐ	রতনসরাই	৪৫			
		সর্ব্বজিৎ কুর্ম্মি	ঐ	ঐ	৪৫			
		লক্ষ্মৎ কোহার	ঐ	ঐ	৪৫			
		উগ্র রায়	ঐ	সিরচাঁদ	৪০			
					২০,৯০৯		১,৬০,৩৮৫	

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

ণ্ড।	জিলা।	কর্ম্মকারী প্রস্তুত উঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেই স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বসুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।							
				জের	২০,৯০৯		১,৬০,৩৮৫	
		মনরাজ পাঁড়ে	দুই ইঁন্দারা	শিরচাদ	৮০			
		যিনা কুণ্ডু	ইঁন্দারা	বর্দ্রৌশি	৬০			
		রাম গোলাম সাহু	ঐ	ঐ	৫০			
		হরিহর লাল	ঐ	পিপরা	৪০			
		কাদির খাঁ	ঐ	বজুনি	৪০			
		রঘুবর কুর্ম্ম	ঐ	বলভদ্রপট্টি	৬০			
		বাসু আহির	ঐ	মন্দিরা	৪০			
		সেখ তেগ আলী	ঐ	মহোওয়া	৪০			
		শের আলী	ঐ	ঐ	৫০			
		জোয়াল রায়	ঐ	কবিরপুরা	৪০			
		বিদাসি মুনিয়া	ঐ	ভরদৈন	৪০			
		জয় গোপাল	দুই ইঁন্দারা	সতী	১০০			
		ডোমা মুনিয়া	ইঁন্দারা	বরারি	৫০			
		লক্ষৎ বরহৈ	ঐ	বরারি	৪০			
		শিবচরণ মুসাবর	ঐ	খাজুরি	৫০			
		ডোমা লহর	ঐ	ঐ	৫০			
		পরমেশ্বর লাল	দুই ইঁদারা	বড় দৈন	১০০			
		হরহজি রায়	ইঁদারা	ঐ	৫০			
		শেখ উজীর	ঐ	ঐ	৫০			
		শেখ তারসু	ঐ	ঐ	৫০			
		সুখাই	ঐ	জামসরি	৫০			
		রমণ কোয়েরী	ঐ	ঐ	৫০			
		সুবৈর আলি	দুই ইঁদারা	বিদথা	১০০			
		লক্ষণ আহির	ইঁদারা	সেমরা	৫০			
		শেখ সালামৎ	ঐ	বিরাম ইন্দরওয়া	৫০			
		গিরীধারী কোয়েরী	ঐ	সুকলবা	৫১			
		মহিপৎ তেলি	ঐ	ঐ	৬০			
টনা	সারণ	দুলার পাঁড়ে	ঐ	সুনরাও	৪০			
		সযম্বর রায়	ঐ	বকডাঙ্গা	৪০			
		দিনদয়াল বরাই	ঐ	বিশমপুরা	৪০			
		রামশহায় কোয়েরী	ঐ	মোহনপুরা	৫০			
		গদার খাঁ	ঐ	ভর খোয়া	৫১			
		রামচরণ ভক্ত	ঐ	সংগ্রামপুর	৫০			
		নরসিংহ রায়	দুই ইঁদারা	বলওয়া	১৫০			
		মনোহর কোয়েরী	ইঁদারা	ঐ	৫০			
		গন্দা তেলি	ঐ	শঙ্করপুর	৫০			
		সীতা আহির	ঐ	বক্সোয়া মিশ্র	৫০			
		জয়গোপাল রাম	ঐ	তালসা	৫০			
		কোদাই মহতো	ঐ	মর্ব্বৌলিয়া	৮০			
		রামেশ্বর কালওয়ার	ঐ	ঐ	৫০			
		কোদাই মহতো	দুই ইঁদারা	রামনগর	১২০			
		জয়পালরাম	তিন ইঁদারা	ঘোর্ঘৌল	১৩০			
		শিবরতন খাঁ	ইঁদারা	চকরোয়া	৮০			
		নরক কোয়েরি	ঐ	ঐ	৮০			
		চৌধার কোয়েরী	ঐ	ঐ	৫০			
		খোদাই মহতো	ঐ	সু মচক	৫০			
		দেবী কোয়েরী	ঐ	ঐ	৫০			
		শিবদয়াল আহির	ঐ	কাটিয়া	৫০			
		লক্ষণ তেওয়ারী	ঐ	কত্রপুর	৫০			
		বিষ্ণুদয়াল রায়	ঐ	বিষ্ণুপুরা	৫০			
		মনোহর গোঁসাই	ঐ	সাঙ্খিহা	৫০			
		কোদাই সহৎবর	দুই ইঁদারা	সিপাহিয়া	১০০			
		মোহন লোহর	ইঁদারা	আহিয়াপুর	৫০			
		রামচরণ গোড়ে	ঐ	রামপুর	৫০			
		ঈশ্বরী শাহী	ঐ	ঐ	৫০			
					২৪,১৬১		১,৬০,৩৮৫	

জিলা।	বদান্য প্রভৃতি তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যে২ স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বসুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
বঙ্গদেশ পূর্ব্বদিগস্থ জিলা							
			জের	২৪,১৬১		১,৬০,৩৮৫	
সারণ	দ্বারকা সুকুল	ইঁদারা	জিগনা	৫০			
	লক্ষ্মণ কোয়েরি	ঐ	বসুদেব	৫০			
	জয়রাম তেওয়ারি	ঐ	বামনৌলী	৫০			
	দ্বারকা সুকুল	ঐ	বাজু চকরওয়া	৫০			
	নন্দপ্রসাদ সুকুল	ঐ	ঐ	৫০			
	তোরা কোয়েরি	ঐ	বারোবাড়িয়া	৫০			
	যুবরাজ মিশ্র	ঐ	সংসারবাটবিয়া	৫০			
	কিসুনী পাঁড়ে	ঐ	পয়রাচিয়া	৫০			
	ব্রজমোহন লাল	ঐ	মুশেরি	৫০			
	বিশ্বেশ্বর কোয়েরি	দুই ইঁদারা	কোচাই কোট	১২৫			
	বলখণ্ডী তেলিহর	ইঁদারা	রামপুর মকুন্দ	৫০			
	ভরত আহির	ঐ	ঈশ্বর পটী	৫০			
	মোহিত রায়	ঐ	আলমপুর	২৫			
	কাশী মহতো	ঐ	ঐ	৪০			
	মহেশ মহতো	ঐ	ঐ	১৫			
	বলাক কুর্ম্মি	ঐ	ঐ	৪০			
	বিস্তু রায়	ঐ	জলালপুর	৫০			
	আমীররাম ভাট	ঐ	শোহনচক	৫০			
	প্রকাশ চৌবে	ঐ	মাটিয়া বিনোদ	৬০			
	শিবগোলাম লাল	ঐ	ঐ	৫০			
	শেখ নুর	ঐ	বিজয়পুর	৭৫			
	সলার জোলা	ঐ	ঐ	৮০			
	গয়া পাঁড়ে	ঐ	সিপাহা	৬০			
	ঠগু আহির	ঐ	টোলা লক্ষী	৩০			
	মহম্মদ আলি	ঐ	পোখার ভিন্দা	৪০			
	খোদাবক্স	ঐ	হবিন্দা	৬০			
	শেখ দিন আলি	ঐ	টাকিয়া	৬০			
	কাঞ্চন চৌবে	ঐ	কেবলা চক	৪৮			
	ধর্ম্মরাজ পাঁড়ে	ঐ	মাথিয়া পাঁড়ে	৪৮			
	রামচরণ পাঁড়ে	ঐ	ঐ	৪৮			
	শেখ বক্সিস	ঐ	মধুরামপুর	৫০			
	রামনারায়ণ ভাট	ঐ	চৌচবা	৪০			
	ভেকি তেলি	ঐ	পরসৌনী বলা	৪০			
	প্রাণপৎ তেওয়ারী	ঐ	শাজহওয়া খুর্দ্দ	৫৫			
	নন্দলাল রাউৎ	ঐ	ভাতারিয়া	৫৫			
	সিজার রায়	ঐ	ভগিপটি	৬০			
	রামধনি রায়	ঐ	ভাটি খুর্দ্দ	৫০			
	দিন্নমান পাঠক	ঐ	ঐ	৬০			
	উদিত রায়	ঐ	ভগিপটি	৫০			
	তপস্বী রায়	ঐ	মজিপুর	৬০			
	সুদর্শন রায়	ঐ	তেওয়ারি পটি	৫০			
	সিলমান ভক্ত	ঐ	চোটৌনা	৬০			
	দুঃখী দাস	ঐ	রামপুর	৫০			
	জজারি তেওয়ারি	ঐ	বেলাহি খাস	৬০			
	দেবী কালওয়ার	ঐ	সাযোগর	৬০			
	গোবিন্দ পাঠক	ঐ	বাইরিয়া	৫০			
	বিহারি মিশ্র	ঐ	ঐ	৫০			
	গিরিধর কোয়েরি	ঐ	ঐ	৫০			
					২৬,৬৬৫		
পাটনা	মুনশী কৃষ্ণদেব নারায়ণ	কাশীমহল অবধি পাকাঘাট পর্য্যন্ত রাস্তা পুনরায় পাকা করিয়া বান্ধান	দিনাজপুর মহকুমার বাজার	২৭			
	ভজ্জুলাল	পুষ্করিণী	দেউর জা	৮০১			
				৮২৮		১,৬০,৩৮৫	

৩।	জিলা।	যদ্দ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেং স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বসুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।			জের	৮২৮	২৬,৬৬৫	১,৬০,৬৮৫	
	পাটনা	মামু সিংহ	পুষ্করিণী	গোপলাবাদ ...	৫০১			
		বৈজনাথ সিংহ	ঐ	সানিচন্দ ..	১০১			
		বাবু হরিপ্রসাদ	পাকা ইঁদারা	কুশডহরা	১১০			
		ঐ	ঐ	ভেলোঁরা	১৫৩			
		ঐ	ঐ	পালী ..	১৫০			
		ঐ	ঐ	মুরা	১৫১			
		ঐ	ঐ	পেরন্দি সরাই	১৫০			
		শিবচরণ মহতন	ঐ	পালি	১০৯			
		জোয়াহির মহতন	ঐ	গরকানি	৪০			
		পুরন্দর মহতন	ঐ	ঐ	৪১			
		কাণ্ড মহতন	ঐ	হরপুরা কোণা	৫০			
		বৈজনাথ সিংহ	ঐ	পলঙ্গ	৬০			
		চমরু সিংহ	ঐ	সমনপুরা	৪৫			
		শুই শাহ	ঐ	চক সেকন্দর পুর	৪০০			
		হায়ৎ বক্স	ঐ	বানপুরা	১৪০			
		খমশোর নারায়ণ	ঐ	বেওয়া	৪০০			
		মহাদেব শহায়	ঐ	মাধপুর	৩০০			
		রামকেশর পাঁড়ে	ঐ	ঐ	১৫০			
		নেমধারি সিংহ	ঐ	যমুনা জলা	১৫০			
		মসমৎ লক্ষীপতি কোয়ের	ঐ	দাদন মণ্ডিল	৫০০			
		জলন্দর সিংহ	ঐ	ধর্ম্মপুর	৪০			
		চুলাম সিংহ	ঐ	মুরী	২০১			
		জাকর হুসেন	ঐ	ঈশানগর	২০১			
		নব তেলি	ঐ	ওং	২০১			
		জরভুল সিংহ	ঐ	লক্ষ্মণ	৩০১			
		রামদাস	ঐ	মোকামে	১৫০			
		সআদৎ হুসেন	ঐ	খাট্টা	৩০০			
		মল্লিক ইনয়েৎ	ঐ	ঐ	৮০			
		কজল সাজ্জদ	দুই পাকা ইঁদারা	নেপালি	২১০			
		আবদুল আজীজ	ঐ	বেলাসি	২০০			
		স্তুখি সিংহ	পাকা ইঁদারা	দরবেশপুর	৭৫			
		ঐ	ঐ	রসলপুর ..	৭৫	৬ ৫৬০		
	শাহাবাদ	এক জন ফকীর	ইঁদারা	বেহিয়া পরগনার অন্তর্গত আয়ের	১৫০			
		খমকা (দান)	পাকা ইঁদারা	ববাহি	২২৯			
		লালচাঁদ তেলি	ঐ	মহারাজগঞ্জ	৮১			
		রামফল সাহু	পাকা পুষ্করিণী ..	ভোজপুর পরগনার অন্তর্গত রঘুনাথপুর	৩ ৫৫৯			
		শিবলাল আগোৎওয়ালা	পুষ্করিণী	চাইনপুর পরগনার অন্তর্গত পুবত্তিয়াল যে জাব সীমায়	৮০০	৪ ৮১১	৩৮,০৪৭	
ভাগলপুর।	মুঙ্গের	কার্ত্তিকনাথ পাঁড়ে	৪০ হাত দীর্ঘ ও ৮ ফুট প্রস্ত বাঁধ	গোগ্রির অন্তর্গত নৌনিয়াচক	১০০			
		শাহ আলাহমেদ	পুষ্করিণী	সূর্য্যগড়ার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর	৪০০			
		ঐ	ঐ	,, ,, বেগপুর	৫০০			
		ঐ	ঐ	,, ,, মহেশপুর	৩০০			
		লালা গঙ্গাপ্রসাদ	ঐ	বড় বিঘার অন্তর্গত মৌওয়ার	১,৭০০			
		চতুর্ভুজ ভোসলি মোহন্ত	ঐ	তেগরার অন্তর্গত বাজিদপুর	২০০			
		দেবকী গোয়ালা	ঐ	ভগওয়া বক্তিয়ারপুর ...	২০০			
		চুড়ামন সাহই	ঐ	রজকপুর	১ ৩০০			
		জীব সিংহ	ঐ	নৌকোল	১,০০০			
		চুড়ামন মহতন	ঐ	সমসা	২০০			
		চমন লাল	ঐ	ওলাও	১৫০			
		গয়াদিন তেওয়ারি	ইঁদারা	মুঙ্গেরের অন্তর্গত নবগাড়ি	১৫০			
					৫,৫৭০		১,৯৮,৪৩২	

খণ্ড।	জিলা।	বদান্যতা প্রভৃতি তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেং স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বশুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পূর্ব্বদিগস্থ জিলা।							
				জের	৫,৫৭০		১,৯৮,৪৩২	
	মুঙ্গের	প্রয়াগ সিংহ	ইন্দারা	মুঙ্গেরের অন্তর্গত নবগাড়ি	১৫০			
		বিহারী সিংহ	ঐ	ঐ ঐ	১৫০			
		রামরতন চৌধুরী	ঐ	ঐ মহল্লা	২০০			
		ভিকরাম চৌধুরী	ঐ	পাহাড়পুর	১৫০			
		গিরিধর লাল	দুই ইঁদারা	পুরুষোত্তমপুর	৬০০			
		কুহু মন্দর	ঐ	অযোধ্যা	১৫০			
		চূড়ামন মন্দর	ঐ	মহলী	১৫০			
		বদরী বারুই	ইঁদারা	গোগ্রির অন্তর্গত খোটাহা	৩০০			
		ভিখারী গোঁসাই	ঐ	ঐ	৪০০			
		বিহারী গুরারী	ঐ	তরসাদী	৩৫০			
		দীনদয়াল মন্দর	ঐ	গড়	৩৮৫			
		কেরজী কোয়েরী	ঐ	বুজনাথপুর	৪৫১			
		কাণ্ড বোয়েরী	ঐ	ঐ	২৯৮			
		রজু মন্দর	ঐ	ভেহৈদি	৪০০			
		রামানন্দ ঝা	ঐ	ভোজন	৪৫৫			
		রাণী চৌধুরী	দুই ইঁদারা	সূর্য্যগড়ার অন্তর্গত কুবদপুর	৪০০			
		কারু মহন্তন	ইঁদারা	আবগিল	৩০০			
		শাহআমমদ	ঐ	নসিংহই	২৫০			
		ঐ	ঐ	আরিয়াপুর	২০০			
		ঐ	ঐ	মহুদনপুর	৩০০			
		অঘোরি মহন্তন	ঐ	মহেশপুর	২০০			
		প্রতাপনারায়ণ সিংহ	ঐ	গোপালপুর	২০০			
		জগ মহন্তন	ঐ	লক্ষীসরাইর অন্তর্গত বিচোয়া	১৫০			
		গঙ্গাদীন	ঐ	ধোলাপুর	১৫০			
		দিলনারায়ণ ও ভমু সিংহ	ঐ	ডাউস	৩০০			
		প্রসাদ সিংহ	ঐ	ঐ	১০০			
		দমরি লাল	ঐ	জমুইর অন্তর্গত পীতাম্বরপুর	৩১৬			
		রাজা জয়মঙ্গল সিংহ	ঐ	লক্ষীপুর চকাই	২০০			
		ঠাকুর প্রতাপন রায়ণ সিংহ	ঐ	কেওযুড়ি	১৯৭			
		ঠাকুর জান প্রতাপনারায়ণ সিংহ	ঐ	কুটরাবন্দ	১০০			
		মসম্মৎ মাজিরন	ঐ	বেগুসরাইর অন্তর্গত অঘোরি	২২৫			
		শিবশঙ্কর নারায়ণ	ঐ	নৌরাটি	২৫০			
		গির্দ্ধা রায়	ঐ	বোগর	২০০			
		ভজবল দাস	ঐ	বিষ্ণুপুর	৪০০			
		চাতনর সিংহ	ঐ	শুক্রবেলি	১৯৫			
		চমরু রায়	ঐ	ভেগ্রার অন্তর্গত বারো	১৫০			
		পূচা দাস	ঐ	ঠাকুরীচক	১৫০			
		সগরু মিঞা	ঐ	বারৌনী	২০০			
		বোয়াধু ধোপা	ঐ	মহম্মদপুর	১০০			
		সাহেব মহন্তন	ঐ	ইসাপুর	১২৫			
		জগদোমুক্ত সিংহ	ঐ	নৈপুর	১৫০			
		বংশী ঈশ্বর	ঐ	শুলেমপুর	১৫০			
		বুধু জোলা	ঐ	সূর্য্যপুর	১২৫			
		বুমক বোরাই	ঐ	চনের	১২৫			
		বমক মহন্তন	ঐ	আকাহা	১২৫			
		গুমুণ পাঁড়ে	ঐ	সমসা	১৫০			
		দামোদর দাস	ঐ	সিপা মিয়া	১২৫			
		শিবদয়াল মিশ্রের স্ত্রী	ঐ	গোঁরা	১৫০			
		বাদই লাল	ঐ	বুদীশপুর	১৫০			
		বৈজনাথ সহায়	ঐ	নয়ানগর	২০০			
		ভুবন রায়	ঐ	মুরপুর	১২৫			
		মসম্মৎ ইয়ামন ভটিয়ারিন্	সরাই	খোলাঘর	১৪৫			
						১৭৮৬৭		
						...	১,৯৮,৪৩২	

[পূর্ব্বমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

১।	জিলা।	কর্ত্তা প্রভৃত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেং স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বসুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।			জের		১৭,৮৬৭	১,৯৮,৪৩২	
		বলাকী সাহ	১৯২৩ কুট বাঁধ	শাহপুর	২২৫			
		দেবী সিংহ	পুষ্করিণী	বরাহৎ	১,৬৫০			
		গোপাল ঝা	ঐ	চন্দ্রবন	২৭৫			
		রুয়া চৌধুরী	ঐ	মহেশী	৩৭৫			
		রাজালীলানন্দ সিংহ বাহাদুর	ঐ	গির্জাবন	১,০০০			
		কোয়ের শ্রীনন্দন সিংহ	ঐ	ধুগমা	১০০০			
		বঙ্গী মন্দর	ঐ	ধুগমারা	৩০৭			
		লচুমন ঝা	ঐ	ঐ	২০৫			
		মোসাহক মন্দর	ঐ	ঐ	৭৩৫			
		বালকচাঁদ মন্দর রাজদুত	ঐ	দামোলি	২৮৮			
		বলজী মন্দর	ঐ	ধোলি	৩৮৪			
		ভিখারী সাহ	ঐ	কুমহেলী	২৯২			
		ভুমক সিংহ	ঐ	কুগৌলী	৮৫০			
		গোপাল দোসাধ	ঐ	ঐ	৬৭৫			
		পূরণ সাহ	ঐ	ঐ	৬০০			
		হাসৈ ঈশ্বর	ঐ	কলাগিয়া	১৯২			
		ঠুমক মন্দর	ঐ	বরাহী	২৫০			
		বাঞ্চন সাহ	ঐ	পত্রাহী	১৮৭			
		মসম্মৎ ধনি কুমারী	ঐ	আগওয়ান	৯০০			
		কমলাপৎ ঝা	ঐ	ববাহী	৯৪২			
		রাধে সিংহ	ঐ	শাহদাপুর	৮৫০			
		রিভলাল ঝা	ঐ	খনরা	৮৭৫			
		মসম্মৎ আলম বটী	ঐ	রামগঞ্জ	৯২৫			
		পুন্নি সাহ	ঐ	খোকমুহী	৬০০			
		বিষ্ণু মন্দর	ঐ	ঐ	৮০০			
		ভুতন মন্দর	ঐ	ববহয়রে	৪০০			
		খোকাই মন্দর	ঐ	বরহাই	৫৪২			
ভাগলপুর (ডিভিজন)	ভাগলপুর	বালা মন্দর	ঐ	হরপুর সুখাসন	৪০৭			
		মোহব মন্দর	ঐ	ঐ	৪২৫			
		সুমন মন্দর	ঐ	ঐ	২৭৫			
		বলুই মন্দর	ঐ	ঐ	৩৭৫			
		ঝুন্তি মন্দর	ঐ	ঐ	৬০০			
		মোসাহরু মন্দর	ঐ	কমপুর	৬০০			
		ধর্ম্ম বামত	ঐ	হরাই	৪৪৫			
		দাহু সাহু	ঐ	মহাসীমর	৪১৩			
		শুক্র মন্দর	ঐ	ভুসুরিয়া	৪১৫			
		হরলাল মন্দর	ঐ	অনৌলী	৫০০			
		ভ'গ মন্দর	ঐ	ঐ	১১৪			
		মথন মন্দর	ঐ	ঐ	২০০			
		শিব মন্দর	ঐ	মালারিয়া	৩৫০			
		মোহর মন্দর	ঐ	বলান্ধর মণি	৪০০			
		ভুখন ঝা	ঐ	মালা রয়া	৩০০			
		জীতন ঝা	ঐ	নওয়াবাখর	২৫০			
		ব স্ত মন্দর	ঐ	বাটিরাহা	৩৫০			
		টৈকলী মন্দর	ঐ	জরৌলী	৪২৫			
		বরজু মন্দর	ঐ	বেলাস্কর	৩০০			
		জগোত্তম ঝা	ঐ	মণিহারী	৩০০			
		হবদী গীর গোঁসাই	ঐ	বোলছিয়া	৪০০			
		বাবু রামকৃষ্ণ সিংহ	ঐ	ঐ	৪৫০			
		নক্ষ মন্দর	ঐ	কোপাছি	৩৫০			
		রাধে মন্দর	ঐ	খাখাই	৩০০			
		রামলাল চৌধুরী	ঐ	সুখপুর	২৫০			
		বাসবান	ঐ	মৌউহা	৩০০			
		রামধনি ধানুক	ঐ	বরহামা	[illegible]			
		গরিব মন্দর	ঐ	ঐ	২৫০			
					২৬,২৭৮	১৭৮৬৭	১৯৮,৪৩২	

…ও।	জিলা।	যাঁহারা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেং স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বসুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ মধ্যজিলাস্থ জিলা					১৭,৮৬৭	১,৯৮,৪৩২	
ভাগলপুর।				জের	২৬,২৭৮			
	ভাগলপুর (চলিতেছে)	ভাইলাল মন্দর	পুষ্করিণী	শাখিরা	৪০০			
		কুদ্রৎ খাঁ	ঐ	বাহেরগঞ্জ	২৫০			
		তিতুর শা	ঐ	মনিহোল	৫৭৫			
		অগওয়ান সাহ	ঐ	পীরগঞ্জ	২৫০			
		রহমৎ আলী	ঐ	মুকয়া	৬০০			
		ভিখারী কোয়েরী	ঐ	কিলমুঞ্জ	৫৫০			
		ভট্ট মন্দর	ঐ	ঐ	১০০			
		রাধে চৌধুরী	ঐ	পুরসাণ্ডোলা	৪০০			
		পুন্নি কলওয়ার	ঐ	ঐ	৪০০			
		গোপাল গঙ্কি	ঐ	চম্পা	[illegible]০০			
		নারায়ণ আমথ	ঐ	ঐ	৩০০			
		ধোবাই মন্দর	ঐ	ঐ	৩০০			
		মোহর কেওট	ঐ	নির্ম্মলী	৩০০			
		কল্যাম চৌধুরী	ঐ	মাঝা	৪৬০			
		জুয়া চৌধুরী	ঐ	ঐ	৪২৫			
		নীলু মল্লা	ঐ	ঐ	৪৭৫			
		কিরাজী গোয়ালা	ঐ	ঝোবা	৪১০			
		বিহারী মন্দর	ঐ	দিপরা খুর্দ্দ	৪৫০			
		বিহারী মন্দর রাজপুত	ঐ	চৈহারী	৪২৫			
		হনুমান মন্দর	ঐ	ঐ	৩৭৫			
		রুমই মন্দর	ঐ	ঐ	৪৫২			
		গোপাল মল্লা	ঐ	সোরাইগড়	৩২৫			
		রঙ্গলাল মন্দর	ঐ	ঐ	৩০০			
		উমরু মন্দর	ঐ	ঐ	৩২৫			
		ভবনী মন্দর	ঐ	মহেশপট্টী	৫০০			
		বাম মন্দর	ঐ	সিরাইগড়	৩০০			
		সোনাহি মন্দর	ঐ	জোহা	৪১৩			
		হাঁসরী ভক্ত	পাকা ইঁদারা	বেলহর	৩০৪			
		গোপাল চৌধুরী	ঐ	সুখপুর	১১০			
		বাবু হরিমোহন ঠাকুর	পাকা স্কুল ঘর	বরারি	১,০০০	৩৭,৩৫১		
	পুরনিয়া	শিবদয়াল মণ্ডল	পুষ্করিণী	দামদহ থানার অন্তর্গত মতিহারী	৬০০			
		রামদয়াল দাস	ঐ	ঐ ঐ ফলকাচক	১,১৩৬			
		মোহর	ঐ	রাণীগঞ্জ থানার অন্তর্গত কল্লা বেলওয়া	২০৮			
		বুদ্ধি সিংহ	ঐ	ঐ ঐ জেত্রাইন	২০০			
		রামটহল মিস্ত্রি	পাকা ইঁদারা	মধুবনি	২২৫			
		মঙ্গল ঝা	ঐ	দামদহ থানার অন্তর্গত বুরিয়া	২০০			
		শেখ হয়দর	ঐ	কদবা থানার অন্তর্গত নিখিরা	১০৫			
		তীর্থনন্দন ঠাকুর	ঐ	মণিহারী থানার অন্তর্গত হাটকোচি	২০০			
		মনমৎ বাবু লালগু	ঐ	রামগঞ্জ থানার অন্তর্গত কলাবেলওয়া	১৫০			
		মথুরা মণ্ডু	ঐ	ঐ ঐ বারবারা	১৭৫			
		জেনা বিশ্বাস	ঐ	লালপুর হাট	১১৫	৩,৩৫৪		
	সাঁওতাল পরগনা	মনসারাম দে	পুষ্করিণী	পোখরিয়া	১,৩০০			
		গিরু রক্ষিত	ঐ	সোনৌনী	৫০০	১,৮০০	৬০,৩৭২	
	মালদহ	(নাই)						
উড়িষ্যা।	কটক	(ঐ)						
	পুরী	হরি বেহারা	কূপ	কাকরত্রপুর	১২	১২		
	বালেশ্বর	অবৈতনিক ম্যাজিষ্ট্রেট বাবু কৈলাসচন্দ্র রায় মহাশয়	গ্রাম্য পথ ও ছোটং সাঁকো	মধুপাড়া ওদেহড়দা ও জগাই মৌজায়	২১৪			
							২,৫৮,৮০৫	

* [গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

খণ্ড।	জিলা।	বদান্যতা প্রভৃতি তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেই স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বশুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।			জের	২১৬	১২	২,৫৮,৮০৫	
উড়িষ্যা।	বালেশ্বর	জমীদার যজেষ্টিপ্রসাদ পট্টনায়ক	পুষ্করিণী ...	মুলিদা পরগনার অন্তর্গত কুরিয়া মৌজায়	২৫০			
		জমীদার ব্রজনারায়ণ পহরাজ মান্ধাতার স্ত্রী শ্রীমতী অন্নপূর্ণা দেবী	ঐ	দাড়া পরগনার অন্তর্গত দাড়া মৌজা	৭০০			
		জমীদার, শ্রীমতী কিরণমণী দেবী	ঐ	তালসবঙ্গ পরগনার অন্তর্গত কালদিয়া পদা বাজারে	১,৩৫০			
		কিমুপা নি লাখেরাজদার	ঐ	সাতমুলঙ্গ পরগনার অন্তর্গত সমীধা মৌজা	২০৩			
		নিতাই সেন	বড় পুষ্করিণী	দশমুলঙ্গ পরগনার অন্তর্গত কন্দ্রা মৌজা	৪০০			
		কিশোরীমোহন দাস	ঐ	সুনহাট পরগনার অন্তর্গত কুণ্ডিনবাগ	৫০০			
		জগু পাণ্ডা	ঐ	মুখিয়া পরগনার অন্তর্গত যাসিপদা	৬০০			
		চৈতন্য চরণ দে	ঐ	পাঁচমুলঙ্গ পরগনার অন্তর্গত অটলাবাদ	২৫০।।০			
		অরথ ভঞ্জন মান্ধাতা	পুষ্করিণী	বালখণ্ড পরগনার অন্তর্গত তাতা মৌজা	১০০			
		সাধুচরণ সাহু	ঐ	বালখণ্ড পরগনার অন্তর্গত ভুবনপুর মৌজা	৪৫০			
		মসমৎদুতী বেওয়া	ঐ	বিশালখণ্ড পরগনার অন্তর্গত তালশরা মৌজা	১১৮			
		শ্যাম বেহারা	ঐ	বাঙ্কা পরগনার অন্তর্গত বড়গাঁ মৌজা	১,০০০			
		মধু বিন্দাসী	ঐ	জয়পুর পরগনার অন্তর্গত সীপুরা মৌজা	১২০			
		হরপ্রসাদ রায় কানুনগো	ঐ	আনকুরা পরগনার অন্তর্গত চূড়ামন মৌজা	৮৪৪			
		অর্জুন মহাপাত্র	ঐ	আনকুরা পরগনার অন্তর্গত নিত্যাপাল মৌজা	৫০			
		নারায়ণ মহন্তী	ঐ	তেরা পরগনার অন্তর্গত কালিদাসপুর	২৫০			
		ভোলাই সেনাপতি	হঁদারা	রান্দিয়াগড়া পরগনার অন্তর্গত ভত্রক মৌজা	৫০			
		জমীদার আবদুল গনি	ঐ	ঐ ঐ কুরাল মৌজা	১০			
		পুনি সাহু	ঐ	ঐ ঐ	৪			
		নরহরি পাণ্ডা	ঐ	ঐ ঐ নলঙ্গ মৌজা	১০			
		শ্যাম মহাপাত্র	ঐ	ঐ ঐ রান্দিয়া সাশন মৌজা	১৫			
		সানন্দ বেহারা	পুষ্করিণী	সেনাৎ পরগনার অন্তর্গত ভুলিযা মৌজা	৩০			
		তারামণী দাসী	ঐ	ঐ ঐ আহরপদা মৌজা	৪০৩			
		নাথ সা	হঁদারা	ঐ ঐ যদুনন্দনপুর ঐ	২৭			
		কালাই রৌল	ঐ	রামদিয়াগড়া পরগনার অন্তর্গত বড়পদা মৌজা	৫			
		অক্রুর শাহ	পুষ্করিণী	বায়ঙ্গ পরগনার অন্তর্গত মুনিয়া মৌজা	৪০০			
		শ্রীচরণ মহাপাত্র	নরাই বাড়ী	আয়স পরগনার অন্তর্গত পধানী মৌজা	৩০			
		বৈদ পানি	ঐ	বায়ঙ্গ পরগনার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর মৌজা	৩০			
		কালীপদ বন্দ্যোপাধ্যায়	স্কুল	সায়মা পরগনার অন্তর্গত বালিগাঁ মৌজা	২০২			
		কালীপদ বন্দ্যোপাধ্যায়	পুষ্করিণী	ঐ	২১			
					৯,০৩৮।।০	১২	২,৫৮,৮০৫	

খণ্ড।	জিলা।	যদ্দ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেং স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	জিলার মোট।	খণ্ডের সর্ব্বশুদ্ধ মোট।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ পূর্ব্বদগস্থ জিলা			জের	১,০৩৮	১২	২,৫৮,৮০৫	
উড়িষ্যা শেষ হইল।	বালেশ্বর (চলিতেছে)	অর্জ্জুন দাস	পুষ্করিণী	কনিকা পরগনার অন্তর্গত আমলীগাঁ মৌজা	১২৫			
		যশোবন্ত পুরী	ঐ	কনিকা পরগনার অন্তর্গত মচি বিন্ধা মৌজা	৩০			
		সার্থক দাস	ঐ	কনিকা পরগনার অন্তর্গত নরেন্দ্রপুর মৌজা	৬০			
		মনমৎ বায়ানী	ঐ	ঐ	২৫			
		বুধি মহাপাত্র ও নবাই মাঝি ও একাদশী মাঝি ও ভগী মাঝি	ঐ	ঐ	৫৯			
		চন্দ্র পারী	ঐ	কনিকা পরগনার অন্তর্গত পাট টিকারী মৌজা	৫০	১,৩৬৭	৯,৩৯৯	
ছোট নাগপুর দক্ষিণ পশ্চিমাঞ্চলের এজেন্সী।	হাজারীবাগ	বাহাদুর আলী	স্কুল	চিত্তাপুর গ্রাম	১০০			
		শ্রীরামপুরের রাজা গরুড় নারায়ণ সিংহ	ঐ	শ্রীরামপুর ঐ	৪০০	৫০০		
	মানভূম	জয়চাঁদ চৌধুরী	পুষ্করিণী	জৈনগর গ্রাম	১৪০০			সাধারণের উপকারার্থে যে এই কার্য্য করা হইয়াছে ইহা সম্ভব বোধ হয় না, কিন্তু মৌজার ব্যক্তি বিশেষদের কৃষি কার্য্যের নিমিত্তে করা হইয়াছে। যাহাই হউক এই পুষ্করিণী সাধারণের ব্যবহারের নিমিত্ত বটে।
		তারাচাঁদ মাঝি	ঐ	দামদা ঐ	৫০০			
		যমুন মাড়ওয়ারী	ইঁদারা	পুরুলিয়া	২৭৫			
		স্বর্ণচাঁদ পোদ্দার	ঐ	ঐ চাস	১৫০			
		সনাতন সরকার	ঐ	ঝালদ	১০০			
		বেহেরিয়ার জমীদার রাস বিহারীলাল সিংহ	পুষ্করিণী	বেহেরিয়া	১০০			
		ঐ ঐ	ঐ	ঐ	১০০			
		ঐ ঐ	ঐ	ঐ	১০০	২,৭২৫		
	সিংহভূম	গোবরা মহতো	পুষ্করিণী	চক্রী গ্রাম	৭০০			
		হরিরাম মহতন	ঐ	বোহোর্দা ঐ	৫৮০			
		নন্দ মুণ্ডা	ঐ	মাহল পানি ঐ	৫০০			
		পানু প্রধান	ঐ	সরগড়া ঐ	৫০০			
		সোমা মানকি	ঐ	মাকতি ঐ	৫০০			
		মাসো মুণ্ডা	ঐ	কামদলা ঐ	৫০০			
		সাগর মানকী	ঐ	কাটিং কেল ঐ	৬০০			
		গোলামুণ্ডা	ঐ	দরদর ঐ	৬০০			
		জীজা মুণ্ডা	দুই পুষ্করিণী	টাকু ঐ	১১০০			
		জোড়ো মুণ্ডা	পুষ্করিণী	কর্সি ঐ	৬০০			
		কানু মুণ্ডা	ঐ	বজ ঐ	৬০০			
	লোহারডগা					৬,৭০০	৯,৯২৫	
				সর্ব্ব শুদ্ধ মোট			২,৭৮,১২৯	

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 22, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি।

PART III

Act of the Legislative Council of India

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আইন।

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Act of the Governor General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor General on the 9th January 1878, and is hereby promulgated for general information —

ACT NO I OF 1878

THE OPIUM ACT, 1878.

CONTENTS

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ৯ তারিখে ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের এই আইন অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৮ সালের ১ আইন।

১৮৭৮ সালের আফীন বিষয়ক আইন।

সূচীপত্র।

An Act to amend the law relating to Opium

Preamble

WHEREAS it is expedient to amend the law relating to opium, It is hereby enacted as follows —

Short title

1 This Act may be called "The Opium Act, 1878"

Local extent.

It shall extend to such local areas as the Governor General in Council may, by notification in the *Gazette of India*, from time to time direct,

Commencement

And it shall come into force in each of such areas on such day as the Governor General in Council in like manner directs in this behalf

Repeal of enactments

2 The enactments mentioned in the schedule hereto annexed shall be repealed to the extent specified in the third column of the said schedule

Amendment of Acts

And in Acts No XI of 1849, No XXI of 1856 and No X of 1871, and in Bengal Act No II of 1876, the words "intoxicating drugs" (wherever they occur) shall not include opium

Amendment of Act VII of 1836, s 1

The reference made to Bombay Regulations XXI of 1827 and XX of 1830 in Act No VII of 1836 shall be read as if made to the corresponding sections of this Act

Interpretation clause

3 In this Act, unless there be something repugnant in the subject or context—

"Opium"

"Opium" includes also poppy-heads, preparations or admixtures of opium, and intoxicating drugs prepared from the poppy

"Magistrate"

"Magistrate" means, in the Presidency-towns, a Presidency Magistrate, and elsewhere a Magistrate of the first class or (when specially empowered by the Local Government to try cases under this Act) a Magistrate of the second class

"Import"

"Import" means to bring into the territories administered by any Local Government from sea, or from foreign territory, or from a territory administered by any other Local Government

আফীমবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইন।

হেতুবাদ।

আফীমবিষয়ক আইন সংশোধন করা বিহিত, এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা গেল,—

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। এই আইন "আফীমবিষয়ক ১৮৭৮ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়েং ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া নির্দ্ধারিত যেং স্থানের মধ্যে এই আইন প্রচলিত হইবার আজ্ঞা করেন সেইং স্থানে প্রচলিত হইবে।

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সেই প্রকারে যে স্থানে যে দিন অবধি প্রচলিত হইবার আজ্ঞা করেন সেই স্থানে সেই দিনাবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

যেং আইন রহিত করা গেল তদ্বিষয়ক কথা।

২ ধারা। এই আইনের তফসীলে যেং আইনের উল্লেখ হইয়াছে, ঐ তফসীলের তৃতীয় ঘরে যত দূর নির্দ্দিষ্ট হইল ঐং আইন তত দূর রহিত হইবে।

আইন সংশোধনের কথা।

১৮৪৯ সালের ১১ আইনে ও ১৮৫৬ সালের ২১ আইনে ও ১৮৭১ সালের ১০ আইনে ও ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ২ আইনে "মাদকদ্রব্য" শব্দ যে স্থলেই প্রযোগ হউক তন্মধ্যে আফীম ধরিতে হইবে না।

১৮৩৬ সালের ৭ আইনের ১ ধারা সংশোধনের কথা।

১৮৩৬ সালের ৭ আইনে বোম্বাইয়ের ১৮২৭ সালের ২১ আইনের ও ১৮৩০ সালের ২০ আইনের যে উল্লেখ হইল, তাহা এই আইনের তত্তুল্য ভাবের নান ধারার উল্লেখ হওয়ার ন্যায় পাঠ করিতে হইবে ইতি।

অর্থ করণের ধারা।

৩ ধারা। এই আইনে বিষয় বিবেচনায় কিম্বা পূর্ব্বাপর কথার দ্বারা ভাবান্তর বোধ না হইলে,

"আফীম।

"আফীম" শব্দের মধ্যে পোস্তের ঢেঁড়ি ও আফীমদ্বারা প্রস্তুত কি মিশ্রিত দ্রব্য ও পোস্তহইতে প্রস্তুত মাদক দ্রব্যও গণ্য।

"মাজিষ্ট্রেট'

"মাজিষ্ট্রেট' শব্দ রাজধানীর মধ্যে প্রেসীডেন্সী মাজিষ্ট্রেটকে, ও অন্য স্থানে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটকে, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের প্রতি এই আইনমত মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বিশেষ ক্ষমতা প্রদান করিলে তাঁহাকেও জানিতে হইবে।

"আমদানী।

"আমদানী করা" এই শব্দেতে সমুদ্র কিম্বা ভিন্ন রাজ্যাধিকার কিম্বা স্থানীয় কোন গবর্ণমেণ্টের শাসিত দেশহইতে স্থানীয় অন্য গবর্ণমেণ্টের শাসিত দেশের মধ্যে আনয়ন করা জানিতে হইবে।

"Export" means to take out of the territories administered by any Local Government to sea, or to any foreign territory, or to any territory administered by another Local Government

"Export"

"Transport" means to remove from one place to another within the territories administered by the same Local Government

"Transport"

4 Except as permitted by this Act, or by any other enactment relating to opium for the time being in force, or by rules framed under this Act or under any such enactment, no one shall—

Prohibition of poppy cultivation and possession, &c, of opium

(a) cultivate the poppy,
(b) manufacture opium,
(c) possess opium,
(d) transport opium,
(e) import or export opium, or
(f) sell opium

5. The Local Government, with the previous sanction of the Governor General in Council, may, from time to time by notification in the local Gazette, make rules consistent with this Act, to permit absolutely or subject to the payment of duty or to any other conditions and to regulate within the whole or any specified part of the territories administered by such Government, all or any of the following matters —

Power to make rules to permit such matters

(a) the cultivation of the poppy,
(b) the manufacture of opium,
(c) the possession of opium,
(d) the transport of opium,
(e) the importation or exportation of opium, and
(f) the sale of opium, and the farm of duties leviable on the sale of opium by retail

Provided that no duty shall be levied under any such rule on any opium imported and on which a duty is imposed by or under the law relating to sea customs for the time being in force or under section six

6 The Governor General in Council may from time to time, by notification in the *Gazette of India*, impose such duty as he thinks fit on opium or on any kind of opium imported by land into British India or into any specified part thereof, and may alter or abolish any duty so imposed

Duty on opium imported by land

"রপ্তানী করা" এই শব্দেতে স্থানীয় কোন গবর্ণমেণ্টের শাসিত দেশহইতে সমুদ্রে কিম্বা কোন ভিন্ন রাজ্যাধিকারে কিম্বা স্থানীয় অন্য গবর্ণমেণ্টের শাসিত দেশে লইয়া যাওয়া আনিতে হইবে।

"রপ্তানী।"

"চালান করা" শব্দে একি স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের শাসিত দেশের এক স্থানহইতে অন্য স্থানে চালান করা বুঝাইবে ইতি।

"চালান করা।"

৪ ধারা। এই আইন, কিম্বা আফীমবিষয়ক অন্য যে আইন যৎকালে প্রচলিত থাকে সেই আইন অনুসারে, কিম্বা এই আইন বা উক্ত কোন আইনমতে প্রণীত বিধি অনুসারে অনুমতি না থাকিলে, কোন ব্যক্তি—

পোস্তের চাষ করা ও আফীন নিকট রাখা প্রভৃতির নিষেধের কথা।

(ক) পো স্তর চাষ করিবে না,
(খ) আফীন প্রস্তুত করিবে না,
(গ) আফীন নিকট রাখিবে না,
(ঘ) আফীন চালান করিবে না,
(চ) আফীম আমদামী কি রফ্তানী করিবে না, ও
(ছ) আফীন বিক্রয় করিবে না ইতি।

৫ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্ব্বক সময়েং স্থানীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া স্বীয় শাসনাধীন তাবদ্দেশে কিম্বা নির্দ্দিষ্ট কোন অংশের মধ্যে সম্যকপ্রকারে বা মাস্তুল দেও নব নিয়মে বা অন্য কোন নিয়মে নিম্নলিখিত সকল কি কোন কার্য্যের অনুমতি দেওনার্থ, এই আইনের সহিত সঙ্গত বিধি করিয়া ঐং কার্য্যের বিধান করিতে পারিবেন।

উক্ত বিষয়ের অনুমতি দেওনার্থ বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

(ক) পোস্তের চাষ করণ।
(খ) আফীন প্রস্তুত করণ।
(গ) আফীম নিকটে রাখণ।
(ঘ) আফীম চালান করণ।
(ঙ) আফীম আমদানী কিম্বা রফ্তানী করণ।

(চ) আফীম বিক্রয় করণ ও আফীমের খুজরা বিক্রয়ের উপর যে মাসুল আদায় হইতে পারে তাহার ইজারা দেওন।

পরন্তু সমুদ্রীয় কষ্টম বিষয়ক যে আইন যৎকালে প্রচলিত থাকে তদনুসারে বা তৎক্রমে বা ৬ ধারাক্রমে আমদানী করা যে আফীমের উপর মাসুল ধার্য্য আছে, সেই আফীমের উপর উক্ত কোন বিধিক্রমে কোন মাসুল আদায় হইবে না ইতি।

৬ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে কিম্বা তদন্তর্গত কোন নির্দ্দিষ্ট স্থানে যে আফীম কিম্বা কোন প্রকারের যে আফীম স্থলপথে আমদানী হয়, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়েং ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া সেই আফীমের উপর যে মাসুল উচিত বোধ করেন তাহা ধার্য্য করিতে পারিবেন, ও তদ্রূপে নির্দ্ধারিত কোন মাসুল পরিবর্ত্তন করিতে বা উঠাইয়া দিতে পারিবেন ইতি।

স্থলপথে যে আফীমের আমদানী হয় তাহার উপর মাসুলের কথা।

7. The Governor General in Council may, by order notified in the *Gazette of India*,

Warehousing opium

(*a*) authorize any Local Government to establish warehouses for opium legally imported into, or intended to be exported from, the territories administered by such Local Government, and

(*b*) cancel any such order

So long as such order remains in force, the Local Government may, by notification published in the official Gazette,

(*c*) declare any place to be a warehouse for all or any opium legally imported, whether before or after the payment of any duty leviable thereon, into the territories administered by such Government, or into any specified part thereof, or intended to be exported thence, and

(*d*) cancel any such declaration

An order under clause (*b*) shall cancel all previous declarations under clause (*c*) of this section relating to places in the territories to which such order refers

So long as such declaration remains in force, the owner of all such opium shall be bound to deposit it in such warehouse

8 The Local Government, with the previous sanction of the Governor General in Council, may, from time to time by notification in the local Gazette, make rules consistent with this Act to regulate the safe custody of opium warehoused under section seven, the levy of fees for such warehousing; the removal of such opium for sale or exportation, and the manner in which it shall be disposed of, if any duty or fees leviable on it be not paid within twelve months from the date of warehousing the same

Power to make rules relating to warehouses

9 Any person who, in contravention of this Act, or of rules made and notified under section five or section eight,

Penalty for illegal cultivation of poppy, &c

(*a*) cultivates the poppy, or

(*b*) manufactures opium, or

(*c*) possesses opium, or

(*d*) transports opium, or

(*e*) imports or exports opium, or

(*f*) sells opium, or

(*g*) omits to warehouse opium or removes or does any act in respect of warehoused opium,

৭ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইণ্ডিয়া গেজেটে আজ্ঞাপত্র প্রকাশ করিয়া,

আফীম গুদামজাত করণের কথা।

(ক) স্থানীয় কোন গবর্ণমেণ্টের প্রতি ঐ স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের শাসিত দেশে আইনমতে আমদানী করা আফীমের, কিম্বা সেই দেশহইতে যাহা রপ্তানী করিবার অভিপ্রায় থাকে তাহার গুদাম স্থাপন করিবার অনুমতি দিতে পারিবেন, ও

(খ) উক্ত কোন আজ্ঞা রহিতও করিতে পারিবেন।

ঐ আজ্ঞা যত দিন প্রবল থাকে তত দিন স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট স্থানীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া,

(গ) সকল আফীমের বা কোন আফীমের উপর যে মাসুল ধার্য্য হয় তাহা দেওনের পরে বা পূর্ব্বেই হউক, ঐ গবর্ণমেণ্টের শাসিত দেশে কি ঐ দেশের নির্দ্দিষ্ট কোন স্থানে আইনমতে আমদানী হইলে কি তথাহইতে রপ্তানী করিবার অভিপ্রায় থাকিলে সেই আফীম রাখিবার গুদাম বলিয়া কোন স্থান নির্দ্দেশ করিতে পারিবেন, ও

(ঘ) তদ্রূপ নির্দ্দেশ বাক্য রহিতও করিতে পারিবেন

এই ধারার (খ) প্রকরণমতে কোন আজ্ঞা করা গেলে, তাহা উক্ত শাসিত দেশের যেং স্থানের প্রতি খাটে সেইং স্থানে (গ) প্রকরণমতে যে নির্দ্দেশ করা যায় তাহাও রহিত হইবে।

সেই নির্দ্দেশ বাক্য যত দিন প্রবল থাকে তত দিন সেই সকল আফীমের স্বামির সেই গুদামে আফীম আনিয়া রাখিতেই হইবে ইতি।

৮ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক সময়ং স্থানীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া ৭ ধারামতে গুদামজাৎ আফীম নির্ব্বিঘ্নে রক্ষা করণ ও ঐ গুদামজাৎ করণের ফী আদায় করণ, ও বিক্রয় কি রপ্তানী করিবার জন্যে ঐ আফীম স্থানান্তরকরণ বিষয়ে, ও তাহার উপর যে মাসুল আদায় হইতে পারে গুদামজাৎ করণের তারিখ অবধি দ্বাদশ মাসের মধ্যে তাহা না দেওয়া গেলে ঐ আফীম লইয়া যদ্রূপ কার্য্য করা যাইবে তদ্বিষয়ে এই আইনের সহিত সঙ্গত বিধি করিতে পারিবেন ইতি।

গুদামবিষয়ক বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

৯ ধারা। কোন ব্যক্তি এই আইনের কিম্বা ৫ কি ৮ ধারামতে প্রণীত ও প্রকাশিত বিধির বিপরীতাচরণ করিয়া,

বেআইনী মতে পোস্তের চাষ প্রভৃতি করণের দণ্ডের কথা।

(ক) পোস্তের চাষ করিলে, কিম্বা

(খ) আফীম প্রস্তুত করিলে, কিম্বা

(গ) আফীম নিকট রাখিলে, কিম্বা

(ঘ) আফীম চালান, করিলে কিম্বা

(ঙ) আফীম আমদানী কি রপ্তানী করিলে, কিম্বা

(চ) আফীম বিক্রয় করিলে, কিম্বা

(ছ) আফীম গুদামজাৎ না করিলে, কিম্বা গুদামজাত আফীম বাহির করিয়া লইলে কি তদ্বিষয়ক কোন কর্ম্ম করিলে,

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

and any person who otherwise contravenes any such rule,

shall, on conviction before a Magistrate, be punished for each such offence with imprisonment for a term which may extend to one year, or with fine which may extend to one thousand rupees, or with both ,

and, where a fine is imposed, the convicting Magistrate shall direct the offender to be imprisoned in default of payment of the fine for a term which may extend to six months, and such imprisonment shall be in excess of any other imprisonment to which he may have been sentenced

Presumption in prosecutions under section nine

10 In prosecutions under section nine, it shall be presumed, until the contrary is proved, that all opium for which the accused person is unable to account satisfactorily is opium in respect of which he has committed an offence under this Act

Confiscation of opium

11 In any case in which an offence under section nine has been committed—

(*a*) the poppy so cultivated,

(*b*) the opium in respect of which any offence under the same section has been committed,

(*c*) where, in the case of an offence under clause (*d*) or (*e*) of the same section, the offender is transporting, importing or exporting any opium exceeding the quantity (if any) which he is permitted to transport, import or export, as the case may be, the whole of the opium which he is transporting, importing or exporting,

(*d*) where, in the case of an offence under clause (*f*) of the same section, the offender has in his possession any opium other than the opium in respect of which the offence has been committed, the whole of such other opium,

shall be liable to confiscation

The vessels, packages and coverings in which any opium liable to confiscation under this section is found, and the other contents (if any) of the vessel or package in which such opium may be concealed, and the animals and conveyances used in carrying it, shall likewise be liable to confiscation

Order of confiscation by whom to be made

12 When the offender is convicted, or when the person charged with an offence in respect of any opium is acquitted, but the Magistrate decides that the opium is liable to confiscation, such confiscation may be ordered by the Magistrate

ও কোন ব্যক্তি অন্য কোন প্রকারে উক্ত কোন বিধির বিপরীতাচরণ করিলে,

কোন মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে অপরাধ নির্ণয় হইলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে এক বৎসরের অনধিক কারাদণ্ড, কিম্বা এক সহস্র টাকার অনধিক অর্থদণ্ড বা ঐ উভয় দণ্ড হইতে পারিবে।

অর্থদণ্ডের আজ্ঞা হইলেও না দেওয়া গেলে, ঐ অপরাধনির্ণেতা মাজিষ্ট্রেট সাহেব তৎ প্রযুক্ত অপরাধির ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ডের আজ্ঞা করিবেন। অন্য কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইয়া থাকিলে, অর্থদণ্ড না দেওয়া প্রযুক্ত ঐ কারাদণ্ড তদতিরিক্ত হইবে ইতি।

৯ ধারামতে অভিযোগ হইলে অনুমানের কথা।

১০ ধারা। ৯ ধারামতে অভিযোগ হইলে অভিযুক্ত ব্যক্তি যে সকল আফীমের বিষয়ে সন্তোষজনক উত্তর দিতে না পারেন, তদ্বিষয়ে এই আইনমত অপরাধ করা গিয়াছে, ইহার বিপরীত প্রমাণ না হওন পর্য্যন্ত এই অনুমান হইবে ইতি।

আফীম জব্দ করিয়া লওনের কথা।

১১ ধারা। কোন স্থলে ৯ ধারামত কোন অপরাধ করা গেলে,—

(ক) তদ্রূপে চাষ করা পোস্ত,

(খ) যে আফীম লইয়া উক্ত ধারামতে কোন অপরাধ করা গিয়াছে সেই আফীম,

(গ) ঐ ধারার (ঘ) কি (ঙ) প্রকরণমতে অপরাধ হইলে, অপরাধির প্রতি যত আফীম চালান করিবার কিম্বা বিষয়বিশেষে আমদানী কি রফ্তানী করিবার অনুমতি থাকে, তাহার অধিক চালান করিলে কিম্বা আমদানী কি রফ্তানী করিলে, যত চালান কি আমদানী কি রফ্তানী করেন সেই২ সমুদয় আফীম,

(ঘ) ঐ ধারার (চ) প্রকরণমতে অপরাধ হইলে, যে আফীম লইয়া ঐ অপরাধ হইয়াছে অপরাধির নিকট তদ্ভিন্ন আফীম থাকিলে, ঐ অন্য সকল আফীম

জব্দ হইতে পারিবে।

এই ধারামতে জব্দ হওয়ার যোগ্য কোন আফীম যে নৌকাদিতে ও বস্তায় ও আবরণে পাওয়া যায় তাহা, ও যে নৌকাদিতে কি বস্তায় আফীম গুপ্ত করিয়া রাখা যায় তন্মধ্যে অন্য দ্রব্য থাকিলে সেই দ্রব্য, ও যে জন্তু দ্বারা ও যে গাড়ী করিয়া আফীম চালান হয় তাহাও জব্দ হইতে পারিবে ইতি।

জব্দ করিবার আজ্ঞা করিতে যাঁহার ক্ষমতা থাকে তাঁহার কথা।

১২ ধারা। অপরাধির অপরাধ নির্ণয় হইলে, কিম্বা যে ব্যক্তির নামে আফীম সম্পর্কীয় অপরাধের অভিযোগ হয় তাঁহাকে নির্দ্দোষ করা গেলেও, মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ আফীম জব্দ হইবার যোগ্য বলিয়া নিষ্পত্তি করিলে, তিনি জব্দ করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

Whenever confiscation is authorized by this Act, the officer ordering it may give the owner of the thing liable to be confiscated an option to pay, in lieu of confiscation, such fine as the officer thinks fit

When an offence against this Act has been committed, but the offender is not known or cannot be found, or when opium not in the possession of any person cannot be satisfactorily accounted for, the case shall be enquired into and determined by the Collector of the District or Deputy Commissioner, or by any other officer authorized by the Local Government in this behalf, either personally or in right of his office, who may order such confiscation Provided that no such order shall be made until the expiration of one month from the date of seizing the things intended to be confiscated or without hearing the persons (if any) claiming any right thereto and the evidence (if any) which they produce in support of their claims.

13 The Local Government may, with the previous sanction of the Governor General in Council, from time to time, by notification in the local Gazette, make rules consistent with this Act to regulate—

Power to make rules, regarding

disposal of things confiscated

(*a*) the disposal of all things confiscated under this Act, and

and rewards

(*b*) the rewards to be paid to officers and informers out of the proceeds of fines and confiscations under this Act

14 Any officer of any of the departments of Excise, Police, Customs, Salt, Opium or Revenue, superior in rank to a peon or constable, who may in right of his office be authorized by the Local Government in this behalf, and who has reason to believe, from personal knowledge or from information given by any person and taken down in writing, that opium liable to confiscation under this Act is manufactured, kept or concealed in any building, vessel or enclosed place, may, between sunrise and sunset,

Power to enter, arrest and seize, on information that opium is unlawfully kept in any enclosed place

(*a*) enter into any such building, vessel or place,

(*b*) in case of resistance, break open any door and remove any other obstacle to such entry,

এই আইনমতে জব্দ করিবার অনুমতি হইলে, যে কর্ত্তৃপক্ষ জব্দ করিবার নিষ্পত্তি করেন তিনি জব্দ করণ দণ্ডের পরিবর্ত্তে যত অর্থদণ্ড উচিত বোধ করেন, জব্দ হইবার যোগ্য দ্রব্যের স্বামিকে স্বেচ্ছামতে ঐ অর্থদণ্ড দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

এই আইনের বিপরীত অপরাধ করা গেলেও যদি অপরাধিকে জানা না যায়, কিম্বা তাহার উদ্দেশ পাওয়া না যায়, কিম্বা আফীম কোন ব্যক্তির অধিকারে না থাকিয়াও যদি তদ্বিষয়ের হৃদ্বোধজনক সন্ধান পাওয়া যাইতে না পারে, তবে জিলার কালেক্টর সাহেব কিম্বা ডেপুটী কমিশ্যনর, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এতৎকার্য্য পক্ষে অন্য যে কার্য্যকারককে ক্ষমতাপ্রদান করেন তিনি স্বয়ং কিম্বা আপন পদের স্বত্বহেতুক সেই বিষয়ের অনুসন্ধান লইয়া নির্ণয় করিবেন, ও জব্দ করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। কিন্তু যে বিষয় জব্দ করিবার কল্পনা থাকে তাহা ধৃত করণের তারিখ অবধি এক মাস গত না হইলে, ও ঐ দ্রব্যের উপর কোন ব্যক্তিদের স্বত্বের দাওয়া থাকিলে তাঁহাদের কথা না শুনিয়া, ও তাঁহারা আপনাদের দাওয়ার পোষকতায় প্রমাণ উপস্থিত করিলে সেই প্রমাণ না শুনিয়া, জব্দ করিবার আজ্ঞা করিতে হইবে না ইতি।

১৩ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক সময়ে২ স্থানীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া এই আইনের সঙ্গতমতে নিম্নলিখিত বিষয়ের বিধি প্রণয়ন করিতে করিবেন।

নিম্নলিখিত বিষয়ের বিধি প্রণয়ন করিবার ক্ষমতার কথা।

জব্দ করা দ্রব্য বিক্রয়াদি করণের।

(ক) এই আইনমত জব্দ করা সকল বিষয় বিক্রয়াদি করণের ও

ও পারিতোষিক দেওনের।

(খ) এই আইনমতে অর্থদণ্ড ও জব্দ করা দ্রব্যদ্বারা যে টাকা উৎপন্ন হয় তাহা হইতে কর্ম্মকারকদিগকে ও গোয়েন্দাদিগকে পুরস্কার দেওনের বিধি ইতি।

১৪ ধারা। আবকারী কি পোলীস কি কষ্টম কি নিমক কি আফীম কি রাজস্ব-সংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগের পেয়াদার কি কনষ্টাবলের শ্রেণীহইতে উচ্চ শ্রেণীর যে কার্য্যকারক স্বীয় পদের স্বত্ব-হেতুক স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট-কর্ত্তৃক এতৎকার্য্যপক্ষে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হন, এই আইনমতে জব্দ করিবার যোগ্য আফীম কোন ঘরে কি নৌকাদিতে কি আবৃত স্থানে প্রস্তুত করা কি রাখা কি লুকাইয়া রাখা যাইতেছে, নিজ জ্ঞানমতে কিম্বা অন্যের স্থানে প্রাপ্ত ও লিপিবদ্ধ সন্ধান ক্রমে তাঁহার এমত বিশ্বাস করিবার কারণ থাকিলে, তিনি সূর্য্যের উদয় ও অস্ত হইবার মধ্য কোন সময়ে,

কোন আবৃত স্থানে আফীম বেআইনীমতে রাখিবার সন্ধান পাওয়া গেলে প্রবেশ করিয়া গ্রেপ্তার করিবার ও ধরিয়া লইবার ক্ষমতার কথা।

(ক) সেই গৃহে কি নৌকায় কি স্থানে প্রবেশ করিয়া

(খ) ও বাধা পাইলে কোন দ্বার ভাঙ্গিয়া খুলিয়া ও তদ্রূপে প্রবেশ করিবার বাধাজনক অন্য বিষয় সরাইয়া দিয়,

(*c*) seize such opium and all materials used in the manufacture thereof, and any other thing which he has reason to believe to be liable to confiscation under section eleven or any other law for the time being in force relating to opium, and

(*d*) detain and search, and if he think proper arrest, any person whom he has reason to believe to be guilty of any offence relating to such opium under this or any other law for the time being in force

Power to seize opium in open places

15 Any officer of any of the said departments may

(*a*) seize, in any open place or in transit, any opium or other thing which he has reason to believe to be liable to confiscation under section eleven or any other law for the time being in force relating to opium,

Power to detain, search and arrest

(*b*) detain and search any person whom he has reason to believe to be guilty of any offence against this or any other such law, and, if such person has opium in his possession, arrest him and any other persons in his company

Searches how made

16 All searches under section fourteen or section fifteen shall be made in accordance with the provisions of the Code of Criminal Procedure

Officers to assist each other

17 The officers of the several departments mentioned in section fourteen shall, upon notice given or request made, be legally bound to assist each other in carrying out the provisions of this Act

Vexatious entries, searches, seizures and arrests

18 Any officer of any of the said departments who, without reasonable ground of suspicion, enters or searches, or causes to be entered or searched, any building, vessel or place,

or vexatiously and unnecessarily seizes the property of any person on the pretence of seizing or searching for any opium or other thing liable to confiscation under this Act,

or vexatiously and unnecessarily detains, searches or arrests any person,

(গ) ঐ আফীম ও তাহা প্রস্তুত করণার্থ সকল সরঞ্জাম ধরিয়া লইতে, ও ১১ ধারামতে কিম্বা আফীম বিষয়ক অন্য যে আইন যৎকালে প্রবল থাকে তদনুসারে আর যে২ বিষয় জব্দ করিবার যোগ্য বলিয়া জ্ঞান করিবার কারণ থাকে, সেই২ বিষয় ধরিয়া লইতে, ও

(ঘ) এই আইনমতে কিম্বা আফীমবিষয়ক অন্য কোন আইন যৎকালে প্রবল থাকে সেই আইন অনুসারে যে ব্যক্তিকে ঐ আফীম বিষয়ক কোন অপরাধের অপরাধি বলিয়া জ্ঞান করিবার কারণ থাকে, তাঁহাকে আটক করিয়া তাঁহার গাত্রে অন্বেষণ করিতে ও উচিত বোধ করিলে তাঁহাকে গ্রেফ্তার করিতে পারিবেন ইতি।

খোলা স্থানে আফীম ধরিয়া লইবার কথা।

১৫ ধারা। পূর্ব্বোক্ত কোন কর্ম্মবিভাগের কোন কার্য্যকারক,

(ক) কোন খোলা স্থানে, কিম্বা এক স্থানহইতে অন্য স্থানে প্রেরণ সময়ে কোন আফীম, কি অন্য কোন দ্রব্য ১১ ধারামতে, কিম্বা আফীম বিষয়ক অন্য যে আইন যৎকালে প্রচলিত থাকে সেই আইনমতে, জব্দ করিবার যোগ্য বলিয়া জ্ঞান করিলে, তাহা ধরিয়া লইতে পারিবেন,

আটক রাখিয়া তলাশ ও গ্রেফ্তার করিবার ক্ষমতার কথা।

(খ) ও কোন ব্যক্তিকে এই আইনের কিম্বা এতদ্রূপ অন্য কোন আইনের বিপরীত কোন অপরাধের অপরাধী বলিয়া জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে, তাঁহাকে আটক রাখিয়া তাঁহার গাত্রে অন্বেষণ করিতে পারিবেন, ও তাঁহার নিকট আফীম থাকিলে, তাঁহাকে ও তাঁহার সঙ্গি অন্য কোন ব্যক্তিদিগকে গ্রেফ্তার করিতে পারিবেন ইতি।

তলাশ যেরূপে করিতে হইবে তাহার কথা।

১৬ ধারা। ১৪ কি ১৫ ধারামতে অন্বেষণের সকল কার্য্য ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের বিধানমতে করা যাইবে ইতি।

কর্ম্মকারকদের পরস্পর সাহায্য করিতে হইবার কথা।

১৭ ধারা। ১৪ ধারার উল্লিখিত নানা কর্ম্মবিভাগের কার্য্যকারকেরা নোটিস পাইলে, কি তাঁহাদের নিকট আদেশ করা গেলে, তাঁহারা এই আইনের বিধান সফল করণার্থে পরস্পরের সাহায্য করিতে আইনমতে বদ্ধ থাকিবেন ইতি।

ক্লেশজনক ভাবে গৃহাদিতে প্রবেশ ও তলাশ করণের ও দ্রব্য ও ব্যক্তিকে ধৃত করণের কথা।

১৮ ধারা। উক্ত কোন কর্ম্মবিভাগের কোন কার্য্যকারক সন্দেহ করিবার সঙ্গত কারণ না থাকিলেও কোন ঘরে কি নৌকাদিতে কি স্থানে প্রবেশ কি অন্বেষণ করিলে কিম্বা অন্যদ্বারা প্রবেশ কি অন্বেষণ করাইলে,

কিম্বা আফীম কি এই আইনমতে জব্দ করিবার যোগ্য অন্য দ্রব্য ধরিয়া লইবার কি অন্বেষণ করিবার ছলে ক্লেশজনকভাবে ও অনাবশ্যকমতে কোন ব্যক্তির দ্রব্য ধরিয়া লইলে,

কিম্বা ক্লেশজনকভাবে ও অনাবশ্যকমতে কোন ব্যক্তিকে আটক রাখিলে কি তাঁহার গাত্রে অন্বেষণ করিলে কি তাঁহাকে গ্রেফ্তার করিলে,

shall for every such offence be punished with fine not exceeding five hundred rupees

তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে ইতি।

Issue of warrants

19. The Collector of the District, Deputy Commissioner or other officer authorized by the Local Government in this behalf either personally or in right of his office, or a Magistrate, may issue his warrant for the arrest of any person whom he has reason to believe to have committed an offence relating to opium, or for the search, whether by day or night, of any building or vessel or place in which he has reason to believe opium liable to confiscation to be kept or concealed

All warrants issued under this section shall be executed in accordance with the provisions of the Code of Criminal Procedure

পরওয়ানা দিবার কথা।

১৯ ধারা। কোন ব্যক্তি আফীমবিষয়ক অপরাধ করিয়াছে এমত জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে, জিলার কালেক্টর সাহেব কিম্বা ডেপুটী কমিশ্যনর কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্টকর্ত্তৃক এতৎকার্য্যপক্ষে ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য কার্য্যকারক, স্বয়ং কিম্বা আপন পদের স্বত্বক্রমে, কিম্বা কোন মাজিষ্ট্রেট সেই ব্যক্তিকে গ্রেফ্তার করিবার পরওয়ানা দিতে পারিবেন, কিম্বা জব্দ করিবার যোগ্য আফীম কোন ঘরে কি নৌকাদিতে কি স্থানে রাখা কি লুকাইয়া রাখা গিয়াছে তাঁহার এমত জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে তিনি দিনে বা রাত্রিতেও সেই গৃহাদিতে অন্বেষণ করিবার পরওয়ানা দিতে পারিবেন।

এই ধারামতে যে সকল পরওয়ানা দেওয়া যায় তাহা ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক আইনের বিধানমতে জারী করা যাইবে ইতি।

Disposal of person arrested or thing seized

20 Every person arrested, and thing seized, under section fourteen or section fifteen, shall be forwarded without delay to the officer in charge of the nearest Police-station, and every person arrested, and thing seized under section nineteen shall be forwarded without delay to the officer by whom the warrant was issued

Every officer to whom any person or thing is forwarded under this section shall, with all convenient despatch, take such measures as may be necessary for the disposal according to law of such person or thing

ধৃত ব্যক্তিকে কি দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

২০ ধারা। ১৪ কি ১৫ ধারামতে ব্যক্তিকে গ্রেফ্তার করা ও দ্রব্য ধরিয়া লওয়া গেলে অবিলম্বে অতি নিকট পোলীস থানার কর্ত্তৃপক্ষের কাছে চালান করিতে হইবে। ও ১৯ ধারামতে ব্যক্তিকে গ্রেফ্তার করা ও দ্রব্য ধরিয়া লওয়া গেলে যে কার্য্যকারক পরওয়ানা বাহির করিয়া দিলেন তাঁহার নিকট ঐ ব্যক্তিকে ও ঐ দ্রব্য অগৌণেই চালান করিতে হইবে।

এই ধারামতে যে কার্য্যকারকের নিকট কোন ব্যক্তিকে কি কোন দ্রব্য চালান করা যায়, সেই ব্যক্তিকে কি সেই দ্রব্য লইয়া আইনমতে কার্য্য হইবার জন্যে যে সকল উপায় করা আবশ্যক, তিনি সুবিধামতে ত্বরায় সেই উপায় করিবেন ইতি।

Report of arrests and seizures

21 Whenever any officer makes any arrest or seizure under this Act, he shall within forty-eight hours next after such arrest or seizure make a full report of all the particulars of such arrest or seizure to his immediate official superior

ব্যক্তিকে গ্রেফ্তার করিবার ও দ্রব্য ধরিয়া লইবার রিপোর্টের কথা।

২১ ধারা। কোন কর্ম্মকারক এই আইনমতে কোন ব্যক্তিকে গ্রেফ্তার করিলে কি কোন দ্রব্য ধরিয়া লইলে, তিনি তৎপরে আটচল্লিশ ঘণ্টার মধ্যে আপনার উপরিস্থ কার্য্যকারকের নিকট সেই ব্যক্তিকে গ্রেফ্তার করিবার কিম্বা সেই দ্রব্য ধরিয়া লইবার সবিশেষ বৃত্তান্তের সম্পূর্ণ রিপোর্ট করিবেন ইতি।

Procedure in case of illegal poppy-cultivation

22 In the case of alleged illegal cultivation of the poppy, the crop shall not be removed, but shall, pending the disposal of the case, be attached by an officer superior in rank to a peon or constable, who may in right of his office be authorized by the Local Government in this behalf, and such officer shall require the cultivator to give bail in a reasonable amount (to be fixed by such officer) for his appearance before the Magistrate by whom the case is to be disposed of, and such cultivator shall not be arrested unless within a reasonable time he fails to give such bail

বেআইনীমতে পোস্তের চাষ হইলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

২২ ধারা। বেআইনামতে পোস্তের চাষ হইতেছে এমত কথিত হইলে, ঐ ফসল কাটিয়া লইয়া যাইতে হইবে না, কিন্তু পেয়াদার কি কনষ্টাবলের শ্রেণী অপেক্ষা উচ্চ শ্রেণীর যে কার্য্যকারক স্বীয় পদের স্বত্বহেতুক এতৎকার্য্যপক্ষে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট হইতে ক্ষমতা প্রাপ্ত হন, তিনি ঐ মোকদ্দমার নিষ্পত্তি না হওনপর্য্যন্ত ঐ ফসল ক্রোক করিয়া রাখিবেন ও যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের দ্বারা ঐ মোকদ্দমার নিষ্পত্তি হইবে, চাষী তাঁহার সম্মুখে উপস্থিত হয় এতদর্থে উক্ত কার্য্যকারক সঙ্গত যত টাকা জামিন নির্দ্ধার্য্য করেন তাঁহার স্থানে তত টাকার হাজিরজামিন লইবেন। ঐ চাষা সঙ্গত কালের মধ্যে ঐ হাজিরজামিন দিবার ত্রুটি না করিলে তাঁহাকে গ্রেফ্তার করিতে হইবে না।

Provided that, wherever Act No XIII of 1857 *(An Act to consolidate and amend the law relating to the cultivation of the Poppy and the manufacture of Opium in the Presidency of Fort William in Bengal)*, or any part thereof, is in force, nothing in this section shall apply to such cultivation

Recovery of arrears of fees duties, &c

23 Any arrear of any fee or duty imposed under this Act or any rule made hereunder,

and any arrear due from any farmer of opium-revenue,

may be recovered from the person primarily liable to pay the same to the Government or from his surety (if any) as if it were an arrear of land revenue

Farmer may apply to Collector or other officer to recover amount due to him by licensee

24 When any amount is due to a farmer of opium-revenue from his licensee, in respect of a license, such farmer may make an application to the Collector of the District, Deputy Commissioner or other officer authorized by the Local Government in this behalf, praying such officer to recover such amount on behalf of the applicant, and on receiving such application, such Collector, Deputy Commissioner or other officer may in his discretion recover such amount as if it were an arrear of land revenue and shall pay any amount so recovered to the applicant

Provided that the execution of any process issued by such Collector, Deputy Collector or other officer for the recovery of such amount, shall be stayed if the licensee institutes a suit in the Civil Court to try the demand of the farmer and furnishes security to the satisfaction of such officer for the payment of the amount which such Court may adjudge to be due from him to such farmer

Provided also that nothing contained in this section or done thereunder shall affect the right of any farmer of opium-revenue to recover by suit in the Civil Court or otherwise any amount due to him from such licensee

Recovery of penalties due under bond

25 When any person in compliance with any rule made hereunder gives a bond for the performance of any duty or act, such duty or act shall be deemed to be a public duty or an act in which the public are interested, as the case may be, within the meaning of the Indian Contract Act, 1872, section 74, and upon breach of the condition of such bond by him, the whole sum named therein as the amount to be paid in case of such breach may be recovered from him as if it were an arrear of land-revenue

পরন্তু বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীন দেশে পোস্তের চাষ ও আফীম প্রস্তুতকরণ বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধনার্থ ১৮৫৭ সালের ১৩ আইন কি তাহার কোন অংশ যেই২ স্থানে প্রবল আছে, সেই২ স্থানে পোস্তের চাষ করণের প্রতি এই ধারার কোন কথা খাটিবে না, ইতি।

বাকী ফী ও মাসুল প্রভৃতি আদায় করিবার কথা।

২৩ ধারা। এই আইনমতে, কিম্বা এই আইনক্রমে প্রণীত কোন বিধিমতে, যে ফী কি মাসুল ধার্য্য হয় তাহা বাকী পড়িলে,

ও আফীমের রাজস্বের কোন ইজারদারের স্থানে বাকী পাওনা থাকিলে,

প্রধান যে ব্যক্তি গবর্ণমেণ্টে ঐ টাকা দিবার দায়ী হন, ভূমির বাকী রাজস্বের ন্যায় তাঁহার স্থানে, কিম্বা তাঁহার জামিন থাকিলে ঐ জামিনের স্থানে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

পাট্টাদারের নিকট ইজারদারের পাওনা টাকা আদায় করণার্থে কালেক্টর সাহেবের কি অন্য কার্য্যকারকের নিকট প্রার্থনা করিবার কথা

২৪ ধারা। আফীমের রাজস্বের ইজারদার পাট্টা দিয়া তৎসম্পর্কে পাট্টাদারের নিকট তাঁহার টাকা পাওনা থাকিলে, ঐ ইজারদার জিলার কালেক্টর সাহেবের কিম্বা ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এই কার্য্যপক্ষে যে কার্য্যকারকের প্রতি ক্ষমতা দেন তাঁহার নিকট, দরখাস্ত করিয়া আপনার নিমিত্ত ঐ টাকা আদায় করিবার প্রার্থনা করিতে পারিবেন। ঐ কালেকটর সাহেব কি ডেপুটী কমিশ্যনর কি উক্ত কার্য্যকারক ঐ দরখাস্ত পাইলে স্বীয় বিবেচনানুসারে ভূমির বাকী রাজস্বের ন্যায় তাহা আদায় করয় যত টাকা পান দরখাস্তকারিকে দিতে পারিবেন।

কিন্তু পাট্টাদার ঐ ইজারদারের দাওয়ার বিচারার্থে দেওয়ানী আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে ও দেওয়ানী আদালতে ইজারদারের প্রাপ্য বলিয়া যত টাকা নির্দ্ধার্য্য করিবেন পাট্টাদার উক্ত কালেক্টর সাহেবের কি ডেপুটী কমিশ্যনরের কি অন্য কার্য্যকারকের সন্তোষমতে তত টাকার জামিন দিলে, ঐ টাকা আদায়ের নিমিত্ত উক্ত কার্য্যকারকের পরওয়ানা বাহির হইলেও স্থগিত থাকিবে।

আরো তদ্রূপ পাট্টাদারের স্থানে আফীমের রাজস্বের ইজারদারের প্রাপ্য টাকা কোন দেওয়ানী আদালতে কি প্রকারান্তরে আদায় করিবার যে স্বত্ব আছে, এই ধারার লিখিত কোন কথাহেতুক বা এই ধারাক্রমে কৃত কোন কার্য্য হেতুক সেই স্বত্বের ব্যাঘাত হইবে না ইতি।

খৎক্রমে যে দণ্ডের টাকা প্রাপ্য হয় তাহা আদায়ের কথা।

২৫ ধারা। এই আইনক্রমে প্রণীত কোন বিধি অনুসারে কোন ব্যক্তি কোন কর্ত্তব্য কর্ম্ম কিম্বা কোন ক্রিয়া করিবার নিবন্ধনপত্র লিখিয়া দিলে, সেই কর্ত্তব্য কর্ম্ম বা ক্রিয়া ভারতবর্ষীয় চুক্তিবিষয়ক ১৮৭২ সালের আইনের ৭৪ ধারার অর্থানুসারে সাধারণের নিকট কর্ত্তব্য বলিয়া, কিম্বা বিষয়বিশেষে যাহাতে সাধারণের স্বার্থ আছে এমত ক্রিয়া বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও সেই ব্যক্তি ঐ নিবন্ধনপত্রের লিখিত কোন নিয়ম ভঙ্গ করিলে ঐ পত্রমধ্যে তাহার যত টাকা দণ্ড দিবার কথা আছে সেই সমুদয় টাকা ভূমির বাকী রাজস্বের ন্যায় তাহার স্থানে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

SCHEDULE

ACTS OF THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL

Number and year	Subject	Extent of repeal
Act XI of 1849	Abkári Revenue of Calcutta	In section 5 the word "opium" In section 6, the word "opium" and the last thirty one words In section 15, from and including the words "except in the case, to the end of the section In section 33, from and including the words "except opium down to and including the words "each seer," and the words "or in the case of opium as aforesaid, a reward of one rupee eight annas for each seer"
Act III of 1852	Spirituous liquors, Bombay	Section 10, so far as it relates to opium
Act XXI of 1856	Bengal Abkári Act	In section 28 the word "opium Sections 34 51, 52, 53 and 87 In section 35 the words "or opium" In section 49, the words "except opium ' Section 59, so far as it relates to opium In section 75, the words "except opium' and from and including the words "opium seized," down to the end In section 76, from and including the words "except opium, down to and including the words "each seer,' and from and including the words "or in,' down to and including the words "each seer" In paragraph 8 of section 90, the words "and opium"
Act XIII of 1857	Cultivation of the poppy and manufacture of opium	Section 2
Act X of 1871	The Northern India Excise Act	In paragraph 5 of section 3, the word "opium ' Sections 18 65, 66, 67 and 87 In section 19 the words "or opium Section 46, so far as it relates to opium In section 48, paragraph 3, from and including the words "as well as down to and including the words 'dealings in opium ' In section 63 the words "except opium ' In section 78 the words "except opium, and paragraph 2 In section 79 from and including the words "except opium,' down to and including the words "each seer," and from and including the

Number and year	Subject	Extent of repeal
		words "or in," down to and includ ing the words "each seer"
Act IV of 1872.	The Panjáb Laws Act	Section 49
Act XXVI of 1872	Panjáb Opium Law Amend ment	The whole Act
Act VI of 1873.	Transhipment of goods	Section 7
Act XVI of 1875	The Indian Tariff Act	Section 9
Act XXIII of 1876	To amend the law relating to Opium	The whole Act
Act VI of 1877	For postponing the day on which the Opium Act, 1876, is to come into force	The whole Act

Act of the Lieutenant-Governor of Bengal in Council

Number and year	Subject	Extent of repeal
Act II of 1876	To amend Act XI of 1849 Act XXI of 1856 and Act IV (B C) of 1866	In section 3, in the sec tion substi tuted for section 33 of Act XI of 1849, the words "except opium," and from and including the words "confiscated opium" down to and including the words "general order In section 3 in the sec tion substi tuted for section 34 of Act XI of 1849, the words "ex cept in the case of opium,' and from and in cluding the words "and in the case of opium' down to and including the words "similarly distributed" In section 10, in the section substituted for section 75 of Act XXI of 1856, the words "ex- cept opium," and from and includ ing the words "con- fiscated opi- um' down to and in- cluding the words "ge- neral order" In section 10, in the sec- tion substi- tuted for section 76 of Act XXI of 1856, the words "ex- cept in the case of opium,' and from and in- cluding the words "and in the case of opium' down to and including the words "similarly distributed"

Bombay Regulations

Number and year	Subject	Extent of repeal
Bombay Re gulation XXI of 1827	Duty on opium ...	The preamble, from and including the words "with the combined,' down to and including the words "the pro hibited" Chapters I, II, III and IV
Bombay Re gulation XX of 1830	Malwa opium	So much as has not been re pealed

D FITZPATRICK,
Secy to the Govt of India

[*Government Gazette*, 22nd January 1878]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 22, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা চব্বিশ পরগনা।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তী ইষ্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের পরিত্যাগীয় সিঃ ক্লাশ ভুক্ত জমি গবর্ণমেণ্টের প্রয়োজন নাথাকায় নিম্নের লিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ২৮ ফেব্রুয়ারি বাঙ্গলা সন ১২৮৪ সালের ১৭ ফাল্গুন বৃহস্পতিবার বেলা ১২ ঘণ্টার সময়ে মোকাম আলীপুরের কালেক্টরির কাছারিতে নিলাম বিক্রয় হইবেক।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবেক ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনরায় বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটীকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমি সকল সর্ব্ব উর্দ্ধ ডাককারিকে নিকরে বিক্রয় করা যাইবেক।

লাট নম্বর	মৌজা ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ ন্যূনাতিরেক বিঘার দ্বারা	চৌহদ্দী।
১	পঃ কলিকাতা মৌঃ রামভদ্রবাটী	১।১	উত্তর রাস্তা দক্ষিণ ও পশ্চিম পীতাম্বর ঘোষের জমির পূর্ব্ব কীর্ত্তিচন্দ্র মিত্রের খরিদা জমি।

W. M SOUTTAR,
Offg Collector, 24-Pergunnahs

[*Government Gazette, 22nd January* 1878.]

LAND ADVERTISEMENT. **ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।**

জিলা বাকরগঞ্জ ।।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার ।।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহার দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেয় হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৩১ জানুয়ারি দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরুরশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৭ সাল তারিখ ৫ ডিসেম্বর।

তফসীল।

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	১৯১৪	তর্পে হাবেলী সিলেমাবাদহিস্যে ১০ আনীর ৮।১৫।।= ক্রান্ত এজমালে।	ঈশ্বরচন্দ্র রায় জগৎমোহিনী তারামণী, বামাসুন্দরী, রুক্মিণী হরমোহিনী জগৎতারা কৃষ্ণানন্দ ভট্টাচার্য্য শিবনাথ সেন গুরুপ্রসাদ শাহা ভৈরবচন্দ্র চৌধুরী গৌর মোহন দাস রামধন রায় রাজকুমার রায়, চন্দ্রকুমার রায় রামদয়াল রায় সূর্য্যকুমার রায় রামচরণ রায়, রামদয়াল সেন প্রসন্নকুমর রায়।	মোট সদর জমা ১১৫৯৵১১ বাদ হিসাব স্বতন্ত্র হওয়ায় ১।।=৪।/ অংশের বাবৎ ৩৩০৷৪। ——— ১৮২৯৵৫৮	২৭।১০।।	গঙ্গাপ্রসাদ ও কালাচাঁদ সোমদ্দার, রামহৃদয় সেন, প্রসন্নকুমার রায় শম্ভুচন্দ্র চক্রবর্ত্তী রামহৃদয় সেন মালিকানের হিসাব স্বতন্ত্র অংশ ব্যতীত এজমালে ৮।১৫।।= ক্রান্ত অংশ নীলাম হইবেক।
ঐ	১৯১৮	তর্পে ঐ তাং রামদেব সেন মহাল ষোল আনী তন্মধ্যে হিসাব স্বতন্ত্র অংশ বাদে অবশিষ্ট ৸১০।=৩তিল অংশ এজমালে।	ভগবানচন্দ্র ভট্টাচার্য্য গঙ্গাদাস মুখোপাধ্যায় গোলোকচন্দ্র সেন রামদেব সেন মহেশ্বরী, রজনীনাথ সেন, কালীকুমার দাস, জগচ্চন্দ্র সেন দুর্গাচরণ সেন রামকমল সেন ও রাধানাথ বাচস্পতি।	মোট জমা ১১৭।।৵১।। হিসাবস্বতন্ত্র ৵১।।১৭ তিল অংশেরবাবৎ ৩৯০৷৶৩।। ——— ১৪০১৵৩	৭২৶৩।।	এই মহালের রাধানাথ বাচস্পতি রামকমল সেন ভগবানচন্দ্র ভট্টাচার্য্য দুর্গাচরণ সেন মালিকের ৵১।১৭ তিল অংশ যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হইয়াছে তদ্বাদে অবশিষ্ট মালিকানের এজমালি ৸১০।=৩তিল রসদীর সদর জমা ১৪০১৵৩ পাই নীলাম হইবেক।
ঐ	১১১৭	পং থাজা বাহাদুরনগর চিরস্থ বন্দবস্তী, তালুক কতে মাহাম্মদ।	আহ্লাদি বিবি ও আমিনা বিবি ও নুরজেহা খাতুন ও মীর আব্দুল জব্বর।	৭৩৮৶৯	১৬১৶১০।।	ষোল আনী মহাল নীলাম হইবেক।
ঐ	৩২৫৫	পং রত্নদী কালীকাপুর হিস্যে ৷০ আনী	আনন্দময়ী চৌধুরানী	৩৯৫৪।।৵৫	৩৬।৮।।	ঐ
ঐ	৩৮৪৩	পং সিলেমাবাদ হিঃ ৵১৩গণ্ডা	রাজকুমার রায়	৩৬০১৴১।।	৪০০৸৶৭	ঐ
ঐ	৪৫৩২	পংরত্নদী কালীকাপুর দেবপুর আবাদ হরিপ্রসাদ রায় ওগয়রহ তালুক	হিঃ ।।৶০ আনী গোপীচন্দ্র চক্রবর্ত্তী এজমালি	১১১৫।।১	হাল ১২৮৪ সালে সাং কিস্তি তাক ১৭৶০	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে ।৴০ আনা অংশ হিস্যা পৃথক হওয়ায় ।।৶০ আনা অংশ নীলাম হইবেক।

[*Government Gazette*, 22nd January 1878]

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
			হিসাব পৃথক ।⁄০ আনী অংশ। আক বেম সরবরাহকার। ষ্টেটে মকড়ী লাল চক্রবর্তী নাবালগ ও জগদীশ্বরী দেব্যা	৫৩৩৯⁄৭	বাং ৭৸⁄০ ——— ২৫	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে এই ।⁄০ আনা অংশ হিসাব পৃথক হওয়ায় জগদীশ্বরীর সহিত এজমালে আছে তন্মধ্যে মকড়ীলাল চক্রবর্তী নাবালগের ⁄০ আনা অংশ কোর্ট ওয়ার্ডের অধীন বার্ষিক ৩২৬৲ পাই সমুদায় আদায় হওয়া গতিকে বাকী শরীক জগদীশ্বরী দেব্যার আজীবন স্বত্ব⁄০ আনা অংশের রাজস্ব না দেওয়ায় তাহা নীলাম হইবেক।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৪৭৬৯	পং বোজর গমেদ পুর লোহানীয়া জোং হিং ৸০ আনী	হিং ৸০ আনী জগমোহন গুহ	৭১১৮৭	বাং ৫৲৩৸	এই এজমালি অংশ নীলাম হইবেক এই অংশের দ্বারা সমুদয় আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিঃ ।০ আনী জগবন্ধু নাগ	২৩৭।৩॥	০	এই অংশে বাকী নাই।
ঐ	৫১৯৮	কাকরাচর ময়রাম পুর	এজমালি হিস্যে ॥⁄০ আনা সেখ আব্দুল্লা মিঞা ও ভবানীশঙ্কর মিত্র	খাজানা ৪৪৯১।০ রাস্তা খরচ ৪৪।⁄০ ——— ৪৪৬৫॥⁄০	হাল ৯৬৪॥⁄ বকয়া ৩১১৮॥৮ ——— ৪০৮৩⁄৮ রাস্তা খরচ ৪৪।⁄ ——— ৪১২৭॥⁄৮	এই এজমালি অংশ নীলাম হইবেক ইহার দ্বারা বাকী আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিঃ ⁄০ আনী মৌলবী আমীরজী	খাজানা ৪৯১।০ রাস্তা খরচ ৪৸⁄০ ——— ৪৯৬⁄০	হাল ১২২॥০ বকয়া ৭৭৸⁄০ ——— ২০০।⁄০ রাস্তা খরচ ২৲ ——— ২০২।⁄০	ঐ
			হিং ৲১০ আনী মৌলবী আবদুল্লা	খাজানা ২৪৫॥⁄ রাস্তাখরচ ২।⁄৬ ——— ২৪৮৲⁄৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸⁄৬ ——— ১০০⁄৬ রাস্তা খরচ ১৲ ——— ১০১⁄৬	ঐ

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
			হিং ৵১০ আনী কমরন্নেছা বিবি	খাজানা ২৪৫॥৶ রাস্তাখরচ ২।৶৬ ——— ২৪৮৵৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸৶৬ ——— ১০০৶৬ রাস্তা ১৲ ——— ১০১৶৬	এই এজমালি অংশ নীলাম হইবেক ইহার দ্বারা বাকী আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ৵১০ আনী সবজান বিবি	খাজানা ২৪৫॥৶ রাস্তাখরচ ২।৶৬ ——— ২৪৮৵৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸৶৬ ——— ১০০৶৬ রাস্তা ১৲ ——— ১০১৶৬	ঐ
			হিং ৵১০ আনী নুরজান বিবি	খাজানা ২৪৫॥৶ রাস্তাখরচ ২।৶৬ ——— ২৪৮৵৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸৶৬ ——— ১০০৶৬ রাস্তা ১৲ ——— ১০১৶৬	ঐ
			হিং ৵১০ আনী খোবায়জান বিবি	খাজানা ২৪৫।৶ রাস্তাখরচ ২।৶৬ ——— ২৪৮৵৬	হাং ৫০।০ রাস্তা ॥৵৬ ——— ৫০৸৵০	ঐ
			হিং ৶১০ আনী আবদুল মোছেন চৌধুরী	খাজানা ১৭১১।৶০ রাস্তা ১৭।৬ ———		বাকী নাই।
			মোট খাজানা মোট রাস্তা	৭৮৬০৲ ৭৯৲ ——— ৭৯৩৯৲		
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৫২০১	পং গোপালপুর ব্রজনগর মৌজে শিবপুর	ভৈরবচন্দ্র মজুমদার ও মহেশচন্দ্র দত্ত	খাজানা ১৭৩৪৲ রাস্তা ১৭৲ ——— ১৭৫১৲	হাং ২৬৪৲ রাস্তা ১৪৬৯৲ ——— ১৭৩৩৲ রাস্তা ১৭৲ ——— ১৭৫০৲	যোল আনী মহাল নীলাম হইবেক।

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৫২১০	পং গোপালপুর ব্রজনগর মৌজে মহাদেবপুর	ভৈরবচন্দ্র মজুমদার ও মহেশচন্দ্র দত্ত	খাজানা ৭৫২৲ রাস্তা ৮৲ ——— ৭৬০৲	হাং ১২৪৲ বকয়া ৬২৮৲ ——— ৭৫২৲ রাস্তা ৮৲ ——— ৭৬০৲	ষোল আনী মহাল নীলাম হইবেক।
ঐ	৫২২২	কৃষ্ণপুরা চর	হিং ৴১৭৷৷ গণ্ডা বেহারীলাল রায় চৌধুরী এই হিস্যা এজমালি	খাজানা ৯৪১৷৶৯ রাস্তা ৯৷৶২ ——— ৯৫০৸৵১১	হাং খাজানা ১৪৮৷৷৶০ বকয়া ৭৮৫৲১১৷৷ ——— ৯৩৩৷৷৶১১৷৷ রাস্তা খরচ ৯৷৶২ ——— ৯৪৩৷৶১৷৷	এজমালি অংশ নীলাম হইবেক ইহা দ্বারা বাকী আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ৴০ আনী আজিমদ্দী হাওলদার	খাজানা ১৯৩৵ রাস্তা ১৸৶০ ——— ১৯৫৴	হাং ৩০৷৷০ বকয়া ১৬২৷৷৵ ——— ১৯৩৵ রাস্তা ১৸৶ ——— ১৯৫৴০	এই অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ৵৫ আনী মাহাম্মদ কাজিম চৌধুরী	খাজানা ৪৩৪৷৷৬ রাস্তা ৪৷৴৯ ——— ৪৩৮৸৵৩	হাং ৬৮৷৷৵০ বকয়া ২১৫৲৩ ——— ২৮৩৷৷৵৩ রাস্তা খরচ ৪৷৴৯ ——— ২৮৮৲	
			হিং ৶০ আনী মৌলবী আমিরদ্দি	খাজানা ৫৭৯৷৵০ রাস্তা ৫৸৩ ——— ৫৮৫৷৶৩	হাং ৯১৷৷০ বকয়া ২৮৬৷৷৶৬ ——— ৩৭৮৶৬ রাস্তা ৫৸৵ ——— ৩৮৪৲৬	

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
			হিং /০ আনী তমিজদ্দী চাপাদার	খাজানা ১৯৩৶ রাস্তা ১৸৶০ ——— ১৯৫/০		এই অংশে বাকী নাই।
			হিং ৶২॥ কড়া মৌলবী আজীজদ্দীন আহাম্মদ	খাজানা ৬০৩।৩ রাস্তা ৬৲১৭ ——— ৬০৯।/১		
			হিং ৲৫ গণ্ডা ন্যায়তুল্লা মাজী	খাজানা ৪৮।৬ রাস্তা ।৶৬ ——— ৪৮৸০	হাং খাজানা ৭॥৶	এই মহালের দ্বিতীয় কৈং দেখ।
			হিং ৲১০ আনী কাশীকান্ত পোদ্দার	খাজানা ৯৬॥/ রাস্তা ৸৶০	হাং ১৫০	
			মোট খাজানা রাস্তাখরচ	৯৭।৬ ৩০৯০৲ ৩১৲ ——— ৩১২১৲		

E J BARTON, *Offg Collector*

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

"ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওযা যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায আদায-করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২১ মার্চ তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭৮ ইংরেজী তারিখ ২ জানুয়ারি।

প্রথম শ্রেণীর কাযেমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭ নং কিসমত অম্বিকা বাবতে তরফ ত্রিলোকচন্দ্র কাননগোয মালিক কৈলাসচন্দ্র নন্দী সমুদায মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৪৫॥৶

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৬ নং তরফ আশবর আকবর মালিক নছীর আলী, রামদাস ত্রাহিরাম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে, সদর জমা ৬৯৪/৩

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫১ নং তরফ আমেআার খাঁ মালিক শাহামত আলী গয়রহ মোট সদর জমা ১৬০৬৲৯

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ২ নং হিস্যে আকবরআলী খাঁ অংশ মং ৮১১।৶৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

[*Government Gazette, 22nd January* 1878]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫৫ নং তরফ আজীজ মহুরত মালিক করমআলী মিঞা সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৯১৸০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯৬ নং তরফ বকম্বাআলী মালিক ন্যামত্তুল্লা, মছু, শের খাঁ, দেওয়ানআলী নুরতুল্লা, ফতেআলী শমশেরআলী, ও উমর আলী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৯৩৭৷৵

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯৮ নং তরফ বছির হানীপ মালিক শ্রীমতী জহিরন্নিছা খানম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৩৲

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৪০১ নং কিং বলরাম সরকার বাবতে তরফ ছনাতুল্লা খাঁ মালিক গিরিশচন্দ্র গুরুদাস রক্ষিত সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১০৬৩৷৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫২২ নং কিং বিশ্বেশ্বরী বাবতে তরফ গৌরীশঙ্কর কানুনগোয় মালিক প্রসন্নকুমার রায় গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৮৸৴৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ৩ নং অবশিষ্ট মালিক প্রসন্নকুমার রায় শরচ্চন্দ্র সেন শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, দাতারাম চৌধুরী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বর, শরচ্চন্দ্র, জগতচন্দ্র, জয়মণী ভং বলরাম ভং শ্যামাসুন্দরী, আস্করআলী, রামগতি চক্রবর্ত্তী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বর, জগতচন্দ্র, শরচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী ও কৈলাসচন্দ্র রায়ের অংশ মং ১০৩২৶৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭৪৬ নং তরফ ছিকিদৌলত মালিক সেখ আবদুল্লা খাঁ সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ২৯৩০/৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৮০৫ নং তরফ দুর্লভরাম ফতে আবাদ মালিক নিমাইচরণ নন্দী, ফকিরচাঁদ নন্দী, প্রসন্নকুমার ও কমলকুমার নন্দী নাবালগের পক্ষে হিতৈষী তস্য মাতা শ্রীমতী বিষ্ণুপ্রিয়া, বিষ্ণুপ্রিয়া ও পীতাম্বর শাহা সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮১৯৲

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৩৮ নং তরফ ইনছআইঅপ মালিক আধু খাঁ গয়রহ মোট সদর জমা ২২৭২৷৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিস্যে ওয়ারিশ খাঁর অংশ মং ১৪২৷৵৯ পাই ও ২ নং হিস্যে মাহাম্মদ হামিনের অংশ মং ৯১৲৬ পাই ও ৩ নং হিস্যে আলোযার খাঁর অংশ মং ৫১৷৶৫ পাই ও ৪ নং হিস্যে ছরফরাজ খাঁর অংশ মং ৭৭৷২ পাই ও ৫ নং হিস্যে এআছীম খাঁ আমীর আলীর অংশ মং ১৪২৷৵৯ পাই ও ৬ নং হিস্যে এআবআলী খাঁর অংশ মং ৭৭৷৩ পাই ও ৯ নং অবশিষ্ট মালিক অলকার অংশ মং ১২৬৫৷৶৮ পাই মোট মং ১৮৪৯৷/৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৬৯ নং তরফ যশমন্ত সিংহ মালিক ফতেআলী, মাগণ পোদ্দার, উমরআলীর, -সফরআলীর শারাজ ও ফতেআলী চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৩৮৬৷৵২

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৮৫ নং তরফ জরীপ মাহাম্মদ মালিক জান বিবি, মাহাম্মদ বশীরওল্লা ও রামকান্ত চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৮৪৶১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৩৬৩ নং তরফ যাদুমদন মালিক আলী রাজা গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৭৸৵৯

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আলীরাজা, শিবনারায়ণ ও শিবলোচনের অংশ মং ৬৫৬৲৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৪৬ নং তরফ কারকন রোশন মালিক বৈষ্ণবচরণ সেন সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬১১৷৶৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৫২ নং তরফ কানুকল্লাদিযু মালিক জুমেদেবাকচ, নিত্যানন্দ রক্ষিত, পার্ব্বতীচরণ, রামসুন্দর সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৬৪০/৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৬৮৬ নং তরফ খানবিবি মালিক শচীনন্দ কুণ্ডু সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৩৮৸৮

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৪৯ নং তরফ মাহাম্মদআলী, কস্তমআলী মালিক কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত গয়রহ মোট সদর জমা ৩৪৮৩৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক সেখ ফজলআলী চৌধূরীর অংশ মং ২৬১২।৵৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে

বাকী রাজস্ব আদাযেব নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৫১ মং তরফ মদন চৌধূরী মালিক লক্ষ্মীকান্ত দত্ত গয়েরহ মোট সদর জমা ৬৮৮।৵৫ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং লক্ষ্মীকান্ত দত্তের অংশ মং ৫৫৸৴৩ পাই ও ২ নং হিস্যে রামহরি দত্তের,অংশ মং ৫২।৴১ পাই মোট মং ১০৮।৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৯০০ মং তরফ মাহাম্মদ মনুহর মালিক আলফা বিবি, আহাম্মদউল্লা, চান্দ বিবি, এত্তবারআলী চৌধূরীর সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৬৬৸৶৬

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

২০৯৯ মং কিঃ মুরারিধব কানুনগোয়, নীলকমল সেন বাবতে তরফ গৌরীশঙ্কর কানুনগোয মালিক শ্রীমতী অন্নপূর্ণা ঠাকুরাণী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত, পীতাম্বর, শরচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী, জগতচন্দ্র, মাওমিঞা, ও উমেদ আলী সমুদায মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১২৩০৴১

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০১ মং কিঃ নজিরদ্দীন আহমদ বাবতে তরফ হোচেনওয়ালী মালিক নজিরদ্দীন আহমদ সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১২২৭।৶

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০৩ মং তবফ নছিম চৌধূরী মালিক জানআলী গযরহ মোট সদর জমা ৬৫৯।৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ২ নং হিস্যে এযান্দপআলী চৌধূরীর অংশ মং ৪৯।৴৩, পাই ও ৩ নং অবশিষ্ট মালিক জানআলী জানআলী, মহেশচন্দ্র, রমজানআলী নিত্যানন্দ সেন, ওয়াহেদআলী, প্রাণকৃষ্ণ সেন নিত্যানন্দ সেন, জানআলী, জগতচন্দ্র সেন, আবদুল বজক, আবদুল্লা বারি, আবদুল জলিল নাবালগ ও গৌরচন্দ্র রুদ্রের অংশ মং ৩৬২।।৶৪ পাই মোট মং ৪১২৶৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৩৮৯ নং তরক পরাণ দর্প নারাযণ মালিক চন্দ্রকান্ত পাল, নকুলেশ্বর পাল ও বক্রেশ্বর পাল সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬০১৶৬

বাকী রাজস্ব আদায নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪১১ মং কিঃ প্রভাবতী বাবতে তরগ ব্রজকিশোর মালিক আবুল থএর মাহাম্মদ মহতছুমবিল্লা গএরহ মোট সদর ৬৬৭।।৴১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওযা অংশ বাদে ১৪ নং অবশিষ্ট মালিক বৈষ্ণবচরণ দত্ত, ফতেআলী, গৌরহরি বিশ্বাস, খনুন, মদনমোহন মাহাম্মদআলী চাপরাশী, নুরবিবি, ওয়ারিশ, রহমান সৈযদ, রামদাস, রামদাস রামদাস, শরচ্চন্দ্র মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস, সেখ মাহাম্মদ বশীরউল্লা, আমীর আলী, নুর মাহাম্মদ, তারকচন্দ্র দত্ত, উমাচরণ দত্ত, মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস, শরচ্চন্দ্র ওহাদাদার রমেশচন্দ্র বিশ্বাস নাবালগের পক্ষে হিতৈষী ও সরবরাহকার, ও শ্রীমতী নছিবন বিবির অংশ মং ১৮৬।।৴১১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪৩২ মং কিঃ প্রাণকৃষ্ণ, গোপীমোহন, গুরুদাস, হরদাস রায বাবতে তরফ যুগলকিশোর মালিক হরদাস, গুরুদাস, গোপীমোহন, প্রাণকৃষ্ণ সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৩৩৫৩৸৴৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৩৮ নং তরক রাঘব জগদীশ মালিক ব্রজমোহন, ভোলানাথ, চণ্ডীচরণ, দিনমণি, ঈশানচন্দ্র, মহাদেব, নন্দরাম, রঘুনাথ, রামজীবন, রাম নারায়ণ, রাজারাম শম্ভুরাম ও তিতারাম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৫৲৩

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪২ মং তরফ রাজা অম্বিকা মালিক আকবরআলী চৌধূরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬০৮৸০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪৪ মং তরফ রামমোহন সেন মালিক বিশ্বম্ভর সেন, গোলোকচন্দ্র সেন, ও কাশীচন্দ্র সেন সমুদয মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৮৪।।৴৩

[*Government Gazette, 22nd January* 1878]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৫৩ নং তরফ রামবল্লভ কানুনগোর মালিক গৌরহরি দাস সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জ॰ ৬৯৮॥/৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬২ নং তরফ রামভদ্র কানুনগোর মালিক ভৈরবচরণ গয়রহ মোট সদর জমা ৯১৮৸৶১

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৭০৸৯ পাই ও ১২ নং হিং ঈশানচন্দ্র কানুনগোয়ের অংশ মং ১৬৩৸০ আনা ও ৩৫ নং হিং আরাধন বণিক অংশ মং ২৷৶১০ পাই মোট মং ২৩৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬৫ নং তরফ রামকিশোর কানুনগোর মালিক আলীহোচন চৌধুরী গয়রহ মোট সদর জমা ৮১৯৵৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইযা ১ নং হিং গোপীমোহন ঘোষের অংশ মং ৭০ টাকা ও ২ নং হিং ভারতচন্দ্র তপাদারের অংশ মং ৩৫৮।৶৯ পাই ও ৪ নং হিং নবসিংহ শর্ম্মা অংশ মং ৫।৶৩ পাই ও ৫ নং অবশিষ্ট মালিক আলীহোচন বকস্বা আলী, বৈষ্ণবচরণ চৌং গৌরকিশোর, গৌরীমোহন বিশ্বাস, যাদুরাম, ললিতা, মধুরাম, মধুরাম, উদয়তারা, পরাণদাস চৌং, প্রেম নারায়ণ, রামজয় বৈদ্য, রামদাস শর্ম্মা, রামধন, রামচন্দ্র বিশ্বাস, রাধারাম, রুহিদাস পাল, সমসেরআলী ষষ্ঠীচন্দ্র, শ্রীমতী প্রাণ কিশোরী, রুক্মিণী, কৈলাসচন্দ্র সেন, সেখ ধনুসদাগর, দিগম্বর, বংশীবদন বিশ্বাস, প্রাণহরি লালা, করিমবক্স ও বৈষ্ণচরণের অংশ মং ৯৯৸৵৭ পাই মোট মং ৫৩৩॥৶৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬৬ নং কিঃ রামদুলাল মালিক আলীহোচন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৩।১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৪ নং অবশিষ্ট মালিক আলীহোচন, বকস্বাআলী, বৃন্দাবন, ভৈরবচন্দ্র, কালীকিঙ্কর কালীকিঙ্কর, ললিতা, মহেশচন্দ্র সেন, মৃত্যুঞ্জয়, নবকীশোর দস্তীদার, ন্যামতআলী, রামলোচন, রামজয় রামদাস, রামগতি, রামদাস, সমসেরআলী উদয়নাথ দে, রামকীনু দে, কান্তপ্রসাদ হাজারী, শুকচন্দ্র রায়, জীবন কৃষ্ণ রায়ের অংশ মং ৲০৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৮৮ নং কিঃ রামমোহন ইমাম শরিফ মালিক শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, শ্রীমতী কাশীশ্বরী, শ্রীমতী প্রাণকিশোরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫৪০।৶৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯২৯ নং তরফ শাহী রোশন, মালিক রুস্তম গয়রহ মোট সদর জমা ৭৫২॥৶

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইযা ১ নং হিং সেখ ছাদকআলীর অংশ মং ৮২।৵৩ পাই ও ২ নং হিং কেরামতআলী চৌধুরীর অংশ মং ৷৮৸৶৯ পাই ও ৩ নং হিং আবদুল হামীদ চৌধুরীর অংশ মং ৮২।৵৪ পাই মোট মং ৩৫২৸৵৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ শাহীরাম কানুনগোর মালিক আইঠন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৬৸৶৩

১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া ২ নং হিং গোপাল দাস সেন দিগম্বর কানুনগোর, কালীকান্ত সেন, জগতচন্দ্র সেনের অংশ মং ৩৭॥৶ আনা ও ৪ নং হিং হরচন্দ্র, কৃষ্ণমোহন, অভয়চরণ গুহের অংশ মং ১৪॥৭ পাই ও ৭ নং হিং শ্রীমতী অমলা, বিরজার অংশ মং ২,।৶৩ পাই ও ৯ নং হিং শ্রীমতী প্যাবির অংশ মং ৪৶৬ পাই ও ১১ নং হিং গোলামআলীর অংশ মং ৩৩।৶৬ পাই ও ২৮ নং হিং কৃষ্ণমোহন গুহের অংশ মং ১১।৶৬ পাই ও ৩৮ নং হিং নাবাযী প্রকাশ বাশীর অংশ মং ৯৭৵৯ পাই ও ৩৯ নং হিং শ্রীমতী অলকাসুন্দরী, রামদয়াল দাসের অংশ মং ১১৶১ পাই ও ৫৩ নং হিং কৃষ্ণদাস মজুমদারের অংশ মং ৶৯ পাই মোট মং ১৫১৵৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৩৯ নং তরফ শ্যামরাজা মালিক বৃন্দাবন রাহা গয়রহ মোট সদর জমা ৬৭৩৸৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৭ নং অবশিষ্ট মালিক বৃন্দাবন রাহা, ধনঞ্জয়, গোকুলচন্দ্র মাহাংবকী, মুরারিধর শর্ম্মা, রামকিশোর, রামদুলাল শর্ম্মা, রামকান্ত, রামমোহন, রামচরণ শর্ম্মা, সর্ব্বচন্দ্র চক্রবর্ত্তী, সদারাম, আমজদআলী, এয়ারআলী, আবদুল আজিজ, জানআলী, করমআলী চৌং আবদুল কাদের চৌং আবদুল হাকীম, যাদুরাম রামসুন্দর শর্ম্মা, ও রামকিঙ্কর শর্ম্মার অংশ মং ২২৯।৶৫ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৫৪ নং তরফ শিবদুর্গাচরণ চৌধুরী মালিক বৃন্দাবন, কৃষ্ণমোহন ঘোষাল, বৃন্দাবন মজুমদার শ্রীমতী আনন্দময়ী, রামকুমার, রায় কিশোরীমোহন রায়, তারিণী, প্রতাপচন্দ্র রায় ও নিত্যানন্দ রায় সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ২৯৪২॥৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

মহাল মছালেহা।

৩৯৩৫ নং তরফ রাধামাধব মালিক বালকদাস মোহন্ত গয়রহ মোট সদর জমা ১৮১০৸৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং প্রাণকিশোরির অংশ মং ৪৪১৸৴২ পাই ও ২ নং হিং প্রাণকিশোরির অংশ মং ৯৮৸১০ ও ৩ নং হিং রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৪১৮৷৷৬ পাই মোট মং ৯৫৯৶৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তি।

মৌজে বরু খোলা থানে শাতকাণীয়া।

১৩৪০৭ নং তালুক গৌরীশঙ্কর বৈদ্যনাথ কাং, মালিক শ্রীমতী ললিতা ঠাকুরাণী গয়রহ মোট সদর জমা ৭০১৷৴

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক ললিতা ঠাকুরাণীর অংশ মং ৩৫০৷৷৴১৲১০ ক্রান্তী সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তি থানে রাঙ্গু।

মৌজে মিটাছড়ী।

২০১৭৫ নং তালুক মাহাং কালু, কমরআলী মালিক সেখ মকবুলআলী সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৮৷৴৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তী।

থানে রাঙ্গু মৌজে রাঙ্গাবকুল।

২৩৯১৬ নং তালুক ওবেদুল্লা, সেখ, সেখ বদীর জমা, শ্রীমতী দেওয়ান বিবি, আছালত খাঁ মালিক ফজলে আহম্মদ নাবালগ গয়রহ মোট সদর জমা ৯৬৩৷৷৶

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আছালত খাঁ, শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি, আকবরআলী খাঁ আছাদআলী খাঁ, চুন্নুলাল, নুরনিছা, আমীর নিছার অংশ মং ৬৬২৷৷৴২ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

থানে চকরিয়া মৌজে সুবাজপুর।

৩৩১৩৪ নং তালুক ঠাণ্ডাবিবি মালিক ঠাণ্ডাবিবি সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৯৮৸০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৩০৭২ নং কিঃ প্রাণকৃষ্ণ রায় বাবতে তরফ যুগলকিশোর মালিক ত্রিপুরাচরণ রায় ও অন্নদাচরণ রায় সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৬১০৷৷৶৫

CHITTAGONG COLLECTORATE,
The 10th January 1878

G M CURRIE,
Offg Collector.

নীলামের বিজ্ঞাপন।

জিলা পাবনা।

বাকী খাজানার বিজ্ঞাপনের পাঠ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি (এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্ত অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারে তাহা) আদায়

নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৪ ফেব্রুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ সালের ২৩ মাঘ সোমবার দিবসে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাচারিতে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৭ সাল তাং

তৌজি নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য।
৮০	কিঃ সাকল্য খোবা কোলা ওগয়রহ পরগনে সিন্দুরী	প্রসন্নকুমার রায়, শশিকুমার রায়, বিমলা দেব্যা মাদরে অলিপক্ষে হেমনারায়ণ যোগেন্দ্রনারায়ণ রায় নাবালগ। চন্দ্রকান্ত ভট্টাচার্য্য, দয়াময়ী দেব্যা, রামকান্ত, জগৎময়ী দেব্যা জওজে কৃষ্ণনাথ রায় শিবসুন্দরী দেব্যা জওজে গোলোকনাথ রায়, কমলমণী দেব্যা ক্ষমা, ত্রিপুরা দেব্যা, কৃষ্ণধন মজুমদার, কাশীমোহন রায়, নারায়ণী দেব্যা গোবিন্দ চন্দ্র মহেশচন্দ্র রায়, কৃষ্ণধন মজুমদার। রামপ্রসাদ রায়, সিদ্ধেশ্বরী দেব্যা, রাজকৃষ্ণ রায় কৃষ্ণমোহন রায়, গঙ্গাধর রায় বিশ্বাস, রাধামোহন ওরফে রামকুমার রায়, বৈদ্যনাথ রায়, হরমণী দেব্যা মাদরে হৃদয় নাথ রায় ও বল্লবীকান্ত ভট্টাচার্য্য অলিপক্ষে তারিণীকান্ত ভট্টাচার্য্য হরিপ্রসাদ রায়	৯৪০।৶০	১৯৶০	এই মহাল বাটওয়ার অধীন আছে। রামপ্রসাদ রায়, সিদ্ধেশ্বরী দেব্যা রাজকৃষ্ণ রায়, কৃষ্ণমোহন রায়, গঙ্গাধর রায় বিশ্বাস রাধা মোহন ওরফে রামকুমার রায় বৈদ্যনাথ রায় হর মণী দেব্যা, মাদরে হৃদয় নাথ রায় ও বল্লবীকান্ত ভট্টাচার্য্য ও অলিপক্ষে তারিণীকান্ত ভট্টাচার্য্য, ও হরিপ্রসাদ রায় দিগরের অংশে বাকী পড়ায় কেবল উহাদিগের অংশ সকল এক লাটে বিক্রয় হইবেক। বক্রী মালিকদিগের আপন আপন অংশের দেয় রাজস্ব দাখিল করায় তাহাদিগের অংশ সকল নীলাম হইতে মুক্ত করা যাইবেক।
১৩২	কিঃ তাঁতিবন্দ ওগয়রহ মৌজে ভবানীপুরের নূতন পয়স্তী চর পরগনে বাজু চপ্প	অন্নদাগোবিন্দ চৌধুরী, মৃত কালী দেব্যা, শ্রীগোবিন্দ চৌধুরী, বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী, অভয় গোবিন্দ চৌধুরী	৭২০॥৶০ রোড কণ্ড ৭।৶০	১৮০৲ রোড কণ্ড ৭৶০	সম্পূর্ণ মহাল নীলাম হইবেক।
২০৫	কিঃ চক গোবিন্দপুর পরগনে কাটার মহল	রমাসুন্দরী দেব্যা ও গোবিন্দচন্দ্র লাহিড়ী	১৫৬০৲ পূ ১৪৸৶০	৩৮৲	ঐ ঐ

W V G TAYLER, *Collector*

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F Max Muller, M A, in two Volumes *Price Rs 24, packing and postage, Re 1 12*

*** The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country —*Extract from Preface*

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING No 8, Hastings Street Calcutta

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette, FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year, without postage	Rs	10 0 0
Ditto, with postage	„	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল যুক্ত ঐ	১২॥০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একখান ডাকের টিকিট ডিস্কোণ্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২২ জানুয়ারি।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডওইন্ মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Numb. 2009 ২০০৯

[REGISTERED No 30]

গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 29, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION

Fort William, the 17th January 1878

No 2—Mr F S Collis resumed charge of his office of Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, from Mr W F Agnew, in the afternoon of the 15th instant

D FITZPATRICK,
Secy to the Govt of India

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT

Fort William, the 16th January 1878

No 66—The undermentioned officers of Her Majesty's Bengal Civil Service reported to the Government of Bengal their arrival at Calcutta on the dates specified opposite their names —

Mr T L L Jenkins,—24th December 1877
" W C Macpherson,—27th December 1877
" G K Lyon,—27th December 1877
" H Cox,—28th December 1877

The 17th January 1878

No 71—Mr C S Bayley, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported to the Government of Bengal his arrival at Calcutta on the 31st ultimo

MEDICAL.

The 18th January 1878

No 47—*Appointment*—Surgeon-Major J Jones, M D, Officiating Professor of Ophthalmic Medicine and Surgery and Superintendent of the Eye Infirmary, Medical College, Calcutta, to officiate as Surgeon to the Presidency General Hospital, *vice* Surgeon-Major J Elliot, M D, deceased

J O'KINEALY,
Offg Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE

NOTIFICATION —FORESTS

Calcutta, the 15th January 1878

No 75F—Mr H R King Officiating Assistant Conservator of Forests of the 3rd Grade in Coorg, is transferred to Bengal

G H M BATTEN,
Offg Secy to the Govt of India

[*Government Gazette, 29th January* 1878]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১৭ জানুয়ারি।

২ নম্বর।—শ্রীযুত এফ, এস, কলিন সাহেব এই মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্ণে শ্রীযুত ডবলিউ এফ, আগনিউ সাহেবের স্থানে কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান্ ল রিপোর্টের রিপোর্টরের কর্ম্মের ভার পুনঃগ্রহণ করিলেন।

ডি, ফিটসপাট্রিক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক-বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১৬ জানুয়ারি।

৬৬ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা আপনং নামের পার্শ্বলিখিত তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের এই রিপোর্ট করিলেন।

শ্রীযুত টি, এল, এল, জেমকিন্স সাহেব,—১৮৭৭ সালের ২৪ ডিসেম্বরে।
,, ডবলিউ, সি, মাকফরসন সাহেব,—১৮৭৭ সালের ২৭ ডিসেম্বরে।
,, জি, কে, লিষন সাহেব,—১৮৭৭ সালের ২৭ ডিসেম্বরে।
,, এচ, কক্স সাহেব,—১৮৭৭ সালের ২৮ ডিসেম্বরে।

১৮৭৮ সাল ১৭ জানুয়ারি।

৭১ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত সি, এম, বেলী সাহেব গত মাসের ৩১ তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট এই রিপোর্ট করিলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ১৮ জানুয়ারি।

৪৭ নম্বর।—নিয়োগ।—সর্জ্জন-মেজর জে, এলিয়ট, এম, ডি, সাহেবের মৃত্যু হওয়া'ত কলিকাতার মেডিকাল কালেজে চক্ষুরোগের ঔষধ ও অস্ত্র চিকিৎসা বিদ্যার একটিং অধ্যাপক ও চক্ষুরোগ চিকিৎসালয়ের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সর্জ্জন-মেজর শ্রীযুত জে, জোন্স সাহেব, এম, ডি, প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্পাতালে সর্জ্জনের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

জেমস, ও'কিনীলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

রাজস্ব কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগ।

বনবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা, ১৮৭৮ সাল ১৫ জানুয়ারি।

৭৫ F নম্বর।—কুর্গের তৃতীয় শ্রেণীর একটিং আসিস্টাণ্ট বনরক্ষক, শ্রীযুত এচ, আর রিং সাহেব বঙ্গদেশে প্রেরিত হইলেন।

জি, এচ, এম, বাটেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT.

Fort William, the 15th January 1878

No 16 —Mr G Gray is appointed Pay Master, 3rd Grade, on probation, and posted to the Northern Bengal State Railway

No 19 —Mr H Stuart is appointed Deputy Examiner, Public Works Accounts, on probation, and posted to the office of the Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta.

The 17th January 1878

No 27 —Mr J C G Keddie, Executive Engineer, 4th Grade (temporary rank), is retransferred from Madras Famine Relief Works to Bengal Public Works Department Provincial Establishment

The 18th January 1878

No 32 —Captain W J LeBreton, R E, Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, availed himself of the three months' privilege leave granted to him in Public Works Department Notification No 846 of 3rd August 1877 on the afternoon of the 24th August, and returned to duty on the forenoon of the 7th November 1877 The unused portion of his leave is cancelled

No 33 —The under mentioned officers are retransferred from Madras Famine Relief Works to the Provinces and Branches of the Public Works Department to which they are permanently attached —

To Bengal Irrigation Branch

Mr W J Fahie, Executive Engineer, 3rd Grade
„ R A Oldham, Executive Engineer, 3rd Grade (temporary rank).
„ C J K Watson, Assistant Engineer, 2nd Grade
„ A Hayes, Assistant Engineer, 2nd Grade
„ T H Girling, Supervisor, 2nd Grade
„ C Ruthnam Pillay, Overseer, 1st Grade.

To Bengal Provincial.

Mr. E H B Fox, Supervisor, 2nd Grade

W A. CROMMELIN, *Major-Genl, R E,*
Secy to the Govt of India.

[*Government Gazette, 29th January* 1878]

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ ১৫ জানুয়ারি।

১৬ নম্বর।—শ্রীযুত জি, গ্রে সাহেব, পরীক্ষার্থ তৃতীয় শ্রেণীর পে মাষ্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ষ্টেট রেলওয়েতে অবস্থিত হইলেন।

১৯ নম্বর।—শ্রীযুত, এচ, ষ্টুয়ার্ট সাহেব, পরীক্ষার্থ পবলিক ওর্কস হিসাবের ডেপুটী পরীক্ষকের পদে নিযুক্ত হইয়া কলিকাতার গারাণ্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কার্য্যালয়ে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৭ জানুয়ারি।

২৭ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, সি, জি, কেডি সাহেব, মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের প্রবিন্‌শ্যাল সিরিশ্তায় পুনঃ প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৮ জানুয়ারি।

৩২ নম্বর।--কলিকাতার গারাণ্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষক কাপ্তান শ্রীযুত ডবলিউ, জে, লেব্রিটন সাহেব, আর, ই, পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ৩ আগষ্টের ৩৪৬ নং জ্ঞাপনপত্র-মতে যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৭ সালের ২৪ আগষ্টের অপরাহ্নে গ্রহণ করিয়া নবেম্বর মাসের ৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

৩৩ নম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের যেং প্রদেশে ও শাখায় স্থায়িরূপে নিযুক্ত মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে তথায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, জে, ফেহাই সাহেব,
তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত আর, এ, ওলডহাম সাহেব,
দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, জে, কে, ওয়াটসন সাহেব,
,, ,, ,, ,, এ, হেস সাহেব,
দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত টি, এচ, গার্লিং সাহেব,
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত সি, রত্নম পিলে, সাহেব,

বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায়।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত ই, এচ, বি ফক্স সাহেব।

বঙ্গদেশের প্রবিন্স্যাল শাখায়।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 29, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি ।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 351A

GENERAL —*The 4th January* 1878 —The Collector of Pooree is appointed, under Section 48, Act XII of 1875, to be the officer to collect port dues in the Port of Pooree

The 16th January 1878 —Mr L R Tottenham, District and Sessions Judge, Midnapore, who reported his return from furlough on the 9th instant, is allowed subsidiary leave for sixteen days from that date, to enable him to rejoin his appointment

Baboo Shoshi Shikur Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, is allowed leave for two months, under Section 8, Supplement F, of the Civil Leave Code

Mr P Nolan, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is vested with special appellate powers under Section 87 of the Land Registration Act VII (B C) of 1876

The Right Hon'ble the Secretary of State has been pleased to grant an extension of furlough on sick certificate for three months to Mr W. LeF Robinson, C S

The orders of the 28th November 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th December last, transferring Mr J C Lloyd, temporary Sub-Deputy Collector, Khoolna, Jessore, to the district of Hooghly, are cancelled

The orders of the same date transferring Baboo Lall Mohun Shome, temporary Sub-Deputy Collector, from Hooghly to Khoolna, are also cancelled

The 17th January 1878 —The orders of the 4th December 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th idem, granting Mr J B Worgan, District and Sessions Judge, Sarun and Chumparun, one month's privilege leave, are cancelled at his own request

Mr T D Beighton, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, and is posted to Julpigoree on being relieved of his acting appointment as Deputy Commissioner of that district by Major R C Money

Mr T E Coxhead, Officiating Magistrate and Collector of the Second Grade, is appointed to officiate as Magistrate and Collector of Beerbhoom, during the absence, on leave, of Mr T J C Grant, or until further orders

Mr H Savage is appointed to have charge of the Raneegunge division of the Burdwan district on being relieved of his present duties as Officiating Magistrate and Collector of Beerbhoom by Mr T E Coxhead

Mr R T Sevestre, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Raneegunge division of the Burdwan district, is transferred to the Sudder Station of that district

Baboo Nund Kissore Dass, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is appointed to be Assistant to the Superintendent of the Tributary Mehals, Cuttack, *vice* Baboo Hurkissen Dass, deceased

The 18th January 1878 —Mr Brajendra Nath Dé, Assistant Magistrate and Collector, Durbhunga, is allowed leave for one week, to enable him to attend the High Proficiency examination in Sanskrit to be held in Calcutta in April next

Mr J C Price, Officiating Settlement Officer, Midnapore, is appointed to act as Magistrate and Collector of that district in addition to his other duties, during the absence, on deputation, of Mr R H Wilson, or until further orders

The 19th January 1878 —Baboo Jodu Nath Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed leave up to 1st February 1878, under Section 8, Supplement F, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 26th November last

[*Government Gazette, 29th January* 1878]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৩৫১A. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৮ সাল ৪ জানুয়ারি।—পুরীর কালেক্টর সাহেব ১৮৭৫ সালের ১২ আইনের ৪৮ ধারামতে পুরীবন্দরে বন্দরীয় মাসুল আদায় করণার্থ কর্ত্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সালের ১৬ জানুয়ারি।—মেদনীপুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত এল, আর, টটনহাম সাহেব নিয়মিত ছুটীহইতে এই মাসের ৯ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া আপন কর্ম্ম পুনর্গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি ষোল দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শশিশেখর দত্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

দিনাজপুরের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত পি, নোলান সাহেব, ভূমি রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৮৭ ধারামতে আপীলী মোকদ্দমা বিচার করিবার বিশেষ ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব, শ্রীযুত ডবলিউ, সিএফ, রাবিনসন, সি, এস, সাহেবকে পীড়ার সর্টিফিকট ক্রমে আর তিন মাস ছুটী দিয়াছেন।

যশোহরের অন্তর্গত খুলনার কিয়ৎকালীন সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, সি, লয়ড সাহেব হুগলী জিলায় প্রেরিত হইলেন গত ডিসেম্বর মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ২৮ নবেম্বরের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু লালমোহন সোমের হুগলীহইতে খুলনায় প্রেরিত হওন বিষয়ক উক্ত তারিখের আজ্ঞাও রহিত করা গেল।

১৮৭৮ সাল ১৭ জানুয়ারি।—সারণ ও চাম্পারণের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত জে, বি, ওয়ার্গন সাহেবকে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী দেওন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৪ ডিসেম্বরের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত টি, ডি, বেটন সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন, তিনি উক্ত জিলার স্বীয় একটিং ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম্ম মেজর শ্রীযুত আর, সি, মনি সাহেবের প্রতি অর্পণ করিলে জলপাইগুড়িতে অবস্থিত হইবেন।

শ্রীযুত টি, জে, সি, প্লাণ্ট সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত টি, ই, কক্সহেড সাহেব, বীরভূমের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

শ্রীযুত এচ, সাবেজ সাহেব বীরভূমের স্বীয় বর্ত্তমান একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্মের ভার শ্রীযুত টি, ই, কক্সহেড সাহেবের প্রতি অর্পণ করিলে বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার কর্ম্মের ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আর, টি, সিবেষ্টর সাহেব উক্ত জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

বাবু হরকৃষ্ণ দাসের মৃত্যু হওয়াতে কটকের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নন্দকিশোর দাস, কটকের পেশকশী মহালের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের আসিষ্টাণ্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৮ জানুয়ারি।—আগামি আপ্রিল মাসে কলিকাতায় সংস্কৃত ভাষার বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্তে রাণাঘাটের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ব্রজেন্দ্রনাথ দে, এক সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত আর, এচ, উইলসন সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মেদিনীপুরের বন্দোবস্ত কার্য্যের একটিং কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত জে, সি, প্রাইস সাহেব আপন অন্যান্য কর্ম্মাতিরিক্ত ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৯ জানুয়ারি।—বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যদুনাথ চৌধুরী গত নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ৯ ফেব্রুয়ারি পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

Mr E V Westmacott, C.S., reported his departure from India on furlough on the 9th instant

Baboo Shoshi Mohon Talookdar is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector for employment on the work of defining the grass and gurjan khollas in the district of Chittagong Hill Tracts, with effect from the 1st January 1878

The 21st January 1878 —Mr C G M Shircore, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is allowed leave for seventy-two days, under Section 12-2, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 14th instant

Baboo Sreenath Bhudder, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is allowed leave for three months, under Section 8, Supplement F, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 2nd instant

Mr W D Blyth, Assistant Magistrate and Collector, Rajshahye, is transferred to the 24-Pergunnahs, with effect from the date on which he made over charge of his duties at Rajshahye

Mr R H Pawsey, Officiating Magistrate and Collector, Mymensingh, is appointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors until further orders.

The following Officiating Joint-Magistrates and Deputy Collectors of the Second Grade are appointed to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors until further orders —

Mr C J O'Donnell	Mr C R. Marindin.
„ G Stevenson	„ K G Gupta
„ J Nugent	„ H M Tobin

The following Assistant Magistrates and Collectors are appointed to act as Joint-Magistrates and Deputy Collectors of the Second Grade until further orders —

Mr A Burooah	Mr H Lee.
„ F H Harding	„ H A D Phillips
„ C M W Brett	„ F B Taylor
„ H Savage	„ W D Blyth

The 22nd January 1878 —Mr C B. Garrett, District and Sessions Judge, Dacca, is allowed leave for two days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under orders of the 2nd October 1877

Baboo Jodunath Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is transferred to Jessore

The following promotions of officers of the Subordinate Executive Service are notified —

To the Fifth Grade of Deputy Magistrates and Deputy Collectors

Moulvie Abdul Ghuffoor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dacca, *vice* Baboo Gopal Chunder Das, deceased

Baboo Bhugwan Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, attached to the Cadastral Survey Party in Gya and Patna, *vice* Baboo Protap Chunder Chatterjee

Baboo Hurri Chaitanya Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, *vice* Baboo Hurry Nath Chatterjee, deceased

Baboo Hurri Chaitanya Ghose will continue to be employed as Manager of the Satkhira Estate in the 24-Pergunnahs

Mr A J Fraser, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Madareepore division of the Furreedpore district, is promoted temporarily to the Fifth Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Baboo Hurri Chaitanya Ghose.

To the Sixth Grade of Deputy Magistrates and Deputy Collectors

Baboo Dhanesh Chunder Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, *vice* Moulvie Abdul Ghuffoor.

Baboo Dhanesh Chunder Roy will continue to be employed as Personal Assistant to the Commissioner of Patna in the Wards' Department

[*Government Gazette, 29th January* 1878]

শ্রীযুত ই, বি, ওয়েষ্টমাকট সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া এই মাসের ৯ তারিখে ভারতবর্ষ-হইতে যাত্রা করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

শ্রীযুত বাবু শশিমোহন তালুকদার চট্টগ্রাম জিলার পর্ব্বতীয় প্রদেশের অন্তর্গত খাস ও গর্জন খোলার সীমা নির্ণয় করণার্থ কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে ১৮৭৮ সালের ১ জানুয়ারি অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।—গয়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, জি, এম, শার্কোর সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২-২ ধারামতে এই মাসের ১৪ তারিখ অবধি বাহাত্তর দিন ছুটী পাইয়াছেন।

চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ ভদ্র, এই মাসের ২ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারা-মতে তিন মাস ছুটী পাইলেন।

রাজশাহীর আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, ব্রাইথ সাহেব রাজশাহীতে যে তারিখে আপন কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি ২৪ পরগনায় প্রেরিত হইলেন।

ময়মনসিংহের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর, এচ, পসি সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর নিম্নলিখিত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরেরা প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সি, কে, ও'ডনেল সাহেব।
,, জি, ষ্টীবন্সন সাহেব।
,, জে, নুজেণ্ট সাহেব।

শ্রীযুত সি, আর, মারিণ্ডিন্ সাহেব।
,, কে, জি, গুপ্ত।
,, এচ, এম, টবিন্ সাহেব।

নিম্নলিখিত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরেরা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এ, বড়ুয়া।
,, এফ, এচ, হার্ডিং সাহেব।
,, সি, এম, ডবলিউ, ব্রেট সাহেব।
,, এচ, সাবেজ সাহেব।

শ্রীযুত এচ, লী সাহেব।
,, এচ, এ, ডি, ফিলিপস সাহেব।
,, এম, বি, টেলর সাহেব।
,, ডবলিউ, ডি, ব্রাইথ্ সাহেব।

১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি।—ঢাকার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ, শ্রীযুত সি, বি, গারেট সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২ অক্টোবরের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি-পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই দিন ছুটী পাইয়াছেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যদুনাথ চৌধুরী যশোহরে প্রেরিত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

সবর্ডিনেট এক্সেকিটিব সর্ব্বিসের কার্য্যকারকদের নিম্নলিখিত পদবৃদ্ধির কথা প্রকাশ করা গেল।

বাবু গোপাল চন্দ্র দাসের মৃত্যু হওয়াতে ঢাকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল গফুর,

শ্রীযুত বাবু প্রতাব চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে গয়া ও পাটনার ঠিঠার জরীপী কার্য্যে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভগবান চন্দ্র সেন,

বাবু হরিনাথ চট্টোপাধ্যায়ের মৃত্যু হওয়াতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিচৈতন্য ঘোষ,

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু হরিচৈতন্য ঘোষ ২৪ পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরা ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষের পদে নিযুক্ত থাকিবেন।

শ্রীযুত বাবু হরিচৈতন্য ঘোষের পরিবর্ত্তে ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, জে, ফ্রেসর সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে সবর্ডিনেট এক্সেকিটিব সর্ব্বিসের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মৌলবী আবদুল গফুরের পরিবর্ত্তে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ধনেশ চন্দ্র রায়,

শ্রীযুত বাবু ধনেশ চন্দ্র রায় রাজস্বপালিতের কার্য্যবিভাগে পাটনার কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টান্টের কর্ম্মে নিযুক্ত থাকিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

Baboo Hurry Mohun Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Ghattal division of the Midnapore district, *vice* Baboo Bhugwan Chunder Sen

Baboo Kali Nath Dey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is promoted temporarily to the Sixth Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Baboo Dhanesh Chunder Roy.

POLICE —*The 16th January* 1878 —Mr G W S Cox, Officiating Assistant Superintendent of Police, Patna, is transferred to Cuttack

Mr J W. Warender Clark, Assistant Superintendent of Police, Gya, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he availed himself of it

The 17th January 1878 —Mr C E Gouldsbury, Assistant Superintendent of Police, Rajshahye, who reported his return from furlough on the 8th November 1877, is allowed subsidiary leave for thirteen days from that date, to enable him to join his appointment

The 21st January 1878 —Baboo Juggodish Nath Roy, District Superintendent of Police, Balasore, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st February 1878, or such subsequent date as he may avail himself of it

The Right Hon'ble the Secretary of State has been pleased to grant an extension of furlough for one month to Mr H L Jones, District Superintendent of Police

ECCLESIASTICAL —*The 17th January* 1878 —The Revd Samuel Peer Buksh is authorized to grant, under Clause 5, Section 5, Act XV of 1872, certificates of marriages between persons who are Native Christians

REGISTRATION —*The 8th January* 1878 —Mr P Nolan, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is appointed to be *ex officio* Sub-Registrar of that place, with effect from the 6th December 1877, *vice* Mr C A Samuells

The 9th January 1878 —Baboo Janoki Nath Datta is appointed to be Sub-Registrar of Mirserai in Noakholly

EDUCATION —*The 22nd January* 1878 —The following gentlemen are appointed to be additional members of the Jessore District School Committee —

Mr C A Kelly, Officiating District and Sessions Judge
„ T M Kirkwood, Joint-Magistrate and Deputy Collector
„ H P Peterson, Assistant Magistrate and Collector
„ A Hume Smith, Manager, Narail Estates

Baboo Bhugwan Chunder Chatterjee, B L, Additional Moonsif
„ Prosonno Coomar Doss
„ Peary Mohun Guha
„ Umesh Chundra Ghosh
„ Kali Nath Mookerjea
} Pleaders

„ Juggut Bundu Bhudra, Head-master, Zillah School, Member and Secretary

MEDICAL —*The 8th January* 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Tajpore, in Thana Kotulpore, in the district of Burdwan —

The Sub-divisional Officer of Jehanabad *President*

Baboo Bhogobutty Churun Banerjee
„ Dhrobonarain Banerjee
„ Bunoary Lall Chatterjee
} Landholders of Bhoorsoobha
„ Woomesh Chunder Chatterjee, School master
„ Ram Tarruck Mookerjee
„ Eshan Chunder Chatterjee of Auror
„ Ram Churun Chatterjee
„ Annoda Coomar Chatterjee of Tajpore
„ Abhoy Coomar Sen, Assistant Surgeon of Jehanabad
} *Members*

[*Government Gazette, 29th January* 1878]

শ্রীযুত বাবু ভগবান চন্দ্র সেনের পরিবর্ত্তে মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত ঘাটাল মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিমোহন সেন,

শ্রীযুত বাবু ধনেশ চন্দ্র রায়ের পরিবর্ত্তে, ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীনাথ দে, কিয়ৎকালের নিমিত্তে সবর্ডিনেট একসেকিউটিব সর্ব্বিসের ষষ্ঠ শ্রেণী ভুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের ষষ্ঠ শ্রেণী ভুক্ত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৮ সাল ১৬ জানুয়ারি।—পাটনার পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জি, ডবলিউ, এস, কক্স সাহেব কটকে প্রেরিত হইলেন।

গয়ার পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জে, ডবলিউ, ওয়ারেণ্ডার ক্লার্ক সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ১৭ জানুয়ারি।—রাজশাহীর পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত সি, ই, গুলসবরী সাহেব, নিয়মিত ছুটীহইতে ১৮৭৭ সালের ৮ নবেম্বরে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি তের দিন উপকরণার্থ ছুটী লইলেন।

১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।—বালেশ্বরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্‌ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বাবু জগদীশ নাথ রায়, ১৮৭৮ সালের ১ ফেব্রুয়ারি অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব, পোলীসের ডিষ্ট্রিক্‌ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, এল, জোন্স সাহেবকে আর এক মাস নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

ধর্ম্মকার্য্য সম্পর্কীয়।—১৮৭৮ সাল ১৭ জানুয়ারি।—পাদরী শ্রীযুত সামুয়েল পীর বক্স, খ্রীষ্ট ধর্ম্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইলেন।

রেজিষ্টরীকরণ সম্পর্কীয়।—১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।—শ্রীযুত সি, এ, সামুয়েলস সাহেবের পরিবর্ত্তে, দিনাজপুরের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত পি, নোলান সাহেব, স্বীয় পদোপলক্ষে ১৮৭৭ সালের ৬ ডিসেম্বর অবধি তথাকার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৯ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু জানকীনাথ দত্ত, নওয়াখালীর অন্তর্গত মির্সরাইয়ের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার স্কুল কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং ডিষ্ট্রিক্‌ট ও সেশন জজ শ্রীযুত সি, এ, কেলী সাহেব।

জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত টি, এম, কার্কউড সাহেব।

আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, পি, পিটরসন সাহেব।

নডাইল ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এ, হিউম, স্মিথ সাহেব।

আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র চট্টোপাধ্যায, বি, এল।

উকীল —
- শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার দাস।
- ,, ,, পিয়ারীমোহন গুহ।
- ,, ,, উমেশচন্দ্র ঘোষ।
- ,, ,, কালীনাথ মুখোপাধ্যায়।

জিলা স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু জগবন্ধু ভদ্র, মেম্বর ও সেক্রেটরী হইবেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কোতলপুর থানার তাজপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জাহানাবাদ মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ — সভাপতি।

মেম্বর —

ভুরসুভার ভূম্যধিকারী —
- শ্রীযুত বাবু ভগবতীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায
- ,, ,, গুরুনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায়
- ,, ,, বনওয়ারীলাল চট্টোপাধ্যায

শিক্ষক শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়

শ্রীযুত বাবু রামতারক মুখোপাধ্যায

উরর শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র চট্টোপাধ্যায

শ্রীযুত বাবু রামচরণ চট্টোপাধ্যায়

তাজপুরের শ্রীযুত বাবু অন্নদাকুমার চট্টোপাধ্যায়

জাহানাবাদের আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু অভয়কুমার সেন

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

The 12th January 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Bazitpore, in the district of Mymensingh ,—

The Magistrate of the district	...	*Chairman.*
„ Sub-divisional Officer of Kishoregunge		*Vice-Chairman.*
„ Moonsif of Bazitpore	...	*Vice-Chairman and Member*

Moulvie Khalem Ullah, Talookdar	*Members*
Sheikh Khalil Ullah, „	
Moulvie Mahomed Ismail, „	
The Sub-Inspector of Police (for the time being) ..	
Baboo Naba Kishore Ray, Moonsif's Sheristadar .	
„ Kula Chandra Burma, Pleader .	
„ Kali Kishore Chatterjee, Zemindar's Manager	
„ Gobindo Chundra Pal, School Pundit	
„ Dwarika Nath Bose, Zemindar's Naib	

The 14th January 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the Pooree Lodging-house Committee for the year 1878 —

Mr H A Coombs, District Superintendent of Police

Baboo Nobin Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector.

„ Mahanund Gupta, ditto ditto

Mohant Narayan Das

Baboo Taracant Bidyasagar Bhattacharjya

„ Ram Chand Addy

The 17th January 1878 —Surgeon C J W Meadows, Officiating Civil Surgeon, Chumparun, is allowed leave for thirty-one days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it

Surgeon H W. Hill, Officiating Civil Surgeon, Monghyr, is confirmed in that appointment, *vice* Dr F C Nicholson

Surgeon G Price, Officiating Civil Surgeon, Jessore, is confirmed in that appointment, *vice* Dr Hill

Dr R A Barker, Civil Medical Officer, Beerbhoom, who has returned from furlough, is appointed to be Civil Medical Officer of Bogra

Surgeon G C. Roy is appointed to be Civil Surgeon of Beerbhoom

Assistant Surgeon Mohendrolal Bose, attached to the sub-division and dispensary of Raneegunge, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Assistant Surgeon Wooma Churn Mitter, attached to the sub division and dispensary of Rajmehal, is appointed to have medical charge of the sub-division and dispensary of Raneegunge, during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Mohendrolal Bose, or until further orders

Assistant Surgeon Nobin Chunder Ghose, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the sub division and dispensary of Rajmehal, during the absence, on duty, of Assistant Surgeon Wooma Churn Mitter, or until further orders

Assistant Surgeon Ram Chunder Sen is appointed to have charge of the Sumbhoonath Pundit Dispensary at Bhowanipore, with effect from the date of his relief from the temporary charge of the civil station of Seebsaugor in Assam

Assistant Surgeon Ram Lall Banerjee, lately attached to the Mayo Native Hospital, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it

The 18th January 1878 —The services of Third Grade Assistant Surgeon Peary Lall Sen are placed at the disposal of the Governors of the Mayo Native Hospital.

[*Government Gazette, 29th January* 1878.]

১৮৭৮ সাল ১২ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত বাজিৎপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব	সভাপতি।
কিশোরগঞ্জ মহকুমার কর্তৃপক্ষ	প্রতিনিধি সভাপতি।
বাজিৎপুরের মুনসেফ	প্রতিনিধি সভাপতি ও মেম্বর।
তালুকদার শ্রীযুত মৌলবী খালেম উল্লা	মেম্বর।
শ্রীশেখ খলীলুল্লা	
শ্রীযুক্ত মৌলবী মহম্মদ ইস্মাইল	
যিনি যে সময়ে পোলীসের সব-ইনস্পেক্টর হন তিনি	
মুনসেফের সিরিশ্তাদার শ্রীযুত বাবু নবকিশোর রায়	
উকীল শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র ধর্ম্মা	
জমীদারের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু কাশীকিশোর চট্টোপাধ্যায়	
স্কুলের পণ্ডিত শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র পাল	
জমীদারের নায়েব শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বসু	

১৮৭৮ সাল ১৪ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৮ সালের নিমিত্তে পুরীর যাসাবাটী কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, এ, কুম্বস সাহেব।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন।

ঐ ঐ ,, ,, মহানন্দ গুপ্ত।

শ্রীযুত মোহন্তনারায়ণ দাস।

,, বাবু তারাকান্ত বিদ্যাসাগর ভট্টাচার্য্য।

,, ,, রামচাঁদ আঢ্য।

১৮৭৮ সাল ১৭ জানুয়ারি।—চাম্পারণের একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত সি, জে, ডবলিউ, মেডোস্ সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে একত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত এফ, সি, নিকলসন সাহেবের পরিবর্ত্তে মুঙ্গেরের একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, হিল সাহেব সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

ডাক্তর শ্রীযুত হিল সাহেবের পরিবর্ত্তে যশোহরের একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত f ', প্রাইস সাহেব সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

নিয়মিত ছুটী হইতে প্রত্যাগত বীরভূমের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত আর, এ, বার্কর সাহেব বগুড়ার সিবিল চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

সর্জন শ্রীযুত জি, সি, রায়, বীরভূমের সিবিল চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাণীগঞ্জ মহকুমার ও তথাকার ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মহেন্দ্র লাল বসু, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মহেন্দ্র লাল বসুর ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত, রাজমহল মহকুমার ও তথাকার ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত উমাচরণ মিত্র, উক্ত মহকুমার ও ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত উমাচরণ মিত্রের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত চিকিৎসক আসিস্টাণ্ট সর্জন শ্রীযুত নবীন চন্দ্র ঘোষ —রাজমহল মহকুমার ও তথাকার ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রামচন্দ্র সেন, আসামের অন্তর্গত শিবসাগরের সিবিল ষ্টেশনের কিয়ৎকালীন কার্য্যের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করণের তারিখ অবধি ভবানীপুরস্থ শম্ভুনাথ পণ্ডিতের ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মেও নেটিব হাস্পাতালে সম্প্রতি নিযুক্ত আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রামলাল বন্দ্যোপাধ্যায় যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ১৮ জানুয়ারি।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত পিয়ারী লাল সেন, মেও নেটিব হাস্পাতালের কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

MARINE —*The 4th January* 1878 —The Port Officer, False Point, is appointed, under Section 3, Act IV of 1875, to be the officer for the port of False Point, who will receive notice of accidents to ships for communication to the local Government He is also appointed to be the officer to carry out the provisions of Sections 3 and 6 of Act XIII of 1876

The Port Officer, Chandbally, is appointed, under Section 3, Act IV of 1875, to be the officer for the port of Chandbally, who will receive notice of accidents to ships for communication to the local Government He is also appointed to be the officer to carry out the provisions of Section 48 of Act XII of 1875, and of Sections 29, 60, 64, and 71 of Act I of 1859

ECONOMIC MUSEUM —*The 22nd January* 1878 —Mr P Donaldson, Superintendent of Jail Manufactures, Bengal, is appointed to be a member of the Central Committee of Management for the Calcutta Economic Museum

MUNICIPAL —*The 8th January* 1878 —Baboo Rughoo Nundun Shah, Merchant and Landowner, is appointed to be a Commissioner for the Bagjullah Municipality, *vice* Baboo Radha Madhub Sircar

The Lieutenant-Governor is pleased, under Section 28 of Act V (B C.) of 1876, to re-appoint the following gentlemen to be Commissioners for the Berhampore Municipality —

Baboo Deno Nath Gangooly, Pleader | Baboo Boikant Nath Sen, Pleader

Baboo Salgram Burmo, Merchant

Mr G W Stack, Manager of Messrs Lyall and Company's Silk Concern in Moorshedabad, is appointed to be a Commissioner for the Berhampore Municipality

ROAD CESS —*The 16th January* 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Meherpore, in the district of Nuddea —

Baboo Kali Prasanna Biswas, Zemindar and Mahajan, *vice* Baboo Kala Chand Roy, deceased

Mr O R Coley, Indigo Planter, *vice* Mr J Jones

,, J D Bell, Indigo Planter, *vice* Mr W W Barr

The following Notification is re-published from the *Assam Gazette* —

The 10th January 1878 —The undermentioned officer has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extension of leave, as advised in list dated 30th November 1877 —

Extension of Leave

Name	Service	Appointment	Period and nature of extension
J M E Gouldsbury	Uncovenanted	Fourth Grade District Superintendent of Police	Six months sick leave

Furlough for nine months, under Section 7 of Supplement F of the Civil Leave Code, with the usual subsidiary leave, is granted to Mr G J Cawley, District Superintendent of Police, Garo Hills, with effect from the 15th March next, or from such date as he may avail himself of the same

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy. to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 21st January 1878.—In continuation of the Notification of the 8th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 9th idem, notifying the result of the half-yearly examination

বন্দর সম্পর্কীয়।—১৮৭৮ সাল ৪ জানুয়ারি।—কলস্ পাইন্ট বন্দরের কর্তৃপক্ষ ১৮৭৫ সালের ৪ আইনের ৩ ধারামতে কলস পাইন্ট বন্দরের কর্তৃপক্ষ হইয়া স্থানীয় গবর্ণমেণ্টকে জানাইবার নিমিত্তে জাহাজের আকস্মিক ঘটনার সম্বাদ গ্রহণ করিবেন। তিনি ১৮৭৬ সালের ১৩ আইনের ৩ ও ৬ ধারার বিধান সকল করণার্থ কর্তৃপক্ষের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

চাঁদবালী বন্দরের কর্তৃপক্ষ ১৮৭৫ সালের ৪ আইনের ৩ ধারামতে চাঁদবালী বন্দরের কর্তৃপক্ষ হইয়া স্থানীয় গবর্ণমেণ্টে জানাইবার নিমিত্তে জাহাজের আকস্মিক ঘটনার সম্বাদ গ্রহণ করিবেন। তিনি ১৮৭৫ সালের ১২ আইনের ৪৮ ধারার ও ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ২৯ ও ৩০ ও ৬৪ ও ৭১ ধারার বিধান সকল করণার্থ কর্তৃপক্ষের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম।—১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি।—বঙ্গদেশের জেলে প্রস্তুত দ্রব্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত পি, ডোনালডসন সাহেব, কলিকাতার ইকনমিক মিউসিয়মের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপালবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ৮ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু রাধামাধব সরকারের পরিবর্ত্তে সওদাগর ও ভুস্বামি শ্রীযুত বাবু রঘুনন্দন শাহ বাগজলা মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৮ ধারামতে বহরমপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত করিলেন।

উকীল শ্রীযুত বাবু দীননাথ গঙ্গোপাধ্যায়। | উকীল শ্রীযুত বাবু বৈকুণ্ঠনাথ সেন।

সওদাগর শ্রীযুত বাবু সালগ্রাম বর্ম্ম।

মুরশিদাবাদস্থ মেসর্স লায়ল কোম্পানির রেশম কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত জি, ডবলিউ, স্টাক সাহেব, বহরমপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১৬ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নদীয়া জিলার অন্তর্গত মেহেরপুরের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বাবু কালাচাঁদ রায়ের মৃত্যু হওয়াতে জমীদার ও মহাজন শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন বিশ্বাস।

শ্রীযুত জে, জোন্স সাহেবের পরিবর্ত্তে নীলকর শ্রীযুত ও, আর, কলী সাহেব।

শ্রীযুত ডবলিউ, ডবলিউ, বার সাহেবের পরিবর্ত্তে নীলকর শ্রীযুত জে, ডি, বেল সাহেব।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।—

১৮৭৮ সাল ১০ জানুয়ারি।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব ১৮৭৭ সালের ৩০ নবেম্বরের নির্ঘণ্টপত্রের আদেশমতে নিম্নলিখিত কার্য্যকারকের ছুটী বৃদ্ধি করিয়াছেন।

বর্দ্ধিত ছুটী।

নাম	কর্ম্ম	পদ	যতকাল ও যে প্রকারের বর্দ্ধিত ছুটী।
শ্রীযুত জে, এম, ই, ওসনবরি সাহেব	অচিহ্নিত	পোলীসের চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট	পীড়াপ্রযুক্ত ছয় মাস।

গারো পর্ব্বতের পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জি, জে, কলি সাহেব আগামি মার্চ মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে নিয়মিত উপকরণার্থ ছুটী সুদ্ধ নয় মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।—১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১২ তারিখে আসিষ্টাণ্ট প্রভৃতিদের ৎ মাধ্যমিক পরীক্ষা হয় তৎফল প্রকাশক এই মাসের ৮ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র এই মাসের ১৫ তারিখে

of Assistants and others held on the 12th November 1877, the following officers are declared to have passed in the subjects mentioned against their names —

SECOND OR HIGHER STANDARD

Police Officer

NAME	Now passed in	Still liable to examination in
O B Wood	Law and Bengali	Hindustani

Medical Officer

Dr R D Murray has passed in Bengali by the Lower Standard

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 22nd January 1878 —It is hereby notified that the declaration dated 7th December 1876 for the acquisition of land required by the Eastern Bengal Railway Company for Railway purposes in the village of Lallpore, pergunnah Pajnoor, zillah Nuddea, which was published in the *Calcutta Gazette* of the 13th, 20th, and 27th December 1876, at pages 1488, 1518, and 1544, is cancelled

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 22nd January 1878 —Under the provisions of Section 1, Act IV (B C) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that, from the 15th February 1878, all births and deaths occurring within the limits of the municipalities of Sherpore, Kishoregunge, Bazitpore, and Jamalpore, in the Mymensingh district, shall be registered

2 For the purpose of this Act the boundaries of the said municipalities shall be conterminous with those of the municipalities themselves

3 From and after the 15th February 1878, the whole Act IV (B C) of 1873 shall apply to the entire areas of the municipalities lying within the boundaries mentioned above

A MACKENZIE,
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 18th January 1878 —The Lieutenant-Governor is pleased to vest Baboo Parbati Charan Rai, Deputy Collector in charge of the Dearah Surveys and Settlement, with the powers of a Collector under Regulation VII of 1822, Regulation IX of 1825, and Act IX of 1847, in the districts of Dacca, Furreedpore, Tipperah, and Backergunge, for the purpose of surveying and settling the Dearah lands in the aforesaid districts, and also under Section 4 of Act V (B C) of 1875 to appoint the said Baboo Parbati Charan Rai to be a Deputy Collector for the purpose of carrying out the survey under that Act of the Dearah lands in the above-mentioned districts, as ordered by the Lieutenant-Governor on the 20th of June 1876

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 19th January 1878 —Plans and an estimate, amounting to Rs 36,564, for constructing a pucca brick godown on the Strand Bank lands for the accommodation of general goods having been submitted by the Port Commissioners for making improvements

বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিবিক্ত নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত বিষয়ে উত্তীর্ণ হইয়াছেন বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

দ্বিতীয় বা উচ্চতর কষ্টিমতে।

পোলীস কার্য্যকারক।

নাম।	এইক্ষণে উত্তীর্ণ হইলেন।	পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।
শ্রীযুত ও, বি, উড সাহেব	ব্যবস্থা বিদ্যায ও বঙ্গভাষায	হিন্দুস্থানী ভাষায।

চিকিৎসক।

ডাক্তর শ্রীযুত আর, ডি, মরে সাহেব, নিম্নতর কষ্টিমতে বঙ্গভাষায উত্তীর্ণ হইযাছেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২২ জানুযারি।—নদীয়া জিলার অন্তর্গত পাজনুর পরগনার লালপুর গ্রামে, ইষ্টর্ণ বেঙ্গল রেলওয়ে কোম্পানির রেলওযে কার্য্যের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণের যে জ্ঞাপনপত্র, ১৮৭৬ সালের ১৯ ডিসেম্বরের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১২৮১ পৃষ্ঠায প্রকাশ করা যায তাহা রহিত করা গেল এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওযা যাইতেছে।

এচ, জে, রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২২ জানুযারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। মযমনসিংহ জিলার অন্তর্গত শেরপুর ও কিশোরগঞ্জ ও বাজিৎপুর ও জামালপুর মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে ১৮৭৮ সালের ১৫ ফেব্রুয়ারি অবধি জন্ম মৃত্যু রেজিষ্টরী করিতে হইবে।

২। এই আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত সকল মুনিসিপালিটীর সীমা তত্তৎ মুনিসিপালিটীর সীমার সহিত মিলিবে।

৩। ১৮৭৮ সালের ফেব্রুযারি মাসের ১৫ তারিখ অবধি ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয ৪ আইনের সমুদয উপরোক্ত মুনিসিপালিটীর সীমার অন্তর্গত সর্ব্বত্র বর্ত্তিবে।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৮ জানুযারি —শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ঢাকা ও ফরীদপুর ও ত্রিপুরা ও বাকরগঞ্জ জিলার দিয়ারাভূমির জরীপী ও বন্দোবস্ত করণাভিপ্রাযে দিয়ারা জরীপী ও বন্দোবস্তকরণ কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু পার্ব্বতীচরণ রাযকে উক্ত সকল জিলায ১৮২২ সালের ৭ আইন ও ১৮২৫ সালের ৯ আইন ও ১৮৪৭ সালের ৯ আইনমত ক্ষমতা প্রদান করিলেন, এবং শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের ১৮৭৬ সালের জুন মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞামত ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয ৫ আইনঅনুসারে উক্ত সকল জিলার অন্তর্গত দিয়ারা ভূমির জরীপী কার্য্য চালাওনার্থে উক্ত আইনের ৪ ধারামতে উক্ত শ্রীযুত বাবু পার্ব্বতীচরণ রাযকে ডেপুটী কালেক্টরের পদেও নিযুক্ত করিলেন।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৯ জানুযারি।—কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরেরা আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭৭ সালের ২৮ ডিসেম্বরের ৩৫৭৬ নং পত্রের সঙ্গে গঙ্গার ধারের ভূমিতে সাধারণ মাল রাখিবার নিমিত্তে ইঁটের পাকা গুদম প্রস্তুত করণার্থ যে নকশা ও ৩৬,৫৬৪৭ টাকা ব্যয়ের যে অনুমানপত্র

in the Port of Calcutta with their Vice-Chairman's letter No 3576 of the 28th December 1877, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the execution of the work under the provisions of Section 35 of Act V (B C) of 1870

H J REYNOLDS,
Secy. to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 21st January 1878 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for enlarging the northern portion of the existing Municipal market in the town of Arrah, pergunnah Arrah, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, three cottahs of standard measurement (embracing private buildings thereon), bounded on the north by a public lane leading from the public road to Milkitollah and the Municipal market, on the south and east by the Municipal market, and on the west by the Mahajautolah main road, is required within the aforesaid town of Arrah

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 19th January 1878 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the site of the Nolphamaree sub-divisional head-quarters, in the village of Mushruth Kukapara, pergunnah Kajirhat, zillah Rungpore, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring, more or less, 54 beeghas of standard measurement, bounded on the north by the khas patit land of Beeraj Mohun Choudhuri and others, zemindars of the estate and by the jote of Jan Sardar, east by the said zemindars' khas patit land, on the south by Panoo Nasy's jote and the zemindars' khas patit land; and on the west by the jote of Balai Prosad Bose, is likely to be required within the aforesaid village of Mushruth Kukapara

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 352A

The 9th January 1878 —Baboo Lal Behari De, B L, Officiating Additional Moonsif of Patna, is appointed to officiate as Moonsif at Mozufferpore for six months

The 16th January 1878 —Mr F B Taylor, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Nuddea, is vested with powers under Sections 41, 142, 157, 417, and 521 of the Criminal Procedure Code

Baboo Mohendro Nath Ghose is appointed to act as Moonsif of Narrail, in the district of Jessore, during the absence, on leave, of Baboo Tara Prasanna Banerjee, or until further orders

Baboo Annada Persad Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Kendrapara division of the Cuttack district, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

Mr C E Perroux is appointed to officiate as Moonsif of Shazadpore, in the district of Rajshahye, during the absence, on leave, of Baboo Kali Churn Ghosal, or until further orders

Baboo Akhoy Coomar Sen, B L, is appointed to officiate as a Moonsif of Manickgunge, in the district of Dacca, during the absence, on leave, of Baboo Nilmadhub Roy, or until further orders

প্রেরণ করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১ ধারামতে তাহা করিবার অনুমতি দিলেন।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত আরা পরগনার আরা নগরে বর্ত্তমান মুনিসিপল বাজারের উত্তরাংশ বৃদ্ধিকরণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত আরা নগরে (ব্যক্তি বিশেষের কোটাসুদ্ধ) কষ্টিমতে ন্যূনাধিক /৩ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মাণিকতলার ও মুনিসিপল বাজারে যাইবার রাজপথহইতে সাধারণের গমনের গলিপথ, দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা মুনিসিপল বাজার ও পশ্চিম সীমা মহাজন টোলার প্রধান পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৯ জানুয়ারি।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত কাজিরহাট পরগনার মশরথ কুকাপাড়া গ্রামে নেলফামারী মহকুমার সদর স্থান প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্তৃক ভূমি লওয়ার সম্ভাবন, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে, উক্ত মশরথ কুকাপাড়া গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৫৪/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন সম্ভাবনা। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মহালের জমীদার বিরাজমোহন চৌধুরী প্রভৃতির খাস পতিত ভূমি, ও জান সর্দ্দারের যোত, পূর্ব্ব সীমা উক্ত জমীদারদের খাস পতিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা পাঞ্জুমাসির যোত ও জমীদারদের খাস পতিত ভূমি, ও পশ্চিম সীমা বলা-প্রসাদ বসুর যোত।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৩৫২A নম্বর।

১৮৭৮ সাল ৯ জানুয়ারি।—পাটনার একটিং আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু লালবিহারী দে, বি, এল, ছয় মাসের নিমিত্তে মজঃফরপুরের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৬ জানুয়ারি।—নদীয়ার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, বি, টেলর সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক আইনের ৪৪ ও ৪১ ও ১১৭ ও ৪১৭ ও ৫২১ ধারামতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু তারাপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ ঘোষ যশোহর জিলার অন্তর্গত নড়াইলের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কটক জিলার অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়া মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ ঘোষ ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত বাবু কালীচরণ ঘোষালের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত সি, ই, পেরু সাহেব রাজশাহী জিলার অন্তর্গত শাজাদপুরের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু নীলমাধব রায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার সেন, বি, এল, ঢাকা জিলার অন্তর্গত মাণিকগঞ্জের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

Mr. K G Gupta, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Perozepore division of the Backergunge district, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Colgong Bench, in the district of Bhagulpore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr T D Griffiths, Planter
Baboo Poorno Chunder Gangooly, Head master, Anglo Vernacular School
Moulvie Syed Wakar Hossein, Rural Sub Registrar

The 17*th January* 1878 —Baboo Bhoobun Chunder Mookerjee, Subordinate Judge of Dinagepore, is allowed leave for two months and twenty two days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st February 1878

The 18*th January* 1878 —Mr J F Bradbury, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the power, under Section 266 of the Criminal Procedure Code, of hearing appeals from convictions by Magistrates of the Second and Third Classes

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The* 16*th January* 1878 —Baboo Khetternath Bose, Second Moonsif of Burdwan, is allowed three days' leave without pay under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from 15th January 1878

The 19*th January* 1878 —Baboo Joy Gopal Bose, Moonsif of Julpigoree, is allowed leave for a month, in extension of the leave already granted to him on the 21st November 1877 under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

The 21*st January* 1878 —Baboo Romesh Chunder Lahiri, B L, Second Moonsif of Busirhaut in the district of 24-Pergunnahs, is allowed privilege leave of absence for one month and a half under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 18*th January* 1878 —Under Section 2, Act II (B C) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling), the Lieutenant-Governor has been pleased to authorize the extension of the provisions of Section 2 of the Act to the following roads, lands, and villages in the district of Bankoora —

The Mooroloo road from Mejhca to Mooroloo, and the lands and the villages within half a mile on each side, viz Parbattypur, Lakhunbundi, Ghoosoora, Joreshah, Kastara, Shatdenli, Jentooltikoori, Taltakoori, Kristapur, Bramanshalá, Sáltorá, Jhanka, and Mooroloo

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 21*st January* 1878 —Under Section 3, Act I (B C) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan Marriages and Divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant licenses to the following gentlemen, authorizing them to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police stations entered in the fourth column of the table below opposite to their respective names —

District	Sub division	Registration Sub district	Thannahs included under Mahomedan Registrar's jurisdiction	Head quarters	Name of Registrar
Mymensingh	Atia	Atia	Atia	Atia	Moulvie Gholam Najaf
Ditto	Jamalpore	Jamalpore	Jamalpore and Dewangunge	Jamalpore	Shah Kismutullah.
Ditto	Ditto	Sherpore	Sherpore	Sherpore	Moulvie Hamiduddin Ahmed
Ditto	Kishoregunge	Kishoregunge	Kishoregunge and Nikli	Kishoregunge	Moulvie Syud Abdoorruzzack.

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 29*th January* 1878]

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত কে, জি, গুপ্ত, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত কাহালগাঁ বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

আবাদকারক শ্রীযুত টি, ডি, গ্রিফিথস সাহেব।

ইঙ্গরেজী বাঙ্গলা স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়।

গ্রাম্য সব রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ ওয়াকার হুসেন

১৮৭৮ সাল ১৭ জানুয়ারি।—দিনাজপুরের সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৮ সালের ১ ফেব্রুয়ারি অবধি দুই মাস বাইশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ১৮ জানুয়ারি।—দ্বিতীয় ও তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটেরা বিচার করিয়া যে অপরাধ নির্ণয় করেন, ২৪-পরগনার একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, এফ, ব্রাডবরি সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক আইনের ২৬৬ ধারামতে তাহার উপর আপীল শুনিবার ক্ষমতা পাইলেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৮ সাল ১৬ জানুয়ারি।—বর্দ্ধমানের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রনাথ বসু, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ১৫ জানুয়ারি অবধি তিন দিন বিনা বেতনে ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ১৯ জানুয়ারি।—জলপাইগুড়ির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জয়গোপাল বসু, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২৭ তারিখে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।—২৪-পরগনা জিলার অন্তর্গত বশীরহাটের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রমেশচন্দ্র লাহিড়ী, বি, এল, যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্ম্মের ভারাপণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দেড় মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৮ জানুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব সামান্য দ্যূত ক্রীড়ার দণ্ড বিধায়ক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারামতে বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত পথে ও ভূমিতে ও গ্রামে উক্ত আইনের ২ ধারার বিধান প্রচলিত হইবার অনুমতি করিলেন।

মেঝিয়া অবধি মুরোলু পর্য্যন্ত মুরোলু পথে ও তাহার আধ মাইলের মধ্যগত উভয় পার্শ্বের ভূমিতে ও গ্রামে, যথা পার্ব্বতীপুর ও লক্ষ্মণবন্দী ও ঘুঘুরা ও জোরেশা ও কান্তাবা ও শাতদেনলি, ও ভেক্টলটিকুলী ও তালটাকুরি ও কৃষ্ণপুর ও ব্রাহ্মণশালা ও সালতোরা ও ঝাঁকা ও মুরোলু।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এখ্তিয়ারমতে রেজিষ্টরী করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে লাইসেন্স দিয়া নিম্নলিখিত টেবিলের চতুর্থ ঘরে তাঁহাদের নামের পার্শ্বলিখিত পোলীস থানার সীমার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টরী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

জিলা	মহকুমা	রেজিষ্টরীর সব ডিষ্ট্রিক্ট	মুসলমান রেজিষ্ট্রারের এলাকার অন্তর্গত থানা	সদর স্থান	রেজিষ্ট্রারের নাম।
ময়মনসিংহ	আটিয়া	আটিয়া	আটিয়া	আটিয়া	শ্রীযুত মৌলবী গোলাম রাজ্জাক।
ঐ	জামালপুর	জামালপুর	জামালপুর ও দেওয়ানগঞ্জ	জামালপুর	,, শাহ কিয়ামউল্লা।
ঐ	ঐ	শেরপুর	শেরপুর	শেরপুর	,, মৌলবী হামিদুদ্দীন আহম্মদ।
ঐ	কিশোরগঞ্জ	কিশোরগঞ্জ	কিশোরগঞ্জ ও নিকলী	কিশোরগঞ্জ	,, মৌলবী সৈয়দ আবদুর রজব।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

NOTIFICATION

The 18th January 1878 —It is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that the villages of Deotula, Bhyjoorah, Karar'olkah, Koochnichora, Talleshur, Sonbaria, Jaffurkhali, Amtolee and Bamna, in Perozepore sub-division in the district of Backergunge, being still in a disturbed and dangerous state owing to the existence of disputes regarding the possession of lands and the collection of rents, the Lieutenant-Governor has sanctioned, with effect from 6th December 1877, the employment, for a further period of three months, of a special police force consisting of one sub-inspector, three head constables, and fifteen constables to be quartered at the said villages. The cost of the force noted below will be assessed and levied from the inhabitants of the villages in proportion to their respective means —

	R	A	P
1 Sub Inspector, 4th grade, at Rs 50	50	0	0
1 Head-constable, 1st " at " 25	25	0	0
1 Ditto 2nd " at " 20	20	0	0
1 Ditto 3rd " at " 15	15	0	0
5 Constables, 1st grade, at Rs 9 each	45	0	0
5 Ditto 2nd " at " 8 "	40	0	0
5 Ditto 3rd " at " 7 "	35	0	0
Pensionary charges at 2 annas per rupee	28	12	0
Contingencies at 10 per cent	23	0	0
1 Sub Inspector's boat-hire at Rs 20 per month	20	0	0
Total	301	12	0
Total cost for three months	905	4	0
Clothing allowance of 18 men at Re 1 each	18	0	0
3 Barracks and cook-shed at Rs 25 each	75	0	0
Grand total for three months	998	4	0

HORACE A COCKERELL
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 21st January 1878 —Under Section 3, Act I (B C) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan Marriages and Divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Moulvie Mohamed-Muazzumuddin, authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police station of Juffergunge, in the district of Dacca

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 21st January 1878 —Under Section 3, Act I (B C) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan Marriages and Divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Mohamed Yakub Khan, authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police station of Nawabgunge, in the district of Dacca

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 21st January 1878 —Under Section 3, Act I (B.C) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan Marriages and Divorces), the Lieutenant Governor has been pleased to grant a license to Moulvie Naimuddin, authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police station of Serajgunge, in the district of Pubna

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৮ জানুয়ারি।—বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার দেবতলা ও ভাইজুরা ও কারাইটোলা ও কুচানিচোরা ও তালেশ্বর ও সোণবাড়িয়া ও জাফরখালী ও আমতলী ও বামনা গ্রামে জমীর দখল ও খাজানা আদায় লইয়া অদ্যাপি গোলযোগ ও বিপদাশঙ্কা থাকাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে একজন সব-ইনিস্পেকটর ও তিন জন হেড-কনষ্টবল ও পনের জন কনষ্টাবলের এক বিশেষ পোলীস দল ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখ অবধি আর তিন মাসের নিমিত্তে উক্ত সকল গ্রামে থাকিবার অনুমতি দিয়াছেন, এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল। উক্ত দলের খরচ নিম্নলিখিতমতে উক্ত গ্রামবাসিদের অবস্থানুসারে কারহারীমতে ধার্য্য হইয়া আদায় করা যাইবে।

	টাকা।
৫০৲ টাকা করিয়া চতুর্থ শ্রেণীর ১ জন সব ইনস্পেকটর	৫০৲
২৫৲ ,, প্রথম শ্রেণীর ১ জন হেড কনষ্টাবল	২৫৲
২০৲ ,, দ্বিতীয় ,, ১ ,, ,,	২০৲
১৫৲ ,, তৃতীয় ,, ১ ,, ,,	১৫৲
৯৲ ,, প্রথম শ্রেণীর ৫ ,, কনষ্টাবল	৪৫৲
৮৲ ,, দ্বিতীয় ,, ৫ ,, ,,	৪০৲
৭৲ ,, তৃতীয় ,, ৫ ,, ,,	৩৫৲
পেনশানের হিসাবে টাকাপ্রতি ৵ আনা করিয়া ..	২৮৵
শত করা ১০ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ	২৩৲
১ জন সব-ইনস্পেকটরের নৌকা ভাড়া মাসে ২০৲ টাকা .	২০৲
মোট	৩০১৸০
তিন মাসের মোট খরচ	৯০২।০
আঠার জনের মাসে ১৲ টাকা করিয়া কাপড়ের খরচ	১৮৲
৩ বারিক ও বাঁধিবার স্থান ২৫৲ টাকার হিসাবে	৭৫৲
সর্ব্বসুদ্ধ তিন মাসের মোট	৯৯৮।০

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এখ্তিয়ারমতে রেজিষ্টরী করণের বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ মুয়াজ্জমউদ্দীনকে লাইসেন্স দিয়া ঢাকা জিলার অন্তর্গত জাফরগঞ্জ পোলীস থানার সীমার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টরী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এখ্তিয়ারমতে রেজিষ্টরী করণের বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত মহম্মদ ইয়াকুব খাঁকে লাইসেন্স দিয়া ঢাকা জিলার অন্তর্গত নবাবগঞ্জ পোলীস থানার সীমার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টরী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এখ্তিয়ারমতে রেজিষ্টরী করণের বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত মৌলবী নৈমুদ্দীনকে লাইসেন্স দিয়া পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ পোলীস থানার সীমার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টরী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

NOTIFICATION

The 21st January 1878.—It is hereby notified that in the exercise of the powers vested in him by Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (VI of 1871), the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to vest Moulvie Abul Mansur, Moonsif of Bhotmari, in the district of Rungpore, with the powers of a Judge of a Small Cause Court for the trial of suits cognizable by such courts within the limit of Rs 50 The local limits within which he shall exercise these powers shall correspond with the limits of his Moonsifee jurisdiction.

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 22nd January 1878 —Under the provisions of Section 42 of the Criminal Procedure Code, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint the Officer in charge of the Sub-division of Nattore for the time being, to be a Special Magistrate of the First Class for the trial of offences punishable under the Railway Act XVIII of 1854 in the districts of Pubna, Rajshahye, and Bogra, and also of offences specified in, and punishable under, Chapters XVI and XVII of the Penal Code, in the districts of Pubna and Bogra

The Officer in charge of the Nelphamaree Sub-division for the time being, is appointed, under Section 42 of the Criminal Procedure Code, to be a Special Magistrate of the First Class for the trial of offences punishable under Act XVIII of 1854 in the districts of Dinagepore and Rungpore, and also of offences specified in, and punishable under, Chapters XVI and XVII of the Penal Code, in the district of Dinagepore

The Lieutenant-Governor is also pleased to appoint, under Section 42 of the Criminal Procedure Code, the under-mentioned officers to be Special Magistrates of the First Class for the trial of offences punishable under Act XVIII of 1854 in the district of Julpigoree, and also for the trial of such offences, as well as those specified in, and punishable under, Chapters XVI and XVII of the Penal Code, in the Cooch Behar State —

1 Baboo Dwarka Nath Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector
2 W R Ricketts, Esq, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector
3 Baboo Prankissen Roy, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector

The Deputy Commissioner of Julpigoree is appointed, under Section 42 of the Criminal Procedure Code, to be a Special Magistrate of the First Class for the trial of offences punishable under Act XVIII of 1854, as well as those specified in, and punishable under, Chapters XVI and XVII of the Penal Code, in the Cooch Behar State

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

ESTABLISHMENTS

The 15th January 1878.

No 16 —*Leave of Absence* —Baboo Grish Chunder Rooder, Overseer, First Grade, attached to the Dinagepore Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 14th January 1878

The 21st January 1878

No 17 -*Notifications* —Serjeant J Gray, Overseer, First Grade, joined the Nuddea Rivers Division on the 7th January 1878, afternoon

No 18 —Baboo Nobin Chunder Biswas, Overseer, First Grade, re-joined the Orissa Division on the 31st December 1877, before noon, on return from privilege leave granted* to him

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 285 of 7th September 1877

No. 19 —*Transfer* —Baboo Sreeram Chunder Dutt, Overseer, Third Grade, from the Mozufferpore to the Patna Division, which he joined on the 26th December 1877, afternoon, in the interests of the public service.

J. E T. NICOLLS, *Major-Genl*, R.E.,
Secy to the Govt of Bengal, in the P. W D.

[*Government Gazette, 29th January* 1878]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রতি বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত ডোমারের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আবুল মনসুরকে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা প্রদান করিলেন। তিনি স্বীয় মুনসেফী বিচারাধিপত্যের সীমার অন্তর্গত স্থানে উক্ত ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করিবেন এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি।—যিনি যে সময়ে নাটর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কর্ত্তৃপক্ষ থাকেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব তাঁহাকে পাবনা ও রাজসাহী ও বগুড়া জিলার রেলওয়ে বিষয়ক ১৮৫৪ সালের ১৮ আইনমতে দণ্ডনীয় অপরাধের এবং পাবনা ও বগুড়া জিলার দণ্ডবিধির আইনের ১৬ ও ১৭ অধ্যায়ের নির্দ্দিষ্ট ও ঐ ২ অধ্যায়মতে দণ্ডনীয় অপরাধের বিচার করণার্থে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ৪২ ধারার বিধানমতে প্রথম শ্রেণীর বিশেষ মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত করিলেন।

যিনি যে সময়ে নেলফামারী মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কর্ত্তৃপক্ষ হন তিনি দিনাজপুর ও রঙ্গপুর জিলায় ১৮৫৪ সালের ১৮ আইনমতে দণ্ডনীয় অপরাধের এবং দিনাজপুর জিলায় দণ্ডবিধির আইনের ১৬ ও ১৭ অধ্যায়ের নির্দ্দিষ্ট ও ঐ২ অধ্যায়মতে দণ্ডনীয় অপরাধের বিচার করণার্থে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ৪২ ধারামতে প্রথম শ্রেণীর বিশেষ মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদিগকে জলপাইগুড়ি জিলায় ১৮৫৪ সালের ১৮ আইনমতে দণ্ডনীয় অপরাধের এবং কুচবিহার ষ্টেটে দণ্ডবিধির আইনের ১৬ ও ১৭ অধ্যায়ের নির্দ্দিষ্ট ও ঐ২ অধ্যায়মতে দণ্ডনীয় অপরাধের বিচার করণার্থে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্য প্রণালীবিষয়ক আইনের ৪২ ধারামতে প্রথম শ্রেণীর বিশেষ মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত করিলেন।

১। ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ রায়।

২। একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, আর, রিকেটস সাহেব।

৩। একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু প্রাণকৃষ্ণ রায়।

জলপাইগুড়ির ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব ১৮৫৪ সালের ১৮ আইনমতে দণ্ডনীয় অপরাধের এবং দণ্ডবিধির আইনের ১৬ ও ১৭ অধ্যায়ের নির্দ্দিষ্ট ও ঐ২ অধ্যায়মতে দণ্ডনীয় অপরাধের বিচার করণার্থে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক আইনের ৪২ ধারামতে কুচবিহার ষ্টেটে প্রথম শ্রেণীর বিশেষ মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইলেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ১৫ জানুয়ারি।

১৬ নম্বর।—ছুটী।—দিনাজপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র রুদ্র সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ১০ জানুয়ারি অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।

১৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সর্জেণ্ট শ্রীযুত জে, গ্রে, সাহেব, ১৮৭৮ সালের ৭ জানুয়ারির পূর্ব্বাহ্নে নদীয়ার নদীখণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮ নম্বর।—... নবীনচন্দ্র বিশ্বাস ... হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ৩০ ডিসেম্বরের পূর্ব্বাহ্নে উড়িষ্যা খণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৯ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু শ্রীরামচন্দ্র দত্ত রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে মজফরপুর খণ্ডহইতে পাটনাখণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ২৯ ডিসেম্বরের অপরাহ্নে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৭ সালের ৭ সেপ্টেম্বরের ২৩৫ নং বিজ্ঞাপন।

জে, ই, টি, নিকলস, মেজর-জেনরল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

IRRIGATION.

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT.

Dated 16th January 1878

No 4 —Postings —Mr. A J Oldham, Assistant Engineer, Second Grade, having reported his return from Madras Famine Relief Works, is posted to the Gunduck Division of the South-Western Circle

Dated 17th January 1878

No 5 —Mr R A Oldham, Executive Engineer, Third Grade (temporary rank), having reported his return from Madras Famine Relief Works, is posted to the South-Western Circle

Dated 21st January 1878

No 7 —Leave —Serjeant M Doyle, Supervisor, Second Grade, Arrah Division, is granted privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code, which he availed himself of on the forenoon of the 2nd instant

No 8 —Notification —Mr T R Buxton, Temporary Supervisor, Second Grade, who availed himself on the 5th July last of the six months' sick leave granted him in the orders marginally noted, rejoined the Brahminee-Byturnee Division on the afternoon of the 3rd instant

No 334, dated 11th October 1877

No 9 —Posting —Serjeant O J Clarke, Supervisor, Second Grade, who reported his return from Madras Famine Relief Works to the Superintending Engineer, Sone Circle, on the afternoon of the 14th instant, is posted to the Eastern Sone Division

No 10 —Leave —This Department Notification No 286, dated 10th September 1877, cancelling the Notification marginally noted, in which Colonel G A Searle, M S C, Executive Engineer, First Grade, was granted three months' privilege leave, is hereby cancelled, and Colonel Searle is allowed to avail himself of the three months' privilege leave from the date of his being relieved of famine duties by the Madras Government

No 264, dated 28th August 1877

No 11 —Declarations —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for an escape channel for the Bihia Branch Canal, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land, parallel to and adjoining the land appertaining to the East Indian Railway, measuring about 1 mile 1 furlong and 60 feet in length, averaging about 70 feet in breadth, and containing 9 acres and 15 poles, more or less, is required within the villages of Jungle Mahal Dawa, Bhingee, and Bella, pergunnah Bihia, zillah Shahabad

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 12 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for an escape channel from the Lethan Distributary, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land running northerly between the 21st chain of the 17th mile of the said Distributary and the Chir Naddi, and measuring about 7 furlongs and 180 feet long and about 60 feet wide, with an area of 5 acres 3 roods and 36 poles, more or less, is required within the villages of Mowdiha and Silsila, pergunnah Bhojepore, zillah Shahabad

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 13 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by [illegible] at the public expense for a public purpose [illegible] declared that a lock and [illegible] Canal at [illegible] 7 [illegible] and 2 biswas, Orissa [illegible] said village of Danpore, pergunnah Assercesser, zillah Cuttack

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

F T HAIG, *Col*, R E,
Joint-Secy. to the Govt of Bengal
in the P W Dept. Irrigation Branch

[*Government Gazette*, 29th *January* 1878]

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৬ জানুয়ারি।

৪ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, জে, ওলডহাম সাহেব, মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রেরগণ্ডকখণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৭ জানুয়ারি।

৫ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত আর, এ, ওলডহাম সাহেব মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া দক্ষিণ-পশ্চিমচক্রে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।

৭ নম্বর।—ছুটী।—আরাখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর সর্জেণ্ট শ্রীযুত এম, ডয়লি সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা এই মাসের ২ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপরবাইসর শ্রীযুত টি, আর, বক্সটন সাহেব পীড়াপ্রযুক্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছয় মাস ছুটী পান তাহা গত জুলাই মাসের ৫ তারিখে গ্রহণ করিয়া এই মাসের ৩ তারিখের অপরাহ্ণে ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সালের ১১ অক্টোবরের ৩৩৪ নং।

৯ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর সর্জেণ্ট শ্রীযুত সি, জে, ক্লার্ক সাহেব, মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন সোণ চক্রের সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র সাহেবের নিকট এই মাসের ৪ তারিখের অপরাহ্ণে ইহার রিপোর্ট করিয়া পূর্ব্ব সোণ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

১০ নম্বর।—ছুটী।—পার্শ্বলিখিত জ্ঞাপনপত্র রহিতকারি এই কার্য্যবিভাগের ১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৮৬ নং যে জ্ঞাপনপত্রে প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র কর্ণেল শ্রীযুক্ত জি, এ, সেরল, এম, এস, সি, সাহেবকে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী দেওয়া যায় তাহা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল। মান্দ্রাজের গবর্ণমেণ্ট দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে কর্ণেল শ্রীযুত সেরল সাহেবকে যে তারিখে অবকাশ দেন সেই তারিখ অবধি তিনি উক্ত তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী লইবেন।

১৮৭৭ সালের ২৮ আগষ্টের ২৬৪ নং।

১১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বিহিয়াশাখা খালের জল নির্গত করিবার নালার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত বিহিয়া পরগনার জঙ্গলমহল দাওয়া ও ফিলিঙ্গি ও বেল্লাগ্রামে ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের ভূমির সমানুবাল ও তৎসংলগ্ন ১ মাইল ১ যর্ল্লং ও ৬০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৭০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৯ একর ১৫ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১২ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ লেথান জলবিতরণের নালাহইতে জলনির্গত করণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ভোজপুর পরগনার, মৌড়িহা ও সিলসিলা গ্রামে উক্ত জলবিতরণের নালার ১৭ মাইল ২১ চেনের ও চিরনদীর মধ্য দিয়া উত্তরমুখগামি প্রায় ৭ যর্ল্লং ১৮০ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৫ একর ৩ রুড ৩৬ পোল পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৩ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দাঁপুরে [illegible] আছে। [illegible] বাঁধ করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি [illegible] সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই [illegible] অন্তর্গত আমেরেশ্বর পরগনার উত্ত দাঁপুর গ্রামে উড়িষ্যার মাপের [illegible] পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

written specification of the time of payment, at or before the time when such instalment is payable according to established usage, shall be held to be an arrear of rent under this Act, and unless otherwise provided by written agreement, shall be liable to interest at six per centum per annum

রীতিমতে কিস্তি যে সময়ে দেনা পড়ে সেই সময়ে কি তাহার পূর্ব্বে না দেওয়া গেলে, এই আইনমতে বাকী বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও লিখিত করারমতে অন্য প্রকারের নিয়ম না থাকিলে, ঐ বাকীর উপর বৎসর শতকরা ৬ ছয় টাকার হিসাবে সুদ চলিবে ইতি ।

Liability of ryot to be ejected for arrear due

31. When an arrear of rent remains due from any ryot at the end of the Bengal year, or at the end of the month of Jeth of the Fusly or Sambut or Willayutee year, as the case may be, such ryot shall be liable to be ejected from the land in respect of which the arrear is due, but only in execution of a decree or order passed under the provisions of this Act

বাকীর নিমিত্ত রায়তকে উঠাইয়া দেওয়া যাইতে পারিবার কথা ।

৩১ ধারা । বাঙ্গলা সনের শেষে, কিম্বা বিষয়বিশেষে ফসলী কি সম্বৎ কি বিলায়তী সনের জ্যৈষ্ঠ মাসের শেষে কোন রায়তের খাজানা বাকী থাকিলে, যে জমীর ঐ খাজানা বাকী আছে তাহাহইতে রায়তকে উঠাইয়া দেওয়া যাইতে পারিবে, কিন্তু এই আইনের বিধানমতে ডিক্রী কি হুকুম জারী না করিয়া তাহাকে উঠাইয়া দেওয়া যাইতে পারিবে না ইতি ।

Liability of farmer to have his lease cancelled for arrear adjudged due

32 When an arrear of rent shall be adjudged to be due from any farmer or other leaseholder not having a permanent or transferable interest in the land, the lease of such leaseholder shall be liable to be cancelled, and the leaseholder to be ejected

Provided that no such lease shall be cancelled nor the leaseholder ejected otherwise than in execution of a decree or order under the provisions of this Act

বিচারমতে ইজারদারের বাকী আছে বলিয়া নির্ণয় হইলে তাহার পাট্টা রহিত হইতে পারিবার কথা ।

৩২ ধারা । ভূমিতে যে ইজারদারের কি অন্য পাট্টাদারের চিরকালীন কিম্বা হস্তান্তরযোগ্য সম্পর্ক না থাকে, বিচারমতে তাঁহার খাজানা বাকী বলিয়া নির্ণয় হইলে, ঐ পাট্টাদারের পাট্টা রহিত করা ও তাহাকে উঠাইয়া দেওয়া যাইতে পারিবে ।

কিন্তু এই আইনের বিধানমতে ডিক্রী কি হুকুম জারী না হইয়া পাট্টা রহিত করা কি পাট্টাদারকে উঠাইয়া দেওয়া যাইতে পারিবে না ইতি ।

Measurement of lands

33 When rent is payable by an under-tenant or ryot at a certain rate or rates according to the quantity of land held or cultivated by him, or when any written engagement conditioned for the payment of a certain amount of rent on account of land held or cultivated by an under-tenant or ryot has expired or become cancelled by the sale for arrears of revenue or rent of the estate or tenure in which the land is situate, the person to whom the rent is payable has a right to measure such land for the purpose of ascertaining the quantity of land actually held or cultivated by such under-tenant or ryot, and every proprietor of an estate or tenure has a right to make a general survey or measurement of the lands comprised in such estate or tenure, unless restrained from doing so by express engagement with the occupants of the lands

জমী মাপিবার কথা ।

৩৩ ধারা । পেটাও প্রজা কি রায়ত যত জমী ভোগ কি চাষ করেন তদনুসারে তাহার হারহারিমতে খাজানা দিতে হইলে, কিম্বা পেটাও প্রজার কি রায়তের ভোগ কি চাষ করা জমীর নিমিত্ত নির্দ্ধারিত খাজানা দিবার করারনামা থাকিলেও তাহার মিয়াদ ফুরাইলে, কিম্বা জমা যে মহালের কি তালুকের মধ্যে থাকে বাকী রাজস্বের কি খাজানার নিমিত্ত তাহা বিক্রয় হওয়াতে সেই করার রহিত হইলে, ঐ পেটাও প্রজা কি রায়ত ঠিক যত জমী ভোগ কি চাষ করিতেছে ইহা নিশ্চয়মতে জানিবার জন্যে, খাজানা যে ব্যক্তিকে দেওয়া গিয়া থাকে তাঁহার ঐ জমী মাপ করিবার অধিকার আছে । এবং ভূমির দখিলকারদের সঙ্গে স্পষ্ট একরার ক্রমে বাধা না হইয়া থাকিলে, মহালের কি তালুকের অন্তর্গত জমার সাধারণমতে জরাপ কি মাপ করিতে ঐ মহালের কি তালুকের প্রত্যেক অধিকারির স্বত্ব আছে ।

If any person intending to measure any land which he has a right to measure is opposed in making such measurement by the occupant of the land, or if any under tenant or ryot, having received notice of the intended measurement of land held or cultivated by him which is liable to such measurement, refuses to attend and point

যে ব্যক্তির কোন ভূমি মাপ করিবার স্বত্ব আছে তিনি তাহা করিতে মনস্থ করিলে যদি ভূমির দখীলকার তাঁহার সেই মাপ করণ কার্য্যের বাধা দেয়, কিম্বা কোন পেটাও প্রজার কি রায়তের ভোগ কি চাষ করা জমী মাপ হইবার যোগ্য হইলে ও মাপ করিবার কল্পনা আছে এই মর্ম্মের নোটিস পাইলে তিনি যদি হাজির হইয়া ঐ জমী দেখাইয়া দিতে অস্বীকার করেন, তবে

out such land, such person may make application to the Deputy Commissioner, and the Deputy Commissioner shall thereupon proceed to enquire into the case in the manner provided for suits under this Act, and shall pass an order either allowing or disallowing the measurement, and, if the case so require, enjoining or excusing the attendance of any such under-tenant or ryot

If any under-tenant or ryot, after the issue of an order enjoining his attendance, neglects to attend, it shall not be competent to him to contest the correctness of the measurement made in his absence

34 All dependent talookdars and other persons possessing a permanent heritable interest in land intermediate between the zemindar and the cultivator are required to register, in the sherishteh of the zemindar or superior tenant to whom the rents of their talooks or tenures are payable all transfers of such talooks or tenures, or portions of them, by succession or inheritance And every zemindar or superior tenant is required to admit to registry and otherwise give effect to all such transfers Application for the registration of all such successions as may have occurred previously to the commencement of this Act shall be made within two years from the commencement thereof, and for future successions within one year from the date on which the succession occurred and if such application be not made within the period herein specified, the zemindar or superior tenant may apply to the Deputy Commissioner to put him in possession of the talook or tenure

Registry of transfers of talooks, &c

On receipt of such an application the Deputy Commissioner shall issue a notice to the talookdar or tenure-holder in possession requiring him to register the transfer within three months from the receipt of the notice, and if he should still neglect or refuse so to register, the Deputy Commissioner, on proof to his satisfaction being given of the service of the notice, may put the zemindar or superior tenant aforesaid in possession of the talook or tenure

35 The provisions of the last preceding section shall also be applicable to transfers by sale of such undertenures as are mentioned in section 127

36 If any zemindar or superior tenant refuse to admit to registry or otherwise to give effect to any such transfer by succession, the successor may make application to the

Procedure on refusal to register

উক্ত ব্যক্তি ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট দরখাস্ত করিতে পারিবেন। তাহা করিলে ডেপুটী কমিশ্যনর এই আইনমত মোকদ্দমার বিধানানুসারে সেই বিষয়ের তদারক করিয়া ঐ জমী মাপ করিবার বা না করিবার আজ্ঞা দিবেন, ও প্রয়োজন হইলে ঐ পেটাও প্রজার কি রায়তের হাজির হইবার আজ্ঞা করিবেন বা তাহা ক্ষমা করিবেন।

হাজির হইবার হুকুমজারী হইলে পর যদি পেটাও প্রজা কি রায়ত হাজির না হন, তবে তিনি হাজির না থাকিতে জমীর মাপ হইলে পর তিনি তাহার দোষ দেখাইয়া আপত্তি করিতে পারিবেন না ইতি।

৩৪ ধারা। সকল মফঃসলী তালুকদারের প্রতি, ও জমীদারের এবং চাষির মধ্যবর্ত্তি অন্য যে ব্যক্তিরা ভূমিতে চিরকালীন ও পুত্রপৌত্রাদি ক্রমে ভোগ্য সম্পর্ক প্রাপ্ত হন তাঁহাদের প্রতি এই আদেশ থাকিল যে, ঐ তালুক কি ভূসম্পর্ক কি তাহার কোন অংশ উত্তরাধিকারির কি পুত্রাদির হস্তগত করা গেলে জমীদারের সিরিশতায় কিম্বা ঐ তালুকের কি ভূমির খাজানা উপরিস্থ যে প্রজাকে দিয়া থাকেন তাঁহার সিরিস্তায় ঐ সকল হস্তান্তর কার্য্য রেজিস্টরী করাইয়া দেন। ও প্রত্যেক জমীদারের কি উপরিস্থ প্রজার প্রতি এই আদেশ থাকিল যে, তাঁহারা ঐ সকল হস্তান্তরকার্য্য রেজিস্টরী করিয়া লন ও প্রকারান্তরে তাহা প্রবল করেন। তদ্রূপে যে সকল ভূমি এই আইন প্রচলিত হওয়ার পূর্ব্বে উত্তরাধিকারির হস্তগত করা যায়, এই আইন প্রচলিত হওয়ার পর দুই বৎসরের মধ্যে তাহা রেজিস্টরী করিবার প্রার্থনা করিতে হইবে। ও ইহার পরে উত্তরাধিকারির হস্তগত হওনের তারিখ অবধি এক বৎসরের মধ্যে তাহা রেজিস্টরী করিতে হইবে। ও এই ধারার নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে রেজিস্টরী করিবার প্রার্থনা না হইলে, জমীদার কি উপরিস্থ প্রজা ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট ঐ তালুকের কি ভূমির দখল পাইবার প্রার্থনা করিতে পারিবেন।

তালুক প্রভৃতি হস্তান্তর হইলে তাহা রেজিষ্টরী করিবার কথা।

ডেপুটী কমিশ্যনর সেই প্রকারের প্রার্থনাপত্র পাইলে, ভূমি যে তালুকদারের কি ভূমিভোগির দখলে থাকে তাঁহার নামে নোটিস জারী করিয়া, ঐ নোটিস পাইবার পর তিন মাসের মধ্যে ঐ হস্তান্তর কার্য্য রেজিস্টরী করিতে আজ্ঞা দিবেন। তাহা হইলেও তিনি রেজিস্টরী করিতে শৈথিল্য কি অস্বীকার করিলে, ঐ নোটিস যে তাঁহাকে দেওয়া গেল ডেপুটী কমিশ্যনর স্ববোধমতে ইহার প্রমাণ পাইলে, ঐ জমীদারকে কি উপরিস্থ তালুকদারকে ঐ তালুকের কি ভূসম্পর্কের দখল দেওয়াইতে পারিবেন ইতি।

৩৫ ধারা। ১২৭ ধারায় যে পেটাও তালুকের কথা আছে তাহা বিক্রয় করিয়া হস্তান্তর করা গেলে তাহারও প্রতি ইহার পূর্ব্ব ধারার বিধান খাটে ইতি।

৩৬ ধারা। কোন জমীদার কি উপরিস্থ প্রজা উত্তরাধিকারক্রমে ভূমির তদ্রূপ হস্তান্তর কার্য্য রেজিস্টরী করিতে কি প্রকারান্তরে প্রবল করিতে অস্বীকার

রেজিষ্টরী করিতে অস্বীকার হইলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

Deputy Commissioner, and the Deputy Commissioner shall thereupon proceed to enquire into the case in the manner provided for suits under this Act, and if no sufficient grounds are shown for the refusal, shall pass an order enjoining the zemindar or superior tenant to admit to registry and otherwise give effect to such transfer by succession

Provided that no zemindar or superior tenant shall be required to admit to registry or give effect to any division or distribution of the rent payable on account of any such tenure, as is mentioned in section 34, nor shall any such division or distribution of rent be valid and binding without the consent in writing of the zemindar or superior tenant

Cognizance of suits under this Act

37 1 All suits for the delivery of pottahs or kubooliyets, or for the determination of the rates of rent at which such pottahs or kubooliyets are to be delivered,

2 all suits for damages on account of the illegal exaction of rent or of any unauthorized cess or impost, or on account of the refusal of receipts for rent paid, or on account of the extortion of rent by confinement or other duress,

3 all complaints of excessive demand of rent, and all claims to abatement of rent,

4 all suits for arrears of rent due on account of land either rent-paying or rent-free, or on account of any rights of pasturage, forest-rights, fisheries, or the like,

5 all suits to eject any ryot or to cancel any lease on account of the non-payment of arrears of rent, or on account of a breach of the conditions of any contract by which a ryot may be liable to ejectment, or a lease may be liable to be cancelled,

6 all suits to recover the occupancy or possession of any land, farm, or tenure, from which a ryot, farmer, or tenant has been illegally ejected by the person entitled to receive rent for the same,

7 All suits by zemindars and others in receipt of the rent of land, against any agents employed by them in the management of land or collection of rents, or the sureties of such agents, for money received or accounts kept by such agents in the course of such employment, or for papers in their possession,

করিলে, ঐ উত্তরাধিকারী ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট প্রার্থনা করিতে পারিবেন। তাহা করিলে, ডেপুটী কমিশ্যনর এই আইনমত মোকদ্দমার বিধান অনুসারে ঐ বিষয়ের তদারক করিবেন, ও অস্বীকার করণের কোন বিশিষ্ট কারণ দেখান না গেলে, জমীদারের কি উপরিস্থ প্রজার নামে হুকুম জারী করিয়া উত্তরাধিকারক্রমে সেই হস্তান্তর কার্য্য রেজিষ্টরী করিতে ও প্রকারান্তরে তাহা প্রবল করিতে আজ্ঞা দিবেন।

কিন্তু ৩৪ ধারার লিখিত ভূসম্পর্কের যে খাজানা দেওয়া গিয়া থাকে কোন জমীদারের কি উপরিস্থ প্রজাদের প্রতি সেই খাজানার কোন বিভাগ কি বণ্টন কার্য্য রেজিষ্টরী কি প্রবল করিতে আজ্ঞা হইবে না, ও জমীদার কি উপরিস্থ প্রজা লিখিয়া অনুমতি না দিলে সেই খাজানার বিভাগ কি বণ্টন কার্য্য সিদ্ধ কি বলবৎ হইবে না ইতি।

এই আইনমত বিচার্য্য মোকদ্দমার কথা।

৩৭ ধারা। ১। পাট্টা কি কবুলিয়ৎ পাইবার মোকদ্দমা, ও খাজানার যে হার ধরিয়া সেই পাট্টা কি কবুলিয়ৎ দিতে হইবে তাহা নির্ণয় করণার্থ মোকদ্দমা,

২। খাজানা কি বিনানুমতির আবওয়াব কি সাযের বেআইনীমতে জোর করিয়া লওয়াতে কিম্বা খাজানা দেওয়া গেলেও কবজ দিতে অস্বীকার হওয়াতে কিম্বা কয়েদ করিয়া কি অন্য প্রকারে আটক রাখিয়া ভয় জন্মাইয়া খাজানা লওয়াতে হানিপূরণের সকল মোকদ্দমা,

৩। অতিরিক্ত খাজানার দাওয়া হেতুক সকল নালিশ, ও খাজানা কমাইয়া দিবার সকল দাওয়া,

৪। সকর বা নিষ্কর জমীর বাবৎ কিম্বা চরাণী জমীর কি বনকর কি জলকর প্রভৃতি স্বত্বের বাবৎ বাকী খাজানার নিমিত্ত সকল মোকদ্দমা,

৫। বাকী খাজানা না দেওয়াপ্রযুক্ত, কিম্বা চুক্তির যে নিয়ম ভঙ্গ হইলে রায়তকে উঠাইয়া দেওয়া যাইতে কি তাহার পাট্টা রহিত করা যাইতে পারে তৎপ্রযুক্ত কোন রায়তকে উঠাইয়া দিবার কি পাট্টা রহিত করিবার সকল মোকদ্দমা,

৬। কোন জমীর কি ইজারার কি তালুকের খাজানা পাইবার অধিকারি ব্যক্তি বেআইনীমতে সেই জমী প্রভৃতিহইতে রায়তকে কি ইজারদারকে কি প্রজাকে উঠাইয়া দিলে ঐ রায়ত প্রভৃতির সেই জমীর দখল বা অধিকার পুনরায় পাইবার সকল মোকদ্দমা,

৭। জমীদারের ও অন্য যে ব্যক্তিরা জমীর খাজানা পাইয়া থাকেন তাঁহারা ভূমির অধ্যক্ষতা করিবার কিম্বা খাজানা আদায় করিবার নিমিত্ত যে কর্ম্মকারকদিগকে নিযুক্ত করেন সেই কর্ম্মকারকেরা ঐ কর্ম্মে নিযুক্ত থাকন সময়ে যে টাকা পাইলেন ও যে হিসাব রাখিলেন তাহা কিম্বা তাঁহাদের অধিকারগত কাগজপত্র পাইবার নিমিত্ত ঐ কর্ম্মকারকদের বা তাঁহাদের জামীনদের নামে ঐ জমীদারদের ও ঐ অন্য ব্যক্তিদের সকল মোকদ্দমা,

shall be cognizable by the Deputy Commissioners, and shall be instituted and tried under the provisions of this Act, and shall not be cognizable in any other court, except in the way of appeal as provided in this Act

38 The Deputy Commissioner may, with the consent of the parties concerned, refer any suit under this Act to arbitration, and the provisions of sections 506 to 522 (both inclusive) of the Code of Civil Procedure shall, as far as may be practicable, apply to such references

Power to refer to arbitration

39 In every suit under this Act, of the nature of those specified in the first, second, third, and fourth clauses of section 37 and in applications for enhancement and measurement under sections 22 and 33, any number of ryots or other tenants may sue or be sued collectively, and it shall be no ground for dismissing the suit or refusing to hear the application that such ryots or other tenants are wrongly joined as plaintiffs or defendants, provided that all such ryots or other tenants hold land in the same village,

Suit may be brought by or against any number of ryots collectively

but no order shall be passed in such case, unless the officer making the same is satisfied that all parties have had an opportunity to appear and make objection to any claims preferred against them,

and if at any time it shall appear to the Deputy Commissioner that the question between any two of the parties, of whom one is so joined with others, cannot conveniently be so jointly tried, the Deputy Commissioner may order a separate trial to be held

40 Every order passed in any such case as is mentioned in the first clause of the last preceding section shall specify the extent to which each of the ryots or other tenants named in the order shall be affected thereby

Order to specify how far it applies to each ryot

41 All suits which, under this Act, may be brought by or against zemindars or other persons in the receipt of the rent of land, may be brought by or against surburakars or tuhseeldars of estates held under khas management, whether such estates are the property of Government or of individuals

Suits by or against surburakars or tuhseeldars of estates held khas

ডেপুটী কমিশ্যনরদের বিচার্য্য হইবে, ও এই আইনের বিধানমতে উপস্থিত ও বিচার করা যাইবে, ও এই আইনমতে আপীল না হইয়া অন্য কোন আদালতে বিচার্য্য হইবে না ইতি।

৩৮ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনর উভয় পক্ষের সম্মতি লইয়া এই আইনমত কোন মোকদ্দমা সালিসীতে অর্পণ করিতে পারিবেন, এবং দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ৫০৬ অবধি ৫২২ পর্য্যন্ত ধারার বিধান যত দুর বর্ত্তিতে পারে, ততদূর ঐ সালীসী কার্য্যের প্রতি খাটিবে ইতি।

সালিসীতে অর্পণ করিবার ক্ষমতার কথা।

৩৯ ধারা। রাযতেরা কি অন্য প্রজার যত জন হউক একত্র হইয়া এই আইনমতে ৩৭ ধারার প্রথম ও দ্বিতীয় ও চতুর্থ প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট কোন মোকদ্দমা, এবং ২২ ও ৩৩ ধারামতে খাজানা বৃদ্ধি ও জমী মাপ করিবার দরখাস্ত উপস্থিত করিতে পারিবেন, ও একত্র ধরিযা তাহাদের নামে উপস্থিত করা যাইতে পারিবে। এবং ঐ সকল রাযত কি অন্য প্রজা যদি একি গ্রামে জমী ভোগ করিয়া থাকেন তবে তাঁহাদিগকে বাদী কি প্রতিবাদি স্বরূপ অন্যাযমতে একত্র ধরা গিযাছে বলিয়া ঐ মোকদ্দমা ডিসমিস করিবার কি দরখাস্ত না শুনিবার কারণ হইবে না।

রায়ত যত জন হউক তাঁহাদের একত্র হইয়া মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে কি তাহাদের নামে উপস্থিত হইতে পারিবার কথা।

কিন্তু সকলপক্ষ উপস্থিত হইবার ও তাঁহাদের নামে যে কোন দাওযা থাকে তাহার আপত্তি করিবার সুযোগ পাইযাছেন উক্ত কর্ত্তৃপক্ষ ইহা হৃদ্বোধমতে না জানিলে, তদ্রূপ স্থলে কোন আজ্ঞা করা যাইবে না।

আরো কোন দুইপক্ষের মধ্যে যে বিবাদ হয, অন্যদের সঙ্গে এক পক্ষের সংযুক্ত হওযাতে সেই সংযুক্তভাবে ঐ বিবাদের বিচার সুবিধামতে হইতে পারে না, ডেপুটী কমিশ্যনর কোন সময়ে ইহা দেখিতে পাইলে, তিনি স্বতন্ত্র বিচার হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

৪০ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারার প্রথম প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট প্রত্যেক মোকদ্দমার যে আজ্ঞা করা যায়, তাহা ঐ আজ্ঞাপত্রের লিখিত প্রত্যেক জন রায়তের কি প্রজার প্রতি যত দূর খাটে, তাহা ঐ আজ্ঞাপত্রে বিশেষ করিয়া লিখিতে হইবে ইতি।

আজ্ঞা প্রত্যেক জন রায়তের প্রতি যত দূর খাটে তাহা নির্দ্দিষ্ট করিবার কথা।

৪১ ধারা। এই আইনমতে জমীদারদের, কিম্বা অন্য যে ব্যক্তিরা জমীর খাজানা পাইযা থাকেন তাঁহাদের দ্বারা বা তাঁহাদের নামে যে সকল মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে পারে, খাস তহসীলের মহাল গবর্ণমেণ্টের বা কোন ব্যক্তির সম্পত্তি হইলেও সেই খাস মহালের সরবরাহকারদের বা তহসীলদারদের দ্বারা বা তাঁহাদের নামে সেই সকল মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে পারিবে ইতি।

খাস মহালের সরবরাহকারদের কি তহসীলদারদের মোকদ্দমার বা তাহাদের নামে মোকদ্দমার কথা।

42 Except, as otherwise herein provided, all suits instituted under this Act shall be commenced within the period of one year from the date of the accruing of the cause of action.

Time for commencement of suits generally

43 Suits for the delivery of pottahs or kubooliyets, and for the determination of the rates of rent, at which such pottahs or kubooliyets are to be delivered, may be instituted at any time during the tenancy

Time for commencement of suits for grant of pottahs, &c

44 Suits for the recovery of arrears of rent shall be instituted within three years from the last day of the Bengal year, or from the last day of the month of Jeth of the Fusly or Sambut or Willayutee year in which the arrear claimed shall have become due

Time for the commencement of suits for arrears of rent

Provided that, if the suit be for the recovery of rent at a higher rate than was payable in the previous year, such rent having been enhanced under section 24, the suit shall be instituted within three months from the end of the Bengal year, or of the month of Jeth of the Fusly or Sambut or Willayutee year on account of which such enhanced rent is claimed

45 Suits for the recovery of money in the hands of an agent, or for the delivery of accounts or papers by an agent, may be brought at any time during the agency, or within one year after the determination of the agency of such agent

Time for the commencement of suits against agents for money, papers, or accounts

Provided that, if the person having the right to sue shall, by means of fraud, have been kept from the knowledge of the receipt of any such money by the agent, or if any fraudulent account shall have been rendered by the agent, the suit may be brought within one year from the time when the fraud shall have been first known to such person, but no such suit shall in any case be brought at any time exceeding three years from the termination of the agency.

46. Suits under this Act shall be instituted by presenting to the Deputy Commissioner a statement of claim which shall contain the name, description, and place of abode of the plaintiff, the name, description, and place of abode of the defendant, so far as they can be ascertained, the substance of the claim, and the date of the cause of action

Mode of instituting suits. Form of statement of claim

৪২ ধারা। এই আইনে ভাবান্তরের বিধান না থাকিলে, এই আইনমতে যে সকল মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায় তাহা নালিশের হেতু ঘটিবার সময়াবধি এক বৎসর মিয়াদের মধ্যে উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

সর্চরাচর মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার সময়ের কথা।

৪৩ ধারা। পাট্টা কি কবুলিয়ত পাইবার মোকদ্দমা, ও খাজানার যে হার ধরিয়া ঐ পাট্টা কি কবুলিয়ত দেওয়া যাইবে ইহা নির্ণয় করণার্থ মোকদ্দমা, ভুমি ভোগ করিবার কোন সময়েই উপস্থিত করা যাইতে পারিবে ইতি।

পাট্টাপ্রভৃতি পাইবার মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার সময়ের কথা।

৪৪ ধারা। বাকী খাজানার দাওয়া হইলে তাহা যে বৎসরে বাকী পড়ে, বাঙ্গলা সন হইলে ঐ সনের শেষ দিবসাবধি, ও ফসলী কি সম্বৎ কি বিলায়তী সন হইলে জ্যৈষ্ঠ মাসের শেষ দিন অবধি তিন বৎসরের মধ্যে ঐ মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে হইবে।

বাকী খাজানার নিমিত্তে মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার সময়ের কথা।

কিন্তু পূর্ব্ব বৎসরে যত খাজানা দেওয়া যাইত ২৪ ধারামতে বৃদ্ধি হইয়া সেই বর্দ্ধিত হারে খাজানা পাইবার মোকদ্দমা হইলে, যে বৎসরের সেই বর্দ্ধিত খাজানার দাওয়া হয় বাঙ্গলা সন হইলে তাহার শেষ অবধি কিম্বা ফসলী কি সম্বৎ কি বিলায়তী সন হইলে জ্যৈষ্ঠ মাসের শেষ অবধি তিন মাসের মধ্যে ঐ মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

৪৫ ধারা। গোমাশতার হস্তগত টাকা পাইবার কিম্বা গোমাশতার হিসাব কি কাগজপত্র পাইবার নিমিত্তে মোকদ্দমা হইলে, ঐ গোমাশতার গোমাশতাগিরি রহিত হইবার পর এক বৎসরের মধ্যে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে হইবে।

টাকা কি কাগজপত্র কি হিসাব পাইবার নিমিত্ত গোমাশতাদের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার সময়ের কথা।

কিন্তু যে ব্যক্তির ঐ মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার অধিকার থাকে তাঁহার নিকট যদি প্রতারণাক্রমে গোমাশতার ঐ টাকা পাওনের কথা গুপ্ত রাখা যায়, কিম্বা গোমাশতা যদি প্রতারণাভাবের কোন হিসাব দিয়া থাকে, তবে সেই ব্যক্তির নিকট সেই প্রতারণার কথা জানা যাইবার সময়াবধি এক বৎসরের মধ্যে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে পারিবে। কিন্তু গোমাশতাগিরি রহিত হওনের সময়াবধি তিন বৎসর গত হইলে পর, তদ্রূপ কোন মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইবে না ইতি।

৪৬ ধারা। দাওয়ার বর্ণনাপত্র ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট দাখিল করিয়া এই আইনমত মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইবে। ঐ বর্ণনাপত্রে বাদির নাম ও পদবীপ্রভৃতি ও বাসস্থান, ও যত দূর জানা যাইতে পারে তত দূর প্রতিবাদির নাম ও পদবীপ্রভৃতি ও বাসস্থান, ও দাওয়ার মর্ম্ম ও নালিশের হেতুর তারিখ লিখিতে হইবে ইতি।

মোকদ্দমা যে প্রকারে উপস্থিত করা যাইবে তাহার কথা। ও দাওয়ার বর্ণনা লিখিবার পাঠ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

Form of statement in suits for arrears of rent

47 If the suit be for the recovery of an arrear of rent, the statement of claim shall specify the name of the village and estate and of the pergunnah or other local division in which the land is situate, and if the arrear is alleged to be due from any ryot, the quantity of land, and where fields have been numbered in a Government survey, the number of each field, the yearly rent of the land, the amount (if any) received on account of the year for which the claim is made, the amount in arrear, and the time in respect of which it is alleged to be due

বাকী খাজানার নিমিত্ত মোকদ্দমায় ঐ বর্ণনাপত্রের পাঠের কথা।

৪৭ ধারা। বাকী খাজানা আদায়ের নিমিত্ত মোকদ্দমা হইলে, ভূমি যে গ্রামে ও মহালে ও পরগণায় ও স্থানবিশেষের অন্য যে খণ্ডে থাকে তাহা দাওয়ার বর্ণনাপত্রে বিশেষ করিয়া লিখিতে হইবে· ও রায়তের স্থানে সেই বাকী খাজানা পাওনা বলিয়া কহা গেলে, যত জমী আছে, ও গবর্ণমেণ্টের জরীপী নকশায় ক্ষেত্রের নম্বর দেওয়া গিযা থাকিলে প্রত্যেক ক্ষেত্রের নম্বর, ও জমীর সালিয়ানা খাজানা, ও যে বৎসরের খাজানার দাওযা হয় সেই বৎসরের কিছু খাজানা পাওয়া গিয়া থাকিলে কত পাওয়া গেল, ও কত বাকী আছে, ও যে সময়ের নিমিত্ত তাহা পাওনা আছে বলিয়া কথিত হয় সেই সময় ঐ বর্ণনাপত্রে লিখিতে হইবে ইতি।

Form of statement in suits for ejectment of ryot, &c, or for recovery of occupancy or possession of land, &c

48 If the suit be for the ejectment of a ryot, farmer, or tenant from any land, farm, or tenure, or for the recovery of the occupancy or possession of any land, farm, or tenure, the statement of claim shall describe (as circumstances may require) the extent, situation, and designation of the same, and if necessary for the identification of the land, shall set forth the boundaries of such land

রায়ত প্রভৃতিকে উঠাইয়া দিবার, কিম্বা ভূমি প্রভৃতির দখল কি অধিকার ফিরিয়া পাইবার মোকদ্দমার বর্ণনাপত্রের পাঠের কথা।

৪৮ ধারা। কোন জমী কি ইজারা কি ভূসম্পর্ক হইতে রাযতকে কি ইজারদারকে কি প্রজাকে উঠাইযা দিবার, কিম্বা কোন জমীর কি ইজারার কি ভূসম্পর্কের দখল কি অধিকার ফিরিয়া পাইবার নিমিত্ত মোকদ্দমা হইলে, দাওযার বর্ণনাপত্রের মধ্যে ভাবগতিক বিবেচনায জমী প্রভৃতির পরিমাণ ও স্থান ও নাম জানাইতে হইবে, ও ভূমি চিনিযা লইবার নিমিত্ত প্রয়োজন হইলে ঐ জমির সীমা সরহদ্দ লিখিতে হইবে ইতি।

Statement by whom to be presented

49 The statement of claim shall be presented by the plaintiff, or by an authorized agent of the plaintiff who has personal knowledge of the facts of the case, or by an agent who shall be accompanied by a person who has such knowledge

বর্ণনাপত্র যাহার দিতে হইবে তদ্বিষয়ের কথা।

৪৯ ধারা। বাদী আপনি, কিম্বা বাদির স্থানে অনুমতি প্রাপ্ত যে মোক্তার নিজে মোকদ্দমার বৃত্তান্ত জানেন তিনি, কিম্বা যে ব্যক্তি তদ্রূপে সকল বৃত্তান্ত জানেন তাহাকে সঙ্গে করিযা মোক্তার ঐ দাওযার বর্ণনা পত্র দিবেন ইতি।

Verification of statement

50 The statement of claim shall be subscribed and verified at the foot by the plaintiff or his agent in the manner following, or to the like effect —

I, A B, do declare that the above statement is true to the best of my knowledge and belief

বর্ণনাপত্র সত্যা করণের কথা।

৫০ ধারা। বাদী কিম্বা তাঁহার মোক্তার ঐ দাওযার বর্ণনাপত্রের নিম্নভাগে স্বাক্ষর করিযা নিম্নলিখিত কথানুসারে কি তাহার কর্ম্মমতে সত্যাকরণের এই কথা লিখিবেন,

"উক্ত বর্ণনা আমার জ্ঞান ও বিশ্বাসমতে সত্য আমি শ্রী অমুক ইহা নির্দ্দেশ করিযা জানাইতেছি" ইতি।

Punishment for false verification

51 If the statement of claim shall contain any averment which the person making the verification shall know or believe to be false, or shall not know or believe to be true, such person shall be subject to punishment according to the law for the time being in force for the punishment of giving or fabricating false evidence

সত্যাকরণের কথা মিথ্যা হইলে দণ্ডের কথা।

৫১ ধারা। যে ব্যক্তি সত্যাকরণের কথা লেখেন তিনি যাহা মিথ্যা জানেন কি মিথ্যা বলিযা বিশ্বাস করেন কিম্বা সত্য বলিযা না জানেন কি সত্য বলিযা বিশ্বাস না করেন, ঐ বর্ণনাপত্রে এমত কোন কথা থাকিলে, তৎকালের প্রচলিত যে আইনমতে মিথ্যা প্রমাণ দেওনের কি সৃষ্টি করণের যে দণ্ড ধার্য্য আছে, ঐ ব্যক্তির সেই দণ্ড হইবে ইতি।

Documentary evidence to be produced by plaintiff

52 If the plaintiff rely in support of his claim on any document in his possession, he shall deliver the same to the Deputy Commissioner at the time of presenting his statement of claim Unless such document be delivered or its non-production be sufficiently excused, or unless

বাদির দলীল দেখাইতে হইবার কথা।

৫২ ধারা। বাদির নিকট যে দলীল থাকে তাহার উপর তাঁহার দাওযার প্রতিপোষণের নির্ভর হইলে, তিনি যে সময়ে দাওযার বর্ণনাপত্র উপস্থিত করেন সেই সময়ে ডেপুটী কমিশানরকে ঐ দলীলও দিবেন। সেই দলীল দেওযা না গেলে, কিম্বা তাহা না দেখাইবার উপযুক্ত কারণ

the Deputy Commissioner see fit to extend the time for producing the same, it shall not afterwards be admitted.

Plaintiff may require production of document from defendant

53 If the plaintiff require the production of any document in the possession or power of the defendant, he may, at the time of presenting his statement of claim, deliver to the Deputy Commissioner a description of the document in order that the defendant may be required to produce the same.

Statement may be returned or allowed to be amended

54 If the statement of claim do not contain the several particulars hereinbefore required to be specified therein, or be not subscribed and verified as hereinbefore required, the Deputy Commissioner may return the statement to the plaintiff, or at his discretion allow it to be amended

Issue of summons, personal attendance of defendant may be required.

55 If the statement of claim be in proper form, the Deputy Commissioner, except as otherwise hereinafter specially provided, shall direct the issue of a summons to the defendant, and if the plaintiff require the personal attendance of the defendant, and satisfy the Deputy Commissioner that such personal attendance is necessary, or the Deputy Commissioner of his own accord require such personal attendance, the summons shall contain an order for the defendant to appear personally on a day to be specified in the summons, otherwise the summons shall order the defendant to appear personally or by an agent duly authorized on his behalf, who has personal knowledge of the subject, or who shall be accompanied by a person who has such personal knowledge

The day to be specified in the summons how to be fixed Defendant to be ordered to produce necessary documents, and to bring witnesses willing to attend without process

56 The day to be specified in the summons shall be fixed with reference to the state of the file and the distance that the defendant may be or be supposed to be at the time from the place where the court is held, and the summons shall order the defendant to produce any document which he may have in his possession, of which the plaintiff demands inspection, or upon which the defendant may intend to rely in support of his defence It shall also enjoin him to bring with him his witnesses if they are willing to attend without issue of process, and shall be in the form contained in Schedule (D) hereto annexed, or to the like effect

জানান না গেলে, কিম্বা ডেপুটী কমিশ্যনর তাহা দেখাইবার মিয়াদ বাড়াইয়া দেওয়া উচিত বোধ না করিলে, ঐ দলীল পরে গ্রাহ্য হইবে না ইতি।

প্রতিবাদির দলীল দেখাইতে বাদির আদেশ করিতে পারিবার কথা।

৫৩ ধারা। প্রতিবাদির নিকটে কি অধিকারে যে দলীল থাকে তাহা দেখাইয়া দেওনে বাদির প্রয়োজন থাকিলে, প্রতিবাদির প্রতি তাহা দেখাইবার আদেশ যেন করা যায় এই নিমিত্ত, বাদী দাওয়ার বর্ণনাপত্র দেওন সময়ে ডেপুটী কমিশ্যনরকে ঐ দলিলের বয়ান জানাইবেন ইতি।

বর্ণনাপত্র ফিরিয়াদিতে কিম্বা শুধরাইবার অনুমতি দিতে পারিবার কথা।

৫৪ ধারা। পূর্ব্বোক্ত বিধানমতে দাওয়ার বর্ণনাপত্রে যেং বৃত্তান্ত লিখিবার আদেশ হইল, তাহা ঐ পত্রে লেখা না থাকিলে, কিম্বা পূর্ব্বোক্ত বিধান মতে তাহাতে স্বাক্ষর করা কি সত্যাকরণের কথা লেখা না গেলে, ডেপুটী কমিশ্যনর বাদিকে তাহা ফিরিয়া দিতে, কিম্বা স্বীয় বিবেচনামতে তাহা শুধরাইয়া দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন ইতি।

সমন জারীর কথা ও প্রতিবাদির নিজে উপস্থিত হওনের আদেশ হইতে পারিবার কথা।

৫৫ ধারা। দাওয়ার বর্ণনাপত্র উপযুক্ত দাঁড়াক্রমে লেখা থাকিলে, নিম্নলিখিত যে স্থলের অন্যরূপ বিশেষ বিধান হইয়াছে সেই স্থলছাড়া, ডেপুটী কমিশ্যনর প্রতিবাদির নামে সমন দিবার আজ্ঞা করিবেন, এবং প্রতিবাদী নিজে উপস্থিত হন বাদী এমত প্রার্থনা করিলে, ও তাঁহার স্বয়ং উপস্থিত হওয়া আবশ্যক বলিয়া ডেপুটী কমিশ্যনরের হৃদ্বোধ জন্মাইলে, কিম্বা ডেপুটী কমিশ্যনর আপনার বিবেচনায় তাঁহার স্বয়ং উপস্থিত হওয়া প্রয়োজন বোধ করিলে, সমনপত্রে প্রতিবাদির প্রতি স্বয়ং ঐ সমনের নির্দ্দিষ্ট দিনে উপস্থিত হইবার আদেশ থাকিবে, তাহা না হইলে প্রতিবাদির প্রতি স্বয়ং কিম্বা আপনার উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত যে মোক্তার নিজে ঐ বিষয় জ্ঞাত আছেন তাঁহারদ্বারা, কিম্বা যে ব্যক্তি নিজে ঐ বিষয় অবগত আছেন তাঁহাকে সঙ্গে করিয়া মোক্তারের দ্বারা উপস্থিত হইবার আজ্ঞা হইবে ইতি।

সমনের নির্দ্দিষ্ট তারিখ যে রূপে স্থির করিতে হইবে তাহার কথা। প্রতিবাদির প্রতি বিনা পরওয়ানায় প্রয়োজনীয় দলীল ও আসিবার ইচ্ছুক সাক্ষিদিগকে উপস্থিত করিতে আজ্ঞা হওয়ার কথা।

৫৬ ধারা। নথীর অবস্থ বিবেচনায়, ও আদালত যে স্থানে করা যায় সেই স্থানহইতে প্রতিবাদী যত দূর আছেন কি তৎকালে তাঁহার যত দূর থাকা অনুভব হয়, ইহা বিবেচনা করিয়া, ঐ সমনের নির্দ্দিষ্ট দিন স্থির করিতে হইবে, ও বাদী প্রতিবাদির নিকট যে দলীল দেখিতে চাহেন কিম্বা প্রতিবাদী যে দলীলের উপর স্ব য উত্তরের প্রতিপোষণের নির্ভর করেন ঐ সমনে তাঁহার প্রতি তাহাও দেখাইতে আজ্ঞা হইবে। আরো তাঁহার যে সাক্ষীরা পরওয়ানা বিনা হাজির হইতে ইচ্ছুক হন তাঁহাদিগকেও তাঁহার সঙ্গে করিয়া আনিতেও আজ্ঞা হইবে। ঐ সমন এই আইনের D তফসীলের লিখিত পাঠে কি তাহার মর্ম্মানুসারে লিখিতে হইবে ইতি।

57 The summons shall be served by delivering a copy thereof to the defendant personally when practicable, or if the summons cannot be served on the defendant personally, by delivering it to any male member of his family residing with him, or by affixing a copy of it to some conspicuous part of his usual place of abode, and also affixing a copy of the same in the Deputy Commissioner's office

Summons how to be served

৫৭ ধারা। সমনের নকল প্রতিবাদিকেই দেওয়া যাইতে পারিলে, তাঁহাকে দিয়া সমন জারী করা যাইবে তাঁহাকে দেওয়া যাইতে না পারিলে, তাঁহার পরিবারের যে কোন পুরুষ তাঁহার সঙ্গে বাস করেন তাঁহাকে দিয়া, কিম্বা তাঁহার নিয়ত বাসগৃহের কোন প্রকাশস্থানে এক কেতা ও ডেপুটী কমিশনেরের কাছারীতে আর এক কেতা নকল লাগাইয়া, ঐ সমন জারী করা যাইবে ইতি।

সমন যে প্রকারে জারী করা যাইবে তাহার কথা।

58 If the summons be served personally, the Nazir shall endorse on the summons the fact of such service If personal service be not effected, the Nazir shall endorse on the summons the reason of not serving it personally, and how it has been served

Endorsement by Nazir if summons has been personally served or not

৫৮ ধারা। সমন প্রতিবাদিকেই দেওয়া গেলে, নাজির সমনের পৃষ্ঠে সেই কথা লিখিবেন। তাঁহাকে দেওয়া যাইতে না পারিলে, যে কারণে তাঁহাকে দেওয়া যাইতে পারে নাই ও সমন যেরূপে জারী করা গেল, নাজির এই কথা সমনের পৃষ্ঠে লিখিয়া দিবেন ইতি।

প্রতিবাদিকে সমন দেওয়া গেল কি না সমনের পৃষ্ঠে নাজিরের তাহা লিখিবার কথা।

59 If the usual place of abode of the defendant be in a district other than that in which the suit is instituted, the summons, together with the cost of the service thereof, shall be sent by the public post to the Deputy Commissioner or Collector, as the case may be, of such district, who shall issue the summons, and return the same, after service, with the prescribed endorsement, to the officer by whom it was transmitted to him

Execution of process in another district

৫৯ ধারা। মোকদ্দমা যে জিলায় উপস্থিত করা যায় প্রতিবাদির নিয়ত বাসস্থান তদ্ভিন্ন অন্য জিলায় থাকিলে, ঐ সমন ও তাহা জারী করিবার খরচ ডাকযোগে ঐ জিলার ডেপুটী কমিশ্যনরের কিম্বা বিষয়বিশেষে কালেক্টর সাহেবের নিকট পাঠান যাইবে। তিনি সেই সমন জারী করিবেন, ও যে রূপে জারী করা গেল এই কথা সমনের পৃষ্ঠে লেখাইয়া, যিনি সমন পাঠাইলেন তাঁহার নিকট ফিরিয়া পাঠাইবেন ইতি।

অন্য জিলায় পরওয়ানা জারীর কথা।

60 The amount of the cost of serving the summons, or if a warrant be issued as provided in the next succeeding section, of serving the warrant, shall in all cases be deposited in court upon the same day or the day next following that on which the plaint or statement of claim is presented to the Deputy Commissioner If the said amount be not so deposited (except in cases in which the Deputy Commissioner may allow the issue of summons free of cost under the discretion reserved to him in section 136,) the case shall not be brought on the file of suits but in such case the plaintiff may present another plaint at any time within the period allowed by the rules for the limitation of actions

Cost of serving summons or warrant to be deposited in court

৬০ ধারা। আবেদনপত্র কিম্বা দাওয়ার বর্ণনাপত্র যে দিনে ডেপুটী কমিশ্যনরকে দেওয়া যায়, সেই কি তাহার পর দিনে সমন জারী করিবার খরচ, কিম্বা ইহার পশ্চাৎ ধারার বিধানমতে পরওয়না দেওয়া গেলে ঐ পরওযানা জারী করিবার খরচ, আদালতে দিতে হইবে। স্থলবিশেষে ডেপুটী কমিশ্যনর ১৩৬ ধারামতে স্বীয় বিবেচনানুসারে কর্ম্ম করিয়া বিনাখরচে সমনজারী হইবার অনুমতি দিতে পারিবেন। কিন্তু সেই স্থল ছাড়া ঐ খরচ আদালতে আমানৎ করা না গেলে ঐ মোকদ্দমাটি মোকদ্দমার নথীর শামীল করা যাইবে না। কিন্তু তাহা হইলে মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার মিয়াদের বিধি মানিয়া বাদী ঐ মিয়াদের মধ্য কোন সময়ে অন্য আবেদনপত্র দিতে পারিবেন ইতি।

সমন বা পরওয়ানা জারীর খরচ আদালতে দাখিল করিবার কথা।

61 If in any suit against an under-tenant or ryot for the recovery of an arrear of rent, or against an agent for the recovery of any money, papers, or accounts the plaintiff desires a warrant of arrest to be issued against the defendant, such defendant being resident

Warrant of arrest in what cases to be issued

৬১ ধারা। পেটাও প্রজার কি রায়তের নামে বাকী খাজনা আদায়ের, কিম্বা গোমাশতার নামে টাকা কি কাগজপত্র কি হিসাব পাইবার মোকদ্দমায়, যদি বাদী প্রতিবাদির নামে গেস্তারী পরওয়ানা জারী করাইতে চাহেন ও মোকদ্দমা যে জিলায় উপস্থিত করা গেল

গ্রেপ্তারী পরওয়ানা যে স্থলে দেওয়া যাইতে পারে তাহার কথা।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 29, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

বঙ্গদেশের এই২ জিলাতে ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্ব

৮০ তোলার সেরের হিসাবে

নম্বর।	জিলা।	গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কঙ্গু ও বাজরা।			চোলম ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ুয়া ও চীনা।		
		এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ
	বঙ্গদেশী পশ্চিমদিকস্থ জিলা।																					
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	বর্দ্ধমান	ক ।২।।	।২	।৩।	।।৫	।।৫	০	।৪।।	।৫।।	।৯	।৫।	।৬	।।০									
২	বাঁকুড়া	খ ।৩৮	।৩।	।৫	।।৪	।।৪	।।৩	।৫	।৫	।।০	।৮	৮৸	।।১									
৩	বীরভূম	গ ।২।।	।৩	।৫	।।০	।।০		।২	।২	।৫	।৫	।৬	।৯।।									
৪	মেদিনীপুর	।৩	।৩	।৭				।৪	।৩	।৬	।৭	।৬	।।৪									
৫	হুগলী	।৩	।৩	।৭			.	।০	।০	।০-।১	।৩-।৩।।	।৩-।৩।।	।৬-।৭									
	হাবড়া	।৩	৩	।৫				/৯	/৯	।৫	।৪	।৩	৭									
	মধ্যস্থলের জিলা।																					
	কলিকাতা	।২	।২।	।৪	।৮	।।০	।।৫	/৭	/৭।।	/৯	।২	।১৮	।৷				।৮	।৮	।।৫			
৬	২৪-পরগনা	ঘ						/৭।	/৭।	/৵	।২।	।৩।	।৪									
৭	নদীয়া	।৩।/	।৩৸৶	।৫।		৸২		।২।/	।২।/	।১।	।২৸	।৩।/	।৬									
৮	যশোহর	ঙ	।১	।৮				।০	৯৸	।৫	।৪	।৪	।।১।									
৯	মুরশিদাবাদ	চ ।৪-।৫	।৪-।৫	।৭	।।৭	৸৫-৸৭।।	৸৫	।০-।৪	।০-।৪	।৬	।৫-।৫।।	।৪-।৬	।।০									
১০	দিনাজপুর ..	ছ ।৩৶	।২৸	।৬	।১।	।১।০	।২।	।৫	।৮৶	।৯	৯	।।২৸	।।৪									
১১	রাজশাহী	।৬।।-।৮	৬৸	।৫	।।৬৸	।।৬৸	৸০	/৯৸	/৯।	।৫-।৮	।৩।।-৫৸	।৬-৭।	।০।০ ।।২।।									
১২	রঙ্গপুর	জ ।৫৸/	।৫৸/	।।৬৸				।১।/-।১০	।১।/-১০	।৫	।।২।।	।।২।।	।।২।।									
১৩	বগুড়া	/৯৸	।২	।।০।।				।২	।৵।।	।।০	।।১	।।২।।	৸০									
১৪	পাবনা	ঝ ।৩-।৬	।৩-।৬	।।০				/৮	/৮	।২	।৬	।৬	।।৫									
১৫	দার্জ্জিলিঙ্গ*																					
১৬	জলপাইগুড়ি	ঞ /৯/	/৯।/					।৩	।৩	।৬	।৯	।৯	।।০									

* রিটর্ণ পাওয়া যায় নাই।

ক। মফঃসলে দর এই২।—গম ।২ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, যব ৸২ সের অবধি ১/ মণ পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।২।। সের অবধি ।৬। / সের পর্য্য- সামান্য চাউল ।৩। সের অবধি ।৭৶ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৬ সের অবধি ।।২ সের পর্য্যন্ত।

খ। ঐ ঐ।—গম ।২ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, যব ।।০ সের অবধি ৸৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৩। সের অবধি ।৯ সের পর্য্য- সামান্য চাউল ।৬ সের অবধি ।।১ সের পর্য্যন্ত, জযেরা ।।৫ সের অবধি ৸৯ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৫ সের অবধি সের পর্য্যন্ত।

গ। ঐ ঐ।—গম ।২ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৩। সের অবধি ।৯ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৪।। সের অবধি ।।০ সের পর্য্য- ও ছোলা ।৪ সের অবধি ।।১ সের পর্য্যন্ত।

ঘ। ঐ ঐ।—গম ।১।। সের অবধি ।২। সের পর্য্যন্ত, যব ।৮। সের অবধি ।৮৸ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল /৬।। সের অবধি /৬৸ পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল /৯।। সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৪।। সের অবধি ।৫।। সের পর্য্যন্ত।

দুই সপ্তাহ অবধি তণ্ডুলাদি খাদ্যদ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠ ও লবণ খুচরা বিক্রয়ের বাজার দর।

টাকায় যত পাওয়া যায়।												মাসিক গড় মজুরী।									
কলেয়া।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			বলবান্ কৃষাণ।			মজুর।			রাজমিস্ত্রি বা ছুতর বা কামার।			জিলা।
এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	
																					বঙ্গদেশ।
																					পশ্চিমদিকস্থ জিলা।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	মণ	মণ	মণ	সের	সের	সের	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
			।৪৮	।৬॥	।৭৮	৩/	৩॥০	৪/	/৯	/৯	/৯	৬।০	৬॥০	৬৲	৫।০	৫॥০	৫৲	১০।-১২৲	১১।০-১২৲	৭॥০-১৫	বর্দ্ধমান।
৸২	৸২	৸২	।৫	।৪৮	।৬	১১/	১১/	১২/	/৮॥	/৮॥	/৮৸										বাঁকুড়া।
৸০	৸০		।৬	।৮	।৮	৫/	৫/	৫/	/৮॥	৮॥	/৮॥	৫৲	৫৲	৫৲	৫৲	৫৲	৪৲	৮৲	৭৸/	৭।০	বীরভূম।
			।৭	।৬		৪॥০	৫/	৬॥০	/৮॥	/৮॥	/৯	৫৲	৪৲	৫৲	৫৲	৫৲	৫৲	৬-৭৲	৭।০-১০	৬ ৭৲	মেদিনীপুর।
			।৩-।৪	।৩-।৪	।৬-।৭	৩/	৩/	৩/	/৯	৯	/৯	৫৲	৬।০	৫৲	৫-৬৲	৫-৬৲	৫ ৬৲	৭॥০-১১	৭॥০-১৫	৭॥০ ১১	হুগলী।
			।৫	।৫।	।।২॥	২৸৫	৩/	৩/	/৯॥	।০	/৯॥	৮৲	৭৲	৮৲	৭৲	৭৲	৭৲	১০৲	১২১	১৩৲	হাবড়া।
																					মধ্যস্থলের জিলা।
।৮	।৮	॥৪	।৮	।৮	।৯	২৸০	২৸০	২।০	/৮	/৮	/৮										কলিকাতা।
			।০।	।৫॥	।৬	২॥০	২॥০	২।০	/৯	/৯	/৮৸	৬৲	৬৲	৬৲	৬৲	৬৲	৬৲	১১৬৲	১০৲	১১৭	২৪-পরগণা।
			।১০	।৭।	।।২৸৶	২।।০	২॥০	৩/	/৮৸৶	/৯৶৫	/৯-৶৫	৬৲	৬৲	৬৲	৬৲	৬৲	৬৲	৭॥০-১০৲	৭॥০-১০৲	৭।০-১০৲	নদীয়া।
			।৬	।৬	।।২৸	২৸০	৩/	৩/	/৮	/৮	/৮	৭॥০	৭॥০	৭।০	৬৲	৬৲	৫৲	৫৲	১০-১৫৲	৮ ১৫৲	যশোহর।
			।।০	।।০	।।০	৩/	৩/	৩/	/৭-/৯	/৭-/৯	/৪-/৯	৩৸০-৪।৶	৩৸০-৪।৶	।৸০-৪॥৶	৪ ৫৲	৪ ৫৲	৪-৫	৭॥০	৭॥০	৭।০	মুরশিদাবাদ।
			।৩।	।৩	।।৪	৪॥০	৪॥০	৪।০	/৭॥	/৮	/৮	৪-৫৲	৪-৫৲	৪।০-৫৲	৫-৬৲	৪-৬৲	৪-৬৲	৭ ৮৲	৭ ১২৲	৭॥০ ৮৲	দিনাজপুর।
			।৩॥-৮	।৮	।৫-।৬	৬/	৬/	৮/	/৮।৶	/৯	/৯	৪।/১০	৪-৫৲	৪ ৫৲	৫৲	৫৲	৩॥০ ৫৲	৬ ১০৲	৬-১০৲	৬-১০৲	রাজসাহী।
			।৩॥০	।৩-॥১০	।৮	২॥৭	২॥৭	২॥৭	দেয় নাই	/৮/	/৭॥	৬৲	৫॥০	৬৲	৬৲	৬৲	৬৲	৮- ২৲	১২৲	৭।০-১২৲	রঙ্গপুর।
			।২	।২	।।০	১॥৭॥	১॥৭॥	১॥৭॥	/৭ ৶	/৭৸৶	/৮।	৫৲	৫৲	৫৲	৲	৬৲	৬৲	১০ ১২৲	১০ ১২৲	১০-১২৲	বগুড়া।
			।৩ ।৮৸	।৩-।৮৸	।।৬।	৫/	৫/	৫/	/৮॥	/৯	/৯	৭৬-১০	৫৲	৬৲	৫ ৬৲	৫৲	৫৲	০-১৫৲	১০ ১৫৲	১০ ১৫৲	পাবনা।
												৭৲	৬৲	৭৲	৮৲	৭৲	৮৲	১৫৲	১২-১৪৲	১৩-১৫৲	দার্জ্জিলিঙ্গ।
			।৩	।২।/	।৬	২/	২/	৪/	/৭।	/৭।	/৫৶	৫-৬৲	৫॥০ ৬৲	৫ ৬৲	৬৲ ১০৲	৬-৭৲	৭৲ ১০৲	১০ ২০৲	১০-১৫৲	১০-২০৲	জলপাইগুড়ি।

ঙ। মফঃসলের দর এই২।—গম /৮ সের অবধি ।৩/ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।০ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৩ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।০ সের অবধি ।৬॥ সের পর্য্যন্ত।

চ। ঐ ঐ ।—ভাল চাউল ।০ সের অবধি ।১॥ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৫ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৭। সের অবধি ।।১ সের পর্য্যন্ত।

ছ। রায়গঞ্জে দর এই২।—গম ।২॥ সের, ভাল চাউল ।৬ সের, সামান্য চাউল ।৯ সের ও ছোলা ।৫ সের।

জ। মফঃসলে দর এই২।—গম ।৮ সের অবধি ।।০ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৬ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৮ সের অবধি ।।৪। সের পর্য্যন্ত ও ছোলা /৮ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত।

ঝ। সেরাজগঞ্জে দর এই২।—গম ।০॥ সের, ভাল চাউল /১ সের, সামান্য চাউল ।৬ সের, ও ছোলা ।৩ সের।

ঞ। মফঃসলে দর এই২।—গম /৮ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।০।৶ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৪ সের অবধি ।।০ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা /৮ সের অবধি ।৩॥ সের পর্য্যন্ত।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

৮০ তোলার সেরের হিসাবে

নম্বর	জিলা।	গম।			যব।			ভাল চাউল।			সাধারণ চাউল।			কঙ্গু ও বাজরা			চোলম ও জোয়ার।			রাগী মাণ্ডুয়া ও চীনা।		
		এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট
	পূর্ব্বদেশস্থ জিলা।																					
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৭	ঢাকা	ট ৷২৷	৷১৷৶	৷৩৷৴	৸২	৸২	১৴	১৷৶	৷১৷৶	৷৬	৷৬	৷৭৷৷৶	৷৷১				.	.		.	.	
১৮	ফরীদপুর	ঠ ৷৪	৷৪	৷৷৪			৸০	৷৮	৷৫৷ ৷৶	৷০	৷৫	৷৫	৷৷০				.					
১৯	বাকরগঞ্জ	ড						৷৩	৷৪	৷৬	৷৬	৷৭	৷৮				...					
২০	ময়মনসিংহ	ঢ ৷০	৷০	৷৪				৷৪	৷৪	৷৷০	৫৸	৷৫৸	৷৷৬৷									
২১	চট্টগ্রাম	ণ ৴৯	৴৯	৴৯৷৶				৷০	৷২	৷১	৪	৷৮	৷৫									
২২	নওয়াখালী	ত						৷২	৷২	৷১	৷৭	৷৮	৷৬					৶				
২৩	ত্রিপুরা	৷১	৷১	৩				৷৩৷	৷৩	৷৪	৷৭৷৷	৷৮৷৷	৷৷১									
২৪	চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশ							৷০	৷০৷৶	৷১৷৶	৷১৷৶	৷৩৷৴	৷৩৷৴									
	ত্রিপুরা পর্ব্বত	৴৯৷৴	৴৯৷৴	৷২				৷৫	৷৫	৷৯	৷৯	৷৷০	৸২									
	বেহার।																					
২৫	পাটনা	৷৮	৷৭	৷৷১	৷৷৩	৷৷২	৸৪	৷০৷৷	৷০৷৷	৷৫	৷৭	৷৭	৷২			.	.					
২৬	গয়া	থ ৷৬৹	৷৭৷৷	৷৷১	৷৷৩	৷৷৪	১	৷০	৷১৷৷	৷২৷৷	৷৪৷৷	৷৪৷৷	৷৷৪							৷৩		১৶
২৭	শাহাবাদ	দ ৷৩৸	৷৪	৷৷৷	৷৷০৷	৷৷০	৷৷৭	৷১	৷১	৷৭	৷২৷৷-৷৶	৷২৷	৷৯ ৷৷০				৷৮	৷৮	৸২	৷৯	৷৯৷	৷৷০
২৮	দারভাঙ্গা	ধ ৷৬৷৷	৷৬৷৷	৷৭৷৷	৷৷৫৷	৷৷৫৷	৸৬৷	৷০	৷০৷	৷৬৷৷	৷৴৷৷	৷৪৷	৷৷৩						.	৷৷৩	৷৷৪	৸৬৷৷
২৯	মজঃফরপুর	ন ৷৪	৷৪	৷৫			.	৷৶	৷৯	৷১	৷২	৷৩	৯									
৩০	সারণ	৷১৷৷	৷৩	৷৯	৷৮	৷৯	৸১	৴৭৷৷	৴৭৷৷	৷১	৷১	৷১	৷৯				৷৮	৷৬	৸২	৷৯	৷৷০৷৷	৸২
৩১	চম্পারণ	প ৷৪	৷৪	৷৯	৷৷১	৷৷১		৴৯	৴৯	৴৯	৷২৷৷	৷২৷৷	৷৷২									
৩২	মুঙ্গের	ফ ৷৪৷৶	৷৫৷৶	৷৭৷৷	৷৷১	৷৷১	৸১৷৴	৴৮৷	৴৯৷	৷২৷৶	৷১৷৴	৷৩৷৶	৷৷৩৴									
৩৩	ভাগলপুর	ব ৷৩৸৶	৷৩৸৶	৷৭৷৷৶	৷৷০৶	৷০৶	৷৷০৶	৷২	৷২৷৷৶	৷৷০৶	৷৩৷	৷৩৸৶	৷৷৩							৶		

ট। মফঃসলে দর এইরূপ।—ভাল চাউল ৷০ সের অবধি ৷৮ সের পর্য্যন্ত, সাধারণ চাউল ৷৩ সের অবধি ৷৯ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ৷৪৷ সের অবধি ৷৮ সের পর্য্যন্ত।

ঠ। ঐ ঐ।—ভাল চাউল (মাদারীপুরে) ৷৩৷৷ সের, সাধারণ চাউল ৷৪ সের অবধি ৷৬ সের পর্য্যন্ত, ছোলা (ভাঙ্গায়) ৷২ সের।

ড। ঐ ঐ।—গম ৷২ সের অবধি ৷৬ সের পর্য্যন্ত, সাধারণ চাউল ৷৪৷৶ সের অবধি ৷৭ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৷২ সের অবধি ৷৩ সের পর্য্যন্ত।

ঢ। ঐ ঐ।—গম ৷৩ সের অবধি ৷৪ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৴৮ সের অবধি ৷৬ সের পর্য্যন্ত, সাধারণ চাউল ৷৪ সের অবধি ৷৷০ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৴৮ সের অবধি ৷৪ সের পর্য্যন্ত।

ণ। ঐ ঐ।—ভাল চাউল ৷৩ সের অবধি ৷৪ সের পর্য্যন্ত, সাধারণ চাউল ৪ সের অবধি ৷৬ সের পর্য্যন্ত।

ত। ঐ ঐ।—ভাল চাউল ৷৩ সের অবধি ৷৯ সের পর্য্যন্ত, সাধারণ চাউল ৷৬ সের অবধি ৷৷১ সের পর্য্যন্ত।

থ। ঐ ঐ।—গম ৷৪ সের অবধি ৷৭ সের পর্য্যন্ত, যব ৷৷০ সের অবধি ৷৷ ৷৷ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল জাহানাবাদে ৴৯৷ সের, সাধারণ চাউল ৷১৷ সের অবধি ৷৫ সের পর্য্যন্ত, জনেরা ৷১ অবধি ৷৷৩৷৷ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৷৭ সের অবধি ৷৷১৷৷ সের পর্য্যন্ত।

টাকায় যত পাওয়া যায়।												মাসিক গড় মজুরী।									
জমেরা।			ছোলা।			অন্নাদি কষ্ট			লবণ।			বলবান কৃষাণ।			সহিস।			রাজমিস্ত্রি বা ছুতর বা কামার।			জিলা।
এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	
																					পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	মণ	মণ	মণ	সের	সের	সের	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
			|২।	|২।	|৬	২/	২/	৩/	/৯	/৯	/৮৶	৫-৬৲	৫-৬৲	৫-৬৲	৫-৬৲	৬-৭৲	৫-৬৲	৭-১৫৲	৮-২০৲	৮-১৫৲	ঢাকা।
			|২	|২	|৭				/৯	/৯	/৯	৫৲	৫৲	৫৲	৬৲	৬৲	৬৲	১০-১২৲	১০-১২৲	১০-১২৲	ফরীদপুর।
			|৩	|৩	|০	২॥০	২॥০	২।০	/৮॥	/৮॥	/৮॥	৭।০	৭॥০	৭।০	৬৲	৬৲	৬৲	৮-১৫৲	৮-১৪৲	৮-১৪৲	বাকরগঞ্জ।
			|২	|২	|৪				/৯	/৯	/৮৶	৭॥০	৬-৭৲	৭॥০	৬৲	৬৲	৬৲	১০-২৫৲	১২-২৫৲	১০-২৫৲	ময়মনসিংহ।
			|০	/৯	|৬	৩/	৩/	৩/	/৮	/৮	/৯	৭॥০-৯৲	৭॥০-৯৲	৮-৯৲	৬-৭।০	৬-৭॥০	৬ ৮৲	৯-১৫৲	৯-১৫৲	১০-১৬৲	চট্টগ্রাম।
			|০	|০	|৬				/৮	/৮	/৭										নওয়াখালী।
			|২	|২	|৬				/৮॥	/৮৸	/৮৸	৫-৭৲	৬-৮॥০	৭৲	৫৬৲	৬-৮৲	৬৲	৭-১৫৲	৮-১৫৲	৮-১৫৲	ত্রিপুরা।
						৮/	৮/	৫/	/৭।	/৭।	/৬॥৶										চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশ
			|০	|০	|১				/৮	/৮	/৮	৬৲	৫॥০	৬॥০	৫॥০	৫।০	৬৲	১০৲	৯৲	১০॥০	ত্রিপুরা পর্ব্বত
																					বেহার।
॥০	॥০	১/	॥২	॥২	॥৪	৩৸০	৩৸০	১॥০	/৮	/৮	/৮	৩-৪৲	৩-৪৲	৩ ৪৲	৪-৫৲	৪-৫৲	৪-৫৲	৫॥৶-৭॥০	৫।৶-৭॥০	৫॥৶-৭॥০	পাটনা।
|৯	॥১	৸৭	॥০	॥১	|৯	৪/	৪/	৪/	/৮	/৮	/৮										গয়া।
			|৮	|৮॥	৸২	৪/	৪/	৪।০	/৯	/৮॥	/৯	৩-৩॥০	৩-৩॥০	৪৲	৪-৫৲	৪-৫৲	৫-৬৲	-১২৲	৭ ১২৲	৭ ৯৲	শাহাবাদ।
|৯	॥২	১/	|৭॥	|৭॥	॥৪	৪।৬	৪।৬	৪৸৮	/৮	/৮	/৮|৶	২৸/-৬৸০	৩৸০	৩৲	৩-৫৲	৩ ৫৲	-৫৲	২ ৪৲	৫॥০-৭॥০	৪-৬৲	দারভঙ্গা।
|৮	॥১	৸৯	|৫	|৬	॥২	৪/	৪/	৩॥০	/৮	/৮	/৮										মজফরপুর।
|৬	|৮	৸২॥	|৬	|৭॥	॥৪	৪/	৪/	৪/	/৮॥	/৮॥	/৮|	২॥০-৩৸০	২॥০-৩৸০	২।০-৩৸০	৪-৪॥০	৪-৪॥০	৪-৪।০	৬-১০৲	৬-১০৲	৬-১০৲	সারণ।
॥০		১/	|৭	|৭	॥৫				/৭	/৮	/৮৸										চাম্পারণ।
|৭॥	|৮॥/	১/১	|৬॥	|৬॥	৸১/	৩/৬	৩/৬	৩।৭	/৮|	/৮|	/৮|	৩৲	৩৲	৩৲	৩৲	৩৲	৩৲	৫॥৶-৭॥০	৫॥০-৭॥০	৩॥৶-৭॥০	মুঙ্গের।
|৮৸৶	॥১|৶	৸০|৶	॥০৶	॥০৶	|৭।৶	৩৸-১১/	৩৸১-১১/	৩৸৭৸	/৮৶	/৮৶	/৮৸	৩-৪৲	২৸/-৩৸০	২৸/-৩৸০	৪-৫৲	৩॥০-৫৲	৪-৫৲	৬-১০৲	৫॥৶-৯|৶	৫।৶-৯|৶	ভাগলপুর।

দ। মফঃসলে দর এইং।—গম ।১॥ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, যব ।৬ সের অবধি ৮ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল /৮ সের অবধি ।০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।০॥ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, বাজারা বজ্রারে ।৬ সের, জোয়ার ।৪ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, রাগীপ্রভৃতি শাসিরামে ॥০ সের, জমেরা ।৬ সের অবধি ।৯ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৬ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত।

ধ। মধুবনিতে দর এইং।—গম ।৮ সের, যব ॥৫ সের, ভাল চাউল ।৪ সের, সামান্য চাউল ।৫ সের, মাড়ওয়া ॥৫ সের, জমেরা ॥৫ সের, ও ছোলা ।৭ সের।

ম। মফঃসলে দর এইং।—গম ।২ সের অবধি ।।২॥ সের পর্য্যন্ত, যব ॥১ সের অবধি ॥৭ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল /৭॥ অবধি ।৮॥ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।২ সের অবধি ।৯। সের পর্য্যন্ত, রাগীপ্রভৃতি ॥০ সের অবধি ॥৫ সের পর্য্যন্ত, জমেরা ।০। সের অবধি ॥৫ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৫ সের অবধি ॥৬। সের পর্য্যন্ত।

প। ঐ ঐ।—গম ।৩ সের অবধি ॥৬। সের পর্য্যন্ত, যব ॥০ সের অবধি ৸০ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল /৮৸ সের অবধি ।১॥ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।২॥ সের অবধি ।৪। সের পর্য্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ৯ সের অবধি ॥৫ সের পর্য্যন্ত, জমেরা ।৭ সের অবধি ॥৫ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৬ সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত।

ম। ঐ ঐ।—গম ।৫।৶ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, যব ।৯ সের অবধি ॥৩/ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল /৯।/ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৪ সের অবধি ।৪/ সের পর্য্যন্ত, জোয়ার ।৯ সের অবধি ।৯॥/ সের পর্য্যন্ত, রাগীপ্রভৃতি ॥৪ সের অবধি ॥৫॥ সের পর্য্যন্ত, জমেরা ।৯ সের অবধি ॥১ সের, পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৯ সের অবধি ॥১ সের পর্য্যন্ত।

ব। ঐ ঐ।—গম ।৫ সের অবধি ॥৫ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৫ সের অবধি ॥২ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৭ সের অবধি ॥৪ সের পর্য্যন্ত মাড়ওয়া ৸০ সের অবধি ১/ মণ পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৬ সের অবধি ।৭॥ সের পর্য্যন্ত।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

৮০ তোলার সেরের হিসাবে

নম্বর।	জিলা।	গম।			যব।			ভাল চাউল।			সাধারণ চাউল।			জনা ও বাজরা।			চোলম ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ুয়া ও চীনা।		
		এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ
	বেহার।																					
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৪	পুরণিয়া	ত ।৪-।৮	।৬-।৮	।৬-।৮				।৬	।৬	।।০	।৮	।৯	।।৫		*						...	...
৩৫	মালদহ	।৪	।৫	।৫	৸২	৸৫	১৴	।৭	।৬	।।১।।	।৮	।৭	।।৫	।৮	।।২	।।৫					...	...
৩৬	সাঁওতাল পরগণা	।২		।৩				।৪	।২	।৮	।৬	।৫	।।২			১৴৫					...	
	উড়িষ্যা।																					
৩৭	কটক	।৩৶	।৪।৶	।৫৸				৴১৶	৴১৶	।৫৸	।৪।৶*	।৪।৶	।।১		...	...			...	।৮।৶	।৭	।।১
৩৮	পুরী	।৪।৶	।৪।৶	।৪৶				৴৭৸৶	৴৭৸৶	।৩৶	।৪।৶	।১৸৴	।৭৴		...					...	...	...
৩৯	বালেশ্বর	।১	।১	।৬				।৪	।২	।৬	।৬†	।৮	।।০							...		...
	ছোট নাগপুর। দক্ষিণ-পশ্চিমাঞ্চলের এজেণ্টী।																					
৪০	হাজারীবাগ	ম ।৪	।৫।।	।৮		।।২	।।৪	।০	।০	।৩	।৫	।৭	।।৩		–	...			...	।।০	।২	৸৬
৪১	লোহারডগা	য ।০	।২	।৮	।৮	।৮		।৪	।৪	।।৪	।৭	।৭	।।৮							৸৩	৸৩	১৴৬
৪২	সিংহভূম	।৮	।৮	।।৬	৸৬	৸৬	৸২	।৮	।।০	।।০	।।২	।।৬	১৴	...	...		...					
৪৩	মানভূম	য১ ।২	।৩	।৭	৸২	৸২	৸১	।৪‡	।৬	।৫	।৮	।।১	।।৭				...		...	১।।৪	১।।৪	১।।৪

* মফঃসলের দর ।৬ সের অবধি ।।৬ সের পর্য্যন্ত।

†. মফঃসলের দর ।৬ সের অবধি ।।৫ সের পর্য্যন্ত।

‡ একবেলা খোরাক ভুক্ত রোজ ৶০ আনা।

§ রোজ এক বেলা খোরাকসুদ্ধ ২।৴ অবধি ২।।৶ আনা পর্য্যন্ত, এবং রোজ দুই বেলা খোরাকসুদ্ধ ১৲ টাকা অবধি ১।০ পাঁচসিকা পর্য্যন্ত।

‖ ঠীকা একং জন মজুরের রোজ ৶০ দুই আনা।

¶ একং জন ঠিকা মজুরের রোজ ৶১০ আনা অবধি ।৴০ আনা পর্য্যন্ত।

ত। মফঃসলের দর এইং।—গম ।৩ সের অবধি ।।১ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৬ সের অবধি ।৯ সের পর্য্যন্ত, সাধারণ চাউল ।৸ সের অবধি ।।১ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।২ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত।

কলিকাতা,
১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি।

টাকায় যত পাওয়া যায়।												মাসিক গড় মজুরী।									
জনেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			বলবান্ কৃষাণ।			মজুর।			রাজমিস্ত্রি বা ছুতর বা কামার।			
এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহেররিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	জিলা।
																					বেহার।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	মণ	মণ	মণ	সের	সের	সের	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
...		...	১৪-১৮	১৪-১৮	১৬-১৭	৪৲	৪৲	৪৲	৴৮	৴৮	৴৮	৪৸০ ‡	৪৸০	৪৸০	৩-৫৲	৩-৭৲	৩-৫৲	৪৷৷০-১০৲	৪৷৷০-১০৲	৪৷৷০-১০৲	পুরনিয়া।
৷৷৪	৸২	১৴৭	৬	৷৬	৷৷৪	৩৷৷০	২৸০	৩৲	৴৮	৴৮৷	৴৮৷										মালদহ।
৷৷২		১৲	৷৬	৷৮	৷৷০	৬৲	৫৲	৫৲	৴৮	৴৮	৴৮	৩৸০§	৩৸০	৩৸০	৫৲	৫৲	৫৲	৭৷৷০	৭৷৷০	৭৷৷০	সাঁওতাল পরগণা।
																					উড়িষ্যা।
	•		৷৮৶	৷৭	৷১৷৷৶	৫৲	৫৲	৫৲	৷০	৷২	৷৩	৫৷৷৶০	৫৷৶০	৫৷৶০	৪৲	৪৲	৪৲	৭৷৷০-১০৲	৭৷৷০-১০৲	৭৷৷০১০৲	কটক।
...		.	১৪৷৶	৷৫৸	৷৫৸	২৷৷৫	২৷৷৫	৩৴৫	১০৷৷	১০৷৷	১৩৶	৬৲	৬৲	৬৲	৪-৬৲	৫৲	৫৲	৮-১০৲	৮-১০৲	৮৶	পুরী।
..	..		১১	১১	১১	৩৲	২৲	৩৷০	৴৮	৴৮	৴৯	৬৷৷৴০	৩৷১০	৪৷৷০	৬৲	৬৲	৫৲	৭৷৷০	৬৲	৭৷৷০১৫৲	বালেশ্বর।
																					ছোট নাগপুর। দক্ষিণ-পশ্চিমাঞ্চলের এজেণ্টী।
৷৮	৷৷০	৸২	৷৮	৷৷০	৷	৬৲	৬৲	৬৲	৴৮	৴৮	৴৮	৪৲	৪৲	৪৲	৫৲	৫৲	৫৲	৮৲	৮৲	৮৲	হাজারীবাগ।
৸০	৸০	.	৷৮	৷৷০	৷৬	৪৲	৪৲	৪৷৷০	৴৭	৴৭	৴৭৷৷	৩৲ ‖	৩৲	৩৷৷০	৩-৫৲	৩-৫৲	৩ ৫৲	৫৷-১০৲	৫-১০৲	৫-১২৲	লোহারডগা।
.	.	.	৷৷৬	৷৷৬	৷৷৪	৮৲	৮৲	৮৲	৴৬৷৷	৴৬৷৷	৴৬৷৷	৩৲	৩৲	৩৲	৪৷৷০-৫৲	৪৷৷০-৫৲	৪৷৷০-৫৲	৫-১০৲	৫-১০৲	৫-১০৲	সিংহভূম।
১৲	১৲	১৲	৷৬	৷৮	৷৬	৪৲	৪৲	৪৲	৴৮	৴৮	৴৮	৩৸০	৩৷৷০	৩৷৷০	৫৲	৫৲	৫৲	৭৷৷০	৭৷৷০	৭৷৷০	মানভূম।

য। মফঃস্বলে দর এইহ।—গম ৷৪ সের অবধি ৷৬ সের পর্য্যন্ত, যব ৷৷০ সের অবধি ৷৷২ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল (হুজুর) ৷১ সের, সামান্য চাউল ৷৫ সের অবধি ৷৫৷৷ সের পর্য্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ৷৷২ সের অবধি ৸০ সের পর্য্যন্ত, জনেরা ৷৷০ সের অবধি ৷৷১ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৷৮ সের।

ষ। দালতনগঞ্জে এই মাসের ১২ তারিখে এইহ দর ছিল।—গম ৷৬৫০ সের, ভাল চাউল ৷৩৫০ সের, সামান্য চাউল ৷৪ সের মকাই ৷৷২ সের, লোহারডগায় ৯ তারিখে এইহ দর ছিল।—গম ৷৫ সের, ভাল চাউল ৷৪ সের, সামান্য চাউল ৷৭ সের।

ষ১। মফঃস্বলের দর এইহ।—গম ৷২ অবধি ৷৩ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৷৬ সের অবধি ৷৷০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৷৭ সের অবধি ৷৷২ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৷২ সের অবধি ৷৫ সের পর্য্যন্ত।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্ব

৪০ সেরের

নম্বর।	জিলা।	গম।			যব।			ভাল চাউল।			মাঝামাঝি চাউল।			কঙ্গু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটৈল	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটৈল	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটৈল	এই সপ্তাহের রিটৈল	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটৈল	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটৈল	এই সপ্তাহের রিটৈল	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটৈল	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটৈল	এই সপ্তাহের রিটৈল	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটৈল	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটৈল	এই সপ্তাহের রিটৈল	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটৈল	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটৈল
		টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
১	কলিকাতা	৩৶৬	৩ ০		২৶৬	২৲		৫॥৶৬	৫।০		৩।৴	৩৷৵				
২	সিরাজগঞ্জ	৩॥০	৩॥০					৪৲	৪॥০		২॥০	২৵				
৩	ঢাকা	৩৶	৩৶০		১৵	১৶		৩ ০	৩।০		২।৵	২৶০				
৪	বাকরগঞ্জ							২॥৵	২। ৵৹		২॥০	২।০				
৫	চট্টগ্রাম							৩৸০	৩৲		২৸০	২৵				
৬	পাটনা	২৶	২।৴		১৸০	১৸৴		৩৸০	৩৸০		২।৵	২।৴				
৭	বালেশ্বর	৩।০	৩।৵					২৸৴	৬৲		২॥০	২৶৬				
৮	পুরী										২৸০	৩৲				
৯	কটক	২॥৴০	২॥০					৪৵	৪৵		২॥৶	২॥৵				

কলিকাতা,
১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি।

দুই সপ্তাহ অবধি তণ্ডুলাদি খাদ্য দ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠ ও লবণ থোকে বিক্রয়ের বাজার দর।

মণের দর।

চোলম্ ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ুওয়া ও চীনা।			কম্বেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			জিলা।
এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	
টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
২৶৬	২৶৬					২৶৬	২৶৬		২৶৬	২৶৬		।৶৬	।৵০		৪৲	৪৲		কলিকাতা।
									৺৲	৺৲					৪॥০	৪।৶৬		সিরাজগঞ্জ।
									৩৵	৩৵		।৵০	।৵০		৪৴৵	৪।৵		ঢাকা।
									২৸০	২॥৴		॥৴	॥০		৪০	৪৶৬		নারায়ণগঞ্জ।
																		চট্টগ্রাম।
						২৲	২৲		৸৴	১৸৴								পাটনা।
									৩॥০	৺৲		।০	॥০		৫৲	৫৲		বালেশ্বর।
									৺৲	৩৲		।০	।০		৩৸০	৺৸০		পুরী।
			২৲	২৵					২৲	২৵		৶০	৶০		৪॥০	৩৶		কটক

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্‌টরি জেলা চব্বিশ পরগনা।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তী ইষ্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের পরিত্যাগীয় সিঃ ক্লাশ ভুক্ত জমি গবর্ণমেণ্টের প্রয়োজন নাথাকায় নিম্নের লিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ২৮ ফেব্রুয়ারি বাঙ্গলা সন ১২৮৪ সালের ১৭ ফাল্গুন বৃহস্পতিবার বেলা ১২ ঘণ্টার সময়ে মোকাম আলীপুরের কালেক্‌টরির কাছারিতে নিলাম বিক্রয় হইবেক।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জমা হইবেক ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনরায় বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমি সকল সর্ব্ব উর্দ্ধ ডাককারিকে নিকরে বিক্রয় করা যাইবেক।

লাট নম্বর	মৌজা ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ ন্যূনাতিরেক বিঘার দ্বারা	চৌহদ্দী।
১	পং কলিকাতা মৌং রামভদ্রবাটী	১।১	উত্তর রাস্তা দক্ষিণ ও পশ্চিম পীতাম্বর ঘোষের জমির পূর্ব্ব কীর্ত্তিচন্দ্র মিত্রের খরিদা জমি।

W M SOUTTAR,
Offg Collector, 24-Pergunnahs

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

"ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২১ মার্চ তারিখে ঐ জিলার কালেকটর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭৮ ইংরেজী তারিখ ২ জানুয়ারি।

প্রথম শ্রেণীর কায়েমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭ নং কিসমত অম্বিকা বাবতে তরফ ত্রিলোকচন্দ্র কাননগোয় মালিক কৈলাসচন্দ্র নন্দী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৪৫।।৶

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৩ নং তরফ আশবর আকবর মালিক নছীর আলী, রামদাস ত্রাহিরাম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬১৯৴৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫১ নং তরফ আলেজার খাঁ মালিক শাহামত আলী গয়রহ মোট সদর জমা ১৬০৬৴৯

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ২ নং হিস্যে আকবরআলী খাঁ অংশ মং ৮১১।৴৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

[*Government Gazette, 29th January* 1878]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫৫ নং তরফ আজীজ মছুরত মালিক করমআলী মিঞা সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৯১৸৹

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯১ নং তরফ বকস্যাআলী মালিক ন্যামতুল্লা, মছু, শেব খাঁ, দেওয়ানআলী ছুরতুল্লা, ফতেআলী শমশেরআলী, ও উমর আলী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৯৩৯৷৷৶

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯৮ নং তরফ বছির হাদীপ মালিক শ্রীমতী জহিরন্নিছা খানম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৩৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৪০১ নং কিং বলরাম সরকার বাবতে তরফ হুমাতুল্লা খাঁ মালিক গিরিশচন্দ্র গুরুদাস রক্ষিত সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১০৬৩৷৷৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫২২ নং কিং বিশেশ্বরী বাবতে তরফ গৌরীশঙ্কর কানুনগোয় মালিক প্রসন্নকুমার রায় গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৮৶৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ৩ নং অবশিষ্ট মালিক প্রসন্নকুমার রায় শরচ্চন্দ্র সেন শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, দাতারাম চৌধুরী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বর, শরচ্চন্দ্র, জগতচন্দ্র, জয়মণী ভং বলরাম ভং শ্যামাসুন্দরী, আক্বরআলী, রামগতি চক্রবর্ত্তী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বর, জগতচন্দ্র, শরচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী ও কৈলাসচন্দ্র রায়ের অংশ মং ১০৩২৷৶৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭৪৬ নং তরফ ছিকিদৌলত মালিক সেখ আবদুল্লা খাঁ সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ২৯৩০৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৮০৫ নং তরফ দুর্লভরাম কতে আবাদ মালিক নিমাইচরণ নন্দী, ফকিরচাঁদ নন্দী, প্রসন্নকুমার ও কমলকুমার নন্দী নাবালগের পক্ষে হিতৈষী তস্য মাতা শ্রীমতী বিষ্ণুপ্রিয়া, বিষ্ণুপ্রিয়া ও পীতাম্বর শাহা সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮১৯৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৩৮ নং তরফ ইমছআইঅপ মালিক আধু খাঁ গয়রহ মোট সদর জমা ২২৭২৷৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিস্যে ওয়াবিশ খাঁর অংশ মং ১৪২৷৶৯ পাই ও ২ নং হিস্যে মাহাম্মদ ছামিনের অংশ মং ৯১৵৬ পাই ও ৩ নং হিস্যে আলোযার খাঁর অংশ মং ৫১৷৶৫ পাই ও ৪ নং হিস্যে ছবফরাজ খাঁর অংশ মং ৭৭৷২ পাই ও ৫ নং হিস্যে এব্রাহীম খাঁ আমীর আলীর অংশ মং ১৪২৷৶৯ পাই ও ৬ নং হিস্যে এআরআলী খাঁর অংশ মং ৭৭৷৩ পাই ও ৯ নং অবশিষ্ট মালিক অলকার অংশ মং ১২৬৫৷৶৮ পাই মোট মং ১৮৪৯৷৵৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৬৯ নং তরফ যশমন্ত সিংহ মালিক ফতেআলী, মাগণ পোদ্দার, উমরআলীর, সফরআলীর শারাজ ও ফতেআলী চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৩৮৬৷৷৶২

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৮৫ নং তরফ জবীপ মাহাম্মদ মালিক জান বিবি, মাহাম্মদ বশারওল্লা ও রামকান্ত চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৮৪৶১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৩৬৩ নং তরফ যাদুমদন মালিক আলী রাজা গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৭৸৶৯

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আলীরাজা, শিবনারায়ণ ও শিবলোচনের অংশ মং ৬৫৬৲৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৪৬ নং তরফ কারকন রোশন মালিক বৈষ্ণবচরণ সেন সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬১১৷৶৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৫২ নং তরফ কামুকল্লাদিযু মালিক জুমেদেবাকচ, নিত্যানন্দ রক্ষিত, পার্ব্বতীচরণ, রামসুন্দর সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৬৪০৷৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৬৮৬ নং তরফ খানবিবি মালিক শচীনন্দ কুণ্ডু সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৬৮৶৬

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৪৯ নং তরফ মাহাম্মদআলী, কল্লুমআলী মালিক কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত গয়রহ মোট সদর জমা ৩৪৮৩।৶৬ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক সেখ ফজলআলী চৌধূরীর অংশ মং ২৬১২।৵৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৫১ নং তরফ মদন চৌধুরী মালিক লক্ষ্মীকান্ত দত্ত গয়েরহ মোট সদর জমা ৬৮৮।৵৫ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং লক্ষ্মীকান্ত দত্তের অংশ মং ৫৫৮৵৩ পাই ও ২ নং হিস্যে রামহরি দত্তের অংশ মং ৫২।৶১ পাই মোট মং ১০৮।৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৯৫০ নং তরফ মাহাম্মদ মনুহর মালিক আলফা বিবি, আহাম্মদউল্লা, চান্দ বিবি, এতবারআলী চৌধূরীর সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৬৬৸৶৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

২০৯৯ নং কিঃ মুরারিধর কাতুনগোয, নীলকমল সেন বাবতে তরফ গৌরীশঙ্কর কাতুনগোয মালিক শ্রীমতী অন্নপূর্ণা ঠাকুরাণী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত, পীতাম্বর, শরচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী, জগতচন্দ্র, মাওমিঞা, ও উমেদ আলী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১২৩০৶১

বাকী রাজস্ব আদায়েব নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০১ নং কিঃ নজিবদ্দীন আহমদ বাবতে তবক হোচেনওয়ালী মালিক নজিরদ্দীন আহমদ সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১২২৭।৵

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০৩ নং তরফ নছিম চৌধূবী মালিক জানআলী গয়রহ মোট সদর জমা ৬৫৯।৶৬

১৮৫৯ সালেব ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইযা ২ নং হিস্যে এবাদ্দলআলী চৌধূরীব অংশ মং ৪৯।৶৩ পাই ও ৩ নং অবশিষ্ট মালিক জানআলী জানআলী, মহেশচন্দ্র, রমজানআলী নিত্যানন্দ সেন, ওয়াহেদআলী, প্রাণকৃষ্ণ সেন নিত্যানন্দ সেন, জানআলী, জগতচন্দ্র সেন, আবদুল বজক, আবদুল্লা বারি, আবদুল জলিল নাবালগ ও গৌরচন্দ্র রুদ্রের অংশ মং ৩৬২৷।৶৪ পাই মোট মং ৪১২৶৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৩৮৯ নং তবফ পরাণ দর্প নারাযণ মালিক চন্দ্রকান্ত পাল, নকুলেশ্বর পাল ও বক্রেশ্বব পাল সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬০১৶৬

বাকী রাজস্ব আদায নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪১১ নং কিঃ প্রভাবতী বাবতে তরফ ব্রজকিশোর মালিক আবুল খএর মাহাম্মদ মহতছুমবিল্লা গএরহ মোট সদর ৬৬৭৷।৶১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ১৪ নং অবশিষ্ট মালিক বৈষ্ণবচরণ দত্ত, ফতেআলী, গৌরহরি বিশ্বাস, খতুন, মদনমোহন মাহাম্মদআলী চাপবাশী, নুরবিবি, ওয়ারিশ, রহমান সৈয়দ, রামদাস, রামদাস রামদাস, শরচ্চন্দ্র মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস, সেখ মাহাম্মদ বশীরউল্লা, আমীর আলী, নুর মাহাম্মদ, তারকচন্দ্র দত্ত, উমাচরণ দত্ত, মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস, শরচ্চন্দ্র ওহাদাদার রমেশচন্দ্র বিশ্বাস নাবালগের পক্ষে হিতৈষী ও সরবরাহকার, ও শ্রীমতী নছিরন বিবির অংশ মং ১৮৬৷।৶১১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪৩২ নং কিঃ প্রাণকৃষ্ণ, গোপীমোহন, গুরুদাস, হরদাস রায বাবতে তরফ যুগলকিশোর মালিক হরদাস, গুরুদাস, গোপীমোহন, প্রাণকৃষ্ণ সমুদায মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৩৩৫৩৸৶৩

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৩৮ নং তবফ রাঘব জগদীশ মালিক ব্রজমোহন, ভোলানাথ, চণ্ডীচরণ, দিনমণি, ঈশানচন্দ্র, মহাদেব, নন্দরাম, রঘুনাথ, রামজীবন, রাম নারাযণ, রাজারাম শম্ভুরাম ও তিতারাম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৫৲৩

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪২ নং তরফ রাজা অম্বিকা মালিক আকবরআলী চৌধূবী সমুদায মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬০৮৸০

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪৪ নং তরফ রামমোহন সেন মালিক বিশ্বম্ভর সেন, গোলোকচন্দ্র সেন, ও কাশীচন্দ্র সেন সমুদয মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৮৪৷।৶৩

[*Government Gazette, 29th January* 1878]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৫৩ নং তরফ রাজবল্লভ কানুনগোয় মালিক গৌরহরি দাস সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৯৮৷৷/৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬২ নং তরফ রামভদ্র কানুনগোয় মালিক ভৈরবচরণ গয়রহ মোট সদর জমা ৯১৮৶৴১

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৭০৮৭ পাই ও ১২ নং হিং ঈশানচন্দ্র কানুনগোয়ের অংশ মং ১৬৩৸০ আনা ও ৩৫ নং হিং আরাধন বণিক অংশ মং ২।৶১০ পাই মোট মং ২৩৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬৫ নং তরফ রামকিশোর কানুনগোয় মালিক আলাংহোচন চৌধুরী গয়রহ মোট সদর জমা ৮১৯৵৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং গোপীমোহন ঘোষের অংশ মং ৭০ টাকা ও ২ নং হিং ভারতচন্দ্র তপাদারের অংশ মং ৩৫৮।৶৯ পাই ও ৪ নং হিং নরসিংহ শর্ম্মা অংশ মং ৫।৶৩ পাই ও ৫ নং অবশিষ্ট মালিক আলীহোচন বকস্বা আলী, বৈষ্ণবচরণ চৌং গৌরকিশোর, গৌরীমোহন বিশ্বাস, যাদুরাম, ললিতা, মধুরাম, মধুরাম, উদয়তারা, পরাণদাস চৌং, প্রেম নারায়ণ, রামজয় বৈদ্য, রামদাস শর্ম্মা, রামধন, রামচন্দ্র বিশ্বাস, রাধারাম, কহিদাস পাল, সমসেরআলী ষষ্ঠীচন্দ্র, শ্রীমতী প্রাণ কিশোরী, রুক্মিণী, কৈলাসচন্দ্র সেন, সেখ ধনুসদাগর, দিগম্বর, বংশীবদন বিশ্বাস, প্রাণহরি লালা, করিমবক্স ও বৈষ্ণচরণের অংশ মং ৯৯৶৭ পাই মোট মং ৫৩৩৷৷৶৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬৬ নং কিঃ রামদুলাল মালিক আলীহোচন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৩।১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৪ নং অবশিষ্ট মালিক আলীহোচন, বকস্বাআলী, বৃন্দাবন, ভৈরবচন্দ্র, কালীকিঙ্কর কালীকিঙ্কর, ললিতা, মহেশচন্দ্র সেন, মৃত্যুঞ্জয়, নবকীশোর দস্তীদার, নামতআলী, রামলোচন, রামজয় রামদাস, রামগতি, রামদাস, সমসেরআলী উদয়নাথ দে, রামকীমু দে, কান্তপ্রসাদ হাজারী, শুকচন্দ্র রায়, জীবন কৃষ্ণ রায়ের অংশ মং ১০৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৮৮ নং কিঃ রামমোহন ইমাম শরিফ মালিক শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, শ্রীমতী কাশীশ্বরী, শ্রীমতী প্রাণকিশোরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫৪০।৶৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯২৯ নং তরফ শাহী রোশন, মালিক কস্তুম গয়রহ মোট সদর জমা ৭৫২৷৷৶

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং সেখ ছাদকআলীর অংশ মং ৮২।/৩ পাই ও ২ নং হিং কেরামতআলী চৌধুরীর অংশ মং ১৮৮৶৯ পাই ও ৩ নং হিং আবদুল হামীদ চৌধুরীর অংশ মং ৮২।/৪ পাই মোট মং ৩৫২৸/৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ শাহীরাম কানুনগোয় মালিক আইঠন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৬৸৶৩

১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া ২ নং হিং গোপাল দাস সেন দিগম্বর কানুনগোয়, কালীকান্ত সেন, জগতচন্দ্র সেনের অংশ মং ৩৭৷৷৶ আনা ও ৪ নং হিং হরচন্দ্র, কৃষ্ণমোহন, অভয়চরণ গুহের অংশ মং ১৪৷৷৭ পাই ও ৭ নং হিং শ্রীমতী অমলা, বিরজার অংশ মং ২০।৶৩ পাই ও ৯ নং হিং শ্রীমতী প্যারির অংশ মং ৪৶৬ পাই ও ১১ নং হিং গোলামআলীর অংশ মং ৩৩।৶৬ পাই ও ২৮ নং হিং কৃষ্ণমোহন গুহের অংশ মং ১১।৶৬ পাই ও ৩৮ নং হিং নারায়ণী প্রকাশ রাণীর অংশ মং ৯৶/৯ পাই ও ৩৯ নং হিং শ্রীমতী অলকাসুন্দরী, রামদয়াল দাসের অংশ মং ১১৶১ পাই ও ৪৩ নং হিং কৃষ্ণদাস মজুমদারের অংশ মং ৶৯ পাই মোট মং ১৫১/৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৩৯ নং তরফ শ্যামরাজা মালিক বৃন্দাবন রাহা গয়রহ মোট সদর জমা ৬৭৩৸৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৭ নং অবশিষ্ট মালিক বৃন্দাবন রাহা, ধনঞ্জয়, গোকুলচন্দ্র মাহাংবর্দী, মুরারিধর শর্ম্মা, রামকিশোর, রামদুলাল শর্ম্মা, রামকান্ত, রামমোহন, রামচরণ শর্ম্মা, সর্ব্বচন্দ্র চক্রবর্ত্তী, সদারাম, আমজদআলী, এবারআলী, আবদুল আজিজ, জানআলী, করমআলী চৌং আবদুল কাদের চৌং আবদুল হাকীম, যাদুরাম রামসুন্দর শর্ম্মা, ও রামকিঙ্কর শর্ম্মার অংশ মং ২২৯।৶৫ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৫৪ নং তরফ শিবদুর্গাশরণ চৌধুরী মালিক বৃন্দাবন, কৃষ্ণমোহন ঘোষাল, বৃন্দাবন মজুমদার শ্রীমতী আনন্দময়ী, রামকুমার, রায় কিশোরীমোহন রায়, তারিণী, প্রতাপচন্দ্র রায় ও নিত্যানন্দ রায় সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ২৯৪২।।৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল মছালেহা।

৩৯৭৫ নং তরফ রাধামাধব মালিক বালকদাস মোহন্ত গয়রহ মোট সদর জমা ১৮১০৸৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং প্রাণকিশোরির অংশ মং ৪৪১৬৶২ পাই ও ২ নং হিং প্রাণকিশোরির অংশ মং ৯৮৸১০ ও ৩ নং হিং রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৪১৮।।৬ পাই মোট মং ৯৫৯৶৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তি।

মৌজে বর খোলা থানে শাতকানীয়া।

১৩৪৮৭ নং তালুক গৌরীশঙ্কর বৈদ্যনাথ কাং, মালিক শ্রীমতী ললিতা ঠাকুরাণী গয়রহ মোট সদর জমা ৭০১।৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক ললিতা ঠাকুরাণীর অংশ মং ৩৫০।।৶১৲১০ ক্রান্তী সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তি থানে রাঙ্গু।

মৌজে মিটাছড়ী।

২০১৭৫ নং তালুক মাহাং কালু, কমরআলী মালিক সেখ মকবুলআলী সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৮।৵৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তী।

থানে রাঙ্গু মৌজে বাজাবকুল।

২৩৯১৬ নং তালুক ওবেদুল্লা, সেখ, সেখ বদীর জমা, শ্রীমতী দেওয়ান বিবি, আছালত খাঁ মালিক ফজলে আহম্মদ নাবালগ গয়রহ মোট সদর জমা ৯৬৩।।৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আছালত খাঁ, শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি, আকবরআলী খাঁ আছাদআলী খাঁ, চুন্নুলাল, নুরনিছা, আমীর নিছার অংশ মং ৬৬২।।৵২ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

থানে চকরিয়া মৌজে সুবাজপুর।

৩৩৫৩৪ নং তালুক ঠাণ্ডাবিবি মালিক ঠাণ্ডাবিবি সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৯৮৸০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৬৮৭২ নং কিঃ প্রাণকৃষ্ণ রায় বাবতে তরফ যুগলকিশোর মালিক ত্রিপুরাচরণ রায় ও অন্নদাচরণ রায় সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৬১৩।।৶৫

CHITTAGONG COLLECTORATE,
The 10th January 1878

G M CURRIE,
Offg Collector

জিলা বাকরগঞ্জ।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহার দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেয় হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৩১ জানুয়ারি দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৭ সাল তারিখ ৫ ডিসেম্বর।

তফসীল।

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	১৯১৪	তর্পে হাবেলী দিলেমাবাদহিস্যে ৷১০ আনীর ৮।১৫॥= ক্রান্ত এজমালে।	ঈশ্বরচন্দ্র রায় জগৎমোহিনী তারামনী, বামাসুন্দরী, রুক্মিণী হরমোহিনী জগৎতারা কৃষ্ণানন্দ ভট্টাচার্য্য শিবনাথ সেন গুরুপ্রসাদ শাহা ভৈরবচন্দ্র চৌধুরী গৌরমোহন দাস রামধন রায় রাজকুমার রায়, চন্দ্রকুমার রায় রামদয়াল রায় সূর্য্যকুমার রায় রামচরণ রায়, রামদয়াল সেন প্রসন্নকুমর রায়।	মোট সদর জমা ১৯৫৯৵১১ বাদ হিসাব স্বতন্ত্র হওয়ায় ১॥=৪'৴ অংশের বাবৎ ৩৩০৷৪। ——— ১৬২৯৶৫৫	২৭।১০॥	গঙ্গাপ্রসাদ ও কালাচাঁদ সোমদ্দার, রামহৃদয় সেন, প্রসন্নকুমার রায় শম্ভুচন্দ্র চক্রবর্ত্তী রামহৃদয় সেন মালিকানের হিসাব স্বতন্ত্র অংশ ব্যতীত এজমালে ৮'১৫॥= ক্রান্ত অংশ নীলাম হইবেক।
ঐ	১৯১৮	তর্পে ঐ তাং রামদেব সেন মহাল ষোল আনী তন্মধ্যে হিসাব স্বতন্ত্র অংশ বাদে অবশিষ্ট ৸১০।=৩তিল অংশ এজমালে।	ভগবানচন্দ্র ভট্টাচার্য্য গঙ্গাদাস মুখোপাধ্যায় গোলোকচন্দ্র সেন রামদেব সেন মহেশ্বরী, রজনীনাথ সেন, কালীকুমার দাস জগচ্চন্দ্র সেন দুর্গাচরণ সেন রামকমল সেন ও রাধানাথ বাচস্পতি।	মোট জমা ১৯৭॥৶৯॥ হিসাবস্বতন্ত্র ৶৯॥১৭ তিল অংশেরবাবং ৩৯৬।৶৬॥ ——— ১৪০১৶৩	৭২৶৩॥	এই মহালের রাধানাথ বাচস্পতি রামকমল সেন ভগবানচন্দ্র ভট্টাচার্য্য দুর্গাচরণ সেন মালিকের ৶৯॥১৭ তিল অংশ যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হইয়াছে তদ্বাদে অবশিষ্ট মালিকানের এজমালি ৸১০।=৩ তিল রসদীয় সদর জমা ১৪০১৶৩ পাই নীলাম হইবেক।
ঐ	১৯৯৭	পং খাঞ্জা বাহাদুরনগর চিরস্থ বন্দবস্তী, তালুক ফতে মাহাম্মদ।	আছাদি বিবি ও আমিনা বিবি ও নুরমেছা খাতুন ও মীর আবদুল জব্বর।	৭৩৮৶৯	১৬৯৶১০॥	ষোল আনী মহাল নীলাম হইবেক।
ঐ	৩২৫৫	পং রত্নদী কালীকাপুর হিস্যে ৷০ আনী	আনন্দময়ী চৌধুরাণী	৩১৫৪॥৶৫	৩৬।৮॥	ঐ
ঐ	৩৮৪৩	পং সিলেমাবাদ হিঃ ৷১৩গণ্ডা	রাজকুমার রায়	৩৬০১৴১॥	৪০৬৸৶৭	ঐ
ঐ	৪৫৩২	পং রত্নদী কালীকাপুর দেবপুর আবাদ হরিপ্রসাদ রায় ওসত তালুক	হিঃ ॥৶০ আনী গোপীচন্দ্র চক্রবর্ত্তী এজমালি	১১১৯৫॥১	হাল ১২৮৪ সালে লাং কিস্তি ভাদ্র ১৭৶০	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে ।৵০ আনা অংশ হিস্যা পৃথক হওয়ায় ॥৶০ আনা অংশ নীলাম হইবেক।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
			হিসাব পৃথক ।/৩ আনী অংশ জান বেন সরব বাহকার ষ্টেট নকড়ী লাল চক্রবর্ত্তী নাবালগ ও জগদীশ্বরী দেব্যা	৫৪৩।৶৭	হাং ৭৸/০ ২৫	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে এই ।/০ আনা অংশ হিসাব পৃথক হওয়ায় জগদীশ্বরীর সহিত এজমালে আছে তন্মধ্যে নকড়ীলাল চক্রবর্ত্তী নাবালগের ৶০ আনা অংশ কোর্ট ওয়ার্ডের অধীন বাদ্ধিক ৩২৬৲৯ পাই জমু দায় আদায় হওয়া গতিকে বাকী শরীক জগদীশ্বরী দেব্যার আজীবন স্বত্ব৵০ আনা অংশের রাজস্ব না দেওয়ায় তাহা নীলাম হইবেক।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৪৭৬৯	পং বোজর গমেদ পুর লোহানীয়া জোং হিং ৸০ আনী	হিং ৸০ আনী জগমোহন গুহ	৭১১৸৯	হাং ৫৲ ৩৸	এই এজমালি অংশ নীলাম হইবেক এই অংশের দ্বারা সমুদয় আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ।০ আনী জগবন্ধু নাগ	২৩৭।৩।		এই অংশে বাকী নাই।
ঐ	৫১৯৮	বাকরাচর ময়রাম পুর	এজমালি হিস্যে ।/০ আনা সেখ আবদুল্লা মিঞা ও ভবানীশঙ্কর মিত্র	খাজানা ৪৪২১।০ রাস্তা খরচ ৪৪।৶০ ৪৪৬৫।।৶০	হাল ৯৬৪।।৶ বকয়া ৩১১৮।।৮ ৪০৮৩৶৮ রাস্তা খরচ ৪৪।৶ ৪১২৭।৵৮	এই এজমালি অংশ নীলাম হইবেক ইহার দ্বারা বাকী আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ৴০ আনী মৌলবী আমীরদ্দী	খাজানা ৪৯১।০ রাস্তা খরচ ৪৸৶০ ৪৯৬৶০	হাল ১২২।।০ বকয়া ৭৭৸/০ ২০০।/০ রাস্তা খরচ ২৲ ২০২।/০	
			হিং ৲১০ আনী মৌলবী আবদুল্লা	খাজানা ২৪৫।।৵ রাস্তাখরচ ২।৶৬ ২৪৮৲/৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸৵৬ ১০০৵৬ রাস্তা খরচ ১৲ ১০১৵৬	

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
			হিং ৵১০ আনী কমরন্নেছা বিবি	খাজানা ২৪৫॥৶ রাস্তাখরচ ২।৶৬ — ২৪৮৴৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸৶৬ — ১০০৶৬ রাস্তা ১৲ — ১০১৸৶৬	এই এজমালি অংশ নীলাম হইবেক ইহার দ্বারা বাকী আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ৵১০ আনী সবজান বিবি	খাজানা ২৪৫॥৶ রাস্তাখরচ ২।৶৬ — ২৪৮৴৬	হাং ৬১।০ বকয়া ৩৮৸৶৬ — ১০০৶৬ রাস্তা ১৲ — ১০১৸৶৬	ঐ
			হিং ৵১০ আনী নুরজান বিবি	খাজানা ২৪৫। ৶ রাস্তাখরচ ২।৶৬ — ২৪৮৴৬	হাং ৬১ ০ বকয়া ৩৮৸৶৬ — ১০০৶৬ রাস্তা ১৲ — ১০১৸৶৬	ঐ
			হিং ৵১০ আনী বোবায়াজান বিবি	খাজানা ২৪৫॥৶ রাস্তাখরচ ২।৶৬ — ২৪৮৴৬	হাং ৫০।০ রাস্তা ॥৴৬ — ৫০৸৴৬	ঐ
			হিং ৷১০ আনী আবদুল হোছেন চৌধুরী	খাজানা ১৭১৯।৶০ রাস্তা ১৭।৬	০	বাকী নাই।
			মোট খাজানা মোট রাস্তা	৭৮৬০৲ ৭৯৲ — ৭৯৩৯৲		
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৫২০৯	পং গোপালপুর ব্রজানগর মৌজে শিবপুর	ভৈরবচন্দ্র মজুমদার ও মহেশচন্দ্র দত্ত	খাজানা ১৭৩৪৲ রাস্তা ১৭৲ — ১৭৫১৲	হাং ২৬৪৲ রাস্তা ১৪৬৯৲ — ১৭৩৩৲ রাস্তা ১৭৲ — ১৭৫০৲	ষোল আনী মহাল নীলাম হইবেক।
ঐ	৫২১০	পং গোপালপুর ব্রজানগর মৌজে মহাদেবপুর	ভৈরবচন্দ্র মজুমদার ও মহেশচন্দ্র দত্ত	খাজানা ৭৫২৲ রাস্তা ৮৲ — ৭৬০৲	হাং ১২৪৲ বকয়া ৬২৮৲ — ৭৫২৲ রাস্তা ৮৲ — ৭৬০৲	ষোল আনী মহাল নীলাম হইবেক।

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৫২২২	কৃষ্ণপুরা চর	হিং ।১৭।। গণ্ডা বেহারী লাল রায় চৌধুরী এই হিস্যা এজমালি	খাজানা ৯৪১।৶৯ রাস্তা ৯।৶২ ——— ৯৫০৸৵১১	হাং খাজানা ১৪৮।।৶০ বকয়া ৭৮৫৲১১।। ——— ৯৩৩।।৶১১।। রাস্তা খরচ ৯।৶২ ——— ৯৪৩।৶১।।	এজমালি অংশ নীলাম হইবেক ইহা দ্বারা বাকী আদায় না হইলে অপর অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ⁄০ আনী আজিমদ্দী হাওলদার	খাজানা ১৯৩৶ রাস্তা ১৸৶০ ——— ১৯৫⁄	হাং ৩০।।০ বকয়া ১৬২।।৶ ——— ১৯৩৶ রাস্তা ১৸৶ ——— ১৯৫⁄০	এই অংশ নীলাম হইবেক।
			হিং ৵৫ আনী মাহাম্মদ কাজিম চৌধুরী	খাজানা ৪৩৪।।৬ রাস্তা ৪।⁄৯ ——— ৪৩৮৸৵৩	হাং ৬৮।।৵০ বকয়া ২১৫৲৩ ——— ২৮৩।।৶৩ রাস্তা খরচ ৪।⁄৯ ——— ২৮৮৲	ঐ
			হিং ৶০ আনী মৌলবী আমিরজি	খাজানা ৫৭৯।।৵০ রাস্তা ৫৸⁄৩ ——— ৫৮৫।৶৩	হাং ৯১।।০ বকয়া ২৮৬।।৶৬ ——— ৩৭৮৶৬ রাস্তা ৫৸⁄ ——— ৩৮৪৲৩	ঐ
			হিং ⁄০ আনী তমিজদ্দী চাপাদার	খাজানা ১৯৩৶ রাস্তা ১৸৶০ ——— ১৯৫৶০	•	এই অংশে বাকী নাই।
			হিং ৶২।। কড়া মৌলবী আজীজদ্দীন আহাম্মদ	খাজানা ৬০৩।৩ রাস্তা ৬৲১০ ——— ৬০৯।⁄১	•	ঐ

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক	সদর জমা	বাকীর সংখ্যা	কৈফিয়ৎ।
			হি° ৵৫ গণ্ডা ব্যামতুরা মাজী	খাজানা ৪৮।৬ রাস্তা ৷৶৬ ——— ৪৮৸৹	হাং খাজানা ৭।৶	এই মহালের দ্বিতীয় বৈং শেষ।
			হি° ৵১০ আনী কালীকান্ত পোদ্দার	খাজানা ৯৬॥৴ রাস্তা ৸৶৹	হাং ১৫০	ঐ
			মোট খাজানা রাস্তাখরচ	১৭।৬ ৩০১০৲ ৩১৲ ——— ৩১২১৲		

E J BARTON, *Offg Collector*

নীলামের বিজ্ঞাপন।

জিলা পাবনা।

বাকী খাজানার বিজ্ঞাপনের পাঠ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে অত্র জিলার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি (এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্ট অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারে তাহা) আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৪ ফেব্রুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ সালের ২৩ মাঘ সোমবার দিবসে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৭ সাল তাং

তৌজির নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য।
৮০	কিঃ সাফল্লা ধোবা কোলা ওগয়রহ পরগনে সিন্দুরী	প্রসন্নকুমার রায়, শশিকুমার রায়, বিমলা দেব্যা মাদরে অলিপক্ষে হেমনারায়ণ যোগেন্দ্রনারায়ণ রায় নাবালগ। চন্দ্রকান্ত ভট্টাচার্য্য, দয়াময়ী দেব্যা, রামকান্ত জগৎময়ী দেব্যা জওজে কৃষ্ণনাথ রায় শিবসুন্দরী দেব্যা জওজে গোলোকনাথ রায়, কমলমণী দেব্যা ক্ষমা, ত্রিপুরা দেব্যা, কৃষ্ণধন মজুমদার, কাশীমোহন রায়, নারায়ণী দেব্যা গোবিন্দ চন্দ্র মহেশচন্দ্র রায়, কৃষ্ণধন মজুমদার। রামপ্রসাদ রায়, সিদ্ধেশ্বরী দেব্যা, রাজকৃষ্ণ রায় কৃষ্ণমোহন রায়, গঙ্গাধর রায় বিশ্বাস, রাধামোহন ওরফে রামকুমার রায়, বৈদ্যনাথ রায়, হরমণী দেব্যা মাদরে হৃদয় নাথ রায় ও বল্লবীকান্ত ভট্টাচার্য্য অলিপক্ষে তারিণীকান্ত ভট্টাচার্য্য হরিপ্রসাদ রায়	৯৪০।৶৹	১৯৶৹	এই মহাল বাটওয়ার অধীন আছে। রামপ্রসাদ রায়, সিদ্ধেশ্বরী দেব্যা, রাজকৃষ্ণ রায়, কৃষ্ণমোহন রায়, গঙ্গাধর রায় বিশ্বাস, রাধা মোহন ওরফে রামকুমার রায়, বৈদ্যনাথ রায়, হর মণী দেব্যা মাদরে হৃদয় নাথ রায় ও বল্লবীকান্ত ভট্টাচার্য্য ও অলিপক্ষে তারিণীকান্ত ভট্টাচার্য্য, ও হরিপ্রসাদ রায় দিগরের অংশে বাকী পড়ায় কেবল উহাদিগের অংশ সকল এক লাটে বিক্রয় হইবেক। বক্রী মালিকদিগের আপন আপন অংশের দেয় রাজস্ব দাখিল করায় তাহাদিগের অংশ সকল নীলাম হইতে মুক্ত করা যাইবেক।
১৩২	কিঃ উাতিবন্দ ওগয়রহর মৌজে ভবানীপুরের মুতন পয়স্তী চর পরগনেবাজুচপ্প	অন্নদাগোবিন্দ চৌধুরী, মৃত্যকালী দেব্যা, শ্রীগোবিন্দ চৌধুরী, বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী, অভয় গোবিন্দ চৌধুরী	৭২০॥৵৹ রোড কণ্ড ৭।৶৹	১৮০৲ রোড কণ্ড ৭৶৹	সম্পূর্ণ মহাল নীলাম হইবেক।
২০৫	কিঃ চক গোবিন্দপুর পরগনে কাটারমহল্ল	রমাসুন্দরী দেব্যা ও গোবিন্দচন্দ্র লাহিড়ী	১৫৬০৲ পূঃ ১৫৬৶৹	৩৮৲	ঐ ঐ

W V G TAYLER, *Collector.*

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

বিজ্ঞাপন।

জেলা হুগলীর আরশা পরগনার মহীআড়ি নিবাসী জমিদার শ্রীঅন্নদাপ্রসাদ কুণ্ডু চৌধুরী ও শ্রীকেদারনাথ কুণ্ডু চৌধুরী ও শ্রীকিশোরীমোহন কুণ্ডু চৌধুরী ও শ্রীগুরুদাস কুণ্ডু চৌধুরী ও শ্রীনৃত্যগোপাল কুণ্ডু চৌধুরী আমরা হাকিমান হজুরের ও সর্ব্বসাধারণের বিদিতার্থ এই ঘোষণাপত্র প্রচার করিতেছি আমারদিগের জমিদারি মোতাল্লকে বাটীর সদর কাছারী মোকামে অম্বিকা পরগনার দফরপুর নিবাসী শ্রীযুত ঈশ্বরচন্দ্র সিংহ দেওয়ানী পদে ও ঐ পরগনার ঐ সাকিনের শ্রীযুত ব্রজনাথ মিত্র হেড মুহুরির পদে নিযুক্ত থাকায় সন ১২৮২ সালের ২৮ চৈত্র তারিখে উহাদিগের নামে আমমোক্তারি ভার দেওয়া আছে বর্ত্তমান সনের আশ্বিন মাহার ২৭ তারিখহইতে উপরোক্ত সিংহকে দেওয়ানী পদ ও আমমোক্তারি ভারহইতে ও মিত্রকে হেড মুহুরির পদ ও আমমোক্তারি ভারহইতে রহিত করিয়াছি উপরোক্ত সন তারিখের পর উক্ত সিংহ ও মিত্র আমাদিগের অজ্ঞাতে মোক্তারি কার্য্যের ওহাদামতে যদি কোন কার্য্য করিয়া থাকেন কিম্বা করেন তাহা আমাদিগের মঞ্জুর নহে ও তাহাদিগের কৃতকার্য্যে আমরা বাধ্য রহিলাম না ইতি।

শ্রীঅন্নদাপ্রসাদ কুণ্ডু চৌধুরীদিগর।

(5—1) বঃ শ্রী স্বস্তিধর দে।

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F Max Müller, M A, in two Volumes *Price Rs 24, packing and postage, Re 1-12*

⁎ The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country —*Extract from Preface*

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING, No 8, Hastings Street, Calcutta

---

Rates of Subscription to the Bengal Government Gazette,

FROM 1ST JANUARY 1872.

Payable in advance

For one year, without postage	Rs	10	0	0
Ditto, with postage	"	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

---

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২॥০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খাম ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[*Government Gazette, 29th January* 1878]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন্ দরিস্ লুইস্ সাহেব কর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JANUARY 29, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।

PART VI.

Bill of the Bengal Council

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভার আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill and Statement of Objects and Reasons accompanying it are published for general information by order of His Honor the Lieutenant-Governor under Rule XV, Clause 3, of the rules for the conduct of business at meetings of the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations.—

THE CHOTA NAGPORE LANDLORD AND TENANT PROCEDURE BILL

A Bill to Amend the procedure in suits between landlords and tenants in Chota Nagpore.

Preamble.

WHEREAS it is expedient to amend the procedure in suits between landlords and tenants in Chota Nagpore: It is hereby enacted as follows —

Short title

1. This Act may be called "The Chota Nagpore Landlord and Tenant Procedure Act,"

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভার কার্য্যনির্ব্বাহকরণ সম্পর্কীয় বিধির ১৫ ধারার ৩ প্রকরণমতে নিম্নলিখিত পাণ্ডুলিপি মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে:—

ছোট নাগপুরের জমীদার ও রায়তের কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক আইনের পাণ্ডুলিপি।

ছোট নাগপুরের জমীদারদের ও রায়তদের মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী সংশোধন করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

ছোট নাগপুরের জমীদারদের ও রায়তদের মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী সংশোধন করা বিহিত, এই কারণে এইং বিধান করা যাইতেছে:—

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। এই আইন "ছোট নাগপুরের জমীদার ও রায়তের কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

Local extent

...tends to the territories for the time being under the administration of the Commissioner of the division of Chota Nagpore, save and except the district of Manbhoom and the Tributary Mehals.

Commencement

And it shall come into force from the date on which it may be published in the *Calcutta Gazette* with the assent of the Governor-General

Interpretation clause

2 In this Act, unless there be something repugnant in the subject or context—

'Civil Jail'

"Civil Jail" includes the civil jail of the district, and any place appointed by Government for the confinement of prisoners under this Act

'Commissioner' and 'Judicial Commissioner'

"The Commissioner" and "Judicial Commissioner" mean respectively the Commissioner and Judicial Commissioner of Chota Nagpore

'Deputy Collector'

"Deputy Collector" includes also an Assistant Commissioner

"Nazir

"Nazir" means any officer of a Court authorized to serve or execute its process

'Section

"Section" means a Section of this Act

Certain enactments to cease to have operation in territories to which this Act extends

3 On and from the commencement of this Act the enactments specified in Schedule (A) hereto annexed, shall be repealed to the extent mentioned in the third column of the said Schedule

Decision of suits instituted before the commencement of this Act

4 All suits or proceedings which, before the commencement of this Act, shall have been instituted before any Deputy Commissioner or other officer having jurisdiction under any enactment hereby repealed shall be heard and decided, so far as may be, under this Act

Ryot entitled to a pottah

5 Every ryot is entitled to receive, from the person to whom the rent of the land held or cultivated by him is payable, a pottah containing the following particulars —

The quantity and boundaries of land and where fields have been numbered in a Government survey the number of each field;

যে স্থানে প্রচলিত হইবে তদ্বিষয়ের কথা।

যৎকালে যে দেশ ছোট নাগপুর খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের কর্ত্তৃত্বাধীন থাকে, মানভুম জিলা ও পেশকশী মহাল ছাড়া সেই সকল দেশে এই আইন প্রচলিত হইবে।

যে অবধি প্রচলিত হইবে তদ্বিষয়ক কথা।

ও যে তারিখে শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের সম্মতিপূর্ব্বক কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যায় সেই তারিখঅবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

অর্থ-করণের ধারা।

২ ধারা। বিষয়বিবেচনায় কি পূর্ব্বাপর কথার দ্বারা ভাবান্তর বোধ না হইলে এই আইনে,

"দেওয়ানী জেল।"

"দেওয়ানী জেল" শব্দের মধ্যে জিলার দেওয়ানী জেল, ও গবর্ণমেণ্ট এই আইনমতে বন্দিদিগকে কয়েদ রাখিবার জন্য যে স্থান নিরূপণ করেন সেই স্থানও গণ্য।

"কমিশ্যনর" ও "জুডিশ্যল কমিশ্যনর।"

"কমিশ্যনর" ও "জুডিশ্যল কমিশ্যনর" শব্দে ছোট নাগপুরের কমিশ্যনর ও জুডিশ্যল কমিশ্যনর সাহেবকে জানিতে হইবে।

"ডেপুটী কালেক্টর।"

"ডেপুটী কালেক্টর" শব্দের মধ্যে আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরও গণ্য।

"নাজির।"

আদালতের যে কোন আমলা আদালতের পরওয়ানা জারী কি সাধন করিবার ক্ষমতা পান, "নাজির" শব্দে সেই আমলাকে জানিতে হইবে।

"ধারা।"

"ধারা" শব্দে এই আইনের ধারা জানিতে হইবে ইতি।

এই আইন যে দেশে প্রচলিত হয় সেই দেশে কোন২ আইন রহিত হওয়ার কথা।

৩ ধারা। এই আইনের A তফসীলের তৃতীয় ঘরে যত দূর উল্লেখ হইল, এই আইন প্রচলিত হওয়ার তারিখঅবধি ঐ তফসীলের নির্দ্দিষ্ট সকল আইন তত দূর রহিত হইবে ইতি।

এই আইন প্রচলিত হওয়ার পূর্ব্বে যে মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেল তাহার নিষ্পত্তিবিষয়ক কথা।

৪ ধারা। এই আইনমতে যে কোন আইন রহিত করা যায় তৎক্রমে বিচার করিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ডেপুটী কমিশ্যনরের কি অন্য কার্য্যকারকের সম্মুখে যে সকল মোকদ্দমা কি আনুষ্ঠানিক কার্য্য এই আইন প্রচলিত হওয়ার পূর্ব্বে উপস্থিত করা যায়, তাহা যত দূর হইতে পারে তত দূর এই আইনমতে শুনা গিয়া নিষ্পত্তি হইবে ইতি।

রায়তের পাট্টা পাইবার স্বত্বের কথা।

৫ ধারা। প্রত্যেক রায়ত আপনার ভোগ কি চাষ করা ভূমির খাজানা যাঁহাকে দিয়া থাকেন তাঁহার স্থানে তাঁহার পাট্টা পাইবার অধিকার আছে। ঐ পাট্টায় এই২ বর্ণনা থাকিবে,—

ভূমির পরিমাণ ও সীমা, ও গবর্ণমেণ্টের জরীপী কার্য্যে ক্ষেত্রের নম্বর দেওয়া গিয়া থাকিলে, প্রত্যেক ক্ষেত্রের নম্বর,

the amount of annual rent;

the instalments in which the same is to be paid; and any special conditions of the lease.

If the rent is payable wholly or partially in kind, the proportion or quantity of produce to be delivered, and the time and manner of delivery.

Right of occupancy of ryot cultivating or holding land for twelve years.

6. Every ryot, who has cultivated or held land for a period of twelve years, has a right of occupancy in the land so cultivated or held by him, whether it be held under pottah or not, so long as he pays the rent payable on account of the same, but this rule does not apply to the classes of lands locally known as majhahas, man, or saika, nor to khamar, nijjote, or seer land belonging to the proprietor of the estate or tenure, and let by him on lease for a term, or year by year.

The holding of the father, or other person from whom a ryot inherits, shall be deemed to be the holding of the ryot within the meaning of this section.

Saving of terms of written contracts.

7. Nothing contained in the last preceding section shall be held to affect the terms of any written contract for the cultivation of land entered into between a landholder and a ryot when it contains any express stipulation contrary thereto.

Ryots having right of occupancy, are entitled to receive pottahs.

8. Ryots having rights of occupancy are entitled to receive pottahs at fair and equitable rates.

In case of dispute, the rate previously paid by the ryot shall be deemed to be fair and equitable, unless the contrary be shown in an enquiry under section 24.

Pottahs to which ryots not having rights of occupancy are entitled.

9. Ryots not having rights of occupancy are entitled to pottahs only at such rates, and on such conditions, as may be agreed on between them and the persons to whom the rent is payable.

Person granting pottah entitled to a counterpart engagement.

10. Every person who grants a pottah is entitled to receive from the person to whom the pottah is granted a kubooliyet or counterpart engagement in conformity with the terms of the pottah.

The tender to any ryot of a pottah, such as the ryot is entitled to receive, shall be held to entitle

বার্ষিক খাজানা,

যত কিস্তি করিয়া তাহা দিতে হইবে, ও পাট্টার কোন বিশেষ নিয়ম থাকিলে সেইং নিয়ম।

সমুদয় খাজানা কি তাহার কোন অংশ শস্য দ্বারা দিতে হইলে, যে হিসাবে বা যত শস্য যে সময়ে যে প্রকারে দিতে হইবে তাহা ইতি।

রায়ত বারো বৎসর ভূমি ভোগ কি চাষ করিলে তাহার দখলী স্বত্বের কথা।

৬ ধারা। কোন রায়ত যদি বারো বৎসর ভূমি চাষ কি ভোগ করিয়া থাকেন তবে পাট্টাক্রমে কি পাট্টা বিনা ভোগ করিলেও যত দিন ঐ ভূমির খাজানা দিয়া থাকেন, তত দিন তাঁহার সেই জমীর দখলী স্বত্ব থাকিবে। কিন্তু তৎস্থানে মাজাহা কি মাণ কি সাইকা জমী নামে যেং প্রকারের জমী জানা যায় তাহার প্রতি এই বিধি খাটে না। এবং মহালের কি তালুকের অধিকারী আপনার খামার কি নিজযোত কি সিরব যে জমী মিয়াদিপাট্টাক্রমে কি বৎসরং দেয় তাহারও প্রতি এই ধারা খাটে না।

রায়ত পিতার কি অন্য ব্যক্তির নিকট যোতের অধিকার পাইলে, তাহা এই ধারার অর্থমতে ঐ রায়তের যোত বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

চুক্তিপত্রের নিয়ম প্রবল থাকার কথা।

৭ ধারা। জমীদারের ও রায়তের মধ্যে ভূমি চাষ করণ বিষয়ের কোন চুক্তিপত্র থাকিলে, ও তাহার কোন স্পষ্ট নিয়ম ইহার পূর্ব্ব ধারার বিপরীত হইলে, ইহার পূর্ব্ব ধারার কোন কথার দ্বারা সেই নিয়মের ব্যতিক্রম হইবে না ইতি।

রায়তের দখলীস্বত্ব থাকিলে তাঁহার পাট্টা পাইবার অধিকারের কথা।

৮ ধারা। রায়তদের দখলীস্বত্ব থাকিলে, তাহাদের হক ও ন্যায্য হারে পাট্টা পাইবার অধিকার থাকিবে।

এই বিষয়ের বিবাদ হইলে, যদি ২৪ ধারামতে তদারক হইয়া বিপরীত ভাব না দেখা যায়, তবে রায়ত পূর্ব্বে যে হারে খাজানা দিতেন তাহাই হক ও ন্যায্য বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

রায়তের দখলী স্বত্ব না থাকিলে যে প্রকারের পাট্টা পাইতে পারেন তাহার কথা।

৯ ধারা। রায়তদের দখলী স্বত্ব না থাকিলে, যাঁহাদিগকে খাজানা দিয়া থাকেন তাঁহাদের সঙ্গে যে হারে ও যে নিয়মমতে খাজানা দিবার করার করেন সেই হারানুসারে সেই নিয়মমতে তাঁহাদের পাট্টা পাইবার অধিকার আছে ইতি।

যে ব্যক্তি পাট্টা দেন তাঁহার কবুলিয়ৎ পাইবার স্বত্বের কথা।

১০ ধারা। যে ব্যক্তি যাঁহাকে পাট্টা দেন তিনি তাঁহার স্থানে পাট্টার নিয়ম অনুসারে কবুলিয়ত পাইবার স্বত্ববান।

রায়তের যে প্রকারের পাট্টা পাইবার অধিকার আছে তাঁহাকে সেই প্রকারের পাট্টা দিতে চাহিলেই,

the person to whom the rent is payable to receive a kubooliyet from such ryot

11. Every under tenant or ryot, from whom any sum is exacted in excess of the rent specified in his pottah, or payable under this Act, whether as abwab or under any other pretext, and every under-tenant, ryot, or cultivator from whom a receipt is withheld for any sum of money paid by him as rent, shall be entitled to recover from the person receiving such rent, damages not exceeding double the amount so exacted or paid

Exactions in excess of rent or receipt withheld

12 Receipts for rent shall specify the year or years on account of which the rent is acknowledged to have been paid, and any refusal to make such specification shall be held to be a withholding of a receipt

Form of receipt

13 If any under-tenant or ryot shall, at the mal kutcherry for the receipt of rents, or other place where the rents of the land held or cultivated by him are usually payable, tender payment of what he shall consider to be the full amount of rent due from him at the date of the tender to the zemindar or other person in receipt of the rent of such land, and if the amount so tendered shall not be accepted, and a receipt in full forthwith granted, it shall be lawful for the under-tenant or ryot, without any suit having been instituted against him, to deposit such amount in the court of the Deputy Commissioner having jurisdiction to entertain a suit for such rent (hereinafter referred to as the Deputy Commissioner) to the credit of the zemindar or other person aforesaid, and such deposit shall, so far as the under-tenant or ryot, and all persons claiming through or under him are concerned, in all respects operate as and have the full effect of a payment then made by the under-tenant or ryot, of the amount deposited to such zemindar or other person

Under tenant or ryot may, after tender &c pay into court, without any action being brought against him what he admits to be due to his zemindar, &c

Payment into court to have effect of payment to zemindar or other person entitled

14 The Deputy Commissioner shall receive such deposit on the application of the under-tenant, or ryot, or his agent, made in writing upon paper bearing a stamp of such value

Proceedings on making a payment into court and the drawing out the money

খাজানা যাঁহার হাতে দেওয়া গিয়া থাকে তিনি সেই রায়তের নিকট কবুলিয়ৎ পাইবার অধিকারী এমত জ্ঞান হইবে ইতি।

১১ ধারা। পেটাও প্রজার কি রায়তের পাট্টার যত খাজানা লেখা আছে কিম্বা এই আইনমতে তাঁহার যত দিতে হয়, আবওয়াব বলিয়া কি অন্য কোন ছল তাহার স্থানে জোর করিয়া অধিক লওয়া গেলে, ও পেটাও প্রজা কি রায়ত কি চাষী খাজানা বলিয়া কোন টাকা দিলেও তাঁহাকে সেই টাকার কবজ না দেওয়া গেলে, যাঁহাকে ঐ খাজানা দিলেন তাঁহার স্থানে ঐ পেটাও প্রজা প্রভৃতির হানি পূরণ স্বরূপ, জোর করিয়া লওয়া কি আপনার দেওয়া ঐ টাকার দ্বিগুণ পাইবার অধিকার থাকিবে ইতি।

খাজানার অধিক জোর করিয়া লওয়া গেলে কিম্বা কবজ না দেওয়া গেলে তদ্বিষয়ক কথা।

১২ ধারা। যে বা যেং বৎসরের খাজানা দেওয়া গেল বলিয়া স্বীকার হয়, খাজানার কবজে সেই বা সেইং বৎসর নির্দ্দিষ্ট করিয়া লিখিতে হইবে। তাহা নির্দ্দিষ্ট করিতে অস্বীকার হইলে কবজ না দেওয়াই বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

কবজ লিখিবার পাঠের কথা।

১৩ ধারা। পেটাও প্রজা কি রায়ত যে তারিখে খাজানা দিতে যায় সেই তারিখে আপনার নিকট জমীদারের, কি অন্য যে ব্যক্তি তাহার নিকট খাজানা লইয়া থাকেন তাঁহার, সম্পূর্ণ যত খাজানা পাওনা বলিয়া জ্ঞান করেন, খাজানা দাখিল করিবার মাল কাছারীতে, কিম্বা তাঁহার ভোগ কি চাষ করা জমীর খাজানা অন্য যে স্থানে দিবার রীতি আছে সেই স্থানে তত টাকা দিতে চাহিলে, ও সেই টাকা গ্রাহ্য না হইলে ও তৎক্ষণাৎ সমুদয় টাকার কবজ দেওয়া না গেলে, ঐ পেটাও প্রজার কি রায়তের নামে নালিশ না হইলেও, তিনি ঐ খাজানার বাবৎ মোকদ্দমা গ্রাহ্য করিবার ক্ষমতাপন্ন ডেপুটী কমিশ্যনরের আদালতে উক্ত জমীদারের কি অন্য ব্যক্তির নামে জমা করিয়া লইবার জন্যে ঐ টাকা গচ্ছিত করিতে পারিবেন। (ইহার পশ্চাৎ কোন ধারায় ডেপুটী কমিশ্যনর শব্দ থাকিলে সেই প্রকারের ক্ষমতাপন্ন ডেপুটী কমিশ্যনরকে জানিতে হইবে।) ও সেই পেটাও প্রজার কি রায়তের ও তাঁহার দ্বারা কি তাঁহার অধীন দাওয়াদারের পক্ষে উক্ত প্রকারে টাকা গচ্ছিত করা, সর্ব্বতোভাবে জমীদারকে কি উক্ত অন্য ব্যক্তিকে ঐ পেটাও প্রজার কি রায়তের ঐ গচ্ছিত টাকা দেওয়ার তুল্যরূপ কার্য্য হইবে ও তাহার সম্পূর্ণ সেই ফল হইবে ইতি।

পেটাও প্রজা কি রায়ৎ খাজানা দিতে চাহিবার পর তাহার নামে নালিশ না হইলেও আপনার নিকট জমীদার প্রভৃতির যত টাকা পাওনা বলিয়া স্বীকার করেন তাহা আদালতে দাখিল করিতে পারিবার কথা।

আদালতে টাকা দেওয়া জমীদারকে কি ঐ টাকা পাইবার স্বত্ববান ব্যক্তিকে দেওয়ার তুল্য ফল হইবার কথা।

১৪ ধারা। পেটাও প্রজা কি রায়ত কি তাহার সপক্ষ কর্ম্মকারক যত টাকা গচ্ছিত করিতে চাহেন, তত টাকার বাকী খাজানার মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে

আদালতে টাকা দেওন ও ঐ টাকা বাহির করিয়া লওন সম্পর্কীয় কার্য্যের কথা।

22. Any person wishing to enhance the rent previously paid to him by any such under-tenant or ryot may present a petition to the Deputy Commissioner to measure the land in respect of which such enhancement is sought, and to assess the rent thereon.

Petition to be made to Deputy Commissioner.

23. Such petition shall specify the present rent of the under-tenant or ryot against whom the application is made, the general rate prevailing in the village for different classes of lands, the date (as nearly as it can be ascertained) when the rate was last adjusted in the village, the rate which the applicant desires to demand, and the general grounds on which he considers that he is entitled to enhancement. The provisions of sections 49, 50, and 51, shall apply to all such applications

Particulars to be specified

24. On receipt of such petition the Deputy Commissioner shall forthwith give notice of the contents thereof to the under-tenant or ryot holding the land in respect of which enhancement is sought, and may order the same to be measured, and may do all things necessary for the assessment of rent thereon, and may, upon consideration of all the circumstances, and after hearing any objection which may be advanced against the proposed enhancement by the said under tenant or ryot, fix such enhanced rent, or may otherwise alter or vary the rent for the said land as to him may seem fair and reasonable for such period, not exceeding twenty years, as he may think fit, and the rent so fixed or varied shall be payable by such under-tenant or ryot from the commencement of the local year following the year in which the order is passed, and may be recovered in any suit preferred against him for arrears of the same

Procedure on receipt of petition

25. When lands are held subject to any conditions or services other than or besides the payment of a rent in money, it shall be lawful for the tenant of such lands, or the person who has the right to receive the rents and services issuing from such lands, to apply in writing to the Deputy Commissioner for the commutation of all such conditions or services.

Commutation of conditions or services to which lands may be subject

26. The Deputy Commissioner shall thereupon cause a notice to be served on each of the persons who, under the last preceding section, would have a right to make such

Determination of rent payable in commutation

২২ ধারা। কোন ব্যক্তি উক্ত কোন পেটাও প্রজার কি রায়তের স্থানে যে খাজানা পূর্ব্বে পাইতেন তাহা বৃদ্ধি করিতে চাহিলে, যে ভূমির বৃদ্ধি করিতে চাহেন ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট সেই ভূমি মাপ করিয়া খাজানা ধার্য্য করিতে দরখাস্ত করিবেন ইতি।

ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট দরখাস্ত করিতে হইবার কথা।

২৩ ধারা। যে পেটাও প্রজার কি রায়তের বিপক্ষে ঐ দরখাস্ত করা যায়, তিনি সেই সময়ে কত খাজানা দিয়া থাকেন, ও গ্রামের মধ্যে নানা প্রকারের জমীর খাজানা সাধারণরূপে যেং হারে দেওয়া গিয়া থাকে, ও গ্রামের মধ্যে খাজানার হার শেষ যে তারিখে ধার্য্য করা যায় তাহা যত দূর জানা যাইতে পারে তত দূর সেই তারিখ, ও দরখাস্তকারী যে হারে খাজানা লইতে চাহেন, ও সাধারণ যেং হেতুতে তাঁহার খাজানা বৃদ্ধির অধিকার আছে বলিয়া জ্ঞান হয়, দরখাস্তে এই সকল কথা লিখিতে হইবে। তদ্রূপ সকল দরখাস্তের প্রতি ৪৯, ৫০ ও ৫১ ধারার বিধান বর্ত্তিবে ইতি।

বিশেষ যেং কথা লিখিতে হইবে তদ্বিষয়ক কথা।

২৪ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনর ঐ রূপ দরখাস্ত পাইলে, যে ভূমির খাজানা বৃদ্ধি করিতে চেষ্টা হয়, তাহার পেটাও প্রাজাকে কি রাযতকে তৎক্ষণাৎ ঐ দরখাস্তের মর্ম্মের নোটিস দিয়া, জমীর মাপ হইবার আজ্ঞা করিতে ও তাহার খাজানা ধার্য্য করণের আবশ্যক সকল কার্য্য করিতে পারিবেন, ও সকল ভাবগতিক বিবেচনা করিয়া, ও উক্ত পেটাও প্রজা কি রায়ত্ প্রস্তাবিত খাজানা বৃদ্ধির যে আপত্তি করেন তাহা শুনিয়া, বিশ বৎসরের অনধিক যত কাল উচিত বোধ করেন তত কালের নিমিত্ত ঐ বর্দ্ধিত খাজানা ধার্য্য করিতে পারিবেন, কিম্বা অন্য যে প্রকারে ন্যায্য ও সঙ্গত বোধ করেন সেই প্রকারে তাহা পরিবর্ত্তন বা রূপান্তর করিতে পারিবেন। ও যে বৎসরে সেই আজ্ঞা করা যায়, তৎস্থানে চলিত সনের তৎপর বৎসরের আরম্ভ অবধি ঐ পেটাও প্রজার কি রাযতের সেই নির্দ্ধারিত কি পরিবর্ত্তন করা খাজানা দিতে হইবে, ও বাকী পড়িলে মোকদ্দমা করিয়া তাঁহার নিকট ঐ খাজানা আদায় করা যাইতে পারিবে ইতি।

দরখাস্ত পাইলে কার্য্য-প্রণালীর কথা।

২৫ ধারা। যদি খাজানা না দিয়া কিম্বা খাজানার সহিত অন্য নিয়মে বা কোন প্রকারের চাকরীর উপলক্ষে ভূমি ভোগ হইয়া থাকে, তবে ঐ ভূমির প্রজা, কিম্বা ঐ জমীর খাজানা কি চাকরী পাইতে যে ব্যক্তির অধিকার থাকে তিনি, ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট লিখিয়া সেই সকল নিয়ম কি চাকরী পরিবর্ত্তন করাইবার প্রার্থনা করিতে পারিবেন ইতি।

যে নিয়মে বা যে প্রকারের চাকরী করিয়া ভূমি ভোগ হয় তাহা পরিবর্ত্তনের কথা।

২৬ ধারা। তাহা হইলে, ইহার পূর্ব্ব ধারামতে যাঁহাদের প্রার্থনা করিবার অধিকার থাকে, ডেপুটী কমিশ্যনর তাঁহাদের প্রত্যেক জনের নামে নোটিস জারী

তৎপরিবর্ত্তে যত খাজানা দিতে হইবে তাহা স্থির করিবার কথা।

application, and shall fix a date for considering the same, and on such date or any date thereafter to which the hearing may be postponed, shall proceed to enquire into the matter and to determine the amount of rent fairly and equitably payable in commutation of such conditions or services to which such lands may be subject

When ryot may claim abatement of rent

27. Every ryot having a right of occupancy shall be entitled to claim an abatement of the rent previously paid by him, if the area of the land has been diminished by diluvion or otherwise, or if the value of the produce, or the productive powers of the land, have been decreased by any cause beyond the power of the ryot, or if it should be shown in the course of an enquiry held under section 24 that he is for any good and sufficient reason entitled to an abatement

Relinquishment of land by ryot after notice given

28 Any ryot, who desires to relinquish the land held or cultivated by him, shall be at liberty to do so, provided he gives notice of his intention in writing to the person entitled to the rent of the land, or his authorized agent, in or before the month of Cheit (or of Magh, where the Sambut era is commonly used) of the year preceding that in which the relinquishment is to have effect If he fail to give such notice, and the land is not let to any other person, he shall continue liable for the rent of the land

If the person entitled to the rent of the land or his agent refuse to receive any such notice and to sign a receipt for the same, the ryot may make an application on plain paper to the Deputy Commissioner, who shall thereupon cause the notice to be served personally on such person or his agent

Service of notice

29 If for any reason the notice cannot be served personally upon such person or his agent, it shall be affixed at his usual place of residence, or if he have no such place of residence in the district in which the land is situate, the mode of service of such notice shall be by affixing it at the mal cutcherry of such land or other conspicuous place thereon, or at the village chowree bhandar, or chowpal, or at some other conspicuous place in the village in which the land is situate

What to be deemed an arrear of rent under this Act

30. Any instalment of rent which is not paid on or before the day when the same is payable according to the pottah or engagement, or, if there be no

করাইয়া ঐ প্রার্থনা বিবেচনা করিবার দিন স্থির করিবেন। ও সেই দিনে, কি সেই দিন স্থগিত হইয়া ঐ বিষয় শুনিবার জন্য যে দিন স্থির করা যায় সেই দিনে, তিনি সেই বিষয় তদারক করিয়া, যেং নিয়ম ও চাকরী ক্রমে ঐ জমী ভোগ হইয়া থাকে তাহার পরিবর্ত্তে হক ও ন্যায্য যত খাজানা দিতে হইবে তাহা স্থির করিবেন ইতি।

রায়ত যে স্থলে খাজানা কমাইয়া দিবার প্রার্থনা করিতে পারিবেন তদ্বিষয়ক কথা।

২৭ ধারা। যে রায়তের দখলীস্বত্ব আছে তাহার জমীর পরিমাণ যদি শিকস্তি দ্বারা বা অন্য প্রকারে কমিয়া যায়, কিম্বা রায়ত যাহা বারণ করিতে না পারেন এমত কোন কারণে যদি শস্যের মূল্য কিম্বা ভূমির উৎপাদনশক্তি কমিয়া যায়, কিম্বা ২৪ ধারামতে তদারক হইলে যদি বিহিত ও বিশিষ্ট কারণে তাহার খাজানা কমাইয়া লইবার অধিকার দেখা যায়, তবে পূর্ব্বে যে খাজানা দিতেন তাঁহার তাহা কমাইয়া দিবার দাওয়া করিতে অধিকার থাকিবে ইতি।

রায়তের নোটিস দিয়া জমী ত্যাগ করিবার কথা।

২৮ ধারা। কোন রায়ৎ যে জমী ভোগ কি চাষ করেন তাহা ত্যাগ করিতে চাহিলে, যে বৎসরাবধি জমী ছাড়িয়া দিতে চাহেন তাহার পূর্ব্ব বৎসরের চৈত্র মাসে (কিম্বা যে স্থানে সম্বৎসর চলন থাকে সেই স্থানে মাঘ মাসে) কি তৎপূর্ব্বে ঐ জমীর খাজানা পাইবার অধিকারি ব্যক্তিকে কিম্বা তৎপক্ষে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কর্ম্মকারককে, ঐ জমী ত্যাগ করিবার কল্পনার নোটিস দিয়া তাহা ত্যাগ করিতে পারিবেন। সেই প্রকারের নোটিস না দিলে, ও অন্য ব্যক্তির নিকট জমী পাট্টা করিয়া না দেওয়া গেলে, সেই রায়ৎ ঐ জমীর খাজানার দায়ী থাকিবেন।

সেই জমীর খাজানা পাইবার অধিকারি ব্যক্তি বা তৎপক্ষ কর্ম্মকারক তদ্রূপ নোটিস গ্রাহ্য করিতে ও তাহা পাইবার রসীদে স্বাক্ষর করিতে অস্বীকার করিলে, ঐ রায়ৎ শাদা কাগজে ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট দরখাস্ত দিতে পারিবেন। তাহা হইলে তিনি নিজ ঐ ব্যক্তিকে কি তাঁহার কর্ম্মকারককে ঐ নোটিস দেওয়াইবেন ইতি।

নোটিস জারী করিবার কথা।

২৯ ধারা। যদি কোন কারণে ঐ নোটিস নিজ সেই ব্যক্তিকে কি তাঁহার কর্ম্মকারককে দেওয়া যাইতে না পারে, তবে তাঁহার নিয়ত বাসস্থানে লাগাইয়া দেওয়া যাইবে, কিম্বা জমী যে জিলায় থাকে তাহার মধ্যে তাঁহার তদ্রূপ বাসস্থান না থাকিলে, ঐ ভূমির মালকাছারীতে কি তাহার অন্য প্রকাশ স্থানে কিম্বা জমী যে গ্রামের মধ্যে থাকে সেই গ্রামের চৌরীতে কি ভাণ্ডারে কি চৌপালে কি অন্য প্রকাশ স্থানে লাগাইয়া দিয়া, ঐ নোটিস জারী করা যাইবে ইতি।

এই আইনমতে যাহা বাকী খাজানা বলিয়া জ্ঞান হইবে তদ্বিষয়ক কথা।

৩০ ধারা। পাট্টা কি করারমতে খাজানার যে কিস্তি যে দিনে দেনা পড়ে সেই দিনে, কিম্বা লেখা পড়া হইয়া খাজানা দিবার কোন সময় নির্দ্দিষ্ট না থাকিলে

as would be necessary on the institution of a suit for arrears of rent for an amount equal to that which it is intended to deposit; and on the under-tenant, or ryot, or his agent, making a declaration in the form, or as nearly as circumstances will admit in the form set forth in Schedule (B) hereto annexed, the Deputy Commissioner shall give a receipt for the same The provisions of section 51 shall apply to all such declarations. Upon receiving the money so deposited, the Deputy Commissioner shall issue a notice to the person to whose credit it has been deposited, in the form set forth in the Schedule (C) hereto annexed, and such notice shall be served by the Deputy Commissioner, without the payment of any fee, either upon the person to whom it is addressed, or upon his naib, gomastah, or other agent, and in the absence of any such agent, it shall be served by sticking up a copy of the same in the office of the Deputy Commissioner, and another copy at the mal kutcherry for the receipt of rents, or other place where the rents are usually paid for the land in respect of which the money has been deposited. If the person to whom such notice is issued, or his duly authorized agent, shall appear and apply that the money in deposit be paid to him, it shall be immediately made over to him

গেলে যে মূল্যের ইষ্টাম্প কাগজ লাগে, সেই মূল্যের ইষ্টাম্প কাগজে দরখাস্ত লিখিয়া ঐ টাকা দিলে, ডেপুটী কমিশ্যনর তাহা লইবেন। ও পেটাও প্রজা কি রায়ত কি তাঁহার সপক্ষ কর্ম্মকারক এই আইনের B চিহ্নিত তফসীলের পাঠে, কিম্বা ভাবগতিক বিবেচনায় তাহার অনুসারে, লিখিয়া নির্দ্দেশপত্র দিলে, ডেপুটী কমিশ্যনর ঐ টাকার রসীদ দিবেন। তদ্রূপ সকল নির্দ্দেশপত্রের প্রতি ৫১ ধারার বিধান খাটিবে। যে ব্যক্তির নামে জমা করিয়া ঐ টাকা গচ্ছিত করা যায়, ডেপুটী কমিশ্যনর ঐ টাকা পাইলেই সেই ব্যক্তির নামে এই আইনের C তফসীলের নির্দ্দিষ্ট পাঠে নোটিস জারী করিবেন, ও ডেপুটী কমিশ্যনর ফী না লইয়া, যাঁহার নামে নোটিস লেখা গেল নিজ তাঁহাকেই কিম্বা তাঁহার নায়েবকে কি গোমাশতাকে কি অন্য কর্ম্মকারককে দেওযাইবেন, ও তদ্রূপ কোন কর্ম্মকারক না থাকিলে, ডেপুটী কমিশ্যনরের কাছারীতে ঐ নোটিসের এককেতা ও যে ভূমির নিমিত্ত ঐ টাকা গচ্ছিত হইল সেই ভূমির খাজানা আদায়ের মাল কাছারীতে কি অন্য যে স্থানে ঐ খাজানা দেওয়া গিয়া থাকে সেই স্থানে আর এক কেতা লাগাইয়া ঐ নোটিস জারী করা যাইবে। যাঁহার নামে নোটিস দেওযা যায় তিনি কি তৎপক্ষে নিয়মিতরূপে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কর্ম্মকারক আসিয়া সেই গচ্ছিত টাকা পাইবার প্রার্থনা করিলে, তাহা তৎক্ষণাৎ তাঁহাকে দেওয়া যাইবে ইতি।

15. Whenever such deposit shall have been made, no suit shall be brought against the person making the same or his representatives, on account of any rent which accrued due prior to the date of the deposit, unless such suit be instituted within six months from the date of the service of the notice in the last preceding section mentioned

Suit for further balance to be instituted within six months of service of notice of deposit

১৫ ধারা। টাকা উক্ত প্রকারে গচ্ছিত হইলে পর, ইহার পূর্ব্ব ধারার লিখিত নোটিস জারী করিবার তারিখঅবধি ছয় মাসের মধ্যে মোকদ্দমা উপস্থিত করা না গেলে, ঐ টাকা গচ্ছিত করিবার তারিখের পূর্ব্বের প্রাপ্য কোন খাজানার নিমিত্ত ঐ গচ্ছিতকারি ব্যক্তির কি তাহার স্থলাভিষিক্তের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইবে না ইতি।

কিছু বাকী থাকিলে, গচ্ছিত টাকার নোটিস জারী হইবার পর ছয় মাসের মধ্যে মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার কথা।

16. The power heretofore vested in zemindars and other landholders of compelling the attendance of their tenants for the adjustment of their rents, or for any other purpose, is withdrawn, and all such persons are prohibited from adopting any means of compulsion for enforcing payment of the rents due to them other than are authorized by this Act.

Landholder not to compel the attendance of tenant for adjustment of rent or for any other purpose
Payment of rent to be enforced only under this Act

১৬ ধারা। খাজানা নিষ্পত্তি করিয়া লইবার কি অন্য কোন কার্য্যের নিমিত্ত প্রজাদিগকে জমীদারদের ও অন্য ভূম্যাধিকারিদের জোর করিয়া হাজির করাইবার যে ক্ষমতা এত দিন ছিল, তাহা রহিত করা গেল। ও উক্ত সকল ব্যক্তির প্রতি নিষেধ করা যাইতেছে যে এই আইনক্রমে যে উপায়ের অনুমতি দেওযা গেল তদ্ভিন্ন তাঁহারা যেন অন্য কোন উপায়ে আপনাদের প্রাপ্য খাজানা জোর করিয়া না লন ইতি।

খাজানা নিষ্পত্তি করিবার কি অন্য কোন কার্য্যের নিমিত্ত প্রজাকে জমীদারের জোর করিয়া হাজির করাইতে না পারিবার কথা।

কেবল এই আইনমতে খাজানা লইতে পারিবার কথা।

17 If payment of rent, whether the same be legally due or not, is extorted from any under-tenant or ryot by illegal confinement or other duress, such under-tenant or ryot shall

Damages for extorting payment of rent by duress

১৭ ধারা। কোন পেটাও প্রজার কি রায়তের স্থানে খাজানা আইনমতে প্রাপ্য থাকিলে বা না থাকিলেও যদি বেআইনীমতে কয়েদ করিয়া বা আটক রাখিয়া

আটক রাখিয়া বলপূর্ব্বক খাজানা লওয়া গেলে হানি পূরণের কথা।

be entitled to recover such damages, not exceeding in any case the sum of two hundred rupees, as may be deemed a reasonable compensation for the injury done him by such extortion.

তাহার ভয় জন্মাইয়া ঐ খাজানা লওয়া যায়, তবে ভয় জন্মাইয়া ঐ টাকা লওনের দ্বারা যে হানি হয় সেই হানিপুরণস্বরূপ দুই শত টাকার অনধিক যত টাকা সঙ্গত বোধ হয়, ঐ পেটাও প্রজার কি রায়তের মোকদ্দমা করিয়া তত টাকা আদায় করিবার অধিকার আছে।

An award of compensation under this section shall not bar or affect any penalty or punishment to which the person practising such extortion may be subject by law

এই ধারাক্রমে হানিপুরণস্বরূপ টাকা দিবার আজ্ঞা হইলেও, যে ব্যক্তি ভয় জন্মাইয়া খাজানা লন আইন-মতে তাঁহার অন্য অর্থদণ্ড বা দণ্ড হইবার কোন বাধা কি আটক নাই ইতি।

Dependent talookdar, &c holding land at fixed rent without change since permanent settlement not liable to enhancement of rent

18 No dependent talookdar or other person possessing a permanent transferable interest in land, intermediate between the proprietor of an estate and the ryots, who holds his talook or tenure (otherwise than under a terminable lease) at a fixed rent which has not been changed from the time of the permanent settlement, shall be liable to any enhancement of such rent, anything in section fifty-one, Regulation VIII, 1793, or in any other law, to the contrary notwithstanding

মফঃসলী তালুকদার প্রভৃতি চিরকালীন বন্দোবস্তের সময়াবধি একই হারে নির্দ্ধারিত খাজানা দিয়া জমী ভোগ করিলে তাঁহার খাজানা বৃদ্ধি হইতে না পারিবার কথা।

১৮ ধারা। মফঃসলী তালুকদার, কিম্বা অন্য যে ব্যক্তি মহালের জমীদারের ও প্রজাদের মধ্যবর্ত্তী হইয়া ভুমিতে হস্তান্তর যোগ্য চিরকালীন সম্পর্ক পান তিনি, যাহার মেযাদ রহিত করা যাইতে পারে এমত পাট্টা-দ্বারা না হইয়া চিরকালীন বন্দোবস্তের সময়াবধি অপরিবর্ত্তিত একই অবধারিত খাজানায তালুক কি জমী ভোগ করিয়া আইলে, তাঁহার সেই খাজানার কিছুমাত্র বৃদ্ধি হইতে পারিবে না। ১৭৯৩ সালের ৮ আইনের ৫১ ধারায় কিম্বা অন্য কোন আইনে ভাবান্তরের বিধান থাকিলেও হইতে পারিবে না ইতি।

Enhancement of the rent of bhuinhari and khoodkatti lands

19 No tenant of lands known as bhuinhari or khoodkatti shall be liable to any enhancement of the rent previously paid by him for such lands, unless it be shown that the tenure has been created within twenty years before the institution of the suit to enhance the rent of the said lands, and where enhancement of the rent of such holding is decreed, the rent assessed shall not exceed one half of the rent paid by an ordinary ryot with a right of occupancy on the same class of land with similar advantages.

ভুঁইহারি ও খোদকাট্টি জমীর খাজানা বৃদ্ধির কথা।

১৯ ধারা। ভুঁইহারি কি খোদকাট্টি নামে যে২ জমী জানা যায়, তাহার খাজানা বৃদ্ধি করণার্থ মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার পুর্ব্ব বিশ বৎসরের মধ্যে ঐ ভুসম্পর্ক সৃষ্ট হইয়াছে ইহা দেখান না গেলে, ঐ ভুমির নিমিত্ত প্রজা যে খাজানা দিতেন তাহার কিছু মাত্র বৃদ্ধি হইতে পারিবে না। যদি সেই যোতের খাজানা বৃদ্ধির ডিক্রী হয়, তবে দখলীস্বত্ব প্রাপ্ত সামান্য রায়ৎ তত্তুল্য ফলজনক উপায়-বিশিষ্ট জমী ভোগ করিয়া যে খাজানা দিয়া থাকেন, উক্ত জমীর সেই খাজানার অর্দ্ধেকের অধিক ধার্য্য হইবে না ইতি।

Enhancement of the rent of koikor, &c, lands

20 No tenant of lands known as koikor, baeebullah, khundwut, sujhwut, jalsasun, and ariat shall be liable to any enhancement of rent, except in accordance with the general custom prevailing with respect to such lands in the village in which the said lands are situated

কয়কর প্রভৃতি ভুমির খাজানা বৃদ্ধির কথা।

২০ ধারা। কয়কর, ও বাইবল্লা, ও খণ্ডবৎ, ও সজ্জবৎ ও জলশাসন ও আরিয়ৎ ভুমি যে২ গ্রামে থাকে, সেই২ গ্রামের চলিত রীতি অনুসারে না হইলে, ঐ২ জমির প্রজার খাজানা কিছুমাত্র বৃদ্ধি করা যাইবে না ইতি।

Procedure for enhancement of rent

21 No other under tenant or ryot having a right of occupancy shall be liable to any enhancement of the rent previously paid by him except in the manner provided by the two next succeeding sections.

খাজানা বৃদ্ধি করিবার কার্য্য প্রণালী বিষয়ক কথা।

২১ ধারা। অন্য যে পেটাও প্রজার কি রায়তের দখলীস্বত্ব থাকে তিনি পুর্ব্বে যে খাজানা দিতেন, ইহার পশ্চাৎ দুই ধারার বিধান-মতে তাহার সেই খাজানা বৃদ্ধি হইতে পারিবে অন্য কোন প্রকারে নয় ইতি।

within the district in which the suit is instituted, he shall present with his statement of claim an application for the issue of such warrant

When such application is presented, the Deputy Commissioner shall examine the plaintiff or his agent, on his oath or affirmation or otherwise according to the law for the time being in force for the examination of witnesses, and inspect the documents adduced by him in support of his claim, and if there be *primâ facie* grounds for believing the claim to be well-founded, and that, if a summons be issued, the defendant will abscond instead of appearing to answer the claim the Deputy Commissioner may issue a warrant for the arrest of the defendant

The Deputy Commissioner shall fix a reasonable time for the return of the warrant, which shall be in the form contained in the Schedule (E) hereto annexed, or to the like effect, and the officer entrusted with the service of the warrant shall at the time of arresting the defendant deliver to him a notice addressed to the defendant, which shall be in the form in the Schedule (F) hereto annexed, or to the like effect, containing the particulars of the claim, and requiring the defendant, if he contest the claim, to bring with him any document upon which he may intend to rely in support of his defence

But no such warrant shall be issued in a suit for arrears of rent due in respect of a dependent talook or other transferable tenure which, as hereinafter provided, is liable to sale in execution of any decree which may be passed in the case

Procedure after arrest of defendant.

62 If the defendant be arrested under the warrant of arrest, he shall be brought with all convenient speed before the Deputy Commissioner, and the Deputy Commissioner shall commit him to custody, unless he deposit in court such sum as may be specified in the notice

Procedure when defendant is brought before the Deputy Commissioner under warrant.

63 When the defendant is brought before the Deputy Commissioner under warrant, the Deputy Commissioner shall with all convenient speed proceed to try the case in the manner hereinafter provided, and if the suit cannot be at once adjudicated, the Deputy Commissioner may, if he think fit, require the defendant to give security for his appearance whenever the same may be required at any time whilst the suit is depending, or until execution of the final decree which may be passed thereon, and may commit the defendant to the

প্রতিবাদী যদি সেই জিলার মধ্যে বাস করেন, তবে বাদী দাওয়ার বর্ণনাপত্রের সহিত ঐ গ্রেফ্তারী পরওয়ানা জারী করিবার প্রার্থনাপত্র দিবেন।

তদ্রূপ প্রার্থনাপত্র দেওয়া গেলে, ডেপুটী কমিশনর বাদিকে কি তাঁহার মোক্তারকে শপথ কি প্রতিজ্ঞা করাইয়া, কিম্বা সাক্ষিদের পরীক্ষা বিষয়ে যৎকালে যে আইন প্রচলিত থাকে তদনুসারে বাদির কি মোক্তারের পরীক্ষা লইয়া ও বাদী আপনার দাওয়ার প্রতিপোষণে যে২ দলীল দাখিল করিলেন তাহা দেখিয়, আপাততঃ তাহার দাওয় সমূলক বলিয় জ্ঞান করিবার, ও সমন জারী হইলে প্রতিবাদী দাওয়ার উত্তর দিবার জন্যে না আসিয়া পলায়ন করিবেন এমত জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে, ডেপুটী কমিশনর প্রতিবাদিকে ধরিয়া আনিবার পরওয়ানা জারী করিবেন।

ডেপুটী কমিশনর ঐ পরওয়ানা ফিরিয়া আনিবার সঙ্গত সময় স্থির করিবেন। সেই পরওয়ানা এই আইনের E তফসীলের পাঠে কি তাহার মর্ম্মানুসারে লেখা যাইবে। ও ঐ পরওয়ানা জারী করিবার ভার যে কর্ম্মকারককে দেওয়া যায় তিনি প্রতিবাদিকে ধরিবার সময়ে তাহার নামে এক খান নোটিস দিবেন। ঐ নোটিস এই আইনের F তফসীলের পাঠে কি তাহার মর্ম্মানুসারে লেখা যাইবে। তন্মধ্যে দাওয়ার বৃত্তান্ত লেখা থাকিবে, ও প্রতিবাদির প্রতি এই আদেশ থাকিবে যে ঐ দাওয়ার আপত্তি জানাইতে চাহিলে, আপন উত্তরের প্রতিপোষণে যে দলীলের উপর নির্ভর করেন তাহা সঙ্গে করিয়া আনিবেন।

কিন্তু মফঃসলী তালুকের, কিম্বা যে ভূসম্পর্ক হস্তান্তর করা যাইতে পারে ও পশ্চাৎ লিখিত বিধানমতে মোকদ্দমার ডিক্রীজারীক্রমে বিক্রয় হইতে পারে, সেই ভূসম্পর্কের বাকী খাজানার নিমিত্ত মোকদ্দমা হইলে, সেই প্রকারের গ্রেফ্তারী পরওয়ানা জারী হইতে পারিবে না ইতি।

প্রতিবাদিকে ধরিলে পর কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৬২ ধারা। গ্রেফ্তারী পরওয়ানামতে প্রতিবাদিকে ধরা গেলে তাঁহাকে সুবিধামতে ত্বরায় ডেপুটী কমিশনরের সম্মুখে আনা যাইবে, ও নোটিসে যত টাকা নির্দ্দিষ্ট থাকে প্রতিবাদী আদালতে তত টাকা আমানৎ না করিলে ডেপুটী কমিশনর তাঁহাকে হাজতে রাখিবেন ইতি।

প্রতিবাদিকে পরওয়ানাক্রমে ডেপুটী কমিশনরের সম্মুখে আনা গেলে কার্য্য প্রণালীর কথা।

৬৩ ধারা। প্রতিবাদিকে পরওয়ানাক্রমে ডেপুটী কমিশনরের সম্মুখে আনা গেলে, ডেপুটী কমিশনর নিম্নলিখিত বিধানক্রমে সুবিধামতে ত্বরায় মোকদ্দমার বিচার করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন। তৎকালেই মোকদ্দমার নিষ্পত্তি হইতে না পারিলে, তিনি উচিত বোধ করিলে, মোকদ্দমা উপস্থিত থাকন কালের মধ্যে যে কোন সময়ে প্রতিবাদির উপস্থিত হওয়া প্রয়োজন তাঁহার স্থানে সেই সময়ে, কিম্বা মোকদ্দমার শেষ যে ডিক্রী করা যায় তাহা জারী না করণ পর্য্যন্ত কোন সময়ে উপস্থিত হইবার জামীন লইবেন। ও যত কাল সেই জামিন না দেন কিম্বা ডেপুটী কমি-

civil jail to be there detained until he shall furnish such security, or deposit such sum as the Deputy Commissioner shall order.

The security bond shall be in the form contained in the Schedule (G) hereto annexed, or to the like effect

64 If the defendant cannot be arrested under the warrant, the Deputy Commissioner, on the application of the plaintiff, shall either postpone the case for such period as he may think proper in order that the plaintiff may apply within the said period for another warrant to be issued for the arrest of the defendant, or shall forthwith issue a proclamation to be affixed to his own office and to the residence of the defendant appointing a day for the hearing of the case, which shall not be less than ten days from the date of the publication of the notice at the residence of the defendant If the defendant shall appear in pursuance of the proclamation, he shall be dealt with as provided in the last preceding section

Procedure if warrant of arrest cannot be served upon the defendant

65 If it shall appear to the Deputy Commissioner that the arrest of the defendant was applied for without reasonable cause, the Deputy Commissioner may in his decree award to the defendant such sum not exceeding one hundred rupees as he may deem a reasonable compensation for any injury or loss which the defendant may have sustained by reason of such arrest or of his detention in jail during the pendency of the suit

Compensation for arrest applied for without reasonable cause

66. If on the day fixed by the summons or proclamation for the appearance of the defendant, or on any subsequent day to which the hearing of the case may be postponed prior to the recording of an issue for trial as hereinafter provided, neither of the parties appears in person or by an agent, the case shall be struck off, with liberty to the plaintiff to bring a fresh suit, unless precluded by the rules for the limitation of actions.

Consequence of neither party appearing on the day of trial.

67. If on any such day the defendant only appear, the Deputy Commissioner shall pass judgment against the plaintiff by default unless the defendant admit the cause of action, in which case the Deputy Commissioner shall proceed to give judgment for the plaintiff upon such admission without costs,

If defendant only appear to dispute the demand, Deputy Commissioner shall pass judgment by default, but if defendant admit the claim, Deputy Commissioner shall decree upon such admission

শানর যত টাকা আজ্ঞা করেন তত টাকা যত কাল আমা-নৎ না করেন তাঁহাকে তত কাল দেওয়ানী জেলে কয়েদ রাখিতে পারিবেন।

ঐ জামীনী খৎ এই আইনের G তফসীলের পাঠে কি তাহার মর্ম্মানুসারে লেখা যাইবে ইতি।

৬৪ ধারা। যদি প্রতিবাদিকে পরওয়ানাক্রমে ধরা যাইতে না পারে, তবে বাদির প্রার্থনামতে ডেপুটী কমিশ্যনর যত দিন উচিত বোধ করেন তত দিনের মধ্যে যেন বাদী প্রতিবাদিকে ধরিয়া আনিবার অন্য পরওয়ান জারি করিবার প্রার্থনা করিতে পারেন এই নিমিত্ত, তত দিন মোকদ্দমার বিচার স্থগিত রাখিবেন, কিম্বা তৎকালেই মোকদ্দমা শুনিবার দিন নিরূপণ করিয়া এক খান ঘোষণাপত্র আপনার কাছারীতে ও প্রতিবাদির বাসস্থানে লাগাইবার নিমিত্ত জারী করিবেন। মোকদ্দমা শুনিবার যে দিন ধার্য্য করেন তাহা প্রতিবাদির বাসস্থানে ঐ নোটিস প্রচার করিবার তারিখ অবধি দশ দিনের কম হইবে না। প্রতিবাদী ঐ ঘোষণাপত্রমতে আইসে, তাঁহাকে লইয়া ইহার পূর্ব্ব ধারামতে কার্য্য করা যাইবে ইতি।

গ্রেপ্তারী পরওয়ানা প্রতিবাদির উপর জারী হইতে না পারিলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৬৫ ধারা। প্রতিবাদিকে গ্রেপ্তার করিবার প্রার্থনা করণের সঙ্গত কারণ ছিল না ডেপুটী কমিশ্যনর ইহা দেখিতে পাইলে, তাঁহাকে গ্রেপ্তার করাতে কিম্বা মোকদ্দমা উপস্থিত থাকনকালে তাঁহাকে জেলে আটক রাখাতে প্রতিবাদির যে অপকার কি হানি হইয়াছে তাহার জন্যে, ডেপুটী কমিশ্যনর আপনার ডিক্রীতে ঐ প্রতিবাদির হানিপূরণ স্বরূপ এক শত টাকার অনধিক যত সঙ্গত বোধ করেন ততই পাইবার আজ্ঞা করিবেন ইতি।

সঙ্গত কারণ না থাকিতেও ধরিয়া আনিবার প্রার্থনা হইলে হানিপূরণের কথা।

৬৬ ধারা। সমনে কি ঘোষণাপত্রে প্রতিবাদির হাজির হইবার যে দিন স্থির করা যায় সেই দিনে, কিম্বা পশ্চাৎলিখিত বিধানমতে বিচারার্থ ইস্যু লিপিবদ্ধ হওনের পূর্ব্বে অন্য যে দিন পর্য্যন্ত মোকদ্দমার শ্রবণকার্য্য স্থগিত রাখা যায় সেই দিনে, উভয়পক্ষ নিজে কি মোক্তারের দ্বারা হাজির না হইলে, মোকদ্দমা উঠাইয়া ফেলা যাইবে, কিন্তু বাদির প্রতি মোকদ্দমার মিয়াদের বিধিদ্বারা বাধা না হইলে, নূতন মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার অনুমতি থাকিবে ইতি।

বিচারের দিনে কোন পক্ষের উপস্থিত না হওয়ার ফলের কথা।

৬৭ ধারা। উক্ত কোন দিনে কেবল প্রতিবাদী হাজির থাকিলে, ডেপুটী কমিশ্যনর বাদির ত্রুটিহেতুক তাঁহার বিপক্ষ নিষ্পত্তি করিবেন। কিন্তু প্রতিবাদী নালিশের হেতু স্বীকার করিলে, ডেপুটী কমিশ্যনর সেই স্বীকারমতে খরচা সহিত বাদির পক্ষে ডিক্রী করিবেন। কিন্তু দুই কি তদ-

কেবল প্রতিবাদী দাওয়ার আপত্তি করিতে হাজির হইলে ডেপুটী কমিশ্যনর ত্রুটিহেতুক ডিক্রী করিবার কিন্তু প্রতিবাদী দাওয়া স্বীকার করিলে সেই স্বীকারমতে ডিক্রী হইবার কথা।

provided that such judgment, if there be more than one defendant, shall be only against the defendant who makes the admission.

থিক জন প্রতিবাদী থাকিলে যে প্রতিবাদী স্বীকার করেন, কেবল তাঁহার বিপক্ষে ঐ ডিক্রী হইবে ইতি।

If plaintiff only appear, Deputy Commissioner may proceed *ex parte*

68 If on any such day the plaintiff only appear, the Deputy Commissioner, upon proof that the summons or proclamation has been duly served according to the provisions of this Act, shall proceed to examine the plaintiff or his agent, and after considering the allegations of the plaintiff, and any documentary or oral evidence adduced by him, may either dismiss the case, or postpone the hearing of it to a future day for the attendance of any witness the plaintiff may wish to call, or may pass judgment *ex parte* against the defendant

কেবল বাদী হাজির হইলে এক পক্ষমাত্রের উপস্থিত থাকনমতে ডেপুটি কমিশ্যনরের কর্ম করিবার কথা।

৬৮ ধারা। উক্ত কোন দিনে কেবল বাদী হাজির থাকিলে সমন কি ঘোষণাপত্র এই আইনের বিধানানুসারে নিয়মমতে যে জারী করা গেল ডেপুটী কমিশ্যনর ইহার প্রমাণ পাইলে, বাদির কি তাঁহার মোক্তারের পরীক্ষা লইবেন। ও বাদির কথা, ও তিনি লিখিত কি বাচনিক যে প্রমাণ দেন তাহা বিবেচনা করিয়া, হয় মোকদ্দমা ডিসমিস করিতে পারিবেন, না হয় বাদী কোন সাক্ষিকে ডাকিতে চাহিলে তাঁহার হাজির হইবার নিমিত্ত মোকদ্দমা শুনিবার অন্য দিন নিরূপণ করিতে পারিবেন, কিম্বা একপক্ষের কথা শুনিয়া প্রতিবাদির বিপক্ষে ডিক্রী করিতে পারিবেন ইতি।

If defendant appear on a day to which the case is postponed, Deputy Commissioner may allow him to be heard in answer to the suit

69 If the defendant shall appear on any subsequent day to which the hearing of the suit may be postponed under the last preceding section, the Deputy Commissioner may, upon such conditions, if any, as to costs or otherwise as he may think proper, allow the defendant to be heard in answer to the suit as if he had appeared on the day fixed for his attendance

মোকদ্দমা শুনিবার অন্য দিন নিরূপণ হইলে ও প্রতিবাদী হাজির হইলে তাঁহাকে মোকদ্দমার উত্তর দিতে ডেপুটি কমিশ্যনরের অনুমতি দিতে পারিবার কথা।

৬৯ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে মোকদ্দমা শুনিবার অন্য দিন নিরূপণ হইলে, ও প্রতিবাদী সেই দিনে হাজির হইলে, ডেপুটী কমিশ্যনর খরচাপ্রভৃতির বিষয়ে যে নিয়ম করা উচিত বোধ করেন এমত নিয়ম করিয়া, প্রতিবাদির হাজির হইবার নিরূপিত দিনে হাজির হওয়ার ন্যায় মোকদ্দমায় তাহার উত্তর শুনিবার অনুমতি দিতে পারিবেন ইতি।

Revival, reversal, and alteration of decrees *ex parte* or by default.

70 No appeal shall lie from a judgment passed *ex parte* against a defendant who has not appeared, or from a judgment against a plaintiff by default for non appearance But in all such cases, if the party against whom judgment has been given shall appear, either in person or by agent, if a plaintiff within fifteen days from the date of the Deputy Commissioner's order, and if a defendant within fifteen days after any process for enforcing the judgment has been executed, or at any earlier period, and shall show good and sufficient cause for his previous non-appearance and shall satisfy the Deputy Commissioner that there has been a failure of justice, the Deputy Commissioner may, upon such terms and conditions as to costs or otherwise as he may think proper, revive the suit and alter or rescind the decree, according to the justice of the case But no decree shall be reversed or altered without previously summoning the opposite party to appear and be heard in support of it

এক পক্ষমাত্র উপস্থিত থাকাতে কিম্বা ত্রুটিপ্রযুক্ত যে ডিক্রী করা যায় তাহার পুনঃস্থাপন ও অন্যথা ও অন্যথাকরণবিষয়ক কথা।

৭০ ধারা। প্রতিবাদী উপস্থিত না হইয়া অন্য পক্ষ মাত্র উপস্থিত থাকিতে যে ডিক্রী করা যায়, কিম্বা বাদী উপস্থিত না হইলে ত্রুটিপ্রযুক্ত তাঁহার বিপক্ষে যে ডিক্রী করা যায়, তাহার উপর আপীল নাই। কিন্তু তদ্রূপ সকল স্থলে, যাঁহার বিপক্ষে ঐ ডিক্রী করা যায়, তিনি বাদী হইলে যদি ডেপুটী কমিশ্যনরের আজ্ঞার তারিখ অবধি পনেরো দিনের মধ্যে আপনি কি মোক্তারের দ্বারা উপস্থিত হয়েন, কিম্বা প্রতিবাদী হইলে ঐ ডিক্রী প্রবল করণের পরওয়ানা জারী হইবার তারিখ অবধি পনেরো দিনের মধ্যে কি তৎপূর্ব্বে উপস্থিত হইয়া, পূর্ব্বে উপস্থিত না হওয়ার উত্তম ও বিশিষ্ট কারণ দেখাইলে, ও ন্যায়বিচারের ত্রুটি যে হইয়াছে ডেপুটী কমিশ্যনরের হৃদ্বোধমতে ইহা দেখাইতে পারিলে, ডেপুটী কমিশ্যনর খরচাপ্রভৃতির বিষয়ে যে নিয়ম ও বিধান উচিত বোধ করেন এমত নিয়ম করিয়া ঐ মোকদ্দমা পুনস্থাপন করিতে ও ন্যায়ানুসারে ডিক্রী পরিবর্ত্তন বা রহিত করিতে পারিবেন। কিন্তু অন্য পক্ষকে উপস্থিত হইতে সমন করা না গেলে ও ডিক্রীর সপক্ষে তাঁহার কথা শুনা না গেলে, উক্ত কোন ডিক্রী অন্যথা কি পরিবর্ত্তন করা যাইবে না ইতি।

71 In all cases in which the Deputy Commissioner shall pass an order for setting aside a judgment, the order shall be final, but in all appealable cases in which the Deputy Commissioner shall reject the application, an appeal shall lie from the order of rejection to the tribunal to which the final decision in the suit would be appealable, provided that the appeal be preferred within the time allowed for an appeal from such final decision, and be written upon stamp paper of the value prescribed for petitions to the court to which the appeal lies where a stamp is required for petitions

Order to set aside judgment shall be final but rejection of application to set it aside shall be appealable

৭১ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনর যে কোন স্থলে ডিক্রী অসিদ্ধ করণের আজ্ঞা করেন, ঐ আজ্ঞা চূড়ান্ত হইবে। কিন্তু যে স্থলে মোকদ্দমার উপর আপীল হইতে পারে ডেপুটী কমিশ্যনর এমত স্থলে উক্ত প্রার্থনা অগ্রাহ্য করিলে, মোকদ্দমার শেষ নিষ্পত্তির উপর যে আদালতে আপীল হইতে পারে, সেই আদালতে ঐ অসিদ্ধ করণের আজ্ঞার উপর আপীল হইতে পারিবে। কিন্তু শেষ নিষ্পত্তির উপর আপীল করণের যে মিয়াদ আছে সেই মিয়াদের মধ্যে ঐ আপীল উপস্থিত করিতে হইবে, এবং যে আদালতে আপীল করা যায় সেই আদালতের নিকট দরখাস্তের উপর ইষ্টাম্প লাগিলে, ঐ আপীল তদ্রূপ দরখাস্তের নির্দ্ধারিত মূল্যের ইষ্টাম্প কাগজে লিখিতে হইবে ইতি।

ডিক্রী অসিদ্ধ করিবার আজ্ঞা চূড়ান্ত হইবার কিন্তু অসিদ্ধ করিবার প্রার্থনা অগ্রাহ্য হওয়ায় আজ্ঞার উপর আপীল হইতে পারিবার কথা।

72 When both parties appear in person on the day named in the summons, or upon any subsequent day to which the hearing of the case may be adjourned, for sufficient reason to be recorded by the Deputy Commissioner, the Deputy Commissioner shall proceed to examine them, and either party or his agent may cross-examine the other

On appearance of parties, the parties to be examined by the Deputy Commissioner and may cross examine each other

৭২ ধারা। সমনের নিরূপিত দিনে, কিম্বা ডেপুটী কমিশ্যনরের বিহিত যে কারণ লিপিবদ্ধ করিতে হইবে এমত কারণে, মোকদ্দমা শুনিবার অন্য দিন নিরূপণ হইলে, সেই দিনে উভয় পক্ষ উপস্থিত হইলে, ডেপুটী কমিশ্যনর তাঁহাদের পরীক্ষা লইতে প্রবর্ত্ত হইবেন ও এক পক্ষ কি তাহার মোক্তার অন্য পক্ষের কূট পরীক্ষা লইতে পারিবেন।

উভয় পক্ষ উপস্থিত হইলে ডেপুটী কমিশ্যনরের পরীক্ষা করণের ও উভয় পক্ষের পরস্পর কূটপরীক্ষা করণের কথা।

If either of the parties be not bound to attend personally, any agent by whom he shall appear, or any person who shall accompany such agent, shall be examined and cross-examined in like manner as the party himself would have been if he had attended personally.

কোন এক পক্ষ স্বয়ং উপস্থিত হইলে তাঁহার যে প্রকারের পরীক্ষা ও কূট পরীক্ষা হইতে পারিত, স্বয়ং উপস্থিত হইতে আবদ্ধ না হইলে তিনি যে মোক্তারের দ্বারা উপস্থিত হন কিম্বা ঐ মোক্তারের সঙ্গে যে ব্যক্তি আইসেন, তাঁহার সেই প্রকারে পরীক্ষা ও কূট পরীক্ষা হইতে পারিবে।

At the time of examination the defendant, if he think fit, may file a written statement of his defence Such statement shall be verified in the manner and under the penalties prescribed in sections 50 and 51 for the verification of statements of claim

পরীক্ষার সময়ে প্রতিবাদী উচিত বোধ করিলে, আপন উত্তরের বর্ণনাপত্র অর্পণ করিতে পারিবেন। দাওয়াব বর্ণনাপত্রে সত্যাকরণের যে কথা লিখিবার আদেশ আছে, ও ৫০ ক ৫১ ধারায় তৎসম্পর্কীয় যে দণ্ড নির্দ্ধারিত আছে ঐ বর্ণনাপত্রেও সেই সত্যাকরণের কথা লেখা যাইবে ও তাহার প্রতি সেই দণ্ড বর্ত্তিবে ইতি।

73. The examination of the parties or their agents, or such other persons as aforesaid, shall be upon oath or affirmation or otherwise according to the law for the time being in force for the examination of witnesses The substance of the examination shall be reduced to writing in the vernacular language of the Deputy Commissioner and filed with the record

Examination of parties, &c

৭৩ ধারা। উভয় পক্ষের কি তাঁহাদের মোক্তারদের বা পূর্ব্বোক্ত অন্য ব্যক্তিদের পরীক্ষা শপথ বা প্রতিজ্ঞাক্রমে, বা যৎকালের প্রচলিত যে আইন অনুসারে অন্য যে প্রকারে সাক্ষিদের পরীক্ষা লওয়া যায়, তদনুসারে লওয়া যাইবে। ডেপুটী কমিশ্যনরের স্বদেশীয় ভাষায় সেই পরীক্ষার মর্ম্ম লিখিয়া লওয়া যাইবে ও নথীর শামিল করা যাইবে।

উভয় পক্ষপ্রভৃতির পরীক্ষার কথা।

Provided that all examinations of parties and witnesses may be recorded in English, if the Deputy Commissioner be sufficiently acquainted with that language

কিন্তু ডেপুটী কমিশ্যনর ইংরেজী ভাষা উপযুক্তমতে জানিলে, উভয় পক্ষের ও সাক্ষিদের সকল পরীক্ষা ইংরেজী ভাষায় লেখা যাইতে পারিবে ইতি।

74 If either of the parties shall bring forward a witness on the day aforesaid, the Deputy Commissioner may take the evidence of such witness

Witnesses to be examined

৭৪ ধারা। পূর্ব্বোক্ত দিনে কোন পক্ষ সাক্ষি উপস্থিত করিলে, ডেপুটী কমিশ্যনর ঐ সাক্ষির প্রমাণ লইতে পারিবেন ইতি।

সাক্ষিদের পরীক্ষা লইতে হইবার কথা।

75 If the defendant rely on any document in support of his defence, he shall deliver the same into court at the first hearing of the suit, and unless such document be so delivered in, or its non-production be sufficiently excused, or unless the Deputy Commissioner see fit to extend the time for producing the same, it shall not afterwards be admitted.

Documentary evidence to be produced by defendant

৭৫ ধারা। প্রতিবাদী আপন উত্তরের প্রতিপোষণে কোন দলীলের উপর নির্ভর করিলে তিনি মোকদ্দমা প্রথম শুনিবার সময়ে তাহা আদালতে দাখিল করিবেন। তৎকালে ঐ দলীল দাখিল করা না গেলে, কিম্বা না করিবার বিশিষ্ট কারণ জানান না গেলে, কিম্বা ডেপুটী কমিশ্যনর তাহা উপস্থিত করণের মিয়াদ বাড়াইয়া না দিলে, তাহা পশ্চাৎ গ্রাহ্য হইবে না ইতি।

প্রতিবাদির দলীল দেখাইতে হইবার কথা।

76 If after the examination required by section seventy five, and also the examination of any witness who may attend to give evidence on behalf of either of the parties, and after a consideration of the documentary evidence adduced, a decree can be properly made without further evidence, the Deputy Commissioner shall make his decree accordingly

After examination Deputy Commissioner may make his decree if no further evidence is required

৭৬ ধারা। ৭৫ ধারার আদেশমতে পরীক্ষা লওয়া গেলে পর, ও কোন পক্ষের সপক্ষে প্রমাণ দিতে যে সাক্ষিরা উপস্থিত হন তাঁহাদের পরীক্ষা লওয়া গেলে পর ও যে দলীল উপস্থিত করা যায় তাহাও বিবেচনা করিলে পর, যদি আর প্রমাণ না লইয়া উপযুক্তমতে ডিক্রী করা যাইতে পারে, তবে ডেপুটী কমিশ্যনর তদনুসারে ডিক্রী করিবেন ইতি।

পরীক্ষার পরে আর প্রমাণের প্রয়োজন না হইলে ডেপুটী কমিশ্যনরের ডিক্রী করিতে পারিবার কথা।

77 If on such examination as aforesaid, the agent of either party be unable to answer any material question relating to the case which the Deputy Commissioner is of opinion that the party whom he represents ought to answer, and is likely to be able to answer if interrogated in person, the Deputy Commissioner may postpone the hearing of the case to a future day, and direct that the party whose agent may have been unable to answer as aforesaid shall attend in person on such day, and if the party so directed to attend shall fail to appear in person on the day appointed, the Deputy Commissioner may pass judgment as in case of default, or make such other order as he may deem proper under the circumstances of the case

Consequence of inability of agent to answer

৭৭ ধারা। পূর্ব্বোক্তরূপ পরীক্ষা হওন সময়ে, ডেপুটী কমিশ্যনরের বিবেচনামতে কোন পক্ষের গুরুতর যে প্রশ্নের উত্তর দেওয়া উচিত ও স্বয়ং উপস্থিত থাকিলে উত্তর দিতে পারা সম্ভব, তাঁহার মোক্তার সেই প্রশ্নের উত্তর দিতে না পারিলে, ডেপুটী কমিশ্যনর অন্য দিনপর্য্যন্ত মোকদ্দমা শ্রবণের কার্য্য স্থগিত রাখিয়া, যে পক্ষের মোক্তার ঐ প্রশ্নের উত্তর দিতে পারেন নাই তাঁহারই নিজে সেই দিনে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ও সেই পক্ষ তদ্রূপ আজ্ঞা পাইয় সেই নিরূপিত দিনে উপস্থিত না হইলে, ডেপুটী কমিশ্যনর ত্রুটি হওয়ার স্থলের ন্যায় ডিক্রী করিতে, কিম্বা মোকদ্দমার ভাবগতিক বিবেচনায় অন্য যে আজ্ঞা উচিত বোধ করেন করিতে পারিবেন ইতি।

মোক্তার উত্তর দিতে না পারিলে তাহার করণের কথা।

78 If on such examination as aforesaid it appear that the parties are at issue on any question upon which it is necessary to hear further evidence, the Deputy Commissioner shall declare and record such issue, and shall fix a convenient day for the examination of witnesses and the trial of the suit, and the trial shall take place on that day, unless there be sufficient reason for adjourning it, which reason shall be recorded by the Deputy Commissioner.

If necessary, Deputy Commissioner to record issue and to fix a day for hearing further evidence

৭৮ ধারা। পূর্ব্বোক্তরূপ পরীক্ষার সময়ে উভয় পক্ষের যে বিষয় লইয়া বিবাদ আছে তাহার আরো প্রমাণ লওয়া আবশ্যক বোধ হইলে, ডেপুটী কমিশ্যনর সেই ইসু জানাইয়া লিপিবদ্ধ করিবেন ও সাক্ষিদের পরীক্ষার ও মোকদ্দমার বিচারের সুবিধার দিন নিরূপণ করিবেন ও সেই দিনে মোকদ্দমার বিচার হইবে। কিন্তু সেই দিনে স্থগিত করিয়া অন্য দিন নিরূপণ করিবার বিশিষ্ট কারণ থাকিলে, ডেপুটী কমিশ্যনর সেই কারণ লিপিবদ্ধ করিবেন ইতি।

আবশ্যকমতে ডেপুটী কমিশ্যনরের ইসু লিখিয়া আরো প্রমাণ শুনিবার দিন নিরূপণ করিবার কথা।

Parties shall produce their witnesses on the day of trial, or Deputy Commissioner on application of either party shall issue summons for the attendance of a witness

79 The parties shall bring forward their witnesses on the day of trial, and if either party require assistance to procure the attendance of a witness on such day either to give evidence or to produce a document, he shall apply to the Deputy Commissioner in sufficient time before the day fixed for the trial, to enable the witness to be summoned to attend on that day, and the Deputy Commissioner shall issue a summons requiring such witness to attend

Rules regarding attendance, examination, &c of witnesses

80 The provisions of the Code of Civil Procedure and the Indian Evidence Act, 1872, so far as they relate to the attendance and examination of witnesses and the production of documents, and of all other rules for the time being in force for the remuneration and punishment of witnesses before the Civil Courts of the Lower Provinces of Bengal, shall, so far as they are consistent with this Act, apply to all suits under this Act

Consequence of parties not appearing on the day fixed for the trial of any issue

81 If on the day fixed for the trial of any issue neither of the parties appear, the case shall be struck off under the conditions provided in section sixty nine If on any such day one only of the parties appear, the issue may be tried and determined in the absence of the other party upon such proof as may be then before the court

Suits instituted or defended by naibs, gomastahs, &c

82 When suits under this Act are instituted or defended by naibs, gomastahs, or other persons employed in the collection of rent or management of land in the name and on the behalf of the landholders by whom they are so employed, all the provisions of this Act, by which the personal appearance or attendance of parties to a suit is or may be required, shall be applicable to such naibs, gomastahs, or other persons, and anything which by this Act is required or permitted to be done by a party in person, may be done by any such person as aforesaid

Processes served on any such person shall be as effectual for all purposes in relation to the suit as if the same had been served on the landholder in person, and all the provisions of this Act, relative to the service of processes on a party to the suit, shall be applicable to the service of processes on such person

বিচারের দিনে উভয় পক্ষের সাক্ষিদিগকে আনিতে হইবার কথা। কিম্বা কোন পক্ষের প্রার্থনা হইলে সাক্ষিদিগকে উপস্থিত করিবার নিমিত্ত ডেপুটী কমিশ্যনরের সমন দিবার কথা।

৭৯ ধারা। বিচারের দি.ন উভয় পক্ষ আপনহ সাক্ষিদিগকে আনিবেন। ও প্রমাণ দিবার কিম্বা দলীল দেখাইবার জন্যে কোন পক্ষের সাক্ষিকে সেই দিনে উপস্থিত করাইতে সাহায্যের প্রয়োজন হইলে, ঐ সাক্ষির নামে যেন সেই দিনে উপস্থিত হইবার সমন দেওয়া যায় এই নিমিত্ত ঐ পক্ষ বিচাবের নিরূপিত দিনের পূর্ব্বে উপযুক্ত সময় থাকিতে ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট প্রার্থনা করিবেন। ও ডেপুটী কমিশ্যনর ঐ সাক্ষির উপস্থিত হইবার সমন জারী করিবেন ইতি।

সাক্ষিদের উপস্থিত হইয়া পরীক্ষা দেওনপ্রভৃতির বিধির কথা।

৮০ ধারা। দেওযানা মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক আইনের ও ভারতবর্ষীয় সাক্ষ্যবিষয়ক ১৮৭২ সালের আইনের বিধান সাক্ষিদের উপস্থিত হওনের ও সাক্ষ্য দেওনের ও দলীল উপস্থিত করণের প্রতি যত দূর খাটে, ও বঙ্গপ্রভৃতি দেশের দেওয়ানী আদালতের সম্মুখে সাক্ষিদের খরচার ও দণ্ডেব যে বিধি যৎকালে প্রচলিত থাকে, তাহা এই আইনের সঙ্গে যত দূর সঙ্গত হয তত দূব এই আইনমত সকল মোকদ্দমার প্রতি খাটিবে ইতি।

কোন ইস্যুর বিচার করিবার নিরূপিত দিনে কোনপক্ষের উপস্থিত না হইবার ফলের কথা।

৮১ ধারা। কোন ইস্যুর বিচার করিবার নিরূপিত দিনে উভয় পক্ষ উপস্থিত না হইলে, ৬৯ ধারার বিধানমত নিয়মানুসারে মোকদ্দমা নথীহইতে উঠাইয়া দেওযা যাইবে। সেই দিনে কেবল এক পক্ষ উপস্থিত হইলে, আদালতের সম্মুখে তৎকালে যে প্রমাণ থাকে তদনুসারে অন্য পক্ষের অনুপস্থানে ঐ ইস্যুর বিচার ও নিষ্পত্তি হইতে পারিবে ইতি।

ন এব গোমাশতা প্রভৃতি যে মোকদ্দমায় বাদী কি প্রতিবাদী হন তদ্বিষয়ক কথা।

৮২ ধাবা। নাএবেরা ও গোমাশতারা, কিম্বা জমীদারদের নিকট কর্ম্ম করিয়া অন্য যে ব্যক্তিরা জমীদারের নামে ও তৎপক্ষে খাজানা আদায় কি ভূমির সরবরাহ করিযা থাকেন তাঁহারা, এই আইনমত মোকদ্দমায বাদী কি প্রতিবাদী হইলে, এই আইনের যে সকল বিধানমতে মোকদ্দমাব উভয পক্ষের নিজে আসিবাব কি উপস্থিত হইবার আদেশ হয বা থাকে, সেই সকল বিধান ঐ নাএব ও গোমাশতাদের ও অন্য ব্যক্তিদেব প্রতি খাটিবে, ও এই আইনক্রমে কোন পক্ষের নিজে যে কর্ম্ম করিবার আদেশ বা অনুমতি থাকে, তাহা পূর্ব্বোক্ত কোন ব্যক্তির দ্বাবা কবা যাইতে পারিবে।

উক্ত কোন ব্যক্তির নামে যে পরওযানা জারী হয় তাহা মোকদ্দমা সম্পর্কীয সকল কার্য্যপক্ষে নিজ জমাদাবদেব নামে জারী হওয়ার ন্যায সফল হইবে, ও এই আইনে মোকদ্দমার এক পক্ষের নামে পরওযানা জারী করণ বিষযের যে সকল বিধান আছে, তাহা ঐ ব্যক্তির নামে পরওযানা জারী করণের প্রতি খাটিবে ইতি।

83 A plaintiff or defendant shall not be required to attend in person if of the female sex, and of a rank or class which, according to the custom and manners of the country, would render it improper for her to appear in public.

Personal attendance of plaintiff or defendant not required in certain cases

৮৩ ধারা। বাদী কি প্রতিবাদী স্ত্রীলোক হইলে, ও দেশের আচার ও রীতিমত সেই শ্রেণীর কি জাতির স্ত্রীদের প্রকাশ স্থানে উপস্থিত হওয়া অনুচিত হইলে, তাঁহার নিজে উপস্থিত হওয়ার আদেশ হইবে না ইতি।

স্থলবিশেষে বাদির কি প্রতিবাদির নিজে উপস্থিত হওনের প্রয়োজন না থাকার কথা।

84 Any party to a suit may employ an authorized agent or mookhtar to conduct the case on his behalf, but the appointment of such agent or mookhtar shall not excuse the personal attendance of the plaintiff or defendant in cases where his personal attendance is required by the summons or any order of the court, and no fee for any agent shall be charged as part of the costs of suit in any case under this Act

Employment of authorized agents or mookhtars

৮৪ ধারা। মোকদ্দমার কোন পক্ষ আপনার তরফে মোকদ্দমা চালাইবার নিমিত্ত সপক্ষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত কর্ম্মকারককে কি মোক্তারকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। কিন্তু সমনমতে কিম্বা আদালতের কোন আজ্ঞাক্রমে বাদির কি প্রতিবাদির স্বয়ং উপস্থিত হইবার আদেশ থাকিলে সেই কর্ম্মকারক কি মোক্তার নিযুক্ত হইলেও ঐ২ পক্ষের উপস্থিত না হওয়ার ক্ষমা হইবে না। ও এই আইনমত কোন মোকদ্দমায় কোন মোক্তারের ফী মোকদ্দমার খরচার মধ্যে ধরা যাইবে না ইতি।

ক্ষমতাপ্রাপ্ত যে গ্রাহককে নিযুক্ত করিবার কথা।

85 The Deputy Commissioner may in any case grant time to the plaintiff or defendant to proceed in the prosecution or defence respectively of a suit, and may also from time to time, in order to the production of further proof, or for other sufficient reason to be recorded by him adjourn the hearing or further hearing of any case in such manner as to him may seem fit

Deputy Commissioner may grant time or adjourn hearing

৮৫ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনর কোন স্থলে বাদিকে কিম্বা প্রতিবাদিকে মোকদ্দমার বাদ কি প্রতিবাদ করিবার সময় দিতে পারিবেন, এবং আরও প্রমাণ আনিবার জন্যে, কিম্বা অন্য উপযুক্ত কারণ থাকিলে তাহা লিপিবদ্ধ করিয়া সেই কারণে, যে প্রকারে উচিত বোধ করেন সেই প্রকারে মোকদ্দমা শুনিবার কি পুনশ্চ শুনিবার কার্য্য স্থগিত করিয়া তাহার অন্য দিন নিরূপণ করিতে পারিবেন ইতি।

ডেপুটী কমিশ্যনরের অবকাশ দিতে কিম্বা মোকদ্দমা শুনিবার অন্য দিন নিরূপণ করিতে পারিবার কথা।

86 The Deputy Commissioner may at any stage of a suit cause a local enquiry and report respecting the matter in dispute to be made by any officer subordinate to him, or by any other officer of Government with the consent of the authority to whom such officer is subordinate, or may himself proceed to the spot and make such local enquiry in person

Deputy Commissioner may cause local enquiry to be made

৮৬ ধারা। মোকদ্দমা চলিবার কোন সময়ে ডেপুটী কমিশ্যনর আপনার অধীন কোন কর্ম্মকারকের দ্বারা, কিম্বা গবর্ণমেণ্টের অন্য যে কর্ম্মকারক যে কর্ত্তৃপক্ষের অধীন হন তাঁহার অনুমতি লইয়া ঐ কর্ম্মকারকের দ্বারা, স্থান বিশেষে বিবাদীয় কোন বিষয়ের তদারক ও রিপোর্ট করাইতে পারিবেন, কিম্বা আপনি তৎস্থানে গিয়া সরেজমীনে তদারক করিতে পারিবেন।

ডেপুটী কমিশ্যনরের সরেজমীনে তদারক করাইতে পারিবার কথা।

The provisions of the law for the time being in force, relative to local enquiries by ameens or commissioners under orders of the civil courts, shall apply to any local enquiry made by any officer under this section, and, so far as they are applicable, to enquiries made by the Deputy Commissioner in person

দেওয়ানী আদালতের আজ্ঞামতে আমীনদের বা কমিশ্যনরদের দ্বারা স্থানবিশেষে তদারক লওনবিষয়ে আইনের যে বিধান যৎকালে প্রবল থাকে, তাহা এই ধারামতে কোন কর্ম্মকারকের সরেজমীনে তদারক করণের প্রতি খাটিবে, ও ডেপুটী কমিশ্যনর নিজে যে তদারক করেন তাহারও প্রতি যতদূর খাটিতে পারে খাটিবে।

In the latter case, the Deputy Commissioner, after completing the enquiry, shall record on the proceedings such observations as appear to him appropriate, and the observations so recorded shall be received as evidence in the suit

শেষোক্ত স্থলে ডেপুটী কমিশ্যনর ঐ তদারকের কার্য্য সমাপ্ত করিলে, যাহা২ দেখিয়াছেন তন্মিধ্যের যে২ কথা সঙ্গত বোধ করেন তাহা রুবকারীতে লিখিবেন, ও তদ্রূপ লিপিবদ্ধ সকল কথা মোকদ্দমায় প্রমাণ স্বরূপে গ্রাহ্য হইবে ইতি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

After action brought, defendant may pay into court without costs, money tendered before action brought

87 The defendant in any suit under this Act may, if he have duly tendered the same to the plaintiff before the institution of the suit, pay into court such sum of money as he may consider due to the plaintiff without paying in any costs incurred by the plaintiff up to the time of such payment, and such sum shall be immediately paid out of court to the plaintiff If after such payment the plaintiff elects to proceed in the suit, and ultimately recovers no further sum than shall have been paid into court, the plaintiff shall be charged with the whole costs of the suit incurred by the defendant, but if the plaintiff ultimately recovers a further sum than shall have been paid into court, the defendant shall be charged with the whole costs of the suit

Costs if plaintiff goes on and recovers no more

If no previous tender has been made defendant may pay into court what he admits to be due, with costs on that sum

88 The defendant in any suit under this Act may, without having made any tender before action brought, pay into court such sum of money as he may consider due to the plaintiff, together with the costs (to be fixed by the court if necessary as upon a suit originally instituted for the amount so paid into court) incurred by the plaintiff up to the time of such payment, and such sum shall immediately be paid out of court to the plaintiff If after such payment the plaintiff elects to proceed in the suit, and ultimately recovers no further sum than shall have been paid into court, he shall be charged with all costs incurred by the defendant subsequently to such payment, but if the plaintiff ultimately recovers a further sum than shall have been paid into court, the defendant shall (including the sum paid into court by him in the first instance on account of costs) be charged with costs as upon a suit originally instituted for the whole amount for which the plaintiff ultimately obtains a decree, but shall have credit thereout for the amount of costs paid into Court by him in the first instance

Costs if plaintiff goes on with the suit

No interest on deposit

89 No interest shall be allowed to the plaintiff on any sum paid by the defendant into court from the date of such payment whether such sum be in full of his claim, or fall short thereof

মালিশ হইবার পূর্ব্বে প্রতিবাদী যে টাকা দিতে চাহিলেন, মালিশ হইবার পর তাঁহার বিনা খরচে সেই টাকা আদালতে দিতে পারিবার কথা।

৮৭ ধারা। এই আইনমত কোন মোকদ্দমার প্রতিবাদী বাদির পাওনা বলিয়া যত টাকা জ্ঞান করিলেন যদি মোকদ্দমা উপস্থিত হওনের পূর্ব্বে বাদিকে সেই টাকা দিতে উদ্যত ছিলেন, তবে মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে পর আদালতে ঐ টাকা আমানত করিতে পারিবেন, ও এমন স্থলে ঐ টাকা দেওনের সময়পর্য্যন্ত বাদির যে খরচা লাগে প্রতিবাদির সেই খরচা দিতে হইবে না। সেই টাকা তৎকালেই আদালতহইতে বাদিকে দেওয়া যাইবে। ঐ টাকা দেওয়া গেলে পর যদি বাদী মোকদ্দমা চালাইতে স্থির করিয়া, শেষে আদালতে আমানত করা ঐ টাকার অধিক না পান, তবে ঐ মোকদ্দমায় প্রতিবাদির যত খরচা হইল বাদী সেই সমস্ত খরচার দায়ী হইবেন। কিন্তু বাদী শেষে ঐ আমানত করা টাকার অধিক পাইলে, প্রতিবাদী মোকদ্দমার সকল খরচার দায়ী হইবেন ইতি।

বাদী মোকদ্দমা চালাইয়া আরো টাকা আদায় করিলে তদ্বিষয়ক কথা।

পূর্ব্বে টাকা দিতে উদ্যত না হইলে প্রতিবাদী যত টাকা পাওনা বলিয়া জ্ঞান করেন আদালতে ঐ টাকার উপর খরচাসুদ্ধ তাঁহার আমানত করিতে পারিবার কথা।

৮৮ ধারা। প্রতিবাদী এই আইনমত মোকদ্দমা উপস্থিত হওয়ার পূর্ব্বে টাকা দিতে উদ্যত না হইলেও, আপনার জ্ঞানে বাদির যত টাকা পাওনা বলিয়া জ্ঞান করেন তত টাকা, ও ঐ টাকা দেওয়ার সময়পর্য্যন্ত বাদির যত টাকা খরচা হইয়াছে তাহাও আদালতে আমানৎ করিতে পারিবেন। (আবশ্যক হইলে, আদালতে আমানত করা তত টাকার নিমিত্ত মোকদ্দমা প্রথমে উপস্থিত হওয়ার ন্যায় আদালত সেই খরচা স্থির করিবেন।) ও সেই টাকা তৎকালেই আদালতহইতে বাদিকে দেওয়া যাইবে। ঐ টাকা দেওয়া গেলে পর যদি বাদী মোকদ্দমা চালাইতে স্থির করিয়া শেষে আদালতে আমানত করা উক্ত টাকার অধিক না পান, তবে ঐ টাকা আমানৎ করিবার পর প্রতিবাদির যত খরচা হইয়াছে বাদী তাহার দায়ী হইবেন। কিন্তু বাদী শেষে আদালতে আমানত করা উক্ত টাকার অধিক পাইলে, প্রতিবাদী খরচার নিমিত্ত প্রথমে যে টাকা আদালতে আমানত করিলেন তাহা সুদ্ধ বাদী শেষে সম্পূর্ণ যত টাকার ডিক্রী পান তত টাকার নিমিত্ত মোকদ্দমা প্রথমে উপস্থিত করা গেলে যত টাকা খরচা হইত, প্রতিবাদী তত টাকা খরচার দায়ী হইবেন। কিন্তু প্রথমে যত টাকা আমানত করিলেন তাহা তাঁহার নামে জমা করিয়া লওয়া যাইবে ইতি।

বাদী মোকদ্দমা চালাইলে খরচার কথা।

আমানতের টাকার উপর সুদ না চলিবার কথা।

৮৯ ধারা। প্রতিবাদী যে টাকা আদালতে আমানত করেন, তদ্দ্বারা তাঁহার উপর সম্পূর্ণ দাওয়ার পরিশোধ হউক বা কম পড়ুক, ঐ টাকা আমানত করার তারিখঅবধি বাদী তাহার উপর সুদ পাইবেন না ইতি।

If on trial of suit for delivery of pottah, parties do not agree as to the time for which the pottah is granted, Deputy Commissioner to fix the time

90. If on the trial of a suit for the delivery of a pottah instituted by a ryot having a right of occupancy the parties do not agree as to the term for which the pottah is to be granted, the Deputy Commissioner shall fix such term as under the circumstances of the case he may think just and proper

Provided that the term shall not in any case be longer than twenty years, and in estates not permanently settled shall not extend beyond the period for which the proprietor of the estate has engaged with Government Provided also that, if the defendant be a farmer or other person having only a temporary interest in the land, the term of the pottah shall not extend beyond the period of the continuance of such interest

For cultivators not having a right of occupancy, the term of pottah shall be exclusively in the discretion of the person entitled to the rent of the land

পাট্টা পাইবার নিমিত্ত মোকদ্দমার বিচারকালে পাট্টার মিয়াদের বিষয়ে উভয় পক্ষের অনৈক্য হইলে ডেপুটী কমিশানরের ঐ মিয়াদ ধার্য্য করিবার কথা।

৯০ ধারা। যে রায়তের দখলীস্বত্ব থাকে তিনি পাট্টা পাইবার নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে, ও মোকদ্দমার বিচারকালে পাট্টার মিয়াদের বিষয়ে উভয় পক্ষের একি মত না থাকিলে, ডেপুটী কমিশ্যনর মোকদ্দমার ভাবগতিক বিবেচনায় যে মিয়াদ ন্যায্য ও উচিত বোধ করেন এমত মিয়াদ ধার্য্য করিবেন।

কিন্তু কোন স্থলে বিশ বৎসরের অধিক মিয়াদ হইবে না, ও মহালের চিরকালীন বন্দোবস্ত না হইয়া থাকিলে, মহালের জমীদার গবর্ণমেণ্টের সঙ্গে যত কালের বন্দোবস্ত করিলেন তাহার অধিককালের মিয়াদ হইবে না। কিন্তু প্রতিবাদী ইজারদার হইলে, কিম্বা ভূমিতে যাহার কিয়ৎকালীন সম্পর্ক থাকে এমত ব্যক্তি হইলে, ঐ সম্পর্ক যত কালের হয়, মিয়াদ তাহার অধিককালের হইবে না।

যাহার দখলী স্বত্ব নাই এমত চাষা হইলে, ঐ জমীর খাজানা পাইবার অধিকার যাঁহার থাকে কেবল তাঁহারই বিবেচনামতে পাট্টার মিয়াদ ধার্য্য হইবে ইতি।

If in actions for rent a third person appear as claimant, he is to be made a party to the suit

91 When in any suit between a landholder and a ryot or under tenant under this Act, the right to receive the rent of the land or tenure cultivated or held by the ryot or under-tenant is disputed, and such right is claimed by or on behalf of a third person, on the ground that such third person or a person through whom he claims has actually and in good faith received and enjoyed such rent before and up to the time of the commencement of the suit, such third person shall be made a party to the suit, and the question of the actual receipt and enjoyment of the rent by such third person shall be enquired into and the suit shall be decided according to the result of such inquiry

Provided always that the decision of the Deputy Commissioner shall not affect the right of either party, who may have a legal title to the rent of such land or tenure, to establish his title by suit in the civil court if instituted within one year from the date of the decision

খাজানার মোকদ্দমায় তৃতীয় ব্যক্তি দাওয়াদার বলিয়া উপস্থিত হইলে তাঁহাকে মোকদ্দমার এক পক্ষ করিতে হইবার কথা।

৯১ ধারা। এই আইনমতে জমীদারের, ও রায়তের কি পেটাও প্রজার মধ্য কোন মোকদ্দমায়, যদি রায়তের কি পেটাও প্রজার চাষ কি ভোগ করা জমীর খাজানা লওয়ার অধিকার বিষয়ে বিবাদ হয়, ও তৃতীয় কোন ব্যক্তি কিম্বা তাঁহার দ্বারা অন্য দাওয়াদার মোকদ্দমা উপস্থিত হওয়ার পূর্ব্বে ও সেই সময় পর্য্যন্ত প্রকৃত প্রস্তাবে ও সরলভাবে ঐ জমীর খাজানা গ্রহণ করিয়া ভোগ করিয়াছেন বলিয়া, সেই তৃতীয় ব্যক্তির দ্বারা কি তাঁহার পক্ষে সেই অধিকারের দাওয়া হয়, তবে ঐ তৃতীয় ব্যক্তিকে মোকদ্দমার এক পক্ষ করা যাইবে। ও সেই তৃতীয় ব্যক্তি প্রকৃত প্রস্তাবে ঐ খাজানা লইয়া ভোগ করিয়াছেন কি না এই বিষয়ের সন্ধান লওয়া যাইবে, ও সেই সন্ধানের ফল অনুসারে মোকদ্দমা নিষ্পত্তি হইবে।

কিন্তু আইনমতে ঐ জমীর কি তালুকের খাজানা পাইবার স্বত্ববান বলিয়া, দেওয়ানী আদালতে কোন পক্ষের মোকদ্দমা করিয়া সেই স্বত্ব স্থাপন করিবার যে অধিকার আছে, ডেপুটী কমিশ্যনরের সেই নিষ্পত্তি দ্বারা সেই অধিকারের ব্যাঘাত হইবে না, কিন্তু ঐ নিষ্পত্তির তারিখঅবধি এক বৎসরের মধ্যে ঐ মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

Suits for ejectment or cancelment of lease

92 Any person desiring to eject a ryot, or to cancel a lease on account of non-payment of arrears of rent, may sue for such ejectment or cancelment and for recovery of the arrear in the same action, or may adduce any unexecuted decree for arrears of rent as evidence of the

উঠাইবার দেনের কি পাট্টা বাতিল করণের মোকদ্দমার কথা।

৯২ ধারা। কোন ব্যক্তি বাকী খাজানা না দেওনপ্রযুক্ত রায়তকে উঠাইয়া দিতে কি পাট্টা বাতিল করিতে চাহিলে, তাঁহাকে উঠাইয়া দিবার কি পাট্টা বাতিল করিবার ও বাকা আদায়ের একি মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন। কিম্বা তাহাকে উঠাইবা

existence of such arrear in a suit for such ejectment or cancelment

In all cases of suits for the ejectment of a ryot or the cancelment of a lease, the decree shall specify the amount of the arrear, and if such amount, together with interest and costs of suit, be paid into court within fifteen days from the date of the decree, execution shall be stayed

Judgment how to be pronounced

93 The Deputy Commissioner shall pronounce judgment in open court The judgment shall be written in the vernacular language of the Deputy Commissioner, and shall contain the reasons for the same, and shall be dated and signed by the Deputy Commissioner at the time when it is pronounced

Provided that any judgment may be written in English if the Deputy Commissioner be sufficiently acquainted with the English language

The court may in certain cases award to the plaintiff additional damages not exceeding 25 per cent

94 In any suit for rent under this Act, if it shall appear to the court that the defendant has, without reasonable or probable cause, neglected or refused to pay the amount due from him, and that he has not, before the institution of the suit, tendered such amount to the plaintiff or his duly authorized agent, or, in case of refusal of the plaintiff or such agent to receive the amount tendered, has not deposited such amount with the Deputy Commissioner before the institution of the suit in manner hereinbefore mentioned, it shall be lawful for the court to award to the plaintiff, in addition to the amount decreed for rent and costs, such damages, not exceeding 25 per cent on the amount of rent decreed, as the court may think fit These damages, if awarded, as well as the amount of rent and costs decreed in the suit, shall carry interest at the rate of 12 per cent per annum from the date of decree until payment thereof, and shall be recoverable from the defendant in like manner as sums decreed to be paid by defendants under this Act

The court may award compensation not exceeding 25 per cent on the amount sued for, to a defendant improperly sued

95 In any suit for rent under this Act, if it shall appear to the court that the plaintiff has instituted the suit against the defendant without reasonable or probable cause, or that the defendant, before the institution of the suit, duly deposited with the Deputy Commissioner in the manner hereinafter mentioned the full

দিবার কি পাট্টা বাতিল করিবার মোকদ্দমায ঐ বাকীর প্রমাণস্বরূপে বাকী খাজানার জারী না করা ডিক্রী উপস্থিত করিতে পারিবেন।

রাযতকে উঠাইয়া দিবার কি পাট্টা বাতিল করিবার সকল মোকদ্দমায যে ডিক্রী করা যায, তন্মধ্যে যত খাজানা বাকী আছে তাহা বিশেষ করিযা লিখিতে হইবে। ও সুদ ও মোকদ্দমার খরচা সুদ্ধ সেই টাকা ঐ ডিক্রীর তারিখঅবধি ১৫ পনেরো দিনের মধ্যে আদালতে দেওযা গেলে ঐ ডিক্রীজারী স্থগিত হইবে ইতি।

বিচার যে প্রকারে প্রচার করা যাইবে তাহার কথা।

৯৩ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনর খোলা কাছারীতে আপনার বিচার প্রচার করিবেন। ঐ বিচার ডেপুটী কমিশ্যনরের স্বদেশীয ভাষায লেখা যাইবে। তন্মধ্যে সেই বিচারের হেতু লেখা থাকিবে। ও ডেপুটী কমিশ্যনর যে সময়ে তাহা প্রচার করবেন সেই সময়ে তাহাতে তারিখ দিয়া স্বাক্ষর করিবেন।

কিন্তু ডেপুটী কমিশ্যনর ইঙ্গ্রেজী ভাষা উপযুক্তমতে জানিলে তাঁহার বিচার সেই ভাষায লেখা যাইতে পারিবে ইতি।

স্থলবিশেষে বাদির হানি পূরণস্বরূপ শত করা ২৫ টাকার অনধিক পাইতে আদালতের আজ্ঞা করণের কথা।

৯৪ ধারা। এই আইনমত খাজানার বাবৎ কোন মোকদ্দমায, প্রতিবাদী সঙ্গত কি সম্ভাবিত কারণ না থাকিতেও আপনার নিকট পাওনা টাকা দিতে তাচ্ছল্য কি অস্বীকার করিযাছে, ও মোকদ্দমা উপস্থিত হওযার পূর্ব্বে বাদিকে কিম্বা তাঁহার সপক্ষ উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত কর্ম্মকারককে ঐ টাকা দিতে উদ্যত ছিলেন না, কিম্বা সেই টাকা দিতে চাহিলেও বাদী কি তাঁহার সপক্ষ কর্ম্মকারক তাহা লইতে অস্বীকার করিলে পূর্ব্বোক্তমতে মোকদ্দমা উপস্থিত হওযার পূর্ব্বে ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট ঐ টাকা আমানত করিলেন না, আদালত ইহা দেখিতে পাইলে, খাজানা ও খরচা বলিযা বাদির পক্ষে যত টাকা ডিক্রী হয, আদালত হানিপূরণস্বরূপ শত করা ২৫ টাকার অনধিক যত উচিত বোধ করেন তাঁহার আর তত টাকা পাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। হানিপূরণস্বরূপ সেই টাকার আজ্ঞা হইলে তাহার, ও মোকদ্দমায় যত টাকা খাজনার ও খরচার ডিক্রী হয় ডিক্রীর তারিখঅবধি তাহা না দেওনপর্য্যন্ত তাহার উপর বৎসর শতকরা ১২ টাকার হিসাবে সুদ চলিবে। ও এই আইনমতে প্রতিবাদির টাকা দিবার আজ্ঞা হইলে তাহা যে প্রকারে আদায় হইতে পারে, উক্ত সকল টাকাও সেই প্রকারে আদায হইতে পারিবেইতি।

প্রতিবাদির নামে অনুপযুক্ত মতে নালিশ হইলে, যত টাকার নিমিত্ত নালিশ হয় তাহার উপর শতকরা ২৫৲ টাকা পর্য্যন্ত প্রতিবাদির হানিপূরণস্বরূপ পাইতে আদালতের আজ্ঞা করণের কথা।

৯৫ ধারা। এই আইনমতে খাজানার বাবৎ কোন মোকদ্দমায়, যদি আদালত দেখিতে পান যে, বাদী সঙ্গত কি সম্ভাবিত কারণ না থাকিলেও প্রতিবাদির নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করিলেন, কিম্বা মোকদ্দমা উপস্থিত হওযার পূর্ব্বে প্রতিবাদী নিম্নলিখিতমতে

amount which the court shall find to have been due to the plaintiff at the date of such deposit, it shall be lawful for the court to award to the defendant by way of compensation such sum, not exceeding 25 per cent on the whole amount claimed by the plaintiff, as the court may think fit, and such sum, with interest at the rate of 12 per cent per annum, until payment thereof, shall be recoverable from the plaintiff in like manner as sums decreed to be paid by defendants under this Act

ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট যত টাকা আমানৎ করিলেন, ঐ আমানৎ করণের তারিখে আদালতের বিচারে বাদির তদধিক টাকা পাওনা ছিল না, তবে বাদী যত টাকা দাওয়া করিলেন তাহার উপর আদালত শতকরা ২৫ টাকার অনধিক যত উচিত বোধ করেন প্রতিবাদির হানিপূরণস্বরূপ তত টাকা পাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। ও সেই টাকা না দেওন পর্য্যন্ত তাহার উপর বৎসর শতকরা ১২ টাকার হিসাবে সুদ চলিবে, ও এই আইনমতে প্রতিবাদিদের টাকা দিবার ডিক্রী হইলে তাহা যে প্রকারে আদায় করা যায় বাদির স্থানে সেই প্রকারে ঐ টাকা আদায় করিয়া লওয়া যাইবে ইতি।

96 When a decree is given for the delivery of a pottah, if the person required by the decree to grant such pottah refuse or delay to grant the same, the Deputy Commissioner may grant a pottah in conformity with the terms of the decree under his own hand and seal, and such pottah shall be of the same force and effect as if granted by the person aforesaid

If person required by the decree refuse to grant pottah, Deputy Commissioner may do so

৯৬ ধারা। পাট্টা পাইবার নিমিত্ত ডিক্রী হইলে, ঐ ডিক্রীমতে যাঁহার প্রতি সেই পাট্টা দিবার আদেশ থাকে তিনি তাহা দিতে অস্বীকার কি বিলম্ব করিলে, ডেপুটী কমিশ্যনর ডিক্রীর মর্ম্মানুসারে আপনার স্বাক্ষরিত ও মোহরাঙ্কিত পাট্টা দিতে পারিবেন। ও পূর্ব্বোক্ত ব্যক্তির দ্বারা দেওনের ন্যায় সেই পাট্টা প্রবল ও ফলবৎ হইবে ইতি।

ডিক্রীক্রমে যাঁহার প্রতি আজ্ঞা থাকে তিনি পাট্টা দিতে না চাহিলে ডেপুটী কমিশ্যনরের দিতে পারিবার কথা।

97 When a decree is given for the delivery of a kubooliyet, if the person required by the decree to execute such kubooliyet shall refuse to execute the same, the decree shall be evidence of the amount of rent claimable from such person, and a copy of the decree under the hand and seal of the Deputy Commissioner shall be of the same force and effect as a kubooliyet executed by the said person

Refusal of person to execute kubooliyet as required by the decree

৯৭ ধারা। কবুলিয়ত দিবার নিমিত্ত ডিক্রী হইলে, ঐ ডিক্রীমতে যাঁহার প্রতি কবুলিয়ত লিখিয়া দিবার আদেশ থাকে, তিনি তাহা লিখিয়া দিতে অস্বীকার করিলে, তাঁহার স্থানে যত খাজানার দাওয়া হইতে পারে ঐ ডিক্রী ইহার প্রমাণস্বরূপ হইবে, ও ডেপুটী কমিশ্যনরের স্বাক্ষর ও মোহরকরা ঐ ডিক্রীর নকল ঐ ব্যক্তির লেখা কবুলিয়তের ন্যায় প্রবল ও ফলবৎ হইবে ইতি।

ডিক্রীক্রমে কবুলিয়ত দিতে অস্বীকার করণবিষয়ক কথা।

98 If the decree be for the ejectment of any ryot from land occupied by him, or for the reinstatement of any ryot in the occupancy of land from which he has been ejected, the decree shall be executed by giving the possession or occupancy of the land to the person entitled by the decree to such possession or occupancy

Mode of executing decree for ejectment or reinstatement of ryot

৯৮ ধারা। কোন রায়তের দখলে যে ভূমি আছে তাহাহইতে তাহাঁকে উঠাইয়া দিবার, কিম্বা যে জমীহইতে তাহাকে উঠাইয়া দেওয়া গিয়াছে তাহা পুনরায় তাহার দখলে দিবার ডিক্রী হইলে, ডিক্রী ক্রমে যে ব্যক্তির সেই জমীর অধিকার কি দখল পাইবার স্বত্ব আছে তাহাঁকে অধিকার কি দখল দেওয়াইয়া ঐ ডিক্রী জারী হইবে।

রায়তকে উঠাইয়া দিবার বা পুনরায় দখল দিবার ডিক্রী যেরূপে জারী হইবে তাহার কথা।

If any opposition is made to the execution of the order for giving such possession or occupancy by the party against whom the order is made, the Magistrate, on the application of the Deputy Commissioner, shall give effect to the same.

Punishment for obstructing execution

যাঁহার বিপক্ষে ডিক্রী হয় তিনি ঐ জমীর অধিকার কি দখল দিবার হুকুমজারীর বাধা জন্মাইলে, ডেপুটী কমিশ্যনরের প্রার্থনামতে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ হুকুম প্রবল করিবেন ইতি।

ডিক্রী জারীর বাধা দেওনের দণ্ডের কথা।

99 If the decree be for the cancelment of any lease, or the ejectment of any farmer or other person (not being an actual cultivator), or for the reinstatement of any farmer or other such person in the possession of a farm or tenure from which he has been ejected, the decree shall be executed by proclaiming the substance of the decree to the cultivators or other occupants by beat of drum, or in such other manner as may be customary, and affixing the same in some conspicuous place within or adjacent to the farm or tenure

Mode of executing decree for cancelment of a lease, or for ejectment or reinstatement of a farmer or tenant

100 If the decree be for arrears of rent or for money, papers, or accounts, and the defendant have been committed to jail, or appear pursuant to the conditions of any security bond given under section 63, the Deputy Commissioner may order that he be detained in or committed to the civil jail, unless he immediately pay into court the amount of the decree with costs, or otherwise comply with the terms of the decree

In what case a judgment debtor may be detained or imprisoned without issue of process of execution

101 If the judgment-debtor have given security for his appearance and be not present when judgment is pronounced, and the surety shall fail to deliver him into custody when required so to do, process of execution may be taken out against the surety in the same manner as if a decree for the amount due from the debtor had been passed against the surety

Liability of surety on failure to deliver judgment debtor into custody

If the decree be for the delivery of papers or accounts, and the defendant be not present when judgment is pronounced and the surety shall fail to deliver him into custody when required so to do, execution may be taken out against the surety for the sum due under the bond in the same manner as if a decree for that sum had been passed against the surety

102 The provisions relating to attachment before judgment, contained in the Code of Civil Procedure, are hereby extended to all suits under this Act

Attachment before judgment

103 Process of execution may be issued against either the person or the property of a judgment-debtor but process shall not be issued simultaneously against both person and property

Issue of process of execution

৯৯ ধারা। কোন পাট্টা বাতিল কর’ণর, কিম্বা ইজারদারকে কি প্রকৃত চাষাভিন্ন কোন ব্যক্তিকে বেদখল করণের, কিম্বা ইজারদারকে কি অন্য ব্যক্তিকে যে ইজাবা কি ভুমিহইতে বেদখল করা গিয়াছে তাহাকে পুনরায় দখল দেওয়াইবার ডিক্রী হইলে, ঢেঁডবা দিয়া কি রীতিমতে অন্য যে প্রকাবে হইযা থাকে সেই প্রকারে চাষাদের কি অন্য দখিলকারদের নিকট ডিক্রীর মর্ম্ম ঘোষণা করিয়া, ও সেই ইজাবাব কি ভুমির মধ্যে কি লাগাও কোন প্রকাশ স্থানে ঐ ডিক্রীর নকল লাগাইয়া, ডিক্রী জারী কবা যাইবে ইতি।

পাট্টা বাতিল করণের কিম্বা ইজারদারকে কি প্রজাকে বেদখল করণের বা পুনরায় দখল দেওনের ডিক্রী যেরূপে জারী হইবে তদ্বিষয়ক কথা।

১০০ ধারা। বাকী খাজানার কি টাকাব কি কাগজপত্রেব কি হিসাবের বাবৎ ডিক্রী হইলে, ও প্রতিবাদিকে জেলে আটক রাখা গিযা থাকিলে, কিম্বা তিনি ৬৩ ধাবামতে লিখিত জামিনী খতের নিযমমতে হাজিব হইলে, তিনি তৎকালেই খবচাসুদ্ধ ডিক্রীর টাকা আদালতে আমানত না করিলে, কিম্বা প্রকাবান্তবে ডিক্রীব নিযমানুসারে কার্য্য না কবিলে, ডেপুটী কমিশ্যনব তাঁহাকে দেওযানী জেলে বাখিবাব বা পাঠাইবার আজ্ঞা ক'বিতে পারিবেন ইতি।

ডিক্রী জারীর পরওয়ানা না দিয়া ডিক্রীমত খাতককে যে স্থলে আটক রাখা বা কয়েদ করা যাইতে পারিবে তদ্বিষয়ক কথা।

১০১ ধাবা। ডিক্রীমত খাতক হাজির হইবার জামীন দিযা থাকিলেও বিচাব প্রচার করণ সময়ে হাজির না হইলে, ও জামিনের প্রতি আদেশ হইলেও তিনি ঐ খাতককে সমর্পণ করিয়া না দিলে, খাতকের স্থানে প্রাপ্য টাকার ডিক্রী জামিনের বিপক্ষে করা গেলে যে প্রকারে হইত, সেই প্রকারেই ঐ জামিনের নামে ডিক্রী জারীব পরওযানা লওয়া যাইতে পারিবে।

জামীন ডিক্রীমত খাতককে হাজির করিয়া না দিলে তাঁহার দায়েব কথা।

কাগজপত্র কি হিসাব দিবাব ডিক্রী হইয়া থাকিলে ও প্রতিবাদী বিচার প্রচার করণ সময়ে হাজির না হইলে, ও জামিনের প্রতি আদেশ হইলেও প্রতিবাদিকে সমর্পণ করিযা না দিলে, ঐ খত অনুসারে যত টাকা পাওনা হয় জামিনেব বিপক্ষে তত টাকার ডিক্রী হইলে যে প্রকাবে হইত, সেই প্রকাবে ঐ টাকার নিমিত্ত ঐ জামীনের নামে ডিক্রী জারীর পরওযানা লওযা যাইতে পাবিবে ইতি।

১০২ ধাবা। দেওযানী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক আইনে বিচারের পূর্ব্বে ক্রোক করণ বিষয়ক যেং বিধান আছে, তাহা এতৎক্রমে এই আইনমত সকল মোকদ্দমার প্রতি বর্ত্তান গেল ইতি।

বিচারের পূর্ব্বে ক্রোক করার কথা।

১০৩ ধারা। ডিক্রী জারীর পরওযানা হয ডিক্রীমত খাতকের, না হয় তাহার সম্পত্তিব উপর বাহিব হইতে পারিবে, কিন্তু একি কালে তাঁহার ও তদীয় সম্পত্তিব উপর বাহির হইতে পারিবে না।

ডিক্রীজারীর পরওয়ানা বাহির হইবাব কথা।

Process of execution against the person or moveable property of a debtor shall be in the form contained in the Schedule (H) or (I) hereto annexed, or to the like effect

খাতকের কিম্বা তাহার অস্থাবর সম্পত্তির উপর ডিক্রী জারীর পরওয়ানা H বা I তফসীলের পাঠে কি তাহার মর্ম্মানুসারে লেখা যাইবে ইতি।

Application for execution against moveable property

104 Any moveable property required to be seized under an execution shall, if practicable, be described in a list to be furnished by the judgment-creditor, but if the creditor is unable to furnish such list, he may apply for a general attachment of the debtor's effects to the amount of the judgment and costs In either case the property to be seized shall be pointed out to the officer entrusted with the execution of the process by the creditor or his agent

অস্থাবর সম্পত্তির উপর ডিক্রীজারী হইবার প্রার্থনার কথা।

১০৪ ধারা। ডিক্রীজারী ক্রমে কোন অস্থাবর সম্পত্তি ক্রোক করিবার প্রয়োজন হইলে, ডিক্রীমত মহাজন তাহার ফর্দ্দ দিতে পারিলে তাহা দিয়া ঐ সম্পত্তির বর্ণনা করিবেন। কিন্তু তদ্রূপ ফর্দ্দ দিতে না পারিলে, খাতকের যত দ্রব্যেতে ডিক্রীর টাকা ও খরচা শোধ হইতে পারে, সাধারণমতে তত দ্রব্য ক্রোক করিবার প্রার্থনা করিতে পারিবেন। ইহার মধ্য কোন স্থলে পরওয়ানা জারী করিতে যে আমলার হাতে দেওয়া যায় মহাজন কি তাঁহার সপক্ষ কর্ম্মকারক তাঁহাকে ক্রোক করিবার সম্পত্তি দেখাইয়া দিবেন ইতি।

How long warrant shall continue in force

105 Every warrant of execution shall bear date on the day on which it is signed by the Deputy Commissioner, and shall continue in force for such period as the Deputy Commissioner may direct, not being more than sixty days calculated from such date

পরওয়ানা যত দিন প্রবল থাকিবে তাহার কথা।

১০৫ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনর যে তারিখে ডিক্রীজারীর পরওয়ানায় স্বাক্ষর করেন তাহাই ঐ পরওয়ানার তারিখ হইবে, ও সেই তারিখঅবধি ধরিয়া ডেপুটী কমিশ্যনর ৬০ যাইট দিনের অনধিক যত দিনের আজ্ঞা করেন, ঐ পরওয়ানা ততদিন প্রবল থাকিবে ইতি।

Second and successive warrants

106 Second and successive warrants of execution may be issued by order of the Deputy Commissioner on the application of the judgment-creditor, after the expiration of the period fixed for the continuance in force of a previous warrant.

দ্বিতীয় ও তৎপরে অন্য২ পরওয়ানার কথা।

১০৬ ধারা। কোন পরওয়ানা প্রবল থাকনের মিয়াদ ফুরাইলে পর, ডিক্রীমত মহাজনের প্রার্থনামতে ডেপুটী কমিশ্যনরের আজ্ঞাক্রমে ডিক্রীজারীর দ্বিতীয় ও তাহার পর অন্য২ পরওয়ানা ও বাহির হইতে পারিবে ইতি।

After one year execution not to issue without notice

107 Process of execution shall not be issued upon any judgment without previous notice to the party against whom execution is applied for if, when application for the issue of the process is made, a period of more than one year shall have elapsed from the date of the judgment, or from the date of the last previous application for execution

এক বৎসর গত হইলে নোটিস না দিয়া ডিক্রীজারীর পরওয়ানা বাহির না হইবার কথা।

১০৭ ধারা। ডিক্রীর তারিখঅবধি কিম্বা ডিক্রীজারীর পরওয়ানা প্রার্থনা হইবার তারিখঅবধি এক বৎসরের অধিক গত হইলে পর পরওয়ানা বাহির করিবার প্রার্থনা হইলে, যাঁহার নামে ডিক্রীজারী করিবার প্রার্থনা হয় তাঁহাকে নোটিস না দিলে, কোন ডিক্রীজারীর পরওয়ানা বাহির হইবে না ইতি।

Execution not to issue against heir or representative of a deceased party without notice

108 Execution on a judgment shall not issue against the heir or other representative of a deceased party without notice to such heir or other representative to appear and be heard

মৃত ব্যক্তির উত্তরাধিকারির কি স্থলাভিষিক্তের নামে নোটিস না দিয়া ডিক্রীজারীর পরওয়ানা বাহির না হইবার কথা।

১০৮ ধারা। মৃত ব্যক্তির উত্তরাধিকারিকে কি স্থলাভিষিক্তকে হাজির হইয়া আপনার আপত্তি জানাইবার নোটিস না দেওয়া গেলে, তাঁহার নামে ডিক্রীজারীর পরওয়ানা বাহির হইবে না ইতি।

No process of execution to be issued three years after date of judgment

109 No process of execution of any description whatsoever shall be issued on a judgment under this Act after the lapse of three years from the date of such judgment, unless the judgment be for a sum exceeding five

ডিক্রীর তারিখঅবধি তিন বৎসর গত হইলে পরওয়ানা জারী না হওয়ার কথা।

১০৯ ধারা। এই আইনমত ডিক্রীর তারিখঅবধি তিন বৎসর গত হইলে পর ঐ ডিক্রীজারী করিবার কোন প্রকারের পরওয়ানা বাহির হইবে না। কিন্তু ৫০০ পাঁচ শত টাকার অধিকের ডিক্রী হইলে, দেওয়ানী

hundred rupees, in which case the period within which execution may be had shall be regulated by the general rules in force in respect to the period allowed for the execution of decrees of the civil courts

Warrant against the person

110 If a warrant issue for taking in execution the body of any person, the officer charged with the execution of the warrant shall bring him with all convenient speed before the Deputy Commissioner If such person shall not then deposit in court the full amount specified in the warrant, or make such arrangement for the payment of the same as shall be satisfactory to the judgment-creditor, or satisfy the Deputy Commissioner that he has no present means of paying the debt, the Deputy Commissioner shall send him to the civil jail, there to remain for such time as shall be directed, by a warrant addressed to the keeper of the jail, unless he shall in the mean time pay the full amount for the payment of which he is liable under the decree

Limit of imprisonment

Provided that the time for which a debtor may be confined in execution of a decree under this Act shall not exceed three calendar months, when the amount decreed, exclusive of costs, does not exceed fifty rupees, or six calendar months, when such amount does not exceed five hundred rupees, or two years in any other case

If arrest be for non delivery of accounts

If the decree against any person arrested under a warrant be for the delivery of papers or accounts, and the papers or accounts shall not be delivered by him when he is brought before the Deputy Commissioner, such person may be committed to the civil jail, there to remain for such time not exceeding six calendar months as the Deputy Commissioner shall direct, unless he shall in the mean time deliver the papers or accounts according to the terms of the decree

No person to be imprisoned a second time under same judgment

111 Any person once discharged from jail shall not be imprisoned a second time under the same judgment If the amount due under the decree do not exceed one hundred rupees, the Deputy Commissioner may declare such discharged person absolved from further liability under that decree In other cases the discharge shall not extinguish the liability of the discharged person under the decree, or exempt any property belonging to such person from attachment in execution of the same

আদালতের ডিক্রীজারী করিবার মিয়াদের যে সাধারণ বিধি প্রবল থাকে তদনুসারে ঐ ডিক্রীজারী করিবার মিয়াদ ধরা যাইবে ইতি।

ব্যক্তির উপর পরওয়ানার কথা।

১১০ ধারা। ডিক্রীজারীক্রমে কান ব্যক্তিকে ধরিবার পরওয়ানা বাহির হইলে, ঐ পরওয়ানা জারী করিবার জন্যে যে আমলার হাতে দেওযা যায় তিনি সুবিধামতে ত্বরায় সেই ব্যক্তিকে ডেপুটী কমিশ্যনরের সম্মুখে আনিবেন। ঐ ব্যক্তি তৎকালেই ঐ পরওয়ানার লিখিত সমুদয় টাকা আদালতে আমানত না করিলে, কিম্বা ডিক্রীমত মহাজনের হৃদ্বোধমতে ঐ টাকা দিবার নিয়ম না করিলে, কিম্বা তৎকালে ঐ ঋণ শোধ করিবার সঙ্গতি না থাকার বিষযে ডেপুটী কমিশ্যনরের হৃদ্বোধ না জন্মাইলে, ডেপুটী কমিশ্যনর তাঁহাকে দেওয়ানী জেলে পাঠাইবেন, ও জেল দারোগার নামে যে পরওযানা দেওযা যায তাহাতে যত দিন কয়েদ করিবার আজ্ঞা থাকে, ইতিমধ্যে ডিক্রী অনুসাবে সমুদয় টাকা না দিলে তাঁহার ততদিন কযেদ থাকিতে হইবে।

কয়েদ থাকার মিয়াদের কথা।

কিন্তু এই আইনমত কোন ডিক্রীক্রমে যদি খরচা ছাড়া ৫০ পঞ্চাশ টাকার অধিকের ডিক্রী না হয তবে ঐ ডিক্রীজারীক্রমে খাতককে ইঙ্গ্রেজী পাঁজিমত তিন মাসের অধিক, কিম্বা ৫০০ পাঁচ শত টাকার অধিকের ডিক্রী না হইলে ছয মাসের অধিক, কিম্বা অন্য কোন স্থলে দুই বৎসরের অধিককাল কয়েদ রাখিতে হইবে না।

হিসাব না দেওয়াতে গ্রেপ্তার হইলে তদ্বিষয়ের কথা।

কাগজপত্র কি হিসাব দিবার ডিক্রী হইযা কোন ব্যক্তিকে পরওযানামতে ধরা গেলে, ও ডেপুটী কমিশ্যনরের সম্মুখে আনা গেলে ঐ ব্যক্তি কাগজপত্র কি হিসাব না দিলে, তাঁহাকে দেওযানী জেলে কযেদ করা যাইবে ও ডেপুটী কমিশ্যনর ইঙ্গরেজী পঞ্জিকামত ছয মাসের অনধিক যত দিন আজ্ঞা করেন তাঁহাকে তত দিন জেলে থাকিতে হইবে, ইহার মধ্যে ডিক্রীর নিয়মানুসারে কাগজপত্র কি হিসাব দিলে তাহাকে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

একি বিচারমতে কোন ব্যক্তির দ্বিতীয়বার কয়েদ হইতে না পারিবার কথা।

১১১ ধারা। কোন ব্যক্তিকে এক বার জেলহইতে ছাডিযা দেওযা গেলে, তাঁহাকে সেই বিচারমতে দ্বিতীয়বার কয়েদ করা যাইবে না। ডিক্রীমতে যদি তাহার ১০০ একশত টাকার অধিক দেনা না হয, তবে জেল হইতে ছাডিযা দেওয়া গেলে ডেপুটী কমিশনর তাঁহাকে সেই ডিক্রীমত আর দায়হইতে মুক্ত বলিয়া প্রকাশ করিতে পারিবেন। অন্য স্থলে, জেলহইতে ছাডিযা দেওয়া গেলেও ডিক্রীমতে তাহার যে দায থাকে তাহা লোপ হইবে না, ও সেই ডিক্রীজারীক্রমে তাহার কোন সম্পত্তি ক্রোককরণহইতে মুক্ত হইবে না ইতি।

112 Any person applying for a warrant of arrest under section sixty-four, or suing out process of execution against the body of any person, shall deposit in court, at the time of issue of the warrant, diet-money for one month of thirty days at such rate as the Deputy Commissioner may direct, not exceeding two annas per diem, unless the Deputy Commissioner for any special reason direct that deposit be made at a higher rate, which shall not exceed four annas per diem

Diet money to be deposited at the time of issue of warrant

113 Payment of diet-money at the same rate shall be made previously to the commencement of each succeeding month of the imprisonment, in failure of which the party confined shall be discharged

Payment of diet money in advance during imprisonment

114 All diet money spent in providing subsistence for any prisoner shall be added to the costs in the suit, and any diet-money not so spent shall be returned to the person who deposited the same.

Diet money to be costs in suit

115. In executing a writ of execution against the moveable property of a debtor liable under this Act, the officer charged with the execution of the writ shall prepare a list of the property pointed out by the judgment-creditor, and shall publish a proclamation specifying the day upon which the sale is intended to be held, together with a copy of the said list, at the intended place of sale and at the residence of the debtor A copy of the said proclamation and list shall be transmitted to the Deputy Commissioner and shall be affixed in his office Until the day of sale, the said property shall remain in the custody of the officer attaching the same

List of property to be prepared and proclamation of sale to be published, &c

116 The sale shall be held at the place where the property is deposited, or at the nearest gunge, bazar, haut, or other place of public resort, if the civil court ameen or other officer should be of opinion that it is likely to sell there to better advantage The property shall be sold by public auction in one or more lots as the officer holding the sale may think advisable, and if the judgment-debt with the costs of the execution and sale be satisfied by the sale of a portion of the property, the

Place and manner of sale of property

১১২ ধারা। কোন ব্যক্তি ৬৪ ধারামতে গ্রেফ্তারী পরওয়ানা প্রার্থনা করিলে, কিম্বা কোন ব্যক্তির উপর ডিক্রীজারীর পরওয়ানা প্রার্থনা করিলে, ঐ পরওয়ানা জারী করণ সময়ে তাঁহার ত্রিশ দিন ধরিয়া এক মাসের খোরাকী আমানত করিতে হইবে, ডেপুটী কমিশ্যনর দিনপ্রতি ৵ দুই আনার অনধিক যে হারে দিবার আজ্ঞা করেন সেই হারে ঐ খোরাকী দেওয়া যাইবে, কিন্তু ডেপুটী কমিশ্যনর কোন বিশেষ কারণে অধিক হারে দিবার আজ্ঞা করিলে, দিনপ্রতি ।• চারি আনার অধিক হইবে না ইতি।

পরওয়ানা জারীকরণ সময়ে খোরাকী আমানত করিতে হইবার কথা।

১১৩ ধারা। তৎপরে কয়েদ থাকনের প্রতি-মাসের আরম্ভেরপূর্ব্বে সেই হারে খোরাকী দিতে হইবে, দিবার ত্রুটি হইলে কয়েদিকে ছাড়িয়া দেওযা যাইবে ইতি।

কয়েদ থাকন সময়ে খোরাকী আগাম দিবার কথা।

১১৪ ধারা। কোন কয়েদীর আহারের নিমিত্ত যত খোরাকী খরচ হয তাহা মোকদ্দমার খরচার সঙ্গে যোগ করিয়া দেওয়া যাইবে, ও তদ্রূপে যে খোরাকী খরচ না হইয়া থাকে তাহা যিনি আমানত করিলেন তাঁহাকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

মোকদ্দমার খরচার মধ্যে খোরাকী ধরিবার কথা।

১১৫ ধারা। এই আইনমতে যে খাতক দাযী হন তাঁহার অস্থাবর সম্পত্তির উপর ডিক্রীজারীরপরওয়ানা বাহির হইলে, সেই পরওযানা জারী করিবার নিমিত্ত যে আমলাকে দেওযা যায়, ডিক্রীমত মহাজন যে সম্পত্তি দেখাইয়া দেন ঐ আমলা তাহার ফর্দ্দ প্রস্তুত করিয়া, যে দিনে নীলাম করিবার কল্পনা থাকে সেই দিনের নোটিস ও ঐ ফর্দ্দের নকল নিলাম করিবার লক্ষিত স্থানে ও খাতকের বাসস্থানে প্রকাশ করিবেন। সেই নোটিসের ও ফর্দ্দের এককেতা নকল ডেপুটী কমিশ্যনরেরও নিকট পাঠান যাইবে ও তাঁহার কাছারীতে লাগাইয়া দেওয়া যাইবে। যে আমলা সম্পত্তি ক্রোক করিলেন নীলামের দিনপর্য্যন্ত ঐ সম্পত্তি তাঁহার জিম্মায় থাকিবে ইতি।

সম্পত্তির ফর্দ্দ প্রস্তুত করিয়া নিলামের নোটিস প্রচার করণাদির কথা।

১১৬ ধারা। সম্পত্তি যে স্থানে রাখা যায় সেই স্থানেই নিলাম হইবে, কিন্তু নিকটস্থ গঞ্জে কি বাজারে কি হাটে কি সাধারণ লোকদের গতি বিধির আর কোন স্থানে নীলাম হইলে ঐ দ্রব্যের কিছু অধিক মূল্য পাওয়া যাইতে পারে দেওয়ানী আদালতের আমিন কি অন্য আমলা এমত বোধ করিলে সেই স্থানে নীলাম হইবে। যে আমলা নীলাম করেন তিনি যেমন উচিত বোধ করেন তেমনি এক কি কএক লাট করিয়া ঐ দ্রব্য নীলাম হইবে। ও ঐ দ্রব্যের কেবল একাংশ নীলাম

সম্পত্তি যে স্থানে যে প্রকারে নিলাম হইবে তাহার কথা।

execution shall be immediately withdrawn with respect to the remainder

If fair price be not offered, sale may be postponed to another day and shall be then completed at whatever price may be offered

117. If on the property being put up for sale a fair price in the estimation of the officer holding the sale be not offered for it, and the owner of the property, or some person authorized to act on his behalf, apply to have the sale postponed until the next day, or the next market day, if a market be held at the place of sale, the sale shall be postponed until such day, and shall be then completed at whatever price may be offered for the property.

Payment of purchase money

118 The price of every lot shall be paid for in ready money at the time of sale, or as soon after as the officer holding the sale shall think necessary, and in default of such payment, the property shall be put up again and sold When the purchase money has been paid in full, the officer holding the sale shall give the purchaser a certificate describing the property purchased by him and the price paid

Proceeds of sale.

119 From the proceeds of the sale of the property, the officer holding the sale shall make a deduction, at the rate of one anna in the rupee, on account of the costs of the sale, and shall transmit the amount to the Deputy Commissioner in order that it may be credited to Government He shall then pay to the judgment-creditor the expenses incurred by the judgment-creditor on account of the preparation of the list and of the publication of the proclamation of sale prescribed in section 115 to such amount as, after examination of the statement of expenses furnished by the judgment-creditor, he shall think proper to allow The remainder shall be applied to the discharge of the debt for which the sale was made, with interest thereon up to the day of sale, and if there be any overplus, it shall be delivered to the person whose property shall have been sold

Officers holding sales prohibited from purchasing

120 Officers holding sales of property under this Act, and all persons employed by or subordinate to such officers, are prohibited from purchasing either directly or indirectly any property sold by such officers

করিলেই ডিক্রীমত ঋণ ও ডিক্রীজারীর ও নীলামের খরচ শোধ হইতে পারিলে, ঐ দ্রব্যের অন্য অংশের পক্ষে ঐ ডিক্রী জারী একেবারে স্থগিত হইবে ইতি।

উপযুক্ত মূল্যের ডাক না হইলে, অন্য দিনপর্য্যন্ত নিলাম স্থগিত থাকার কথা ও সেই দিনে যে দরেই হউক নিলাম করিতে হইবার কথা।

১১৭ ধারা। ঐ দ্রব্য নীলামে ধরা গেলে, যে আমলা নিলাম করিতেছেন তিনি ঐ দ্রব্যের উপযুক্ত মূল্যের ডাক হয় নাই বোধ করিলে, ও ঐ দ্রব্যের স্বামী কিম্বা তাঁহার পক্ষে কর্ম্ম করিবার অনুমতি পাইয়া অন্য ব্যক্তি তাহার পর দিন পর্য্যন্ত, কিম্বা নীলামের স্থানে হাট হইয়া থাকিলে হাট বসিবার আগামী দিন পর্য্যন্ত ঐ নীলাম স্থগিত রাখিতে প্রার্থনা করিলে, সেই দিনপর্য্যন্ত স্থগিত থাকিবে। সেই দিনে ঐ দ্রব্যের যে মূল্যই ডাকা যাউক সেই মূল্যে বিক্রয় করা যাইবে ইতি।

খরিদের টাকা দিবার কথা।

১১৮ ধারা। প্রত্যেক লাটের মূল্য নীলাম করণ সময়েই, কিম্বা যে আমলা নীলাম করেন তিনি তৎপরে যত শীঘ্র উচিত বোধ করেন ততশীঘ্র, নগদ দিতে হইবে, না দেওয়া গেলে ঐ দ্রব্য পুনর্বার নীলামে ধরিয়া বিক্রয় হইবে। মূল্য সম্পূর্ণরূপে দেওয়া গেলে পর, যে আমলা নীলাম করেন তিনি খরিদারকে খরিদ করা দ্রব্যের নামাদির ও যত মূল্য দেওয়া গেল তাহার সর্টিফিকট দিবেন ইতি।

নীলামের উৎপন্ন টাকা বিষয়ক কথা।

১১৯ ধারা। যে আমলা নীলাম করেন তিনি ঐ নীলামের উৎপন্ন টাকাহইতে নীলামের খরচ বলিয়া টাকা প্রতি /০ এক আনা বাদ দিয়া, বাকী টাকা গবর্ণমেণ্টের নামে জমা করিয়া লইবার নিমিত্ত ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট পাঠাইবেন। পরে ডিক্রীমত মহাজন ঐ দ্রব্যের ফর্দ্দ প্রস্তুত করণের ও ১১৫ ধারার বিধানমতে নীলামের নোটিস প্রচার করণের খরচার যে হিসাব দেন, ডেপুটী কমিশ্যনর তাহা দেখিয়া তন্মধ্যে যত দেওয়া উচিত বোধ করেন ডিক্রীমত মহাজনকে তত দিবেন। বাকী টাকা লইয়া, যে কর্জের নিমিত্ত নীলাম হইল তাহার উপর নীলামের তারিখপর্য্যন্ত সুদসুদ্ধ ঐ কর্জ্জ শোধ করিবেন। উদ্বর্ত্ত থাকিলে, যাঁহার দ্রব্য বিক্রয় করা গেল তাঁহাকে দিবেন ইতি।

যে আমলারা নীলাম করেন তাঁহারদের খরিদ করিতে নিষেধের কথা।

১২০ ধারা। যে আমলারা এই আইনমতে নীলাম করেন তাঁহাদের প্রতি, ও তাঁহারা যাহাদিগকে কোন কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত করেন তাঁহাদের ও ঐ আমলার অধীন কর্ম্মকারকদের প্রতি এই নিষেধ হইল যে, তাঁহারা স্পষ্টরূপে কি চক্রান্তে ঐ আমলাদের দ্বারা বিক্রীত কোন দ্রব্য খরীদ না করেন ইতি।

121. No sale of any moveable property taken in execution shall be made until after the end of ten days next following the day on which such property may have been so taken.

Custody and sale of moveable property taken in execution

১২১ ধারা। ডিক্রীজারীক্রমে কোন অস্থাবর সম্পত্তি যে দিনে লওয়া যায় তাহার পর দশ দিন গত না হইলে তাহার নীলাম হইবে না, ইতি।

ডিক্রীজারীক্রমে যে অস্থাবর সম্পত্তি লওয়া যায় তাহা মোহর করিয়া বন্ধ রাখিবার কথা।

122. If before the day fixed for the sale a third party appear before the Deputy Commissioner and claim a right or interest in any of the moveable property taken in execution, the Deputy Commissioner shall examine such party or his agent on oath or affirmation or otherwise, according to the law for the time being in force, relative to the examination of witnesses, and if he see sufficient reason for so doing, may stay the sale of such property.

Deputy Commissioner may stay sale of moveable property seized if a third party claim any interest therein

১২২ ধারা। নীলামের নিরূপিত দিনের পূর্ব্বে তৃতীয় ব্যক্তি ডেপুটী কমিশনরের সম্মুখে আসিয়া ডিক্রীজারীক্রমে ক্রোক করা ঐ অস্থাবর সম্পত্তির মধ্যে কোন সম্পত্তিতে স্বত্বের কি স্বার্থের দাওয়া করিলে ডেপুটী কমিশনর তাঁহাকে কি তাঁহার মোক্তারকে শপথ কি প্রতিজ্ঞা করাইয়া, কিম্বা যৎকালে যে আইন প্রচলিত থাকে তৎক্রমে সাক্ষিদের পরীক্ষা লইবার অন্য যে বিধান থাকে তদনুসারে, তাঁহার পরীক্ষা লইবেন, ও সেই সম্পত্তির নীলাম স্থগিত করিবার বিশিষ্ট কারণ জানিলে তাহা স্থগিত রাখিবেন ইতি।

অস্থাবর সম্পত্তি ক্রোক করা গেলে পর তৃতীয় ব্যক্তি ঐ দ্রব্যে স্বার্থের দাওয়া করিলে ডেপুটী কমিশনরের ঐ নীলাম স্থগিত রাখিবার কথা।

123. The Deputy Commissioner shall adjudicate upon such claim, and make such order between the claimant and the plaintiff and defendant in the original suit, as shall seem fit. In trying such claim the Deputy Commissioner shall be guided by the rules contained in this Act, so far as they may be applicable.

Deputy Commissioner to adjudicate such claims

১২৩ ধারা। ডেপুটী কমিশনর সেই দাওয়ার বিচার করিয়া, দাওয়াদারের এবং আসল মোকদ্দমার বাদির ও প্রতিবাদির বিষয়ে যে আজ্ঞা উচিত বোধ করেন করিবেন। এই আইনের বিধি যত দূর খাটিতে পারে ডেপুটী কমিশনর ঐ দাওয়ার বিচার করণে তত দূর সেই বিধিমতে কর্ম্ম করিবেন ইতি।

ডেপুটী কমিশনরের সেই দাওয়ার বিচার করিবার কথা।

124. If the claimant shall fail to establish his right to the property taken in execution, the Deputy Commissioner at the time of disposing of the case may award to the judgment-creditor against such claimant, as part of the costs, such sum as he may consider sufficient to cover any loss of interest or damage which the judgment-creditor may have sustained by reason of the postponement of the sale of the property.

Claimant failing to establish his right, liable to pay compensation to judgment creditor

১২৪ ধারা। উক্ত যে সম্পত্তি ডিক্রীজারীক্রমে লওয়া যায় তাহাতে দাওয়াদার আপনার স্বত্ব স্থাপন করিতে না পারিলে, ঐ সম্পত্তির নীলাম করণের বিলম্ব প্রযুক্ত ডিক্রীমত মহাজনের সুদের কি অন্য প্রকারের হানি হইয়া থাকিলে, ডেপুটী কমিশনর তাঁহার সেই হানিপূরণ করিতে যত টাকা যথেষ্ট বোধ করেন, ঐ মোকদ্দমার নিষ্পত্তি করণ সময়ে খরচার একাংশ স্বরূপ, ডিক্রীমত মহাজনকে দাওয়াদারের সেই টাকা দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

দাওয়াদার স্বত্ব স্থাপন করিতে না পারিলে, ডিক্রীমত মহাজনের হানিপূরণ করিতে হইবার কথা।

125. No appeal shall lie from any order passed by the Deputy Commissioner under the last two preceding sections. But the party against whom the same may be given shall be at liberty to bring a suit in the civil court to establish his right at any time within one year from the date of the order, provided that, if the order be for the sale of the property, the suit shall not be for the recovery of the property, but shall be for damages against the judgment-creditor by whom the property was brought to sale.

No appeal from order of Deputy Commissioner under the two last preceding sections

১২৫ ধারা। ইহার পূর্ব্ব দুই ধারাক্রমে ডেপুটী কমিশনর যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর আপীল নাই। কিন্তু যাঁহার বিপক্ষে সেই আজ্ঞা হয় তিনি ঐ আজ্ঞার তারিখ অবধি এক বৎসর মধ্যে কোন সময়ে দেওয়ানী আদালতে আপন স্বত্ব স্থাপন করিবার মোকদ্দমা করিতে পারিবেন। পরন্তু ঐ সম্পত্তি নীলাম করিবার উক্ত আজ্ঞা হইলে ঐ সম্পত্তি ফিরিয়া পাইবার মোকদ্দমা করিবেন না, কিন্তু ডিক্রীমত যে মহাজন তাহা বিক্রয় করাইয়াছেন তাহার স্থানে হানিপূরণ পাইবার নালিশ করিবেন ইতি।

ইহার পূর্ব্ব দুই ধারামতে ডেপুটী কমিশনর যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর আপীল না হইবার কথা।

126 No irregularity in publishing or conducting a sale of moveable property under an execution shall vitiate such sale, but this rule shall not be held to deprive any person who may sustain damage by reason of such irregularity from recovering such damage by action in the Civil Court, provided such action be brought within one year from the date of sale.

Sale not vitiated by irregularity in publishing or conducting the same.

127 If the decree be for an arrear of rent due in respect of an under-tenure, which, by the title-deeds, or the custom of the country, is transferable by sale, the judgment-creditor may make application for the sale of the tenure, and with the sanction of the Commissioner, but not otherwise, the tenure may thereupon be brought to sale in execution of the decree, according to the rules for the sale of under-tenures under Bengal Act VIII of 1865. But no such application shall be received when a warrant of execution has been previously issued against the person or moveable property of the judgment-debtor, so long as such warrant remains in force.

Sale of transferable tenures in execution of decrees for arrears of rent.

If after sale of an under-tenure any portion of the amount decreed remains due, process may be applied for against any other property, moveable or immoveable, belonging to the debtor, and any such immoveable property may be brought to sale in the manner provided in section 133.

128. No under-tenure which is held conditionally on the survival of heirs male of the grantee, and which, on failure of such heirs, reverts to the grantor free of all encumbrances made subsequent to the date of the grant, shall be sold under this Act.

Under-tenure held conditionally on survival of heirs male not transferable by sale.

Provided that the right and title of any person in such tenure may be sold with the sanction of the Commissioner.

129 If before the day fixed for the sale of any such under-tenure as is mentioned in section 128, or of the right and title of any person in such under-tenure as aforesaid in execution of a decree for arrears of rent due in respect of such under-tenure, a third party appear before the Deputy Com-

If third party claim to be the lawful possessor of such under-tenure, Deputy Commissioner to stay the sale and to enquire into and adjudicate upon the claim.

১২৬ ধারা। ডিক্রীজারীক্রমে অস্থাবর সম্পত্তির নীলামের কথা প্রকাশ করণে কিম্বা নীলাম করণে কোন বেদাঁড়াব কার্য্য হইলে, ঐ নীলাম অসিদ্ধ হইবে না। কিন্তু এই বিধি থাকিলেও ঐ বেদাঁড়ার কার্য্য হেতুক কোন ব্যক্তির হানি হইলে তাঁহার দেওয়ানী আদালতে নালিশ করিয়া সেই হানিপূরণ পাইবার বাধা নাই, কিন্তু নীলামের তারিখ অবধি এক বৎসরের মধ্যে তাঁহার ঐ নালিশ করিতে হইবে ইতি।

নীলামের কথা প্রচার করণে কি নীলাম করণে বেদাঁড়া কর্ম্ম হইলে নীলাম অসিদ্ধ না হওনের কথা।

১২৭ ধারা। অধিকারপত্রক্রমে কিম্বা দেশাচারমতে যে পেটাও তালুক বিক্রয় করিয়া হস্তান্তর করা যাইতে পারে এমত পেটাও তালুকের বাকী খাজানার নিমিত্ত ডিক্রী হইলে, ডিক্রীমত মহাজন ঐ জমী বিক্রয় করিবার দরখাস্ত করিতে পারিবেন। ও কমিশ্যনর সাহেব অনুমতি দিলে, ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৮ আইনে পেটাওতালুক নীলাম করিবার যে বিধি আছে সেই বিধিমতে ঐ জমী ডিক্রীজারীক্রমে নীলাম হইতে পারিবে, কিন্তু তাঁহার অনুমতিবিনা হইবে না। পরন্তু যদি তৎপূর্ব্বে ডিক্রীমত খাতকের কি তাঁহার অস্থাবর সম্পত্তির উপর ডিক্রীজারীর পরওয়ানা বাহির হইয়া থাকে, তবে সেই পরওয়ানা যত দিন প্রবল থাকে তত দিন উক্ত প্রকারের দরখাস্ত গ্রাহ্য হইবে না।

হস্তান্তর করণে যোগ্য জমীর বাকী খাজানার নিমিত্ত ডিক্রীজারীক্রমে নীলাম হওয়ার কথা।

পেটাও তালুক বিক্রয় হইলেও ডিক্রীমত টাকার কোন অংশ পাওনা থাকিলে, খাতকের স্থাবর কি অস্থাবর অন্য কোন সম্পত্তির উপর পরওয়ানা বাহির হইবার দরখাস্ত করা যাইতে পারিবে, ও ১৩৩ ধারার বিধানমতে উক্ত কোন স্থাবর সম্পত্তির নীলাম হইতে পারিবে ইতি।

১২৮ ধারা। যে ব্যক্তি পেটাও তালুক পান তাঁহার মরণের পর পুরুষ উত্তরাধিকারী থাকিলে তিনি সেই জমী ভোগ করিবেন, না থাকিলে, ঐ জমী দেওয়ার তারিখের পর তাহার উপর যে সকল দায় বর্ত্তান যায় তাহা ব্যতীত, ঐ জমী দাতার অধিকারে আসিবে, এই নিয়মে যে পেটাও তালুক ভোগ হয় তাহা এই আইনমতে বিক্রয় হইতে পারিবে না।

পুরুষ উত্তরাধিকারী উত্তর জীবী হওয়ার নিয়মে পেটাও তালুক ভোগ হইলে তাহা নীলাম করিয়া হস্তান্তর হইতে না পারিবার কথা।

কিন্তু কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি হইলে, সেই জমীতে কোন ব্যক্তির যে স্বত্ব ও অধিকার থাকে তাহা বিক্রয় হইতে পারিবে ইতি।

১২৯ ধারা। ১২৮ ধারায় যে পেটাও তালুকের কথা আছে তাহার বাকী খাজানার নিমিত্তে ডিক্রীজারীক্রমে সেই পেটাও তালুক, কিম্বা তাহাতে পূর্ব্বোক্তমতে কোন ব্যক্তির স্বত্ব ও অধিকার, নীলাম করিবার নির্দ্ধারিত দিনের পূর্ব্বে, যদি তৃতীয় ব্যক্তি ডেপুটী কমিশ্যনরের সম্মুখে আসিয়া বলেন

তৃতীয় ব্যক্তি সেই পেটাও তালুকের আইনমত দখীলকার বলিয়া দাওয়া রাখিলে ডেপুটী কমিশ্যনরের ঐ নীলাম স্থগিত করিয়া ঐ দাওয়ার সন্ধান লইয়া নিষ্পত্তি করিবার কথা।

missioner and allege that such third party, and not the person against whom the decree has been obtained, is the proprietor of such under tenure, and was in lawful possession of the same at the time when such decree was obtained the Deputy Commissioner shall examine such party in the manner provided in section 122 for the examination of third parties, and if he see sufficient reason for so doing, and such party shall deposit in court the amount of the decree, or give sufficient security for the same, the Deputy Commissioner shall stay the sale and proceed to enquire into and adjudicate upon the claim

Provided that no transfer of an under tenure which, by the provisions of this Act or any other law for the time being in force, is required to be registered in the sherishtah of the zemindar or superior tenant shall be recognized unless it have been so registered, or unless sufficient cause for non registration be shown to the satisfaction of the Deputy Commissioner

Mode of adjudicating such claims

130 In trying such claim the Deputy Commissioner shall be guided by the rules contained in this Act, so far as the same may be applicable, and the judgment passed by the Deputy Commissioner on such claim shall not be subject to appeal, but the party against whom it is given may bring a suit in the civil court to establish his right at any time within one year from the date of the judgment

Execution of decrees given in favor of sharers in undivided estates or tenures

131 If a decree be given in favor of a sharer in a joint undivided estate, dependent talook, or other similar tenure for money due to him on account of his share of the rent of an under-tenure situate in such undivided estate, or talook, or tenure, application for the sale of such under-tenure shall not be received, unless execution shall have been first taken out against any moveable property which the judgment-debtor may possess within the district in which the suit was instituted, and the sale of such property, if any, shall have proved insufficient to satisfy the judgment

In such case such under tenure, if of the nature described in section 127 and not of the nature described in section 128 may, with the sanction of the Commissioner, but not otherwise, be brought to sale in execution of the decree in the same manner as any other immoveable property may be sold in execution of a decree for money under the provisions of the next two succeeding sections

যে, ঐ ডিক্রী যাঁহার বিপক্ষে পাওয় গিয়াছে তিনি ঐ পেটাও তালুকের অধিকারী নহেন, আমিই সেই অধিকারী, ও সেই ডিক্রী যে সময়ে পাওয়া গিয়াছিল সেই সময়ে ঐ জমী আইনমতে আমার দখলে ছিল, তাহা হইলে ১২২ ধারায় তৃতীয় ব্যক্তিদের পরীক্ষা লইবার যে বিধি আছে ডেপুটী কমিশ্যনর সেই বিধিমত ঐ ব্যক্তির পরীক্ষা লইবেন। ও নীলাম স্থগিত রাখিবার বিশিষ্ট কারণ জানিলে ও সেই ব্যক্তি ডিক্রীর টাকা আদালতে অমানৎ করিলে কিম্বা তাহার প্রচুর জামীন দিলে, ডেপুটী কমিশ্যনর ঐ নীলাম স্থগিত করিয়া ঐ দাওয়ার সন্ধান লইয়া নিষ্পত্তি করিতে প্রবৃত্ত হইবেন।

কিন্তু এই আইনের, কিম্বা তৎকালে যে আইন প্রচলিত থাকে তাহার বিধানানুসারে পেটাও তালুক হস্তান্তর হওনের কথা জমীদারের কি উপরিস্থ তালুকদারের সিরিশতায় রেজিষ্টরী করিবার আদেশ থাকিলে তাহা তদ্রূপ রেজিষ্টরী করা না গেলে, কিম্বা ডেপুটী কমিশ্যনরের জ্ঞাতসারে রেজিষ্টরী না করিবার উপযুক্ত কারণ দর্শান না গেলে, ঐ হস্তান্তর কার্য্য স্বীকার হইবে না ইতি।

তদ্রূপ দাওয়া নিষ্পত্তি করিবার নিয়ম বিষয়ক কথা।

১৩০ ধারা। তদ্রূপ দাওয়ার বিচার করণ সময়ে এই আইনের বিধি যত দূর খাটিতে পারে ডেপুটী কমিশ্যনর সেই বিধিমতে বিচার করিবেন, ও ডেপুটী কমিশ্যনর সেই দাওয়ার উপর যে বিচার করেন তাহার উপর আপীল নাই। কিন্তু যাঁহার বিপক্ষে বিচার হয় তিনি ঐ বিচারের তারিখ অবধি এক বৎসরের মধ্যে কোন সময়ে আপনার স্বত্ব স্থাপনার্থে দেওয়ানী আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন ইতি।

অবিভক্ত মহালের কি তালুকের অংশদের পক্ষে ডিক্রী হইলে ঐ ডিক্রীজারী করণের কথা।

১৩১ ধারা। সাধারণ অবিভক্ত মহালের কি মফঃসলী তালুকের কি তদ্রূপ অন্য ভূমির কোন অংশির পক্ষে ঐ অবিভক্ত মহালের কি তালুকের কি জমার অন্তর্গত পেটাও তালুকের খাজানার অংশের বাবৎ তাঁহার প্রাপ্য টাকার ডিক্রী হইলে, ঐ মোকদ্দমা যে জিলায় উপস্থিত করা গেল তন্মধ্যে ডিক্রীমত খাতকের কোন অস্থাবর সম্পত্তির উপর ঐ ডিক্রী জারীর পরওয়ানা প্রথমে না লওয়া গেলে, ও তদ্রূপ সম্পত্তি থাকিলে তাহার নীলামে হওয়াও ডিক্রীমত সমুদয় টাকা পাওয়া গেল না বলিয়া প্রমাণ না হইলে, সেই পেটাও তালুক নীলাম করিবার দরখাস্ত গ্রাহ্য হইবে না।

তদ্রূপ স্থলে সেই পেটাও তালুক ১২৮ ধারায় লিখিত প্রকারের জমি না হইয়া ১২৭ ধারায় লিখিত প্রকারের জমি হইলে, ইহার পশ্চাৎ দুই ধারার বিধানমতে টাকার ডিক্রী জারী করিয়া অন্য কোন স্থাবর সম্পত্তি যে প্রকারে নীলাম হইতে পারে, কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি হইলে সেই পেটাও তালুকও সেই প্রকারে নিলাম হইতে পারিবে, কিন্তু তাঁহার অনুমতিবিনা হইতে পারিবে না ইতি।

In all cases of decrees for money if judgment cannot be satisfied by sale of moveable property execution may be had against his immoveable property.

132. In the execution of any decree for the payment of money under this Act not being money due as arrears of rent of a saleable under-tenure, or of a tenure the right and title in which is saleable, if satisfaction of the judgment cannot be obtained by execution against the person or moveable property of the debtor within the district in which the suit was instituted, the judgment-creditor may apply for execution against any immoveable property belonging to such debtor, and such immoveable property may, with the sanction of the Commissioner, but not otherwise, be brought to sale in the manner in the next succeeding section mentioned.

Mode of executing process if immoveable property be a house or other building.

133. If the immoveable property against which execution is applied for be a house or other building, process shall be issued in the same manner as for the attachment and sale of moveable property, and the provisions of sections 115 to 121 (both inclusive) shall so far as may be practicable, be applicable to the execution of such process.

If it be a saleable under-tenure.

If the property be a saleable under-tenure, it shall be sold under the provisions of the law for the time being in force in the Lower Provinces of Bengal applicable to the sale of such under-tenures for demands other than those of arrears of rent due in respect thereof.

If it be an estate or a share of an estate.

If the property be an estate, or a share of an estate it shall be sold under the provisions of the law for the time being in force in the Lower Provinces of Bengal applicable to the sale of estates for the recovery of demands recoverable by the same process as arrears of land revenue.

Consequence of objection being filed before the sale of any immoveable property.

134. If, before the day fixed for the sale of any immoveable property as aforesaid, objection shall be offered to the sale on the ground of such property not belonging to the judgment debtor, and consequently not being liable to be sold in execution of a decree against him, the Deputy Commissioner shall examine the party making the objection in the manner prescribed in section 122 for the examination of third parties, and if satisfied that there is sufficient ground for so doing, shall stay the

টাকার নিমিত্তে কোন ডিক্রী হইলে খাতকের অস্থাবর সম্পত্তি নীলাম হইয়া ডিক্রীমত সমস্ত টাকা আদায় না হইলে তাহার স্থাবর সম্পত্তির উপর ডিক্রীজারী হইতে পারিবার কথা।

১৩২ ধারা। যে পেটাও তালুকের নীলাম হইতে পারে কিম্বা জমীতে যে স্বত্ব ও সম্পর্ক বিক্রয় হইতে পারে তাহার খাজানার বাবৎ প্রাপ্য টাকা ছাড়া কোন টাকা আদায়ের নিমিত্ত এই আইনমতে ডিক্রী জারী হইলে, খাতকের উপর, কিম্বা মোকদ্দমা যে জিলায় উপস্থিত করা গেল, সেই জিলায় তাঁহার যে অস্থাবর সম্পত্তি থাকে তাহার উপর ডিক্রী জারী হইয়, যদি ডিক্রীর সমস্ত টাকা আদায় হইতে না পারে, তবে ডিক্রীমত মহাজন ঐ খাতকের কোন স্থাবর সম্পত্তির উপর ডিক্রীজারী হইবার দরখাস্ত করিতে পারিবেন, ও কমিশনর সাহেবের অনুমতি হইলে সেই স্থাবর সম্পত্তি ইহার পশ্চাৎলিখিত ধারামতে নীলাম হইতে পারিবে, কিন্তু তাঁহার অনুমতি বিনা হইবে না ইতি।

স্থাবর সম্পত্তি কোটা প্রভৃতি ঘর হইলে পরওয়ানা যেরূপে জারী হইবে তাহার কথা।

১৩৩ ধারা। যে স্থাবর সম্পত্তির উপর ডিক্রীজারী করিবার প্রার্থনা হয় তাহা ঘর কি কোন প্রকারের গাঁথনি হইলে অস্থাবর সম্পত্তি ক্রোক ও নীলাম করিবার পরওয়ানার ন্যায় ঐ গৃহাদির উপর পরওয়ানা বাহির হইবে, ও ১১৫ অবধি ১২১ পর্য্যন্ত সকল ধারার বিধান যত দূর খাটিতে পারে তত দূর ঐ পরওয়ানা জারীর প্রতি খাটিবে।

যে পেটাও তালুক বিক্রয় হইতে পারে এমত তালুক হইলে।

যে পেটাও তালুক বিক্রয় হইতে পারে ঐ সম্পত্তি এমত জমী হইলে, সেই প্রকারের পেটাও তালুকের বাকী খাজানা ছাড়া অন্য দাওয়ামতে ঐ তালুক বিক্রয় করণ স্থলে বঙ্গদেশে তৎকালের প্রচলিত যে আইনের বিধান খাটে, সেই বিধানমতে উক্ত পেটাও তালুকের নীলাম হইতে পারিবে।

মহাল কি মহালের একাংশ হইলে।

মহাল কি মহালের একাংশ ঐ সম্পত্তি হইলে ভূমির বাকী রাজস্বের ন্যায় অন্য প্রকারের দাওয়া আদায় করণার্থে মহালের নীলাম প্রভৃতি বঙ্গদেশে তৎকালের প্রচলিত যে আইনের বিধান খাটে, উক্ত মহাল কি তাহার অংশ সেই বিধানমতে নীলাম হইতে পারিবে ইতি।

কোন স্থাবর সম্পত্তি নীলাম হওয়ার পূর্ব্বে আপত্তি করা গেলে তাহার ফলের কথা।

১৩৪ ধারা। পূর্ব্বোক্তমতে কোন স্থাবর সম্পত্তি নীলাম করিবার দিন নিরূপণ হওয়ার পূর্ব্বে, ঐ সম্পত্তি ডিক্রীমত খাতকের না হওয়াতে তাঁহার বিপক্ষে ডিক্রীজারীক্রমে বিক্রয় হইতে পারে না বলিয়া ঐ নীলামের বিষয়ে আপত্তি করা গেলে ১২২ ধারায় তৃতীয় ব্যক্তির পরীক্ষা লইবার যে বিধান আছে ডেপুটী কমিশনর সেই বিধানমতে ঐ আপত্তিকারকের পরীক্ষা লইবেন, ও নীলাম স্থগিত রাখিবার বিশিষ্ট কারণ জানিলে, তিনি নীলাম স্থগিত করিয়া ১২৩ ধারার বিধানমতে ঐ আপত্তির সন্ধান

sale and proceed to enquire into and adjudicate upon the objection, in the same manner, and subject to the same right of suit by the party against whom judgment may be given, as is provided in section 130.

লইয়া তাহা নিষ্পত্তি করিবেন, ও যাঁহার বিপক্ষে ডিক্রি হয় সেই ধারার বিধানমতে তাঁহার মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার অধিকার থাকিবে ইতি।

135 Every process issued by a Deputy Commissioner under this Act shall be under the seal and signature of the Deputy Commissioner, and shall be served or executed by the Nazir, or by such other officer as the Deputy Commissioner may direct, at the cost of the party at whose instance it issued

Service of process

Provided that, if in any case the Deputy Commissioner is satisfied that a party is unable to pay the cost of any necessary process, he may direct such process to be served free of charge

১৩৫ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনর এই আইনমতে যে কোন পরওয়ানা দেন তাহাতে তাঁহার দস্তখৎ ও মোহর থাকিবে। ও যাঁহার প্রার্থনামতে পরওয়ানা বাহির হয় তাঁহার খরচে নাজির, কিম্বা ডেপুটী কমিশ্যনর অন্য যে আমলাকে আজ্ঞা করেন তিনি, ঐ পরওয়ানা দিবেন বা জারী করিবেন।

পরওয়ানা জারীর কথা।

কিন্তু কোন পরওয়ানা আবশ্যক হইলেও উক্ত পক্ষ ঐ পরওয়ানাজারীর খরচ দিতে পারে না, ডেপুটী কমিশ্যনর কোন স্থলে ইহা হৃদ্বোধমতে জানিতে পাইলে, বিনা খরচে ঐ পরওয়ানা জারী করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

136 Any resistance or opposition to the lawful process of a Deputy Commissioner under this Act may be punished by the Deputy Commissioner according to the provisions of the law for the time being in force for the punishment of resistance or opposition to the processes of the courts of civil justice When in any such case the offender is not present in court, the Deputy Commissioner may summon him to answer to the charge, and if after due service of the summons he fail to attend, may issue a warrant for his apprehension

Resistance of process

Orders passed by a Deputy Commissioner under this section shall not be deemed to be orders relating to the trial of suits, or to the execution of decrees within the meaning of section 139

১৩৬ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনর এই আইনক্রমে বৈধমতে যে পরওয়ানা দেন কেহ তাহার বাধা দিলে কি বিপক্ষতা করিলে, দেওয়ানী আদালতের পরওয়ানার বাধা কি বিপক্ষতা করণের দণ্ডবিষয়ক তৎকালের প্রচলিত আইনের যে বিধান থাকে ডেপুটী কমিশ্যনর সেই বিধানমতে উক্ত বাধা কি বিপক্ষতা করণের দণ্ড করিতে পারিবেন। তদ্রূপ কোন স্থলে অপরাধী আদালতে না থাকিলে ডেপুটী কমিশ্যনর ঐ নালিশের উত্তর দিবার জন্যে তাহার নামে সমন দিতে পারিবেন ও সমন বাতিমতে জারী হইলেও ঐ ব্যক্তি না আসিলে তাহাকে ধরিয়া আনিবার পরওয়ানা দিতে পারিবেন।

পরওয়ানার বাধা দেওনের কথা।

ডেপুটী কমিশ্যনর এই ধারামতে যে আজ্ঞা করেন তাহা ১৩৯ ধারার অর্থমতে মোকদ্দমার বিচার কি ডিক্রী জারী করণ সম্পর্কীয় আজ্ঞা বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

137 It shall be competent to the Deputy Commissioner to hold a court for hearing and determining suits under this Act in any place within the limits of his district or local jurisdiction, provided that every hearing and decision shall be in open court, and that the parties to the suit, or their authorized agents, shall have had due notice to attend at such place

Deputy Commissioner competent to hold a court in any part of his jurisdiction

১৩৭ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনর আপন জিলা কি স্থান সম্পর্কীয় এলাকার সীমার মধ্যে কোন স্থানেই না কেন স্থানেই এই আইনমত মোকদ্দমা শুনিয়া নিষ্পত্তি করিবার জন্যে আদালত করিতে পারিবেন। কিন্তু খোলা কাছারীতে মোকদ্দমা শুনিয়া নিষ্পত্তি করিতে হইবে, ও উপযুক্ত সময় থাকিতে মোকদ্দমার উভয় পক্ষকে কিম্বা তাঁহাদের ক্ষমতাপ্রাপ্ত মোক্তারকে সেই স্থানে উপস্থিত হইবার নোটিস দেওন যাইবে ইতি।

ডেপুটী কমিশ্যনরের এক স্থানেই মোকদ্দমা শুনিয়া আদালত করিতে পারিবার কথা।

138 All the powers vested in the Deputy Commissioner by this Act may be exercised by any Deputy Collector in cases referred to him by a Deputy Commissioner, and in all cases without such reference, by any Deputy Collector placed in charge of any subdivision of a district, or who is specially author-

Powers of Deputy Collectors

১৩৮ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনর ডেপুটী কালেক্টরের প্রতি কোন মোকদ্দমা অর্পণ করিলে, কিম্বা না করিলেও ডেপুটী কালেক্টর কোন জিলার মহকুমার অধ্যক্ষতা পদ পাইলে, কিম্বা গবর্ণমেণ্ট তাঁহার প্রতি উক্ত প্রকারের মোকদ্দমা আদি করিবার বিশেষ ক্ষমতা দিয়া থাকিলে, এ আইনমতে ডেপুটী কমিশ্যনরের প্রতি যে সকল ক্ষমতা অর্পণ

ডেপুটী কালেক্টরদের ক্ষমতার কথা।

zed by Government to receive such cases, and all applications and reports allowed or required by this Act to be made to the Deputy Commissioner may be made to any Deputy Collector having such local jurisdiction, or such special authority as aforesaid.

হইলে, উক্ত সকল মোকদ্দমার ডেপুটি কালেক্টরও সেই সকল ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিতে পারিবেন। ও এই আইনমতে ডেপুটি কমিশ্যনরের নিকট যে সকল দরখাস্ত ও রিপোর্ট করিবার অনুমতি কি আদেশ থাকে, উক্ত প্রকারের স্থানীয় এলাকা প্রাপ্ত কিম্বা ঐ বিশেষ ক্ষমতা-প্রাপ্ত ডেপুটী কালেক্টরেরও নিকট সেইং দরখাস্ত ও রিপোর্ট করা যাইতে পারিবে ইতি।

Deputy Commissioner and Deputy Collectors to be subject to direction and control of the Commissioners and the Board of Revenue

139 In the performance of their duties under this Act, the Deputy Commissioners and Deputy Collectors shall be subject to the general direction and control of the Commissioner and the Board of Revenue, and the Deputy Collectors shall be subject to the direction and control of the Deputy Commissioner to whom they are subordinate.

ডেপুটী কমিশ্যনর ও ডেপুটী কালেক্টরদের কমিশ্যনর সাহেবের ও রেবিনিউ বোর্ডের আদেশ ও তত্ত্বাধিন থাকার কথা।

১৩৯ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনরেরা ও ডেপুটী কালেক্টরেরা এই আইনমতে আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্ম নির্ব্বাহ করণ সম্পর্কে কমিশ্যনর সাহেবের ও রেবিনিউ বোর্ডের সাধারণ আজ্ঞা ও তত্ত্বাধীনে থাকিবেন। ও ডেপুটী কালেক্টরেরা যে ডেপুটী কমিশ্যনরের অধীন হন তাঁহার আজ্ঞা ও তত্ত্বাধীনে থাকিবেন।

No appeal from orders of Deputy Commissioner and Deputy Collectors in certain cases

All orders passed by a Deputy Commissione under this Act, not being judgments in suits or orders passed in the course of suits and relating to the trial thereof, or orders passed after decree and relating to the execution thereof, shall be appealable to the Commissioner, and all such orders passed by a Deputy Collector shall be appealable to the Deputy Commissioner, but no judgment of a Deputy Commissioner or Deputy Collector in any suit, and no order of a Deputy Commissioner or Deputy Collector passed in any suit and relating to the trial thereof, or after decree and relating to the execution thereof, shall be open to revision or appeal otherwise than as expressly provided in this Act

কোনং স্থলে ডেপুটী কমিশ্যনরের ও ডেপুটী কালেকটরের আজ্ঞার উপর আপীল না থাকার কথা।

মোকদ্দমায় যে বিচার হয়, কিম্বা মোকদ্দমা চলন সময়ে তাহার বিচার সম্পর্কীয় যে আজ্ঞা করা যায়, কিম্বা ডিক্রীর পর ডিক্রীজারী করণ সম্পর্কীয় যে আজ্ঞা করা যায় তাহা ছাড়া, ডেপুটী কমিশ্যনর এই আইনমতে যে সকল আজ্ঞা করেন তাহার উপর কমিশ্যনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে, ও ডেপুটী কালেকটর তদ্রূপ যে সকল আজ্ঞা করেন তাহার উপর ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট আপীল হইতে পারিবে। কিন্তু ডেপুটি কমিশ্যনর কি ডেপুটী কালেকটর কোন মোকদ্দমায় যে বিচার করেন, কিম্বা ডেপুটী কমিশ্যনর কি ডেপুটী কালেকটর কোন মোকদ্দমার বিচার করণ সম্পর্কীয় যে আজ্ঞা করেন, কিম্বা ডিক্রীর পর ঐ ডিক্রী জারী করণ সম্পর্কীয় যে আজ্ঞা করেন, কেবল এই আইনের নির্দ্দিষ্ট বিধান অনুসারে তাহার পুনরালোচনা হইতে কিম্বা তাহার উপর আপীল হইতে পারিবে, নতুবা হইতে পারিবে না ইতি।

Time for presenting appeals from orders

140 Every appeal against the order of a Deputy Commissioner shall be presented to the Commissioner within thirty days, and every appeal against the order of a Deputy Collector shall be presented to the Deputy Commissioner within fifteen days from the date of the order

আজ্ঞার উপর আপীল উপস্থিত করিবার মিয়াদের কথা।

১৪০ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনরের আজ্ঞার উপর আপীল ঐ আজ্ঞার তারিখ-অবধি ৩০ ত্রিশ দিনের মধ্যে কমিশ্যনর সাহেবের নিকট উপস্থিত করিতে হইবে, ও ডেপুটী কালেক্টরের আজ্ঞার উপর আপীল ঐ আজ্ঞার তারিখঅবধি ১৫ পনেরো দিনের মধ্যে ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট উপস্থিত করিতে হইবে।

Orders passed in appeal by a Commissioner or a Deputy Commissioner shall not be open to any further appeal, but the Board of Revenue or the Commissioner may call for any case and pass such orders thereon as they may think proper.

কমিশ্যনর সাহেব কিম্বা ডেপুটী কমিশ্যনর আপীলমুখে যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর আর আপীল নাই। কিন্তু রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা কিম্বা কমিশ্যনর সাহেব কোন মোকদ্দমা আনাইয়া তাহার উপর যে আজ্ঞা বিহিত বোধ করেন করিতে পারিবেন ইতি।

[Government Gazette, 29th January 1878

141. In suits under clauses two, four and seven of section 37, tried and decided by a Deputy Commissioner, if the amount sued for, or the value of the property claimed does not exceed one hundred rupees, the judgment of the Deputy Commissioner shall be final, and not open to revision or appeal except as hereinafter provided, unless in any such suit a question relating to a title to land, or to some interest in land as between parties having conflicting claims thereto has been determined by the judgment, in which case the judgment shall be open to appeal in the manner provided in section 148.

No appeal from any decree of Deputy Commissioner for money below Rupees 100 unless the decision involve a question of right to land, or some question relating to a title to land.

১৪১ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনর ৩৭ ধারার ২ ও ৪ ও ৭ প্রকরণমতে মোকদ্দমার বিচার ও নিষ্পত্তি করিলে, যে টাকার নিমিত্ত নালিশ হয় তাহা কিম্বা যে সম্পত্তির দাওয়া হয় তাহার মূল্য এক শত টাকার অধিক না হইলে, ডেপুটী কমিশ্যনরের বিচার চুড়ান্ত হইবে, ও পশ্চাৎ লিখিত বিধানমতে তাহার পুনরালোচনা কি তাহার উপর আপীল হইতে পারিবে, নতুবা হইবে না। কিন্তু উক্ত মোকদ্দমার ভূমিগত অধিকার বিষয়ে কিম্বা ভূমিতে কোন স্বার্থ বিষয়ে উভয় পক্ষের পরস্পর বিপরীত দাওয়া থাকাতে যদি বিচারে তৎসম্পর্কীয় কোন বিবাদ নির্ণয় হইয়া থাকে, তবে ১৪৮ ধারার বিধানমতে ঐ বিচারের উপর আপীল হইতে পারিবে ইতি।

ডেপুটী কমিশ্যনর এক শতের কম টাকার ডিক্রী করিলে, ঐ নিষ্পত্তির মধ্যে থাজানা হুণ্ডির স্বত্ব বিষয়ে কিম্বা ভূমিতে অধিকার বিষয়ে কোন বিবাদ না থাকিলে তাহার উপর আপীল না হইবার কথা।

142. In suits in which the judgment of the Deputy Commissioner is final, as provided in the last preceding section, the Deputy Commissioner may, upon the application of either party, if preferred within thirty days from the date of the decision, order the rehearing of a suit upon the ground of the discovery of new evidence or matter material to the issue of the case which the applicant had no knowledge of, or could not produce at the time of trial

In suits not open to appeal, Deputy Commissioner may grant a rehearing upon the discovery of new evidence, &c.

১৪২ ধারা। কোন মোকদ্দমায় ইহার পূর্ব্ব ধারামতে ডেপুটী কমিশ্যনরের বিচার চূড়ান্ত হইলে যদি কোন পক্ষ, পূর্ব্বে যাহা জানিতেন না বা বিচারের সময়ে যাহা উপস্থিত করিতে পারিলেন না এমত নূতন প্রমাণ কিম্বা মোকদ্দমার ফলসম্পর্কে গুরুতর বিষয় জানা গিয়াছে বলিয়া, ঐ নিষ্পত্তির তারিখ অবধি ৩০ ত্রিশ দিনের মধ্যে দরখাস্ত দেন, তবে ডেপুটী কমিশ্যনর সেই মোকদ্দমা পুনরায় শুনিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

মোকদ্দমায় আপীল হইতে না পারিলে নূতন প্রমাণপ্রভৃতি প্রকাশ হইলে ডেপুটি কমিশ্যনরের পুনরায় শুনিতে পারিবার কথা।

143. When any such suit as aforesaid, in which, if tried and decided by a Deputy Commissioner, the judgment of the Deputy Commissioner would be final, is tried and decided by a Deputy Collector, an appeal from the judgment of the Deputy Collector shall lie to the Deputy Commissioner

Appeal from decision of Deputy Collector

১৪৩ ধারা। পূর্ব্বোক্ত প্রকারের যে মোকদ্দমা ডেপুটী কমিশ্যনর বিচার করিয়া নিষ্পত্তি করিলে তাঁহার বিচার চূড়ান্ত হয়, ডেপুটী কালেকটর সেই মোকদ্দমা বিচার করিয়া নিষ্পত্তি করিলে, তাঁহার বিচারের উপর ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট আপীল হইতে পারিবে ইতি।

ডেপুটি কালেক্টরের নিষ্পত্তির উপর আপীলের কথা।

144. The petition of appeal shall be presented to the Deputy Commissioner within fifteen days from the date of decree, provided that such time as may be requisite for procuring a copy of the decree appealed against shall not be reckoned as part of the fifteen days

Period allowed for appeal.

১৪৪ ধারা। ঐ ডিক্রীর তারিখ অবধি ১৫ পনেরো দিনের মধ্যে ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট আপীলের দরখাস্ত উপস্থিত করিতে হইবে। কিন্তু যে ডিক্রীর উপর আপীল করা যাইবে সেই ডিক্রীর নকল পাইতে প্রয়োজনমতে যত দিন লাগে তাহা ঐ ১৫ দিনের মধ্যে ধরিতে হইবে না ইতি।

আপীল করিবার মিয়াদের কথা।

145. The Deputy Commissioner shall fix a day for hearing the appeal, and shall cause notice of the same to be served on the respondent in the manner hereinbefore prescribed for the service of summons.

Procedure in appeal.

১৪৫ ধারা। ডেপুটী কমিশ্যনর ঐ আপীল শুনিবার দিন স্থির করিবেন, ও ইহার পূর্ব্বভাগে সমন জারী করিবার যে বিধান আছে সেই বিধানমতে রিস্পাণ্ডেণ্টের নামে নোটিস জারী করা-

আপীল হইলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

If on the day fixed for hearing the appeal, or any other day to which the hearing may be adjourned, the appellant shall not appear in person or by an agent, the appeal shall be dismissed for default. If the appellant shall appear, and the respondent shall not appear in person or, by an agent, the appeal shall be heard *ex parte*.

হইবেক। আপীল শুনিবার নিরূপিত দিনে, কিম্বা তাহা শুনিবার নিমিত্ত তাহার পর অন্য দিন স্থির করা গেলে সেই দিনে, আপেলান্ট আপনি কি মোক্তারের দ্বারা হাজির না হইলে আপীল ত্রুটি প্রযুক্ত ডিসমিস করা যাইবে। আপেলান্ট আইলে ও রিস্পণ্ডেন্ট আপনি কি মোক্তারের দ্বারা হাজির না হইলে, এক পক্ষ উপস্থিত থাকিতে আপীল শুনা যাইবে ইতি।

146 If an appeal be dismissed for default of prosecution, the appellant may within fifteen days from the date of the dismissal apply to the Deputy Commissioner for the re-admission of the appeal, and if it shall be proved to the satisfaction of the Deputy Commissioner that the appellant was prevented by any sufficient cause from appearing when the appeal was called on for hearing, the Deputy Commissioner may re-admit the appeal.

Re-admission of appeal.

১৪৬ ধারা। আপীল চালাইবার ত্রুটিহেতুক ডিসমিস হইলে, ডিসমিস হইবার তারিখ অবধি ১৫ পনেরো দিনের মধ্যে আপেলান্ট ডেপুটী কমিশনরের নিকট ঐ আপীল পুনরায় গ্রাহ্য করিবার দরখাস্ত করিতে পারিবেন। ও আপীল যে সময়ে শুনিবার জন্যে তলব করা যায় আপেলান্ট কোন বিশিষ্ট কারণে সেই সময়ে আসিতে পারিলেন না এই কথা ডেপুটী কমিশনরের হৃদবোধমত প্রমাণ করা গেলে ডেপুটী কমিশনর ঐ আপীল পুনরায় গ্রাহ্য করিতে পারিবেন ইতি।

আপীল পুনরায় গ্রাহ্য করিবার কথা।

147 After hearing the appeal, the Deputy Commissioner shall give judgment in the manner hereinbefore prescribed for giving judgment in original suits, and the judgment of the Deputy Commissioner shall be final.

Judgment in appeal.

১৪৭ ধারা। আপীল শুনিলে পর, পূর্ব্বভাগে আসল মোকদ্দমায় বিচার জানাইবার যে বিধান আছে ডেপুটী কমিশনর সেই বিধানমত বিচার জানাইবেন। ও ডেপুটী কমিশনরের বিচার চূড়ান্ত হইবে ইতি।

আপীলক্রমে বিচারের কথা।

148 In all suits other than those in which, when tried and decided by a Deputy Commissioner the judgment of the Deputy Commissioner is declared to be final, or when tried and decided by a Deputy Collector an appeal is allowed to the Deputy Commissioner, an appeal from the judgment of the Deputy Commissioner or Deputy Collector shall lie to the Judicial Commissioner of the Division unless the amount or value in dispute exceed five thousand rupees, in which case the appeal shall lie to the High Court.

In what suits appeal to lie to Judicial Commissioner.

To High Court.

১৪৮ ধারা। ডেপুটী কমিশনর যে মোকদ্দমার বিচার ও নিষ্পত্তি করিলে তাঁহার বিচার চূড়ান্ত হয়, কিম্বা যে মোকদ্দমা ডেপুটী কালেক্টরের দ্বারা বিচার ও নিষ্পত্তি হইলে ডেপুটী কমিশনরের নিকটে আপীল হইতে পারে, সেই২ মোকদ্দমা ছাড়া, অন্য সকল মোকদ্দমায় ডেপুটী কমিশনরের কি ডেপুটী কালেক্টরের বিচারের উপর দেশখণ্ডের জুডিশ্যল কমিশনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে। কিন্তু বিবাদীয় টাকা, কি বিবাদীয় বিষয়ের মূল্য ৫০০০ পাঁচ হাজার টাকার অধিক হইলে, হাই কোর্টে আপীল হইতে পারিবে ইতি।

যেং মোকদ্দমায় জুডিশ্যল কমিশনর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে তাহার কথা।

কিম্বা হাই কোর্ট।

149 Appeals to the Judicial Commissioner shall be presented within thirty days from the date of the order appealed against, and in all such appeals the procedure laid down in sections 145, 146, and 147 shall be followed.

Rules regarding presentation and hearing of appeals.

১৪৯ ধারা। জুডিশ্যল কমিশনর সাহেবের নিকট আপীল হইলে, যে আজ্ঞার উপর আপীল হইবে তাহার তারিখঅবধি ৩০ ত্রিশ দিনের মধ্যে ঐ আপীল উপস্থিত করিতে হইবে। ও তদ্রূপ সকল আপীলে ১৪৫, ১৪৬ ও ১৪৭ ধারার নির্দ্দিষ্ট কার্য্যপ্রণালীমতে কার্য্য করিতে হইবে ইতি।

আপীল উপস্থিত করিবার ও শুনিবার বিধি।

[*Government Gazette* 29th *January* 1878.]

150 Appeals to the High Court shall be presented within ninety days from the date of the order appealed against, and all such appeals shall be regulated by the Code of Civil Procedure

Period allowed for appeal to High Court and procedure in appeal

১৫০ ধারা। হাই কোর্টে আপীল হইলে যে আজ্ঞার উপর আপীল হইবে তাহার তারিখঅবধি ৯০ নব্বই দিনের মধ্যে ঐ আপীল উপস্থিত করিতে হইবে। ও দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্য প্রণালী বিষয়ক আইনমতে ঐ আপীলের বিধান হইবে ইতি।

হাই কোর্টে আপীল করিবার মিয়াদ ও কার্য্যপ্রণালীর কথা।

151 Suits under this Act shall be preferred in the Revenue Office of the district, or, when a sub-division of a district has been placed under the jurisdiction of a Deputy Collector, in the Revenue Office of the sub division in which the cause of action shall have arisen, or, when the cause of action shall have arisen within the limits of the local jurisdiction of any Deputy Collector not in charge of a sub division, but who has been specially authorized by Government to receive such suits, then in the office of such last-mentioned Deputy Collector Provided always that the Deputy Commissioner may withdraw any suit from any Deputy Collector and try it himself, or refer it to another Deputy Collector If the lands comprised in any talook, farm, or other tenure, or any lands held under one lease or engagement, or at one entire rent in respect of which arrears of rent may be due, are situated in more than one district or sub division, the district or sub division in which the greater part of such lands is situate shall be held to be the district or sub division in which the cause of action has arisen, and if any question shall be raised respecting the district or sub division in which the greater part of the lands is situate, the Board of Revenue, or if all the lands be situate in one district, the Deputy Commissioner of the district shall decide the question, and such decision shall be conclusive on the point of jurisdiction

Suits to be preferred in the Revenue Office of the District or sub division in which the greater part of the land is situate

১৫১ ধারা। নালিশের হেতু যে জিলায় উঠিয়াছে এই আইনমত মোকদ্দমা সেই জিলার রাজস্বের কাছারিতে উপস্থিত করিতে হইবে, কিম্বা জিলার মহকুমা ডেপুটী কালেক্টরের এলাকাভুক্ত করা গিয়া থাকিলে ঐ মহকুমার রাজস্বের কাছারীতে উপস্থিত করিতে হইবে। কিম্বা মহকুমা ডেপুটী কালেক্টরের কর্তৃত্বাধীন না থাকিলেও গবর্ণমেণ্ট তাঁহার প্রতি সেই প্রকারের মোকদ্দমা গ্রাহ্য করিবার বিশেষ ক্ষমতা প্রদান করিলে, ও তাঁহার এলাকার অন্তর্গত স্থানের মধ্যে ঐ নালিশের হেতু উঠিলে, তাঁহারই কাছারীতে ঐ মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে পারিবে। কিন্তু ডেপুটী কমিশানর সর্ব্বদাই কোন ডেপুটী কালেক্টরের স্থানে কোন মোকদ্দমা আনাইয়া আপনি তাহার বিচার করিতে, কিম্বা অন্য ডেপুটী কালেক্টরের প্রতি অর্পণ করিতে পারিবেন। কোন তালুকের কি ইজারার কি অন্য ভূসম্পর্কের জমী, কিম্বা একি পাট্টা কি করারমতে কিম্বা মোটে একি খাজানামতে ভোগ করা যে জমীর খাজানা বাকী পড়ে তাহা একের অধিক জিলার কি মহকুমার অন্তর্গত থাকিলে, অধিকাংশ জমী যে জিলার কি মহকুমার অন্তর্গত থাকে তাহার মধ্যে নালিশের হেতু উঠিয়াছে বলিয়া জ্ঞান হইবে। এবং জমীর অধিকাংশ কোন্ জিলার কি মহকুমার মধ্যে আছে এই বিষয়ের কোন বিবাদ হইলে, রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা, কিম্বা সকল জমী একি জিলার অন্তর্গত থাকিলে ঐ জিলার ডেপুটী কমিশানর সেই বিবাদ নিষ্পত্তি করিবেন, ও এলাকা সম্পর্কে সেই নিষ্পত্তি সিদ্ধান্ত হইবে ইতি।

ভূমির অধিকাংশ যে জিলায় বা মহকুমায় থাকে তথাকার রাজস্বের কাছারী ও মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে হইবার কথা।

152 Except as provided in the last preceding section, no Deputy Commissioner shall exercise any jurisdiction under this Act in respect of any lands situate beyond the limits of the district to which he is appointed, by reason of such lands forming part of an estate, the revenue of which is paid into the treasury of the said district

Except as above Deputy Commissioner not to exercise jurisdiction in respect to lands situate beyond his district

১৫২ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারার বিধানের স্থলভিন্ন, কোন ডেপুটী কমিশানর যে জিলায় নিযুক্ত থাকেন কোন জমী সেই জিলার সীমার মধ্যে না থাকিলেও যে মহালের অন্তর্গত আছে সেই মহালের জমা উক্ত জিলার খাজানাখানায় আদায় করা গিয়া থাকে, কেবল এই কারণে এই আইনমতে তাঁহার সেই জমাতে এলাকা থাকিবে না ইতি।

উক্ত স্থলভিন্ন ডেপুটি কমিশানরের জিলার বহির্ভূত ভূমি সম্পর্কে তাঁহার এলাকা না থাকার কথা।

153 Nothing contained in this Act shall be deemed to affect the provisions of Bengal Act II of 1869, or of Act VI of 1876

Saving clause

১৫৩ ধারা। এই আইনের কোন কথাক্রমে ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের কিম্বা ১৮৭৬ সালের ৬ আইনের বিধানের ব্যতিক্রম হইল বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

বর্জ্জিত করণের কথা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৯ জানুয়ারি।]

SCHEDULE A

(*See Section* 3)

Being Acts repealed in the territories to which this Act extends

DATE AND NO OF ACT	TITLE OF ACT	EXTENT OF REPEAL.
Act X of 1859	An Act to amend the law relating to the recovery of rent in the Presidency of Fort William in Bengal	The whole Act
Act VI of 1862 passed by the Lieutenant Governor of Bengal in Council	An Act to amend Act X of 1859	The whole Act
Act IV of 1867 passed by the Lieutenant Governor of Bengal in Council	An Act to explain and amend Act VI of 1862 passed by the Lieutenant Governor of Bengal in Council and to give validity to certain judgments	The whole Act

SCHEDULE B *

(*See Section* 14)

I, A B, of &c, do solemnly declare that I did personally (*or* by my agent C D) on the day of tender payment to E F, at his mal kutcherry (*or at*) the place where the rent of the lands at held or cultivated by me under or from the said E F, are usually payable, of the sum of Rupees as and for the whole amount due from me in respect of the rent of the said lands from the month of to the month of , both inclusive I further declare that the said E F refused to accept the said sum so tendered (or to give me a receipt in full forthwith for the same) And I do declare that to the best of my belief, the sum of Rupees so tendered and which I now desire to pay into Court, is the full amount which I owe the said E F on account of the rent of the said lands from the month of to the month of , both inclusive, and that I owe the said E F no further sum on account of the rent of the said lands

* If this declaration is made by an agent, it must be altered accordingly

[*Government Gazette*, 29th *January* 1878]

A তফসীল।

(৩ ধারা দেখ।)

এই আইন যেং প্রদেশে প্রচলিত করা যায় তন্মধ্যে নিম্নলিখিত আইন রহিত হইবে।

সাল ও নম্বর	আইনের নাম	যত দুর রহিত হইল।
১৮৫৯ সা ১০ আ	বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীন দেশে বাকী খাজানা আদায় করণবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইন।	সম্পূর্ণ আইন।
বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রণীত ১৮৬২ সালের ৬ আইন।	১৮৫৯ সালের ১০ আইন সংশোধন করণার্থ আইন।	সম্পূর্ণ আইন।
বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রণীত ১৮৬৭ সালের ৪ আইন।	বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রণীত ১৮৬২ সালের ৬ আইনের অর্থ করণ ও সংশোধন করণার্থ এবং কোনং বিচার সিদ্ধ করণার্থ আইন।	সম্পূর্ণ আইন।

B তফসীল।*

(১৪ ধারা দেখ।)

অমুক স্থানবাসি শ্রী অমুক আমি শ্রী অমুকের তাবে কি তাঁহার নিকটে অমুক স্থানের যে জমী ভোগ বা চাষ করিয়া থাকি, সেই জমীর অমুক মাসাবধি অমুক মাস পর্য্যন্ত খাজানার বাবৎ আমার নিকট যত টাকা পাওনা ছিল তৎসমুদয় বলিয়া এত টাকা অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে উক্ত শ্রী অমুকের মাল কাছারীতে কিম্বা ঐ জমীর খাজানা যে স্থানে দেওয়া গিয়া থাকে সেই অমুক স্থানে আমি আপনি (কিম্বা আমার সপক্ষ কর্ম্মকারক শ্রী অমুকের দ্বারা) উক্ত শ্রী অমুককে দিতে উদ্যত ছিলাম ইহা ধর্ম্মতঃ নির্দ্দেশ করিয়া লিখিলাম। আরো নির্দ্দেশমতে জানাইলাম যে আমি উক্ত টাকা দিতে উদ্যত হইলে উক্ত শ্রী অমুক তাহা লইতে (কিম্বা, তৎকালেই সমুদয় টাকার রসীদ দিতে) অস্বীকার করিলেন। আরো উক্ত যত টাকা দিতে উদ্যত ছিলাম, আমার বিশ্বাসমতে তত টাকা উক্ত জমীর অমুক মাসের প্রথমাবধি অমুক মাসের শেষপর্য্যন্ত আমার স্থানে উক্ত শ্রী অমুকের পাওনা সমুদয় খাজানা বলিয়া জ্ঞান করি ও উক্ত জমীর খাজানার বাবৎ উক্ত শ্রী অমুকের আর কিছু ধারি না।

* তাঁহার সপক্ষ কর্ম্মকারক এই নির্দ্দেশপত্র লিখিয়া দিলে, তদনুসারে কথার পরিবর্ত্তন করিতে হইবে।

SCHEDULE C †

(*See Section* 14.)

Court of the Deputy Commissioner of

Dated the *day of* 18 .

To E F of &c.

WITH reference to the within declaration, you are hereby informed that the sum of Rupees therein mentioned is now in deposit in this Court, and that the above sum will be paid to you or to your duly authorised agent on application And take notice that if you have any further claim or demand whatsoever to make against the said A B in respect of the rent of the said lands, you must institute a suit in Court for the establishment of such claim or demand within six calendar months from this date, otherwise your claim will be for ever barred

C তফসীল ।†

(১৪ ধারা দেখ ।)

অমুক স্থানের ডেপুটী কমিশ্যনরের আদালত ।

সাল তারিখ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী অমুক সমীপেষু ।

অন্য পার্শ্বের লিখিত নির্দ্দেশপত্র লক্ষ করিয়া তোমাকে এই কথা জানান যাইতেছে, ঐ পত্রের লিখিত এত টাকা এই আদালতে গচ্ছিত আছে, তুমি কিম্বা তোমার পক্ষে উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত কর্ম্মকারক দরখাস্ত করিলে দেওয়া যাইবে। উক্ত শ্রীঅমুকের উপর উক্ত জমীর খাজানার বাবৎ তোমার আর কোন দাওয়া কি দাবী থাকিলে, সেই দাওয়া কি দাবী স্থাপন করিবার নিমিত্ত এই তারিখঅবধি ইঙ্গরেজী পাঁজিমতে ছয় মাসের মধ্যে আদালতে তোমার মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে হইবে, না করিলে তোমার আর দাওয়া হইতে পারিবে না ইহার নোটিস দেওয়া গল।

SCHEDULE D.

(*See Section* 56)

FORM OF SUMMONS TO DEFENDANT

No (of suit) dated

In the Court of

A B, Plaintiff

[*Name, description, and address of plaintiff*]

C D, Defendant

[*Name, description, and address of defendant*]

Whereas the said A B has brought a claim against you in this court for [*here specify particulars of claim as given in the statement*] you are hereby required to appear in person in this court on the day of [*if not specially required to appear in person, state* "in person or by an agent who has personal knowledge of the subject, or who shall be accompanied by a person who has such knowledge"] to answer the abovenamed plaintiff and you will bring with you (or send by your agent) [*here mention any document, the production of which may be required by the plaintiff*] which the plaintiff desires to inspect, and all documents on which you may intend to rely in support of your defence You will also bring with you your witnesses, if they are willing to attend without issue of process

D তফসীল ।

(৫৬ ধারা দেখ ।)

প্রতিবাদির নামে সমন লিখিবার পাঠ ।

মোকদ্দমার নম্বর ও তারিখ ।

শ্রীঅমুকের আদালতে

শ্রী ক খ বাদী ।

[বাদির নাম ও পদবীপ্রভৃতি ও ঠিকানা ।]

শ্রী চ ছ প্রতিবাদী ।

[প্রতিবাদির নাম ও পদবীপ্রভৃতি ও ঠিকানা ।]

উক্ত ক খ তোমার নামে এই আদালতে এই দাওয়া উপস্থিত করিয়াছেন [বর্ণনাপত্রে দাওয়ার যে কথা আছে তাহা এই স্থলে বিশেষ করিয়া লিখিতে হইবে] অতএব উক্ত বাদিকে উত্তর দিবার জন্যে তোমার প্রতি অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে স্বয়ং [তাঁহার স্বয়ং আসিবার আদেশ না থাকিলে এই কথা লিখিতে হইবে "স্বয়ং কিম্বা তোমার সপক্ষ যে কর্ম্মকারক নিজে এই বিষয় অবগত আছেন কিম্বা যে ব্যক্তি নিজে অবগত থাকেন তাঁহাকে ঐ কর্ম্মকারকের সঙ্গে পাঠাইয়া।"] উপস্থিত হইবার আদেশ হইল। এবং বাদী অমুকের যে দলীল দেখিতে চাহিয়াছেন সেই২ দলীলের উল্লেখ করিতে হইবে] তাহাও তোমার উত্তরের পোষকতায় জন্য যে দলীলের উপর তোমার নির্ভর থাকে তাহাও সঙ্গে করিয়া আনিবা (কিম্বা তোমার সপক্ষ কর্ম্মকারকের দ্বারা পাঠাইবা।) ও সমন জারী না করিলে তোমার যে সাক্ষিরা আসিতে চাহেন তাহাদিগকেও সঙ্গে করিয়া আনিবা।

---

† This is to be by endorsement on a copy of the Declaration under Schedule B made by the person paying the money into Court

† যে ব্যক্তি আদালতে টাকা গচ্ছিত করেন তিনি B তফসীলমতে যে নির্দ্দেশপত্র লিখিয়া দেন তাহার এক কেতা নকলের পৃষ্ঠে এই তফসীল লিখিতে হইবে।

SCHEDULE E

(*See Section* 61)

FORM OF WARRANT OF ARREST

No (of suit) dated

In the Court of

A B, Plaintiff

C D, Defendant

To

The Nazir of the Court of the Deputy Commissioner of

Whereas the plaintiff in this suit has obtained an order from the Court for the arrest of the defendant, you are hereby commanded to bring the defendant before the Court on or before the day of to be dealt with according to law

Dated this day of 187

E তফসীল।

(৬১ ধারা দেখ।)

গ্রেফ্তারী পরওয়ানা লিখিবার পাঠ।

মোকদ্দমার নম্বর ও তারিখ।

শ্রীঅমুকের আদালতে।

ক খ বাদী।

চ ছ প্রতিবাদী।

অমুক স্থানের ডেপুটী কমিশ্যনরের আদালতের নাজির শ্রীঅমুক সমীপেষু।

এই মোকদ্দমার বাদী এই আদালতে প্রতিবাদিকে ধরিয়া আনিবার আজ্ঞা পাইয়াছেন, অতএব তোমার প্রতি এই আজ্ঞা হইল যে ঐ প্রতিবাদিকে লইয়া আইন অনুসারে কার্য্য হইবার নিমিত্ত তুমি অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বা তৎপূর্ব্বে তাঁহাকে এই আদালতের সম্মুখে আনিয়া দেও।

সাল তারিখ।

SCHEDULE F

(*See Section* 61)

FORM OF NOTICE TO ACCOMPANY SUCH WARRANT

In the Court of

A B, Plaintiff

[*Name, description, and address of plaintiff*]

C D, Defendant

[*Name, description, and address of defendant*]

Whereas the said A B has brought a claim against you in this Court for (*here specify particulars of claim as given in the statement*) and has obtained a warrant for your arrest, you are hereby required, unless you admit the claim, to bring with you to the Court all documents on which you may intend to rely in support of your defence

F তফসীল।

(৬১ ধারা দেখ।)

উক্ত পরওয়ানার সঙ্গে যে নোটিস দিতে হইবে তাহা লিখিবার পাঠ।

শ্রী অমুকের আদালতে।

শ্রী ক খ বাদী।

[বাদির নাম ও পদবী প্রভৃতি ও ঠিকানা]

শ্রী চ ছ প্রতিবাদী।

[প্রতিবাদির নাম ও পদবী প্রভৃতি ও ঠিকানা।]

উক্ত ক খ এই আদালতে তোমার উপর এই দাওয়া করিয়াছেন, [বর্ণনাপত্রে ঐ দাওয়ার যে কথা লেখা আছে তাহা বিশেষ করিয়া লিখিতে হইবে] ও তোমাকে ধরিয়া আনিবার পরওয়ানা পাইয়াছেন অতএব তোমার প্রতি এই আজ্ঞা হইল যে সেই দাওয়া স্বীকার না করিলে, তোমার উত্তরের পোষকতায় যে সকল দলীলের উপর নির্ভর কর তাহা সঙ্গে করিয়া আদালতে আন।

SCHEDULE G

(*See Section* 63)

FORM OF SECURITY BOND FOR APPEARANCE OF DEFENDANT

Whereas A B, plaintiff, has instituted a suit in the Court of the Deputy Commissioner of against C D, defendant, and the said C D has been required to give security for his appearance at any time when called on while the suit is depending and until execution of the

G তফসীল।

(৬৩ ধারা দেখ।)

প্রতিবাদির হাজির জামিনের খৎ লিখিবার পাঠ।

বাদী শ্রী ক খ অমুক স্থানের ডেপুটী কমিশ্যনরের আদালতে প্রতিবাদী শ্রী চ ছর নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়াছেন। ও মোকদ্দমা যত দিন উপস্থিত থাকে। ডিক্রী যত দিন জারী না হয় তত দিনের মধ্যে কোন সময়ে উক্ত চ ছকে তলব করা গেলেই যেন উপস্থিত হন তাঁহার প্রতি ইহার জামিন দিবার আজ্ঞা হইয়াছে,

decree, I, E F, hereby declare myself surety for the said C D's appearance as aforesaid, and in case of his making default in such appearance, I engage to pay any sum for the payment of which the said C D may be liable under the decree. *If the suit be for the delivery of papers or accounts, specify some sum to be fixed by the Deputy Commissioner.*

অতএব আমি শ্রী জ ঝ আপনাকে উক্ত চ ছর পূর্ব্বোক্ত মতে হাজির হইবার জামিন বলিয়া নির্দ্দেশ করিলাম। উক্ত চ ছ তদ্রূপে উপস্থিত হইবার ত্রুটি করিলে ডিক্রীমতে তাঁহার যত টাকার দায় হয় আমি সেই টাকা দিতে প্রতিজ্ঞা করিলাম। (কাগজপত্র কি হিসাব দিবার মোকদ্দমা হইলে ডেপুটী কমিশনর যত টাকা ধার্য্য করেন তত টাকা বিশেষ করিয়া লিখিতে হইবে।)

SCHEDULE H

(*See Section* 103.)

WRIT OF EXECUTION AGAINST THE PERSON.

A B, Plaintiff.

C D, Defendant.

To

The Nazir of the Court of the Deputy Commissioner of

Whereas the said C D was directed by a decree of this Court, under date the day of 187 , to pay to A B the sum of and for costs of suit, amounting to , and whereas the said C D has omitted to pay the same, you are hereby commanded to apprehend the said C D, and to bring him with all convenient speed before this court to be dealt with according to law.

H তফসীল।

(১০৩ ধারা দেখ।)

ব্যক্তির উপর ডিক্রী জারীর পরওয়ানা।

শ্রী ক খ বাদী।

শ্রী চ ছ প্রতিবাদী।

অমুক স্থানের ডেপুটী কমিশনরের আদালতের নাজির শ্রী অমুক সমীপেষু।

এই আদালতের অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের ডিক্রীক্রমে উক্ত শ্রী চ ছর প্রতি শ্রী ক খকে এত টাকা ও মোকদ্দমার খরচা বলিয়া এত টাকা সমস্ত সুদ্ধ এত টাকা দিবার আদেশ হইয়াছিল, ও উক্ত চ ছ সেই টাকা দিলেন না। এই কারণে তোমার প্রতি এতৎক্রমে আজ্ঞা হইল যে, তুমি উক্ত চ ছকে ধরিয়া তাঁহাকে লইয়া আইন অনুসারে কার্য্য হইবার নিমিত্ত সুবিধামতে ত্বরায় এই আদালতের সম্মুখে আনিয়া দেও।

SCHEDULE I

(*See Section* 103.)

WRIT OF EXECUTION AGAINST THE EFFECTS.

A B, Plaintiff.

C D, Defendant.

To

The Nazir of the Court of the Deputy Commissioner of

Whereas C D was directed by a decree of this Court, under date the day of 187 , to pay to A B the sum of and for costs of suit, amounting to , and whereas the said C D has omitted to pay the same, you are hereby commanded to levy the said sum of , and the sum of for costs of executing this process by seizure and sale of such moveable property of the said C D as (is described in the list annexed, and) [*if no list is furnished, these words to be omitted*] shall be pointed out to you by the judgment-creditor or his agent, and you are hereby ordered to seil

I তফসীল।

(১০৩ ধারা দেখ।)

দ্রব্যের উপর ডিক্রীজারীর পরওয়ানা লিখিবার পাঠ।

শ্রী ক খ, বাদী।

শ্রী চ ছ প্রতিবাদী।

অমুক স্থানের ডেপুটী কমিশনরের আদালতের নাজির শ্রী অমুক সমীপেষু।

এই আদালতের অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের ডিক্রীক্রমে শ্রী চ ছর প্রতি শ্রী ক খকে এত টাকা ও মোকদ্দমার খরচা বলিয়া এত টাকা সর্ব্বসুদ্ধ এত টাকা দিবার আজ্ঞা হইয়াছিল, ও উক্ত চ ছ ঐ টাকা দিলেন না, অতএব তোমার প্রতি এতৎক্রমে আজ্ঞা করা গেল যে, ডিক্রীমত মহাজন কিম্বা তাহার সপক্ষ কর্ম্মকারক উক্ত শ্রী চ ছর (নিম্নলিখিত ফর্দ্দের নির্দ্দিষ্ট) [ফর্দ্দ না দেওয়া গেলে এই কথা ছাড়িয়া দিতে হইবে] যে অস্থাবর সম্পত্তি দেখাইয়া দেন তাহা ক্রোক ও নীলাম করিয়া উক্ত এত টাকা ও এই পরওয়ানা জারী করিবার খরচা বলিয়া আর এত টাকা আদায় কর। আরো তোমার প্রতি এতৎক্রমে আজ্ঞা হইল যে, উক্ত যে টাকা আদায় করিতে হইবে তাহা অগ্রে না দেওয়া

such property of the said C D. on some convenient day, not being less than ten nor more than fifteen days from the day of seizure, unless the amount leviable as aforesaid shall be sooner paid, and you are hereby commanded to certify to me what you shall do by virtue of this warrant

---

Statement of Objects and Reasons

The peculiarities of the tenures and customs prevailing in the Chota Nagpore Division require that the relations of landlord and tenant in that part of the country should be regulated by special procedure

The existing rent-law of the province is contained in Act X of 1859, and the present Bill is based upon that measure, the omissions and alterations of importance being as follows —

The grounds of enhancement specified in section 17 of Act X are considered inapplicable to the districts of Lohardugga, Hazareebagh, and Singbhoom, and are therefore omitted from the Bill

Tenants of lands known as bhuinhari, khood katti, korkoi, baeebullah, khundwut, &c, are protected from enhancement except under certain circumstances and conditions

A special procedure is laid down for the enhancement of the rents of other occupancy ryots

The provisions of Act X relating to distraint are omitted, as unsuitable to the circumstances of the province

It being advisable to continue the restriction on the sale of landed property observed in the province, it is declared that no sale shall take place under sections 105, 108, and 109 of Act X without the consent of the Commissioner of the province

An appeal is given from the Deputy Commissioner to the Judicial Commissioner, and, when the amount in dispute exceeds Rs 5,000, to the High Court

H Reynolds

The 29th December 1877

W E H Forsyth,
Offg Asst Secy to the Govt of Bengal, Legislative Department.

গেলে ঐ দ্রব্য ক্রোক করিবার পর ১০ দশ দিনের কম নয় ও ১৫ পনেরো দিনের অধিক নয় এমত কোন উপযুক্ত দিনে ঐ দ্রব্য নীলাম কর ও এই পরওয়ানামতে তুমি যাহা কর তাহার সর্টিফিকট লিখিয়া আমাকে জানাও এতৎক্রমে এই আজ্ঞা করা গেল।

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

ছোট নাগপুরখণ্ডের মধ্যে ভূমি যেরূপে ভোগ হইয়া থাকে ও যেং রীতি প্রচলিত আছে তাহা বিশেষ প্রকারের হওয়াতে, বিশেষ কার্য্যপ্রণালীমতে তদ্দেশের জমিদারের ও প্রজার পরস্পর সম্বন্ধের বিধান করা প্রয়োজন।

ঐ দেশে খাজানার প্রচলিত আইন ১৮৫৯ সালের ১০ আইনে আছে। এই পাণ্ডুলিপি সেই আইনমূলক। তাহার গুরুতর যেং অংশ ত্যাগ বা পরিবর্ত্তন করা গেল তাহা এইং।

১০ আইনের ১৭ ধারায় খাজনা বৃদ্ধি করিবার যেং হেতুর উল্লেখ হইল, তাহা লোহারডগা ও হাজারিবাগ ও সিংহভূম জিলায় খাটে না বোধ হওয়াতে এই পাণ্ডুলিপির মধ্যে ধরা যায় নাই।

ভূঁইহারি ও খোদকাট্টি ও করকর ও বাইবল্লা ও খণ্ডবৎ প্রভৃতি নামে যেং জমী জানা আছে, কোনং বিশেষ ভাবগতিক ও নিয়ম না থাকিলে সেইং ভূমির প্রজাদের খাজনা বৃদ্ধি না হওয়ার বিধান হইল।

অন্য যে রায়তদের দখলী স্বত্ব আছে তাঁহাদের খাজানা বৃদ্ধি করিবার বিশেষ বিধান করা গেল।

১০ আইনে ক্রোক করণবিষয়ের যে বিধান আছে তাহা ঐ দেশের ভাবগতিক বিবেচনায় খাটে না বলিয়া ত্যাগ করা গিয়াছে।

ঐ দেশে ভূসম্পত্তি বিক্রয় করিবার যে সীমা নির্দ্ধারিত আছে তাহা প্রবল রাখা বিহিত বোধ হওয়াতে, ঐ প্রদেশের কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি বিনা ১০ আইনের ১০৫, ১০৮ ও ১০৯ ধারামতে বিক্রয় না হইবার আদেশ হইল।

ডেপুটী কমিশ্যনরের আজ্ঞার উপর জুডিশ্যল কমিশ্যনর সাহেবের নিকট, ও ৫০০০ টাকার অধিকের বিবাদ হইলে হাই কোর্টে, আপীল হইবার অনুমতি হইল।

এচ, রেনলডস।

১৮৭৭ সাল ২৯ ডিসেম্বর।

ডব লউ, ই, এচ, ফরসাইথ,
লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

John Robinson, *Bengali Translator*

Numb. 2010 ২০১০

REGISTERED No 30

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 5, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS

Fort William, the 25th January 1878

No 95 —Mr D J A Campbell, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported to the Government of Bengal his arrival at Calcutta on the 24th November last

No 97 —Mr J Pitt-Kennedy resumed charge of the Office of Standing Counsel for the Presidency of Fort William in Bengal, from Mr J D Bell on the forenoon of the 16th instant

J O'KINEALY,
Offg Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

Fort William, the 25th January 1878

No 525 —The Governor General in Council directs the publication of the following addenda and corrigenda to the Codes of the Financial Department —

CIVIL PENSION CODE

SECTION 28, RULE 1 (PAGE 11)

For " Mamlatdars and Karkuns" *substitute* " Mamlatdars, Karkuns, and schoolmasters "

SECTION 52 (B), RULE 2 (PAGE 27)

Substitute the following for the form of certificate —

" I do hereby certify that I have examined A B, a candidate for employment in the ——————————Department, and cannot discover that he has any disease, constitutional affection or bodily infirmity except—————— I do not consider this a disqualification for employment in the office of—————— —————— His age is, according to his own statement,————years, and by appearance about————years "

Insert the following note under the Rule —

[NOTE —In the case of transfer of an officer from one office to another the duties of which are different in character from those of his former office a Commissioned Medical Officer or a Medical Officer in charge of a Civil Station should be required to report whether the defect, if one exists, will materially interfere with the discharge of the duties of the new office by the officer in question]

C BERNARD,
Addl Secy to the Govt of India,

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT

Fort William, the 23rd January 1878

No 37 —The Government of India has no further need of the services of Mr F Taylor Executive Engineer, Fourth Grade, of the Bengal Public Works Establishment, Irrigation Branch

The 25th January 1878

No 39 —With reference to Public Works Department Notification No 532 of the 19th December 1877, the services of Assistant Surgeon Nogendra Nath Bhuttacharjee are replaced at the disposal of the Government of Bengal, with effect from the date on which his services were dispensed with from the Neemuch State Railway

No 40 —Mr J M Broderick, Accountant, Second Grade, is transferred from Bengal to the Office of Accountant-General, Public Works Department, which he joined on the forenoon of 17th instant

W A CROMMELIN, *Major-Genl, R E,*
Secy to the Govt of India

[*Government Gazette, 5th February* 1878]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলসর্ভিসবিষয়ক-বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ২৫ জানুয়ারি।

৯৫ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত ডি, জে, এ, কাম্বেল সাহেব, গত নবেম্বর মাসের ২৪ তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের এই কথার রিপোর্ট করেন।

৯৭ নম্বর।—শ্রীযুত জে, পিট, কেনেডি সাহেব শ্রীযুত জে, ডি, বেল সাহেবের স্থানে এই মাসের ১৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর ষ্টাণ্ডিং কৌন্সেলের আফিসের কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন।

জেমস, ও'কিনীলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ২৫ জানুয়ারি।

৫২৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টের বিধি-পুস্তক সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধি পুস্তকের
(১১ পৃষ্ঠার) ২৮ ধারার ১ প্রকরণে

"মামলৎদার ও কারকুন" কথার পরিবর্ত্তে "মামলৎদার ও কারকুন ও স্কুলের শিক্ষক" শব্দ দিতে হইবে।

(২৭ পৃষ্ঠার) ৫২ (B) ধারার ২ প্রকরণের
সর্টিফিকটের পাঠের পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত পাঠ দিতে হইবে।

অমুক ডিপার্টমেণ্টে নিয়োগাকাঙ্ক্ষি শ্রীযুত অমুককে আমি পরীক্ষা করিলাম, ও তাহার অমুক রোগ ভিন্ন মানসিক বা শারীরিক কোন পীড়া জানিতে পারিলাম না, উক্ত রোগ হেতুক তাহাকে অমুক আফিসে নিযুক্ত হওনের অযোগ্য বলিয়া জ্ঞান করি না। তাঁহার কথনমতে তাঁহার বয়স এত বৎসর কিন্তু দেখিলে বোধ হয় তাঁহার বয়স এত বৎসর, আমি এই সর্টিফিকট দিলাম।

উক্ত প্রকরণের নিম্নভাগে এই নোট দিতে হইবে।

[নোট।—এক আফিসহইতে অন্য আফিসে প্রেরিত কোন কর্ম্মকারকের নূতন আফিসের কর্ম্ম সাবেক আফিসের কর্ম্মহইতে ভিন্ন প্রকারের হইলে, তাঁহার যে রোগাদি থাকে তৎপ্রযুক্ত ঐ নূতন কার্য্যালয়ের কর্ম্ম সম্পাদনের ব্যাঘাত হওনের সম্ভাবনা কি না, সনদপ্রাপ্ত কোন চিকিৎসকের কিম্বা সিবিল ষ্টেশনের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত চিকিৎসকের প্রতি তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিবার আদেশ করা কর্ত্তব্য।

সি, বর্ণার্ড,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আডিশ্যনল সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলসর্ভিস বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ২৩ জানুয়ারি।

৩৭ নম্বর।—বঙ্গদেশের পবলিকওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার চতুর্থশ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এফ টেলর সাহেবের কর্ম্ম ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আর প্রয়োজন নাই।

১৮৭৮ সাল ২৫ জানুয়ারি।

৩৯ নম্বর।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ১৯ ডিসেম্বরের ৫৩২ নং জ্ঞাপনপত্রোল্লেখে নিমচ ষ্টেট রেলওয়েহইতে আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নগেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্যের কর্ম্ম যে তারিখে রহিত হয় সেই তারিখঅবধি তিনি বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

৪০ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত জে, এম, ব্রড্রিক সাহেব বঙ্গদেশহইতে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের আকৌণ্টাণ্ট জেনরলের আফিসে প্রেরিত হইয়া এই মাসের ১১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৫ ফেব্রুয়ারি।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 5, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি ।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 607A

General —*The 23rd January* 1878 —Mr H L Harrison, Secretary to the Board of Revenue, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 11th instant

Captain W Hopkinson, Cantonment Magistrate of Barrackpore, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 17th instant

Captain T B Michell, Cantonment Magistrate of Dum Dum, is appointed, in addition to his own duties, to act as Cantonment Magistrate of Barrackpore and Judge of the Small Cause Court in that cantonment during the absence, on leave, of Captain W Hopkinson, or until further orders

The 24th January 1878 —Baboo Saroda Prosad Chatterjee, Personal Assistant to the Commissioner of Bhagulpore, is allowed leave for two months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st February next, or such subsequent date as he may avail himself of it

Baboo Kalibur Mookerjee is temporarily appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, and to act as Personal Assistant to the Commissioner of Bhagulpore, during the absence, on leave, of Baboo Saroda Prosad Chatterjee, or until further orders

Moulvie Ameerooddeen Ahmed Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may have availed himself of it

The 25th January 1878 —Baboo Jogeshur Mookerjee, M A, B L, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is allowed leave for one month and fifteen days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 11th February 1878, or such subsequent date as he may avail himself of it

Moulvie Mofizuddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree is allowed leave for three months under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code

The 26th January 1878 —Moulvie Rameezuddin, Supernumerary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore is transferred to Gya

The 28th January 1878 —Mr S S Jones, Officiating Assistant Commissioner, Hazareebagh, having resumed charge of his duties on the 3rd July 1877, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 5th June last is cancelled

The services of Moulvi Syed Ameer Hossein, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, are placed at the disposal of the Board of Revenue for employment on the special duty of inquiring into the details of excise administration in Chumparun and certain other districts in Behar

Mr H W Barber, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Sungoo sub division, Chittagong Hill Tracts is transferred to the sudder station of the Chittagong district

Lieutenant J F Rivett Carnac Officiating Assistant Commissioner, Palamow, Lohardugga, is transferred to the Chittagong Hill Tracts and is appointed to have charge of the Sungoo sub division of that district

Baboo Protap Narain Singh, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jehanabad division of the Burdwan district, is appointed to have charge of the Culna division of that district, *vice* Baboo Ram Coomar Bose deceased

Mr Anundaram Borooah Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Cutwa division of the Burdwan district, is appointed to have charge of the Jehanabad division of that district

[*Government Gazette, 5th February* 1878]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৬০৭A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৮ সাল ২৩ জানুয়ারি।—রেবিনিউ বোর্ডের সেক্রেটরী শ্রীযুত এচ, এল, হারিসন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ১১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বারাকপুর সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট কাপ্তান শ্রীযুত ডবলিউ হপকিন্সন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ১৭ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

কাপ্তান শ্রীযুত ডবলিউ, হপকিন্সন সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দমদমা সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট কাপ্তান শ্রীযুত টি বি, মিচেল সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত বারাকপুর সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেটের ও উক্ত সেনানিবেশের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৪ জানুয়ারি।—ভাগলপুরের কমিশনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু শারদাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায়, আগামি ফেব্রুয়ারি অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু শারদাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু কালীবর মুখোপাধ্যায় বিষয়কার্যের নিমিত্তে সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া ভাগলপুরের কমিশনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টাণ্টের কর্ম্ম করিবেন

রঙ্গপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আমারুদ্দীন আহম্মদ যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৫ জানুয়ারি।—হুগলীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যজ্ঞেশ্বর মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও, বি, এল, ১৮৭৮ সালের ১০ ফেব্রুয়ারি অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটীগ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস পনের দিন ছুটী পাইলেন।

পুরীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মফীজুদ্দীন সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৬ জানুয়ারি।—নবাবপুরের অতিরিক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী নমীজুদ্দীন গয়ায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৮ জানুয়ারি।—হাজারীবাগের একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশনর শ্রীযুত এস, এস, জোন্স সাহেব, ১৮৭৮ সালের ৩ জুলাইয়ে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করাতে গত জুন মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ আমীর হুসেন চাম্পারণ ও বিহারের অন্তর্গত অন্য কএক জিলায় আবকারী সম্পর্কীয় কার্য্যের বিশেষ অনুসন্ধান করণার্থ বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত হইবার নিমিত্তে রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের অন্তর্গত সঙ্গু মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, ডানলড, বারবর সাহেব চট্টগ্রাম জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

লোহারডগার অন্তর্গত পালামৌয়ের একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশনর লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত জে, এস, বিবেট-কার্ণাক সাহেব, চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশে প্রেরিত হইয়া উক্ত জিলার অন্তর্গত সঙ্গু মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বাবু রামকুমার বসুর মৃত্যু হওয়াতে বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু প্রতাপনারায়ণ সিংহ, উক্ত জিলার অন্তর্গত কালনা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কাটওয়া মহকুমার কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত একটি জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আনন্দরাম বড়ুয়া উক্ত জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৫ ফেব্রুয়ারি।]

Baboo Hurry Mohun Chandra, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B C) of 1868

Mr F W R Cowley, Joint-Magistrate and Deputy Collector, who reported his return from furlough on the forenoon of the 18th instant, is posted to the sudder station of the Shahabad district

The 29th January 1878 —The services of Mr H T Prinsep, Officiating Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

Mr B Wood, Settlement Officer, Sonthal Pergunnahs, is allowed subsidiary leave for ten days from the 21st instant, under Section 24 (*b*) of the Civil Leave Code

Mr C T Le Hardy, Assistant Magistrate and Collector, Bhagulpore, is transferred to the district of Noakholly

Mr E E Lowis, Commissioner of the Chittagong Division, is allowed furlough for ten months under Section 12 of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for twenty days, with effect from the 19th February next, or any subsequent date on which he may be relieved

Mr J Beames, Magistrate and Collector, Cuttack, on leave, is appointed to act as Commissioner of the Chittagong Division during the absence, on leave, of Mr E E Lowis, or until further orders

Mr F J G Campbell, Officiating Additional District and Sessions Judge of Chittagong, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 4th March next

Mr F W R Cowley, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to act as Additional District and Sessions Judge of Chittagong during the absence, on leave, of Mr F J G Campbell, or until further orders

The Revd Henry George Blackie, of the Baptist Mission, Calcutta, is authorized, under Section 6, Act XV of 1872, to solemnize marriages between persons one or both of whom is a Christian or Christians, and also under Clause 5, Section 5 of the said Act, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians

REGISTRATION —*The 7th January* 1878 —Shaik Salimullah, Officiating Sub-Registrar of Jaleh, in the district of Mozufferpore is appointed to be Sub-Registrar of Poopri, in that district

The 17th January 1878 —Mr R C P Perry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is appointed to be *ex-officio* Sub Registrar of Purneah, with effect from the 11th ultimo, *vice* Mr F Walker

Mr E B Godfrey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is appointed to be *ex-officio* Sub-Registrar of Bankoora *vice* Baboo Kanti Chandra Chatterjee, with effect from the 22nd ultimo

EDUCATION —*The 19th January* 1878 —Baboo Bepin Behari Gupta M A, is appointed to be Professor of Mathematics at the Rajshahye College

The 23rd January 1878 —The following revised list of members of the Cuttack District School Committee is published for information —

The Commissioner of the Orissa Division, } *ex officio*
,, Magistrate of Cuttack,
,, Joint-Magistrate, Cuttack,
,, Joint-Inspector of Schools, Orissa,
,, Principal of the Cuttack College,
,, Deputy Inspector of Schools,

Mr F Graves, Officiating District Superintendent, Police, Cuttack

Dr W D Stewart, Civil Surgeon, Cuttack

Revd A Quinlan, Chaplain, Cuttack

,, J Buckley D D, Missionary

Mr W Wright, Judge of the Small Cause Court and Subordinate Judge

[*Government Gazette*, *5th February* 1878]

দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিমোহন চন্দ্র, ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এফ, ডবলিউ, আর, কৌনী সাহেব নিয়মিত ছুটী-হইতে এই মাসের ১৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে প্রত্যাগমন করিয়াছেন বিপোর্ট করিয়া শাহাবাদ জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—রাজকীয় মোকদ্দমার একটিং সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট ও প্রযোজক শ্রীযুত এচ, টি, প্রিন্সেপ সাহেব হোম ডিপর্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তী কার্য্যের কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত বি, উড সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ২৪ B ধারামতে এই মাসের ২১ তারিখঅবধি দশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

ভাগলপুরের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত সি, টি, লি-হার্ডি সাহেব নওয়াখালী জিলায় প্রেরিত হইলেন।

চট্টগ্রাম খণ্ডের কমিশ্যনর শ্রীযুত ই, ই, লৌইস সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে দশ মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন আগামি ফেব্রুয়ারি মাসের ১৯ তারিখঅবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ করেন তদবধি বিশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ই, ই, লৌইস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ছুটীপ্রাপ্ত কটকের মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত জে, বীমস সাহেব, চট্টগ্রাম খণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম্ম-করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের একটিং আডিশ্যনল ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ, শ্রীযুত এফ, জে, জি, কাম্বেল সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি মার্চ মাসের ৪ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত এফ, জে, জি, কাম্বেল সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এফ, ডবলিউ, আর, কৌনী সাহেব চট্টগ্রামের আডিশ্যনল ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ধর্ম্মকার্য্যসম্পর্কীয়।—১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—কলিকাতার বাপ্টিষ্ট মিশনের পাদরী শ্রীযুত হেনরি জর্জ ব্লাকি সাহেব খ্রীষ্টধর্ম্মাবলম্বি এক বা উভয় ব্যক্তির বিবাহ সাধন করিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৬ ধারামতে এবং খ্রীষ্টধর্ম্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকট দিতে উক্ত আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইলেন।

রেজিষ্টরীকরণ বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ৭ জানুয়ারি।—মজফরপুর জিলার অন্তর্গত জাপের একটিং সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত শেখ সালিমুল্লা উক্ত জিলার অন্তর্গত পুপরীর সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৭ জানুয়ারি।—শ্রীযুত এফ, ওয়াকর সাহেবের পরিবর্ত্তে পুরনিয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত আর, সি, পি, পেরি সাহেব স্বীয় পদোপলক্ষে পুরনিয়ার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু কান্তিচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে বাঁকুড়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত ই, বি, গডফ্রি সাহেব স্বীয় পদোপলক্ষে বাঁকুড়ার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১৯ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু বিপিনবিহারী গুপ্ত, এম, এ, রাজশাহী কালেজে অঙ্ক বিদ্যার অধ্যাপকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৩ জানুয়ারি।—কটক জিলার স্কুল কমিটীর মেম্বরদের নামের সংশোধিত নির্ঘণ্ট এই জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

উড়িস্যা খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব,
কটকের মাজিষ্ট্রেট সাহেব,
কটকের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট,
উড়িষ্যার স্কুল সমূহের জাইন্ট ইনস্পেকটর,
কটক কালেজের প্রিন্সিপল,
স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেকটর,
} স্বীয় পদোপলক্ষে।

কটকের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এফ, গ্রেবস সাহেব।
কটকের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, ষ্টুয়ার্ট সাহেব।
কটকের ধর্ম্মোপদেশক পাদরী শ্রীযুত এ, কুইনলান সাহেব।
মিশনরী পাদরী শ্রীযুত জে, বকলে সাহেব, ডি, ডি।
ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ ও সব-অর্ডিনেট জজ শ্রীযুত ডবলিউ রাইট সাহেব।

* [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৫ ফেব্রুয়ারি।

Baboo Juggomohun Roy, }
,, Annoda Prosad Ghose, } Deputy Magistrates and Deputy Collectors
,, Rungo Lall Banerjee, }
,, Koylash Chunder Ghose, Personal Assistant to Commissioner
,, Boidonath Pundit, Rai Bahadoor, Zemindar
,, Tarakanto Bidiasagor, Pensioner
,, Kalipodo Banerjee, Zemindar
,, Shib Prosad Singh, Honorary Magistrate
,, Kanu Churn Chowdhry, }
,, Kasinath Das, }
,, Goluck Chunder Bose, } Zemindars
,, Behary Lall Pundit, }
,, Lukhminarayun Roy Chowdhry, }
,, Dwarkanath Chuckerbutty, Superintendent, Normal School
,, Obinash Chunder Chatterjee, Assistant Professor, Cuttack College, Member and Secretary

The following gentlemen are appointed to be members of the Cuttack District School Committee in addition to those whose names are notified above —

Mr H Farrer, Assistant Magistrate and Collector
Baboo Nundo Kissore Dass, Assistant to the Superintendent of Tributary Mehals
,, Sudarsun Das, Pensioner and Honorary Magistrate
,, Jagarnath Bhromarbar, Zemindar
Rajah Nundo Kishore Bhupati, Hari Chandun Mohapatra of Killah Sookinda
Revd J M Rissit
Baboo Hari Kristo Mitter, Junior Member, Burdwan estate, Kujung
,, Bonomali Sing, Manager, Dhenkanal Raj
,, Peary Mohun Sen, Tutor to minor Rajah of Dhenkanal
Moonshi Golam Athar, Daroga, Kadam Russool
,, Russul Bux, }
,, Sultan Mahomed, } Zemindars
Baboo Ram Gobindo Jugdeb, }

The 26th January 1878 — Baboo Bhoodeb Mookerjee, C I E, Inspector of Schools, Western and Behar Circles, is promoted to the second class of the Bengal Educational Service, *vice* Mr H F Blanford

Baboo Bhoodeb Mookerjee will continue to act until further orders in the first class of the Educational Service

Mr F J Rowe, M A, Officiating Principal, Krishnaghur College, is promoted to the third class of the Bengal Educational Service, *vice* Baboo Bhoodeb Mookerjee

Mr W Griffiths, M A, Officiating Principal, Hooghly College, is appointed to act until further orders in the second class of the Bengal Educational Service, with effect from the date of Mr A Ewbank's departure on furlough

Mr J Willson, M A, Professor, Patna College, is appointed to act, until further orders, in the third class of the Bengal Educational Service, *vice* Mr W Griffiths

The 29th January 1878 — In supersession of all previous orders the following gentlemen are appointed to be members of the Chumparun District School Committee —

The Magistrate and Collector, Vice-President, *ex officio*
Dr C J W Meadows, Officiating Civil Surgeon
Mr S Cooper, Sub-Deputy Opium Agent
Baboo Jadub Chunder Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector
,, Surut Chandra Mookerjee, Officiating Moonsif
,, Rojonee Lall Sett, Assistant Surgeon
Baboo Durbari Lall, Native Assistant of Sub-Deputy Opium Agent.
,, Makhu Lall, }
,, Rampartap Lall, } Pleaders
,, Jasoda Nund, }
Fatah Bahadoor, Head-Master, Member and Secretary

[*Government Gazette*, 5*th February* 1878]

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর { শ্রীযুত বাবু জগন্মোহন রায়। ,, ,, অন্নদাপ্রসাদ ঘোষ। ,, ,, বঙ্কুলাল বন্দ্যোপাধ্যায়।
কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টান্ট শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র ঘোষ।
জমীদার শ্রীযুত বাবু বৈদ্যনাথ পণ্ডিত, রায় বাহাদুর।
পেনশ্যানভোগি শ্রীযুত বাবু তারাকান্ত বিদ্যাসাগর।
জমীদার শ্রীযুত বাবু কালীপদ বন্দ্যোপাধ্যায়।
অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু শিবপ্রসাদ সিংহ।

জমীদার { শ্রীযুত বাবু বাঞ্ছচরণ চৌধুরী। ,, ,, কাশীনাথ দাস। ,, ,, গোলোকচন্দ্র বসু। ,, ,, বিহারীলাল পণ্ডিত। ,, ,, লক্ষ্মীনারায়ণ রায় চৌধুরী।

নর্ম্মাল স্কুলের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ চক্রবর্ত্তী।
কটক কালেজের সহকারি অধ্যাপক শ্রীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় মেম্বর ও সেক্রেটরী।

উপরে যেং ব্যক্তিদের নাম প্রকাশ করা গেল তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কটক জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, যেবর সাহেব।
পেশকশী মহালের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের আসিষ্টান্ট শ্রীযুত বাবু নন্দকিশোর দাস।
পেনশ্যানভোগি ও অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু সুদর্শন দাস।
জমীদার শ্রীযুত বাবু জগন্নাথ ভ্রমরবর।
কিল্লা সুকিন্দার হরিচন্দন মহাপাত্র রাজা শ্রীযুত নন্দকিশোর ভূপতি।
পাদরী শ্রীযুত জে, এম, বসথ সাহেব।
কুজাঙ্গের বর্দ্ধমান ইষ্টেটের পদ কনিষ্ঠ মেম্বর শ্রীযুত বাবু হরকৃষ্ণ মিত্র।
ঢেনকানল রাজের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু বনমালী সিংহ।
ঢেনকানলের অপ্রাপ্ত ব্যবহার রাজার শিক্ষক শ্রীযুত বাবু পিয়ারীমোহন সেন।
কদম রসুলের দারোগা শ্রীযুত মুনশী গোলাম জাবর।

জমীদার { ,, ,, বস্তল বক্স। ,, ,, সুলতান মহাম্মদ। ,, ,, বাবু রামগোবিন্দ জগদেব।

১৮৭৮ সাল ২৬ জানুয়ারি।—শ্রীযুত এচ, এফ, ব্লাণ্ডেফর্ড সাহেবের পরিবর্ত্তে পশ্চিম ও বিহার চক্রের স্কুলসমূহের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু ভূদেব মুখোপাধ্যায়, সি, আই, ই, বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু ভূদেব মুখোপাধ্যায় অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শিক্ষা সংক্রান্ত কার্য্যের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত বাবু ভূদেব মুখোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে, কৃষ্ণনগর কালেজের একটিং প্রিন্সিপল শ্রীযুত এফ, জে, রো সাহেব, এম, এ, বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এ, ইউবাঙ্ক সাহেব নিয়মিত ছুটী লইয়া গমন করাতে, হুগলী কালেজের একটিং প্রিন্সিপল শ্রীযুত ডবলিউ, গ্রিফিথস সাহেব, এম, এ, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যের দ্বিতীয় শ্রেণ মতে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ গ্রিফিথস সাহেবের পরিবর্ত্তে পাটনা কালেজের অধ্যাপক শ্রীযুত জে, উইলসন সাহেব, এম, এ, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত, বঙ্গদেশের শিক্ষা সংক্রান্ত কার্য্যের তৃতীয় শ্রেণ মতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি। পূর্ব্বের সকল আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চাম্পারণ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, স্বীয় পদোপলক্ষে, প্রতিনিধি সভাপতি।
একটিং সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রী যুত সি, জে, ডবলিউ মেডোস সাহেব।
অফীমের সব ডেপুটী এজেণ্ট শ্রী যুত এস, কূপর সাহেব।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যাদবচন্দ্র ঘোষ।
একটিং মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু শরচ্চন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু ব্রজমোহনলাল সেট।
আফীমের নেটিব আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত বাবু দরবারিলাল।

উকীল { শ্রীযুত বাবু মাখুলাল। ,, ,, রামপ্রতাপ লাল। ,, ,, যশোদানন্দ।

প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত ফতেহ বাহাদুর, মেম্বর ও সেক্রেটরী।

[গবর্নমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৫ ফেব্রুয়ারি।]

Surgeon C W Owen is appointed to officiate temporarily as Professor of Ophthalmic Medicine and Surgery, Calcutta Medical College, *vice* Surgeon-Major J Jones, transferred to another appointment, and during the absence, on furlough, of Surgeon-Major H Cayley, or until further orders

OPIUM —*The 23rd January* 1878 —Mr C E S Innes, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, is allowed subsidiary leave for fourteen days under Section 10, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 4th instant

The 29th January 1878 —Mr C E S Innes, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, reported his departure from India on furlough on the afternoon of the 10th instant

CUSTOMS —*The 19th January* 1878 —Mr E J B Chapman, Sub-Deputy Collector, Chandbally, Balasore, is also appointed, under Act VI of 1863, to be Customs Officer at that port

FOREST —*The 23rd January* 1877 —The following officers are promoted from the Third to the Second Grade of Assistant Conservators of Forests, with effect from the dates mentioned —

Mr E G Chester,—from the 16th November 1877
„ F H Bonham Carter,—from the 26th December 1877

MEDICAL —*The 22nd January* 1878 —The following gentlemen are appointed to be additional members of the committee for the management of the charitable dispensary at Kandi —

Baboo Chunder Kumar Gupta, Assistant Surgeon
„ Hari Mohun Singha, Head Master, Kandi English School

The 23rd January 1878 —Assistant Surgeon Romesh Chunder Gupta, in medical charge of the Midnapore Charitable Dispensary, is allowed leave for six months under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Bancy Madhub Tagore, a supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the Charitable Dispensary at Midnapore during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Romesh Chunder Gupta, or until further orders

The services of Mr J Hamilton, Resident Apothecary, Campbell Medical Hospital, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

The 29th January 1878 —Surgeon-Major R Bird, Civil Surgeon of Burdwan, having reported his return from furlough, is allowed subsidiary leave for seven days, to enable him to join his appointment at Burdwan

EMIGRATION —*The 29th January* 1878 —Major Richard Beadon is appointed to officiate until further orders as Protector of Emigrants and Superintendent of Emigration, Calcutta, with effect from the 16th instant

MUNICIPAL —*The 21st January* 1878 —Mr H M Tobin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Burdwan, is appointed, under Section 15 of Act V (B C) of 1876, to be a Commissioner of the Municipality of Burdwan, *vice* Mr A Burrooah, transferred

The following gentlemen are re-appointed, under Section 28 of Act V (B C) of 1876, to be Commissioners for the Municipality of Kandi, in the district of Moorshedabad —

Baboo Radha Madhub Ghose	Baboo Bunku Behary Ghose
„ Kunjo Behary Ghose	„ Punchanun Mookerjea

Baboo Narendra Nath Roy

The Lieutenant-Governor approves the election under section 30 of Act V (B C) of 1876, of Baboo Gopi Kant Roy to be Vice-Chairman of the Kandi Municipality during the year 1878-79

Baboo Mohendro Nath Banerjee, District Engineer, is appointed to be a Commissioner for the Municipality of English Bazar, in the district of Maldah

The 22nd January 1878 —Baboo Shitul Nath Bhunja Chowdry is appointed to be a Commissioner for the Municipality of Kallygunge, in the district of 24-Pergunnahs, *vice* Baboo Uttam Krishna Bhunja Chowdry

[*Government Gazette, 5th February* 1878]

সর্জন মেজর শ্রীযুত জে, জোন্স সাহেব অন্য কর্ম্মে নিযুক্ত হওয়াতে এবং সর্জন মেজর শ্রীযুত এচ, কেলি সাহেবের নিয়মিত ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সর্জন শ্রীযুত সি, ডবলিউ, ওয়েব সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে কলিকাতার মেডিকাল কালেজে চক্ষু রোগের ঔষধ ও অস্ত্র-চিকিৎসা বিদ্যার অধ্যাপকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আফীমবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২৩ জানুয়ারি।—আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত সি, ই, এস, ইনিস সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে এই মাসের ৪ তারিখ অবধি চৌদ্দ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত সি, ই, এস, ইনিস সাহেব, নিয়মিত ছুটী লইয়া এই মাসের ১০ তারিখের অপরাহ্নে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিলেন।

কষ্টম বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১৯ জানুয়ারি।—বালেশ্বরের অন্তর্গত চাঁদবালির সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, জে, বি, চাপমন সাহেব উক্ত বন্দরে ১৮৬৩ সালের ৬ আইনমতে কষ্টমের কর্ত্তৃপক্ষের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

বনবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২৩ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা স্ব২ নামের পার্শ্বলিখিত তারিখ অবধি আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষকদের তৃতীয় শ্রেণীহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ই, জি, চেষ্টর সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৬ নবেম্বর অবধি।

,, এফ, এচ, বনহাম কার্টর সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২৬ ডিসেম্বর অবধি।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কান্দির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু চন্দ্র কুমার গুপ্ত।

কান্দির ইংরেজী স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু হরিমোহন সিংহ।

১৮৭৮ সাল ২৩ জানুয়ারি।—মেদিনীপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রমেশচন্দ্র গুপ্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইলেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রমেশচন্দ্র গুপ্তের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বেণীমাধব ঠাকুর কিয়ৎকালের নিমিত্তে মেদিনীপুরস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কাম্বেল মেডিকাল হাস্পাতালের রেসিডেণ্ট আপথিকারি শ্রীযুত জে, হামিল্টন সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—বর্দ্ধমানের সিবিল চিকিৎসক সর্জন মেজর শ্রীযুত আর, বর্ড সাহেব, নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া বর্দ্ধমানে আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে সাত দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

বিদেশগমন বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—মেজর শ্রীযুত রিচার্ড বীডন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত এই মাসের ১৬ তারিখঅবধি কলিকাতায় বিদেশগামিদের রক্ষকের ও বিদেশগমন-কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।—শ্রীযুত এ, বড়ুয়া স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে বর্দ্ধমানের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এম, টবিন সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ধারামতে বর্দ্ধমান মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৮ ধারামতে মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কান্দি মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাধামাধব ঘোষ।	শ্রীযুত বাবু বঙ্কবিহারী ঘোষ।
,, ,, কুঞ্জবিহারী ঘোষ।	,, ,, পঞ্চানন মুখোপাধ্যায়।

শ্রীযুত বাবু নরেন্দ্রনাথ রায়।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩০ ধারামতে কান্দি মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে ১৮৭৮-৭৯ সালের নিমিত্ত শ্রীযুত বাবু গোপীকান্ত রায়কে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় মালদহ জিলার অন্তর্গত ইংলিশ বাজার মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু উত্তমকৃষ্ণ ভঞ্জ চৌধুরীর পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু শীতল নাথ ভঞ্জ চৌধুরী ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কাশীগঞ্জ মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৫ ফেব্রুয়ারি।]

The 29th January 1878 —The Lieutenant-Governor is pleased to approve, under Section 80 of Act V (B C) of 1876, the election by the Commissioners of the Municipality of Midnapore of Mr G E Manisty, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, to be their Vice Chairman for the year 1878-79

ROAD CESS —*The 23rd January* 1878 —Mr H Lee, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be Vice-Chairman of the District Road Cess Committee, Durbhunga, *vice* Mr B Dé, transferred

The 26th January 1878 —Mr C A Samuells, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is appointed to be Vice-Chairman of the Monghyr District Road Cess Committee

The 28th January 1878 —Mr C H Vowell, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is appointed to be Vice Chairman of the Mozufferpore District Road Cess Committee, *vice* Mr R Cornish

The 29th January 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Maldah —

Mr J Hennessy, Manager of Muthurapore Factory, *vice* Baboo Radha Kanto Chowdry

Baboo Mohendro Nath Banerjee, District Engineer, Maldah, *vice* Mr E A F Mayer

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 25th January 1878 —It is hereby notified that under the provisions of Section 32 of Act V (B C) of 1876, and on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Nattore, the Lieutenant-Governor has been pleased to exclude from the operation of the Act so much of the road from Rampore Bauleah to Nattore as lies within that Municipality and west of Nichu Bazar, and to transfer the said portion of the road to the charge of the District Road Cess Committee of Rajshahye with the consent of that body

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 29th January 1878 —It is hereby notified for general information that on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Mudhoobunnee, in the district of Durbhunga, at a meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 234 of Act V (B C) of 1876, to extend to that Municipality the provisions of Sections 251 to 263, 278 to 283, 285 to 288, and 292 to 294, of the Act

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 612A

The 14th January 1878 —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Bench at the Sudder Station of Jessore, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class —

Baboo Mohesh Chunder Banerjee, of Bogchur, Manager under the Court of Wards

Baboo Sreenarrain Roy of Chanchra, Zemindar

The 15th January 1878 —Baboo Taruck Nath Mullick is appointed to be an Honorary Magistrate for the Boda and Debeegunge Benches in the district of Julpigoree, and is vested with the powers of a Magistrate of the first class

[*Government Gazette, 5th February* 1878]

১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—মেদিনীপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনেরেরা একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, ই, মানিষ্টী সাহেবকে ১৮৭৮-৭৯ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করিলে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩০ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন।

পথকর বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২৩ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বি, জে, স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এচ, লা সাহেব দ্বারভঙ্গা জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৬ জানুয়ারি।—মুঙ্গেরের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত সি, এ, সামুয়েলস সাহেব, মুঙ্গের জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৮ জানুয়ারি।—শ্রীযুত আর কর্নিস সাহেবের পরিবর্ত্তে মজঃফরপুরের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত সি, এচ, বৌয়েন সাহেব, মজঃফরপুর জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মালদহ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাধাকান্ত চৌধুরীর পরিবর্ত্তে মথুরাপুর কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত জে, হেনেসি সাহেব।

শ্রীযুত ই, এ, এফ, মেযর সাহেবের পরিবর্ত্তে মালদহের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২৫ জানুয়ারি।—রামপুরবোয়ালিয়া অবধি নাটোর পর্য্যন্ত পথের যে অংশ উক্ত মুনিসিপালিটীর মধ্যে ও নীচুবাজারের পশ্চিম দিগে আছে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩২ ধারার বিধানমতে এবং নাটোর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরদের অনুরোধ ও সম্মতিক্রমে সেই অংশে উক্ত আইনের কার্য্য চলন রহিত করিয়া রাজশাহী জিলার পথকর কমিটীর কর্তৃত্বাধীনে তাহা অর্পণ করিলেন এতদ্দ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব দ্বারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত মধুবনি মুনিসিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৫১ অবধি ২৬৩ পর্য্যন্ত ও ২৭৮ অবধি ২৮৩ পর্য্যন্ত ও ২৮৫ অবধি ২৮৮ পর্য্যন্ত ও ২৯১ অবধি ২৯৪ পর্য্যন্ত ধারার বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটীতে প্রচলিত করিলেন সাধারণের জ্ঞাতার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জুডিশ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

৬১২A নম্বর।

১৮৭৮ সাল ১৪ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহরের সদর মোকামের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

কোর্ট ওয়ার্ডের অধীন বগচরের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

চাঁচরার জমীদার শ্রীযুত বাবু শ্রীনারায়ণ রায়।

১৮৭৮ সাল ১৫ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু তারকনাথ মল্লিক জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত বোদা ও দেবীগঞ্জ বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৫ ফেব্রুয়ারি।]

The 16th January 1878 —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Nyehatty Bench, in the district of the 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class —

Baboo Gopal Chunder Banerjee	Baboo Gopal Krishna Sein
„ Jadub Chunder Gangooly	„ Tarini Churn Sirkar

The 23rd January 1878 —Baboo Jeebun Kristo Chatterjee, Moonsif of Nemal, Midnapore, is appointed to act as Subordinate Judge of Dinagepore and Rungpore during the absence, on leave, of Baboo Bhoobun Chunder Mookerjee, or until further orders

Baboo Jeebun Kristo Chatterjee is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act VI of 1871, with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such Courts up to the amount of Rs 50

The 24th January 1878 —The promotions of the following Moonsifs are sanctioned —

From the 2nd to the 1st Grade of Moonsifs

Baboo Aughore Nath Ghose, B L, Moonsif of Gurbetta, in Midnapore, *vice* Baboo Chunder Coomar Mitter, Moonsif of Kureemgunge, in Sylhet, deceased

Baboo Raj Chunder Sandyal, Moonsif of Tumlook, in Midnapore, *vice* Mothoora Nath Ghose, Second Moonsif of Comillah, removed

From the 3rd to the 2nd Grade of Moonsifs

Baboo Kristo Dhone Chowdry, Moonsif of Hathazaree, in Chittagong, *vice* Baboo Aughore Nath Ghose

Baboo Anantaram Ghose, B L, Moonsif of Atia, in Mymensingh, *vice* Baboo Raj Chunder Sandyal

Baboo Doorga Churn Sen, B L, Officiating Moonsif of Burrisal, in Backergunge, is appointed to be a Moonsif of the 3rd grade, *vice* Baboo Anantaram Ghose Baboo Doorga Churn Sen is confirmed in his present acting appointment

Baboo Aswini Coomar Guhoo, B L, Officiating Moonsif of Kureemgunge, in Sylhet, is confirmed in that appointment

Baboo Nil Madhub Samunto, Officiating Moonsif of Putneetollah, in Dinagepore, is confirmed in that appointment

Baboo Sitikant Mullick is appointed to be Second Moonsif of Comillah, Tipperah, but to continue to act until further orders as Second Moonsif of Baraset, in the 24-Pergunnahs

Baboo Benode Behary Mitter, B L, is appointed to act as Second Moonsif of Comillah, Tipperah, during the absence, on duty, of Baboo Sitikant Mullick, or until further orders

Baboo Nobin Chunder Ghosh, First Subordinate Judge of Mymensing, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may be relieved of his duties

Baboo Nuffer Chunder Bhutto, Officiating Second Subordinate Judge, and Judge, Small Cause Court, Burrisal, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as which he may avail himself of it after the first week of February 1878

Baboo Troylokho Nath Mitter, Moonsif of Bongong, in the district of Nuddea, is appointed to act as Subordinate Judge of Mymensingh during the absence, on leave, of Baboo Nobin Chunder Ghosh, or until further orders

Baboo Srigopal Chatterjee, B L, is appointed to act as Moonsif of Bongong, in the district of Nuddea, during the absence, on deputation, of Baboo Troylokho Nath Mitter, or until further orders

The 29th January 1878 —Baboo Chundy Churn Sen, Moonsif of Thakoorgong, in Dinagepore, on leave, is transferred to Julpigoree

Baboo Joy Gopal Bose, Moonsif of Julpigoree, on leave, is transferred to Thakoorgong

Baboo Jogendro Chunder Moulick, B L, is appointed to officiate as a Moonsif of Bussirhaut, in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on leave, of Baboo Romesh Chunder Lahiri, or until further orders

[*Government Gazette*, 5*th February* 1878]

১৮৭৮ সাল ১৬ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত নৈহাটী বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।	শ্রীযুত বাবু গোপালকৃষ্ণ সেন।
,, ,, যাদবচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়।	,, ,, তারিণীচরণ সরকার।

১৮৭৮ সাল ২৩ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত মেদিনীপুরের অন্তর্গত নেমালের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়, দিনাজপুর ও রঙ্গপুরের সবর্ডিনেট জজের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালতবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারা-মতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৪ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মুনসেফদের পদবৃদ্ধি অনুমোদিত হইল।

ছিলটের অন্তর্গত করিমগঞ্জের মুনসেফ বাবু চন্দ্রকুমার মিত্রের মৃত্যু হওয়াতে মেদিনীপুরের অন্তর্গত গড়বেতার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অঘোরনাথ ঘোষ, বি, এল,

কমিল্লার দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত মথুরানাথ ঘোষ কর্ম্মহইতে অপসৃত হওয়াতে মেদিনীপুরের অন্তর্গত তমলুকের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রাজচন্দ্র সান্যাল,

মুনসেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীহইতে প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু অঘোরনাথ ঘোষের পরিবর্ত্তে চট্টগ্রামের অন্তর্গত হাটহাজারীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণধন চৌধুরী,

শ্রীযুত বাবু রাজচন্দ্র সান্যালের পরিবর্ত্তে ময়মনসিংহের অন্তর্গত আটিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অনন্তরাম ঘোষ, বি, এল,

মুনসেফদের তৃতীয় শ্রেণীহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু অনন্তরাম ঘোষের পরিবর্ত্তে বাকরগঞ্জের অন্তর্গত বরিশালের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দুর্গাচরণ সেন, বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত বাবু দুর্গাচরণ সেন স্বীয় বর্ত্তমান একটিং পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

ছিলটের অন্তর্গত করিমগঞ্জের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অশ্বিনী কুমার গুহ, বি, এল, সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

দিনাজপুরের অন্তর্গত পত্নীটোলার একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমাধব সামন্ত সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শিতিকণ্ঠ মল্লিক ত্রিপুরার অন্তর্গত কমিল্লার দ্বিতীয় মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ২৪-পরগনার অন্তর্গত বারাসতের মুনসেফের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু শিতিকণ্ঠ মল্লিকের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু বিনোদ বিহারী মিত্র, বি, এল, ত্রিপুরার অন্তর্গত কমিল্লার দ্বিতীয় মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ময়মনসিংহের প্রথম সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র ঘোষ, যে তারিখে আপন কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইলেন।

বরিশালের একটিং দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত বাবু নগরচন্দ্র ভট্ট ১৮৭৮ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের প্রথম সপ্তাহের পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র ঘোষের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁয়ের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ত্রৈলোক্যনাথ মিত্র ময়মনসিংহের সবর্ডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু ত্রৈলোক্যনাথ মিত্রের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু শ্রীগোপাল চট্টোপাধ্যায়, বি, এল, নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁয়ের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—দিনাজপুরের অন্তর্গত ঠাকুরগাঁয়ের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চণ্ডীচরণ সেন, জলপাইগুড়িতে প্রেরিত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

ছুটীপ্রাপ্ত জলপাইগুড়ির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জয়গোপাল বসু ঠাকুরগাঁয়ে প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রমেশচন্দ্র লাহিড়ীর ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র মৌলিক, বি, এল, ২৪-পরগনা জিলার অন্তর্গত বশীরহাটের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৫ ফেব্রুয়ারি।]

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 28th January* 1878—Baboo Gour Chunder Dass, Moonsif of Ishurgunge, in Mymensingh, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 20th February 1878, or from such subsequent date on which he may avail himself of it

HORACE A COCKERELL
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 28th January 1878—Under Section 4 of Act VII of 1871 (the Indian Emigration Act) the Lieutenant-Governor is pleased to approve the appointment of Mr Caldwell to be Emigration Agent for the Colony of Natal at Calcutta

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

ESTABLISHMENTS

The 26th January 1878

No 21—*Leave of Absence*—Baboo Hem Chunder Biswas, Sub-Engineer, Third Grade, attached to the Patna Division, is allowed leave, on medical certificate, for three months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 3, in extension of the five months' sick leave already granted* to him

* Bengal Government (Public Works Department) Notifications No 246 of 14th September 1877 and No 274 of 22nd October 1877

CIVIL BUILDINGS

The 26th January 1878

No 23—*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a Government distillery in the village of Lalbagh, in City Moorshedabad, zillah Moorshedabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 beegha of standard measurement, bounded on the north by a road to the River Bhagiruthee, on the east and south by the municipal cooly sheds, and on the west by the river, is required within the aforesaid village of Lalbagh

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 28th January 1878

No 24—*Declaration under Section* 6, *Act X of* 1870 *of the Government of India*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the site of a dâk bungalow near the Rungpore Branch of the Northern Bengal State Railway, in the village of Asunkpore, pergunnah Coondy, thana Nishetgunge, zillah Rungpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 beeghas of standard measurement, bounded on the south by Khetoo Mia's jote, let out to Ram Tonoo Das, on the north, east, and west by Khetoo Mia's jote, is required within the aforesaid village of Asunkpore

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

J E T NICOLLS, *Major-Genl*, R E,
Secy to the Govt of Bengal, in the P W D

[*Government Gazette, 5th February* 1878]

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৮ সাল ২৮ জানুয়ারি।—ময়মনসিংহের অন্তর্গত ঈশ্বরগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গৌরচন্দ্র দাস, ১৮৭৮ সালের ২০ ফেব্রুয়ারি অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২৮ জানুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় বিদেশ গমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৪ ধারামতে কলিকাতায় নেটাল উপনিবেশের পক্ষে বিদেশ গমন কার্য্যের এজেণ্টের পদে শ্রীযুত কালডওয়েল সাহেবের নিয়োগ অনুমোদন করিলেন।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিশ্‌ত্য বিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ২৬ জানুয়ারি।

২১ নম্বর।—ছুটী।—পাটনা খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু হেমচন্দ্র বিশ্বাস পীড়াপ্রযুক্ত যে পাঁচ মাস ছুটী পান * তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ১৪ সেপ্টেম্বরে ২৪৬ নং ও ১৮৭৭ সালের ২২ অক্টোবরের ২৭৪ নং বিজ্ঞাপন।

অট্টালিকা বিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ২৬ জানুয়ারি।

২৩ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত শহর মুরশিদাবাদের লালবাগ গ্রামে মদের ভাটি নির্ম্মাণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টকর্তৃক ভুমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত লালবাগ গ্রামে কল্পিমতে ন্যূনাধিক ১৴ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভুমির প্রয়োজন। উক্ত ভুমির উত্তর সীমা ভাগীরথী নদীতে গমনের পথ, পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা মুনিসিপল কুলীদের থাকিবার স্থান, পশ্চিম সীমা উক্ত নদী।

উক্ত ভুমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

স্থানীয় বর্ত্মাদি বিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ২৮ জানুয়ারি।

২৪ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত নিশেথগঞ্জ থানার কুণ্ডি পরগনার আশঙ্কপুর গ্রামে বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ষ্টেট রেলওয়ের রঙ্গপুর শাখার নিকট ডাকের বাঙ্গালা ঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টকর্তৃক ভুমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত আশঙ্কপুর গ্রামে কল্পিমতে ন্যূনাধিক ৪৴ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভুমির প্রয়োজন। উক্ত ভুমির দক্ষিণ সীমা রামতনু দাসকে পাট্টাদেওয়া ক্ষেতু মিঞার যোত, উত্তর ও পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা ক্ষেতু মিঞার যোত।

উক্ত ভুমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জে, ই, টি, নিকলস, মেজর-জেনরল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৫ ফেব্রুয়ারি।]

IRRIGATION

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT

The 22nd January 1878

No 14.—*Transfer*.—Mr R A Oldham, Executive Engineer, Third Grade (temporary rank), is transferred in the interests of the public service from the South-Western to the Sone Circle

The 26th January 1878

No 15.—*Leave*.—Mr H Unwin, Executive Engineer, Second Grade, temporarily transferred to Madras for employment on Famine Relief Works, is granted leave on urgent private affairs for six weeks, under Chapter V, Section 21, of the Civil Leave Code, with effect from the date of re-transfer to Bengal

The 28th January 1878

No 17.—*Leave*.—Baboo Ram Lall Cooar, Sub-Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted two months' sick leave, with effect from the 13th November 1877 to 13th January 1878, both days inclusive, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code Baboo Ram Lall Cooar, Sub-Overseer, First Grade, returned to duty and joined the Gunduk Division, to which he was transferred in the orders marginally noted, on the forenoon of the 14th January 1878

No 862, dated 19th November 1877

No. 18 — *Transfer*.—Baboo Jodoo Nath Nath, Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is transferred in the interests of the public service to the Cossye Division

No 19.—*Notification*.—With reference to Notifications marginally noted, Mr A M Salmon, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Gunduk Division on the forenoon of the 21st ultimo

No 378 dated 15th December 1877
No 2 dated 7th January 1878

No 20.—*Leave*.—Baboo W V C Subba Roydoo Naidoo, Overseer, Second Grade, Eastern Sone Division, is granted sick leave for 24 days, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 8th December 1877

No 21.—Mr G W Faulkner, Assistant Engineer, First Grade, is granted furlough to Europe for one year, under Chapter IV, Section 12, of the Civil Leave Code, with effect from the date of his availing it

No 22.—Baboo Parbutty Churn Mitter, Supervisor, First Grade, Gunduk Division, is granted privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 15th February 1878

No 23.—*Notifications*.—Baboo Surbesshur Singh, Temporary Overseer, Third Grade, joined the Gunduk Division on the forenoon of the 21st instant

No 24.—Sergeant C J Clarke, Supervisor, Second Grade, joined the Eastern Sone Division on the forenoon of the 16th instant

F T HAIG, *Col*, R E,
Joint-Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept, *Irrigation Branch*

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিবিলসংক্রান্ত কর্মচারিবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি।

১৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত 'আর, এ, ওলডহাম সাহেব, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রহইতে সোণচক্রে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৬ জানুয়ারি।

১৫ নম্বর।—ছুটী।—দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যের নিমিত্তে কিয়ৎকালের নিমিত্তে মান্দ্রাজে প্রেরিত দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, অনউইন সাহেব নিজের বিশেষ প্রয়োজনের নিমিত্তে বঙ্গদেশে পুনঃপ্রেরিত হওনের তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৫ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ছয় সপ্তাহ ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৮ জানুয়ারি।

১৭ নম্বর।—ছুটী।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু রামলাল কুণ্ডর পীড়াপ্রযুক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ৮৭৭ সালের ১৩ নবেম্বর অবধি ১৮৭৮ সালের ১৩ জানুয়ারি পর্য্যন্ত দুই মাস ছুটী পাইয়াছিলেন। প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু রামলাল কুণ্ডর পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৮ সালের ১৪ জানুয়ারির পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সালের ১৯ নবেম্বরের ৩৬২ নং।

১৮ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু যদুনাথ নাথ রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে কাঁসাই খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, এম, সালমন সাহেব গত মাসের ২১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গণ্ডক খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সালের ১৫ ডিসেম্বরের ৩৭৮ নং।
১৮৭৮ সালের ৭ জানুয়ারির ২ নং।

২০ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ডবলিউ, বি, সি, সন্ধ্যা রায়চৌধুরী পীড়া প্রযুক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৮ ডিসেম্বর অবধি চব্বিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

২১ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, ডবলিউ, ফলকনর সাহেব, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৪ অধ্যায়ের ১২ ধারামতে ইউরোপে গমনের নিমিত্তে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

২২ নম্বর।—গণ্ডক খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু পার্ব্বতীচরণ মিত্র, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ১৫ ফেব্রুয়ারি অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু সর্ব্বেশ্বর সিংহ এই মাসের ২১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গণ্ডক খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২৪ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর সর্জেণ্ট শ্রীযুত সি, জে, ক্লার্ক সাহেব এই মাসের ১৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 5, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।

PART VI.

Bill of the Bengal Council

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভার আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT

THE following Report of a Select Committee, with the Bill as amended by them, is published for general information —

We, the undersigned members of the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal to whom the Bill to define and limit the powers of settlement officers in respect to the enhancement of rent was referred, have the honor to make the following report —

We have considered the provisions of this Bill

In Section 3 we have made it clear who are to be the revenue authorities who shall hawe power to confirm settlements

In Section 4 we have introduced words to provide for the issue of a general notice

We have extended the provisions of the Bill to settlements now pending

We have introduced a few verbal alterations

We recommend that the Bill as now settled be passed

H J REYNOLDS
H T PRINSEP
RAMSHUNKER SEN

The 26th January 1878

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মনোনীত কমিটীর নিম্নলিখিত রিপোর্ট ও তাঁহাদের সংশোধিত পাণ্ডুলিপি সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

খাজানা বৃদ্ধি করণ সম্পর্কে বন্দোবস্তী কার্য্যকারকদের ক্ষমতা নির্ণয় ও তৎসীমা নিরূপণ করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের মন্ত্রিসভাগত আমাদের প্রতি অর্পিত হওয়াতে আমরা নিম্নলিখিত রিপোর্ট করিলাম।

উক্ত পাণ্ডুলিপির বিধান বিবেচনা করিলাম।

রাজস্বের যে কর্ত্তৃপক্ষেরা বন্দোবস্ত স্থির করিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইবেন, ৩ ধারায় তাঁহাদিগকে স্পষ্ট করিয়া নির্দ্দেশ করা গেল।

৪ ধারায় সাধারণ নোটিস প্রচার করিবার বিধানসূচক কথা প্রয়োগ করিলাম।

যে বন্দোবস্তী কার্য্য এইক্ষণে চলিতেছে তৎপ্রতি এই পাণ্ডুলিপির বিধান বর্ত্তাইলাম।

কএকটি শব্দও পরিবর্ত্তন করিলাম।

এই প্রকারে নির্দ্ধারিত পাণ্ডুলিপি বিধিবদ্ধ করিবার পরামর্শ দিলাম।

এচ জে রেনলড্স।
এচ টি প্রিনসেপ।
রামশঙ্কর সেন।

১৮৭৮ সাল ২৬ জানুয়ারি।

[Government Gazette, 5th February 1878]

AMENDED BILL.

A Bill to define and limit the powers of Settlement Officers with respect to enhancement of rent

Preamble

WHEREAS it is expedient to define and limit the powers of settlement officers in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal in respect of the enhancement of rent It is enacted as follows —

Commencement of Act

1 This Act shall come into force from the date on which it may be published in the *Calcutta Gazette* with the assent of the Governor-General

Rent of ryot having right of occupancy not to be enhanced by settlement officer except as under Bengal Act VIII, 1869, or Act X 1859

2 No ryot having a right of occupancy shall be liable to have the rent previously payable by him enhanced in the course of any settlement proceedings under Regulation VII of 1822, except on some one of the grounds specified in section 18 of Bengal Act VIII of 1869, or, where Act X of 1859 is still in force, in section 17 of the latter Act

Provisoes added to section 15, Bengal Act VIII, 1869 and section 14, Act X 1859

3 The following words shall be added to section 15 of Bengal Act VIII of 1869, and to section 14 of Act X of 1859 —

"Provided that where in the course of any settlement proceedings conducted under Regulation VII of 1822, and confirmed by the revenue authorities from time to time empowered in this behalf by the local Government, the rent of any under-tenant or ryot has been in any way enhanced, such rent shall be deemed to have been correctly enhanced until the contrary is proved

"Provided also that any suit by such under-tenant or ryot to contest his liability to pay the enhanced rent shall be instituted within three months from the date of the service of the notice of enhancement, and provided also that unless he has instituted such suit within such period, he shall not contest the said liability in answer to any suit which may be preferred against him for recovery of arrears of enhanced rent after the expiration of three months from the date of service of such notice, anything in this Act to the contrary notwithstanding"

সংশোধিত পাণ্ডুলিপি।

খাজানা বৃদ্ধি করণ সম্পর্কে বন্দোবস্তী কার্য্যকারকদের ক্ষমতা নির্ণয় ও তৎসীমা নিরূপণ করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের শাসিত দেশে খাজানা বৃদ্ধি করণ সম্পর্কে বন্দোবস্তী কার্য্যকারকদের ক্ষমতা নির্ণয় করা ও তাহার সীমা নিরূপণ করা বিহিত, এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে,—

আইন যে অবধি প্রচলিত হইবে তদ্বিষয়ের কথা।

১ ধারা। এই আইন শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের অনুমোদনক্রমে যে তারিখে কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যায় সেই তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

রায়তের দখলীস্বত্ব থাকিলে বঙ্গীয় ১৮৬৯ সালের ৮ আইন কিম্বা ১৮৫৯ সালের ১০ আইনমতে না হইলে বন্দোবস্তী কার্য্যকারক দ্বারা খাজানা বৃদ্ধি হইতে না পারিবার কথা।

২ ধারা। কোন রায়তের দখলীস্বত্ব থাকিলে, যে খাজানা দিতেন, ১৮২২ সালের ৭ আইনমতে বন্দোবস্তী কোন কার্য্য চলনক্রমে, সেই খাজানা বৃদ্ধি হইতে পারিবে না। কেবল বঙ্গীয় ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ১৮ ধারার, কিম্বা ১৮৫৯ সালের ১০ আইন যেং স্থানে প্রচলিত আছে সেইং স্থানে ঐ আইনের ১৭ ধারার নির্দ্দিষ্ট কোন কারণে, বৃদ্ধি করা যাইতে পারিবে ইতি।

বঙ্গীয় ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ১৫ ধারায় ও ১৮৫৯ সালের ১০ আইনের ১৪ ধারায় সংযোগ করিবার উপবিধি।

৩ ধারা। বঙ্গীয় ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ১৫ ধারায় ও ১৮৫৯ সালের ১০ আইনের ১৪ ধারায় এইং কথা সংযোগ করিতে হইবে,—

"পরন্তু ১৮২২ সালের ৭ আইনমতে যে বন্দবস্তী কার্য্য করা যায়, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়েং এতৎকার্য্যপক্ষে রাজস্বের যে কর্ত্তৃপক্ষদিগকে ক্ষমতা প্রদান করেন তাঁহারা ঐ কার্য্য মঞ্জুর করিলে, ঐ কার্য্য চলনক্রমে কোন পেটাও প্রজার কি রায়তের খাজানা কোন প্রকারে বৃদ্ধি করা গেলে, ঐ খাজানা যে অন্যায়মতে বৃদ্ধি হইয়াছে ইহার প্রমাণ না হওনপর্য্যন্ত, তাহা ন্যায়মতে বৃদ্ধি করা গিয়াছে বলিয়া জ্ঞান হইবে।

"আরো কোন পেটাও প্রজা কি রায়ত ঐ বর্দ্ধিত হারে খাজানা দিবার যোগাযোগ বিষয়ে আপত্তি করণার্থ মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে, ঐ খাজানা বৃদ্ধির নোটিস জারী হইবার তারিখ অবধি তিন মাসের মধ্যে তাঁহার সেই মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে হইবে। আরো সেই মিয়াদের মধ্যে যদি ঐ মোকদ্দমা উপস্থিত না করেন, তবে ঐ নোটিস জারী হওনের তারিখ অবধি তিন মাস গত হইলে পর ঐ বর্দ্ধিত হারে বাকী খাজানা আদায়ের নিমিত্ত তাঁহার নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে, তিনি ঐ খাজানা দিবার যোগ্যতা বিষয়ে আপত্তির উত্তর করিবেন না, এই আইনে ভাবান্তরের বিধান থাকিলেও করিবেন না ইতি।"

Notice to sign *jummabundi* shall be deemed notice of enhancement

4 A notice in writing served on an under-tenant or ryot by, or by the authority of, a settlement officer, calling on him to attend and sign the *jummabundi*, shall be deemed a notice within the meaning of section 14 of Bengal Act VIII of 1869, and section 13 of Act X of 1859

Provided that it shall not be necessary to make personal service of such notice on each under tenant or ryot, but that service may be lawfully made through proclamation by beat of drum of a general notice addressed to all whom it may concern, and by affixing such general notice with a copy of the *jummabundi*, or of such part thereof as the Collector may think fit, at the mal cutcherry of the village to which the *jummabundi* relates, or at some other conspicuous place therein

Application of Act

5 The provisions of this Act shall apply to all settlement proceedings under Regulation VII of 1822 which, after the commencement of this Act, may be confirmed by the revenue authorities mentioned in section three, whether such proceedings shall have been commenced before or after the commencement of this Act

FREDERICK CLARKE,
Asst Secy to the Govt of Bengal,
Legislative Department

জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিবার নোটিস খাজানা বৃদ্ধি হওয়ার নোটিস বলিয়া জ্ঞান হওয়ার কথা।

৪ ধারা। বন্দোবস্তী কার্য্যকারকের দ্বারা কি তাঁহার অনুমতিক্রমে পেটাও প্রজার কি রায়তের নামে, হাজির হইয়া জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিবার নোটিস লিখিয়া দেওয়া গেলে, সেই নোটিস বঙ্গীয় ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ১৪ ধারার ও ১৮৫৯ সালের ১০ আইনের ১৩ ধারার মর্ম্মানুযায়ি নোটিস বলিয়া জ্ঞান হইবে।

পরন্তু নিজ প্রত্যেক পেটাও প্রজার কি রায়তের উপর ঐ নোটিস জারী করা আবশ্যক নাই, কিন্তু উক্ত বিষয়ে যে সকল ব্যক্তির সম্পর্ক থাকে ঢেঁড়রা দিয়া তাঁহাদের সকলের নামে সাধারণমতে ঘোষণা করিয়া, ও ঐ জমাবন্দীর এক কেতা নকলের সঙ্গে, কিম্বা কালেক্টর সাহেব তাহার যে অংশ উচিত বোধ করেন সেই অংশের নকলের সঙ্গে ঐ সাধারণ নোটিস, জমাবন্দী যে গ্রামসম্পর্কীয় হয় তাহার মাল কাছারীতে কিম্বা ঐ গ্রামের অন্য কোন প্রকাশ স্থানে, লাগাইয়া, তাহা আইনমতে জারী করা যাইতে পারিবে ইতি।

যেং কার্য্যের প্রতি আইন খাটে তদ্বিষয়ক কথা।

৫ ধারা। ১৮২২ সালের ৭ আইনমত যে সকল বন্দোবস্তী কার্য্য এই আইন প্রচলিত হওনের পর ৩ ধারার উল্লিখিত রাজস্বের কর্ত্তৃপক্ষদের দ্বারা মঞ্জুর হয়, এই আইন প্রচলিত হওনের পূর্ব্বে বা পরেও ঐ কার্য্যের আরম্ভ হইলে, তাহার প্রতি এই আইনের বিধান খাটিবে ইতি।

ফ্রেড্রিক ক্লার্ক,
লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

JOHN ROBINSON, *Bengali Translator*

TUESDAY, FEBRUARY 5, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি ।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড ।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ।

CIRCULAR ORDERS ISSUED BY AUTHORITY OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL

CIVIL AND CRIMINAL

No 23, *dated the 22nd December* 1877

THE Court directs that the annexed forms of daily registers of Court fees realized, which have been prescribed for adoption by the Government of India, may at once be introduced in all Civil and Criminal Courts subordinate to the High Court, and regularly maintained in future

2 The entries in these registers are not to be made in detail, but only so as to show, in the case of the Civil Courts, the aggregate value of the stamps filed in the Court during each day under each of the four classes indicated, and in the case of the Criminal and Revenue Courts, the total daily receipts from Process fees and other fees The entries should be initialled daily by the presiding officer

3 The register prescribed by Circular Order (Civil) No 30, dated 16th September 1867, if still in use in any Court, and the Memo Book of Process Fees, prescribed by Circular Order (Civil) No 37, dated 22nd December 1870, may now be discontinued

(FOR CIVIL COURTS)

I

Daily Register of Court Fees realized in the Court of the

Date	Process Fees		Amount realized under Act VII of 1870 Schedule I Articles 1 to 9 inclusive		Amount realized under the same Schedule Nos 10 to 12		Amount realized under Schedule II		Total		REMARKS
	Rs	A	Rs	A	Rs	A	Rs	A	Rs	A	

(FOR REVENUE AND CRIMINAL COURTS)

II

Daily Register of Court Fees realized in the

Date	Process Fees		Other Fees		Total		REMARKS
	Rs	A	Rs	A	Rs	A	

[*Government Gazette*, 5*th February* 1878]

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উইলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের সরকুলর ।

দেওয়ানী ও ফৌজদারী ।

১৮৭৭ সাল ২২ ডিসেম্বর । ২৩ নম্বর ।

যে কোর্ট ফী আদায় হয় তাহার দৈনিক রেজিষ্টরের নিম্নলিখিত পাঠ ব্যবহার হইবার জন্যে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টকর্ত্তৃক নির্দ্ধারিত হওয়াতে, হাই কোর্টের সাহেবেরা হাই কোর্টের অধীন সকল দেওয়ানী ও ফৌজদারী আদালতে তাহার অগৌণেই প্রচলিত হইবার ও এই অবধি নিয়মিতরূপে রাখিবার আদেশ করিলেন ।

২ । এই২ রেজিষ্টরে বিস্তারিত কথা লিখিতে হইবে না, কিন্তু দেওয়ানী আদালতে চারি শ্রেণীর প্রত্যেক শ্রেণীমতে প্রতিদিন মোটে যত ইষ্টাম্প অর্পণ করা যায়, ও ফৌজদারী ও রাজস্বের আদালতে পরওয়ানার ও অন্য২ প্রকারের ফী বলিয়া দিন২ যত আদায় হয়, তাহাই যেন দেখিতে পাওয়া যায়, এমতে ঐ রেজিষ্টর লিখিতে হইবে । ঐ লিখিত কথায় কর্ত্তৃপক্ষের প্রতিদিন স্বীয় নামের আদ্যক্ষর লিখিতে হইবে ।

৩ । ১৮৬৭ সালের ১৬ ডিসেম্বরের ৩০ নং দেওয়ানী সরকুলর অর্ডরে যে রেজিষ্টর রাখিবার আজ্ঞা ছিল তাহা কোন আদালতে ব্যবহার হইয়া থাকিলে উঠিয়া যাইবে, ও ১৮৭০ সালের ২২ ডিসেম্বরের ৩৭ নং দেওয়ানী সরকুলর অর্ডরে পরওয়ানার ফীর যে স্মরণার্থ বহী রাখিবার আদেশ ছিল তাহাও উঠিয়া যাইবে ।

(দেওয়ানী আদালতের)

১ ।

অমুক আদালতে যে কোর্ট ফী আদায় হইল তাহার দৈনিক রেজিষ্টর ।

তারিখ ।	পরওয়ানার ফী ।	১৮৭০ সালের ৭ আইনের ১ তফসীলের ১ অবধি ৯ পর্য্যন্ত প্রকরণ মতে আদায় হইল	ঐ তফসীলের ১০, ১১, ১২ প্রকরণমতে আদায় হইল ।	২ তফসীলমতে আদায় হইল ।	মোট ।	মন্তব্য ।
	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	

(রাজস্বের ও ফৌজদারী আদালতের)

২ ।

অমুক আদালতে যে কোর্ট ফী আদায় হইল তাহার দৈনিক রেজিষ্টর ।

তারিখ ।	পরওয়ানার ফী ।	অন্য২ ফী ।	মোট ।	মন্তব্য ।
	টাকা	টাকা	টাকা	

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৮ । ৫ ফেব্রুয়ারি ।]

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L P

DECEMBER 1877

H L DAMPIER, ESQ

No 3

WITH reference to the Resolution of the Government of India, Financial Department, No 3556, dated 19th October 1877, published in Part IA of the *Calcutta Gazette* of 14th November 1877, page 204, the following should be added as questions 14A and 14B to the revised set of questions prescribed by the Board's Circular Order No 4 of December 1875 for the inspection of treasuries —

"14A —Is silver freely given in exchange for legal tender copper coin in parcels of the nominal value of not less than two Rupees?

"14B —Is care taken not to receive any copper coin that is not a legal tender under the Indian Coinage Act, XXIII of 1870?

2 The following should also be added as clause 1(*f*) at page 32 of the present edition of the Board's Rules and as clause 12(*a*), page 27, of the new edition of the Board's Rules which will shortly be issued —

"Silver should be freely given in exchange for legal tender copper coin in parcels of the nominal value of not less than two Rupees at all Government treasuries and sub treasuries Care must be taken not to receive at any treasury, sub treasury, or currency office, any copper coin that is not a legal tender under the Indian Coinage Act, 1870

No 4

A QUESTION having arisen as to the manner in which the value of houses appertaining to estates under the management of the court of wards or of the revenue authorities should be calculated and shown in return No XXXI, it has been determined that the estimated total value of such houses should in all cases be shown in Table V, the total value being calculated at 12 times the actual or (in the case of houses not let on hire) probable annual letting value

2 The annual receipts from such houses should be shown in Table VI, under heading "V—Miscellaneous"

No 5

A SERIES of frauds having recently been committed in a certain sub-divisional treasury, the Board think it necessary to warn district and sub-divisional officers generally against the laxity in certain points which rendered it possible for these frauds to be committed and to pass for some time undetected The circumstances will be understood from the following extracts from a letter from the Government on the subject —

"*Embezzlement of a judicial deposit*

The Moonsif remitted, on the 26th August 1876, a sum of Rs 41 2 to the sub divisional treasury, sending his pass book with it The head clerk initialled the pass book, returned it to the Moonsif, and himself kept the money The proper procedure was that the pass book should have been initialled by the sub divisional officer himself, after checking the entry of the deposit in the accountant s book The sub divisional officer, however, instead of comparing and intialling each *item* in the pass book, appears to have been in the habit of signing the *pages* only, and the advice list (which is sent daily to the Moonsif, shewing all transactions effected in connection with his court) was altered by the head clerk apparently after the sub divisional officer signed it The Moonsif on his side was content to accept the head clerk s initials in the pass book, and took no notice of the alterations in the advice list Both the sub divisional officer and the Moonsif are open to censure for neglect of rule"

[*Government Gazette*, 5*th February* 1878]

বঙ্গপ্রভৃতিদেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডর।

১৮৭৭ সাল ডিসেম্বর মাস।

শ্রীযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব।

৩ নম্বর।

বোর্ডের ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৪ নম্বরের সরক্যুলর অর্ডরে, খাজানাখানার পরিদর্শন-সম্পর্কে যে২ প্রশ্ন নির্দ্দিষ্ট হইয়াছিল, ফিনান্স্যাল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ১৯ অক্টোবরের ৩১৫৬ নং যে নির্দ্ধারণপত্র ১৮৭৭ সালের ১৪ নবেম্বরের কলিকাতা গেজেটের ১ A খণ্ডের ২০৪ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা লক্ষ করিয়া, উক্ত প্রশ্নের সঙ্গে ১৪ ক ও ১৪খ নম্বরের এই২ প্রশ্ন সংযোগ করিতে হইবে।

১৪ ক।—দুই টাকার অন্যূন মূল্যের বলিয়া আইনমত প্রচলিত তামার মুদ্রা পুঁটলি বাঁধিয়া আনা গেলে তৎপরিবর্ত্তে রূপার মুদ্রা স্বচ্ছন্দে দেওয়া গিয়া থাকে কি না।

১৪ খ। ভারতবর্ষীয় মুদ্রা বিষয়ক ১৮৭০ সালের ২৩ আইনঅনুসারে যে তামার মুদ্রা আইনমতে প্রচলিত নয়, তাহা গ্রহণ না করণ বিষয়ে মনোযোগ হইয়া থাকে কি না।

২। বোর্ডের এইক্ষণকার প্রচলিত বিধিপুস্তকের ৫২ পৃষ্ঠায়, ১ চ প্রকরণ বলিয়া, ও ঐ বিধিপুস্তকের যে নূতন সংস্করণ অপ্রকাশের মধ্যে প্রকাশ হইবে তাহার ১২ পৃষ্ঠার ১২ ক প্রকরণ বলিয়া, এই বিধি দিতে হইবে।—

গবর্ণমেণ্টের সকল খাজানাখানায় ও অধীন খাজানাখানায় দুই টাকার অন্যূন মূল্যের বলিয়া আইনমত প্রচলিত তাম্র মুদ্রা পুঁটলি বাঁধিয়া আনা গেলে, তাহার পরিবর্ত্তে রূপার মুদ্রা স্বচ্ছন্দে দিতে হইবে। ভারতবর্ষীয় মুদ্রাবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনঅনুসারে যে তামার মুদ্রা আইনমত প্রচলিত নয়, তাহা কোন খাজানাখানায় কি অধীন খাজানাখানায় কি করেন্সি আফিসে যেন লওয়া না যায় এই বিষয়ে সতর্ক থাকিতে হইবে।

৪ নম্বর।

কোর্ট ওয়ার্ডের কিম্বা রাজস্বের কর্ত্তৃপক্ষদের কর্ত্তৃত্বাধীন মহালের অন্তর্গত গৃহাদির মূল্য কি প্রকারে নিরূপিত হইয়া ৩১ নং রিটর্ণে লেখা যাইবে, এই প্রশ্ন হওয়াতে, ইহা স্থির করা গেল, কোন ঘরের বৎসর যত টাকা ভাড়া পাওয়া গিয়া থাকে, কিম্বা ভাড়া না হইলে তাহার বৎসর যত টাকা ভাড়া হইতে পারে, ইহার ১২ দ্বাদশগুণ ঐ ঘরের মোট মূল্য ধরিয়া ৫ নং টেবিলে ঐ মূল্য লিখিতে হইবে।

২। ঐ২ ঘরহইতে বৎসর২ যত টাকা পাওয়া যায় তাহা ৬ নং টেবিলের, "৫, বিবিধ বিষয়" এই শীর্ষকের নীচে লিখিতে হইবে।

৫ নম্বর।

সম্প্রতি কোন মহকুমার খাজানাখানায় প্রতারণার কার্য্য শ্রেণীমতে হইয়া আসিতেছে ও কোন২ অংশে শৈথিল্য না হইলে সেই প্রকারের প্রতারণা কতক কাল ধৃত না হইয়া কখনও চলিতে পারিত না, বিবেচনায় বোর্ডের সাহেবেরা জিলার ও মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষদিগকে সতর্ক করা আবশ্যক জ্ঞান করিলেন। গবর্ণমেণ্ট এতদ্বিষয়ের যে পত্র লিখিলেন তাহাহইতে উদ্ধৃত নিম্নলিখিত কথা পাঠ করিলে উক্ত ব্যাপার বুঝা যাইতে পারিবে।

আদালতে আমানৎ করা টাকা অপহরণের কথা।

১৮৭৬ সালের আগষ্ট মাসের ২৬ তারিখে মুনসেফ মহকুমার খাজানাখানায় ৪১৵ টাকা চালান করিয়া আপনার পাসবুক সঙ্গে পাঠাইলেন। প্রধান কেরাণী ঐ পাসবুকে আপন নামের আদ্যক্ষর লিখিয়া মুনসেফের নকট ফিরিয়া পাঠাইয়া, আপনি ঐ টাকা রাখিলেন। এমন স্থলে মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের কর্ত্তব্য ছিল যে ঐ আমানতের টাকা হিসাব নবীসের খাতায় জমা করিয়া লওয়া গেলে পর আপনি তাহা দেখিয়া ঐ পাসবুকে আপন নামের আদ্যক্ষর লিখিয়া দেন। কিন্তু পাসবুকের এক২ দফা মিলাইয়া দেখিয়া প্রত্যেকের নিকট আপন নামের আদ্যক্ষর না লিখিয়া, কেবল পৃষ্ঠায়২ তাঁহার স্বাক্ষর করিবার রীতি দেখা যাইতেছে। ও মুনসেফের আদালতের সঙ্গে যত টাকার লেনা দেনা চলে তাহা জানাইবার যে আডবাইস ফর্দ্দ প্রতিদিন মুনসেফের নিকট পাঠান গিয়া থাকে তাহাতে বোধ হয় মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের স্বাক্ষর করিবার পর, প্রধান কেরাণী সেই ফর্দ্দের কোন কথা পরিবর্ত্তন করিতেন। পরপক্ষে মুনসেফও পাসবুকে প্রধান কেরাণীর নামের আদ্যক্ষর দেখিয়া তাহাই যথেষ্ট জ্ঞান করিতেন ও আডবাইস ফর্দ্দে যাহা পরিবর্ত্তন করা গেল তাহার কিছুই সন্ধান লইতেন না। বিধি মানিতে তাচ্ছল্য করাতে মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ ও মুনসেফ উভয়ই অনুযোগের ভাগী হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৫ ফেব্রুয়ারি।]

"Embezzlement of pound collections

"This money remitted to the sub divisional treasury by the police was never credited by the head clerk Inquiry proves that the head clerk was in the habit of keeping back such moneys in his own hands neglecting to credit them sometimes till long after receipt while sometimes he never paid them in at all The money misappropriated has been recovered but the Accountant General points out that this fraud was rendered possible only by the neglect of two positive rules—the first requiring that in each sub divisional office the treasurer and the accountant shall be two distinct persons, and the other that the sub divisional officer shall compare chalans and cash registers item by item, initialling each item separately and receipting the chalans In ——the head clerk was allowed to be both treasurer and accountant—an arrangement which the Collector should certainly have found out and disallowed any time he inspected the sub divisional office, while the sub divisional officer failed either to check the items or sign the receipts The police accepted the head clerk's initials on the chalans, while the second clerk , who had special charge of pound collections, and should have seen that they were duly credited never brought the omission to notice The Collector recommends that the second clerk should be suspended for a month only, but the Lieutenant Governor feels that an example should be made of him But for the Collector's recommendation he would have directed his dismissal as it is he must certainly be suspended for a year It is most important that subordinate officials in such offices should be made to understand that Government will insist on their performing their duties intelligently and actively If they are responsible for money and accounts they must not be content with taking things for granted, but must personally satisfy themselves that rules are properly observed, and that remittances are brought to credit in due course These pound frauds reflect seriously on the management of the officers in charge of the sub division between April and December 1876

'Besides the frauds described above there has been a series of embezzlements extending from 5th October 1872 to 27th August 1875 It is gathered that as in the cases already noted the head clerk used to retain moneys paid into the treasury and that he kept up one set of accounts for the sub division, and a different set for transmission to the district treasury The extracts sent daily to head quarters were tampered with and altered after the sub divisional officer had signed them, and frequently were sent without being signed by him at all, being nevertheless accepted by the district treasury The sub divisional officer, moreover, never took any notice of the constant alterations apparent in the extracts of accounts sent in by the head clerk

"These embezzlements have only been rendered possible by continued neglect of rules on the part of successive sub divisional officers by the carelessness of successive treasury officers in the discharge of their duty in respect of the scrutiny of sub divisional accounts, and by the general failure of the sudder accountant to detect irregularities in the sub divisional statements, and by the evident failure of the Collector himself to inspect thoroughly his sudder and sub divisional treasuries, and to satisfy himself that the rules and system were properly understood and observed by all concerned

"It is manifest, from the facts of the present case that civil courts and officers of the police are frequently careless in accepting irregular receipts in their pass books and chalans for moneys paid by them into sub divisional and other treasuries The Lieutenant Governor considers it necessary that such officers should be warned that if loss is caused to Government, any officer who has failed to detect and expose an obvious irregularity of the kind will be held equally responsible with the officer committing it

2 In connection with these frauds, Government has ordered that "all Collectors be directed in their coming cold weather tours to examine carefully into the state of their sub-divisional offices "

3 Commissioners of divisions are, therefore, requested to give effect to the above orders

---

C T BUCKLAND, ESQ

No 6

OWING to the changes which have been made in the details of Excise administration in the Lower Provinces of Bengal since the Board's Rules on Excise were published in 1866, many of those rules have become wholly or partly obsolete, others have been materially altered, and many new rules have been added A fresh series of rules is therefore now issued, in supersession of the existing rules

[*Government Gazette, -th February* 1878]

খোঁয়াড়ে আদায় করা টাকা অপহরণের কথা।

এই টাকা পোলীসের দ্বারা মহকুমার খাজানাখানায় চালান করা গেলেও প্রধান কেরাণী তাহা জমা করিয়া লইতেন না। ইহার অনুসন্ধানে এই প্রমাণ হইল যে প্রধান কেরাণী সেই প্রকারের সকল টাকা আপন হাতে রাখিয়া অনেক দিন পরে তাহা খাতায় জমা করিয়া লইতেন কখন২ দিতেনও না। এই প্রকারে যত টাকা অবৈধমতে লওয়া গিয়াছিল তাহা ফিরিয়া পাওয়া গিয়াছে, কিন্তু আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেব কহিলেন যে নিম্ন লিখিত দুইটি বিধিতে তাচ্ছল্য না করিলে ঐ বঞ্চনা কার্য্য কখনই হইতে পারিত না। প্রথম বিধি এই যে, মহকুমার আফিসে খাজাঞ্চী ও হিসাবনবীসের কর্ম্ম দুই স্বতন্ত্র ব্যক্তির করিতে হইবে দ্বিতীয় বিধি এই মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ চালানের ও নগদের রেজিষ্টরী বহীর প্রত্যেক দফা মিলাইয়া দেখিয়া দফায়২ আপন নামের আদ্যক্ষর লিখিয়া চালানে রসীদ লিখিবেন। অমুক স্থানে প্রধান কেরাণী খাজাঞ্চী ও হিসাবনবীসও ছিলেন। কালেক্টর সাহেব কোন সময়ে মহকুমার আফিস দেখিতে গেলে তাঁহার সেই বিষয়ের সন্ধান জানিয়া তাহা নিবারণ করা কর্ত্তব্য ছিল। মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষও প্রত্যেক দফা মিলাইয়া দেখিয়া রসীদে স্বাক্ষর করিতেন না। চালানে প্রধান কেরাণীর নামের আদ্যক্ষর দেখিয়া পোলীস তাহা গ্রাহ্য করিতেন। আরও খোঁয়াড়ে যত টাকা আদায় হইত তাহার দায় বিশেষমতে দ্বিতীয় কেরাণীর প্রতি ছিল ও তাহা যেন নিয়মমতে জমা করিয়া লওয়া যায় এই বিষয়ে তাঁহারই দেখা উচিত ছিল কিন্তু জমা করিয়া না লওয়া গেলে তিনি কাহাকেও সেই কথা জানাইতেন না। কালেক্টর সাহেব ঐ দ্বিতীয় কেরাণীর এক মাস সসপেণ্ড হওয়ার পরামর্শ দিলেন, কিন্তু শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বোধ করেন যে, অন্যেরা যাহাতে সতর্ক হইতে পারে তাঁহার এমত দণ্ড দেওয়া উচিত। কালেক্টর সাহেব অনুরোধ না করিলে, তিনি একেবারে তাঁহার কর্ম্মচ্যুতির আজ্ঞা করিতেন তদ্রূপ অনুরোধ হওয়াতে তাঁহাকে ন্যূনকল্পে এক বৎসর সসপেণ্ড করা যাইবে। গবর্ণমেণ্ট সেই প্রকারের আফিসের কর্ম্মকারকদিগকে জ্ঞানপূর্ব্বক ও চতুর হইয়া কর্ম্ম করাইতে দৃঢ় প্রতিজ্ঞ আছেন, এই কথা তাঁহাদের বুঝিয়া লওয়া অত্যাবশ্যক। টাকা ও হিসাব রাখিবার দায় তাঁহাদের প্রতি বর্ত্তিলে, কার্য্য সকল ঠিক হইয়া চলিতেছে বলিয়া তাঁহাদের নিশ্চিন্ত থাকিতে হইবে না কিন্তু বিধি মতে উপযুক্তরূপে কার্য্য করা যাইতেছে কি না ও যত টাকা চালান হয় তাহা যেন নিয়মমতে জমা করিয়া লওয়া যায়, এই২ বিষয় তাঁহাদের স্বয়ং দেখিয়া হৃদ্বোধমতে জানিতে হইবে। ১৮৭৬ সালের আপ্রিল মাস অবধি ডিসেম্বর মাসপর্য্যন্ত খোঁয়াড় হইতে প্রাপ্ত টাকা লইয়া এই প্রকারের প্রতারণা হওয়াতে মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষদের কার্য্যাধ্যক্ষতার প্রতি ভারী দোষ বর্ত্তিয়াছে।

পূর্ব্বোক্ত প্রতারণার ব্যাপারভিন্ন ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ৫ তারিখঅবধি ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৭ তারিখপর্য্যন্ত ক্রমশই তহবীল ভাঙ্গন হইয়া আসিতেছে। তদ্দৃষ্টে পূর্ব্বোক্ত বিষয়ে যাহা কথিত হইয়াছে এই২ বিষয়েরও তদ্রূপ অনুভব হয়, খাজানাখানায় টাকা চালান হইলে প্রধান কেরাণী তাহা রাখিয়া মহকুমার নিমিত্ত এক প্রকারের খাতা ও জিলার খাজানাখানায় পাঠাইবার নিমিত্ত অন্যপ্রকারের খাতা রাখিতেন। দিন২ যে চুম্বক সদর আফিসে পাঠান যাইত মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ তাহাতে স্বাক্ষর করিলে পর তাহার কোন২ কথা প্রভৃতি পরিবর্ত্তন করা যাইত কএকবার তাঁহার স্বাক্ষর না হইলেও চালান হইত ও জিলার খাজানাখানাতেও অমনি গ্রাহ্য হইত। ও প্রধান কেরাণী হিসাবের যে চুম্বক পাঠাইতেন তাহাতে পরিবর্ত্তিত কথা সর্ব্বদা দেখা যাইতে পারিলেও মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ তাহার কিছুই সন্ধান লইতেন না।

মহকুমার একের পর এক কর্ত্তৃপক্ষ ক্রমশই বিধি তাচ্ছল্য না করিলে, ও মহকুমার হিসাব সূক্ষ্মরূপে দেখিয়া লওন-সম্পর্কে খাজানাখানার কর্ত্তৃপক্ষদের যাহা কর্ত্তব্য সেই কর্ত্তৃপক্ষেরা একের পর এক ঐ কর্ত্তব্য কর্ম্মে অমনোযোগ না করিলে ও সদর হিসাবনবীস মহকুমার কৈফিয়তের অনিয়মিত নানা দোষ সাধারণমতে ধরিতে ত্রুটি না করিলে, ও কালেকটর সাহেবের সদর ও মহকুমার খাজানাখানা সম্পূর্ণরূপে পরিদর্শন করিবার ও তথাকার সকল কর্ম্মকারক সকল বিধি ও কার্য্য করণের নিয়ম উপযুক্তমতে বুঝিয়া মানিয়া থাকেন ইহা হৃদ্বোধমতে জানিবার স্পষ্ট ত্রুটি না হইলে ঐ প্রকারের তহবীল ভাঙ্গন কখনও হইতে পারিত না।

এই সকল ব্যাপারের বৃত্তান্ত দৃষ্টে জানা গেল যে নানা দেওয়ানী আদালত ও পোলীসের কর্ম্মকারকেরা মহকুমার ও অন্যান্য খাজানাখানায় টাকা দিলে তাঁহাদের পাসবুকে ও চালানে অনিয়মিতরূপে রসীদ লেখা গেলেও তাঁহারা অমনোযোগে তাহা গ্রাহ্য করিয়া থাকেন। ইহার পর গবর্ণমেণ্টের কোন হানি হইলে যে ব্যক্তি অনিয়মিত কার্য্য করেন তিনি যে প্রকারে দায়ী হইবেন উক্ত যে কর্ত্তৃপক্ষেরা স্পষ্ট নিয়ম বিরুদ্ধ ঐ কার্য্য প্রকাশ করিতে ত্রুটি করেন তিনিও সেই প্রকারে দায়ী হইবেন, এই কথা তাঁহাদিগকে সতর্ক করিয়া জ্ঞাত করা শ্রীযুত লেপ্টেনণ্ট গবর্নর সাহেব আবশ্যক জ্ঞান করিলেন।

২। উক্ত সকল প্রতারণাব্যাপার সম্পর্কে গবর্ণমেণ্ট এই আজ্ঞা করিয়াছেন, "এই শীতকালে কালেক্টর সাহেবেরা দাওরায় গেলে, অত্যন্ত মনোযোগে আপনাদের নানা মহকুমার অবস্থার পরীক্ষা করেন।"

৩। অতএব দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবদের প্রতি উক্ত সকল আজ্ঞা সফল করিবার আদেশ থাকিল।

শ্রীযুত সি, টি, বকল্যাণ্ড সাহেব।

---

৬ নম্বর।

বোর্ডের সাহেবদের আবকারী বিধি ১৮৬৬ সালে প্রকাশ করা গেলে পর, বঙ্গপ্রভৃতি দেশে আবকারি কার্য্য নিরূপণ সম্পর্কে অনেক বিষয়ের পরিবর্ত্তন হওয়াতে, তৎকালের প্রচলিত কোন২ বিধি সম্পূর্ণরূপে, আর কোন২ বিধি আংশিক ভাবে অকর্ম্মণ্য হইয়াছে, অন্যান্য বিধিও পরিবর্ত্তন, ও নূতন কএক বিধি প্রণীত হইয়াছে। এই২ কারণে এইক্ষণকার প্রচলিত বিধির পরিবর্ত্তে নূতন বিধিশ্রেণী প্রচার করা যাইতেছে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮ ৬ ফেব্রুয়ারি।]

2 The rules have been carefully revised in order to bring them into conformity with the avowed principles and practice by which, under Government instructions, the Excise administration is to be conducted The former arrangement of sections has been retained as far as possible The first two sections have been recast They relate to the present sources and methods of taxation, and the rules generally applicable to all the systems of management Particular attention should be given to the instructions regarding the annual settlement of excise shops contained in clauses 7 to 10 of Section II

3 Section III contains the rules applicable to the auction system, and is almost entirely new

4 Sections XII, XIII, and XIV, relate to the different methods of taxing country spirit, viz the outstill system, the system of taxing the materials used in the manufacture, and the fixed duty system

5 The rules in Section XVII, relating to the cultivation, storage, transport, and sale of ganja, &c, have received considerable modifications and additions, and require close attention

6 Sections XIV and XV and part of Section XVIII of the former rules, concerning opium and preparations therefrom, have been omitted, as a separate series of rules on the subject has been drawn up, and will be issued as soon as the rules have received the sanction of the Government of India under section 8 of Act XXIII of 1876 The rules, however, contained in Sections I, II, and III, apply to opium in common with other exciseable articles

7 Appendix A contains specimen forms of notices, licenses, passes, and accounts, &c, in which many changes have been introduced

8 The rules are interleaved with blank pages for the purpose of showing any alterations or additions to them made subsequently to the 1st January 1878

No 7

IT has been brought to notice by an inspection of the accounts of some of the District Road Fund Committees that the provisions of the General Stamp Act regarding the necessity for affixing stamps to receipts for sums of money above Rs 20 are frequently disregarded The Board therefore desire to call the attention of District Road Fund Committees to the requirements of the law in such respect

2 District Officers should take every opportunity of reminding Municipalities, Road Cess Committees, Railway Companies and Managers of courts of wards that the law requires every receipt for a sum of money exceeding Rs 20, unless it is granted by, or on behalf of, Government, to be stamped with a one-anna adhesive stamp

---

[*Government Gazette, 5th February 1878*]

২। গবর্ণমেন্টের আদেশানুসারে আবকারী কার্য্য নিরূপণ হওয়ার যে নিয়ম ও রীতি ব্যক্ত হইল তাহার অনুযায়ি কর্ম্মের নিমিত্তে উক্ত সকল বিধি মনোযোগে সংশোধন করা গিয়াছে। পূর্ব্বের যে২ পরিচ্ছেদ ছিল সাধ্যপর্য্যন্ত তাহা পূর্ব্ববৎ রহিল, কিন্তু প্রথম ও দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ নূতন করিয়া লেখা গেল। এইক্ষণে যে২ দ্রব্যের উপর ও যে নিয়মমতে টাক্স ধার্য্য হইয়াছে, ও কার্য্য নির্ব্বাহ করিবার সকল নিয়মের প্রতি সাধারণমতে যে২ বিধি খাটে, ঐ দুই পরিচ্ছেদে তাহাই লেখা গেল। দ্বিতীয় পরিচ্ছেদের ৭ অবধি ১০ পর্য্যন্ত ধারায় আবকারী দোকানের সালিয়ানা বন্দোবস্ত সম্পর্কীয় যে উপদেশ আছে তৎপ্রতি বিশেষ মনোযোগ করা কর্ত্তব্য।

৩। নীলাম করণের নিয়মের প্রতি যে সকল বিধি খাটে তাহা তৃতীয় পরিচ্ছেদে আছে, প্রায় সমুদয়ই নূতন।

৪। দেশীয় মদিরার উপর টাক্স আদায়ের যে২ নিয়ম আছে, অর্থাৎ বাহিরের ভাটিখানার নিয়ম ও মদিরা প্রস্তুত করিতে যে২ সরঞ্জামের ব্যবহার হয় তাহার উপর টাক্স ধার্য্য ও অবধারিত মাসুল ধার্য্য করণের নিয়ম বিষয়ক বিধি, ১২ ও ১৩ ও ১৪ পরিচ্ছেদে আছে।

৫। ১৭ সপ্তদশ পরিচ্ছেদে গাঁজা প্রভৃতির চাষ ও গুদামজাত ও চালান ও বিক্রয় করণ বিষয়ক বিধির অনেকাংশ পরিবর্ত্তন হইয়াছে ও নূতন২ বিধি সংযোগ করা গিয়াছে, তাহাতে অত্যন্ত মনোযোগের প্রয়োজন।

৬। আফীম ও তদ্দ্বারা প্রস্তুত নানা বিষয়ের নূতন বিধিশ্রেণী প্রণীত হওয়াতে পূর্ব্ব বিধির ১৪ ও ১৫ পরিচ্ছেদ ও ৮ পরিচ্ছেদের একাংশ ত্যাগ করা গিয়াছে। ১৮৭৬ সালের ২৩ আইনের ৮ ধারামতে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনুমতি পাওয়া গেলে সেই নূতন বিধিশ্রেণী প্রকাশ করা যাইবে। পরন্তু ১ ও ২ ও ৩ পরিচ্ছেদের বিধি, যেমন আবকারী মাসুলের যোগ্য অন্যান্য দ্রব্যের প্রতি খাটে, তেমনি আফীমেরও প্রতি খাটে।

৭। A ক্রোড়পত্রে নোটিস, পাট্টা, ছাড়পত্র, হিসাব প্রভৃতি লিখিবার পাঠ আছে, তাহারও অনেকাংশ পরিবর্ত্তন করা গেল।

৮। ঐ বিধিপুস্তকের সকল পেজের মধ্যে২ শাদা কাগজ দেওয়া গিয়াছে। ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখের পর ঐ বিধির পরিবর্ত্তন হইলে কি নূতন বিধি করা গেলে ঐ কাগজে লেখা যাইতে পারিবে।

---

৭ নম্বর।

ডিষ্ট্রিক্ট রোড ফণ্ডের কোন২ কমিটীর হিসাব দেখিয়া জানা গেল যে ২০ বিশ টাকার অধিকের রসীদে টিকিট বসাওনের বিষয়ে সাধারণ ইষ্টাম্প বিষয়ক আইনের বিধান অনেক বার তুচ্ছ হইয়া থাকে। অতএব বোর্ডের সাহেবেরা তৎসম্পর্কে আইনের আদেশের প্রতি ডিষ্ট্রিক্ট রোড ফণ্ডের সকল কমিটীকে মনোযোগ করিতে বলিয়াছেন।

২। গবর্ণমেন্টের দ্বারা বা গবর্ণমেন্টের পক্ষে না দেওয়া গেলে, ২০ বিশ টাকার অধিকের প্রত্যেক রসীদে ৵০ এক আনার আটাল টিকিট দিবার আজ্ঞা আছে, এই কথা নানা মুনিসিপালিটির ও পথকর কমিটীর ও রেলওয়ে কোম্পানির ও কোর্টওয়ার্ডসের অধীন কার্য্যাধ্যক্ষদের স্মরণ করাইয়া দেওয়া জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের কর্ত্তব্য।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৫ ফেব্রুয়ারি।]

JANUARY 1878

C T BUCKLAND, ESQ

No 1

IN supersession of the Board's Circular Order No 1 of March 1876, the following table showing the rates of discount to be allowed from 1st February 1878 on the sale of General and Court Fees Stamps respectively is published for the information and guidance of all Revenue Officers —

1	2	3	4	5	6	7	8
	General or Non Judicial Stamps						
	Class I (Adhesive stamps and stamps under schedule I, articles 1 and 2 and schedule II articles 1 to 9)			Class II * (All other stamps prescribed by the General Stamp Act of 1869)		Judicial or Court Fees Stamps *	
	Stamps not exceeding in value 8 annas each	Stamps exceeding in value 8 annas each but not exceeding in value Rs 5 each	Stamps exceeding in value Rs 5 each but not exceeding in value Rs 50 each.		Per cent		Per cent
	Per cent	Per cent	Per cent				
Calcutta, Howrah (Sudder Station), 24 Pergunnahs (Sudder Station)	$3\frac{1}{8}$ = two pice in the rupee	$1\frac{9}{16}$ one pice in the rupee	$1\frac{9}{16}$ one pice in the rupee	At all places	$3\frac{1}{8}$ = two pice in the rupee	Moorshedabad, Dinagepore, Maldah, Rungpore, Mymensingh } Licensed vendors at places more than five miles distant from either a sudder or sub divisional treasury	2
All other places	$4\frac{11}{16}$ — three pice in the rupee	$3\frac{1}{8}$ = two pice in the rupee	$1\frac{9}{16}$ one pice in the rupee			Sundeep Island	$2\frac{1}{2}$
						All other places except Calcutta where salaried vendors are employed	$1\frac{9}{16}$ = one pice in the rupee

N B — Stamps coming under this class (1) may be sold by any person and discount at the above rates is allowed on purchases the total value of Rs 5 and upwards at one time

* Only *licensed* vendors purchasing stamps of the total value of Rs [illegible] or upwards at one time are allowed discount on these kinds of stamps

Note — (1) — No discount is allowed on the purchase of any general or court fees stamps of which the value is more than Rs 50 and Rs 75 respectively or in the purchase of any stamp applied on material furnished by the purchaser himself

(2) — Discount is allowed at 6¼ per cent (one anna in the rupee) on the sale of the special description of paper to be used for documents under the Court Fees Act VII of 1870

[*Government Gazette, 5th February* 1878]

১৮৭৮ সাল জানুয়ারি মাস।

শ্রীযুত সি টি বকলাণ্ড সাহেব।

১ নম্বর।

বোর্ডের ১৮৭৬ সালের মার্চ মাসের ১ নং সরক্যুলর রহিত হইল। ১৮৭৮ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১ তারিখঅবধি সাধারণ ও কোর্ট ফী ইষ্টাম্প বিক্রয় করিলে যে হারে ডিসকৌণ্ট দেওয়া যাইবে তাহার নিম্নলিখিত ফর্দ্দ সাধারণের জ্ঞান ও উপদেশার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮
আদালতের ইষ্টাম্পভিন্ন সাধারণ ইষ্টাম্প							
প্রথম শ্রেণী। আটাম ইষ্টাম্প এবং ১ তফসীলের ১ ও ২ প্রকরণমত ও ২ তফসীলের ১ অবধি ৯ পর্য্যন্ত প্রকরণমত ইষ্টাম্প।				দ্বিতীয় শ্রেণী * সাধারণ ইষ্টাম্প বিষয়ক ১৮৬৯ সালের আইনের নির্দ্ধারিত অন্য সকল ইষ্টাম্প।		কোর্ট ফী ইষ্টাম্প।*	
	একং ইষ্টাম্প ।০ আট আনা মূল্যের অধিক না হইলে।	একং ইষ্টাম্পের মূল্য ।০ আট আনার অধিক কিন্তু ৫৲ টাকার অনধিক হইলে।	একং ইষ্টাম্পের মূল্য ৫৲ টাকার অধিক কিন্তু ৫০৲ টাকার অনধিক হইলে।		শতকরা		শতকরা।
	শতকরা	শতকরা	শতকরা				২৲
কলিকাতা। হাবড়া সদর স্থান। চব্বিশ পরগনা (সদর স্থান)	৩⅛ অর্থাৎ টাকা প্রতি দুই পয়সা	১৯/১৬ অর্থাৎ টাকাপ্রতি এক পয়সা	১৯/১৬ অর্থাৎ টাকা প্রতি এক পয়সা	সকল স্থানে	৩⅛ অর্থাৎ টাকা প্রতি দুই পয়সা	মুরশিদাবাদ, দিনাজপুর, মালদহ, রঙ্গপুর, ময়মনসিংহ, সন্দ্বীপ — সদর কিম্বা মহকুমার খাজানাখানা হইতে পাঁচ মাইলের অধিক দূর লাইসেন্স প্রাপ্ত বিক্রেতারা থাকিলে; কলিকাতা ছাড়া অন্য যে সকল স্থানে বেতনভোগী বিক্রেতারা থাকেন	২।০ ১৯/১৬ অর্থাৎ টাকা প্রতি এক পয়সা।
অন্য সকল স্থানে	৪11/16 অর্থাৎ টাকাপ্রতি তিন পয়সা	৩⅛ অর্থাৎ টাকাপ্রতি দুই পয়সা	১৯/১৬ অর্থাৎ টাকাপ্রতি এক পয়সা				

মন্তব্য।— এই প্রথম শ্রেণীর মধ্যে যে সকল ইষ্টাম্প আইসে তাহা কোন ব্যক্তি বিক্রয় করিতে পারিবেন। একিকালে মোটে ৫৲ পাঁচ টাকার কি অধিক মূল্যের ইষ্টাম্প ক্রয় করা গেলে, উক্ত হারে ডিসকৌণ্ট পাওয়া যাইবে।

* কেবল লাইসেন্স প্রাপ্ত বিক্রেতারা একিকালে ২৫৲ টাকার কি অধিক মূল্যের এই প্রকারের ইষ্টাম্প ক্রয় করিলে ডিসকৌণ্ট পাইতে পারিবেন।

মন্তব্য।— ১। ৫০৲ টাকার অধিক মূল্যের সাধারণ ইষ্টাম্প কিম্বা ৭৫৲ টাকার অধিক মূল্যের কোর্ট ফী ইষ্টাম্প ক্রয় করা গেলে, কিম্বা ক্রেতা আপনি কাগজ দিয়া তাহাতে ইষ্টাম্প বসাইবার নিমিত্ত ইষ্টাম্প ক্রয় করিলে তাহার উপর ডিসকৌণ্ট দেওয়া যাইবে না।

(২) আদালতের রসুম বিষয়ক ১৮৭০ সালের ৭ আইনমতে দলীল লিখিবার বিশেষ প্রকারের কাগজ ক্রয় করা গেলে তাহার উপর শতকরা ৬০ টাকা অর্থাৎ টাকা প্রতি ১০ এক আনা ডিসকৌণ্ট দেওয়া যাইবে।

No 2

DISTRICT OFFICERS are informed that a revised form of Half-yearly Return No XXI(*c*) is now passing through the press, and that the submission of the separate reports in stamp prosecution cases, required by Board's Circular Order No 6 of December 1875, is no longer necessary The form will be issued for use as soon as the supply of the old form of Return No XXI(*c*) is exhausted

[*Government Gazette*, 5th *February* 1878]

২ নম্বর ।

জিলার কর্ত্তৃপক্ষদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে । ষাণ্মাসিক ২১০ নং রিটর্ণের সংশোধিত পাঠ এইক্ষণে ছাপা হইতেছে । বোর্ডের ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৬ নং সরক্যুলর অর্ডরমতে ইষ্টাম্প সম্পর্কীয় নালিশের মোকদ্দমায় যে স্বতন্ত্র রিপোর্ট দেওয়া যায় তাহার আর প্রয়োজন নাই । ২১০ নং রিটর্ণের পূর্ব্বকার পাঠ ফুরাইলে নূতন পাঠ ব্যবহার হইবার নিমিত্ত দেওয়া যাইবে ।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 5, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা চব্বিশ পরগনা।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তী ইস্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের পরিত্যাগীয় সিঃ ক্লাশ ভুক্ত জমি গবর্ণমেন্টের প্রযোজন নাথাকায় নিম্নের লিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ২৮ ফেব্রুযারি বাঙ্গলা সন ১২৮৪ সালের ১৭ ফাল্গুন বৃহস্পতিবার বেলা ১২ ঘন্টার সময়ে মোকাম আলীপুরের কালেক্টরির কাছারিতে নিলাম বিক্রয হইবেক।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রযের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিযা বিক্রযের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয তবে বিক্রয রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জব্দ হইবেক ও প্রথম স্থলীয় বিক্রযের ন্যায পুনবায বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমি সকল সর্ব্ব ঊর্দ্ধ ডাককারিকে নিক্কবে বিক্রয করা যাইবেক।

লাট নম্বর	মৌজা ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ ন্যূনাতিরেক বিঘার দ্বারা	চৌহদ্দী।
১	পঃ কলিকাতা মৌঃ রামভদ্রবাটী	১।১	উত্তর রাস্তা দক্ষিণ ও পশ্চিম পীতাম্বর ঘোষের জমির পূর্ব্ব কীর্ত্তিচন্দ্র মিত্রের খরিদা জমি।

W. M. SOUTTAR,
Offg. Collector, 24-Pergunnahs

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জিলা মুরশিদাবাদ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা মুরশিদাবাদের এলাকাধীন নলহাটী ষ্টেট রেলওয়ের উদ্বর্ত্ত বিঃ শ্রেণীর নিম্নলিখিত ভূমি গবর্ণমেন্টের আর আবশ্যক না থাকাপ্রযুক্ত সন ১৮৭৮ সালের ৫ মার্চ মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১২৮৪ সালের ২২ ফাল্গুন মঙ্গলবার বেলা মধ্যাহ্নের সময়ে আজিমগঞ্জের রেলওয়ের ষ্টেসনে নীলাম বিক্রয় হইবেক।

ঐ সকল জমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। নীলামী পণের সমুদয় টাকা এককালীন নীলামের দিনে দিতে হইবেক।

২। নিরূপিত সময় মধ্যে নীলামী পণের টাকা যদ্যপি না দেওয়া হয় ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে ঐ লাট ছানি নীলাম করা যাইবেক ছানি নীলামে কম মূল্যে বিক্রীত হইলে তজ্জন্য ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতা দায়ীক হইবেন।

৩। রেলওয়ের তারের বেড়াহইতে ৫ ফুট মধ্যে খরিদারাণ মৃত্তিকা খনন করিবেন না।

৪। প্রত্যেক লাটের যে মূল্য অবধারিত হইল তদতিরিক্ত মূল্যে ঐ সকল জমী ডাক না নামে নিষ্কর নীলাম করা যাইবেক।

৫। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের শ্রীযুত মেম্বর ইন্‌চার্য্য বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড ও বলবৎ থাকিবেক না।

লাট নম্বর।		জিলার নাম।	পরগনা ও মৌজার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে জমির ন্যুনাধিক পরিমাণ।		ধার্য্যকৃত মূল্য।	প্রত্যেক লাটে যে জমী নীলামহইতে বাদ দেওয়া হইয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরি।
হাল।	সাবেক।					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	টাঃ আঃ পাঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এ রু পো		
১	২১	মুর্শিদাবাদ	মৌজা আজিমগঞ্জ বরাহনগর পরগনে মু রিপুর	২৭	দক্ষিণ	২/ ০ ।০	০ ২ ২৮	১০১২ ।।০ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ২২৫০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৩০৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—কেষণচাঁদ গুলিচার বাগান জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম— ঐ
২	২২	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	উত্তর	১/ ।০ ।/১০	০ ১ ২৮	৬৩৩ ।/ ৬		০ ০ ০	২০ নং মাইলের ২৯২০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৩৪৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ে ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম— ঐ

৩	২৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	০	৮১	০	০	১	২	৪০০৲	০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৩০৫০ ফুট হইতে শুরু লং ঐ মাইলের ৩৪৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—ঐ
৪	২৩৷১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০	৷৩	০	০	০	২২	২০০৲	০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৩৪৫০ ফুট হইতে শুরু নাং ঐ মাইলের ৩৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—ঐ
৫	২৪	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	০	৩	৷৫	০	০	২৩	২০৬	৷৶	৩	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৩৪৫০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৩৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—জমিদারী জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
৬	২৫	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	দক্ষিণ	০	৷০	৷৷৹	০	০	১৫	১৪০	৷৷৶	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৩৭০০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৪০২০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—সরকারি রাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
৭	২৫৷১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০	৷৪	৷৴	০	০	২৫	৪৬৫	৷৷৶	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৪০৪০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৪৫১০ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—মাধবচান্দ কুণ্ডুর পুষ্করিণী। পশ্চিম—রাস্তা।
৮	২৬	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	উত্তর	০	৵১	৷৶	০	০	৪	৵৫	৸৶	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৩৯৮৫ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৪০২০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারী জমী।
৯	২৬৷১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১৴	৮০	৷০	০	২	১৲	১৭৬২	৷০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৪০৪০ ফুট হইতে শুরু লং ঐ মাইলের ৪৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—রাস্তা।
১০	২৬৷২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১৴	৸০	৶	০	২	১১	১৭৯৬	৷০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৪৭৭০ ফুট হইতে শুরু লং ঐ মাইলের ৫২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারী জমী ও রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
							৯৴৪৸	১৭		৩০১৲			৬৬১৩	৷৶৯						

লাট নম্বর। হাল।	লাট নম্বর। সাবেক।	জেলার নাম	পরগনা ও মৌজার নাম।		মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন্ পার্শ্বে জমির অবস্থিত।	বিঘা ও একর হিসাবে জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বি. ক ঃ ছঃ	এ° রু° পো.	ধার্য্যকৃত মূল্য। টাঃ আঃ পা	প্রত্যেক লাটে যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওয়া হইয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	এ° রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারি।
							জর ৯৴৪৸৴১০	জের ৩৩১৩	জর৬৬১৩॥৭৯				
১১	২৬,৩	মুর্শিদাবাদ	মৌজা আজীম গঞ্জ পরগনে মুর্শিদপুর		২৭৩২৮	উত্তর	০ ৴১ ।০	০ ০ ৩	১ ৫ ০ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৫২৩০ ফুট হইতে শুরু লাং ২৮ম মাইলের ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়েব বি. ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—ঐ পশ্চিম—ঐ
১২	২৭	ঐ	ঐ	ঐ	২৭	দক্ষিণ	১৴ ॥০ ॥০	০ ২ ১	১৫২৫ ০ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৪৭০০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৫২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়েরে এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—রায়ধনপত সিং বাহাদুরের ঠাকুর বাটির জমী। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
১৩	২৭।১	ঐ	ঐ	ঐ	২৭৩২৮	ঐ	০ ।৩ ৸৶	০ ০ ২৪	৭৩১ ।০ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৫২১৮ ফুট হইতে শুরু লাং ২৮ নং মাইলের ৮৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—রাস্তা।
১৪	২৯	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	উত্তর	২৴ ৸২ ।৶	০ ৩ ৩২	৫৭৩৭ ।০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১৫২ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৬৯০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—গলি রাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
১৫	২৯।১	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০ ০ ৸৴	০ ০ ১৬	৫৮১ ।০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ৬৯৭ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৭৯০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—মেকরাজ রায় বাহাদুরের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—গলিরাস্তা। পশ্চিম—ঐ
১৬	২৯।২	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০ ৸১ ০	০ ১ ২	১৬০০ ০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ৭৯৭ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১১১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—উত্তর জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডি ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়েরে বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—গলিরাস্তা।

১৭	৩০	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০ ।০ ॥/০	০ ০ ১৫	৫৫৬ ।০ ০	০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১১১০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১২২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—গলিরাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
১৮	৩১	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০ /১ ৵০	০ ০ ৩	১১২ ॥০ ০	০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১২৩৫ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১২৬৬ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—বাবু বুদ্ধ সিংহের জমী। দক্ষিণ রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—গলিরাস্তা।
১৯	৩১।১	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০ /২ ॥/০	০ ০ ৭	২৫৬ ।০ ০	০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১২৬৬ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৩৪১ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—ঐ
২০	৩১।২	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০ /১ /০	০ ০ ৩	১০৬ ।০ ০	০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১৩৪১ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৩৭২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—ঐ
২১	৩১।৩	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০ /১ ॥/০	০ ০ ৪	১৫৬ ।০ ০	০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১৩৭২ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৪০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ভগবতী বেওার বসত জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—ঐ
২২	৩১।৪	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০ ০ ৸৶০	০ ০ ২	৮৭ ।০ ০	০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১৪০০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৪৩৭ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—বিঃ ক্লাশ জমী।
২৩	৩২	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০ /২ ॥/০	০ ০ ৭	২৫৬ ।০ ০	০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১৪৭৫ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৫৫২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রায় ধনপতি সিং বাহাদুরের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—রাস্তা।
২৪	৩২।১	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০ /৪ ।০	০ ০ ১২	৪৫০ ০ ০	০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১৫৫২ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৬৮২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রায় ধনপত সিং বাহাদুরের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—গঙ্গা নদী। পশ্চিম রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
							১৬/৪ ৩১৫	৫১২৪	১৮৮৭৪৸৶৯			

W HEYSHAM, *Railway Deputy Collector*

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

"ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওযা যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায আদায করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালেব ২১ মার্চ তাবিখে ঐ জিলার কালেকটব সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭৮ ইংরেজী তারিখ ২ জানুয়ারি।

প্রথম শ্রেণীর কাযেমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭ নং কিসমত অম্বিকা বাবতে তরফ ত্রিলোকচন্দ্র কাননগোয় মালিক কৈলাসচন্দ্র নন্দী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৪৫৷৷৴

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৩ নং তবক আশবর আকবর মালিক নছীর আলী, রামদাস ত্রাহিরাম সমুদায মহাল বিক্রী হইবে সদব জমা ৬১৪৵৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫১ নং তরফ আলেআর খাঁ মালিক শাহামত আলী গয়রহ মোট সদর জমা ১৬০৬৲৯

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইযা ২ নং হিস্যে আকবরআলী খাঁ অংশ মং ৮০১৷৵৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫৫ নং তবফ আজীজ নছরত মালিক করমআলী মিঞা সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৯১৸০

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯৬ নং তবফ বক্সআলী মালিক ন্যামতুল্লা, নছু, শের খাঁ, দেওয়ানআলী নুরতুল্লা, ফতেআলী শমশেরআলী, ও উমর আলী সমুদায মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৯৩৭৷৷৴

বাকী বাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯৮ নং তরফ বছির হানীপ মালিক শ্রীমতী জহিরন্নিছা খানম সমুদায মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৩৲

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৪০১ নং কিং বলরাম সবকার বাবতে তরফ ছুনাতুল্লা খাঁ মালিক গিরিশচন্দ্র গুরুদাস রক্ষিত সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১০৬৩৷৷৴৩

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫২২ নং কিং বিশ্বেশ্বরী বাবতে তরফ গৌরীশঙ্কর কানুনগোয মালিক প্রসন্নকুমার রায গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৮৶৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওযা অংশ বাদে ৩ নং অবশিষ্ট মালিক প্রসন্নকুমাব রায শরচ্চন্দ্র সেন শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, দাতাবাম চৌধুবী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বব, শরচ্চন্দ্র, জগতচন্দ্র, জবমণী ভং বলবাম ভং শ্যামাসুন্দরী, আস্কবআলী, রামগতি চক্রবর্ত্তী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বর, জগতচন্দ্র, শবচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী ও কৈলাসচন্দ্র রাযের অংশ মং ১০৩২৷৶৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭৪৬ নং তরফ ছিকিদৌলত মালিক সেখ আবদুল্লা খাঁ সমুদয মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ২৯৩০৴৩

বাকী বাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৮০৫ নং তরফ দুর্লভরাম ফতে আবাদ মালিক নিমাইচবণ নন্দী, ফকিরচাঁদ নন্দী, প্রসন্নকুমার ও কমলকুমার নন্দী নাবালগেব পক্ষে হিতৈষী তস্য মাতা শ্রীমতী বিষ্ণুপ্রিয়া, বিষ্ণুপ্রিযা ও পীতাম্বর শাহা সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮১৯৲

বাকী রাজস্ব আদাযেব নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৩৮ নং তবফ ইলছআইঅপ মালিক আধু খাঁ গয়রহ মোট সদব জমা ২২৭২৷৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইযা ১ নং হিস্যে ওযারিশ খাঁর অংশ মং ১৪২৷৶৯ পাই ও ২ নং হিস্যে মাহাম্মদ ছামিনের অংশ মং ৯১৲৬ পাই ও ৩ নং হিস্যে আলোবার খাঁর অংশ মং ৫১৷৶৫ পাই ও ৪ নং হিস্যে ছরফরাজ খাঁর অংশ মং ৭৭।২ পাই ও ৫ নং হিস্যে এআছীন খাঁ আমীর আলীর

অংশ মং ১৪২।৶৯ পাই ও ৬ নং হিস্যে এআরআলী খাঁর অংশ মং ৭৭।৩ পাই ও ৯ নং অবশিষ্ট মালিক অলকার অংশ মং ১২৬৫।৶৮ পাই মোট মং ১৮৪৯।৴৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৬৯ নং তরফ যশমন্ত সিংহ মালিক ফতেআলী, মাগণ পোদ্দার, উমরআলীর, সফরআলীর শারাজ ও ফতেআলী চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৩৮৬।৵২

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৮৫ নং তরফ জরীপ মাহাম্মদ মালিক জান বিবি, মাহাম্মদ বশারওল্লা ও রামকান্ত চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৮৪৶১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৩৬৩ নং তরফ যাদুমদন মালিক আলী রাজা গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৭৸৶৯

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আলীরাজা, শিবনারায়ণ ও শিবলোচনের অংশ মং ৬৫৬৲৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৪৬ নং তরফ কারকন রোশন মালিক বৈষ্ণবচরণ সেন সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬১১।৶৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৫২ নং তরফ কানুকল্লাদিযু মালিক জুমেদেবাক্‌চ, নিত্যানন্দ রক্ষিত, পার্ব্বতীচরণ, রামসুন্দর সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৬৪০।৴৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৬৮৬ নং তরফ খানবিবি মালিক শচীনন্দ কুণ্ডু সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৩৮৶৮

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৪৯ নং তরফ মাহাম্মদআলী, কস্তমআলী মালিক কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত গয়রহ মোট সদর জমা ৩৪৮৩৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক সেখ ফজলআলী চৌধুরীর অংশ মং ২৬১২।৶৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৫১ নং তরফ মদন চৌধুরী মালিক লক্ষ্মীকান্ত দত্ত গয়েরহ মোট সদর জমা ৬৮৮।৴৫ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং লক্ষ্মীকান্ত দত্তের অংশ মং ৫৫৸৩ পাই ও ২ নং হিস্যে রামহরি দত্তের অংশ মং ৫২।৶১ পাই মোট মং ১০৮।৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৯০০ নং তরফ মাহাম্মদ মসুহর মালিক আলফা বিবি, আহাম্মদউল্লা, চান্দ বিবি, এতবারআলী চৌধুরীর সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৬১৸৶৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

২০৯৯ নং কিঃ মুবারিধর কানুনগোয়, নীলকমল সেন বাবতে তরফ গৌরীশঙ্কর কানুনগোয় মালিক শ্রীমতী অন্নপূর্ণা ঠাকুরাণী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত, পীতাম্বর, শরচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী, জগতচন্দ্র, মাওমিঞা, ও উমেদ আলী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১২৩০৶১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০১ নং কিঃ নজিবদ্দীন আহমদ বাবতে তরফ হোচেনওয়ালী মালিক নজিরদ্দীন আহমদ সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১২২৭।৵

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০৩ নং তরফ মছিম চৌধুরী মালিক জানআলী গয়রহ মোট সদর জমা ৬৭৯।৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ২ নং হিস্যে এরাদ্দপআলী চৌধুরীর অংশ মং ৪৯।৶৩ পাই ও ৩ নং অবশিষ্ট মালিক জানআলী জানআলী, মহেশচন্দ্র, রমজানআলী নিত্যানন্দ সেন, ওয়াহেদআলী, প্রাণকৃষ্ণ সেন নিত্যানন্দ সেন, জানআলী, জগতচন্দ্র সেন, আবদুল রজক, আবদুল্লা বারি, আবদুল জলিল নাবালগ ও গৌরচন্দ্র রুদ্রের অংশ মং ৩৬২।৷৶৪ পাই মোট মং ৪১২৸৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৩৮৯ নং তরফ পরাণ দর্প নারায়ণ মালিক চন্দ্রকান্ত পাল, নকুলেশ্বর পাল ও বক্রেশ্বর পাল সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬০১৶৬

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪১১ নং কিঃ প্রভাবতী বাবতে তরফ ব্রজকিশোর মালিক আবুল খএর মাহাম্মদ মহতছমবিল্লা গএরহ মোট সদর ৬৬৭।৷৶১০

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৫ ফেব্রুয়ারি।]

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওযা অংশ বাদে ১৪ নং অবশিষ্ট মালিক বৈষ্ণবচরণ দত্ত, ফত্তেআলী, গৌরহরি বিশ্বাস, খমুন, মদনমোহন মাহাম্মদআলী চাপরাশী, মুরবিবি, ওয়ারিশ, রহমান সৈয়দ, রামদাস, রামদাস রামদাস, শরচ্চন্দ্র মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস, সেখ মাহাম্মদ বশীরউল্লা, আমীর আলী, মুর মাহাম্মদ, তারকচন্দ্র দত্ত, উমাচরণ দত্ত, মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস, শরচ্চন্দ্র ওহাদাদার রমেশচন্দ্র বিশ্বাস নাবালগের পক্ষে হিতৈষী ও সরবরাহকার, ও শ্রীমতী নছিবন বিবির অংশ মং ১৮৬৷৶১১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪৩২ নং কিঃ প্রাণকৃষ্ণ, গোপীমোহন, গুরুদাস, হরদাস রায বাবতে তরফ যুগলকিশোর মালিক হরদাস, গুরুদাস, গোপীমোহন, প্রাণকৃষ্ণ সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৩৩৫৩৸৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৩৮ নং তরফ রাঘব জগদীশ মালিক ব্রজমোহন, ভোলানাথ, চণ্ডীচরণ, দিনমণি, ঈশানচন্দ্র, মহাদেব, নন্দরাম, রঘুনাথ, রামজীবন, রাম নারায়ণ, রাজারাম শম্ভুরাম ও তিতারাম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৫৲৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪২ নং তরফ রাজা অম্বিকা মালিক আকবরআলী চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬০৮৷৹

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪৪ নং তরফ রামমোহন সেন মালিক বিশ্বম্ভর সেন, গোলোকচন্দ্র সেন, ও কাশীচন্দ্র সেন সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৮৪৷৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৫৩ নং তরফ রাজবল্লভ কানুনগোয় মালিক গৌরহরি দাস সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৯৮৷৵৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬২ নং তরফ রামভদ্র কানুনগোয় মালিক ভৈরবচরণ গয়রহ মোট সদর জমা ৯১৮৸৶১

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৭০৸৯ পাই ও ১২ নং হিং ঈশানচন্দ্র কানুনগোয়ের অংশ মং ১৬৩৸০ আনা ও ৩৫ নং হিং আরাধন বণিক অংশ মং ২৷৶১০ পাই মোট মং ২৩৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬৫ নং তরফ রামকিশোর কানুনগোয় মালিক আলীহোচন চৌধুরী গয়রহ মোট সদর জমা ৮১৯৵৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং গোপীমোহন ঘোষের অংশ মং ৭০ টাকা ও ২ নং হিং ভারতচন্দ্র তপাদারের অংশ মং ৩৫৮৷৶৯ পাই ও ৪ নং হিং নরসিংহ শর্ম্মা অংশ মং ৫৷৶৩ পাই ও ৫ নং অবশিষ্ট মালিক আলীহোচন বকস্বা আলী, বৈষ্ণবচরণ চৌং গৌরকিশোর, গৌরীমোহন বিশ্বাস, যাদুরাম, ললিতা, মধুরাম, মথুরাম, উদয়তারা, পরাণদাস চৌং, প্রেম নারায়ণ, রামজয় বৈদ্য, রামদাস শর্ম্মা, রামধন, রামচন্দ্র বিশ্বাস, রাধারাম, রুহিদাস পাল, সমসেরআলী ষষ্ঠীচন্দ্র, শ্রীমতী প্রাণ কিশোরী, রুক্মিণী, কৈলাসচন্দ্র সেন, সেখ ধনুসদাগর, দিগম্বর, বংশীবদন বিশ্বাস, প্রাণহরি লালা, করিমবক্স ও বৈষ্ণচরণের অংশ মং ৯৯৸৭ পাই মোট মং ৫৩১৷৶১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬৬ নং কিঃ রামদুলাল মালিক আলীহোচন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৩।১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৪ নং অবশিষ্ট মালিক আলীহোচন, বকস্বাআলী, বৃন্দাবন, ভৈরবচন্দ্র, কালীকিঙ্কর বালাকিঙ্কর, ললিতা, মহেশচন্দ্র সেন, মৃত্যুঞ্জয়, নবকিশোর দস্তীদার, নামতআলী, রামলোচন, রামজয় রামদাস, রামগতি, রামদাস, সমসেরআলী উদয়নাথ দে, রামকীনু দে, কান্তপ্রসাদ হাজারী, শুকচন্দ্র রায, জীবন কৃষ্ণ রায়ের অংশ মং ১০৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৮৮ নং কিঃ রামমোহন ইমাম শরিফ মালিক শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, শ্রীমতী কাশীশ্বরী, শ্রীমতী প্রাণকিশোরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫৪০৷৵৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯২৯ নং তরফ শাহী রোশন, মালিক কুসুম গয়রহ মোট সদর জমা ৭৫২৷৷৶

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং সেখ ছাদকআলীর অংশ মং ৮২৷৶৩ পাই ও ২ নং হিং কেরামতআলী চৌধুরীর অংশ মং ৷৮৮৵৯ পাই ও ৩ নং হিং আবদুল হামীদ চৌধুরীর অংশ মং ৮২৷৶৪ পাই মোট মং ৩৫২৸৵৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ শান্তীরাম কানুনগোর মালিক আইঠন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৬৬৮/৩

১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া ২ নং হিং গোপাল দাস সেন দিগম্বর কানুনগোর, কালীকান্ত সেন, জগতচন্দ্র সেনের অংশ মং ৩৭।।৶ আনা ও ৪ নং হিং হরচন্দ্র, কৃষ্ণমোহন, অভয়চরণ গুহের অংশ মং ১৪।।৭ পাই ও ৭ নং হিং শ্রীমতী অমলা, বিরজর অংশ মং ২৮।৵৩ পাই ও ৯ নং হিং শ্রীমতী প্যারির অংশ মং ৪৵৬ পাই ও ১১ নং হিং গোলামআলীর অংশ মং ৩৩।৵৬ পাই ও ২৮ নং হিং কৃষ্ণমোহন গুহের অংশ মং ১১।৵৬ পাই ও ৩৮ নং হিং নারায়ণী প্রকাশ বাশীর অংশ মং ৯৭৴৯ পাই ও ৩৯ নং হিং শ্রীমতী অলকাসুন্দরী, রামদয়াল দাসের অংশ মং ১১৵১ পাই ও ৪৩ নং হিং কৃষ্ণদাস মজুমদারের অংশ মং ৵৩ পাই মোট মং ১৫১৴৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৩৯ নং তরফ শ্যামরাজা মালিক বৃন্দাবন রাহা গয়রহ মোট সদর জমা ৬৭৩৬৵৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৭ নং অবশিষ্ট মালিক বৃন্দাবন রাহা, ধনঞ্জয়, গোকুলচন্দ্র মাহাংবকী, মুরারিধর শর্ম্মা, রামকিশোর, রামদুলাল শর্ম্মা, রামকান্ত, রামমোহন, রামচরণ শর্ম্মা, সর্ব্বচন্দ্র চক্রবর্ত্তী, সদারাম, আমজদআলী, এয়ারআলী, আবদুল আজিজ, জানআলী, করমআলী চৌং আবদুল কাদের চৌং আবদুল হাকীম, যাদুরাম রামসুন্দর শর্ম্মা, ও রামকিঙ্কর শর্ম্মার অংশ মং ২২৯।৵৫ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৫৪ নং তরফ শিবদুর্গাশরণ চৌধুরী মালিক বৃন্দাবন, কৃষ্ণমোহন ঘোষাল, বৃন্দাবন মজুমদার শ্রীমতী আনন্দময়ী, রামকুমার, রায় কিশোরীমোহন রায়, তারিণী, প্রতাপচন্দ্র রায় ও নিত্যানন্দ রায় সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ২৯৪২।।৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল মহ্বালেহা।

৩৯১৫ নং তরফ রাধামাধব মালিক বালকদাস মোহন্ত গয়রহ মোট সদর জমা ১৮১০৸৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং প্রাণকিশোরির অংশ মং ৪৪১৬৵২ পাই ও ২ নং হিং প্রাণকিশোরির অংশ মং ৯৮৸১০ ও ৩ নং হিং রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৪১৮।।৬ পাই মোট মং ৯৫৯৵১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তি।

মৌজে বর খোলা থানে শাতকানীয়া।

১৩৪০৭ নং তালুক গৌরীশঙ্কর বৈদ্যনাথ কাং, মালিক শ্রীমতী ললিতা ঠাকুরাণী গয়রহ মোট সদর জমা ৭০১।৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক ললিতা ঠাকুরাণীর অংশ মং ৩৫০।।৵১৲১০ ক্রান্তী সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তি থানে রাঙ্গু।

মৌজে মিটাছর্ডী।

২০১৭৫ নং তালুক মাহাং কালু, কমরআলী মালিক সেখ মকবুলআলী সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৮।৴৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তী।

থানে রাঙ্গু মৌজে রাঙ্গাবকুল।

২৩৯১৬ নং তালুক ওবেদুল্লা, সেখ, সেখ বদীর জমা, শ্রীমতী দেওয়ান বিবি, আছালত খাঁ মালিক ফজলে আহম্মদ নাবালগ গয়রহ মোট সদর জমা ৯৬৩।।৵৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আছালত খাঁ, শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি, আকবরআলী খাঁ আছাদআলী খাঁ, চুন্নুলাল, নুরমিঞা, আমীর মিঞার অংশ মং ৬৬২।।৴২ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

থানে চকরিয়া মৌজে সুবাজপুর।

৩৩৫৩৪ নং তালুক ঠাণ্ডাবিবি মালিক ঠাণ্ডাবিবি সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৯৮৸০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৩৮৭২ নং কিঃ প্রাণকৃষ্ণ রায় বাবতে তরফ যুগলকিশোর মালিক ত্রিপুরাচরণ রায় ও অন্নদাচরণ রায় সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৬১৩।।৵৫

CHITTAGONG COLLECTORATE, G M CURRIE,
The 10th January 1878 *Offg Collector*

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F Max Muller, M A, in two Volumes *Price Rs. 24, packing and postage, Rs 1 12.*

**The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—*Extract from Preface*

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING No 8, Hastings Street, Calcutta

---

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1ST JANUARY 1872

Payable in advance

For one year, without postage	..	Rs	10	0	0
Ditto, with postage	..	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাশুল বিনা এক বৎসরের	..	১০৲
ডাকমাশুল সুদ্ধ ঐ	..	১২৷৷০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং থাক ডাকের টিকিট ডিস্কোণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[*Government Gazette, 5th February 1878*]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন্ মরিস্ লুইস্ সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Numb. 2011 ২০১১

(REGISTERED No. 80

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 12, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS.

Fort William, the 26th January 1878

No 119 —Under the provisions of the Act of Parliament, 24 and 25 Vic., Cap. 104, Section 7, the Governor-General in Council has been pleased to appoint Mr H T Prinsep of the Bengal Civil Service, to officiate as a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

The 31st January 1878.

No 135.—Mr. A Forbes, of the Bengal Civil Service, has obtained the usual subsidiary leave to enable him to join his appointment on return from furlough

No 137 —The services of Mr A Forbes, C S., Assistant Commissioner in Assam, are replaced at the disposal of the Government of Bengal

MEDICAL

The 28th January 1878

No 73 —The services of Deputy Surgeon-General J Irving, M D, are temporarily placed at the disposal of the Government of Bengal

J O'KINEALY,
Offg Secy to the Govt. of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT

Fort William, the 28th January 1878

No 42 —The following is republished for information and guidance in the Public Works Department :—

Financial Department Notification No 3399 (*Pay and Allowances*) *of 27th September* 1877

" The President in Council directs that the following Resolution be published in the *Gazette of India* for general information —

" RESOLUTION.—The President in Council is pleased to rule that in calculating travelling allowances at mileage rates, fractions of a mile shall be omitted from the calculation "

The 30th January 1878

No 48 —Mr R. B Claudius, Overseer, First Grade, is retransferred from Madras Famine Works to Bengal Irrigation Branch

W A CROMMELIN, *Major-Genl, R E,*
Secy to the Govt of India

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক-বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ২৬ জানুয়ারি।

১১৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব শ্রীশ্রীমতী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের পার্লিয়ামেণ্টের আইনের ১০৪ অধ্যায়ের ৭ ধারার বিধানমতে বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত এচ, টি, প্রিন্সেপ সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত করিলেন।

১৮৭৮ সাল ৩১ জানুয়ারি।

১৩৫ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত এ, ফর্ব্বস সাহেব, নিয়মিত ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়া আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উপকরণার্থ নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

১৩৭ নম্বর।—আসামের আসিষ্টাণ্ট কমিশনর শ্রীযুত এ, ফর্ব্বস সাহেব, সি, এস, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ২৮ জানুয়ারি।

৭৩ নম্বর।—ডেপুটী সর্জ্জন-জেনেরল শ্রীযুত জে, অর্ব্বিং সাহেব, এম, ডি, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

জেমস, ও'কিনীলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ২৮ জানুয়ারি।

৪২ নম্বর।—নিম্নলিখিত কথা পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জ্ঞান ও উপদেশার্থে প্রকাশ করা গেল।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্টের (বেতন ও বৃত্তিবিষয়ক) ১৮৭৭ সালের ২৭ সেপ্টেম্বরের ৩৩৯৯ নম্বর বিজ্ঞাপন।

"মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত সভাপতি সাহেব, নিম্নলিখিত নির্দ্ধারণ সাধারণের জ্ঞানার্থে ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

"নির্দ্ধারণ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত সভাপতি সাহেব, এই বিধি করিলেন। মাইলের হারানুসারে পথখরচ গণনা করিতে হইলে মাইলের ভগ্নাংশ ধরিতে হইবে না।"

১৮৭৮ সাল ৩০ জানুয়ারি।

৪৮ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত আর, বি, ক্লডিয়স সাহেব, মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 12, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধারণ প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 768A

GENERAL —*The 30th January* 1878 —Major T H Lewin, Deputy Commissioner, Cooch Behar, is appointed to be Deputy Commissioner of Darjeeling, *vice* Mr J Ware Edgar, C S I

The 31st January 1878 —Mr J A Hopkins, C S, having reported his return from furlough on the forenoon of the 30th instant, the unexpired portion of the furlough granted to him under orders of the 17th January 1876 is cancelled.

In supersession of the orders of the 16th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, Mr J C Lloyd, temporary Sub-Deputy Collector, Khoolna, Jessore, is posted to Hooghly

Baboo Lall Mohun Shome, temporary Sub-Deputy Collector, Hooghly, is posted to Khoolna, in Jessore

Mr H L Oliphant, C S, reported his departure from India on furlough on the 28th instant

Mr A W Mackie is appointed to act until further orders as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, and is posted to Purneah

The 2nd February 1878 —Colonel James Burn, Manager, Raj Durbhunga, who reported his return from furlough on the 8th November last, is allowed subsidiary leave for five days, with effect from that date

Baboo Okhoy Coomar Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is vested with the powers of a Collector under Section 3 of Act X of 1870

The 4th February 1878 —Mr A Forbes is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the 24-Pergunnahs

Baboo Doorga Das Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Baboo Gobind Chunder Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, having resumed charge of his duties on the forenoon of the 18th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 17th December 1877 is cancelled

Mr W Kemble, Officiating Magistrate and Collector, Purneah, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it during the first week in March 1878

Mr J A Hopkins is appointed to act as Magistrate and Collector of Purneah during the absence, on leave, of Mr W Kemble, or until further orders

Mr W D Bruce, Vice-Chairman of the Port Commissioners of Calcutta is appointed to be a member of the Committee for the management of the Zoological Gardens at Alipore

The 5th February 1878 —The following promotions in the Subordinate Executive Service are notified —

Baboo Juggo Mohun Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is promoted to the Third Grade, *vice* Baboo Ram Coomar Bose, deceased

Moulvie Syed Ameer Hossein, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is promoted to the Fourth Grade, *vice* Baboo Juggo Mohun Roy

Baboo Doorgagutty Banerjee, Personal Assistant to the Commissioner of Patna, is promoted temporarily to the Fourth Grade, *vice* Baboo Taruk Nath Mullick

Mr A J Fraser, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Madaripore sub division, who was promoted temporarily to the Fifth Grade under orders of the 22nd ultimo, is confirmed in that grade, *vice* Moulvie Ameer Hossein

[*Government Gazette*, 12*th February* 1878]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৭৬০A. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৮ সাল ৩০ জানুয়ারি।—শ্রীযুত জে, ওয়ার এডগার, সি, এস, আই, সাহেবের পরিবর্ত্তে কুচবিহারের ডেপুটী কমিশ্যনর, মেজর শ্রীযুত টি, এচ, ল্যুইন সাহেব দার্জ্জিলেঙ্গের ডেপুটী কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৩১ জানুয়ারি।—শ্রীযুত জে, এ, হপকিন্স সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটীহইতে এই মাসের ৩০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

এই মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত এই মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। যশোহরের অন্তর্গত খুলনিয়ার কিয়ৎকালীন সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, সি, লয়ড সাহেব হুগলীতে অবস্থিত হইলেন।

হুগলীর কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু লালমোহন সোম, যশোহরের অন্তর্গত খুলনিয়ায় অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, এল, অলিফান্ট সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া এই মাসের ২৮ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

শ্রীযুত এ ডবলিউ, মেকাই সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া পুরুলিয়ায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২ ফেব্রুয়ারি।—রাজস্বারভঙ্গার কার্য্যাধ্যক্ষ কর্নেল শ্রীযুত জেমস বর্ণ সাহেব নিয়মিত ছুটীহইতে গত নবেম্বর মাসের ৮ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া উক্ত তারিখ অবধি পাঁচ দিন উপকরণার্থে ছুটী পাইলেন।

বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায়, ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৩ ধারামতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত এ, ফর্ব্বস সাহেব ২৪ পরগনায় আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

দ্বারভঙ্গার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দুর্গাদাস চৌধুরী সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসু, গত মাসের ১৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করাতে ১৮৭৭ সালের ১৭ ডিসেম্বরের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

পুরুলিয়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, কেম্বল সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৮ সালের মার্চ মাসের প্রথম সপ্তাহের যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, কেম্বল সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত জে, এ, হপকিন্স সাহেব, পুরুলিয়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কলিকাতার পোর্ট কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতি শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, ক্রুস সাহেব, আলিপুরস্থ পশুপক্ষ্যাদি প্রদর্শনার্থ উদ্যানের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।—সবর্ডিনেট একসেকিউটিব সর্ব্বিসের নিম্নলিখিত পদবৃদ্ধি প্রকাশ করা গেল।

- বাবু রামকুমার বসুর মৃত্যু হওয়াতে কটকের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গঙ্গামোহন রায়, তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।
- শ্রীযুত বাবু জগন্মোহন রায়ের পরিবর্ত্তে পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ আমীর হুসেন, চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।
- শ্রীযুত বাবু তারকনাথ মল্লিকের পরিবর্ত্তে পাটনার কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু দুর্গাগতি বন্দ্যোপাধ্যায় কিয়ৎকালের, নিমিত্তে চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।
- শ্রীযুত মৌলবী আমীর হুসেনের পরিবর্ত্তে, গত মাসের ২২ তারিখের আজ্ঞামতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত মাদারীপুর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, জে, ফ্রেসর সাহেব, উক্ত শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

Mr J A. Craven, Personal Assistant to the Commissioner of Rajshahye and Cooch Behar, is promoted temporarily to the Fifth Grade, *vice* Baboo Hurri Chaitunya Ghose

„ J White, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Barh sub-division, is promoted temporarily to the Fifth Grade, *vice* Baboo Doorgagutty Banerjee

Baboo Kalinath Dey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, who was promoted temporarily to the Sixth Grade under orders of the 22nd ultimo, is confirmed in that grade, *vice* Mr A J Fraser.

„ Mohendro Nath Gupta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, employed on the Noabad settlements in Chittagong, is promoted temporarily to the Sixth Grade, *vice* Baboo Dhanesh Chunder Roy

Baboo Raj Gopal Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hazareebagh, is promoted temporarily to the Sixth Grade, *vice* Mr J A Craven

„ Nobin Krishna Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is promoted temporarily to the Sixth Grade, *vice* Mr J White

„ Nobin Krishna Banerjee will continue to be employed as General Manager of the Nashipore, Nehalia, and Sydabad estates, under the Court of Wards, in Moorshedabad

„ Troyluckonath Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is promoted temporarily to the Sixth Grade, *vice* Baboo Nobin Krishna Banerjee

„ Bhobotosh Banerjee, temporary Deputy Collector, Darjeeling, is confirmed in the Seventh Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Baboo Dhanesh Chunder Roy

„ Mohim Chunder Ghose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, employed in the Durbhunga Raj, is confirmed in the Seventh Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Baboo Hurry Mohun Sen

„ Chundy Churn Bose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, employed on surveying and registering the nizamut lands, is confirmed in the Seventh Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Baboo Kalinath Dey

Mr E R Middleton, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serampore, Hooghly, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 17th December last

Mr L R Tottenham, District and Sessions Judge, Midnapore, is appointed to act as Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs during the absence, on deputation, of Mr J O'Kinealy, or until further orders

Mr T Smith is appointed to officiate as District and Sessions Judge, Midnapore, during the absence, on deputation, of Mr Tottenham, or until further orders

POLICE.—*The 29th January* 1878.—Mr C A Fisher, Assistant Superintendent of Police, Dacca, is allowed leave for one day under Section 8, Supplement F, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 22nd July 1876

Mr Fisher is also allowed subsidiary leave for fourteen days from the 27th December last, to enable him to join his appointment at Dacca

The 31st January 1878.—Mr V W Bertelsen, Assistant Superintendent of Police, Hooghly, is appointed to act as District Superintendent of Police, Balasore, during the absence, on leave, of Baboo Juggodish Nath Roy, or until further orders

The 2nd February 1878.—Mr W P Davis, District Superintendent of Police, Hooghly, who reported his return from furlough on the 24th November 1877, is allowed subsidiary leave for twenty-one days from that date to enable him to join his appointment

Major R. M Skinner, District Superintendent of Police, Mozufferpore, who reported his return from furlough on the 29th October last, is allowed subsidiary leave for four days, with effect from that date

[*Government Gazette, 12th February* 1878.]

শ্রীযুত বাবু হরিচৈতন্য ঘোষের পরিবর্ত্তে রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত জে, এ, ক্রেবান সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে পঞ্চম শ্রেণী-ভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু দুর্গাগতি বন্দ্যোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে বাঢ় মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, ওয়াইট সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এ, জে, ক্রেগর সাহেবের পরিবর্ত্তে গত মাসের ২২ তারিখের আজ্ঞামতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীনাথ দে, উক্ত শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু ধনেশচন্দ্র রায়ের পরিবর্ত্তে, চট্টগ্রামের অন্তর্গত নোয়াবাদের বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ গুপ্ত, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে, এ, ক্রাবেন সাহেবের পরিবর্ত্তে, হাজারীবাগের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাজগোপাল রায়, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে, ওয়াইট সাহেবের পরিবর্ত্তে, ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়, মুরশিদাবাদের কোর্ট ওয়ার্ডের অধীন নাশিপুর ও মেহালিয়া ও সৈয়দাবাদ ইষ্টেটের সাধারণ কার্য্যাধ্যক্ষের কর্ম্মে নিযুক্ত থাকিবেন।

শ্রীযুত বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ত্রৈলোক্যনাথ সেন, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু ধনেশচন্দ্র রায়ের পরিবর্ত্তে, দার্জিলিঙ্গের কিয়ৎকালীন ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভবতোষ বন্দ্যোপাধ্যায়, সবর্ডিনেট একসেকিটিব সর্ব্বিসের সপ্তম শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু হরিমোহন সেনের পরিবর্ত্তে, দ্বারভঙ্গা রাজে নিযুক্ত একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহিমচন্দ্র ঘোষ, সবর্ডিনেট একসেকিটিব সর্ব্বিসের সপ্তম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু কালীনাথ দের পরিবর্ত্তে, নিজামৎ ভূমির জরীপ ও রেজিষ্টরী করণ কার্য্যে নিযুক্ত একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চণ্ডীচরণ বসু সবর্ডিনেট একসেকিটিব সর্ব্বিসের সপ্তম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

হুগলীর অন্তর্গত শ্রীরামপুরের ডেপুটী মাজিষ্টেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, আর, মিডলটন সাহেব, গত ডিসেম্বর মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারক-দের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে, এক মাস ছুটী পাইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত জে, ও'কিনীলি সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন-পর্য্যন্ত মেদিনীপুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ, শ্রীযুত এল, আর, টটনহাম সাহেব, রাজকীয় মোকদ্দমার সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট ও প্রয়োজকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত টটনহাম সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত টি, স্মিথ সাহেব মেদিনীপুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—ঢাকার পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত সি, এ, ফিশর সাহেব, ১৮৭৬ সালের ২২ জুলাইয়ের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক দিন ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত ফিশর সাহেব, ঢাকায় আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে, গত ডিসেম্বর মাসের ২৭ তারিখঅবধি চৌদ্দ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ৩১ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু জগদীশনাথ রায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত হুগলীর পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বি, ডবলিউ, বর্টেল-সেন সাহেব বালেশ্বরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২ ফেব্রুয়ারি।—হুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, পি, ডেবিস সাহেব, নিয়মিত ছুটীহইতে ১৮৭৭ সালের ২৪ নবেম্বরে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখঅবধি একুশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

মজফরপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট মেজর শ্রীযুত আর, এম, স্কিনর সাহেব, নিয়মিত ছুটীহইতে গত অক্টোবর মাসের ২৯ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া উক্ত তারিখঅবধি চারি দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

The 4th February 1878 —The following officers are confirmed in the Third Grade of Assistant Superintendents of Police —

Mr E St George Kaye, Officiating Assistant Superintendent of Police, Monghyr

„ O B Wood, Officiating Assistant Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts

The services of the following officers are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department —

Mr H B M Eyre, Officiating Assistant Superintendent of Police, Sarun

Mr Charles Wintle, Officiating Assistant Superintendent of Police, with effect from the date of his relief from famine duty in Madras

REGISTRATION —*The 24th January* 1878 —Moonshee Ghulam Rusool, Sub Registrar of Labpore, in the district of Beerbhoom, is appointed to be Sub-Registrar of Moureswar, in that district, *vice* Mohamed Abdus Subhan, resigned

Baboo Grish Chundra Bandopadhya is appointed to be Sub-Registrar of Labpore, in the district of Beerbhoom

The 30th January 1878 —Baboo Poorno Chunder Chatterjee, Special Sub-Registrar, Hooghly, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

The 31st January 1878 —Baboo Kristo Churun Bysack, Special Sub-Registrar, Mymensingh, is allowed leave for one month and fifteen days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 4th February next, or such subsequent date as he may avail himself of it

EDUCATION —*The 28th January* 1878 —Baboo Peary Mohun Sein is appointed to be Deputy Inspector of Schools, Balasore, *vice* Baboo Radha Nath Roy, promoted

Baboo Chaturbhuj Putnaik, B A, is appointed to act as Deputy Inspector of Schools, Balasore, in the Third Grade, during the absence, on deputation, of Baboo Peary Mohun Sein, or until further orders

The 31st January 1878 —Baboo Okhoy Coomar Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is appointed to be a member of the Balasore District School Committee, *vice* Baboo Otool Chunder Chatterjee

Baboo Munnoo Lall Chatterjee, Subordinate Judge, Moorshedabad, is appointed to be a member of the Moorshedabad District School Committee, *vice* Baboo Amrito Lall Chatterjee, transferred

The 4th February 1878 —Moonshee Radha Lall, Deputy Inspector of Schools, Shahabad, is allowed leave for four months under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may have availed himself of it

Baboo Keshub Ram Bhatta is appointed to act as a Deputy Inspector of Schools of the Third Grade, and is posted to Shahabad, during the absence, on leave, of Moonshee Radha Lall, or until further orders

OPIUM —*The 31st January* 1878 – Mr G M Gregory, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, is allowed leave for one month and fifteen days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 20th instant

The 1st February 1878 —Mr C W Fenton, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent attached to the Benares Agency, is allowed leave for three months under Section 9, Supplement F, of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him under orders of the 3rd ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 9th idem

MEDICAL —*The 29th January* 1878 —Baboo Gourango Soonder Singh is appointed to be Secretary to the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Ryepore, *vice* Baboo Devendro Prosanna Singh

The 1st February 1878 —Deputy Surgeon-General James Irving, M D, is appointed to be Surgeon-General to the Government of Bengal as a temporary measure

[*Government Gazette, 12th February* 1878]

১৮৭৮ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের তৃতীয় শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

মুঙ্গেরের পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ই, সেণ্ট, জর্জ কে সাহেব।

চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ও, বি, উড সাহেব।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

সারণের পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, বি, এম, এযর সাহেব।

পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত চার্লস উইলটন সাহেব, মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে অবসর হওনের তারিখঅবধি।

রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২৪ জানুযারি।—শ্রীযুত মৌলবী আবদুস সুবাম কর্ম্মত্যাগ করাতে বীরভূম জিলার অন্তর্গত লাভপুরের সব রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত মুনশী গোলাম রসুল, উক্ত জিলার অন্তর্গত ময়ুরেশ্বরের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় বীরভূম জিলার অন্তর্গত লাভপুরের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৩০ জানুযারি।—হুগলীর বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ৩১ জানুযারি।—ময়মনসিংহের বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচরণ বসাক আগামি ফেব্রুয়ারি মাসের ৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস পনের দিন ছুটী পাইযাছেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৮ সাল ২৮ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু রাধানাথ রায়ের পদবৃদ্ধি হওয়াতে শ্রীযুত বাবু পিযারীমোহন সেন, বালেশ্বরের স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেকটরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু পিয়ারীমোহন সেনের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু চতুর্ভুজ পট্টনায়ক, বি, এ, তৃতীয় শ্রেণীমতে বালেশ্বরের স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেকটরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৩ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে, বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কলেকটর শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায় বালেশ্বর জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু অমৃতলাল চট্টোপাধ্যায় স্থানন্তরে নিযুক্ত হওয়াতে মুরশিদাবাদের সবডিবিজন জজ, শ্রীযুত বাবু মধুলাল চট্টোপাধ্যায়, মুরশিদাবাদ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—শাহাবাদের স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেকটর শ্রীযুত মুনশী রাধালাল যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে চারি মাস ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত মুনশী রাধালালের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু কেশবরাম ভট্ট স্কুল সমূহের তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইনস্পেকটরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া শাহাবাদে অবস্থিত হইলেন।

আফীম বিষযক।—১৮৭৮ সাল ৩১ জানুয়ারি।—আফীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত জি, এম, গ্রেগরি সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষযক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ২০ তারিখঅবধি এক মাস পনের দিন ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ১ ফেব্রুয়ারি।—বারাণস এজেন্সীতে নিযুক্ত আফীমের একটিং আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত সি, ডবলিউ, ফেণ্টন সাহেব, গত মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক। ১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু দেবেন্দ্রপ্রসন্ন সিংহের পরিবর্ত্তে, শ্রীযুত বাবু গৌরাঙ্গসুন্দর সিংহ বাড়পুরস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১ ফেব্রুয়ারি।—ডেপুটী সর্জন-জেনরল শ্রীযুত জেমস আর্ব্বিং সাহেব, এম, ডি, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সর্জন-জেনরলের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

The 5th February 1878 —Assistant Surgeon Chunder Coomar Gupta, in charge of the Charitable Dispensary at Kandi, in the district of Moorshedabad, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Second Grade Assistant Surgeon Tarincy Churn Dutt, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have charge of the Charitable Dispensary at Kandi, in the district of Moorshedabad, during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Chunder Coomar Gupta, or until further orders

Third Grade Assistant Surgeon Nogendra Nath Bhuttacharjee is appointed temporarily to do duty in the Campbell Hospital, Sealdah, as a Supernumerary Assistant Surgeon

EMIGRATION —*The 5th February* 1878 —Mr J F Bradbury, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate under Section 85 of Act VII of 1871

MUNICIPAL —*The 19th January* 1878 —The Lieutenant-Governor is pleased to approve, under Section 30 of Act V (B C) of 1876, the election by the Commissioners of the Municipality of Arrah of Mr C A Wilkins, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1878-79

The 28th January 1878 —Dr S C Mackenzie, Superintendent of the Campbell Medical School and Hospital, Sealdah, is appointed to be a Commissioner for the Municipality of Calcutta *vice* Dr A S Lethbridge, resigned

The 29th January 1878 —The following gentlemen are re-appointed, under Section 28 of Act V (B C) of 1876, to be Commissioners of the Municipality of Raneegunge, in the district of Burdwan —

Mr R Williams
Baboo Abhoy Churn Mookerjee, Railway Native Doctor
„ Loknath Ghose, Medical Practitioner

ROAD CESS —*The 30th January* 1878 —The following gentlemen are re-appointed to be members of the District Road Cess Committee of Bankoora —

Mr J O'B Sceales
Rai Radha Bullub Singh, Bahadoor
Baboo Nudiar Chand Roy
„ Ram Lall Misser
„ Nobin Chunder Chatterjee

The following gentlemen are appointed to be members of the Bankoora District Road Cess Committee —

Moonshee Alizamin, Merchant
Baboo Gunga Govind Mookerjee, Talookdar

The 31st January 1878 —Baboo Okhoy Coomar Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Balasore, *vice* Baboo Otool Chundra Chatterjee

The 1st February 1878 —The following gentlemen are re-appointed to be members of the District Road Cess Committee of Bhagulpore —

Mr M B Morrison | Baboo Tejnarain
Baboo Jodu Nath Sircar

The following gentlemen are appointed to be members of the Bhagulpore District Road Cess Committee —

Mr William St Clair Grant, Landholder and Indigo-planter, *vice* Dr N B Baillie, deceased
„ T Curtis, Manager of Mr Grant, *vice* Mr J Hennessy, resigned
Rai Thackur Mun Singh Bahadoor, of Sukhpoor, *vice* Baboo Sardharee Lal, resigned

The following Notifications are re-published from the *Assam Gazette* —

The 22nd January 1878 —Under the provisions of Section 37 of Act X, 1872, the Chief Commissioner is pleased to invest Mr R T Greer, C S, Assistant Commissioner, Kamrup, with the powers of a Magistrate of the third class in that district, with retrospective effect from the 1st January 1878

[*Government Gazette, 12th February* 1878]

১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।—মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কান্দির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের অধ্যক্ষতাভারপ্রাপ্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার গুপ্ত, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইলেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত চন্দ্রকুমার গুপ্তের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা হওন পর্য্যন্ত, রাজধানীতে অতিরিক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত তারিণীচরণ দত্ত মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কান্দির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নগেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য কিয়ৎকালের নিমিত্তে অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসকস্বরূপ শিয়ালদহের কাম্বেল হাস্পাতালে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বিদেশগমনবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।—২৪ পরগনার একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, এফ, ব্রাডবরি সাহেব, ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৮৫ ধারামতে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৮ সাল ১৯ জানুয়ারি।—আরাব মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এ, উইলকিন্স সাহেবকে ১৮৭৮। ১৮৭৯ সালের নিমিত্তে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করিলে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩০ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন।

১৮৭৮ সাল ২৮ জানুয়ারি।—ডাক্তর শ্রীযুত এ, এস লেথব্রিজ সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে শিয়ালদহস্থ কাম্বেল মেডিকাল স্কুল ও হাস্পাতালের স্থপরিন্টেণ্ডেন্ট ডাক্তর শ্রীযুত এস, সি, মাকেঞ্জি সাহেব কলিকাতা মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৮ ধারামতে বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আর, উলিয়মস সাহেব।
রেলওয়ের নেটিব ডাক্তর শ্রীযুত বাবু অভয়াচরণ মুখোপাধ্যায়।
চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু লোকনাথ ঘোষ।

পথকর বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ৩০ জানুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাঁকুড়া জিলার পথকর কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে, ও'বি সীলস সাহেব।
,, রায় রাধাবল্লভ সিংহ বাহাদুর।
,, বাবু নন্দেরচাঁদ রায়।
,, ,, রামলাল মিশ্র।
,, ,, নবীনচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাঁকুড়া জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

সওদাগর শ্রীযুত মুনশী আলিজমিন।
তালুকদার ,, বাবু গঙ্গাগোবিন্দ মুখোপাধ্যায়।

১৮৭৮ সাল ২১ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায়, বালেশ্বর জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১ ফেব্রুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুর জিলার পথকর কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এম, বি, মরিসন সাহেব। | শ্রীযুত তেজনারায়ণ বাবু।
শ্রীযুত বাবু যদুনাথ সরকার।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুরের পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ডাক্তর এম, বি, বেলি সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে ভূম্যধিকারি ও নীলকর শ্রীযুত উলিয়ম, সেন্ট ক্লেব গ্রান্ট সাহেব।
শ্রীযুত জে, হেনেসি সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে শ্রীযুত গ্রান্ট সাহেবের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত টি, কর্টিস সাহেব।
শ্রীযুত বাবু শরধারীলাল কর্ম্মত্যাগ করাতে সুথপুরের শ্রীযুত রায় ঠাকুর মানসিংহ, বাহাদুর।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৮ সাল ২২ জানুয়ারি।—শ্রীযুত প্রধান কমিশ্যনর সাহেব কামরূপের আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত আর, টি, গ্রীর, সি, এস, সাহেবকে উক্ত জিলাতে ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৩৭ ধারার বিধানমতে ভূতকাল সম্পর্কে ১৮৭৬ সালের ১ জানুয়ারি অবধি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রদান করিলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

The 23rd January 1878.—Under the provisions of Section 37, Act X of 1872, the Chief Commissioner is pleased to invest Mr R McCabe, c s, Supernumerary Assistant Commissioner, Third Grade, Lukhimpore, with the powers of a Magistrate of the second class

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 4th February 1878.—The following Bye-laws framed by the Municipal Commissioners of Kishnaghur at a meeting under Section 313 of Act V (B C) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby published for general information

For Regulating the Conduct of Business at Meetings

1 The day of the meeting shall ordinarily be the last Saturday in every month, unless the Chairman for any special reason fix any other day A notice signed by the Chairman or Vice-Chairman shall be circulated at least three days before the day of the meeting

2 A list of business to be transacted at the meeting shall accompany the notice, and no matter which is not contained in such list shall be brought forward for discussion at any meeting unless with the consent of the majority of the Commissioners present at the meeting

3 Any member wishing to bring any proposition before the Commissioners at a meeting shall give written notice to the Chairman or Vice-Chairman of his intention to do so, and such proposition shall be included in the next list of business which may be prepared after the receipt of the notice

For Regulating the Time and Mode of Collecting the Taxes

4 A darogah shall be appointed for the purpose of superintending the collection of taxes The Municipality shall be divided into six wards, as heretofore and to each of these wards shall be appointed a sirkar, who shall be authorized to collect taxes and to grant receipts The Commissioners shall also appoint such warrant clerks or other officers as may be necessary for the realization of taxes

5 Every officer authorized to grant receipts shall be provided with a certificate of his authority to collect and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman Every collecting officer, at the time of demanding payment, shall be bound to show this certificate, if required, and no tax-payer shall be bound to pay unless such certificate is shown and a printed receipt tendered to him

6 For all sums paid on account of any tax mentioned in the Act, a printed receipt signed by the tax darogah and the collecting officer, showing the quarter for which the sum is paid, the amount of the tax, the number of the holding and of the ward in which it is situated, and the person from whom the tax is levied, shall be given to the person paying the same

7 Bills shall not be made over at one time to any collecting sirkar or warrant clerk to a larger amount than that of the security given by him

8 The darogah shall periodically settle accounts with the sirkars and warrant clerks, at such intervals as the Commissioners may from time to time direct The darogah shall report to the Chairman the result of such settlements of accounts, and shall certify that the accounts are correct

9 The darogah shall have a permanent advance of Rs 25 to meet petty contingent expenses, to be accounted for at the end of each month

10 When any tax, rate, or toll is levied by distress and sale of moveable property, payment of the purchase-money and delivery of the property shall be made immediately after the sale, and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer to sell the property again on the same or any other day, and the first or any succeeding purchaser, except the last, shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, such loss shall be recoverable as a debt due from him.

[*Government Gazette*, 12*th February* 1878]

১৮৭৮ সাল ২৩ জানুয়ারি।—শ্রীযুত প্রধান কমিশ্যনর সাহেব লক্ষ্মীপুরের তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত আর মাকের, সি, এস, সাহেবকে ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৩৭ ধারার বিধানমতে দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রদান করিলেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—কৃষ্ণনগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

সভাতে কার্য্য চালাইবার নিয়ম।

১। সভাপতি বিশেষ কোন কারণে দিনান্তর নিরূপণ না করিলে প্রতি মাসের শেষ শনিবার সভাধিবেশনের দিন ধার্য্য থাকিল। সভাধিবেশনের অন্ততঃ তিন দিন পূর্ব্বে সভাপতির বা প্রতিনিধি সভাপতির স্বাক্ষরিত নোটিস প্রচার করিতে হইবে।

২। সভায় যেং কার্য্য করা যাইবে তাহার নির্ঘণ্টপত্র নোটিসের সঙ্গে থাকিবে, উক্ত নির্ঘণ্টপত্রে যে বিষয় লেখা না থাকে, সভাস্থ কমিশ্যনরদের অধিকাংশের সম্মতি বিনা বাদানুবাদ করিবার নিমিত্ত তাহা উপস্থিত করিতে হইবে না।

৩। কোন মেম্বর সভাস্থ কমিশ্যনরদের সম্মুখে কোন প্রস্তাব করিতে ইচ্ছুক হইলে সভাপতিকে বা প্রতিনিধি সভাপতিকে আপনার সেই অভিপ্রায় লিখিয়া জানাইলে, তাহা হইলে নোটিস পাইবার পর আগামি সভার কার্য্যের যে নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত করা যাইবে তন্মধ্যে সেই প্রস্তাব গৃহীত হইবে।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

৪। টাক্স আদায় করণ কার্য্যের উপর কর্তৃত্ব করণার্থে এক জন দারোগা নিযুক্ত হইবেন। এই মুনিসিপালিটী এইক্ষণকার ন্যায় ছয় পল্লীতে বিভক্ত থাকিবে, ও প্রত্যেক পল্লীতে এক২ জন সরকার নিযুক্ত করা যাইবে ও তাহাকে টাক্স আদায় করিবার ও রসীদ দিবার ক্ষমতা দেওয়া যাইবে। টাক্স আদায় করণার্থে পরওয়ানা জারীর যত আমলা ও অন্য কার্য্যকারকের আবশ্যক, কমিশ্যনরেরা তত জনকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

৫। রসীদ দিবার ক্ষমতাপন্ন প্রত্যেক কার্য্যকারককে টাক্স আদায় করিবার ক্ষমতাসূচক সর্টিফিকট দেওয়া যাইবে। উক্ত প্রত্যেক সর্টিফিকটে মুনিসিপালিটীর মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে। আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্য্যকারক টাকা চাহিলে, তাঁহার প্রতি ঐ সর্টিফিকট দেখাইবার আদেশ হইলেই দেখাইতে হইবে। উক্ত সর্টিফিকট দেখান না গেলে কিম্বা ছাপার রসীদ দেওয়া না গেলে কোন টাক্সদাতা টাকা দিতে বদ্ধ নহেন।

৬। আইনের লিখিত কোন টাক্সের নিমিত্ত যত দেওয়া যায়, যে ব্যক্তির স্থানে আদায় হয় তাঁহাকে টাক্সের দারোগার ও টাক্স আদায়কারি কর্ম্মচারির স্বাক্ষরিত ছাপার রসীদ দেওয়া যাইবে। সেই রসীদে, যে ক্বাটরের টাকা, যত টাকা হোল্ডিঙের নম্বর ও যে পল্লীতে আছে, ও যাহার স্থানে আদায় করা গেল এই সকল কথা থাকিবে।

৭। টাক্স আদায়কারি সরকার ও পরওয়ানা জারীর আমলা যত টাকার জামিন দিয়াছেন তদপেক্ষা অধিক টাকার বিল তাঁহাদিগকে এক কালে দেওয়া যাইবে না।

৮। কমিশ্যনরেরা সময়েং যত দিন অন্তর আদেশ করেন তত দিন অন্তর দারোগা সরকারদের ও পরওয়ানা জারীর আমলাদের সঙ্গে হিসাব মিটাইয়া লইবেন। দারোগা হিসাব মিটাইবার ফলের কথা সভাপতির নিকট রিপোর্ট করিবেন। ও হিসাব সকল ঠিক আছে এই বিষয়ের সর্টিফিকট লিখিয়া দিবেন।

৯। দারোগা সামান্য নৈমিত্তিক খরচের নিমিত্তে সর্ব্বদাই ২০০ টাকা অগ্রিম লইয়া মাসের শেষে তাহার হিসাব দিবেন।

১০। অস্থাবর সম্পত্তি ক্রোক ও নীলাম করিয়া টাক্সের কি খেটের কি মাসুলের টাকা আদায় করা গেলে, নীলামের পরই ক্রেতার টাকা দিতে হইবে, ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্য্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিবেন তিনি সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে প্রথম ক্রেতা বা তাঁহার পর শেষ ক্রেতাভিন্ন অন্য কোন ক্রেতা কমিশ্যনরদের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন ও তাঁহাদের নিকট প্রাপ্য ঋণের ন্যায় সেই হানির টাকা আদায় করা যাইতে পারিবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

11. Every person required, in writing, to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish, shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition, in the manner described in section 367 of the Act Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs 2 for every day the omission shall continue Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rs 20, provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code, should the facts appear to warrant such a proceeding

For Regulating the Conduct of Persons Employed by the Commissioners

12 The Commissioners shall have power to inflict for neglect of duty a fine not exceeding one month's pay upon any person employed by them

13 All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix, and any person failing to furnish such security within reasonable time, or within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment, and may be removed from office

For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals

14 Every person within whose premises any animal may die shall, within six hours after its death, or, if death occurs at night, within four hours after day light, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcasses, or report the death to the conservancy overseer of the division within which such premises may be situated Penalty for infringement, Rs 20 In case the person liable shall not remove the carcass, he shall pay to the said overseer the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine, and in case the said person be not the owner of the animal, and the owner be known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners

15 No person shall dispose, or cause to be disposed, of any corpse, or any part of a corpse, otherwise than by burning or burying it at or in some lawful burning or burial ground

Penalty for infringement, Rs 50

16 If the corpse of any person within the municipal limits shall remain unburied or unburnt after 12 hours from the time of death, the Municipal Commissioners may dispose of such corpse through their servants, and recover the expense from any assets left by the deceased

For the Regulation and Management of Privies

17 No person shall perform any office of nature in any place outside private premises, other than such place as may be appointed by the Commissioners

Penalty for infringement, Rs 10

18 No person shall carry night-soil through the streets except between the hours of 3 A M and 8 A M, or otherwise than in a closely covered receptacle, or shall use any place, other than those approved by the Commissioners, for the purpose of depositing such night-soil therein

Penalty for infringement, Rs 20

19 Within such limits as the Municipal Commissioners may appoint, no person shall construct or keep, after prohibition by the Municipal Commissioners, any well-privy

Penalty, Rs 20 and a daily fine of one rupee

20 The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises, if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health, or for the prevention of infection or spread of disease provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c, at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners

Penalty, daily fine of one rupee

[*Government Gazette, 12th February* 1878]

১১। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির নামে লিখিয়া কোন তকসীল কি রিটর্ন দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে তাঁহার প্রতি তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র জারী হইবার তারিখঅবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে কমিশ্যনরদের আফিসে ঐ তকসীল কি রিটর্ন পাঠাইবেন। না পাঠাইলে তাঁহার ৫৲ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও আর যত দিন সেই ত্রুটি করেন দিন প্রতি তাঁহার আর ২ দুই টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কোন কেহ মিথ্যা কি অশুদ্ধ তকসীল কি রিটর্ন দিলে তাহার ২০৲ বিশ টাকা দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু বৃত্তান্ত দৃষ্টে তাঁহার নামে দণ্ডবিধির আইনমতে ফৌজদারী আদালতে অভিযোগ উপস্থিত করা যাইতে পারিলে, এই উপবিধির কোন কথাই তাহা করিবার বাধাজনক বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

কমিশ্যনরদের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণবিষয়ক বিধান।

১২। কমিশ্যনরদের নিযুক্ত কোন ব্যক্তি কার্য্যে শৈথিল্য করিলে, কমিশ্যনরেরা তাঁহার এক মাসের অনধিক বেতন কর্ত্তন করিতে পারিবেন।

১৩। যাঁহারা এইক্ষণে কমিশ্যনরদের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন, তাঁহাদের প্রতি আদেশ হইলেই কমিশ্যনরেরা সময়েং যত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য্য করেন তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরেরা যে সময় নির্দ্ধার্য্য করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে, তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর ক্ষমতা নাই জানিতে হইবে ও তাঁহাদিগকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

দুর্গন্ধ দ্রব্য ও জঞ্জাল ও মরা জন্তু স্থানান্তর করিবার বিধি।

১৪। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্তু মরিলে, কমিশ্যনরেরা মরা জন্তু ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্তুর মরণের পর ছয় ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রভাতের পর চারি ঘণ্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই মরা জন্তু সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা ঐ বাড়ী নগরের যে খণ্ডের অন্তর্গত থাকে সেই খণ্ড পরিষ্কার রাখিবার (Conservancy Overseer) তত্ত্বাবধারকের নিকট ঐ জন্তুর মরণের রিপোর্ট করিবেন। এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ টাকা। মরা জন্তু যাহার স্থানান্তর করিতে হয় তিনি স্থানান্তর না করিলে কমিশ্যনরেরা সময়েং যে হার ধরেন ঐ ব্যক্তি ওবরসিয়রকে সেই হারে ঐ জন্তু স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ঐ মরা জন্তু ঐ ব্যক্তিরই না হইলে, ও যাঁহার জন্তু ছিল ইহা জানা থাকিলে, কেবল তিনিই ঐ খরচের দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাঁহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে।

১৫। কোন ব্যক্তি আইনমতে শবদাহের কি কবর দিবার স্থানে শবদাহ বা কবর দেওন ভিন্ন অন্য স্থানে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ ফেলিবেন বা ফেলাইবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫০৲ পঞ্চাশ টাকা।

১৬। মুনিসিপল সীমার মধ্যে কোন ব্যক্তির মরণের সময়াবধি ১২ ঘণ্টা পরে যদি সেই শব কবর দেওয়া বা দাহ করা না যায়, তবে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা আপনাদের চাকরদ্বারা সেই শব কবর দেওয়াইয়া বা দাহ করাইয়া ঐ মৃত ব্যক্তির সম্পত্তি হইতে সেই খরচ আদায় করিতে পারিবেন।

পাইখানার বিধান ও কার্য্যনির্ব্বাহ করণার্থ বিধি।

১৭। কমিশ্যনরেরা যে স্থান নিরূপণ করেন তদ্ভিন্ন সাধারণ ব্যক্তির বাটীর বাহিরের কোন স্থানে কেহ মলমূত্র ত্যাগ করিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

১৮। কোন ব্যক্তি রাত্রি ৩টা ও প্রাতঃকালের ৮ ঘণ্টার মধ্য কেম সময়ভিন্ন অন্য সময়ে ও বদ্ধ আধারভিন্ন অন্য আধারে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না। ও কমিশ্যনরেরা বিষ্ঠা জমা করিয়া রাখিবার যে স্থান অনুমোদন করেন তদ্ভিন্ন স্থানে কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা ফেলিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

১৯। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা যে সীমা নিরূপণ করেন তন্মধ্যে কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের দ্বারা নিষিদ্ধ হইলে কোন পাতকুয়া পাইখানা প্রস্তুত করিবেন বা রাখিবেন না।

দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা ও দিনপ্রতি ১৲ এক টাকা।

২০। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্য কিম্বা সঞ্চারক রোগ কিম্বা রোগের ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে চূণের কি আলকাতরার কি কারবলিক আসিডের কিম্বা দুর্গন্ধনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য দ্রব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। কিন্তু এমত স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ঐ দুর্গন্ধনাশক প্রভৃতি দ্রব্য যে মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেইং দ্রব্য দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐং দ্রব্যের সেই মূল্য আদায় হইতে পারিবে।

দিনপ্রতি দণ্ড ১৲ এক টাকা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

For Regulating Traffic in the Streets.

21 Every carriage or cart plying on the streets after one hour after sunset shall carry a light or lights

Penalty for infringement, Rs 5

For Regulating or Prohibiting the use of Fire balloons, Fire-works, Fire-arms, or Missiles, in the Vicinity of Public Roads

22 No one shall let off any fire-balloon, fire-work, fire-arm, or any missile, in or near a public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained

Penalty for infringement, Rs 10

Miscellaneous Bye-laws

23 No person shall put, or cause to be put, on any house or building any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare, and all persons shall take such order with existing spouts, &c, as may be necessary to prevent injury to any public road or thoroughfare

Penalty for infringement, Rs 10, penalty for continued infringement, one rupee daily

24 No person shall deposit, or cause to be deposited, in or by the side of any public drain any substance or thing whereby the said drain is or may be in any way obstructed

Penalty for infringement, Rs 10, penalty for continued infringement, Rs 3 daily

25 Except by and with the written permission of the Commissioners, and in such manner as they shall direct, no person shall construct any building or structure of any kind abutting on any public road or drain, and no person shall place over any public drain any bridge or platform

Penalty for infringement, Rs 50

The Commissioners may direct that the owner or occupier shall remove the said building or obstruction at his own expense In case of default, the defaulter shall be liable to pay a daily fine not exceeding Rs 3

26 No person shall prepare any channel, or convey water by any channel, across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners, and any such channel may be filled up by the Commissioners, who may recover the expense from the offender, or from the person for whose benefit the channel may have been cut

Penalty for infringement, Rs 50

27 No person shall, without the permission of the Commissioners, steep in any tank or ditch within municipal limits any jute, hemp, or other vegetable matter, or any animal matter

Penalty for infringement, Rs 20, penalty for continued infringement, Rs 2 daily

28 No person shall wash in any tank, or ditch, or well the clothes, or bedding, or furniture used by any person suffering from cholera or from any contagious disease

Penalty for disobedience, a fine of Rs 50

29 No person shall, without the consent of the Municipal Commissioners, fill up or stop any existing cesspool so as to obstruct the drainage of any part of the town

Penalty for infringement, Rs 20, and the Commissioners may order the offender to re-dig the hole at his own expense, and, if he neglects to do so, may impose a daily fine not exceeding Rs 2 or may do the work at his expense

30 No person shall collect, or allow to be collected (except for the purpose of conveying it away), on or near any public road or place, any manure or other offensive substance

Penalty for infringement, Rs 5.

31 No person shall tether or graze cattle, goats, or other animals, or cause them to be tethered, or cause or allow them to stray, on any public highway

Penalty for infringement, Rs 5

32 No person shall allow any diseased or worn-out animal to stray into any highway, or into any place whence such animal can escape into any highway

Penalty for infringement, Rs 5

[*Government Gazette*, 12*th February* 1878]

রাস্তার গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান।

২১। সূর্য্যাস্তের এক ঘণ্টা পরে প্রত্যেক গাড়ী কি গরুর গাড়ী রাস্তা দিয়া গেলে এক কি দুই আলো জ্বালিয়া যাইতে হইবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

সরকারী রাস্তার ধারে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি বন্দুক ছুড়িবার কি প্রস্তরাদি ফেলিবার বিধান ও নিষেধ।

২২। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের আজ্ঞা না পাইলে সরকারী রাস্তায় কি তন্নিকটে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি বন্দুক কি তীরাদি ছুড়িবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

বিবিধ উপবিধি।

২৩। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনির ছাদের জল পড়িবার যে নল দিয়া সরকারী রাস্তায় কি লোকদের গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পারে, কেহ এমত নল বসাইবেন না ও অন্যকে বসাইতে দিবেন না। এবং এইক্ষণে যে নলাদি আছে তাহা এমত ভাবে বসাইয়া লইবেন যেন তাহাহইতে নিঃসৃত জলদ্বারা সরকারী রাস্তার বা লোকদের গমনাগমনের পথের হানি না হয়।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা ও ক্রমিক লঙ্ঘনহইতে থাকিলে দিনপ্রতি ১৲ এক টাকা দণ্ড।

২৪। সরকারী নরদমা যাহাতে অবরোধ হয় বা হইতে পারে, কোন ব্যক্তি এমত বিষয় বা দ্রব্য নরদমার মধ্যে বা তৎপার্শ্বে ফেলিবেন বা ফেলাইবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা, ক্রমিক লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ৩৲ তিন টাকা। গাঁথিয়া দিবেন।

২৫। কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন ব্যক্তি রাজকীয় নরদমার পার্শ্বে পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনী নির্ম্মাণ করিবেন না ও রাজকীয় নরদমার উপরে কোন সাঁকো কি রোয়াক কি গাঁথিবেন না। ঐ অনুমতি পাইলেও তাঁহারা যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপে গাঁথিবেন।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫০৲ পঞ্চাশ টাকা।

কমিশ্যনরেরা স্বামির বা দখিলকারের নিজ ব্যয়ে উক্ত গাঁথনি কি অবরোধক বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। ইহাতে ক্রটি হইলে ক্রটিকারি ব্যক্তির দিনপ্রতি ৩৲ তিন টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।

২৬। কোন ব্যক্তি সাধারণের গমনাগমনীয় কোন পথ কাটিয়া নালা করিতে কি ঐ নালা দিয়া জল চালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনরেরা যেরূপে অনুমোদন করেন কেবল সেইরূপে তাহা করিতে পারিবেন, নতুবা করিবেন না কমিশ্যনরেরা তদ্রূপ কোন নালা ভরাট করিয়া দোষী ব্যক্তির স্থানে কিম্বা যে ব্যক্তির উপকারের নিমিত্ত নালা কাটা গেল তাঁহার স্থানে খরচ আদায় করিতে পারিবেন।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫০৲ পঞ্চাশ টাকা।

২৭। কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে কোন ব্যক্তি মুনিসিপল সীমার অন্তর্গত কোন পুষ্করিণীতে কি নরদমায় শণ কি পাট কি উদ্ভিজ্জ অন্য দ্রব্য কি কোন দৈহিক পদার্থ ভিজাইয়া রাখিবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা। ক্রমিক লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৲ দুই টাকা।

২৮। কোন ব্যক্তি কোন পুকুরে কি গর্ত্তে কি কূপে ওলাউঠা কি সংক্রামক অন্য রোগগ্রস্ত ব্যক্তির কাপড় কি বিছানা কি তাহার ব্যবহৃত অন্য দ্রব্য কাচিবেন কি ধুইবেন না।

বিধি অমান্য করণের দণ্ড ৫০৲ পঞ্চাশ টাকা।

২৯। নগরের কোন অংশের জল বাহির হইবার বাধা যাহাতে হয়, কমিশ্যনরদের অনুমতিবিনা কোন ব্যক্তি এমত ভাবে বর্ত্তমান কোন ময়লার গর্ত্ত পূরাইবেন না কি বন্দ করিবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা। কমিশ্যনরেরা দোষী ব্যক্তির নিজ ব্যয়ে সেই গর্ত্ত পুনর্ব্বার খনন করিবার আজ্ঞা করিতে, ও তিনি তাহা করিতে শৈথিল্য করিলে দিনপ্রতি ২৲ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড ধার্য্য করিতে, কিম্বা তাহার খরচে আপনারাই তাহা করিয়া দিতে পারিবেন।

৩০। কোন ব্যক্তি (স্থানান্তর করিবার অভিপ্রায় ভিন্ন) সরকারী কোন পথে কি স্থানে কি তন্নিকটে সার কি দুর্গন্ধ অন্য দ্রব্য জমা করিবেন না কি করাইতে দিবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

৩১। কোন ব্যক্তি সরকারী পথে গবাদি কি ছাগল কি অন্য জন্তু দিগড়াইয়া দিবেন কি চরিতে দিবেন না কিম্বা দিগড়াইয়া দেওয়াইবেন না কি চরাইতে দিবেন না কিম্বা আলগা ছাড়িয়া কি ছাড়াইয়া দেওয়াইবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ পাঁচ টাকা।

৩২। কোন ব্যক্তি রুগ্ন কিম্বা জীর্ণ কোন জন্তু রাস্তায় ছাড়িয়া দিবেন না কিম্বা যে স্থানহইতে রাস্তায় যাইতে পারে এমত স্থানেও ছাড়িয়া দিবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৲ টাকা পাঁচ টাকা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।

33 No person shall cut grass from the banks or sides of any roads or from any public place within municipal limits

Penalty for infringement, Rs 10

34 No person shall throw or place on any road or street any broken glass, broken bottles, or crockery

Penalty for infringement, a fine not exceeding Rs 10

For Regulating Burial-grounds, &c

35 No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than four feet from the surface ground

Penalty for infringement, Rs 10

36 No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry which shall be less than six feet deep

Penalty for infringement, Rs 10

37 No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in a burial ground at a less distance than two feet from any other existing grave

Penalty for infringement, Rs 20

38 No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners or some person authorized on their behalf

Penalty for infringement, Rs 20

39 No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners

Penalty for infringement, Rs 20.

For Regulating the Burning of Dead Bodies

40 Every person who shall bring or convey, or cause to be brought or conveyed, any corpse or part thereof to any burning ground, shall burn, or cause the same to be burnt, within six hours after its arrival at the said burning ground

Penalty for infringement, Rs 20

41 No person, when burning, or causing to be burnt, any corpse, or part of a corpse, in any burning ground, shall permit the same or any part thereof to remain without being completely reduced to ashes, or shall permit the clothes or other articles connected with the burning of such corpse to remain at or near such burning ground unless the same be completely reduced to ashes

Penalty for infringement, Rs 20

42 No person shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway unless it be decently covered and totally concealed from public view

Penalty for infringement, Rs 10

43 No person while carrying any corpse, or part of a corpse, shall deposit it on any bazar or crowded thoroughfare for any purpose whatever

Penalty for infringement, Rs 10

44 Every corpse, or part of a corpse, that has been kept or used for the purpose of dissection must be removed in a closed vehicle

Penalty for infringement, Rs 20

General

45 Each penalty laid down in the above bye-laws shall be the maximum penalty

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 12*th February* 1878]

৩৩। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল সীমার অন্তর্গত কোন রাস্তার ধারের কিম্বা সরকারী স্থানের ঘাস তুলিবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ টাকা।

৩৪। কোন ব্যক্তি কোন রাস্তায় কি পথে কাঁচ কি বোতল ভাঙ্গা কিম্বা হাঁড়িকুঁড়ি ভাঙ্গা ফেলিবেন কি রাখিবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের নিমিত্ত দিন প্রতি ১০৲ দশ টাকার অনধিক দণ্ড।

কবর স্থান প্রভৃতি বিষয়ক বিধান।

৩৫। কোন ব্যক্তি গোরস্তানের পাকা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে বাক্সের উপরিভাগ কিম্বা বাক্স না থাকিলে শবের উপরিভাগ যাহাতে মাটির নীচে চারি ফুটের কম থাকে এমত কবরে পুঁতিবেন কি পোঁতাইবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

৩৬। কোন ব্যক্তি কোন গোরস্তানের কাঁচা কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পোঁতাইলে কবর ছয় ফুটের কম গভীর হইতে দিবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

৩৭। কোন ব্যক্তি গোরস্তানে কোন কবর গাঁথিলে কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাইলে অন্য কবরহইতে দুই ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৩৮। কমিশানরেরা কিম্বা তৎপক্ষে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি কবরস্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি ঠিক সেই রেখার টান না মানিয়া কবর গাঁথিবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৩৯। কবরে একটী শব দেওয়া গেলে কমিশানরদের অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্যে ঐ কবর খুলিতে হইবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

শব দাহ করণার্থ বিধান।

৪০। কোন ব্যক্তি শবদাহ করিবার স্থানে কোন শব কি শবের কোন অংশ আনিলে বা বহন করিলে কি আনাইলে কি বহন করাইলে, সেই স্থানে আনিবার পর ছয় ঘণ্টার মধ্যে তাহা দাহ করিবে বা করাইবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৪১। কোন ব্যক্তি শবদাহ করিবার স্থানে কোন শব কি শবের কোন অংশ দাহ করিলে কি করাইলে, যত ক্ষণ সম্পূর্ণরূপে ভস্মসাৎ না করা যায় ততক্ষণ তাহা কি তাহার কোন অংশ ত্যাগ করিতে দিবে না, ও সেই শবদাহকরণ সম্পর্কে যে কাপড় কি অন্য দ্রব্যের ব্যবহার হইয়া থাকে, তাহা সম্পূর্ণরূপে ভস্মসাৎ না করা গেলে ঐ দাহ করিবার স্থানে কি তাহার নিকটে পড়িয়া থাকিতে দিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

৪২। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্টিহইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবেন না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

৪৩। কোন ব্যক্তি শব কি শবের এক অংশ লইয়া গেলে, কোন কারণে কোন বাজারে কি জনতাযুক্ত সাধারণের গমনাগমনের পথে কি তাহার পার্শ্বে ঐ শব রাখিবে না।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৲ দশ টাকা।

৪৪। যে প্রত্যেক শব বা শবের যে অংশ ছেদ করিবার নিমিত্তে রাখা গিয়াছে কি ব্যবহার হইয়াছে তাহা কোন বদ্ধ যানে লইয়া যাইতে হইবে।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০৲ বিশ টাকা।

সাধারণ।

৪৫। উপরোক্ত সকল বিধিতে যে প্রত্যেক দণ্ডের কথা লেখা গেল তাহা অত্যুচ্চ দণ্ড বলিয়া জানিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

NOTIFICATION.

The 5th Februayr 1878 —It is hereby notified for general information that on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Soory, in the district of Beerbhoom, at a meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under section 234 of Act V (B C) of 1876, to extend to that Municipality the provisions of Part VII, Chapter II, of the Act

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal.

DECLARATION

The following declaration is published in supersession of the declaration published at page 1296 of the *Calcutta Gazette* of the 19th September 1877 —

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that the undermentioned plot of land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz to compensate Tara Chand Banerji, Ghatwal, for service land previously taken up for the road from Bankoora to Judpore —

In the village of Rajgram, pergunnah Chhatna, zillah Bankoora, a piece of land measuring, more or less, 1 beegha 11 cottahs and 4 chittacks of standard measurement, bounded on the north by Patharchangra, Mahesh Chaudhuri's land, Sibu Kundu's Hir, and a Búlan, south by the ghatwali land of Tarachand Banerji and Beni-Jogtis' jote land of Mangrasole, east by the road from Bankoora to Judpore, and west by mouzah Krishnanuggur, pergunnah Chhatna, chauki and zillah Bankoora

It is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 beegha 11 cottahs and 4 chittacks of standard measurement, is required within the aforesaid village of Rajgram

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H. J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 767A

The 30th January 1878 —Baboo Uma Churun Laha, Officiating Sub Deputy Collector, Nattore, in Rajshahye, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 1st February 1878 —Baboo Upendro Chunder Ghose, B L, Officiating Moonsif of Nemal, in the district of Midnapore, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (VI of 1871), with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs 50

The 4th February 1878 —Mr A Forbes, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class, and under Sections 142, 157, 417, and 521 of the Criminal Procedure Code He is also vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Code

Mr H B Beames, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Cox's Bazar Division of the Chittagong district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Mr Beames is also vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

The 5th February 1878 —Mr F W R Cowley, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class, and under Sections 142, 157, 417, and 521 of the Criminal Procedure Code Mr Cowley is also vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Code

These orders will have effect from the date on which Mr Cowley joined his appointment at Arrah

[*Government Gazette*, *12th February* 1878]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বীরভূম জিলার অন্তর্গত শিউড়ী মুনিসিপালিটীর সভাগত কমিশানরদের অনুরোধক্রমে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৭ পরিচ্ছেদের বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটীতে প্রচলিত করিলেন সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সালের ২৫ সেপ্টেম্বরের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১১০১ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত ছাতনা পরগনার রাজগ্রাম গ্রামে, বাঁকুড়া অবধি যদপুর পর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে তারাচাঁদ বন্দ্যোপাধ্যায় ঘাটওয়ালের যে চাকরান ভূমি লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতি পূরণার্থ ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক নিম্নলিখিত ভূমিখণ্ড লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত রাজগ্রাম গ্রামে কম্তিমতে ন্যূনাধিক ১।।১। ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পাথারচাকড়া ও মহেশ চৌধুরীর ভূমি, ও শিব কুণ্ডুর ছিড়, ও বুলান, দক্ষিণ সীমা তারাচাঁদ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ঘাটওয়ালী ভূমি, ও মঙ্গুসোলের বেণী জগদীশের যোত ভূমি, পূর্ব্ব-সীমা বাঁকুড়া অবধি যদপুর পর্য্যন্ত পথ, ও পশ্চিম সীমা চৌকী ও জিলা বাঁকুড়ার ছাতনা পরগনার কৃষ্ণনগর মৌজা।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

৭৬৭A নম্বর।

১৮৭৮ সাল ৩০ জানুয়ারি।—রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উমাচরণ লাহা, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ১ ফেব্রুয়ারি।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত নেমালের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ, বি, এল, ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচারকরণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র-মোকদ্দমার আদালতে জজের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ২৪-পরগনায় আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত শ্রীযুত এ, ফর্ব্বস সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্য-প্রণালী বিষয়ক আইনের ১৪২ ও ১৫৭ ও ৪১৭ ও ৫২১ ধারামতে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন। তিনি উক্ত আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতাও পাইয়াছেন।

চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত কক্সবাজার মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এচ, বি, বীমস সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন। তিনি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতাও পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।—শাহাবাদের জাইণ্টমাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এফ, ডবলিউ, আর, কৌলী সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ১৪২ ও ১৫৭ ও ৪১৭ ও ৫২১ ধারামতে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন। তিনি উক্ত আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতাও পাইয়াছেন।

শ্রীযুত কৌলী সাহেব, যে তারিখে আবার কর্ম্মগ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত আজ্ঞা সফল হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 4th February* 1878.—Baboo Mutty Lal Haldar, B L Moonsif of Gaibanda, in Rungpore, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st March 1878.

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 31st January 1878 —It is hereby notified that, under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare the ferry on the Gungadhor river at Bolarhat, in the district of Rungpore, to be a public ferry

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 29th January 1878 —Under Section 3, Act I (B C) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces) the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Munshi Abdour Rouf, authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police stations of Mirzagunge, Bowful, Gulisakhali, and Golachipa (Khalisakhali), in the district of Backergunge HORACE A COCKERELL,

Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

ESTABLISHMENTS

The 30th January 1878

No 27 —*Leave of Absence* —Mr W H Nightingale, Executive Engineer (temporary rank), Third Grade, Officiating Executive Engineer, First Calcutta Division, is allowed furlough to Europe for 13 months, under Civil Leave Code, Chapter IV, Section 12

2 Mr Nightingale is also allowed preparatory leave for 15 days, under the above Code, Chapter VI, Section 24

No 28 —*Transfer* —Baboo Haran Chunder Bannerjee, Assistant Engineer, Third Grade, from the Ganges and Darjeeling Road to the Dinagepore Division, which he joined on the 14th January 1878, before noon, in the interests of the public service

The 2nd February 1878

No 29 —*Notification* —Baboo Nilmadhub Dey, Accountant, Third Grade, joined the Dinagepore Division on the 21st January 1878, before noon

J E T NICOLLS, *Major-Genl*, R E,
Secy to the Govt of Bengal in the P W D

IRRIGATION

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT

The 30th January 1878

No 25 —*Postings* —Mr W H Johnstone, Supervisor, First Grade, having reported his return from the Madras Famine Works on the 28th instant, is posted to the Gunduk Division, South-Western Circle

No 26 —Mr W J Fahie, Executive Engineer, Third Grade, having reported his arrival from the Madras Famine Works, is posted to the South-Western Circle

The 4th February 1878

No. 28 —*Postings* —Mr T H Girling, Supervisor, Second Grade, having reported his arrival from the Madras Famine Works to the Superintending Engineer, Sone Circle, Arrah, on the 1st instant, is posted to the Dehree Workshop Division.

[*Government Gazette*, 12*th February* 1878]

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৮ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—রঙ্গপুরের অন্তর্গত গাইবান্ধার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মতিলাল হালদার, বি, এল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৮ সালের মার্চ মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৩১ জানুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত ভোলার-হাটস্থ গঙ্গাধর নদীর খেয়াঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন, এতদ্দ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এখ্তিয়ারমতে রেজিস্টরী করণের বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত মুনশী আবদুর রৌফকে লাইসেন্স দিয়া বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত মির্জ্জাগঞ্জ ও বৌফল ও গুলিসাখালী ও গলাচিপা (খালিসাখালী) পোলীস থানার সীমার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিস্টরী করিবার ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলস্থ বিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ৩০ জানুয়ারি।

২৭ নম্বর।—ছুটী।—তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র, কলিকাতার প্রথম খণ্ডের একটিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, নাইটিঙ্গেল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৪ অধ্যায়ের ১২ ধারামতে ইউরোপে গমনের নিমিত্ত তের মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

২। শ্রীযুত নাইটিঙ্গেল সাহেব উক্ত বিধির ৬ অধ্যায়ের ২৪ ধারামতে প্রস্তুত হওনার্থেও পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

২৮ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু হারাণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে গাঞ্জেস ও দারজিলিঙ্গ রোড খণ্ডহইতে দিনাজপুর খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৮ সালের ১৪ জানুয়ারির পূর্ব্বাহ্নে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৮ সাল ২ ফেব্রুয়ারি।

২৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর আকোণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু নীলমাধব দে ১৮৭৮ সালের ২১ জানুয়ারির পূর্ব্বাহ্নে দিনাজপুর খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

জে, হ, টি, নিকলস, মেজর-জেনরল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিবিলস্থবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৩০ জানুয়ারি।

২৫ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, জনস্টন সাহেব মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে এই মাসের ২৮ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া দক্ষিণ পশ্চিম চক্রের গণ্ডক খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

২৬ নম্বর —তৃতীয় শ্রেণীর একসেকটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, জে কোহাই সাহেব মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইলেন।

২৮ নম্বর।—অবস্থিতির কথা। দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত টি, এচ গর্লিং সাহেব মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন, আবার অন্তর্গত সোণ চক্রের সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র সাহেবের নিকট এই মাসের ১ তারিখে এই কথার রিপোর্ট করিয়া, ভিজিনী কারখানা খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

No 29 —With reference to the orders marginally noted, Mr. R A Oldham, Executive Engineer, Third Grade (temporary rank), has been posted to the Arrah Division, which he joined on the afternoon of the 28th January 1878

No 14, dated 22nd January 1878

No 30 —*Notification* —With reference to the orders marginally noted, Mr A J Oldham, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Gunduk Division on the afternoon of the 21st January 1878

No 4, dated 16th January 1878

No 31 —*Leave* —Baboo Sreedhun Chunder Sen, Overseer, First Grade, Buxar Division, is granted one month's privilege leave from the afternoon of the 25th January 1878, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

F T Haig, *Col*, R E,
Joint-Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept, *Irrigation Branch*

২৯ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একজেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত আর, এ ওলডহাম সাহেব, আরা খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৮ সালের ২৮ জানুয়ারির অপরাহ্নে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৮ সালের ২২ জানুয়ারির ১৪ নং।

৩০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ জে, ওলডহাম সাহেব, ১৮৭৮ সালের ২১ জানুয়ারির অপরাহ্নে গণ্ডক খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৮ সালের ১৬ জানুয়ারির ৪ ন।

৩১ নম্বর।—ছুটী।—বক্সার খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু শ্রীধন চন্দ্র সেন, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ২৫ জানুয়ারির অপরাহ্ন অবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইন্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 12, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

PART IV

Bill of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Report of a Select Committee, together with the Bill as settled by them, was presented to the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 31st January 1878 —

We, the undersigned Members of the Select Committee to which the Bill for the recovery in British India of wages due to, and expenses incurred in respect of, certain seamen and apprentices, was referred, have the honour to report that we have considered the Bill and the papers noted in the margin

From Department of Revenue, Agriculture and Commerce, No 220, dated 15th June 1877, and enclosures
" Ditto ditto, No 242, dated 5th July 1877, and enclosure
From Chief Commissioner, British Burma, No 1953-514, dated 27th October 1877, and enclosures
Telegram from Secretary to Government Bombay dated 15th November 1877
From Government of Bombay, No 1404 dated 2 th November 1877
" Secretary to Chief Commissioner, British Burma No 1953 dated 27th October 1877 and enclosures
" Government of Madras, No 2802, dated 28th November 1877, and enclosure
" Government of Bengal No 3480 d t d 17th December 1877
" Secretary to Chief Commissioner, British Burma, No 2253 482, dated 15th December 1877, and enclosures
" Government of Bengal No 3576, dated 22nd December 1877
Department of Revenue, Agriculture and Commerce, No 1 dated 3rd January, 1878, and enclosures
Ditto ditto, No 8, dated 3rd January 1878, and enclosures

2 We have added sections 3, 4, and 5 to the Bill as introduced

Section 3 has been added to supply an accidental omission in the Indian Merchant Shipping Act, 1875, recently brought to notice by the Board of Trade, and owing to which a question has been raised as to whether, in certain cases, the certificate of a master, mate, or engineer could be cancelled or suspended on proof of a wrongful act or default by him causing the loss or abandonment of, or serious damage to, a ship, or loss of life

Section 4 has been added with a view to supplying a power (the want of which has recently been felt) to direct enquiry into casualties to foreign vessels occurring on the coasts of British India, and section 5 has been added at the suggestion of certain members of the mercantile community in Bombay, to compel persons recovering bales of goods, ships' stores, and other property, which may have fallen overboard or otherwise got adrift in a port, to deliver up such property to the Conservator, and to regulate the right to salvage, about which it is said disputes sometimes occur

3 The publication ordered by the Council has taken place, but we consider republication to be desirable

4 We recommend that the Bill as now amended be passed

The 31st January 1878

WHITLEY STOKES
A J ARBUTHNOT
F R COCKERELL

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মনোনীত কমিটীর নিম্নলিখিত রিপোর্ট ও তাঁহাদের অবধারিত পাণ্ডুলিপি ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ৩১ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পাঠ করা গেল।

কোন২ নাবিকদের ও আপ্রেন্টিসদের প্রাপ্য বেতন ও তাঁহাদের জন্যে খরচ করা টাকা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আদায় করিবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি মনোনীত কমিটী আমাদের প্রতি অর্পিত হওয়াতে আমরা ঐ পাণ্ডুলিপি ও পার্শ্বলিখিত কাগজপত্র বিবেচনা করিয়া এই রিপোর্ট করিলাম—

রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগের ১৮৭৭ সালের ১৫ জুনের ২২০ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগের ১৮৭৭ সালের ৫ জুলাইর ২৪২ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৭ সালের ২৭ অক্টোবরের ১৯৫০। ৫১৪ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১৫ নবেম্বরের টেলিগ্রাম।

বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ২৭ নবেম্বরের ১৪০৪ নং পত্র।

ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশের প্রধান কমিশ্যনরের সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ২৭ অক্টোবরের ১১৫৩ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

মান্দ্রাজের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ২৮ নবেম্বরের ২৮২২ নং পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্র।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ১৭ ডিসেম্বরের ৩৪৮০ নং পত্র।

ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশের প্রধান কমিশ্যনরের সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১৫ ডিসেম্বরের ২২৫৩। ৪৮২ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ২ ডিসেম্বরের ৩৫২৬ নং পত্র।

রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্যসম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগের ১৮৭৮ সালের ৩ জানুয়ারির ১ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগের ১৮৭৮ সালের ৩ জানুয়ারির ৮ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

২। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপিতে ৩, ৪ ও ৫ ধারা সংযোগ করিলাম।

৩। ভারতবর্ষীয় সওদাগরী জাহাজবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনে অকস্মাৎ একটি বিধি প্রয়োগ করিবার ত্রুটি হইল বলিয়া, সম্প্রতি বোর্ড ট্রেডের নিকট জ্ঞাত করা যাওয়াতে, ৩ ধারায় সেই বিধি প্রয়োগ করিলাম। তাহা না থাকাতে, স্থলবিশেষে কাপ্তানের কি মাষ্টরের কি ইঞ্জিনিয়রের কোন অন্যায় ক্রিয়া কি দোষ হেতুক জাহাজ নষ্ট বা পরিত্যাগ হওয়ার বা তাহার গুরুতর হানি বা প্রাণহানি হওয়ার প্রমাণ হইলেও, ঐ কাপ্তান প্রভৃতির সর্টিফিকট বাতিল বা সসপেণ্ড করা যাইতে পারে কি না এই প্রশ্ন উত্থিত হইয়াছে।

ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের সমুদ্রাঞ্চলদেশে ভিন্নদেশীয় জাহাজের কোন বিপত্তি ঘটিলে, তাহার অনুসন্ধান লওয়ার ক্ষমতার অভাবে সম্প্রতি ক্লেশ হইয়াছে বলিয়া সেই অভাব পূরণার্থে ৪ ধারা প্রয়োগ হইল। বোম্বাইয়ের বণিকসমাজের অন্তর্গত কোন২ ব্যক্তির পরামর্শমতে ৫ ধারা প্রয়োগ হইল, তৎক্রমে বন্দরের কোন জাহাজহইতে মালের বস্তু কি জাহাজের সরঞ্জাম কি অন্য দ্রব্য জলে পড়িয়া গেলে কি অন্যরূপে ভাসিয়া গেলে, যাঁহারা সেই দ্রব্য তোলেন বন্দর রক্ষকের নিকট তাঁহাদের সেই দ্রব্য আনিয়া দিতে হইবে। ও ঐ দ্রব্য রক্ষা করণহেতুক যে পারিতোষিক পাওয়া যাইতে পারে কখন২ তদ্বিষয়ক বিবাদ হইয়া থাকে কথিত হওয়াতে, সেই পারিতোষিক পাইবার দাওয়ার বিধান করা যাইবে।

৩। মন্ত্রিসভার আজ্ঞাক্রমে এই পাণ্ডুলিপি প্রকাশ করা গিয়াছিল, কিন্তু আমাদের বিবেচনায় তাহা পুনরায় প্রকাশ করা বিহিত।

৪। এই প্রকারে সংশোধিত পাণ্ডুলিপি বিধিবদ্ধ হওয়ার পরামর্শ দিলাম।

উইটলি ষ্টোক্স।
এ জে আরবথনট।
এফ আর কাক্রেন।

১৮৭৮ সাল ৩১ জানুয়ারি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

No II

A Bill to provide for the recovery in British India of wages due to, and expenses incurred in respect of, certain seamen and apprentices, and to amend the Indian Merchant Shipping Act, 1875, *and the Indian Ports Act,* 1875

Preamble

WHEREAS by the Merchant Shipping Act, 1854, section 213, and by the Merchant Shipping Act Amendment Act, 1855, section 16, it is enacted that the Board of Trade may, in manner therein mentioned, and in the name of Her Majesty, sue for and recover the wages due to, and expenses incurred in respect of, the distressed seamen and apprentices in the said sections mentioned, And whereas it is expedient to empower such persons as the Governor-General in Council may think fit to sue for and recover in British India in the name of the Secretary of State for India in Council, such wages and expenses when the same are charged upon any ship, or recoverable from any master, owner, or other person, found in British India,

And whereas it is also expedient to amend the Indian Merchant Shipping Act, 1875, and the Indian Ports Act, 1875, in manner hereinafter appearing,

It is hereby enacted as follows,—

Power to appoint persons to sue

1 The Governor-General in Council may, from time to time by notification in the *Gazette of India,* authorize, either generally or specially, such persons as he thinks fit to sue for and recover, in manner in the Merchant Shipping Act, 1854, section 213, provided, any wages or expenses recoverable under the said sections of the said Acts in cases where such wages and expenses are, under the same sections, a charge upon any ship, or recoverable from any master, owner, or other person, within the jurisdiction of any Court in British India

Every person so authorized shall be entitled to sue and recover accordingly in any such Court, and shall be deemed to be a person filling a public office within the meaning of the Indian Evidence Act, 1872, section 57, clause 7

[*Government Gazette,* 12*th February* 1878]

২ নম্বর।

কোন২ নাবিকদের ও আপ্রেন্টিসদের প্রাপ্য বেতন ও তাঁহাদের জন্যে খরচ করা টাকা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আদায় করিবার বিধান করণার্থ, ও ভারতবর্ষীয় সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন ও ভারতবর্ষীয় বন্দরবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২১৩ ধারায়, ও সওদাগরী জাহাজবিষয়ক আইন সংশোধনার্থ ১৮৫৫ সালের আইনের ১৬ ধারায় এই বিধান ছিল যে, ঐ২ ধারায় যে দুঃখ গ্রস্ত নাবিকদের ও আপ্রেন্টিসদের কথা আছে, তাঁহাদের প্রাপ্য বেতন ও তাঁহাদের জন্যে যে টাকা খরচ হইয়াছে তাহা পাইবার নিমিত্ত, বোর্ড ত্রেড ঐ২ ধারার উল্লিখিতমতে ও শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া তাহা আদায় করিতে পারিবেন। আরো সেই বেতনের ও খরচের দায় ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন জাহাজের উপর বর্ত্তান গেলে কিম্বা কোন কাপ্তানের কি স্বামির কি অন্য ব্যক্তির স্থানে আদায় হইতে পারিলে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব যে ব্যক্তিদিগকে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের নাম ধরিয়া ঐ টাকার নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া আদায় করিবার উপযুক্ত জ্ঞান করেন, তাঁহাদের প্রতি সেই কর্ম্ম করিবার ক্ষমতা প্রদান করা বিহিত,

এবং ভারতবর্ষীয় সওদাগরী জাহাজবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন ও ভারতবর্ষীয় বন্দর বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন পশ্চাৎ লিখিতমতে সংশোধন করা বিহিত, এই২ কারণে

নিম্নলিখিত বিধান করা গেল,—

মোকদ্দমা উপস্থিত করণার্থ ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিবার ক্ষমতার কথা।

১ ধারা। পূর্ব্বোক্ত দুই আইনের উক্ত দুই ধারামতে যে বেতন বা খরচ আদায় হইতে পারে, তাহার দায় পূর্ব্বোক্ত ধারামতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন আদালতের এলাকার মধ্যে কোন জাহাজের প্রতি বর্ত্তিলে, কিম্বা কোন কাপ্তানের কি স্বামির কি অন্য ব্যক্তির স্থানে আদায় হইতে পারিলে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব যে ব্যক্তিদিগকে উপযুক্ত জ্ঞান করেন, সময়ে২ ইণ্ডিয়া গেজেটে ঘোষণাপত্র প্রকাশ করিয়া, সাধারণ কি বিশেষমতে তাঁহাদিগকে, সওদাগরী জাহাজবিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২১৩ ধারার বিধানমতে, ঐ বেতন ও খরচের নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া তাহা আদায় করিবার ক্ষমতা দিতে পারিবেন।

তদ্রূপে যে ব্যক্তি ক্ষমতাপ্রাপ্ত হন তিনি তদনুসারে উক্ত কোন আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া ঐ টাকা আদায় করিতে পারিবেন। ও ভারতবর্ষীয় সাক্ষ্য বিষয়ক ১৮৭২ সালের আইনের ৫৭ ধারার ৭ প্রকরণের তাৎপর্য্যানুসারে ঐ ব্যক্তিকে রাজকীয় পদভুক্ত বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

2 All suits and proceedings under section one shall be instituted and carried on in the name of the Secretary of State for India in Council.

Suits, &c., to be instituted in name of Secretary of State for India in Council.

3 In sections 6, 7, 9 and 17 of the said Indian Merchant Shipping Act, 1875, the word "misconduct" shall be deemed to include, besides drunkenness, tyranny and other similar misconduct, any wrongful act or default causing the loss or abandonment of, or serious damage to, any ship, or loss of life

Amendment of sections 6, 7, 9 and 17 of Act IV of 1875

4 Notwithstanding anything contained in section one hundred and fourteen of Act No I of 1859 (*for the amendment of the law relating to Merchant Seamen*), or in section twenty-eight of the said Indian Merchant Shipping Act, 1875, the word "ship" in section three and the word "ships" in section five of the latter Act, shall be deemed to include all ships except ships belonging to, or in the service of, Her Majesty or belonging to any foreign Prince or State

Act IV of 1875, sections 3 and 5, amended.

Nothing herein contained shall be deemed to give power to cancel or suspend any certificate granted by the Board of Trade and held by the master, mate, or engineer of any ship belonging to the subject of any foreign Prince or State

5 For chapter V of the Indian Ports Act, 1875, the following shall be substituted (namely) —

Amendment of chapter V of Act XII of 1875

"CHAPTER V —*Of Salvage in Ports*

"43 If any anchors, wreck stores or other property be recovered by any officer employed by the Local Government for that purpose, from the sea [illegible] of any port subject to this Act, the Local Government shall be entitled to receive a reasonable sum for salvage, having regard to the place of recovery

Recovery of property by Government servant and salvage payable therefor

"If any such property is so recovered by any other person not entitled thereto nor authorized by the person so entitled to recover the same, he shall, without unnecessary delay, deliver the same to

Private person recovering property to deliver up same and receive salvage

২ ধারা। ১ ধারামত সকল মোকদ্দমা ও মোকদ্দমাঘটিত কার্য্য ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের নাম ধরিয়া উপস্থিত করিয়া চালাইতে হইবে ইতি।

ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরীর নামে মোকদ্দমাপ্রভৃতি উপস্থিত করিবার কথা।

৩ ধারা। ভারতবর্ষীয় সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের উক্ত আইনের ৬, ৭, ৯ ও ১৭ ধারায় "অহিতাচার" যে শব্দ আছে, তন্মধ্যে যেমন মত্ততা ও নিষ্ঠুরাচার ও তদ্রূপ অন্য অহিতাচার গণ্য, তেমনি যে অন্যায় ক্রিয়া কি দোষহেতুক জাহাজ নষ্ট হয় কি পরিত্যাগ করা যায় কিম্বা কোন জাহাজের গুরুতর হানি বা প্রাণহানি হয়, তাহাও গণ্য ইতি।

১৮৭৫ সালের ৪ আইনের ৬ ৭ ৯ ও ১৭ ধারা সংশোধনের কথা।

৪ ধারা। সওদাগরী জাহাজের নাবিকবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ১১৪ ধারায়, কিম্বা ভারতবর্ষীয় সওদাগরী জাহাজবিষয়ক ১৮৭৫ সালের উক্ত আইনের ২৮ ধারায় ভাবান্তরের বিধান থাকিলেও, শেষোক্ত আইনের ৩ ও ৫ ধারায় "জাহাজ" যে শব্দ আছে তন্মধ্যে, শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর কিম্বা ভিন্নদেশীয় রাজার কি রাজ্যাধিকারের কি তদীয় কার্য্যে নিযুক্ত জাহাজ ভিন্ন, সকল জাহাজ গণ্য বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে।

১৮৭৫ সালের ৪ আইনের ৩ ও ৫ ধারা সংশোধনের কথা।

ভিন্নদেশীয় কোন রাজার কি রাজ্যাধিকারের প্রজার কোন জাহাজের কাপ্তান কি মাল্যম কি ইঞ্জিনিয়র বোর্ড ত্রেডের দত্ত কোন সর্টিফিকট প্রাপ্ত হইলে, সেই সর্টিফিকট রাহিত কি সমপেণ্ড করিবার কোন ক্ষমতা যে এই ধারাক্রমে দেওয়া গেল, এমত জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

৫ ধারা। ভারতবর্ষীয় বন্দরবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৫ অধ্যায়ের পরিবর্ত্তে এই অধ্যায় পাঠ করিতে হইবে,—

১৮৭৫ সালের ১২ আইনের ৫ অধ্যায় সংশোধন করণের কথা।

"পঞ্চম অধ্যায়।

"বন্দরে দ্রব্যাদি রক্ষা করিবার পুরস্কারের কথা।

"৪৩ ধারা। যে বন্দরে এই আইনের বিধান প্রচলিত হয়, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট তাহার উপকূলভাগ কি গাত্র কি তীরহইতে কোন লঙ্গর কি ভগ্ন জাহাজের কোন অংশ কি সরঞ্জাম কি অন্য বিষয় তুলিবার নিমিত্ত যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন, তিনি উক্ত কোন দ্রব্য তুলিয়া আনিলে, তাহা তুলিবার স্থান বিবেচনায় স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট ঐ কার্য্যের উপযুক্ত পুরস্কার পাইবার অধিকারী হন।

গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারক দ্বারা সম্পত্তি রক্ষা হওয়াতে তজ্জন্যে পুরস্কার প্রাপনের কথা।

ঐ দ্রব্যেতে অন্য যে ব্যক্তির অধিকার নাই তিনি, সেই দ্রব্য ফিরিয়া পাইবার অধিকার বিশিষ্ট ব্যক্তির স্থানে অনুমতি না পাইলেও, তাহা উক্ত প্রকারে রক্ষা করিলে, অনাবশ্যক বিলম্ব না করিয়া বন্দর রক্ষ

সাধারণ ব্যক্তি দ্রব্য রক্ষা করণে তাহা অর্পিয়া দিবার ও পুরস্কার পাইবার কথা।

the Conservator, or to such other officer as the Local Government may appoint in this behalf, and shall be entitled to receive a reasonable sum as aforesaid in respect of the same

কের, কিম্বা এতৎকার্য্যাপেক্ষে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট অন্য যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন তাঁহার নিকট আনিয়া দিবেন। ও তজ্জন্যে ঐ ব্যক্তির পূর্ব্বোক্তমতে সঙ্গত টাকা পাইবার অধিকার থাকিবে।

"A register shall be kept of all property so recovered, in such manner and at such place as the Local Government may direct

Register to be kept of property recovered

তদ্রূপে যে দ্রব্য ফিরিয়া পাওয়া যায় তাহার রেজিষ্টরী বহী রাখা যাইবে। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট ঐ বহী যেরূপে লিখিবার ও যে স্থানে রাখিবার আজ্ঞা করেন তাহা সেইরূপে লেখা যাইবে ও সেই স্থানে রাখা যাইবে।

রক্ষিত দ্রব্যের রেজিষ্টর রাখিবার কথা।

"It shall contain a description of such property, and of the times and places where the same has been recovered,

যে প্রকারের দ্রব্য যে সময়ে ও যে স্থানে তুলিয়া আনা যায়, ঐ বহীতে ইহার বিবরণ লেখা থাকিবে।

"and it shall be open to public inspection at reasonable office-hours, except on Sundays and such holidays as the Local Government may direct

এবং রবিবার, ও স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট বন্দের জন্য যেং দিন আজ্ঞা করেন সেইং দিনছাড়া, আফিস খোলা থাকিবার উপযুক্ত সকল সময়ে ঐ বহী সাধারণের দেখিবার জন্যে খোলা থাকিবে।

"Nothing in this section shall authorize any person to creep or sweep for any property in contravention of section forty, or entitle any person to salvage in respect of any property recovered by so creeping or sweeping

Provisions of section 40 saved

এই ধারার কোন কথাক্রমে কোন ব্যক্তি ৪০ ধারার বিপরীতাচরণ করিয়া কোন দ্রব্য খুঁজিয়া তুলিবার নিমিত্ত হামাগুড়ি দিতে কি জালাদি টানিতে ক্ষমতা পাইবেন না, ও হামাগুড়ি দিয়া কি জালাদি টানিয়া কোন দ্রব্য তুলিলেও তাঁহার ঐ দ্রব্য রক্ষা করণহেতুক পুরস্কার পাইবার অধিকার থাকিবে না।

৪০ ধারার বিধান প্রবল রাখিবার কথা।

"Any person omitting to deliver any property to the Conservator as required by this section shall be punished with imprisonment which may extend to six months, or with fine which may extend to one thousand rupees, or with both

Penalty for omitting to deliver up property

কোন ব্যক্তি এই ধারার আজ্ঞামতে বন্দর রক্ষক সাহেবের নিকট দ্রব্য আনিয়া না দিলে, তাঁহার ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড কিম্বা এক সহস্র টাকার অনধিক অর্থদণ্ড বা ঐ উভয় দণ্ড হইবে ইতি।

দ্রব্য আনিয়া না দিবার দণ্ডের কথা।

"44 If the property recovered under the last preceding section, or by a Conservator acting under section fifteen, is unclaimed,

Property recovered may, in certain cases be sold

৪৪ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে যে দ্রব্য তোলা যায়, কিম্বা বন্দর রক্ষক ১৫ ধারামতে কর্ম্ম করিয়া যে দ্রব্য পান, তাহার উপর কোন ব্যক্তির দাওয়া না থাকিলে,

কোনং স্থলে সেই ফিরিয়া পাওয়া দ্রব্য বিক্রয় করিবার কথা।

"or if the person claiming the same fails to pay the amount due to the Local Government, or to the finder of such property, in respect thereof,

কিম্বা কোন ব্যক্তি দাওয়া করিলেও, তদ্বিষয়ে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের কিম্বা যিনি ঐ দ্রব্য তুলিয়া আনিলেন তাঁহার যত পুরস্কার প্রাপ্য তত না দিলে,

"such property may be sold by public auction, if of a perishable nature, forthwith, and if not of a perishable nature, at any period not less than six months after the recovery thereof,

সেই দ্রব্য সহজে নষ্ট হইতে পারিলে তৎকালেই নীলাম করা যাইতে পারিবে, সহজে নষ্ট হইবার সম্ভাবনা না হইলে, তাহা তুলিবার পর ছয় মাসের অন্যূন কোন সময়ে নীলাম করা যাইতে পারিবে।

"and on the realization of the proceeds, the amount due to the Local Government, or to the finder of such property, for salvage, or for the expenses incurred under section fifteen, shall be deducted therefrom and credited to the Local Government, or paid to such finder, as the case may be, and the balance shall be paid to the person entitled to the property recovered, or, if no such person

Proceeds how applied

নীলামের টাকা পাওয়া গেলে পর, ঐ দ্রব্য তুলিবার জন্যে, কি ১৫ ধারামতে যে টাকা খরচ হয় তাহার জন্যে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের কিম্বা যিনি ঐ দ্রব্য তুলিয়া আনিলেন তাঁহার যাহা পাওনা থাকে, তাহা ঐ টাকাহইতে লইয়া স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নামে জমা করিয়া লওয়া কিম্বা বিষয়বিশেষে যিনি ঐ দ্রব্য তুলিয়া আনিলেন তাঁহাকে

নীলাম করিয়া যে টাকা পাওয়া যায় তাহা দ্বারা যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

[Gazette of India, 12th February 1878]

appear and claim the same, shall be held in deposit for payment, without interest, to any person thereafter establishing his right to the same

"Provided that he makes his claim within one year from the date of the sale"

D FITZPATRICK,
Secy to the Govt of India

দেওয়া যাইবে। ঐ তোলা দ্রব্যে যাঁহার অধিকার থাকে বাকী টাকা তাঁহাকে দেওয়া যাইবে। কোন ব্যক্তি উপস্থিত হইয়া দাওয়া না করিলে, ঐ টাকা গচ্ছিত করিয়া রাখা যাইবে। তাহার উপর সুদ চলিবে না। পশ্চাৎ কোন ব্যক্তি ঐ দ্রব্যের উপর আপনার স্বত্ব স্থাপন করিলে তাঁহাকে দেওয়া যাইবে।

পরন্তু নীলাম হইবার তারিখ অবধি এক বৎসরের মধ্যে তাঁহার দাওয়া উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

ডি. ফিটসপাটরিক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী
JOHN ROBINSON, *Bengali Translator*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 12, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

PART VI.

Bill of the Bengal Council

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভার আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL

LEGISLATIVE DEPARTMENT

THE following Report of a Select Committee, with the Bill as amended by them, is published for general information —

WE, the undersigned Members of the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal to whom the Bill for the Licensing of Trades, Dealings, and Industries within the territories subject to the said Lieutenant-Governor was referred, have the honor to make the following report

From the Secretary Bengal Chamber of Commerce, dated 8th January 1878
From the Honorary Secretary British Indian Association, dated 17th January 1878

We have considered the provisions of this Bill, and the communications regarding it, noted on the margin

We have made the preamble to correspond with the preamble of the License Bill for the North-Western Provinces, now pending before the Council of the Governor-General for making Laws and Regulations

We have, for the sake of clearness, divided the Bill into Parts, whereof Part I contains the preliminary provisions and interpretation clause, Part II contains the general provisions applicable to all districts, including Calcutta, Part III sets forth the provisions and procedure applicable in the districts of the interior, Part IV provides a special procedure for Calcutta, and Part V contains certain miscellaneous matters of general application

We have provided that where a person carries on business in more than one district, he shall take out a license in each district with reference to his earnings in such district, and we have made it clear that Calcutta is, for the purposes of the Act, to be deemed to be a separate district

We have made the minimum taxable income Rs 100 per annum

In Part III we have re-arranged sections 10 to 20 of the original Bill so as to make it more clear what powers the Collector may exercise in framing and amending the list of licensees, and what his powers are to be in dealing with petitions of objection

We have provided for the recovery of fees from persons chargeable under the Act, who are employed in manufactories or under corporations, through and by means of their employers

We have provided for an appeal from any order passed on a petition of objection by any officer subordinate to the Collector of the district

We have removed the penalty clauses of sections 13 and 14 of the original Bill, because by section 37 of the Bill as now amended a legal obligation is imposed upon all persons to furnish information to a Collector when required in matters connected with this Act, and the needful penalties for non-compliance and for false statements are provided by Chapter X of the Indian Penal Code

We have made the provisions of sections 113–115 and 119 of Bengal Act V of 1876 applicable to warrants of distress and sale under this Act, and have specifically exempted tools and implements of trade and agriculture from attachment and sale

We have provided that no sums due under the Act shall be recoverable by any process of law after the expiry of three months from the last day of the year in respect of which they are payable

We have made it clear that the exemption from house cess (under the Road Cess and Public Works Cess Acts), to be enjoyed by licensees under this Act, is not to have retrospective effect as regards instalments of house cess due on or before the 1st April 1878

In Part IV we have provided that any person working or carrying on business in Calcutta shall be deemed to be a resident of the town for the purposes of the Act, and we have defined the limits of the town so as to include therein for such purposes the river and the fort

[*Government Gazette*, 12*th February* 1878]

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মনোনীত কমিটীর নিম্নলিখিত রিপোর্ট ও তাঁহাদের সংশোধিত আইনের পাণ্ডুলিপি সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের মধ্যে ব্যবসায়ের ও কারবারের ও শিল্প কর্ম্মের লাইসেন্স দেওন বিষয়ক আইনের পাণ্ডুলিপি উক্ত শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের মন্ত্রিসভাগত আমাদের প্রতি অর্পিত হওয়াতে আমরা এই রিপোর্ট করিলাম।

আমরা এই পাণ্ডুলিপির বিধান ও তদ্বিষয়ক পার্শ্বলিখিত পত্র বিবেচনা করিলাম।

বাঙ্গাল চেম্বর অফ কামর্সের সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৮ সালের ৮ জানুয়ারির পত্র।
ভারতবর্ষীয় সভার অবৈতনিক সেক্রেটরীর ১৮৭৮ সালের ১৭ জানুয়ারির পত্র।

আইন ও ব্যবস্থাপ্রণয়নার্থ শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার সম্মুখে উত্তর পশ্চিম দেশের নিমিত্ত লাইসেন্স বিষয়ক যে আইনের পাণ্ডুলিপি উপস্থিত আছে, এই পাণ্ডুলিপির হেতুবাদ তদনুযায়ি করিলাম।

স্পষ্ট করণাভিপ্রায়ে এই পাণ্ডুলিপি নানা খণ্ডে বিভাগ করিলাম। ১ প্রথম খণ্ডে পারিভাষিক বিধান ও শব্দের অর্থনির্ণায়ক ধারা আছে। কলিকাতাসুদ্ধ সকল জিলার প্রতি যে সাধারণ বিধান খাটে তাহা ২ দ্বিতীয় খণ্ডে পাওয়া যাইবে। অভ্যন্তর দেশের নানা জিলায় যে২ বিধান ও কার্য্যপ্রণালী বর্ত্তে তাহা ৩ তৃতীয় খণ্ডে ব্যক্ত হইল। ৪ চতুর্থ খণ্ডে কলিকাতার নিমিত্ত বিশেষ কার্য্যপ্রণালীর বিধান আছে। ও বিবিধ যে২ বিষয় সাধারণমতে বর্ত্তান যায় তাহা ৫ পঞ্চম খণ্ডে পাওয়া যাইবে।

কোন ব্যক্তি একের অধিক জিলায় কর্ম্ম চালাইলে, যে জিলায় যত লভ্য পান তৎসম্পর্কে তাঁহার সেই জিলায় লাইসেন্স লইবার বিধান করিলাম। ও এই আইনের কার্য্যপক্ষে কলিকাতা স্বতন্ত্র জিলা বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে, ইহা স্পষ্ট করিলাম।

বৎসর যাঁহার ১০০৲ টাকার ন্যূন আয় হয় তাঁহাকে টাক্স হইতে মুক্তি দিলাম।

লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তিদের নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত ও সংশোধন করণে কালেক্টর সাহেব যে২ ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন, ও আপত্তির দরখাস্ত লইয়া তাঁহার যে২ ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিতে হইবে, ইহা আরো স্পষ্ট করণাভিপ্রায়ে ৩ তৃতীয় খণ্ডে, পূর্ব্বে পাণ্ডুলিপির ১০ অবধি ২০ পর্য্যন্ত ধারা রচনার নূতন প্রণালী করিলাম।

যাঁহারা কারখানায় কিম্বা সমাজবদ্ধ ব্যক্তিদের অধীনে নিযুক্ত হইয়া কর্ম্ম করেন, আইনমতে টাক্সের যোগ্য হইলে তাঁহাদের মুনীবদের দ্বারা কর আদায় করিবার বিধান করিলাম।

জিলার কালেক্টর সাহেবের অধীন কোন কর্ম্মকারক আপত্তিসূচক দরখাস্ত পাইয়া যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর আপীলের বিধান করিলাম।

এই নূতন পাণ্ডুলিপির ৩৭ ধারামতে কোন ব্যক্তির প্রতি এই আইনসম্পর্কীয় কোন বিষয়ের সন্ধান জানাইবার আদেশ থাকিলে, তিনি আইনমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট সেই সন্ধান জানাইতে আবদ্ধ আছেন, ও না জানাইলে কিম্বা মিথ্যা বর্ণনা করণে ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ১০ দশম অধ্যায়ে তাঁহার উপযুক্ত দণ্ডের বিধান আছে, এই হেতুক পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির দণ্ডসূচক ১৩ ও ১৪ ধারা উঠাইয়া দেওয়া গেল।

এই আইনমতে ক্রোক ও নীলামের যে পরওয়ানা বাহির হয়, তাহার প্রতি ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১১৩, ১১৪, ১১৫ ও ১১৯ ধারার বিধান বর্ত্তাইলাম। ও ব্যবসায় ও কৃষি কার্য্যের যন্ত্র, হাতিয়ার প্রভৃতি ক্রোক ও নীলাম হইতে বিশেষমতে মুক্ত করিলাম।

এই আইনমতে টাকা দেনা পড়িলে, যে বৎসর উপলক্ষে প্রাপ্য হয় তাহার শেষ দিনাবধি তিন মাস গত হইলে পর আইনের কোন কার্য্যক্রমে তাহা আদায় করিতে না পারিবার বিধান করিলাম।

এই আইনমতে যাঁহারা লাইসেন্স প্রাপ্ত হন, (পথকর বিষয়ক ও সাধারণের উপকারার্থ কার্য্যের নিমিত্ত কর বিষয়ক আইনক্রমে) ঘরের উপর করহইতে তাঁহাদের মুক্ত হইবার যে বিধান আছে, ১৮৭৮ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখে কি তৎপূর্ব্বে তাঁহাদের ঘরের উপর করের কোন কিস্ত বাকী থাকিলে তাহার প্রতি ঐ বিধান খাটিবে না, ইহা স্পষ্ট করিলাম।

কোন ব্যক্তি কলিকাতায় কর্ম্ম করিলে কি কার্য্য চালাইলে তাঁহাকে এই আইনের কার্য্যপক্ষে ঐ নগর নিবাসি বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে, ৪ চতুর্থ খণ্ডে এই বিধান করিয়া, কলিকাতা নগরের যে সীমা ধার্য্য করিলাম উক্ত কার্য্যপক্ষে নদী ও কিল্লা সেই সীমার অন্তর্গত হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

We have provided a special procedure suited to the circumstances of the town and its municipal organization both for the preparation of the lists of licensees and the disposal of petitions of objection

We propose that in Calcutta the fees shall be recovered in the same manner as municipal rates under Bengal Act IV of 1876 and not otherwise

In Part V, in the section regarding the disposal of fees and penalties, we have followed, as far as possible, the corresponding section in the Bill for the North-Western Provinces

The Schedules we have very considerably modified In Schedule A we have in class I provided for a higher grade of license fee of Rs 500, to supplement the rate of Rs 200 originally proposed as the maximum We have raised the rates of fee under classes III, IV, and V to Rs 50, 20, and 5 respectively We have struck out class VII and redrafted the definitions of classes V and VI, providing under the last named class for two grades of fee, Rs 2 and Re 1

In Schedule B we have provided for graduated fees under class I and class VI, to correspond with those under classes I and VI of Schedule A We have added to classes I, II, III, IV, and V the names of certain trades that are not specially mentioned in the municipal schedule, but which appeared to us able to pay higher rates than those of class VI

We have struck out the note to Schedule B as being matter more appropriate for the rules to be framed under the Act

We have made various other verbal and formal emendations in the Bill and Schedules

We recommend that the Bill as amended be passed

A MACKENZIE
H J REYNOLDS
KRISTODAS PAL
FREDERICK JENNINGS
RAMSHUNKER SEN

The 4th February 1878

I SIGN this report with reservations

KRISTODAS PAL

নগরের ও তৎসম্পর্কীয় মুনিসিপল নিয়মের ভাগগতিক বিবেচনায় লাইসেন্স প্রাপ্ত ব্যক্তিদের নাম নির্ঘণ্ট প্রস্তুত করণ ও আপত্তির দরখাস্ত নিষ্পত্তি করণোপযুক্ত বিশেষ কার্য্যপ্রণালীর বিধান করিলাম।

১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনমতে মুনিসিপল টাক্স যেরূপে আদায় হইয়া থাকে, কলিকাতায় সেইরূপে ঐ লাইসেন্স ফী আদায় হয় প্রকারান্তরে নয়, এই প্রস্তাব করিলাম।

ফী ও দণ্ডের টাকা লইয়া যাহা করিতে হইবে এতদ্বিষয়ে, ৫ পঞ্চম খণ্ডের একটি ধারায় আমরা সাধ্যমতে উত্তর পশ্চিম দেশের নিমিত্ত পাণ্ডুলিপির সেই মর্ম্মের ধারার ন্যায় বিধান করিলাম।

তফসীলের অনেকাংশ পরিবর্ত্তন করিলাম। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপিমতে A তফসীলের ১ প্রথম শ্রেণীর ২০০৲ টাকার অধিক টাক্স লওয়া যাইতে পারিত না, এই পাণ্ডুলিপিতে উচ্চতম সম্প্রদায়ের লাইসেন্স ফী ৫০০৲ টাকা ধার্য্য করিলাম। তৃতীয় ও চতুর্থ ও পঞ্চম শ্রেণীর ফীর হার ক্রমান্বয়ে ৫০, ২০ ও ৫ টাকা পর্য্যন্ত বৃদ্ধি করিলাম। সপ্তম শ্রেণী উঠাইয়া দিলাম। ও পঞ্চম ও ষষ্ঠ শ্রেণী ব্যাখ্যা করণের নূতন কথা লিখিয়া, ঐ ষষ্ঠ শ্রেণীর দুই সম্প্রদায় করিয়া তাহার ২৲ ও ১ টাকা ফীর বিধান করিলাম।

A তফসীলের প্রথম ও ষষ্ঠ শ্রেণী অনুসারে B তফসীলের প্রথম ও ষষ্ঠ শ্রেণীর দুই সম্প্রদায়ের ফীর বিধান করিলাম। মুনিসিপল তফসীলের মধ্যে কোন২ ব্যবসায় বিশেষমতে লিখিত না থাকিলেও আমাদের বিবেচনায় ঐ ব্যবসায়িরা ষষ্ঠ শ্রেণীর ব্যবসায়িদের অপেক্ষা অধিক দিতে সক্ষম আছেন বলিয়া, প্রথম, দ্বিতীয়, তৃতীয়, চতুর্থ, ও পঞ্চম শ্রেণীর মধ্যে সেই২ ব্যবসায় ধরিলাম।

B তফসীলের যে নোট ছিল, তাহা এই আইনঅনুযায়ি বিধির অন্তর্গত করা উচিত বিবেচনায়, উঠাইয়া দিলাম।

পাণ্ডুলিপিতে ও তফসীলে আর২ শব্দ ও রচনার প্রণালী সংশোধন করিলাম।

এইরূপে সংশোধিত পাণ্ডুলিপি বিধিবদ্ধ হওয়ার পরামর্শ দিলাম।

এ মাকেঞ্জি।
এচ জে রেনলড্‌স।
কৃষ্ণদাস পাল।
ফ্রেড্রিক জেনিংস।
রামশঙ্কর সেন।

১৮৭৮ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।

এই রিপোর্টে স্বাক্ষর করিলাম কিন্তু কোন২ বিষয়ে অসম্মতি আছে।

কৃষ্ণদাস পাল।

AMENDED BILL

A Bill for the Licensing of Trades, Dealings, and Industries within the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal

Preamble

WHEREAS, in order to provide means for defraying the public expenditure from time to time incurred and to be incurred for the relief and prevention of famine in British India, it is necessary to effect a permanent increase of the revenue, and it is therefore expedient that persons carrying on trades, dealings, and industries in the territories administered by the Lieutenant-Governor of Bengal should take out licenses and pay for the same, It is hereby enacted as follows —

PART I

Preliminary

Short title and commencement

1 This Act may be called "The Bengal License Act, 1878," and it shall come into force from the date on which it may be published in the *Calcutta Gazette* with the assent of the Governor-General

Interpretation clause

2 In this Act, unless there be something repugnant in the subject or context —

"Collector"

"Collector" means the Chief Officer in charge of the revenue administration of a district

"The Commissioners"

"The Commissioners," except in Part IV, mean the Commissioners defined in Bengal Act V of 1876, and in Part IV, the Commissioners defined in Bengal Act IV of 1876

Local Government

"Local Government" means the Lieutenant-Governor of Bengal for the time being or the person acting in that capacity

"Section"

"Section" means a section of this Act

Saving of Bengal Act IV, 1876

3 Nothing in this Act shall be deemed to affect the tax on professions, trades, and callings imposed for municipal purposes by Bengal Act IV of 1876

Act not to apply to cultivators of land

4 Nothing in this Act shall be deemed to apply to persons earning their livelihood solely by agriculture, or to any cultivator of land as such in respect of the sale of the produce of his land, when he shall not keep a shop or stall for the sale of such produce

[*Government Gazette, 12th February* 1878]

সংশোধিত পাণ্ডুলিপি।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশে ব্যবসায়ের ও কারবারের ও শিল্প কর্ম্মের লাইসেন্স দেওন বিষয়ক আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে দুর্ভিক্ষ প্রপীড়িত লোকদের উপকারার্থে ও দুর্ভিক্ষ নিবারণার্থে সময়ে২ রাজকীয় অনেক অর্থ ব্যয় হইয়াছে, হইবারও সম্ভাবনা, এই হেতুক ঐ ব্যয় পোষণের সঙ্গিধান করণাভিপ্রায়ে, চিরকালের নিমিত্তে রাজস্ব বৃদ্ধির উপায় করা আবশ্যক। এই প্রযুক্ত যাঁহারা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের মধ্যে ব্যবসায় ও কারবার ও শিল্প কর্ম্ম করেন তাঁহাদের লাইসেন্স লইয়া ফী দেওয়া বিহিত। এই কারণে এই২ বিধান করা যাইতেছে।

১ প্রথম খণ্ড।

পারিভাষক।

সংক্ষেপ নামের ও আইন প্রচলিত হওয়ার সময়ের কথা।

১ ধারা। এই আইন "১৮৭৮ সালের লাইসেন্স আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে, ও শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনক্রমে যে তারিখে কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যায় সেই তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

অর্থ করণের ধারা।

২ ধারা। এই আইনে বিষয় বিবেচনায় কি পূর্ব্বাপর কথাদ্বারা ভাবান্তর বোধ না হইলে,

'কালেক্টর।

জিলার রাজস্বসংক্রান্ত কার্য্যনির্ব্বাহের ভার প্রধান যে কর্ত্তৃপক্ষের প্রতি অর্পিত থাকে, "কালেক্টর" শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে।

"কমিশ্যনর।"

চতুর্থ খণ্ড ভিন্ন অন্য সকল স্থলে "কমিশনর" শব্দে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের নির্ণীত কমিশ্যনরদিগকে জানিতে হইবে। ৪ চতুর্থ খণ্ডে, ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের নির্ণীত কমিশনরদিগকে জানিতে হইবে।

স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট।

যিনি যৎকালে বঙ্গদেশের লেপ্টেনেন্ট গবরনর হন কি তাঁহার ঐ পদের কর্ম্ম নির্ব্বাহ করেন, "স্থানীয় গবর্ণমেন্ট" শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে।

'ধারা।

"ধারা" শব্দে এই আইনের ধারা জানিতে হইবে ইতি।

১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন প্রবল রাখিবার কথা।

৩ ধারা। ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনমতে মুনিসিপল কার্য্যের নিমিত্ত বৃত্তির ও ব্যবসায়ের ও কর্ম্মের উপর যে টাক্স ধার্য্য হইয়াছিল, এই আইনের কোন কথাদ্বারা তাহার ব্যতিক্রম হইল বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

চাষিদের প্রতি এই আইন না খাটিবার কথা।

৪ ধারা। কৃষিকর্ম্ম যাঁহাদের একমাত্র জীবনোপায় তাঁহাদের প্রতি, ও ভূমির কৃষিকারী যদি ভূমির উৎপন্ন দ্রব্য বিক্রয় করিবার নিমিত্ত দোকান কি স্থান না রাখে, তবে সেই দ্রব্যবিক্রয়করণ সম্পর্কে তাহারও প্রতি, এই আইনের কোন কথা খাটিবে না ইতি।

PART II

General Provisions applicable in all Districts

Annual licenses to be taken out

5 Every person who, on or after the first day of April 1878, falls under any of the heads of the Schedules hereto annexed, and carries on (whether on behalf of himself or any other person) his trade, dealing, or industry in any district situated in the said territories, shall take out a license under this Act in such district and shall pay for the same the annual fee specified in the same Schedules as payable by persons of the class to which he belongs Provided that no person whose annual earnings from his trade, dealing or industry carried on within such district are less than one hundred rupees shall be required to take out a license under this Act

For the purposes of this Act the Town of Calcutta shall be deemed to be a separate district

Officer to grant license

6 Such license shall be granted by the Collector of such district or by such officer as he may appoint in this behalf, and in Calcutta by the Chairman of the Municipal Commissioners

Particulars to be specified in the license

7 Every such license shall specify—

(*a*) the date of the grant thereof,

(*b*) the name, father's name, residence, caste, if any, and the trade, dealing, or industry of the licensee,

(*c*) the fee paid for the license,

(*d*) the place or places within such district at which the licensee intends to carry on his trade, dealing, or industry for the ensuing year,

(*e*) the term for which such license shall remain in force,

and shall be received in evidence as *prima facie* proof of all matters contained therein

Commencement and expiration of license

8 Every such license shall have effect in such district only, and shall continue in force from the day of the date thereof until the first day of April next after the day of the granting thereof

Renewal of license

9 Every person to whom any such license has been granted, and who desires to continue to carry on his trade, dealing, or industry in such district after the expiration thereof, shall take out a fresh

২ দ্বিতীয় খণ্ড।

সকল জিলার নিমিত্ত সাধারণ বিধান।

বৎসর২ লাইসেন্স লইতে হইবার কথা।

৫ ধারা। কোন ব্যক্তি ১৮৭৮ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখে কি তৎপরে এই আইনের তফসীলের নির্দ্দিষ্ট কোন শ্রেণীর মধ্যে আইলে, ও উক্ত দেশের অন্তর্গত কোন জিলায় আপনার নিমিত্ত কি অন্য ব্যক্তির পক্ষ হইয়া ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্প কর্ম্ম চালাইলে সেই জিলায় তাঁহার এই আইনমতে লাইসেন্স লইতে হইবে, ও তিনি যে শ্রেণীর লোক হন ঐ তফসীলমতে সেই শ্রেণীর যত ফী ধার্য্য আছে তাঁহার বৎসর২ তত্তই দিতে হইবে। কিন্তু কোন ব্যক্তি তদ্রূপ জিলায় যে ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্প কর্ম্ম চালান তদ্দ্বারা তাঁহার বার্ষিক লভ্য এক শত টাকার কম হইলে, এই আইনমতে লাইসেন্স লইতে হইবে না।

এই আইনের কার্য্যপক্ষে কলিকাতা নগর স্বতন্ত্র জিলা বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে ইতি।

যে কার্য্যকারকের স্থানে লাইসেন্স পাওয়া যাইবে তাহার কথা।

৬ ধারা। সেই জিলার কালেক্টর সাহেব, কিম্বা তিনি এই কার্য্যপক্ষে যে কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করেন তিনি, এই আইনমত লাইসেন্স দিবেন। কলিকাতায় মুনিসিপল কমিশনরদের সভাপতি সাহেব লাইসেন্স দিবেন ইতি।

লাইসেন্সের মধ্যে বিশেষ যেং কথা লিখিত হইবে তাহার কথা।

৭ ধারা। উক্ত প্রত্যেক লাইসেন্সের মধ্যে এইং কথা বিশেষ করিয়া লেখা যাইবে,

(ক) লাইসেন্স যে তারিখে দেওয়া যায়।

(খ) লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তির নাম ও পিতার নাম ও নিবাস ও জাতি ও তাঁহার ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্পকর্ম্ম।

(গ) লাইসেন্সের নিমিত্ত যত ফী দেওয়া গেল।

(ঘ) আগামি বৎসরে ঐ লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তি ঐ জিলার অন্তর্গত যে বা যেং স্থানে স্বীয় ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্প কর্ম্ম চালাইতে চাহেন।

(ঙ) ঐ লাইসেন্স যত দিনের নিমিত্ত প্রবল থাকিবে।

ও সেই লাইসেন্সখানি আপাততঃ ঐ লাইসেন্সের লিখিত সকল কথার প্রমাণস্বরূপ গ্রাহ্য হইবে ইতি।

লাইসেন্স যে অবধি চলিবে ও যে সময়ে রহিত হইবে তাহার কথা।

৮ ধারা। উক্ত প্রত্যেক লাইসেন্স কেবল উক্ত জিলায় প্রচলিত হইবে, যে তারিখে দেওয়া যায় সেই তারিখঅবধি তাহার পশ্চাৎ আপ্রিল মাসের প্রথম দিবস পর্য্যন্ত প্রবল থাকিবে ইতি।

লাইসেন্স নূতন করিয়া লইবার কথা।

৯ ধারা। যে ব্যক্তিকে তদ্রূপ কোন লাইসেন্স দেওয়া যায়, তিনি ঐ লাইসেন্সের মিয়াদ ফুরাইলে পরও ঐ জিলার মধ্যে স্বীয় ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইতে চাহিলে,

license for that purpose for the following year, to expire on the day appointed in the last preceding section, and shall renew the same so long as he desires to carry on such trade, dealing, or industry

PART III

Applicable to all districts except Calcutta

Collector to prepare annual list of licensees

10 As soon as may be after the commencement of this Act and the first day of January in every subsequent year, the Collector shall prepare a list of the persons in the district aforesaid to be licensed under this Act Such list shall state—

(*a*) the trade, dealing, or industry of each of the persons therein named,

(*b*) the class and grade under which he is charged, and

(*c*) the fee to be paid for his license

Such list shall be in such language as the Lieutenant-Governor of Bengal may direct, but a copy thereof in the language of the district shall be filed in the Office of the Collector and shall be open to public inspection at all reasonable times without any payment

Collector may require list of persons in any house

11 The Collector may by a notice in writing require the occupier of any house, manufactory or shop to forward to him a statement in writing signed by the occupier of the names of all persons residing in such house or working in such manufactory or shop, and of their respective trades, dealings, industries, or occupations

Collector to determine class under which licensee is to be charged

12 The Collector shall from time to time determine under which of the classes or grades mentioned in Schedule A hereto annexed every person required to take out a license under this Act shall be charged, and shall prepare or amend the said list accordingly

Persons carrying on several trades

13 A person carrying on several trades, dealings, or industries, in the same district and coming under more than one of the designations in the said Schedule, shall be chargeable only under one of the said designations at the discretion of the Collector But each member of a firm shall be chargeable with reference to his individual share of the earnings of such firm

[*Government Gazette*, 12*th February* 1878]

আগামি বৎসরের নিমিত্ত নূতন লাইসেন্স লইবেন. সেই লাইসেন্সের মিয়াদও ইহার পূর্ব্ব ধারার নির্দ্দিষ্ট দিনে ফুরাইবে। এই প্রকারে যত দিন ঐ ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইতে চাহেন তত দিন ঐ লাইসেন্স বৎসর২ নূতন করিয়া লইবেন ইতি।

৩ তৃতীয় খণ্ড।

কলিকাতাভিন্ন সকল জিলার নিমিত্ত বিধান।

লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তিদের নির্ঘণ্টপত্র কালেক্টর সাহেবের বৎসর২ প্রস্তুত করিতে হইবার কথা।

১০ ধারা। পূর্ব্বোক্ত জিলায় যে ব্যক্তিদের লাইসেন্স লইতে হইবে, কালেক্টর সাহেব এই আইন প্রচলিত হইবার পর ও পশ্চাৎ প্রতি বৎসর জানুয়ারি মাসের প্রথম দিনের পর যত শীঘ্র হইতে পারে, ঐ সকল ব্যক্তির নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত করিবেন। ঐ নির্ঘণ্টপত্রে এই২ কথা লেখা যাইবে,

(ক) ঐ পত্রলিখিত প্রত্যেক ব্যক্তির ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্পকর্ম্ম।

(খ) তাঁহাকে যে শ্রেণীর ও সম্প্রদায়ের মধ্যে ধরা গেল। ও

(গ) তাঁহার লাইসেন্সের নিমিত্ত যত ফী দিতে হইবে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব যে ভাষায় ঐ নির্ঘণ্টপত্র লিখিতে বলেন সেই ভাষায় লেখা যাইবে. কিন্তু তাহার নকল জিলার চলিত ভাষায় কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে রাখা যাইবে, ও সাধারণ লোকেরা সঙ্গত যে সময়ে দেখিতে চাহেন বিনা খরচে দেখিতে পাইবেন ইতি।

কোন ঘরের মধ্যে যাঁহারা থাকেন তাঁহাদের নামের নির্ঘণ্ট কালেক্টর সাহেবের চাহিয়া লইতে পারিবার কথা।

১১ ধারা। কালেক্টর সাহেব কোন ঘরের কি কারখানার কি দোকানের দখীলকারের নামে এই মর্ম্মের নোটিস লিখিয়া দিতে পারিবেন যে, ঐ ঘরের মধ্যে যাঁহারা বাস করেন কি ঐ কারখানায় কি দোকানে যাঁহারা কর্ম্ম করেন ঐ দখীলকার তাঁহাদের নাম ও প্রত্যেক জন যে ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্পকর্ম্ম বা যে কর্ম্ম করেন তাহার এক বর্ণনাপত্র লিখিয়া স্বাক্ষর করিয়া তাঁহার নিকটে পাঠান ইতি।

লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তিকে যে শ্রেণীর মধ্যে ধরিতে হইবে কালেক্টর সাহেবের ইহা নির্ণয় করিবার কথা।

১২ ধারা। এই আইনমতে. যে প্রত্যেক ব্যক্তির লাইসেন্স লইবার বিধান আছে তাঁহাকে এই আইনের A তফসীলের লিখিত যে শ্রেণীর কি সম্প্রদায়ের মধ্যে ধরিতে হইবে, কালেক্টর সাহেব ইহা সময়ে২ স্থির করিয়া তদনুসারে উক্ত নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত কি সংশোধন করিবেন ইতি।

কোন ব্যক্তির নানা ব্যবসায় থাকিলে তদ্বিষয়ের কথা।

১৩ ধারা। কোন ব্যক্তি একি জিলার মধ্যে নানা প্রকারের ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইলে, ও তাহা ঐ তফসীলের লিখিত দুই কি তদধিক নামের মধ্যে আইলে, কালেক্টর সাহেবের বিবেচনামতে তন্মধ্যে কোন এক নামঅনুসারে তাঁহার টাক্স ধার্য্য হইবে। কিন্তু কুঠীর অন্তর্গত প্রত্যেক ব্যক্তি ঐ কুঠীর লভ্যের যে অংশ পান তদুপলক্ষে তাঁহার টাক্স লাগিবে ইতি।

14 The Collector may, subject to such rules as the local Government may lay down, remit the whole or any part of the fee payable under this Act by any person who may carry on his trade, dealing, or industry for a portion of the year only

Power to remit fee

15 The list, or such part or parts thereof as the Collector thinks fit, shall be published in the principal bazars, and at all police-stations of all towns, and at all sub-divisional offices, police stations, and outposts in the district, and at some conspicuous place in all villages concerned, together with a notification setting forth the Schedule of this Act applicable to the district, and directing that if any person falling under any of the classes specified in the said schedule, whether he is mentioned in such list or not, continues his trade or dealing in the said district, payment of the fee specified in the list as payable by him, or, when he is not mentioned in such list, of the fee mentioned in the said schedule as payable by persons of the class and grade to which he belongs must be made by him within sixty days of the date of the publication of the notification, and within sixty days next after the first day of April of each succeeding year

Publication of list and notification

16 When a statement in writing has been furnished to the Collector under section 11, from which it appears that any person in the employ of any other person, company, or corporation is chargeable with fees under this Act, the Collector may require the employer of such person to deduct the amount of his fee from any salary or wages due to such person, and to pay it to the Collector on his behalf

Levy of fees on artizans and others in large works

17 Any person mentioned in the list referred to in section 10 and objecting to the class or grade in which he is charged, may within thirty days after its publication, or within such further time as the Collector may in each case think fit, apply by petition to the Collector in order to establish his right to have his name transferred to another class or grade, or altogether removed from the list

Petition of objector

18 The Collector shall fix a day for the hearing of the petition, and on the day so fixed, or on such subsequent day as he may from time to time direct, shall hear the same and pass such order thereon as he thinks fit

Hearing of petition

১৪ ধারা। কোন ব্যক্তি বৎসরের কএক মাসমাত্র ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম করিয়া থাকিলে, এই আইনমতে তাঁহার যত ফী দেওয়া উচিত, কালেক্টর সাহেব স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নির্দ্ধারিত বিধিমতে ঐ ফীর একাংশ কি সমুদয় ক্ষমা করিতে পারিবেন ইতি।

ফী ক্ষমা করিবার ক্ষমতার কথা।

১৫ ধারা। উক্ত নির্ঘণ্টপত্র, কিম্বা কালেক্টর সাহেব তাহার যে বা যে২ অংশ প্রকাশ করা উচিত বোধ করেন তাহা, সকল নগরের অর্গন্তত প্রধান২ বাজারে ও সকল পোলীস থানায় ও জিলার সকল মহকুমার কাছারীতে ও পোলীস থানায় ও ফাঁড়িতে ও ঐ পত্র সম্পর্কীয় সকল গ্রামের কোন প্রকাশ স্থানে প্রচার করা যাইবে ও সেই জিলায় এই আইনের যে তফসীল খাটে তাহার জ্ঞাপনপত্রও ঐ নির্ঘণ্টপত্রের সহিত প্রকাশ করা যাইবে, ও তাহাতে এই আদেশ থাকিবে যে, কোন ব্যক্তি উক্ত তফসীলের নির্দ্দিষ্ট কোন শ্রেণীর মধ্যে আইলে, নির্ঘণ্টপত্রে তাঁহার নাম লেখা থাকিলে বা না থাকিলেও, উক্ত জিলায় আপনার ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইলে, ঐ নির্ঘণ্টপত্রে তাঁহার যত ফী নির্দ্দিষ্ট থাকে, কিম্বা ঐ নির্ঘণ্টপত্রে তাঁহার নাম লেখা না থাকিলে তিনি যে শ্রেণীতে ও সম্প্রদায়ে ভুক্ত হন উক্ত তফসীলমতে সেই শ্রেণীর বা সম্প্রদায়ের লোকদের যত ফী দেওয়া উচিত, ঐ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ হইবার তারিখ অবধি ৬০ ষাইট দিনের মধ্যে, ও তৎপরে প্রতি বৎসর আপ্রিল মাসের প্রথম দিবসাবধি ৬০ ষাইট দিনের মধ্যে, তাঁহার তত ফী দিতে হইবে ইতি।

নির্ঘণ্টপত্র ও জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিবার কথা।

১৬ ধারা। ১১ ধারামতে যে বর্ণনাপত্র লিখিয়া কালেক্টর সাহেবকে দেওয়া যায় তদ্দ্বারা কোন ব্যক্তির কি কোম্পানির কি সামাজিক ব্যক্তিদের অধীনে অন্য ব্যক্তি কর্ম্ম করিয়া এই আইনমতে ফী দিবার যোগ্য বলিয়া দৃষ্ট হইলে, তাঁহার প্রাপ্য বেতন কি মাহিয়ানা হইতে ঐ ফী কাটিয়া তাঁহার নিমিত্ত কালেক্টর সাহেবকে দেওয়া যায়, কালেক্টর সাহেব ঐ ব্যক্তির মুনিবের প্রতি এই আদেশ করিতে পারিবেন ইতি।

কারিগরদের ও বড়২ কারখানার অন্য লোকদের ফী আদায় করণের কথা।

১৭ ধারা। ১০ ধারার উল্লিখিত নির্ঘণ্টপত্রে কোন ব্যক্তির নাম লেখা গেলে, তাঁহাকে যে শ্রেণী কি সম্প্রদায় ভুক্ত করিয়া ফী ধরা গেল তদ্বিষয়ের আপত্তি থাকিলে, তিনি আপনার নাম অন্য শ্রেণীতে কি সম্প্রদায়ে লেখাইবার কিম্বা একেবারে নির্ঘণ্টপত্রহইতে উঠাইয়া দিবার অধিকার স্থাপন করিবার জন্যে, ঐ নির্ঘণ্টপত্র প্রকাশ হওয়ার পর ৩০ ত্রিশ দিনের মধ্যে, কিম্বা কালেক্টর সাহেব কোন স্থলে আর যত সময় দেওয়া উচিত বোধ করেন সেই সময়ের মধ্যে, কালেক্টর সাহেবের নিকট দরখাস্ত করিতে পারিবেন ইতি।

আপত্তিকারকের দরখাস্তের কথা।

১৮ ধারা। কালেক্টর সাহেব দরখাস্ত শুনিবার দিন ধার্য্য করিবেন, সেই দিনে কিম্বা তাহার পর সময়ে২ অন্য যে দিন ধার্য্য করেন সেই দিনে ঐ দরখাস্ত শুনিয়া তদ্বিষয়ের যে আজ্ঞা উচিত বোধ করেন করিবেন।

দরখাস্ত শুনিবার কথা।

Provided that if, in the judgment of the Collector, the petitioner is able to shew that the fee which has been charged exceeds two per cent upon his annual earnings, in his trade, dealing, or industry, within the district, such excess shall, for the purpose of section 17, be deemed a valid ground of objection, and the Collector shall thereupon order the petitioner's name to be transferred to another class or grade or to be altogether removed from the list The Collector may also on this ground at any time reduce the amount of fee payable by any person under class V of Schedule A hereto annexed to the fee payable under class VI

Appeals

19 There shall be no appeal from an order of a Collector under section 18, but where the order is passed by any officer subordinate to a Collector an appeal shall lie to the Collector, or to some officer specially empowered by the local Government in this behalf, whose decision shall be final Every petition of appeal under this section shall be accompanied by a copy of the order complained of, and be presented within fifteen days of the date of such order In computing the said period of fifteen days, the day on which the order complained of was made, and the time requisite for obtaining a copy of the same, shall be deducted

Power to summon witnesses, &c

20 The Collector may, for the purpose of enabling him to determine under which of the said classes or grades the petitioner should be charged, summon and enforce the attendance of witnesses and compel them to give evidence, and compel the production of documents by the same means, and, as far as possible, in the same manner as is provided in the case of a Civil Court by the Code of Civil Procedure

Provided that the Collector shall not, in the course of any proceedings under this section, call for any evidence except at the instance of the petitioner, or in order to ascertain the correctness of facts alleged by him

Penalty for carrying on business without a license

21 If after expiry of the period mentioned in the notification published under section 15 for payment of the amount specified therein, any person carries on his trade, dealing or industry without having taken out a license as required by this Act, he shall be liable, by order of the Collector, to pay a fine not exceeding thrice the amount payable by him in respect of such license, exclusive of

পরন্তু দরখাস্তকারী জিলার মধ্যে ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্প কর্ম্ম করিয়া বৎসর২ যাহা উপার্জ্জন করেন তাহার উপর শতকরা ২৲ টাকার অধিক ফী ধার্য্য হইয়াছে, কালেক্টর সাহেবের বিচারমতে ইহা দেখাইতে পারিলে, ১৭ ধারার কার্য্যপক্ষে ঐ অতিরিক্ত ধরাই আপত্তির উপযুক্ত কারণ বলিয়া জ্ঞান হইবে। তাহা হইলে কালেক্টর সাহেব দরখাস্তকারির নাম এক শ্রেণী কি সম্প্রদায়হইতে উঠাইয়া অন্য শ্রেণী কি সম্প্রদায় ভুক্ত করিতে, কিম্বা একেবারে নির্ঘণ্টপত্রহইতে উঠাইয়া দিতে আজ্ঞা করিবেন। আরো এই আইনের A তফসীলের ৫ শ্রেণীমতে কোন ব্যক্তির ফী ধরা গেলে কালেক্টর সাহেব উক্ত প্রকারের হেতুতে কোন সময়ে তাঁহার ৬ শ্রেণীমতে ফী ধরিতে পারিবেন ইতি।

আপীলবিষয়ক কথা।

১৯ ধারা। কালেক্টর সাহেব ১৮ ধারামতে যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর আপীল নাই। কিন্তু কালেক্টর সাহেবের অধীন কোন কর্ম্মকারক সেই আজ্ঞা করিলে কালেক্টর সাহেবের নিকট, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এতৎকার্য্যপক্ষে অন্য যে কর্ম্মকারককে বিশেষ ক্ষমতা প্রদান করেন তাঁহার নিকট, আপীল হইতে পারিবে, ও তাঁহার নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবে। এই ধারামতে যে আজ্ঞার বিষয়ে নালিশ হয়, আপীলের দরখাস্তের সঙ্গে সেই আজ্ঞার নকল দিতে হইবে, ও সেই আজ্ঞার তারিখ অবধি ১৫ পনের দিনের মধ্যে ঐ দরখাস্ত উপস্থিত করিতে হইবে। উক্ত ১৫ পনের দিন মিয়াদের হিসাব করিতে গেলে, ঐ আজ্ঞা যে তারিখে করা যায়, ও আজ্ঞার নকল পাইবার যত সময় আবশ্যক তাহা ধরিতে হইবে না ইতি।

সাক্ষিপ্রভৃতিকে তলব করিবার ক্ষমতার কথা।

২০ ধারা। দরখাস্তকারিকে যে শ্রেণীর কি সম্প্রদায়ের মধ্যে ধরিতে হইবে ইহা স্থির করিবার জন্যে কালেক্টর সাহেব সাক্ষিদিগকে সমন করিয়া, দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্য প্রণালীবিষয়ক আইনে দেওয়ানী আদালতের যে উপায়ে যে প্রকারে করিবার বিধান আছে, সাধ্যমতে সেই উপায়ে সেই প্রকারে সাক্ষিদিগকে বলপূর্ব্বক উপস্থিত করাইতে ও তাঁহাদের সাক্ষ্য লইতে ও দলীল উপস্থিত করাইতে পারিবেন।

কিন্তু এই ধারামতে কোন কার্য্য করণ সময়ে, দরখাস্তকারী প্রার্থনা না করিলে, কিম্বা তিনি যে বৃত্তান্ত জানাইয়াছেন তাহা সত্য বলিয়া নির্ণয় করিবার নিমিত্ত না হইলে, কালেক্টর সাহেব কোন সাক্ষ্য তলব করিবেন না ইতি।

লাইসেন্স না পাইয়া কর্ম্ম চালাইবার দণ্ডের কথা।

২১ ধারা। ১৫ ধারামতে প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্রে যত টাকা নির্দ্দিষ্ট থাকে তত টাকা দিবার নিমিত্ত ঐ জ্ঞাপনপত্রে যে মিয়াদ ধার্য্য হইল, কোন ব্যক্তি সেই মিয়াদ গত হইলেও, এই আইনের আদেশমতে লাইসেন্স না লইয়া আপনার ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইলে, ঐ লাইসেন্স সম্পর্কে তাঁহার যত টাকা দিতে হইত কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞামতে তাঁহার তাহা ও তাহার তিনগুণের অনধিক অর্থ দণ্ডও দিতে হইবে।

the amount so payable; and on receipt of such payment the Collector shall grant him a license.

22. All sums due under section 21, and all fees payable under this Act, shall, where the amount exceeds fifty rupees, be recoverable either as if they were arrears of land revenue, or by distress and sale of the moveables of the person liable, at the discretion of the Collector. In all other cases they shall be recoverable by distress and sale of the moveables of the person liable

Recovery of fees and penalties

The provisions of sections 113, 114, 115, and 119 of Bengal Act V of 1876 shall apply, as far as possible, to warrants of distress and sale issued by the Collector under this section, and no tools or implements of trade or agriculture shall be distrained or sold under any such warrant

23 No sums due under this Act shall be recoverable by any process of law after the expiry of three months from the last day of the year in respect of which they are payable

Limitation

24 Every person holding a license under this Act shall produce and show such license when required so to do by an officer generally or specially empowered in writing by the Collector to make such requisition

License to be produced on demand

But, save so far as is provided in section 29, no person shall be proceeded against for neglect or refusal to produce such license except at the instance of the Collector

Prosecution to be at instance of Collector.

25 Courts of Wards and receivers and managers appointed by any Court in British India shall be chargeable under this Act in respect of any trade, dealing or industry of which the income is officially in their possession or under their control

Receivers and managers chargeable.

26 When any trustee, guardian, curator, committee, or agent is charged under this Act in such capacity, or when any Court of Wards or receiver or manager appointed by any Court is charged under this Act, every Court and person so charged may, from time to time, out of the money coming to its or his possession as such trustee, guardian, curator, committee, or agent, or as such Court of Wards, receiver, or manager, retain so much as is sufficient to pay the fee charged

Power to retain assessment paid by trustee, &c

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

সেই সকল টাকা পাইলে কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে লাইসেন্স দিবেন ইতি।

২২ ধারা। কোন ব্যক্তির স্থানে ২১ ধারামতে পাওনা ও এই আইনমতে তাঁহার দেনা সকল ফী ৫০৲ টাকার অধিক হইলে, কালেক্টর সাহেবের বিবেচনামতে বাকী রাজস্বের ন্যায়, কিম্বা দায়ি ব্যক্তির অস্থাবর দ্রব্য ক্রোক ও নীলাম করিয়া, আদায় হইতে পারিবে। অন্য সকল স্থলে, দায়ি ব্যক্তির অস্থাবর দ্রব্য ক্রোক ও নীলাম করিয়া আদায় করা যাইবে।

ফী ও দণ্ডের টাকা আদায় করণবিষয়ক কথা।

কালেক্টর সাহেব এই ধারামতে ক্রোক ও নীলাম করণের যে পরওয়ানা দেন, তৎপ্রতি সাধ্যমতে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১১৩, ১১৪, ১১৫, ও ১১৯ ধারা খাটিবে। ও তদ্রূপ কোন পরওয়ানাক্রমে ব্যবসায়ের কি কৃষিকার্য্যের কোন যন্ত্র কি হাতিয়ার ক্রোক বা নীলাম হইতে পারিবে না ইতি।

২৩ ধারা। এই আইনমতে যে টাকা যে বৎসরের বাকী হয় সেই বৎসরের শেষ দিনের পর তিন মাস গত হইলে, আইনের কোন পরওয়ানাক্রমে ঐ বাকী টাকা আদায় হইতে পারিবে না ইতি।

মিয়াদের কথা।

২৪ ধারা। এই আইনমতে কোন ব্যক্তি লাইসেন্স পাইলে, কোন কর্ম্মকারক সাধারণমতে কিম্বা কালেক্টর সাহেবের লিখনক্রমে বিশেষমতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়া তাঁহাকে ঐ লাইসেন্স দেখাইতে বলিলে, তাঁহার সেই লাইসেন্স বাহির করিয়া দেখাইতে হইবে।

চাহিবামাত্র লাইসেন্স দেখাইতে হইবার কথা।

কিন্তু ২৯ ধারার বিধানের স্থলভিন্ন, ঐ লাইসেন্স দেখাইবার তাচ্ছল্য বা ত্রুটি প্রযুক্ত কেবল কালেক্টর সাহেবের প্রবৃত্তিমতে কোন ব্যক্তির নামে নালিশ হইতে পারিবে, নতুবা নয় ইতি।

কালেক্টর সাহেবের উদ্যোগে নালিশ হইবার কথা।

২৫ ধারা। কোর্ট ওয়ার্ডসের, ও ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন আদালত কর্তৃক নিযুক্ত গ্রাহকদের ও কার্য্যাধ্যক্ষদের পদসম্পর্কে, কোন ব্যবসায়ের কি কারবারের কি শিল্প কর্ম্মের আয় তাঁহাদের অধিকারে কি তত্ত্বাধীনে থাকিলে, তৎসম্পর্কে তাঁহাদের এই আইনমতে ফী ধার্য্য হইবে ইতি।

সম্পত্তি গ্রাহকদের ও কার্য্যাধ্যক্ষদের ফী দিতে হইবার কথা।

২৬ ধারা। কোন ট্রষ্টীর কি অভিভাবকের কি সম্পত্তিরক্ষকের কি কমিটীর কি এজেন্টের পদোপলক্ষে তাঁহার এই আইনমতে ফী ধার্য্য হইলে, কিম্বা কোর্ট ওয়ার্ডসের বা কোন আদালতকর্ত্তৃক নিযুক্ত গ্রাহকের কি কার্য্যাধ্যক্ষের এই আইনমতে ফী ধার্য্য হইলে, ঐ ট্রষ্টী কি অভিভাবক কি সম্পত্তিরক্ষক কি কমিটী কি এজেন্ট কি কোর্ট ওয়ার্ডস কি গ্রাহক কি কার্য্যাধ্যক্ষস্বরূপ তাঁহার অধিকারে যে টাকা আইসে তাহাহইতে তিনি সময়ে২ ঐ নির্দ্ধারিত ফীর উপযুক্ত টাকা কাটিয়া লইতে পারিবেন।

ট্রষ্টী প্রভৃতির হস্তগত টাকাহইতে ফী বাদ দিয়া দিতে পারিবার কথা।

Every such person or court is hereby indemnified for every retention and payment made in pursuance of this Act

Power to require returns from municipalities

27 The Collector may require the Commissioners, and the punchait of any union constituted under Bengal Act V of 1876, or any village punchait appointed under Bengal Act VI of 1870, to furnish, within a period to be specified under the orders of the local Government, returns showing the names and numbers of persons chargeable under this Act resident within the limits of their municipality, union or village, together with the class under which they respectively fall and the fees payable by them respectively

If the Commissioners or the punchait fail within the period prescribed to make such returns, or if they make such returns and the Collector has reason to doubt their accuracy, he may at any time revise the return or cause a return showing the names, numbers, and classes aforesaid to be prepared in such manner as may be prescribed by the local Government

Notice to municipalities

28 When the return mentioned in the last preceding section has been furnished or prepared for any municipality, station, or union the local Government may call upon the Commissioners or may direct the Magistrate in the case of a union, to pay to the Collector, within a period to be named by the local Government, a sum calculated on such return in accordance with the provisions of this Act

Penalties and fines to be credited to Municipal Funds

29 The Commissioners and Magistrate as aforesaid may take proceedings under sections 21 and 24 for the recovery of any penalties and fines, and shall exercise the powers conferred on a Collector by section 24

All such penalties and fines shall, when so recovered, be credited to the Municipal, Station, or Union Fund, as the case may be

Power of recovery in Municipalities

30 The Commissioners and the Magistrate, as aforesaid, shall have the same powers of recovering the fees chargeable under this Act within the limits of their municipality, station, or union that they have for the realization of municipal taxes under Bengal Act V of 1876 Where the amount due exceeds fifty rupees and it cannot be recovered in the manner above provided, application may be made by the Commis

এই আইন অনুসারে উক্ত টাকা কাটিয়া লওয়া গেলেও উক্ত প্রত্যেক ব্যক্তি কি আদালত এতৎক্রমে ক্ষতিহইতে নিষ্কৃতি পাইলেন ইতি।

মুনিসিপালিটীর স্থানে রিটর্ণ চাহিয়া লইবার ক্ষমতার কথা।

২৭ ধারা। কালেকুটর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে সংস্থাপিত কমিশ্যনরদের ও কোন গ্রামসমাহারের পঞ্চায়তের, ও ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনমতে নিযুক্ত কোন গ্রামীয় পঞ্চায়তের প্রতি, স্থানীয় গবর্ণমেন্টের বিধিক্রমে নির্দ্দিষ্ট মিয়াদের মধ্যে, আপন২ মুনিসিপালিটীর কি গ্রামসমাহারের কি গ্রামের সীমার মধ্যবাসি যে ব্যক্তিদের এই আইনমতে ফী ধার্য্য হইতে পারে তাঁহাদের নামের ও সংখ্যার ও তাঁহারা যে২ শ্রেণীর মধ্যে আইসেন ও তাঁহাদের যত করিয়া ফী দেওয়া উচিত ইহার রিটর্ণ দিবার আদেশ করিতে পারিবেন।

উক্ত কমিশ্যনরেরা কি পঞ্চায়ৎ নির্দ্দিষ্ট মিয়াদের মধ্যে রিটর্ণ না দিলে, কিম্বা রিটর্ণ দিলেও তাহা ঠিক নয় বলিয়া কালেকুটর সাহেবের সন্দেহ করিবার কারণ থাকিলে, তিনি কোন সময়ে ঐ রিটর্ণ সংশোধন করিতে পারিবেন, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেন্ট যেরূপে নির্দ্ধার্য্য করেন সেই রূপে পূর্ব্বোক্ত নামের ও সংখ্যার ও শ্রেণীর রিটর্ণ প্রস্তুত করাইয়া লইতে পারিবেন ইতি।

মুনিসিপালিটীর নামে নোটিস দিবার কথা।

২৮ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারার লিখনমতে কোন মুনিসিপালিটীর কি নগরের কি গ্রামসমাহারের রিটর্ণ দেওয়া গেলে কি প্রস্তুত করা গেলে, ঐ রিটর্ণমতে হিসাব করিয়া এই আইনের বিধানানুসারে যত টাকা ধার্য্য হয়, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট কমিশ্যনরদের প্রতি, কিম্বা গ্রামসমাহার হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রতি, ঐ স্থানীয় গবর্ণমেন্টের নিরূপিত সময়ের মধ্যে, কালেক্টর সাহেবকে তত টাকা দিবার আদেশ করিতে পারিবেন ইতি।

দণ্ডের ও অর্থদণ্ডের টাকা মুনিসিপলফণ্ডে জমা করিয়া লইবার কথা।

২৯ ধারা। পূর্ব্বোক্ত কমিশ্যনরেরা ও মাজিষ্ট্রেট সাহেব কোন দণ্ড ও অর্থদণ্ড আদায় করণার্থে ২১ ও ২৪ ধারামতে কার্য্য করিতে পারিবেন ও ২৪ ধারায় কালেকুটর সাহেবের প্রতি যে২ ক্ষমতার্পণ হইল সেই২ ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন।

সেই দণ্ডের ও অর্থদণ্ডের টাকা আদায় হইলে মুনিসিপল কিম্বা বিষয়বিশেষে নগরের কি গ্রামসমাহারের ফণ্ডের হিসাবে জমা করিয়া লওয়া যাইবে ইতি।

মুনিসিপালিটীতে আদায় করিবার ক্ষমতার কথা।

৩০ ধারা। ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন অনুসারে পূর্ব্বোক্ত কমিশ্যনরদের ও মাজিষ্ট্রেট সাহেবের মুনিসিপলটাক্স আদায় করিবার যে২ ক্ষমতা আছে, এই আইনমতে যে ফী ধার্য্য হয় আপনাদের মুনিসিপালিটীর বা নগরের বা গ্রামসমাহারের সীমার মধ্যে তাহাও আদায় করণার্থে তাঁহাদের সেই২ ক্ষমতা থাকিবে। পঞ্চাশ টাকার অধিক প্রাপ্য হইয়া পূর্ব্বোক্ত বিধানমতে আদায় হইতে না পারিলে, পূর্ব্বোক্ত কমিশ্যনরেরা কিম্বা মাজিষ্ট্রেট সাহেব কালেকু

sioners or Magistrate aforesaid to the Collector and the Collector shall thereupon proceed to recover it as an arrear of land revenue The said Commissioners or Magistrate may also appropriate any part of the revenues of their municipality, station, or union for the payment of any sum leviable from it under section 28, and if the sum so leviable is not paid at due date, the local Government may order it or any part of it to be deducted from any funds standing to the credit of the municipality station, or union in any Government treasury

Exemption of licensees from house cess under Road Cess and Public Works Acts

31 No person who pays fees under this Act shall, so long as he continues to pay the same, be liable to pay any instalment of road cess or public works cess on his house under Part IV of Bengal Act X of 1871, or section 7 of Bengal Act II of 1877, falling due after the first day of April 1878

Powers of Collector under Act may be exercised by other officers

32 All or any of the powers and duties conferred and imposed by this Act on a Collector may, subject to the orders of the Collector of the district, be exercised and performed by any Assistant or Deputy Collector, or by such other officer as the local Government shall from time to time appoint in this behalf

PART IV

Special Provisions for the Town of Calcutta

Special scale of fees in Calcutta

33. From every person who shall within the town of Calcutta exercise any of the trades, dealings, industries, or callings included in the classes specified in Schedule B hereto annexed, the Commissioners shall levy the fees shown in the said Schedule, and shall pay to the local Government annually a sum to be fixed by such Government and calculated on the proceeds of such fees For the purposes of this Part, any person working or carrying on business in Calcutta shall be deemed to be a resident of Calcutta, and the Town of Calcutta shall be deemed to include all places within the local limits of the ordinary original jurisdiction of the High Court of Judicature of Fort William in Bengal, including Fort William itself, the river Hooghly within Port limits, the Esplanade, and Coolie Bazar now called Hastings

টর সাহেবের নিকট প্রার্থনা করিতে পারিবেন। তাহা হইলে কালেক্টর সাহেব বাকী রাজস্বের ন্যায় তাহা আদায় করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন। কোন মুনিসিপালিটী কি নগর কি গ্রামসমাহারহইতে ২৮ ধারামতে যে টাকা আদায় হইতে পারে, পূর্ব্বোক্ত কমিশ্যনরেরা বা মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহা দিবার জন্যে ঐ মুনিসিপালিটী প্রভৃতির আয়ের কোন অংশ প্রয়োগ করিতে পারিবেন। ও তদ্রূপ যে টাকা আদায় হইতে পারে তাহা নির্দ্ধারিত তারিখে না দেওয়া গেলে, গবর্ণমেন্টের কোন খাজানাখানায় ঐ মুনিসিপালিটীর কি নগরের কি গ্রামসমাহারের নামে যে টাকা জমা থাকে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট তাহাহইতে পূর্ব্বোক্ত টাকা কি তাহার কোন অংশ লইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

যাঁহারা লাইসেন্স প্রাপ্ত হন পথকর কিম্বা সাধারণের উপকারার্থ কার্য্য হেতুক কর বিষয়ক আইনমতে তাঁহাদের ঘরের উপর টাক্স হইতে মুক্ত হওয়ার কথা।

৩১ ধারা। যে কোন ব্যক্তি এই আইনমতে ফী দেন, তিনি যত দিন তাহা দিতে থাকেন, তত দিন ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের চতুর্থ খণ্ডমতে বা ১৮৭৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৭ ধারামতে তাঁহার ঘরের উপর পথকরের কি সাধারণের উপকারার্থ কার্য্য হেতুক করের কোন কিস্তি ১৮৭৮ সালের আপ্রেল মাসের প্রথম দিনের পর বাকী পড়িলে তিনি তাহার দায়ী হইবেন না ইতি।

এই আইনমতে কালেক্টর সাহেবের যে ক্ষমতা আছে অন্য কার্য্যকারকদের সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবার কথা।

৩২ ধারা। এই আইনমতে কালেক্টর সাহেবের প্রতি যে২ ক্ষমতার্পণ করা গেল ও তাঁহার যে২ কর্ম্ম নির্দ্ধারিত হইল, জিলার কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞাধীনে কোন আসিস্টাণ্ট বা ডেপুটী কালেক্টর, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ এই কার্য্যার্থে অন্য যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন তিনি সেই সকল বা তন্মধ্যে কোন২ ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

৪ চতুর্থ খণ্ড।

কলিকাতা নগর বিষয়ক বিশেষ বিধান।

কলিকাতায় ফীর বিশেষ ফর্দ্দের কথা।

৩৩ ধারা। কলিকাতা নগরের মধ্যে যে কোন ব্যক্তি এই আইনের B তফসীলের নির্দ্দিষ্ট কোন শ্রেণীর মধ্যগত কোন ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালান, কমিশ্যনরেরা তাঁহাদের প্রত্যেক জনের স্থানে ঐ তফসীলের নির্দ্ধারিত ফী আদায় করিবা, ঐ ফীর দ্বারা উৎপন্ন টাকার উপর হিসাব করিয়া স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট যত টাকা নির্দ্ধার্য্য করেন, বৎসর২ ঐ গবর্ণমেণ্টে তত টাকা দিবেন। এই খণ্ডের কার্য্যার্থে কোন ব্যক্তি কলিকাতায় কার্য্য করিলে কি কর্ম্ম চালাইলে, তাঁহাকে কলিকাতা নিবাসি বলিয়া জ্ঞান হইবে। ও বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাইকোর্টের আদৌ মোকদ্দমার বিচার করিবার সাধারণ ক্ষমতা যে সীমার মধ্যে প্রচলিত আছে, ফোর্ট উলিয়ম কিল্লা, ও বন্দরের সীমার অন্তর্গত হুগলী নদী, ও এস্প্লানেড, ও হষ্টিংস নামে খ্যাত কুলী বাজার সুদ্ধ সেই সীমার অন্তর্গত সকল স্থান কলিকাতা নগরের অন্তর্গত বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

34 The provisions of sections 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 23, 24, 25 and 26, of this Act shall be in force in the Town of Calcutta, and all the powers of a Collector under the said sections shall be exercised by the Chairman of the Commissioners, or by some person or persons authorized by him in that behalf

Procedure in Calcutta

৩৪ ধারা। এই আইনের ১০, ১১, ১২, ১৩, ১৪, ১৫, ১৬, ১৭, ২০, ২১, ২৩, ২৪, ২৫ ও ২৬ ধারার বিধান কলিকাতা নগরে প্রচলিত হইবে, ও উক্ত নানা ধারামতে কালেক্টর সাহেবের যেং ক্ষমতা আছে, কমিশ্যনরদের সভাপতি সাহেব কিম্বা এতৎকার্য্যপক্ষে তাঁহাহইতে ক্ষমতাপন্ন কোন ব্যক্তি কি ব্যক্তিরা সেইং ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

কলিকাতায় কার্য্যপ্রণালীর কথা।

35 On the presentation of a petition of objection under section 17 the Chairman may either himself dispose of it, or may refer it for disposal to a bench of not less than three Commissioners It shall be open to the Chairman or to any such bench to reduce the amount of fee payable by any person under the said Schedule B to the fee payable under any lower class or grade of that schedule on its being shown to his or their satisfaction that the fee charged exceeds two per cent upon the annual earnings of such petitioner in his trade, dealing, or industry carried on within the limits of the said Town of Calcutta, and the Chairman shall amend the list published under section 15 in accordance with the orders passed upon such petition

Petition of objection

There shall be no appeal from any order passed under this section

৩৫ ধারা। ১৭ ধারামতে আপত্তির দরখাস্ত উপস্থিত করা গেলে, সভাপতি সাহেব আপনি তাহা নিষ্পত্তি করিতে কিম্বা নিষ্পত্তি করণার্থে তিন জন কমিশ্যনরের বেঞ্চে তাহা অর্পণ করিতে পারিবেন। কিন্তু উক্ত কলিকাতা নগরের সীমার মধ্যে দরখাস্তকারির ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্মদ্বারা বৎসর যত লভ্য হয়, B তফসীলমতে ঐ লভ্যের উপর শতকরা ২৲ দুই টাকার অধিক ফী ধার্য্য হইল, এই কথা সভাপতির বা কমিশ্যনরদের হৃদ্বোধমতে দেখাইতে পারিলে, তিনি বা ঐ কমিশ্যনরদের বেঞ্চ তাঁহার ফী কমাইয়া ঐ তফসীলের নিম্ন কোন শ্রেণী কি সম্প্রদায়মতে ধার্য্য করিতে পারিবেন। ও সভাপতি সাহেব ঐ দরখাস্তের উপর উক্ত আজ্ঞানুসারে ১৫ ধারামতে প্রকাশিত নির্ঘণ্টপত্র সংশোধন করিবেন।

আপত্তির দরখাস্তের কথা।

এই ধারামতে যে আজ্ঞা করা যায় তাহার উপর আপীল নাই ইতি।

36 The Commissioners shall have the same powers for the recovery of all sums due under this Part that they have for the realization of municipal rates under Bengal Act IV of 1876

Recovery of sums due under this Part

৩৬ ধারা। ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনমতে মুনিসিপল টাক্স আদায় করণার্থে কমিশ্যনরদের যেং ক্ষমতা আছে, এই খণ্ডমতে বাকী টাকা আদায় করণার্থে তাঁহাদের সেইং ক্ষমতা থাকিবে ইতি।

এই খণ্ডমতে বাকী টাকা আদায়ের কথা।

PART V

Miscellaneous

৫ পঞ্চম খণ্ড।

বিবিধ বিধি।

37 From the nett amount of all fees and penalties paid or recovered under this Act other than those credited to Municipal, Station, or Union Funds under section 29 after deducting the expense of collection so much as the Governor-General in Council from time to time directs shall be applied in such manner as the Governor-General in Council thinks fit for the purpose of increasing the revenues available for defraying expenditure incurred or to be incurred for the relief and prevention of famine in the territories administered by the local Government, or, if the Governor-General in Council so directs, in any other part of British India

Disposal of fees and penalties

The residue (if any) of such nett amount shall be carried to the credit of the local Government

৩৭ ধারা। মুনিসিপল বা নগর বা গ্রামসমাহারের তহবীলে ২৯ ধারামতে যাহা জমা করিয়া লওয়া যায় তদ্ভিন্ন এই আইনক্রমে যত ফী কি দণ্ডের টাকা দেওয়া যায় বা আদায় করা যায়, তাহা আদায় করিবার খরচ বাদে অবশিষ্ট টাকার মধ্যে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়েং যত টাকা নিরূপণ করেন, তত টাকা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব যেরূপে আজ্ঞা করেন সেইরূপে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের শাসিত দেশে, কিম্বা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব আজ্ঞা করিলে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য কোন দেশে, দুর্ভিক্ষপ্রপীড়িত ব্যক্তিদের উপকারার্থ ও দুর্ভিক্ষ নিবারণার্থ রাজস্ব বৃদ্ধি করণে প্রয়োগ করা যাইবে,

ফী ও দণ্ডের টাকা যদ্রূপে প্রয়োগ হইবে তদ্বিষয়ক কথা।

ঐ নিট টাকার অবশিষ্ট থাকিলে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নামে জমা করিয়া লওয়া যাইবে ইতি।

[*Government Gazette*, 1[illegible]th *February* 1878]

38 Every person shall be legally bound to furnish information to any officer or person exercising any of the powers of a Collector under this Act when required by him to do so

Obligation to furnish information

39 The local Government may from time to time (a) exempt from the operation of this Act any portion of the territories subject to such Government, or any persons or class of persons in such territories, and may (b) make rules consistent with this Act—

Power to exempt and make rules

(1) for defining more precisely the classes of persons liable under this Act,

(2) for regulating the time and manner of collecting the fees charged under this Act,

(3) for modifying the fees chargeable to members of the same family when living and working together

(4) for providing in any case or class of cases for serving notices on persons charged under this Act, and

(5) generally for the guidance of officers in all matters connected with the enforcement of this Act

---

SCHEDULE A

Fees for Licenses applicable throughout the Territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal with the exception of the Town of Calcutta

		Rs
Class I—Every joint-stock company, and every large merchant, banker, wholesale dealer or commission agent, large manufacturer professional money-lender, shipowner, mill or screw-owner	First Grade Rs 500 Second Grade Rs 200	
Class II—Every person engaged in trade or commerce, who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class		100
Class III—Every person engaged in trade or commerce who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class		50

৩৮ ধারা। এই আইনমতে যে কোন কার্য্যকারক বা যে ব্যক্তি কালেক্টরের কোন ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করেন, তিনি কোন ব্যক্তির স্থানে কোন সন্ধান জানিতে চাহিলে, সেই ব্যক্তি আইনমতে সেই সন্ধান জানাইতে বদ্ধ হইবে ইতি।

সন্ধান জানাইতে হইবার কথা।

৩৯ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ (ক) ঐ গবর্ণমেণ্টের শাসিত দেশের কোন অংশ, কিম্বা উক্ত দেশের অন্তর্গত কোন লোকদিগকে বা কোন শ্রেণীর লোককে এই আইনের বিধানহইতে মুক্ত করিতে ও (খ) এই আইনের সঙ্গত মত নিম্নলিখিত কোন বিষয়ের বিধি করিতে পারিবেন।

মুক্ত করিবার ও বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

(১) এই আইনমতে যাঁহারা ফী দিবার যোগ্য হন তাঁহাদের শ্রেণী আরো নিশ্চিতমতে নিরূপণ করিবার বিধি।

(২) এই আইনমতে যে ফী ধার্য্য হয় তাহা আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধি।

(৩) একি পরিবারের লোকেরা একত্র থাকিয়া কর্ম্ম করিলে তাঁহাদের ফী লাঘব করিবার বিধি।

(৪) স্থলবিশেষে কি শ্রেণীবিশেষের স্থলে এই আইনমতে ফী দিবার যোগ্য ব্যক্তিদের নামে নোটিস দিবার বিধি।

(৫) এই আইন প্রবল করণ সম্পর্কীয় সকল বিষয়ে কার্য্যকারকদের কার্য্যপদ্ধতি দেখাইবার বিধি ইতি।

A তফসীল।

কলিকাতা নগরভিন্ন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের শাসিত তাবদ্দেশে ব্যবসায় ও কারবার ও শিল্পকর্ম্মের লাইসেন্সের ফীর ফর্দ্দ।

		টাকা।
১ প্রথম শ্রেণী।—প্রত্যেক জাইণ্ট ষ্টাক কোম্পানি, ও বড়২ প্রত্যেক সওদাগর, ও ব্যাঙ্কর, ও থোকে ব্যবসায়ী বা কমিশ্যন এজেণ্ট ও বহু দ্রব্য নির্ম্মাতা ও টাকা কর্জ্জ দেওনের ব্যবসায়ী ও জাহাজের স্বামী ও কলের কি ইসক্রুর স্বামী	প্রথম সম্প্রদায়ের ৫০০ টাকা দ্বিতীয় সম্প্রদায়ের ২০০ টাকা	
২ দ্বিতীয় শ্রেণী।—বাণিজ্য বা ব্যবসায়ে নিযুক্ত যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্টর সাহেব এই শ্রেণীর লাইসেন্স পাইবার যোগ্য বলিয়া বিচার করেন		১০০
৩ তৃতীয় শ্রেণী।—বাণিজ্য বা ব্যবসায়ে নিযুক্ত যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্টর সাহেব এই শ্রেণীর লাইসেন্স পাইবার যোগ্য বলিয়া বিচার করেন		৫০

Class IV—Every person engaged in trade or commerce who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class 20

৪ চতুর্থ শ্রেণী।—বাণিজ্য বা ব্যবসাযে নিযুক্ত যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্‌টর সাহেব এই শ্রেণীর লাইসেন্স পাইবার যোগ্য বলিয়া বিচার করেন ২০৲

Class V—Every person carrying on any trade, dealing, or industry within any first class municipality, and not charged under any of the foregoing classes, and every other person who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class 5

৫ পঞ্চম শ্রেণী।—প্রথম শ্রেণীর কোন মুনিসিপালিটীর মধ্যে কোন ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম করিযা যে ব্যক্তির পূর্ব্বোক্ত কোন শ্রেণীমতে ফী ধার্য্য হয় নাই এবং কালেক্‌টর সাহেব অন্য যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে এই শ্রেণীর লাইসেন্স পাইবার যোগ্য বলিয়া বিচার করেন ৫৲

Class VI—Every person carrying on any trade, dealing, or industry and not charged under any of the foregoing classes — First Grade Rs 2; Second Grade Rs 1

৬ ষষ্ঠ শ্রেণী।—কোন ব্যবসায কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম করিযা যে ব্যক্তির ফী পূর্ব্বোক্ত কোন শ্রেণীর মধ্যে ধরা যায় নাই — প্রথম সম্প্রদাযের ২ টাকা; দ্বিতীয় সম্প্রদাযের ১৲ টাকা

SCHEDULE B

Fees for Licenses applicable only in the Town of Calcutta

B তফসীল।

কেবল কলিকাতা নগরের মধ্যে ব্যবসায ও কারবার ও শিল্পকর্ম্মের লাইসেন্সের ফীর ফর্দ্দ। টাকা।

Class I—Every joint stock company every large merchant banker, shroff, banian wholesale trader, commission agent, builder contractor, carrying company, owner or farmer of hauts and bazars, owner of cotton, jute, hide, or other screws, ship owner, dock-owner, and owner of chowks, and every auctioneer — First Grade Rs 500; Second Grade Rs 200

১ প্রথম শ্রেণী।—প্রত্যেক জাইন্ট ষ্টাক কোম্পানি ও বড়২ প্রত্যেক সওদাগর, ও ব্যাঙ্কর ও পোদ্দার, ও বণিক, ও থোকে ব্যবসাযী ও কমিশ্যন এজেন্ট, ও গৃহনির্ম্মাতা ও কন্‌ট্রাক্টর, ও মাল বহনের কোম্পানি, ও হাটের ও বাজারের স্বামী কি ইজারদার, ও তুলার কি পাটের কি চর্ম্মের কি অন্য দ্রব্যের ইসক্রুর স্বামী, ও জাহাজের স্বামী, ও গুদির স্বামী, ও চকের স্বামী, ও প্রত্যেক নীলামবারক — প্রথম সম্প্রদাযের ৫০০৲ টাকা; দ্বিতীয় সম্প্রদাযের ২০০ টাকা

Class II—Every broker or dalal employed in the wholesale transfer or purchase of imports or exports country produce, silk, or other merchandise, every broker or dealer in precious stones, houses, landed property, Government securities, shares, and bills of Rs

২ দ্বিতীয় শ্রেণী।—যে দালাল আমদানী কি রফ্‌তানী দ্রব্য কি দেশজাত দ্রব্য কি রেশমপ্রভৃতি বণিকদ্রব্য মোটে হস্তান্তর কি ক্রয়করণ কার্য্যে নিযুক্ত থাকেন তিনি, ও প্রত্যেক দালাল অর্থাৎ যাঁহারা মণিমুক্তাদি ও গৃহাদি ও ভূসম্পত্তি

exchange, every freight broker, every owner or lessee of a theatre or other place of public amusement, and every wholesale bepari ... 100

Class III—Every professional accountant, auditor, appraiser paid by fees, surveyor, owner of mill, and every person included in Class II of the third Schedule of Bengal Act IV of 1876, not charged under Class I above ... 50

Class IV—Every manufacturer of aerated waters, dealer in gold or silver, or old building materials, every stevedore, and every person included in Class III of the third Schedule of Bengal Act IV of 1876 not charged under Class II above ... 25

Class V—Every brazier, coppersmith, tinker, engraver, farrier, and every person included in Class IV of the third Schedule of Bengal Act IV of 1876 ... 12

Class VI—Every person carrying on any trade, dealing, or industry not charged under any of the foregoing classes — First Grade Rs 5; Second Grade Rs 2; Third Grade Re 1

FREDERICK CLARKE,
Asst Secy to the Govt of Bengal,
Legislative Department

ও কোম্পানির কাগজ ও শ্যার ও বিল অফ এক্সচেঞ্জ লইয়া ব্যবসায় করেন, কি জাহাজে মাশ রপ্তানী করিবার ভাড়ার নিয়ম করেন এমত প্রত্যেক দালাল, ও নাট্যশালার কি সাধারণের আমোদার্থ অন্য স্থানের স্বামী কি পাট্টাদার ও থোকে ব্যাপারী ... ১০০

৩ তৃতীয় শ্রেণী।—যাঁহারা ফী দ্বারা বেতন পান এমত প্রত্যেক হিসাবনবীস ও ও আডিটর ও যাচনদার, ও সরবেযর, ও কলঘরের স্বামী, ও ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের তৃতীয় তফসীলের দ্বিতীয় শ্রেণীর মধ্যে গণ্য হইয়া যে ব্যক্তির পূর্ব্বোক্ত প্রথম শ্রেণীমতে ফী ধার্য্য হয় নাই ... ৫০

৪ চতুর্থ শ্রেণী।—সোডাওযাটর প্রভৃতি প্রস্তুতকারক, ও সোণা কি রূপা কি ঘর গাঁথিবার পুরাতন সরঞ্জামের ব্যবসায়ী, ও স্টেবিডোর, ও ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের তৃতীয় তফসীলের তৃতীয় শ্রেণীর মধ্যে গণ্য হইয়া যে ব্যক্তির পূর্ব্বোক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীমতে ফী ধরা যায় নাই ... ২৫

৫ পঞ্চম শ্রেণী।—পিত্তলের ও তামার কর্ম্মকারী, ও তামাপ্রভৃতির পাত্র মেরামতকারী, ও খোদক ও নালবন্দ, ও যে প্রত্যেক ব্যক্তি ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের তৃতীয় তফসীলের চতুর্থ শ্রেণীতে গণ্য ... ১২

৬ ষষ্ঠ শ্রেণী।—কোন ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম করিলেও যে প্রত্যেক ব্যক্তির পূর্ব্বোক্ত কোন শ্রেণীমতে ফী ধার্য্য হয় নাই— প্রথম সম্প্রদায়ের ৫৲ টাকা; দ্বিতীয় সম্প্রদায়ের ২৲ টাকা; তৃতীয় সম্প্রদায়ের ১৲ টাকা

ফ্রেড্রিক ক্লার্ক,
লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।
JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 12, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

বঙ্গদেশের এই২ জিলাতে ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ৩১ তারিখের পূর্ব্ব

৮০ তোলার সেরের হিসাবে

নম্বর।	জিলা।	গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কলু ও বাজরা।			চোলম ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ুওয়া ও চীনা।		
		এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ
	বঙ্গদেশ। পশ্চিমদিকস্থ জিলা।																					
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	বৰ্দ্ধমান	ক ।১॥	।২।	।৪৸	॥৫	॥৫	৸০	।৫৸	।৪॥	।৯	।৬।	৫	॥১									
২	বাঁকুড়া	খ ।৩।	৩৲	।৬	॥২	॥৶	॥৩	।৫।	।৫	॥২।	।৭	৮	॥৩৸									
৩	বীরভূম	গ ।৩	২॥	।৫	॥০	॥০		২	।২	।৬।	৩॥	।৫	।০									
৪	মেদনীপুর	।৩	।৩	।৭				।৩	।৪	॥০	৬	।৭	।৪									
৫	হুগলী	ঘ ।৩	।৩	।৬				।০	০	।০-১	।১	৩-।৩।	।৫-।৬									
	হবড়া	।৩	।২॥	।৪				।১	৵৯	।৫	৫	।৪	৬									
	মধ্যস্থলের জিলা।																					
	কলিকাতা	।২॥	।২	৫॥	।৬	।৮	॥৫	৵৭	৵৭	৯	১।	।২	।১		-		।১৵	।৮	।৮			
৬	২৪-পরগণা	ঙ						৵৭।	৵৭।	৶৵	।১।	।২।	।৪।									
৭	নদীয়া	।৩।৵	।৩৵	॥০	৸০॥				।২৵	।১	।২।	।২৸৵	।৬									
৮	যশোহর	চ ।১।		।৭				।১	০	৫	৫॥	৪	॥০									
৯	মুরশিদাবাদ	ছ ।৫	৪-।৫	৭	৸৩।	॥৭	৸৫	।০-৲	।০-।৪	।৬	।৪-।৫	।৫-।৫॥	॥০									
১০	দিনাজপুর	।২	।৩৶	।২	।১৶	।১।		।৬	।৫	॥০	।১॥	৯	॥৮									
১১	রাজসাহী	জ ।২	।৬।-।৮	।৫	৸২	॥৬৸	।৪	২-।৩।	৵৯৸	৫-৮	।৪।-৬	।১-৫৸	।২।									
১২	রঙ্গপুর	ঝ ।৫৸৵	।৫৸৵	।৬৸				।১৮	।১।৵ ১০	৫	॥২।	।২॥	॥২॥									
১৩	বগুড়া	৵৯৸	৯৸	।৭॥				৫	।২	।০	।৯।	॥১	৮০									
১৪	পাবনা	ঞ ।৩-।৬	।৩-।৬	।৮৸				৶৮	৮	২	৬	।৬	।৫									
১৫	দার্জিলিঙ্গ																					
১৬	জলপাইগুড়ি	ট ।০	৵৯৵					৲	।৩	।৩৶	।৬	।৯	॥০									

* জেটিতে ও জাহাজের কার্য্যে নিযুক্ত কুলিরা অধিক মজুরী পাওয়াতে কালক তায় কুলিদের মজুরির গড় অধিক হইয়াছে।

ক। মফঃস্বলে দর এই২।—গম ।০ সের অবধি ।১। সের পর্য্যন্ত, যব ॥৬ সের অবধি ৸৩ পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।২ সের অবধি ।৬।৵ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৩। সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।২৸ সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত।

খ। ঐ ঐ ।—গম ।২ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, যব ॥০ সের অবধি ৸৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৩ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত সামান্য চাউল ।৪ সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত, জয়েরা ॥৮ সের অবধি ৸৯ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৩ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত।

গ। ঐ ঐ ।—গম ।২। সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৩ সের অবধি ।৯ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৪ সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৩॥ সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত।

ঘ। ঐ ঐ ।—গম ।২ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত, যব ।৬ সের অবধি ৸২ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৵৭ সের অবধি ।২। সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৩ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।২॥ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত।

ঙ। ঐ ঐ ।—গম ।০॥ সের অবধি ।২॥ সের পর্য্যন্ত, যব ।৭॥ সের অবধি ।৭৸ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৬। সের সামান্য চাউল ।১॥ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৩।৵ সের অবধি ।৩॥ সের পর্য্যন্ত।

[*Government Gazette, 12th February* 1878]

জিলা।	৮০ তোলার সেরের হিসাবে																				
	গম।			যব।			ভাল চাউল।			মাঝারি চাউল।			কঙ্গু ও বাজরা			চোলম ও জোয়ার।			রাগী মাড়ুয়া ও চীনা।		
	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ
পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।																					
	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
ঢাকা	ট ।২।	।২।	।৩।	৸২	৸২	১৵২।।	।২।	।১।৶	।১। - ।৬	।৬	।৬	।।৩									
ফরীদপুর	ড ।৫	৪	।।৪			৸০	৮	৵৮	।০	।৫	।৫	।।১									
বাকরগঞ্জ	ঢ						।২	।৩	।৬	।৫	।৬	।৮									
ময়মনসিংহ	ণ ।০	।০	।৪				।৪	।৪	।।০	।৫৸	।৫৸	।।৬।									
চট্টগ্রাম	।০	৵৯	০				৵৮	।০	।১	।৪	।৪	।৫									
নওয়াখালী*																					
ত্রিপুরা	।১	।১	৩				।২।।	।৩।।	।৪	।৫।।	।৭।।	।।৩									
চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশ*																					
ত্রিপুরা পর্ব্বত																					
বেহার।																					
পাটনা	।৫	।৮	।০	।৯	।।৩	৸৭	।০	।০।।	।৬	।৫	।৭	।৪						৸২			
গয়া	ত ।৪।।	।৬	।৭।।	।।০	।।৩	৸০	৵৯	।০	।৩	।৶।।	।৪।।	।।৩								।।৩	
শাহাবাদ	থ ।৩।।-।৪।।	।৩৸	।৭।।-।৮।	।৮	।।০।	।।৭ ।৮	।৵৸	।১	।৮	।২-।৶	।২। -।৶	।।০-।।১				।৬	।৮	৸০	।৮	।৯	।।৮
দারভাঙ্গা	দ ।৫।	।৬।।	৬।।	।।৩	।।৫।	৸৩	।১	।০	।৬।।	।৶।।	।৩।।	।।২							।৮।।	।।৩	৸৫।।
মজঃফরপুর	ধ ।৩	।৪	।৬			৸২	৵৮	৵৮	।১	।২	।২	৯									
সারণ	।২।	।৭।।	।৯	।৮	।৮	৸২	৵৭৸	৵৭।।	।১	।১	।১	।৯।				।৬	।৬	৸২	।৮	।৯	৸০
চাম্পারণ	ন ।৪	।৪	।৭	।।১	।।১		৵৯	৵৯	৵৯	।২।।	।২।।	।।২									৸৮
মুঙ্গের	প ।৩।৶	।৪।৶	।৫।৶	।।২৵	।।১	৵১	৵৯	৵৮	৫।৶	।২।০	।১।৵	৯।।৵									
ভাগলপুর	ফ ।২।।৶	।৩৸৶	৬।৵	।।০৶	।০৶	।৫৶	।১।৶	।২	।।১।৶	।৩৸৶	।৩।	।।৩									

ট। মফঃসলে দর এই২।—গম (জাফরগঞ্জে) ।৬ সের যব (জাফরগঞ্জে ।।০ সের ভাল চাউল ।০ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, মাঝারি চাউল ।৩ [illegible] অবধি ।৯ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৩।৵ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত।

ড। ঐ ঐ ।—গম (গোয়ালন্দে) ।৩ সের, যব (গোয়ালন্দে) ৸০ সের, ভাল চাউল ।০ সের অবধি ।৩।। সের পর্য্যন্ত, মাঝারি চাউল ।৪ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ২ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত।

ঢ। ঐ ঐ ।-ভাল চাউল ।২ সের অবধি ।৩৶ সের পর্য্যন্ত, মাঝারি চাউল ।৩৶ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত, ছোলা ।১ সের অবধি ।২ সের পর্য্যন্ত।

ণ। ঐ ঐ ।—গম ।৩ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৵৮ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, মাঝারি চাউল ।৪ সের অবধি ।।০ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৵৮ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত।

ত। ঐ ঐ ।—গম ।৫ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, যব ।৮ সের অবধি ।।০ সের পর্য্যন্ত, মাঝারি ভাল চাউল ।২।। সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৬ সের অবধি ।৬।। সের পর্য্যন্ত

থ। ঐ ঐ ।—গম ।১ সের অবধি ।২।। সের পর্য্যন্ত, যব ।৫ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৵৮ অবধি ৵৯ সের, পর্য্যন্ত, মাঝারি চাউল ।০ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত, বাজরা বক্সারে ।৪ সের, জোয়ার ।৪ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত, রাগীপ্রভৃতি (সাসারামে) ।৯ সের, জনেরা ।৫অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৪।। সের অবধি ।৬৸ সের পর্য্যন্ত।

জিলা।	গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			বজু ও বাজরা।			চোলম ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ওয়া ও চীনা।		
	৮০ তোলার সেরের হিসাবে																				
	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ
বেহার।																					
	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সে	সের
পুরণিয়া	ব ।৪-।৭	।৪-।৮	॥০				।৪	।৬	॥১	।৫-।	।৮	॥৫									
মালদহ	।৪	।৪	।৫	৸২	৸২	১৴	।৫	।৭	॥২	।৬	।৮	।৬		৮	॥৫						
সাঁওতালপরগণা	ভ ।০	।২	৩				২	।৪	।৮	।৩	।৬	॥২								•	
উড়িষ্যা।																					
কটক	৴৮।	।৩৶	।৭৴				৴১৶	৴১৶	।৪।৶	।৩৶†	।৪।৶	।১॥৶							।৪।৶	।৮।০	।৯।৶
পুরী																					
বালেশ্বর	।৪	।১	।৬				।৪	।৪	।৬	৬	।৬	।০									
ছোট নাগপুর।																					
দক্ষিণ-পশ্চিমাঞ্চলের একেন্টী।																					
হাজারীবাগ	য ।৩॥	।৪	।৬৴	।২			৴৯।	।০	।২	।৪।	।৫	॥১৬								॥০	৸৬
লোহারডগা	য ।১	।০	।৬	।৮	।৮	।৮	।৪	।৪	।৬	।৭	।৭	৸২							৸০	৸৩	১৴৪
সিংহভূম	।৮	।৮	॥৬	৸৬	৸৬	৸২	।৬	।৮	॥০	।২	॥২	১৴									
মানভূম	য১ ।১	।২	।৬	৸২	৸২	৸	।৪	।৪	।৯	।৭	।৮	॥৮							১॥৪	১॥৪	১॥

* রিটর্ণ পাওয়া যায় নাই।

† মফঃসলে সামান্য চাউল ॥০ সের অবধি ॥৩ সের পর্য্যন্ত।

‡ একবেলা খোরাক সুদ্ধ রোজ ৶০ আনা।

§ রোজ এক বেলা খোরাকসুদ্ধ ২।৴ অবধি ২।৶ আনা পর্য্যন্ত, এবং রোজ দুই বেলা খোরাকসুদ্ধ ১৲ টাকা অবধি ১।০ পাঁচসিকা পর্য্যন্ত।

‖ ঠীকা এক২ জন মজুরের রোজ ৶০ দুই আনা।

¶ এক২জন ঠিকা মজুরের রোজ ৶১০ আনা অবধি ।৴০ আনা পর্য্যন্ত।

ব। মফঃসলের দর এই২।—গম ।২ সের অবধি ॥১ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৩ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৪ সের অব
।৮ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।২ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত।

ভ। ঐ ঐ।—গম ।২ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, যব (গন্দার) ॥০ সের, ভাল চাউল ।৪ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল
সের অবধি ।৭॥ সের পর্য্যন্ত, জবের ।৭ সের অবধি ॥৪ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৬ সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত।

কলিকাতা,
১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।

টাকায় যত পাওয়া যায়।												মাসিক গড় মজুরী।									
জনেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			বলবান কৃষাণ।			মজুর।			রাজমিস্ত্রি বা ছুতর বা কামার।			জিলা।
এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	
																					বেহার।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	ম	মং	মং	সে	সের	সের	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
[illegible]			৷৫-৷৭	৪-৮	৷৬ ৷৮	৪/	২/	৪/	/৮	/৮	/৮	৪৸০ ‡	৪৸০	৪৸০	৩-৫৲	৩ ৭৲	৮ ৫৲	৪৷৷০-১০৲	৪৷৷০-১০৲	৪৷৷০-১০৲	পুরুলিয়া।
৷৷৫	৷৷৪	১/৫	৬	৷৬	৷৬	২/	৷৷০	৩/	/১০	/৮	/৮৷										মালদহ।
	৷৷২	১/	৷৫	৷৬	৷৮	৫/	৬/	৫/	/৮	/৮	/৮	৩৸০§	৩৸০	৮৸০	৫৲	৫৲	৫৲	৭৷৷০	৭৷৷০	৭৷৷০	সাঁওতাল পরগণা।
																					উড়িষ্যা।
			৷৭৷৷	৷৮৷৵	৷৷১	৫/	৫/	৫/	০	০	৷৩	৫৷৷৶০	৫৷৶০	৫৷৶০	৪৲	৪৲	৪৲	৭৷৷০-১০৲	৭৷০-১০৲	৭৷৷০-১০৲	কটক।
												৬৲	৬৲	৬৲	৪-৬৲	৫৲	৫৲	৮-১০৲	৮-১০৲	৮৶	পুরী।
			৷৩	৷১	৷০	৮/	৮/	৩/০	/৮৷৶	/৮	/৯	৬৷৷/০	৩১০	৪৷৷০	৬৲	৬৲	৫৲	৭৷০	৬৲	৭৷-১৫৲	বালেশ্বর।
																					ছোট নাগপুর। **দক্ষিণ পশ্চিমাঞ্চলের এজেন্সী।**
৭	৷৮	৸০	৷৭	৷৮	৬৷	৬/	৬/	৫/	/৮	/৮	/৮	৪৲	৪৲	৪৲	৫৲	৫৲	৫৲	৮৲	৮৲	৮৲	হাজারীবাগ।
৮	৸০		৷৮	৮	৷৬	৪/	৪/	৪৷০	/৭	/৭	/৭৷৷	৬৲ ‖	৬৲	৩৷০	৩-৫৲	৩-৫৲	৩ ৫৲	৫¶-১০৲	৫-১০৲	৫-১২৲	লোহারডগা।
[illegible]০০			৷৷৪	৷৷৬	৷৷৪	৮/	৮/	৮/	/৬৷৷	/৬৷৷	/৬৷৷	৩৲	৩৲	৩৲	৪৷৷০-৫৲	৪৷৷০-৫৲	৪৷৷০-৫৲	৫-১০৲	৫-১০৲	৫-১০৲	সিংহভূম।
/	১/	১/	৷৫	৷৬	৷৫	৪/	৪/	৪৷০	/৮	/৮	/৮	৩৸০	৩৷০	৩৷৷০	৫৲	৫৲	৫৲	৭৷৷০	৭৷৷০	৭৷৷০	মানভূম।

‡। মফঃস্বলে দর এইরূপ।—গম ৷৪ সের অবধি ৷৬ সের পর্য্যন্ত, যব (ছত্রায়) ৷৷২ সের, ভাল চাউল (ছত্রায়) ৷০ সের, সামান্য চাউল ৷৪ সের, রাগী প্রভৃতি ৷৷২ সের, জনেরা ৷৬ সের অবধি ৷৷০ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৷৮ সের অবধি ৷৷২ সের পর্য্যন্ত।

§। দামিন-ই-কোহ-এর (?) —গম ৷৬২৫ সের, ভাল চাউল ৷০ ৭৫ সের, সামান্য চাউল ৷৪ সের, মকাই ৷৷১ সের,

লোহারডগায় ১৬ তারিখে এইরূপ দর ছিল।—গম ৷৫ সের, ভাল চাউল ৷৪ সের, সামান্য চাউল ৷৭ সের।

¶। মফঃস্বলের দর এইরূপ।—গম ৷০ সের অবধি ৷৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৷৫ সের অবধি ৷৮ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৷৬ সের অবধি ৷৷৪ সের পর্য্যন্ত, জনেরা ১/ ও ছোলা ৷২ সের অবধি ৮ সের পর্য্যন্ত।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্ব

নম্বর।	জিলা।	৪০ সেরের														
		গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কলু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের বিবর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের বিবর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিবর্ণ	এই সপ্তাহের বিবর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের বিবর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিবর্ণ	এই সপ্তাহের বিবর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের বিবর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিবর্ণ	এই সপ্তাহের বিবর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের বিবর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিবর্ণ	এই সপ্তাহের বিবর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের বিবর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিবর্ণ
		টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
১	কলিকাতা	৩৶	৩৴৬		২৷৷০	২৶৬		৫৷৷০	৫৷৷৶৬		৵৷৶	৵৴				
২	সিরাজগঞ্জ	৩৷৷০	৩৷৷০					৫৲	৪৲		২৷৶	২৷৷০				
৩	ঢাকা	৩৶	৩৶০		১৶	১৶		৩৶	৵৷০		২৷৶	২৶				
৪	নারায়ণগঞ্জ							২৸৴	২৷৶০		২৷৷৫	২০				
৫	চট্টগ্রাম							৪৷৷০	৩৸০		২৷০	২৸০				
৬	পাটনা	২৷৶৯	২৶		১৸৶৩	১৸০		৪৲	৩৸০		২৷৷৶৯	২৷৶				
৭	বালেশ্বর	২৸৶	৵০					২৸৴	২৸৴		২৷৷০	২৷৷০				
৮	পুরী															
৯	কটক	৪৷৷০	২৷৷৴					৪৶	৪৶		২৸	২৷৷৶				

কলিকাতা,
১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।

দুই সপ্তাহ অবধি তণ্ডুলাদি খাদ্য দ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠ ও লবণ থোকে বিক্রয়ের বাজার দর।

মণের দর।

চোলম ও জোয়ার।			বাগী বা মাড়ওয়া ও চীনা।			জনেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			জিলা।
এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	
টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
৵৭	২৶৬					৸৹	২৶৬		২৷৫	২৶৩		।৶০	।৶০		৪৲	৪৲		কলিকাতা।
									৴৭	৴৭					৪৷৹	৬।৹		সেরাজগঞ্জ।
									১৶০	৩৶০		৶০	।৶০		৪৵	৪৷৵		ঢাকা।
									২৸০	২৸০		৷৵	৷৶০		৪।৩	৪।০		নারায়ণগঞ্জ।
																		চট্টগ্রাম।
						৸৵	২৲		২৶৬	১৸৶								পাটনা।
									৩৸০	৩৷		।৶৬	।৶০		৪৬০	৪৲		বালেশ্বর।
			৹															পুরী।
			২৷৶	২৲					২।০	২৲		৶০	৶০		৩৸০	৩৶		কটক।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জিলা মুরশিদাবাদ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জিলা মুরশিদাবাদের এলাকাধীন নলহাটী স্টেট রেলওয়ের উদ্বৃত্ত নিম্নলিখিত ভূমি গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকাপ্রযুক্ত সন ১৮৭৮ সালের ৫ মার্চ মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১২৮৪ সালের ২২ ফাল্গুন মঙ্গলবার বেলা মধ্যাহ্নের সময়ে আজিমগঞ্জের রেলওয়ের ষ্টেসনে নীলাম বিক্রয় হইবেক।

ঐ সকল জমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। নীলামি পণের সমুদয় টাকা একবারে নীলামের দিনে দিতে হইবেক।

২। নিরূপিত সময় মধ্যে নীলামি পণের টাকা যদ্যপি না দেওয়া হয় ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে ঐ লাট পুনর্ব্বার নীলাম করা যাইবেক পুনর্ব্বার নীলামে কম মূল্যে বিক্রীত হইলে তজ্জন্য ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতা দায়িক হইবেন।

৩। রেলওয়ের তারের বেড়া হইতে ১২ ফুট মধ্যে খরিদারগণ মৃত্তিকা খনন করিবেন না।

৪। প্রত্যেক লাটের যে মূল্য অবলম্বিত হইল তদতিরিক্ত মূল্যে ঐ সকল জমি ডাক না থাকিলে বিক্রয় নীলাম করা যাইবেক।

৫। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের শ্রীযুত মেম্বর ইনচার্জ্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড ও বলবৎ থাকিবেক না।

লাট নম্বর হাল।	লাট নম্বর সাবেক।	জিলার নাম।	পরগনা ও মৌজার নাম।	থানার নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমি অবস্থিত।	বিঘা ও একর হিসাবে জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	একঃ রুঃ পোঃ	ধার্য্যকৃত মূল্য। টাঃ আঃ পাঃ	প্রত্যেক লাটে যে জমি নীলাম হইতে বাদ দেওয়া হইয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	একঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির চৌহদ্দি।
১	২১	মুরশিদাবাদ	মৌজা ভদ্রপুর বরবাকবাদ পরগনে মুরাদপুর	২৭	দক্ষিণ	২ ০ ।০	০ ২ ২৮	১০১২ ।০০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ২২৫০ ফুট হইতে ঐ নং ঐ মাইলের ৩০০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের ৫ং ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—বেধনচাঁদ ও লক্ষণ বাগান জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিং ক্লাশ জমী। পশ্চিম—ঐ
২	২২	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	উত্তর	১/ ০ ।/১০	০ ১ ২৮	৬৩৩ ।/ ৬		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ২৯২০ ফুট হইতে শুরু করে ঐ মাইলের ৩৪৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এং ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিং ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিং ক্লাশ জমী। পশ্চিম—ঐ
						৩ ।০ ৸/১০	১ ০ ১৬	১০৪৬ / ৬				

লাট নম্বর। হাল।	লাট নম্বর। সাবেক।	জিলার নাম।	পরগনা ও মৌজার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন্ পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কা ছঃ	একর রুড পোঃ	ধার্য্যকৃত মূল্য। টাঃ আ পঃ	প্রত্যেক লাটে যে জমী নীলামহইতে বাদ দেওয়া হইয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	একর রুড পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারি।
						জের৩১০৭/১০	জের ১ ০ ১৬	জের ১৬৪৬/৬				
৩	২৩	মুরশিদাবাদ	মৌজা আজিমগঞ্জ বরাহনগর পরগনে মুরারিপুর	২৭	দক্ষিণ	০ ৮১ ০	০ ১ ২	৪০০৲ ০ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩০৫০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৩৪৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম— ঐ
৪	২৩।১	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	ঐ	০ ।৩ ০	০ ০ ২২	২০০৲ ০ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩৪৫০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৩৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম— ঐ
৫	২৪	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	উত্তর	০ ।৩ ।৫	০ ০ ২৩	২০৬ ॥৶ ৩		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩৪৫০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৩৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—জমিদারী জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
৬	২৫	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	দক্ষিণ	০ ।০ ॥৵	০ ০ ১৫	১৪০ ॥৶ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩৭০০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৪০২০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী পূর্ব্ব—সরকারি রাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
৭	২৫।১	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	ঐ	০ ।৪ ।/	০ ০ ২৫	৪৩৫ ॥৶ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৪০৪০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৫১৫০ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—মানিকচাঁদ কুঠারির পুষ্করণী। পশ্চিম—রাস্তা।
৮	২৬	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	উত্তর	০ ৴১ ।৶	০ ০ ৪	৩৫ ৸৶ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩৯৮৫ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৪০২০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারী জমী।

লাট নম্বর। হাল।	লাট নম্বর। সাবেক।	জিলার নাম।	পরগনা ও মৌজার নাম।		মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	ধার্য্যকৃত মূল্য। টাঃ আঃ পাঃ	প্রত্যেক লাটে যে জমী নীলামহইতে বাদ দেওয়া হইয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারি।
							জেঃ১৫/৪। ৩১৫	জেঃ ৫ ০ ১১	জেঃ১৬৯১৩।।৩৯				
১৭	৩০	মুরশিদাবাদ	মৌজা অজীমগঞ্জ	পরগনে মুরারিপুর	২৮	উত্তর	০ ।০ ।।/০	০ ০ ১৫	৫৫৬ ।০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১১১০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১২২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পুর্ব্ব—গলিরাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
১৮	৩১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০ /১ ৩৮	০ ০ ৩	১১২ ০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১২৩৫ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১২৬৬ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—বাবু বুদ্ধ সিংহের জমী। দক্ষিণ রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পুর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—গলিরাস্তা।
১৯	৩১।১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০ /২ ।।/০	০ ০ ৭	২৫৬ ।০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১২৬৬ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৩৪১ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পুর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—ঐ
২০	৩১।২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০ /১ /০	০ ০ ৩	১০৬ ০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১৩৪১ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৩৭২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পুর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—ঐ
২১	৩১।৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০ /১ ।।/০	০ ০ ৪	১৫৬ ০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১৩৭২ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৪০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ভগবতী বেওার বসত জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পুর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—ঐ
২২	৩১।৪	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০ ০ ৸৶০	০ ০ ২	৮৭ ০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১৪০০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৪৩৭ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পুর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—বিঃ ক্লাশ জমী।

[Government Gazette, 12th February 1878]

২৩	৩২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০ /২ ॥/০	০ ০ ৭	২৫৬ ।০ ০		০	০	০	২৮ নং মাইলের ১৪৭৫ ফুট হইতে শুরু নাং ঐ মাইলের ১৫৫২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রাম্রধনপত সিং বাহাদুরের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—রাস্তা।
২৪	৩২।১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০ /৪ ।০	০ ০ ১২	৪৶০ ০ ০		০	০	০	২৮ নং মাইলের ১৫৫২ ফুট হইতে শুরু নং ঐ মাইলের ১৬৮২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রায ধনপত সিং বাহাদুরের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—গঙ্গা নদী। পশ্চিম রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
							১৬/৪ ৶১৫	৫ ১ ২৪	১৮৮৯৪৸৹২						

W HEY-HAM, *Railway Deputy Collector*

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

" ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮১৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চালিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২১ মার্চ তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭৮ ইংরেজী তারিখ ২ জানুয়ারি।

প্রথম শ্রেণীর কায়েমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭ নং কিসমত অম্বিকা বাবতে তরফ ত্রিলোকচন্দ্র কানুনগোয় মালিক কৈলাসচন্দ্র নন্দী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৪।।৶

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩১ নং তরফ আশরর আকবর মালিক নছীর আলী, রামদাস ত্রাহিরাম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬১৮/১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫১ নং তরফ আলেআর খাঁ মালিক শাহামত আলী গয়রহ মোট সদর জমা ৮৩৬৭৯

৮১৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ২ নং হিস্যে আকবরআলী খাঁ, অংশ মং ৮ ১৶৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫২ নং তরফ আজীজ মহুরত মালিক নবাবআলী মিঞা সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৯ ৸০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯৬ নং তরফ রহমতআলী মালিক নামজুল্লা, মছু, শের খাঁ, দেওয়ানআলী মুবদুল্লা, ফতেআলী শমশেরআলী, ও উমর আলী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৯৩।।৶

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯৮ নং তরফ বছির হামীপ মালিক শ্রীমতী জহিরন্নিছা খানম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৩৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৪০১ নং কিং রামরাম সরকার বাবতে তরফ ছনাতুল্লা খাঁ মালিক গিরিশচন্দ্র গুরুদাস রক্ষিত সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১০৬৩।।৶১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫২২ নং কিং বিশ্বম্ভরী বাবতে তরফ গৌরীশঙ্কর কানুনগোয় মালিক প্রসন্নকুমার রায় গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৮৸/৪

১৮১৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ৩ নং অবশিষ্ট মালিক প্রসন্নকুমার রায় শরচ্চন্দ্র সেন শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, দাতারাম চৌধুরী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বর, শরচ্চন্দ্র, জগতচন্দ্র, জয়মণী ওং বলরাম ওং শ্যামাসুন্দরী, জাম্বরআলী, রামগতি চক্রবর্ত্তী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বর, জগতচন্দ্র, শরচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী ও কৈলাসচন্দ্র বাবের অংশ মং ১০৩১৶৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭৫৬ নং তরফ ছিকিদৌলত মালিক সেখ আবদুল্লা খাঁ সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ২৯৩০/১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৮০২ নং তরফ দুর্লভরাম ফতেআবাদ মালিক নিমাইচরণ নন্দী, ফকিরচাঁদ নন্দী, প্রসন্নকুমার ও কমলকুমার নন্দী নাবালগের পক্ষে হিতৈষী জমা মাত্র শ্রীমতী বিষ্ণুপ্রিয়, বিষ্ণু প্রিয়া ও পীতাম্বর শাহা সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮০৯৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৩৮ নং তরফ ইনচুআইজপ মালিক আধু খাঁ গয়রহ মোট সদর জমা ২২৭২।৶৬

১৮১৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিস্যে ওয়ারিশ খাঁর অংশ মং ১৪২।৶৯ পাই ও ২ নং হিস্যে মাহাম্মদ ছাদিকের অংশ মং ৯ ৬৬ পাই ও ৩ নং হিস্যে আলোধার খাঁর অংশ মং ৫৭।।৶ পাই ও ৪ নং হিস্যে ছবকরাজ খাঁর অংশ মং ৭৭।২ পাই ও ৫ নং হিস্যে এমাছাম খাঁ আমীর আলার

অংশ মং ১৪২।৶৯ পাই ও ৬ নং হিস্যে এক্তারআলী ভূঁঞার অংশ মং ৭৭।৩ পাই ও ৯ নং অবশিষ্ট মালিক অলকার অংশ মং ১২৬৫।৶৮ পাই মোট মং ১৮৪৯।৵৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৬৯ নং তরফ যশমন্ত সিংহ মালিক ফতেআলী, মাগণ পোদ্দার, উমরআলীর, সফরআলীর শারাজ ও ফতেআলী চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৩৮৬।।৶২

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৮৫ নং তরফ জরীপ মাহাম্মদ মালিক জান বিবি, মাহাম্মদ বশারওল্লা ও রামকান্ত চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৮৫৶১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৩৬৩ নং তরফ যাদুমদন মালিক আলীরাজা গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৭৸৶৯

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আলীরাজা, শিবনারায়ণ ও শিবলোচনের অংশ মং ৬৮৬৸৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৪৬ নং তরফ কারকন রোশন মালিক বৈষ্ণবচরণ সেন সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬১১।৶৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৫২ নং তরফ কানুকল্লাদিবু মালিক জুমেদেবাকচ, নিত্যানন্দ রক্ষিত, পার্ব্বতীচরণ, রামসুন্দর সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১১৪০।৴৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৬৮৬ নং তরফ খানবিবি মালিক শচীনন্দ কুণ্ডু সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৩৮৸৮

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৪৯ নং তরফ মাহাম্মদআলী, রুস্তমআলী মালিক কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত গয়রহ মোট সদর জমা ৩৪৮৩৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক সেখ ফজলআলী চৌধুরীর অংশ মং ২৬১২।৶৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৫১ নং তরফ মদন চৌধুরী মালিক লক্ষ্মীকান্ত দত্ত গয়েরহ মোট সদর জমা ৬৮৮।৵৫ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং লক্ষ্মীকান্ত দত্তের অংশ মং ৫৫৸৴৩ পাই ও ২ নং হিস্যে রামহরি দত্তের অংশ মং ৫২।৶১ পাই মোট মং ১০৮।৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৯০০ নং তরফ মাহাম্মদ মসুহব মালিক আলফা বিবি, আহাম্মদউল্লা, চান্দ বিবি, এওবারআলী চৌধুরীর সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬১১৸৶৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

২০৯৯ নং কিঃ মুরারিধর কানুনগোয়, নীলকমল সেন বাবতে তরফ গৌরীশঙ্কর কানুনগোয় মালিক শ্রীমতী অন্নপূর্ণা ঠাকুরাণী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত, পীতাম্বর, শরচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী, জগতচন্দ্র, মাওমিঞা, ও উমেদ আলী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১২৩০৶১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০১ নং কিঃ মজিরদ্দীন আহমদ বাবতে তরফ হোচেনওয়ালী মালিক মজিরদ্দীন আহমদ সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১২২৭।৶

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০৩ নং তরফ নছিম চৌধুরী মালিক জানআলী গয়রহ মোট সদর জমা ৬৮৯।৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ২ নং হিস্যে এযাদপআলী চৌধুরীর অংশ মং ৪৯।৶৩ পাই ও ৩ নং অবশিষ্ট মালিক জানআলী জানআলী, মহেশচন্দ্র, রমজানআলী নিত্যানন্দ সেন, ওয়াহেদআলী, প্রাণকৃষ্ণ সেন নিত্যানন্দ সেন, জানআলী, জগতচন্দ্র সেন, আবদুল রজ্জক, আবদুল্লা বারি, আবদুল জলিল নাবালগ ও গৌরচন্দ্র রুদ্রের অংশ মং ৩৬২।।৶৪ পাই মোট মং ৪১২৸৶৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৩৮৯ নং তরফ পরাণ দর্প নারায়ণ মালিক চন্দ্রকান্ত পাল, নকুলেশ্বর পাল ও বক্রেশ্বর পাল সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬০১৶৬

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪১১ নং কিঃ প্রভাবতী বাবতে তরফ ব্রজকিশোর মালিক আবুল থএর মাহাম্মদ মহত্তহুমবিল্লা গএরহ মোট সদর ৬৬৭।।৶১০

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ১৪ নং অবশিষ্ট মালিক বৈকুণ্ঠচরণ দত্ত, কত্তেআলী, গৌরহরি বিশ্বাস, খতুন, মদনমোহন মাহাম্মদআলী চাপরাশী, নুরবিবি, ওয়ারিশ, রহমান সৈয়দ, রামদাস, রামদাস রামদাস, শরচ্চন্দ্র মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস, সেখ মাহাম্মদ বশীরউল্লা, আমীর আলী, নুর মাহাম্মদ, তারকচন্দ্র দত্ত, উমাচরণ দত্ত, মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস, শরচ্চন্দ্র গুদাদার রমেশচন্দ্র বিশ্বাস নাবালগের পক্ষে হিতৈষী ও সরবরাহকার, ও শ্রীমতী সাহেবন বিবির অংশ মং ১৮৬॥৵১১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪৩২ নং কিঃ প্রাণকৃষ্ণ, গোপীমোহন, গুরুদাস, হরদাস রায় বাবতে তরফ যুগলকিশোর মালিক হরদাস, গুরুদাস, গোপীমোহন, প্রাণকৃষ্ণ সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৩৩৫৩৸৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৩৮ নং তরফ রাঘব জগদীশ মালিক ব্রজমোহন, ভোলানাথ, চণ্ডীচরণ, দিনমণি, ঈশানচন্দ্র, মহাদেব, নন্দরাম, রঘুনাথ, রামজীবন রাম নারায়ণ, বাঞ্ছারাম শম্ভুরাম ও ভিতারাম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৫৲৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪২ নং তরফ রাজা অম্বিকা মালিক আকবরআলী চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬০৮৸০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪৪ নং তরফ রামমোহন সেন মালিক বিশ্বম্ভর সেন, গোলোকচন্দ্র সেন, ও কাশীচন্দ্র সেন সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৮৪॥৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৫৩ নং তরফ রাজবল্লভ কানুনগোয় মালিক গৌরহরি দাস সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৯৮॥৵৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬২ নং তরফ রামভদ্র কানুনগোয় মালিক ভৈরবচরণ গয়রহ মোট সদর জমা ৯১৮৸৶১

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৭০৬১ পাই ও ১২ নং হিং ঈশানচন্দ্র কানুনগোয়ের অংশ মং ১৬৩৸০ আনা ও ৩২ নং হিং আরাধন বনিক অংশ মং ২।৶১০ পাই মোট মং ২৩৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬৫ নং তরফ রামকিশোর কানুনগোয় মালিক আলোচন চৌধুরী গয়রহ মোট সদর জমা ৮১৯৶৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং গোপীমোহন ঘোষের অংশ মং ৭০ টাকা ও ২ নং হিং ভারতচন্দ্র তপাদারের অংশ মং ৩৫৮।৶১ পাই ও ৪ নং হিং নরসিংহ শর্ম্মা অংশ মং ৫।৶৩ পাই ও ৫ নং অবশিষ্ট মালিক আলোচন বকস্মা আলী, বৈষ্ণব রা চৌং গৌরকিশোর, গৌরীমোহন বিশ্বাস, যাদুরাম, ললিতা, মধুরাম, মধুরাম, উদয়তারা, পরাণদাস চৌং, প্রেম নারায়ণ, রামজয় বৈদ্য, রামদাস শর্ম্মা, রামধন, রামচন্দ্র বিশ্বাস, রাধারাম, রুহিদাস পাল, সমসেরআলী ষষ্ঠীচন্দ্র, শ্রীমতী প্রাণ কিশোরী, রুক্মিণী, কৈলাসচন্দ্র সেন, সেখ ধনুসদাগর, দিগম্বর, বংশীবদন বিশ্বাস, প্রাণহরি লালা, করিমবক্স ও বৈকুণ্ঠচরণের অংশ মং ৯৯৸৵৭ পাই মোট মং ৫৩৩॥৶১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬৬ নং কিঃ রামদুলাল মালিক আলোচন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৩।১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৪ নং অবশিষ্ট মালিক আলোচন, বকস্মাআলী, বৃন্দাবন, ভৈরবচন্দ্র, কালীকিঙ্কর কালীকিঙ্কর, ললিতা, মহেশচন্দ্র সেন, মৃত্যুঞ্জয়, নবকিশোর দস্তীদার, নামতআলী, রামলোচন, রামজয় রামদাস, রামগতি, রামদাস, সমসেরআলী উদয়নাথ দে, রামকীনু দে, কান্তপ্রসাদ হাজারী, শুকচন্দ্র রায়, জীবন কৃষ্ণ রায়ের অংশ মং ৹৭৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৮৮ নং কিঃ রামমোহন ইমাম শরিফ মালিক শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, শ্রীমতী কাশীশ্বরী, শ্রীমতী প্রাণকিশোরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫৪০।৶৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯২৯ নং তরফ শাহী বোশন, মালিক রুস্তম গয়রহ মোট সদর জমা ৭৫২॥৶

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং সেখ ছাদকআলীর অংশ মং ৮২।৴৩ পাই ও ২ নং হিং কেরামতআলী চৌধুরীর অংশ মং ৹৮৸৶১ পাই ও ৩ নং হিং আবদুল হামীদ চৌধুরীর অংশ মং ৮২।৴৪ পাই মোট মং ৩৫২৸৴৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

[*Government Gazette*, 12th February 1878]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ শাহীরাম কানুনগোর মালিক আইঠম গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৬৸৶৩

১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া ২ নং হিং গোপাল দাস সেন দিগম্বর কানুন-গোর, কালীকান্ত সেন, জগতচন্দ্র সেনের অংশ মং ৩৭৷৷৶ আনা ও ৪ নং হিং হরচন্দ্র, কৃষ্ণমোহন, অভয়চরণ গুহের অংশ মং ১৪৷৷৭ পাই ও ৭ নং হিং শ্রীমতী অমল, বিরজার অংশ মং ২৲৷৶৩ পাই ও ৯ নং হিং শ্রীমতী প্যারির অংশ মং ৪৶৬ পাই ও ১১ নং হিং গোলামআলীর অংশ মং ৩১৷৶৬ পাই ও ২৮ নং হিং কৃষ্ণমোহন গুহের অংশ মং ১১৷৶৬ পাই ও ৩৮ নং হিং মাবারাণী প্রকাশ রাশীর অংশ মং ৯৵৴৯ পাই ও ৩৯ নং হিং শ্রীমতী অলকাসুন্দরী, রামদয়াল দাসের অংশ মং ১১৶১ পাই ও ৫৩ নং হিং কৃষ্ণদাস মজুমদারের অংশ মং ৶২ পাই মোট মং ১৫১৴৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৩৯ নং তরফ শ্যামরাজা মালিক বৃন্দাবন রাহা গয়রহ মোট সদর জমা ৬৭৩৸৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৭ নং অবশিষ্ট মালিক বৃন্দাবন রাহা, ধনঞ্জয়, গোকুলচন্দ্র মাহাংবকী, মুরারিধর শর্ম্মা, রামকিশোর, রামদুলাল শর্ম্মা, রামকান্ত, রামমোহন, রামচরণ শর্ম্মা, সর্ব্বচন্দ্র চক্রবর্ত্তী, সদারাম, আমজদআলী, এবারআলী, আবদুল আজিজ, জানআলী, করমআলী চৌং আবদুল কাদের চৌং আবদুল হাকীম, যাদুরাম রামসুন্দর শর্ম্মা, ও রামকিঙ্কর শর্ম্মার অংশ মং ২২৯৷৶৫ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৫৪ নং তরফ শিবদুর্গাশরণ চৌধুরী মালিক বৃন্দাবন, কৃষ্ণমোহন ঘোষাল, বৃন্দাবন মজুমদার শ্রীমতী আনন্দময়ী, রামকুমার, রায় কিশোরীমোহন রায়, তারিণী, প্রতাপচন্দ্র রায় ও নিত্যানন্দ রায় সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ২৯৪২৷৷৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল মছালেহা।

৩৯৭৫ নং তরফ রাধামাধব মালিক রামকদাস মোহন্ত গয়রহ মোট সদর জমা ১৮১০৸৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং প্রাণকিশোরির অংশ মং ৪৪১৸৶২ পাই ও ২ নং হিং প্রাণকিশোরির অংশ মং ৯৮৸১০ ও ৩ নং হিং রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৪১৮৷৷৬ পাই মোট মং ৯৫৯৶১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তি।

মৌজে বর খোলা থানে শাতকাণীয়া।

১৩৪'৭ নং তালুক গৌরীশঙ্কর বৈদ্যনাথ কাং, মালিক শ্রীমতী ললিতা ঠাকুরাণী গয়রহ মোট সদর জমা ৭০১৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক ললিতা ঠাকুরাণীর অংশ মং ৩৫০৷৷৶১৲১০ ক্রান্তী সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তি থানে রাঙ্গু।

মৌজে মিটাছড়ী।

২০১৭৫ নং তালুক মাহাং কানু, কমরআলী মালিক সেখ মকবুলআলী সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫ ৮'৴৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তী।

থানে রাঙ্গু মৌজে রাঙ্গাকুল।

২৩৯১৬ নং তালুক ওবেদুল্লা, সেখ, সেখ বর্দার জমা, শ্রীমতী দেওয়ান বিবি, আছালত খাঁ মালিক ফজলে আহম্মদ নাবালগ গয়রহ মোট সদর জমা ৯৬৩৷৷৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আছালত খাঁ, শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি, আকবরআলী খাঁ আছাদআলী খাঁ, চুন্নুলাল, নুরনিছা, আমীর নিছার অংশ মং ৬৬২৷৷৴২ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

থানে চকরিয়া মৌজে সুবাজপুর।

৩৩১৩৪ নং তালুক ঠাণ্ডাবিবি মালিক ঠাণ্ডাবিবি সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৯৮৸০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৩৮৭২ নং কিঃ প্রাণকৃষ্ণ রায় বাগতে তরফ যুগলকিশোর মালিক ত্রিপুরাচরণ রায় ও অন্নদাচরণ রায় সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৬১০৷৷৶৫

CHITTAGONG COLLECTORATE,
The 10th January 1878

G M CURRIE,
Offg Collector.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ ফেব্রুয়ারি।]

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F Max Muller, M A, in two Volumes *Price Rs. 24 ; packing and postage, Rs 1 12*

**The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country —*Extract from Preface*

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING No 8, Hastings Street, Calcutta

---

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage	Rs	10	0	0
Ditto, with postage	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের . . .	১০৲
ডাকমাসুল যুক্ত ঐ .	১২৸৹

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কোণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[*Government Gazette*, 12*th February* 1878]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন্ মরিস্ লুইস্ সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Mumb. 2013 ২০১৩

(REGISTERED No. 30)

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 26, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT

NOTIFICATION

Fort William, the 14th February 1878

No 7.—His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic, Chap 67, Section 10, is pleased to nominate the Hon'ble F R Cockerell to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations

D FITZPATRICK,
Secy to the Govt of India

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT

Fort William, the 15th February 1878

No 187 —Mr E B. Harris, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported to the Government of Bengal his arrival at Calcutta on the 14th December last

MEDICAL.

The 15th February 1878

No 86 —The services of the under-mentioned Assistant Surgeons are replaced at the disposal of the Government of Bengal —

Assistant Surgeon Shashtivar Roy
" " Man Mohun Das
" " Amulya Chunder Champati
" " Nitai Charan Haldar

JUDICIAL

The 15th February 1878

No 212 —In exercise of the power conferred by Section 5 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts Act), His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to extend Act I of 1877 (the Specific Relief Act) to the—

District of Hazareebagh
" of Lohardugga
District of Manbhoom
Pergunnah Dhalbhoom, in Singbhoom

J O'KINEALY
Offg Secy to the Govt of India

CROWN OF INDIA

NOTIFICATION

Fort William, the 15th February 1878

No 1 *C I*—The following Supplement to the *London Gazette* of Friday, the 4th of January 1878, is republished for general information —

India Office, January 1, 1878

The Queen has also been graciously pleased to confer the decoration of the said Imperial Order of the Crown of India upon—

Maharanee Surnomoyee, of Cossimbazar

C U AITCHISON,
Secy to the Govt of India.

[*Government Gazette, 26th February* 1878.]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৮ ১৪ ফেব্রুয়ারি।

৭ নম্বর।—মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারাণী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি মান্যবর শ্রীযুত এফ, আর, কক্রেল সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভাপদে মনোনীত করিলেন।

ডি, ফিটসপাট্রিক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিল্‌ সর্ব্বিস বিষয়ক-বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১৫ ফেব্রুয়ারি।

১৮৭ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত ই, বি, হারিস সাহেব, গত ডিসেম্বর মাসের ১০ তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টে ইহার রিপোর্ট করেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ১৫ ফেব্রুয়ারি।

৮৬ নম্বর।—নিম্নলিখিত আসিস্টাণ্ট চিকিৎসকেরা বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন

আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বঙ্কীবর রায়।
,, ,, ,, মনোমোহন লাল।
,, ,, , অমূল্যচন্দ্র চম্পতি।
,, ,, ,, নিতাইচরণ হালদার।

জুডিশ্যাল।

১৮৭৮ সাল ১৫ ফেব্রুয়ারি।

২১২ নম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশবিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৫ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে, তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্ব্বক বিশেষ উপকারার্থ ১৮৭৭ সালের ১ আইন

হাজারীবাগ জিলায় ও
লোহারডগা ,, ও
মানভূম ,, এবং
সিংহভূমের অন্তর্গত ধলভূম পরগনায় প্রচলিত করিলেন।

জেমস, ও'কিনীলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ভারত মুকুট উপাধি।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১৪ ফেব্রুয়ারি।

১ নম্বর।—১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ৪ তারিখ শুক্রবারের লণ্ডন গেজেটের নিম্নলিখিত পরিশিষ্ট কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

ইণ্ডিয়া আফিস, ১৮৭৮ সাল ১ জানুয়ারি।

শ্রীশ্রীমতী মহারাণী নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে ভূষণস্বরূপে ভারত মুকুট নামক রাজকীয় উপাধি প্রদান করিলেন।

কাশীমবাজারের শ্রীমতী মহারাণী স্বর্ণময়ী।

সি, ইউ, এচিসন,
ফরিন্‌ ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ ফেব্রুয়ারি।]

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—Pensions, Gratuities, &c.

Fort William the 15th February 1878

No 986 —The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department —

CIVIL PENSION CODE

Section 56, Rule 1 (Page 29)

Insert the following as a note under this Rule —

[Note —An officer compelled to retire under this rule, part of whose service has been inferior, is entitled to pension or gratuity on the inferior scale on the same conditions as if he had been invalided under Section 65 (b)]

Section 66 (Page 37)

Insert the following after the first sentence —

" (*See note under Rule I of Section* 56) "

Section 95, Rule 5 (Page 52)

Insert the following after " *life* " *in the second sentence of this Rule* —

" Provided that the commuted pension shall never be less than Rs 2 a month "

C Bernard,
Addl Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —Establishment

Fort William, the 12th February 1878

No 71 —The following changes are ordered in the superior Accounts Establishment of the Public Works Department —

Mr A Wilson, Assistant Examiner, First Grade (temporary rank), is retransferred from Madras to Bengal

No 72 —Mr J P Armstrong, Executive Engineer, Second Grade, is retransferred from Madras Famine Relief Works to Bengal Irrigation Branch

W A Crommelin, *Major-Genl, R E,*
Secy to the Govt of India

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

পেনশ্যান ও পারিতোষিকপ্রভৃতি, বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১৭ ফেব্রুয়ারি।

৯৮৬ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্টের বিধি পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যানবিষয়ক বিধিপুস্তকের (২৯ পৃষ্ঠার)

৫৬ ধারার ১ প্রকরণ।

এই প্রকরণের নিম্নভাগে নিম্নলিখিত মন্তব্য কথা দিতে হইবে।

[মন্তব্য।—এই বিধিমতে কর্মচারির কর্ম বলপূর্ব্বক ত্যাগ করান গেলে তাহার কর্ম করণের কালের কতক অংশে নিম্ন শ্রেণীর কর্ম করণে অতিবাহিত হইলে ৬৫ (b) ধারামতে পীড়াপ্রযুক্ত কর্ম ত্যাগ করিলে যে নিয়মমতে পেনশ্যান বা পারিতোষিক পাইতেন নিম্নশ্রেণীর হারানুসারে সেই নিয়মমতে পাইবেন।]

৩৭ পৃষ্ঠার ৬৬ ধারার,

প্রথম পদের পর নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে,—

(৫৬ ধারার ১ প্রকরণের নিম্নভাগের মন্তব্য দেখ।)

(৫২ পৃষ্ঠার) ৯৫ ধারার ৫ প্রকরণ।)

এই প্রকরণের দ্বিতীয় পদের পর এই কথা সংযোগ করিতে হইবে।
"পরন্তু পারিতোষিকের পরিবর্ত্তে যে পেনশ্যান তাহা মাসে ২৭ টাকার কম হইবে না।"

সি, বর্ণাড,
ভারতবর্ষের গবমেণ্টের আডিশ্যানল সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।

৭১ নম্বর।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের উচ্চতর আকৌণ্ট সিরিশতার নিম্নলিখিতমত পরিবর্ত্তনের আজ্ঞা করা গেল।

প্রথম শ্রেণীর বিবৎকালীন আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, উইলসন সাহেব মান্দ্রাজহইতে বঙ্গদেশে পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

৭২ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, পি, আর্ম্মষ্ট্রং সাহেব মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 26, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1021A

GENERAL —*The 5th February* 1878 —Mr E W Molony, Commissioner of the Patna Division, is allowed thirty days' subsidiary leave, preparatory to retirement, under Section 24 (b)—2 of the Civil Leave Code, with effect from the 15th proximo, or such subsequent date as he may avail himself of it

The 8th February 1878 —Baboo Grish Chunder Sarkar, Fifth Special Commissioner, Chota Nagpore Tenures' Act, is allowed leave for one month and seven days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Baboo Nundjee, temporary Sub-Deputy Collector, Palamow, Lohardugga, is appointed to act as Fifth Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act during the absence, on leave, of Baboo Grish Chunder Sarkar, or until further orders

Baboo Kustori Lall, Sub-Deputy Collector, Hazareebagh, is transferred temporarily to Palamow in Lohardugga, *vice* Baboo Nundjee

The 12th February 1878 —Mr H M Tobin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Burdwan, is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors

The 13th February 1878 —Moulvi Mahomed Serajul Huq Sub-Deputy Collector, Doomka, is transferred to Deoghur

Baboo Shama Churn Das, Sub-Deputy Collector, Deoghur, is transferred to Doomka

Mr F W R Cowley, Joint Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, who reported his return from furlough on the 18th January 1878, is allowed subsidiary leave for fifteen days from that date to enable him to join his appointment

Baboo Uma Kant Das, Officiating Personal Assistant to the Commissioner of Chittagong, having joined his appointment on the 5th December 1877, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 13th August last is cancelled

With the sanction of the Governor-General in Council Koomar Rameshawara Sing is appointed, under the provisions of the rules framed under Section 6 of 33 Vic cap 3, and notified by the Government of India in the Home Department under date the 19th August 1875, to be an Assistant Magistrate and Collector of Durbhunga

The 14th February 1878 —The following officers, connected with the Cuttack Cadastral Survey, are vested with the powers of a Deputy Collector under Act V (B C) of 1875 in the Cuttack district —

Captain D C Andrew, Officiating Deputy Superintendent of Revenue Survey
Mr C David, Revenue Surveyor
„ H R Littlewood, Revenue Surveyor

Moulvi Mohomed Abdool Kader, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jungypore Division of the Moorshedabad district, is transferred to the Sudder Station of the Cuttack district

Baboo Otool Chunder Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, on leave, is transferred to the Presidency Division, and is appointed to have charge of the Jungypore Division of the Moorshedabad district

Mr E M Reily Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the City Moorshedabad Division of the Moorshedabad district, is appointed to have charge of the Rampore Haut Division of that district

Baboo Ruttun Lal Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector Moorshedabad, is appointed to have charge of the City Moorshedabad Division of that district

The 15th February 1878 —Mr R H Wilson is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it on being relieved of his duties as Officiating Secretary to the Board of Revenue, Lower Provinces, by Mr H L Harrison

[*Government Gazette, 26th February* 1878]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১০২১A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।—পাটনা খণ্ডের কমিশ্যনর শ্রীযুত ই, ডবলিউ, মলনি সাহেব, কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করিবার নিমিত্ত আগামি মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ২০ (b)—২ ধারামতে ত্রিশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ৮ ফেব্রুয়ারি।—ছোট নাগপুরের ভূসম্পার্কের আইনমতে পঞ্চম বিশেষ কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র সরকার সিবিল কার্য্যকারক দের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস সাত দিন ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র সরকারের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত, লোহারডগার অন্তর্গত প্যালামৌয়ের কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত নন্দজী বাবু ছোট নাগপুরের ভূসম্পার্কের আইনমতে পঞ্চম বিশেষ কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত নন্দজী বাবুর পরিবর্ত্তে হাজারীবাগের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত কস্তুরীলাল বাবু কিয়ৎকালের নিমিত্তে লোহারডগার অন্তর্গত পালামৌয়ে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।—বর্দ্ধমানের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এচ, এম, টবিন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৩ ফেব্রুয়ারি।—ডুমকার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ সেরজুল হক্ দেবগড়ে প্রেরিত হইলেন।

দেবগড়ের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ দাস ডুমকায় প্রেরিত হইলেন।

শাহাবাদের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এস, ডবলিউ, আর কৌলী সাহেব, নিয়মিত ছুটীহইতে ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১৮ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি পাঁচের দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

চট্টগ্রামের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় একটিং আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু উমাকান্ত দাস ১৮৭৭ সালের ৫ ডিসেম্বর আপন কর্ম্ম গ্রহণ করাতে গত আগষ্ট মাসের ১৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতিক্রমে ও মহারাণী বিক্টোরিয়ার ৩৩ সংসরের আইনের ৩ অধ্যায়ের ৬ ধারামতে প্রণীত যে বিধি হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেণ্ট কর্ত্তৃক ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৯ তারিখে প্রকাশ করা গিয়াছে তাহার নিয়ম অনুসারে শ্রীযুত কুমার রামেশ্বর সিংহ দ্বারভাঙ্গার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৪ ফেব্রুয়ারি।—কটকের চিঠার জরীপা কার্য্যসম্পর্কীয় নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা কটক জিলায় ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

রাজস্বের জরীপা কার্য্যের একটিং ডেপুটী সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট কাপ্তান শ্রীযুত ডি, সি, আন্দ্রু সাহেব।

রাজস্বের জরীপা কার্য্যকারক শ্রীযুত সি, ডেবিড সাহেব।

রাজস্বের জরীপা কার্য্যকারক শ্রীযুত এস, ডবা, লিটলউড সাহেব।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষত ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ আবদুল কাদের কটক জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

ছুটী প্রাপ্ত রাণীগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, রাজমহলখণ্ডে প্রেরিত হইয়া মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুর মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত শহর মুরশিদাবাদ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষত ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, এম, হাইনী সাহেব, উক্ত জিলার অন্তর্গত রামপুরহাট মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুরশিদাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রতনলাল দাস উক্ত জিলার অন্তর্গত শহর মুরশিদাবাদ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৫ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত আর, এচ, উইলসন সাহেব, বঙ্গপ্রভৃতিদেশের রেবিনিউ বোর্ডের স্বীয় একটিং সেক্রেটরির কর্ম্মের ভার যে তারিখে শ্রীযুত এস, এল, হারিসন সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইলেন।

[গবর্নমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ ফেব্রুয়ারি।]

Mr. R. Porch, Officiating Magistrate and Collector, Noakholly, is appointed to act, until further orders, in the Third Grade of Magistrates and Collectors, with effect from the 1st instant.

The 16th February 1878 --Mr. C W Wilmot, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Deoghur, Sonthal Pergunnahs, is temporarily vested with the powers of a Settlement Officer under Regulation III of 1872 in that sub-division

The 18th February 1878 —Mr G. N Barlow, C S I, is appointed to be Commissioner of the Patna Division, with effect from the date on which Mr E W Molony retires

Mr Barlow will continue to act until further orders as Commissioner of the Bhagulpore Division

Mr F M Halliday, Magistrate and Collector, Gya, is appointed to act as Commissioner of the Patna Division during the absence, on deputation, of Mr G N Barlow, or until further orders

Mr G S Park, Magistrate and Collector, Sarun, is appointed to be a Magistrate and Collector of the First Grade, *vice* Mr G N Barlow

Mr F Jones, Officiating Magistrate and Collector, Tipperah, is promoted to the Second Grade of Magistrates and Collectors, *vice* Mr G S Park

Mr R H Pawsey, Officiating Magistrate and Collector, Mymensingh, is appointed to be a Magistrate and Collector of the Third Grade, *vice* Mr F Jones Mr. Pawsey will continue to act, until further orders, in the Second Grade of Magistrates and Collectors

Mr F J G Campbell is promoted to the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr R H Pawsey Mr Campbell will continue to act, until further orders, as Additional District and Sessions Judge of Chittagong

Mr T D Beighton, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, on special duty, is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr F J G Campbell Mr Beighton will continue to act, until further orders, in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors

Baboo Juggobundhoo Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, having resumed charge of his duties on the forenoon of the 3rd ultimo, the unexpired portion of the three months' leave granted to him under the orders of the 13th October last is cancelled

The 19th February 1878 —Mr H A D Phillips, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Sewan Division of the Sarun district, is appointed to have charge of the Sasseram Division of the Shahabad district

Mr F St C Grimwood, Assistant Magistrate and Collector, Gya, is appointed to have charge of the Sewan Division of the Sarun district

Mr E Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Sasseram Division of the Shahabad district, is posted to the Sudder Station of Gya

Mr D Norton, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Contai Division of the Midnapore district, is allowed special leave for six months under Section 21 of the Civil Leave Code

Mr J M Lowis, District and Sessions Judge, Bhagulpore, is allowed furlough for eight months under Section 18 of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for fifteen days under Section 24 of the Code, with effect from the 17th proximo

Mr W C Muller, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted to Julpigoree

Mr G M Currie, Officiating Magistrate and Collector, Chittagong, is allowed leave for ten days from the 28th July to the 6th August 1877, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Mr J Boxwell, Officiating Deputy Commissioner, Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st March next

[*Government Gazette, 26th February* 1878]

নওয়াখালীর একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর পোর্ট সাহেব, এই মাসের ১ তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের তৃতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।—সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দেবগড়ের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, ডবলিউ, উইলমট সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে উক্ত মহকুমায় ১৮৭২ সালের ৩ আইনমতে বন্দোবস্তকরণের কর্ত্তৃপক্ষের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৮ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত ই, ডবলিউ, মলনি সাহেব যে তারিখে কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি শ্রীযুত জি, এন, বার্লো সাহেব, সি, এস, আই, পাটনা খণ্ডের কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বার্লো সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত ভাগলপুর খণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত জি, এন, বার্লো সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত গয়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এম, হালিডে সাহেব, পাটনা খণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জি, এন, বার্লো সাহেবের পরিবর্ত্তে, সারণের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জি, এস, পার্ক সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জি, এস, পার্ক সাহেবের পরিবর্ত্তে, ত্রিপুরার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, জোন্স সাহেব, মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এফ, জোন্স সাহেবের পরিবর্ত্তে, ময়মনসিংহের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর, এচ, পসি সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত পসি সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত আর, এচ, পসি সাহেবের পরিবর্ত্তে, শ্রীযুত এফ, জে, জি কাম্বেল সাহেব, জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন। শ্রীযুত কাম্বেল সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত, চট্টগ্রামের আডিশ্যনল ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত এফ, জে, জি, কাম্বেল সাহেবের পরিবর্ত্তে, বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত জলপাইগুড়ির একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত টি, ডি, বেটন সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থ নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত বেটন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

নওয়াখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু সেন, গত মাসের ৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে আপন কর্ম্মের ভার পুনঃগ্রহণ করাতে গত অক্টোবর মাসের ১৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে তিন মাস ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৮ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।—সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ান মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এ, ডি, ফিলিপস সাহেব শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসীরাম মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

গয়ার আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, সেণ্ট সি, গ্রিমউড সাহেব সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ান মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত সাশারাম মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতাভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, ষ্টুয়ার্ট সাহেব, গয়ার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত কাঁতি মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডি, মর্টন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ২১ ধারামতে ছয় মাস বিশেষ ছুটী পাইয়াছেন।

ভাগলপুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত জে, এম, লৌইস সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে আট মাস ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে আগামি মাসের ১৭ তারিখঅবধি পনের দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, সি, মলর সাহেব, জলপাইগুড়িতে অবস্থিত হইলেন।

চট্টগ্রামের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জি, এম, করি সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ২৮ তারিখঅবধি আগষ্ট মাসের ৬ তারিখ পর্য্যন্ত দশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

সাঁওতাল পরগণার একটিং ডেপুটী কমিশ্যনর শ্রীযুত জে, বক্সওয়েল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি মাসের ১ তারিখঅবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ ফেব্রুয়ারি।]

Mr. T E. Coxhead, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is appointed to act as Deputy Commissioner, Sonthal Pergunnahs, during the absence, on leave, of Mr. J Boxwell, or until further orders

LEGISLATIVE —*The 14th February* 1878.—Baboo Mohini Mohan Roy is, with the sanction of His Excellency the Viceroy and Governor-General, appointed, under the provisions of the 29th, 30th, and 45th sections of the Indian Councils' Act of 1861, to be a member of the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations, *vice* Roy Ram Sunker Sen Bahadoor

The 19th February 1878 —Mr Ameer Ali, Barrister-at Law, is, with the sanction of His Excellency the Viceroy and Governor-General, appointed, under the provisions of the 29th, 30th, and 45th sections of the Indian Councils' Act of 1861, to be a member of the Council of the Lieutenant Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations, *vice* Nawab Meer Mahomed Ali

POLICE —*The 13th February* 1878 —Mr W J Kilby, District Superintendent of Police, Jessore, is appointed to act in the Fourth Grade of District Superintendents of Police, with effect from the afternoon of the 14th ultimo, the date on which Mr G M M Ridsdale, District Superintendent of Police, Tipperah, availed himself of his leave

REGISTRATION —*The 5th February* 1878 —Moulvi Mahomed Serajul Huq, Sub-Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is appointed to be *ex officio* Sub-Registrar of Doomka, *vice* Mr C G M Shircore, with effect from the 8th January 1878

The 15th February 1878 —Baboo Protap Chunder Ghose, Officiating First Inspector of Registration Offices, is allowed leave for two months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 18th ultimo

The 16th February 1878 —Syed Amjad Hossain is appointed to be Rural Sub-Registrar of Dumuriya, in the district of Jessore, *vice* Baboo Ananda Chundra Ghosh, removed

EDUCATION —*The 14th February* 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Mymensingh —

Dr E Bovill, F R C S, Officiating Civil Surgeon, *vice* Dr J C Shaw, transferred.
Baboo Krishna Chandra Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, *vice* Baboo Krishna Kumar Sen, transferred
„ Anath Bandhu Guha, B L, Pleader, *vice* Baboo Akhoy Kumar Basu, M A, transferred
„ Jogendra Narain Acharjia Chowdry, Zemindar.

The 15th February 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the Cuttack District School Committee —

Rajah Puddolav Deo, Zemindar of Killah Aul
Kisto Chundra Brahmarbar Dhurnarindro, Zemindar of Madhupore

FOREST —*The 17th October* 1877 —Mr H H Davis, Assistant Commissioner of Forests, Chittagong, is allowed leave for fifteen months under Section 12 of the Civil Leave Code together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 22nd September 1877

MEDICAL —*The 14th February* 1878 —Baboo Bejoy Gobind Chowdry, Assistant Surgeon, is appointed to be Secretary and Member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jungypore, in the district of Moorshedabad

The 15th February 1878 —Third Grade Assistant Surgeon Hera Lal Dutt, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the station and harbour of False Point

The 18th February 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Dinhatta, in the Rungpore district —

Baboo Goluk Chunder Chowdhary, Talookdar
„ Sreo Nath Roy, Lakhirajdar.
„ Debendra Chowdhary, ditto
„ Kasai Chunder Bagchi, Zemindar's Agent
„ Koylash Chunder Mookerjee, Head Master, Dinhatta School

[*Government Gazette, 26th February* 1878]

শ্রীযুত জে, বঞ্জওয়েল সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মুরশিদাবাদের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত টি, ই, কক্সহেড সাহেব সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

লেজিসলেটিব।—১৮৭৮ সাল ১৫ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত রায় রামশঙ্কর সেন বাহাদুরের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু মহিমীমোহন রায় মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনক্রমে ভারতবর্ষীয় মন্ত্রিসভাবিষয়ক ১৮৬১ সালের আইনের ২৯ ও ৩০ ও ৪৫ ধারার বিধানমতে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের মন্ত্রিসভার সভ্যপদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত নবাব মীর মহাম্মদ আলীর পরিবর্ত্তে বারিষ্টার আট লা শ্রীযুত আমীর আলী, মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনক্রমে ভারতবর্ষীয় মন্ত্রিসভাবিষয়ক ১৮৬১ সালের আইনের ২৯ ও ৩০ ও ৪৫ ধারার বিধানমতে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের মন্ত্রিসভার সভ্যপদে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৮ সাল ১৩ ফেব্রুয়ারি।—ত্রিপুরার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জি, এম, এম, রিডসডেল সাহেব গত মাসের ১৪ তারিখে ছুটী গ্রহণ করাতে যশোহরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, জে, কিলু সাহেব উক্ত ১৪ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টদের চতুর্থ শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত সি, জি, এম, শার্কোর সাহেবের পরিবর্ত্তে সাঁওতাল পরগনার সব-ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ শেরাজুলহক স্বীয়পদোপলক্ষে ১৮৭৮ সালের ৮ জানুয়ারি অবধি ডুমকার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৫ ফেব্রুয়ারি।—রেজিষ্টরী করণসম্পর্কীয় কার্য্যালয় সমূহের একটিং প্রথম ইনস্পেকটর শ্রীযুত বাবু প্রতাপচন্দ্র ঘোষ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়কবিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে গত মাসের ১৮ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ১৬ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র ঘোষ কর্ম্ম হইতে অপসৃত হওয়াতে শ্রীযুত সৈয়দ আমজাদ হুসেন, যশোহরের অন্তর্গত ডুমুরিয়ার গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১৪ ফেব্রুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ডাক্তর শ্রীযুত জে, সি, শা সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে একটিং সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত ই, ববিল সাহেব, এফ, আর, সি, এস।

শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণকুমার সেন, স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র রায়।

শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার বসু, এম, এ, স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে উকীল শ্রীযুত বাবু অনাথবন্ধু গুহ, বি, এল।

জমীদার শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্র নারায়ণ আচার্য্য চৌধুরী।

১৮৭৮ সাল ১৫ ফেব্রুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কটক জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

কিল্লা আউলের জমীদার রাজা শ্রীযুত পদ্মনাভ দেব।

মধুপুরের জমীদার শ্রীযুত কৃষ্ণচন্দ্র ভ্রমরবর ধীরনরেন্দ্র।

বনবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৭ অক্টোবর।—চট্টগ্রামের বনসমূহের আসিষ্টাণ্ট কমিশনর শ্রীযুত এচ, এচ, ডেবিস সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৮২ ধারামতে পনের মাস ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন ১৮৭৭ সালের ২২ সেপ্টেম্বর অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১৪ ফেব্রুয়ারি।—আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীর সেক্রেটরী ও মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৫ ফেব্রুয়ারি।—রাজধানীতে অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হিরালাল দত্ত ফলস পাইণ্ট ষ্টেশনের ও বন্দরের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৮ ফেব্রুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত দিনহাটার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

তালুকদার শ্রীযুত বাবু গোলোকচন্দ্র চৌধুরী।

লাখেরাজদার শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ রায়।

ঐ ঐ ঐ দেবেন্দ্র চৌধুরী।

জমীদারের নায়েব শ্রীযুত বাবু কালীচন্দ্র বাগচী।

দিনহাটা স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ ফেব্রুয়ারি।]

The 19*th February* 1878 —Surgeon W. Owen is appointed to officiate temporarily as Medical Officer in charge of the Northern Bengal (State) Railway establishment, during the absence, on deputation, of Surgeon W A Gilligan, or until further orders

MUNICIPAL —*The* 5*th February* 1878 —Baboo Dwarka Nath Chuckerbutty is appointed to be a Commissioner for the Municipality of Hooghly

Baboo Akhoy Coomar Chatterjee, Deputy Magistrate, is appointed, under section 15 of Act V (B C) of 1876, to be a Commissioner of the Balasore Municipality, *vice* Baboo Radha Nath Roy, transferred

The 6*th February* 1878 —Baboo Kishori Lall Sirkar is re-appointed to be a Commissioner for the Municipality of Rampore Bauleah, in the district of Rajshahye

The following gentlemen are appointed to be Commissioners for the Municipality of Rampore Bauleah in the district of Rajshahye —

Baboo Grish Chunder Roy, B L, Pleader
„ Hari Churn Sen, ditto
„ Hari Churn Moittra, ditto

The 12*th February* 1878 —The following gentlemen are appointed, under section 15 of Act V (B C) of 1876, to be Municipal Commissioners for the town of Dinagepore —

Mr F A Slack, Assistant Magistrate and Collector, *vice* Baboo Mohendro Nath Bhuttacharjee

„ P Nolan, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, *vice* Mr C A Samuells

Baboo Behary Lall Mookerjee has ceased to be a Commissioner of the Serampore Municipality under Section 22 of Act V (B C) of 1876

ROAD CESS —*The* 13*th February* 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the Manbhoom District Road Cess Committee —

Mr R H Renny, Officiating Assistant Commissioner, Vice-Chairman

„ W H Cornish, District Superintendent of Police, } Members
Baboo Kali Chund Datta, Naib of Talukdar of pergunnah Kussaipur, } Members

The 14*th February* 1878 —The following gentlemen are re-appointed to be members of the Purneah District Road Cess Committee —

Baboo Ram Chand Settya | Baboo Srikant Jha

The following gentlemen are appointed to be members of the Narail Branch Road Cess Committee —

Baboo Barada Doss Bose, temporary Sub-Deputy Collector, Vice-Chairman
„ Kalli Prossono Mookerjee, Inspector of Police
„ Radha Kant Banerjee, Sub Manager, Narail estate
Mr C Selby Manager Nohatta concern

ROAD CESS —*The* 18*th February* 1878 —Mr B Rattray, District Superintendent of Police, Maldah, is appointed to be a member of the Maldah District Road Cess Committee, *vice* Mr A H James

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* —

The 5*th February* 1878 —Baboo Ram Kumar Pal Chaudhuri, Subordinate Judge of Sylhet, having resumed charge of his office on the 27th December 1877, the unexpired portion of the leave granted to him is cancelled

The 6*th February* 1878 —Baboo Hara Sundar Chakravarti, Officiating Moonsif of Naviganj, Sylhet, is appointed to be a Moonsif of the Third Grade, *vice* Baboo Chandra Kumar Mitra, deceased, and is posted to the sudder station of Sylhet

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal.

NOTIFICATION

The 16*th February* 1878 —In continuation of the notification of the 4th September 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th idem, Part I, page 1196, sanctioning the amalgamation of a portion of the Sitakund Moonsifee with the Chittagong Town Moonsifee,

[*Government Gazette*, 26*th February* 1878]

১৮৭৮ সাল ৯ ফেব্রুয়ারি।—দার্জিলিংয়ের সর্জন শ্রীযুত ডবলিউ, এ, গিল্লিগান সাহেবের অনুপস্থিতিকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত সর্জন শ্রীযুত ডবলিউ, ওয়েন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ষ্টেট রেলওয়ে নির্ম্মাণের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু তারক নাথ চক্রবর্ত্তী হুগলী মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাধানাথ রায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায়, ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ধারামতে বালেশ্বর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৬ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু কিশোরী লাল সরকার রাজশাহী জিলার অন্তর্গত রামপুর বোয়ালিয়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রাজশাহী জিলার অন্তর্গত রামপুর বোয়ালিয়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

উকীল শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র রায়, বি, এল।
" " " হরিচরণ সেন।
" " " হরিচরণ মৈত্র।

১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৮ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ধারামতে দিনাজপুর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্যের পরিবর্ত্তে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এ, স্লাক সাহেব।

শ্রীযুত সি, এ, সামুয়েল্স সাহেবের পরিবর্ত্তে একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত পি, নোলান সাহেব।

শ্রীযুত বাবু বিহারীলাল মুখোপাধ্যায় ১৮৭৬ সালে বঙ্গীয় ৫ আইনের ২২ ধারামতে শ্রীরামপুরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে আর থাকিবেন না।

পথকর বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১৩ ফেব্রুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মানভূম জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত আর এচ, রেণী সাহেব, প্রতিনিধি সভাপতি।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, কর্ণিস সাহেব } মেম্বর।
কাসাইপুর পরগনার তালুকদারের নায়েব শ্রীযুত বাবু কালাচাঁদ দত্ত }

১৮৭৮ সাল ১৪ ফেব্রুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরুলিয়া জিলার পথকর কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রামচাঁদ সেত্যা। | শ্রীযুত বাবু শ্রীকান্ত ঝা।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নড়াইলের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

কিয়ৎকালীন সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বরদাদাস বসু, প্রতিনিধি সভাপতি।
পোলীসের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়।
নড়াইল ইষ্টেটের অধীন কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়।
মোহাটা কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত সি, সেলবী সাহেব।

পথকর বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১৮ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত এ, এচ, জেমস সাহেবের পরিবর্ত্তে মালদহের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বি, রাট্রে সাহেব মালদহ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।—ছিলটের সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু রামকুমার পাল চৌধুরী ১৮৭৭ সালের ২৭ ডিসেম্বরে আপন কর্ম্মের ভার পুনর্গ্রহণ করাতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৮ সাল ৬ ফেব্রুয়ারি।—বাবু চন্দ্রকুমার মিত্রের মৃত্যু হওয়াতে ছিলটের অন্তর্গত নবিগঞ্জের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরসুন্দর চক্রবর্ত্তী তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া ছিলটের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৬ ফেব্রুয়ারি।—চট্টগ্রাম নগরের মুনসেফীর সহিত সাতকানিয়া মুনসেফীর একাংশ একত্রীভূত হওনের অনুমতি বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৪ সেপ্টেম্বরের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১০২৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, তদানুষঙ্গিক এই

It is notified for general information that, under Section 16 of the Bengal Civil Courts' Act (VI of 1871), the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the former Moonsif of Sitakund, now known as the Additional Moonsif of the Chittagong Town Chowkey, shall ordinarily hold his court at Madan-ke-hât instead of at Kumeria, in the district of Chittagong

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 19th February 1878 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for extending the Royal Gunpowder Factory at Ishapore, in the village of Ishapore, pergunnah Halishahar, zillah 24 Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in the form of a segment of a circle measuring 22 beeghas 13 cottahs of standard measurement, more or less, bounded on the—

North by the lands of Ram Chunder Bhattacharge, Surjya Kumar Bhuttacharge, Gunga Ram Kalu, Srinath Madak, and Gopal Pandit,

North-East by the lands of Gopaul Pandit, Upendra Nath Bhattacharge, Srinath Madak, Gossain Das Das,

South by Government land,

North-West by the lands of the late Rajah Sir Radhakant Deb Bahadoor, Digamber Madak, and Bhuthnath Bagdi,

is required within the aforesaid village of Ishapore

2 This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

3 A plan of the land may be inspected at the Office of the Collector of 24-Pergunnahs at Alipore

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1020A

The 31st January 1878 —The name of Baboo Ram Jadub Sen is removed from the list of Honorary Magistrates in the district of Rungpore

The 5th February 1878 —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Khagowl Bench in Dinapore, in the district of Patna, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr James McElrav, } Partners of the firm of Messrs Michael, Fox and Co
,, James Small Newland, }

The 13th February 1878 —Baboo Surut Kumar Ghosal, M A and B L, is appointed to act as Moonsif of Attia, in the district of Mymensingh, during the absence, on leave, of Baboo Anantaram Ghose, or until further orders

Baboo Nund Kissore Dass, Assistant to the Superintendent of the Tributary Mehals, Cuttack, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class, and with powers under section 222 and section 36 of the Criminal Procedure Code

Koomar Rameshawara Sing, who is, under separate orders of this date, appointed to be an Assistant Magistrate and Collector of Durbhunga, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Baboo Hari Prasad Dass, B L, is temporarily appointed to act as Additional Moonsif of Jamalpore, in the district of Mymensingh

Baboo Kali Prasanna Bose Roy Chowdry is temporarily appointed to act as Additional Moonsif of Nitrokannah, in the district of Mymensingh

The 14th February 1878 —Baboo Srigopal Chatterjee, B L, Officiating Moonsif of Bongong, in the district of Nuddea, is vested, under section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (VI of 1871), with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs 50

[*Government Gazette, 26th February* 1878]

বিজ্ঞাপন সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ১৬ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। এইক্ষণে চট্টগ্রাম নগর চৌকীর আডিশ্যনল মুনসেফ নামে খ্যাত সীতাকুণ্ডের সাবেক মুনসেফ চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত কুমরিয়ার কাছারী না করিয়া মদন-কে-হাটে নিয়মিতরূপে কাছারী করিবেন।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত হালিশহর পরগনার ইচ্ছাপুর গ্রামে ইচ্ছাপুরস্থ রাজকীয় বারুদখানা বৃদ্ধিকরণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত ইচ্ছাপুর গ্রামে কল্পিমতে ন্যুনাধিক ২২।।৩ কাঠা পরিমিত ধনুকাকার একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির,—

উত্তর সীমা, রামচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ও স্বর্ণকুমার ভট্টাচার্য্য ও গঙ্গারাম বসু ও শ্রীনাথ মদক ও গোপাল পণ্ডিতের ভূমি।

উত্তর-পূর্ব্ব সীমা গোপালপণ্ডিত ও উপেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য ও শ্রীনাথ মদক ও গোঁসাইদাস দাসের ভূমি।

দক্ষিণ সীমা, গবর্ণমেন্টের ভূমি।

২। উত্তর পশ্চিম সীমা, মৃত সর রাজা রাধাকান্ত দেব বাহাদুরের ও দিগম্বর মদক ও ভূতনাথ বাগ্দীর ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩। উক্ত ভূমির নকশা আলীপুরে ২৪ পরগনার কালেক্টর সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

জুডিশ্যল ডিপার্টমেন্ট।

১০২০A নম্বর।

১৮৭৮ সাল ৩১ জানুয়ারি।—রঙ্গপুর জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের নামের নির্ঘণ্টপত্রহইতে শ্রীযুত বাবু রামযাদব সেনের নাম উঠাইয়া দেওয়া গেল।

১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাটনা জিলার অন্তর্গত দানাপুরস্থ খগোল বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মেসর্স মাইকেল ফকস কোম্পানির কুঠীর অংশীদার { শ্রীযুত জেমস মাকএলরে স হেব।
,, জেমস স্মিথ নিউলাণ্ড সাহেব।

১৮৭৮ সাল ১৩ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু অনন্তরাম ঘোষের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু শরৎকুমার ঘোষাল, এম, এ, ও বি, এল, ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত আটিয়ার মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কটকের পেশকশী মহালের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের আসিষ্টান্ট শ্রীযুত বাবু নন্দকিশোর দাস প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ও ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ২২০ ও ৩০ ধারামত ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত কুমার রামেশ্বর সিংহ অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে দ্বারভাঙ্গার আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত বাবু হরিপ্রসাদ দাস, বি, এল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুরের আডিশ্যনল মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন বসু রায় চৌধুরী কিয়ৎকালের নিমিত্তে ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত নেত্রকোণার আডিশ্যনল মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৪ ফেব্রুয়ারি।—নদীয়া জিলার অন্তর্গত বার্গাঁয়ের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্রীগোপাল চট্টোপাধ্যায়, বি, এল ক্ষুদ্রমোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০০ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ ফেব্রুয়ারি।]

The 16th February 1878 —Baboo Juggut Chunder Das is appointed to officiate as Moonsif of Mooradnuggur, in the district of Tipperah, during the absence, on leave, of Baboo Behari Lall Mullick, or until further orders

Baboo Juggut Chunder Das is vested, under section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (VI of 1871), with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs 50

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 12th February 1878 —Under Section 3, Act I (B C) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Moulvie Basharat Ali authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police-station of Phulpore, in the district of Mymensingh

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 14th February 1878 —Under Section 1 of Act V of 1876 (the Reformatory Schools Act), the Lieutenant-Governor is pleased to notify that the Act shall come into force in the province of Bengal, including Behar and Orissa, on the 1st March 1878

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

ESTABLISHMENTS

The 11th February 1878

No 33 —*Notifications* —Mr C A Gantzer, Accountant, Third Grade, joined the Dacca Division on the 15th January 1878, before noon, and the unexpired portion of the privilege leave granted* to him is cancelled

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 283, dated 9th November 1877

No 34 —Baboo Suddanundo Bannerjee, Accountant, Third Grade, rejoined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 22nd January 1878, before noon, on return from the privilege leave granted * to him

* Beng l Government (Public Works Department) Notification No 272, dated 2nd October 1877

No 35 —*Transfer* —Mr E J Neuville, Accountant, Second Grade, from the Darjeeling to the Central Office of Accounts, Bengal, in the interests of the public service

COMMUNICATIONS

The 18th February 1878

No 36 —*Declaration under Section 4 of Act X of* 1870 *of the Government of India* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is likely to be required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the Eastern Bengal Railway in the village of Dacca, pergunnah Jahanghir Nagur, zillah Dacca, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 beeghas 2 cottahs of standard measurement, bounded on the north by a road and Mr H Eddy's press-house, on the east by a piece of land belonging to Raja Kally Narain Roy Chowdhry, Roy Bahadoor, on the south by the river Boreegunga, and on the west by a pucca building belonging to Robecah and Hossine Khanums, is likely to be required within the aforesaid village of Dacca

This declaration is made, under the provisions of Section 4 of Act X of 1870, to all whom it may concern

[*Government Gazette*, 26*th February* 1878]

১৮৭৮ সাল ১৬ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু বিহারী লাল মল্লিকের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুক্ত বাবু অমরচন্দ্র দাস, ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত মুরাদনগরের মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু অমরচন্দ্র দাস ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৭ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধ রামতে ক্ষুদ্র-মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইলেন।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এত্তিয়ারমতে রেজিষ্টরী করণের বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত মৌলবী বশরৎআলীকে লাইসেন্স দিয়া ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত ফুলপুর পোলীস থানার সীমার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টরী করিবার ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৪ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব চরিত্র সংশোধনার্থ বিদ্যালয় বিষয়ক ১৮৭৬ সালের ৫ আইনের ১ ধারামতে এই কথা প্রকাশ করিলেন। উক্ত আইন ১৮৭৮ সালের মার্চ মাসের ১ তারিখ অবধি বিহার ও উড়িষ্যা সুদ্ধ বঙ্গদেশে প্রবল হইবে।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিশত বিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ১ ফেব্রুয়ারি।

৩৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত সি, এ, গ্যানসর সাহেব ১৮৭৮ সালের ১৫ জানুয়ারির পূর্ব্বাহ্ণে ঢাকা খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করাতে অনুগ্রহের যে ছুটী পান* তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

*বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ৯ নবেম্বরের ২৮৩ নং বিজ্ঞাপন।

৪ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর অকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু সদানন্দ বন্দ্যোপাধ্যায় যে অনুগ্রহের ছুটী পান* তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৮ সালের ২২ জানুয়ারির পূর্ব্বাহ্ণে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

*বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ২২ অক্টোবরের ২৭২ নং বিজ্ঞাপন।

৩৫ নম্বর।—স্থানান্তরে নিযোগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত ই, জে, নিউবিল সাহেব রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে দার্জিলিঙ্গহইতে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে প্রেরিত হইলেন।

বর্ত্ম বিদ্যাবিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ১৮ ফেব্রুয়ারি।

৩৬ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ঢাকা জিলার অন্তর্গত জাহিজির নগর পরগনার ঢাকা গ্রামে ইষ্টর্ণ বেঙ্গল রেলওয়ের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্তৃক ভূমি লও। আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত ঢাকা গ্রামে কমিমতে ন্যূনাধিক ৪/২ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা এচ এডি সাহেবের ছাপাখানার ঘর, পূর্ব্ব সীমা রাজা কালী নারায়ণ রায় চৌধুরী রায় বাহাদুরের এক খণ্ড ভূমি, দক্ষিণ সীমা বুড়িগঙ্গা নদী, পশ্চিম সীমা রবিয়া ও হোসেন খানদের পাকা বাড়ী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ ফেব্রুয়ারি।]

CIVIL BUILDINGS

The 18th February 1878

No 37 —*Declaration under Section* 6, *Act X of* 1870, *of the Go ernment of India* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a pub'ic purpose, viz for the construction of sub-divisional buildings in the village of Nowgong, pergunnah Barbukpoie, zillah Rajshahye, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 87 beeghas 9 cottahs and 3 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the jotes of Moheshsâha and Neamut Khan, on the south by a pathway leading to the river up to the point where the road from the Nowgong bazar joins it, thence by the said road for a distance of 267 feet, and then by the land occupied by rice golahs and huts, on the east by the river Jamuna, and on the west by part of the jotes of Ekimolla Kazee, is required in the aforesaid village of Nowgong

2 This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

J E T NICOLLS, *Major-Genl*, R E,
Secy to the Govt of Bengal in the P W D.

IRRIGATION

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT

The 16th February 1878

No 37 —*Notifications* —With reference to Notification No 28, dated 4th instant, Mr T H Girling, Supervisor, Second Grade, joined the Dehree Workshop Division on the forenoon of the 7th idem

No 38 —With reference to Notification No 35, dated 11th instant, Mr W J Fahie, Executive Engineer, Third Grade, joined the Northern Drainage and Embankment Division on the forenoon of the 6th idem

No 39 —Mr E Bicknell, Sub Engineer, Second Grade, who reported his return from Madras famine relief works to the Superintending Engineer, Sone Circle, on the forenoon of the 6th instant, is posted to the Buxar Division, which he joined on the afternoon of the 11th idem

The 18th February 1878

No 40 – Baboo Woodoy Narain Singh, Assistant Engineer, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, returned to duty on the forenoon of the 4th instant from the privilege leave granted to him in the orders marginally noted

No 368, dated 24th November 1877

No 41 —With reference to the orders marginally noted, Mr D B Horn assumed charge of the duties of Assistant to the Chief Engineer and Assistant Secretary to the Government of Bengal, Public Works Department, Irrigation Branch, on the forenoon of the 16th instant

No 33 dated 9th February 1878

The 18th February 1878

No 43 *Transfer* – Baboo Kanty Chunder Banerjee, Overseer, Third Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Dehree Workshop Division to the Eastern Sone Division, which he joined on the forenoon of the 25th January 1878

No 44 —*Postings* —Mr R B Claudius, Overseer, First Grade, who reported his return from Madras famine relief works on the afternoon of the 16th instant, is posted to the Sone Circle

No 45 —Mr A Clerke, Assistant Engineer, Second Grade, who reported his return from Madras famine relief works on the afternoon of the 16th instant, is posted to the South-Western Circle

No 46 —*Notification* —With reference to the orders marginally noted, Mr J R. Swinden, Assistant Engineer, Second Grade, joined the South-Western Circle on the 8th instant, and assumed charge of the duties of Personal Assistant to the Superintending Engineer of that Circle on the same date.

No 32, dated 8th February 1878

F T HAIG, *Col*, R E,
Joint-Secy to the Govt of Bengal in the P W Dept, Irrigation Branch

[*Government Gazette, 26th February* 1878]

সিবিল আর্চীটিক্‌বিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ১৮ ফেব্রুয়ারি।

৩৭ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থ ৎ রাজশাহী জিলার অন্তর্গত বারবকপুর পরগণার নৌগাঁ গ্রামে, মহকুমার বাড়ী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত নৌগাঁ গ্রামে কমিমতে ন্যূনাধিক ৩৭।৫৴ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মহেশ শাহা ও নিয়ামৎ খাঁর যোত, দক্ষিণ সীমা নদীতে যাইবার পথের যে স্থানে নৌগাঁ বাজারের পথ আসিয়া মিলে সেই স্থান পর্য্যন্ত উক্ত পথ, তথাহইতে ২৬৭ ফুট দূর পর্য্যন্ত ঐ পথ, ও পরে চাউলের গোলা ও খড়ুয়া ঘর যে ভূমিতে আছে সেই ভূমি, পূর্ব্ব সীমা যমুনা নদী, পশ্চিম সীমা একিমোল্লা কাজীর যোতের কিয়দংশ।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জে, ই, টি, নিকলস, মেজর-জেনরল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৬ ফেব্রুয়ারি।

৩৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—এই মাসের ৪ তারিখের ২৮ নং জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত টি এচ, গার্লিং সাহেব উক্ত মাসের ৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে ডিহিরী কারখানাখণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৮ নম্বর।—এই মাসের ১১ তারিখের ৩৫ নং জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে তৃতীয় শ্রেণীর একুসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, জে, ফেহাই সাহেব, উক্ত মাসের ৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৯ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, বিবলেন সাহেব মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে স্বীয় প্রত্যাগমনের কথা এই মাসের ৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে সোণচক্রের সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র সাহেবের নিকট রিপোর্ট করিয়া বক্সার খণ্ডে অবস্থিত হইয়া এই মাসের ১১ তারিখের অপরাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৮ সাল ১৮ ফেব্রুয়ারি।

৪০ নম্বর।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু উদয়নারায়ণ সিংহ পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে এই মাসের ৪ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।
১৮৭৭ সালের ২৬ নবেম্বরের ৩৬৮ নং।

৪১ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে শ্রীযুত ডি, বি, হর্ণ সাহেব, এই মাসের ১৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে প্রধান ইঞ্জিনিয়র সাহেবের আসিস্টাণ্টের ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার আসিস্টাণ্ট সেক্রেটরীর কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।
১৮৭৮ সালের ৯ ফেব্রুয়ারির ৩৩ নং।

১৮৭৮ সাল ১৮ ফেব্রুয়ারি।

৪২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কান্তিচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে ডিহিরী কারখানাখণ্ডহইতে পূর্ব্ব সোণখণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৮ সালের ২৫ জানুয়ারির পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৪ নম্বর।—অবস্থিতির ব্যবস্থা।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত আর, বি, ক্লডিয়স সাহেব মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে এই মাসের ১৬ তারিখের অপরাহ্ণে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া সোণচক্রে অবস্থিতি হইলেন।

৪৫ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, ক্লার্ক সাহেব মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে এই মাসের ১৬ তারিখের অপরাহ্ণে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইলেন।

৪৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, ডাব, মুহগেন সাহেব এই মাসের ৮ তারিখে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে কর্ম্ম গ্রহণ করিয়া উক্ত তারিখে উক্ত চক্রের সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র সাহেবের স্বকীয় আসিস্টাণ্টের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।
১৮৭৮ সালের ৮ ফেব্রুয়ারির ৩২ নং।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ ফেব্রুয়ারি।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 26, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি।

PART III

Act of the Legislative Council of India

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আইন।

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Act of the Governor General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor General on the 13th February 1878 and is hereby promulgated for general information —

ACT No VI OF 1878

An Act to amend the law relating to Treasure-Trove

Preamble — WHEREAS it is expedient to amend the law relating to treasure-trove, It is hereby enacted as follows —

Preliminary

Short title — 1 This Act may be called "The Indian Treasure Trove Act, 1878"

Extent — It extends to the whole of British India,

Commencement — And it shall come into force at once

Repeal of enactments — 2 The enactments specified in the schedule hereto annexed shall be repealed to the extent mentioned in the third column of the same schedule

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৭৮ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১৩ তারিখে ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের এই আইন অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৮ সালের ৬ ষষ্ঠ আইন।

পোতা ধনবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইন।

হেতুবাদ। — পোতা ধনবিষয়ক আইন সংশোধন করা বিহিত এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা গেল,—

পারিভাষিক।

সংক্ষেপ নামের কথা। — ১ ধারা। এই আইন "ভারতবর্ষীয় পোতা ধনবিষয়ক ১৮৭৮ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে,

ব্যাপকতার কথা। — ও ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত তাবদ্দেশে প্রচলিত হইবে,

যে অবধি প্রবল হইবে তাহার কথা। — ও একেবারেই প্রবল করা যাইবে ইতি।

যে২ আইন রহিত হইবে তাহার কথা। — ২ ধারা। এই আইনের তফসীলে যে২ আইনের উল্লেখ হইয়াছে, ঐ তফসীলের তৃতীয় ঘরে যত দূর নির্দ্দিষ্ট হইল, ঐ২ আইন তত দূর রহিত হইবে ইতি।

[*Government Gazette, 26th February* 1878]

Interpretation clause.

3 In this Act—

"Treasure"

"treasure" means anything of any value hidden in the soil, or in anything affixed thereto

"Collector"

"Collector" means (1) any revenue officer in independent charge of a district, and (2) any officer appointed by the Local Government to perform the functions of a Collector under this Act

Owner

When any person is entitled, under any reservation in an instrument of transfer of any land or thing affixed thereto, to treasure in such land or thing, he shall, for the purposes of this Act, be deemed to be the owner of such land or thing

Procedure on finding Treasure

Notice by finder of treasure

4 Whenever any treasure exceeding in amount or value ten rupees is found, the finder shall, as soon as practicable, give to the Collector notice in writing—

(*a*) of the nature and amount or approximate value of such treasure,

(*b*) of the place in which it was found,

(*c*) of the date of the finding,

and either deposit the treasure in the nearest Government Treasury, or give the Collector such security as the Collector thinks fit, to produce the treasure at such time and place as he may from time to time require

Notification requiring claimants to appear

5 On receiving a notice under section four, the Collector shall, after making such enquiry (if any) as he thinks fit, take the following steps (namely) —

(*a*) he shall publish a notification in such manner as the Local Government from time to time prescribes in this behalf, to the effect that, on a certain date (*mentioning it*), certain treasure (*mentioning its nature, amount, and approximate value*) was found in a certain place (*mentioning it*), and requiring all persons claiming the treasure, or any part thereof, to appear personally or by agent before the Collector on a day and at a place therein mentioned, such day not being earlier than four months or later than six months, after the date of the publication of such notification,

(*b*) when the place in which the treasure appears to the Collector to have been found was at the date of the finding in the possession of some person other than the finder, the Collector shall also serve on such person a special notice in writing to the same effect

[*Government Gazette, 20th February* 1878.]

অর্থ নির্ণয়ের ধারা।

৩ ধারা। এই আইনে—

"ধন।"

"ধন" শব্দে মৃত্তিকায় কি মৃত্তিকা সংযুক্ত কোন দ্রব্যে লুক্কায়িত মূল্যবান কোন বিষয় জানিতে হইবে।

"কালেকটর।"

"কালেকটর" শব্দে (১) স্বাধীনভাবে কোন জিলার অধ্যক্ষতাভারপ্রাপ্ত রাজস্বের কোন কার্য্যকারককে ও (২) এই আইনে কালেকটরের যেং কার্য্য নির্দ্দিষ্ট হইল, সেইং কার্য্য নির্ব্বাহ করণার্থে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিযুক্ত কোন কার্য্যকারককে জানিতে হইবে।

স্বামী।

কোন ভূমি কি তৎসংযুক্ত কোন বিষয় হস্তান্তরকরণপত্রলিখিত কোন বিশেষ নিয়মক্রমে, উক্ত ভূমি কি বিষয়গত কোন ধনে কোন ব্যক্তির অধিকার থাকিলে, এই আইনের কার্য্যপক্ষে তাঁহাকেই সেই ভূমির কি বিষয়ের স্বামী বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে ইতি।

ধন পাওয়া গেলে কার্য্যপ্রণালীর বিধি।

যে ব্যক্তি ধন পান তাঁহার নোটিস দিবার কথা।

৪ ধারা। দশ টাকার কিম্বা দশ টাকা মূল্যের অধিক ধন পাওয়া গেলে, যে ব্যক্তি তাহা পান তিনি সাধ্যমতে ত্বরায় কালেকটর সাহেবের নিকট লিখিয়া এইং বৃত্তান্তের নোটিস দিবেন,—

(ক) যে ধন পাওয়া গেল তাহা যে প্রকারের ও যত টাকা বা তাহার ন্যূনাধিক যত মূল্য।

(খ) যে স্থানে পাওয়া গেল।

(গ) যে তারিখে পাওয়া গেল।

ও গবর্ণমেণ্টের অতিনিকট খাজানাখানায় সেই ধন গচ্ছিত করিয়া রাখিবেন, কিম্বা কালেকটর সাহেব সময়েং যে স্থান বা যে সময় নিরূপণ করেন সেই স্থানে ও সেই সময়ে ঐ ধন উপস্থিত করিবার যে জামিন উচিত বোধ করেন তিনি তাহা দিবেন ইতি।

দাওয়াদারদের উপস্থিত হওনের জ্ঞাপনপত্রের কথা।

৫ ধারা। কালেকটর সাহেব ৪ ধারামত নোটিস পাইলে, যদ্রূপ অনুসন্ধান লওয়া উচিত জ্ঞান করেন তাহা লইয়া এইং কার্য্য করিবেন,—

(ক) স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়েং এতৎপক্ষে যে প্রকারের নোটিস প্রচার করিতে আজ্ঞা করেন তিনি সেই প্রকারে এই মর্ম্মের নোটিস প্রচার করিবেন যে, অমুক তারিখে অমুক স্থানে অমুক প্রকারের ধন বা এত টাকা বা ন্যূনাধিক এত টাকা মূল্যের ধন পাওয়া গিয়াছে। সেই ধনের কিম্বা তাহার কোন অংশের উপর যে ব্যক্তিদের দাওয়া থাকে তাঁহারা স্বয়ং কি স্বপক্ষ কর্ম্মকারকের দ্বারা ঐ নোটিসের লিখিত তারিখে ও স্থানে কালেকটর সাহেবের সম্মুখে উপস্থিত হউন। ঐ তারিখ যেন নোটিস প্রকাশ করিবার তারিখের পর চারি মাসের ন্যূন ও ছয় মাসের অধিক না হয়।

(খ) কালেকটর সাহেবের বিবেচনায় ধন যে স্থানে পাওয়া গেল বলিয়া বোধ হয়, সেই স্থানটি ঐ ধন পাইবার তারিখে ঐ ধন প্রাপকভিন্ন অন্য ব্যক্তির অধিকারে থাকিলে, কালেকটর সাহেব সেই ব্যক্তির স্থানে সেই মর্ম্মের এক বিশেষ নোটিস লিখিয়া পাঠাইবেন ইতি।

6. Any person having any right to such treasure or any part thereof, as owner of the place in which it was found or otherwise, and not appearing as required by the notification issued under section five, shall forfeit such right

Forfeiture of right on failure to appear

7. On the day notified under section five, the Collector shall cause the treasure to be produced before him, and shall enquire as to and determine—

Matters to be enquired into and determined by the Collector

(*a*) the person by whom, the place in which, and the circumstances under which, such treasure was found, and

(*b*) as far as is possible the person by whom, and the circumstances under which, such treasure was hidden

8 If, upon an enquiry made under section seven, the Collector sees reason to believe that the treasure was hidden within one hundred years before the date of the finding, by a person appearing as required by the said notification and claiming such treasure, or by some other person under whom such person claims, the Collector shall make an order adjourning the hearing of the case for such period as he deems sufficient, to allow of a suit being instituted in the Civil Court by the claimant, to establish his right

Time to be allowed for suit by person claiming the treasure.

9 If upon such enquiry the Collector sees no reason to believe that the treasure was so hidden, or

When treasure may be declared ownerless

if, where a period is fixed under section eight, no suit is instituted as aforesaid within such period to the knowledge of the Collector, or

if such suit is instituted within such period, and the plaintiff's claim is finally rejected,

the Collector may declare the treasure to be ownerless

Any person aggrieved by a declaration made under this section may appeal against the same within two months from the date thereof to the Chief Controlling Revenue Authority

Appeal against such declaration

Subject to such appeal, every such declaration shall be final and conclusive

10 When a declaration has been made in respect of any treasure under section nine, such treasure shall, in accordance with the provisions hereinafter contained, either

Proceedings subsequent to declaration

৬ ধারা। ধন যে স্থানে পাওয়া গেল সেই স্থানের স্বামী বলিয়া কি প্রকারান্তরে ঐ ধনের কি তাহার কোন অংশের কোন স্বত্ব প্রাপ্ত ব্যক্তি ৫ ধারামতে প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্রের আদেশমতে উপস্থিত না হইলে, তাঁহার সেই স্বত্ব রহিত হইবে ইতি।

উপস্থিত না হইলে স্বত্ব রহিত হইবার কথা।

৭ ধারা। ৫ ধারামতে যে দিনের জ্ঞাপনপত্র দেওয়া যায়, কালেকটর সাহেব সেই দিনে আপনার সম্মুখে ঐ ধন আনাইয়া

কালেক্টর সাহেবের যেং বিষয়ের অনুসন্ধান লইয়া নির্ণয় করিতে হইবে তদ্বিষয়ের কথা।

(ক) যে ব্যক্তির দ্বারা ও যে স্থানে যেং গতিকে ঐ ধন পাওয়া গেল, ও

(খ) যত দূর সাধ্য হয় তত দূর যাঁহার দ্বারা ও যেং গতিকে ঐ ধন পোতা গেল এইং বিষয়ের অনুসন্ধান লইয়া নির্ণয় করিবেন ইতি।

৮ ধারা। উক্ত জ্ঞাপনপত্রের আদেশমতে যে ব্যক্তি উপস্থিত হইয়া ঐ ধনের দাওয়া করেন, তাঁহারই দ্বারা কিম্বা যাঁহার অধীনে ঐ দাওয়া রাখেন এমত অন্য ব্যক্তির দ্বারা ঐ ধন প্রাপণের তারিখের পূর্ব্বে এক শত বৎসরের মধ্যে পোতা গিয়াছিল, ৭ ধারামতে অনুসন্ধান লইয়া কালেক্টর সাহেবের এমত বিশ্বাস করিবার কারণ থাকিলে, ঐ দাওয়াদার যেন আপন স্বত্ব স্থাপনার্থে দেওয়ানী আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারেন, এই কারণে কালেক্টর সাহেব যত দিন উচিত বোধ করেন তত দিনের নিমিত্ত ঐ বিষয়ের শ্রবণকার্য্য স্থগিত রাখিবার আজ্ঞা করিবেন ইতি।

ঐ ধনের দাওয়াদারকে মোকদ্দমা করিবার অবকাশ দিবার কথা।

৯ ধারা। ঐ ধন যে উক্ত প্রকারে পোতা ছিল, কালেক্টর সাহেব উক্ত অনুসন্ধান লইয়া এমত বিশ্বাস করিবার কারণ না জানিলে, কিম্বা

যে স্থলে ধন অস্বামিক বলিয়া প্রকাশ করা যাইবে তদ্বিষয়ের কথা।

৮ ধারামতে মিয়াদ ধার্য্য হইলেও সেই মিয়াদের মধ্যে কালেক্টর সাহেবের জ্ঞানমতে পূর্ব্বোক্তরূপ কোন মোকদ্দমা উপস্থিত করা না গেলে, কিম্বা

সেই মিয়াদের মধ্যে মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলেও বাদির দাওয়া শেষে অগ্রাহ্য হইয়া থাকিলে,

কালেক্টর সাহেব সেই ধন অস্বামিক বলিয়া নির্দ্দেশ করিতে পারিবেন।

এই ধারামত নির্দ্দেশবাক্যক্রমে কোন ব্যক্তি দুঃখগ্রস্ত হইলে, তিনি সেই নির্দ্দেশবাক্য প্রচার হওয়ার তারিখঅবধি দুই মাসের মধ্যে রাজস্বের তত্ত্বাবধানি প্রধান কর্ত্তৃপক্ষের নিকট ঐ বাক্যের উপর আপীল করিতে পারিবেন।

তাঁহার নির্দ্দেশবাক্যের উপর আপীলের কথা।

ঐ আপীলের ফলের অপেক্ষায় উক্ত প্রত্যেক নির্দ্দেশবাক্য চূড়ান্ত ও সিদ্ধান্ত হইবে ইতি।

১০ ধারা। কোন ধনের বিষয়ে ৯ ধারামতে কোন নির্দ্দেশবাক্য প্রচার করা গেলে পর, পশ্চাৎ লিখিত বিধানমতে সেই ধন তৎপ্রাপককে দেওয়া যাইবে,

নির্দ্দেশ বাক্য প্রচার হওয়ার পর কার্য্যপ্রণালীর কথা।

be delivered to the finder thereof or be divided between him and the owner of the place in which it has been found in manner hereinafter provided

11 When a declaration has been made in respect of any treasure as aforesaid, and no person other than the finder of such treasure has appeared as required by the notification published under section five and claimed a share of the treasure as owner of the place in which it has been found, the Collector shall deliver such treasure to the finder thereof

When no other person claims as owner of place, treasure to be given to finder

12 When a declaration has been made as aforesaid in respect of any treasure, and only one person other than the finder of such treasure has so appeared and claimed, and the claim of such person is not disputed by the finder the Collector shall proceed to divide the treasure between the finder and the person so claiming according to the following rule (namely) -

When only one such person claims and his claim is not disputed, treasure to be divided,

If the finder and the person so claiming have not entered into any agreement then in force as to the disposal of the treasure, three-fourths of the treasure shall be allotted to such finder and the residue to such person If such finder and such person have entered into any such agreement, the treasure shall be disposed of in accordance therewith

Provided that the Collector may in any case, if he thinks fit, instead of dividing any treasure as directed by this section,

(a) allot to either party the whole or more than his share of such treasure, on such party paying to the Collector for the other party such sum of money as the Collector may fix as the equivalent of the share of such other party, or of the excess so allotted, as the case may be, or

(b) sell such treasure or any portion thereof by public auction and divide the sale proceeds between the parties according to the rule herein before prescribed

Provided also, that when the Collector has by his declaration under section nine rejected any claim made under this Act by any person other than the said finder or person claiming as owner of the place in which the treasure was found, such division shall not be made until after the expiration of two months without an appeal having been presented under section nine by the person whose claim has been so rejected, or, when an appeal has been so presented, after such appeal has been dismissed

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ ফেব্রুয়ারি।]

অথবা তাঁহার ও ধন যে স্থানে পাওয়া গেল সেই স্থানের স্বামির মধ্যে তাহা নিম্নলিখিত বিধানমতে ভাগ করিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

১১ ধারা। পূর্ব্বোক্তমতে কোন ধনের বিষয়ে নির্দ্দেশবাক্য প্রচার করা গেলেও, ৫ ধারাক্রমে প্রকাশিত জ্ঞাপন পত্রের আদেশমতে ঐ ধনপ্রাপকভিন্ন কোন ব্যক্তি উপস্থিত হইয়া, যে স্থানে ধন পাওয়া গেল সেই স্থানের স্বামী বলিয়া ধনের এক অংশের দাওয়া না করিলে, কালেক্টর সাহেব ঐ ধনপ্রাপককে সেই ধন দিবেন ইতি।

স্থানের স্বামী বলিয়া অন্য ব্যক্তি দাওয়া না করিলে প্রাপককে ঐ ধন দিতে হইবার কথা।

১২ ধারা। কোন ধনবিষয়ে পূর্ব্বোক্ত নির্দ্দেশবাক্য প্রচার করা গেলে, এবং ঐ ধনপ্রাপকভিন্ন এক ব্যক্তি মাত্র উপস্থিত হইয়া দাওয়া করিলে, ও সেই ব্যক্তির দাওয়া বিষয়ে ধনপ্রাপকের কোন আপত্তি না থাকিলে, কালেক্টর সাহেব নিম্নলিখিত বিধিমতে ঐ প্রাপকের ও দাওয়াদারের মধ্যে ঐ ধন ভাগ করিয়া দিবেন।— বিশেষতঃ

তদ্রূপ এক ব্যক্তি মাত্র দাওয়া করিলে ও তাঁহার দাওয়ার বিপক্ষতা না হইলে ধন ভাগ করিয়া দিতে হইবার কথা।

ঐ ধন যেরূপে প্রয়োগ করা যাইবে এই বিষয়ে ঐ প্রাপকের ও দাওয়াদারের মধ্যে তৎকালীন প্রবল নিয়ম না হইয়া থাকিলে, ঐ ধনের চারি অংশের তিন অংশ প্রাপককে, অন্য একঅংশ দাওয়াদারকে দেওয়া যাইবে। ঐ প্রাপক ও দাওয়াদার কোন নিয়ম করিয়া থাকিলে, সেই নিয়মানুসারে ধন প্রয়োগ হইবে।

পরন্তু কালেক্টর সাহেব কোন স্থলে বিহিত বোধ করিলে, এই ধারার বিধানমতে ধন ভাগ করিয়া না দিয়া,

(ক) এক পক্ষ ঐ ধনের যে অংশ পাইবেন কিম্বা বিষয়বিশেষে তাঁহার প্রতি যে অধিকাংশ নিরূপণ হয়, কালেক্টর সাহেব তাহার সমতুল্য বলিয়া যত টাকা ধার্য্য করেন সেই পক্ষের নিমিত্ত অন্য পক্ষ কালেক্টর সাহেবকে তত টাকা দিলে, সেই অন্য পক্ষের প্রতি ঐ সমুদয় ধন কিম্বা আপনার প্রাপ্য অংশের অধিক নিরূপণ করা যাইতে পারিবে। কিম্বা

(খ) তিনি সেই ধন কি তাহার কোন অংশ নীলামে বিক্রয় করিয়া পূর্ব্বোক্ত বিধিমতে উভয় পক্ষের মধ্যে ঐ নীলামের উৎপন্ন টাকা ভাগ করিয়া দিবেন।

আরো, উক্ত ধনপ্রাপক ও যে স্থানে ধন পাওয়া গেল সেই স্থানের স্বামী বলিয়া দাওয়াদার এই দুই ব্যক্তিভিন্ন অন্য কোন ব্যক্তি এই আইনমতে কোন দাওয়া করিলে, যদি কালেক্টর সাহেব ৯ ধারামত নির্দ্দেশবাক্য দ্বারা ঐ দাওয়া অগ্রাহ্য করেন, তবে যাঁহার দাওয়া অগ্রাহ্য হইল তিনি ৯ ধারামতে দুই মাসের মধ্যে আপীল না করিলে ঐ দুই মাস গত না হওনপর্য্যন্ত, কিম্বা আপীল করিলে ঐ আপীল ডিসমিস না হওনপর্য্যন্ত ঐ ধন উক্ত প্রকারে বিভাগ করা যাইবে না।

When the Collector has made a division under this section, he shall deliver to the parties the portions of such treasure, or the money in lieu thereof, to which they are respectively entitled under such division

and shares to be delivered to parties.

13. When a declaration has been made as aforesaid in respect of any treasure, and two or more persons have appeared as aforesaid and each of them claimed as owner of the place where such treasure was found, or the right of any person who has so appeared and claimed is disputed by the finder of such treasure, the Collector shall retain such treasure and shall make an order staying his proceedings with a view to the matter being enquired into and determined by a Civil Court

In case of dispute as to ownership of place, proceedings to be stayed.

14 Any person who has so appeared and claimed may, within one month from the date of such order, institute a suit in the Civil Court to obtain a decree declaring his right, and in every such suit the finder of the treasure and all persons disputing such claim before the Collector shall be made defendants

Settlement of such dispute,

15 If any such suit is instituted and the plaintiff's claim is finally established therein, the Collector shall, subject to the provisions of section twelve, divide the treasure between him and the finder

and division thereupon

If no such suit is instituted as aforesaid, or if the claims of the plaintiffs in all such suits are finally rejected, the Collector shall deliver the treasure to the finder.

16 The Collector may at any time after making a declaration under section nine, and before delivering or dividing the treasure as hereinbefore provided, declare by writing under his hand his intention to acquire on behalf of the Government the treasure, or any specified portion thereof, by payment to the persons entitled thereto of a sum equal to the value of the materials of such treasure or portion, together with one-fifth of such value, and may place such sum in deposit in his treasury to the credit of such persons, and thereupon such treasure or portion shall be deemed to be the property of Government, and the money so deposited shall be dealt with, as far as may be, as if it were such treasure or portion

Power to acquire the treasure on behalf of Government

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ ফেব্রুয়ারি।]

কালেক্টর সাহেব এই ধারামতে অংশ নিরূপণ করিলে, যে পক্ষের যে অংশ পাইবার অধিকার থাকে তাঁহাকে ঐ ধনের সেই অংশ কিম্বা তৎ-পরিবর্ত্তে টাকা দিবেন ইতি।

ও উভয় পক্ষকে আপনং অংশ দিবার কথা।

১৩ ধারা। কোন ধনবিষয়ে পূর্ব্বোক্তরূপ নির্দ্দেশ-বাক্য প্রচার করা গেলে পর দুই কি তদধিক ব্যক্তি পূর্ব্বোক্তমতে উপস্থিত হইয়া যে স্থানে ধন পাওয়া গেল প্রত্যেক জন যদি সেই স্থানের স্বামী বলিয়া দাওয়া রাখেন, কিম্বা যে ব্যক্তি তদ্রূপ উপস্থিত হইয়া দাওয়া করেন যদি ঐ ধনপ্রাপক তাঁহার ঐ স্বত্ববিষয়ে আপত্তি করেন, তবে কালেক্টর সাহেব ঐ ধন রাখিয়া দেওয়ানী আদালতে সেই বিষয়ের অনুসন্ধান ও নির্ণয় হওনের নিমিত্ত আপনার আনুষ্ঠানিক কার্য্য স্থগিত হওয়ার আজ্ঞা করিবেন ইতি।

স্থানের স্বামিত্ব বিষয়ে বিবাদ হইলে, কার্য্য স্থগিত থাকার কথা।

১৪ ধারা। কোন ব্যক্তি উক্ত প্রকারে উপস্থিত হইয়া দাওয়া করিলে পর উক্ত আজ্ঞার তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে আপনার স্বত্ব নির্দ্দেশকরণসূচক ডিক্রী পাইবার জন্যে দেওয়ানী আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন। তদ্রূপ প্রত্যেক মোকদ্দমায় ঐ ধনপ্রাপক ও অন্য যে সকল ব্যক্তি কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে ঐ দাওয়ার আপত্তি করেন তাঁহাদিগকে প্রতিবাদী করা যাইবে ইতি।

ঐ বিবাদের নিষ্পত্তির কথা।

১৫ ধারা। তদ্রূপ কোন মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে, ও বাদির দাওয়া সম্পূর্ণরূপে স্থাপিত হইলে, কালেক্টর সাহেব ১২ ধারার বিধান প্রবল মানিয়া তাঁহার ও ধনপ্রাপকের মধ্যে ধন ভাগ করিয়া দিবেন।

ও তদনুসারে ধনবিভাগের কথা।

পূর্ব্বোক্তমতে মোকদ্দমা উপস্থিত করা না গেলে কিম্বা তদ্রূপ সকল মোকদ্দমার বাদিদের দাওয়া চূড়ান্তরূপে অগ্রাহ্য করা গেলে, কালেক্টর সাহেব ধনপ্রাপককে ঐ ধন দিবেন ইতি।

১৬ ধারা। কালেক্টর সাহেব ৯ ধারামতে নির্দ্দেশ-বাক্য প্রচার করণের পর, ও পূর্ব্বোক্ত বিধানমতে ঐ ধন সমর্পণ করণের কি ভাগ করিয়া দেওনের পূর্ব্ব কোন সময়ে, সেই ধন কিম্বা তাহার নির্দ্দিষ্ট কোন অংশ যেং দ্রব্য লইয়া হয় তাহার মূল্যের সমান টাকা ও তদতিরিক্ত ঐ মূল্যের পঞ্চমাংশ ঐ ধনের কি ঐ অংশের অধিকারপ্রাপ্ত ব্যক্তিদিগকে দিয়া গবর্ণমেণ্টের পক্ষে সেই ধন কি তাহার উক্ত অংশ গ্রহণ করিবার মানস লিখিয়া স্বাক্ষর করিয়া প্রকাশ করিতে পারিবেন। ও আপন খাজানাখানায় ঐ ব্যক্তিদের নামে তত টাকা জমা করিয়া আমানৎ রাখিতে পারিবেন। তাহা হইলে সেই ধন কি তাহার উক্ত অংশ গবর্ণমেণ্টের সম্পত্তি বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও যত দূর হইতে পারে তত দূর উক্ত প্রকারের আমানত টাকা, উক্ত ধন কি উক্ত অংশস্বরূপ বলিয়া, তাহা লইয়া তত্তুল্য কার্য্য হইবে ইতি।

গবর্ণমেণ্টের পক্ষে ঐ ধন গ্রহণ করিবার ক্ষমতার কথা।

17 No decision passed or act done by the Collector under this Act shall be called in question by any Civil Court, and no suit or other proceeding shall lie against him for anything done in good faith in exercise of the powers hereby conferred

Decision of Collector final, and no suit to lie against him for acts done *bonâ fide*

১৭ ধারা। কালেক্টর সাহেব এই আইনমতে যে নিষ্পত্তি বা যে কার্য্য করেন কোন দেওয়ানী আদালত তাহার প্রতিবাদ করিবেন না, ও এতৎক্রমে তাঁহার প্রতি যেং ক্ষমতার্পণ করা যায় তদনুসারে তিনি সরল জ্ঞানে যে কোন কার্য্য করেন তজ্জন্যে তাঁহার বিপক্ষে মোকদ্দমা কি মোকদ্দমাঘটিত কোন কার্য্য চলিবে না ইতি।

কালেক্টর সাহেবের নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হওয়ার কথা ও তিনি সরলজ্ঞানে যে কার্য্য করেন তজ্জন্যে তাঁহার নামে মোকদ্দমা হইতে না পারিবার কথা।

18 A Collector making any enquiry under this Act may exercise any power conferred by the Code of Civil Procedure on a Civil Court for the trial of suits

Collector to exercise powers of Civil Court

১৮ ধারা। দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক আইনমতে মোকদ্দমার বিচারকরণার্থে দেওয়ানী আদালতের প্রতি যে কোন ক্ষমতা অর্পিত থাকে, এই আইনমত কোন অনুসন্ধান করণার্থ কালেক্টর সাহেবের সেই ক্ষমতা থাকিবে ইতি।

দেওয়ানী আদালতের ক্ষমতামতে কালেক্টর সাহেবের কর্ম্ম করিতে পারিবার কথা।

19 The Local Government may from time to time, make rules consistent with this Act to regulate proceedings hereunder

Power to make rules

Such rules shall, on being published in the local Gazette, have the force of law

১৯ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এই আইনমত আনুষ্ঠানিক কার্য্যের বিধান করণার্থে সময়েং এই আইনের সহিত সঙ্গত বিধি করিতে পারিবেন।

বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

সেইং বিধি স্থানীয় গেজেটে প্রকাশ করা গেলে আইনের তুল্য বলবৎ হইবে ইতি।

Penalties

দণ্ডের কথা।

20 If the finder of any treasure fails to give the notice, or does not either make the deposit or give the security, required by section four, or alters or attempts to alter such treasure so as to conceal its identity the share of such treasure, or the money in lieu thereof to which he would otherwise be entitled, shall vest in Her Majesty,

Penalty on finder failing to give notice, &c

and he shall, on conviction before a Magistrate, be punished with imprisonment for a term which may extend to one year, or with fine, or with both.

২০ ধারা। কোন ধনপ্রাপক ৪ ধারার আদেশমত নোটিস না দিলে, কিম্বা ধন গচ্ছিত না করিলে, কি জামিন না দিলে, কিম্বা ধন যাহাতে চেনা যাইতে না পারে এমতে পরিবর্ত্তন করিলে বা করিতে উদ্যোগ করিলে, ঐ ধনের যে অংশে কিম্বা তৎপরিবর্ত্তে যে টাকায় তাঁহার অধিকার হইত, তাহা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর প্রতি বার্ত্তিবে,

ধনপ্রাপক নোটীসপ্রভৃতি না দিলে তাঁহার দণ্ডের কথা।

ও কোন মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে অপরাধ নির্ণয় হইলে তাঁহার এক বৎসরের অনধিক কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কি ঐ উভয় দণ্ড হইবে ইতি।

21 If the owner of the place in which any treasure is found abets, within the meaning of the Indian Penal Code, any offence under section twenty, the share of such treasure, or the money in lieu thereof to which he would otherwise be entitled, shall vest in Her Majesty,

Penalty on owner abetting offence under section 20

and he shall, on conviction before a Magistrate, be punished with imprisonment which may extend to six months, or with fine, or with both

২১ ধারা। ধন যে স্থানে পাওয়া গেল সেই স্থানের স্বামী ২০ ধারার নির্দ্দিষ্ট অপরাধ করণে ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের অর্থানুসারে সহায়তা করিলে, ঐ ধনের যে অংশে কিম্বা তৎপরিবর্ত্তে যে টাকায় তাঁহার অধিকার হইত তাহা শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর প্রতি বর্ত্তিবে।

স্বামী ২০ ধারামতে অপরাধের সহায়তা করিলে তাঁহার দণ্ডের কথা।

ও কোন মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে অপরাধ নির্ণয় হইলে তাঁহার ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড কিম্বা অর্থদণ্ড কি ঐ উভয়দণ্ড হইবে ইতি।

SCHEDULE.

Number and date of enactments.	Title or subject.	Extent of repeal
Bengal Regulation V of 1817	A Regulation for declaring the rights of Government and of individuals with respect to hidden treasure, and for prescribing the rules to be observed on the discovery of such treasure	The whole
Madras Regulation XI of 1802	A Regulation for declaring the rights of Government and of individuals with respect to hidden treasure, and for prescribing the rules to be observed on discovery of such treasure	The whole
Act XII of 1838	Hidden Treasure (Madras)	The whole
Act IV of 1872	An Act for declaring which of certain rules, laws and regulations have the force of law in the Punjab and for other purposes	So far as regards Bengal Regulation V of 1817
Act XV of 1874	Laws Local Extent	The second schedule, so far as regards Madras Regulation XI of 1882 and Act XII of 1838 The fourth schedule, so far as regards Bengal Regulation V of 1817
Act XVII of 1875	An Act to consolidate and amend the law relating to the Courts in British Burma, and for other purposes	So far as regards Bengal Regulation V of 1817
Act XX of 1875	An Act to declare and amend the law in force in the Central Provinces	Ditto
Act XVIII of 1876	Oudh Laws Act	Ditto

D FITZPATRICK,

Secy to the Govt of India

তফসীল।

আইনের নম্বর ও তারিখ	নাম	যত দূর রহিত হইল।
বঙ্গদেশীয় ১৮১৭ সালের ৫ আইন	নিধি অর্থাৎ পোঁতাধনে সরকারের ও প্রজালোকের হক অর্থাৎ স্বত্ব হইবার বিবরণ স্পষ্ট করিয়া লিখিবার ও এমত ধন পাওয়া গেলে যেং মতে কার্য্য হইবে তাহা নির্দ্দিষ্ট করিবার আইন	সম্পূর্ণ আইন।
মান্দ্রাজ দেশীয় ১৮০২ সালের ১১ আইন	নিধি অর্থাৎ পোঁতাধনে সরকারের ও প্রজালোকের হক অর্থাৎ স্বত্ব হইবার বিবরণ স্পষ্ট করিয়া লিখিবার ও এমত ধন পাওয়া গেলে যেং মতে কার্য্য হইবে তাহা নির্দ্দিষ্ট করিবার আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৩৮ সা ১২ আ	মান্দ্রাজ দেশের পোতা ধনবিষয়ক	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭২ সা ৪ আ	কোনং বিধির ও আইনের ও ব্যবস্থার মধ্যে যাহা পঞ্জাব দেশে আইনের তুল্য বলবৎ হইবে তাহা প্রকাশার্থ ও অন্যান্য কার্য্যের নিমিত্ত আইন	১৮১৭ সালের বঙ্গদেশীয় ৫ আইনের সহিত যত দূর সম্পর্ক থাকে তত দূর।
১৮৭৪ সা ১৫ আ	আইনের ব্যাপকতা বিষয়ক আইন	মান্দ্রাজ দেশীয় ১৮০২ সালের ১১ আইনের ও ১৮৩৮ সালের ১২ আইনের সহিত যত দূর সম্পর্ক থাকে তত দূর দ্বিতীয় তফসীল। ও বঙ্গদেশীয় ১৮১৭ সালের ৫ আইনের সহিত যত দূর সম্পর্ক থাকে তত দূর ঐ চতুর্থ তফসীল।
১৮৭৫ সা ১৭ আ	ব্রিটিশীয় বর্ম্মাদেশের আদালত সম্পর্কীয় আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ ও অন্যান্য অভিপ্রায় সাধনার্থ আইন	বঙ্গদেশীয় ১৮১৭ সালের ৫ আইনের সহিত যত দূর সম্পর্ক থাকে তত দূর।
১৮৭৫ সা ২০ আ	মধ্যপ্রদেশের প্রচলিত আইন নির্দ্দেশ ও সংশোধন করণার্থ আইন	ঐ
১৮৭৬ সা ১৮ আ	অযোধ্যা দেশের আইন বিষয়ক আইন	ঐ

ডি ফিট্‌সপাট্রিক,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

JOHN ROBINSON, *Bengali Translator*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 26, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি।

PART VI.

Bill of the Bengal Council

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভার আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL

LEGISLATIVE DEPARTMENT

THE following Bill was read in the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations on the 9th February 1878, and was referred to a Select Committee who are to report thereon in one month —

A Bill to consolidate the Law relating to the Excise Revenue in the Presidency of Fort William in Bengal

Preamble.

WHEREAS it is expedient that the laws relating to the manufacture of spirits and the sale of spirituous and fermented liquors and intoxicating drugs, and the collection of the revenue derived therefrom, should be consolidated It is enacted as follows —

PART I

Preliminary

Short title.

1 This Act may be cited as "The Bengal Excise Law Consolidation Act, 1877 "

[*Government Gazette, 26th February* 1878]

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৮ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৯ তারিখে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইল। তাঁহারা তদ্বিষয়ে এক মাসের মধ্যে রিপোর্ট করিবেন।

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীন দেশে আবকারী রাজস্ববিষয়ক আইন সংগ্রহ করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

মদিরা প্রস্তুত করণ এবং উগ্র ও গাঁজলা পানীয় ও মাদকদ্রব্য বিক্রয় করণ ও তদ্দ্বারা উৎপন্ন রাজস্ব আদায় করণ বিষয়ক আইন সংগ্রহ করা বিহিত, এইহেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

১ প্রথম খণ্ড।

পারিভাষিক।

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। "বঙ্গদেশীয় আবকারী আইন সংগ্রহ করণার্থ ১৮৭৭ সালের আইন" নামে এই আইনের উল্লেখ হইতে পারিবে ইতি।

2 It shall come into force from such date as the Lieutenant-Governor may direct by notification in the *Calcutta Gazette*

Commencement

3 The enactments specified in the second schedule to this Act are hereby repealed to the extent mentioned in the third column thereof

Enactments repealed

This repeal shall not revive any office, authority, or thing abolished by any such enactment, or affect the validity of anything done or suffered, or any right, title, obligation, or liability accrued before the commencement of this Act

And all rules prescribed, appointments made, powers conferred, licenses granted, and notifications published under any such enactment, and all other rules (if any) now in force and relating to the matters hereinafter dealt with, shall (so far as they are consistent with this Act) be deemed to have been respectively prescribed made, conferred, granted, and published hereunder

And all references made to any such enactment shall, as far as may be practicable, be deemed to be made to this Act

And all proceedings now pending, which may have been commenced under any such enactment, shall be deemed to be commenced under this Act

4 In this Act—unless there be something repugnant in the subject or context—

Interpretation clause

"Bengal Rum" means spirit manufactured in India at a distillery worked according to the English method

"Bengal Rum"

"Board" means the Board of Revenue for the provinces for the time-being subject to the Lieutenant-Governor of Bengal

Board

"Collector" includes

Collector

a Deputy Collector, or other Revenue officer in independent charge of a district,

a Superintendent of Excise Revenue,

any covenanted or uncovenanted officer to whom the Collector may make over, with the previous sanction of the Commissioner (as he is hereby empowered to do), any of his powers or duties under this Act

[*Government Gazette*, 20*th February* 1878.]

২ ধারা। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া যে তারিখে আজ্ঞা করেন, এই আইন সেই তারিখঅবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

প্রচলিত হওনের সময়ের কথা।

৩ ধারা। এই আইনের দ্বিতীয় তফসীলে যেং আইন নির্দ্দিষ্ট হইল, ঐ তফসীলের তৃতীয় ঘরে যত দূর উল্লেখ হইয়াছে তাহা তত দূর রহিত হইবে।

যেং আইন রহিত হইবে তবিষয়ের কথা।

রহিত হইলেও উক্ত কোন আইনদ্বারা যে পদ কি ক্ষমতা কি বিষয় উঠাইয়া দেওয়া গেল তাহা পুনঃস্থাপিত হইবে না, ও এই আইন প্রচলিত হওনের পূর্ব্বে যে কোন কার্য্য করা কি ভোগ করা গেল ও যে কোন স্বত্ব কি অধিকার কি কর্ত্তব্য কর্ম্ম কি দায় ঘটিল তাহার সিদ্ধতার ব্যতিক্রম হইবে না।

ও উক্ত কোন আইনদ্বারা যেং বিধি নির্দ্দিষ্ট হইল ও যেং নিযোগ করা গেল ও যেং ক্ষমতা প্রদান করা গেল ও যেং লাইসেন্স দেওয়া গেল ও যেং জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল তাহা, এবং এই আইনে যেং বিষয়ের বিধান হইযাছে তৎসম্পর্কীয অন্য যে সকল বিধি এইক্ষণে প্রবল আছে তাহা, এই আইনের সহিত যত দূর সঙ্গত হয তত দূর, এই আইনমতে নির্দ্দিষ্ট হইল ও করা ও প্রদান করা ও দেওযা ও প্রকাশ করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

ও উক্ত কোন আইনের উল্লেখ হইলে, তাহা যত দূর হইতে পারে তত দূর এই আইনের উল্লেখ বলিযা জ্ঞান হইবে।

ও উক্ত কোন আইনমতে মোকদ্দমাঘটিত যে কার্য্য আরম্ভ হইযা এইক্ষণে উপস্থিত থাকে, তাহা এই আইনমতে আরম্ভ করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

৪ ধারা। বিষয় বিবেচনায কি পূর্ব্বাপর কথাদ্বারা, ভাবান্তর বোধ না হইলে এই আইনে,

অর্থ করণের ধারা।

ইঙ্গলণ্ডীয নিযমমতে যে ভাটিখানার কার্য্য চলে এমত ভাটীখানায় ভারতবর্ষে চোয়ান মদিরা "বাঙ্গাল রম" শব্দে জানিতে হইবে।

"বাঙ্গাল রম।"

"বোর্ড" শব্দে যৎকালে যেং প্রদেশ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের শাসনাধীন থাকে সেইং প্রদেশের "রেবিনিউ বোর্ড" জানিতে হইবে।

"বোর্ড।"

"কালেক্টর" শব্দের মধ্যে—

ডেপুটী কালেক্টর কিম্বা রাজস্বের অন্য যে কার্য্যকারক স্বাধীন ভাবে জিলার অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত হন তিনি, ও

"কালেক্টর।"

আবকারী রাজস্বের সুপরিন্টেণ্ডেন্ট গণ্য হন, এবং

কালেক্টর সাহেব কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্ব্বক আপনার এই আইনমত কোন ক্ষমতা কি কর্ত্তব্য কর্ম্ম চিহ্নিত কি অচিহ্নিত কোন কার্য্যকারকের প্রতি অর্পণ করিতে এতৎক্রমে সক্ষম হইলেন। অর্পণ করিলে "কালেক্টর" শব্দে ঐ কার্য্যকারকও গণ্য।

"Commissioner" — "Commissioner" means the Commissioner of a Revenue Division

"Country spirit" — "Country spirit" means any spirit made by the native process of distillation.

"Intoxicating drugs." — "Intoxicating drugs" includes gaujah, bhang, churrus, and every preparation and admixture of the same.

"Local Government" — "Local Government" means the Lieutenant-Governor of Bengal for the time being, or the person acting in that capacity

"Section" — "Section" means a section of this Act

"The Suburbs" — "The Suburbs" means the Suburbs of Calcutta as defined by the Lieutenant-Governor by notification in the *Calcutta Gazette*

"The Town" — "The Town" means the Town of Calcutta, and includes all places within the local limits of the ordinary original civil jurisdiction of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal

Extent of Parts of Act. — 5 Parts II and V apply to all the territories for the time-being subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, including the Town of Calcutta, Part III applies to all such territories, other than the Town of Calcutta, Part IV, save as provided in sections 84 and 102, applies only to the Town of Calcutta

PART II

English Distilleries

English distilleries not to be constructed or worked without license — 6 It shall not be lawful for any person to construct or work a distillery after the manner in which distilleries are constructed and worked in England without a license under the signature of the Collector of the district in which such distillery is situated, or, in case the distillery is within twenty miles of Calcutta, or such other distance less than twenty miles as may from time to time be prescribed by the Local Government without a license under the signature of the Collector of Calcutta.

"কমিশ্যনর।" — "কমিশ্যনর" শব্দে রাজস্ব সংক্রান্ত দেশখণ্ডের "কমিশ্যনর" সাহেবকে জানিতে হইবে।

"দেশীয় মদিরা।" — এই দেশের চলিত নিয়মমতে যে মদিরা চোয়ান যায় "দেশীয় মদিরা" শব্দে তাহাই জানিতে হইবে।

"মাদকদ্রব্য।" — "মাদক দ্রব্য" শব্দের মধ্যে গাঞ্জা, ভাঙ, চরস, ও তাহা দিয়া প্রস্তুত ও মিশ্রিত সকল দ্রব্য গণ্য।

"স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট।" — যিনি যৎকালে বঙ্গদেশের লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর হন কিম্বা ঐ পদের কর্ম্ম নির্ব্বাহ করেন, "স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট" শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে।

"ধারা।" — "ধারা" শব্দে এই আইনের ধারা জানিতে হইবে।

"শহরতলী।" — শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া কলিকাতার শহরতলী বলিয়া যে স্থান নিরূপণ করেন "শহরতলী" শব্দে সেই স্থান জানিতে হইবে।

"নগর।" — "নগর" শব্দে কলিকাতা নগর জানিতে হইবে, ও বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্ট যে সীমার মধ্যে দেওয়ানী মোকদ্দমা আদৌ বিচার করণের সাধারণ ক্ষমতাপন্ন হন, সেই সীমার অন্তর্গত সকল স্থান ঐ "নগর" শব্দের মধ্যে গণ্য ইতি।

এই আইনের নানা খণ্ডের ব্যাপকতার কথা। — ৫ ধারা। যৎকালে যে প্রদেশ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন থাকে কলিকাতাসুদ্ধ সেই সকল প্রদেশে ২ দ্বিতীয় ও ৫ পঞ্চম খণ্ডের বিধান বর্ত্তে। তৃতীয় খণ্ড কলিকাতা নগরভিন্ন সেই সকল প্রদেশে বর্ত্তে। ও ৮৪ ও ১০২ ধারার বিধানের স্থলভিন্ন, ৪ চতুর্থ খণ্ড কেবল কলিকাতা নগরের প্রতি বর্ত্তে ইতি।

২ দ্বিতীয় খণ্ড।

ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমত ভাটীখানাবিষয়ক বিধি।

লাইসেন্সবিনা ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমত ভাটীখানা স্থাপন করিতে ও তাহার কার্য্য চালাইতে না হইবার কথা — ৬ ধারা। ইঙ্গলণ্ডে ভাটীখানা যেরূপে নির্ম্মাণ হইয়া থাকে ও তাহার কার্য্য যেরূপে চলে, কোন ব্যক্তি কোন জিলার মধ্যে তদ্রূপ ভাটীখানা স্থাপন করিতে চাহিলে, সেই জিলার কলেক্টর সাহেবের স্বাক্ষরিত লাইসেন্স না পাইলে, কিম্বা কলিকাতা হইতে বিশ মাইলের মধ্যে, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ বিশ মাইলের কম যত দূর নিদ্ধার্য্য করেন তাহার মধ্যে কোন স্থানে ঐ ভাটীখানা স্থাপন করিতে চাহিলে কলিকাতার কালেক্টর সাহেবের স্বাক্ষরিত লাইসেন্স না পাইলে, তদ্রূপ ভাটীখানা প্রস্তুত করিতে কি তাহার কার্য্য চালাইতে পারিবেন না, ইতি।

7 The Board may prescribe such rules (not being inconsistent with the provisions of this Act,) relative to the granting of licenses under section 6, and to the management of distilleries established under this Part, and the issue of spirits therefrom, as may from time to time be judged expedient.

Board to prescribe rules for regulating English distilleries

৭ ধারা। ৬ ধারামতে লাইসেন্স দেওন, ও এই খণ্ড অনুসারে স্থাপিত ভাটীখানার কার্য্যাধ্যক্ষতা করণ, ও তাহাহইতে মদিরা চালান করণবিষয়ক যে২ বিধি সময়েং বিহিত বোধ হয়, বোর্ডের সাহেবেরা সেইং বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবেন, কিন্তু সেই বিধি যেন এই আইনের বিধানের অসঙ্গত না হয় ইতি।

ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমত ভাটি-খানার বিধান করণার্থে বো-র্ডের বিধি করিতে পারিবার কথা।

8 Subject to any general rules or special orders which the Governor General in Council may from time to time issue in this behalf, the Local Government may, from time to time by notification in the *Calcutta Gazette*, fix the excise duty leviable upon spirit manufactured at distilleries worked according to the English method at a rate not exceeding the rate fixed for imported spirit by the Indian Tariff Act, 1875, or any similar law for the time being in force No spirit shall be removed from any such distillery, or the warehouses connected therewith, upon which the aforesaid duty has not been paid, or for the duty chargeable on which a bond has not been executed, and for all spirits removed upon payment of duty or under bond passed shall be issued by the Collector, which shall specify the quantity and strength of the spirit, the place of its destination, the person to whom it is consigned, and whether the duty has been paid or secured by bond

Rate of duty to be levied on spirits

৮ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব এতৎপক্ষে সময়েং যে সাধারণ বিধি কি বিশেষ আজ্ঞা প্রচার করেন, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট তাহা প্রবল মানিয়া, সময়েং কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া, ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমতে যেং ভাটীখানার কার্য্য চলে তন্মধ্যে চোয়ান মদিরার উপর আবকারী যত মাসুল লইতে হইবে ইহা স্থির করিতে পারিবেন। কিন্তু ভারতবর্ষীয় তারিফবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনক্রমে কিম্বা সেই মর্ম্মের অন্য যে আইন যৎকালে প্রবল থাকে তৎক্রমে, ভিন্নদেশহইতে আনীত মদিরার উপর যে হারে মাসুল নির্দ্ধারিত হয় তাহার অনধিক হারে ঐ মাসুল ধার্য্য হইবে। কোন মদিরার উপর পূর্ব্বোক্ত মাসুল না দেওয়া গেলে, কিম্বা যে মাসুল লাগিবে তাহার বাণ্ড লিখিয়া দেওয়া না গেলে, ঐ মদিরা উক্ত কোন ভাটীখানার কিম্বা তৎসংক্রান্ত কোন গুদামের বাহিরে আনা যাইতে পারিবে না। এবং মাসুল দিয়া কিম্বা বাণ্ড লিখিয়া যে সকল মদিরা বাহিরে আনা যায় কালেক্টর সাহেব তাহার ছাড়পত্র দিবেন। যত মদিরা, ও তাহার যে তীব্রতা, ও তাহা যে স্থানে চালান হইবে, ও যাঁহার নিকট পঁহুছাইয়া দিতে হইবে, ও তাহার উপর মাসুল দেওয়া গেল কি মাসুলের নিমিত্ত বাণ্ড দেওয়া গেল, ঐ ছাড়পত্রে এই সকল কথা নির্দ্দিষ্ট থাকিবে ইতি।

মদিরার উপর যে হারে মাসুল লওয়া যাইবে তদ্বিষয়ের কথা।

9 A drawback of the duty paid on spirits manufactured after the English method and exported by sea to any port not subject to the Government of India, or to the Port of Aden, shall be allowed by the Collector of Customs at the port of exportation Provided that the exportation shall be made within one year from the date of the payment of duty under this Part, and that the spirits, when brought to the Custom House, shall be accompanied by the pass in which such payment is certified

Drawback on exportation

৯ ধারা। ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমতে চোয়ান যে মদিরা সমুদ্রপথে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের অনধীন কোন বন্দরে কিম্বা আদেন বন্দরে রফ্তানী করা যায়, তাহার উপর মাসুল দেওয়া গেলে, যে বন্দরে রফ্তানী হয় সেই বন্দরের কষ্টমের কালেক্টর সাহেব ঐ মাসুলের একাংশ ফিরিয়া দিবার অনুমতি দিবেন। কিন্তু তদ্রূপ স্থলে প্রয়োজন যে, এই খণ্ডমতে মাসুল দিবার তারিখ অবধি এক বৎসরের মধ্যে ঐ মদিরা রফ্তানী হয়, ও ঐ মাসুল দেওয়ার সর্টিফিকট যে ছাড়পত্রে লেখা থাকে কষ্টম হৌসে মদিরা আনিলে সেই ছাড়পত্রও সঙ্গে আনা যায় ইতি।

রফ্তানী হইলে ফেরৎ মাসুল পাইবার কথা।

10 All licensed distilleries constructed and worked after the English method and situated within twenty miles of Calcutta, or such other distance less than twenty miles as may from time to time be prescribed by the Local Government, shall be under the superintendence and control of the Collector of Calcutta, who shall exercise, with respect to such

Distilleries within twenty miles of Calcutta to be under the Collector of Calcutta

১০ ধারা। কলিকাতাহইতে বিশ মাইলের মধ্য, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়েং বিশ মাইলের কম যত দূর নির্দ্ধার্য্য করেন তাহার মধ্য কোন স্থানে লাইসেন্সপ্রাপ্ত যে সকল ভাটিখানা ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমতে প্রস্তুত হইয়, তাহার কার্য্য চালান যায়, তাহা কলিকাতার কালেক্টর সাহেবের তত্ত্বের ও কর্তৃত্বের অধীনে থাকিবে।

কলিকাতাহইতে বিশ মাইলের মধ্যে যেং ভাটিখানা থাকে তাহা কলিকাতার কালেক্টর সাহেবের অধীন থাকার কথা।

distilleries and to the spirits manufactured therein, all the powers vested in Collectors by this Act, and the Collectors of districts in which any such distilleries are situated shall have no jurisdiction with respect to such distilleries

Penalty for constructing or working a distillery or collecting materials without license.

11 Every person who shall construct or work a distillery after the English method without a license from the Collector shall be liable for every such offence to a fine not exceeding one thousand rupees, and all spirits manufactured at any such distillery, and all materials and implements collected for the purpose of such manufacture, shall be liable to confiscation

Penalty for contravention of rules prescribed by Board

12 Every proprietor or manager of a licensed distillery constructed and worked after the English method who shall by any act or omission contravene any rule prescribed by the Board under section 7, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding two hundred rupees, and if any such offence be committed a second time with respect to the same distillery, the license granted for the working of such distillery may be withdrawn by the Collector

Penalty for removing spirituous liquors without payment of duty

13 Every person who shall remove, or attempt to remove, from any licensed distillery constructed and worked after the English method any spirituous liquors upon which the duty has not been paid, or for the duty on which a bond has not been executed, or any spirituous liquors for which a pass has not been issued by the Collector, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding one thousand rupees, and the liquors together with the vessels containing the same and the animals and conveyances used in carrying them, shall be liable to confiscation

If it shall appear to the Collector that the offence was committed with the consent or knowledge of the proprietor or manager the license granted for the construction and working of the distillery from which such liquors have been removed, or attempted to be removed, may be withdrawn

Licenses

Duty on the retail sale of country spirits, &c

14 Every person taking out a license for the retail sale of country spirits, taree (whether fermented or unfermented), or puchwai, or intoxicating drugs, shall pay to the Collector such fee, tax, or duty, as may from time to time

এই আইনে কালেক্টর সাহেবদের প্রতি যে২ ক্ষমতা প্রদান করা গেল, তিনি ঐ২ ভাটীখানা ও তন্মধ্যে চোয়ান মদিরা সম্পর্কে সেই সকল ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন। ও তদ্রূপ কোন ভাটীখানা যে২ জিলার মধ্যে থাকে, সেই২ ভাটীখানাসম্পর্কে সেই২ জিলার কালেক্টর সাহেবদের এলাকা থাকিবে না ইতি।

লাইসেন্স বিনা ভাটিখানা প্রস্তুত করণের কি তাহার কার্য্য চালাওনের কি সরঞ্জাম সংগ্রহ করণের কথা।

১১ ধারা। কোন ব্যক্তি কালেক্টর সাহেবের স্থানে লাইসেন্স না পাইয়া ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমতে ভাটীখানা প্রস্তুত করিলে কি তাহার কার্য্য চালাইলে, তদ্রূপ অপরাধের জন্যে তাঁহার এক সহস্র টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। ও তদ্রূপ কোন ভাটীখানায় যে সকল মদিরা চোয়ান যায়, ও চোয়াইবার নিমিত্ত যে সকল সরঞ্জাম ও যন্ত্রাদি সংগ্রহ করা যায়, তাহাও জব্দ হইতে পারিবে ইতি।

রেবিনিউ বোর্ডের নির্দ্ধারিত বিধির বিপরীতাচরণ করিবার দণ্ডের কথা।

১২ ধারা। ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমতে যে ভাটীখানা প্রস্তুত করা যায় ও যাহার কার্য্য চালান যায় লাইসেন্সপ্রাপ্ত এমত ভাটীখানার কোন স্বামী কি অধ্যক্ষ কোন কার্য্য করিয়া বা করিতে ত্রুটি করিয়া ৭ ধারাক্রমে বোর্ডের নির্দ্ধারিত কোন বিধির বিপরীতাচরণ করিলে, উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাঁহার দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। ও সেই ভাটীখানার সম্পর্কে সেই অপরাধ দ্বিতীয়বার করা গেলে, কালেক্টর সাহেব ঐ ভাটীখানার কার্য্য চালাইবার লাইসেন্স ফিরিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

মাসুল না দিয়া উগ্রশরাব স্থানান্তর করিবার দণ্ডের কথা।

১৩ ধারা। ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমতে যে ভাটীখানা প্রস্তুত ও যাহার কার্য্য চলন হয়, উগ্র যে শরাবের উপর মাসুল দেওয়া যায় নাই কিম্বা যাহার মাসুলের বাণ্ড লিখিয়া দেওয়া যায় নাই কিম্বা উগ্র যে শরাবের নিমিত্ত কালেক্টর সাহেব ছাড়পত্র দেন নাই, কোন ব্যক্তি লাইসেন্সপ্রাপ্ত সেই ভাটীখানাহইতে এমত শরাব স্থানান্তর করিলে, কি করিবার উদ্যোগ করিলে তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে এক সহস্র টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। ও সেই শরাব যে২ পাত্রে থাকে ও যে২ পশ্বাদির বা গাড়ীপ্রভৃতির দ্বারা বহন করা যায় তাহাসুদ্ধ ঐ শরাব জব্দ হইতে পারিবে।

ভাটিখানার স্বামির কিম্বা কার্য্যাধ্যক্ষের অনুমতি কি জ্ঞানপূর্ব্বক ঐ অপরাধ করা গিয়াছে, কালেক্টর সাহেব ইহা দেখিতে পাইলে, যে ভাটীখানাহইতে ঐ শরাব স্থানান্তর করা গেল কি স্থানান্তর করিবার উদ্যোগ হইল তাহার প্রস্তুত করণের ও তন্মধ্যে কার্য্য চলনের যে লাইসেন্স দেওয়া গিয়াছিল তাহা ফিরিয়া লওয়া যাইতে পারিবে ইতি।

লাইসেন্সবিষয়ক কথা।

দেশীয় মদ্যাদির খুজরা বিক্রয়ের উপর মাসুলের কথা।

১৪ ধারা। কোন ব্যক্তি দেশীয় মদিরা কি টাড়ি কি গাঁজলা তাড়ী কি পচুই কি মাদকদ্রব্য খুচরা বিক্রয় করিবার লাইসেন্স লইলে, বোর্ডের সাহেবদের অনুমতিক্রমে কিম্বা বোর্ডের নির্দ্ধারিত নিয়মানুসারে সময়ে২

be fixed with the sanction of the Board, or regulated in such manner as the Board may prescribe, and such fee, tax, or duty shall be specified in the license, and shall be payable at such periods as the Board may direct

15 Every person taking out a license for the manufacture of country spirits,* or for the retail sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, shall execute a counterpart engagement in conformity with the tenor of the license, and shall give such security for the performance of his engagement, or make such deposit in lieu of security, as the Collector may require

Licensed retail vendors of country spirits to furnish security

16 Except in the case of licenses for the retail sale of unfermented tarce, the term of which extends only to the period of the year when the fresh juice is in request, and unless otherwise specially authorized by the Board a license for retail sale shall be granted for the term of one year and if continued to the holder thereof shall be formally renewed from year to year But it shall be incumbent on every person holding a license who may intend not to renew it to give notice of his intention to the Collector fifteen days previously to the expiration of the year, and if such notice be not given, and the license be not recalled by the Collector, the license held and engagement entered into by every such person shall remain in force as if the said license and engagement had been formally renewed

Duration and renewal of license

17 The Board shall have authority to regulate the form and conditions of all licenses granted under this Act

Board to regulate form of license

18 The Collector may withhold or cancel any license granted under this Act if the tax or duty therein specified be not duly paid, or in case of a violation of any other condition thereof, or of the holder being convicted of a breach of the peace or any other criminal offence, and in such cases the holder shall not be entitled to a refund of any fee, tax, or duty payable under the license which he may have paid to the Collector in advance

License may be withheld or cancelled in certain cases

If the Collector desire to cancel a license for any cause other than those above specified, he shall give fifteen days' previous notice and remit

যে ফী কি টাক্স কি মাস্থল ধার্য্য হয়, ঐ ব্যক্তি কালেক-টর সাহেবকে তাহা দিবেন। ঐ ফী কি টাক্স কি মাস্থল ঐ লাইসেন্সে নির্দ্দিষ্ট থাকিবে, ও বোর্ডের সাহেবেরা যে২ সময়ের আজ্ঞা করেন সেই২ সময়ে দেওয়া যাইবে ইতি।

১৫ ধারা। কোন ব্যক্তি দেশীয় মদিরা চোয়াইবার, কিম্বা উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য খুজরা বিক্রয় করিবার লাইসেন্স গ্রহণ করিলে, তিনি সেই লাইসেন্সের মর্ম্মানুযায়ি কবুলিয়ৎ লিখিয়া দিবেন, ও কালেক্টর সাহেব তাঁহার কবারমতে কর্ম্ম করিবার যে জামিন চাহেন তাহা দিবেন, কিম্বা জামিনের পরিবর্ত্তে যত টাকা আমানৎ করিতে বলেন করিবেন ইতি।

দেশীয় মদের লাইসেন্স প্রাপ্ত খুজরা বিক্রেতাদের জামিন দিতে হইবার কথা।

১৬ ধারা। বৎসরের যে সময়ে লোকেরা টাটকা তাড়ী খাইয়া থাকে, টাটকা তাড়ী বিক্রয় করিবার লাইসেন্সের মিয়াদ কেবল সেই সময়ের নিমিত্তে চলে। সেই স্থলভিন্ন ও বোর্ডের সাহেবেরা প্রকারান্তরের বিশেষ অনুমতি না দিলে, খুজরা বিক্রয়ের লাইসেন্স কেবল এক বৎসরের নিমিত্ত দেওয়া যাইবে, ও লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তির সেই কার্য্য করিতে থাকিবার অনুমতি হইলে বৎসর২ তাহা দাঁড়ামতে নূতন করিয়া লইতে হইবে। কিন্তু লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি তাহা নূতন করিয়া না লইবার মনস্থ করিলে, বৎসরের অবসানের পূর্ব্বে ১৫ পঞ্চদশ দিন থাকিতে কালেক্টর সাহেবকে তাঁহার সেই মনস্থের নোটিস দিতে হইবে। ঐ নোটিস না দেওয়া গেলে ও কালেক্টর সাহেব সেই লাইসেন্স রহিত না করিলে, উক্ত প্রত্যেক ব্যক্তির যে লাইসেন্স আছে ও তিনি যে কবুলিয়ৎ দিলেন তাহা দাঁড়ামতে নূতন করিয়া লওনের ও দেওনের ন্যায় প্রবল থাকিবে ইতি।

লাইসেন্স যত দিন প্রবল থাকিবে তাহার ও নূতন করিয়া লওনের কথা।

১৭ ধারা। বোর্ডের সাহেবেরা এই আইনমতে দত্ত সকল লাইসেন্স লিখিবার পাঠের ও নিয়মের বিধান করিতে ক্ষমতাপন্ন হইবেন ইতি।

লাইসেন্স লিখিবার পাঠের বিধান বোর্ডের করিতে হইবার কথা

১৮ ধারা। লাইসেন্সে যে টাক্স কি মাস্থল নির্দ্দিষ্ট থাকে তাহা নিয়মমতে না দেওয়া গেলে, কিম্বা লাইসেন্সের অন্য কোন নিয়ম ভঙ্গ হইলে, কিম্বা লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তির শান্তিভঙ্গ করণাপরাধ কি অন্য কোন ফৌজদারী অপরাধ নির্ণয় হইলে, কালেক্টর সাহেব এই আইনমতে লাইসেন্স না দিতে বা দেওয়া গেলে বাতিল করিতে পারিবেন। তদ্রূপ স্থলে ঐ লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তি লাইসেন্সমতে কালেক্টর সাহেবকে অগ্রিম যে ফী কি টাক্স কি মাস্থল দিয়া থাকেন তাহার কোন অংশ তাঁহার ফিরিয়া পাইবার অধিকার নাই।

কোন২ স্থলে লাইসেন্স না দিবার বা বাতিল করিবার কথা।

কালেক্টর সাহেব পূর্ব্বোক্ত কারণভিন্ন কোন কারণে লাইসেন্স বাতিল করিতে চাহিলে, তিনি ১৫ পঞ্চদশ দিন থাকিতে নোটিস দিয়া পনের দিনের টাক্সের তুল্য টাকা

a sum equal to the tax for fifteen days, or, if notice be not given, shall make such further compensation for default of notice as the Commissioner or Board shall direct In all such cases any fee, tax, or duty already paid in advance shall be refunded

Any person selling by retail any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs above specified whilst such license is withheld, or after it is cancelled, shall be subject to all the penalties provided by Parts III and IV for the unlicensed sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs

19 Any licensed retail vendor may surrender his license on giving fifteen days' previous notice to the Collector and paying a sum equal to the tax for fifteen days over and above the sum payable under the license

Surrender of license

20 The Collector, after demand made in writing, may recover any arrears of tax or duty due on account of any license granted under this Act by distress and sale of the goods and chattels of the person from whom the same is due, or of his surety, or by the process described in Bengal Act VII of 1868

Recovery of arrears of duty on license

PART III – BENGAL

Excise Administration

21 The collection of the revenue arising from the manufacture of spirits and the sale of spirits and spirituous and fermented liquors and intoxicating drugs shall be ordinarily under the charge of the Collectors, who shall perform the duties connected therewith under the control and direction of the Commissioners and of the Board But the Government may appoint any other person to be Superintendent of Excise Revenue in any district or place, and any person so appointed shall exercise, in such district or place, all the powers and authority vested by this Part in the Collector, and such powers and authority shall cease to be exercised in such district or place by the Collector during the continuance of such appointment

Collectors to have charge of the Excise Revenue

22 The Local Government may also appoint a Commissioner or Commissioners for the control and direction of the officers having charge of the excise revenue in any district

Local Government may appoint Commissioners of Excise

কম করিবেন, কিম্বা নোটিস না দিলে তাঁহার নোটিস না দেওয়াতে যে হানি হয় কমিশ্যনর সাহেব কিম্বা বোর্ডের সাহেবেরা যত টাকার আজ্ঞা করেন তিনি হানিপূরণ-স্বরূপ আর তত টাকা দিবেন। তদ্রূপ সকল স্থলে যে ফী কি টাক্স কি মাসুল আগ্রিম দেওয়া গেল তাহা ফিরিয়া দেওয়া যাইবে।

ঐ লাইসেন্স না দেওয়া গেলে, কিম্বা তাহা বাতিল করা গেলে পর কোন ব্যক্তি পূর্ব্ব নির্দ্দিষ্ট কোন উগ্র কি গাঁজন্য শরাব কি মাদক দ্রব্য খুজরা বিক্রয় করিলে, ৩ তৃতীয় ও ৪ চতুর্থ খণ্ডে লাইসেন্স বিনা উগ্র কি গাঁজন্য শরাব কি মাদক দ্রব্য বিক্রয় করণের যেং দণ্ড নির্দ্ধারিত আছে, ঐ ব্যক্তির সেইং দণ্ড হইতে পারিবেক ইতি।

১৯ ধারা। খুজরা বিক্রয়ের লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি ১৫ পঞ্চদশ দিন থাকিতে কালেক্টর সাহেবকে নোটিস দিয়া ও লাইসেন্স অনুসারে তাঁহার যত টাকা টাক্স দিতে হয় তদতিরিক্ত পনের দিনের টাক্সের তুল্য টাকা দিয়া, আপনার লাইসেন্স ফিরিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

লাইসেন্স ফিরিয়া দিবার কথা।

২০ ধারা। এই আইনমতে যে লাইসেন্স দেওয়া যায় তজ্জন্যে কোন টাক্স কি মাসুল বাকী থাকিলে, যাঁহার নিকটে পাওনা থাকে কালেক্টর সাহেব লিখিয়া দাওয়া করিলে পর তাঁহার কিম্বা তদীয় জামিনের মাল ও দ্রব্য ক্রোক ও নীলাম করিয়া, কিম্বা ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের নির্দ্দিষ্ট কার্য্যপ্রণালীমতে ঐ বাকী আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

লাইসেন্সের উপর বাকী মাসুল আদায় করিবার কথা।

৩ তৃতীয় খণ্ড। – বঙ্গদেশ।

আবকারী কার্য্যনিরূপণ বিষয়ক বিধি।

২১ ধারা। মাদরা প্রস্তুত করা ও মদ্য ও উগ্র ও গাঁজন্য শরাব ও মাদকদ্রব্য বিক্রয় করাদ্বারা যে রাজস্ব উৎপন্ন হয়, তাহা আদায় করণের অধ্যক্ষতা কার্য্যের ভার সামান্যতঃ কালেক্টর সাহেবের প্রতি অর্পিবে, তিনি কমিশ্যনর সাহেবের ও বোর্ডের সাহেবদের কর্তৃত্ব ও আজ্ঞার অধীনে তৎসম্পর্কীয় কার্য্য নির্ব্বাহ করিবেন। কিন্তু গবর্ণমেণ্ট কোন জিলায় কি স্থানে আবকারী রাজস্বের সুপরিন্টেণ্ডেণ্টস্বরূপ অন্য কোন ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। ও এই খণ্ডে কালেক্টর সাহেবের প্রতি যে শক্তি ও ক্ষমতা প্রদান করা গেল, তদ্রূপ নিযুক্ত ব্যক্তি সেই জিলায় কি স্থানে সেই সকল শক্তি ও ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন, ও সেই নিয়োগ যত দিন প্রবল থাকে তত দিন কালেক্টর সাহেব ঐ জিলায় কি স্থানে সেইং শক্তি ও ক্ষমতামতে আর কার্য্য করিবেন না ইতি।

আবকারী রাজস্বের অধ্যক্ষতা ভার কালেক্টর সাহেবের প্রতি অর্পিবার কথা।

২২ ধারা। কোন এক কি কএক জিলায় যে কার্য্যকারকেরা আবকারী রাজস্বের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হন তাঁহাদের উপর কর্তৃত্ব করণার্থে ও তাঁহাদিগকে

আবকারী কমিশ্যনর দিগকে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিযুক্ত করিতে পারিবার কথা।

or districts; and when such appointment is made, the Commissioner of Excise shall exercise within such district or districts the powers and authority vested by this Part in Commissioners of Revenue, and the Revenue Commissioner shall cease to exercise such powers and authority in the said district or districts during the continuance of such appointment

23 Collectors may appoint all such ministerial officers as are necessary for the collection of the excise revenue and for the prevention of smuggling, and the officers so appointed shall, in addition to their ordinary designations, be styled "Excise Officers"

Collectors may appoint excise officers

24 Spirituous liquors passed from distilleries worked according to the English method, fermented liquors manufactured at a licensed brewery, and spirituous and fermented liquors imported either by land or by sea shall not be sold except under license from the Collector

Spirituous and fermented liquors not to be sold without license

25 Every person taking out a license for the wholesale vend of spirituous and fermented liquors as aforesaid shall pay for every such license such sum as may from time to time be fixed with the sanction of the Board The license shall be current only during the official year and in the district in which it is granted, but travelling merchants may obtain a general license, authorizing them to sell by wholesale in any district which they may visit in the course of their travel without taking out a fresh license for that district, under such rules and restrictions as may be from time to time prescribed by the Board

Fee for wholesale license

26 Every person taking out a license for the retail sale of spirituous and fermented liquors as aforesaid shall pay for every such license such fee, tax, or duty as may from time to time be fixed with the sanction of the Board, or a fee, tax, or duty adjusted or regulated in such manner and in accordance with such rules as the Board may prescribe, and such fee, tax, or duty shall be specified in the license, and shall be payable in advance or at such periods as the Board may direct Any sale of spirituous or fermented liquors as aforesaid in less

Fee tax or duty payable for retail license

What to be held a retail sale

আদেশ দেওনার্থে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এক কি কএক জন কমিশ্যনরকেও নিযুক্ত করিতে পারিবেন। তদ্রূপ ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করা গেলে এই খণ্ডে রাজস্বের কমিশ্যনরদের প্রতি যেং শক্তি ও ক্ষমতা প্রদান করা গেল ঐ কি ঐং জিলার মধ্যে ঐ আবকারী কমিশ্যনর সেইং শক্তি ও ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন। ও সেই নিয়োগ যত দিন প্রবল থাকে তত দিন রাজস্বের কমিশ্যনর সাহেব ঐ বা ঐং জিলায় সেইং শক্তি ও ক্ষমতামতে আর কার্য্য করিবেন না ইতি।

২৩ ধারা। আবকারী রাজস্ব আদায় করণার্থে ও মাসুল চুরি নিবারণার্থে যেং কার্য্যকারক আবশ্যক হয় কালেক্টর সাহেবেরা তাঁহাদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। ও আপনং পদসম্পর্কীয় নামভিন্ন ঐ কার্য্যকারকদিগকে "আবকারী কার্য্যকারক" নামেও বলা যাইবে ইতি।

আবকারী কার্য্যকারকদিগকে কালেক্টর সাহেবদের নিযুক্ত করিবার কথা।

২৪ ধারা। ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মানুসারে যে ভাটিখানার কার্য্য চালান যায় তাহা হইতে যে উগ্র শরাব বাহির হয় ও যবসুরার লাইসেন্স প্রাপ্ত ভাটিখানায় যে গাঁজলা শরাব প্রস্তুত হয়, ও স্থলপথে কি সমুদ্রপথে যে উগ্র ও গাঁজলা শরাবের আমদানী হয়, কালেক্টর সাহেবের লাইসেন্স বিনা তাহা বিক্রয় হইতে পারিবে না ইতি।

লাইসেন্স বিনা উগ্র ও গাঁজলা শরাব বিক্রয় হইতে না পারিবার কথা।

২৫ ধারা। যাঁহারা পূর্ব্বোক্ত উগ্র ও গাঁজলা শরাব থোকে বিক্রয় করিবার লাইসেন্স লন, বোর্ডের অনুমতিক্রমে সময়েং যত টাকা নির্দ্ধার্য্য হয় তাঁহাদের ঐ প্রত্যেক লাইসেন্সের নিমিত্ত তত টাকা দিতে হইবে। রাজকীয় কার্য্য সম্পর্কীয় যে সালে যে জিলায় লাইসেন্স দেওয়া যায় কেবল সেই সালে ও সেই জিলায় প্রবল থাকিবে। যাঁহারা দেশেং ভ্রমণ করিয়া বাণিজ্য করেন, তাঁহারা ভ্রমণ করিতেং যেং জিলায় যান সেইং জিলার নিমিত্ত নূতনং লাইসেন্স না লইয়া, বোর্ডের সাহেবেরা সময়েং যেং বিধি ও যেং সীমা নির্দ্ধার্য্য করেন সেইং বিধি ও সেইং সীমানুসারে সেইং জিলায় থোকে বিক্রয় করিবার অনুমতিসূচক সাধারণ একি লাইসেন্স পাইতে পারিবেন ইতি।

থোকে বিক্রয়ের লাইসেন্স ফীর কথা।

২৬ ধারা। যাঁহারা পূর্ব্বোক্ত উগ্র ও গাঁজলা শরাবের খুজরা বিক্রয়ের লাইসেন্স লন, বোর্ডের অনুমতিক্রমে সময়েং যে ফী কি টাক্স কি মাসুল নির্দ্ধারিত হয়, কিম্বা বোর্ডের সাহেবেরা যে প্রকারে আজ্ঞা করেন ও যে বিধি নির্দ্ধার্য্য করেন সেই প্রকারে ও সেই বিধিমতে যে ফী কি টাক্স কি মাসুল নিরূপণ করা যায়, উক্ত প্রত্যেক লাইসেন্সের নিমিত্ত ঐ ব্যক্তিদের সেই ফী কি টাক্স কি মাসুল দিতে হইবে। ঐ ফী কি টাক্স কি মাসুল ঐ লাইসেন্সে নির্দ্দিষ্ট থাকিবে, এবং তাহা অগ্রিম কিম্বা বোর্ডের সাহেবেরা যেং সময় নিরূপণ করেন সেইং সময়ান্তরে দেওয়া যাইবে। পূর্ব্বোক্ত উগ্র কি গাঁজলা শরাব

খুজরা বিক্রয় করিবার লাইসেন্সের নিমিত্ত যে ফী কি টাক্স কি মাসুল দিতে হইবে তদ্বিষয়ের কথা।

quantity than two imperial gallons or one dozen of reputed quart bottles shall be held to be a retail sale

27 It shall not be lawful for any person to manufacture spirits after the native process, or such other spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs as the Board, with the previous sanction of the Local Government, may specify, nor to sell such spirits, liquors, or drugs, or any preparation or admixture of the same, or to cultivate plants from which intoxicating drugs are produced, except under license from the Collector

Country spirits, liquors, and drugs not to be manufactured or sold without license.

28 All the provisions relating to the sale or possession of fermented liquors contained in the following sections of this Part shall be held applicable to the sale or possession of taree, whether in a fermented state or otherwise, and all taree both fresh and fermented shall be held to be included in the expression "fermented liquors" as used in the following sections of this Part

Taree to be held to be a fermented liquor

Provided that the local Government may, on the report of the Board, pass an order suspending the operation of all the provisions relating to taree contained in this Part with respect to any district in which the consumption of taree in a fermented state is inconsiderable, and after the passing of any such order, it shall be lawful for taree to be possessed and sold without license in any such district, notwithstanding anything contained in this Part

29 The Collector, with the sanction of the Board, may establish at any place within his jurisdiction a distillery in which spirits may be manufactured after the native process, and may from time to time fix limits within which no country spirits except such as are manufactured at the said distillery, shall be introduced or sold without a special pass from the Collector, and within which no stills shall be constructed or worked, or spirits manufactured, except at the said distillery He may also, with the like sanction, discontinue any distillery so established whenever its discontinuance may appear to be expedient

Collectors may establish distilleries for country spirits

30 The Board may prescribe such rules relative to the management of distilleries established under the last preceding section, to the conditions on which spirits may be manu-

Board may prescribe rules for distilleries.

ইম্পিরিয়ল দুই গ্যালনের কম কিম্বা যাহা কুয়ার্ট বোতল বলিয়া জানা আছে এমত এক ডজনের কম বোতল বিক্রয় হইলে, তাহা খুজরা বিক্রয় বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

খুজরা বিক্রয় কাহাকে বলে তদ্বিষয়ের কথা।

২৭ ধারা। কোন ব্যক্তি কালেকটর সাহেবের স্থানে লাইসেন্স না পাইলে, দেশীয় নিয়মমতে শরাব, কিম্বা বোর্ডের সাহেবেরা স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক অন্য যে উগ্র কি গাঁজলা সরাব কি মাদকদ্রব্য নির্দ্দেশ করেন তাহা প্রস্তুত করিতে, কিম্বা ঐ মদির কি শরাব কি মাদকদ্রব্য কিম্বা তাহা দিয়া প্রস্তুত কি মিশ্রিত কোন দ্রব্য বিক্রয় করিতে, বা মাদকদ্রব্য যাহাতে উৎপন্ন হয় এমত কোন গাছের চাষ করিতে পারিবেন না ইতি।

দেশীয় শরাব ও মদিরা ও মাদকদ্রব্য লাইসেন্স বিনা প্রস্তুত বা বিক্রয় করিতে না হইবার কথা।

২৮ ধারা। এই খণ্ডের পশ্চাৎ লিখিত ধারায় গাঁজলা শরাব বিক্রয় করণ কি নিকট রাখণ সম্পর্কীয় যে সকল বিধান আছে তাহা গাঁজলা কি টাটকা তাড়ী বিক্রয়ের কি নিকট রাখণের প্রতিও খাটিতে পারিবে। ও এই খণ্ডের পশ্চাৎ লিখিত নানা ধারায় "গাঁজলা শরাব" এই শব্দ থাকিলে, তন্মধ্যে টাটকা ও গাঁজলা সকল তাড়ীও ধরা গেল জানিতে হইবে।

তাড়ী গাঁজলা শরাব বলিয়া জানিবার কথা।

কিন্তু কোন জিলায় অত্যল্প গাঁজলা তাড়ী ব্যবহার হইয়া থাকিলে, তৎসম্পর্কে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট বোর্ডের সাহেবদের রিপোর্টমতে সেই জিলায় এই খণ্ডের তাড়ী-বিষয়ক সকল বিধানের প্রচলন স্থগিত থাকিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তদ্রূপ আজ্ঞা হইলে পর এই খণ্ডে ভাবান্তরের বিধান থাকিলেও উক্ত কোন জিলায় লাইসেন্স বিনাও তাড়ী নিকটে রাখিতে ও বিক্রয় করা যাইতে পারিবে ইতি।

২৯ ধারা। কালেকটর সাহেব বোর্ডের অনুমতি লইয়া আপন এলাকার অন্তর্গত কোন স্থানে দেশীয় নিয়মমতে মদ চোয়াইবার কোন ভাটীখানা স্থাপন করিতে পারিবেন। ও কালেক্টর সাহেবের বিশেষ ছাড়পত্র না থাকিলে যেং সীমার মধ্যে সেই ভাটিখানার চোয়ান মদিরাভিন্ন দেশীয় মদিরা বিক্রয় করিতে না হইবে ও ঐ ভাটিখানা ছাড়া কোন ভাটীখানায় ভাটি প্রস্তুত করা যাইতে কি তদ্দ্বারা কার্য্য চালান যাইতে কি মদিরা চোয়ান যাইতে না পারিবে, তিনি সময়েং এমত সীমা নির্দ্ধার্য্য করিতে পারিবেন। আরো কোন সময়ে কোন ভাটীখানা উঠাইয়া দেওয়া বিহিত বোধ হইলে, তিনি পূর্ব্বোক্তরূপ অনুমতি লইয়া পূর্ব্বোক্তমতে স্থাপিত কোন ভাটীখানা উঠাইয়াও দিতে পারিবেন ইতি।

দেশীয় শরাব চোয়াইবার ভাটিখানা কালেকটর সাহেবদের স্থাপন করিতে পারিবার কথা।

৩০ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারামতে যেং ভাটীখানা স্থাপিত হয়, বোর্ডের সাহেবেরা তাহার কার্য্য চালাওন বিষয়ক, ও ঐং ভাটীখানায় মদিরা চোয়াইবার নিয়ম বিষয়ক, ও ঐ মদিরা বিক্রেতা-

ভাটিখানার বিধি বোর্ডের করিতে পারিবার কথা।

factured in the said distilleries, and to the passes to be issued for the conveyance of such spirits to the shops of the vendors, as may from time to time be judged expedient

Board may prescribe rules to regulate the supply of fermented liquors to licensed vendors, and the cultivation, preparation, storing, possession, and transport of intoxicating drugs

31 The Board may, with the sanction of the Local Government, subject to the confirmation of the Governor General in Council, from time to time prescribe rules consistent with this Act—

for regulating the mode in which fermented liquors shall be supplied to licensed vendors of the same,

for subjecting the cultivation of plants from which intoxicating drugs are produced, and the preparation of the said drugs to such restrictions and supervision as may be deemed necessary to secure the duty [illegible] thereon,

and for [illegible] licenses or passes to persons cultiv[illegible] [illegible]paring, storing, possessing purchas[illegible] [illegible]porting the said plants or drugs [illegible]

All such rules [illegible] published in the *Gazette* [illegible] so published, [illegible] effect as if [illegible]

Sale of more than specified quantities of country spirits &c., prohibited

32 Except for the supply of licensed vendors, country spirits, taree, and puchwai, and intoxicating drugs shall not be sold in larger quantities than may be fixed by the Board for each district, provided that the quantities so to be fixed shall not exceed those hereunder specified—namely, country spirits, two imperial gallons or twelve reputed quart bottles, taree or puchwai, twelve seers, ganjah or bhang, or any preparation or admixture of the same, one quarter of a seer, churrus or any preparation or admixture of the same, five tolahs weight, and the sale of any such quantity as is herein allowed shall be deemed to be a retail sale within the meaning of this Part

Power of excise officers to enter and inspect licensed dealer's shop

33 The Collector may by a warrant under his hand authorize any excise officer above the rank of a peon to enter and inspect at all times, by day or by night, and may similarly authorize any excise officer to enter and inspect at all times, by day, the shop or premises in which any licensed manufacturer or retail vendor shall carry on the manufacture of country spirits,

[*Government Gazette*, 26th February 1878]

দের দোকানে লইয়া যাইবার নিমিত্তে যে ছাড়পত্র দিতে হইবে তদ্বিষয়ক যেং বিধি সময়েং বিহিত বোধ করেন, করিতে পারেন ইতি।

লাইসেন্সপ্রাপ্ত বিক্রেতাদিগকে গাঁজলা শরাব যে পরিমাণে যোগাইয়া দিতে হইবে ইহার ও মাদক দ্রব্য চাষ ও প্রস্তুত ও গোলাজাত করণ ও নিকটরাখন ও চালান করণ বিষয়ক বিধি বোর্ডের করিতে পারিবার কথা।

৩১ ধারা। বোর্ডের সাহেবরা স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে, ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায়, সময়েং এই আইনের সঙ্গতরূপে এইং বিষয়ের বিধি করিতে পারিবেন,—

লাইসেন্সপ্রাপ্ত বিক্রেতাদের নিকট যে নিয়মমতে গাঁজলা শরাব যোগাইয়া দেওয়া যাইবে তদ্বিষয়ক বিধি।

মাদকদ্রব্যের [illegible] যে মাসুল আদায় হইতে পারিবে তাহা রক্ষা ক[illegible] জন্যে যেং সীমা ও যেরূপ তত্ত্বাবধান নিরূপণ [illegible] আবশ্যক জ্ঞান হয়, যেং গাছহইতে মাদকদ্রব্য [illegible] য় সেইং সীমার মধ্যে ও সেই তত্ত্বাধীনে ঐ [illegible] চাষ ও ঐ মাদক দ্রব্য প্রস্তুত করণার্থ বিধি।

ও যাঁ[illegible] গাছের চাষ কি মাদক দ্রব্য প্রস্তুত ও গোলাজা[illegible] থাকেন কি নিকট রাখেন কি ক্রয় কি স্থানান্তরে [illegible]ন করিয়া থাকেন, তাঁহাদিগকে লাইসেন্স কি [illegible] পত্র দিবার বিধি।

উক্ত সকল বিধি কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে। করা গেলে, এই আইনে লিখিত হওয়ার ন্যায় প্রবল হইবে ইতি।

নির্দ্ধারিত পরিমাণের দেশীয় শরাবপ্রভৃতির অধিক বিক্রয় করিবার নিষেধের কথা।

[illegible] ইয়া বেন্ডদের নিকট যোগাইয়া [illegible] বোর্ডের সাহেবেরা প্রত্যেক জিলার পক্ষে যত পরিমাণ ধার্য্য করেন তাহার অধিক পরিমাণের দেশীয় মদিরা ও তাড়ী ও পচুই ও মাদকদ্রব্য এককালে বিক্রয় করা যাইবে না—কিন্তু তদ্রূপে যে পরিমাণ নির্দ্ধারিত হয় তাহা যেন নিম্নলিখিত পরিমাণের অধিক না হয় বিশেষতঃ দেশীয় মদের দুই ইম্পিরিয়ল গালনের কিম্বা কুয়ার্ট বোতল বলিয়া যাহা জানা আছে তাহার বারো বোতলের অধিক, ও তাড়ী কি পচুই বারো সেরের অধিক, ও গাঁজা কি ভাঙ্গ কি তাহাতে প্রস্তুত কি মিশ্রিত দ্রব্য এক পোয়ার অধিক, ও চরস কি তাহাতে প্রস্তুত কি মিশ্রিত দ্রব্য পাঁচ তোলার অধিক না হয়। এই ধারায় যে পরিমাণের অনুমতি হইল তত বিক্রয় হইলে তাহা এই খণ্ডের তাৎপর্য্যানুসারে খুচরা বিক্রয় বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

লাইসেন্স প্রাপ্ত বিক্রেতার দোকানে আবকারী কর্ম্মকারকের প্রবেশ করিয়া দেখিবার ক্ষমতার কথা।

৩৩ ধারা। লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোন শুঁড়ী কি খুচরা বিক্রেতা যে দোকানের কি বাড়ীর মধ্যে দেশীয় মদিরা চোয়ান কিম্বা উগ কি গাঁজলা সরাব কি মাদক দ্রব্য বিক্রয় করেন, কালেক্টর সাহেব আপনার স্বাক্ষরিত পরওয়ানাক্রমে পেয়াদার ঊর্দ্ধ শ্রেণীর আবকারী কোন কার্য্যকারককে দিনে বা রাত্রি ত কোন সময়ে সেই ঘরে কি দোকানে প্রবেশ করিয়া দেখিবার অনুমতি দিতে পারিবেন এবং

or the sale of spirituous or fermented liquor or intoxicating drugs

আবকারী অন্য কোন কার্য্যকারককেও কেবল দিনে তদ্রূপে প্রবেশ করিয়া দেখিবার অনুমতি দিতে পারিবেন ইতি।

34 And to arrest persons carrying spirits, &c, liable to confiscation

The Collector, by a warrant under his hand, may authorize any excise officer to stop and detain all persons carrying any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs liable to confiscation under this Part, and any excise officer so authorized may seize such liquors or drugs with the vessels, packages, or coverings in which they are contained, and the animals and conveyances used in carrying them and may also arrest the person in whose possession such liquors or drugs are found

৩৪ ধারা। ও যে মদিরাদি জব্দ হইবার যোগ্য তদ্বাহক ব্যক্তিদিগকে গ্রেপ্তার করিতে পারিবার কথা।

এই খণ্ডমতে যে উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য জব্দ হইবার যোগ্য, কোন ব্যক্তি তাহা লইয়া যাইতেছে এমত সময়ে কালেক্টর সাহেব আপনার স্বাক্ষরিত পরওয়ানা ক্রমে আবকারী কোন কর্ম্মকারকের প্রতি তাঁহাকে থামাইয়া আটক রাখিবার ক্ষমতা দিতে পারিবেন। ও ঐ মদিরা কি মাদকদ্রব্য যেং পাত্রে কি বস্তায় কি আবরণের মধ্যে থাকে ও যেং পশ্বাদির দ্বারা কি যে গাড়ীপ্রভৃতিতে লইয়া যাওয়া যায়, উক্ত প্রকারের ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন আবকারী কার্য্যকারক তাহা ধৃত করিতে, ও যে ব্যক্তির নিকট ঐ মদ কি মাদকদ্রব্য পাওয়া যায় তাঁহাকেও গ্রেপ্তার করিতে পারিবেন ইতি।

35 And to arrest unlicensed distillers, &c

Any excise officer above the rank of a peon may arrest any person having in his possession an unlicensed still, or any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs liable to confiscation under this Part, or engaged in the unlawful sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, and may seize such still with the materials for working it, and all such liquors and drugs

৩৫ ধারা। ও যাহারা লাইসেন্স বিনা মদ চোয়ান তাঁহাদিগকে গ্রেপ্তার করিবার কথা।

কোন ব্যক্তির নিকট লাইসেন্স বিনা ভাটী কিম্বা এই খণ্ডমতে জব্দ হইবার যোগ্য উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য থাকিলে, কিম্বা কোন ব্যক্তি বেআইনীমতে উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদক দ্রব্য বিক্রয় করণে লিপ্ত থাকিলে, পেয়াদাহইতে উচ্চ শ্রেণীর কোন আবকারী কার্য্যকারক তাঁহাকে গ্রেপ্তার করিতে ও ঐ ভাটী ও তদ্দ্বারা কর্ম্ম চালাইবার সকল সরঞ্জাম ও তদ্রূপ সকল শরাব ও মাদকদ্রব্য ধৃত করিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

36 And to search on information of illicit manufacture or possession

Whenever any excise officer above the rank of a peon shall have good reason to believe, from information given by any person, which information shall be taken down in writing, that spirits are unlawfully manufactured, or that any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs liable to confiscation under this Part are kept or concealed in any house, boat, or other place, such officer may, but always in the presence of an officer of police not being under the grade of a head constable, enter into any such house, boat, or place, and in case of resistance may break open any door and force and remove any other obstacle to such entry, and may seize and carry away all stills and materials used in the manufacture of such spirits and all such liquors and drugs, and may also arrest the occupier of the house, boat, or place with all other persons concerned in the manufacture of such spirits, or in the keeping and concealing of such liquors or drugs

৩৬ ধারা। আবকারী কর্ম্মকারক সন্ধান পাইলে বিনানুমতির চোয়ান কি নিষিদ্ধ রাখা মদিরাদি তল্লাশ করিবার ক্ষমতার কথা।

মদিরা কোন স্থানে বেআইনীমতে চোয়ান যাইতেছে, কিম্বা এই খণ্ডমতে জব্দ হওনের যোগ্য উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য কোন ঘরে কি নৌকায় কি অন্য স্থানে রাখা গিয়াছে কি গোপন করা গিয়াছে, কোন ব্যক্তির স্থানে সন্ধান পাইয়া পেয়াদার উচ্চ শ্রেণীর কোন আবকারী কার্য্যকারকের এমত বিশ্বাস করিবার কারণ থাকিলে, (সেই সন্ধান লিখিয়া লওয়া যাইবে) সেই কার্য্যকারক, সর্ব্বদাই হেড কনষ্টাবলের অনধীন শ্রেণীর পোলীসের কোন কার্য্যকারকের সাক্ষাৎ, উক্ত কোন ঘরে কি নৌকায় কি স্থানে প্রবেশ করিতে পারিবেন। ও বাধা দেওয়া গেলে কোন দ্বার ভাঙ্গিয়া খুলিতে ও তাঁহার প্রবেশ করিবার বাধাজনক কোন বিষয় বলপূর্ব্বক স্থানান্তর করিতে পারিবেন, এবং সেই মদিরা চোয়ান কার্য্যে যে সকল ভাটির ও সরঞ্জামের ব্যবহার হয় তাহা ও উক্ত সকল মদিরা ও মাদক দ্রব্য ধরিয়া লইয়া যাইতে পারিবেন, ও সেই ঘরের কি নৌকার কি স্থানের দখীলকারকে ও ঐ মদিরা চোয়ান কার্য্যে কিম্বা ঐ মদিরা কি মাদকদ্রব্য রাখন কি গোপন করণ কার্য্যে অন্য যে সকল ব্যক্তির সম্পর্ক থাকে তাঁহাদিগকেও গ্রেপ্তার করিতে পারিবেন ইতি।

Officers of the Police, Customs, and Revenue Departments may be vested with same powers as excise officers

37 The Local Government may invest the officers of the Police, Customs, and Revenue Departments, or of any of them, with the powers given to excise officers by the last three preceding sections with respect to the seizure of, and search for, spirituous and fermented liquors and intoxicating drugs, and the arrest of persons found in possession of them, and all such officers when so empowered shall be held and deemed to be excise officers within the meaning of this Part

Excise officer to report every arrest seizure or search to his official superior and to take the person arrested to the Magistrate for trial, &c

38 Whenever an excise officer shall make any arrest, seizure, or search under this Part, he shall, within twenty-four hours thereafter, make a full report of all the particulars of the same to his official superior, and, unless acting under the warrant of the Collector, shall carry the person arrested, or the illicit article seized, with all convenient despatch to a Magistrate for trial or adjudication

Collector may issue warrant of arrest in certain cases

39 The Collector may issue his warrant for the arrest of any person whom he may have reason to believe, either from information in writing or from the proceedings in any other case, to be engaged in the unlawful sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs or to have in his possession any such liquors or drugs liable to confiscation under this Part

Seizure and disposal of liquors or drugs unlawfully sold

40 Any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs sold in contravention of the provisions of this Part, or in breach of any of the conditions of a license granted under this Act may be seized at the time of the sale and brought before the Magistrate who adjudicates the case As soon as the case is adjudicated, they shall be restored to the person who may have purchased them or disposed of as the Magistrate may direct

Collector may issue search warrant

41 The Collector may issue his warrant for the search of any house, boat, or other place in which, upon any of the grounds mentioned in section 39, he may have reason to

পোলীস ও কষ্টম ও রাজস্ব কর্ম্মবিভাগের কার্য্যকারকদের প্রতি আবকারী কার্য্যকারকদের তুল্য ক্ষমতা প্রদান করিবার কথা।

৩৭ ধারা। ইহার পূর্ব্ব তিন ধারাক্রমে উগ্র ও গাঁজলা শরাব ও মাদকদ্রব্য ধৃত ও অন্বেষণ করিবার ও তাহা যে ব্যক্তিদের অধিকারে পাওয়া যায় তাঁহাদিগকে গ্রেফ্তার করণের যে সকল ক্ষমতা আবকারী কর্ম্মকারকদের প্রতি প্রদান করা গেল, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট পোলীস ও কষ্টম ও রাজস্ব কর্ম্মবিভাগের কার্য্যকারকদের কিম্বা তাঁহাদের মধ্যে কোন২ ব্যক্তিদের প্রতিও সেই২ ক্ষমতা প্রদান করিতে পারিবেন। ও উক্ত সকল কর্ম্মকারক তদ্রূপ ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলে, তাঁহাদিগকে এই খণ্ডের মর্ম্মানুসারে আবকারী কর্ম্মকারক বলিয়া জ্ঞান ও বোধ হইবে ইতি।

আবকারী কর্ম্মকারক কোন ব্যক্তিকে গ্রেফ্তার করিলে কি মদিরাদি ধৃত কি অন্বেষণ করিলে তাঁহার উপরিস্থ কার্য্যকারকের নিকট রিপোর্ট করিবার ও ধৃত ব্যক্তির বিচারার্থে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট লইয়া যাইবার কথা।

৩৮ ধারা। আবকারী কোন কর্ম্মকারক এই খণ্ডমতে কোন ব্যক্তিকে গ্রেফ্তার করিলে, কিম্বা কোন বিষয় ধৃত করিলে, কিম্বা কোন স্থানে অন্বেষণ করিলে, তিনি তৎপরে চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে পদ সম্পর্কে আপন উচ্চ কার্য্যকারকের নিকট ঐ ব্যাপারের সকল বৃত্তান্তের বিস্তারিত রিপোর্ট করিবেন, ও ঐ কার্য্য কালেক্টর সাহেবের পরওয়ানামতে না করিয়া থাকিলে, ত্বরায় সাধ্যমতে বিচার ও নিষ্পত্তি হইবার জন্যে ঐ ধৃত ব্যক্তিকে কি বিনানুমতির দ্রব্য কোন মাজিষ্ট্রেটের নিকট লইয়া যাইবেন ইতি।

স্থলবিশেষে কালেক্টর সাহেবের গ্রেফ্তারী পরওয়ানা দিতে পারিবার কথা।

৩৯ ধারা। কালেক্টর সাহেব লিখিত সন্ধান পাইয়া, কিম্বা অন্য কোন মোকদ্দমার আনুষ্ঠানিক কার্য্যদ্বারা, কোন ব্যক্তিকে বেআইনীমতে উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য বিক্রয়ের কার্য্যে লিপ্ত বলিয়া, কিম্বা তাঁহার নিকট এই খণ্ডমতে জব্দ হওয়ার যোগ্য উক্ত কোন মদিরা কি মাদকদ্রব্য আছে বলিয়া জ্ঞান করিলে, তিনি সেই ব্যক্তির গ্রেফ্তার করিবার পরওয়ানা দিতে পারিবেন ইতি।

মদ কি মাদক দ্রব্য বেআইনীমতে বিক্রয় হইলে তাহা ধৃত করিয়া যাহা করিতে হইবে তদ্বিষয়ের কথা।

৪০ ধারা। এই খণ্ডের বিধানের বিপক্ষে, কিম্বা এই আইনমতে যে লাইসেন্স দেওয়া যায় তাহার কোন নিয়ম লঙ্ঘন করিয়া, কোন উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য বিক্রয় করা গেলে তাহা বিক্রয় করণ সময়েই ধৃত হইয়া, যে মাজিষ্ট্রেট দ্বারা মোকদ্দমার বিচার হইবে, তাঁহার সম্মুখে আনা যাইতে পারিবে। মোকদ্দমার নিষ্পত্তি হইলেই, যে ব্যক্তি তাহা ক্রয় করিলেন তাঁহাকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে, কিম্বা মাজিষ্ট্রেট যদ্রূপ কার্য্য হইবার আদেশ করেন তাহা লইয়া তদ্রূপ কার্য্য হইবে ইতি।

কালেক্টর সাহেবের তল্লাশী পরওয়ানা দিতে পারিবার কথা।

৪১ ধারা। কোন ঘরে কি নৌকায় কি অন্য স্থানে মদিরা বেআইনীমতে চোয়ান যাইতেছে, কিম্বা এই খণ্ডমতে জব্দ হওয়ার যোগ্য উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি

believe that spirits are unlawfully manufactured, or that spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs liable to confiscation under this Part are kept or concealed, and such warrant may be executed by any officer not being under the rank of a head constable in the manner prescribed in section 36 provided that where there is ground to suspect that such spirits, liquors, or drugs are unlawfully concealed in any zenana, the officer charged with the execution of the warrant shall follow as closely as may be the rules for the seizure of property so concealed contained in sections 384, 385, and 386 of Act X of 1872 (the Code of Criminal Procedure)

42 Whenever any person is arrested, or any articles are seized, under the warrant of a Collector, the Collector, after such inquiry as he thinks necessary, shall send the person arrested or the articles seized to a Magistrate, or shall order the immediate discharge of such person or the release of such articles

Procedure after arrest or seizure

43 All police officers are required to aid the excise officers in the due execution of this Part upon notice given or request made by such officers

Police officers to assist excise officers on request

Farm of Duties

44 The Collector may, with the sanction of the Board, and under such rules as the Local Government may prescribe, subject to the confirmation of the Governor-General in Council, let in farm the duties leviable on the retail sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, or any description of such liquors or drugs, in any pergunnah or other known division of a district

Collector with the sanction of the Board may farm out the duties

Penalties

45 Every person who by any act or omission shall contravene any rule issued and sanctioned under the provisions of section 31 shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees

Penalty for contravention of rules prescribed by Board

46 Every manufacturer or vendor under this Part who shall not produce his license on the demand of any excise officer, or who shall commit any act in breach of any of the conditions of his license not

Penalty for refusing to produce license on demand of excise officer or for breach of license

মাদক দ্রব্য রাখা গিয়াছে কি গোপন করা গিয়াছে, ৩৯ ধারার উল্লিখিত কোন কারণে কালেক্টর সাহেবের এমত বিশ্বাস করিবার কারণ থাকিলে তিনি সেই ঘরে কি নৌকায় কি স্থানে অন্বেষণ করিবার পরওয়ানা দিতে পারিবেন। হেড কনস্টেবলের অনধীন শ্রেণীর কোন কার্য্যকারক ৩৬ ধারার নির্দ্দিষ্টমতে ঐ পরওয়ানা অনুসারে কার্য্য করিতে পারিবেন। কিন্তু ঐ উগ্র শরাব কি মদিরা কি মাদকদ্রব্য বেআইনীমতে কোন অন্তঃপুরে লুক্কায়িত আছে এমত অনুভব করিবার কারণ থাকিলে, ঐ পরওয়ানা জারী করিতে যে আমলাকে দেওয়া যায় (ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক) ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৩৮৪ ও ৩৮৫ ও ৩৮৬ ধারায় তদ্রূপে লুক্কায়িত দ্রব্য ক্রোক করিবার যে বিধি আছে, তিনি সাধ্য পর্য্যন্ত ঠিক সেই বিধিমতে কার্য্য করিবেন ইতি।

৪২ ধারা। কালেক্টর সাহেবের পরওয়ানামতে কোন ব্যক্তিকে গ্রেপ্তার কি কোন দ্রব্য ধৃত করা গেলে, কালেক্টর সাহেব যদ্রূপ তদারক করা আবশ্যক জ্ঞান করেন তাহা করিলে পর, ঐ গ্রেপ্তার করা ব্যক্তিকে কিম্বা ঐ ধৃত দ্রব্য কোন মাজিষ্ট্রেটের নিকট পাঠাইবেন, কিম্বা সেই ব্যক্তিকে কি সেই দ্রব্য তৎক্ষণাৎ ছাড়িয়া দিবার আজ্ঞা করিবেন ইতি।

গ্রেপ্তার কি ধৃত করণের পর কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৪৩ ধারা। পোলীসের সকল কর্ম্মকারকের প্রতি এই আদেশ থাকিলে যে, আবকারী কর্ম্মকারকেরা নোটিস দিলে বা প্রার্থনা করিলে এই খণ্ডমতে উপযুক্তরূপে কার্য্য নির্ব্বাহ করণার্থে তাঁহাদের সাহায্য করেন ইতি।

আবকারী কর্ম্মকারিদিগকে পোলীসের কর্ম্মকারকদের সাহায্য করিবার কথা।

মাসুলের ইজারাবিষয়ক বিধি।

৪৪ ধারা। কোন পরগনায় কিম্বা জিলার প্রসিদ্ধ অন্য বিভাগে, উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য কিম্বা তদ্রূপ কোন প্রকারের শরাব কি মাদক দ্রব্য খুচরা বিক্রয় করিয়া যে মাসুল আদায় হইতে পারে, কালেক্টর সাহেব বোর্ডের সাহেবদের অনুমতিক্রমে, ও স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায় যে বিধি করেন সেই বিধিমতে, সেই মাসুল ইজারা দিতে পারিবেন ইতি।

বোর্ডের অনুমতি লইয়া কালেক্টর সাহেবের মাসুল ইজারা দিবার কথা।

দণ্ডবিষয়ক বিধি।

৪৫ ধারা। কোন ব্যক্তি কোন কর্ম্ম করিয়া কি কোন কার্য্যের ত্রুটি করিয়া ৩১ ধারার বিধানমতে প্রচারিত ও অনুমোদিত কোন বিধির বিপরীতাচরণ করিলে, তাঁহার ২০০ দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

বোর্ডের নির্দ্ধারিত বিধির বিপরীতাচরণ করিবার দণ্ডের কথা।

৪৬ ধারা। এই খণ্ডমতে যে ব্যক্তি মদিরা চোয়ান কি বিক্রয় করেন, তিনি কোন আবকারী কার্য্যকারকের দাওয়ামতে আপনার লাইসেন্স না দেখাইলে, কিম্বা এই খণ্ডে আপন লাই-

আবকারী কার্য্যকারকের আদেশ হইলেও লাইসেন্স দেখাইতে অস্বীকার করিবার কি লাইসেন্স ভঙ্গ করণের দণ্ডের কথা।

otherwise provided for in this Part, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding fifty rupees, and such fine shall be recoverable from the licensed dealer notwithstanding that such breach may have been owing to the default or carelessness of the servant employed by him

47 Every licensed retail vendor who shall sell any larger quantity of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs than is allowed to be sold by retail by the provisions of this Part, and every licensed wholesale vendor who shall make a retail sale, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding two hundred rupees

Penalty for sale in contravention of license

Provided that nothing in this section shall be held to prohibit the grant to the same person of both wholesale and retail licenses, subject to the provisions of this Part

48 Every licensed vendor who shall permit drunkenness, riot, or gaming in his shop, or shall receive any wearing apparel or other effects in barter for liquors or drugs, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding two hundred rupees

Penalty for permitting drunkenness, &c, in shop

49 Every person who shall convey, or attempt to convey, any country spirits from a distillery established under section 29 without a pass, or exceeding the quantity for which a pass shall have been granted, or shall introduce, or attempt to introduce, any country spirits manufactured at another place into the limits fixed for the consumption of spirits manufactured at such distillery, without a special pass from the Collector, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding five hundred rupees

Penalty for conveying country spirits from distillery without pass, &c

50 Every person who shall wilfully contravene any rule prescribed by the Board for the management of a distillery established as aforesaid, otherwise than is provided in the last preceding section, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding fifty rupees

Penalty for contravention of rules prescribed by the Board

51 Every person, other than a licensed manufacturer, who shall manufacture any country spirits, and every person, other than a licensed vendor or a person duly authorized to supply licensed vendors,

Penalty for illicit manufacture or sale of country spirits &c

সেন্সের কোন নিয়ম ভঙ্গ করণসূচক যে ক্রিয়ার অন্য বিধান হয় নাই এমত ক্রিয়া করিলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ৫০ পঞ্চাশ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে, ও তাঁহার অধীন কর্ম্মচারির কোন দোষ কি অমনোযোগ হেতুক ঐ নিয়মভঙ্গ হইলেও, লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যবসায়িরই স্থানে ঐ অর্থদণ্ড আদায় হইতে পারিবে ইতি।

৪৭ ধারা। এই খণ্ডের বিধানমতে উগ্র কি গাঁজমা যত শরাব কি মাদক দ্রব্য খুজরা বিক্রয় করিবার অনুমতি থাকে, লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোন খুজরা বিক্রেতা তাহার অধিক বিক্রয় করিলে, ও থোকে বিক্রয়ের লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তি খুজরা বিক্রয় করিলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ২০০ দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

লাইসেন্সের প্রতিকূলে বিক্রয় করিবার দণ্ডের কথা।

কিন্তু এই খণ্ডের বিধান মানিয়, এই ধারার কোন কথাক্রমে একি ব্যক্তিকে থোকে ও খুজরা উভয় প্রকারে বিক্রয় করিবার লাইসেন্স দেওনের নিষেধ নাই ইতি।

৪৮ ধারা। লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোন বিক্রেতা আপনার দোকানের মধ্যে মাতলামী কি দাঙ্গা কি জুয়া খেলা করিতে দিলে, কিম্বা শরাবের কি মাদকদ্রব্যের বিনিময়ে কোন পরিধেয় বস্ত্র কি অন্য দ্রব্য গ্রহণ করিলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ২০০ দুই শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দোকানের মধ্যে মাতলামি প্রভৃতি করিতে দেওয়ার দণ্ডের কথা।

৪৯ ধারা। ২৯ ধারামতে যে ভাটিখানা স্থাপিত হয়, কোন ব্যক্তি ছাড়পত্রবিনা সেই ভাটিখানা হইতে কোন দেশীয় শরাব, কিম্বা যত শরাবের ছাড়পত্র দেওয়া যায় তাহার অধিক পরিমাণের শরাব লইয়া গেলে কি লইয়া যাইতে উদ্যোগ করিলে, কিম্বা কালেক্টর সাহেবের বিশেষ ছাড়পত্র না পাইয়াও ঐ ভাটিখানার চোয়ান মদিরা ব্যবহার করিবার নির্দ্ধারিত সীমার মধ্যে অন্য স্থানের চোয়ান দেশীয় মদিরা আনিলে কিম্বা আনিতে উদ্যোগ করিলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ৫০০ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

ছাড়পত্রবিনা ভাটিখানা হইতে দেশীয় মদিরা লইয়া যাওন প্রভৃতি দণ্ডের কথা।

৫০ ধারা। পূর্ব্বোক্তমতে স্থাপিত ভাটিখানার কার্য্য নিষ্পাদনের জন্যে বোর্ডের সাহেবেরা যে বিধি করেন, কোন ব্যক্তি ইচ্ছা করিয়া, ইহার পূর্ব্ব ধারার বিধানের স্থলভিন্ন কোন স্থলে, ঐ বিধির বিপরীতাচরণ করিলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ৫০ পঞ্চাশ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

বোর্ডের নির্দ্ধারিত বিধির বিপরীতাচরণ করিবার দণ্ডের কথা।

৫১ ধারা। দেশীয় মদিরা চোয়াইবার লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তিভিন্ন কোন ব্যক্তি দেশীয় কোন মদিরা চোয়াইলে, এবং লাইসেন্সপ্রাপ্ত বিক্রেতাভিন্ন কিম্বা লাইসেন্সপ্রাপ্ত বিক্রেতাদের নিকট যোগাইয়া দিবার

দেশীয় মদীরা প্রভৃতি বে আইনীমতে চোয়াইবার কি বিক্রয় করিবার দণ্ডের কথা।

who shall sell any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, and every person authorized to supply licensed vendors who shall sell any such liquors or drugs to any person other than a licensed vendor shall be liable for every such offence to a fine not exceeding five hundred rupees

Provided that nothing contained in this section or in section 24 shall apply to the sale of any spirituous liquors, wines, or beer purchased by any person for his private use and so disposed of upon such person quitting a station or after his decease

Penalty for illegal possession of country spirits, &c

52 Every person, other than a licensed manufacturer or vendor, or a person duly authorized to supply licensed vendors, who shall have in his possession any larger quantity of country spirits, or taree, or puchwai, or intoxicating drugs than may legally be sold by retail under the provisions of section 32, or shall transport by land or by water, or have in his possession, any spirituous liquors made at a distillery worked according to the English method, or any imported spirituous or fermented liquors, in larger quantity than two gallons without a pass from the Collector or other officer duly empowered in that behalf, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding two hundred rupees, and the liquors and drugs, together with the vessels, packages, and coverings in which they are found, and the animals and conveyances used in carrying them, shall be liable to confiscation

Nothing contained in this section shall apply to any spirituous liquors, wines, or beer purchased by any person for his private use and not for sale

Provisions of the last two preceding sections not to apply to the sale or possession of taree used in making sugar nor to the sale or possession of intoxicating drugs by licensed cultivators

53. The provisions of the last two preceding sections, so far as they relate to the sale and possession of fermented liquors, do not apply to the sale and possession of taree, the produce of the date tree, when supplied or used for the manufacture of goor or molasses,

and the provisions of the said sections relating to the sale and possession of intoxicating drugs do not apply to the sale or possession of such drugs by any person duly authorized under this Chapter to cultivate the plants which produce these drugs

উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত ব্যক্তিভিন্ন কোন ব্যক্তি উগ্র কি গাঁজলা কোন শরাব কি মাদক দ্রব্য বিক্রয় করিলে, ও লাইসেন্সপ্রাপ্ত বিক্রেতাদের নিকট যোগাইয়া দিবার ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি লাইসেন্সপ্রাপ্ত বিক্রেতাভিন্ন কোন ব্যক্তির নিকট উক্ত কোন মদিরা কি মাদকদ্রব্য বিক্রয় করিলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ৫০০ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

কিন্তু কোন ব্যক্তি নিজ ব্যবহারের নিমিত্ত কোন উগ্র শরাব কি ওয়াইন কি বীর ক্রয় করিয়া সেই স্থানহইতে চলিয়া যাইতে উদ্যত হইলে কি মরিলে পর ঐ মদিরাদি বিক্রয় করা গেলে, তাহার প্রতি এই ধারার কিম্বা ২৪ ধারার কোন কথা খাটিবে না ইতি।

দেশীয় মদিরাদি বেআইনীমতে নিকট রাখিবার দণ্ডের কথা।

৫২ ধারা। ৩২ ধারার বিধানক্রমে আইনমতে যত দেশীয় মদিরা কি তাড়ী কি পচুই কিম্বা মাদক দ্রব্য খুচরা বিক্রয় হইতে পারে মদিরা চোয়াইবার কি বিক্রয় করিবার, লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তি কিম্বা লাইসেন্সপ্রাপ্ত বিক্রেতাদের নিকট মদিরাদি যোগাইয়া দিবার উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত ব্যক্তিভিন্ন কোন ব্যক্তি তাহার অধিক পরিমাণের সেই মদিরাদি নিকট রাখিলে, কিম্বা ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমতে যে ভাটিখানার কার্য্য চলে কোন ব্যক্তি কালেক্টর সাহেবের কি এতৎকার্য্যপক্ষে উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য কার্য্যকারকের ছাড়পত্রবিনা এমত ভাটিখানার চোয়ান দুই গ্যালনের অধিক পরিমাণের উগ্র শরাব কিম্বা অন্য দেশহইতে আনীত উগ্র কি গাঁজাল শরাব স্থলপথে কি জলপথে চালান করিলে, কি নিকট রাখিলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ২০০ দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। ও ঐ শরাব ও মাদক দ্রব্য যে পাত্র ও বস্তায় ও আবরণে পাওয়া যায় তাহা ও তাহা বহিবার জন্যে যে পশ্বাদির কি গাড়ি প্রভৃতির ব্যবহার হয় তাহা সুদ্ধ ঐ শরাব ও মাদক দ্রব্য জব্দ হইতে পারিবে।

কোন ব্যক্তি বিক্রয় করণের অভিপ্রায়ভিন্ন নিজ ব্যবহারের জন্যে উগ্র শরাব কি ওয়াইন কি বীর ক্রয় করিলে তাঁহার প্রতি এই ধারার কোন কথা বর্ত্তে না ইতি।

চিনি প্রস্তুত করিতে যে তাড়ীর ব্যবহার হয় তাহার বিক্রয়ের কি নিকট রাখার প্রতি ও লাইসেন্সপ্রাপ্ত চাষাদের মাদকদ্রব্য বিক্রয়ের কি নিকট রাখার প্রতি ইহার পূর্ব্ব দুই ধারার বিধান না বর্ত্তিবার কথা।

৫৩ ধারা। গাঁজলা শরাব বিক্রয় করণ ও নিকট রাখণের বিষয়ে ইহার পূর্ব্ব দুই ধারার যে২ বিধানের সম্পর্ক থাকে, গুড় কি কোতরা গুড় প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত যে খাজুর রস যোগাইয়া দেওয়া যায় কি ব্যবহার হয়, তাহার বিক্রয়ের কি নিকট রাখণের প্রতি ঐ২ বিধান খাটে না।

এবং মাদকদ্রব্য বিক্রয় ও নিকট রাখণের বিষয়ে ঐ২ ধারার যে২ বিধানের সম্পর্ক থাকে, ঐ২ দ্রব্য যে গাছে জন্মে এই খণ্ডমতে সেই গাছের চাষ করিবার উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তির দ্বারা তাহা বিক্রয় হইলে কি তাঁহার নিকট থাকিলে, ঐ২ বিধান তাঁহার প্রতি খাটে না।

provided that every such cultivator selling or parting with any such plant, or any preparation made therefrom, to any person other than a licensed vendor or person duly authorized to purchase the same by pass or license from the Collector, or failing to account for any quantity of such plant, or of any preparation thereof, which shall have been in his possession shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees

Penalty for sale or transfer by cultivators to unlicensed person or for failure to account for stock of plant in possession

পরন্তু উক্ত কোন চাষা লাইসেন্সপ্রাপ্ত বিক্রেতা ভিন্ন, কিম্বা কালেক্টর সাহেবের ছাড়পত্র কি লাইসেন্সক্রমে ক্রয় করিবার উপযুক্ত ক্ষমতা প্রাপ্ত ব্যক্তিভিন্ন, কোন ব্যক্তিকে উক্ত কোন গাছ কিম্বা তাহাহইতে প্রস্তুত কোন দ্রব্য বিক্রয় করিলে কি দিলে, কিম্বা তাঁহার অধিকারগত ঐ গাছের মধ্যে কোন গাছের কি তাহাহইতে প্রস্তুত কোন দ্রব্যের হিসাব দিতে না পারিলে, তাহার ৫০০ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

চাষীরা লাইসেন্স অপ্রাপ্ত ব্যক্তির নিকট বিক্রয় করিলে কি দিলে কিম্বা গাছের উৎপন্ন দ্রব্যের হিসাব দিতে না পারিলে দণ্ডের কথা।

54 Every proprietor, farmer, tehsildar, gomashtah, or other manager of land who shall authorize or connive at the manufacture of country spirits or the sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs by any unlicensed person shall be liable for every such offence to a fine not exceeding five hundred rupees

Penalty for conniving at the illicit manufacture or sale of spirits, &c

৫৪ ধারা। কোন ভূম্যধিকারী কি ইজারদার কি তহসীলদার কি গোমাশ্তা কি ভূমির অন্য কার্য্যাধ্যক্ষ লাইসেন্স অপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তির দ্বারা দেশীয় মদিরা চোয়াইবার কিম্বা উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য বিক্রয় করিবার অনুমতি দিলে, কিম্বা চোয়ান যাইতেছে কি বিক্রয় হইতেছে জানিয়া তাচ্ছল্য করিলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ৫০০ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

মদিরাদি বেআইনীমতে চোয়ান কি বিক্রয় করা যাইতেছে ইহা জ্ঞানপূর্ব্বক তাচ্ছল্য করণের দণ্ডের কথা।

55 Any police officer who, without lawful excuse, shall neglect or refuse to assist the excise officers as aforesaid, and any Inspector or other officer in charge of a police-station who, on application made by an excise officer under section 13, shall fail to attend a search himself or to depute a subordinate officer not being below the grade of a head constable, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding five hundred rupees

Penalty on police officer not assisting excise officer

৫৫ ধারা। পোলীসের কোন কর্ম্মকারক বৈধকারণ না থাকিতেও পূর্ব্বোক্তমতে আবকারী কর্ম্মকারকের সহায়তা করিতে তাচ্ছল্য কি অস্বীকার করিলে, এবং আবকারী কোন কর্ম্মকারক ৪৩ ধারামতে ইনস্পেক্টরের কিম্বা পোলীস থানার অধ্যক্ষতাভারপ্রাপ্ত অন্য কার্য্যকারকের নিকট প্রার্থনা করিলেও ঐ কার্য্যকারক আপনি অন্বেষণ কালে উপস্থিত না থাকিলে, কিম্বা আপনার অধীন হেড কনষ্টাবলের অনধীন শ্রেণীর অন্য কার্য্যকারককে না পাঠাইলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ৫০০ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

পোলীসের কর্ম্মকারক আবকারী কর্ম্মকারকের সাহায্য না করিলে দণ্ডের কথা।

56 Any excise officer who shall, without reasonable ground of suspicion, search, or cause to be searched any house, boat or other place, or shall vexatiously and unnecessarily seize the goods or chattels of any person, on the pretence of seizing or searching for any spirituous liquors or intoxicating drugs liable to confiscation under this Part, or shall vexatiously and unnecessarily arrest any person, or commit any other excess not required for the execution of his duty, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding five hundred rupees, which sum, or any portion thereof, may be paid to the person aggrieved

Penalty on excise officer for vexatious search or seizure

৫৬ ধারা। সংশয়ের সঙ্গত কারণ না থাকিতেও আবকারী কোন কর্ম্মকারক কোন ঘরে কি নৌকায় কি অন্য স্থানে অন্বেষণ করিলে, বা করাইলে, কিম্বা এই খণ্ডমতে জব্দ হওয়ার যোগ্য কোন উগ্র শরাব কি মাদক দ্রব্য ধৃত কি অন্বেষণ করিবার ছলে কষ্টজনকরূপে ও অনাবশ্যকমতে কোন ব্যক্তির মাল কি দ্রব্য ধৃত করিলে, কিম্বা কষ্টজনকরূপে ও অনাবশ্যকমতে কোন ব্যক্তিকে গ্রেপ্তার করিলে, কিম্বা আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবার নিষ্প্রয়োজনমতে কোন অত্যাচার করিলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ৫০০৲ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। ঐ টাকা কি তাহার কোন অংশ ঐ অন্যায়গ্রস্ত ব্যক্তিকে দেওয়া যাইতে পারিবে ইতি।

আবকারী কর্ম্মকারক ক্লেশজনকরূপে অন্বেষণ কি ধৃত করিলে দণ্ডের কথা।

[*Government Gazette, 26th February* 1878]

57 Any excise officer who shall neglect to report the particulars of an arrest, seizure, or search within twenty-four hours thereafter, or shall delay carrying to a Magistrate or to the Collector, as the case may be, any person arrested or any illicit articles seized under this Part, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding two hundred rupees

Penalty on excise officer for delay in reporting arrest, &c., or in carrying person arrested to Magistrate or Collector

৫৭ ধারা। কোন আবকারী কার্য্যকারক কোন ব্যক্তিকে গ্রেপ্তার করিলে কি দ্রব্য ধৃত কি অন্বেষণ করিলে পর চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে তাহার বৃত্তান্তের রিপোর্ট করিতে তাচ্ছল্য করিলে, কিম্বা এই খণ্ডমতে যাঁহাকে গ্রেপ্তার করা যায় কি বিনানুমতির যে দ্রব্য ধৃত হয় তাঁহাকে বা তাহা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কিম্বা বিষয়বিশেষে কালেক্টর সাহেবের নিকট লইয়া যাইতে বিলম্ব করিলে, উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাঁহার ২০০৲ দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

আবকারী কার্য্যকারক গ্রেপ্তার করা প্রভৃতির রিপোর্ট করিতে কিম্বা গ্রেপ্তার করা ব্যক্তিকে মাজিষ্ট্রেট কি কালেক্টর সাহেবের নিকট লইয়া যাইতে বিলম্ব করিলে দণ্ডের কথা।

58 Any excise officer who shall connive at the manufacture or sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs by any unlicensed person, or by any licensed person contrary to the terms of his license or act in a manner inconsistent with his duty for the purpose of enabling any person to do anything whereby any of the provisions of this Part may be evaded or broken or the excise revenue defrauded, and any Inspector of Police or other officer invested with local jurisdiction who shall authorize or connive at the establishment of any unlicensed shop for the sale of such liquors or drugs as aforesaid in any place subject to his control, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding five hundred rupees

Penalty on excise officer for conniving at unlicensed manufacture or sale

৫৮ ধারা। যাঁহার লাইসেন্স নাই এমত ব্যক্তি কিম্বা লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তি লাইসেন্সের নিয়মের অন্যথায় উগ্র কি গাঁজাল শরাব কি মাদক দ্রব্য প্রস্তুত কি বিক্রয় করিলে, যদি আবকারী কোন কর্ম্মকারক ইহা জানিয়াও তাচ্ছল্য করেন, কিম্বা এই খণ্ডের কোন বিধান যাহাতে তুচ্ছ কি ভঙ্গ হইতে পারে কিম্বা আবকারী রাজস্বের অপহরণ হইতে পারে কোন ব্যক্তি যেন এমত কার্য্য করিতে পারেন, যদি আবকারী কোন কর্ম্মকারক এই নিমিত্ত আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্মের অসঙ্গত আচরণ করেন, এবং পোলীসের ইন্‌স্পেক্টর কিম্বা স্থানবিশেষে ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য কার্য্যকারক যদি আপনার ক্ষমতাধীন কোন স্থানের মধ্যে লাইসেন্স বিনা পূর্ব্বোক্ত মদিরা কি মাদকদ্রব্য বিক্রয় করিবার দোকান স্থাপন করিতে অনুমতি দেন কিম্বা স্থাপনের কথা জানিয়াও তাচ্ছল্য করেন, তবে উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাঁহার ৫০০৲ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

মদ্যাদি লাইসেন্স বিনা চোয়ান কি বিক্রয় করা গেলে আবকারী কর্ম্মকারকের জানিয়া তাচ্ছল্য করিবার দণ্ডের কথা।

59 All penalties prescribed for offences against the provisions of this Part and all seizures of goods declared liable to confiscation under this Part, shall be adjudged by a Magistrate on the information of the Collector or any excise officer, and in default of payment of any fine to which an offender is adjudged, he shall be liable, by order of such Magistrate, to imprisonment

Provided that no such information shall be necessary in any case of complaint preferred to a Magistrate under any of the last four preceding sections or under section 48

Adjudication of penalties and seizures

৫৯ ধারা। এই খণ্ডের বিধানের বিপরীত অপরাধের যে সকল দণ্ড নির্দ্ধার্য্য হইল, ও এই খণ্ডমতে জব্দ হওয়ার যোগ্য বলিয়া যে সকল দ্রব্য ধৃত হয়, কালেক্টর সাহেবের কিম্বা আবকারী কোন কর্ম্মকারকের সন্ধানমতে মাজিষ্ট্রেট সাহেব তৎসম্পর্কীয় দণ্ড নির্ণয় করিবেন। ও অপরাধির যে অর্থদণ্ডের আজ্ঞা হয়, তাহা না দিলে উক্ত মাজিষ্ট্রেটের আজ্ঞাক্রমে তাহার কারাদণ্ড হইতে পারিবে।

পরন্তু ইহার পূর্ব্ব চারিটি ধারার কোন ধারামতে কিম্বা ৪৮ ধারামতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট নালিশ হইলে পূর্ব্বোক্ত সন্ধান জানাইবার প্রয়োজন নাই ইতি।

দণ্ডের টাকা ও ধৃত দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে ইহা নির্ণয়ের কথা।

60 In all cases in which complaint or information is preferred to a Magistrate of offences committed against the provisions of this Part, not being cases in which persons are sent in custody by a Collector or excise officer, the Magistrate shall issue a summons requiring the attendance of the person accused

Procedure in cases other than those of persons sent in custody by a Collector or excise officer

৬০ ধারা। কালেক্টর সাহেব কিম্বা আবকারী কার্য্যকারক পাহারায় করিয়া যে ব্যক্তিদিগকে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট চালান করেন, তদ্ভিন্ন কোন ব্যক্তি এই খণ্ডের বিধানের বিপরীত অপরাধ করিয়াছে বলিয়া মাজিষ্ট্রেটের নিকট নালিশ হইলে কি সন্ধান জানান গেলে, ঐ মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ অভিযুক্ত ব্যক্তির নামে উপস্থিত হইবার সমন দিবেন ইতি।

কালেক্টর সাহেবের কি আবকারী কার্য্যকারকের প্রেরিত ব্যক্তিভিন্ন অন্য ব্যক্তিদের বিষয়ে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

Provided that no complaint or information of an offence against the provisions of this Part shall be admitted unless it be preferred within the period of six months after the commission of the offence to which the complaint or information refers

কিন্তু এই খণ্ডের বিধানের বিপরীত যে অপরাধের নালিশ হয় কি সন্ধান জানান যায়, সেই অপরাধ করা যাইবার পর ছয় মাসের মধ্যে ঐ নালিশ না হইলে কি সন্ধান জানান না গেলে, গ্রাহ্য হইবে না ইতি।

61 Whenever any person shall be convicted of an offence against the provisions of this Part, after having been previously convicted of a like offence, he shall be liable, in addition to the penalty attached to such offence to imprisonment for a period not exceeding six months, and a like punishment of imprisonment not exceeding six months shall be incurred, in addition to the punishment which may be inflicted for a first offence, upon every subsequent conviction after the second

Punishment on second or subsequent conviction

৬১ ধারা। কোন ব্যক্তির এই খণ্ডের বিধানের বিপরীত কোন অপরাধ নির্ণয় হইলে পর তাঁহার পুনশ্চ সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে, ঐ অপরাধের যে দণ্ড ধার্য্য আছে তদতিরিক্ত তাঁহার ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড হইতে পারিবে। ও দ্বিতীয়বার সেই অপরাধ নির্ণয় হইলে পর আর যতবার তাঁহার সেই অপরাধ নির্ণয় হয় ততবার প্রথম অপরাধের নির্দ্ধারিত দণ্ডের অতিরিক্ত তাঁহার ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দ্বিতীয়বার কি তৎপরে অপরাধ নির্ণয় হইলে দণ্ডের কথা।

62 Every person who shall be imprisoned under the last preceding section, or on account of the non-payment of any fine levied under this Part, may be confined either in the civil or in the criminal jail

Imprisonment may be in the civil or criminal jail

৬২ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারাক্রমে কিম্বা এই খণ্ডমতে নির্দ্ধারিত অর্থদণ্ড না দেওয়াপ্রযুক্ত কোন ব্যক্তির কারাদণ্ড হইলে, তাঁহাকে দেওয়ানী কিম্বা ফৌজদারী জেল ঘরে কারাবদ্ধ করা যাইতে পারিবে ইতি।

দেওয়ানী কি ফৌজদারী জেল ঘরে কারাবদ্ধ হওয়ার কথা।

63 All articles confiscated under this Part shall be disposed of by public sale under such rules as the Board, with the sanction of the Local Government, subject to the confirmation of the Governor General in Council, may prescribe in that behalf

Disposal of confiscated articles.

৬৩ ধারা। এই খণ্ডমতে যে সকল দ্রব্য জব্দ করিয়া লওয়া যায়, বোর্ডের সাহেবেরা এতৎপক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায় স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে যে বিধি করেন, তদনুসারে তাহা নীলাম করা যাইবে ইতি।

জব্দ করা দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

64 The Board may appropriate any portion, not exceeding one half, of the fines levied under this Part, the disposal of which is not specially provided for, for rewarding informers, or for compensating persons subjected to annoyance or injury by any proceedings under this Part

Disposal of fines

৬৪ ধারা। এই খণ্ডমতে অর্থদণ্ডের যে সকল টাকা আদায় হয় তাহার প্রয়োগ করিবার অন্য স্পষ্ট বিধান না থাকিলে, বোর্ডের সাহেবেরা তাহার অর্দ্ধেকের অনধিক কোন অংশ লইয়া গোয়েন্দাদের পুরস্কারস্বরূপ দেওয়াইতে, কিম্বা এই খণ্ডমতে আনুষ্ঠানিক কোন কার্য্যক্রমে কোন ব্যক্তিদের কষ্ট কি হানি হইলে তাঁহাদের হানিপূরণস্বরূপ দেওয়াইতে পারিবেন ইতি।

অর্থদণ্ডের টাকা লইয়া যাহা করা যাইবে তদ্বিষয়ের কথা।

65 All offences punishable under this Part shall be enquired into and tried under the provisions of section eight of Act X of 1872 (the Code of Criminal Procedure)

Offences to be tried under Criminal Procedure Code

৬৫ ধারা। এই খণ্ডমতে যে সকল অপরাধের দণ্ড হইতে পারে, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৮ ধারার বিধানমতে তাহার অনুসন্ধান ও বিচার করা যাইবে ইতি।

ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনমতে অপরাধের বিচার হইবার কথা।

66 Any person who without a license from the Collector shall cultivate plants from which intoxicating drugs are produced, or shall in any way cause, encourage, or promote such illegal cultivation shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees, and the plant so cultivated shall be liable to seizure and confiscation

Penalty for unlicensed cultivation of plants producing intoxicating drugs, and abetment of the same

৬৬ ধারা। যে গাছ হইতে মাদকদ্রব্য উৎপন্ন হয়, কোন ব্যক্তি কালেক্টর সাহেবের স্থানে লাইসেন্স না পাইয়া, সেই গাছের চাষ করিলে কিম্বা উক্ত প্রকারে বেআইনীমতে চাষ করাইলে কি করিতে উৎসাহ কি প্রবৃত্তি দিলে তাঁহার ৫০০ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ও তদ্রূপে যে গাছের চাষ হয় তাহাও ধৃত ও জব্দ হওয়ার যোগ্য হইবে ইতি।

যে গাছে মাদকদ্রব্য হয় লাইসেন্স বিনা তাহা চাষ করিবার ও সেই কার্য্যে সহায়তা করিবার দণ্ডের কথা।

[*Government Gazette, 26th February* 1878]

Military Cantonments

67 Within the limits of any military cantonment, and within a circle drawn at a distance of two miles, or such other distance as may in any case be prescribed by the Local Government from such limits, licenses for the manufacture of spirits, and for the sale of spirituous and fermented liquors and intoxicating drugs shall not be granted, nor shall the duties leviable upon such spirits, liquors or drugs be let in farm, otherwise than with the knowledge and consent of the Commanding Officer, and upon the requisition of such officer, any license which may have been granted, either by the Collector or by a farmer, within such circle or limits, shall be immediately withdrawn

Rules respecting the manufacture and sale of spirits, &c, in military cantonments

68 In all other respects the foregoing provisions of this Part shall have full force and effect within such circle and limits as aforesaid

Mode of making arrest or search within military cantonments

Provided that, when arrest or search is to be made within the limits of any cantonment, the Collector or other officer authorized under this Part to make arrest or search shall, whenever it may be practicable, give previous notice to the Commanding Officer, and in all other cases shall report the arrest or search to such Commanding Officer with as little delay as possible

Provided also that nothing contained in this Part shall affect or interfere with the provisions of Act XXII of 1864 (*an Act to make provision for the Administration of Military Cantonments*)

PART IV—CALCUTTA

Excise Administration

69 A sale of beer, wines, or spirits in any quantity not exceeding two gallons, or of Bengal rum or country spirit in any quantity not exceeding two imperial gallons or twelve reputed quart bottles, or of taree in any quantity not exceeding twelve seers, or of ganjah or bhang, or any preparation or admixture of the same, in any quantity not exceeding one quarter of a seer, or of churrus, or any preparation or admixture of the same, in any quantity not exceeding the weight of five tolahs, shall be deemed a retail sale within the meaning of this Part

What to be deemed a retail sale

70 The sale of Bengal rum, or country spirit, or of taree, or of ganjah, or bhang, or any preparation or admixture of the same, or of churrus, or any preparation or admixture of the same, in quantities larger than those

Sale of larger quantities than those specified prohibited

সেনানিবেশ স্থান বিষয়ক বিধি।

৬৭ ধারা। কোন সেনানিবেশ স্থানের সীমার মধ্যে ও তাহার চতুর্দ্দিকে চক্রাকার দুই মাইলের মধ্যে কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট কোন স্থলে সেই সীমাহইতে আর যত দূর নির্দ্ধার্য্য করেন তাহার মধ্য কোন স্থানে, তৎস্থানের প্রধান সৈন্যাধ্যক্ষ সাহেবকে জ্ঞাত না করিয়া ও তাঁহার অনুমতি না হইলে, মদিরা চোয়াইবার ও উগ্র কি গাঁজলা শরাব ও মাদক দ্রব্য বিক্রয় করিবার লাইসেন্স দেওয়া যাইবে না, ও সেই মদিরার ও শরাবের কি মাদকদ্রব্যের উপর যে মাসুল আদায় হইতে পারে তাহাও ইজারা দেওয়া যাইবে না। কালেক্টর সাহেব কি কোন ইজারদার ঐ চক্রের কি সীমার মধ্যে লাইসেন্স দিয়া থাকিলেও উক্ত সৈন্যাধ্যক্ষ সাহেব আদেশ করিলেই তাহা তৎক্ষণাৎ রহিত করা যাইবে ইতি।

সেনানিবেশ স্থানে মদিরাদি প্রস্তুত ও বিক্রয় করণ বিষয়ক বিধির কথা।

৬৮ ধারা। অন্য সকল বিষয়ে, পূর্ব্বোক্ত চক্রের ও সীমার মধ্যে এই খণ্ডের পূর্ব্বোক্ত সকল বিধান সম্পূর্ণরূপে প্রবল ও ফলবৎ হইবে।

সেনানিবেশ স্থানের মধ্যে গ্রেপ্তার কি তল্লাশ করিবার নিয়মের কথা।

পরন্তু কোন সেনানিবেশ স্থানের সীমার মধ্যে কোন ব্যক্তিকে গ্রেপ্তার কিম্বা দ্রব্য অন্বেষণ করিতে হইলে, কালেক্টর সাহেব কিম্বা এই খণ্ডমতে গ্রেপ্তার কি অন্বেষণ করিবার ক্ষমতাপন্ন অন্য কার্য্যকারক সৈন্যাধ্যক্ষ সাহেবকে নোটিস দিতে পারিলেই প্রথমে তাঁহাকে নোটিস দিবেন। নোটিস দিতে না পারিলে সাধ্যমতে বিলম্ব না করিয়া উক্ত সৈন্যাধ্যক্ষ সাহেবের নিকট ঐ গ্রেপ্তার হওয়ার কি অন্বেষণ করার রিপোর্ট করিবেন।

আরো এই খণ্ডের কোন কথাতে (সৈনিক ছাউনি স্থানের কার্য্য নির্ব্বাহের বিধান করণার্থ) ১৮৬৪ সালের ২২ আইনের কোন বিধানের ব্যাঘাত হইবে না ও তৎপ্রতি হস্তক্ষেপ করা যাইবে না ইতি।

---

৪ চতুর্থ খণ্ড।—কলিকাতা।

আবকারী কার্য্যনির্ব্বাহণ বিষয়ক বিধি।

৬৯ ধারা। বীর কি ওয়াইন কি মদিরা দুই গ্যালনের অনধিক কোন পরিমাণে, ও বাঙ্গাল রম কি দেশীয় মদিরার ইম্পিরিয়ল দুই গ্যালনের কিম্বা কুয়ার্ট বোতল বলিয়া যাহা জানা আছে এমত বার বোতলের অনধিক পরিমাণে, ও তাড়ী বারো সেরের অনধিক পরিমাণে, ও গাঁজা কি ভাঙ্গ কি তাহা দিয়া প্রস্তুত কি মিশ্রিত কোন দ্রব্য এক পোয়ার অনধিক পরিমাণে, ও চরস কি তাহা দিয়া প্রস্তুত কি মিশ্রিত কোন দ্রব্য পাঁচ তোলার অনধিক পরিমাণে বিক্রয় হইলে, তাহাই এই খণ্ডের মর্ম্মানুসারে খুজরা বিক্রয় বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

যাহা খুজরা বিক্রয় বলিয়া জ্ঞান হইবে তদ্বিষয়ের কথা।

৭০ ধারা। বাঙ্গাল রমের কি দেশীয় শরাবের কি তাড়ীর কি গাঁজার কি ভাঙ্গের কি তাহা দিয়া প্রস্তুত কি মিশ্রিত দ্রব্যের কি চরসের কি তাহা দিয়া প্রস্তুত কি মিশ্রিত দ্রব্যের যেই পরিমাণ ইহার পূর্ব্ব

পূর্ব্বোক্ত পরিমাণের অধিক বিক্রয় করিতে নিষেধের কথা।

specified for each article in the last preceding section, is prohibited

ধারায় নির্দ্দিষ্ট হইল, তদধিক পরিমাণের সেইং দ্রব্য বিক্রয় করা নিষিদ্ধ ইতি।

Excise from retail sale of spirits &c in Calcutta to be under charge of the Collector of Calcutta

71 The collection of the revenue arising from the retail sale of spirituous or fermented liquors and intoxicating drugs within the Town shall be under the charge of the Collector of Calcutta, who shall perform the duties connected therewith under the control of the Commissioner and the Board, and all proceedings of the Collector held under this Part shall be subject, with or without appeal, to their revision

কলিকাতায় মদিরা প্রভৃতির খুজরা বিক্রয়দ্বারা যে আবকারী মাসুল হয় তাহা কলিকাতার কালেক্টর সাহেবের অধীন থাকার কথা।

৭১ ধারা। নগরের মধ্যে উগ্র কি গাঁজলা শরাব ও মাদক দ্রব্য খুজরা বিক্রয়েরদ্বারা যে রাজস্ব উৎপন্ন হয় তাহা আদায়ের কার্য্য কলিকাতার কালেক্টর সাহেবের অধীন থাকিবে। তিনি কমিশ্যনর সাহেবের এবং বোর্ডের সাহেবদের কর্ত্তৃত্বাধীনে তৎসংক্রান্ত সকল কার্য্য নির্ব্বাহ করিবেন এবং এই খণ্ডমতে কালেক্টর সাহেব যে সকল কার্য্যানুষ্ঠান করেন, আপীল হইলে বা না হইলেও, তাঁহারাই তাহার পুনরালোচনা করিতে পারিবেন ইতি।

Collector may appoint excise officers

72 The Collector may appoint such officers as are necessary for the collection of the said revenue and prevention of smuggling, and the officers so appointed, beside their ordinary respective designations, shall be styled "Excise Officers"

আবকারী আমলাদিগকে কালেক্টর সাহেবের নিযুক্ত করিবার কথা।

৭২ ধারা। উক্ত রাজস্ব আদায়ের ও মাসুলচুরী নিবারণের জন্য যেং কার্য্যকারক আবশ্যক, কালেক্টর সাহেব তাঁহাদিগকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। ও তদ্রূপে যে কার্য্যকারকদিগকে নিযুক্ত করা যায় তাঁহাদের নিজং পদসম্পর্কীয় নাম ভিন্ন "আবকারী কার্য্যকারক" নামেও বলা যাইবে ইতি।

Liquors or drugs sold may be seized at the time of the sale

73 Any such liquors or drugs sold in contravention of the provisions of this Part, or in breach of any of the conditions of a license granted under this Act, may be seized at the time of the sale and brought before the Presidency Magistrate or Justice of the Peace who adjudicates the case As soon as the case is adjudicated, they shall be restored to the person who may have purchased them, or disposed of as the said Magistrate or Justice may direct

মদ কি মাদকদ্রব্য বিক্রয় হইবার সময়ে ধৃত হইতে পারিবার কথা।

৭৩ ধারা। এই খণ্ডের বিধানের বিপক্ষে, কিম্বা এই আইনমতে যে লাইসেন্স দেওয়া যায় তাহার কোন নিয়ম লঙ্ঘন করিয়া, কোন মদ কি মাদকদ্রব্য বিক্রয় করা গেলে, বিক্রয় করণ সময়েই তাহা ধৃত হইয়া, যে প্রেসীডেন্সী মাজিষ্ট্রেটের কিম্বা শান্তিরক্ষার্থ যে জষ্টিসের দ্বারা মোকদ্দমার বিচার হইবে, তাঁহার সম্মুখে আনা যাইবে। মোকদ্দমার নিষ্পত্তি হইলেই যে ব্যক্তি তাহা ক্রয় করিবেন তাঁহাকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে, কিম্বা মাজিষ্ট্রেট সাহেব কি জষ্টিস যদ্রূপ কার্য্য হইবার আদেশ করেন তাহা লইয়া তদ্রূপ কার্য্য হইবে ইতি।

Power of excise officers to enter and inspect licensed dealer's house, &c

74 The Collector may, by a warrant under his hand, authorize any excise officer above the rank of a peon or chuprassy to enter and inspect at all times by day or by night, and may similarly authorize any excise officer to enter and inspect at all times by day, all houses and shops in which licensed dealers may carry on the sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs

লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যবসায়ির গৃহাদিতে আবকারী কর্ম্মকারকদের প্রবেশ করিয়া দেখিবার ক্ষমতার কথা।

৭৪ ধারা। লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যবসায়িরা যে সকল ঘরে ও দোকানে উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদক দ্রব্য বিক্রয় করিয়া থাকেন, কালেক্টর সাহেব আপনার স্বাক্ষরিত পরওয়ানাক্রমে পেয়াদার কি চাপরাসীর ঊর্দ্ধ শ্রেণীর আবকারী কোন কার্য্যকারককে দিনে বা রাত্রিতে কোন সময়ে সেই ঘরে কি দোকানে প্রবেশ করিয়া দেখিবার অনুমতি দিতে পারিবেন, এবং আবকারির অন্য কোন কার্য্যকারককেও কালেক্টর সাহেব কেবল দিনে তদ্রূপে প্রবেশ করিয়া দেখিবার অনুমতি দিতে পারিবেন ইতি।

And to arrest persons in possession of contraband liquors or drugs, and to seize the same

75 Any excise or police officer may stop, detain, or arrest any person in whose possession may be found any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs not covered by such a pass as is required by this Act, or otherwise liable to confiscation,

বিনানুমতির মদিরা কি মাদকদ্রব্য কোন ব্যক্তির নিকট থাকিলে তাঁহাকে গ্রেক্তার করিবার ও দ্রব্য ক্রোক করিবার ক্ষমতার কথা।

৭৫ ধারা। এই আইনমতে যে ছাড়পত্র থাকা প্রয়োজন, কোন ব্যক্তির নিকট এমত ছাড়পত্রবিনা কিম্বা প্রকারান্তরে জব্দ হওয়ার যোগ্য কোন উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য পাওয়া গেলে, আব-

and may seize the liquors and drugs, with the vessels, packages, and coverings in which the liquors or drugs are found, and the animals and conveyances (if any) used in carrying them

কারী কি পোলীসের কোন কর্ম্মকারক উঁহাকে থামাইয়া আটক রাখিতে কি গ্রেপ্তার করিতে পারিবেন। ও সেই মদিরা ও মাদকদ্রব্য যে পাত্রে কি বস্তায় কি আবরণে পাওয়া যায় ও যে পশ্বাদি কি গাড়ী প্রভৃতিতে বহন করা যায় তাহা সুদ্ধ ঐ মদিরা কি মাদকদ্রব্য ধৃত করিতে পারিবেন ইতি।

76 Whenever the Collector has good reason to believe, either from information given by any person, which shall be taken down in writing, or from his own knowledge, or from the proceedings in any case,

Powers of search, seizure, and arrest vested in excise officers, under the authority of the Collector, in cases of illicit manufacture, sale, or possession of spirits, liquors, or drugs

that spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs are being unlawfully manufactured or sold in any place, or

that any such liquors or drugs which are liable to confiscation under this part are kept or concealed in any place,

৭৬ ধারা। উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য কোন স্থানে বেআইনীমতে প্রস্তুত কি বিক্রয় করা যাইতেছে, কিম্বা

শরাব কি মদিরা কি মাদক দ্রব্য বেআইনীমতে প্রস্তুত কি বিক্রয় করা গেলে কি কাহারও নিকট থাকিলে কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞাধীনে তাহার তল্লাশ ও ক্রোক করিবার ও ব্যক্তিকে গ্রেপ্তার করিবার ক্ষমতা আবকারী কার্য্যকারকদের প্রতি বর্ত্তিবার কথা।

এই খণ্ডমতে জব্দ হওয়ার যোগ্য তদ্রূপ কোন শরাব কি মাদকদ্রব্য কোন স্থলে রাখা গিয়াছে কি গোপন করা গেল,

কালেক্টর সাহেব কোন ব্যক্তির স্থানে সন্ধান জানিয়া কিম্বা নিজ জ্ঞানমতে কিম্বা কোন মোকদ্দমা ঘটিত কার্য্য দ্বারা তাঁহার এমত জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে (কোন ব্যক্তির স্থানে সন্ধান পাইলে তাহা লেখাইয়া লইবেন)

the Collector may, by warrant under his hand, empower any excise officer above the rank of peon by day or by night, but always in the presence of an officer of police not being under the grade of a corporal or head constable, to enter into any such place, and to seize and carry away all such liquors or drugs, and all the implements or materials used in the manufacture thereof, and in case of resistance, to break open any door, and to force and remove any other obstacle to such entry, search, seizure, or removal as aforesaid, and to arrest and detain the owner or occupier of the premises, with all parties whom he suspects to be concerned in the unlawful manufacture or sale, or in the unlawfully keeping or concealing of such liquors or drugs, whom he shall find on the premises

তিনি আপনার স্বাক্ষরিত পরওয়ানাক্রমে পেয়াদা অপেক্ষা উচ্চ শ্রেণীর কোন আবকারী কার্য্যকারককে দিনে বা রাত্রিতে কিন্তু সর্ব্বদাই করপরাল বা হেড কনস্টাবলের অনধীন শ্রেণীর পোলীসের কোন কার্য্যকারকের সম্মুখে, উক্ত কোন স্থানে প্রবেশ করিয়া উক্ত সকল শরাব কি মাদকদ্রব্য ও তাহা প্রস্তুত করণে যে সকল যন্ত্রাদির কি সরঞ্জামের ব্যবহার হইল তাহাও ধরিয়া লইয়া যাইবার ক্ষমতা দিতে পারিবেন। ও বাধা দেওয়া গেলে কোন দ্বার ভাঙ্গিয়া খুলিবার, ও পূর্ব্বোক্তমতে প্রবেশ কি তল্লাশ করণের কি ধরিয়া লইয়া যাওনের বাধাজনক অন্য কোন বিষয় বলপূর্ব্বক স্থানান্তর করিয়া দিবার, এবং সেই বাটীর স্বামিকে কি দখলকারককে, ও সেই বাটীর মধ্যে ঐ শরাব কি মাদকদ্রব্য বেআইনীমতে প্রস্তুত কি বিক্রয় করণ কি বেআইনীমতে রাখন কি গোপন করণ কার্য্যে যাঁহাদের সম্পর্ক আছে বলিয়া অনুভব হয় এমত সকল ব্যক্তিকে ধরিয়া আটক করিয়া রাখিবার ক্ষমতা দিতে পারিবেন।

provided that, where there is ground to suspect that such liquors or drugs are unlawfully concealed in any zenana, the officer charged with the execution of the warrant shall follow as closely as may be, the rules for the seizure of property so concealed contained in sections 164, 165, and 166 of Act IV of 1877 (the Presidency Magistrates' Act)

কিন্তু তদ্রূপ কোন শরাব কি মাদকদ্রব্য বেআইনীমতে কোন অন্তঃপুর গোপন করিয়া রাখা গিয়াছে এমত জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে, সম্পত্তি তদ্রূপে গোপন করা গেলে তাহা ধরিয়া লইবার জন্যে প্রেসীডেন্সী মাজিষ্ট্রেট বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৪ আইনের ১৬৪, ১৬৫ ও ১৬৬ ধারায় যে বিধান আছে, উক্ত পরওয়ানা জারী করিবার জন্যে যে আমলাকে দেওয়া যায়, তিনিও সাধ্যমতে তদনুসারে কার্য্য করিবেন ইতি।

77 The powers of seizure, search, and arrest given to excise officers by the last preceding section shall also be exercised by any police officers who may be specially selected by the Commissioner of Police for such purpose, and the powers which

Similar powers to be exercised by certain police officers

৭৭ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারাক্রমে আবকারী কার্য্যকারকদিগকে শরাবাদি ধরিয়া লইবার ও তল্লাশ করিবার ও ব্যক্তিদিগকে গ্রেপ্তার করিবার যে২ ক্ষমতা দেওয়া গেল, পোলীসের কমিশ্যনর সাহেব তদ্রূপ কার্য্য করণার্থে পোলীসের যে কার্য্যকারকদিগকে

পোলীসের কোন২ আমলাদের তদ্রূপ ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবার কথা।

are conferred upon the Collector by the said section, as regards the issue of warrants directed to excise officers, shall also be vested in the Commissioner of Police in respect of the issue of warrants directed to police officers selected in the manner aforesaid,

provided that it shall not be competent to the Collector to issue a warrant directed to a police officer, nor shall it be competent to the Commissioner of Police to issue a warrant directed to an excise officer

Police officer to carry the person arrested and the articles seized to a Presidency Magistrate and to report to the Commissioner of Police.

78 Whenever any such police officer shall arrest any person, or shall seize any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, he shall carry the person arrested, or the illicit articles seized, or both as the case may be, with all convenient despatch to a Presidency Magistrate, and shall, within twenty-four hours thereafter, make a full report to the Commissioner of Police, and the Commissioner of Police shall at once inform the Collector of the fact of the arrest or seizure and of the circumstances of the case,

Commissioner to inform Collector.

Presidency Magistrate shall proceed to adjudicate

Police officers to assist excise officers on request.

79 All constables and other police officers are required to assist the excise officers in the due execution of this Part upon notice given or request made by any such excise officer

Excise officer making arrest or seizure, or searching a house to carry the person and property to the Collector. Collector may release or send to a Justice.

80 Whenever any excise officer duly authorized under this Part shall arrest any person, or shall seize any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, or shall enter any house or shop for the purpose of searching for such illicit articles, he shall carry the person arrested, with the illicit articles seized, with all convenient despatch to the Collector and shall within twenty-four hours thereafter, make a full report to the Collector of all the particulars of such arrest, seizure, or search, and the Collector, after such further inquiry as he deems necessary, shall forthwith either release the person arrested or send him in custody

বিশেষমতে মনোনীত করেন তাঁহারাও সেই২ ক্ষমতা-মতে কার্য্য করিতে পারিবেন। এবং উক্ত ধারাক্রমে আবকারী কার্য্যকারকদের নামে পরওয়ানা দেওনবিষয়ক যেং ক্ষমতা কালেক্টর সাহেবের প্রতি অর্পণ করা গেল, পূর্ব্বোক্তমতে মনোনীত পোলীসের কার্য্যকারকদিগের নামে পরওয়ানা দেওনবিষয়ক সেই২ ক্ষমতা পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবেরও প্রতি অর্পণ করা যাইবে।

কিন্তু কালেক্টর সাহেব পোলীসের কর্ম্মকারকের নামে পরওয়ানা দিতে পারিবেন না, ও পোলীসের কমিশ্যনর সাহেব আবকারী কর্ম্মকারকের নামে পরওয়ানা দিতে পারিবেন না ইতি।

পোলীসের কর্ম্মকারক যে ব্যক্তিকে ও যে দ্রব্য ধৃত করেন প্রেসীডেন্সী মাজিষ্ট্রেটের নিকট তাঁহাকে লইয়া যাইবার ও পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট রিপোর্ট করিবার কথা।

৭৮ ধারা। পোলীসের উক্ত কোন কর্ম্মকারক কোন ব্যক্তিকে গ্রেপ্তার করিলে, কিম্বা উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদক দ্রব্য ধৃত করিলে, তিনি সুবিধামতে ত্বরায় সেই ধৃত ব্যক্তিকে কিম্বা বিনানুমতির ঐ ধৃত দ্রব্য কিম্বা বিষয়বিশেষে ব্যক্তি ও দ্রব্য উভয়ই কোন প্রেসীডেন্সী মাজিষ্ট্রেটের নিকট লইয়া যাইবেন, ও তাহার পর চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে পোলীসের কমিশ্যনর সাহেবের নিকট সেই বিষয়ের সম্পূর্ণ রিপোর্ট করিবেন।

কালেক্টর সাহেবকে কমিশ্যনর সাহেবের জ্ঞাত করিবার কথা।

ও পোলীসের কমিশ্যনর সাহেব তৎকালেই কালেক্টর সাহেবকে ঐ ব্যক্তির গ্রেপ্তার হওয়ার বা দ্রব্য [illegible] ব্যাপারের বৃত্তান্ত জ্ঞাত করিবেন। ও প্রেসীডেন্সী মাজিষ্ট্রেট আইন অনুসারে সেই মোকদ্দমার বিচার করিয়া নিষ্পত্তি করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন ইতি।

আদেশ হইলে পোলীসের আমলাগণের আবকারী কার্য্যকারকদের সাহায্য করণের কথা।

৭৯ ধারা। সকল কনষ্টাবলের ও পোলীসের অন্য আমলাগণের প্রতি এই আদেশ থাকিল যে, আবকারী কার্য্যকারকেরা নোটিস দিলে কি সাহায্য চাহিলে, এই খণ্ডের বিধানমতে নিয়মিতরূপে কার্য্য সম্পাদন করণে তাহাদের সাহায্য করেন ইতি।

আবকারী কর্ম্মকারক কোন ব্যক্তিকে গ্রেপ্তার কি দ্রব্য ধৃত করিলে কি ঘরে তল্লাশ করিলে কালেক্টর সাহেবের নিকট ঐ ব্যক্তিকে ও দ্রব্য লইয়া যাইতে হইবার কথা, ও কালেক্টর সাহেবের তাঁহাকে ছাড়িয়া দিতে কি জষ্টিসের নিকট পাঠাইতে পারিবার কথা।

৮০ ধারা। এই খণ্ডমতে নিয়মিতরূপে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন আবকারী কার্য্যকারক কোন ব্যক্তিকে গ্রেপ্তার করিলে, কিম্বা উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য ধৃত করিলে, কিম্বা তদ্রূপ বিনানুমতির দ্রব্য অন্বেষণ করিবার নিমিত্ত কোন ঘরে কি দোকানে প্রবেশ করিলে, তিনি সুবিধামতে ত্বরায় কালেক্টর সাহেবের নিকট বিনানুমতির ঐ ধৃত দ্রব্য সহিত ঐ ধৃত ব্যক্তিকে লইয়া যাইবেন, ও তাহার পর চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে কালেক্টর সাহেবের নিকট ঐ গ্রেপ্তার ও ধৃত কি অন্বেষণ করিবার সম্পূর্ণ বৃত্তান্তের রিপোর্ট করিবেন। ও কালেক্টর সাহেব আর যে অনুসন্ধান লওয়া আবশ্যক বোধ করেন

to a Justice of the Peace for the Town of Calcutta

Excise or police officer may arrest persons drinking and seize liquors drunk on the premises

81 Any excise or police officer above the rank of peon or constable who may have reason to believe that any chemist, druggist, apothecary, or keeper of a dispensary within the Town or the Suburbs or in Howrah between sunset and sunrise allows spirituous or fermented liquors which have not been *bonâ fide* medicated to be drunk on his business premises by any person not employed in his business, may enter upon such premises and seize and carry away such liquors, and in case of resistance break open any door and force and remove any other obstacle to such entry or seizure, and arrest and detain the owner or occupier of the said premises, with all parties whom he suspects to be concerned in such unlawful drinking, and upon such seizure or arrest as aforesaid, the excise officer and Collector shall deal with such liquors or persons as provided in the last preceding section, and the police officer and a Presidency Magistrate or other Magistrate having jurisdiction shall deal with them as provided in section 78

Seizure to be determined summarily by Justice on information exhibited by order of the Collector

82 Whenever any property shall be seized by an excise officer as liable to confiscation under this Part, such seizure shall upon information exhibited by order of the Collector, be heard and determined in a summary way by any Justice of the Peace for the Town of Calcutta, and such Justice shall cause the persons to whom such property belongs to be summoned to appear before him, and upon their appearance or default shall examine into the cause of the seizure thereof and give judgment, and if such judgment shall be for confiscation of the property seized, shall issue his warrant to the Collector for the sale or disposal thereof, according to such orders as the Collector may receive from the Board

If no claimant appear before the Collector within a month after the seizure, Justice may confiscate the goods

83 Whenever any property shall be seized as aforesaid, and within one calendar month no person shall appear before the Collector to claim the same, the Justice shall examine into the cause of the seizure at a place and time of which notice shall have been given by

তাহা লইয়া, তৎক্ষণাৎ ঐ ধৃত ব্যক্তিকে মুক্ত করিবেন, কিম্বা তাঁহাকে পেয়াদার জিম্মায় কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিসের নিকট পাঠাইবেন ইতি।

কেহ বাড়ীর মধ্যে মদ খাইলে তাহাকে ও শরাব ধৃত করিতে আবকারী কি পোলীসের কার্য্যকারকের ক্ষমতার কথা।

৮১ ধারা। নগরের কি শহরতলীর কি হাবড়ার অন্তর্গত কিমীয় কি ঔষধীয় দ্রব্য বিক্রেতা কি ঔষধ প্রস্তুতকারক কি ঔষধালয়ের রক্ষক সূর্য্যাস্ত ও সূর্য্যোদয় কালের মধ্য কোন সময়ে আপনার কর্ম্মে নিযুক্ত ব্যক্তিভিন্ন অন্য ব্যক্তিকে আপনার ব্যবসায়ের বাড়ীর মধ্যে উগ্র কি গাঁজলা যে মদিরার সহিত প্রকৃত প্রস্তাবে ঔষধীয় দ্রব্য মিশ্রিত হয় নাই এমত মদিরা পান করিতে অনুমতি দিয়া থাকেন, কোন আবকারী কার্য্যকারকের কিম্বা পোলীসের পেয়াদার কি কনষ্টাবলের ঊর্দ্ধ শ্রেণীর কোন কার্য্যকারকের এমত জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে, তিনি সেই বাড়ীর মধ্যে প্রবেশ করিয়া ঐ শরাব ধরিয়া লইয়া যাইতে পারিবেন, ও বাধা দেওয়া গেলে তিনি দ্বার ভাঙ্গিয়া ও উক্তমতে প্রবেশ ও ধৃত করিবার বাধাজনক কোন বিষয় বলপূর্ব্বক স্থানান্তর করিয়া ঐ বাটীর স্বামিকে কি দখীলকারকে ও সেই শরাব বেআইনীমতে পান করিবার কার্য্যে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকার অনুভব হয় তাঁহাদের সকলকে গ্রেফ্তার ও আটক করিয়া রাখিতে পারিবেন। পূর্ব্বোক্তমতে ধৃত ও গ্রেফ্তার করা গেলে, আবকারী কার্য্যকারক ও কালেক্টর সাহেব ইহার পূর্ব্ব ধারার বিধানমতে, ও পোলীসের কার্য্যকারক ও প্রেসীডেন্সী বা ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য মাজিষ্ট্রেট সাহেব ৭৮ ধারার বিধানমতে, সেই শরাব ও সেই ব্যক্তিদিগকে লইয়া কার্য্য করিবেন ইতি।

কালেকটর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে সন্ধান জানান গেলে ধৃত করণের মোকদ্দমা জষ্টিসের সরাসরীমতে নির্ণয় করিবার কথা।

৮২ ধারা। কোন আবকারী কার্য্যকারক এই খণ্ডমতে জব্দ হইবার যোগ্য বলিয়া কোন সম্পত্তি ধৃত করিলে, কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞামতে ইহার সন্ধান জানান গেলে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিস সরাসরীমতে ঐ ধৃতির মোকদ্দমা শুনিয়া নির্ণয় করিবেন। ও ঐ সম্পত্তি যে ব্যক্তিদের হয়, উক্ত জষ্টিস তাঁহাদের নামে আপনার সম্মুখে উপস্থিত হওয়ার সমন দেওয়াইবেন, ও তাঁহারা উপস্থিত হইলে বা উপস্থিত হইতে ত্রুটি করিলেও ঐ দ্রব্য ধৃত হওয়ার কারণের অনুসন্ধান লইয়া আপনার বিচার জানাইবেন। যদি ঐ ধৃত সম্পত্তি জব্দ হওয়ার বিচার হয়, তবে কালেক্টর সাহেবের নামে এই মর্ম্মের পরওয়ানা দিবেন যে কালেক্টর সাহেব বোর্ডের স্থানে যে আজ্ঞা পাইয়া থাকেন তদনুসারে যেন ঐ দ্রব্য বিক্রয় বা হস্তান্তর করেন ইতি।

ধৃত হওয়ার পর এক মাসের মধ্যে কালেকটর সাহেবের সম্মুখে দাওয়াদার উপস্থিত না হইলে জষ্টিসের সেই দ্রব্য জব্দ করিবার ক্ষমতার কথা।

৮৩ ধারা। কোন সম্পত্তি পূর্ব্বোক্তমতে ধৃত হইলে, ও ইঙ্গরেজী পঞ্জিকামত এক মাসের মধ্যে কোন ব্যক্তি কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে উপস্থিত হইয়া তাহার দাওয়া না করিলে, কালেক্টর সাহেব কলিকাতা গেজেটে, ও ঐ দ্রব্য যে স্থানে ক্রোক করা গেল তাহার কোন প্রকাশ

the Collector in the *Calcutta Gazette* and in some conspicuous part of the place where the property was seized, and give judgment for the confiscation of such portion of the property as, upon such examination, shall appear to him liable to forfeiture, and upon confiscation thereof, shall issue his warrant for the disposal of the same as if the owner had been summoned to attend the said Justice

স্থানে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিবা, যে সময়ের ও স্থানের নোটিস দেন, ঐ জষ্টিস সেই সময়ে ও স্থানে ঐ দ্রব্যের কারণের অনুসন্ধান লইয়া সেই অনুসন্ধানমতে উক্ত সম্পত্তির যে অংশ জব্দ হওয়ার যোগ্য বোধ করেন তাহা জব্দ হওয়ার নিষ্পত্তি করিবেন। জব্দ হইলে ঐ দ্রব্যের স্বামির নামে যেন জষ্টিসের সম্মুখে উপস্থিত হওয়ার সমন দেওয়া গিয়াছিল এমতে ঐ দ্রব্য বিক্রয়াদি করিবার পরওয়ানা দিবেন ইতি।

Actions for anything done under this Part to be commenced within three months and one month's notice to be given

84 All actions and prosecutions to be commenced against the Collector or any excise officer, or any person acting in aid of any such officer, for anything done in pursuance of the provisions of this Part shall be commenced within three calendar months after the fact committed, and not afterwards, and notice in writing of such action, and of the cause thereof, shall be given to the defendant one calendar month at least before the commencement of the action and no plaintiff shall recover in any such action if tender of sufficient amends shall have been made before such action brought, or if after action brought a sufficient sum of money shall have been paid into court, with costs, by or on behalf of the defendant

এই খণ্ডমতে কোন কার্য্য নিমিত্ত এক মাস থাকিতে মোকদ্দমার নোটিস দিবার ও তিন মাসের মধ্যে তাহা উপস্থিত করিবার কথা।

৮৪ ধারা। কালেক্টর সাহেব কিম্বা কোন আবকারী কার্য্যকারক কি তাঁহার সাহায্যকারী কোন ব্যক্তি এই খণ্ডের বিধানানুসারে যে কোন কার্য্য করেন তদ্ধেতুক তাঁহার নামে নালিশ কি অভিযোগ উপস্থিত করিতে হইলে, উক্ত কার্য্য করা যাইবার পর ইঙ্গরেজী পঞ্জিকামত তিন মাসের মধ্যে তাহা উপস্থিত করিতে হইবে তৎপরে নয়। ও নালিশ উপস্থিত করিবার পূর্ব্বে ন্যূনকল্পে ইঙ্গরাজী পঞ্জিকামত এক মাস থাকিতে প্রতিবাদিকে ঐ নালিশের ও তাহার কারণের নোটিস লিখিয়া দিতে হইবে। ও সেই নালিশ উপস্থিত করিবার পূর্ব্বে যদি প্রতিবাদী কি তাঁহার সপক্ষ কোন ব্যক্তি উপযুক্ত প্রতিকার করিবার প্রস্তাব করিয়া থাকেন, কিম্বা নালিশ উপস্থিত করা গেলে পর যদি আদালতে খরচা সহিত যথোচিতমতে টাকা দিয়া থাকেন, তবে তদ্রূপ কোন মোকদ্দমায় বাদী ডিক্রী পাইবেন না, ইতি।

Penalties

দণ্ড বিষয়ক বিধি।

Penalty for unlicensed manufacture or sale of spirits, liquors or drugs

85 Every person who shall manufacture or sell by retail any spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs specified in this Part within the Town without a license from the Collector shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees for every such manufacture or sale, but this enactment shall not apply to the sale by wholesale dealers of such small quantities of beer, wines, or spirits as may appear to the Collector to be used only as samples

লাইসেন্স বিনা মদিরা কি শরাব কি মাদকদ্রব্য প্রস্তুত কি বিক্রয় করিবার দণ্ডের কথা।

৮৫ ধারা। কোন ব্যক্তি কালেক্টর সাহেবের স্থানে লাইসেন্স না পাইয়া নগরের মধ্যে এই খণ্ডের নির্দ্দিষ্ট কোন উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য প্রস্তুত করিলে কি খুজরা বিক্রয় করিলে, তদ্রূপ প্রত্যেক দ্রব্য প্রস্তুত কি বিক্রয় করাপ্রযুক্ত তাঁহার ৫০০৲ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু কালেক্টর সাহেবের বিবেচনায় যাহা কেবল নমুনাস্বরূপ ব্যবহার হইতে পারে, থোকে বিক্রেতারা এমন অল্প পরিমাণের যে বীর কি ওয়াইন কি উগ্র শরাব বিক্রয় করেন, সেই অল্প বিক্রয়ের প্রতি এই বিধান খাটে না।

Provided that nothing contained in this section shall affect the arrangements under which taree is supplied to retail vendors, or the sale of such article, or any preparation of the same, when supplied or used for the manufacture of goor or molasses

পরন্তু যে২ নিয়মানুসারে খুজরা বিক্রেতাদিগকে তাড়ী যোগাইয়া দেওয়া যায় এই ধারার কোন কথার দ্বারা সেই নিয়মের, কিম্বা গুড় কি কোতরা গুড় প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত যে তাড়ী কি তাহাহইতে প্রস্তুত যে দ্রব্য যোগাইয়া দেওয়া যায় কি ব্যবহার হয় তাহার বিক্রয়ের কোন ব্যাঘাত হইবে না।

Provided also that nothing contained in this section shall apply to the sale of any spirituous liquors, wines or beer purchased by any person for his private use, and so disposed of upon such person quitting Calcutta or after his decease

আরো কোন ব্যক্তি আপনার ব্যবহারের নিমিত্তে কোন উগ্র শরাব কি ওয়াইন কি বীর শরাব ক্রয় করিলে ও কলিকাতাহইতে চলিয়া যাওনের সময়ে কি তাঁহার মৃত্যুর পরে ঐ২ দ্রব্য বিক্রয় করা গেলে, সেই বিক্রয়ের প্রতি এই ধারার কোন কথা খাটিবে না ইতি।

86 Every person who shall sell Bengal rum, or country spirit, or taree, or gaujah, or bhang, or any preparation or admixture of the same, or churrus, or any preparation or admixture of the same, in quantities larger than those specified in section 69 shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees, but this prohibition does not apply to the sale of spirituous or fermented liquors and intoxicating drugs imported into Calcutta under passes from the Collector or other officer duly empowered in that behalf and supplied by wholesale to licensed retail dealers, or to the sale of Bengal rum under bond for exportation by sea

Penalty for selling Bengal rum &c in excess of quantity specified

৮৬ ধারা। বাঙ্গাল রমের কি দেশীয় মদিরার কি তাড়ীর কি গাঁজার কি ভাঙ্গের কি তাহা দিয়া প্রস্তুত কি মিশ্রিত দ্রব্যের কি চরসের কি তাহা দিয়া প্রস্তুত কি মিশ্রিত দ্রব্যের যেং পরিমাণ ৬৯ ধারায় নির্দ্দিষ্ট হইল, কোন ব্যক্তি তাহার অধিক বিক্রয় করিলে তাঁহার ৫০০৲ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু কালেক্টর সাহেবের কিম্বা এতৎকার্য্য পক্ষে উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য কার্য্যকারকের ছাড়পত্রক্রমে যে উগ্র কি গাঁজলা শরাব ও মাদক দ্রব্য কলিকাতায় আনীত হইয়া, থোকে বিক্রেতাদের দ্বারা লাইসেন্সপ্রাপ্ত খুচরা বিক্রেতাদের নিকট যোগাইয়া দেওয়া যায়, তাহার বিক্রয়করণ প্রতি, কিম্বা সমুদ্রপথে রফ্তানী করিবার বণ্ডক্রমে বদ্ধ বাঙ্গলা রম শরাবের বিক্রয় করণ প্রতি এই নিষেধ বর্ত্তে না ইতি।

বাঙ্গলা রম প্রভৃতি যত নির্দ্দিষ্ট হইল তদধিক বিক্রয় করিবার দণ্ডের কথা।

87 A breach of any of the conditions of a license granted under this Act (whether committed by a licensed dealer or by any person in his employ) shall, beside entailing forfeiture of the license, be punishable by a fine not exceeding fifty rupees, and such fine shall be recoverable from the licensed dealer, notwithstanding that such breach may have been owing to the default or carelessness of the servant or other person employed in the shop

Penalty in addition to forfeiture for breach of conditions of license Dealer responsible for default of his servant

৮৭ ধারা। এই আইনমতে যে লাইসেন্স দেওয়া যায় লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যবসায়ী আপনি কিম্বা তাঁহার অধীন কোন কর্ম্মচারীও তাহার কোন নিয়ম ভঙ্গ করিলে, তৎপ্রযুক্ত লাইসেন্স বাতিল করা যাইতে ও তদতিরিক্ত তাহার ৫০৲ পঞ্চাশ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। এবং দোকানে যে চাকরের কিম্বা অন্য যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে তাহার দোষ কি অমনোযোগহেতুক ঐ নিয়ম ভঙ্গ হইলেও লাইসেন্সপ্রাপ্ত বিক্রেতার স্থানে সেই দণ্ডের টাকা আদায় হইতে পারিবে ইতি।

লাইসেন্সের নিয়ম লঙ্ঘন হইলে তাহা রহিত হওনের অতিরিক্ত দণ্ডের কথা। ও চাকরের দোষের নিমিত্ত ব্যবসায়ির দায়ী হইবার কথা।

88 Any person, not being a licensed dealer having in his possession and any person carrying within the Town, any greater quantity of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs above specified, or any preparation or admixture of the same, except beer, wines, and spirits, than the quantity specified for each article in section nine and not being protected by a pass or permit from the Collector or other officer duly empowered in that behalf, shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees

Penalty for possessing a greater than the specified quantity of liquors &c without license or pass

৮৮ ধারা। বীর ও ওয়াইন ও উগ্র শরাবভিন্ন পূর্ব্বোক্ত উগ্র কি গাঁজলা শরাবের কি মাদকদ্রব্যের কিম্বা তাহা দিয়া প্রস্তুত কি মিশ্রিত দ্রব্যের যে পরিমাণ ৯ ধারায় নির্দ্দিষ্ট হইল, লাইসেন্সপ্রাপ্ত বিক্রেতাভিন্ন কোন ব্যক্তির নিকট তাহার অধিক পরিমাণের ঐং দ্রব্য থাকিলে, ও কোন ব্যক্তি নগরের মধ্যে তাহার অধিক বহন করিলে ও তাহার সঙ্গে কালেক্টর সাহেবের কিম্বা এতৎকার্য্যপক্ষে উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য কার্য্যকারকের ছাড়পত্র কি পরমিট না থাকিলে তাঁহার ৫০০৲ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

শরাব প্রভৃতির যে পরিমাণ নির্দ্দিষ্ট থাকে লাইসেন্স কি ছাড়পত্র বিনা তাহার অধিক থাকিলে দণ্ডের কথা।

89 Besides the penalties above specified for the illicit manufacture, sale, possession, and carrying of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, all the materials and implements used or intended to be used in the manufacture of the same and all liquors or drugs so manufactured, and all such liquors and drugs found in the possession of any offender contrary to the provisions of this Act shall be seized and confiscated, and the vessels, packages, and coverings in which such liquors and drugs are found, and the animals and

Additional penalties for illicit manufacture sale or possession of liquors or drugs

৮৯ ধারা। যে শরাব কি মাদকদ্রব্য বেআইনীমতে প্রস্তুত কি বিক্রয় করিবার কি নিকটে রাখিবার ও বহন করিবার পূর্ব্বোক্ত যেং দণ্ড নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে, তদ্ভিন্ন ঐং দ্রব্য প্রস্তুত করণার্থে যে সকল সরঞ্জামের ও যন্ত্রাদির ব্যবহার হয় কি ব্যবহার করিবার অভিপ্রায় থাকে তাহা, ও তদ্রূপে প্রস্তুত সকল মদিরা কি মাদক দ্রব্য, ও এই খণ্ডের বিধানের বিপক্ষে কোন অপরাধির নিকট তদ্রূপ যে সকল মদিরা ও মাদকদ্রব্য পাওয়া যায় তাহাও ক্রোক ও জব্দ করিয়া লওয়া যাইবে। ও সেই মদিরা ও মাদকদ্রব্য যে সকল পাত্রে ও বস্তায় ও আব-

যে শরাব কি মাদকদ্রব্য বেআইনীমতে প্রস্তুত কি বিক্রয় করিবার কি নিকটে রাখিবার অন্য দণ্ডের কথা।

conveyances used in carrying them, shall also be liable to seizure and confiscation

রণের মধ্যে পাওয়া যায়, ও তাহা বহন করিতে যে পশ্বাদির ও যে গাড়ী প্রভৃতির ব্যবহার হয় তাহাও ক্রোক ও জব্দ করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে ইতি।

Penalty on excise or police officer delaying to carry persons arrested or articles seized to Collector or Magistrate

90 Any excise officer who shall delay carrying to the Collector, and any police officer who shall delay carrying to a Presidency Magistrate, any person arrested or any illicit articles seized under this Part, and any excise or police officer who shall neglect to report the particulars of an arrest, seizure, or search within twenty-four hours thereafter, shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees

আবকারী কি পোলীসের কর্ম্মকারক কালেক্টর কি মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট ধৃত ব্যক্তিকে কি দ্রব্য লইয়া যাইতে বিলম্ব করিলে তাঁহার দণ্ডের কথা।

৯০ ধারা। এই খণ্ড অনুসারে যে ব্যক্তিকে গ্রেফ্তার করা যায় কি বিনানুমতির যে দ্রব্য ধৃত হয় কোন আবকারী কর্ম্মকারক কালেক্টর সাহেবের নিকট, ও পোলীসের কোন কর্ম্মকারক প্রেসীডেন্সী মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট ঐ ব্যক্তিকে ও ঐ দ্রব্য লইয়া যাইতে বিলম্ব করিলে, ও আবকারী কি পোলীসের কোন কর্ম্মকারক কোন ব্যক্তিকে গ্রেফ্তার কি দ্রব্য ধৃত কি অন্বেষণ করিবার পর চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে ঐ ব্যাপারের বৃত্তান্তের রিপোর্ট করিতে তাচ্ছল্য করিলে, তাঁহার ২০০৲ দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

Penalty on excise or police officer for vexatious seizure or arrest

91 Any excise or police officer who shall, without reasonable ground of suspicion, search or cause to be searched any house, boat, or other place, or shall vexatiously and unnecessarily seize the goods or chattels of any person, on the pretence of seizing or searching for anything spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs liable to confiscation under this Part, or who shall vexatiously and unnecessarily arrest any person or commit any other excess not required for the execution of his duty, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding five hundred rupees, which sum, or any portion thereof, may be paid to the person aggrieved

আবকারী কি পোলীসের কর্ম্মকারক ক্লেশ দিবার নিমিত্ত গ্রেফ্তার কি ধৃত করিলে তাঁহার দণ্ডের কথা।

৯১ ধারা। আবকারী কি পোলীসের কোন কর্ম্মকারক সন্দেহ করিবার সঙ্গত কারণ না থাকিতেও কোন ঘর কি নৌকা কি অন্য স্থান তলাশ করিলে বা করাইলে, ও এই খণ্ডমতে জব্দ হওয়ার যোগ্য বিনানুমতির উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য ধৃত কি অন্বেষণ করিবার ছলে ক্লেশজনকরূপে ও অনাবশ্যকমতে কোন ব্যক্তির মাল কি দ্রব্য ধৃত করিলে, কিম্বা ক্লেশজনকভাবে ও অনাবশ্যকমতে কোন ব্যক্তিকে ধৃত করিলে, কিম্বা স্বীয় কার্য্য সম্পাদনের অপ্রয়োজনমতে অন্য অত্যাচার করিলে তাহার ৫০০ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। সেই টাকা কি তাহার কোন অংশ ঐ অন্যায়গ্রস্ত ব্যক্তিকে দেওয়া যাইতে পারিবে ইতি।

Penalty on excise or police officer for connivance

92 Any excise or police officer who shall connive at the manufacture or sale of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs by any unlicensed person, or by any licensed person contrary to the terms of his license or act in a manner inconsistent with his duty, for the purpose of enabling any person to do any thing whereby any of the provisions of this Part may be evaded or broken, or the excise revenue defrauded and any Inspector of Police or other officer invested with local jurisdiction who shall authorize or connive at the establishment of any unlicensed shop for the sale of such liquors or drugs as aforesaid in any place subject to his control, shall be liable for any such offence to a fine not exceeding five hundred rupees

আবকারী কি পোলীসের কার্য্যকারক জ্ঞান পূর্ব্বক তাচ্ছল্য করিলে তাহার দণ্ডের কথা।

৯২ ধারা। কোন ব্যক্তি লাইসেন্স না পাইয়া, কিম্বা লাইসেন্স প্রাপ্ত কোন বিক্রেতা লাইসেন্সের নিয়ম বিরুদ্ধ উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য বিক্রয় করিতেছে, আবকারী কি পোলীসের কোন কর্ম্মকারক ইহা জানিয়াও তাচ্ছল্য করিলে, কিম্বা এই খণ্ডের কোন বিধান যাহাতে টালিয়া ফেলা যায় কি ভঙ্গ হয় কিম্বা আবকারী রাজস্ব যাহাতে প্রতারণাক্রমে হরণ হয় কোন ব্যক্তি যেন এমত কার্য্য করেন এই নিমিত্ত আপনার কর্ত্তব্যের অসঙ্গতরূপে কার্য্য করিলে, ও পোলীসের কোন ইনস্পেকটর কিম্বা স্থানবিশেষে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন কার্য্যকারক আপনার কর্তৃত্বাধীন কোন স্থানে পূর্ব্বোক্ত প্রকারের মদিরা কি মাদক দ্রব্য বিক্রয় করণার্থ লাইসেন্স বিনা কোন দোকান স্থাপন করিতে অনুমতি দিলে কিম্বা স্থাপন হইয়াছে জানিয়া তাচ্ছল্য করিলে, তাঁহার উক্ত কোন অপরাধ হেতুক ৫০০ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

93. Any police officer who, without lawful excuse, shall neglect or refuse to assist the excise officer as aforesaid, on being required to do so, shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees

Penalty on police officer not assisting excise officer

94 All fines leviable under this Part shall be adjudged by any Justice of the Peace for the Town of Calcutta upon information exhibited before such Justice by order of the Collector, or shall be adjudged by a Presidency Magistrate, if the case is tried by such Magistrate under section 78, and in default of payment of any fine to which an offender is adjudged, he shall be imprisoned in the common jail, and no proceedings shall be taken under this section by any such Justice or Magistrate after the expiration of three calendar months from the date of the offence by which the fine was incurred

Fines to be adjudged Justice or Magistrate, but not after three months from date of offence

95 Whenever any person shall be convicted before any such Justice or before a Presidency Magistrate of an offence against the provisions of this Part after having been previously convicted of a like offence, he shall be liable, in addition to the penalty attached to such offence, to imprisonment in the criminal jail for a period not exceeding six months, and a like punishment of imprisonment not exceeding six months shall be incurred, in addition to the punishment which may be inflicted for a first offence, upon every subsequent conviction after the second

Additional penalty for second or subsequent offence

96 All articles confiscated under this Part shall be disposed of by public sale under such rules as the Board may prescribe in that behalf

Disposal of confiscated articles

97 When any penalty or confiscation shall be adjudged by a Justice of the Peace under this Part, the Commissioner and in his absence, the Board within one month after judgment given, may call for the proceedings of the case (with which requisition the Justice of the Peace shall be bound to comply), and, if he or they shall see cause, may direct that the articles seized, or any part thereof, be restored and may remit or mitigate any penalty and discharge the party

Commissioner may call for the proceedings within one month after judgment, and may give relief

৯৩ ধারা। পোলীসের কোন আমলার প্রতি পূর্ব্বোক্তমতে আবকারী কর্ম্মকারকের সাহায্য করিবার আদেশ হইলেও, তিনি বৈধ কারণ না থাকিতেও সাহায্য করিতে অস্বীকার কি তাচ্ছল্য করিলে, তাহার ৫০০ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

পোলীসের কর্ম্মকারক আবকারী কর্ম্মকারকের সাহায্য না করিলে দণ্ডের কথা।

৯৪ ধারা। এই খণ্ডমতে যে সকল অর্থদণ্ড আদায় হইতে পারে, কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিস কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে সন্ধান জানিতে পাইলে, সেই দণ্ডের আজ্ঞা করিবেন, কিম্বা ৭৮ ধারামতে প্রেসিডেন্সী মাজিষ্ট্রেট ঐ মোকদ্দমার বিচার করিলে তিনি ঐ দণ্ডের আজ্ঞা করিবেন। অপরাধির কোন অর্থদণ্ডের আজ্ঞা হইলে ও তিনি সেই দণ্ডের টাকা না দিলে, তাঁহার সাধারণ জেলঘরে কারাদণ্ড হইতে পারিবে। যে অপরাধ হেতুক অর্থদণ্ড বার্ত্তল সেই অপরাধ হওয়ার তারিখঅবধি ইঙ্গরেজী পাঞ্জিমত তিন মাস গত হইলে পর, শান্তি রক্ষার্থ কোন জষ্টিস কি মাজিষ্ট্রেট এই ধারামতে কোন কার্য্যানুষ্ঠান করিবেন না ইতি।

জষ্টিসের বা মাজিষ্ট্রেটের দ্বারা অর্থদণ্ডের আজ্ঞা হওয়ার কথা কিন্তু অপরাধ হওয়ার তারিখ অবধি তিন মাসের পর না হইবার কথা।

৯৫ ধারা। কোন ব্যক্তির এই খণ্ডের বিধানের বিপরীত অপরাধ নির্ণীত হইলে পর, যদি পূর্ব্বোক্ত কোন জষ্টিসের কিম্বা প্রেসীডেন্সী মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে পুনশ্চ তাঁহার সেই অপরাধ নির্ণয় হইয়া থাকে, তবে ঐ অপরাধের যে দণ্ড ধার্য্য হয় তদতিরিক্ত তাঁহার সাধারণ জেলঘরে ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড হইতে পারিবে। ও দ্বিতীয়বার নির্ণয় হইবার পরে পুনশ্চ যত বার ঐ অপরাধ নির্ণয় হয়, ততবার প্রথম অপরাধের নিমিত্ত যত দণ্ড হইতে পারে তদতিরিক্ত তাহার সেই ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দ্বিতীয়বার বা তৎপরে অপরাধ হইলে, অতিরিক্ত দণ্ডের কথা।

৯৬ ধারা। এই খণ্ডমতে যে সকল দ্রব্য জব্দ করিয়া লওয় যায়, বোর্ডের সাহেবের, তৎপক্ষে যে বিধি করেন, ঐ দ্রব্য সেই বিধিমতে নীলাম করিয়া বিক্রয় করা যাইবে ইতি।

জব্দ করা দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে হইবে তদ্বিষয়ের কথা।

৯৭ ধারা। শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিস এই খণ্ডমতে কোন দণ্ডের কি জব্দ করণের আজ্ঞা করিলে পর কমিশ্যনর সাহেব, ও তাঁহার অনুপস্থানে বোর্ডের সাহেবেরা, ঐ নিষ্পত্তির পর এক মাসের মধ্যে ঐ মোকদ্দমার আনুষ্ঠানিক কার্য্যের কাগজপত্র আপনার নিকট পাঠাইবার আদেশ করিতে পারিবেন (ও শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের সেই আজ্ঞামতে করিতেই হইবে) ও তিনি কি তাঁহারা কারণ দেখিতে পাইলে, সেই ধৃত দ্রব্য কিম্বা তাহার কোন অংশ ফিরিয়া দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ও কোন দণ্ড ক্ষম কি লঘু করিতে, ও ব্যক্তিকে মুক্ত করিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

বিচার হইবার পর এক মাসের মধ্যে মোকদ্দমা ঘটিত কার্য্য সম্মুখে আনাইয়া কমিশ্যনর সাহেবের উপকার করিতে পারিবার কথা।

98 Any chemist, druggist, apothecary, or keeper of a dispensary within the Town or the Suburbs or in Howrah, who shall between sunset and sunrise allow spirituous or fermented liquors which have not been *boná fide* medicated to be drunk on his business premises by any person not employed in his business, and any such person who shall between sunset and sunrise drink such liquors on such premises, shall be liable to a fine not exceeding two hundred rupees, in addition to any other penalty to which he may be liable under this Part or any other Act

Penalty on chemist, &c, allowing liquors to be drunk on the premises

PART V

Miscellaneous

99 All the provisions of Parts II and III which relate to puchwai shall apply to any fermented liquor other than those specified in the said Parts

Provisions relating to puchwai applicable to fermented liquors not mentioned in the Chapter

Provided that the Local Government may, within any specified district or tract of country, exempt any fermented liquor from the provisions of the said Parts

100 Spirits brought to the Custom House for exportation by sea shall, previous to shipment, be gauged and proved by an officer of the Customs The amount of drawback to be allowed upon spirits for which duty has been paid shall be regulated according to the strength and quantity of the said spirits as ascertained by such proof and gauge, and the quantity of spirits for which credit is to be given in the settlement of any bond shall be determined in the same manner Spirits under bond shall be taken from the distillery direct to the Custom House under passes to be granted for that purpose by the Collector

Rules to be observed in the exportation of spirits

101 When spirits are passed from a distillery under bond, duty shall be recoverable upon any difference between the quantity of spirits so passed from the distillery and the quantity ascertained by guage and proof at the Custom House, less such allowance for ullage and leakage as may be prescribed by the Board

Duty to be recovered on any deficiency in spirits under bond

৯৮ ধারা। নগরের কি শহরতলীর কি হাবড়ার অন্তর্গত কিমীয় কি ঔষধীয় দ্রব্য বিক্রেতা কি ঔষধ প্রস্তুতকারক কি ঔষধালয়ের রক্ষক সূর্য্যাস্ত ও সূর্য্যোদয় কালের মধ্য কোন সময়ে আপনার কর্ম্মে নিযুক্ত ব্যক্তিভিন্ন কোন ব্যক্তিকে আপনার ব্যবসায়ের বাড়ীর মধ্যে উগ্র কি গাঁজলা যে শরাবে সহিত প্রকৃতপ্রস্তাবে ঔষধীয় দ্রব্য মিশ্রিত হয় নাই, এমত শরাব পান করিতে অনুমতি দিলে, তাঁহার, ও তদ্রূপ যে ব্যক্তি সূর্য্যাস্ত ও সূর্য্যোদয় কালের মধ্য কোন সময়ে ঐ বাড়ীর মধ্যে শরাব পান করেন তাঁহার, এই খণ্ড কিম্বা অন্য কোন আইনমতে যে দণ্ড হইতে পারিবে, তদতিরিক্ত ২০০ দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ডও হইতে পারিবে ইতি।

কিমীয় দ্রব্য বিক্রেতা প্রভৃতি বাড়ীর মধ্যে শরাব পান করিবার অনুমতি দিলে তাঁহার দণ্ডের কথা।

৫ পঞ্চম অধ্যায়।

বিবিধ বিধি।

৯৯ ধারা। ২ দ্বিতীয় বা ৩ তৃতীয় খণ্ডে পচুই বিষয়ক যে সকল বিধান আছে, তাহা ঐ২ খণ্ডের নির্দ্দিষ্ট গাঁজলা শরাবভিন্ন অন্য গাঁজলা শরাবের প্রতিও খাটিবে।

এই খণ্ডে যে গাঁজলা শরাবের উল্লেখ হয় নাই তৎপ্রতি পচুই বিষয়ক বিধান খাটিবার কথা।

পরন্তু স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট নির্দ্দিষ্ট কোন জিলার কি প্রদেশের মধ্যে কোন গাঁজলা শরাব উক্ত দুই খণ্ডের বিধানের বহির্ভূত করিতে পারিবেন ইতি।

১০০ ধারা। সমুদ্রপথে রফ্তানী করিবার জন্যে যে মদিরা কষ্টম হৌসে আনা যায়, জাহাজে তুলিয়া দেওনের পূর্ব্বে কষ্টমের কোন কার্য্যকারক তাহা মাপিয়া তাহার প্রমাণ করিবেন। উক্ত মদিরার মাসুল পূর্ব্বে দেওয়া গিয়া থাকিলে তদ্রূপে প্রমাণ লইয়া ও মাপিয়া ঐ মদিরার যে তীব্রতা ও যে পরিমাণ জানা যায় তদনুসারে তাহার ফেরৎ মাসুল নিরূপণ হইবে। ও কোন বাণ্ডে লখিত মাসুলের হিসাব নিষ্পত্তি করিতে গেলে যত মদিরার মাসুল জমা করিয়া লইতে হইবে তাহারও পরিমাণ সেই প্রকারে স্থির করিতে হইবে। কালেক্টর সাহেব বাণ্ডের লিখিত মদিরা লইয়া যাইবার যে ছাড়পত্র দিবেন তৎক্রমে ঐ মদিরা একেবারে ভাটিখানাহইতে কষ্টম হৌসে চালান করিতে হইবে ইতি।

মদিরা রফ্তানী হইলে যে বিধি মানিতে হইবে তদ্বিষয়ের কথা।

১০১ ধারা। বাণ্ডক্রমে মদিরা ভাটিখানাহইতে বাহির করা গেলে, বাহির করিয়া লওন সময়ে তাহার যে পরিমাণ থাকে কষ্টম হৌসে মাপ ও প্রমাণ করা গেলে তাহার সেই পরিমাণ না থাকিলে, বোর্ডের সাহেবেরা ঝড়তি ও পড়তি বলিয়া যত বাদ দিবার বিধান করেন তাহা বাদ দিয়া, ঐ ন্যূনভাগের উপর মাসুল আদায় হইতে পারিবে ইতি।

বাণ্ডক্রমে যে মদিরা ছাড়িয়া দেওয়া যায় তাহার কিছু ন্যূনতা হইলে তাহার উপর মাসুল আদায়ের কথা।

102 Spirits brought to the Custom House under bond for exportation may nevertheless be removed for local consumption under passes to be granted for that purpose by the Collector of Revenue upon payment of the prescribed duty on the quantity so removed, and credit for such payment shall be given on the settlement of the bond

Spirits intended for exportation may be removed for local consumption

103 Any sum which may remain due to Government upon the settlement of a bond executed according to the provisions of this Part may be recovered by any process which is or may be in force for the recovery of arrears of revenue due from farmers of land or their sureties, or by suit on the bond in any Court of competent jurisdiction

Recovery of sums due under bond

104 No drawback shall be allowed on any duty-paid spirits, nor shall the duty due on any spirits under bond be remitted, un[less they sh]all be shipped from the Custom House, and upon a vessel to which a Custom House officer has been appointed to superintend the receipt of export cargo

Spirits [to] be shipped

Spirits shipped for exportation shall not be relanded without a special pass from the Collector of Revenue in addition to the usual order of the Collector of Customs

Spirits shipped [for] exportation [not to] be relanded

105 No drawback shall be allowed on spirits exported to any port subject to the Government of India, except the Port of Aden, or on spirits shipped as stores

No drawback on spirits exported to Indian ports or shipped as stores

106 Rum shrub, cordials, and other liquors prepared in a licensed distillery under the supervision of the surveyor or officer in charge of the distillery shall be charged with duty according to the quantity of spirit used in the preparation, and all the provisions contained in this Act respecting spirits manufactured after the English method, except such as relate to gauge and proof, shall be applicable to such liquors When any such liquors

Rum shrub &c, how to be charged with duty—may be exported under the same rules as spirits

১০২ ধারা। মদিরা বাণ্ডক্রমে রফ্তানী করিবার জন্যে কষ্টম হৌসে আনা গেলেও তাহার কোন অংশের উপর নির্দ্ধারিত মাসুল দেওয়া গেলে রাজস্বের কালেক্টর সাহেব তদ্বিষয়ক যে ছাড়পত্র দেন তৎক্রমে ঐ মদিরার সেই অংশ দেশে ব্যবহার করিবার জন্যে স্থানান্তর করা যাইতে পারিবে। ও উক্ত যে মাসুল দেওয়া গেল বাণ্ডের নিষ্পত্তি করণ সময়ে তাহা জমা করিয়া লওয়া যাইবে ইতি।

যে মদিরা রফ্তানী করিবার কল্পনা থাকে তাহা দেশে ব্যবহার করিবার জন্যে লইয়া যাইতে পারিবার কথা।

১০৩ ধারা। এই খণ্ডের বিধানমতে যে বাণ্ড লিখিয়া দেওয়া যায় তাহার নিষ্প ত্তি করণ সময়ে গবর্ণমেণ্টের টাকা পাওনা থাকিলে, ভূমির ইজারদারদের কি তাঁহাদের জামিনদের স্থানে বাকী রাজস্ব আদায় করিবার যে নিয়ম প্রচলিত থাকে তদনুসারে, কিম্বা উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতে ঐ বাণ্ডের উপর মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে, ঐ পাওনা টাকা আদায় করা যাইতে পারিবে ইতি।

বাণ্ড অনুসারে পাওনা টাকা আদায়ের কথা।

[১]০৪ ধারা। মদিরা কষ্টম হৌস হইতে জাহাজে তোলা না গেলে, ও যে জাহাজে রফ্তানী মাল গ্রহণ করিবার কার্য্যের তত্ত্বাবধারণ করণার্থে কষ্টম হৌসের কার্য্যকারক নিযুক্ত হইলেন এমত জাহাজে তোলা না গেলে, ঐ মদিরার উপর যে মাসুল দেওয়া গেল তাহ ফেরৎ পাওয়া যাইবে না, ও বাণ্ডক্রমে কোন মদিরার উপর যে মাসুল পাওনা হয় তাহারও ক্ষমা হইবে না। মদিরা রফ্তানী করিবার জন্যে জাহাজে তোলা গেলে পর, কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের রীতিমত আজ্ঞাপত্রভিন্ন রাজস্বের কালেক্টর সাহেবের বিশেষ ছাড়পত্রও না থাকিলে তাহা পুনরায় জাহাজ হইতে নামাইয়া লওয় যাইবে না ইতি।

মদিরা যে প্রকারে জাহাজে তোলা যাইবে তদ্বিষয়ের কথা।

রফ্তানী হইবার জন্যে মদিরা জাহাজে তোলা গেলে তাহা পুনরায় নামাইয়া লইতে না পারিবার কথা।

১০৫ ধারা। কোন মদিরা আডেন্ ব[ন্দর]ভিন্ন ভারতবর্ষে[র গবর্ণ]মেণ্টের শাসনাধীন [কোন] বন্দরে রফ্তানী হইলে[ও] [ম]াসুল [ফেরৎ] [পাওয়া যাইবে না], [কিম্বা] জাহাজের পাথেয় [দ্রব্য] [ঐ] জাহাজে [.....] [তা]হার উপর [.....] [প্র]ভৃতি যে শব[....] [.....] যাইবে না ই[তি]।

মদিরা ভারতবর্ষীয় বন্দরে প্রেরণ করা গেলে কিম্বা জাহাজের [আ]বশ্যক দ্রব্যের মধ্যে গণ্য হই[লে] তাহার ফেরৎ মাসুল না [পাই]বার কথা।

১০৬ ধারা। রম শরাব ও কার্ডিয়লপ্রভৃ[তি] [.....] ভাটিখানার সর[.....] কিম্বা অন্যকের তত্ত্বাধীনে লাইসেন্সপ্রাপ্ত ভাটিখানায় প্রস্তুত করা যায়, তাহা প্রস্তুত করণে যত উগ্র শরাবের ব্যবহার হয় তদনুসারে তাহার উপর মাসুল লওয়া যাইবে। এবং ইঙ্গলণ্ডীয় নিয়মমতে চোয়ান মদিরার মাপ ও প্রমাণবিষয়ক বিধিভিন্ন এই আইনে আর যত বিধান আছে তাহা ঐ প্রকারের শরাবের প্রতি খাটিবে। তদ্রূপ কোন

রম শরাব প্রভৃতির উপর যেরূপে মাসুল লওয়া যাইবে তাহার কথা ও মদিরা বিষয়ক বিধিমতে রফ্তানী হইতে পারিবার কথা।

are removed for exportation without payment of duty, the bonds to be executed by the persons removing them shall be in the form contained in the first schedule to this Act

Penalty for irregular re land of spirituous liquors

107 Every person who shall reland, or attempt to reland, any spirituous liquors shipped for exportation without a special pass from the Collector of Revenue at the place of exportation shall be liable for every such offence to a fine not exceeding five hundred rupees, and the liquors, together with the casks and vessels containing the same, and the carts, boats, and animals employed in carrying them, shall be liable to confiscation

Spirits from foreign territory subject to duty

108 Spirituous liquors manufactured at the foreign settlement of Chandernagore, or at any other place in India beyond the limits of British India, shall, on passing the limits of the territories to which this Part applies, be charged with the duty prescribed for proof spirits, and any person who may be found in possession of any such liquors without a pass from the Collector certifying the payment of such duty shall be liable for every such offence to a fine not exceeding two hundred rupees, and the liquors, together with the vessels containing the same, and the animals and conveyances used in carrying them, shall be liable to confiscation

Construction or working of breweries and manufacture of malt liquor without license prohibited

109 It shall not be lawful for any person to construct or work a brewery or to manufacture any description of malt liquor without a license from the Collector of the district The Board may prescribe rules relative to the grant of licenses for construct-ing and working ... may from time to time be jud... in th... as ...

...ond shall be ...

1... the Custo... person who shall construct or work a brewery, or manufacture malt liquor, without a license, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding five hundred rupees

Imprisonment in default of payment of fine

111 When any person is sentenced to pay any fine under this Act, the Justice of the Peace or Magistrate shall award a period of imprisonment in default of payment

শরাব মাসুল না দিয়া রপ্তানী করিবার জন্যে বাহির করিয়া লওয়া গেলে, যে ব্যক্তিরা তাহা বাহির করিয়া লন এই আইনের প্রথম তফসীলের উল্লিখিত পাঠে তাঁহাদের বাণ্ডলিখিয়া দিতে হইবে ইতি।

উগ্র শরাব অনিয়মিতরূপে জাহাজহইতে নামাইয়া আনা গেলে তাহার দণ্ডের কথা।

১০৭ ধারা। উগ্র শরাব রপ্তানী হইবার জন্যে জাহাজে তোলা গেলে পর কোন ব্যক্তি রপ্তানী করণের স্থানে রাজস্বের কালেকটর সাহেবের বিশেষ ছাড়পত্র না পাইয়া তাহা জাহাজহইতে নামাইয়া আনিলে বা আনিতে উদ্যোগ করিলে, উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাঁহার ৫০০ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। ও সেই শরাব যে পিপাতে কি পাত্রে থাকে ও তাহা লইয়া যাইতে যে গাড়ির কি নৌকার কি পশ্বাদির ব্যবহার হয় তাহা সুদ্ধ ঐ শরাব জব্দ হইতে পারিবে ইতি।

ভিন্নাধিকারহইতে আনীত শরাবের উপর মাসুল লাগিবার কথা।

১০৮ ধারা। চন্দননগর নামক ভিন্নাধিকারের বসতিস্থানে কিম্বা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের সীমার বহির্ভূত ভারতবর্ষের অন্য কোন স্থানে যে উগ্র শরাব চোয়ান যায়, এই খণ্ড যেং প্রদেশের প্রতি খাটে ঐ শরাব সেইং প্রদেশের সীমা পার হইলেই, প্রুফ শরাবের উপর ... অন্য ... নির্দ্ধারিত হইল তাহার উপর সেই মা... ...বের প্রতিও খাটিবে সেই মাসুল যে দেওয়া গিয়াছে ... এই মর্ম্মের সর্টিফিকটসূচক ছাড়পত্র বি... ...ট কোন জিলার ... শরাব কোন ব্যক্তির অধিকারে পাওয়া... ...রাব উক্ত দুই খ... উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্য ২০০ দু... ...র যেং পাত্রের ...ধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ও সেই ...হতে যেং পশ্বাদির মধ্যে পাওয়া যায় ও তাহা লইয়া য...হাসুদ্ধ ঐ শরাব জব্দ কি গাড়ীপ্রভৃতির ব্যবহার হয় ত... হইতে পারিবে ইতি।

...ভাটিখানা লাইসেন্স বিনা যবসুরার প্রস্তুত করিতে কি তাহার কার্য্য চালাইতে ও ...ত যবসুরা চোয়াইতে নিষেধের কথা।

১০৯ ধারা। কোন ...ক্ত জিলার কালেকটর সাহেবের লাইসেন্স বিনা যবসুরার ভাটিখানা নির্ম্মাণ করিতে কি তন্মধ্যে কার্য্য চালাইতে কিম্বা কোন প্রকারের যবসুরা চোয়াইতে পারিবেন না। যবসুরার ভাটিখানা নির্ম্মাণ করণের ও তন্মধ্যে কার্য্য চলনের লাইসেন্স দেওনবিষয়ক যেং বিধি সময়েং বিহিত বোধ হয়, বোর্ডের সাহেবেরা স্থানীয় গবর্ণমেন্টের সম্মতিক্রমে সেইং বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবেন ইতি।

দণ্ডের কথা।

১১০ ধারা কোন ব্যক্তি লাইসেন্স বিনা যবসুরার ভাটিখানা নির্ম্মাণ করিলে, কিম্বা তাহার কার্য্য চালাইলে, কি যবসুরা চোয়াইলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে ৫০০ পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

অর্থদণ্ড দেওয়া না গেলে কারাদণ্ডের কথা।

১১১ ধারা। এই আইনমতে কোন ব্যক্তির অর্থদণ্ড দিবার আজ্ঞা হইলেও তাহা না দিলে, শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিস কিম্বা মাজিষ্ট্রেট সাহেব তৎপরিবর্ত্তে কারাদণ্ডের আজ্ঞা করিবেন।

thereof Any such fine shall be recoverable, except in Calcutta, in the manner prescribed by section three hundred and seven of Act X of 1872 (the Code of Criminal Procedure), and in Calcutta in the manner prescribed by section 185 of Act IV of 1877 (the Presidency Magistrates' Act)

Penalty for contempt of Court

112 The Collector, in respect of the duties to be performed by him under this Act, shall have power to punish any contempt committed in his presence in open court by fine not exceeding two hundred rupees, commutable if not paid, to imprisonment in the civil jail for a period not exceeding one month

Appeals from orders passed under the Act

113 An appeal shall lie to the Commissioner against every order of a Collector under this Act, if presented to the Commissioner, or to the Collector for transmission to the Commissioner, within thirty days of the date of the order appealed against

An appeal shall lie to the Board against every order of a Commissioner under this Act, if presented to the Board within sixty days of the date of the order appealed against

Provided that it shall be discretional with the Board to receive appeals direct from orders passed by a Collector

Local Government may assign to any Municipality the granting of licenses

114 Notwithstanding anything in this or in any other Act contained, the Local Government may, with the sanction of the Governor-General in Council assign to the Corporation of the Town of Calcutta, or to any other Municipality, such functions and powers as it shall think fit in respect to the granting, withholding, and withdrawal of licenses for the sale of spirituous or fermented liquors and intoxicating drugs (being functions and powers which, but for such assignment might legally be exercised by any officer of Government), to be exercised by such Corporation or by such Municipality within the limits of their respective jurisdictions under such conditions and subject to such rules as the Local Government may impose, and the Local Government may at any time withdraw and revoke any functions and powers which it has assigned under the provisions of this section

Provided that such functions and powers shall not be assigned as aforesaid without the consent of the said Corporation or the Municipality concerned

কলিকাতাভিন্ন কোন স্থানে উক্ত অর্থদণ্ড ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানবিষয়ক ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৩০৭ ধারার বিধানমতে, ও কলিকাতায় প্রেসিডেন্সী মাজিষ্ট্রেট বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৪ আইনের ১৮৫ ধারার বিধানমতে আদায় করা যাইতে পারিবে ইতি।

আদালতের অবজ্ঞাহেতুক দণ্ডের কথা।

১১২ ধারা। এই আইনমতে কালেক্টর সাহেবের যে কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিতে হইবে, তদুপলক্ষে তাঁহার সম্মুখে খোলা কাছারীতে অবজ্ঞারূপ অপরাধ করা গেলে, তিনি তদ্ধেতুক ২০০ দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ডের আজ্ঞা করিতে পারিবেন ও সেই দণ্ডের টাকা না দেওযা গেলে তৎপরিবর্ত্তে দেওয়ানী জেলঘরে এক মাসের অনধিক কারাদণ্ডের আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

এই আইনমতে যে আজ্ঞা হয় তাহার উপর অপীলের কথা।

১১৩ ধারা। কালেক্টর সাহেব এই আইনমতে যে সকল আজ্ঞা করেন তাহার উপর কমিশানর সাহেবের নিকট আপীল হইতে পারিবে, কিন্তু ঐ আজ্ঞার তারিখ অবধি ত্রিশ দিনের মধ্যে কমিশানর সাহেবের নিকট কিম্বা কমিশানর সাহেবের কাছে প্রেরণ করণার্থে কালেক্টর সাহেবের নিকট, আপীল উপস্থিত করা প্রয়োজন।

কমিশানর সাহেব এই আইনমতে যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর রেবিনিউ বোর্ডের নিকট আপীল হইতে পারিবে। কিন্তু আজ্ঞার তারিখঅবধি ষাইট দিনের মধ্যে বোর্ডে ঐ আপীল উপস্থিত করা প্রয়োজন।

পরন্তু বোর্ডের সাহেবেরা আপনাদের বিবেচনামতে কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞার উপর একেবারে আপীল গ্রাহ্য করিতে পারিবেন ইতি।

কোন মুনিসিপালিটীর প্রতি স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের লাইসেন্স দেওনের কার্য্য অর্পণের কথা।

১১৪ ধারা। এই আইনে কিম্বা অন্য কোন আইনে ভাবান্তরের বিধান থাকিলেও, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক, উগ্র ও গাঁজলা শরাব ও মাদকদ্রব্য বিক্রয় করণের লাইসেন্স দেওনের ও না দেওনের ও ফিরিয়া লওনের কার্য্য ও ক্ষমতা (অর্থাৎ অন্যের প্রতি অর্পণ করা না গেলে গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারক আইন অনুসারে যে ক্ষমতাক্রমে যে কার্য্য করিতে পারিতেন) কলিকাতা নগরের কর্পরেশনের প্রতি কিম্বা অন্য কোন মুনিসিপালিটীর প্রতি সেই সকল কার্য্য ও ক্ষমতা প্রদান করিতে পারিবেন। ও স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট যেং নিয়ম ও বিধি নির্দ্ধার্য্য করেন ঐ কর্পরেশন কিম্বা ঐ মুনিসিপালিটী সেইং নিয়ম ও বিধিমতে আপনং এলাকার সীমার মধ্যে সেইং ক্ষমতামতে সেইং কার্য্য করিতে পারিবেন। ও স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এই ধারার বিধানমতে যেং কার্য্য ও ক্ষমতার্পণ করেন তাহা কোন সময়েই ফিরিয়া লইতে কি অন্যথা করিতে পারিবেন।

কিন্তু উক্ত কার্য্যপ্রভৃতি উক্ত যে কর্পরেশনের কিম্বা মুনিসিপালিটীর সম্পর্ক থাকে, তাঁহাদের সম্মতি না হইলে ঐং কার্য্য ও ক্ষমতা অর্পণ করা যাইবে না।

Provided also that no such conditions or rules shall be imposed by the Local Government after such assignment has taken place without the consent of the said Corporation or the Municipality concerned

Division of fine or forfeiture among excise and police officers and others

115 Whenever any fine or forfeiture is levied from a person convicted of the unlawful manufacture of spirituous or fermented liquors or intoxicating drugs, or of the unlawful sale, purchase or possession of such liquors or drugs, or of the unlawful cultivation of plants from which intoxicating drugs are produced, the Magistrate who adjudicates the case shall direct the amount of fine or forfeiture to be divided in such proportions as he may think fit between any persons (whether they be excise or police officers or otherwise) who were instrumental in the detection of the offence, the seizure of the articles in respect of which the offence was committed, or the capture of the offender The Magistrate shall also determine the proportions in which the proceeds of the sale of the confiscated articles shall be distributed among the said persons

Procedure when confiscated article is sold for a price which includes duty leviable

Provided that if any confiscated articles shall have been sold or may be sold by the Collector for a price which includes the duty leviable on the said article, such amount as the Collector may determine to represent such duty shall be deducted from the sale proceeds and credited to Government, and the remainder only of the price realized by the sale shall be deemed to be sale proceeds to be distributed under the order of the said Magistrate

Board may grant rewards

116 The Board may, either before or after the adjudication of the case, grant such reasonable reward, not exceeding two hundred rupees, as to them may seem fit, and may direct the same to be divided in such proportions as they may think fit between any persons (whether they be excise or police officers or otherwise) who were instrumental in the detection of the offence, the seizure of the articles in respect of which the offence was committed, or the capture of the offender, and any sum which may have been so paid to any person before the adjudication of the case may be taken into account as a part of the whole of the payment which may be awarded by a Magistrate to such person under the last preceding section

আরো সেই ক্ষমতাদি অর্পণ করা গেলে পর স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট উক্ত কর্পরেশনের কি মুনিসিপালিটীর সম্মতি বিনা উক্ত প্রকারের কোন নিয়ম ও বিধি নির্দ্ধার্য্য করিবেন না ইতি।

আবকারী ও পোলীসের কর্ম্মকারক প্রভৃতির মধ্যে অর্থ ও সম্পত্তিদণ্ড ভাগ করিবার কথা

১১৫ ধারা। কোন ব্যক্তির উগ্র কি গাঁজলা শরাব কি মাদকদ্রব্য বেআইনীমতে প্রস্তুত করণের, কিম্বা ঐ শরাব কি মাদকদ্রব্য বেআইনীমতে বিক্রয় কি ক্রয় করণের কি স্বীয় অধিকারে রাখনের, কিম্বা যে গাছহইতে মাদকদ্রব্য উৎপন্ন হয় এমত গাছ বেআইনীমতে চাষ করণের অপরাধ নির্ণয় হইয়া যে অর্থদণ্ড কি যে সম্পত্তিদণ্ড হয়, আবকারী কি পোলীসের যে কর্ম্মকারকের কিম্বা অন্য যে ব্যক্তির দ্বারা ঐ অপরাধ প্রকাশ করা যায়, কিম্বা যে দ্রব্য লইয়া অপরাধ হইল যে ব্যক্তির দ্বারা তাহা ধরা যায় কিম্বা অপরাধিকে গ্রেফ্তার করা যায়, যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ মোকদ্দমার বিচার ও নিষ্পত্তি করেন তিনি যে হার উচিত বোধ করেন সেই হারানুসারে ঐ সকল ব্যক্তির মধ্যে ঐ২ দণ্ডের টাকা বাঁটিয়া দিবার আজ্ঞা করিবেন। এবং জব্দ করা দ্রব্য বিক্রয় করিয়া যে টাকা পাওয়া যায়, তাহা যে হিসাবমতে ঐ ব্যক্তিদের মধ্যে বাঁটিয়া দেওয়া যাইবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ইহাও নির্ণয় করিবেন।

জব্দ করা দ্রব্য যে মূল্যে বিক্রয় করা যায় তন্মধ্যে আদেয় মাসুলও ধরা গেলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

কিন্তু কালেক্টর সাহেব জব্দ করা কোন দ্রব্য যে মূল্যে বিক্রয় করেন, তন্মধ্যে ঐ দ্রব্যের উপর আদেয় মাসুলও ধরা গেলে, কালেক্টর সাহেব মাসুল বলিয়া যত টাকা ধরেন তাহা ঐ বিক্রয়োৎপন্ন টাকাহইতে লইয়া গবর্ণমেণ্টের নামে জমা করিয়া লওয়া যাইবে, ও অবশিষ্ট টাকা মাত্র বিক্রয়োৎপন্ন টাকা বলিয়া জ্ঞান হইয়া উক্ত মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আজ্ঞামতে বাঁটিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

বোর্ডের পুরস্কার দিতে পারিবার কথা।

১১৬ ধারা। মোকদ্দমার বিচার হইয়া নিষ্পত্তি হইবার পূর্ব্বে বা পরে বোর্ডের সাহেবেরা দুই শতের অনধিক যত টাকা উচিত বোধ করেন তত টাকার সঙ্গত পুরস্কার দিতে পারিবেন ও যে ব্যক্তিদের দ্বারা অপরাধ প্রকাশ করা গেল, কিম্বা যে দ্রব্য সম্পর্কে অপরাধ করা গেল তাহা কিম্বা অপরাধিকে যে ব্যক্তিদের দ্বারা ধরা গেল তাঁহারা, আবকারী কি পোলীসের কর্ম্মকারক বা অন্য ব্যক্তি হইলেও, তাঁহাদের মধ্যে ঐ পুরস্কার যে হারানুসারে বিলি করা উচিত বোধ করেন, তাহার আদেশ দিতে পারিবেন, ও কোন ব্যক্তিকে সেই বিধিমতে যে টাকা দেওয়া যায় মাজিষ্ট্রেট সাহেব এই ধারামতে ঐ ব্যক্তির যে পুরস্কার পাইবার আজ্ঞা করেন ঐ টাকা সেই পুরস্কারের একাংশ বলিয়া জ্ঞান হইতে পারিবে ইতি।

117 Nothing contained in this Act shall be deemed to affect the provisions of Act VI of 1863, the Consolidated Customs Act

Saving of Consolidated Customs Act.

FIRST SCHEDULE

(*See Section* 106)

Know all men by these presents, That we are jointly and severally held and firmly bound unto the Secretary of State for India in the sum of rupees , to be paid to the said Secretary of State for India, for which payment well and truly to be made, we jointly and severally bind ourselves, and each of us binds himself and each and every one of our respective heirs, administrators, and representatives by these presents

Sealed with our seals

Dated this day of 18

Whereas the above-bounden are justly and truly indebted to the Secretary of State for India in the sum of rupees being the amount of duty payable to the Secretary of State for India at the rate of rupees per imperial gallon, London proof, for gallons of proof spirit used in the preparation of dozens of bottles or gallons of cordials and liquors as specified in the annexed schedule manufactured at which the said ha been allowed to remove thence for exportation by sea, subject to the provisions of this Act without having paid the amount of such duty, Now the condition of this obligation is such that, if the above-bounden his or their heirs, executors, administrators, or representatives, or some or one of them, do and shall, at the expiration of four calendar months from the date of this obligation, well and truly pay, or cause to be paid, to the said Secretary of State for India, duty at the rate of rupees per imperial gallon of proof spirit for all or any portion of the above-mentioned which shall not have been then exported by sea, subject to the aforesaid provisions (of which exportation, if any, due proof shall be given) or passed for local consumption on payment of duty, then this obligation to be void, otherwise to remain in full force and virtue

Sealed and delivered

in the presence of

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ ফেব্রুয়ারি।]

১১৭ ধারা। এই আইনের কোন কথাক্রমে ১৮৬৩ সালের ৬ আইনের অর্থাৎ কষ্টম বিষয়ক সংগৃহীত আইনের কোন বিধানের ব্যাঘাত হইল, এমত জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

কষ্টমবিষয়ক সংগৃহ আইন প্রবল রাখিবার কথা।

প্রথম তফসীল।

(১০৬ ধারা দেখ।)

এই পত্র দ্বারা সকলে জ্ঞাত হউন যে শ্রী অমুক২ আমরা ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবকে এত টাকা দিবার প্রতিজ্ঞাক্রমে ভারতবর্ষের পক্ষে উক্ত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের নিকটে একত্র ও স্বতন্ত্র দৃঢ়মতে বদ্ধ হইলাম। সেই টাকা উপযুক্ত ও যথার্থরূপে দিবার জন্যে আমরা আপনাদিগকে একত্র ও স্বতন্ত্র বদ্ধ করিলাম ও আমাদের প্রত্যেক জন আপনাকে ও আপন২ উত্তরাধিকারিকে ও প্রবর্ত্তিকপণাধিকারিকে ও স্থলাভিষিক্তকে ও তাঁহাদের প্রত্যেক জনকে এই পত্র দ্বারা বদ্ধ করিলাম।

আমাদের মোহরাঙ্কিত হইল।

১৮ সাল মাস তারিখ।

পূর্ব্বোক্তমতে বদ্ধ শ্রীঅমুক২ নিম্নলিখিত তফসীলের নির্দ্দিষ্টমতে, অমুক স্থানের ভাটিখানায় প্রস্তুত এত ডজন বোতল বা এত গ্যালন কার্ডিয়ল ও মদিরা প্রস্তুত করণে লণ্ডন প্রুফের যে এত গ্যালন মদিরার ব্যবহার করিলেন, তাহার উপর মাসুল না দিয়া এই আইনের বিধানমতে সমুদ্রপথে রফ্তানী করিবার জন্যে সেই ভাটিখানাহইতে লইয়া যাইবার অনুমতি পাইয়াছেন, ও তিনি কি তাঁহারা ঐ লণ্ডন প্রুফ মদিরার ইম্পিরিয়ল গ্যালন প্রতি এত টাকার হিসাবে ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের নিকট ন্যায্যরূপে ও যথার্থমতে, ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের প্রাপ্য, এত টাকা ঋণী আছেন। এখন এই প্রতিজ্ঞাপত্রের নিয়ম এই, যদি পূর্ব্বোক্ত কার্ডিয়ল প্রভৃতির সমুদয় কি তাহার কোন অংশ চারি মাসের মধ্যে পূর্ব্বোক্ত বিধানমতে সমুদ্রপথে রফ্তানী না করা যায় (রফ্তানী হইলে তাহার রফ্তানী হইবার উপযুক্ত প্রমাণ দিতে হইবে) কিম্বা সমুদয়ের কি তাহার কোন অংশের মাসুল দিয়া যদি এই দেশে ব্যবহার হইবার জন্যে ছাড়াইয়া লওয়া না যায়, তবে উপরোক্তমতে বদ্ধ ব্যক্তি কি তাঁহার কি তাঁহাদের উত্তরাধিকারিরা কি উইলক্রমে নিরূপিত কার্য্যসম্পাদকেরা কি প্রবর্ত্তিকপণাধিকারিরা কি স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তিরা, কি তাঁহাদের প্রত্যেক জন কি কোন এক জন এই প্রতিজ্ঞাপত্রের তারিখ অবধি চারি মাস গত হইলে ভারতবর্ষের পক্ষে উক্ত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবকে উপযুক্ত ও যথার্থমতে প্রুফ শরাবের ইম্পিরিয়ল গ্যালন প্রতি এত টাকার হিসাবে পূর্ব্বোক্ত মাসুল দিলে কি দেওয়াইলে এই প্রতিজ্ঞা ব্যর্থ হইবে। নতুবা তাহা সম্পূর্ণরূপে বলবৎ ও শক্তিমন্ত থাকিবে।

আমাদের সাক্ষাতে মোহরাঙ্কিত হইয়া দেওয়া গেল।

SCHEDULE

Description of cordials and liqueurs	Quantity in bottles or gallons	Quantity of proof spirit

তফসীল।

কার্ডিয়েল ও লিক্যুর যে প্রকারের	বোতলে কি গ্যালনে যত পরিমাণ	যত প্রুফ শরাব।

SECOND SCHEDULE

(*See Section* 3.)

Part I.—Acts of the Governor-General in Council

Number and year	Subject	Extent of repeal
Act XI of 1849	For securing the Abkaree revenue of Calcutta	So much as has not been repealed
Act XXI of 1856	To consolidate and amend the Abkaree law in Bengal	So much as has not been repealed

দ্বিতীয় তফসীল।

(৩ ধারা দেখ।)

প্রথম ভাগ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের আইন।

সাল ও নম্বর	বিষয়।	যত দূর রহিত হইল।
১৮৪৯সা ১১আ	কলিকাতার আবকারী রাজস্ব রক্ষা করণার্থ আইন	যে অংশ পূর্ব্বে রহিত করা যায় নাই।
১৮৫৬সা ২১আ	বঙ্গদেশের আবকারী আইন সংগ্রহ ও সংশোধনকরণার্থ আইন	ঐ ঐ

Part II.—Acts of the Lieutenant-Governor of Bengal in Council

Number and year	Subject	Extent of repeal
Act III of 1873	To amend Act XI of 1849 and Act XXI of 1856	The whole
Act I of 1874	To amend Act XXI of 1856 and Bengal Act II of 1866	So far as relate to Act XXI of 1856
Act II of 1876	To amend Act XI of 1849 Act XXI of 1856, and Bengal Act IV of 1866	The whole except section 12

দ্বিতীয় ভাগ।—বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আইন।

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮৭৩ সা ৩ আ	১৮৪৯ সালের ১১ আইন ও ১৮৫৬ সালের ২১ আইন সংশোধন করণার্থ আইন	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৭৪ সা ১ আ	১৮৫৬ সালের ২১ আইন ও ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ২ আইন সংশোধন করণার্থ আইন	১৮৫৬ সালের ২১ আইনের সঙ্গে যত দূর সম্পর্ক থাকে।
১৮৭৬ সা ২ আ	১৮৪৯ সালের ১১ আইন ও ১৮৫৬ সালের ২১ আইন ও ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন সংশোধন করণার্থ আইন	১২ ধারা ভিন্ন সম্পূর্ণ আইন।

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The law of excise in Bengal is principally contained in two Acts of the Governor-General in Council, Act XI of 1849 and Act XXI of 1856, the former dealing exclusively with the town of Calcutta and the latter applying to the Mofussil, with the exception of some sections which are in force alike in Calcutta and the other territories under the Lieutenant-Governor of Bengal To these enactments must be added Bengal Act II of 1876, which made some material alterations in Act XI of 1849 and Act XXI of 1856, and also two short Acts of the Bengal Council, Act III of 1873 and Act I of 1874, containing some minor amendments of the same Acts

The object of the present Bill is to consolidate the five abovementioned Acts into one enactment, and thus to reproduce in a more convenient and accessible form the law as it now stands

The Bill as now introduced differs in some respects from that which was passed by the Council last year, but which failed to obtain the assent of the Governor-General The provisions which barred suits for tippling debts in Calcutta, the Suburbs, and Howrah have been omitted The sections regulating the farming of duties leviable on the retail sale of liquors and drugs have also been struck out, as dealing with matters which will be more conveniently provided for by rules of the local Government Where liquors and drugs are suspected to be concealed in a Calcutta zenana, the officer charged with the execution of a warrant will follow the rules contained in the Presidency Magistrates' Act for the seizure of property so concealed The provisions of section 185 of the Presidency Magistrates' Act have been made applicable to the recovery of fines in Calcutta The Bill has been also somewhat condensed and its arrangement simplified

H Reynolds

The 2nd February 1878

Frederick Clarke,
Asst Secy to the Govt of Bengal, Legislative Department

— —

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

বঙ্গদেশের আবকারী আইনের প্রধানাংশ মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রণীত দুই আইনে, অর্থাৎ ১৮৪৯ সালের ১১ আইনে ও ১৮৫৬ সালের ২১ আইনে পাওয়া যাইবে। ইহার মধ্যে প্রথমোক্ত আইনে কেবল কলিকাতা সম্পর্কীয় কার্য্যবিষয়ক বিধান আছে, দ্বিতীয় আইনের কএকটি ধারা কলিকাতায় ও বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের অন্যং প্রদেশেও, কিন্তু অধিকাংশ কেবল মফঃসলেই প্রবল আছে। এইং আইনের সঙ্গে বঙ্গদেশীয় ১৮৭৬ সালের ২ আইন ও বঙ্গদেশীয় মন্ত্রিসভার ক্ষুদ্র দুইটী আইন অর্থাৎ ১৮৭৩ সালের ৩ আইন ও ১৮৭৪ সালের ১ আইনও সংযোগ করিতে হইবে, প্রথমোক্ত আইনে ১৮৪৯ সালের ১১ আইন ও ১৮৫৬ সালের ২১ আইন গুরুতররূপে পরিবর্ত্তন করা গেল ও পশ্চাৎ দুইটি আইনে সেইং আইনের কোনং অংশ সংশোধন করা গেল।

উক্ত পাঁচটি আইন সংগ্রহকরণপূর্ব্বক একটি মাত্র আইন করিয়া, উক্ত বিষয়ের ব্যবস্থা সুবিধামতে ও অনায়াসে দৃষ্টি করিবার উপায় করা এই পাণ্ডুলিপির উদ্দেশ্য।

গত বৎসরে এতদ্বিষয়ের আইনের পাণ্ডুলিপি মন্ত্রিসভায় গ্রাহ্য হইয়াছিল, কিন্তু শ্রীযুত গবরনর জেনেরল সাহেব তাহাতে সম্মত হইলেন না। তাহাহইতে এই পাণ্ডুলিপির কোনং অংশ কিছু বিশেষ আছে। কলিকাতায় ও শহরতলীতে ও হাবড়ায় মদ্যপানার্থে অল্প ঋণবিষয়ক মোকদ্দমা করিবার নিষেধসূচক যে বিধি ছিল তাহা ত্যাগ করা গেল। মদিরা ও মাদক দ্রব্য খুচরা বিক্রয়ের উপর যে মাসুল আদায় হইতে পারে তাহার ইজারা দেওনসূচক কএক ধারা ত্যাগ করা গেল, কারণ তদ্বিষয়ের আরো সুবিধাজনক বিধান স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের বিধিক্রমে করা যাইতে পারে। মদিরা ও মাদক দ্রব্য কলিকাতানিবাসি ব্যক্তিদের অন্তঃপুরে গোপন করা গিয়াছে বলিয়া সন্দেহ থাকিলে, যে কর্ম্মকারকের হাতে পরওয়ানা দেওয়া যায় তিনি তদ্রূপ লুক্কায়িত দ্রব্য সম্পর্কে প্রেসীডেন্সী মাজিষ্ট্রেট বিষয়ক আইনের নির্দ্দিষ্ট বিধিমতে কার্য্য করিবেন। কলিকাতায় অর্থদণ্ড আদায় করণ কার্য্যে প্রেসীডেন্সী মাজিষ্ট্রেট বিষয়ক আইনের ১৮৫ ধারার বিধান বর্ত্তান গেল। এই পাণ্ডুলিপি কিছু সংক্ষেপও করা গিয়াছে, ও পদ সকল সুধারামতে বিন্যাস করা গেল।

এচ, রেনলডস।

১৮৭৮ সাল ২ ফেব্রুয়ারি।

ফ্রেড্রিক ক্লার্ক,
লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের অসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

John Robinson, *Bengalee Translator*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ ফেব্রুয়ারি।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 26, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

নম্বর	জিলা।	৮০ তোলার সেরের হিসাবে — গম। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	যব। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ভাল চাউল। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	সামান্য চাউল। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	বাজ্রু ও বাজরা এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ
	পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।															
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৭	ঢাকা	ট ।২।	।২।	।৪।	৸২	৸২	১৵২॥	।২।	।২।	।৭॥	।৫৶	।৬	॥২			•
১৮	ফরীদপুর	ড ।৫	৫	॥২			৸০	৮	৴০	।০	।৪	।৫	।৯			
১৯	বাকরগঞ্জ *				•											••
২০	ময়মনসিংহ	ঢ ।০	।০	।৪				।৩॥	।৪	।৹০	।৫	।৫৸	॥৬			
২১	চট্টগ্রাম *															
২২	নওয়াখালী *															
২৩	ত্রিপুরা	।০॥	।১	২				।২॥	।২॥	।৪	।৫	।৫॥	॥২			•
২৪	চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশ*									-						
	ত্রিপুরাপর্ব্বত*													•		
	বেহার।															
২৫	পাটনা	।৫	।৫	।৯	॥০	।৯	৸৪	।০	।০	।৬	।৫	।৫	॥২			•
২৬	গয়া	ণ ।৫	।৪॥	।৮	॥১	॥০	৸১	৴৯	৴৯	।৩	।৩॥	।৩॥	॥২			
২৭	শাহাবাদ	ত ।৩-।৪	।৩। - ।৪॥	।৬-।৭	।৮॥	।৮	।৮	।১।২	।১৸	।৭-।৮	।৩	।২-।৩	।৯		•	
২৮	দ্বারভাঙ্গা	থ ।৪।	।৫।	।৬॥	॥২	॥৩	৸৫।	।১।	।১	।৬।	।৪।	।৩।	॥০৸			•••
২৯	মজঃফরপুর	দ ।৩	।১	।৫				৵৮	৵৮	।১	।৩	।২	।৯		•	
৩০	সারণ	।২	।২	।৮	।৮॥	।৮	৮১	৴৭৸	৴৭৸	।১	।১৸	।১	।৯		••	
[illegible]	চাম্পারণ	ধ ।৪	।৪	।৪	॥১	॥১		৴৯	৴৯	৴৯	।২	।২॥	॥১			
৩২	মুঙ্গের	।৪।৶	।৩।৶	।৫।৶	৮॥৴	॥২৴	৮৬৶	৵৮	৴৩।	।৬॥	।২।৶	।২।৶	॥১		••	
৩৩	ভাগলপুর	ন ।৩।	।২॥৶	৬।৴	॥০৶	॥০৶	।৮৸৶	।১।৶	।১৶	।০৶	।৩৸৵	।৩৸৶	॥২৴			••

ট। মফঃসলে দর এইরূপ।—ভাল চাউল ।০ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৩ সের অবধি ।৯ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৩।৴ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত।

ড। ঐ ঐ।—ভাল চাউল ।০ সের অবধি ।২॥ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৪ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ২ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত।

ঢ। ঐ ঐ। গম ।০॥ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৴৭ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।২।৴ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত, ছোলা ৵৮ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত।

ণ। ঐ ঐ।—গম ।২॥ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত, যব ৮ সের অবধি ।৮৸ পর্য্যন্ত, ভাল চাউল আমাদা বাদে ৴৯ সের, সামান্য চাউল ।১। সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৬ সের অবধি ৬॥ সের পর্য্যন্ত।

ত। ঐ ঐ।—গম ।০ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত, যব ।৪ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, সামান্য ভাল চাউল ৵৮ সের সামান্য চাউল ৴৯। সের অবধি ।১॥ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৩॥ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত

থ। মধুবনিতে দর এইরূপ।—গম ।৫ সের, যব ॥৪ সের, ভাল চাউল ।৬ সের, সামান্য চাউল ।৬॥ সের, মাড়ুওয়া ॥৪ সের জনেরা ॥২ সের ও ছোলা ।৬ সের।

[*Government Gazette 26th February,* 1878.]

টাকায় যত পাওয়া যায়।

মোনয় ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ওয়া ও চীনা।			জথেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			জিলা।
এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	
																		বেহার।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	মণ	মণ	মণ	সের	সের	সের	
									।৪-।৬	৫-।৭	।৪ ।৬	৪৴	৪৴	৪৴	৴৬	৵৮	৵৮	পুরুলিয়া।
						।।০	।।৫	১৴৫	৭	।৬	।৬	৩৴	২৴	৩৴	৴৯	৵৬।	৵৬।	মালদহ।
						।৬		১৴	।৪	।৫	।৩	৫৴	৫৴	৫৴	৵৮	৵৮	৴৮	সাঁওতাল পরগণা।
																		উড়িষ্যা।
			।৭৴	।৪।৶	।।১				৮৶	।৭।।	।৮।৶	৫৴	৫৴	৫৴	।১	।০	।৩	কটক।
																		পুরী। *
									।৩	।৩	।২	৩৴	৩৴	২৷০	৵৮।৶	৵৮।৶	৴৯	বালেশ্বর।
																		ছোট নাগপুর। দক্ষিণ পশ্চিমাঞ্চলের এজেন্সী।
					৸৬		।৭	৮৩	৷৬।	।৭	।৬	৬৴	৬৴	৫৴	৵৮	৵৮	৵৮	হাজারীবাগ।
			৸০	৸০	১৴৪		।৮		।৪	৷৮	।৫	৪৴	৪৴	৪।০	৴৭	৴৭	৴৭	লোহারডগা।
									।।০	।।৪	।,৪	৮৴	৮৴	৮৴	৴৬।।	৴৬।।	৬।	সিংহভুম।
			১। ৪	১ ।৪	১ ।৪	১৴	১৴	১৴	।৫	।৫	।৫	৪	৪৴	৩৴	৵৮	৵৮	৵৮	মানভুম।

ক। দালতনগঞ্জে এই মাসের ১২ তারিখে শস্যাদির এই২ দর ছিল।—গম ।৭ সের, ভাল চাউল ।১ ২৫ সের, সামান্য চাউল ।৩ ৫০ সের, মকাই ।৮ ৫০ সের, লোহারডগায় এই মাসের ১৩ তারিখে এই২ দর ছিল—গম ।।৫ সের, ভাল চাউল ।৩ সের, সামান্য চাউল ।৮ সের।

খ। মফঃসলের দর এই২।—গম ।০ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৪ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৫ সের অবধি ।২ সের পর্য্যন্ত, জথেরা ১৴ মণ ও ছোলা ।২ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৭৮ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্ব

৪০ সেরের

নম্বর	জিলা।	গম।			যব।			ভাল চাউল			সাধারণ চাউল।			বজ্রু ও বাজরা		
		এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ
		টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
১	কলিকাতা	৩।০	৩৶		২॥০	২॥০		৫॥০	৫॥০		৺।৴	৺৶				
২	সিরাজগঞ্জ	৺৲	৩॥০					৪।০	৫৲		২।৶	২।৶				
৩	ঢাকা	৩৶	৩৶০		১৶	১৶		৩৶	৺৶		২॥০	২।৶				
৪	নারায়ণগঞ্জ							২৸৶	২৸৴		২৸০	২।৶				
৫	চট্টগ্রাম*											-				
৬	পাটনা	২॥৵৯	২॥৵৯		২৲	১৸৵৩		৪৲	৪৲		২॥৵৯	২॥৵৯				
৭	বালেশ্বর	২৸৶	২৸৶					২৸৴	২৸৴		২॥০	২॥০				
৮	পুরী*															
৯	কটক	৪৲০	৪।০					৪৶	৪৶		২৸৴	২৸৴				

* রিটর্ণ পাওয়া যায় নাই।

কলিকাতা,
১৮৭৮ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।

দুই সপ্তাহ অবধি তণ্ডুলাদি খাদ্য দ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠ ও লবণ থোকে বিক্রয়ের বাজার দর।

মণের দর।

চোলম ও জোয়ার।			রাগী বা মড়ুওয়া ও চীনা।			অথেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			জিলা।
এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	
টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
৩।/	৩৲					৩৸০	৩৸০		২॥০	২॥৶		।৶০	।৶০		৪৲	৪৲		কলিকাতা।
									২।০	৲৲					৪।৵	৪॥০		সিরাজগঞ্জ।
									৴৶০	৩৴০		।৶০	।৶০		৪'৶	৪।৶		ঢাকা।
									২৸৶	২৸৵		॥৴	।৵০		৪।৩	৪।৴		নারায়ণগঞ্জ।
																		চট্টগ্রাম।*
						১৸৶৴	১৸৶৩		২৶৬	২৶৬								পাটনা।
			..						৩৸০	৩৸০		।/৬	।/৬		৪৸০	৪৸০		বালেশ্বর।
																		পুরী।*
..			২।০	২॥/					২৲	২০		৶০	৶০		৴॥০	৩৸০		কটক।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জিলা পাবনা।

বিক্রীর ঘোষণা।

এতদ্দ্বারা সর্ব্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা পাবনার অধীন নীচের লিখা মহাল গবর্ণমেণ্টের মালিকীস্বত্ব নিম্নের লিখা বিক্রীর নিয়মমত ১৮৭৮ সনের মার্চ মাসের ৬ তারিখ মোতাবেক ১২৮৪ সনের ফাল্গুন মাসের ২৩ তারিখ জেলা পাবনার কালেকটরী কাছারীতে নীলাম হইবেক।

খরীদারগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেক।

বিক্রীর নিয়ম।

১। নির্দ্ধারিত মূল্য অপেক্ষা সর্ব্বউচ্চ ডাককারিকে এই ষ্টেট বিক্রীত হইবে এই ষ্টেট খরিদার। ষ্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক এবং ষ্টেট গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবল মাত্র বর্ত্তমান রাজস্ব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্ত সূত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা নীলাম অন্তেও স্থিরতর থাকিবেক, এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাষী প্রজা রেবিনিউ কার্য্যকারকগণ কর্ত্তৃক প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদারা। তাহাদের স্বত্ব স্বীকার করার বাধ্য থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করামাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ¼ অংশ টাকা খরিদ করামাত্র দাখিল করিতে হইবেক, যদি অবশিষ্ট টাকা নীলামের দিনহইতে পঞ্চদশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং আমানতী টাকা সরকারে জব্দ হইবেক এবং আসল নীলামের সময় যেরূপ এস্তাহার জারী করা হইয়াছিল তদ্রূপ এস্তাহার জারী করতঃ পূর্ব্ব খরিদারের শিরে দায়িত্ব রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

গবর্ণমেণ্টের ষ্টেটের লিষ্টের লিখা নম্বর।	তৌজি নম্বর।	ষ্টেটের নাম ও পরগনা।	একর হিসাবে জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।	ধার্য্য হওয়া গবর্ণমেণ্টের রাজস্ব।	জমা।	কৈফিয়ৎ।
	২০০১	হরিরাম ভট্টাচার্য্য পং সাহাজাহানপুর।	৪২।০।০	১৫৸০	৩১।।০	

পাবনা কালেক্টরী ১৮৭৮। ১০ জানুয়ারি। W V G Taylor, *Collector*

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা চব্বিশ পরগনা।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তী ইষ্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের পরিত্যাগীয় সিঃ ক্লাশ ভুক্ত জমি গবর্ণমেণ্টের প্রযোজন নাথাকায় নিম্নের লিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ২৮ ফেব্রুয়ারি বাঙ্গলা সন ১২৮৪ সালের ১৭ ফাল্গুন বৃহস্পতিবার বেলা ১২ ঘন্টার সময়ে মোকাম আলীপুরের কালেক্টরির কাছারিতে নিলাম বিক্রয় হইবেক।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবেক ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনরায় বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমি সকল সর্ব্ব উর্দ্ধ ডাককারিকে নিক্রবে বিক্রয় করা যাইবেক।

লাট নম্বর	মৌজা ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ ন্যূনাতিরেক বিঘার দ্বারা	চৌহদ্দী।
১	পং কলিকাতা মৌং রামভদ্রবাটী	১।১	উত্তর রাস্তা দক্ষিণ ও পশ্চিম পীতাম্বর ঘোষের জমির পূর্ব্ব কার্ত্তিকচন্দ্র মিত্রের খরিদা জমি।

W M Souttar, *Offg Collector, 24-Pergunnahs*

[*Government Gazette, 26th February* 1878]

নীলামের ইশ্‌তিহার।

জিলা মুরশিদাবাদ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা মুরশিদাবাদের এলাকাধীন নলহাটী ষ্টেট রেলওয়ের উদ্বর্ত্ত বিঃ শ্রেণীর নিম্নলিখিত ভূমি গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকাপ্রযুক্ত সন ১৮৭৮ সালের ৫ মার্চ মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১২৮৪ সালের ২২ ফাল্গুন মঙ্গলবার বেলা মধ্যাহ্নের সময়ে আজিমগঞ্জের রেলওয়ের ষ্টেসনে নীলাম বিক্রয় হইবেক।

ঐ সকল জমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। নীলামী পণের সমুদয় টাকা এককালীন নীলামের দিনে দিতে হইবেক।

২। নিয়মিত সময় মধ্যে নীলামী পণের টাকা যদ্যপি না দেওয়া হয় ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে ঐ লাট ছানি নীলাম করা যাইবেক ছানি নীলামে কম মূল্যে বিক্রীত হইলে তজ্জন্য ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতা দায়ীক হইবেন।

৩। রেলওয়ের তারের বেড়াহইতে ১৫ ফুট মধ্যে খরিদারাণ মৃত্তিকা খনন করিবেন না।

৪। প্রত্যেক লাটের যে মূল্য অবধারিত হইল তদতিরিক্ত মূল্যে ঐ সকল জমী ডাক নীলামে নিষ্কর নীলাম করা যাইবেক।

৫। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের শ্রীযুত মেম্বর ইন্‌চার্য্য বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনও ও বলবৎ থাকিবেক না।

লাট নম্বর।		জিলার নাম।	পরগনা ও মৌজার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন্ পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।		ধার্য্যকৃত মূল্য।	প্রত্যেক লাটে যে জমী নীলামহইতে বাদ দেওয়া হইয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরি।
হাল।	সাবেক।					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	টাঃ আঃ পাঃ	কি জন্য বাদ দওয়া হইল।	এঃ রূঃ পো		
১	২১	মুরশিদাবাদ	মৌজা আজিমগঞ্জ ররাহনগর পরগনে মুন্সিপুর	২৭	দক্ষিণ	২/ ০ ।।০	০ ২ ২৮	১০১২ ।।০ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ২২৫০ ফুট হইতে শুরু নাং ঐ মাইলের ৩০৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—কেষ্টচাঁদ গুলিচার বাগান জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম— ঐ
২	১২	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	উত্তর	১/ ১০ ।/১০	০ ১ ২৮	৬৩৩ ।।/ ৬		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ২৯২০ ফুট হইতে শুরু নাং ঐ মাইলের ৩৪৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ে ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম— ঐ
						৩ ১০ ৸/১০	১ ০ ১৬	১৬৪৬ / ৬				

লাট নম্বর। হাল।	লাট নম্বর। সাবেক।	জিলার নাম।	পরগনা ও মৌজার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	ধার্য্যকৃত মূল্য। টাঃ আঃ পাঃ	প্রত্যেক লাটে যে জমী নীলামহইতে বাদ দেওয়া হইয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারি।
						জের৩।০৮/১০	জের ১ ০ ১৬	জের ১৬৪৬/৬				
৩	২৩	মুর্শিদাবাদ	মৌজা আজিমগঞ্জ বরাহনগর পরগনে মুরারিপুর	২৭	দক্ষিণ	০ ৮১ ০	০ ১ ২	৪০০৲ ০ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩০৫০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৩৪৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ে এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম— ঐ
৪	২৩।১	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	ঐ	০ ।৩ ০	০ ০ ২২	২০০৲ ০ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩৪৫০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৩৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম— ঐ
৫	২৪	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	উত্তর	০ ।৩ ।৫	০ ০ ২৩	২০৬ ।।৵ ৩		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩৪৫০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৩৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—জমিদারী জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
৬	২৫	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	দক্ষিণ	০ ।০ ।।৵	০ ০ ১৫	১৪০ ।।৵ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩৭০০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৪০২০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী পূর্ব্ব—সরকারি রাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
৭	২৫।১	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	ঐ	০ ।৪ ১/	০ ০ ২৫	৪৬৫ ।।৵ ৬		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৪০৪০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৪১৫০ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—মানিকচাঁদ কুঠরির পুষ্করণী। পশ্চিম—রাস্তা।
৮	২৬	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	উত্তর	০ ৴১ ৷৶	০ ০ ৪	৩৫ ৸৶ ০	...	০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩৯৮৫ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৪০২০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারী জমী।

৯	২৬।৭	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১/	৸০	।০	০	২	১৩	১৭৬২	।।০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৪০৪০ ফুট হইতে শুরু নাং ঐ মাইলের ৪৭৭০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ভিঃ ক্লাশ জমী পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—রাস্তা।
১০	২৬।২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১/	৸০	৶	০	২	১৩	১৭৫৬	।০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৪৭৭০ ফুট হইতে শুরু নাং ঐ মাইলের ৫২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ভিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারী জমীও রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
১১	২৬।৩	ঐ	ঐ	ঐ	২৭।২৮	ঐ	০	৴১	।০	০	০	৩	১২৫	০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৫২৩০ ফুট হইতে শুরু নাং ২৮ম মাইলের ১২০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—ঐ পশ্চিম—ঐ
১২	২৭	ঐ	ঐ	ঐ	২৭	দক্ষিণ	১/	।।০	।।০	০	২	১	১৫২৫	০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৪৭৭০ ফুট হইতে শুরু নাং ঐ মাইলের ৫২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—রায়ধনপত সিং বাহাদুরের ঠাকুর বাটির জমী। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
১৩	২৭।১	ঐ	ঐ	ঐ	২৭।২৮	ঐ	০	।১	৸৵	০	০	২৪	৭৩১	।০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৫২১৮ ফুট হইতে শুরু নাং ২৮ ম মাইলের ৮৭ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—রাস্তা।
১৪	২৯	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	উত্তর	২/	৸২	।৶	০	৩	৩২	৫৭০৭	।।০	০	০	০	০	২৮ নং মাইলের ১৫২ ফুট হইতে শুরু নাং ঐ মাইলের ৬৯০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ভিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—গলি রাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
১৫	২৯।১	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০	০	৸/	০	০	১৬	৫৮১	০	০	০	০	০	২৮ নং মাইলের ৬৯৭ ফুট হইতে শুরু নাং ঐ মাইলের ৭৯০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—মেকরাজ রায় বাহাদুরের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ভিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—গলির স্তা। পশ্চিম—ঐ
১৬	২৯।২	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০	৸১	০	০	১	২	১৬০০	০	০	০	০	০	২৮ নং মাইলের ৭৯৭ ফুট হইতে শুরু নাং ঐ মাইলের ১১১০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী দক্ষিণ—রেলওয়ের ভিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—গলিরাস্তা।
							১২/৪।।৶১৫			৫	০	১১	১৬১১৩।।৶৯							

লাট নম্বর। হাল।	লাট নম্বর। সাবেক।	জিলার নাম।	পরগনা ও মৌজার নাম।		মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন্ পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রুঃ পোঃ	ধার্য্যকৃত মূল্য। টাঃ আঃ পাঃ	প্রত্যেক লাটে যে জমী নীলামহইতে বাদ দেওয়া হইয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রুঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডারি।
							জে১৫/৪। ৩১৫	জের ৫ ০ ১১	জের ১৬৯১৩।।৯				
১৭	৩০	মুরশিদাবাদ	মৌজা আজিম গঞ্জ	পরগনে মুবারিপুর	২৮	উত্তর	০ ।০ ।।/০	০ ০ ১৮	৫৫৬ ।০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১১১০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১২২৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—গলিরাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
১৮	৩১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০ /১ ৷৵০	০ ০ ৩	১৭২ ।০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১২২৫ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১২৬৬ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—বাবু বুদ্ধ সিংহের জমী। দক্ষিণ রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—গলিরাস্তা।
১৯	৩১।১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০ /২ ।।/০	০ ০ ৭	২৫৬ ।০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১২৬৬ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৩৪১ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—ঐ
২০	৩১।২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০ /১ /০	০ ০ ৩	১০৬ ।০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১৩৪১ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৩৭২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—ঐ
২১	৩১।৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০ /১ ।।/০	০ ০ ৪	১৫৬ ।০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১৩৭২ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৪০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—ভগবতী বেওয়ার বসত জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—ঐ
২২	৩১।৪	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০ ০ ৷৵০	০ ০ ২	৮৭ ।।০ ০		০ ০ ০	২৮ নং মাইলের ১৪০০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৪৩৭ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—বিঃ ক্লাশ জমী।

২৩	৩২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৹ /২ ।৷/৹	৹ ৹ ৭	২৫৬ ।৹ ৹	.	৹ ৹ ৹	২৮ নং মাইলের ১৪৭৫ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৫৫২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রায় ধনপতি সিং বাহাদুরের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—রাস্তা।
২৪	৩২।১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	৹ /৪ ।৹	৹ ৹ ১২	৪৫৹ ৹ ৹		৹ ৹ ৹	২৮ নং মাইলের ১৫৫২ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১৬৮২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রায় ধনপত সিং বাহাদুরের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—গঙ্গা নদী। পশ্চিম রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
							১৬/৪।৶১৫	৫১২৪	১৮৮১৪৸৶১				

W Heysham, *Railway Deputy Collector*

জিলা রাজশাহী।

এতদ্দ্বারা সর্ব্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা রাজশাহীর অধীন নীচের লিখা মহাল গবর্ণমেণ্টের মালিকী স্বত্ব নীচের লিখা বিক্রীর নিয়মমত ১৮৭৮ সনের মার্চ মাসের ২৬ তারিখ মোতাবেক ১২৮৪ সনের চৈত্র মাসের ১৪ তারিখ জিলা রাজশাহীর কালেক্টরী কাছারিতে নীলাম হইবেক।

খরিদারগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেক।

বিক্রীর নিয়ম।

১। নির্দ্ধারিত মূল্য অপেক্ষা সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে এই ষ্টেট বিক্রীত হইবে। এই ষ্টেট খরিদার ষ্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক এবং এই ষ্টেটে গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ মালিকী স্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবল মাত্র বর্ত্তমান রাজস্ব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দবস্তসূত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা নীলাম অন্তেও স্থিরতর থাকিবেক, এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাষি প্রজা রেবিনিউ কার্য্যকারকান কর্ত্তৃক প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদারগণ তাহাদের স্বত্ব স্বীকার করায় বাধ্য থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার ঊর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করামাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার ঊর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ¼ অংশ টাকা খরিদ করামাত্র দাখিল করিতে হইবেক যদি অবশিষ্ট টাকা নীলামের দিন এক দিন ধরিয়া নীলামের দিনহইতে পঞ্চদশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক এবং আমানতী টাকা সরকারে জব্দ হইবেক এবং আসল নীলামের সময় যেরূপ এস্তাহার জারী করা হইয়াছিল তদ্রূপ এস্তাহার জারী করতঃ পূর্ব্ব খরিদারের শিরে দায়িত্ব রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

গবর্ণমেণ্টের ষ্টেটের লিষ্টের লেখা নম্বর।	তৌজীর নম্বর।	ষ্টেটের নাম ও পরগনা।	একর হিসাবে জমির সুমারিক পরিমাণ।	মোট জমা গবর্ণমেণ্টের রাজস্ব।	নির্দ্দিষ্ট মূল্য।	কৈফিয়ত।
৪৩	৯১০	রঘুনাথপুর পঃ বড়বড়িয়া	৩৪।২।০	৮১৭	১৬২৭	

W H D'OYLY, *Collector*

জেলা রাজশাহী কালেক্টরী কাছারী তা ২২ ডিসেম্বর ১৮৭৭।

বিক্রয়ের বিজ্ঞাপন।

জিলা ফরিদপুরের কালেক্টরি।

ইহার দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলাস্থিত নিম্নেলিখিত মহালে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকীস্বত্ব আছে তাহা ১৮৭৮ সনের ২৭ মার্চ মোতাবেক ১২৮৪ সনের ১৫ চৈত্র বুধবার নিলাম হইবেক।

নিলাম খরিদারের, নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মের অধীন থাকিবেন।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। মহাল সকল প্রথম ডাকের উপর সর্ব্বাপেক্ষা উচ্চ ডাককারিকে বিক্রীত হইবে। খরিদদারগণ মহালের মালিক গণ্য হইবেন এবং গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব তাঁহাদিগের প্রতি হস্তান্তরিত হইবে। কেবল চির নির্দ্ধারিত রাজস্ব দিতে হইবে।

২। বর্ত্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের শর্ত্ত কি প্রচলিত আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরে বহাল থাকিবে। রাজস্বের কার্য্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেং খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতাগণ তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে, কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে, যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে, ও প্রথম-

স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পুর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মাহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবে।

৫। নিলাম খরিদার আগামী ১৮৭৮ সনের ১ আপ্রিল হইতে দখল পাইবে।

ষ্টেটমেণ্টের নম্বর	তৌজীর নম্বর	মহালের ও পরগনার নাম	ন্যুনাধিক একর পরিমাণ	সদর জমা	নিলামের প্রথম ডাকের মুল্য	কৈং।
		পং জালালপুর।				
৩৩২	১৭৮	খাস তাং রামজীবন সেন	২।০।১১	৪৲	৮৲	
,,	৬২৮০ এ	মহাল কালীগঙ্গা নদী ভবটী	১।১।৫	২৲	৪৲	

C C QUINN, *Offg Collector*

ফরিদপুর কালেক্টরী। ২১ সেপ্টেম্বর ১৮৭৭।

LAND ADVERTISEMENT

ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

নং ৩১৮ মেঃ জমিদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারি কালেকুটরি জিলা ত্রিপুরা।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইস্তাহার সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেকুটর সাহেবের আফীসে বাঁকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৮ ইং সালের ১২ জানুয়ারি দিবসে দেও হইলে বাঁকা রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ ইং সালের ২১ মার্চ মেঃ ১২৮৪ বাং ৯ চৈত্র বৃহস্পতিবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিবরশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৮ ইং সাল তারিখ ১ ফেব্রুয়ারি।

তপসিল।

নম্বর।	নামমহাল।	নম্বর। তৌজী।	নাম মালিক।	জমা।	বাকী।	কৈফিয়ত।
২০১১	উপলতা কিসমত পং ৯ নং ডিহি পং মেহার	১৮৬৩	রাম কানাই সাহা পীং মৃত রাজকৃষ্ণ সাহা সাং রায় চৌং তং ইব্রাহাম পুর ষ্টেষণ হাজী-গঞ্জ	৬৮২৸/১০	২৩৪॥৶১	অত্র মহাল ইস্তক ১২৫৪ লাং ১৩০৩ সন মুং ৫০ বৎসর মেয়াদী

F JONES, *Offg Collector*

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

কাছারী কালেক্টরি জেলা রঙ্গপুর।

ইহা দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা রঙ্গপুরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকুটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায়ের নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২৭ মার্চ মেং ১২৮৪। ১৫ চৈত্র তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২০ ফেব্রুয়ারি।]

সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৮। ১৪ ফেব্রুয়ারি মোং ১২৮৪ বাং তাং ৩ ফাল্গুন।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের প্রকরণ	তৌজী নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	তায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৮৭	মৌজে সাদল খাঁ চাবলে কাজ্জা হাট	নবীনচন্দ্র চৌধুরী ভীমাবতী দেব্যা।	৭৪৯।৶১১	এই মহালের মধ্যে ভীমাবতী দেব্যার হক হিস্যা তাহুতের রকম ।।০ আনা বাহাব সদর জমা ৩৭৪৸৴৫।। পাই ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাবে লিখিত আছে তাহাই নীলাম হইবেক।
২	ঐ	২৬০	মৌজে শীকারপুর ওগয়রহ হস্যে ।।০ আনা পরগনে বোবন্দপুর।	নছিরুদ্দীন মাহাম্মদ চৌধুরী জহিরুদ্দীন মহাম্মদ তারু আলা চৌধুরী ফতে আলী চৌধুরী।	৬৩৯/০	এই মহালের মধ্যে নছিরুদ্দীন মাহাম্মদ চৌধুরীর হক হিস্যা তাহুতের রকম ।৩/৲। তিন যাহা সদর জমা ৩ ৬৸০ আনা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারার বিধানমতে স্বতন্ত্র হিসাবে লিখিত আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

J J LIVESAY,
Offg Collector of Rungpur

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

জিলা বর্দ্ধমান।

ইহা দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্দ্ধমান মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখ প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২৬ মার্চ তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৮। ১৩ ফেব্রুয়ারি।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল

কেবল সরকারী খাজানার নিমিত্ত

৩৬ নং তৌজী মহাল কাছিমপুর পরগনে বাণীকাটী ও বালিষা মালিক সৈয়দ আবদুল হাকিম, সৈয়দ আহম্মদ, সৈয়দ নুরনবী, সৈয়দ মজফরল হক, সৈয়দ হবিবুল্লা সৈয়দ ছরৃয়ত উল্লা, সৈয়দ আবদুল্লা, সৈয়দ আবদুল আলী সৈয়দ আবদুল হক, সৈয়দ আবদুল জব্বার সৈয়দ আবদুল সেলাম, নাবালকের অমল অছি ও স্বয়ং আতাওর রহমান, সৈয়দ আবদুল ফত্তা, ও শ্রীমতী খবিরা বিবি ও শ্রীমত্যা সৈয়দা বিবি সদর জমা ৬৭১৸৶৯ টাকা বাকী ৩২৶৵ টাকা।

৬৮ নং ঐ খড়মপুর পরগনে সাহাবাদ মালিক আতাওররহমান সৈয়দ মহাম্মদ মুছা, সৈয়দ আবদুল ফত্তা ও শ্রীমত্যা খবিরা বিবি ও শ্রীমত্যা তালেমা বিবি ও সৈয়দ মহাম্মদ তাহা ও বহীমননেছা বিবি ও শ্রীমত্যা সৈয়দা বিবি, সদর জমা ৬০৮৯।।৴০ টাকা বাকী ৯৪৯৸১০ টাকা।

১২৩ নং তৌজী ছুটীপুর বাগোয়ান পরগনে ছুটীপুর মালিক সৌরধিনী দাসী ও বিশ্বম্ভর বসু নাবালকের অলিমাতা সত্যবতী দাসী, রামনদাস, গৌরীপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, বারাণসী, গতি, রাধাজীবন মুস্তফী, নবকৃষ্ণ বসু, লক্ষ্মীদাস মুস্তফী, লক্ষ্মীমণী দাসী সুরেন্দ্রনারায়ণ মুস্তফী, ব্রজকিশোর মিত্র মজুমদার, রাখালদাস মিত্র মজুমদার, ও বামাসুন্দরী দাসী, অলিমাদরে ভজগতি দাসী, উমাসুন্দরী দাসী, বামনী দাসী, মহেন্দ্রনাথ মুস্তফী, মাধবগতি মুস্তফী, নাবালগ ভগবতীগতি মুস্তফী, নাবালগ দ্বারিকাগতি মুস্তফার অছিমাতা ও নাবালক ধর্ম্মদাসগতি মুস্তফীর অছি পিতামহী শ্রীমত্যা বিমলা দাসী, ক্ষেত্রনাথ মুস্তফী সদর জমা ২০৪৪।৴৮ টাকা বাকী ৫৴৫ টাকা।

H M. TOBIN, *for Collector*

[*Government Gazette, 26th February 1878*]

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

" ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দ ওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২১ মার্চ তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭৮ ইংরেজী তারিখ ২ জানুয়ারি।

প্রথম শ্রেণীর কায়েমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭ নং কিসমত অম্বিকা বাবতে তরফ ত্রিলোকচন্দ্র কানুনগোয় মালিক কৈলাসচন্দ্র নন্দী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৪।৷৴

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩১ নং তরফ আশরর আকবর মালিক নছীব আলী, রামদাস ত্রাহিরাম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৯৪৴৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫১ নং তরফ আলেআর খাঁ মালিক শাহামত আলী গয়রহ মোট সদর জমা ১৬০৬৷৵৯

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ২ নং হিস্যে আকবরআলী খাঁ অংশ মং ৮১১৷৴৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫৫ নং তরফ আজীজ নছরত মালিক করমআলী মিঞা সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৯১৸০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯৬ নং তরফ বকস্বাআলী মালিক ন্যায়তুল্লা, নছু, শের খাঁ, দেওয়ানআলী নুরতুল্লা, ফতেআলী শমশেরআলী, ও উমর আলী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৯৩১।৷৴

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯৮ নং তরফ বছির হানীপ মালিক শ্রীমতী জহিরন্নিছা খানম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৩৲

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৪০১ নং কিং বলরাম সরকার বাবতে তরফ ছনাতুল্লা খাঁ মালিক গিরিশচন্দ্র গুরুদাস রক্ষিত সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১০৬৩।৷৴৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫২২ নং কিং বিশ্বেশ্বরী বাবতে তরফ গৌরীশঙ্কর কানুনগোয় মালিক প্রসন্নকুমার রায় গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৮৴৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ৩ নং অবশিষ্ট মালিক প্রসন্নকুমার রায় শরচ্চন্দ্র সেন শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, দাতারাম চৌধুরী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বর, শরচ্চন্দ্র, জগতচন্দ্র, জয়মণী ভং বলরাম ভং শ্যামাসুন্দরী জাস্তরআলী, রামগতি চক্রবর্ত্তী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বর, জগতচন্দ্র, শরচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী ও কৈলাসচন্দ্র রায়ের অংশ মং ১০৩২৷৴৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭৪৬ নং তরফ ছিকিদৌলত মালিক সেখ আবদুল্লা খাঁ সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ।২৯৩০৴৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৮০৫ নং তরফ দুর্লভরাম ফতেআবাদ মালিক নিমাইচরণ নন্দী, ফকিরচাঁদ নন্দী, প্রসন্নকুমার ও কমলকুমার নন্দী নাবালগের পক্ষে হিতৈষী তস্য মাতা শ্রীমতী বিষ্ণুপ্রিয়া, বিষ্ণুপ্রিয়া ও পীতাম্বর শাহা সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮১৯৲

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৩৮ নং তরফ ইনছআইঅপ মালিক আধু খাঁ গয়রহ মোট সদর জমা২২৭২৷৴৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিস্যে ওয়ারিশ খাঁর অংশ মং ১৫৩৷৴৯ পাই ও ২ নং হিস্যে মাহাম্মদ ছামিদের অংশ মং ৯৷৴৬ পাই ও ৩ নং হিস্যে আলোয়ার খাঁর অংশ মং ৫৩৷৴৫ পাই ও ৪ নং হিস্যে ছরফরাজ খাঁর অংশ মং ৭৭।২ পাই ও ৫ নং হিস্যে এমাছাঁন খাঁ আমীর আলীর

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ ফেব্রুয়ারি।]

অংশ মং ১৪২।৵৯ পাই ও ৬ নং হিস্যে এআরআলী খাঁর অংশ মং ৭৭।৩ পাই ও ৯ নং অবশিষ্ট মালিক অলকার অংশ মং ১২৬৫।৶৮ পাই মোট মং ১৮৪৯।৴৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৬৯ নং তরফ যশমন্ত সিংহ মালিক ফত্তেআলী, মাগণ পোদ্দার, উমরআলীর, সফরআলীর শারাঙ্গ ও ফত্তেআলী চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৩৮৬।৶২

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৮৫ নং তরফ অদীপ মাহাম্মদ মালিক জান বিবি, মাহাম্মদ বশীরওল্লা ও রামকান্ত চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৮৪৶১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৩৬৩ নং তরফ যাদুমদন মালিক আলী রাজা গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৭৸৶৯

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আলীরাজা, শিবনারায়ণ ও শিবলোচনের অংশ মং ৬৭৬৻৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৪৬ নং তরফ কারকন রোশন মালিক বৈষ্ণবচরণ সেন সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬১৬।৶৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৫২ নং তরফ কানুকল্লাদিযু মালিক জুমেদেবাকচ, নিত্যানন্দ রক্ষিত, পার্ব্বতীচরণ, রামসুন্দর সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৬৪০।৴৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৬৮৬ নং তরফ খানবিবি মালিক শচীনন্দ কুণ্ডু সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৩৮৵৮

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৪৯ নং তরফ মাহাম্মদআলী, রুস্তমআলী মালিক কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত গয়রহ মোট সদর জমা ৩৪৮৩৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক সেখ ফজলআলী চৌধুরীর অংশ মং ২৬১২।৶৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৫১ নং তরফ মদন চৌধুরী মালিক লক্ষ্মীকান্ত দত্ত গয়রহ মোট সদর জমা ৬৮৮।৶২ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং লক্ষ্মীকান্ত দত্তের অংশ মং ৫৫৸৴৩ পাই ও ২ নং হিস্যে রামহরি দত্তের অংশ মং ৫২।৶১ পাই মোট মং ১০৮।৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৯০০ নং তরফ মাহাম্মদ মনুহর মালিক আলফা বিবি, আহাম্মদউল্লা, চান্দ বিবি, এতবারআলী চৌধুরীর সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৬৬৸৶৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২০৯৯ নং কিঃ মুরারির কানুনগোয়, নীলকমল সেন বাবতে তরফ গৌরীশঙ্কর কানুনগোয় মালিক শ্রীমতী অন্নপূর্ণা ঠাকুরাণী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত, পীতাম্বর, শরচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী, জগতচন্দ্র, নাওমিঞা, ও উমেদ আলী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১২৩০৶১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০১ নং কিঃ নজিরুদ্দীন আহমদ বাবতে তরফ মোচেনওয়ালী মালিক নজিরুদ্দীন আহমদ সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১২২৭।৶

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০৩ নং তরফ নছিম চৌধুরী মালিক জানআলী গয়রহ মোট সদর জমা ৬৭৯।৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ২ নং হিস্যে এমান্দপআলী চৌধুরীর অংশ মং ৪৯।৶৩ পাই ও ৩ নং অবশিষ্ট মালিক জানআলী জানআলী, মহেশচন্দ্র, নমজানআলী নিত্যানন্দ সেন, ওয়াহেদআলী, প্রাণকৃষ্ণ সেন নিত্যানন্দ সেন, জানআলী, জগতচন্দ্র সেন, আবদুল বছক, আবদুল্লা বিবি, আবদুল জলিল নারায়ণ ও গোবচন্দ্র রুদ্রের অংশ মং ৩৬২।।৶৪ পাই মোট মং ৪১২৶৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৩৮৯ নং তরফ পরাণ দপ নারায়ণ মালিক চন্দ্রকান্ত পাল, নকুলেশ্বর পাল ও বক্রেশ্বর পাল সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬০১৶৬

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪১১ নং কিঃ প্রভাবতী বাবতে তরফ ব্রজকিশোর মালিক আবুল খএর মাহাম্মদ মহজহুমবিল্লা গএরহ মোট সদর ৬৬৭।।৶১০

[Government Gazette, 26th February 1878]

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ১৪ নং অবশিষ্ট মালিক বৈষ্ণবচরণ দত্ত, সত্তেআলী, গৌরহরি বিশ্বাস, খতুন, মদনমোহন মাহাম্মদআলী চাপরাশী, নুরবিবি, ওয়ারিশ, রহমান সৈয়দ, রামদাস, রামদাস রামদাস, শরচ্চন্দ্র মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস, সেখ মাহাম্মদ বশীরউল্লা, আমীর আলী, নুর মাহাম্মদ, তারকচন্দ্র দত্ত, উমাচরণ দত্ত, মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস, শরচ্চন্দ্র ওহাদাদার রমেশচন্দ্র বিশ্বাস নাবালগের পক্ষে হিতৈষী ও সরবরাহকার, ও শ্রীমতী মাছুবন বিবির অংশ মং ১৮৬৷৷৵১১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪৩২ নং　কিঃ প্রাণকৃষ্ণ, গোপীমোহন, গুরুদাস, হরদাস রায় বাবতে তরফ যুগলকিশোর মালিক হরদাস, গুরুদাস, গোপীমোহন, প্রাণকৃষ্ণ সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা　৩৩৫৩৸৵৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৩৮ নং　তরফ রায়ব জগদীশ মালিক ব্রজমোহন, ভোলানাথ, চণ্ডীচরণ, দিনমণি, ঈশানচন্দ্র, মহাদেব, নন্দরাম, রঘুনাথ, রামজীবন রাম নারায়ণ, রাজারাম শম্ভুরাম ও সীতারাম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা　৫১৫৲৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪২ নং　তরফ রাজা অম্বিকা মালিক আকবরআলী চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা　৬০৮৸৹

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪৪ নং　তরফ রামমোহন সেন মালিক বিশ্বম্ভর সেন, গোলোকচন্দ্র সেন, ও কাশীচন্দ্র সেন সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা　৮৮৪৷৷৵৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৫৩ নং　তরফ রাজবল্লভ কানুনগোয় মালিক গৌরহরি দাস সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা　৬৯৮৷৷/৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬২ নং　তরফ রামভদ্র কানুনগোয় মালিক ভৈরবচরণ গয়রহ মোট সদর জমা　৯১৮৸৵৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৭০৸৭ পাই ও ১২ নং হিং ঈশানচন্দ্র কানুনগোয়ের অংশ মং ১৬৩৸৹ আনা ও ৩৫ নং হিং আরাধন বণিক অংশ মং ২।৵১০ পাই মোট মং ২৩৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬৫ নং　তরফ রামকিশোর কানুনগোয় মালিক আলোচন চৌধুরী গয়রহ মোট সদর জমা　৮১৯৴৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং গোপীমোহন ঘোষের অংশ মং ৭০ টাকা ও ২ নং হিং ভারতচন্দ্র উপাদারের অংশ মং ৩৫৮৷৵৯ পাই ও ৪ নং হিং নরসিংহ শর্ম্মা অংশ মং ৫।৵৩ পাই ও ৫ নং অবশিষ্ট মালিক আলোচন বকস্বা আলী, বৈষ্ণবচরণ চৌং গৌরকিশোর, গৌরমোহন বিশ্বাস, যাদুরাম, ললিতা, মধুরাম, মধুরাম, উদয়তারা, পরাণদাস চৌং, প্রেম নারায়ণ, রামজয় বৈদ্য, রামদাস শর্ম্মা, রামধন, রামচন্দ্র বিশ্বাস, রাধারাম, রুহিদাস পাল, সমসেরআলী ষষ্ঠীচন্দ্র, শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, কাঙ্গালী, কৈলাসচন্দ্র সেন সেখ মনুসদাগর, দিগম্বর, বংশীবদন বিশ্বাস, প্রাণকান্ত মণ্ডল, করিমবক্স ও বৈষ্ণবচরণের অংশ মং ৯৯৸/৭ পাই মোট মং ৫৩৩৷৷৵১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬৬ নং　কি. রামদুলাল মালিক আলোচন গয়রহ মোট সদর জমা　৮২৩।১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৪ নং অবশিষ্ট মালিক আলোচন, বকস্বাআলী, বৃন্দাবন ভৈরবচন্দ্র, কালীকিঙ্কর কালীকিঙ্কর, ললিতা, মহেশচন্দ্র সেন, মৃত্যুঞ্জয়, নবকিশোর মজুমদার, মামতআলী, রামলোচন, রামজয় রামদাস, রামগতি, রামদাস, সমসেরআলী উদয়নাথ দে, রামকানু দে, রামপ্রসাদ হাজারী, শুকচন্দ্র রায়, জীবন কৃষ্ণ রায়ের অংশ মং ৩৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২১৮৮ নং　কিঃ রামমোহন ইমান শরিফ মালিক শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, শ্রীমতী কাশীশ্বরী, শ্রীমতী প্রাণকিশোরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা　৫৪০।৵৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯২৯ নং　তরফ শাহী রোশন, মালিক রুস্তম গয়রহ মোট সদর জমা　৭৫২৷৷৵

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং সেখ ছাদরআলীর অংশ মং ৮২।৵৩ পাই ও ২ নং হিং কেরামতআলী চৌধুরীর অংশ মং ১৮৮৴১ পাই ও ৩ নং হিং আবদুল হামীদ চৌধুরীর অংশ মং ৮২।৵৪ পাই মোট মং ৩৫২৸/৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ শান্তীরাম কানুনগোয় মালিক আইঠন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৬৸৶৩

১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া ২ নং হিং গোপাল দাস সেন দিগম্বর কানুনগোয়, কালীকান্ত সেন, জগতচন্দ্র সেনের অংশ মং ৩৭।।৶ আনা ও ৪ নং হিং হরচন্দ্র, কৃষ্ণমোহন, অভয়চরণ গুহের অংশ মং ১৪।।৭ পাই ও ৭ নং হিং শ্রীমতী অমলা, বিরজার অংশ মং ২৮।৶৩ পাই ও ৯ নং হিং শ্রীমতী প্যারির অংশ মং ৪৶৬ পাই ও ১১ নং হিং গোলামআলীর অংশ মং ৩৩।৶৬ পাই ও ২৮ নং হিং কৃষ্ণমোহন গুহের অংশ মং ১১।৶৬ পাই ও ৩৮ নং হিং নারায়ণী প্রকাশ বাশীর অংশ মং ৯৸৴৯ পাই ও ৩৯ নং হিং শ্রীমতী অলকাসুন্দরী, রামদয়াল দাসের অংশ মং ১১৶১ পাই ও ৫৩ নং হিং কৃষ্ণদাস মজুমদারের অংশ মং ৶২ পাই মোট মং ১৫১৴৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৩৯ নং তরফ শ্যামবাজা মালিক বৃন্দাবন রাহা গয়রহ মোট সদর জমা ৬৭৩৸৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৭ নং অবশিষ্ট মালিক বৃন্দাবন রাহা, ধনঞ্জয়, গোকুলচন্দ্র মাহাংবকী, মুরারিধর শর্ম্মা, রামকিশোর, রামদুলাল শর্ম্মা, রামকান্ত, রামমোহন, রামচরণ শর্ম্মা, সর্ব্বচন্দ্র চক্রবর্ত্তী, সদারাম, আমজদআলী, এয়ারআলী, আবদুল আজিজ, জানআলী, করমআলী চৌং আবদুল কাদের চৌং আব্দুল হাকীম, যাদুরাম রামসুন্দর শর্ম্মা, ও রামকিঙ্কর শর্ম্মার অংশ মং ২২৯।৶৫ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৫৪ নং তরফ শিবদুর্গাশরণ চৌধুরী মালিক বৃন্দাবন, কৃষ্ণমোহন ঘোষাল, বৃন্দাবন মজুমদার শ্রীমতী আনন্দময়ী, রামকুমার, রায় কিশোরীমোহন রায়, তারিণী, প্রতাপচন্দ্র রায় ও নিত্যানন্দ রায় সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ২৯৪২।।৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল মস্তালেহা।

৩৯১৫ নং তরফ রাধামাধব মালিক রামকদাস মোহন্ত গয়রহ মোট সদর জমা ১৮১০৸৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং প্রাণকিশোরির অংশ মং ৪৪১৬৸৴২ পাই ও ২ নং হিং প্রাণকিশোরির অংশ মং ৯৮৸১০ ও ৩ নং হিং রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৪১৮।।৬ পাই মোট মং ৯৫৯৶৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তি।

মৌজে বর খোলা থানে শাতকানীয়া।

১৩৪০৭ নং তালুক গৌরীশঙ্কর বৈদ্যনাথ বাং, মালিক শ্রীমতী ললিতা ঠাকুরাণী গয়রহ মো সদর জমা ৭০১৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক ললিতা ঠাকুরাণীর অংশ মং ৩৫০।।৶১৲১০ ক্রান্তী সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তি থানে রামু।

মৌজে মিটাছড়া।

২০১৭৫ নং তালুক মাহাং কালু, কমরআলা মালিক সেখ মকবুলআলী সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৮।৴৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তি।

থানে রামু মৌজে রাজারকুল।

২৩৯১৬ নং তালুক ওবেদুল্লা, সেখ, সেখ বদীর জমা, শ্রীমতী দেওয়ান বিবি, আছালত খাঁ মালিক ফজলে আহম্মদ নাবালগ গয়রহ মোট সদর জমা ৯৬৩।।৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আছালত খাঁ, শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি, আকবরআলী খাঁ আছাদআলী খাঁ, চুনুলাল, নুরনিছা, আমীর নিছার অংশ মং ৬৬২।।৴২ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

থানে চকরিয়া মৌজে সুরাজপুর।

৩৩৫৩৪ নং তালুক ঠাণ্ডাবিবি মালিক ঠাণ্ডাবিবি সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৯৮৸০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৬৮৭২ নং কিঃ প্রাণকৃষ্ণ রায় বাবতে তরফ যুগলকিশোর মালিক ত্রিপুরাচরণ রায় ও অন্নদাচরণ রায় সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৬১৩।৶৫

CHITTAGONG COLLECTORATE, G M CURRIE,
The 10th January 1878 *Offg. Collector.*

[*Government Gazette, 26th February* 1878]

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুযায় জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মহাল সন ১২৮৪ সালের লাগাইত কিস্তী অগ্রহায়ণের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সন ১৮৭৮ সালের ২২শে মার্চ মোতাবক সন ১২৮৪ সালের ১০ই চৈত্র শুক্রবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারিতে অবার্থ নিলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৮ সাল তারিখ ২৬শে জানুয়ারি।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের প্রকরণ	তৌজীর নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম তালুকদার	সদরজমা	তায়দাদ রকম যাহা নিলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	১৬	কিং পঃ কুলবাড়িয়া পরগনে কুলবাড়িয়া	কৃষ্ণচন্দ্র ও জয়নারায়ণ বসু ও বালাচাঁদ বসু ও শশধর চৌধুরী ও ভুবনেশ্বরী দাস্যা ও হারাধনী দাস্যা ও শ্যামাসুন্দরী চৌধুরাণী ও শ্যামাচরণ বসু	১২০৮৷৶৯	এই মহালের মধ্যে শ্যামাচরণ বসুর অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ৶১৬৷= ক্রান্তির কাত সদরজমা ২৮৯।/৩
২	ঐ ...	ঐ	ঐ	ঐ　ঐ	ঐ	এই মহালের মধ্যে শ্যামাসুন্দরী চৌধুরাণীর অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ৶০৷ = ক্রান্তির কাত সদর জমা ২২৯৶৩
৩	ঐ	৭২	ডিহি গাঙ্গেডডা পরগনে গণকর	প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও বনওয়ারিলাল মণ্ডল ও শ্রীশচন্দ্র মণ্ডল	২৬৬১৷৶৯	ষোলআনা রকম নিলাম হইবেক।
৪	ঐ ...	১৬৭	কিং পঃ দয়ানগর পরগনে দয়ানগর	৺রাধাগোবিন্দ দেব ঠাকুর সেঃ ভুবনেশ্বরী দাস্যা ও চৌধুরী হেফাজতুল্লা ও চৌধুরী হেরাছতুল্লা ও চৌধুরী কেরামতুল্লা ও বিবি উম্মত ছালেমা ও বিবি উম্মতন ফতেমা	৯৫৯০৶৮	এই মহালের মধ্যে চৌধুরী হেফাজতুল্লা ও চৌধুরী কেরামতুল্লা ও চৌধুরী হেরাছতুল্লা ও বিবি উম্মত ছালেমা ও বিবি উম্মতন ফতেমার এজমালি অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ৮০ বার আনার কাত সদর জমা ৭১৯৩/০
৫	ঐ	২২৭	কিং মৌজে পাকুড়হাস পঃ বারবকসিংহ	রাধাবল্লব ও জগন্নাথ ও রামতনু সিংহ	৭৩৯৲১১	ষোলআনা রকম নিলাম হইবেক।
৬	ঐ	২৭৩	কিং পঃ বারবকসিংহ পরগনে বারবকসিংহ	আলমচন্দ্র ও চন্দ্রমোহন ও দোলগোবিন্দ ও হরিনারায়ণ ও হরমোহন ও রামমোহন ও রামচন্দ্র ও রামতনু ও শিবচন্দ্র মহেন্দ্রনারায়ণ ও রামমোহন ও কৃষ্ণকান্ত ও ভগবতী দেব্যা ও দ্বিতীয় রামচন্দ্র ও কালিদাস ও কৃষ্ণগোপাল ও জীবনকৃষ্ণ ও রামধন প্রেমনারায়ণ ও বনমালী ও কালাচাঁদ ও কৃষ্ণকিশোর ও হীরালাল চৌধুরী ও রামনদাস চৌধুরী ও রাধামোহন ও প্যারীমোহন ও রামগোপাল ও ব্রজলাল চৌধুরী ও গোপীসুন্দরী দেব্যা ও মতিলাল চৌধুরী বান্দী বিবি ও আজীজমেহের বিবি ও জিয়ওর রহমান ও বাজীয়া বিবি	২১০৫৷৶১	ঐ
৭	ঐ	৩৮৬	তরফ মাটিয়াপাড়া পরগনে মুরারিপুর	সুমিত্রা দেব্যা ও উদয়নারায়ণ রায় ও ঈশ্বরচন্দ্র রায় ও রামকমল ভট্টাচার্য্য ও অন্নদাকান্ত ভট্টাচার্য্য	১১৮৩।/৯	ঐ

শ্রেণীর নম্বর	মহালের প্রকরণ	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম তালুকদার	সদর জমা	জায়দাদ রকম যাহা নিলাম হইবেক।
৮	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৪০৭	কিং মৌজে রামবাটী পরগনে কতে সিংহ	মাধব নাথ ও সাতকড়ি ও বিশ্বেশ্বর ও ইজ্জত মেয়জ ও রামগোপাল ও রামচন্দ্র ও গদাধর ও হরগোবিন্দ ও মহাম্মদ নেয়াজ ও কৃষ্ণধন দাস অলি জানবে মৃত ভ্রাতা জগবন্ধু দাসের পুত্র তারিণ দাস নাবালগ ও দীনবন্ধু স্বয়ং ও উজ্জলমণী ও আজমওল্যা ও শ্রীশ্রী গোপাল দের ঠাকুর সেঃ রামেশ্বর বন্দোপাধ্যায় ও রাম লাল বন্দ্যোপাধ্যায় স্বয়ং ও অলি জানবে হরগোবিন্দ বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ ভ্রাতা ও সাইনাঙ্গনী দাস্যা	৬১৭৵৬	এই মাহালের মধ্যে মাধবনাথ বিশ্বেশ্বর ও রামগোপাল ও রামচন্দ্র ও গদাধর ও হরগো বন্দ ও মহাম্মদ নেওয়াজ ও উজ্জলমণী ও আজমওল্যার এজমালী অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ॥৶১৪৸৵১০ কাঃ সদর জমা ৩৮৫॥১১
৯	ঐ	৪৫৫	কিঃ মৌজে শক্তিপুর পরগনে পলাশী	হরিমোহন ও যেত্রনাথ ও রাধাকৃষ্ণ ও গোপাল কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ও সখিমনী দেব্যা ও সৈয়দ আতাওর রহমান ও সৈয়দ আবতুল কতা ও খবিরা বিবি ও তালেবা বিবি ও নাবালগ মহাম্মদমুসার অলিমাতা ফতেমা বিবি ও সৈযদ মহাম্মদ তাহা ও রহিমমেছা বিবি ও সৈদা বিবি ও শ্রীদামচন্দ্র সেন	২৪০৩৷৵৩	ষোল আনা রকম নিলাম হইবেক
১০	ঐ	৪৭৯	তরফ সা।। পরগনে বারবক সিংহ	চৌধুরী ন্যামতল্যা	২৪৫॥৵৬	ঐ
১১	দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল	৭৫৯	চর বিষ্ণুপাড়া ডাঙ্গা পলাশী পরগনে পলাশী	যজ্ঞেশ্বর সওদাগর	৮৩১৵০	ঐ

GEO. J. S. HODGKINSON,
Offg. Collector.

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

জিলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমান।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমান মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকুটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২৬ মার্চ তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৮। ২২ ফেব্রুয়ারি।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুবারি জমা খার্য্য হওয়া মহাল।

১৫৮ নং তৌজী মহাল সমুদ্রগোড় পরগনে সাতশৈকা মালিক রহিমনেছা বিবি, কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী, মহম্মদ এসামৎ খাঁ, গোবিন্দচন্দ্র নন্দী নীলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭১০৷৷১১ টাকা বাকী ৪২৪৷৴০ টাকা।

এই মহালে গোবিন্দচন্দ্র নন্দীর নামে ৫৪৪৷৷৴১১ টাকা জমার পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব শোধ হইয়াছে।

এবং এই মহালের নীচের লিখিত ৪ চারিটি সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৪০। ৪১ ধারামতে সাধারণ রেজিষ্টরী আছে তাহা শোধবতে নীলাম হইবেক।

১। কেদারনাথ চক্রবর্ত্তির কৈপুকুরিয়াদিগর ৮ মৌজার রকম ৷৷০ আনার ৯০০৲ টাকা পত্তনী জমায় সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

২। বেণীমাধব মল্লিকের সিংহজুলীদিগর ১৮ মৌজার ২৯৩৶২ টাকা পত্তনী জমায় সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

৩। বনমালী নন্দীর কৈপুখুরিয়াদিগর ১১ মৌজার ৭২১৷৶৭ টাকা পত্তনী জমায় সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

৪। মতিলাল চৌধুরী সমুদ্রগোড়দিগর ৯ মৌজার রকম ৶৬৷৷= আনার ১৫০৲ টাকা পত্তনী জমায় সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

H M TOBIN, *Collector.*

NOTICE

The zemindary dâk cess of the district of 24 Pergunnahs for the year 1878-79 is fixed at the rate of seven annas and six pie (0-7-6) per cent of the sudder jumma payable by each estate The amount due for the first half-year should be paid into the treasury on or before the 1st June, Saturday, and that for the second half-year on or before the 16th December, Monday, 1878

J F BRADBURY, *Offg Magistrate*

ইস্তাহার।

জিলা ২৪ পরগনার ১৮৭৮।৭৯ সনের নিমিত্ত জমিদারী ডাক সেসের নিরিখ প্রত্যেক মহালের সদর জমার উপর শতকরা ।৶৬ সাত আনা ছয় পাই হিসাবে খার্য্য হইয়াছে, এবং প্রথম ষষ্ঠমাসিক কিস্তির দেনা ১৮৭৮ সনের ১লা জুন শনিবার এবং দ্বিতীয় ষষ্ঠমাসিক কিস্তির দেনা ১৬ই ডিসেম্বর সোমবার তারিখে কি তৎপূর্ব্বে ট্রেসরিতে দাখিল করিতে হইবে।

J F BRADBURY, *Offg Magistrate*

INSOLVENT COURT

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA

IN the matter of CHARLES PATTERSON ABBOTT, an Insolvent

NOTICE is hereby given that Tuesday, the 5th day of March next, is appointed for the further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Official Assignee, from the 26th day of July 1877 until the 31st day of December 1877, has been filed, and may be inspected in the office of the Chief Clerk Any creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvent will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the hearing

A B MILLER
Official Assignee

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE,
Calcutta, the 19th February 1878

The like Notice In the matter of ISSEN CHUNDER SEN, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from 3rd May 1877 to 31st January 1878, has been filed in the Chief Clerk's Office

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of JULIUS POSNER, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from 3rd June 1872 to 31st January 1878, has been filed in the Chief Clerk's Office

A B MILLER,
Official Assignee

The like Notice In the matter of SUMBOO CHUNDER KUR, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from 6th January 1875 to 31st December 1877, has been filed in the Chief Clerk's Office

A B MILLER
Official Assignee

The like Notice In the matter of SEWNUNDUN PAURAY, an Insolvent, wherein the account of the Official Assignee, from 1st April 1872 to 31st January 1878, has been filed in the Chief Clerk's Office

A B MILLER,
Official Assignee

(7—1)

যোত্রহীনের আদালত।

কলিকাতার যোত্রহীন ঋণিদের উপকারার্থ আদালত।

যোত্রহীন চার্লস পেটারসন এবট সাহেবের বিষয়ে।

এই সম্বাদ দেওয়া গেল যে আগামি মার্চ মাসের ৫ তারিখ মঙ্গলবার ডিবিডেণ্ড প্রকাশ করিবার নিমিত্তে এই বিষয়ের পুনশ্চ শুনানি হইবে। ও এ বিষয়ে ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ২৬ তারিখ অবধি ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত আসৈনী সাহেবের জমাখরচের বিস্তারিত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে ও প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে। কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি উক্ত যোত্রহীনের ইস্টেটের উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহিলে, শ্রবণের দিনের পূর্ব্ব তিন দিন থাকিতে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুনা যাইবে।

সরকারী আসৈনী সাহেবের আফিস,
কলিকাতা, ১৮৭৮ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন ঈশানচন্দ্র সেনের বিষয়ে সেই প্রকারের সংবাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৩ তারিখঅবধি ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আসৈনী সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন জুনিয়স পোমনার সাহেবের বিষয়ে সেই প্রকারের সংবাদ দেওয়া গেল। এই বিষয়ে ১৮৭২ সালের জুন মাসের ৩ তারিখঅবধি ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আসৈনী সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন শম্ভুচন্দ্র করের বিষয়ে সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। ১৮৭৫ সালের জানুয়ারি মাসের ৬ তারিখ অবধি ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত আসৈনী সাহেবের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

যোত্রহীন শিবনন্দন পাঁড়ের বিষয়ে, সেই প্রকারের সম্বাদ দেওয়া গেল। ১৮৭২ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত সরকারী আসৈনী সাহে-বের হিসাব প্রধান ক্লার্ক সাহেবের আফিসে অর্পণ করা গিয়াছে।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসৈনী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ ফেব্রুয়ারি।]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year, without postage	... Rs	10 0 0
Ditto, with postage	... „	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount

---

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাশুল বিনা এক বৎসরের	... ১০৲
ডাকমাশুল সুদ্ধ ঐ	... ১২৷৷০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কোণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

NOTICE

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid,

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from, and for all work done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c, inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount

RAJENDRA NATH MITRA,
Asst Secy to the Govt of Bengal

The 19th February 1878

NOTE —*Rates for Advertisements in the* CALCUTTA GAZETTE

	Rs
Full page, per issue	20
Half	10
Casual advertisements,—4 anns per line	

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা গেজেটের কিম্বা বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে ঐ২ গেজেট দেওয়া যাইবে না, ৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এই মর্ম্মের বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গবর্ণমেণ্টের কার্য্যালয় কিম্বা গবর্ণমেণ্টের কর্ত্তৃপক্ষদের কর্ত্তৃত্বাধীন কার্য্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েট ছাপাখানা হইতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিম্বা উক্ত ছাপাখানায় কোন কর্ম্ম করাইতে চাহিলে তন্নিমিত্ত নগদ মূল্য দিতে হইবে, এতদ্দ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌণ্টাণ্টের নিকট অগ্রে মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্য্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিম্বা উক্ত কোন গেজেটে ইশ্‌তিহার কি বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না।

মূল্যের নিমিত্তে ডাকের টিকিট পাঠান গেলে, ডিস্কোণ্ট বাদ দিবার জন্যে টাকার উপর আর, ৵০ এক আনা পাঠাইতে হইবে।

শ্রীরাজেন্দ্রনাথ মিত্র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

১৮৭৮ সাল। ১৯ ফেব্রুয়ারি।

মন্তব্য।—কলিকাতা গেজেটে ইশ্‌তিহার প্রকাশ করিবার হার এই—

	টাকা
পুরা এক পৃষ্ঠা একং বার প্রকাশ করণের	২০৲
আধ পৃষ্ঠা ,, ,, ...	১০৲
কখনং ইশ্‌তিহার প্রকাশ করিতে হইলে একং পঁক্তি	৷০

[*Government Gazette* 26*th February* 1878]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন্ মরিস্ লুইস্ সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Numb. 2012 ২০১২ [REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 19, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS—ESTABLISHMENTS

Fort William, the 4th February 1878.

No 152—Mr E Drummond is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service

The 6th February 1878.

No 157—Mr T B Lane is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service

No 164—Mr J Pitt-Kennedy, Standing Counsel for the Presidency of Fort William in Bengal, has obtained leave on private affairs for six months, with effect from the date on which he may avail himself of it

No 166—*Appointment*—Mr J D Bell, Barrister at-Law, to officiate as Standing Counsel for the Presidency of Fort William in Bengal during the absence, on leave, of Mr J Pitt-Kennedy, or until further orders

J O'KINEALY,
Offg Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS—ESTABLISHMENT

Fort William, the 2nd February 1878

No 60—The services of Third Grade Assistant Surgeon Benode Behary Doss are re placed at the disposal of the Government of Bengal, with effect from the date on which he was relieved of his duties on the Neemuch State Railway

The 7th February 1878

No 66—Mr R J Beckwith, Overseer, First Grade, is re-transferred from Bombay Famine Relief Works to Bengal Irrigation Branch

W A CROMMELIN, *Major-Genl, R E*,
Secy to the Govt of India

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক-বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।

১৫২ নম্বর।—শ্রীযুত ই, ড্রুমণ্ড সাহেব, শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিস ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ৬ ফেব্রুয়ারি।

১৫৭ নম্বর।—শ্রীযুত টি, বি, লেন সাহেব, শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিস ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

১৬৪ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর ষ্টাণ্ডিং কৌন্সেল শ্রীযুত জে, পিট, কেনেডি সাহেব, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি নিজ প্রযোজনের নিমিত্তে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৬৬ নম্বর।—নিয়োগ।—শ্রীযুত জে, পিট, কেনেডি সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বারিষ্টার আট-লা শ্রীযুত জে, ডি, বেল সাহেব, বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর ষ্টাণ্ডিং কৌন্সেলের কর্ম্ম করিবেন।

জে, ও'কিনীলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ২ ফেব্রুয়ারি।

৬০ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বিনোদবিহারী দাস, নিমচ ষ্টেট রেলওয়ের কার্য্যের ভার অন্যের প্রতি যে তারিখে অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৭ ফেব্রুয়ারি।

৬৬ নম্বর।—প্রথমশ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত আর, জে, বেক্লিথ সাহেব, বোম্বাইয়ের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্য হইতে বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় পুনর্ব্বার প্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 19, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 880A

GENERAL —*The 29th January* 1878 —Mr E H. Ruddock is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in Rajshahye

Mr Ruddock will act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

Captain A E Gordon is appointed to act, until further orders, as Deputy Commissioner of the Chittagong Hill Tracts

The 6th February 1878 —Mr J D Gael, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Rampore Haut division of the Moorshedabad district, is allowed special leave for six months under Section 21, Chapter V of the Civil Leave Code

Baboo Hurry Mohun Chandra, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871

The 8th February 1878 —The orders of the 10th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, appointing Baboo Tarruy Prosad Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mohesrekha, Howrah, on leave, to have charge of the Bhuddruck division of the Balasore district, are cancelled

Baboo Sreenath Chuckerbutty is appointed to be a temporary Sub-Deputy Collector of the Second Grade, and is posted to Cuttack

The 9th February 1878 —Mr D Norton, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Contai division of the Midnapore district, is allowed subsidiary leave from the 29th January to 15th February 1878 under Section 24 (*a*) of the Civil Leave Code

The 11th February 1878 —Mr T E Coxhead, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is posted to Moorshedabad

Baboo Kedar Nath Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mohesrekha, Howrah, is appointed to have charge of the Bhuddruck division of the Balasore district

Mr W Cornell, District Judge of Bankoora, is appointed to act, until further orders, in the first grade of District and Sessions Judges, *vice* Mr L R Tottenham

Baboo Jodunath Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, having joined his appointment on the forenoon of the 29th January 1878, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 19th ultimo is cancelled

The 12th February 1878 —Mr N S Alexander, C S, reported his departure from India, on furlough, on the 1[illegible] instant

Baboo Rajendro Nath Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is promoted temporarily to the Sixth Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Baboo Nund Kishore Das

Baboo Rajendro Nath Roy will continue to be employed as District Engineer of the Patna Road Cess Committee

Baboo Bepin Behary Mookerjee Deputy Magistrate and Deputy Collector, is promoted temporarily to the Sixth Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Mr H R Reily

Baboo Bepin Behary Mookerjee will continue to be employed as Manager of the estate of the late Baboo Ram Kishore Acharjee of Mymensing

Moulvie Mohomed Abdul Kadir, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jungypore Sub division, in Moorshedabad, is promoted temporarily to the Sixth Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Baboo Rajendro Nath Roy

Baboo Uma Kant Das Personal Assistant to the Commissioner of Chittagong, is promoted temporarily to the Sixth Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Baboo Bepin Behary Mookerjee

[*Government Gazette, 19th February* 1878]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

৮৮০A. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৮ সাল ২৯ জানুয়ারি।—শ্রীযুত ই, এচ, রডক সাহেব রাজশাহীতে আসিষ্টাণ্ট ম্যাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত রডক সাহেব প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

কাপ্তান শ্রীযুত এ, ই, গর্ডন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশে ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৬ ফেব্রুয়ারি।—মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত রামপুরহাট মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, ডি, গায়েস সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৫ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ছয় মাস বিশেষ ছুটী পাইয়াছেন।

দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিমোহন চন্দ্র ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমত কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ৮ ফেব্রুয়ারি।—ছুটী প্রাপ্ত হাবড়ার অন্তর্গত মহেশরেখার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারিণীপ্রসাদ রায়, বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত ভদ্রক মহকুমার কার্য্যের ভার-গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন গত মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত গত মাসের ১০ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ চক্রবর্ত্তী কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া কটকে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৯ ফেব্রুয়ারি।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত কাঁতি মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডি, নর্টন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ২৪ (a) ধারামতে ১৮৭৮ সালের ২৯ জানুয়ারি অবধি ১৫ ফেব্রুয়ারি পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ১১ ফেব্রুয়ারি।—জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত টি, ই, কক্সহেড সাহেব মুরশিদাবাদে অবস্থিত হইলেন।

হাবড়ার অন্তর্গত মহেশরেখার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ দত্ত বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত ভদ্রক মহকুমার কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এস, আর, টটনহাম সাহেবের পরিবর্ত্তে বাঁকুড়ার ডিষ্ট্রিক্ট জজ শ্রীযুত ডবলিউ, কার্ণেস সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

যশোহরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যদুনাথ চৌধুরী ১৮৭৮ সালের ২৯ জানুয়ারির পূর্ব্বাহ্ণে আপন কর্ম্মগ্রহণ করাতে গত মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত এন, এস, আলেকজাণ্ডর সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া এই মাসের ৪ তারিখে ভারতবর্ষহইতে যাত্রা করিলেন রিপোর্ট করেন।

শ্রীযুত বাবু নন্দকিশোর দাসের পরিবর্ত্তে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ রায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে সবর্ডিনেট এক্সেকিটিব সর্ব্বিসের ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ রায় পাটনার পথকর কমিটীর ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়রের পদে নিযুক্ত থাকিবেন।

শ্রীযুত এচ, আর, বাইলী সাহেবের পরিবর্ত্তে, ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বিপিনবিহারী মুখোপাধ্যায়, কিয়ৎকালের নিমিত্তে সবর্ডিনেট এক্সেকিটিব সর্ব্বিসের ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু বিপিনবিহারী মুখোপাধ্যায় ময়মনসিংহের মৃত বাবু রামকিশোর আচার্য্যের ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষের পদে নিযুক্ত থাকিবেন।

শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ রায়ের পরিবর্ত্তে, মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ আবদুল কাদের কিয়ৎকালের নিমিত্তে সবর্ডিনেট এক্সেকিটিব সর্ব্বিসের ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু বিপিনবিহারী মুখোধ্যায়ের পরিবর্ত্তে, চট্টগ্রামের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু উমাকান্ত দাস, কিয়ৎকালের নিমিত্তে সবর্ডিনেট একসেকিটিব সর্ব্বিসের ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৯ ফেব্রুয়ারি।]

Mr A Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is allowed furlough for one year under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for fourteen days, under Section 10 of the Supplement, with effect from 1st March next

Mr J Posford, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Goalundo division of the Furreedpore district, is allowed furlough for eighteen months, under Section 12 of the Civil Leave Code, with effect from the 2nd May 1878, together with subsidiary leave for twenty-one days, under section 24 (a) of the Code

Mr T M Kirkwood, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is allowed leave for one month under the Rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he was relieved of his duties as Officiating District and Sessions Judge of Furreedpore

Baboo Huro Kali Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, is allowed leave for a fortnight, with effect from the 16th instant, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Mr D W M Testro is appointed to act, until further orders, as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Gya, with effect from the date on which he was relieved of his appointment as Officiating Magistrate and Collector of that district

POLICE —*The 12th February* 1878 —Mr T C Orr, Officiating Assistant Superintendent of Police, Manbhoom, is allowed leave for 42 days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it

REGISTRATION —*The 28th January* 1878 —Mr E J B Chapman, Sub Deputy Collector, Chandbali, Balasore, is appointed to be *ex-officio* Sub Registrar of that place

The 8th February 1878 —Baboo Bhugobutty Churn Chatterjee, Special Sub-Registrar, Alipore, 24 Pergunnahs, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

EDUCATION.—*The 6th February* 1878 —Baboo Ambica Churn Sarkar, Head-Master of the Chyebassa Zillah School, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Singhbhoom, *vice* Baboo Doorga Das Chatterjee

The 12th February 1878 —Baboo Raj Krishna Roy Chowdhry, Acting Head-Master of the Hooghly Normal School, is appointed to act as Member of, and Secretary to, the Hooghly District School Committee, *vice* Baboo Radhica Prosonno Mookerjee

Mr A Ewbank, Principal, Dacca College, reported his departure from India on furlough on the 27th January 1878

JAILS —*The 28th January* 1878 —Mr R L Mangles, V C, Officiating Commissioner of the Presidency Division, is appointed, under the provisions of Section 7 of Act V (B C) of 1865, to be a Visiting Officer of the Presidency Jail, *vice* Lord H Ulick Browne

Mr W M Souttar, Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is appointed, under the provisions of Section 7 of Act V (B C) of 1865, to be a Visiting Officer of the Presidency Jail, *vice* Mr W S Wells

MEDICAL —*The 6th February* 1878 —Dr B Simpson, Civil Surgeon of Patna and Superintendent, Temple Medical School, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant

Assistant Surgeon Bollye Chunder Sen, Teacher, Temple Medical School, is appointed, in addition to his own duties, to act as Superintendent of that Institution, and to have civil medical charge of Patna during the absence, on leave, of Dr B Simpson, or until further orders

The 9th February 1878 —Assistant Surgeon Sree Nath Mookerjee, in charge of the charitable dispensary at Mymensing, is allowed furlough for one year under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Assistant Surgeon Sonatun Bysack, attached to the sub-division of Bagdogra, in the Rungpore district, is appointed to have charge of the charitable dispensary at Mymensing during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Sree Nath Mookerjee, or until further orders

[*Government Gazette*, 19*th February* 1878.]

হাবড়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এ, রাষ্ট্রে সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন, উক্ত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে আগামি মার্চ মাসের ১ তারিখঅবধি চৌদ্দ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত গোয়ালন্দ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত জে, পোসনর্ড সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ২ মে অবধি আঠার মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন উক্ত বিধির ২৪ (a) ধারামতে একুশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

যশোহরের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত টি এম, কার্কউড সাহেব ফরীদপুরের একটিং ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের কর্ম্মের ভার যে তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইলেন।

ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু ভবকালী মুখোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ১৬ তারিখ অবধি এক পক্ষ ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত ডি, ডবলিউ, এম, টেষ্ট্রো সাহেব গয়া জিলার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর স্বরূপ স্বীয় কর্ম্মের ভার যে তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত গয়ায় প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।—মানভূমের পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত টি, সি, অর সাহেব, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে বিয়াল্লিশ দিন ছুটী পাইলেন।

রেজিষ্টরী করণবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২৮ জানুয়ারি।—বালেশ্বরের অন্তর্গত চাঁদবালির সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, জে, বি, চাপমন সাহেব স্বীয় পদোপলক্ষে তথাকার সব রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৮ ফেব্রুয়ারি।—২৪ পরগনার অন্তর্গত আলিপুরের বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু ভগবতীচরণ চট্টোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ৬ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু দুর্গাদাস চট্টোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে চৈবাসা জিলা স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ সরকার, সিংহভূম জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু রাধিকাপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে হুগলীর নর্ম্মাল স্কুলের একটিং প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু রাজকৃষ্ণ রায় চৌধুরী হুগলী জিলার স্কুল কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরীর কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ঢাক কালেজের প্রিন্সিপল শ্রীযুত এ, ডবরু সাহেব, নিয়মিত ছুটী লইয়া ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ২৭ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

জেল বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২৮ জানুয়ারি।—শ্রীযুত লার্ড এচ, ইউলিক ব্রৌনু সাহেবের পরিবর্ত্তে রাজধানী খণ্ডের একটিং কমিশ্যনর শ্রীযুত আর, এল, মাঙ্গেলস সাহেব, বি, সি, ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৭ ধারার বিধানমতে প্রেসিডেন্সী জেলের পরিদর্শনকারি কর্ত্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেবের পরিবর্ত্তে, ২৪ পরগনার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, এম, স্টর সাহেব, ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৭ ধারার বিধানমতে প্রেসিডেন্সী জেলের পরিদর্শনকারি কর্ত্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ৬ ফেব্রুয়ারি।—পাটনার সিবিল চিকিৎসক ও টেম্পল মেডিকাল স্কুলের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট ডাক্তর শ্রীযুত বি, সিমসন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ৫ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইলেন।

ডাক্তর শ্রীযুত বি, সিমসন সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত টেম্পল মেডিকাল স্কুলের শিক্ষক আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বলাইচন্দ্র সেন, আপন কর্ম্মাতিরিক্ত উক্ত স্কুলের সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন, ও পাটনার সিবিল চিকিৎসা কার্য্যের ভার পাইবেন।

১৮৭৮ সাল ৯ ফেব্রুয়ারি।—ময়মনসিংহস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শ্রীনাথ মুখোপাধ্যায়, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইলেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শ্রীনাথ মুখোপাধ্যায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বাগদোগরা মহকুমার নিযুক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সনাতন বসাক, ময়মনসিংহস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৯ ফেব্রুয়ারি।]

Assistant Surgeon Benode Behary Dass, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the sub-division of Bagdogra, in the district of Rungpore, during the absence, on deputation, of Assistant Surgeon Sonatun Bysack, or until further orders

The 11th February 1878 —Assistant Surgeon Bata Krishna Dutt is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

The 12th February 1878 —Dr C J Jackson, Civil Surgeon, Mozufferpore, is allowed subsidiary leave for fifteen days preparatory to proceeding on furlough, with effect from such date as he may be relieved of his present duties

Dr R G Mathew, Civil Surgeon, Midnapore, is appointed to act as Civil Surgeon of Mozufferpore during the absence, on leave, of Dr C J Jackson, or until further orders

Dr W A Gilligan, in medical charge of the establishment of the Northern Bengal State Railway, is appointed to act as Civil Surgeon of Midnapore during the absence, on deputation, of Dr R G Mathew, or until further orders

MUNICIPAL —*The 1st February* 1878 —The Lieutenant-Governor, under Section 30 of Act V (B C) of 1876, approves of the election by the Commissioners of the Municipality of Midnapore of Mr G E Manisty, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, to be their Vice Chairman for the year 1878-79

The 1th February 1878 —The Lieutenant-Governor, under Section 30 of Act V (B C) of 1876, approves of the election by the Commissioners of the Municipality of Mozufferpore of Mr C H Vowell, Joint Magistrate and Deputy Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1878-79

The following Notification is re-published from the *Assam Gazette* —

The 31st January 1878 —Mr G W Place, c s , Assistant Commissioner, Third Grade, Sylhet, is transferred to the district of Cachar, and is posted to the head quarters station of that district

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 12th February 1878 —Under Section 321 of Act V (B C) of 1876, it is hereby notified for general information that, in supersession of the notification dated the 20th August 1869, published at page 1524 of the *Calcutta Gazette* of the 25th August 1869, the boundaries of the Kishengunge and Khagrah Union, in the district of Purneah, shall be from 1st April 1878 as defined below, and shall comprise the villages noted in the margin —

1	Bheriadangi	11	Sundriin
2	Simulbari	12	Kutubbari
3	Phulwari Milik	13	Doomria
4	Phulwari	14	Politoli
5	Pendrayin (Perain)	15	Rudbassi
6	Mohindi ore	16	Machmara
7	Mohindiupore lines	17	Khagrah
8	Kutabgung	18	Kala Singhia
9	Alumgunge Hat	19	Soltanpore
10	Telghuria		

North —The southern boundaries of the villages of Khariabari and Andhasur , the western and southern boundaries of Guchparah and Moheshbathna , the southern boundaries of Dekhsura and Ghoramara

East —The western boundaries of Bheringhara and Maldoar

South —The northern boundaries of Mujhuaon, Jhooljhooli, Poothia, Shukari Milik, Sumda, and Khurda

West —The eastern boundaries of Bussuntpoor Khirda, Bussantpoor, Belwa, Chakla Kalan, Tobamari, and Chakla Moheshbathna

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 11th February 1878 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government, at the expense of the Midnapore Municipality, for a public purpose, viz for a pilgrims' road round the town of Midnapore, in the villages of Bera Kangahgunge, Bewara, Basantaporepatna, Jamuna, Bani, Talkni, Tareparah,

রাজকার্য্যোপলক্ষে আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সনাতন বসাকের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বিনোদবিহারী দাস, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বাগদোগরা মহকুমার চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১১ ফেব্রুয়ারি।—আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বটকৃষ্ণ দত্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।—মজফরপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত সি, জে, জাকসন সাহেব, স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার যে তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি নিয়মিত ছুটী লইয়া গমন করণার্থে প্রস্তুত হইবার জন্য পনের দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

ডাক্তর শ্রীযুত সি, জে, জাকসন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মেদিনীপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত আর, জি, মাথিউ সাহেব মজফরপুরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে ডাক্তর শ্রীযুত আর, জি, মাথিউ সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ষ্টেট রেলওয়ে সিবিশতার চিকিৎসা কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ, এ, গিল্লিগান সাহেব, মেদিনীপুরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৮ সাল ১ ফেব্রুয়ারি।—মেদিনীপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরেরা একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জি, ই, মানিষ্টি সাহেবকে ১৮৭৮। ৭৯ সালের নিমিত্তে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩০ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন।

১৮৭৮ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—মজফরপুর মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরেরা জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এচ, বৌঘন সাহেবকে ১৮৭৮। ৭৯ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩০ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৮ সাল ৩১ জানুয়ারি।—শ্রীহট্টের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত জি, ডবলিউ, প্লেস সাহেব, সি, এস, কাছাড় জিলায় প্রেরিত হইয়া উক্ত জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২ ফেব্রুয়ারি।—১৮৬৯ সালের আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১১৫৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ঐ মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩২১ ধারামতে সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। ১৮৭৮ সালের ১ আপ্রিল অবধি পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জ ও খাগড়া গ্রাম সমাহারের নিম্নলিখিত সীমা হইবে ও তন্মধ্যে পার্শ্বলিখিত সকল গ্রাম ধরা যাইবে।

১। ভেরিয়া ডাঙ্গি।
২। সিমুলবাড়ি।
৩। ফুলবাড়ি মল্লিক।
৪। ভুলবাড়ি।
৫। পেব্রাইন (পেবৈন)।
৬। মহিদ্দিনপুর।
৭। মহিদ্দিনপুর লাইন।
৮। কুতবগঞ্জ।
৯। আলমগঞ্জ হাট।
১০। তেলযরিয়া।
১১। সুব্রাইন।
১২। কুতববাড়ী।
১৩। ভুনবয়া।
১৪। পোলিয়াতলি।
১৫। রুইধসা।
১৬। মাচমারা।
১৭। খাগড়া।
১৮। বলাসিংহিয়া।
১৯। সুলতানপুর।

উত্তর সীমা।—খরিয়াবাড়ী ও অঙ্কাসুর গ্রামের দক্ষিণ সীমা, ও গচপাড়া ও মহেশরথানের পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা, ও দেখসুর, ও ঘোড়ামারার দক্ষিণ সীমা।

পূর্ব্বসীমা।—ভেবিনুঘরা ও মালদুয়ারের পশ্চিম সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—মমুয়াওন ও ঝুনঝুনি ও পুথিয়া ও শুকাবি নিশিক ও সুনদা ও খুনদার উত্তর সীমা।

পশ্চিম সীমা।—বসন্তপুর ও খির্দ্দা ও বসন্তপুর ও বেলওয়া ও চাকপাকলান ও টোবামারি ও চাকলা মহেশরথানের পূর্ব্ব সীমা।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১১ ফেব্রুয়ারি।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত মেদিনীপুর পরগনার বেরা কাঙ্গালীগঞ্জ ও বেওয়ারা ও বসন্তপুর পাটনা ও যমুনা ও রাণী ও তালকানি ও তারেপাড়া ও হরিহরপুর ও কামার আবা, ও কর্ণেনেল গোলা, ও বল্লভপুর ও হোসেনাবাদ ও শ্রীরামপুর গ্রামে মেদিনীপুরনগর ঘুরিয়া তীর্থযাত্রিদের পথ করিবার জন্যে মেদিনীপুর মুনিসিপালিটীর অর্থ হবে

Hari-Harpore, Kamar Arah, Colonelgola, Ballabpore, Hossenabad, and Seerampore, pergunnah Midnapore, zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 22 beeghas 18 cottahs 1 chittack of standard measurement, and about 4 miles in length and 16 feet in width, more or less, is required within the aforesaid villages

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J Reynolds,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 12th February 1878 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government, at the expense of the Barripore Municipality, for a public purpose, viz for the construction of a road within the limits of the Barripore Municipality, in the district of 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required measuring 116 feet in length and 7 feet in breadth, or 1 cottah 2 chittacks, situated in the town of Barripore, pergunnah Medan Mulla, lot No 250, taraf Barripore in the district of 24-Pergunnahs This land is bounded on the north by Baneijeepara, on the south by the Mutlah road, and on the east and west by the garden land belonging to the late Goluck Nath Bose

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870 to all whom it may concern

H J Reynolds
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 8 J

The 31st January 1878 —The Lieutenant Governor is pleased to accept the resignation tendered by Baboo Prosono Kumar Ghosal of his appointment as an Honorary Magistrate of Balasore

The 9th *February* 1878 —Baboo Tarini Sunker Roy, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector Dacca, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

Mr F H Harding Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is vested with powers under Section 521 of the Criminal Procedure Code

The 11th February 1878 —Baboo Chunder Narain Sing, M A, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

Baboo Chunder Coomar Dutt Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensing, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

The 12th February 1878 —Mr D Cameron, M A, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Nattore division of the Rajshahye district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Mr Cameron is also appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869 to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control

Leave of Absence to Moonsiffs —*The 6th February* 1878 – Baboo Anantaram Ghose, Moonsif of Attia, in the district of Mymensing, is allowed two months' privilege leave, under the Rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 5th February 1878, or from any subsequent date on which he may avail himself of it

The 11th February 1878 —Baboo Behari Lall Mullick, Moonsif of Mooradnuggur, in the district of Tipperah, is allowed leave of absence for two months, without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code

Horace A Cockerell,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 19*th February* 1878]

গবর্ণমেন্টকর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক- বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত সকল গ্রামে কষ্টিনতে ন্যূনাধিক ২২৮৩৴ ছটাক পরিমিত অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৪ মাইল দীর্ঘ ও ১৬ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারুইপুর মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে পথ প্রস্তুত করণার্থে বারুইপুর মুনিসিপালিটীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত মেদনমল্ল পরগনার ২৫০ নং লাটে তরফ বারুইপুরের বারুইপুর নগরে ১১৬ ফুট দীর্ঘ ও ৭ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ৴১৶ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বাঁড়ুর্য্যে পাড়া, দক্ষিণ সীমা মাতলার পথ, পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা মৃত গোলোক নাথ বসুর বাগান।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

জুডিশ্যল ডিপার্টমেন্ট।

৮৮১A নম্বর।

১৮৭৮ সাল ৩১ জানুয়ারি।—শ্রীযুত বাবু প্রসন্নকুমার ঘোষাল বালেশ্বরের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

১৮৭৮ সাল ৯ ফেব্রুয়ারি।—ঢাকার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারিণীশঙ্কর রায় দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ঢাকার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এস এচ, হার্ডিং সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক আইনের ৫২১ ধারামতে ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ১১ ফেব্রুয়ারি।—ভাগলপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনারায়ণ সিংহ, এম এ, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

ময়মনসিংহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার দত্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার কার্য্যের অস্থায়ী ভার প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডি, কামিরন সাহেব, এম, এ, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত কামিরন সাহেব শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৮ সাল ৬ ফেব্রুয়ারি।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত আটিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অনন্তরাম ঘোষ, ১৮৭৮ সালের ৫ ফেব্রুয়ারি অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ১১ ফেব্রুয়ারি।—ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত মুরাদনগরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বিহারিলাল মল্লিক, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনাবেতনে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৯ ফেব্রুয়ারি।]

NOTIFICATION

The 26th January 1878 —It is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that the villages of Deotula, Bhyjoorah, Karaitolla, Koochnichara, Tolleshur, Sonbaria, Jafferkhally, Amtollee and Bamna in the Perozepore sub-division, in the district of Backergunge, being still in a very disturbed and dangerous state owing to the existence of disputes regarding the possession of lands and the collection of rents, and owing to the animosity becoming more intense between the rival parties, the Lieutenant Governor has sanctioned, from the date of receipt at Backergunge of the Gazette containing this notification, the employment for a further period of one year of a special police force consisting of 1 sub-inspector, 4 head constables, and 50 constables, to be quartered at the said villages The cost of the revised scale of police force noted below will be assessed and levied from the inhabitants of the villages in proportion to their respective means —

			Rs	A	P
1 sub inspector	at Rs 50		50	0	0
1 head constable	,, 25		25	0	0
1 ditto	,, 20		20	0	0
1 ditto	,, 15		15	0	0
1 ditto	,, 10		10	0	0
20 constables	,, 9		180	0	0
30 ditto	,, 8		240	0	0
		Total	540	0	0
Pensionary charges at 2 annas per rupee			67	8	0
Contingencies at 10 per cent			54	0	0
1 sub-inspector's boat hire at Rs 20			20	0	0
		Total	681	8	0
Total for 12 months			8,178	0	0
Clothing allowance of 54 men at Rs 4			216	0	0
6 barracks and cook sheds at Rs 50			300	0	0
		Grand Total for 12 months	8 694	0	0

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 5th February 1878—In continuation of Government Notification of 8th January 1878 it is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that in consequence of the frequent breaches of the peace and serious riots which occur between the rival factions of the zemindar of Syedpore and the taluqdars and others, owners of the villages of Singkhali and Attorkhali, in the Perozepore sub-division, in the district of Backergunge, the Lieutenant-Governor has sanctioned the retention for a further period of six months, from the 1st February 1878, of a special police force of 1 head constable and 10 constables to be quartered at the said villages The cost of the force noted below will be

[*Government Gazette*, 19*th February* 1878]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২৬ জানুয়ারি।—বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার দেবতলা ও ভাইজুরা ও কারাইটোলা ও কুচনিচরা ও তালেশ্বর ও সোণবাড়িয়া ও জাফরখালী ও আমতলী ও বামনা গ্রামে জমীর দখল ও খাজানা আদায় লইয়া অদ্যাপি গোলযোগ ও বিপদাশঙ্কা থাকাতে ও প্রতিযোগি পক্ষদের মধ্যে অধিকতর শত্রুতা বৃদ্ধি হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে এক জন সব-ইনিস্পেকটর ও চারি জন হেড-কনষ্টবল ও পঞ্চাশ জন কনষ্টাবলের এক বিশেষ পোলীস দল এই জ্ঞাপনপত্র স্মদ্ধ গেজেট বাকরগঞ্জে পঁহুছিবার তারিখ অবধি এক বৎসরের নিমিত্তে উক্ত সকল গ্রামে থাকিবার অনুমতি দিয়াছেন, এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল। উক্ত দলের খরচ নিম্নলিখিতমতে উক্ত গ্রামবাসিদের অবস্থানুসারে হারহারীমতে ধার্য্য হইয়া আদায় করা যাইবে।

	টাকা।
৫০৲ টাকা করিয়া ১ জন সব-ইনস্পেকুটর	৫০৲
২৫৲ " ১ জন হেড কনষ্টাবল	২৫৲
২০৲ " ১ " "	২০৲
১৫৲ " ১ " "	১৫৲
১০ " ১ " "	১০৲
৯৲ " ২০ " কনষ্টাবল	১৮০৲
৮৲ " ৩০ " "	২৪০৲
মোট	৫৪০৲
পেনশানের হিসাবে টাকাপ্রতি ৴ আনা করিয়া	৬৭৷৷০
শত করা ১০ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ	৫৪৲
১ জন সব-ইনস্পেকটরের নৌকা ভাড়া মাসে ২০৲ টাকা	২০৲
মোট	৬৮১৷৷০
বার মাসের মোট খরচ	৮,১৭৮৲
৫৪ জনের ৪৲ টাকা করিয়া কাপড়ের খরচ	২১৬৲
৬ বারিক ও বাঁধিবার স্থান ৫০৲ টাকার হিসাবে	৩০০৲
সর্ব্বসুদ্ধ বার মাসের মোট	৮,৬৯৪৲

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৫ ফেব্রুয়ারি।—১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ৮ তারিখের গবর্ণমেণ্টের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এতদ্দ্বারা এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল। বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার সৈদপুরের জমীদারের ও সিঙ্গখালী ও আতোরখালী গ্রামের তালুকদারপ্রভৃতি স্বামিদের প্রতিযোগী দলের মধ্যে সতত শান্তিভঙ্গ ও গুরুতর হঙ্গামা হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতেএক জন হেড কনষ্টাবল ও দশ জন কনষ্টাবলের এক বিশেষ পোলীস দল ১৮৭৮ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি আর ছয় মাসের নিমিত্তে ঐ২ গ্রামে নিযুক্ত থাকি-

assessed and levied from the inhabitants of the villages in proportion to their respective means —

	Rs	A	P
1 first grade head constable at Rs 25	25	0	0
2 ditto constables „ 9	18	0	0
4 second grade ditto „ 8	32	0	0
4 third ditto ditto „ 7	28	0	0
Pensionary charges at 2 annas per rupee	12	14	0
Contingencies at 10 per cent	10	0	0
Total	125	14	0
Or for six months	755	4	0
Clothing allowance of 1 head constable and 10 constables at Rs 4 per annum	22	0	0
Barracks	25	0	0
Total cost	802	4	0

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 28th January 1878 —Under Section 5 of the Indian Registration Act III of 1877, the Lieutenant Governor is pleased to sanction the formation of a new sub-district conterminous with thana Chandbali, in the district of Balasore, with head quarters at Chandbali His Honor is also pleased to appoint Mr E J B Chapman, Sub-Deputy Collector, to be also Sub-Registrar of the new sub-district, on payment of a commission of 25 per cent of the fees This arrangement will take effect from the 1st proximo

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 4th February 1878 —The following revised Rules made by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, under Clause 1, Section 20 of the Court Fees' Act VII of 1870, having been confirmed by the Lieutenant-Governor of Bengal, and sanctioned by the Governor-General of India in Council, are now published in supersession of those which appeared at page 476, Part I, of the *Calcutta Gazette* of the 25th February 1874—

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

I —*Revised Rules framed by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, in accordance with Clause I, Section 20 of the Court Fees' Act of 1870, declaring the Fees chargeable for Serving and Executing Processes issued by the High Court in its Appellate Jurisdiction, and by the other Civil and Revenue Courts established within the limit of such Jurisdiction*

RULE I —The fees exhibited in the following table shall be charged for serving and executing the several processes against which they are respectively ranged —

TABLE OF FEES

PART I —In the High Court, Appellate Jurisdiction—

	Proper Fees. Rs	A	P
Article 1 —Summons to defendants, notice of appeal, or other notice to respondents, when the defendants or respondents are not more than four in number, *one fee*	8	0	0

বার অনুমতি দিয়াছেন। উক্ত দলের খরচ নিম্নলিখিতমতে উক্ত সকল গ্রামবাসিদের স্বং অবস্থানুসারে হারহারীমতে ধার্য্য হইয়া আদায় করা যাইবে।

	টাকা।
২৫৲ টাকা করিয়া এক জন প্রথম শ্রেণীর হেড কনষ্টাবল	২৫৲
৯৲ টাকা „ দুই জন প্রথম শ্রেণীর কনষ্টাবল	১৮৲
৮৲ „ চারি জন দ্বিতীয় „	৩২৲
৭৲ „ চারি জন তৃতীয় „ ...	২৮৲
পেনশ্যনের হিসাবে টাকা প্রতি ৵০ আনা করিয়া	১২৸৵
শতকরা ১০৲ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ	১০৲
মোট	১২৫৸৵০
ছয় মাসের মোট	৭৫৫।০
এক জন হেড কনষ্টাবল ও দশ জন কনষ্টাবলের বৎসর ৫৲ টাকা করিয়া কাপড়ের খরচ	২২৲
বারিকের	২৫৲
সর্ব্বসুদ্ধ মোট	৮০২।০

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২৮ জানুয়ারি।—শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরী করণ-বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫ ধারামতে বালেশ্বর জিলায় এক নূতন সব-ডিষ্ট্রিকট স্থাপন করিবার অনুমতি দিয়াছেন, এই সব-ডিষ্ট্রিকটের সীমা চাঁদাবালি থানার এলাকার সহিত মিলিবে ও সদরস্থান চাঁদবালিতে হইবে। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, জে, বি, চাপমন সাহেবকে উক্ত নূতন সব-ডিষ্ট্রিকটের সব রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন, তিনি ফীর টাকা হইতে শতকরা ২৫ টাকা কমিশান পাইবেন। আগামি মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—আদালতের বস্তুম বিষয়ক ১৮৭০ সালের ৭ আইনের ২০ ধারার ১ প্রকরণমত যে বিধি ১৮৭৪ সালের মে মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের সপ্তম খণ্ডের ৫৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছিল, তৎপরিবর্ত্তে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের, সংশোধিত নিম্নলিখিত বিধি বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব স্থির রাখাতে ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব কর্ত্তৃক অনুমোদিত হওয়াতে এইক্ষণে প্রকাশ করা গেল।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

১।—আপীলী মোকদ্দমার বিচার করণের এলাকা সম্পর্কে হাই কোর্টহইতে, ও সেই এলাকার সীমার মধ্যে স্থাপিত অন্য দেওয়ানী ও মাল আদালতহইতে যে পরওয়ানা বাহির হয়, তাহা দিবার ও জারী করিবার যত ফী লওয়া যাইবে, এই বিষয়ে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্ট, আদালতের বস্তুম বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ২০ ধারার ১ প্রকরণমতে, এইং সংশোধিত বিধি প্রণয়ন করিলেন।

১ ধারা।—নিম্নলিখিত নির্ঘণ্টপত্রে যে পরওয়ানার পার্শ্বে যত টাকা ফী লেখা আছে সেই পরওয়ানা বাহির করিয়া জারী করিবার নিমিত্ত তত ফী লাগিবে।

ফীর নির্ঘণ্টপত্র।

প্রথম ভাগ।—আপীলী মোকদ্দমার বিচার করিবার এলাকা সম্পর্কে হাই কোর্টে

	উপযুক্ত ফী। টাকা।
১ প্রকরণ।—চারি জনের অধিক প্রতিবাদী কিম্বা রেস্পাণ্ডেণ্ট না থাকিলে, প্রতিবাদিদের নামে সমনের ও রেস্পাণ্ডেণ্টদের নামে আপীলের বা অন্য নোটিসের একি ফী	৩৲

When such defendants or respondents are more than four in number, then the fee abovementioned for the first four, and an additional fee of 8 annas for every such person in excess of four

	Proper Fees Rs A P
Article 2 —Summons to witnesses, when the witnesses named therein are not more than four in number, *one fee*	3 0 0

When such witnesses are more than four in number, then the fee abovementioned for the first four, and an additional fee of 8 annas for every such witness in excess of four.

Article 3 —Every commission to make a local investigation or to take evidence, or for any other purpose—

	Rs A P
(*a*) in respect of the commission	3 0 0
(*b*) in respect of the remuneration of the Commissioner, *i e*, person who is to execute the commission, *per diem*	Such sum as the Court may direct

Note —A sum sufficient to cover the daily fee (*b*) for such period as may be fixed by the Court for the purpose of executing the commission must be paid in addition to the fee (*a*) at the time when the commission is issued and if the commission is not completely executed within the period so fixed, a further sum, sufficient to cover the daily fee (*b*) for the excess period extending from the end of that fixed period up to and inclusive of, the date of the complete execution of the commission, must be paid before the Commissioner's report or other return to the commission is used

	Rs A P
Article 4 —Every warrant for arrest of the person	3 0 0
Article 5 —Every rule, notice, proclamation, injunction, or other order not specified in any preceding Article of this part	3 0 0

PART II —In the Courts of Judges and Subordinate Judges, and in the Revenue Courts when the suit in the Revenue Courts in which the process is issued is valued at a sum exceeding Rs 1,000—

	Rs A P
Article 1 —Summons to defendants, notice of appeal, or other notice to respondents, when the defendants or respondents are not more than four in number, *one fee*	2 0 0

When such defendants or respondents are more than four in number, then the fee abovementioned for the first four, and an additional fee of 8 annas for every such person in excess of four

	Rs A P
Article 2 —Summons to witnesses, when the witnesses are not more than four in number, *one fee*	2 0 0

When such witnesses are more than four in number, then the fee abovementioned for the first four, and an additional fee of 8 annas for every such witness in excess of four

Article 3 —Every commission to make a local investigation or to take evidence, or for any other purpose —

	Rs A P
(*a*) in respect of the commission	2 0 0
(*b*) in respect of the remuneration of the Commissioner, *i e*, person who is to execute the commission, if such person be an officer of Government specially appointed for the purpose, *per diem*	3 0 0

Note —A sum sufficient to cover the daily fee (*b*) for such period as may be fixed by the Court for the purpose of executing the commission must be paid in addition to the fee (*a*) at the time when the commission is issued, and if the commission is not completely executed within the period so fixed a further sum, sufficient to cover the daily fee (*b*) for the excess period extending from the end of that fixed period up to, and inclusive of, the date of the complete execution of the commission, must be paip before the Commissioner's report or other return to the commission is used

[*Government Gazette*, 19*th February* 1878]

চারি জনের অধিক প্রতিবাদী কি রেস্পাণ্ডেণ্ট থাকিলে প্রথম চারি জনের নিমিত্ত উপরোক্ত ফী ও চারি জনের অতিরিক্ত প্রত্যেক ব্যক্তির নিমিত্তে আর ।।০ আট আনা ফী ।

উপযুক্ত ফী ।
টাকা ।

২ প্রকরণ ।—চারি জনের অধিক সাক্ষী না থাকিলে, সাক্ষিদের নামে সমনের একি ফী　　৩৲

চারি জনের অধিক সাক্ষী থাকিলে প্রথম চারি জনের নিমিত্ত উপরোক্ত ফী, ও চারি জনের অতিরিক্ত প্রত্যেক সাক্ষির নিমিত্তে আর ।।০ আট আনা ফী ।

৩ প্রকরণ ।—স্থানবিশেষে তদারক করিবার কি সাক্ষ্য লইবার কি অন্য কার্য্যের নিমিত্ত কমিশ্যান বাহির হইলে,

টাকা ।

(ক) ঐ কমিশ্যানের নিমিত্ত　　৩৲

(খ) আমীনের, অর্থাৎ কমিশ্যানমতে কার্য্য করিবার নিমিত্ত যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করা যায়, দিন প্রতি তাঁহার মেহনৎআনা　　আদালত যত টাকা নিরূপণ করেন ।

মন্তব্য ।—কমিশ্যান দিবার সময়ে (ক) চিহ্নিত কথার পার্শ্বে লিখিত ফী ছাড়া কোর্ট ঐ কমিশ্যানমতে কার্য্য নির্ব্বাহ করিবার যত দিন নিরূপণ করেন তত দিনের নিমিত্ত (খ) চিহ্নিত দৈনিক ফীর উপযুক্ত টাকা দিতে হইবে। আর সেই নিরূপিত কালের মধ্যে কমিশ্যানমত সমুদয় কার্য্য সমাপ্ত না হইলে ঐ নিরূপিত সময়ের শেষ অবধি কমিশ্যানমত কার্য্য সমাপ্ত করিবার তারিখ ধরিয়া সেই তারিখ পর্য্যন্ত (খ) চিহ্নিত দৈনিক ফীর উপযুক্ত ঐ টাকা দিতে হইবে। না দেওয়া গেলে আমীনের রিপোর্টের কিম্বা কমিশ্যানমতে অন্য কেরৎপত্রের ব্যবহার হইতে পারিবে না ।

টাকা ।

৪ প্রকরণ ।—ব্যক্তিকে ধরিয়া আনিবার প্রত্যেক পরওয়ানার　　৩৲

৫ প্রকরণ ।—এই ভাগের পূর্ব্বে কোন প্রকরণে যাহা নির্দ্দিষ্ট নাই এমত প্রত্যেক বিধির ও নোটিসের ও ঘোষণাপত্রের ও নিষেধ আজ্ঞার ও অন্য আজ্ঞার　　৩৲

২ দ্বিতীয় ভাগ ।—জজ সাহেবদের ও সবর্ডিনেট জজদের আদালতে, এবং উপস্থিত করা যে মোকদ্দমায় পরওয়ানা বাহির হয় তাহার মূল্য ১০০০৲ টাকার অধিক ধরা গেলে সেই মাল আদালতেও,

উপযুক্ত ফী ।
টাকা ।

১ প্রকরণ ।—চারি জনের অধিক প্রতিবাদী কি রেস্পাণ্ডেণ্ট না থাকিলে, প্রতিবাদিদের নামে সমনের ও রেস্পাণ্ডেণ্টদের নামে আপীলের বা অন্য নোটিসের একি ফী　　২৲

চারি জনের অধিক প্রতিবাদী কি রেস্পাণ্ডেণ্ট থাকিলে প্রথম চারি জনের নিমিত্ত উপরোক্ত ফী ও চারি জনের অতিরিক্ত প্রত্যেক ব্যক্তির নিমিত্ত আর ।।০ আট আনা ফী ।

টাকা ।

২ প্রকরণ ।—চারি জনের অধিক সাক্ষী না থাকিলে সাক্ষিদের নামে সমনের একি ফী　　২৲

চারি জনের অধিক সাক্ষী থাকিলে প্রথম চারি জনের নিমিত্ত উপরোক্ত ফী, ও চারি জনের অতিরিক্ত প্রত্যেক সাক্ষির নিমিত্তে আর ।।০ আট আনা ফী ।

৩ প্রকরণ ।—স্থানবিশেষে তদারক করিবার কিম্বা সাক্ষ্য লইবার কি অন্য কার্য্যের নিমিত্ত যে প্রত্যেক কমিশ্যান দেওয়া যায়,

টাকা ।

(ক) ঐ কমিশ্যানের নিমিত্ত　　২৲

(খ) আমীনের, অর্থাৎ কমিশ্যানমতে কার্য্য করিবার নিমিত্ত যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করা যায় তিনি সেই কার্য্যের নিমিত্ত গবর্ণমেণ্টের বিশেষমতে নিযুক্ত কর্ম্মকারক হইলে, দিনপ্রতি তাঁহার মেহনৎআনা　　৩৲

মন্তব্য ।—কমিশ্যান দিবার সময়ে (ক) চিহ্নিত কথার পার্শ্বে লিখিত ফী ছাড়া কোর্ট ঐ কমিশ্যানমতে কার্য্য নির্ব্বাহ করিবার যত দিন নিরূপণ করেন তত দিনের নিমিত্ত (খ) চিহ্নিত দৈনিক ফীর উপযুক্ত টাকা দিতে হইবে। সেই নিরূপিত কালের মধ্যে কমিশ্যানমত সমুদয় কার্য্য সমাপ্ত না হইলে, ঐ নিরূপিত সময়ের শেষ অবধি কমিশ্যানমত কার্য্য সমাপ্ত করিবার তারিখ ধরিয়া সেই তারিখপর্য্যন্ত (খ) চিহ্নিত দৈনিক ফীর উপযুক্ত ঐ টাকা দিতে হইবে। না দেওয়া গেলে আমীনের রিপোর্টের কিম্বা কমিশ্যানমতে অন্য কেরৎপত্রের ব্যবহার হইতে পারিবে না ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৮ । ১৯ ফেব্রুয়ারি ।]

Article 4.—Every process of attachment of property by actual seizure—

	Proper Fees. Rs A P
(*c*) in respect of the warrant of attachment	2 0 0
(*d*) in respect of each man, necessary to effect the attachment and also to ensure safe custody, when such man is to be left actually in possession, *per diem*	0 6 0

Note.—The daily fee (*d*) is to be paid at the time of obtaining the process for so many days as the Court shall order, not being ordinarily less than 15 days, and the number of days required for the coming and going of the officer; but where the officer is not to be left in possession, then the daily fee (*d*) is to be paid only for the time to be occupied by the officer going, effecting the attachment, and returning. When the inventory filed by the judgment creditor shows the property to be of such small value that the expense of keeping it in custody may probably exceed the value the Court shall fix the fee with reference to the provisions of section 269 of the Code of Civil Procedure of 1877.

	Rs A P
Article 5.—Every process in execution of a decree by the arrest of the person	10 0 0
Article 6.—Every order for the sale of the property, other than an order for the sale of distrained property under Act VIII of 1869, Bengal Council—	
(*e*) in respect of the order of sale	2 0 0
(*f*) by way of poundage on the gross amount realized by the sale up to Rs 1,000	2 per cent.
together with a further fee on all excess of gross proceeds beyond Rs 1,000 of	1 ,,

Note.—The portion (*e*) of this fee must be paid when the process is obtained and the poundage (*f*) must be paid at the time of making the application for payment of the proceeds of sale out of Court, as hereinafter provided.

	Rs A P
Article 7.—Every rule, notice, proclamation, injunction, or other order not specified in any preceding Article of this part	2 0 0

PART III.—[Except in the suits specified in Part IV.] In the Courts of Moonsifs and of Small Causes, and in the Revenue Courts when Part II does not apply.

	Rs A P
Article 1.—Summons to defendants, notice of appeal, or other notice to respondents, when the defendants or respondents are not more than four in number, *one fee*	1 0 0

When such defendants or respondents are more than four in number, then the fee abovementioned for the first four, and an additional fee of four annas for every such person in excess of four.

Article 2.—Summons to witnesses, when the witnesses are not more than four in number, *one fee*	1 0 0

When the witnesses are more than four in number, then the fee abovementioned for the first four, and an additional fee of 4 annas for every such witness in excess of four.

	Rs A P
Article 3.—Every commission to make a local investigation or to take evidence or for any other purpose—	
(*a*) in respect of the commission	1 0 0
(*b*) in respect of the remuneration of the Commissioner, *i e*, person who is to execute the commission, if such person be an officer of Government specially appointed for the purpose, *per diem*	3 0 0

Note.—A sum sufficient to cover the daily fee (*b*) for such period as may be fixed by the Court for the purpose of executing the commission must be paid in addition to the fee (*a*) at the time when the commission is issued; and if the commission is not completely executed within the period so fixed, a further sum, sufficient to cover the daily fee (*b*) for the excess period extending from the end of that fixed period up to and inclusive of, the date of the complete execution of the commission, must be paid before the Commissioner's report or other return to the commission is used.

[*Government Gazette*, 19*th February* 1878.]

উপযুক্ত ফী।

৪ প্রকরণ।—হস্তগতকরণ দ্বারা সম্পত্তি ক্রোক করিবার প্রত্যেক পরওয়ানা।

	টাকা।
(গ) ক্রোকী পরওয়ানার নিমিত্ত	২৲
(ঘ) ক্রোক সফল করিবার জন্যে যত ব্যক্তির আবশ্যক, ও ঐ সম্পত্তি নির্ব্বিঘ্নে রাখিবার জন্যে যে ব্যক্তিদের জিম্মায় দিয়া রাখা যায় তাঁহাদের প্রত্যেক জনের রোজ	।৶০

মন্তব্য।—সামান্যতঃ পনের দিনের কম না হয় আদালত এমত যত দিনের আজ্ঞা করেন পরওয়ানা পাইবার সময়ে তত দিনের ও কর্ম্মচারির যাইবার ও আসিবার জন্যে যত দিন লাগিবে তত দিনের নিমিত্তে দিন প্রতি (ঘ) চিহ্নিত কথার পার্শ্বলিখিত ফী দিতে হইবে। কিন্তু উক্ত কর্ম্মচারির জিম্মায় সম্পত্তি রাখা না গেলে কর্ম্মচারির যাইবার ও ক্রোক করিবার ও ফিরিয়া আসিবার নিমিত্তে যত দিন লাগে কেবল তত দিনের নিমিত্তে দিন প্রতি (ঘ) চিহ্নিত কথার পার্শ্বলিখিত ফী দিতে হইবে। ডিক্রীমত মহাজন যে ফর্দ্দ দাখিল করেন যদি তদ্দ্বারা দেখা যায় যে, সম্পত্তির মূল্য অতি অল্প হওয়াতে ঐ মূল্য অপেক্ষা জিম্মায় রাখিবার খরচ অধিক হইবার সম্ভাবনা, তবে আদালত দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ২৬৯ ধারার বিধানক্রমে ঐ ফী ধার্য্য করিবেন।

	টাকা।
৫ প্রকরণ।—ডিক্রী জারীক্রমে ব্যক্তিকে ধরিবার প্রত্যেক পরওয়ানার	১০৲

৬ প্রকরণ।—বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভার ১৮৬৯ সালের ৮ আইনমতে ক্রোক করা সম্পত্তি বিক্রয় করিবার আজ্ঞাভিন্ন সম্পত্তি বিক্রয় করিবার প্রত্যেক আজ্ঞার,—

(ঙ) নীলাম করিবার আজ্ঞার	২৲
(চ) নীলামদ্বারা ১০০০৲ টাকাপর্য্যন্ত মোটে যত টাকা আদায় হয় তাহার উপর ফী বলিয়া	শতকরা ২৲
১০০০৲ টাকার উপর মোটে আর যত টাকা আদায় হয় তাহার উপর আর	ঐ ১৲

মন্তব্য।—এই ফীর মধ্যে (ঙ) চিহ্নিত অংশ পরওয়ানা পাইবার সময়ে দিতে হইবে। ও আদালতহইতে নীলামের উৎপন্ন টাকা পাইবার দরখাস্ত যে সময়ে করা যায় সেই সময়ে (চ) চিহ্নিত ফী দিতে হইবে। তাহার বিধান পশ্চাৎ করা যাইতেছে।

৭ প্রকরণ।—এই ভাগের পূর্ব্বে কোন প্রকরণে যাহা নির্দ্দিষ্ট নাই এমত প্রত্যেক রিখিব ও নোটিসের ও ঘোষণাপত্রের ও নিষেধাজ্ঞার ও অন্য আজ্ঞার	২৲

তৃতীয় ভাগ।—[চতুর্থ ভাগের নির্দ্দিষ্ট মোকদ্দমা ভিন্ন] মুনসেফদের ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে এবং মাল আদালতে যে স্থলে দ্বিতীয় ভাগ না খাটে সেই স্থলে মাল আদালতে

	টাকা।
১ প্রকরণ।—চারি জনের অধিক প্রতিবাদী কিম্বা রেস্পাণ্ডেণ্ট না থাকিলে, প্রতিবাদিদের নামে সমনের ও রেস্পাণ্ডেণ্টদের নামে আপীলের বা অন্য নোটিসের একি ফী	৲

চারি জনের অধিক প্রতিবাদী কি রেস্পাণ্ডেণ্ট থাকিলে প্রথম চারি জনের নিমিত্ত উপরোক্ত ফী ও চারিজনের অতিরিক্ত প্রত্যেক ব্যক্তির নিমিত্ত আর ।০ চারি আনা ফী।

২ প্রকরণ।—চারি জনের অধিক সাক্ষী না থাকিলে, সাক্ষিদের নামে সমনের একি ফী	১৲

চারি জনের অধিক সাক্ষী থাকিলে প্রথম চারি জনের নিমিত্ত উপরোক্ত ফী ও চারি জনের অতিরিক্ত প্রত্যেক সাক্ষির নিমিত্ত আর ।০ চারি আনা ফী।

৩ প্রকরণ।—স্থানবিশেষে তদারক করিবার কি সাক্ষ্য লইবার কি অন্য কার্য্যের নিমিত্ত যে প্রত্যেক কমিশ্যন দেওয়া যায়,

	টাকা।
(ক) ঐ কমিশ্যনের নিমিত্তে	৩৲
(খ) আমীনের অর্থাৎ কমিশ্যনমতে কার্য্য করিবার নিমিত্ত যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করা যায় তিনি ঐ কার্য্যের নিমিত্ত বিশেষমত নিযুক্ত গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারক হইলে দিনপ্রতি তাঁহার মেহনৎআনা	৩৲

মন্তব্য।—কমিশ্যন দিবার সময়ে (ক) চিহ্নিত কথার পার্শ্বলিখিত ফী ছাড়া কোর্ট ঐ কমিশ্যনমতে কার্য্য নির্ব্বাহ করিবার যত দিন নিরূপণ করেন তত দিনের নিমিত্ত (খ) চিহ্নিত দৈনিক ফীর উপযুক্ত টাকা দিতে হইবে। সেই নিরূপিত কালের মধ্যে কমিশ্যনমত সমুদয় কার্য্য সমাপ্ত না হইলে ঐ নিরূপিত সময়ের শেষ অবধি কমিশ্যনমত কার্য্য সমাপ্ত করিবার তারিখ ধরিয়া সেই তারিখপর্য্যন্ত (খ) চিহ্নিত দৈনিক ফীর উপযুক্ত ঐ টাকা দিতে হইবে। না দেওয়া গেলে আমীনের রিপোর্টের কিম্বা কমিশ্যনমতে অন্য কোনৎপত্রের ব্যবহার হইতে পারিবে না।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৯ ফেব্রুয়ারি।]

	Proper Fees Rs A P
Article 4 —Every process of attachment of property by actual seizure—	
(*c*) in respect of the warrant of attachment	1 0 0
(*d*) in respect of each man necessary to effect the attachment and also to ensure safe custody, when such man is to be left actually in possession, *per diem*	0 4 0

Note —The daily fee (*d*) is to be paid at the time of obtaining the process, for so many days as the Court shall order, not being ordinarily less than 10 days, and the number of days required for the coming and going of the officer, but where the officer is not to be left in possession, then the daily fee is to be paid only for the time to be occupied by the officer going effecting the attachment, and returning When the inventory filed by the judgment creditor shows the property to be of such small value that the expense of keeping it in custody may probably exceed the value, the Court shall fix the daily fee with reference to the provisions of section 269 of the Code of Civil Procedure of 1877

	Rs A P
Article 5 —Every process in execution of a decree by the arrest of the person	4 0 0
Article 6 —Every order for the sale of property other than an order for the sale of distrained property under Act VIII (B C) of 1869—	
(*e*) in respect of the order of sale	1 0 0
(*f*) by way of poundage on the gross amount realized by the sale up to Rs 1,000	2 per cent
together with a further fee on all excess of gross proceeds beyond Rs 1,000 of	1 ,,

Note —The portion (*e*) of this fee must be paid when the process is obtained and the poundage (*f*) at the time of making the application for payment of the proceeds of sale out of Court as hereinafter provided

	Rs A P
Article 7 —Every rule, notice, proclamation, injunction, or other order not specified in any preceding Article of this part ..	1 0 0

PART IV —In the Courts of Moonsifs, in Small Cause Courts, and in the Revenue Courts where the suit is for debt or damage, to personal property or for rent, and where the claim does not exceed Rs 50

	Rs A P
Article 1 —Summons to defendants, when the defendants are not more than two in number, *one fee*	0 8 0

When the defendants are more than two in number, the fee above mentioned for the first two, and an additional fee of 4 annas for every such defendant in excess of two

	Rs A P
Article 2 —Summons to witnesses in respect of each witness	0 4 0

Article 3 —Every commission to make a local investigation, or to take evidence, or for any other purpose—

	Rs A P
(*a*) in respect of the commission	1 0 0
(*b*) in respect of the remuneration of the Commissioner, *i e*, person who is to execute the commission, if such person be an officer of Government specially appointed for the purpose, *per diem*	3 0 0

Note —A sum sufficient to cover the daily fee (*b*), for such period as may be fixed by the Court for the purpose of executing the commission, must be paid in addition to the fee (*a*) at the time when the commission is issued, and, if the commission is not completely executed within the period so fixed, a further sum, sufficient to cover the daily fee (*b*) for the excess period extending from the end of that fixed period up to and inclusive of, the date of the complete execution of the commission, must be paid before the Commissioner's report or other return to the commission is used

উপযুক্ত ফী।

৪ প্রকরণ।—হস্তগত করণদ্বারা সম্পত্তি ক্রোক করিবার প্রত্যেক পরওয়ানা,—

টাকা।

(গ) ক্রোক করিবার পরওয়ানার নিমিত্তে ... ৲

(ঘ) ক্রোক করিবার নিমিত্ত যত জনের আবশ্যক, ও ঐ সম্পত্তি নির্ব্বিঘ্নে রাখিবার জন্যে যে ব্যক্তিদের জিম্মায় দিয়া রাখা যায়, তাহাদের প্রত্যেক জনের রোজ ... ।০

মন্তব্য।—সামান্যতঃ পনের দিনের কম না হয় আদালত এমত যত দিনের আজ্ঞা করেন পরওয়ানা পাইবার সময়ে তত দিনের ও কর্ম্মচারির যাইবার ও আসিবার জন্যে যত দিন লাগিবে তত দিনের নিমিত্ত দিনপ্রতি (ঘ) চিহ্নিত কথার পার্শ্বলিখিত ফী দিতে হইবে। কিন্তু উক্ত কর্ম্মচারির জিম্মায় সম্পত্তি রাখা না গেলে কর্ম্মচারির যাইবার ও ক্রোক করিবার ও ফিরিয়া আসিবার নিমিত্ত যত দিন লাগে কেবল তত দিনের নিমিত্ত দিন প্রতি (ঘ) চিহ্নিত কথার পার্শ্ব লিখিত ফী দিতে হইবে। ডিক্রীমত মহাজন যে ফর্দ্দ দাখিল করেন যদি তদ্দ্বারা দেখা যায় যে সম্পত্তির মূল্য অতি অল্প হওয়াতে ঐ মূল্য অপেক্ষা জিম্মায় রাখিবার খরচ অধিক হইবার সম্ভাবনা, তবে আদালত দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্য প্রণালী বিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ২৬৯ ধারার বিধানক্রমে ঐ দৈনিক ফী ধার্য্য করিবেন।

৫ প্রকরণ।—ডিক্রীজারীক্রমে ব্যক্তিকে ধরিবার প্রত্যেক পরওয়ানার ... ৪৲

৬ প্রকরণ।—১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ৮ আইনমতে ক্রোক করা সম্পত্তি বিক্রয় করিবার আজ্ঞাভিন্ন সম্পত্তি বিক্রয় করিবার অন্য প্রত্যেক আজ্ঞার,—

(ঙ) নীলাম করিবার আজ্ঞার ... ৲

(চ) নীলামদ্বারা ১০০০৲ টাকা পর্য্যন্ত মোটে যত টাকা আদায় হয় তাহার উপর ফী বলিয়া ... শতকরা ২৲

১০০০৲ টাকার উপর মোটে আর যত টাকা আদায় হয় তাহার উপর আর ... ঐ ১৲

মন্তব্য —এই ফীর মধ্যে (ঙ) চিহ্নিত অংশ পরওয়ানা পাইবার সময়ে দিতে হইবে। ও আদালতহইতে নীলামের উৎপন্ন টাকা পাইবার দরখাস্ত যে সময়ে করা যায় সেই সময়ে (চ) চিহ্নিত ফী দিতে হইবে। তাহার বিধান পশ্চাৎ করা যাইতেছে।

৭ প্রকরণ।—এই ভাগের পূর্ব্ব কোন প্রকরণে যাহা নির্দ্দিষ্ট নাই এমত প্রত্যেক বিধির ও নোটিসের ও ঘোষণাপত্রের ও নিষেধাজ্ঞার ও অন্য আজ্ঞার ... ১৲

চতুর্থ ভাগ।—মুনসেফদের ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে এবং মাল আদালতে কর্জ্জের কিম্বা অস্থাবর সম্পত্তির ক্ষতির কিম্বা খাজানার মোকদ্দমায় ৫০৲ টাকার অধিক দাওয়া না হইলে,—

টাকা।

দুই জনের অধিক প্রতিবাদী না থাকিলে, ঐ প্রতিবাদিদের নামে সমনের একি ফী। ... ।।০

দুই জনের অধিক প্রতিবাদী থাকিলে প্রথম দুই জনের নিমিত্ত উপরোক্ত ফী ও দুই জনের অধিক প্রত্যেক প্রতিবাদির নিমিত্ত আর ।০ চারি আনা ফী।

টাকা।

২ প্রকরণ।—প্রত্যেক সাক্ষির নামে সমনের ... ।০

৩ প্রকরণ।—স্থানবিশেষ তদারক করিবার কি সাক্ষ্য লইবার কি অন্য কার্য্যের নিমিত্ত যে প্রত্যেক কমিশ্যন দেওয়া যায়,

(ক) ঐ কমিশ্যনের নিমিত্ত ... ১৲

(খ) আমীনের, অর্থাৎ কমিশ্যনমতে কার্য্য করিবার নিমিত্ত যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করা যায় তিনি ঐ কার্য্যের নিমিত্ত বিশেষমতে নিযুক্ত গবর্ণমেন্টের কার্য্যকারক হইলে, দিনপ্রতি তাঁহার মেহনৎআনা ... ৩৲

মন্তব্য।—কমিশ্যন দিবার সময়ে (ক) চিহ্নিত কথার পার্শ্বলিখিত ফী ছাড়া, কোর্ট ঐ কমিশ্যনমতে কার্য্য নির্ব্বাহ করিবার যত দিন নিরূপণ করেন তত দিনের নিমিত্ত (খ) চিহ্নিত রসুমের উপযুক্ত টাকা দিতে হইবে। আর সেই নিরূপিত কালের মধ্যে কমিশ্যনমত সমুদয় কার্য্য সমাপ্ত না হইলে, ঐ নিরূপিত সময়ের শেষঅবধি কমিশ্যনমত কার্য্য সমাপ্ত করিবার তারিখ ধরিয়া সেই তারিখ পর্য্যন্ত (খ) চিহ্নিত দৈনিক রসুমের উপযুক্ত ঐ টাকা দিতে হইবে। না দেওয়া গেলে আমীনের রিপোর্টের কিম্বা কমিশ্যনমতে অন্য কোন কাগজপত্রের ব্যবহার হইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট।, ১৮৭৮। ১৯ ফেব্রুয়ারি।]

Article 4—Every process of attachment of property by actual seizure—

		Proper Fees		
		Rs	A	P
(*c*)	in respect of the warrant of attachment	0	8	0
(*d*)	in respect of each man necessary to effect the attachment, and also to ensure safe custody, when such man is to be left actually in possession, *per diem*	0	4	0

Note—The daily fee (*d*) is to be paid at the time of obtaining the process for so many days as the Court shall order, not being ordinarily less than 15 days, and the number of days required for the coming and going of the officer but where the officer is not to be left in possession then the daily fee is to be paid only for the time to be occupied by the officer going effecting the attachment and returning When the inventory filed by the judgment creditor shows the property to be of such small value that the expense of keeping it in custody may probably exceed the value, the Court shall fix the daily fee with reference to the provisions of section 200 of the Code of Civil Procedure of 1877

		Rs	A	P
Article 5—Every process in execution of a decree by arrest of the person		1	0	0
Article 6—Every order for the sale of property other than an order for the sale of distrained property under Act VIII (B C) of 1869—				
(*e*)	in respect of the order of sale	1	0	0
(*f*)	by way of poundage on the gross amount realized by the sale up to Rs 1,000	2 per cent		
	together with a further fee on all excess of gross proceeds beyond Rs 1,000 of	1 „		

Note—The portion (*e*) of this fee must be paid when the process is obtained and the poundage (*f*) at the time of making the application for payment of the proceeds of sale out of Court as hereinafter provided

	Rs	A	P
Article 7—Every rule, notice, proclamation, injunction, or other order not specified in any preceding Article of this part	1	0	0

RULE II—Notwithstanding Rule I, no fee shall be chargeable for serving and executing any process, such as a notice, rule, summons, or warrant of arrest which may be issued by any Court of its own motion, solely for the purpose of taking cognizance of, and punishing any act done, or words spoken, in contempt of its authority

RULE III—No process which comes within the operation of Rule I shall be drawn up for service or execution, except upon an application made to the Court for that purpose in writing, on a document bearing upon its face stamps not less in amount than the fee, which by Rule I is directed to be charged for serving and executing the process so sought to be drawn up This application may, however, at the option of the party making it, be included in the petition by which he moves the Court to order the process to issue, but in that case the petition must bear the requisite stamps for the process fee, in addition to such stamps, if any, as are needed for its own validity and, in either case, the filing of the application, thus duly stamped, shall constitute payment of the fee chargeable for the process

RULE IV—In cases which are covered by the note to Article 3 of Part I, and the note to Articles (3) and (4) of Parts II, III, and IV of the Table of Fees in Rule I, the additional fee which may become payable after the process has been actually issued shall be paid by filing a written requisition to the Court to receive the fee, which document shall bear on the face of it stamps not less in amount than the additional fee, together with a memorandum of the purpose for which it is paid

RULE V—The proceeds of a sale effected in execution of any decree will only be paid out of Court on an application made for that purpose in writing, and the additional fee (*f*), Article (6), Parts II, III, and IV must be paid by stamps affixed to, or impressed upon, the first of such applications whether it be or be not made by the person who obtained the order for sale, or whether it does or does not extend to the whole of the proceeds No fee will be chargeable upon any such application subsequent to the first

N B—The fees paid in pursuance of these Rules, must, in all proceedings, be deemed and treated as part of the necessary and proper costs of the party who pays them

[*Government Gazette*, 19*th February* 1878]

উপযুক্ত ফী।

৪ প্রকরণ।—হস্তগত করণদ্বারা সম্পত্তি ক্রোক করিবার প্রত্যেক পরওয়ানার

টাকা।

(গ) ক্রোকী পরওয়ানার নিমিত্ত ||০

(ঘ) ক্রোক করিবার নিমিত্ত যত জনের আবশ্যক, ও ঐ সম্পত্তি নির্ব্বিঘ্নে রাখিবার জন্যে যে ব্যক্তিদের জিম্মায় দিয়া রাখা যায়, তাঁহাদের প্রত্যেক জনের রোজ |০

মন্তব্য।—সামান্যতঃ পনের দিনের কম না হয় আদালত এমত যত দিনের আজ্ঞা করেন পরওয়ানা পাইবার সময়ে তত দিনের ও কর্ম্মচারির যাইবার ও আসিবার জন্যে যত দিন লাগিবে তত দিনের নিমিত্ত দিন প্রতি (ঘ) চিহ্নিত কথার পার্শ্বলিখিত দৈনিক ফী দিতে হইবে। কিন্তু উক্ত কর্ম্মচারির জিম্মায় সম্পত্তি রাখা না গেলে কর্ম্মচারির যাইবার ও ক্রোক করিবার ও ফিরিয়া আসিবার নিমিত্তে যত দিন লাগে কেবল তত দিনের নিমিত্ত দৈনিক ফী দিতে হইবে। ডিক্রীমত মহাজন যে ফর্দ্দ দাখিল করেন যদি তদ্দ্বারা দেখা যায় যে, সম্পত্তির মূল্য অতি অল্প হওয়াতে ঐ মূল্য অপেক্ষা জিম্মায় রাখিবার খরচ অধিক হইবার সম্ভাবনা তবে আদালত দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ২৬৯ ধারার বিধানক্রমে ঐ দৈনিক ফী ধার্য্য করিবেন।

টাকা।

৫ প্রকরণ।—ডিক্রী জারীক্রমে ব্যক্তিকে ধরিবার প্রত্যেক পরওয়ানার ৲

৬ প্রকরণ।—১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ৮ আইনমতে ক্রোক করা সম্পত্তি বিক্রয় করিবার আজ্ঞা ভিন্ন সম্পত্তি বিক্রয় করিবার অন্য প্রত্যেক আজ্ঞার—

(ঙ) নীলাম করিবার আজ্ঞার ১৲

(চ) নীলামদ্বারা ১০০০৲ টাকা পর্য্যন্ত মোটে যত টাকা আদায় হয় তাহার উপর ফী বলিয়া শতকরা ২৲

১০০০৲ টাকার উপর মোটে আর যত টাকা আদায় হয় তাহার উপর আর ঐ ১৲

মন্তব্য।—এই ফীর মধ্যে (ঙ) চিহ্নিত অংশ পরওয়ানা পাইবার সময়ে দিতে হইবে। ও আদালতহইতে নীলামের উৎপন্ন টাকা পাইবার দরখাস্ত যে সময়ে করা যায় সেই সময়ে (চ) চিহ্নিত ফী দিতে হইবে। তাহার বিধান পশ্চাৎ করা যাইতেছে।

টাকা।

৭ প্রকরণ।—এই ভাগের পূর্ব্ব কোন প্রকরণে যাহা নির্দ্দিষ্ট নাই এমত প্রত্যেক বিধির ও নোটিসের ও ঘোষণাপত্রের ও নিষেধাজ্ঞার ও অন্য আজ্ঞার ১৲

২ ধারা।—আদালতের ক্ষমতা অবজ্ঞাকরণ পূর্ব্বক যে কার্য্য করা যায় কি যে কথা কহা যায়, কেবল তাহার বিচার ও দণ্ড করণার্থে ঐ আদালত আপনার প্রবৃত্তিমতে যে নোটিস কি বিধি কি সমন কি ধরিবার পরওয়ানা প্রভৃতি যে পরওয়ানা বাহির করিয়া দেন, তাহা জারী ও সাধন করিবার নিমিত্ত কোন ফী লাগিবে না। ১ ধারার বিধি থাকিলেও লাগিবে না।

৩ ধারা।—১ ধারার বিধানের মধ্যে যে২ পরওয়ানা আইসে, কোন ব্যক্তি সেই প্রকারের কোন পরওয়ানা বাহির করাইয়া দিতে কি জারী করাইতে চাহিলে, তাঁহার সেই মর্ম্মের প্রার্থনাপত্র লিখিয়া আদালতে দিতে হইবে। সেই পরওয়ানা বাহির করিয়া জারী করিবার নিমিত্ত ১ ধারামতে যত টাকা ফী লাগে, ঐ প্রার্থনাপত্র যে কাগজে লেখা যায় তাহার উপরও তত টাকার কম ইষ্টাম্প বসাইতে হইবে না, কম বসাইলে জারী করিবার নিমিত্ত ঐ পরওয়ানা প্রস্তুত করিয়া দেওয়া যাইবে না। কিন্তু সেই ব্যক্তি যে দরখাস্তদ্বারা আদালতের ঐ পরওয়ানা জারী করিবার আজ্ঞা প্রার্থনা করেন, তিনি ইচ্ছা করিলে সেই দরখাস্তের মধ্যে উক্ত প্রার্থনাপত্রও ধরিতে পারিবেন। এমন স্থলে দরখাস্ত সিদ্ধ হইবার জন্যে ইষ্টাম্পের প্রয়োজন থাকিলে সেই ইষ্টাম্প ছাড়া, পরওয়ানার ফী বলিয়া যত ইষ্টাম্পের প্রয়োজন হয়, ঐ দরখাস্তেও তত ইষ্টাম্প বসাইতে হইবে। ইহার মধ্য কোন স্থলে, ঐ প্রার্থনাপত্রে উপযুক্ত ইষ্টাম্প দিয়া দাখিল করাই পরওয়ানার নিমিত্ত ফী দেওয়ার তুল্য হইবে।

৪ ধারা।—১ ধারার ফীর টেবিলের ১ ভাগের ৩ প্রকরণের ও ২ ও ৩ ও ৪ ভাগের ৩ ও ৪ প্রকরণের মন্তব্য কথা যে২ স্থলে খাটে সেই২ স্থলে, পরওয়ানা বাহির হইবার পর অতিরিক্ত যে ফী দিতে হইবে, আদালতের নিকট ঐ ফী গ্রহণ করিবার প্রার্থনাপত্র লিখিয়া তাহা দাখিল করিতে হইবে। ঐ অতিরিক্ত ফী যত টাকা হয় ঐ প্রার্থনাপত্রের উপর তাহার কম ইষ্টাম্প বসাইতে হইবে না, ও যে কারণে ঐ অতিরিক্ত ফী দেওয়া গেল প্রার্থনাপত্রের সহিত তাহার এক স্মারক লিপি দিতে হইবে।

৫ ধারা।—ডিক্রী জারীক্রমে নীলাম হইলে পর আদালতের নিকট প্রার্থনাপত্র না লিখিলে ঐ নীলামের উৎপন্ন টাকা পাওয়া যাইবে না। ঐ প্রার্থনাপত্রের মধ্যে প্রথম যে প্রার্থনাপত্র দেওয়া যায় তাহার উপর ২ ও ৩ ও ৪ ভাগের ৬ প্রকরণের (চ) চিহ্নিত অতিরিক্ত ফী যত টাকা হয় ঐ পত্রের উপর তত টাকার ইষ্টাম্প বসাইয়া বা ছাপাইয়া ঐ ফী দিতে হইবে। যে ব্যক্তি নীলামের আজ্ঞা বাহির করিয়া লন তিনিই কি অন্য ব্যক্তি প্রার্থনাপত্র লিখিলে এবং ঐ পত্রের মধ্যে নীলামের উৎপন্ন সমুদয় টাকার প্রার্থনা হইলে বা না হইলেও ঐ ইষ্টাম্প দিতে হইবে। প্রথম প্রার্থনাপত্রের পর অন্য যে পত্র দেওয়া যায় তাহার উপর কোন ফী লাগিবে না।

মন্তব্য কথা।—এই বিধিমতে যে ফী দেওয়া যায় মোকদ্দমা ঘটিত সমস্ত কার্য্যে যে পক্ষ ফী দেন তাহা তাঁহার আবশ্যক ও উপযুক্ত খরচা বলিয়া জ্ঞান হইবে ও তাহা লইয়া সেই ভাবানুসারে কার্য্য হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৯ ফেব্রুয়ারি।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

ESTABLISHMENT

The 6th February 1878

No 31 —*Notification* —Corporal R Higgins, Overseer, First Grade, rejoined the Patna Division on the 30th January 1878, before noon, on return from the three months' privilege leave granted* to him

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 204, of 19th November 1877

J E T NICOLLS, *Major-Genl*, R E,
Secy to the Govt of Bengal in the P W D

IRRIGATION

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT

The 8th February 1878

No 32 —*Posting* —Mr J R Swinden, Assistant Engineer, Second Grade, having reported his return from Madras famine works on the forenoon of the 5th instant, is posted to the South-Western Circle

The 9th February 1878

No 33 —*Appointment* —Mr D B Horn, Assistant Engineer, Second Grade, is appointed Assistant to the Chief Engineer and Assistant Secretary to the Government of Bengal, Public Works Department, Irrigation Branch

The 11th February 1878

No 34 —*Notification* —Mr H Unwin, Executive Engineer, Second Grade, availed himself, on the forenoon of the 1st February 1878, of the leave on urgent private affairs granted him in the orders marginally noted

No 15 dated 28th January 1878

No 35 —*Posting* —With reference to notification No 26, dated 30th ultimo, Mr W J Fahie, Executive Engineer, Third Grade, is posted to the Northern Drainage and Embankment Division

No 36 —*Transfer* —Serjeant G F Macdonald, Overseer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Eastern Sone to the Dehree Workshop Division, which he joined on the forenoon of the 30th January 1878

Notification —The Upper and Lower Gunduk Divisions having been abolished, and the Gunduk Division constituted instead, as per orders marginally noted, the Lieutenant-Governor is pleased specially to appoint the Executive Engineer of that Division to perform the functions of an Engineer under Act VI (B L C) of 1873 (Embankment Act) with respect to embankments in the districts of Sarun, Chumparun, and Tirhoot

Notification No 279 dated 10th September 1877

F T HAIG, *Col*, R E,
Joint-Secy to the Govt of Bengal in the P W Dept, Irrigation Branch

[*Government Gazette, 19th February* 1878]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষযক।—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৬ ফেব্রুযারি।

৩১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিযর কর্পরাল শ্রীযুত আর, হিগিন্স সাহেব যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান* তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৮ সালেব ৩০ জানুযারির পূর্ব্বাহ্ণে পাটনা খণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

*বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ১৯ নবেম্বরের ২২৪ নং বিজ্ঞাপন।

জে, ই, টি, নিকল্‌স, মেজর-জেনরল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশ্‌তাবিষযক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৮ ফেব্রুযারি।

৩২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয শ্রেণীব আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত জে, আর, সুইণ্টন সাহেব, মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে এই মাসের ৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে প্রত্যাগমন করিযাছেন বিপোর্ট করিযা দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৯ ফেব্রুযারি।

৩৩ নম্বর।—নিযোগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত ডি, বি, হর্ণ সাহেব, প্রধান ইঞ্জিনিযর সাহেবের আসিষ্টাণ্টের পদে ও বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১১ ফেব্রুযারি।

৩৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিযব শ্রীযুত এচ, অমউইন সাহেব পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে নিজ বিশেষ প্রযোজনের নিমিত্তে যে ছুটী পান ১৮৭৮ সালের ১ ফেব্রুযারির পূর্ব্বাহ্ণে তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৮ সালের ২৬ জানুয়ারির ১৫ নং।

৩৫ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—গত মাসের ৩০ তারিখের ২৬ নং জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে তৃতীয শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত ডবলিউ, জে, ফেহাই সাহেব উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

৩৬ নম্বর।—স্থানান্তরের নিযোগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিযর সর্জেণ্ট শ্রীযুত জি, এফ, মাকডনাল্ড সাহেব রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে পূর্ব্ব সোণখণ্ডহইতে ডিহিরী কারখানা খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৮ সালের ৩০ জানুযারির পূর্ব্বাহ্ণে তথায কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে উত্তর ও দক্ষিণ গণ্ডক খণ্ড উঠিয়া গিযা তৎপরিবর্ত্তে গণ্ডক খণ্ড স্থাপিত হওযাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব উক্ত খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিযরকে সারণ ও চাম্পারণ ও ত্রিহুত জিলার বাঁধ সম্পর্কে বাঁধ বিষযক ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয ৬ আইনমতে ইঞ্জিনিযরের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত করিলেন।

১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৭৯ নং বিজ্ঞাপন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 19, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS ISSUED BY AUTHORITY OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL

(CIVIL.)

No 1, *dated the* 1*st February* 1878

The following instructions are issued in continuation of those contained in Circular Orders Nos 13 and 14, dated 18th and 19th July last

HIGH COURT
CIVIL SIDE
Present
The Full Court

2 In addition to the documents specified in the former Circular, vakalutnamahs will in all original suits form a part of the "Trial Nuthee" and shall be entered in order as No 1A

3 Cases decided *ex-parte* shall be excluded from the rule in the latter Circular requiring the process records to be entirely destroyed on the expiry of one year from the final order in the suits or cases to which they belong In such cases the process nuthee shall be preserved until such time as the decree shall have been wholly satisfied out of Court or until execution shall have been had against the defendant

No 2, *dated the* 11*th February* 1878

By desire of the Government of Bengal, the Court is pleased to direct that the Presiding Officer of every Civil Court subordinate to the High Court, under whose orders any civil prisoner is detained in jail, shall, if the prescribed instalment of the monthly allowance has not been deposited on the last day of each month, forthwith transmit to the officer in charge of the jail an order for the release of such prisoner

[*Government Gazette*, 19*th February* 1878.]

বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে প্রচারিত দেওয়ানী সরকুলর অর্ডর।

দেওয়ানী।

১৮৭৮ সাল ১ ফেব্রুয়ারি ১ নম্বর।

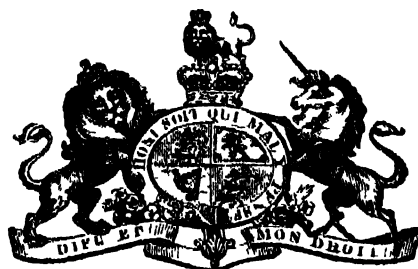
গত জুলাই মাসের ১৮ ও ১৯ তারিখের ১৩ ও ১৪ নং সরকুলার অর্ডর অবলম্বনে নিম্নলিখিত উপদেশ দেওয়া যাইতেছে।

২। প্রথমোক্ত সরকুলরে যে সকল দলীল উল্লিখিত হইয়াছে তদতিরিক্ত, প্রথমত উপস্থিত করা সকল মোকদ্দমায়, ওকালত্নামাও বিচারের নথীর একাংশ হইবে, ও তাহা ক্রমান্বয়ে ১ A নং বলিয়া গাঁথা যাইবে।

৩। দ্বিতীয়োক্ত সরকুলর অর্ডরে এই আজ্ঞা হইয়াছিল যে, পরওয়ানার কাগজপত্র যে মোকদ্দমা সম্পর্কীয় হয় তাহার চূড়ান্ত হুকুম হওয়ার পর এক বৎসর গত হইলে ঐ কাগজপত্র নষ্ট করিতে হইবে। কিন্তু এক পক্ষমাত্র উপস্থিত থাকিতে যে মোকদ্দমার নিষ্পত্তি হয় তাহা এই বিধির মধ্যে আসিবে না। তদ্রূপ মোকদ্দমার ডিক্রী যত দিন আদালতের বাহিরে সম্পূর্ণমতে সাধন না করা যায়, কিম্বা প্রতিবাদির বিপক্ষে যত দিন ডিক্রীজারী করা না যায়, তত দিন পরওয়ানার নথী রাখিতে হইবে।

১৮৭৮ সাল ১১ ফেব্রুয়ারি ২ নম্বর।

হাই কোর্টের অধীন প্রত্যেক দেওয়ানী আদালতের যে কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাক্রমে দেওয়ানী কোন বন্দীকে জেলে বদ্ধ রাখা যায় তাহার খোরাকীর নির্দ্দিষ্ট টাকা প্রতি মাসের শেষ তারিখে দাখিল করিয়া দেওয়া না গেলে, দেওয়ানী আদালতের সেই কর্তৃপক্ষ উক্ত বন্দীকে অবিলম্বে ছাড়িয়া দিবার নিমিত্তে জেলের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কার্য্যকারকের নামে আজ্ঞাপত্র দিবেন বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের ইচ্ছাক্রমে হাই কোর্ট এই আজ্ঞা করিলেন।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, FEBRUARY 19, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১৯ ফেব্রুয়ারি।

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

জিলা পাবনা।

বিক্রীর ঘোষণা।

এতদ্দ্বারা সর্ব্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা পাবনার অধীন নীচের লিখা মহাল গবর্ণমেণ্টের মালিকীস্বত্ব নিম্নের লিখা বিক্রীর নিয়মমত ১৮৭৮ সনের মার্চ মাসের ৬ তারিখ মোতাবেক ১২৮৪ সনের ফাল্গুন মাসের ২৩ তারিখ জেলা পাবনার কালেকটরী কাছারীতে নীলাম হইবেক।

খরীদারগণ নীচের লিখিত বিক্রের নিয়ম সকলের অধীন হইবেক।

বিক্রীর নিয়ম।

১। নির্দ্ধারিত মূল্য অপেক্ষা সর্ব্বউচ্চ ডাককারিকে এই ষ্টেট বিক্রীত হইবে এই ষ্টেট খরিদার-ষ্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক এবং ষ্টেট গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবল মাত্র বর্ত্তমান রাজস্ব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্ত সূত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা নীলাম অন্তেও স্থিরতর থাকিবেক, এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাষী প্রজা রেবিনিউ কার্য্যকারকান্ কর্ত্তৃক প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদারগণ তাহাদের স্বত্ব স্বীকার করার বাধ্য থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করামাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ¼ অংশ টাকা খরিদ করামাত্র দাখিল করিতে হইবেক, যদি অবশিষ্ট টাকা নীলামের দিনহইতে পঞ্চদশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং আমানতী টাকা সরকারে জব্দ হইবেক এবং আসল নীলামের সময় যেরূপ এস্তাহার জারী করা হইয়াছিল তদ্রূপ এস্তাহার জারী করতঃ পূর্ব্ব খরিদারের শিরে দায়িত্ব রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

গবর্ণমেণ্টের ষ্টেটের লিষ্টের লিখা নম্বর।	তৌজি নম্বর	ষ্টেটের নাম ও পরগনা।	একর হিসাবে জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।	ধার্য্য হওয়া গবর্ণমেণ্টের রাজস্ব।	জমিদারি	কৈফিয়ৎ।
	২০০১	হরিরাম ভট্টাচার্য্য পং সাহাজাহানপুর।	৪২ ।০ ।০	১৫৸০	৩১।'০	

পাবনা কালেক্টরী ১৮৭৮। ১০ জানুয়ারি। W. V. G. TAYLOR, *Collector*

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা চব্বিশ পরগনা।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত জেলার মধ্যবর্ত্তী ইষ্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের পরিত্যাগীয় সি ক্লাশ ভুক্ত জমি গবর্ণমেণ্টের প্রয়োজন নাথাকায় নিম্নের লিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ২৮ ফেব্রুয়ারি বাঙ্গলা সন ১২৮৪ সালের ১৭ ফাল্গুন বৃহস্পতিবার বেলা ১২ ঘণ্টার সময়ে মোকাম আলীপুরের কালেক্টরির কাছারিতে নিলাম বিক্রয় হইবেক।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবেক ও প্রথম স্থলায় বিক্রয়ের ন্যায় পুনরায় বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমি সকল সর্ব্ব উর্দ্ধ ডাককারিকে নিক্ষরে বিক্রয় করা যাইবেক।

লাট নম্বর	মৌজা ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ ন্যূনাতিরেক বিঘার দ্বারা	চৌহদ্দী।
১	পং কলিকাতা মৌং রামভদ্রবাটী	১।১	উত্তর রাস্তা দক্ষিণ ও পশ্চিম পীতাম্বর ঘোষের জমির পূর্ব্ব কীর্ত্তিচন্দ্র মিত্রের খরিদা জমি।

W. M. SOUTTAR, *Offg. Collector, 24 Pergunnahs*

নীলামের ইশ্‌তিহার

জিলা মুরশিদাবাদ।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা মুরশিদাবাদের এলাকাধীন নলহাটী ষ্টেট রেলওয়ের উদ্বর্ত্ত বিঃ শ্রেণীর নিম্নলিখিত ভূমি গবর্ণমেন্টের আর আবশ্যক না থাকাপ্রযুক্ত সন ১৮৭৮ সালের ৫ মার্চ মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১২৮৪ সালের ২২ ফাল্গুন মঙ্গলবার বেলা মধ্যাহ্নর সময়ে আজিমগঞ্জর রেলওয়ের ষ্টেসনে নীলাম বিক্রয় হইবেক।

ঐ সকল জমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত নিয়মাধীন হইবেন।

১। নীলামী পণের সমুদয় টাকা এককালীন নীলামের দিনে দিতে হইবেক।

২। নিয়মিত সময় মধ্যে নীলামী পণের টাকা যদ্যপি না দেওয়া হয় ক্রটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে ঐ লাট ছানি নীলাম করা যাইবেক ছানি নীলামে কম মূল্যে বিক্রীত হইলে তজ্জন্য ঐ ক্রটিকারি ক্রেতা দায়িক হইবেন।

৩। রেলওয়ের তারের বেড়াহইতে ১৫ ফুট মধ্যে খরিদারাণ মৃত্তিকা খনন করিবেন না।

৪। প্রত্যেক লাটের যে মূল্য অবধারিত হইল তদতিরিক্ত মূল্য ঐ সকল জমী ডাক নীলামে নিক্কর নীলাম করা যাইবেক।

৫। শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেবিনিউ বোর্ডের শ্রীযুত মেম্বর ইনচার্য্য বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড ও বলবৎ থাকিবেক না।

লাট নম্বর। হাল।	লাট নম্বর। সাবেক।	জিলার নাম।	পরগনা ও মৌজার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রূঃ পোঃ	ধার্য্যকৃত মূল্য। টাঃ আঃ পাঃ	প্রত্যেক লাটে যে জমী নীলামহইতে বাদ দেওয়া হইয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রূঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরি।
১	২১	মুরশিদাবাদ	মৌজা আজিমগঞ্জ বর হনগর পরগনে মুরারিপুর	২৭	দক্ষিণ	২/ ০ ।।০	০ ২ ২৮	১০১২ ।।০ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ২২৫০ ফুট হইতে শুরু নং ঐ মাইল শেষ ৬০৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—কেবলচাঁদ গুলিচার বাগান জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম— ঐ
২	২২	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	উত্তর	১/ ।০ /১০	০ ১ ২৮	৬৩৩ ।।/ ৬		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ২৯২০ ফুট হইতে শুরু নাং ঐ মাইলের ৬৪৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ে ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম— ঐ
						৩ ।০ ৸/১০	১ ০ ১৬	১৬৪৬ / ৬				

লাট নম্বর। হাল।	লাট নম্বর। সাবেক।	জিলার নাম।	পরগনা ও মৌজার নাম।	মাইল নম্বর।	রেলওয়ের কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি।	বিঘা ও একর হিসাবে জমির ন্যূনাধিক পরিমাণ। বি কা ছঃ	এঃ রু পোঃ	খার্য্যকৃত মূল্য। টাঃ আঃ পাঃ	প্রত্যেক লাটে যে জমী নীলামহইতে বাদ দেওয়া হইয়াছে। কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	এ° রু° পো	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	জমির বাউণ্ডরি।
						জের ৩।০৷৴১০	জের ১ ০ ১৬	জের ১৬৪৬/৬				
৩	২৩	মুরশিদাবাদ	মৌজা আজিমগঞ্জ বরাহনগর পরগনে মুরাদিপুর	২৭	দক্ষিণ	০ ৷৴১ ০	০ ১ ২	৪০০৲ ০ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩০৫০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৩৪৫০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বি ক্লাশ জমী। পশ্চিম— ঐ
৪	২৩।১	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	ঐ	০ ।৩ ০	০ ০ ২২	২০০৲ ০ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩৪৫০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৩৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বি ক্লাশ জমী। পশ্চিম— ঐ
৫	২৪	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	উত্তর	০ ।৶ ।৫	০ ০ ২৩	২০৬ ॥৶ ৩		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩৪৫০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৩৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী দক্ষিণ—রেলওয়ের ডি, ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—জমিদারী জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
৬	২৫	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	দক্ষিণ	০ ।০ ॥৵	০ ০ ১৫	১৪০ ॥৶ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩৭০০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৪০২০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী পূর্ব্ব—সরকারি রাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের বি ক্লাশ জমী।
৭	২৫।১	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	ঐ	০ ।৪ ।৴	০ ০ ২৫	৪৩৬ ॥৶ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৪০৪০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৪১৫০ পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—মানিকচান্দ কুণ্ঠুর পুষ্করণী। পশ্চিম—রাস্তা।
৮	২৬	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	উত্তর	০ ৴১ ।৶	০ ০ ৪	৩৫ ৸৶ ০		০ ০ ০	২৭ নং মাইলের ৩৯৮৫ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৪০২০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারী জমী।

৯	২৩।১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১/	৸০	।০	০	২	১৩	১৭৬২	॥০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৪০৪০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৪৭৭০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—রাস্তা।
১০	২৩।২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	১/	৸০	৶	০	২	১৩	১৭৫৬	।০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৪৭৭০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৫২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—জমিদারী জমীও রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
১১	২৩।৩	ঐ	ঐ	ঐ	২৭।২৮	ঐ	০	৵১	।০	০	০	৩	১২৫	০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৫২৩০ ফুট হইতে শুরু লাং ২৮নং মাইলের ১২০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—ঐ পশ্চিম—ঐ
১২	২৭	ঐ	ঐ	ঐ	২৭	দক্ষিণ	১/	॥০	॥০	০	২	১	১৫২৫	০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৪৭০০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৫২০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের এঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—রাধবল্লভ সিং বাহাদুরের ঠাকুর বাটির জমী। পূর্ব্ব—রাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
১৩	২৭।১	ঐ	ঐ	ঐ	২৭।২৮	ঐ	০	।১	৸৵	০	০	২৪	৩০১	০	০	০	০	০	২৭ নং মাইলের ৫২১৮ ফুট হইতে শুরু লাং ২৮ নং মাইলের ৮৫ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—জমিদারী জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—রাস্তা।
১৪	২৯	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	উত্তর	২/	৸২	।৵	০	৩	৩২	৫৭১৭	।০	০	০	০	০	২৮ নং মাইলের ১৫২ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৬৯০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—গলি রাস্তা। পশ্চিম—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
১৫	২৯।১	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০	০।	৴	০	০	১৬	৫৮১	০	০	০	০	০	২৮ নং মাইলের ৬৯০ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ৭৯০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—[illegible] রায় বাহাদুরের জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—গলির রাস্তা। পশ্চিম—ঐ
১৬	২৯।২	ঐ	ঐ	ঐ	২৮	ঐ	০	৸১	০	০	১	২	১৬০০	০	০	০	০	০	২৮ নং মাইলের ৭৯৭ ফুট হইতে শুরু লাং ঐ মাইলের ১১৬০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারী জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—গলিরাস্তা।
							১৮	৭	৵	৫	০	১১	১৬১১৩	৵৯						

২৩	৩২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০	/২	॥/০	০	০	৭	২৫৬	।০	০	...	০	০	০	২৮ নং মাইলের ১৪৭৫ ফুট হইতে শুরু নাং ঐ মাইলের ১৫৫২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রায় ধনপতি সিং বাহাদুরের জমী। দক্ষিণ— রেলওয়ের ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব্ব—রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী। পশ্চিম—রাস্তা।
২৪	৩২।১	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	০	/৪	।০	০	০	১২	৪৫০	০	০	...	০	০	০	২৮ নং মাইলের ১৫৫২ ফুট হইতে শুরু ল ঐ ম ই লের ১৬৮২ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রায় ধনপত স বাহাদুরের জমী। দক্ষিণ— রেলওয়ের ডিঃ ক্ল শ জমী। পূর্ব্ব—গঙ্গা নদী। পশ্চিম রেলওয়ের বিঃ ক্লাশ জমী।
							১১/৪	৵১৫		৫	১	২৪	১৮৭১৪৮৵৩								

W HEY-MAN Railway Deputy Collector

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

"ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২১ মার্চ তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭৮ ইংরেজী তারিখ ২ জানুয়ারি।

প্রথম শ্রেণীর কায়েমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭ নং কিসমত অম্বিকা বাবতে তরফ ত্রিলোকচন্দ্র কাননগোয় মালিক কৈলাসচন্দ্র নন্দী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৪।৶

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৩ নং তরফ আশরব আকবর মালিক নছীর আলী, রামদাস ত্রাহিবাম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৯৪/৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫১ নং তরফ আলেআর খাঁ মালিক শাহামত আলী গয়রহ মোট সদর জমা ১৬০৬৲৯

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ২ নং হিস্যে আকবরআলী খাঁ অংশ মং ৮০১।৶৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫৫ নং তরফ আজীজ মহবত মালিক করমআলী মিঞা সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৯১৸০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯৬ নং তরফ বকসাআলী মালিক ন্যামতুল্ল., নজু, শের খাঁ, দেওয়ানআলী নুরতুল্লা, ফতেআলী শমশেরআলী, ও উমর আলী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৯৩৭॥৶

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯৮ নং তরফ বছির হামীপ মালিক শ্রীমতী জহিরন্নিছা খানম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৩৲

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৪০১ নং কিং বলরাম সরকার বাবতে তরফ ছনাতুল্লা খাঁ মালিক গিরিশচন্দ্র গুরুদাস রক্ষিত সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১০৬৩॥৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫২২ নং কিং বিশ্বেশ্বরী বাবতে তরফ গৌরাশঙ্কর কানুনগোয় মালিক প্রসন্নকুমার রায় গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৮৶৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ৩ নং অবশিষ্ট মালিক প্রসন্নকুমার রায় শরচ্চন্দ্র সেন শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, দাতারাম চৌধুরী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বর, শরচ্চন্দ্র, জগতচন্দ্র, জয়মণী ভং বলরাম ভং শ্যামাসুন্দরী, আস্করআলী, রামগতি চক্রবর্ত্তী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বর, জগতচন্দ্র, শরচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী ও কৈলাসচন্দ্র রায়ের অংশ মং ১০৩২৶৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭৪৬ নং তরফ ছিকিদৌলত মালিক সেখ আবদুল্লা খাঁ সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ২৯৩০/৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৮০৫ নং তরফ দুর্লভরাম ফতে আবাদ মালিক নিমাইচরণ নন্দী, ফকিরচাঁদ নন্দী, প্রসন্নকুমার ও কমলকুমার নন্দী নাবালগের পক্ষে হিতৈষী তস্য মাতা শ্রীমতী বিষ্ণুপ্রিয়া, বিষ্ণুপ্রিয়া ও পীতাম্বর শাহা সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮১৯৲

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৩৮ নং তরফ ইনছআইঅপ মালিক আধু খাঁ গয়রহ মোট সদর জমা ২২৭২।৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিস্যে ওয়ারিশ খাঁর অংশ মং ১৪২।৶৯ পাই ও ২ নং হিস্যে মাহাম্মদ ছানিরের অংশ মং ৯১৲৬ পাই ও ৩ নং হিস্যে আলোয়ার খাঁর অংশ মং ৫১।৶৫ পাই ও ৪ নং হিস্যে ছুরফরাজ খাঁর অংশ মং ৭৭।২ পাই ও ৫ নং হিস্যে এব্রাহীম খাঁ আমীর আলীর

অংশ মং ১৪২।৶৯ পাই ও ৬ মং হিস্যে এআরআলী খাঁর অংশ মং ৭৭।৩ পাই ও ৯ মং অবশিষ্ট মালিক অলকার অংশ মং ১২৬৫।৶৮ পাই মোট মং ১৮৪৯।/৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৬৯ মং তরফ যশমন্ত সিংহ মালিক ফতেআলী, মাগণ পোদ্দার, উমরআলীর, সফরআলীর শারাজ ও ফতেআলী চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৩৮৬॥৶২

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৮৫ মং তরফ জবীপ মাহাম্মদ মালিক জান বিবি, মাহাম্মদ বশীরওল্লা ও বামকান্ত চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৮৪৶১

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৩৬৩ মং তরফ যাদুমদন মালিক আলী রাজা গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৭৸৶৯

১৮৫৯ সালেব ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওযা অংশ বাদে ২ মং অবশিষ্ট মালিক আলীরাজা, শিবনারায়ণ ও শিবলোচনেব অংশ মং ৬৫৬৻৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৪৬ মং তরফ কারকন রোশন মালিক বৈষ্ণবচরণ সেন সমুদাষ মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬১৬।৶৭

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৫২ মং তরফ কানুকল্লাদিযু মালিক জুমেদেবাকচ, নিত্যানন্দ রক্ষিত, পার্ব্বতীচরণ, রামসুন্দর সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদব জমা ১৬৪০।/৩

বাকী বাজস্ব আদাযেব নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৬৮৬ মং তবফ খানবিবি মালিক শচীনন্দ কুণ্ডু সমুদাষ মহাল বিক্রী হইবে সদব জমা ৭৩৮৸৮

বাকী রাজস্ব আদাযেব নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৪৯ মং তবফ মাহাম্মদআলী, রুস্তমআলী মালিক কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত গয়রহ মোট সদর জমা ৩৪৮৩৶৬

১৮৫৯ সালেব ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওযা অংশ বাদে ২ মং অবশিষ্ট মালিক সেখ ফজলআলী চৌধুরীর অংশ মং ২৬১২।৶৮ পাই সদব জমা বিক্রী হইবে

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৫১ মং তরফ মদন চৌধুবী মালিক লক্ষ্মীকান্ত দত্ত গয়েবহ মোট সদব জমা ৬৮৮।৶৫ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইযা ১ মং হিং লক্ষ্মীকান্ত দত্তেব অংশ মং ৫৫৸/৩ পাই ও ২ মং হিস্যে বামহরি দত্তের অংশ মং ৫২।৶১ পাই মোট মং ১০৮।৩ পাই সদব জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৯০০ মং তরফ মাহাম্মদ মনুহর মালিক আলফা বিবি, আহাম্মদউল্লা, চান্দ বিবি, এতবারআলী চৌধুরীর সমুদাষ মহাল বিক্রী হইবে সদব জমা ৬৬৬৸৶৬

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

২০৯৯ মং কিঃ মুরারিধর কানুনগোয়, নীলকমল সেন বাবতে তবফ গৌরীশঙ্কর কানুনগোয় মালিক শ্রীমতী অন্নপূর্ণা ঠাকুবাণী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত, পীতাম্বর, শরচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী, জগতচন্দ্র, নাওমিঞা, ও উমেদ আলী সমুদাষ মহাল বিক্রী হইবে সদব জমা ১২৩০৶১

বাকী বাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০১ মং কিঃ নজিবদ্দীন আহমদ বাবতে তবফ হোচেনওযালী মালিক নজিরদ্দীন আহমদ সমুদাষ মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১২২৭।৶

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০৩ মং তবফ নছিম চৌধুরী মালিক জানআলী গযরহ মোট সদর জমা ৬৭৯।৶৯

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ২ মং হিস্যে এযান্দপআলী চৌধুরীর অংশ মং ৪৯।৶৩ পাই ও ৩ মং অবশিষ্ট মালিক জানআলী জানআলী, মহেশচন্দ্র, রমজানআলী নিত্যানন্দ সেন, ওয়াহেদআলী, প্রাণকৃষ্ণ সেন নিত্যানন্দ সেন, জানআলী, জগতচন্দ্র সেন, আবদুল বহুক, আবদুল্লা বারি, আবদুল জলিল নাবালগ ও গৌবচন্দ্র রুদ্রেব অংশ মং ৩৬২॥৶৪ পাই মোট মং ৪১২৶৭ পাই সদব জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৩৮৯ মং তরফ পরাণ দর্প নারায়ণ মালিক চন্দ্রকান্ত পাল, নকুলেশ্বর পাল ও বক্রেশ্বর পাল সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬০১৶৬

বাকী রাজস্ব আদায নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪১১ মং কিঃ প্রভাবতী বাবতে তরফ ব্রজকিশোর মালিক আবুল খএর মাহাম্মদ মহওছমবিল্লা গএরহ মোট সদর ৬৬৭॥৶১০

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৯ ফেব্রুয়ারি।]

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ১৪ নং অবশিষ্ট মালিক বৈষ্ণবচরণ দত্ত, ফতেআলী, গৌরহরি বিশ্বাস, খতুন, মদনমোহন মাহাম্মদআলী চাপরাশী, নুরবিবি, ওয়ারিশ, রহমান সৈয়দ, রামদাস, রামদাস বামদাস, শরচ্চন্দ্র মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস, সেখ মাহাম্মদ বশীরউল্লা, আমীর আলী, নুর মাহাম্মদ, তারকচন্দ্র দত্ত, উমাচরণ দত্ত, মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস, শরচ্চন্দ্র ওহাদাদার রমেশচন্দ্র বিশ্বাস নাবালগের পক্ষে হিতৈষী ও সরবরাহকার, ও শ্রীমতী মছিরন বিবির অংশ মং ১৮৬॥৶১১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪৩২ নং কিঃ প্রাণকৃষ্ণ, গোপীমোহন, গুরুদাস, হরদাস রায় বাবতে তরফ যুগলকিশোর মালিক হরদাস, গুরুদাস, গোপীমোহন, প্রাণকৃষ্ণ সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৩৩৫৩৷৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৩৮ নং তরফ রাঘব জগদীশ মালিক ব্রজমোহন, ভোলানাথ, চণ্ডীচরণ, দিনমণি, ঈশানচন্দ্র, মহাদেব, নন্দরাম, রঘুনাথ, রামজীবন রাম নারায়ণ, রাজারাম শম্ভুরাম ও তিতারাম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৫৲৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪২ নং তরফ রাজা অম্বিকা মালিক আকবরআলী চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬০৮৷৴১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪৪ নং তরফ রামমোহন সেন মালিক বিশ্বম্ভর সেন, গোলোকচন্দ্র সেন, ও কাশীচন্দ্র সেন সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৮৪॥৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৫৩ নং তরফ রাজবল্লভ কানুনগোয় মালিক গৌরহরি দাস সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৯৮॥৴৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬২ নং তরফ রামভদ্র কানুনগোয় মালিক ভৈরবচরণ গয়রহ মোট সদর জমা ৯১৮৷৶১

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৭০৬১ পাই ও ১২ নং হিং ঈশানচন্দ্র কানুনগোয়ের অংশ মং ১৬৩৷০ আনা ও ৩৫ নং হিং আরাধন বণিক অংশ মং ২।৶১০ পাই মোট মং ২৩৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬১ নং তরফ রামকিশোর কানুনগোয় মালিক আলোচন চৌধুরী গয়রহ মোট সদর জমা ৮১৯৶৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং গোপীমোহন ঘোষের অংশ মং ৭০ টাকা ও ২ নং হিং ভারতচন্দ্র উপাধ্যায়ের অংশ মং ৩৫৮।৶১ পাই ও ৪ নং হিং নরসিংহ শর্ম্মা অংশ মং ৫।৶৩ পাই ও ৫ নং অবশিষ্ট মালিক আলোচন বকস্বা আলী, বৈষ্ণবচরণ চৌং গৌরকিশোর, গৌরীমোহন বিশ্বাস, যাদুরাম, ললিতা, মধুরাম, মথুরাম, উদয়তারা, পরাণদাস চৌং, প্রেম নারায়ণ, রামজয় বৈদ্য, রামদাস শর্ম্মা, রামধন, রামচন্দ্র বিশ্বাস, বলরাম, রুহিদাস পাল, সমসেরআলী ষষ্ঠীচন্দ্র, শ্রীমতী প্রাণ কিশোরী, রুক্মিণী, কৈলাসচন্দ্র সেন সেখ ধনুসদাগর, দিগম্বর, বংশীবদন বিশ্বাস, প্রাণহরি লাল, করিমবক্স ও বৈষ্ণবচরণের অংশ মং ৯৯৮৴৭ পাই মোট মং ৫৩৩।৶১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬৬ নং কিঃ রামদুলাল মালিক আলোচন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৩।১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৪ নং অবশিষ্ট মালিক আলোচন, বকস্বাআলী, বৃন্দাবন, ভৈরবচন্দ্র, কালীকিঙ্কর রামকিঙ্কর, ললিতা, মহেশচন্দ্র সেন মৃত্যুঞ্জয়, নবকিশোর দস্তাদার নায়েবআলী, রামমোহন, রামজয় রামদাস, রামগতি, রামদাস, সমসেরআলী উদয়নাথ দে, রামলোচন দে, রামপ্রসাদ হাজরী, শুকচন্দ্র রায়, জীবন কৃষ্ণ রায়ের অংশ মং ১০৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৮৮ নং কিং রামমোহন ইমাম শরিক মালিক শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, শ্রীমতী কাশীশ্বরী, শ্রীমতী প্রাণকিশোরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫৪০৷৶১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯২৯ নং তরফ শাহী রোশন, মালিক রুস্তম গয়রহ মোট সদর জমা ৭৫২॥৶

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং সেখ ছাদকআলীর অংশ মং ৮২।৴৩ পাই ও ২ নং হিং কেরামতআলী চৌধুরীর অংশ মং ৮৮৶৯ পাই ও ৩ নং হিং আবদুল হামীদ চৌধুরীর অংশ মং ৮২।৴৪ পাই মোট মং ৩৫২৷৶৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ শান্তীরাম কানুনগোর মালিক আইঠন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৬৸৵৩

১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া ২ নং হিং গোপাল দাস সেন দিগম্বর কানুনগোর, কালীকান্ত সেন, জগত্চন্দ্র সেনের অংশ মং ৩৭।।৶ আনা ও ৪ নং হিং হরচন্দ্র, কৃষ্ণমোহন, অভয়চরণ গুহের অংশ মং ১৪।।৭ পাই ও ৭ নং হিং শ্রীমতী অমল, বিরজার অংশ মং ২০।৶৩ পাই ও ৯ নং হিং শ্রীমতী প্যারির অংশ মং ৪৶৬ পাই ও ১১ নং হিং গোলামআলীর অংশ মং ৩১।৶৬ পাই ও ২৮ নং হিং কৃষ্ণমোহন গুহের অংশ মং ১১।৶৬ পাই ও ৩৮ নং হিং নারায়ণী প্রকাশ বাশীর অংশ মং ৯৮৵৯ পাই ও ৩৯ নং হিং শ্রীমতী অলকাসুন্দরী, রামদয়াল দাসের অংশ মং ১১৷৶১ পাই ও ৫৩ নং হিং কৃষ্ণদাস মজুমদারের অংশ মং ৶১ পাই মোট মং ১৫১৵৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৩৯ নং তরফ শ্যামবাজা মালিক বৃন্দাবন বাহু গয়রহ মোট সদর জমা ৬৭৩৮৵১

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৭ নং অবশিষ্ট মালিক বৃন্দাবন বাহা, ধনঞ্জয়, গোকুলচন্দ্র মাহাংবর্তী, মুরারিধর শর্ম্মা, রামকিশোর, রামদুলাল শর্ম্মা, রামকান্ত, রামমোহন, রামচরণ শর্ম্মা, সর্ব্বচন্দ্র চক্রবর্ত্তী, সদারাম, আমজদআলী, এয়ারআলী, আবদুল আজিজ, জানআলী, করমআলী চৌং আবদুল কাদের চৌং আবদুল হাকীম, যাদুরাম রামসুন্দর শর্ম্মা, ও রামকিঙ্কর শর্ম্মার অংশ মং ২২৯।৶৫ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৫৪ নং তরফ শিবদুর্গাশরণ চৌধুরী মালিক বৃন্দাবন, কৃষ্ণমোহন ঘোষাল, বৃন্দাবন মজুমদার শ্রীমতী আনন্দময়ী, রামকুমার, রায় কিশোরীমোহন রায়, তারিণী, প্রতাপচন্দ্র রায় ও নিত্যানন্দ রায় সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ২৯৪২।।৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল মহালেহা।

৩৯৭৫ নং তরফ রাধামাধব মালিক বালকদাস মোহন্ত গয়রহ মোট সদর জমা ১৮১০৸৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং প্রাণকিশোরির অংশ মং ৪৪১৸৶২ পাই ও ২ নং হিং প্রাণকিশোরির অংশ মং ৯৮৸১০ ও ৩ নং হিং রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৪১৮।।৬ পাই মোট মং ৯৫৯৶৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তি।

মৌজে বর খোলা থানে শাতকানীয়া।

১৩৪০৭ নং তালুক গৌরীশঙ্কর বৈদ্যনাথ কাং, মালিক শ্রীমতী ললিতা ঠাকুরাণী গয়রহ মোট সদর জমা ৭০১৷৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক ললিতা ঠাকুরাণীর অংশ মং ৩৫০।।৵১৲১০ ক্রান্তী সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তি থানে বাঙ্গু।

মৌজে মিটাছড়ী।

২০১৭৫ নং তালুক মাহাং কালু, কমরআলী মালিক সেখ মকবুলআলী সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫৷৮।৵৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেরাজ বাজেআপ্তী।

থানে বাঙ্গু মৌজে বাগাদকুল।

২৩৯১৬ নং তালুক ওবেদুল্লা, সেখ, সেখ নদীর জমা, শ্রীমতী দেওয়ান বিবি, আছালত খাঁ মালিক ফজলে আহম্মদ নাবালগ গয়রহ মোট সদর জমা ৯৬৩।৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আছালত খাঁ, শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি, আকবরআলী খাঁ আছাদআলী খাঁ, চুনুলাল, নুরনিছা, আমীর নিছার অংশ মং ৬৬২।।৵২ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

থানে চকরিয়া মৌজে সুরাজপুর।

৩১৫৩৪ নং তালুক ঠাণ্ডাবিবি মালিক ঠাণ্ডাবিবি সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৯০৸০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৬৮৭২ নং কিঃ প্রাণকৃষ্ণ রায় বা ওে তরফ যুগলকিশোর মালিক ত্রিপুরাচরণ রায় ও অন্নদাচরণ রায় সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৬১৭।।৶৫

CHITTAGONG COLLECTORATE, G M CURRIE,
The 10th January 1878 *Offg Collector*

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১৯ ফেব্রুয়ারি।]

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুযায়ি জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মহাল সন ১২৮৪ সালের লাগাইত কিস্তী অগ্রহায়ণের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সন ১৮৭৮ সালের ২২শে মার্চ মোতাবক সন ১২৮৪ সালের ১০ই চৈত্র শুক্রবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারিতে অব্যর্থ নিলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৮ সাল তারিখ ২৬শে জানুয়ারি।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের প্রকরণ	তৌজীর নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম তালুকদার	সদরজমা	তায়দাদ রকম যাহা নিলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	১৬	বিং পঃ কুল বাড়িয়া পরগনে কুলবাড়িয়া	কৃষ্ণেন্দ্র ও জয়নারায়ণ বসু ও কালাচাঁদ বসু ও শশধর চৌধুরী ও ভুবনেশ্বরী দাস্যা ও হারাধনী দাস্যা ও শ্যামাসুন্দরী চৌধুরাণী ও শ্যামাচরণ বসু	১২০৮॥৶৯	এই মহালের মধ্যে শ্যামাচরণ বসুর অংশ নিলাম হই-বেক তাহার রকম ৶১৩॥= ক্রান্তির কাত সদরজমা ২৮৯।/৩
২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	এই মহালের মধ্যে শ্যামাসুন্দরী চৌধুরাণীর অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ৶০॥= ক্রান্তির কাত সদর জমা ২২৯৶৩
৩	ঐ	৭২	ডিহি গাঙ্গেডডা পরগনে গণকর	প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও বন-ওয়ারিলাল মণ্ডল ও শ্রীশচন্দ্র মণ্ডল	২৬৬১॥৶৯	ষোলআনা রকম নিলাম হইবেক।
৪	ঐ	১৬৭	কিং পঃ দয়ানগর পরগনে দয়ানগর	৺ রাধাগোবিন্দ দেব ঠাকুর সেঃ ভুবনেশ্বরী দাস্যা ও চৌধুরী হেকাজতুল্লা ও চৌধুরী হেরাছতুল্লা ও চৌধুরী কেরামতুল্লা ও বিবি উম্মত ছালেমা ও বিবি উম্মতম কতেমা	৯৫৯০৮	এই মহালের মধ্যে চৌধুরী হেকাজতুল্লা ও চৌধুরী কেরামতুল্লা ও চৌধুরী হেরাছতুল্লা ও বিবি উম্মত ছালেমা ও বিবি উম্মতম কতেমার এজমালি অংশ নিলাম হই-বেক তাহার রকম ৷০ বার আনার কাত সদর জমা ৭১৯৩/৬
৫	ঐ	২২৭	বিং মৌজে পা কুড়হাস পঃ বার বকসিংহ	রাধাবল্লব ও জগন্নাথ ও রামতনু সিংহ	৭৩৯৻১১	ষোলআনা রকম নি-লাম হইবেক।
৬	ঐ	২৭৩	কিং পঃ বারবক সিংহ পরগনে বারবকসিংহ	আলমচন্দ্র ও চন্দ্রমোহন ও দোল গোবিন্দ ও হরিনারায়ণ ও হর মোহন ও রামমোহন ও রামচন্দ্র ও রামতনু ও শিবচন্দ্র ও মহেন্দ্র নারায়ণ ও রামমোহন ও কৃষ্ণ কান্ত ও ভগবতী দেব্যা ও দ্বিতীয় রামচন্দ্র ও কালিদাস ও কৃষ্ণ-গোপাল ও জীবনকৃষ্ণ ও রামধন প্রেমনারায়ণ ও বনমালী ও কালাচাঁদ ও কৃষ্ণকিশোর ও ও হীরালাল চৌধুরী ও রামনদাস চৌধুরী ও রাধামোহন ও প্যারী মোহন ও রামগোপাল ও ব্রজ লাল চৌধুরী ও গোপীসুন্দরী দেব্যা ও মতিলাল চৌধুরী বান্দী বিবি ও আজীজমেছা বিবি ও জিয়াওর রহমান ও বাজীবা বিবি	২১০৫।৶১	ঐ
৭	ঐ	৩৮৬	তঃ ক মাটিয়া পাড়া পরগনে মুবারিপুর	সু মত্রা দেব্যা ও উদয়নারায়ণ রায় ও ঈশ্বরচন্দ্র রায় ও রাম কমল ভট্টাচার্য্য ও অন্নদাকান্ত ভট্টাচার্য্য	১:৮৩।/৯	

শ্রেণীর নম্বর	মহালের প্রকরণ	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম তালুকদার	সদর জমা	তারদাদ রকম যাহা নিলাম হইবেক।
৮	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৪০৭	কিং মৌজে বাস বাটী পরগনে ফতেসিংহ	মাধব নাথ ও সাতকড়ি ও বিশ্বেশ্বর ও ইজ্জত সেরাজ ও রাম গোপাল ও রামচন্দ্র ও গদাধর ও হরগোবিন্দ ও মহাম্মদ সেরাজ ও কৃষ্ণধন দাস অলি জানবে মৃত ভ্রাতা জগবন্ধু দাসের পুত্র তারণ দাস নাবালগ ও দীনবন্ধু স্বয়ং ও উজ্জলমণী ও আজমওল্যা ও শ্রীশ্রী৺ গোপাল দেব ঠাকুর সেঃ বামেশ্বর বন্দ্যোপাধ্যায় ও রাম লাল বন্দ্যোপাধ্যায় স্বয়ং ও অলি জানবে রাধাগোবিন্দ বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ ভ্রাতা ও রাইরঙ্গিণী দাস্য।	৬১৭/৬	এই মাহালের মধ্য মাধবনাথ বিশ্বেশ্বর ও রামগোপাল ও রামচন্দ্র ও গদাধর ও হরগোবিন্দ ও মহাম্মদ সেওরাজ ও উজ্জলমণী ও আজমওল্লার এজমালী অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ॥৶১৪৸৶১০ কাত সদর জমা ৩৮৫॥১১
৯	ঐ	৪৫৫	কিঃ মৌজে শক্তিপুর পরগনে পলাশী	হরিমোহন ও ক্ষেত্রনাথ ও রাধাকৃষ্ণ ও গোপাল কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ও লখিমণী দেব্যা ও সৈয়দ আতাওর রহমান ও সৈয়দ আবদুল কতা ও খবিরা বিবি ও ছালেবা বিবি ও নাবালগ মহাম্মদমুসার অলিমাতা কতেমা বিবি ও সৈয়দ মহাম্মদ তাহা ও রহিমন্নেছা বিবি ও সৈদা বিবি ও শ্রীদামচন্দ্র সেন	২৪০৩।৵৩	ষোল আনা রকম নিলাম হইবেক
১০	ঐ	৪৭৯	তরফ সরং। পরগনে বারবক সিংহ	চৌধুরী ন্যামতল্যা।	৯৪৫॥/৬	ঐ
১১	দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল	২৭৫৯	চর বিহুপাড়া ডাঙ্গা পলাশী পরগনে পলাশী	যজ্ঞেশ্বর সওদাগর	৮৩৩।/০	ঐ

GEO J S. HODGKINSON,
Offg Collector.

নং ৩৫৮ মোঃ জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারি কালেকটরি জিলা ত্রিপুরা।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহাদ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেকটর সাহেবের আফীসে বাঁকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৮ ইং সালের ১২ জানুয়ারি দিবসে দেও হইলে বাঁকি রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ ইং সালের ২১ মার্চ মোঃ ১২৮৪ বাং ৯ চৈত্র বৃহস্পতিবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৮ ইং সাল তারিখ ১ ফেব্রুয়ারি।

তপসিল।

নম্বর।	নামমহাল।	নম্বর। তৌজী।	নাম মালীক।	জমা।	বাকী।	কৈফিয়ত।
২০১১	উপলতা কিশমত পং ৯ নং ডিহি পং মেহার	১৮৬৩	রাম কানাই সাহা পীং মৃত রাজকৃষ্ণ সাহা সাং রায চৌং তং ইব্রাহাম পুর ষ্টেষণ হাজী-গঞ্জ	৬৮৲৬/১০	২৩৪৷৶৩	অত্র মহাল ইস্তুক ১২৫৪ লাং ১৩০৩ সন মুং ৫০ বৎসর মেয়াদী

F JONES, *Offg Collector*

জেলা দিনাজপুর।

ইং ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ২৮৭ ধারামতে নীলামের ইস্তাহার।

জারীর মহকুমা আদালত সবর্ডিনেট জজ জেলা দিনাজপুর।

৫০ নম্বর ১৮৭৭ বাবতে ডিক্রীজারীর মোকদ্দমা

ডিক্রীদার বনাম দেনদার।

১ নং শ্রী প্যারিলাল সিংহ হাল মোং দিনাজপুর
২ নং ভৈরবদীন বাবু হাল শেরাজগঞ্জ জেলা দিনাজপুর।

মহামায়া দেবী মাদর ও উসি পক্ষে প্রাণবন্ধু হর নাবালগ সাং মহীপুর পং করদাহা।

নীলামী হকিয়ত ও তৎসক্রান্ত দাবী ৩৩৮৯৷৶ টাকা।

নীচের লিখিত মোতালক জায়দাদ যাহা ডিক্রীর টাকা উসুলের নিমিত্তে লিখিত তারিখ ১ আপ্রিল ১৮৭৮ ইং মোং ১২৮৪ সাল ২০ চৈত্র সোমবার নীলাম হইবেক সকলে এবিষয় অবগত হইবা যে ডিক্রীদারগণ দেনদার মজকুরের নীচের লিখিত জায়দাদের তালিকার ফর্দ্দ আপন ডিক্রীর টাকা উসুলের নিমিত্তে উপরোক্ত বিষয় যাহা নীলামের জন্য ২ অক্টোবর সন ১৮৭৭ ইংরাজিতে দাখিল করে এবং ঐ দরখাস্ত অনুসারে সকলের বিজ্ঞাপনার্থে ইস্তাহার এই মজমুনে জারী হইতেছে যে তারিখ ১ মাহ আপ্রিল ইংরাজী সন ১৮৭৮ মোং ১২৮৪ সন ২০ চৈত্র জেল দিনাজপুরের শ্রীযুত জজ সাহেব বাহাদুরের কাছারী মোকামে নীচের লিখিত জায়দাদের দেনদারের যে কিছু হক থাকে দিবা দুই প্রহরের সময় নীলাম শুরু হইবেক যাহার হকিয়ত খরিদের প্রয়োজন হয় মোকাম মজকুরে উক্ত সময় স্বয়ং কিম্বা মোক্তারের দ্বারা হাজির হইয়া খরিদ করে।

নীলামের সরায়েত।

১ দফা। উক্ত জায়দাদ সংক্রান্ত দেনদারের যাহা হক স্বত্ব বা লাভ আছে তদ্ব্যতিরেকে অন্য কাহার হকিয়ত ও তৎসংক্রান্ত বিষয় নীলাম হইবেক না।

২ দফা। যখন স্থাবর সম্পত্তির নীলাম সাজ হইবেক তখন ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ৩০৬। ৩০৭ ধারাঅনুসারে নীলামী টাকার উপর শত করা ২৫ টাকার বায়না নীলাম হইবামাত্র আর সমনের বাকী টাকা ১৫ দিনের মধ্যে নীলাম খরিদারের দাখিল করিতে হইবেক তবে নীলাম খরিদার নীলামী বস্তুর উপর দখল পাইবেক।

৩ দফা। যদ্যপি নীলাম খরিদার বায়নার টাকা দাখিল করিয়া নীলাম হইবার সময় হইতে ১৫ রোজ মধ্যে সমনের বাকী টাকা দাখিল না করে তবে ঐ বায়নার টাকার মধ্যে নীলামের ন্যায্য খরচা বাদে অবশিষ্ট টাকা উক্ত আইনের ৩০৮ ধারাঅনুসারে সরকারে জব্দ করা যাইবেক এবং জায়দাদ মজকুরা পুনরায় নীলাম হইবেক আর যে কিছু লোকসান পুনরায় নীলাম হইবেক তাহা প্রথম খরিদারের স্থানে আদায় হইয়া দেনদারের নামে সেহা হইবেক এবং ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৪ দফা। যদ্যপি নীলামী খরিদার নীলাম পূর্ণ হইবামাত্র বায়নার টাকা দাখিল না করে তবে আয়দাদ মজকুর তৎক্ষণাৎ নীলাম হইবেক আর নীলামী টাকা সানি নীলামের খরিদারের স্থানে এবং যে আন্দাজ টাকা নীলাম সানিতে লোকসান হইবেক তাহা প্রথম খরিদারের স্থানে উসুল আর দেনদারের নামে সেহা হইয়া ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৫ দফা। এবং ঐ দুই প্রকারেই যে কিছু লাভ দ্বিতীয় নীলামে হইবেক তাহা তৃতীয় ধারার নিয়মের প্রতি দৃষ্টি পূর্ব্বক বিষয় বিশেষে দেনদারের নামে সেহা হইয়া ডিক্রীদারকে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবেক।

৬ দফা। প্রকাশ করা যাইতেছে যে ক্রোকী আয়দাদ মজকুরের পর রাম সিংহ চৌধুরী ও চিত্রগোবিন্দ চৌধুরী ওজরদারগণ এই বিবরণে ওজর উপস্থিত করে যে দেনদার ও তাহার সম্পত্নী হরিপ্রিয়া দেব্যা তাহার পতির ঋণ পরিশোধ জন্য ৮০০০৲ টাকা কর্জ লইয়া ক্রোকী জমীদারী ।।০ আনা রকম ১২৭৯ সালের ২৩ ভাদ্র রেহেন দিয়া ঐ টাকা আদায় জন্য দেনদারের অন্যান্য জমিদারী লাটচক মহেশ গয়রহ ।।০ আনা রকম ১২৭৯ সনহইতে '২৯৩ সন তক ১৫ বর্ষ ম্যাদে দায় সুদে ইজারা দিয়াছে অতএব ঐ রেহেনের বিষয় সোহরত দিয়া নীলামের প্রার্থনা করাতে ঐ রেহেনের বিষয় সোহরত দিয়া নীলাম করার হুকুম হইয়াছে ইতি।

৭ দফা। ইহাও প্রকাশ করা যাইতেছে যে যদ্যপি নির্দ্ধারিত দিবসে কোন গতিকে নীলাম না হয় তবে তাহার পর যে দিবসে কাছারী খুলিবেক সেই দিবস নীলাম হইবেক ইতি ১২ ফেব্রুয়ারি ১৮৭৮ ইং।

আয়দাদ তফসীল।

জেলা দিনাজপুরের কালেকটরীর তৌজির ১৭৭ নং মহাল যাহার রেজিষ্টরী বহীতে ২৮১ নং লেখা যায় পঃ করদাহার মৌঃ গোবরতা জমিদারী যাহার সদর জমা ৫৮৪৫/৭৮ এ জেলার কালেকটরিতে লেখা যায় ঐ জমিদারির ষোল আনা রকম ইতি।

১ দফা।

DINAGEPORE, *The 12th February 1878*

JEEBUN KRISTO CHATTERJIE, *Offg Subordinate Judge, Dinagepore*

(6—1)

NOTICE

The zemindary dâk cess of the district of 24 Pergunnahs for the year 1878-79 is fixed at the rate of seven annas and six pie (0-7-6) per cent of the sudder jumma payable by each estate. The amount due for the first half-year should be paid into the treasury on or before the 1st June, Saturday, and that for the second half-year on or before the 16th December, Monday, 1878.

J F BRADBURY, *Offg Magistrate*

ইস্তাহার।

জিলা ২৪ পরগনার ১৮৭৮।৭৯ সনের নিমিত্ত জমিদারী ডাক সেসের নিরিখ প্রত্যেক মহালের সদর জমার উপর শতকরা ।৶৬ সাত আনা ছয় পাই হিসাবে ধার্য্য হইয়াছে, এবং প্রথম ষণ্মাসিক কিস্তির দেনা ১৮৭৮ সনের ১লা জুন শনিবার এবং দ্বিতীয় ষণ্মাসিক কিস্তির দেনা ১৬ই ডিসেম্বর সোমবার তারিখে কি তৎপূর্ব্বে ট্রেজরিতে দাখিল করিতে হইবে।

J F BRADBURY, *Offg Magistrate.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT PRINTING, No 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year, without postage	Rs	10 0 0
Ditto, with postage	„	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

---

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২৷৷০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কোণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[*Government Gazette*, 19th *February* 1878]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন্‌ মরিস্‌ লুইস্‌ সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Numb. 2015 ২০১৫ [REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 12, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১২ মার্চ।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

—

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —Establishments

Fort William, the 1st March 1878.

No 248 —The Hon'ble E G Birch, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, availed himself on the 16th ultimo of the furlough granted to him by Home Department Notification No 1010, dated the 21st December last

The Hon'ble E G Birch reported his departure from India per steamer *Japan*, which was left by the Pilot at sea on the 18th ultimo.

No 249 —The Hon'ble H T Prinsep took his seat as an Officiating Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal on the afternoon of the 16th ultimo

J O'Kinealy,
Offg Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE

NOTIFICATION —Salt

Fort William, the 28th February 1878

No 49 —In modification of the orders contained in Notification No 257, dated the 6th October 1876, the Governor-General in Council is pleased to reduce the price of Sambhar salt supplied for railway consignments from 8 annas to 5½ annas per maund, with an additional charge of half an anna per maund for weighing, filling into bags, and loading on the railway waggons.

This Notification will take effect on and after the 1st March 1878

J H M Batten,
Offg Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —Establishment

Fort William, the 26th February 1878

No 88 —Conductor S S Saunders, Sub Engineer, Second Grade, is retransferred from Madras Famine Works to Bengal Provincial Branch

The 28th February 1878

No 96 —The services of Mr C L Davies, Executive Engineer, Second Grade, Bengal Irrigation Branch, at present on furlough, are dispensed with under Section 56 of the Civil Pension Code

W A Crommelin, *Major-Genl, R E,*
Secy to the Govt of India.

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১ মার্চ।

২৪৮ নম্বর।— বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাইকোর্টের জজ মানাবর শ্রীযুত ই জি, বর্ট সাহেব, হোম ডিপার্টমেণ্টের গত ডিসেম্বর মাসের ২১ তারিখের ১০১০ নম্বর বিজ্ঞাপনক্রমে যে নিয়মিত ছুটী পান, তাহা গত মাসের ১৬ তারিখে গ্রহণ করিলেন।

মানাবর শ্রীযুত ই, জি, বর্ট সাহেব জাপান নামক ষ্টীমরে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন, । আডকাটী সাহেব গত মাসের ১৮ তারিখে সেই জাহাজ সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন।

২৪৯ নম্বর।— মানাবর শ্রীযুত এস, টি, প্রিন্সেপ সাহেব গত মাসের ১৬তারিখের অপরাহ্নে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের একটিং জজের আসন গ্রহণ করিলেন।

জে, ও'কিনীলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

রাজস্ব কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগ।

লবণবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

৪৯ নম্বর।— মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবনর জেনরল সাহেব ৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখের ২৫৭ নং জ্ঞাপনপত্রের লিখিত আজ্ঞা মত্‌তস্থর করিয়া যে সাম্ভর দেশীয় লবণ রেলওয়ে কান্‌সাইনামেণ্টের নিমিত্ত যোগান যায় তাহার মণপ্রতি ৷৷ আট আনা হইতে মূল্য কমাইয়া মণকরা ।/১০ সাড়ে পাঁচ আনা মূল্য ধরিলেন। তদ্ভিন্ন একং মণের ওজন ও বস্তাবন্দী ও রেলগাড়ী বোঝাই করিবার নিমিত্ত আর ৵১০ আর আনা খরচ লাগিবে।

১৮৭৮ সালের ১ মার্চ অবধি এই জ্ঞাপনপত্র চলিবে।

জি, এচ এম, বাটেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি।

৮৮ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র কণ্ডকটর শ্রীযুত এস, এম, সংগর্স সাহেব, মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে বঙ্গদেশের প্রাবিনশ্যাল শাখায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

৯৬ নম্বর।—সম্প্রতি নিয়মিত ছুটীপ্রাপ্ত বঙ্গদেশের জল সেচন শাখার দ্বিতীয় শ্রেণীর একসিকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, এল, ডেবিস সাহেবের কর্ম্ম সিবল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধির ৭৬ ধারামতে রহিত করা গেল।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্‌, মেজর জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 12, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১২ মার্চ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

NOTIFICATION

The 25th February 1878 —The following revised programme of the Lieutenant-Governor's tour to Orissa and Chittagong is published for general information —

March	6th	Wednesday	Leave Cuttack
„	9th	Saturday	Chittagong
„	10th	Sunday	
„	11th	Monday	Leave for Calcutta
„	13th	Wednesday	Arrive Calcutta

COLMAN MACAULAY,
Under-Secy to the Govt of Bengal

No 1308A

GENERAL —*The 23rd February* 1878 —Mr J A Hopkins is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Magistrates and Collectors

The 28th February 1878 —Baboo Kali Prosonno Roy Chowdhry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Midnapore, is allowed leave for six days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 4th March 1878

The orders of the 9th January 1878, granting an extension of leave for one month and fifteen days under Section 5, Supplement F of the Civil Leave Code to Baboo Dwarka Nath Bose, Sub Deputy Collector, Bogra, are cancelled at his request

The services of the following gentlemen, lately appointed to the Bengal Civil Service, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department, with effect from the date on which they reported their arrival in India —

Mr S J Douglas | Mr R T Greer

The services of Lieutenant H D P Okeden, an Aide de-Camp on the personal staff of the Lieutenant-Governor of Bengal, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department from the 1st proximo

Lieutenant the Hon'ble Robert C Drummond is appointed to be an Aide de-Camp on the personal staff of the Lieutenant-Governor of Bengal, *vice* Lieutenant H D P Okeden

Mr H F J Kean, Officiating Magistrate and Collector, Chumparun, is allowed leave for five days from the 19th to the 23rd November 1877, inclusive, under Section 21, Chapter V of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the orders of the 22nd November last

Mr L R Forbes, Assistant Commissioner, who reported his return from furlough on the 16th instant, is allowed subsidiary leave for twenty-one days from that date, to enable him to join his appointment at Palamow, in the Lohardugga district

The 4th March 1878 —Mr H J Reynolds, Secretary to the Government of Bengal, Revenue and General Departments, is allowed furlough for nineteen months under Section 13 of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for five days under Section 24(a) of the Code, with effect from the 8th April next, or such subsequent date as he may avail himself of it

Mr D Norton, C S, reported his departure from India on special leave on the 16th ultimo

Moulvi Abdool Kurreem, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

[*Government Gazette*, 12*th March* 1878]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২৫ ফেব্রুয়ারি।—উড়িষ্যা ও চট্টগ্রাম প্রদেশে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের গমন বিষয়ক নিম্নলিখিত সংশোধিত বিজ্ঞাপন সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৬ মার্চ	বুধবার	কটক হইতে যাত্রা করিবেন।
৯ "	শনিবার	} চট্টগ্রামে অবস্থিতি করিবেন।
১০ "	রবিবার	
১১ "	সোমবার	কলিকাতায় যাত্রা করিবেন।
১৩ "	বুধবার	কলিকাতায় পঁহুছিবেন।

কোল্‌ম্যান মাকাল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের ছোট সেক্রেটরী।

১৩০৮ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৮ সাল ২৩ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত জে, এ, হপকিন্স সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।—মেদিনীপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালী প্রসন্ন রায় চৌধুরী সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৮ সালের ৪ মার্চ অবধি ছয় দিন ছুটী পাইলেন।

বগুড়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বসুকে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৫ ধারামতে এক মাস পনের দিন বর্দ্ধিত ছুটী দেওন বিষয়ক ১৮৭৮ সালের ৯ জানুয়ারির আজ্ঞা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসে সম্প্রতি নিযুক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যে তারিখে ভারতবর্ষে পঁহুছিয়াছেন বলিয়া রিপোর্ট করেন সেই তারিখ অবধি হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এস, জে, ডগলাস সাহেব। | শ্রীযুত আর, টি, গ্রীর সাহেব।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের স্বকীয় দলের মোসাহেব লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এচ, ডি, পি, গুকডেন সাহেব আগামি মাসের ১ তারিখ অবধি মিলিটারী ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এচ, ডি, পি, গুকডেন সাহেবের পরিবর্ত্তে লেপ্টেনেণ্ট মান্যবর শ্রীযুত রবর্ট সি ড্রমণ্ড সাহেব বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের স্বকীয় দলের মোসাহেবের পদে নিযুক্ত হইলেন।

চাম্পারণের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এফ, জে, কীন সাহেব গত নবেম্বর মাসের ২২ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৫ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখ অবধি ২৩ তারিখ পর্য্যন্ত পাঁচ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এল, আর, ফর্ব্বস সাহেব নিয়মিত ছুটী হইতে এই মাসের ১৬ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া লোহারডগা জিলার অন্তর্গত পালামৌয়ে আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি একুশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ৪ মার্চ।—রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী শ্রীযুত এচ, জে, রেনল্ডস সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে উনিশ মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন। তদ্ভিন্ন উক্ত বিধির ২৪ (a) ধারামতে আগামি আপ্রিল মাসের ৮ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি পাঁচ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত ডি, মর্টন সাহেব সি, এস, বিশেষ ছুটী লইয়া গত মাসের ১৬ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে যাত্রা করিলেন রিপোর্ট করেন।

ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল করিম সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

Baboo Bhyrub Nath Palit, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is transferred to the Sudder Station of Durbhunga with effect from the date on which he joined that station

Mr T Smith, Officiating District and Sessions Judge, Midnapore, is allowed furlough for nine months under Section 12 of the Civil Leave Code, with effect from the 25th instant, or such subsequent date as he may avail himself of it Mr Smith is also allowed subsidiary leave for twenty-one days under Section 24 of the Code

Mr W Cornell, District and Sessions Judge, Bankoora, is appointed to act as District and Sessions Judge of Midnapore during the absence, on duty, of Mr L R Tottenham, or until further orders

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant to Mr H W Alexander, c s, six months' extension of furlough on medical certificate

The 5th March 1878 —Mr A J R Bainbridge, District and Sessions Judge of Moorshedabad, is allowed leave for ten days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 19th February 1878

Mr H B Lawford, District and Sessions Judge, Nuddea, is allowed furlough for eight months under Section 12 of the Civil Leave Code, with effect from the 1st April 1878, together with subsidiary leave for twenty-one days under Section 24 of the Code

Mr P D Dickens, Officiating District and Sessions Judge, Cuttack, is appointed to act as District and Sessions Judge, Nuddea, during the absence, on leave, of Mr H B Lawford, or until further orders

Mr W H Verner, Officiating Additional District and Sessions Judge, 24-Pergunnahs and Hooghly, is appointed to act temporarily as District and Sessions Judge, Nuddea, until relieved by Mr Dickens

Mr R H Greaves, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Khoorda, Pooree, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Mr H A D Phillips, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Sasseram, Shahabad, is appointed to have charge of the Khoorda Division of the Pooree district, during the absence, on leave, of Mr R. H Greaves, or until further orders.

Mr F H Barrow, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Soopool, Bhagulpore, is transferred to the Sudder Station of the Shahabad district

Moulvi Mahomed Abdool Kadir, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jungypore, Moorshedabad, is transferred to the Bhagulpore district, and is appointed to have charge of the Soopool division of that district The orders of the 14th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 20th idem, transferring Moulvi Mahomed Abdool Kadir to the Sudder Station of the Cuttack district, are cancelled.

Mr C. T LeHardy, Assistant Magistrate and Collector, Noakholly, is allowed furlough for one year under Section 14, Chapter IV of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding 30 days under Section 24(a) of the Code

Mr J D Gael, Assistant Magistrate and Collector, Rampore Hat, Moorshedabad, is allowed subsidiary leave for one week under Section 24(a) of the Civil Leave Code.

POLICE —*The 28th February* 1878 —Mr Henry Dawson, Officiating District Superintendent of Police, Bogra, is appointed to act as District Superintendent of Police, Lohardugga, during the absence, on furlough, of Major J C C Daunt, v c, or until further orders.

Mr C A Fisher, Assistant Superintendent of Police, Dacca, is appointed to act, until further orders, as District Superintendent of Police, Bogra.

Mr H S Schurr, Officiating Assistant Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, is transferred to Midnapore

Baboo Guddadhur Khan, Assistant Superintendent of Police, Midnapore, is transferred to the 24-Pergunnahs.

The 5th March 1878 —Mr J H Warender-Clark, Assistant Superintendent of Police, Gya, is appointed to act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police, with effect from the date on which he made over charge of the office of District Superintendent of Police, Gya, to Mr A. H. Giles

[*Government Gazette*, 12*th March* 1878]

পাটনার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভৈরবনাথ পালিত দ্বারভাঙ্গার সদর মোকামে যে তারিখে কর্ম্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তথায় প্রেরিত হইলেন।

মেদিনীপুরের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত টি, স্মিথ সাহেব এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে নয় মাস নিয়মিত ছুটী পাইলেন। তিনি উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে একুশদিন উপকরণার্থ ছুটীও পাইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত এল, আর, টটনহাম সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বাঁকুড়ার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত ডবলিউ, কর্ণেল সাহেব মেদিনীপুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, আলেকজাণ্ডর, সি, এস, সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর ছয় মাস নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ৫ মার্চ। মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত এ জে, আর, বেবব্রিজ সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৮ সালের ১৯ ফেব্রুয়ারি অবধি দশ দিন ছুটী পাইলেন।

নদীয়ার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত এচ, বি, লার্ফর্ড সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ধারামতে ১৮৭৮ সালের ১ আপ্রিল অবধি আট মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে একুশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত এচ, বি, লার্ফর্ড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কটকের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত পি, ডি, ডিকিন্স সাহেব নদীয়ার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনা ও হুগলীর একটিং আডিসনাল ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত ডবলিউ এচ, বর্ণর সাহেব শ্রীযুত ডিকিন্স সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ না করণ পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে নদীয়ার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পুরীর অন্তর্গত খুর্দ্দার একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আর, এচ, গ্রীবস সাহেব সবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত আর, এচ, গ্রীবস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য অজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শাহাবাদের অন্তর্গত শাসীরামের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এচ এ, ডি ফিলিপস সাহেব, পুরী জিলার অন্তর্গত খুর্দ্দা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ভাগলপুরের অন্তর্গত সুপুলের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এচ, বারো সাহেব শাহাবাদ জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জঙ্গীপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ আবদুল কাদের ভাগলপুর জিলায় প্রেরিত হইয়া উক্ত জিলার অন্তর্গত সুপুল মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ আবদুল কাদেরকে কটক জিলার সদর মোকামে প্রেরণ বিষয়ক গত মাসের ১৪ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৬ তারিখের বাঙ্গাল গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

নওয়াখালীর আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সি, টি, মেহার্ডি সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৪ অধ্যায়ের ১৪ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন উক্ত বিধির ২৪ (a) ধারামতে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

মুরশিদাবাদের অন্তর্গত রামপুরহাটের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, ডি, গাবেল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ২৪ (a) ধারামতে এক সপ্তাহ উপকরণার্থে ছুটী পাইলেন।

পোলীস।—১৮৭৮ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।—মেজর শ্রীযুত জে, সি, সি, ডান্ট, বি, সি, সাহেবের নিয়মিত ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বগুড়ার পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত হেনরি ডাসন সাহেব লোহারডগার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ঢাকার পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত সি, এ, কিশর সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বগুড়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

২৪পরগনার পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত এচ, এস, সর সাহেব মেদিনীপুরে প্রেরিত হইলেন।

মেদিনীপুরের পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত বাবু গদাধর খাঁ ২ পরগনায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৫ মার্চ।—গয়ার পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত জে, এচ, ওয়ারেণ্ডর ক্লার্ক সাহেব শ্রীযুত এ এচ, জাইলস সাহেবের প্রতি যে তারিখে গয়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্মের ভারার্পণ করেন সেই তারিখ অবধি পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

ECCLESIASTICAL.—*The 1st March* 1878.—The Revd L Beyer, of the German Mission at Gobindpore, in the district of Lohardugga, is authorized to grant, under Clause 5, Section 5 Act XV of 1872, certificates of marriage between persons who are Native Christians

REGISTRATION.—*The 23rd February* 1878.—Baboo Ambica Churn Guha Roy is appointed to be Sub-Registrar of Bowfull, in the district of Backergunge, *vice* Mr DeSilva, removed

EDUCATION.—*The 28th February* 1878.—Mr E B Godfrey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is appointed to be a member of the Bankoora District School Committee

Baboo Anando Mohun Naha, B L, Pleader, is appointed to be a member of the Tipperah District School Committee

The 2nd March 1878.—The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of the Sonthal Pergunnahs —

Baboo Sripati Banerjee Deputy Inspector of Schools
Rev J Brown
Mr R A D Bignell Assistant Superintendent of Police
„ E R Henry, Officiating Assistant Commissioner, Rajmehal
„ A W Cosserat, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pakour
„ C F Manson, ditto ditto, Jamtarra
„ W M Smith, Secretary to the Committee

The 5th March 1878.—Baboo Jugut Bundhoo Laha M A is appointed to be Head Master of the Burrisaul Zillah School

OPIUM.—*The 1st March* 1878.—Mr A G Tytler, Sub-Deputy Opium Agent, Alleegunge, is allowed furlough for eight months under Section 12 of the Civil Leave Code, with effect from the 10th instant

Mr J A Flyter Assistant Sub Deputy Opium Agent, Shahabad, is appointed to act as Sub Deputy Opium Agent of Alleegunge during the absence, on leave, of Mr A G Tytler, or until further orders

MEDICAL.—*The 4th March* 1878.—Assistant Surgeon Preumbur Nath Mitter, in charge of the charitable dispensary at Behar, having resumed charge of his duties on the 14th January 1878, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 16th November 1877 is cancelled

The 5th March 1878.—Dr C J W Meadows, Officiating Civil Surgeon, Chumparun, is confirmed in that appointment, *vice* Dr J Cullen, deceased

Dr A Crombie is appointed to be Civil Surgeon of Chittagong, *vice* Dr C J W Meadows, but to continue to act until further orders as Civil Surgeon of Dacca

The services of Third Grade Assistant Surgeon Ruttv Kant Ghose, attached to the Jessore Charitable Dispensary, on leave, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

Third Grade Assistant Surgeon Taruck Nath Gangooly, attached to the Charitable Dispensary at Julpigorce, is appointed to have charge of the Jessore Charitable Dispensary

Third Grade Assistant Surgeon Nobin Chunder Ghose, temporarily attached to the sub-division and dispensary at Rajmehal, is appointed to have charge of the Charitable Dispensary at Julpigorce

MUNICIPAL.—*The 25th February* 1878.—Dr Morrison, Christian Missionary, is appointed to be a Commissioner for the Municipality of Rampore Bauleah, in the district of Rajshahye *vice* Baboo Boroda Gobind Sen, deceased

[*Government Gazette*, 12*th March* 1878.]

ধর্ম্মকার্য্য সম্পর্কীয়।—১৮৭৮ সাল ১ মার্চ।—লোহারডগা জিলার অন্তর্গত গোবিন্দপুরস্থ জার্ম্মণ মিশনের পাদরী শ্রীযুত এল, বেস্নর সাহেব খ্রীষ্ট ধর্ম্মাবলম্বি এতদ্দেশীয় ব্যক্তিদের মধ্যে বিবাহের সার্টিফিকট দিতে ১৮৭২ সালের ৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইলেন।

রেজিস্টরী করণবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২৩ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত ডি, সিলবা সাহেব কর্ম্ম হইতে অপসৃত হওয়াতে শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ গুহ রায় রাজগঞ্জ জিলার অন্তর্গত বহুকদের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।—বাঁকুড়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, বি, গডফি সাহেব বাঁকুড়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

উকীল শ্রীযুত বাবু আনন্দমোহন লাহা বি,এল, ত্রিপুরা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২ মার্চ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সাঁওতাল পরগনা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

স্কুলসমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্রীপতি বন্দ্যোপাধ্যায়।
পাদরী শ্রীযুত জে ব্রৌন সাহেব।
পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত আর এ, ডি ফিগেল সাহেব।
রাজমহলের একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশনর শ্রীযুত ই আর হেনরি সাহেব।
পাকুড়ের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ ডবলিউ ক সবার্ট সাহেব।
জামতারার ঐ ঐ , সি, এফ, মাক্সীন সাহেব।
শ্রীযুত ডবলিউ এম, স্মিথ সাহেব উক্ত কমীটীর সেক্রেটরী হইবেন।

১৮৭৮ সাল ৫ মার্চ।—শ্রীযুত বাবু জগবন্ধু লাহা এম,এ বরিশাল জিলা স্কুলের প্রধান শিক্ষকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আফান বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল মার্চ।—আলিগঞ্জের আফীমের সব ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত এ জি, টাইটলর সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিবরণ ২ ধারামতে এই মাসের ১০ তারিখ অবধি আট মাস নিয়মিত ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত এ, জি, টাইটলর সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শাহাবাদের আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত জে, এ, ফ্লাইটর সাহেব আলিগঞ্জের আফানের সব-ডেপুটী এজেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ৪ মার্চ।—বিহারের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের অব্যবহিত ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত প্রিয়নাথ মিত্র ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১৪ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার পুনঃ গ্রহণ করাতে ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৮ সাল ৫ মার্চ।—ডাক্তর জে কুরন সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে চাম্পারণের একটিং সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত সি, জে ডবলিউ মেডোস সাহেব সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

ডাক্তর শ্রীযুত সি, জে, ডবলিউ, মেডোস সাহেবের পরিবর্ত্তে ডাক্তর শ্রীযুত এ, কব্বি সাহেব চট্টগ্রামের সিবিল চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত চাম্পারণের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

যশোহরের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রতিকান্ত ঘোষ, হোম ডিপার্টমেণ্ট ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

জলপাইগুড়ির দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত তারকনাথ গঙ্গোপাধ্যায় যশোহরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজমহল মহকুমার ও দাতব্য ঔষধালয়ে চিকিৎসার নিমিত্তে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নবীনচন্দ্র ঘোষ জলপাইগুড়ির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৮ সাল ২৫ ফেব্রুয়ারি।—বাবু বরদা গোবিন্দ সেনের মৃত্যু হওয়াতে শ্রীটন মিশনরি ডাক্তর শ্রীযুত মরিসন সাহেব রাজশাহী জিলার অন্তর্গত রামপুর বোয়ালিয়া মুনিসিপালিটীর কমিশনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

The 5th March 1878 —The following gentlemen are appointed, under Section 15 of Act V (B C) of 1876, to be Commissioners for the Municipality of Mudhoobanee, in the district of Durbhunga —

Moonshi Kartaram, Vakeel, *vice* Moonshi Mashuk Ali
„ Lall Behari, Mooktear, *vice* Baboo Makund Lall Roy

ROAD CESS —*The 28th February* 1878 —Mr P Nolan, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is appointed to be a member of the Dinagepore District Road Cess Committee, *vice* Mr C A Samuells, transferred

Baboo Nobin Chunder Roy, Officiating Sub-Registrar of Muradnagur, Tipperah, is appointed to act as Vice-Chairman of the Muradnagur Branch Road Cess Committee during the absence, on leave, of Moonshi Reazuddin, or until further orders

The following gentlemen are appointed to be members of the Magoorah Branch Road Cess Committee —

Mr J Oatts } Indigo Planters
„ T R Slatter, }

Baboo Umesh Chunder Sanyal, Head Master

The 1st March 1878 —The following gentlemen are re-appointed to be members of the Arrareah Branch Road Cess Committee —

The Sub-Divisional Officer, *Chairman*
Mr A J Forbes
Baboo Tofa Lall Chowdhery
Shaik Mardan Ali
Mir Wajid Ali
Shaik Manj Ali
Baboo Kasiram
Shaik Azezar Rohman

Moulvi Najeemuddeen Ahmed, temporary Sub-Deputy Collector, is appointed to be a member of the Arrareah Branch Road Cess Committee, *vice* Baboo Tirthanund Thakur

The 4th March 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the Rungpore District Road Cess Committee —

Baboo Nobodip Chunder Shaw, } Zemindars
„ Gobind Lall Roy, }

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of the Fenny River Sub-Division, in the district of Noakholly —

The Sub Divisional Officer, *Chairman* } *Ex officio*
„ Sub-Inspector of Schools, *Vice-Chairman*, }
„ Sub-Divisional Inspector of Police, *Member*, }
Moulvi Ahajan, Pleader, } *Members*
Moonshee Aimuddin Ahamed,
Baboo Chandra Nath Chowdry, Zemindar,
„ Radna Mohun Roy, Zemindar,
Kazi Latful Hak, Zemindar
Moonshee Kadir Buksh, Talookdar,
Hashan Ali, Resident and Talookdar
Baboo Mohesh Chunder Roy, Agent to the Maharaja of Hill Tipperah,
Rai Goloke Chundra Chowdry, Bahadoor,
Makbut Ahamad Chowdry, Zemindar,
Baboo Ishan Chunder Chowdry,

HORACE A COCKERELL
Offg Secy to the Govt of Bengal

ERRATUM

The 4th March 1878 —In modification of the Notification publishing the names of successful candidates for enrolment as revenue Agents which appeared in Part I of the [*Government Gazette*, 12*th March* 1878]

১৮৭৮ সাল ৫ মার্চ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ধারামতে দ্বারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত মধুবনি মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মুনশী মসূক আলির পরিবর্ত্তে উকীল শ্রীযুত মুনশী কর্ত্তারাম।
বাবু মুকুন্দলাল রায়ের পরিবর্ত্তে মোক্তার শ্রীযুত মুনশী লালবিহারী।

পথকর বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত সি, এ, সামুয়েলস সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে দিনাজপুরের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত পি, নোলান সাহেব দিনাজপুর জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মুনশী রেয়াজুদ্দীনের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ত্রিপুরার অন্তর্গত মুরাদনগরের একটিং সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু নবীন চন্দ্র রায় মুরাদনগরের শাখাপথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মাগুড়ার শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নীলকর { শ্রীযুত জে, ওটস সাহেব।
　　　　 ,, টি, আর, স্লাটর সাহেব।

প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র সান্ন্যাল।

১৮৭৮ ১ মার্চ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা অররিয়ার শাখাপথকর কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ সভাপতি।	শ্রীযুত মিরওয়াজীদ আলী।
শ্রীযুত এ, জে, ফর্ব্বস সাহেব।	,, সেখ মশ্লে আলী।
,, বাবু তোফানলাল চৌধুরী।	,, কাশীরাম বাবু।
,, শেখ মর্দ্দন আলী।	,, শেখ আজাজররহমান।

শ্রীযুত বাবু তীর্থানন্দ ঠাকুরের পরিবর্ত্তে কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী নাজীমদ্দীন আহাম্মদ অররিয়ার শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ৪ মার্চ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রঙ্গপুর জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার { শ্রীযুত বাবু নবদ্বীপচন্দ্র শা।
　　　　 ,, ,, গোবিন্দলাল রায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত ফেণী নদী মহকুমার শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ, সভাপতি।
স্কুলসমূহের সব-ইনস্পেক্টর, প্রতিনিধি সভাপতি। } স্ব২ পদোপলক্ষে।
মহকুমার পোলীসের ইনস্পেকটর, মেম্বর।

উকীল শ্রীযুত মৌলবী আলিমজান।
শ্রীযুত মুনশী আইনুদ্দীন আহাম্মদ।
জমাদার শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনাথ চৌধুরী।
,, ,, রাধামোহন রায়।
,, ,, বাজি লৎফল হক।
তালুকদার ,, মুনশী কাদের বক্স।
বাসেন্দা ও তালুকদার শ্রীযুত হাসন আলী।
ত্রিপুরা পর্ব্বতের মহারাজার নাএব শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র রায়।
শ্রীযুত রায় গোলোকচন্দ্র চৌধুরী বাহাদুর।
জমীদার শ্রীযুত মকুরৎ আহাম্মদ চৌধুরী।
শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র চৌধুরী। } মেম্বর।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

— —

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭৮ সাল ৪ মার্চ।—রেবিনিউ এজেণ্ট স্বরূপ নাম লেখওনাকাঙ্ক্ষি পরীক্ষোত্তীর্ণ ব্যক্তিদের নাম প্রকাশক যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ৮ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের দ্বিতীয়

Calcutta Gazette of the 2nd, 9th, and 16th of January 1878, pages 4, 22, and 37, the following corrected names are published —

District	No	For	Read
Midnapore	3	Hridaynath Satna	Hridaynath Satna
Ditto	4	Joynarayan Chaudhuri	Jaynarayan Chaudhuri
Nuddea	1	Abhlash Chandra Chatterjea	Abhilash Chandra Chatterjea
Dinagepore	3	Chandra Mahan Biswas	Chandra Mohan Biswas
Patna	17	Madhub Hussain	Mahbub Husain
Ditto	20	Mohamed Kusien	Mohamed Kasein
Ditto	50	Zahal Narayan	Tahal Narayan
Sarun	2	Lala Rajrang Sahai	Lala Bajrang Sahai
Purneah	8	Madur Bukhsh	Madar Bukhsh

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 6th March 1878 —It is hereby notified for general information that, under the power vested in him by Clause 2 of Section 5 of the Regulation for the peace and good Government of the territory known as the Southal Pergunnahs, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to direct that from this day the provisions of Act XL of 1858, passed by the Governor-General in Council, being an Act for making better provision for the care of the persons and property of minors in the Presidency of Fort William in Bengal, shall have force and effect in the Southal Pergunnahs H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

DECLARAATION

The 25th February 1878 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for sanitary objects, in Kalikadevi Sahi, in the city of Pooree, zillah Pooree It is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less 1 goont 11 biswas of local measurement, equal to 10 poles 26 yards and 7 feet, bounded on the north and east by the land called Kunj Bagicha, belonging to Mohant Narayan Das, on the south by the public latrine, and on the west by the land belonging to Roghu Nath Khuntia, is required within the aforesaid Kalikadevi Sahi, in the city of Pooree

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern, and supersedes the declaration of the 15th May 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem H J REYNOLDS
Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 4th March 1878 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose viz for the construction of the Northern Bengal State Railway from Chandgaon, in pergunnah Mahammed Shahi, to the river Padma, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring, more or less one mile and 31 chains in length, and ranging from 218 feet to 4,000 feet in breadth, measuring, more or less, 146 acres and 23 poles, equivalent to standard beeghas 442 cottah 1 and chittacks 11, more or less, and passing through the villages noted in the margin, is required in the district of Nuddea

Chandgaon in pergunnah Mahammed Shahi
Bharamara in pergunnah Taragonia, in Mahammed Shahi
Nowdapara in pergunnah Mahammed Shahi
Daunookdia in pergunnah Taragoonia in Mahammed Shahi

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 12th March* 1878]

খণ্ডের ২৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তহা মতান্তর করিয়া নিম্নলিখিত সংশোধিত নাম প্রকাশ করা গেল।

জিলা	নম্বর	এইং নামের পরিবর্ত্তে	এইং নাম পাঠ করিতে হইবে।
মেদিনীপুর	৩	জদয়নাথ সাতনা	জদয়নাথ সাতুয়া।
নদীয়া	১	অবিনাশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	অভিলাষচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।
পাটনা	১৭	মাধব হুসেন	মকবল হুসেন।
ঐ	২০	মহম্মদ কুসেন	মহম্মদ কাসিম।
ঐ	৫৫	জাহল নারায়ণ	টহল নারায়ণ।
সারণ	২	লালা রাজবক্স সহায়	লালা রাজবক্স সহায়।
পুরণিয়া	৮	মাদর বক্স	মাদার বক্স।

এচ, জে, রেনলডস্
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরি।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৬ মার্চ — বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি সাঁওতাল পরগনা নামে খ্যাত প্রদেশের শান্তি ও সুশাসনের বিধান করণার্থ আইনের ৩ ধারার ২ প্রকরণমতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই আজ্ঞা করিলেন যে উক্ত নিয়ম বাঙ্গালীর অধীন দেশীয় নাবালকদের ও তাহাদের সম্পত্তির রক্ষণাবেক্ষণ করিবার আরও উত্তম বিধি করিবার আইন নামক মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রচারিত ১৮৫৮ সালের ৪০ আইনের বিধান অদ্যকার তারিখ অবধি সাঁওতাল পরগনায় প্রচলিত হইবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২৫ ফেব্রুয়ারি।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পুরী জেলার অন্তর্গত পুরীনগরের কালীকাদেবী সাহির স্বাস্থ্যোন্নতি করণাভিপ্রায়ে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এইরূপ প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্ত উক্ত পুরীনগরের কালীকাদেবী সাহীতে স্থানীয় মাপের ১৩১ ৪ বিশ্ব পরিমিত অর্থাৎ ১০ পোল ২৬ গজ ৭ ফুট পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর ও পূর্ব্বসীমা মোহন্ত নারায়ণ দাসের কুঞ্জবাটিকা নামক ভূমি দক্ষিণে সাধারণের রাস্তা, পশ্চিম সীমা রঘুনাথ খুন্তিয়ার ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ও এতদ্দ্বারা ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৯ তারিখের কলিকাতা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১২ তারিখের বিজ্ঞাপন রহিত করা গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৪ মার্চ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মহম্মদশাহী পরগনার অন্তর্গত চাঁদনা অবধি পদ্মানদী পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের উত্তর বিভাগের রেলওয়ে করিবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এইরূপ প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত কার্য্যের নিমিত্তে নদীয়া জিলার অন্তর্গত পার্শ্বলিখিত মৌজার মধ্য দিয়া ন্যূনাধিক ১ চেন দৈর্ঘ্য ও প্রস্থ ১৮ অবধি ৪০০০ ফুটপর্য্যন্ত প্রস্থ ন্যূনাধিক ১৬ একর ২৩ পোল পর্য্যন্ত অর্থাৎ বন্দোবস্তের মাপের ৪৫২৲১৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

মহম্মদশাহী পরগনার অন্তর্গত চাঁদনা।
মহম্মদশাহীর মধ্যে তারাগুনিয়া পরগনার অন্তর্গত ভাবামারা।
মাহম্মদশাহী পরগনার অন্তর্গত নৌদাপাড়া।
মহম্মদশাহীর মধ্যে তারাগুনিয়া পরগনার অন্তর্গত দামুকদিয়া।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

DECLARATION

The 4th March 1878 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose viz for repairing the breach in Kenny's Bund, in the village of Dhuboil, pergunnah Taragoonia, in Mahammed Shahi, district Nuddea, for the protection of the Northern Bengal State Railway, it is hereby declared that for the above purpose three pieces of land, bounded as below, and measuring more or less 2 roods and 19 poles, equivalent to 1 beegha 17 cottahs and 7 chittacks of standard measurement, is required in the aforesaid village of Dhuboil —

1st piece —Bounded on the north, east, and south by Jharu Joaddar's land, and west by Kenny's Bund

2nd piece —Bounded on the north, south, and east by Jharu Joaddar's land, and on the west by Kenny's Bund

3rd piece —Bounded on the north, west, and south by Mohim Chandra Roy's jote, and on the east by Kenny's Bund

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1309 J

The 21st February 1878 —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Sudder Bench in the district of Balasore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Rev A J Marshall | Baboo Umesh Chandra Mandal

The 28th February 1878 —Baboo Girish Chunder Chowdry, Subordinate Judge, Sarun, is allowed leave for eight days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 2nd March 1878

The 1st March 1878 —Baboo Okhoy Coomar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

The 4th March 1878 —Baboo Joy Gopal Bose, Moonsif of Thakoorgaon, in the district of Dinagepore, is allowed leave for two months under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under the orders of the 21st November 1877

The 5th March 1878 —Mr A H Warde-Jones, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jehanabad division of the Gya district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Baboo Uma Churn Kastogiri, First Subordinate Judge, Tipperah, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st April 1878

Baboo Chunder Mohun Mookerjee, Moonsif of Lushkerpore, in Sylhet, is appointed to act as Subordinate Judge of Tipperah during the absence, on leave, of Baboo Uma Churn Kastogiri, or until further orders

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 26th February 1878 —Under Section 3, Act I (B C) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant Governor has been pleased to grant a license to Moulvi Abdul Halim authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar, within the outpost of Roypura, in the police-station of Lakhimpore, in the district of Noakholly

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 12th March* 1878]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৪ মার্চ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ষ্টেট রেলওয়ে রক্ষা করণার্থে নদীয়া জিলার অন্তর্গত মহাম্মদশাহীর তারাগুনিয়া পরগনার খুবরল গ্রামে কেনির বাঁধের ভঙ্গ স্থান মেরামৎ করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত খুবরল গ্রামে ন্যূনাধিক ২ কড ১৯ পোল অর্থাৎ কষ্টিমতে ১৮২।৶ ছটাক পরিমিত নিম্নলিখিত তিন খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই২।

প্রথম খণ্ডের—উত্তর ও পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা ঝড়ু জোয়ারদারের ভূমি ও পশ্চিম সীমা কেনির বাঁধ।

দ্বিতীয় খণ্ডের—উত্তর ও দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা ঝড়ু জোয়ারদারের ভূমি ও পশ্চিম সীমা কেনির বাঁধ।

তৃতীয় খণ্ডের—উত্তর ও পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা মহিমচন্দ্র রায়ের যোত ও পূর্ব্ব সীমা কেনির বাঁধ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধান-মতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জুডিশ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

১৩০৭A নম্বর।

১৮৭৮ সাল ২১ ফেব্রুয়ারি।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বালেশ্বর জিলার সদর ষ্টেশনে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

পাদরী শ্রীযুত এ, জে, মার্শল সাহেব। | শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র মণ্ডল।

১৮৭৮ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।—সারণের সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু গিরীশ চন্দ্র চৌধুরী সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৮ সালের ২ মার্চ অবধি আট দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৮ সাল ১ মার্চ।—বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অক্ষয় কুমার সেন প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ৪ মার্চ।—দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত ঠাকুরগাঁয়ের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অন্ন গোপাল বসু ১৮৭৭ সালের ২১ নবেম্বরের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ৫ মার্চ।—গয়া জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, এচ, ওয়ার্ড জোন্স সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ত্রিপুরার প্রথম সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু উমাচরণ কাষ্টগিরি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৮ সালের ১ আপ্রিল অবধি তিন মাস ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত বাবু উমাচরণ কাষ্টগিরির ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ছিলটের অন্তর্গত লস্করপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমোহন মুখোপাধ্যায় ত্রিপুরার সবর্ডিনেট জজের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাকে এখ্তিয়ার মতে রেজিষ্টরী করণের বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত মৌলবী আবদুল হালিমকে লাইসেন্স দিয়া নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত লক্ষ্মীপুর পোলিস থানার রায়পুরা ফাঁড়ির সীমার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টরী করিবার ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতা-মতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

ESTABLISHMENTS

The 26th February 1878

No 44 —*Transfer* —Mr T H Wickes, Executive Engineer, Second Grade, Nuddea Rivers Division, is transferred to the Office of the Secretary to the Government of Bengal, in this Department, for special duty as a temporary arrangement, or until further orders

No 45 —*Appointment* —Mr J A Price, Assistant Engineer (temporary rank), First Grade, attached to Nuddea Rivers Division, to officiate as Executive Engineer of that Division as a temporary arrangement, or until further orders

No 46 —*Leave of Absence* —Baboo Baney Canto Deb, Supervisor, First Grade, attached to the Burdwan Division, is allowed furlough for six months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 7

J E T NICOLLS *Major-General, R E,*
Secy to the Govt of Bengal, in the P W D

IRRIGATION

NOTIFICATION —ESTABLISHMENT

The 26th February 1878

No 57 —*Posting* —Mr J P Armstrong, Executive Engineer, Second Grade, having reported his return from Madras Famine Relief Works on the forenoon of the 25th February 1878, is posted to the South-Western Circle

The 28th February 1878

No 58 —*Leave* —Sergeant M Doyle, Supervisor, Second Grade, Arrah Division, is granted privilege leave for one month under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the privilege leave granted to him in notification No 7 of the 21st January 1878

No 59 —Baboo Unnoda Prosad Chatterjee, Supervisor, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted sick leave for six months under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the sick leave granted him in Notification No 250, dated the 21st August 1877, with effect from the 1st February 1878

No 60 —Mr R A Oldham, Executive Engineer, Third Grade (temporary rank) Arrah Division, is granted three months' privilege leave under Section 32 of the Civil Leave Code

No 61 —Mr R B Buckley, Executive Engineer, Fourth Grade, Eastern Sone Division, is granted privilege leave for three months under Section 32 of the Civil Leave Code

The 1st March 1878

No 62 —Mr G T St A Nixon, Assistant Engineer Second Grade Sone Circle, is granted sick leave for one year under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 5th November 1877

Mr Nixon reported his departure for Europe on the 21st December 1877 the intervening period of the leave having been spent in India

The 4th March 1878

No 63 —*Notifications* —With reference to the orders marginally noted Baboo C, Ruthnum Pillay, Overseer First Grade joined the Mahanuddy Division on the forenoon of the 14th February 1878

No 53 dated 20th February 1878

No 64 — Baboo C Ramiah Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Cossye Division, is granted furlough for one year under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from 1st April 1878

[*Government Gazette*, 12*th March* 1878]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি।

৫৪ নম্বর।— স্থানান্তরে নিয়োগ।— নদীয়ার নদী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, এচ, উইল্স সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বিশেষ কার্য্যার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে এই কার্য্য বিভাগে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরীর আফিসে প্রেরিত হইলেন।

৪৫ নম্বর।— নিয়োগ।— নদীয়ার নদী খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এ, প্রাইস সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে উক্ত খণ্ডের একসেক্তিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন।

৪৬ নম্বর।— ছুটী।— বর্দ্ধমানখণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু বেণীকান্ত দেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে ছয় মাস নিয়মিত ছুটী পাইলেন।

জে ই, টি নিকলস, মেজর-জেনরল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৬ ফেব্রুয়ারি।

৫৭ নম্বর।— অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে পি, আর্ম্মষ্ট্রং সাহেব, মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্য হইতে ১৮৭৮ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারির পূর্ব্বেই প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া দক্ষিণ—পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

৫৮ নম্বর।—ছুটী।—আরা খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবইসর সবজেক্ট শ্রীযুত এম, ডবলি সাহেব ১৮৭৮ সালের ২১ জানুয়ারির ৭ নং জ্ঞাপনপত্রমতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

৫৯ নম্বর।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায়, পীড়া প্রযুক্ত ১৮৭৭ সালের ২১ আগোস্টের ২৫০ নং জ্ঞাপনপত্রমতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ১ ফেব্রুয়ারি অবধি ছয় মাস পীড়াপ্রযুক্ত ছুটী পাইয়াছেন।

৬০ নম্বর।—আরা খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত আর, এ ওলডহাম সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৩২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

৬১ নম্বর।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত আর বি, বকণে সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৩২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ১ মার্চ।

৬২ নম্বর।—সোণ চক্রের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, টি, সেণ্ট, এ নিক্সন সাহেব পীড়াযুক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৫ নবেম্বর অবধি এক বৎসর ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত নিক্সন সাহেব উক্ত ৫ নবেম্বর অবধি ২১ ডিসেম্বর পর্য্যন্ত ভারতবর্ষে অতিবাহিত করিয়া ১৮৭৭ সালের ২১ ডিসেম্বরে ইউরোপে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

১৮৭৮ সাল ৪ মার্চ।

৬৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু সি, বসুমল্লিক ১৮৭৮ সালের ১৪ ফেব্রুয়ারির পূর্ব্বাহ্নে মহানদী খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

১৮৭৮ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারির ৫৩ নং।

৬৪ নম্বর।—কঁসাই খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু সি, রঙ্গিয়া নৈদু সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ৮ আপ্রেল অবধি এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

No 65 —*Posting* —With reference to the orders marginally noted, Mr A Clerke, Assistant Engineer, Second Grade, is posted to the Northern Drainage and Embankment Division, which he joined on the forenoon of of the 22nd February 1878

No 45, dated 18th February 1878

No 66 —*Transfer* —Baboo Bholanath Ghose, Sub-Overseer First Grade, is transferred in the interests of the public service from the Cossye to the Northern Drainage and Embankment Division

No 67 —*Posting* —With reference to the orders marginally noted, Mr J P Armstrong, Executive Engineer, Second Grade, is posted to the Gunduk Division

No. 67, dated 28th February 1878

No 71 —Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Overseer, First Grade Northern Drainage and Embankment Division, having returned to duty on the forenoon of the 26th February 1878 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted, the unexpired portion of the leave is hereby cancelled

No 394 dated 20th December 1877
No 54, dated 25th February 1878

D B Horn,
Asst Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept, Irrigation Branch

৬৫ নম্বর।— অবস্থিতির কথা।— পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জি-
১৮৭৮ সালের ১৮ ফেব্রুয়ারির ৪৫ নং। নিয়র শ্রীযুত এ ক্লার্ক সাহেব উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৮ সালের ১২ ফেব্রুয়ারির পূর্ব্বাহ্নে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৬৬ নম্বর।— স্থানান্তরে নিয়োগ।— প্রথম শ্রেণীর সব ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ভোলানাথ ঘোষ রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে কাঁসাই খণ্ড হইতে উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

৭০ নম্বর।— অবস্থিতির কথা।— পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্‌সেকিটিব ইঞ্জি-
১৮৭৮ সালের ২৭ ফেব্রুয়ারির ৫৭ নং। নিয়র শ্রীযুত জে, পি, আর্ম্মষ্ট্রং সাহেব গণ্ডক খণ্ডে অবস্থিত হই-লেন।

৭১ নম্বর।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু গোপাল চন্দ্র মুখোপাধ্যায় পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা হইতে ১৮৭৮ সালের ২৬ ফেব্রুয়ারির পূর্ব্বাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৭ সালের ২৯ ডিসেম্বরের ৩৯৪ নং।
১৮৭৮ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারির ৫৪ নং।

ডি, বি, হর্ণ,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 12, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১২ মার্চ।

PART V

Act of the Bengal Council

পঞ্চম খণ্ড।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভার আইন।

GOVERNMENT OF BENGAL

LEGISLATIVE DEPARTMENT

THE following Act, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, received the assent of His Honor on the 14th February 1878, and having been assented to by the Governor-General on the 24th idem, is hereby published for general information —

ACT No I OF 1878

An Act for the Licensing of Trades, Dealings, and Industries within the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal

Preamble

WHEREAS, in order to provide means for defraying the public expenditure from time to time incurred and to be incurred for the relief and prevention of famine in British India, it is necessary to effect a permanent increase of the revenue, and it is therefore expedient that persons carrying on trades, dealings, and industries in the territories administered by the Lieutenant-Gover-

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেবের প্রণীত এই আইনের বিষয়ে উক্ত মান্যবর সাহেব ১৮৭৮ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১৪ তারিখে স্বীয় সম্মতি প্রকাশ করিলেন ও শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবও ঐ মাসের ২৪ তারিখে স্বীয় সম্মতি প্রকাশ করাতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৮ সালের ১ প্রথম আইন।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশে ব্যবসায়ের ও কারবারের ও শিল্প কর্ম্মের লাইসেন্স দেওন বিষয়ক আইন।

হেতুবাদ।

ব্রিটনীয ভারতবর্ষের মধ্যে দুর্ভিক্ষ প্রপীড়িত লোকদের উপকারার্থে ও দুর্ভিক্ষ নিবারণার্থে সময়ে২ রাজকীয় অনেক অর্থ ব্যয় হইযাছে, হইবারও সম্ভাবনা, এই হেতুক ঐ ব্যয়পোষণের সন্বিধান করণাভিপ্রায়ে, চিরকালের নিমিত্তে রাজস্ব বৃদ্ধির উপায করা আবশ্যক। এই প্রযুক্ত যাঁহারা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসিত দেশের মধ্যে ব্যবসায় ও কারবার ও শিল্প কর্ম্ম করেন তাঁহাদের লাইসেন্স লইয়া তজ্জন্যে

nor of Bengal should take out licenses and pay for the same, It is hereby enacted as follows —

PART I

Preliminary

Short title and commencement

1 This Act may be called "The Bengal License Act, 1878," and it shall come into force from the date on which it may be published in the *Calcutta Gazette* with the assent of the Governor-General

Application

Parts I, II, and V of this Act apply to all the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal including the Town of Calcutta, Part III applies to all such territories except the Town of Calcutta, and Part IV applies only to the Town of Calcutta

Interpretation clause

2 In this Act, unless there be something repugnant in the subject or context—

"Collector"

"Collector" means the Chief Officer in charge of the revenue administration of a district

"The Commissioners"

"The Commissioners" except in Part IV mean the Commissioner defined in Bengal Act V of 1876, and in Part IV, the Commissioners defined in Bengal Act IV of 1876

"Local Government"

"Local Government" means the Lieutenant-Governor of Bengal for the time being, or the person acting in that capacity

"Section"

"Section" means a section of this Act

Saving of Bengal Act IV, 1876

3 Nothing in this Act shall be deemed to affect the tax on professions trades, and callings imposed for municipal purposes by Bengal Act IV of 1876

Act not to apply to cultivators of land or landlords receiving rent in kind

4 Nothing in this Act shall be deemed to apply to persons earning their livelihood solely by agriculture, or to any cultivator of land as such in respect of the sale of the produce of his land when he shall not keep a shop or stall for the sale of such produce, or to any receiver of rent in kind in respect of the sale of produce received as such rent

কী দেওয়া বিহিত। এই কারণে এই২ বিধান করা গেল।

১ প্রথম খণ্ড।

পারিভাষিক।

সংক্ষেপ নামের ও আইন প্রচলিত হওয়ার সময়ের কথা।

১ ধারা। এই আইন "১৮৭৮ সালের বঙ্গদেশীয় লাইসেন্স আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে, ও শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনক্রমে যে তারিখে কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যায় সেই তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে।

যত দূর খাটে তদ্বিষয়ের কথা।

এই আইনের ১ প্রথম ও ২ দ্বিতীয় ও ৫ পঞ্চম খণ্ড কলিকাতা সুদ্ধ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন সকল দেশের প্রতি খাটে। ৩ তৃতীয় খণ্ড কলিকাতা নগর ভিন্ন উক্ত সকল দেশে খাটে। ও ৪ চতুর্থ খণ্ড কেবল কলিকাতা নগরের প্রতি খাটে ইতি।

অর্থ করণের ধারা।

২ ধারা। এই আইনে বিষয় বিবেচনায় কি পূর্ব্বাপর কথাদ্বারা ভাবান্তর বোধ না হইলে,

জিলার রাজস্ব ক্রান্ত "কালেক্টর।"

কার্য্যনির্ব্বাহকগণের ভার প্রধান যে কর্ত্তৃপক্ষের প্রতি অর্পিত থাকে, "কালেক্টর" শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে।

"কমিশ্যনর।"

৪ চতুর্থ খণ্ডভিন্ন অন্য সকল স্থলে "কমিশ্যনর" শব্দে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের নির্দ্দিষ্ট কমিশ্যনরদিগকে জানিতে হইবে। ৪ চতুর্থ খণ্ডে, ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের নির্দ্দিষ্ট কমিশ্যনরদিগকে জানিতে হইবে।

স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট।

যিনি যৎকালে বঙ্গদেশের লেপ্টেনেণ্ট গবরনর হন কি ঐ পদের কর্ম্ম নির্ব্বাহ করেন, "স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট" শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে।

"ধারা।"

"ধারা" শব্দে এই আইনের ধারা জানিতে হইবে ইতি।

১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন প্রবল রাখিবার কথা।

৩ ধারা। ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনমতে মুনিসিপল কার্য্যের নিমিত্ত রাবর ও ব্যবসায়ের ও কর্ম্মের উপর যে টাক্স ধার্য্য হইয়াছিল, এই আইনের কোন কথাদ্বারা তাহার ব্যতিক্রম হইল বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

ভূমির চাষিদের প্রতি কিম্বা যাঁহারা খাজানাস্বরূপ শস্য গ্রহণ করিয়া থাকেন এমত ভূম্যধিকারিদের প্রতি এই আইন না খাটিবার কথা।

৪ ধারা। কৃষিকর্ম্ম যাঁহাদের একমাত্র জীবনোপায় তাঁহাদের প্রতি, ও ভূমির কৃষিকারী যদি ভূমির উৎপন্ন দ্রব্য বিক্রয় করিবার নিমিত্ত দোকান কি স্থান না রাখে তবে সেই দ্রব্যবিক্রয়করণ সম্পর্কে তাহারও প্রতি, ও খাজানা স্বরূপ শস্য গ্রাহ্য হইলে যাঁহারা তাহা বিক্রয় করিয়া খাজানা আদায় করেন তাঁহাদেরও প্রতি এই আইনের কোন কথা খাটিবে না ইতি।

[—*Government Gazette*, 12*th March* 1878]

PART II

General Provisions applicable in all Districts

5 Every person who, on or after the first day of April 1878, falls under any of the heads of the Schedules hereto annexed, and carries on (whether on behalf of himself or any other person) his trade, dealing, or industry in any district situated in the said territories, shall take out a license under this Act in such district, and shall pay for the same the annual fee specified in the same Schedules as payable by persons of the class to which he belongs Provided that no person whose annual earnings from his trade, dealing, or industry carried on within such district are less than one hundred rupees shall be required to take out a license under this Act

Annual licenses to be taken out

For the purposes of this Act the Town of Calcutta shall be deemed to be a separate district

6 Such license shall be granted by the Collector of such district or by such officer as he may appoint in this behalf, and in Calcutta, by the Chairman of the Municipal Commissioners

Office to grant license

7 Every such license shall specify—

Particulars to be specified in the license

(*a*) the date of the grant thereof

(*b*) the name, father's name, residence, caste if any, and the trade, dealing, or industry of the licensee

(*c*) the fee paid for the license,

(*d*) the place or places within such district at which the licensee intends to carry on his trade, dealing, or industry for the ensuing year,

(*e*) the term for which such license shall remain in force,

and shall be received in evidence as *prima facie* proof of all matters contained therein

8 Every such license shall have effect in such district only, and shall continue in force from the day of the date thereof until the first day of April next after the day of the granting thereof

Commencement and expiration of license

9 Every person to whom any such license has been granted and who desires to continue to carry on his trade dealing, or industry in such district after the expiration thereof, shall take out a fresh license for that purpose for the following year to expire on the day appointed in the last pre-

২ দ্বিতীয় খণ্ড।

সকল জিলার নিমিত্ত সাধারণ বিধান।

৫ ধারা। কোন ব্যক্তি ১৮৭৮ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখে কি তৎপরে এই আইনের তফসীলের নির্দ্দিষ্ট কোন শ্রেণীর মধ্যে আইসেন ও উক্ত দেশের অন্তর্গত কোন জিলায় আপনার নিমিত্ত কি অন্য ব্যক্তির পক্ষ হইয়া ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্প কর্ম্ম চালাইলে, সেই জিলায় তাঁহার এই আইনমতে লাইসেন্স লইতে হইবে, ও তিনি যে শ্রেণীর লোক হন ঐ তফসীলমতে সেই শ্রেণীর যত ফী দেওয়া আছে তাঁহার বৎসর২ ততই ফী দিতে হইবে। কিন্তু কোন ব্যক্তি তদ্রূপ জিলায় যে ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্প কর্ম্ম চালান তদ্দ্বারা বৎসর এক শত টাকার কম উপার্জ্জন হইলে, তাঁহার এই আইনমতে লাইসেন্স লইতে হইবে না।

বৎসর২ লাইসেন্স লইতে হইবার কথা।

এই আইনের কার্য্যপক্ষে কলিকাতা নগর স্বতন্ত্র জিলা বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে ইতি।

৬ ধারা। সেই জিলার কালেক্টর সাহেব কিম্বা তিনি এই কার্য্যপক্ষে যে কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করেন তিনি, এই আইনমত লাইসেন্স দিবেন। কলিকাতায় মুনিসিপল কমিশ্যনরদের সভাপতি সাহেব লাইসেন্স দিবেন ইতি।

যে কর্ম্মকারকের স্থানে লাইসেন্স পাওয়া যাইবে তাহার কথা।

৭ ধারা। উক্ত প্রত্যেক লাইসেন্সের মধ্যে এই২ কথা বিশেষ করিয়া লেখা যাইবে

লাইসেন্সের মধ্যে বিশেষ যে২ কথা লিখিতে হইবে তাহার কথা।

(ক) লাইসেন্স যে তারিখে দেওয়া যায়।

(খ) লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তির নাম ও পিতার নাম ও নিবাস ও জাতি ও তাঁহার ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্পকর্ম্ম।

(গ) লাইসেন্সের নিমিত্ত যত ফী দেওয়া গেল।

(ঘ) আগামি বৎসরে ঐ লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তি ঐ জিলার অন্তর্গত যে বা যে২ স্থানে স্বীয় ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্প কর্ম্ম চালাইতে চাহেন।

(ঙ) ঐ লাইসেন্স যত দিনের নিমিত্ত প্রবল থাকিবে।

ও সেই লাইসেন্সখানি আপাততঃ ঐ লাইসেন্সের লিখিত সকল কথার প্রমাণস্বরূপ গ্রাহ্য হইবে ইতি।

৮ ধারা। উক্ত প্রত্যেক লাইসেন্স কেবল উক্ত জিলায় প্রচলিত হইবে, ঐ লাইসেন্সের তারিখ অবধি তাহা দেওনের পশ্চাৎ আপ্রিল মাসের প্রথম দিবস পর্য্যন্ত প্রবল থাকিবে ইতি।

লাইসেন্স যে অবধি চলিবে ও যে সময়ে রহিত হইবে তাহার কথা।

৯ ধারা। যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে তদ্রূপ কোন লাইসেন্স দেওয়া যায়, তিনি ঐ লাইসেন্সের মিয়াদ ফুরাইলে পরও ঐ জিলার মধ্যে স্বীয় ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইতে চাহিলে, আগামি বৎসরের নিমিত্ত তদ্ধেতুক নূতন লাইসেন্স লইবেন। সেই লাইসেন্সের মিয়াদ ইহার পূর্ব্ব ধারার

লাইসেন্স নূতন করিয়া লইবার কথা।

Renewal of license

ceding section, and shall renew the same so long as he desires to carry on such trade, dealing, or industry

PART III

Applicable to all districts except Calcutta

Collector to prepare annual list of licensees

10 As soon as may be after the commencement of this Act and the first day of January in every subsequent year, the Collector shall prepare a list the persons in the district aforesaid to be licensed under this Act Such list shall state—

(*a*) the trade, dealing, or industry of each of the persons therein named,

(*b*) the class and grade under which he is charged, and

(*c*) the fee to be paid for his license

Such list shall be in such language as the local Government may direct, but a copy thereof in the language of the district shall be filed in the Office of the Collector, and shall be open to public inspection at all reasonable times without any payment,

The local Government shall have power to declare what shall, for the purposes of this Act be deemed to be the language of the district

Collector may require list of persons in any house

11 The Collector may, by a notice in writing, require the occupier of any house, manufactory, or shop to forward to him a statement in writing signed by the occupier of the names of all persons residing in such house or working in such manufactory or shop, and of their respective trades, dealings, industries, or occupations

Collector to determine class under which licensee is to be charged

12 The Collector shall from time to time determine under which of the classes or grades mentioned in Schedule A hereto annexed every person required to take out a license under this Act shall be charged, and shall prepare or amend the said list accordingly

Persons carrying on several trades

13 A person or firm carrying on several trades dealings, or industries, in the same district, and coming under more than one of the designations in the said Schedule, shall be chargeable only under one of the said designations at the discretion of the Collector And in

নির্দ্দিষ্ট দিনে ফুরাইবে। এই প্রকারে যত দিন ঐ ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইতে চাহেন তত দিন ঐ লাইসেন্স বৎসর২ নূতন করিয়া লইবেন ইতি।

৩ তৃতীয় খণ্ড।

কলিকাতাভিন্ন সকল জিলার নিমিত্ত বিধান।

লাইসেন্স পাইবার যোগ্য ব্যক্তিদের ফর্দ্দ কালেকটর সাহেবের বৎসর২ প্রস্তুত করিতে হইবার কথা।

১০ ধারা। পূর্ব্বোক্ত জিলায় যে ব্যক্তিদের লাইসেন্স লইতে হইবে, কালেকটর সাহেব এই আইন প্রচলিত হওয়ার পর, ও পশ্চাৎ প্রতি বৎসর জানুয়ারি মাসের প্রথম দিনের পর যত শীঘ্র হইতে পারে ঐ সকল ব্যক্তির নামের ফর্দ্দ প্রস্তুত করিবেন। ঐ ফর্দ্দে এই২ কথা লেখা যাইবে,

(ক) ঐ ফর্দ্দলিখিত প্রত্যেক ব্যক্তির ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্পকর্ম্ম।

(খ) তাঁহাকে যে শ্রেণীর ও সম্প্রদায়ের মধ্যে ধরা গেল। ও

(গ) তাঁহার লাইসেন্সের নিমিত্ত যত ফী দিতে হইবে।

স্থানীয় গবর্ণমেন্ট যে ভাষায় ঐ ফর্দ্দ লিখিতে বলেন সেই ভাষায় লেখা যাইবে, কিন্তু তাহার সকল জিলার চলিত ভাষায় কালেকটর সাহেবের কাছারীতে রাখা যাইবে, ও সাধারণ লোকেরা সঙ্গত যে সময়ে দেখিতে চাহেন বিনাখরচে দেখিতে পাইবেন।

এই আইনের কার্য্যপক্ষে যে ভাষা জিলার চলিত ভাষা বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট ইহা নির্দ্দেশ করিতে সক্ষম হইবেন ইতি।

কোন ঘরের মধ্যে যাঁহারা থাকেন তাঁহাদের নামের ফর্দ্দ কালেকটর সাহেবের চাহিয়া লইতে পারিবার কথা।

১১ ধারা। কালেকটর সাহেব কোন ঘরের কি কারখানার কি দোকানের দখীলকারের নামে এই মর্ম্মের নোটিস লিখিয়া দিতে পারিবেন যে, ঐ ঘরের মধ্যে যাঁহারা বাস করেন কি ঐ কারখানায় কি দোকানে যাঁহারা কর্ম্ম করেন, ঐ দখীলকার তাঁহাদের সকলের নাম ও প্রত্যেক জন যে ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্পকর্ম্ম বা যে কর্ম্ম করেন তাহার এক বর্ণনাপত্র লিখিয়া স্বাক্ষর করিয়া তাঁহার নিকটে পাঠান ইতি।

লাইসেন্স পাইবার যোগ্য ব্যক্তিকে যে শ্রেণীর মধ্যে ধরিতে হইবে কালেকটর সাহেবের ইহা নির্ণয় করিবার কথা।

১২ ধারা। এই আইনমতে যে প্রত্যেক ব্যক্তির লাইসেন্স লইবার বিধান আছে তাঁহাকে এই আইনের A তফসীলের লিখিত যে শ্রেণীর কি সম্প্রদায়ের মধ্যে ধরিতে হইবে, কালেকটর সাহেব ইহা সময়ে২ স্থির করিয়া তদনুসারে উক্ত ফর্দ্দ প্রস্তুত কি সংশোধন করিবেন ইতি।

কোন ব্যক্তির নানা ব্যবসায় থাকিলে তদ্বিষয়ের কথা।

১৩ ধারা। কোন ব্যক্তি কি কুঠী একি জিলার মধ্যে নানা প্রকারের ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইলে, ও তাহা ঐ তফসীলের লিখিত দুই কি তদধিক নামের মধ্যে আইলে, কালেকটর সাহেবের বিবেচনামতে তন্মধ্য কেবল এক নাম অনুসারে তাঁহার ফী ধার্য্য

the case of a firm, payment by any one of the partners shall, for the purposes of this Act, be considered payment by the firm

হইবে। কুঠী হইলে, অংশিদের মধ্যে কোন এক জন ফী দিলে এই আইনের কার্য্যপক্ষে ঐ কুঠীরই সেই ফী দেওয়া হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

14 The Collector may, subject to such rules as the local Government may lay down, remit the whole or any part of the fee payable under this Act by any person who may carry on his trade, dealing, or industry for a portion of the year only

Power to remit fee

১৪ ধারা। কোন ব্যক্তি বৎসরের একাংশমাত্র ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম করিয়া থাকিলে, এই আইনমতে তাঁহার যত ফী দেওয়া উচিত, কালেক্টর সাহেব, স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নির্দ্ধারিত বিধি প্রবল মানিয়া, ঐ ফীর একাংশ কি সমুদয় ক্ষমা করিতে পারিবেন ইতি।

ফী ক্ষমা করিবার ক্ষমতার কথা।

15 The list, or such part or parts thereof as the Collector thinks fit, shall be published in the principal bazars, and at all police-stations of all towns, and at all sub-divisional offices, police stations, and outposts in the district, and at some conspicuous place in all villages concerned, together with a notification setting forth the Schedule hereto annexed applicable to the district, and directing that if any person falling under any of the classes specified in the said Schedule, whether he is mentioned in such list or not, continues his trade or dealing in the said district, payment of the fee specified in the list as payable by him, or, when he is not mentioned in such list, of the fee mentioned in the said schedule as payable by persons of the class and grade to which he belongs, must be made by him within sixty days of the date of the publication of the notification, and within sixty days next after the first day of April of each succeeding year

Publication of list and notification

১৫ ধারা। উক্ত নামের ফর্দ্দ কিম্বা কালেক্টর সাহেব তাহার যে বা যে২ অংশ প্রকাশ করা উচিত বোধ করেন তাহা, প্রধান২ বাজারে ও সকল নগরের অন্তর্গত সকল পোলীস থানায় ও জিলার সকল মহকুমার কাছারীতে, ও পোলীস থানায়, ও ফাঁড়িতে, ও ঐ ফর্দ্দ সম্পর্কীয় সকল গ্রামের কোন প্রকাশ স্থানে প্রচার করা যাইবে, ও সেই জিলায় এই আইনের যে তফসীল খাটে তাহার জ্ঞাপনপত্র ও ঐ ফর্দ্দের সহিত প্রকাশ করা যাইবে, ও তাহাতে এই আদেশ থাকিবে যে কোন ব্যক্তি উক্ত তফসীলের নির্দ্দিষ্ট কোন শ্রেণীর মধ্যে আইলে, তাঁহার নাম ফর্দ্দে লেখা থাকিলে বা না থাকিলেও, উক্ত জিলায় আপনার ব্যবসায় কি কারবার চালাইলে, ঐ ফর্দ্দে তাঁহার যত ফী দিতে হইবে বলিয়া নির্দ্দিষ্ট থাকে, কিম্বা ফর্দ্দে তাঁহার নাম লেখা না থাকিলে তিনি যে শ্রেণীর ও সম্প্রদায়ের লোক তন্ন উক্ত তফসীলমতে সেই শ্রেণীর বা সম্প্রদায়ের লোকদের যত ফী দেওয়া উচিত, ঐ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ হইবার তারিখ অবধি ৬০ ষাইট দিনের মধ্যে, ও তৎপরে প্রতি বৎসর আপ্রেল মাসের প্রথম দিবসাবধি ৬০ ষাইট দিনের মধ্যে, তাঁহার তত ফী দিতে হইবে ইতি।

16 When a statement in writing has been furnished to the Collector under section eleven from which it appears that any person in the employ of any other person, company, or corporation is chargeable with fees under this Act, the Collector may require the employer of such person to deduct the amount of his fee from any salary or wages due to such person, and to pay it to the Collector on his behalf

Levy of fees on artizans and others in large works

১৬ ধারা। ১১ ধারামতে যে বর্ণনাপত্র লিখিয়া কালেক্টর সাহেবকে দেওয়া যায়, তদ্দ্বারা কোন ব্যক্তির কি কোম্পানির কি সমবায়গত ব্যক্তিদের অধীনে অন্য ব্যক্তি কর্ম্ম করিয়া এই আইনমতে ফী দিবার যোগ্য বলিয়া দৃষ্ট হইলে, তাঁহার প্রাপ্য বেতন কি মাহিয়ানা হইতে ঐ ফী কাটিয়া তাঁহার নিমিত্ত কালেক্টর সাহেবকে দেওয়া যায়, কালেক্টর সাহেব ঐ ব্যক্তির মুনিবের প্রতি এই আদেশ করিতে পারেন ইতি।

কারিগরদের ও বড়২ কারখানার অন্য লোকদের ফী আদায় করণের কথা।

17. Any person mentioned in the list referred to in section ten and objecting to the class or grade in which he is charged, may, within thirty days after its publication, or within such further time as the Collector may in each case think fit, apply by petition to the Collector in order to establish his right to have his name transferred to another class or grade, or altogether removed from the list

Petition of objector

১৭ ধারা। ১০ ধারার উল্লিখিত ফর্দ্দে কোন ব্যক্তির নাম লেখা গেলে, তাঁহাকে যে শ্রেণী কি সম্প্রদায়ভুক্ত করিয়া ফী ধরা গেল তদ্বিষয়ের আপত্তি থাকিলে, তিনি আপনার নাম অন্য শ্রেণীতে কি সম্প্রদায়ে লেখাইবার কিম্বা একেবারে ফর্দ্দ হইতে উঠাইয়া দিবার অধিকার স্থাপন করিবার জন্যে, ঐ ফর্দ্দ প্রকাশ হওনের পর ৩০ ত্রিশ দিনের মধ্যে, কিম্বা কালেক্টর সাহেব কোন স্থলে আর যত সময় দেওয়া উচিত বোধ করেন সেই সময়ের মধ্যে, কালেক্টর সাহেবের নিকট দরখাস্ত করিতে পারিবেন ইতি।

আপত্তিকারকের দরখাস্তের কথা।

18 The Collector shall fix a day for the hearing of the petition, and on the day so fixed, or on such subsequent day as he may from time to time direct, shall hear the same, and pass such order thereon as he thinks fit

Hearing of petition

Provided that if, in the judgment of the Collector, the petitioner is able to shew that the fee which has been charged exceeds two per cent upon his annual earnings in his trade, dealing, or industry within the district, such excess shall, for the purpose of section seventeen, be deemed a valid ground of objection, and the Collector shall thereupon order the petitioner's name to be transferred to another class or grade, or to be altogether removed from the list The Collector may also, on this ground, at any time reduce the amount of fee payable by any person under class V of Schedule A hereto annexed to the fee payable under class VI

19 There shall be no appeal from an order of a Collector under section eighteen, but where the order is passed by any officer subordinate to a Collector, an appeal shall lie to the Collector, or to some officer specially empowered by the local Government in this behalf, whose decision shall be final Every petition of appeal under this section shall be accompanied by a copy of the order complained of, and be presented within fifteen days of the date of such order In computing the said period of fifteen days, the day on which the order complained of was made, and the time requisite for obtaining a copy of the same, shall be deducted

Appeals

20 The Collector may, for the purpose of enabling him to determine under which of the said classes or grades the petitioner should be charged, summon and enforce the attendance of witnesses and compel them to give evidence and compel the production of documents by the same means and, as far as possible, in the same manner as is provided in the case of a civil court by the Code of Civil Procedure

Power to summon witnesses, &c

Provided that the Collector shall not, in the course of any proceedings under this section call for any evidence except at the instance of the petitioner, or in order to ascertain the correctness of facts alleged by him

21 If after expiry of the period mentioned in the notification published under section fifteen for payment of the amount specified therein, any person-

Penalty for carrying on business without a license

১৮ ধারা। কালেক্টর সাহেব দরখাস্ত শুনিবার দিন ধার্য্য করিব, সেই দিনে, কিম্বা তাহার পর সময়ে২ অন্য যে দিন ধার্য্য করেন সেই দিনে, ঐ দরখাস্ত শুনিয়া তদ্বিষয়ের যে আজ্ঞা উচিত বোধ করেন করিবেন।

দরখাস্ত শুনিবার কথা।

পরন্তু দরখাস্তকারী জিলার মধ্যে ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্প কর্ম্ম করিয়া বৎসরে২ যাহা উপার্জ্জন করেন তাহার উপর শতকরা ২৲ টাকার অধিক ফী ধার্য্য হইয়াছে, কালেক্টর সাহেবের বিচারমতে ইহা দেখাইতে পারিলে, ১৭ ধারার কার্য্য-পক্ষে ঐ অতিরিক্ত ধরাই আপত্তির উপযুক্ত কারণ বলিয়া জ্ঞান হইবে। তাহা হইলে কালেক্টর সাহেব দরখাস্তকারির নাম এক শ্রেণী কি সম্প্রদায়হইতে উঠাইয়া অন্য শ্রেণী কি সম্প্রদায় ভুক্ত করিতে, কিম্বা একেবারে ফর্দ্দহইতে উঠাইয়া দিতে আজ্ঞা করিবেন। আরো এই আইনের A তফসীলের ৫ পঞ্চম শ্রেণীমতে কোন ব্যক্তির ফী ধরা গেলে, কালেক্টর সাহেব উক্ত কারণে কোন সময়ে তাঁহার ৬ ষষ্ঠ শ্রেণীমতে ফী ধরিতে পারিবেন ইতি।

১৯ ধারা। কালেক্টর সাহেব ১৮ ধারামতে যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর আপীল নাই। কিন্তু কালেক্টর সাহেবের অধীন কোন কর্ম্মকারক সেই আজ্ঞা করিলে কালেক্টর সাহেবের নিকট, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এতৎকার্য্যপক্ষে অন্য যে কর্ম্মকারককে বিশেষ ক্ষমতা প্রদান করেন তাঁহার নিকট, আপীল হইতে পারিবে, ও তাঁহার নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবে। যে আজ্ঞার বিষয়ে নালিশ হয়, এই ধারামতে আপীলের দরখাস্তের সঙ্গে সেই আজ্ঞার নকল দিতে হইবে, ও সেই আজ্ঞার তারিখঅবধি ১৫ পনের দিনের মধ্যে ঐ দরখাস্ত উপস্থিত করিতে হইবে। উক্ত ১৫ পনের দিন মিয়াদের হিসাব করিতে গেলে, ঐ আজ্ঞা যে তারিখে করা যায়, ও আজ্ঞার নকল পাইবার যত সময় আবশ্যক, তাহা ধরিতে হইবে না ইতি।

আপীলবিষয়ক কথা।

২০ ধারা। দরখাস্তকারিকে যে শ্রেণীর কি সম্প্রদায়ের মধ্যে ধরিতে হইবে ইহা স্থির করিবার জন্যে, কালেক্টর সাহেব সাক্ষিদিগকে সমন করিয়া, দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্য প্রণালীবিষয়ক আইনে দেওয়ানী আদালতের যে উপায়ে যে প্রকারে করিবার বিধান আছে, সাধ্যমতে সেই উপায়ে সেই প্রকারে বলপূর্ব্বক সাক্ষিদিগকে উপস্থিত করাইতে ও তাঁহাদের সাক্ষ্য লইতে ও দলীল উপস্থিত করাইতে পারিবেন।

সাক্ষিপ্রভৃতিকে তলব করিবার ক্ষমতার কথা।

কিন্তু এই ধারামত কোন কার্য্য করণ সময়ে, দরখাস্তকারী প্রার্থনা না করিলে, কিম্বা তিনি যে বৃত্তান্ত জানাইয়াছেন তাহার সত্যতা নির্ণয় করিবার নিমিত্ত না হইলে, কালেক্টর সাহেব কোন সাক্ষ্য তলব করিবেন না ইতি।

২১ ধারা। ১৫ ধারামতে প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্রে ঐ পত্রের নির্দ্দিষ্ট ফী দিবার যে মিয়াদ ধার্য্য হইল, কোন ব্যক্তি সেই মিয়াদ গত হইলেও, এই আইনমতে লাইসেন্স না লইয়া আপনার ব্যবসায়

লাইসেন্স না পাইয়া কর্ম্ম চালাইবার দণ্ডের কথা।

carries on his trade, dealing, or industry without having taken out a license as required by this Act, he shall be liable, by order of the Collector, to pay a fine not exceeding thrice the amount payable by him in respect of such license, exclusive of the amount so payable, and on receipt of such payment the Collector shall grant him a license

Recovery of fees and penalties

22 All sums due under section twenty-one, and all fees payable under this Act, shall, where the amount exceeds fifty rupees, be recoverable either as if they were arrears of land revenue, or by distress and sale of the moveable property of the person liable, at the discretion of the Collector In all other cases they shall be recoverable by distress and sale of the moveable property of the person liable

The provisions of sections 113, 114, 115, and 119 of Bengal Act V of 1876 shall apply, as far as possible, to warrants of distress and sale issued by the Collector under this section, and no tools or implements of trade or agriculture shall be distrained or sold under any such warrant

Limitation

23 No sums due under this Act shall be recoverable by any process of law after the expiry of three months from the last day of the year in respect of which they are payable

License to be produced on demand

24 Every person holding a license under this Act shall produce and show such license when required so to do by an officer generally or specially empowered in writing by the Collector to make such requisition

Prosecution to be at instance of Collector

But, save so far as is provided in section twenty nine, no person shall be proceeded against for neglect or refusal to produce such license except at the instance of the Collector

Courts of Wards receivers and managers chargeable

25 Courts of Wards, and receivers, and managers appointed by any court in British India shall be chargeable under this Act in respect of any trade, dealing, or industry of which the income is officially in their possession or under their control

Power to trustee, &c to retain money for payment of fee

26 When any trustee, guardian, curator, committee, or agent is charged under this Act in such capacity, or when any Court of Wards, or receiver, or manager appointed by any court is charged under this Act, every court and person so charged

কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালাইলে, ঐ লাইসেন্স সম্পর্কে তাঁহার যত টাকা দিতে হইত, কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞামতে তাঁহার ঐ টাকা ও তাহার তিন গুণের অনধিক জরীমানাও দিতে হইবে। সেই সকল টাকা পাইলে কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে লাইসেন্স দিবেন ইতি।

ফী ও দণ্ডের টাকা আদায় করণবিষয়ক কথা।

২২ ধারা। কোন ব্যক্তির স্থানে ২১ ধারামতে পাওনা ও এই আইনমতে তাঁহার দেয়, সকল ফী ৫০৲ টাকার অধিক হইলে, কালেক্টর সাহেবের বিবেচনামতে বাকী রাজস্বের ন্যায়, কিম্বা দায়ি ব্যক্তির অস্থাবর দ্রব্য ক্রোক ও নীলাম করিয়া, আদায় হইতে পারিবে। অন্য সকল স্থলে, দায়ি ব্যক্তির অস্থাবর দ্রব্য ক্রোক ও নীলাম করিয়া আদায় করা যাইবে।

কালেক্টর সাহেব এই ধারামতে ক্রোক ও নীলাম করণের যে পরওয়ানা দেন, তৎপ্রতি সাধ্যমতে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১১৩, ১১৪, ১১৫, ও ১১৯ ধারার বিধান খাটিবে। ও তদ্রূপ কোন পরওয়ানাক্রমে ব্যবসায়ের কি কৃষিকার্য্যের কোন যন্ত্র কি হাতিয়ার ক্রোক বা নীলাম হইতে পারিবে না ইতি।

মিয়াদের কথা।

২৩ ধারা। এই আইনমতে যে টাকা যে বৎসরের বাকী হয়, সেই বৎসরের শেষ দিনের পর তিন মাস গত হইলে, আইনের কোন কার্য্যক্রমে ঐ বাকী টাকা আদায় হইতে পারিবে না ইতি।

চাহিবামাত্র লাইসেন্স দেখাইতে হইবার কথা।

২৪ ধারা। এই আইনমতে কোন ব্যক্তি লাইসেন্স পাইলে, কোন কর্ম্মকারক সাধারণমতে কিম্বা কালেক্টর সাহেবের লিখনক্রমে বিশেষমতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইয়া তাঁহাকে ঐ লাইসেন্স দেখাইতে বলিলে, তাঁহার সেই লাইসেন্স বাহির করিয়া দেখাইতে হইবে।

কালেক্টর সাহেবের উদ্যোগে নালিশ হইবার কথা।

কিন্তু ২৯ ধারার বিধানের স্থলভিন্ন, ঐ লাইসেন্স দেখাইবার তাচ্ছল্য বা ত্রুটি প্রযুক্ত কেবল কালেক্টর সাহেবের প্রবৃত্তিমতে কোন ব্যক্তির নামে নালিশ হইতে পারিবে, নতুবা নয় ইতি।

কোর্ট ওয়ার্ডসের ও সম্পত্তি গ্রাহকদের ও কার্য্যাধ্যক্ষদের ফী দিতে হইবার কথা।

২৫ ধারা। কোর্ট ওয়ার্ডসের, ও ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন আদালতকর্ত্তৃক নিযুক্ত গ্রাহকদের ও কার্য্যাধ্যক্ষদের পদসম্পর্কে কোন ব্যবসায়ের কি কারবারের কি শিল্প কর্ম্মের আয় তাঁহাদের অধিকারে কি তত্ত্বাধীনে থাকিলে, তৎসম্পর্কে তাঁহাদের এই আইনমতে ফী ধার্য্য হইবে ইতি।

ট্রষ্টী প্রভৃতির হস্তগত টাকাহইতে ফী বাদ দিয়া দিতে পারিবার কথা।

২৬ ধারা। কোন ট্রষ্টীর কি অভিভাবকের কি সম্পত্তিরক্ষকের কি কমিটীর কি এজেন্টের পদোপলক্ষে তাঁহার এই আইনমতে ফী ধার্য্য হইলে, কিম্বা কোর্ট ওয়ার্ডসের বা কোন আদালতকর্ত্তৃক নিযুক্ত গ্রাহকের কি কার্য্যাধ্যক্ষের এই আইনমতে ফী ধার্য্য হইলে, ঐ

may, from time to time, out of the money coming to its or his possession as such trustee, guardian, curator, committee, or agent, or as such Court of Wards, receiver, or manager, retain so much as is sufficient to pay the fee charged

Every such person or court is hereby indemnified for every retention and payment made in pursuance of this Act

27 The Collector may require the Commissioners, and the punchait of any union constituted under Bengal Act V of 1876, or any village punchait appointed under Bengal Act VI of 1870, to furnish, within a period to be specified under the orders of the local Government, returns showing the names and numbers of persons chargeable under this Act resident within the limits of their municipality, union, or village, together with the class under which they respectively fall and the fees payable by them respectively

Power to require returns from municipalities.

If the Commissioners or the punchait fail within the period prescribed to make such returns, or if they make such returns and the Collector has reason to doubt their accuracy, he may at any time revise the return or cause a return showing the names, numbers, and classes aforesaid to be prepared in such manner as may be prescribed by the local Government

Such return, when finally accepted or settled by the Collector, shall be deemed to be the list referred to in section ten

On the presentation of a petition of objection under section seventeen by any person entered in such list, the Collector may either dispose of it himself, or may refer it to any officer specially empowered by Government under section nineteen, or to a bench of not less than three Commissioners, whose decision shall be final

Petition of objection

28 When the return mentioned in the last preceding section has been furnished or prepared for any municipality, station, or union, the local Government may call upon the Commissioners, or may direct the Magistrate in the case of a union, to pay to the Collector, within a period to be named by the local Government, a sum calculated on such return in accordance with the provisions of this Act, after such deduction for necessary expenses as the local Government may fix

Notice to municipalities

ট্রষ্টী কি অভিভাবক কি সম্পত্তিরক্ষক কি কমিটী কি এজেণ্ট কি কোর্ট ওয়ার্ডস কি গ্রাহক কি কার্য্যাধ্যক্ষস্বরূপ তাঁহার অধিকারে যে টাকা আইসে, তাহাহইতে তিনি সময়ে২ ঐ নিদ্ধারিত ফীর উপযুক্ত টাকা বাদ দিয়া রাখিতে পারিবেন।

এই আইন অনুসারে উক্ত টাকা বাদ দিয়া রাখা বা দেওয়া প্রযুক্ত উক্ত প্রত্যেক ব্যক্তিকে কি কোর্টকে এতদ্দ্বারা ক্ষতিহইতে মুক্ত করা গেল ইতি।

২৭ ধারা। কালেক্টর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে সংস্থাপিত কমিশনরদের ও কোন গ্রামসমাহারের পঞ্চায়তের, ও ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইন মতে নিযুক্ত কোন গ্রামীয় পঞ্চায়তের প্রতি, স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে নির্দিষ্ট মিয়াদের মধ্যে আপনার মুনিসিপালিটীর কি গ্রামসমাহারের কি গ্রামের সীমার মধ্যবাসি যে ব্যক্তিদের এই আইনমতে ফী দার্য্য হইতে পারে তাঁহাদের নামের ও সংখ্যার ও তাঁহারা যে২ শ্রেণীর মধ্যে আইসেন ও তাঁহাদের যত করিয়া ফী দেওয়া উচিত, ইহার রিটর্ণ দিবার আদেশ করিতে পারিবেন।

মুনিসিপালিটীর স্থানে রিটর্ণ চাহিয়া লইবার ক্ষমতার কথা।

উক্ত কমিশনরেরা কি পঞ্চায়ৎ নির্দ্দিষ্ট মিয়াদের মধ্যে ঐ রিটর্ণ না দিলে, কিম্বা রিটর্ণ দিলেও তাহা ঠিক নয় বলিয়া কালেক্টর সাহেবের সন্দেহ করিবার কারণ থাকিলে, তিনি কোন সময়ে ঐ রিটর্ণ সংশোধন করিতে পারিবেন, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট যেরূপে নির্দ্ধার্য্য করেন সেইরূপে পূর্ব্বোক্ত নামের ও সংখ্যার ও শ্রেণীর রিটর্ণ প্রস্তুত করাইয়া লইতে পারিবেন।

কালেক্টর সাহেব শেষে যে রিটর্ণ গ্রাহ্য করেন বা স্থির রাখেন তাহাই ১০ দশ ধারার উল্লিখিত ফর্দ্দ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

উক্ত ফর্দ্দে যাঁহার নাম লেখা থাকে এমত কোন ব্যক্তি ১৭ ধারামতে আপত্তির দরখাস্ত উপস্থিত করিলে, কালেক্টর সাহেব আপনি তাহা নিষ্পত্তি করিতে পারিবেন, কিম্বা ১৯ ধারামতে গবর্ণমেণ্টহইতে বিশেষ ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন কার্য্যকারকের প্রতি, বা তিন জনের অন্যূন কমিশনরদের বেঞ্চের প্রতি তাহা অর্পণ করিতে পারিবেন, ও তাঁহার বা তাঁহাদের নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবে ইতি।

আপত্তিসূচক দরখাস্তের কথা।

২৮ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারার লিখনমতে কোন মুনিসিপালিটীর কি নগরের কি গ্রামসমাহারের রিটর্ণ দেওয়া গেলে কি প্রস্তুত করা গেলে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এই আইনের বিধানানুসারে ঐ রিটর্ণমতে হিসাব করিয়া যত টাকা ধার্য্য করেন তাহাহইতে আবশ্যক খরচ বলিয়া যত টাকা স্থির করেন তত বাদ দিলে পর কমিশনরদের প্রতি, কিম্বা গ্রামসমাহার হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রতি, ঐ স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিরূপিত সময়ের মধ্যে, কালেক্টর সাহেবকে অবশিষ্ট টাকা দিবার আদেশ করিতে পারিবেন ইতি।

মুনিসিপালিটীর নামে নোটিস দিবার কথা।

Penalties and fines to be credited to Municipal Funds

29 The Commissioners and Magistrate as aforesaid may take proceedings under sections twenty-one and twenty-four for the recovery of any penalties and fines, and shall exercise the powers conferred on a Collector by section twenty-four

All such penalties and fines shall, when so recovered, be credited to the Municipal, Station, or Union Fund, as the case may be

Power of recovery in Municipalities

30 The Commissioners and the Magistrate, as aforesaid, shall have the same powers of recovering the fees chargeable under this Act within the limits of their municipality, station, or union that they have for the realization of municipal taxes under Bengal Act V of 1876 Where the amount due exceeds fifty rupees, and it cannot be recovered in the manner above provided, application may be made by the Commissioners or Magistrate aforesaid to the Collector, and the Collector shall thereupon proceed to recover it as an arrear of land revenue The said Commissioners or Magistrate may also appropriate any part of the revenues of their municipality, station, or union for the payment of any sum leviable from it under section twenty-eight, and if the sum so leviable is not paid at due date, the local Government may order it, or any part of it, to be deducted from any funds standing to the credit of the municipality, station, or union in any Government treasury

Exemption of licensees from house cess under Road Cess and Public Works Acts

31 No person who pays fees under this Act shall, so long as he continues to pay the same, be liable to pay any instalment of road cess or public works cess on his house under Part IV of Bengal Act X of 1871, or section 7 of Bengal Act II of 1877, falling due after the first day of April 1878

Powers of Collector under Act may be exercised by other officers

32 All or any of the powers and duties conferred and imposed by this Act on a Collector may, subject to the orders of the Collector of the district, be exercised and performed by any Assistant or Deputy Collector, or by such other officer as the local Government shall from time to time appoint in this behalf

দণ্ডের ও অর্থদণ্ডের টাকা মুনিসিপলফণ্ডে জমা করিয়া লইবার কথা ।

২৯ ধারা । পূর্ব্বোক্ত কমিশ্যনরেরা ও মাজিষ্ট্রেট সাহেব কোন দণ্ড ও অর্থদণ্ড আদায় করণার্থে ২১ ও ২৪ ধারামতে কার্য্য করিতে পারিবেন, ও ২৪ ধারায় কালেক্টর সাহেবের প্রতি যেং ক্ষমতার্পণ হইল সেইং ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন ।

সেই দণ্ডের ও অর্থদণ্ডের টাকা আদায় হইলে মুনিসিপল কিম্বা বিষয়বিশেষে নগরের কি গ্রামসমাহারের ফণ্ডের হিসাবে জমা করিয়া লওয়া যাইবে ইতি ।

মুনিসিপালিটীতে আদায় করিবার ক্ষমতার কথা ।

৩০ ধারা । ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন অনুসারে পূর্ব্বোক্ত কমিশ্যনরদের ও মাজিষ্ট্রেট সাহেবের মুনিসিপল টাক্স আদায় করিবার যেং ক্ষমতা আছে, আপনাদের মুনিসিপালিটীর বা নগরের বা গ্রামসমাহারের সীমার মধ্যে এই আইনমতে ধার্য্য করা ফীও আদায় করণার্থে তাঁহাদের সেইং ক্ষমতা থাকিবে । পঞ্চাশ টাকার অধিক প্রাপ্য হইয়া পূর্ব্বোক্ত বিধানমতে আদায় হইতে না পারিলে, পূর্ব্বোক্ত কমিশ্যনরেরা কিম্বা মাজিষ্ট্রেট সাহেব কালেক্টর সাহেবের নিকট প্রার্থনা করিতে পারিবেন । তাহা হইলে কালেক্টর সাহেব ভূমির বাকী রাজস্বের ন্যায় তাহা আদায় করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন । কোন মুনিসিপালিটী কি নগর কি গ্রামসমাহারহইতে ২৮ ধারামতে যে টাকা পাওয়া যাইতে পারে, পূর্ব্বোক্ত কমিশ্যনরেরা বা মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহা দিবার জন্যে ঐ মুনিসিপালিটী প্রভৃতির আয়ের কোন অংশ প্রয়োগ করিতে পারিবেন । ও তদ্রূপ যে টাকা আদায় হইতে পারে তাহা নির্দ্ধারিত তারিখে না দেওয়া গেলে, গবর্ণমেণ্টের কোন খাজানাখানায় ঐ মুনিসিপালিটীর কি নগরের কি গ্রামসমাহারের নামে যে টাকা জমা থাকে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট তাহাহইতে পূর্ব্বোক্ত টাকা কি তাহার কোন অংশ কাটিয়া লইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি ।

পথকর কিম্বা সাধারণের উপকারার্থ কার্য্যহেতুক কর বিষয়ক আইনমতে ঘরের উপর টাক্সহইতে লাইসেন্স প্রাপ্ত ব্যক্তিদের মুক্ত হওয়ার কথা ।

৩১ ধারা । কোন ব্যক্তি এই আইনমতে যত দিন ফী দিতে থাকেন, ১৮৭৮ সালের আপ্রিল মাসের প্রথম দিনের পর ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪ চতুর্থ খণ্ডমতে বা ১৮৭৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৭ ধারামতে তাঁহার ঘরের উপর পথকরের কি সাধারণের উপকারার্থ কার্য্য হেতুক করের কোন কিস্তি বাকী পড়িলেও, তিনি তাহার দায়ী হইবেন না ইতি ।

এই আইনমতে কালেক্টর সাহেবের যেং ক্ষমতা আছে অন্য কার্য্যকারকদের সেইং ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবার কথা ।

৩২ ধারা । এই আইনমতে কালেক্টর সাহেবের প্রতি যেং ক্ষমতার্পণ করা গেল ও তাঁহার যেং কর্ম্ম নির্দ্ধারিত হইল, জিলার কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞাধীনে কোন আসিষ্টাণ্ট বা ডেপুটী কালেক্টর, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়েং এই কার্য্যপক্ষে অন্য যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন তিনিও সেই সকল বা তন্মধ্য কোনং ক্ষমতামতে সেইং কার্য্য করিতে পারিবেন ইতি ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৮ । ১২ মার্চ ।]

PART IV.

Special Provisions for the Town of Calcutta

Special scale of fees in Calcutta

33 From every person who shall within the town of Calcutta exercise any of the trades, dealings, industries, or callings included in the classes specified in Schedule B hereto annexed, the Commissioners shall levy the fees shown in the said Schedule, and shall pay to the local Government annually a sum to be fixed by such Government, and calculated on the proceeds of such fees For the purposes of this Part, any person working or carrying on business in Calcutta shall be deemed to be a resident of Calcutta, and the Town of Calcutta shall be deemed to include all places within the local limits of the ordinary original jurisdiction of the High Court of Judicature of Fort William in Bengal, including Fort William itself, the river Hooghly within Port limits, the Esplanade, and Coolie Bazar now called Hastings

Procedure in Calcutta

34 The provisions of sections ten, eleven, twelve, thirteen, fourteen, fifteen, sixteen, seventeen, twenty, twenty-one, twenty-three, twenty-four, twenty-five and twenty-six, shall be in force in the Town of Calcutta, and all the powers of a Collector under the said sections shall be exercised by the Chairman of the Commissioners, or by some person or persons authorized by him in that behalf

Petition of objection

35 On the presentation of a petition of objection under section seventeen, the Chairman may either himself dispose of it, or may refer it for disposal to a bench of not less than three Commissioners The Chairman or any such bench may reduce the amount of fee payable by any person under the said Schedule B to the fee payable under any lower class or grade of that schedule, on its being shown to his or their satisfaction that the fee charged exceeds two per cent upon the annual earnings of such petitioner in his trade, dealing, or industry carried on within the limits of the said Town of Calcutta, and the Chairman shall amend the list published under section fifteen in accordance with the orders passed upon such petition

There shall be no appeal from any order passed under this section

Recovery of sums due under this Part

36 The Commissioners shall have the same powers for the recovery of all sums due under this Part that they have for the realization of municipal rates under Bengal Act IV of 1876

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

৪ চতুর্থ খণ্ড।

কলিকাতা নগর বিষয়ক বিশেষ বিধান।

কলিকাতায় ফীর বিশেষ ফর্দ্দের কথা।

৩৩ ধারা। কলিকাতা নগরের মধ্যে যে কোন ব্যক্তি এই আইনের B তফসীলের নির্দ্দিষ্ট কোন শ্রেণীর মধ্যগত কোন ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম চালান, কমিশ্যনরেরা তাঁহাদের প্রত্যেক জনের স্থানে ঐ তফসীলের নির্দ্ধারিত ফী আদায় করিয়া, ঐ ফীর দ্বারা উৎপন্ন টাকার উপর হিসাব করিয়া স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট যত টাকা নির্দ্ধার্য্য করেন, বৎসর২ ঐ গবর্ণমেণ্টে তত টাকা দিবেন। এই খণ্ডের কার্য্যপক্ষে কোন ব্যক্তি কলিকাতায় কার্য্য করিলে কি কর্ম্ম চালাইলে, তাঁহাকে কলিকাতা নিবাসি বলিয়া জ্ঞান হইবে। ও বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আদৌ মোকদ্দমার বিচার করিবার সাধারণ ক্ষমতা যে সীমার মধ্যে প্রচলিত আছে, ফোর্ট উলিয়ম কিল্লা, ও বন্দরের সীমার অন্তর্গত হুগলী নদী, ও এস্‌প্লানেড, ও হেষ্টিংস নামে খ্যাত কুলীবাজার সুদ্ধ সেই সীমার অন্তর্গত সকল স্থান কলিকাতা নগরের অন্তর্গত বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

কলিকাতায় কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৩৪ ধারা। এই আইনের ১০ ১১, ১২, ১৩, ১৪, ১৫ ১৬, ১৭, ২০, ২১, ২৩, ২৪, ২৫ ও ২৬ ধারার বিধান কলিকাতা নগরে প্রচলিত হইবে, ও উক্ত নানা ধারামতে কালেক্টর সাহেবের যে২ ক্ষমতা আছে, কমিশ্যনরদের সভাপতি সাহেব কিম্বা এতৎকার্য্যপক্ষে তাঁহাহইতে ক্ষমতাপন্ন কোন ব্যক্তি কি ব্যক্তিরা সেই২ ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

আপত্তি সূচক দরখাস্তের কথা।

৩৫ ধারা। ১৭ ধারামতে আপত্তির দরখাস্ত উপস্থিত করা গেলে, সভাপতি সাহেব আপনি তাহা নিষ্পত্তি করিতে, কিম্বা নিষ্পত্তি করণার্থে তিন জনের অন্যূন কমিশ্যনরের বেঞ্চে তাহা অর্পণ করিতে পারিবেন। উক্ত কলিকাতা নগরের সীমার মধ্যে দরখাস্তকারির ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্মদ্বারা বৎসর যত উপার্জ্জন হয়, তাহার উপর B তফসীলমতে শতকরা ২৲ দুই টাকার অধিক ফী ধার্য্য হইল, এই কথা সভাপতির বা কমিশ্যনরদের হৃদ্বোধমতে দেখাইতে পারিলে, তিনি বা ঐ কমিশ্যনরদের বেঞ্চ তাঁহার ফী কমাইয়া ঐ তফসীলের উল্লিখিত নিম্ন কোন শ্রেণী কি সম্প্রদায়মতে ধার্য্য করিতে পারিবেন। ও ঐ দরখাস্তের উপর যে আজ্ঞা হয় সভাপতি সাহেব তদানুসারে ১৫ ধারামতে প্রকাশিত ফর্দ্দ সংশোধন করিবেন।

এই ধারামতে যে আজ্ঞা করা যায় তাহার উপর আপীল নাই ইতি।

এই খণ্ডমতে বাকী টাকা আদায়ের কথা।

৩৬ ধারা। ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনমতে মুনিসিপল টাক্স আদায় করণার্থে কমিশ্যনরদের যে২ ক্ষমতা আছে, এই খণ্ডমতে বাকী টাকা আদায় করণার্থে তাঁহাদের সেই২ ক্ষমতা থাকিবে ইতি।

PART V.

Miscellaneous.

Disposal of fees and penalties

37 From the nett amount of all fees and penalties paid or recovered under this Act other than those credited to Municipal, Station, or Union Funds under section twenty-nine, after deducting the expense of collection, so much as the Governor-General in Council from time to time directs shall be applied, in such manner as the Governor-General in Council thinks fit, for the purpose of increasing the revenues available for defraying expenditure incurred or to be incurred for the relief and prevention of famine in the territories administered by the local Government, or, if the Governor-General in Council so directs, in any other part of British India

The residue (if any) of such nett amount shall be carried to the credit of the local Government

Obligation to furnish information

38 Every person shall be legally bound to furnish information to any officer or person exercising any of the powers of a Collector under this Act when required by him to do so

Power to exempt and make rules

39 The local Government may from time to time (*a*) exempt from the operation of this Act any portion of the territories subject to such Government, or any persons or class of persons in such territories, and may (*b*) make rules consistent with this Act—

(1) for defining more precisely the classes of persons liable under this Act,

(2) for regulating the time and manner of collecting the fees charged under this Act,

(3) for reducing the fees chargeable to members of the same family when living and working together,

(4) for providing in any case or class of cases for serving notices on persons charged under this Act, and

(5) generally for the guidance of officers in all matters connected with the enforcement of this Act

৫ পঞ্চম খণ্ড।

বিবিধ বিধি।

ফী ও দণ্ডের টাকা প্রয়োগ করণ বিষয়ক কথা।

৩৭ ধারা। মুনিসিপল বা নগর বা গ্রামসমাহারের তহবীলে ২৯ ধারামতে যাহা জমা করিয়া লওয়া যায় তদ্ভিন্ন, এই আইনক্রমে যত ফী ও দণ্ডের টাকা দেওয়া যায় বা আদায় করা যায়, তাহা আদায় করিবার খরচ বাদে অবশিষ্ট টাকার মধ্যে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়েং যত নিরূপণ করেন, তত টাকা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আজ্ঞানুসারে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের শাসিত দেশে, কিম্বা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব আজ্ঞা করিলে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য কোন দেশে, দুর্ভিক্ষপ্রপীড়িত ব্যক্তিদের উপকারার্থে ও দুর্ভিক্ষ নিবারণার্থে যে ব্যয় হইয়াছে বা হইবার সম্ভাবনা তৎপোষণার্থ রাজস্ব বৃদ্ধি করণে প্রয়োগ করা যাইবে,

ঐ নিট টাকার অবশিষ্ট থাকিলে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নামে জমা করিয়া লওয়া যাইবে ইতি।

সন্ধান জানাইতে হইবার কথা।

৩৮ ধারা। এই আইনমতে যে কোন কার্য্যকারক বা যে ব্যক্তি কালেক্টরের কোন ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করেন, তিনি কোন ব্যক্তির স্থানে কোন সন্ধান জানিতে চাহিলে, সেই ব্যক্তি আইনমতে সেই সন্ধান জানাইতে বদ্ধ হইবেন ইতি।

মুক্ত করিবার ও বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

৩৯ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়েং (ক) ঐ গবর্ণমেণ্টের শাসিত দেশের কোন অংশ, কিম্বা উক্ত দেশবাসি কোন লোকদিগকে বা কোন শ্রেণীর লোককে এই আইনের বিধানহইতে মুক্ত করিতে ও (খ) এই আইনের সঙ্গতমতে নিম্নলিখিত বিষয়ের বিধি করিতে পারিবেন।

(১) এই আইনমতে যাঁহারা ফী দিবার যোগ্য হন তাঁহাদিগকে যেরূপে শ্রেণীবদ্ধ করিতে হইবে ইহা আরো নিশ্চিতমতে নিরূপণ করিবার বিধি।

(২) এই আইনমতে যে ফী ধার্য্য হয় তাহা যে সময়ে যে প্রকারে আদায় হইবে ইহার বিধি।

(৩) একি পরিবারের লোকেরা একত্র থাকিয়া কর্ম্ম করিলে তাঁহাদের ফী কমাইয়া দিবার বিধি।

(৪) এই আইনমতে বিশেষ লোকদের বা বিশেষ শ্রেণীর লোকদের যে ফী ধার্য্য হইল তাঁহাদের নামে তদ্বিষয়ের নোটিস দিবার বিধি।

(৫) এই আইন প্রচলকরণ সম্পর্কীয় সকল বিষয়ে কার্য্যকারকদের কার্য্যপদ্ধতি দেখাইবার বিধি ইতি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

SCHEDULE A

Fees for Licenses applicable throughout the Territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, with the exception of the Town of Calcutta

Class I—Every joint-stock company, every banker, every wholesale merchant, dealer, commission agent or manufacturer, every professional money-lender, every ship owner, and every mill-owner, or screw-owner — First Grade Rs 500, Second Grade Rs 200

Class II—Every person carrying on any trade, dealing, or industry, who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class — Rs 100

Class III—Every person carrying on any trade, dealing, or industry, who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class — 50

Class IV—Every person carrying on any trade, dealing, or industry, who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class — 20

Class V—Every person carrying on any trade, dealing, or industry within any first class municipality, and not charged under any of the foregoing classes, and every other person who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class — 5

Class VI—Every person carrying on any trade, dealing, or industry, and not charged under any of the foregoing classes — First Grade Rs 2, Second Grade Re 1

SCHEDULE B

Fees for Licenses applicable only in the Town of Calcutta

Class I—Every joint stock company, every banker, shroff, or banian, every wholesale merchant, dealer commission agent, or manufacturer, every builder, every contractor, every carrying company, every owner or — First Grade Rs 500, Second Grade Rs 200

A তফসীল।

কলিকাতা নগরভিন্ন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসিত তাবদ্দেশে ব্যবসায় ও কারবার ও শিল্পকর্ম্মের লাইসেন্সের ফীর ফর্দ্দ।

১ প্রথম শ্রেণী।—প্রত্যেক জাইণ্ট ষ্টাক কোম্পানি, ও প্রত্যেক ব্যাঙ্কর, ও থোকে বিক্রয়ের প্রত্যেক সওদাগর, ও ব্যবসায়ী ও কমিশ্যান এজেণ্ট ও দ্রব্য নির্ম্মাতা, ও টাকা কর্জ্জ দেওনের প্রত্যেক ব্যবসায়ী, ও জাহাজের প্রত্যেক স্বামী ও কলের কি ইসক্রুর প্রত্যেক স্বামী — টাকা। প্রথম সম্প্রদায়ের ৫০০৲ টাকা দ্বিতীয় সম্প্রদায়ের ২০০৲ টাকা

২ দ্বিতীয় শ্রেণী।—ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্পকর্ম্মকারি যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্টর সাহেব এই শ্রেণীর লাইসেন্সের যোগ্য বলিয়া বিচার করেন — ১০০৲

৩ তৃতীয় শ্রেণী।—ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্পকর্ম্মকারি যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্টর সাহেব এই শ্রেণীর লাইসেন্সের যোগ্য বলিয়া বিচার করেন — ৫০৲

৪ চতুর্থ শ্রেণী।—ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্পকর্ম্মকারি যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্টর সাহেব এই শ্রেণীর লাইসেন্সের যোগ্য বলিয়া বিচার করেন — ২০৲

৫ পঞ্চম শ্রেণী।—প্রথম শ্রেণীর কোন মুনিসিপালিটীর মধ্যে কোন ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম করিয়া যে ব্যক্তির পূর্ব্বোক্ত কোন শ্রেণীমতে ফী ধার্য্য হয় নাই, এবং কালেক্টর সাহেব অন্য যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে এই শ্রেণীর লাইসেন্সের যোগ্য বলিয়া বিচার করেন — ৫৲

৬ ষষ্ঠ শ্রেণী।—কোন ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম্ম করিয়া যে ব্যক্তির ফী পূর্ব্বোক্ত কোন শ্রেণীর মধ্যে ধরা যায় নাই — প্রথম সম্প্রদায়ের ২ টাকা দ্বিতীয় সম্প্রদায়ের ১৲ টাকা।

B তফসীল।

কেবল কলিকাতা নগরের মধ্যে লাইসেন্সের ফীর ফর্দ্দ।

১ প্রথম শ্রেণী।—প্রত্যেক জাইণ্ট ষ্টাক কোম্পানি ও প্রত্যেক ব্যাঙ্কর, ও পোদ্দার কি বণিক, ও থোকে বিক্রয়ের প্রত্যেক সওদাগর, ও ব্যবসায়ী ও কমিশ্যান এজেণ্ট, কি দ্রব্য — প্রথম সম্প্রদায়ের ৫০০৲ টাকা দ্বিতীয় সম্প্রদায়ের ২০০৲ টাকা

English	Rs	বাংলা	টাকা
farmer of hauts or bazars, every owner of cotton, jute, hide, or other screws, every ship-owner or dock-owner, or owner of chowks, and every auctioneer		নির্ম্মাতা, ও প্রত্যেক গৃহনির্ম্মাতা, ও প্রত্যেক কন্ট্রাক্টর, ও মাল বহনের প্রত্যেক কোম্পানি, ও হাটের কি বাজারের প্রত্যেক স্বামী কি ইজারদার, ও তুলার কি পাটের কি চর্ম্মের কি অন্যদ্রব্যের ইসক্রুর প্রত্যেক স্বামী, ও জাহাজের বা গুদির প্রত্যেক স্বামী, বা চকের স্বামী, ও প্রত্যেক নীলামকারক	প্রথম সম্প্রদায়ের ৫০০৲ টাকা দ্বিতীয় সম্প্রদায়ের ২০০৲ টাকা
Class II —Every broker or dalal employed in the wholesale transfer or purchase of imports or exports, country produce, silk, or other merchandise, every broker or dealer in precious stones, houses, landed property, Government securities, shares, and bills of-exchange, every freight broker, every owner or lessee of a theatre or other place of public amusement, and every wholesale bepari	Rs 100	২ দ্বিতীয় শ্রেণী।—যে প্রত্যেক দালাল আমদানী কি রপ্তানী দ্রব্য কি দেশজাত দ্রব্য কি রেশম প্রভৃতি বণিকদ্রব্য মোটে হস্তান্তর কি ক্রয়করণ কার্য্যে নিযুক্ত থাকেন তিনি, ও প্রত্যেক দালাল বা মণিমুক্তাদি ও গৃহাদি ও ভূসম্পত্তি ও কোম্পানির কাগজ ও শ্যারের ও বিল অফ এক্সচেঞ্জের ব্যবসায়ী, ও জাহাজে মাল রপ্তানী করিবার ভাড়ার নিয়ম করেন এমত প্রত্যেক দালাল, ও নাট্যশালার কি সাধারণের আমোদার্থ অন্য স্থানের স্বামী কি পাট্টাদার ও থোকে প্রত্যেক ব্যাপারী	১০০
Class III —Every professional accountant, every auditor, every appraiser paid by fees, every surveyor, every mill-owner, and every person included in Class II of the third Schedule of Bengal Act IV of 1876, not charged under Class I above	50	৩ তৃতীয় শ্রেণী।—যাঁহাদের হিসাবনবীসী বৃত্তি এমত প্রত্যেক জন, ও প্রত্যেক আডিটর ও যাঁহারা ফী দ্বারা বেতন পান এমত প্রত্যেক যাচনদার ও প্রত্যেক সরবেয়র ও কলঘরের প্রত্যেক স্বামী, ও ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের তৃতীয় তফসীলের দ্বিতীয় শ্রেণীর মধ্যে গণ্য হইয়া যে ব্যক্তির পূর্ব্বোক্ত প্রথম শ্রেণীমতে ফী ধার্য্য হয় নাই	৫০
Class IV —Every manufacturer of aerated waters, every dealer in gold or silver, or old building materials, every stevedore, and every person included in Class III of the third Schedule of Bengal Act IV of 1876 not charged under Class II above	25	৪ চতুর্থ শ্রেণী।—সোডাওয়াটর প্রভৃতি প্রস্তুত কারক প্রত্যেক ব্যক্তি, ও সোনা কি রূপা কি ঘর গাঁথিবার পুরাতন সরঞ্জামের প্রত্যেক ব্যবসায়ী, ও প্রত্যেক স্টেবিডোর, ও ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের তৃতীয় তফসীলের তৃতীয় শ্রেণীর মধ্যে গণ্য হইয়া যে ব্যক্তির পূর্ব্বোক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীমতে ফী ধরা যায় নাই	২৫
Class V —Every brazier, every coppersmith, every die-sinker, every engraver, every farrier, and every person included in Class IV of the third Schedule of Bengal Act IV of 1876	12	৫ পঞ্চম শ্রেণী।—পিত্তলের ও তামার প্রত্যেক কর্ম্মকারী, ও যে প্রত্যেক ব্যক্তি ছেনী কাটে ও প্রত্যেক খোদক ও প্রত্যেক নালবন্দ, ও যে প্রত্যেক ব্যক্তি ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের তৃতীয় তফসীলের ৪ চতুর্থ শ্রেণীতে গণ্য	১২

Class VI.—Every person carrying on any trade, dealing, or industry not charged under any of the foregoing classes	First Grade Rs 5 Second Grade Rs 2 Third Grade Re 1	

FREDERICK CLARKE,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, Legislative Department.

৬ ষষ্ঠ শ্রেণী।—কোন ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্প কর্ম্ম করিলেও যে প্রত্যেক ব্যক্তির পূর্ব্বোক্ত কোন শ্রেণীমতে ফী ধার্য্য হয় নাই—	প্রথম সম্প্রদায়ের ৫৲ টাকা দ্বিতীয় সম্প্রদায়ের ২৲ টাকা তৃতীয় সম্প্রদায়ের ১৲ টাকা।

ফ্রেড্রিক ক্লার্ক,
লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটি আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।
JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 12, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১২ মার্চ।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাইকোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডর।

CIRCULAR ORDERS ISSUED BY AUTHORITY OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

CIVIL

No 3, dated the 16th February 1878

From a report recently submitted by a District Judge, it appears that, in the time of his predecessors, the record-room attached to this Court has been allowed to fall into a state of great confusion No register of the contents of the record-room had been prepared, no system in arranging the records had been followed The provisions of Circular Order No 7, dated 4th March 1874, requiring lists of the records sent in by the Lower Courts to be prepared on printed forms of a uniform size and bound into volumes, had been overlooked The papers, the periodical destruction of which was prescribed by Circular Order No 26, dated 16th November 1865, and previous Circular Orders of the Sudder Court, had not been touched, though year after year the annual reports contained certificates to the effect that the rules had been complied with The record keeper and his deputy had been permitted to delegate their duties to copyists, who were allowed unrestricted access to the record-room, and permitted to do their copying work there, away from the control of the Serishtadar Irregularities, such as might have been expected in regard to the granting of copies, are said to have resulted

2 To remedy the irregularities noted above as soon as they were discovered, advantage was taken by the Judge of the Dusserah vacation to employ all the clerks of the Court, who had not taken leave, in making a list of the contents of the racks, and examining, as far as possible, the contents of the bundles A complete index to the papers, which are now being arranged, is in process of preparation, and something like order is gradually being introduced

3 It is to be feared that a somewhat similar state of things may prevail elsewhere, and consequently the Judges consider it necessary to direct that steps be taken to ascertain in every Court that the record-keeper is performing his duties thoroughly, and not only so far as is sufficient to prevent the immediate detection of neglect

4 The Court have to remind the District Judges that the native holidays afford opportunities which may be usefully employed in carrying out inquiries for the neglect of which pressure of business is frequently pleaded, and that it must always be possible to make arrangements for the performance of this duty without interfering with the religious observances of their ministerial officers

5 The object to be attained is of such importance, that the Court trust that all District Judges will co operate heartily in securing it Officers who may hereafter neglect this duty must bear in mind that they will be held personally responsible

No 4, dated the 16th February 1878

In lieu of the monthly return, shewing the number of pauper suits decided in the Civil Courts, prescribed by the Circular Order of the late Sudder Court, No 22, dated 2nd October 1845, the Court is pleased to prescribe for use the annexed form of quarterly statement to be prepared by the District Judge on account of his own and the Subordinate Civil Courts, and by him forwarded to the Collector of the District concerned

2 Instead of communicating directly with the Collector immediately on passing a decision in favour of a person suing *in forma pauperis*, as directed in Circular Order No 34, dated 30th November 1864, the officer deciding will, in future, within seven days from the day on which the decree is signed, deliver to the Government Pleader a copy of the decree in the case

[*Government Gazette*, 12th *March* 1878]

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে প্রচারিত সরকুলর অর্ডর।

দেওয়ানী।

---

৩ নম্বর। ১৮৭৮ সাল ১৬ ফেব্রুয়ারি।

কোন জিলার জজ সম্প্রতি যে রিপোর্ট করিয়াছেন তদ্বারা দৃষ্ট হইল যে, তাঁহার পূর্ব্ব ঐ পদধারিদের সময়ে তাঁহার আদালতের মহাফেজখানার কাগজপত্রের অত্যন্ত গোলমাল হইয়া পড়িয়াছিল। মহাফেজখানায় কাগজপত্রের কোন রেজিষ্টর প্রস্তুত করা যায় নাই। ও কাগজপত্র সাজাইয়া রাখিবার কোন নিয়ম ধার্য্য হয় নাই। নিম্ন সকল আদালত হইতে যে কাগজপত্র পাঠান যায় তাহার নির্ঘণ্টপত্র এক পরিমাণের ছাপা কাগজে লিখিত হইয়া বাঁধা যাইবে, ১৮৭৪ সালের ৪ মার্চের ৭ নং সরকুলরের এই বিধানের প্রতি মনোযোগ হয় নাই। ১৮৭৫ সালের ১৬ নবেম্বরের ২৬ নং ও সদর আদালতের তৎপূর্ব্বের অন্যান্য সরকুলর অর্ডরমতে যে২ কাগজপত্র নিকাশ করা সময়ান্তরে নষ্ট করিবার আজ্ঞা ছিল, বৎসর২ বার্ষিক রিপোর্টে সেই আজ্ঞামতে কর্ম্ম করা গিয়াছে বলিয়া সার্টিফিকেট লেখা থাকিলেও সেই কাগজপত্র স্পর্শও করা যায় নাই। নকলনবীসেরা প্রতিবাদির ও উকীলদের কার্য্য অর্পণ করিবার অনুমতি হইয়াছিল। ঐ নকলনবীসেরা অবাধে মহাফেজখানায় যাওয়া আসা করিতেন, ও তত্রায় নিবিশেষ দপ্তরের তত্ত্বাবধানে না থাকিয়া আপনাদের নকল করা কর্ম্ম চালাইতেন, সুতরাং নকল দেওনবিষয়ে অনেক অনিয়মিত কর্ম্ম হইবার অপেক্ষা হইতে পারিত, তাহাও হইল এমত কথিত হইয়াছে।

২। পূর্ব্বোক্ত অনিয়মিত কার্য্য জানিতে পাওয়া গেলেই জজ সাহেব তাহার প্রতিকারের এই২ উপায় করিলেন। দুর্গোৎসব পরবের বন্দে যে২ কেরাণী বা ছুটী পান নাই তাঁহাদের দ্বারা প্রত্যেক মাচার সকল কাগজপত্রের নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত করাইয়া প্রত্যেক বণ্ডিলে যে২ পত্র ছিল সারাংশতে তাহাও দেখিয়া লইলেন। ঐ কাগজপত্র এইক্ষণ সাজাইয়া রাখা যাইতেছে ও কাগজপত্রের সম্পূর্ণ নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত হইতেছে, ক্রমে২ সকলেরই পুনরায় সাধনা হইবে।

৩। অন্যান্য স্থানেও সেই প্রকার গোল হওয়ার সম্ভাবনা বিবেচনায় হাইকোর্টের জজ সাহেবেরা এই আদেশ করা আবশ্যক জ্ঞান করিলেন মহাফেজ শেরিস্তাদার যদ্যপি হাতে হাতে ধরিতে না পারেন তথাপি তিনি কেবল এমত যে আপন কর্ম্ম করিতেছেন তাহা নয় কিন্তু আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্ম যে সম্পূর্ণরূপ সম্পাদন করিতেছেন ইহা নিশ্চয়মতে জানিবার উপায় করা প্রত্যেক আদালতের কর্ত্তব্য।

৪। সন্ধান লওয়া গেলে হাতে বিস্তর কর্ম্ম আছে বলিয়া যে২ কার্য্যের শৈথিল্য দোষের ওজর হইয়া থাকে, এদেশীয় লোকদের পরবের সময় সেই২ কর্ম্ম সম্পাদন করিবার অনেক সুযোগ হইতে পারে ও আমলাদের ধর্ম্মক্রিয়ার প্রতি হস্তক্ষেপ না করিয়া ঐ কর্ম্ম সম্পাদনের নিয়ম করা সর্ব্বদাই সাধ্য, হাই কোর্টের সাহেবেরা এই কথা জিলার জজ সাহেবদের স্মরণ করাইতেছেন।

৫। ইহাতে যে অভিপ্রায় সিদ্ধ করা উদ্দেশ্য তাহা অত্যন্ত গুরুতর হওয়াতে সকল জিলার জজ সাহেব এইবিষয় যত্নপূর্ব্বক সহযোগী হইবেন হাই কোর্টের এই আশা আছে। ইহার পর কোন কার্য্যকারকেরা আপনাদের কর্ত্তব্য এই কর্ম্ম শিথিল হইলে উঁহাদের নিজের দায়ী হইতে হইবে, এ কথা মনে রাখিবেন।

---

৪ নম্বর। ১৮৭৮ সাল ১৬ ফেব্রুয়ারি।

দেওয়ানী আদালতে পাবরস্থ মোকদ্দমা নিষ্পত্তি হইলে, জুডিশিয়াল সরকুলর ১৮৬৩ সালের ২ অকটোবরের ২২ নং সরকুলর অর্ডরে ইহার মাসিক রিটর্ণ দিবার বিধান হইয়াছিল। তৎপরিবর্ত্তে হাই কোর্টের সাহেবেরা নিম্নলিখিত পাঠে ত্রৈমাসিক কৈফিয়ত তলব আজ্ঞা দিতেছেন। জিলার জজ সাহেব আপনার ও আপনার অধীন সকল দেওয়ানী আদালতের নিমিত্ত যাহা [illegible] করণ, তাহাতে যে২ জিলার সম্পর্ক থাকে সেই২ জিলার কালেক্টর সাহেবের নিকট পাঠাইবেন।

২। পাপরস্বরূপ মোকদ্দমা করিয়া কোন ব্যক্তির সপক্ষে নিষ্পত্তি হইলে বিচারপতি এ কথা কালেক্টর সাহেবকে সেই কথা জানাইবেন, ১৮৬৪ সালের ৩০ নবেম্বরের ৩৪ নং সরকুলর অর্ডরে এই আজ্ঞা হইয়াছিল, কিন্তু এই অবধি বিচারপতি তাহা না করিয়া যে দিনে ডিক্রীতে স্বাক্ষর করেন তাহার পর সাত দিনের মধ্যে গবর্ণমেন্টের উকীলকে ঐ মোকদ্দমার ডিক্রীর নকল দিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

Statement showing the number of Pauper Suits decided in the Civil Courts of the District of during the Quarter of the year 18 , and the amount of Stamp Duty leviable on behalf of Government (Circular Order No 4, dated 16th February 1878

In what Court decided	Date of Institution of suit	Register number of suit	Names of defendants with their places of residence	Nature of the suit	Substance of the order passed	Date on which copy of the decree was made over to the Government Pleader	Amount or value in dispute	Amount of stamp duty leviable	REMARKS.

No 5 dated 20th February 1878

HIGH COURT CIVIL SIDE
Present
The Full Court

The Court are pleased to direct that the following be substituted for the penultimate paragraph of Circular Order No 13, dated the 16th July 1877 —

" 13 Order sheet

" In proceedings after decree for the execution thereof, the trial nuthee shall be constituted of the undermentioned papers and documents —

" 14 The decree holder's application under Section 212, Act VIII of 1859 [Section 230, Act X of 1877]

" 15 Applications for substitution in place of decree holder under Section 208, Act VIII of 1859 [Section 232 Act X of 1877]

" 16 Applications to execute against the estate of a deceased debtor under Section 210, Act VIII of 1859 [Section 234, Act X of 1877]

" 17 Notices issued under Section 206, Act VIII of 1859 [Section 248, Act X of 1877]

" 18 Applications by the defendant objecting to the execution proceeding

" 19 Writs of attachment or possession, and returns of service

" 20 Proclamations of sale and returns of service

" 21 Proceedings of the Court holding a sale

" 22 Applications by the decree holder granting time to the debtor

" 23 Statements of accounts

" 24 Receipts and acknowledgments of satisfaction in whole or in part.

" 25 Vakalutnamahs

" 26 The final order "

No 6, dated the 20th February 1878

HIGH COURT CIVIL SIDE
Present
The Full Court

The Court are pleased to direct that the following additions be made in Circular Order No 14, dated the 19th July 1877 —

In the list of " papers to be preserved " and before the words " the periods for which the trial nuthee shall be preserved entire," &c , the following shall be inserted —

" In execution of decree cases—

14 The decree holder's application

19 Writs of attachment or possession and returns of service

21 Proceedings of the court holding a sale of immoveable property

24 Receipts, &c

25 Vakalutnamahs by which a decree holder authorises a pleader to receive money from the court

26 The final order "

[*Government Gazette*, 12th *March* 1878]

অমুক সালের অমুক তিন মাসে অমুক জিলার দেওয়ানী আদালতে পাপরের যত মোকদ্দমা নিষ্পত্তি হয় এবং গবর্ণমেণ্টের পক্ষে যত ষ্টাম্পের মাসুল আদায় হইতে পারে তাহার বর্ণনাপত্র। (১৮৭৮ সালের ১৬ ফেব্রুয়ারির ৪ নং সরক্যুলর অর্ডর।)

যে আদালতে নিষ্পত্তি হইল।	মোকদ্দমা উপস্থিত করণের তারিখ।	মোকদ্দমার রেজিষ্টরী নম্বর।	বাদিদের নাম ও বাসস্থান।	যে প্রকারের মোকদ্দমা।	যে আজ্ঞা করা গেল তাহার মর্ম্ম।	ডিক্রীর নকল যে তারিখে গবর্ণমেণ্টের উকীলকে দেওয়া গেল।	যত টাকার বা যত টাকা মূল্যের বিচার হয়।	যত টাকা ষ্টাম্পের মাসুল আদায় হইতে পারে।	মন্তব্য কথা।

৫ নম্বর। ১৮৭৮ সাল ২০ ফেব্রুয়ারি।

হাই কোর্টের সাহেবেরা ১৮৭৭ সালের ১৮ জুলাইর ১৩ নং সরক্যুলর অর্ডরের শেষ দফার পূর্ব্ব দফার পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত কথা প্রয়োগ করিতে আদেশ করিলেন।

১৩। রোয়দাদ।

ডিক্রীর পর ডিক্রীজারীর নিমিত্ত দরখাস্তকারীতে নিম্নলিখিত কাগজপত্র ও দলীল লইয়া নিচ্ছেবের নথী হইবে।

১৪। ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ২১২ ধারা [১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ২৩০ ধারা] মতে ডিক্রীদারের প্রার্থনাপত্র।

১৫। ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ২০৮ ধারা [১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ২৩২ ধারা] মতে ডিক্রীদারের স্থলে অন্য ব্যক্তির প্রার্থনাপত্র।

১৬। ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ২১০ ধারা [১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ২৩৫ ধারা] মতে মৃত ব্যক্তির সম্পত্তির উপর ডিক্রী জারী করিবার প্রার্থনাপত্র।

১৭। ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ২১৬ ধারা [১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ২৪৮ ধারা] মতে জারী কর নোটিস।

১৮। ডিক্রীজারী করণ সম্পর্কীয় কার্য্যানুষ্ঠানে প্রতিবাদির আপত্তিসূচক প্রার্থনা পত্র।

১৯। ক্রোক করণের বা অধিকার লওনের পরওয়ানা ও পরওয়ানা জারীর রিটর্ণ।

২০। নীলামের ঘোষণা পত্র ও ঐ পত্র জারীর রিটর্ণ।

২১। যে আদালত নীলাম করেন তাহার কার্য্যকারী।

২২। ডিক্রীদার খাতককে অবকাশ দিলে তাহার প্রার্থনা পত্র।

২৩। হিসাবের কৈফিয়ৎ

২৪। সম্পূর্ণরূপে বা একাংশের ঋণশোধ পাওয়া রসীদ ও স্বীকারপত্র

২৫। ওকালৎনামা।

২৬। শেষ আজ্ঞা।)

---

৬ নম্বর।—১৮৭৮ সাল ২০ ফেব্রুয়ারি।

হাই কোর্টের সাহেবেরা ১৮৭৭ সালের ১৭ জুলাইর ১৪ নং সরক্যুলর অর্ডরে নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে আদেশ করিলেন।

"যেং কাগজপত্র রাখিতে হইবে" তাহার নির্ঘণ্টপত্রের মধ্যে "বিচারের নথী যত দিন পূরা রাখিতে হইবে" প্রভৃতি কথার পূর্ব্বে এই ২ কথা সংযোগ করিয়া দিতে হইবে।

"ডিক্রীজারীর মোকদ্দমায়"—

১৪। ডিক্রীদারের প্রার্থনাপত্র।

১৯। ক্রোক করণের বা অধিকার লওনের পরওয়ানা ও পরওয়ানা জারীর রিটর্ণ।

২১। যে আদালত স্থাবর সম্পত্তি নীলাম করেন তাহার কার্য্যকারী।

২৪। রসীদ প্রভৃতি।

২৫। যে ওকালৎনামা দ্বারা ডিক্রীদার উকীলের প্রতি আদালত হইতে টাকা গ্রহণ করিবার ক্ষমতা দেন তাহা।

২৬। শেষ আজ্ঞা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

In page 2, the following sha'l be inserted after the words "or in executions, not proceeded with when three years have elapsed since the last application"—

The word 'application' must be here read in connection with clause 4, Article 179, Schedule II, Act XV of 1877

No 7, dated the 23rd February 1878

Circular Order No 186, dated 24th October 1861, issued by the late Sudder Court, prescribing a form of fly leaf for use with pending suits, is hereby cancelled In future it will be sufficient if, on the termination of a trial, the fly leaf or index of the contents of the Trial Nuthee is prepared as directed in Circular Order No 13, dated 18th July last

2 The orders contained in the latter circular order for the preparation of supplementary indexes, shewing separately for each party to the suit the documents used by them, supersede the orders contained in Circular Order No 12, dated 3rd December 1869, in so far that a list of rejected documents is not now required All that is now necessary is to make up a list of all the documents admitted in evidence in the case in as many parts as there are parties

No 8, dated 23rd February 1878

The Court are pleased to direct that the quarterly returns submitted to it by the Judges of Courts of Small Causes through the District Judge, under the provisions of Circular Order No 10A, dated 26th April 1864, and Circular Memo No 6, dated 8th April 1875, be discontinued As the Courts of Small Causes are now, under Act X of 1877, subordinate to the District Courts, it will be the duty of the District Judges to exercise the same control over them in the matter of their process establishments as they do over the other Subordinate Civil Courts

No 9, dated the 23rd February 1878

As the High Court has ceased, under the provisions of Act VI of 1871, to exercise any control over the establishments attached to the Subordinate Civil Courts, it is no longer necessary that the annual reports on the validity of the security filed by ministerial officers, which some District Judges continue to forward under the provisions of Circular Order No 34, dated 23rd September 1831, issued by the late Sudder Court, should be submitted for the information of the Judges

2 District Judges must in future be guided in the matter of taking security from members of the establishments subordinate to them, and of periodically satisfying themselves as to its validity by any instructions which they may receive on the subject from the Government.

CIRCULAR ORDER OF THE BOARD OF REVENUE, L P.

JANUARY 1878.

H L DAMPIER, ESQ

Erratum

For the words "53 of the Court of Wards Act 1877 in lines 1 and 2 of the Board's Circular Order No 1 of May 1877, substitute the words 19 of Act IV (B C) of 1870

No 3

WITH the approval of the Government, the Board direct that Collectors shall make no representations to the civil courts under section 326 of the Civil Procedure Code of 1877 without the sanction of the Board previously obtained

2 Should any sale be immediately impending of property in respect of which a Collector considers that a representation under section 326 should be made, he can, at the same time as he applies to the Commissioner for permission to act under section 326, represent to the civil court that he has made such an application and it will be in the discretion of the court to stay the sale

[*Government Gazette*, 12*th March* 1878]

তৎপর পৃষ্ঠায় (বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের সপ্তম খণ্ডের ১৫৩ পৃষ্ঠায়),, কিম্বা ডিক্রী জারীর কার্য্যানুষ্ঠান না হইলে শেষ প্রার্থনাপত্র উপস্থিত করণাবধি তিনবৎসর গত হইলে, শেষ আজ্ঞা করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে, এই কথার পরে।

ঐ "এইস্থলে ১৮৭৭ সালের ১৫ আইনের ২ দ্বিতীয় তফসীলের ৭৯ প্রকরণের ৪ দফা সম্পর্কে, প্রার্থনা পত্র শব্দ পাঠ করা যাইবে,' এই কথা প্রযোগ করিতে হইবে।

---

৭ নম্বর। ১৮৭৮ সালের ২৩ ফেব্রুযারি।

বিচারাধীন মোকদ্দমার কাগজপত্রের উপর বিশেষ পাঠের একখানি শাদাপাত রাখিবার আদেশ বিষয়ে ভূতপূর্ব্ব সদর আদালত ১৮৬১ সালের অকটোবর মাসের ২৪ তারিখের ১৮৬ নম্বরের যে সরকুলর অর্ডর প্রকাশ করেন তাহা রহিত করা গেল। এক্ষণ অবধি বিচার শেষ হইলে গত জুলাই মাসের ১৮ তারিখের ১৩ নং সরকুলরের আদেশমতে বিচারের নথীর অন্তর্গত কাগজপত্রের উক্ত শাদাপাত কি সুচীপত্র লিখিলেই যথেষ্ট হইবে।

২। মোকদ্দমার প্রত্যেক পক্ষ যেং দলীলের ব্যবহার করেন তাহা স্বতন্ত্রং রূপে দেখাইবার নিমিত্ত্ব পরিশিষ্ট সুচীপত্র প্রস্তুত করণ বিষয়ক শেষোক্ত সরকুলরের আজ্ঞা দ্বারা ১৮৬৯ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩ তারিখের ১২ নং সরকুলর অর্ডর এতদুর রহিত করা গেল যে, অগ্রাহ্য কর দলিলের নির্ঘণ্টপত্রের আর প্রয়োজন নাই। এইক্ষণে মোকদ্দমায় প্রমাণ স্বরূপ যেং দলিল গ্রাহ্য হয়, মোকদ্দমার যত পক্ষ থাকিবেন তত ভাগে বিভক্ত করিয়া ঐ দলীলের নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত করা আবশ্যক।

---

৮ নম্বর। ১৮৭৮ সালের ২৩ ফেব্রুযারি।

১৮৬৪ সালের আপ্রিল মাসের ২৬ তারিখের ০A নং সরকুলর অর্ডরের ও ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ৮ তারিখের ৬ নং স্মারকলিপির বিধানমতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজেরা জিলার জজ সাহেবদের দ্বারা হাইকোর্টে ত্রৈমাসিক যে রিটর্ণ প্রেরণ করেন উক্ত কোর্টের সাহেবেরা তাহা আর পাঠাইতে বারণ করিলেন। ১৮৭৭ সালের ১০ আইনমতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত জিলার আদালতের অধীন হওযাতে, জিলার জজ সাহেবেরা আপনাদের অধীন অন্যান্য দেওয়ানী আদালতের যেরূপ তত্ত্বাবধারণ করিযা থাকেন, পরওয়ানা বিষয়ক শিরিস্তা সম্পর্কে সেই আদালতেরও তাঁহাদের তদ্রূপ তত্ত্বাবধারণ করা কর্ত্তব্য।

---

৯ নম্বর। ১৮৭৮ সালের ২৩ ফেব্রুযারি।

কোনং জিলার জজ সাহেবেরা ভূতপূর্ব্ব সদর আদালতের ১৮৩১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখের ৩৪ নং সরকুলরের বিধানমতে আপনাদের আমলা প্রভৃতির জামীনের মাতবরী বিষয়ে হাই কোর্টে বৎসরং রিপোর্ট প্রেরণ করিযা থাকেন। পরন্তু ১৮৭১ সালের ৬ আইনের বিধানমতে অধীনস্থ দেওয়ানী আদালতে নিযুক্ত আমলা হাই কোর্টের জজ সাহেবদের তত্ত্বাবধানে আর না থাকাতে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে উক্ত রিপোর্ট প্রেরণ করিবার আর আবশ্যক নাই।

২। জিলার জজ সাহেবেরা অধীনস্থ শিরিস্তার আমলাগণের স্থানে জামীন লওন ও সময়েং ঐ জামীনের মাতবরীর কথা স্ববোধমতে জানিয়া লওন বিষয়ে, গবর্ণমেন্টহইতে যেং আদেশ পাইবেন তাঁহাদের তদনুসারেই কার্য্য করিতে হইবে।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরকুলর অর্ডর।

১৮৭৮ সাল জানুযারি মাস।

শ্রীযুত এচ, এল, ডাম্পিযর সাহেব।

অশুদ্ধশোধন।

বোর্ডের ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১ নম্বরের ১ও২ পঁক্তিতে "বোর্ট ওয়ার্ডসবিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৫৩' এই কথার পরিবর্ত্তে ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৪৯" এই কথা পাঠ করিতে হইবে।

---

৩ নম্বর।

গবর্ণমেণ্টের অনুমোদনক্রমে বোর্ডের সাহেবেরা এই আদেশ করেন যে, তাঁহাদের অনুমতি না পাইলে কালেক্টর সাহেবেরা দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ৩২৬ ধারামত কথা দেওয়ানী আদালতে জ্ঞাত না করেন।

২। অল্পকালের মধ্যে কোন সম্পত্তি নীলাম হইবার সম্ভাবনা থাকিলে, ও কালেক্টর সাহেব ৩২৬ ধারামত কথা জ্ঞাত করা উচিত বোধ করিলে, তিনি যে সময়ে কমিশনর সাহেবের নিকট ৩২৬ ধারামতে কার্য্য করিবার অনুমতি প্রার্থনা করেন সেই সময়েও আপনার সেই প্রার্থনা করিবার কথা দেওয়ানী আদালতে জ্ঞাত করিতে পারিবেন। ও আদালত উচিত বোধ করিলে নীলাম স্থগিত রাখিতে পারিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

No 4

THE Accountant-General has explained that under the note attached to paragraph 7 of the Comptroller General's circular No 215, dated 23rd August 1875, circulated with his No 346, dated 21st September following, the omission of the columns for the entry of currency notes of the value of Rs 20 and under from the note register No 79 was intended to be optional, and that such omission has given rise to practical difficulties in the preparation of returns by treasury officers required for his office The following alterations are accordingly made –

(a) Paragraph 1 of the Board's circular No 2 of July 1876 is cancelled

(b) In clause 1 of paragraph 2 of the above circular, for the words "Rs 50 and upwards," substitute the words "all denominations"

2 The following clause should also be added after clause 7 in section VI, chapter II page 25, of the Board's Rules—

"(7a) In column 3 of the register for notes of other circles, the name of the circle to which a note belongs shall be entered"

3 The above alterations should be noted in the new edition of the Board's Rules when received

C T BUCKLAND, ESQ

No 5

THE following resolution of the Government of India, No 3335, dated 21st September 1877, regarding the maintenance of a register of court fees, is published for the information and guidance of all revenue officers in the Lower Provinces —

No 3335, dated Simla, the 21st September 1877

RESOLUTION—By the Government of India, Financial Department (Separate Revenue—Stamps)

READ—

The following papers having reference to the question of the expediency of maintaining for all courts the register of court fees prescribed in paragraph 11 of Financial Circular No 1817, dated 16th March 1870 —

(*For the second time*)

Letter from Chief Commissioner of Central Provinces, No 656-29, dated 23rd February 1875, and enclosure

Letter to Chief Commissioner of Central Provinces, No 2071, dated 10th April 1875

Letter from Chief Commissioner of Central Provinces, No 1427-65, dated 23rd April 1875, and enclosures

Circular to Local Governments, No 1643, dated 29th June 1875

(*For the first time*)

Letter from Chief Commissioner of British Burmah, No 1091 228, dated 3rd October 1875

Letter from Government of Bombay, No 6496, dated 28th October 1875

Letter from Chief Commissioner of Oudh, No 4080, dated 11th November 1875

Letter from Chief Commissioner of Ajmere, No 770 dated 11th November 1875

Letter from Government of Bengal, No 9801, dated 27th November 1875

Letter from Chief Commissioner of Assam, No 4381, dated 22nd December 1875

Letter from Chief Commissioner of Central Provinces, No 16-3, dated 13th January 1876

Letter from Resident at Hyderabad, No 1265, dated 13th January 1876

Letter from Government of Madras, No 403, dated 2nd March 1876

Letter from Government of North Western Provinces, No 40A, dated 27th March 1876

Letter from Government of Punjab, No 801, dated 28th March 1876

RESOLUTION

BY paragraph 11 of Financial Resolution No 1817, dated 3rd March 1870, the Governor General in Council resolved that there should be maintained for each court a register of the fees levied under Chapter IV, and of those levied under the different articles of schedules I and II of the Court Fees Act. Subsequently it was indicated in Financial Notification No 2923, dated 5th August 1870, that these registers need not be kept in great detail

2 In 1875 a question was raised as to the expediency of continuing the registers, and the opinions of the several local Governments were invited on the subject

3 From the replies received to that reference, it appears that the maintenance of the registers is generally considered desirable

[*Government Gazette*, 12*th March* 1878]

৪ নম্বর।

১৮৭৫ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের ৩৪৬ নং সরকুলরের সঙ্গে কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের ঐ সালের ২৩ আগষ্টের ২১৫ নম্বরের যে সরকুলর প্রচারিত ছিল, তাহার ৭ দফায় সংযুক্ত মন্তব্য কথামতে, ৭৯ নং নোটের রেজিষ্টরের মধ্যে ২০ টাকার ও তাহার কমমূল্যের করেন্সী নোট লিখিবার ঘর না ধরা কেবল স্বেচ্ছাধীন, ও আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের আফিসের নিমিত্ত খাজানাখানার কর্ত্তৃপক্ষদের যে রিটর্ণ প্রস্তুত করা উচিত, ঐ ঘর ত্যাগ করাতে সেই রিটর্ণ প্রস্তুত করণের কার্য্যপক্ষে কষ্ট হইয়াছে, আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেব এই কথা ব্যাখ্যা করাতে, নিম্নলিখিতমতে সংশোধন করা প্রয়োজন।

(ক) বোর্ডের ১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ২ নং সরকুলর অর্ডরের ১ দফা রহিত করা গেল।

(খ) ঐ সরকুলরের ২ দফার ১ প্রকরণে "৫০ টাকার ও তদূর্দ্ধ" এই কথার পরিবর্ত্তে "সকল" শব্দ পাঠ করিতে হইবে।

২। বোর্ডের বিধি পুস্তকের ৪২ পৃষ্ঠায় দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৭ সপ্তম পরিচ্ছেদের ৭ ধারার পর এই ধারা সংযোগ করিতে হইবে,—

"৭ ক। অন্য ২ চক্রের নোটের রেজিষ্টরের ৩ ঘরে, নোট যে চক্রের হয় তাহার নামও লিখিতে হইবে।"

৩। বোর্ডের বিধি পুস্তকের নূতন সংস্করণ পাওয়া গেলে, তন্মধ্যে ঐ পরিবর্ত্তিত কথা লিখিতে হইবে।

শ্রীযুত সি টি বকলাণ্ড সাহেব।

---

৫ নম্বর।

কোর্ট ফীর রেজিষ্টর রাখন বিষয়ে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের ৩৩৩৫ নং নিম্নলিখিত নির্দ্ধারণপত্র বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রাজস্বের সকল কর্ত্তৃপক্ষদের জ্ঞান ও উপদেশার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে

৩৩৩৫ নং। সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের স্বতন্ত্র রাজস্ব ঘটিত ইষ্টাম্প বিষয়ক নির্দ্ধারণ।

১৮৭০ সালের ১৭ মার্চের ১৮১৭ নং ফিনানশ্যল সরকুলরের ১১ দফায় কোর্ট ফীর যে রেজিষ্টর রাখিবার বিধান হইয়াছিল সকল আদালতে সেই প্রকারের রেজিষ্টর রাখিবার ঔচিত্য বিষয়ক নিম্নলিখিত পত্রাদি পাঠ করা গেল

এই২ পত্রাদি দ্বিতীয়বার পাঠ করা গেল।

মধ্যপ্রদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২৩ ফেব্রুয়ারির ৬৫৬। ২৯ নং পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্র
মধ্যপ্রদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের নামে ১৮৭৫ সালের ১০ আপ্রিলের ২০৭১ নং পত্র।
মধ্যপ্রদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২৩ আপ্রিলের ১৪২৭। ৬৫ নং পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্রাদি।
স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নামে ১৮৭৫ সালের ২৯ জুনের ১৬৪৩ নং সরকুলর।

এই২ পত্র প্রথমবার পাঠ করা গেল,।

ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ৩ অকটোবরের ১০৯১। ২২৮ নং পত্র।
বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৮ অকটোবরের ৬৪৯৬ নং পত্র।
অযোধ্যার প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১১ নবেম্বরের ৪০৮০ নং পত্র।
আজমেরের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১১ নবেম্বরের ৭৭০ নং পত্র।
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৭ নবেম্বরের ৯৮০১ নং পত্র।
আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২২ ডিসেম্বরের ৪৩৮১ নং পত্র।
মধ্য প্রদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৬ সালের ১৩ জানুআরির ১৭।৩ নং পত্র।
হয়দরাবাদের রেসিডেণ্ট সাহেবের ১৮৭৬ সালের ১৩ জানুয়ারির ১২৬৫ নং পত্র।
মান্দ্রাজের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৬ সালের ২ মার্চের ৪০৩ নং পত্র।
উত্তর পশ্চিমদেশের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৬ সালের ২৭ মার্চের ৪০A নং পত্র।
পাঞ্জাবের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৬ সালের ২৮মার্চের ৮০১ নং পত্র।

নির্দ্ধারণ।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৭০ সালের ৩ মার্চের ১৮১৭নং ফিনানশ্যাল নির্দ্ধারণপত্রের ১১ দফায় ইহা স্থির করিলেন যে, আদালতের রসুম বিষয়ক আইনের ৪ চতুর্থ অধ্যায়মতে যে ফী আদায় হয় ও ১ ও ২ তফসীলের নানা প্রকরণমতে যে ফী আদায় হয় প্রত্যেক আদালতে তাহার রেজিষ্টর রাখিতে হইবে। পরে ঐ সকল রেজিষ্টর অতি বিস্তারিতরূপে রাখা না যায়, ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭০ সালের ৫ আগষ্টের ২৯২৩ নম্বরের এই মর্ম্মের জ্ঞাপনপত্র হইয়াছিল।

২। ঐ রেজিষ্টর রাখাই বিহিত কি না, ১৮৭৫ সালে এই প্রশ্ন উত্থিত হইলে তদ্বিষয়ে স্থানীয় নানা গবর্ণমেণ্টের অভিমত জানাইবার আদেশ হইয়াছিল।

৩। তদুত্তরে যাহা অবগত হওয়া গেল তাহাতে ঐ রেজিষ্টর রাখাই সকলের বিহিত বলিয়া জ্ঞান হইল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

4 The Hon'ble the President in Council is accordingly pleased to order the continuance of this register, and, to secure uniformity, is further pleased to direct that it be kept in the following form —

I.—FOR CIVIL COURTS

Daily register of court fees realized in the court of the

Date	Process fees		Amount realized under Act VII of 1870 schedule I articles 1 to 9 inclusive		Amount realized under the same schedule Nos 10 to 1[illegible]		Amount realized under schedule II		Total		REMARKS
	Rs	A	Rs	A	Rs	A	Rs	A	Rs	A	

II.—FOR REVENUE AND CRIMINAL COURTS

Daily register of court fees realized in the

Date	Process fees		Other fees		Total		REMARKS
	Rs	A	Rs	A	Rs	A	

5 It is to be observed that the entries are not to be made in detail, but only so as to show, in the case of the civil courts, the aggregate value of the stamps filed in the court during each day under each of the four classes indicated, and in the case of the criminal and revenue courts the total daily receipts from process fees and other fees The entries should be initialled daily by the presiding officer

No 6

IT is notified for general information that, under the orders of Government, the duty on ganja will be levied as follows on and from 1st April 1878 —

	Rs	A	
On flat ganja	3	8	per seer
„ round „	4	0	„
„ choor „	4	0	„

No 7

THE attention of Government having been drawn to the falling off in the fines and penalties levied under the General Stamp Act, XVIII of 1869 during the first quarter of 1877-78, as shewn in the statement given in the margin, district officers are requested not to relax their efforts in seeking for cases of insufficiently stamped documents It is contrary to the doctrine of probabilities that such offences against the law will not occur, and it is necessary that they should be diligently sought for in order that the revenue derived from stamps may not be impaired

FINES AND PENALTIES

	Rs	A	P
April 1877			
Total current month	819	5	0
Total same month last year	[illegible]09	[illegible]	0
May 1877			
Total current month	13[illegible]5	8	6
Total same month last year	1,131	7	0
1st April to date two months	2,[illegible]4	13	6
Same period last year	[illegible],610	9	0
June 1877			
Total current month	1,424	3	6
Total same month last year	1,[illegible]91	7	0
1st April to date three months	[illegible]	1	0
Total same period last year	4,[illegible]2	0	0

[*Government Gazette, 12th March* 1878]

৪। অতএব মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর সভাপতি সাহেব ঐ রেজিষ্টর রাখিবার আজ্ঞা করিলেন ও সকল স্থানে একরূপে রাখায় এই কারণে নিম্নলিখিত পাঠে ঐ রেজিষ্টর রাখিবার আজ্ঞা করিলেন।

১।—দেওয়ানী আদালতে।

অমুক আদালতে যে কোর্ট ফী আদায় হইল তাহার দৈনিক রেজিষ্টর।

তারিখ।	পরওয়ানার ফী।	১৮৭০ সালের ৭ আইনের ১ তফসীলের ১ অবধি ৯ পর্য্যন্ত প্রকরণমতে যত টাকা আদায় হইল।	ঐ তফসীলের ১০, ১১, ১২ নং প্রকরণ মতে যত টাকা আদায় হইল।	২ তফসীল মতে যত টাকা আদায় হইল।	মোটে।	মন্তব্য।
	টাকা।	টাকা।	টাকা।	টাকা।	টাকা।	

২।—রাজস্বের ও ফৌজদারী আদালতে।

অমুক আদালতে যে কোর্ট ফী আদায় হইল তাহার দৈনিক রেজিষ্টর।

তারিখ।	পরওয়ানার ফী।	অন্যান্য ফী।	মোটে।	মন্তব্য।
	টাকা।	টাকা।	টাকা।	

৫। বিস্তারিত কথা লিখিতে হইবে না। কিন্তু দেওয়ানী আদালতে প্রতিদিন উল্লিখিত চারি শ্রেণীর প্রত্যেক শ্রেণীমতে মোটে যত মূল্যের ইষ্টাম্প দেওয়া যায় এবং ফৌজদারী ও রাজস্বের আদালতে পরওয়ানা ও অন্যান্য প্রকারের ফী বলিয়া প্রতিদিন মোটে যত টাকা পাওয়া যায় কেবল ইহাই দেখান এই রেজিষ্টরের অভিপ্রায় জানিতে হইবে। আদালতের কর্তৃপক্ষ প্রতিদিন ঐ রেজিষ্টরের লিখিত অঙ্কে আপন নামের আদ্যক্ষর লিখিবেন।

---

৬ নম্বর।

সাধারণের জ্ঞানার্থে এই নোটিস দেওয়া গেল। গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞামতে ১৮৭৮ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গাঁজার উপর এই মাসুল আদায় হইবে।—

চেপ্টা গাঁজা	সেরপ্রতি	৩৷৷০ টাকা
গোল গাঁজা	ঐ	৪৲
চুর গাঁজা	ঐ	৪৲

৭ নম্বর।

সাধারণ ইষ্টাম্প বিষয়ক ৮৬৯ সালের ১৮ আইনমতে ১৮৭৭। ৭৮ সালের প্রথম তিন মাসে অর্থদণ্ডের ও দণ্ডের যত টাকা আদায় হইল, পার্শ্বলিখিত অঙ্ক দ্বারা তাহা পূর্ব্ববৎসর অপেক্ষা কম দেখা যাইতেছে। এই বিষয়ে গবর্ণমেণ্টের মনোযোগ হওয়াতে তিনি কর্তৃপক্ষদের প্রতি এই আদেশ করিলেন যে, অল্প মূল্যের ইষ্টাম্প যে দলিলে দেওয়া গেল তাহা দেখিবার যত্ন করণে তাহারা শিথিল না হন। তাহার বিপরীত সেই প্রকারের দোষ যে না হইবে ইহা অনুমানের বিধিসম্মত নহে। এবং ইষ্টাম্প দ্বারা যে রাজস্ব উৎপন্ন হয় তাহার হানি না হওয়ার জন্যে, উক্ত প্রকারের দোষের যত্নপূর্ব্বক সন্ধান লওয়া আবশ্যক।

অর্থদণ্ডের ও দণ্ডের টাকা।

৮৭৭ সাল আপ্রিল মাস

চলিত মাসে মোট	৮৪৯।/
গত বৎসরের সেই মাসে মোট	২০৭৯৶

১৮৭৭ সাল মে মাস।

চলিত মাসে মোট	১৩১৫।৵০
গত বৎসরের সেই মাসে মোট	১৪০।৶
১ আপ্রিল অবধি মে মাসের শেষ পর্য্যন্ত দুই মাস	১১০৪৮৵০
গত বৎসরের সেই কালে	৬৫১০।৵

১৮৭৭ সাল জুন মাস।

চলিত মাসে মোট	১৪৭৪৷৶১০
গত বৎসরের সেই মাসে	১২৯১৷৶
১ আপ্রিল অবধি জুনের শেষ পর্য্যন্ত তিন মাস	৩৬২৯/
গত বৎসরের সেই কালে	৪৮৩২৲

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

FEBRUARY 1878.

C T BUCKLAND, ESQ

No 1

THE following revised register will supersede the existing registers Nos 81 and 82, given at page 226 of the Board's Rules —

Register (No 81) of Excise Licenses

1 Serial number of license, 2 Date of license and period to which it extends, 3 Locality of shop, 4 Name of vendor or licensee, 5 Amount of license fee, 6 Amount of fee paid in advance, 7 Quantity of exciseable article purchased by each vendor in each month of the year (a column to each month), 8 Remarks

Note —There should be a separate register for each article This register is to be kept by a Sub divisional officer when he is authorized to issue excise licenses

2 District officers should indent upon the Superintendent of Stationery for a supply of form of the revised register, which should be used from the beginning of the coming official year

No 2

UNDER Government instructions the rates of duty to be levied from the 1st April 1878 on Mowah, Choon, Goor, Dates and other fruits used in the distillation of country spirits, in the districts in which the system of taxing material obtains, are the following —

	Rs
Mowah	5
Choon	6
Goor	7
Dates and other fruits	5

These rates should be noted in Section XIII of the Board's Excise Rules in modification of the rates there mentioned

১৮৭৮ সাল ফেব্রুয়ারি মাস।

শ্রীযুত সি, টি, বকল্যাণ্ড সাহেব।

---

১ নম্বর

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ৩৫০ পৃষ্ঠায় ৮১ ও ৮২ নম্বরের এইক্ষণকার রেজিষ্টরের পরিবর্ত্তে নিম্ন-লিখিত সংশোধিত রেজিষ্টর পাঠ করিতে হইবে।

আবকারী লাইসেন্সের (৮১ নং) রেজিষ্টর।

১, লাইসেন্সের ক্রমিক নম্বর। ২, লাইসেন্সের তারিখ ও মিয়াদ। ৩, দোকান যে স্থানে আছে। ৪, বিক্রেতার কি লাইসেন্স প্রাপ্ত ব্যক্তির নাম। ৫, যত টাকা লাইসেন্স, ফী। ৬, ফীর যত টাকা অগ্রিম দেওয়া গেল। ৭, প্রত্যেক জন বিক্রেতা বৎসরের প্রত্যেক মাসে আবকারী মাসুলযোগ্য যত দ্রব্য ক্রয় করিলেন (এক২ মাসের স্বতন্ত্র ঘর করিতে হইবে)। ৮, মন্তব্য কথা।

মন্তব্য।—প্রত্যেক দ্রব্যের স্বতন্ত্র রেজিষ্টর রাখিতে হইবে। মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ আবকারী লাইসেন্স দিবার ক্ষমতাপন্ন হইলে তিনিই ঐ রেজিষ্টর রাখিবেন।

২। সংশোধিত রেজিষ্টরের পাঠ পাইবার জন্যে ষ্টেশনরি সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নামে জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের ইণ্ডেণ্ট করা উচিত। রাজকীয় কার্য্যসংক্রান্ত আগামি বৎসরের আরম্ভঅবধি ঐ রেজিষ্টরের ব্যবহার করা যাইবে।

---

২ নম্বর।

দেশীয় মদীরা যেং দ্রব্যেতে প্রস্তুত হইয়া থাকে সেইং দ্রব্যের উপর মাসুল ধার্য্য করণের নিয়ম যেং জিলায় প্রচলিত হইবে, সেই ২ জিলায় গবর্ণমেণ্টের আদেশমত ১৮৭৮ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি মহুয়া ও চুয়া ও গুড় ও খাজুর প্রভৃতি দেশীয় মদিরা চোয়াইবার ফলের উপর এই ২ হারে মাসুল লওয়া যাইবে।

মহুয়া	৫ টাকা
চুয়া	৬ ,,
গুড়	৭ ,,
খাজুর ও অন্য ২ ফল	৫ ,,

বোর্ডের আবকারী বিভাগ বিষয়ক অধ্যায়ের ১৩ পরিচ্ছেদে যে ২ হার দেওয়া আছে তৎপরিবর্ত্তে উক্ত হারের কথা লেখা উচিত।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 12, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ১২ মার্চ ।

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি ।

বঙ্গদেশের এই২ জিলাতে ১৮৭৮ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের পূর্ব্ব

৮০ তোলার সেরের হিসাবে

নম্বর।	জিলা।	গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কঙ্গু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ
	বঙ্গদেশ। পশ্চিমদিকস্থ জিলা।															
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	বর্দ্ধমান	ক ।৬	।১৬	।২।।	।।৬	।।৫	।।৮	।৪	।৩৬৶	।।০	৫	৪৶	।।১।			
২	বাঁকুড়া	খ ।২।।	।৩।	।৪	।।২	।।২	।।০	।২।।	।৫	।।৫	।৭।।	।৭।।	৸০			.
৩	বীরভূম	গ ।১	১	।৭	।।০	।।০	.	।২	।২	।৮	।৫	।৩।।	।।৪			
৪	মেদিনীপুর	।২	।২	।৫				।৫	।৩	।।০	।৭	৭	।।৪			
৫	হুগলী	ঘ ।২।।	।২।।	।৫				।০	।০	।১–।১	।৩	।৩	।৮			
	হাবড়া	।২।	।৩।।	।৪				৶	।১	।৪	৩	।৪	।৬			
	মধ্যস্থলের জিলা।															
	কলিকাতা	।১৬	।২।	৩	।৬	।৬	।।৫	৵৭	৵০	৵১	।২	।২	।৮			
৬	২৪ পরগণা *															
৭	নদীয়া	।২।৴	।২।৴	।৫।		৸০।।		।২।৴	।১।৶	।০।	।২৬৴	।২।৴	।৬			
৮	যশোহর	ঙ ।১৬	।১।।					।১৬	।১।।	৫	।৫	।৪।।	।।০			
৯	মুরশিদাবাদ	।৬	।৪	৮৶	।।৬	।।৫	৮৫	।৩–।৪	।০–।০	।৮	।৪।।–।৫	।৩।।–।৫	।০–।।১			
১০	দিনাজপুর	চ ।২	।২	।১	।৩	।১।।	৬	।৪।।	।৬৬	।।১	।৮।।	।৯	।।৮			
১১	রাজসাহী	ছ ।১	।৫	।৩।।	৸৭।।	৸৭।।		।২৬	৵৯–৪।	৮–।৮৬	।৭–।৫	।৫–।৬	।।১–।।৪৭			
১২	রঙ্গপুর	জ ৫	।৫	।২।।				।১৬	।৬	।৭	।৬	।২।।	।।০			
১৩	বগুড়া	২	৯৬	।৫				।২	।২	।।০	।৬।।	।৯৶	৮০			
১৪	পাবনা	ঝ ।১	।৩।	৮৬				৶	৶	।২	৫	।৫	।।২।।			
১৫	দার্জিলিঙ্গ *															
১৬	জলপাইগুড়ি	ঞ ।০	।০	৶				।২	।৩	।৬	।৬	।৬	।।০			

* রিটর্ণ পাওয় যায় নাই।

ক। মফঃসলে দর এই২ ।—গম ।০ সের অবধি ।১। সের পর্য্যন্ত, যব (কালনায়) ৸০ সের, ভাল চাউল ।২ সের অবধি ।১।৴ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৪ সের অবধি ।৬।৴ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।২৬ সের অবধি ।।০ সের পর্য্যন্ত।

খ। ঐ ঐ ।—গম ।৪ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, যব ।।০ সের অবধি ৸৫ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৬ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।।০ সের, অথবা ।।০ সের, অবধি ৸৯ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ৫ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত।

গ। ঐ ঐ ।—গম ২ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৩। সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৪। সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৩ সের অবধি ।।১ সের পর্য্যন্ত।

ঘ। ঐ ঐ ।—গম ।২ সের অবধি ।৩। সের পর্য্যন্ত, যব ।।২ সের অবধি ৸২ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৵৭ সের অবধি ।২। সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৩ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।২।। সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত।

[*Government Gazette*, 12th March 1878]

নম্বর।	জিলা।	৮০ তোলার সেরের হিসাবে														
		গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			বজু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের ঐই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের ঐই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের ঐই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের ঐই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের ঐই সপ্তাহের রিটর্ণ
	পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৭	ঢাকা	ট ।৩/	।২।	।৩।/	৮২	৮২	১।৩	।১৯	।২।	।৭।৶	।৪।।	।৫৶	।।৪			
১৮	ফরীদপুর	ঠ ।৫	।৫	।।২			৸০	৶৵	৴৵	৴৯	।৪	।৪	।।০			
১৯	বাকরগঞ্জ	ড			•			।১	।১	৸।	।৪	।৪	।৬			
২০	ময়মনসিংহ	ঢ ।০	।০	।৪				।৩	।৩।।	।।০	।৪।।	।৪	।।৬			
২১	চট্টগ্রাম *							•								
২২	নওয়াখালী	ণ						৶৵	৴৯	।০	।২	।৩	।৭	••		
২৩	ত্রিপুরা	।০	।০।।	।১				।২	।২।।	।৪	।৪	।৫	।।১	•		•
২৪	চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয়প্রদেশ *															
	ত্রিপুর পর্ব্বত	৴১।/	৶৵	।১				।২	।৪	।৬।/	।৩	।৭	।।৬			
	বেহার।															
২৫	পাটনা	।৬	।৫	।।২	।।১	।।০	।।৪	।০।।	।০	।৬	।৬	।৫	।।২			
২৬	গয়া	ত ।৬	।৫	।৬	।।২	।।১	।।৮	৴৯	৴৯	।৩	।৩ †	।৩।।	।।২।			
২৭	শাহাবাদ	থ ।৩।।-।৪	।৩-।৪	।১-।৭	।৯	।৮।।	।।৮	।১-।২	।১-।২	।৭।।-।৮	।৩।।	।৩	।৯			
২৮	দারভাঙ্গা	দ ।৪৸	।৪।	।৫।	।।২	।।২	।।৬।	।১	।১।।	।১।।	।৪।	।৪।	।।০৸			
২৯	মজঃফরপুর	ধ ।৩	।৩	।৫			৸২	৶৵	৶৵	।১	।২	।৩	।৯			
৩০	সারণ	ন ।২।	।২	।৬	।৯	।৮।।	৸০	৴৭৸	৴৭৸	।১	।১৸	।১৸	।৮			
৩১	চম্পারণ	।৪	।৪	।৪	।।১	।।১		৴৯	৴৯	৶৯	।২	।২	।।২			
৩২	মুঙ্গের	।৩।।৶	।৪।৶	।৫।৶	।৪।৶	।৮।।/	৸২।/	।০।/	৶৷	।২।৶	।২।৶	।২।৶	।।১			
৩৩	ভাগলপুর	প ।৩।	।৩।	।৬।/	।।৩	।।০৶	।৬।/	।১।৶	।১।৶	।৮৸৶	।৩৸৵	।৩৸৶	।১।/			•

* রিটর্ণ পাওয়া যায় নাই।

† সামান্য চাউলের দর বৃদ্ধি হইয়া টাকার ।১ সের হইয়াছে।

ট। মফঃস্বলে দর এইং।—গম (জাফরগঞ্জে) ।৬ সের, যব (জাফরগঞ্জে ।৮ সের,) ভাল চাউল ।০ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত সামান্য চাউল ।৩ সের অবধি ।৯ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৩।/ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত।

ঠ। ঐ ঐ।—গম (গোয়ালন্দে) ।৭ সের, যব (গোয়ালন্দে) ।।০ সের, ভাল চাউল ।০ সের অবধি ।১।। সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।২ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।২ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত।

ড। ঐ ঐ।—ভাল চাউল ।১ সের অবধি ।২ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।২ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা (পিরোজপুরে) ২ সের।

ঢ। ঐ ঐ।—গম ।০।। সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৴৭ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।১।/ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ছোলা ৶৵ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত।

ণ। ঐ ঐ।—ভাল চাউল ৴৯ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৩ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত।

ত। ঐ ঐ।—গম ।৩ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত, যব (জাহানাবাদে) ।৮৸ সের, ভাল চাউল (জাহানাবাদে) ৴৯ সের, সামান্য চাউল ।।২ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, রাগীপ্রভৃতি (নবাদহে) ।।২ সের, জনেরা (নবাদহে) ।।০ সের, ও ছোলা ।৬ সের অবধি ।৮৸ সের পর্য্যন্ত।

থ। ঐ ঐ।—গম ।২ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, যব ।৫ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৶৵ সের অবধি ।৯ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।১ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত, বাজরা (বক্সরে) ।৩ সের জোয়ার ।২ সের অবধি ।৪।। সের পর্য্যন্ত রাগীপ্রভৃতি (সাসীরামে) ।৮ সের, জনেরা ।৪।। সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৫ সের অবধি ।৫।। সের পর্য্যন্ত.

ঢাকায় যত পাওয়া যায়।

ধান্য ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ওয়া ও চীনা।			জনেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			জিলা।
এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	
																		পূর্ব্বদিকস্থ জিলা।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	মণ	মণ	মণ	সের	সের	সের	
									।৫৶	।৪।।	।৬	২৲	২৲	২।৭	৵৮৶	৵৯	৮৶	ঢাকা।
									।৪	।৪	।৬				৵৯	৵৯	৵৯	ফরীদপুর।
									।৩	।৩	।৬	২।০	২।০	২।০	৵৮।।	৵৮।	৵৮।।	বাকরগঞ্জ।
									।২।।	।২।।	।৪				৵৯	৵৯	৵৮।৶	ময়মনসিংহ।
																		চট্টগ্রাম।*
									।০	।০	।৩				৵৮	৵০	৵৮	নওয়াখালী।
									।২	।২।।	।৩				৵৮।।	৵৮।।	৵৮৸	ত্রিপুরা।
																		চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশ।*
									।০	।০	।৪				৵৮	৵৮	৵০	ত্রিপুরাপর্ব্বত
																		বেহার
		৳০				।।০	।৯	৸৬	।।১	।৮'	।।৪	৩৸০	৩৸০	৩।০	৵৮	৵৮	৵৮	পাটনা।
				।৭		।৬।।	।৬।।	৸৬।।	।৮	।০।।	।।০	৪৲	৪৲	৪৲	৵৮	৵৮	৵৮	গয়া।
।৮	।৭	।।৫-।।৬	।৮	।৭।।	।।৫			৸০	।৬।।	।৭।।	।।২	৪৲	৪৲	৪।।০	৵৯	৵৯	৵৮৸	শাহাবাদ।
			।।০	।।০৸	৸৩	।।০৸	।৯।।	৸১৸	।৫।	।৫।	।৮৸	৪।।৭	৪ ।৭	৪।৬	৵৮	৵০	৵৮৸	দারভঙ্গা।
						।৮	।৯	৸৫	।৪	।৫	।৬	৩।।০	৪৲	৩।।০	৵৮	৵৮	৵০।।	মজফ্ফরপুর।
।৭	।৬।।	৸০	।।০	।৮	৸০	।৭।	।৬।।	।।৯।।	।৬	।৬	।।২	৪৲	৪৲	৪৲	৵৮	৵৮	৵৮	সারণ।
					৸৫	।৯	।৮	৸৮	।৭	।৭	।।১				৵৭।।	৵৭	৵৭	চাম্পারণ।
						।৬।।	।৫।৶	।।৯।	।৬।।	।৬।।	।।১	৩৵৬	৩৵৬	৩৵৬	৵০	৵৮।	৵৮।	মুঙ্গের।
						।৭।।৶	।৮৸৶	৸১।।৴	।৭	।৭।৶	।৮৸৶	৩৸১।।৴	৩৸১-।।৴	৩৸৭৸	৵৮৲	৵৮৶	৵৮-৸৴	ভাগলপুর

ক। মফঃসলে দর এই২।—গম ।৩ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত যব (মধুবনিতে) ।।৫ সের, ভাল চাউল ৵৯ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৪ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত রাগী প্রভৃতি ।।০ সের অবধি ।।২ সের পর্য্যন্ত, জনেরা ৯ সের অবধি ।।২ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৫ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত।

খ। ঐ ঐ।—গম ।২ সের অবধি ।।২।। সের পর্য্যন্ত, যব ।।০ সের অবধি ।।৭ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৵৮ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।২ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ।৯। সের অবধি ।।৩ সের পর্য্যন্ত, জনেরা ।১। সের অবধি ।।৪ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৩ সের অবধি ।।২ সের পর্য্যন্ত।

গ। ঐ ঐ।—গম ।২ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত, যব ।।০ সের অবধি ।।২ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৵৮ সের অবধি ।০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।১ সের অবধি ।৩৸ সের পর্য্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ।২ সের অবধি ।।৪ সের পর্য্যন্ত, জনেরা ।৫ সের অবধি ।।০। সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৩ সের অবধি ।।২।। সের পর্য্যন্ত।

ঘ। ঐ ঐ।—গম ।৪ সের অবধি ।।০ সের পর্য্যন্ত, যব (বাঁকায়) ।।০ সের, ভাল চাউল ।৫ সের অবধি ।।০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৬ অবধি ।।২ সের পর্য্যন্ত, মাড়ওয়া ।।৫ সের অবধি ৸৫ সের পর্য্যন্ত, জনেরা (বাঁকায়) ।৮ সের, ও ছোলা ।৫ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত।

৮০ তোলার সেরের হিসাবে

নম্বর।	জিলা।	গম। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	গম। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গম। গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	যব। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	যব। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	যব। গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ডাল চাউল। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ডাল চাউল। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	ডাল চাউল। গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	সামান্য চাউল। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	সামান্য চাউল। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	সামান্য চাউল। গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	কযু ও বাজরা। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	কযু ও বাজরা। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	কযু ও বাজরা। গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ
	বেহার।															
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৪	পুরুলিয়া*															
৩৫	মালদহ	।৪	।৪।	।৪।।	৮৫	৸২	১৴	।৬	।৬	।।২।	।৭	।৮।।	।৬	।৭		৸০
৩৬	চব্বিশ পরগণা	ক ৴৯	৴৯	৮				।২	।২	।৮	।৵	।৩	।।২			১৴
	উড়িষ্যা।															
৩৭	কটক	।০।।	৴৮৶	।৭৴				৴৯৶	৴৯৶	।৩৶	।৩৶‡	।৩৶	।৮।৶			
৩৮	পুরী*															
৩৯	বালেশ্বর	।১	।৪	।৫				।০,।	।৪	।৫	।৪	।৬	।।১			
	ছোট নাগপুর। দক্ষিণ-পশ্চিমাঞ্চলের এজেন্সী।															
৪০	হাজারীবাগ	খ ।২।।	। ৩	।৩				৴৯।।	৴৯।।	।৩	।৩।।	।৩।।	।১।			
৪১	লোহারডগা	গ ।০	।০	।০	।৮	।৮		।৩	।৩	।।৪	।৫	।৬	৸০			
৪২	সিংহভূম	।৬	।৬	।।৪	৸৬	৸৬	৸২	।৬	।৬	।।০	।।২	।।২	১৴			
৪৩	মানভূম	ঘ ।১	।১	।৪	৮২	৸২	৸৬	।৪	।৪	।৮	।৭।।	।৭	৸২			

* রিটর্ণ পাওয়া যায় নাই।

‡ মফঃসলে সামান্য চাউল ।৮৶ সের অবধি ।১ সের পর্য্যন্ত।

ক। মফঃসলে দর এইরূপ।—গম ।১। সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, যব ।।০ সের, ভাল চাউল ।৪ সের অবধি ।৬।। সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৬ সের অবধি ।৭।। সের পর্য্যন্ত, জনেরা ।৮ সের অবধি ।।০ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৬ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত।

খ। ঐ ঐ ।—গম ।৩ সের, ভাল চাউল (ছাত্রায়) ৴৯ সের সামান্য চাউল ।৩ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, জনেরা ৬ সের অবধি ।৬। সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৪ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত।

কলিকাতা,
১৮৭৮ সাল ৫ মার্চ।

টাকায় যত পাওয়া যায়।

চাউল ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ওয়া ও চীনা।			জনেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			জিলা।
এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	
																		বেহার।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	মণ	মণ	মণ	সের	সের	সের	
																		পুরুলিয়া। *
						॥২।	॥০	১৴৫	৬	৭	।৬	৩৴	৬৴	৩০	৴৮॥	৴৯	৴৮।	মালদহ।
.						।৬	।১	৵৴	।৩	।৪	।৬		৫৴	৫৴	৴৮	৴৮	৴৮	সাঁওতাল পরগণা।
																		উড়িষ্যা।
			।০	।৭৴	॥১				।৭৴	।৮৶	।৭৴	৫৴	৫৴	৫৴	১	।১	।৩	কটক।
																		পুরী। *
									।০	।৩	।১	৩৴	৩৴	৩৴	৴৮॥	৴৩।৶	৴৯।৴	বালেশ্বর।
																		ছোট নাগপুর। দক্ষিণ-পশ্চিমাঞ্চলের এজেন্সী।
			।৮		৸৬	।৬		৸১	।৬	।৬॥	।৬	৬৴	৬৴	৫৴	৴৮	৴৮	৴৮	হাজারীবাগ।
			৸০	৸০	১৴৮	॥৮			।৬	।৪	।২	৪৴	৪৴	৪।০	৴৭	৴৭	৴৭	লোহারডগা।
									।০	॥০	।৪	৮৴	৮৴	৮৴	৴৬	৴৬॥	৴৬।৴	সিংহভূম।
			১॥৪	১॥৪	১॥৪	১৴	১৴		।৪	॥৫	॥০	৪	৪৴	৫৴	৴১	৮	৮	মানভূম।

* । মফঃস্বলের দর এইরূপ।—গম ।৫ সের অবধি ৫।৮ সের পর্য্যন্ত, যব দা ভমগঞ্জে ॥ ২৫ সের, ভাল চাউল ।১২৫ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।২৬৭ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত, যোয়া (দালভমগঞ্জে) ৴৫০ সে , জনেরা (দালভমগঞ্জে) ৬৮৭ সের, ও ছোলা ৮৫০ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত।

।—গম ।১ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৩ সের অবধি ।।০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৬ সের অবধি ।২ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।২ সের অবধি ৬ সের পর্য্যন্ত।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৭৮ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের পূর্ব্ব

নম্বর।	জিলা।	৪০ সেরের														
		গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			বজ্রা ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ
		টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
১	কলিকতা	৩।৶	৩০		২॥০	২॥০		৫॥০	৫॥০		৩৷৴	৩৷৴				
২	সিরাজগঞ্জ	৩।০	৺৲					৪॥০	৪॥০		২৸	২॥৶				
৩	ঢাকা	৩৶	৩৶		১৶	১৶		৩।০	৺৶		২॥৶	২॥০				
৪	নারায়ণগঞ্জ							৺৲	২৸৶		২৸৶	২৸০				
৫	চট্টগ্রাম*															
৬	পাটনা	২ ০	২॥৵৯		১৸৵৬	২৲		৩৴৬	৪৲		২॥০	২॥৵৯				
৭	বালেশ্বর	৩॥০	২৸৶					২৸৴	৩৸০		২৸৴	২॥০				
৮	পুরী*															
৯	কটক	৩।৶	৪৸০					৪৶	৪৶		২৸৴	২৸৴				

* রিটর্ণ পাওয়া যায় নাই।

কলিকাতা,
১৮৭৮ সাল ৫ মার্চ।

দুই সপ্তাহ অবধি তণ্ডুলাদি খাদ্য দ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠ ও লবণ থোকে বিক্রয়ের বাজার দর।

মণের দর।

চৌলম ও জোয়ার।			বাজরা বা বাড়ওরা ও চীনা।			জনেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			জিলা।
এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	
টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
৩৲	৩।৴					৩৸০	৩৸০		২।০	২॥০		।৶১	।৶০		৪৲	৪৲		কলিকাতা।
									৩৲	২॥০					৪ ০	৪।৶		সিরাজগঞ্জ।
									২।৴	৩৷০		।৷০	।৶০		৪৶	৪।৷		ঢাকা।
									২৸৶	২৸৶		।।৴	।।৴		৪৶	৪।১		নারায়ণগঞ্জ।
																		চট্টগ্রাম। *
						২৲	১৸৶৩		১৸৶১	২৶১								পাটনা।
									৪৲	৩৸০		।১	।৴১		৪ ০	৪৸০		বালেশ্বর।
																		পুরী। *
			৩।৷	২।০					২।০	২৲		৶০	৶০		৩॥০	৩। ০		কটক

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৬৮। ১২ মার্চ।]

জিলা ভাগলপুর।

নীলামের ইস্তাহার।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ভাগলপুর জেলার অন্তঃপাতি নিম্নের লিখিত রেলওয়ে জমী গবর্ণমেণ্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী সন ১৮৭৮ সালের ২৯ মার্চ শুক্রবার মোতাবেক ফস্‌লী ১২৮৫ সালের ১১ চৈত্র তারিখে ভাগলপুরের কালেক্টরীতে নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে বিক্রয় হইবে।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। এই সকল জমী যে ব্যক্তি নিলামের প্রথম ডাকের উপর সর্ব্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবে তাহাকেই নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবে। ঐ সকল জমীর ক্রেতাকে উক্ত জমীর মালিক স্বরূপ বিবেচনা করা যাইবে এবং উক্ত জমীতে গবর্ণমেণ্টের মালিকী স্বত্ব সম্পূর্ণরূপে তাহার উপর অর্পিত হইবে।

২। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৩। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিবস বলিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ান্তের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই জমী পুনরায় বিক্রয় হইবে ইতি।

৪। খরিদারগণ রেলওয়ের বেড়া সীমানা হইতে ১৫ ফিটের মধ্যে খণ্ডা করিতে পারিবে না।

রাজকীয় মহালের নম্বর।	তৌজীর নম্বর।	মহলের নাম ও পরগনা।	জমীর পরিমাণ। এঃ রোঃ পোঃ	বাৎসরিক খাজানা।	নীলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
১	[০	এক কিত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী মৌজে ফতেপুরের অন্তর্গত পরগনা ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৬১ লুপলাইন যাহার উত্তর সীমানা সরকারী রাস্তা দক্ষিণ রেলওয়ে রাস্তা পূর্ব্ব এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী মৌজে মনসরপুর অন্তর্গত পশ্চিম রেলওয়ে রাস্তা ও মৌজে ফতেপুর।	০।১।২৩	•	৫৲	
২	•	ঐ মৌজে মনসরপুর পরগনে ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৬১ যাহার উত্তর সীমা সরকারী রাস্তা দক্ষিণ এক কেত্তা বি ক্লাস জমী খরিদগী অনিদালি পূর্ব্ব এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্তর্গত মৌজে মন্নোচক পশ্চিম এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্তঃগত মৌজে ফতেপুর নং ১	১।১।৩১	•	২০৲	
৩	•	ঐ মৌজে মোন্নাচক পরগনে ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৬১ যাহার উত্তর সীমা সরকারী রাস্তা দক্ষিণ এক কেত্তা রেলওয়ে বি ক্লাস জমী খরিদগী বেচু পূর্ব্ব এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্ত,গত মৌজে শবর পশ্চিম এককেত্তা রেল ওয়ে এ ক্লাস জমী অন্তঃগত মৌজে মনসরপুর (নং ২)	১।০।২৩	•	২০৲	
৪	•	ঐ মৌজে শবর পরগনা ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৫৯, ২৬০ ২৬১ যাহার উত্তর সীমা কার্ত্তিকনাথ পাণ্ডের জমী মদনমোহন ঠাকুরের এজমালি জমী ও সিংহেশ্বর বা ও পট্টি বিরাজবতী চৌধুরাএন ও পট্টি মদনমোহন ঠাকুর দক্ষিণ এক কেত্তা রেলওয়ে বি ক্লাস জমী খরিদগী মশমৎ বিরাজবতী চৌধু-রাএন পূর্ব্ব এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্ত,গত মৌজে নবিপুর পশ্চিম ঐ অন্তঃগত মৌজে মোন্নাচক (নং ৩)	১৭।৩।২৭	•	২৮০৲	
৫	•	ঐ মৌজে নবিপুর পরগনে ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৫৯ ও ২৬০ যাহার উত্তর সীমা গঙ্গা নদী দক্ষিণ রেলওয়ে বি ক্লাস জমী খরিদগী বৈজু মুনসী পূর্ব্ব রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্তঃগত মৌজে গোশপুর পশ্চিম ঐ অন্তঃগত শবর (নং ৪)	৪।০।২৮	•	৩৫৲	
৬	•	এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী মৌজে গোশপুরের অন্তঃগত পরগনা ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৫৮ ও ২৫৯ যাহার উত্তর সীমা গঙ্গা নদী দক্ষিণ এক কেত্তা রেলওয়ে বি ক্লাস জমী খরিদগী রাণী হুবে পূর্ব্ব এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাশ জমী অন্তঃগত মৌজে করকা পশ্চিম ঐ অন্তঃগত মৌজে নবিপুর।	৩।২।১৫	•	৫০৲	

Government Gazette, 12th March 1878

রাজকীয় মহালের নম্বর।	তৌজীর নম্বর।	মহলের নাম ও পরগনা।	জমীর পরিমাণ।	বাৎসরিক খাজানা।	নীলামের ডাকের ডাক	মন্তব্য।
			এঃ রোঃ পোঃ			
৭	●	ঐ মৌজে করকা অন্তঃগত পরগনা ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৫৭ ও ২৫৮ বাহার উত্তর সীমা মদনমোহন ঠাকুর ও প্যারি মোহন সরকারের জমিদারী দক্ষিণ এক কেত্তা রেলওয়ের বি ক্লাস জমী খরিদগী বেণী দুবে পূর্ব্ব এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্তঃগত মৌজে মোসারহো পশ্চিম ঐ অন্তঃগত মৌজে গৌনপুর (নং ৬)	১১।২।৩৯	●	৩১৫৲	
৮	●	ঐ মৌজে মোসারহো অন্তঃগত পরগনা ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৫৭ বাহার উত্তর সীমা যোত জমী রাধকল দুবে ও জগন্নাথ মণ্ডর ও কিকু গোপ ও প্রসাদ মণ্ডর ও মে হর মণ্ডর দক্ষিণ যোত জমী নীলধারী সিং ও হারি গোপ ও প্রভাব গোপ ও বিন্দু মণ্ডর পূর্ব্ব নূতন রেলওয়ের রাস্তা পশ্চিম রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্তঃগত মৌজে কারকা (নং ৭)	৩।২ ৩৯	●	৬০৲	
৯	●	এক কেত্তা রেলওয়ে সি ক্লাস জমী মৌজে কাহালগাঁ অন্তঃগত পরগনা কাহালগাঁ মাইল নম্বর ২৪৬ বাহার উত্তর সীমা কাচ্চা নালা মৌরসী জমী বাবু রাধাচরণ গঙ্গোপাধ্যায় দক্ষিণ মাল জমী বাবু বিশ্বনাথ চৌধুরী যোত ছিট্টুবেহালিয়া পূর্ব্ব বাগিচা আত্র গোপী সাও, পশ্চিম রেলওয়ে হাতার পাকা দিওয়াল	৩।০ ৭	●	৪৫৲	
১০	●	এক কেত্তা বাঙ্গালার জমী মৌজে পিয়ারকের অন্তঃগত পরগনা চান্দন (কডলাইন) বাহার উত্তর সীমা যোত লালমণ মহতোঁ দক্ষিণ জমী টিকাএৎ ও চুরামণ সিং মাটওয়াল মৌজে পিয়ারকের পূর্ব্ব যোত লালমণ মাহতোঁ পশ্চিম যোত মিরাণ মিবান ও মনহেই হাজাম ও হাতার চারিদিগের মোর্যা গাছের বেড়া	৬।১।৩৮	●	৩০৲	

J Kelleher, *Deputy Collector In charge*

Bhagulpore Collectorate, *the 28th January* 1878

জিলা ২৪ পরগনা ।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা চব্বিশ পরগনা

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তী ইষ্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের পরিত্যাযা সি, ক্লাশভুক্ত ভূমি গবর্ণমেন্টের প্রয়োজন না থাকায় নিম্নেরলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ২ আপ্রিল বাঙ্গলা সন ১২৮৪ সালের ২১ চৈত্র মঙ্গলবার বেলা ১২ ঘণ্টার সময় মোকাম বারাকপুরের ক্যা-ণ্টনমেণ্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা কাছারিতে নীলাম বিক্রয় হইবেক, ইতি সন ১৮৭৮ সাল তারিখ ২ মার্চ ।

১ । এক শত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক ।

২ । এক শত টাকার অধিক পণ ডাক হইলে পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হই-বেক । বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিনে কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবেক ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনরায় বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতারঝুকি.ত সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক ।

৩ । ঐ জমি সকল সর্ব্বউর্দ্ধ ডাককারিকে নিষ্করে বিক্রয় করা যাইবেক ।

লাট নম্বর	মৌজা ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ মৃন্মাত্তিরেক বিঘার মধ্যে	চৌহদ্দী ।
১	পরগনে কলিকাতা মৌজে রামচন্দ্র বাটি	১।১	উত্তর রাস্তা দক্ষিণ ও পশ্চিম পীত হর ঘোষের জমি পূর্ব্ব কীর্ত্তিচন্দ্র মিত্রের খরিদা জমি ।

W M So tak

Offg Collector 24 Pergunnahs.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৮ । ১২ মার্চ ।]

জিলা রাজশাহী।

এতদ্দ্বারা সর্ব্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা রাজশাহীর অধীন নীচের লিখা মহাল গবর্ণমেণ্টের মালীকী স্বত্ব নীচের লিখা বিক্রীর নিয়মমত ১৮৭৮ সনের মার্চ মাসের ২৬ তারিখ মোতাবেক ১২৮৪ সনের চৈত্র মাসের ১৪ তারিখ জিলা রাজশাহীর কালেক্টরী কাছারিতে নীলাম হইবেক।

খরিদারগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেক।

বিক্রীর নিয়ম।

১। নির্দ্ধারিত মূল্য অপেক্ষা সর্ব্ব উচ্চ ডাকদারিকে এই ষ্টেট বিক্রীত হইবে। এই ষ্টেট খরিদার ষ্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক এবং এই ষ্টেটে গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ মালিকী স্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবল মাত্র বর্ত্তমান রাজস্ব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দবস্তসূত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা নীলাম অন্তেও স্থিরতর থাকিবেক, এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাষি প্রজা রেবিনিউ কার্য্যকারকান কর্ত্তৃক প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদারগণ তাহাদের স্বত্ব স্বীকার করার বাধ্য থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করামাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ¼ অংশ টাকা খরিদ করামাত্র দাখিল করিতে হইবেক যদি অবশিষ্ট টাকা নীলামের দিন এক দিন ধরিয়া নীলামের দিনহইতে পঞ্চদশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক এবং আমানতী টাকা সরকারে জব্দ হইবেক এবং আসল নীলামের সময় যেরূপ এস্তাহার জারী করা হইয়াছিল তদ্রূপ এস্তাহার জারী করতঃ পূর্ব্ব খরিদারের শিরে দায়িত্ব রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

গবর্ণমেণ্টের ষ্টেটের সিরেস্তার লেখা নম্বর।	তৌজীর নম্বর।	ষ্টেটের নাম ও পরগনা।	একর হিসাবে জমির মোট পরিমাণ।	ধার্য্য হওয়া গবর্ণমেণ্টের রাজস্ব।	নির্দিষ্ট মূল্য।	কৈফিয়ৎ।
৪৩	৯১০	রঘুনাথপুর পঃ বড়বড়িয়া	৯৪।২।৷৹	৮১৲	১৬২৲	

W H D'OYLY, *Collector*

জেলা রাজশাহী কালেক্টরী কাছারী তাং ২২ ডিসেম্বর ১৮৭৭।

বিক্রয়ের বিজ্ঞাপন।

জিলা ফরিদপুরের কালেক্টরি।

ইহার দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলাস্থিত নিম্নেবলিখিত মহালে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকীস্বত্ব আছে তাহা ১৮৭৮ সনের ২৭ মার্চ মোতাবেক ১২৮৪ সনের ১৫ চৈত্র বুধবার নিলাম হইবেক।

নিলাম খরিদারেরা নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মের অধীন থাকিবেন।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। মহাল সকল প্রথম ডাকের উপর সর্ব্বাপেক্ষা উচ্চ ডাককারিকে বিক্রীত হইবে। খরিদ দারগণ মহালের মালিক গণ্য হইবেন এবং গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব তাঁহাদিগের প্রতি হস্তান্তরিত হইবে। কেবল চির নির্দ্ধারিত রাজস্ব দিতে হইবে।

২। বর্ত্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের দ্বারা কি প্রচলিত আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরে বহাল থাকিবে। রাজস্বের কার্য্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেহ খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতাগণ তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে, কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে, যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে, ও প্রথম-

ফুলীর বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সে ইমাহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবে।

৫। নিলাম খরিদার আগামী ১৮৭৮ সনের ১ আপ্রিল হইতে দখল পাইবে।

ষ্টেটমেণ্টের নম্বর	তৌজীর নম্বর	মহালের ও পরগনার নাম	ন্যুন্যাধিক একর পরিমাণ	সদর জমা	নিলামের প্রথম ডাকের মূল্য	কৈং।
		পং জালালপুর।				
৩৩২	১৭৮	খাস তাং রামজীবন সে ম	২।০।১১	৪৲	৮৲	
ঐ	৬২৮০ এ	মহাল কালীগঙ্গা নদী তবটী	১।১।৫	২৲	৪৲	

C C QUINN, *Offg Collector*

ফরিদপুর কালেক্টরী। ২১ সেপ্টেম্বর ১৮৭৭।

জিল হুগলী।

এস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জিলা হুগলী।

এতদ্বারা জানান যাইতেছে যে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের সরত অনুসারে হুগলী জিলার স্থিত নিম্নের লিখিত মহল সকলে গবর্ণমেণ্টর যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা হুগলী কালেক্টরিতে ইংরাজি সন ১৮৭৮ সালের ১৮ ইং আপ্রিল মোতাবক বাঙ্গলা সন ১২৮৫ সালের ৬ই বৈশাখ বৃহস্পতি বার নীলামে বিক্রয় হইবেক খরিদারগণ নিম্নের লিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতি পালন করিতে বাধ্য হইবেন।

বিক্রয়ের নিয়ম

১। নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত যে ব্যক্তি সর্ব্বাপেক্ষায় অধিক মূল্য দিতে স্বীকার করিবেন তাঁহাকে মহল বিক্রয় করা যাইবে খরিদারকে সেই মহলের মালিক বলিয়া গণ্য করা যাইবে এই মহলে গবর্ণমেণ্টর যে মালিকী স্বত্ব আছে তৎসমুদয় খরিদারের প্রতি বর্ত্তিবে কেবল মাত্র তিনি চিরনির্দ্ধারিত রাজস্ব আদায় দিতে থাকিবেন।

২। মহলের প্রজাদিগের পাট্টার সরত এবং বন্দবাস্তব কাগজ তে ও প্রচলিত আইনানুসারে যাহার যে স্বত্ব স্বীকার করাহইয়াছে তাহা বজায় রাখিয়া এই বিক্রয় করাহইবে এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাষা প্রজা রেবিনিউ কর্ম্মচারি দিগের প্রস্তুত করা জমাবন্দীতে দস্তখত করিয়াছে খরিদদার তাহাদিগের স্বত্ব মান্য করিতে বাধ্য হইবেন।

৩। যদি খরিদের মূল্য ১০০ টাকার অধিক না হয় তবে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে।

৪। খরিদের মূল্য ১০০ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থ অংশের একঅংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিবা ২ প্রহর পর্য্যন্ত বক্রীটাকা দাখিল করিতেহইবে ঐ দিবস বন্দের দিনহইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেইদিনে ২ প্রহর পর্য্যন্ত দাখিল করিতে হইবে, দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত ও বায়নার টাকা সরকারে জব্দ হইয়া প্রথম ফুলীর বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এইসকল মহল ত্রুটিকারি খরিদারের ঝুঁকিতে পুনরায় নীলাম করা যাইবে ইতি।

খাস মহলের জমির নম্বর।	তৌজির নম্বর।	মহল ও পরগনার নাম।	একরের হিসাবে ভূমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।			ধার্য্য রাজস্ব।	নির্দ্ধারিত মূল্য।	মন্তব্য।
			একর	রোড	পোল			
৫৮	২২১৯	কোতল পুর পং বালিয়া।	৬	১	১	২৯৶৪	৫৮।৮	
১৬৭	৩৭৭৮	রামকানাইপুর ওরফে গলাগড়ি পং পাণ্ডুয়া।	০	০	৩১	।৶৫	১৭৸০	

F H PELLEW,
Collector

HOOGHLY COLLECTORATE,
The 8th February 1878

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

LAND ADVERTISEMENT. ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার ।

নং ৩৫৮ মোঃ জমিদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারি কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহাদ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাঁকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৮ ইং সালের ১২ জানুয়ারি দিবসে দেও হইলে বাঁকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ ইং সালের ২১ মার্চ মোঃ ১২৮৪ সাং ৯ চৈত্র বৃহস্পতিবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে । ১৮৭৮ ইং সাল তারিখ ১ ফেব্রুয়ারি ।

তফসীল ।

নম্বর ।	নামমহাল ।	নম্বর । তৌজী ।	নাম মালিক ।	জমা ।	বাকী ।	কৈফিয়ত ।
২০১১	উপলতা কিশমত পং ৯ নং ডিহি পং মেহার	১২৬৩	রাম কানাই সাহা, পীং মৃত রাজকৃষ্ণ সাহা, সাং বায় চৌং তঃ ইব্রাহাম পুর ষ্টেষণ হাজী-গঞ্জ	৬৮৮৶/১০	২৩৪॥১৩	অত্র মহাল ইস্তুক ১২৫৪ লাং ১৩০৩ সন মুং ৫০ বৎসর মেয়াদী

F JONES, *Offg Collector*

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ ।

কাছারা কালেক্টরি জেলা রঙ্গপুর ।

ইহা দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা রঙ্গপুরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২৭ মার্চ মোং ১২৮৪ । ১৫ চৈত্র তারিখ ঐ জিলার কালেকটর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে । সন ১৮৭৮ । ১৪ ফেব্রুয়ারি মোং ১২৮৪ বাং তাং ৩ ফালগুন ।

ফেরিস্তির নম্বর	মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	জায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক ।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৮৭	মৌজে স র্ষা। চাকলে কাজ্জা হাট	নবীনচন্দ্রচৌধুরী ভীমাবতী দেব্যা ।	৭৪৯॥৶১১	এই মহালের মধ্যে ভীমাবতী দেব্যার হক হিস্যা তাহুতের রকম ॥০ আনা যাহার সদর জমা ৩৭৪৸৫॥ যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাবে লিখিত আছে তাহাই নীলাম হইবেক ।
২	ঐ	২৬০	মৌজে শীকারপুর ওগয়রহ হিস্যে ॥০ আনা পরগনে কোকন-পুর ।	মহিরুদ্দীন মাহাম্মদ চৌধুরী জহিরুদ্দীন মহাম্মদ আবু আলী চৌধুরী কতে আলী চৌধুরী ।	৬৩৯/০	এই মহালের মধ্যে মহিরুদ্দীন মাহাম্মদ চৌধুরীর হক হিস্যা তাহুতের রকম ।৩/৯॥ তিন যাহার সদর জমা ৩২৬৸০ আনা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারার বিধানমতে স্বতন্ত্র হিসাবে লিখিত আছে তাহাই নীলাম হইবেক ।

J J LIVESAY,
Offg Collector of Rungpur

[*Government Gazette 12th March 1878.*]

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

জিলা বর্দ্ধমান।

ইহা দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্দ্ধমান মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২৬ মার্চ তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৮। ১৩ ফেব্রুয়ারি।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল

কেবল সরকারী খাজানার নিমিত্ত

৩৬ নং তৌজী মহাল কা ছুমপুর পরগনে বাণীহাটী ও বালিয়া মালিক সৈয়দ আবদুল হাকিম সৈয়দ আহম্মদ, সৈয়দ নুরনবী, সৈয়দ মজফরুল হক, সৈয়দ হবিবুল্লা সৈয়দ ছরুয়ত উল্লা, সৈয়দ আবদুল্লা, সৈয়দ আবদুল আলী সৈয়দ আবদুল হক, সৈয়দ আবদুল জব্বার সৈয়দ আবদুল সেলাম, নাবালকের অ ল অছি ও স্বয়' আতাওর রহমান, সৈয়দ আবদুল ফত্তা, ও শ্রীমতা খবিরা বিবি ও শ্রীমতা সৈয়দা বিবি সদর জমা ৬৭৯৫৶৯ টাকা বাকী ৩২৶৮ টাকা।

৬৮ নং ঐ খড়মপুর পরগনে সাহাবাদ মালিক আতাওররহমান সৈয়দ মহাম্মদ মুছা, সৈয়দ আবদুল ফত্তা ও শ্রীমত্যা খবিরা বিবি ও শ্রীমত্যা তালেয়া বিবি ও সৈয়দ মহাম্মদ তাহা ও বর্চীমননেছা বিবি ও শ্রীমত্যা সৈয়দা বিবি, সদর জমা ৬১৮৯৷৴০ টাকা বাকী ৯৪৯৸১০ টাকা।

১২৩ নং তৌজী ছুটীপুর বাগোযান পরগনে ছুটীপুর মালিক সৌরবিনী দাসী ও বিশ্বম্ভর বসু নাবালকের অলিমাতা সত্যবতী দাসী, রামনদাস, গৌরীপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, বারাণসী, গতি, রাধাজীবন মুস্তফী, নবকৃষ্ণ বসু, লক্ষ্মীদাস মুস্তফী, লক্ষ্মীমণী দাসী সুরেন্দ্রনারায়ণ মুস্তফী, ব্রজকিশোর মিত্র মজুমদার, রাখালদাস মিত্র মজুমদার, ও বামাসুন্দরী দাসী, অলিমাদের তিনগতি দাসী, উমাসুন্দরী দাসী, কামিনী দাসী, মহেন্দ্রগতি মুস্তফী, মাধবগতি মুস্তফী, নাবালগ ভগবতীগতি মুস্তফী, নাবালগ দ্বারিকা গতি মুস্তফীর অছিমাতা ও নাবালক ধর্ম্মদাসগতি মুস্তফীর অছি পিতামহী শ্রীমত্যা বিমলা দাসী। ক্ষেত্রনাথ মুস্তফী সদর জমা ২০৪৪৷৴৮ টাকা বাকী ৫৴৫ টাকা।

H. M. TOBIN for Collector

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

"ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২১ মার্চ তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭৮ ইংরেজী তারিখ ২ জানুয়ারি।

প্রথম শ্রেণীর কায়েমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭ নং কিসমত অম্বিকা বাবতে তরফ ত্রিলোকচন্দ্র কানুনগোয় মালিক কৈলাসচন্দ্র নন্দী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৪৫৷৶

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৩ নং তরফ আশবরু আকবর মালিক নছীর আলী, রামদাস ত্রাহিরাম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬১৮৴৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫১ নং তরফ আলেআর খাঁ মালিক শাহামত আলী গয়রহ মোট সদর জমা ৬০৬৲৯

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ২ নং হিস্যে আকবরআলী খাঁ অংশ নং ৮ ১৷৶৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫২ নং তরফ আজীজ মছুরত মালিক করমআলী মিঞা সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৯১৸০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯৬ নং তরফ বকস্বাআলী মালিক ন্যামতুল্লা, মছু, শের খাঁ, দেওয়ানআলী নুরুল্লা, ফতেআলী শমশেরআলী, ও উমর আলী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৯৩৭৷৶

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৯৮ নং তরফ বছির হাসীপ মালিক শ্রীমতী জহিরন্নিছা খানম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৩৲

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৪০১ নং কিং বলরাম সরকার বাবতে তরফ ছনাতুল্লা খাঁ মালিক গিরিশচন্দ্র গুরুদাস রক্ষিত সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১০৬৩৷৷৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৫২২ নং কিং বিশ্বেশ্বরী বাবতে তরফ গৌরীশঙ্কর কানুনগোয় মালিক প্রসন্নকুমার রায় গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৮৵৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ৩ নং অবশিষ্ট মালিক প্রসন্নকুমার রায় শরচ্চন্দ্র সেন শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, দাতারাম চৌধুরী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বর, শরচ্চন্দ্র, জগতচন্দ্র, জয়মণী ভং বলরাম ভং শ্যামাসুন্দরী, আস্করআলী, রামগতি চক্রবর্ত্তী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত পীতাম্বর, জগতচন্দ্র, শরচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী ও কৈলাসচন্দ্র রায়ের অংশ মং ১০৩৲৶৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৭৪৬ নং তরফ ছিকিদৌলত মালিক সেখ আবদুল্লা খাঁ সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৯৩০/৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৮০২ নং তরফ দুর্লভরাম ফতে আবাদ মালিক নিমাইচরণ নন্দী, ফকিরচাঁদ নন্দী, প্রসন্নকুমার ও কমলকুমার নন্দী নাবালগের পক্ষে হিতৈষী তস্য মাত শ্রীমতী বিষ্ণুপ্রিয়া, বিষ্ণুপ্রিয়া ও পীতাম্বর শাহ সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জম ৮১৯৲

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৭৮ নং তরফ ইনছআইঅপ মালিক আধু খাঁ গয়রহ মোট সদর জমা২২৭২৷৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিসো ওয়ারিশ খাঁর অংশ মং ১৫২৲৵৯ পাই ও ২ নং হিসো মাহাম্মদ ছামিনের অংশ মং ৯৲৲৬ পাই ও ৩ নং হিসো আলোয়ার খাঁর অংশ মং ৫৲৷৶৫ পাই ও ৪ নং হিসো ছরফরাজ খাঁর অংশ মং ৭৭৷২ পাই ও ৫ নং হিসো এআছান খাঁ আমীর আলীর অংশ মং ১৪২৲৵৯ পাই ও ৬ নং হিসো এআরআলী খাঁর অংশ মং ৭৭৷৩ পাই ও ৯ নং অবশিষ্ট মালিক অলকার অংশ মং ১২৬৫৷৶৮ পাই মোট মং ১৮৪৯৷/৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৬৯ নং তরফ যশমন্ত সিংহ মালিক ফতেআলী, মাগণ পোদ্দার, উমরআলীর, সফরআলীর শারাজ ও ফতেআলী চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৩৮৬৷৷৵২

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১২৮৫ নং তরফ জবীপ মাহাম্মদ মালিক জান বিবি, মাহাম্মদ বশীরওল্ল ও রামকান্ত চৌধুরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৮৫৶১

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৩৬৩ নং তরফ যাদুমদন মালিক আলীরাজা গয়রহ মোট সদর জমা ১২২৭৷৵৯

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আলীরাজা, শিবনারায়ণ ও শিবলোচনের অংশ মং ৬১৬৲৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৫৪৬ নং তরফ কারকন রোশন মালিক বৈষ্ণবচরণ সেন সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬১৬৷৶৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৫২ নং তরফ কাতুকল্লাদিয়ু মালিক জুমেদেবাকচ, নিত্যানন্দ রক্ষিত, পার্ব্বতীচরণ, রামসুন্দর সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৬৫০/৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৬৮৬ নং তরফ খানবিবি মালিক শচীনন্দ কুণ্ডু সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৭৩৮৵৮

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৪৯ নং তরফ মাহাম্মদআলী, রুস্তমআলী মালিক কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত গয়রহ মোট সদর জমা ৩৪৮৩৶৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক সেখ ফজলআলী চৌধুরীর অংশ মং ২৬১২৲৵৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে

[*Government Gazette, 12th March 1878*]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৭৫১ নং তরফ মদন চৌধুরী মালিক লক্ষ্মীকান্ত দত্ত গয়েরহ মোট সদর জমা ৬৮৮।৵৫ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং লক্ষ্মীকান্ত দত্তের অংশ মং ৫৫৮৴৩ পাই ও ২ নং হিস্যে রামহরি দত্তের অংশ মং ৫২।৴১ পাই মোট মং ১০৮।৩ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

১৯০০ নং তরফ মাহাম্মদ মনুহর মালিক আলফা বিবি, আহাম্মদউল্ল., চান্দ বিবি, এতবারআলী চৌধুরীর সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৬৬৸৶

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

২০৯৯ নং কিঃ মুরারিধর কানুনগোয, নীলকমল সেন বাবতে তবফ গৌরীশঙ্কর কানুনগোয় মালিক শ্রীমতী অন্নপূর্ণা ঠাকুরাণী, কৃষ্ণচন্দ্র গুপ্ত, পীতাম্বর, শরচ্চন্দ্র, আনন্দময়ী, জগতচন্দ্র, মাওমিঞা, ও উমেদ আলী সমুদায মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১২৩০৴১

বাকী রাজস্ব আদাযেব নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০১ নং কিঃ নজিবদ্দীন আহমদ বাবতে তরফ হোচেনওয়ালী মালিক নজিরুদ্দীন আহমদ সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১২২৭।৴

বাকী বাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২২০৩ নং তবফ নছিম চৌধুরী মালিক জানআলী গযবহ মোট সদর জমা ৬৭৯।৶

১৮৫৯ সালেব ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইযা ২ নং হিস্যে এযান্দপআলী চৌধুরীব অংশ মং ৪৯।৴৩ পাই ও ৩ নং অবশিষ্ট মালিক জানআলী জানআলী, মহেশচন্দ্র, বমজানআলী নিত্যানন্দ সেন, ওবাহেদআলী, প্রাণকৃষ্ণ সেন নিত্যানন্দ সেন জামআলী, জগৎচন্দ্র সেন, আবদুল বহক, আবদুল্লা বাবি, আবদুল জলিল নাবালগ ও গৌবচন্দ্র কদ্রের অংশ মং ৩৬২।।৴৪ পাই মোট মং ৪১২৴৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদাযেব নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৩৮৯ নং তবফ পরাণ দর্প নাবাযণ মালিক চন্দ্রকান্ত পাল, নবুদেশ্বর পাল ও বক্রেশ্বর পাল সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬০১৶

বাকী বাজস্ব আদায নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪১১ নং কিঃ প্রভাবতী বাবতে তবফ ব্রজকিশোব মালিক আবুল খএব মাহাম্মদ মহম্মদবিল্লা গএরহ মোট সদব ৬৬৭।।৴১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওযা অংশ বাদে ১৪ নং অবশিষ্ট মালিক বৈষ্ণবচরণ দত্ত ফতেআলী, গৌরহরি বিশ্বাস, খতুন, মদনমোহন মাহাম্মদআলী চাপবাশী, নুরবিবি, ওযাশিশ, বহুমান সৈযদ, রামদাস, রামদাস বামদাস, শবচ্চন্দ্র মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস, সেখ মাহাম্মদ বশীরউল্লা, আমীর আলী, নুর মাহাম্মদ, তারকচন্দ্র দত্ত, উমাচরণ দত্ত, মুনশী ত্রিলোকচন্দ্র বিশ্বাস শরচ্চন্দ্র ওহাদাদার রমেশচন্দ্র বিশ্বাস নাবালগেব পক্ষে হিতৈষী ও সরবরাহকার, ও শ্রীমতী নাছবন বিবির অংশ মং ১৮৬।।৴১১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪৩২ নং বিঃ প্রাণকৃষ্ণ, গোপীমোহন, গুরুদাস, হরদাস বাস বাবতে তবফ যুগলকিশোর মালিক হরদাস, গুরুদাস, গোপীমোহন, প্রাণকৃষ্ণ সমুদায মহাল বিক্রী হইবে সদব জমা ৩৩৫৩৸৴৩

বাকী বাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৩৮ নং তবফ বাঘব জগদীশ মালিক ব্রজমোহন, ভোলানাথ, চণ্ডীচরণ, দিনমণি, ঈশানচন্দ্র, মহাদেব, নন্দবাম, বঘুনাথ, বামজীবন, বাম নারায়ণ, রাজারাম শম্ভুরাম ও তিতারাম সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৫৴৩

বাকী রাজস্ব আদাযেব নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪২ নং তরফ রাজা অম্বিকা মালিক আকবরআলী চৌধুরী সমুদায মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬০৮৸০

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৪৪ নং তরফ রামমোহন সেন মালিক বিশ্বম্ভর সেন, গোলোকচন্দ্র সেন, ও কাশীচন্দ্র সেন সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৮৪৸৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৫৩ নং তরফ রাজবল্লভ কানুনগোয় মালিক গৌরহরি দাস সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৯৮৸/৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬২ নং তরফ রামভদ্র কানুনগোয় মালিক ভৈরবচরণ গয়রহ মোট সদর জমা ৯১৮৸৶৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৭০৸৯ পাই ও ১২ নং হিং ঈশানচন্দ্র কানুনগোয়ের অংশ মং ১৬১৸৫০ আনা ও ৩৫ নং হিং আরাধন বণিক অংশ মং ২১৶১০ পাই মোট মং ২৩৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬৫ নং তরফ রামকিশোর কানুনগোয় মালিক আলীহোচন চৌধুরী গয়রহ মোট সদর জমা ৮১৯৶৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং গোপীমোহন ঘোষের অংশ মং ৭০ টাকা ও ২ নং হিং ভাগ্যচন্দ্র তপাদারের অংশ মং ৩৫৮৸৶৯ পাই ও ৪ নং হিং নরসিংহ শর্ম্মা অংশ মং ৫৸৶৩ পাই ও ৫ নং অবশিষ্ট মালিক আলীহোচন বকস্বা আলী, বৈষ্ণবচরণ চৌং গৌরকিশোর, গৌরীমোহন বিশ্বাস, মাতুরাম, ললিতা, মধুরাম মথুরাম, উদয়তারা পরাণদাস চৌং, প্রেম নারায়ণ, রামজয় বৈদ্য, রামদাস শর্ম্মা, রামধন, রামচন্দ্র বিশ্বাস বাণারাম, রুহিদাস পাল, সমসেরআলী ষষ্ঠীচন্দ্র, শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, রুক্মিণী, কৈলাসচন্দ্র সেন সেখ ধনুসদাগর, দিগম্বর, বংশীবদন বিশ্বাস, প্রাণহরি লালা, রুবিমবক্স ও টৈষ্ণচরণের অংশ মং ৯৯৸৶৭ পাই মোট মং ৫৩৩৸৶৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৬৬ নং কি রামদুলাল মালিক আলীহোচন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৩।১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৪ নং অবশিষ্ট মালিক আলীহোচন, বকস্বাআলী, বৃন্দাবন ভৈরবচন্দ্র কালীকিঙ্কর কালীকিঙ্কর, ললিতা, মহেশচন্দ্র সেন, মৃত্যুঞ্জয়, নবকিশোর মজুমদার নারামতআলী, রামমোহন, রামজয় রামদাস, রামগতি, রামদাস, সমসেরআলী উদয়নাথ দে, রামকীনু দে, কালুপ্রসাদ হাজারী, শুকচন্দ্র রায়, জীবন কৃষ্ণ রায়ের অংশ মং ১০৭৲৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৮৮ নং কিঃ রামমোহন ইমাম শরিফ মালিক শ্রীমতী প্রাণকিশোরী, শ্রীমতী কাশীশ্বরী, শ্রীমতী প্রাণকিশোরী সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫৪০৶৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯২৯ নং তরফ শাহী রোশন মালিক রুস্তম গয়রহ মোট সদর জমা ৭৫২৸৶

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ১ নং হিং সেখ ছাদকআলীর অংশ মং ৮২।/৩ পাই ও ২ নং হিং কেরামতআলী চৌধুরীর অংশ মং ৮৮৶৯ পাই ও ৩ নং হিং আবদুল হামীদ চৌধুরীর অংশ মং ৮২।/৪ পাই মোট মং ২৫২৸/৪ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৯৩১ নং তরফ শাহীরাম কানুনগোয় মালিক আইঠন গয়রহ মোট সদর জমা ৮২৬৸৶৩

১৮১৪ সালের ৯ আইনমতে জের বাটওয়ারা হইয়া ২ নং হিং গোপাল দাস সেন দিগম্বর কানুনগোয়, কালীকান্ত সেন, জগতচন্দ্র সেনের অংশ মং ৩৭৸৶ আনা ও ৪ নং হিং হরচন্দ্র, কৃষ্ণমোহন, অভয়চরণ গুহের অংশ মং ৪৲৭ পাই ও ৭ নং হিং শ্রীমতী অমলা, বিবন্নর অংশ মং ২৮৸৶৩ পাই ও ৯ নং হিং শ্রীমতী প্যারির অংশ মং ৪৶৬ পাই ও ১১ নং হিং গোলামআলীর অংশ মং ৩৩৸৶৬ পাই ও ২৮ নং হিং কৃষ্ণমোহন গুহের অংশ মং ১৸৶৬ পাই ও ৩৮ নং হিং নারায়ণী প্রকাশ বাশীর অংশ মং ৯৸/৯ পাই ও ৩৯ নং হিং শ্রীমতী অলকাসুন্দরী, রামদয়াল দাসের অংশ মং ১১৶১ পাই ও ৪৩ নং হিং কৃষ্ণদাস মজুমদারের অংশ মং ৶৯ পাই মোট মং ১৫১/৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

[*Government Gazette*, 12th March 1878]

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৩৯ নং তরফ শ্যামরাজা মালিক বৃন্দাবন রাহা গয়রহ মোট সদর জমা ৬৭৩৸৶৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদ ৭ নং অবশিষ্ট মালিক বৃন্দাবন রাহা, ধনঞ্জয়, গোকুলচন্দ্র মাহাংবকী, মুবারিধর শর্ম্মা, বামকিশোর, রামদুলাল শর্ম্মা, রামকান্ত, রামমোহন, বামচরণ শর্ম্মা, সর্ব্বচন্দ্র চক্রবর্ত্তী, সদারাম, আমজদআলী, এয়ারআলী, আবদুল আজিজ, জানআলী, করমআলী চৌং আবদুল কাদের চৌং আবদুল হাকীম যাদুরাম রামসুন্দর শর্ম্মা, ও রামকিঙ্কর শর্ম্মার অংশ মং ২২৯।৶৫ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩০৫৪ নং তবফ শিবদুর্গাশরণ চৌধূবী মালিক বৃন্দাবন, কৃষ্ণমোহন ঘোষাল, বৃন্দাবন মজুমদার শ্রীমতী আনন্দময়ী, রামকুমাব, রায কিশোরীমোহন রায, তারিণী, প্রতাপচন্দ্র বায় ও নিত্যানন্দ রায় সমুদায় মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ২৯৪২॥৯

বাকী বাজস্ব আদাযেব নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল মছালেহা।

৩৯৭৫ নং তবফ বাধামাধব মালিক বালকদাস মোহন্ত গযবহ মোট সদব জমা ১৮১০৸৪

১৮৫৯ সালেন ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইযা ১ নং হিঃ প্রাণকিশোবির অংশ মং ৪৪১৷৶২ পাই ও ২ নং হিঃ প্রাণকিশোরিব অংশ মং ৯৮৸১০ ও ৩ নং হিঃ বামসুন্দব সেনের অংশ মং ৪১৮॥৬ পাই মোট মং ৯৫৯৶৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী বাজস্ব আদাযেব নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেবাজ বাজেআপ্তি।

মৌজে বব খোলা থানে শাতকাণীযা।

১৩৪০৭ নং তালুক গৌবীশঙ্কব বৈদ্যনাথ কাং, মালিক শ্রীমতী ললিতা ঠাকুরাণী গযরহ মোট সদর জমা ৭০৲৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওযা অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক ললিতা ঠাকুরাণীর অংশ মং ৩৫০॥৶১৲০ ক্রান্তী সদব জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেবাজ বাজেআপ্তি থানে বাযু।

মৌজে মিটাছডী।

২০১৭৫ নং তালুক মাহাং কালু, কমবআলী মালিক সেথ মকবুলআলী সমুদয মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৫১৮।৴৬

বাকী বাজস্ব আদাযেব নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মহাল লাখেবাজ বাজেআপ্তী।

থানে বাযু মৌজে রাজাবকুল।

২৩৯১৬ নং তালুক ওবেদুল্লা, সেখ, সেখ বদীর জমা, শ্রীমতী দেওযান বিবি, আছালত খাঁ মালিক ফজলে আহম্মদ নাবালগ গযবহ মোট সদব জম, ৯৬৩।৶৩

১৮৫৯ সালেব ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওযা অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আছালত খাঁ, শ্রীমতী ঠাণ্ডা বিবি, আকবরআলী খাঁ আছাদআলী খাঁ, চুনুলাল, নুরনিছা, আমীর নিছার অংশ মং ৬৬২॥৴২ পাই সদব জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

থানে চকবিযা মৌজে সুবাজপুর।

৩১৫৩৪ নং তালুক ঠাণ্ডাবিবি মালিক ঠাণ্ডাবিবি সমুদয মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৯৮৸০

বাকী রাজস্ব আদাযের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

৩৩৮৭২ নং কিঃ প্রাণকৃষ্ণ রায বাবতে তরফ যুগলকিশোর মালিক ত্রিপুরাচরণ রায় ও অন্নদাচরণ রায সমুদয মহাল বিক্রী হইবে সদর জমা ১৬১৩॥৶৫

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ৫ মার্চ।]

CHITTAGONG COLLECTORATE, G M CURRIE,

The 10th January 1878 *Offg Collector.*

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুযায় জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মহাল সন ১২৮৪ সালের লাগাইত কিস্তী অগ্রহায়ণের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সন ১৮৭৮ সালের ২২শে মার্চ মোতাবক সন ১২৮৪ সালের ১০ই চৈত্র শুক্রবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারিতে অব্যর্থ নিলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৮ সাল তারিখ ২৬শে জানুয়ারি।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের প্রকরণ	তৌজীর নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম তালুকদার	সদরজমা	তায়দাদ রকম যাহা নিলাম হইবেক।
১	প্রমথ শ্রেণীর মহাল	১৬	কিং পঃ কুলবাড়িয়া পরগনে কুলবাড়িয়া	কৃষ্ণচন্দ্র ও জয়নারায়ণ বসু ও কালাচাঁদ বসু ও শশধর চৌধুরী ও ভুবনেশ্বরী দাস্যা ও হারাধনী দাস্যা ও শ্যামাসুন্দরী চৌধুরাণী ও শ্যামাচরণ বসু	১২০৮৷৶৯	এই মহালের মধ্যে শ্যামাচরণ বসুর অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ৶১৬৷ — ক্রান্তির কাত সদরজমা ২৮৯৷৷/৩
২	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ ঐ	ঐ	এই মহালের মধ্যে শ্যামাসুন্দরী চৌধুরাণীর অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ৶০৷ — ক্রান্তির কাত সদর জমা ২২৯৶৩
৩	ঐ	৭২	ডিহি গাঙ্গেডভা পাগনে গণকর	প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও বনওয়ারিলাল মণ্ডল ও শ্রীশচন্দ্র মণ্ডল	২৬৬১৷৶৯	ষোল আনা রকম নিলাম হইবেক।
৪	ঐ	১৬৭	কিং পঃ দয়ানগর পরগনে দয়ানগর	৵ রাধাগোবিন্দ দেব ঠাকুর সেঃ ভুবনেশ্বরী দাস্যা ও চৌধুরী হেফাজতুল্লা ও চৌধুরী হেরাছতুল্লা ও চৌধুরী কেরামতুল্লা ও বিবি উম্মত ছালেমা ও বিবি উম্মতন ফতেমা	৯৫৯০৸৮	এই মহালের মধ্যে চৌধুরী হেফাজতুল্লা ও চৌধুরী কেরামতুল্লা ও চৌধুরী হেরাছতুল্লা ও বিবি উম্মত ছালেমা ও বিবি উম্মতন ফতেমার এজমালি অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ৸০ বার আনার কাত সদর জমা ৭১৯৩/৬
৫	ঐ	২২৭	কিং মৌজে পাকুড়হাস পঃ বারবকসিংহ	রাধাবল্লব ও জগনাথ ও রামতনু সিংহ	৭৩৯৲১১	ষোলআনা রকম নিলাম হইবেক।
৬	ঐ	২৭৩	কিং পঃ বারবকসিংহ পরগনে বারবকসিংহ	আলমচন্দ্র ও চন্দ্রমোহন ও দোল গোবিন্দ ও হরিনারায়ণ ও হ মোহন ও রামমোহন ও রামচন্দ্র ও রামতনু ও শিবচন্দ্র ও মহেন্দ্র নারায়ণ ও রামমোহন ও কৃষ্ণকান্ত ও ভগবতী দেব্যা ও দ্বিতীয় রামচন্দ্র ও কালিদাস ও কৃষ্ণগোপাল ও জীবনকৃষ্ণ ও রামধন প্রেমনারায়ণ ও বনমালী ও কালাচাঁদ ও কৃষ্ণকিশোর ও ও হীরালাল চৌধুরী ও বামনদাস চৌধুরী ও রাধামোহন ও প্যারীমোহন ও রামগোপাল ও ব্রজলাল চৌধুরী ও গোপীসুন্দরী দেব্যা ও মতিলাল চৌধুরী বান্দী বিবি ও আজীজন্নেছ বিবি ও জিয়াওর রহমান ও বাজীয়া বিবি	২১০৫৷৶১	ঐ
৭	ঐ	৩৮৬	তরফ মাটিয়াপাড়া পরগনে মুবারিপুর	সুমিত্রা দেব্যা ও উদয়নারায়ণ রায় ও ঈশ্বরচন্দ্র রায় ও রামকমল ভট্টাচার্য্য ও অন্নদাকান্ত ভট্টাচার্য্য	১৬৮৩/৯	ঐ

শ্রেণীর নম্বর	মহালের প্রকরণ	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম তালুকদার	সদর জমা	তায়দাদ রকম যাহা নিলাম হইবেক ।
৮	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৪০৭	কিং মৌজে রামবাটী পরগনে ফতে সিংহ	মাধব নাথ ও সাতকড়ি ও বিশ্বেশ্বর ও ইন্দ্রভূত মেয়র জ ও রাম গোপাল ও রামচন্দ্র ও গদাধর ও হরগোবিন্দ ও মহাম্মদ নেয়াজ ও কৃষ্ণধন দাস অলি জানবে মৃত ভ্রাতা জগবন্ধু দাসের পুত্র ভগবান দাস নাবালগ ও দীনবন্ধু স্বয়ং ও [illegible] ও আক্কেলন্নেছা ও শ্রীশ্রী৺ গোপাল দেব ঠাকুর সেবাইত মহেশ্বর বন্দ্যোপাধ্যায় ও মদন বন্দ্যোপাধ্যায় স্বয়ং ও অলি জানবে গোবিন্দ বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ ভ্রাতা ও [illegible] দাস্যা	৬১৭৶	এই মহালের মধ্যে মাধবনাথ বিশ্বেশ্বর ও রামগোপাল ও রামচন্দ্র ও গদাধর ও হরগোবিন্দ ও মহাম্মদ নেওয়াজ ও [illegible] ও আক্কেলন্নেছার একমালী অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ।।৶৮৪৵৹০ কাং সদর জমা ৩৮৫।।১১
৯	ঐ	৪৫৫	বিং মৌজে শক্তিপুর পরগনে পলাশী	হরিমোহন ও দেবেন্দ্রনাথ ও রাধাকৃষ্ণ ও গোপাল কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ও মনিমতী দেব্যা ও সৈয়দ আক্তাওর রহমান ও সৈয়দ আবদুল ফত্তা ও খদিজা বিবি ও তসেবা বিবি ও নাবালগ গয়া মদমুসার অলিয়তা ফতেমা বিবি ও সৈয়দ মহম্মদ ভাকা ও রহিমাশ্বি বিবি ও সৈদা বিবি ও শ্রীদামচন্দ্র সেন	২৪০৩।৵৩	ষোল আনা রকম নিলাম হইবেক
১০	ঐ	৪৭৯	তরফ সরসা পরগনে বারবক সিংহ	চৌধুরী ন্যামতন্যা	৯৪৫।।৶	ঐ
১১	দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল	২৭৩৯	চর বিষ্ণুপাড়া ডাঙ্গা পলাশী পরগনে পলাশী	যজ্ঞেশ্বর সওদাগর	৮৩৩।৵০	ঐ

GEO J S HODGKINSON,
Offg Collector

জেলা মেদিনীপুর।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনের পত্রের পাঠ।

" ইহাব দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ধারানুসারে জেলা মেদিনীপুরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৩০ মার্চ্চ বাঙ্গলা ১২৮৪ সালের ১৮ চৈত্র আমলি ১২৮৫। ১৯ চৈত্র শনিবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।" ইতি সন ১৮৭৮ সাল তারিখ ২৩ ফেব্রুয়ারি।

কালেক্টরির নম্বর।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগণা।	নাম মালীক।	সদর জমা।	যে সরকারী বাকী জন্যে নিলাম হইবে তাহা	কৈফিয়ৎ।
			চিরবন্দোবস্তী।			
২৩০	১৫৫৭	মঃ কাঁটাপাল পং খড়গপুর	কার্ত্তিকরাম পাল ও ক্ষেত্রমোহন পাল ও দ্বারিকানাথ পাল ও কুঞ্জবেহারী রায়।	১০৩৩৲	৩৷৴১৭	
১৪২০	৭১৫	মহাল বকলা পং খড়গপুর	ব্রজমোহন মহাপাত্র ও দ্বারিকানাথ মাসাত ও দর্পনারায়ণ মাসাত।	৮৭৩৷৶	৸৶৬	
১৭০৮	৯৪২	মহাল খাগড়াগেড়্যা পং সবঙ্গ	মধুসূদন রায় ও কৌশল্যামণী ও অহল্যা দাসী ও কুঞ্জনারায়ণ রায় ও হরগোবিন্দ রায় পুত্রগণ ও শ্রীমত্যা স্বয়াদেই মাতা ও মহাফেজ কতুরায় নাবালক বনিতা ৺লক্ষ্মী নারায়ণ রায় ও মদন মোহন দে।	৭২৬৷৶২	৶১০	
			মেয়াদী বন্দোবস্তী।			
১৯৬৯	২০৩	মহল মজলপুর পং পটাসপুর	চৌধুরী গোপেন্দ্র নন্দন দাস মহাপাত্র ও আনন্দলাল রায় ও কাশীনাথ মিত্রি।	২০৬৯৲	৫৩৽।০	
			চির বন্দোবস্তী।			
২৩৬১	১২৯৭	মহাল রাজপুর পং খটনগর	রামগোবিন্দ দে ও ঈশানচন্দ্র রায় ও বিশ্বনাথ দাস ও শ্রীশ্রী৺রঘুনাথ জীউ ও জয়দুর্গা ঠাকুরাণীর সেবাইত দুর্গাপ্রসাদ দে।	৫৪৯৸৴১১		
			বাদ রামগোবিন্দ দে ও ঈশান চন্দ্র রায় ও বিশ্বনাথ দাসের এজমালী অংশ যাহা নীলাম হইবেক না।	২৯২৴১১		
			বাকী শ্রীশ্রী৺রঘুনাথ জিউ ও জয়দুর্গা ঠাকুরানীর সেবাইত দুর্গাপ্রসাদ দের পৃথক হিসাব যাহা সরকারী বাকী ৲৬ পাই জন্য নীলাম হইবেক।	২৫৭৸০	৲৬	
২৭৫৯	১১৮৫	মহাল উদ্ভুত পুর পং কাশীযোড়া	শ্যামাচরণ মাইতি ও ইন্দ্রজিত পট্টনায়ক ও ভবানী চরণ বসু।	১৩১৭৷৶৪	৭৩৶৮	

J. C. PRICE, *Offg. Collector.*

[*Government Gazette*, 12*th March* 1878.]

জেলা নদীয়া ।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ ।

ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়া মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২৫ মার্চ্চ তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে । সন ১৮৭৮ সাল তারিখ ১২ ফেব্রুয়ারি ।

দাইমি ১ নং মহাল ।

১৭ নং তৌজির মহাল ৪ আলফা পরগনে বাগোয়ান রেজিষ্টরির লিখিত মালিক শান্তিরাম রায় দিগর সদর জমা ৮৬৭০।/৩ টাকা ও পুলিস ৯৬৶/৭ টাকা শেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ৪৬২৪৶০ টাকা ও পুলিস ৫১।১১ টাকা রামাসুন্দরী বর্ম্ম্যণ্যের অলি মাতা কৃষ্ণনাথ রায়দিগর সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অংশ ১৭।০ নং যাহার সদর জমা ৪০৪৬৵/৩ টাকা ও পুলিস ৪৫৸।৮ টাকা শান্তিরাম রায় দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজনা ৩৮।/১০ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক

২২ নং পং বেলগাঁ পরগনে বেলগাঁ রেজেষ্টরির লিখিত মালিক কেদারনাথ ঘোষ দিগর জমা ৬০২৪৶৮ টাকা ও পুলিস ৭৩৷৶১১ টাকা বাকী খাজানা ৫৬৪৸৶৮ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক

৩৪ নং তৌজির মহাল মৌজে ভরতপুর পং পলাশী রেজিষ্টারির লিখিত মালিক মহেশচন্দ্র রায় দিগর সদর জমা ৬১২।৩ টাকা ও পুলিস ৬৷৶৮ টাকা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব ৩৪।১ নং তৌজি যাহার সদর জমা ২৭৫৷৪ টাকা ও পুলিস ৩৲ টাকা নবীনচন্দ্র সেন দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২৪৸২ টাকা ও ৩৪।৩ নং তৌজি যাহার সদর জমা ৩০৷/১০ টাকা ও পুলিস ।/৪ আনা কাদম্বিনী বর্ম্মাণ্যের নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ৮ টাকার জন্যে নিলাম হইবেক

৪০ নং তৌজির মহাল মৌং ভং রেতাই পরগনে রাজপুর রেজিষ্টরির লিখিত মালিক থাকমণী দেব্যাদিগর সদর জমা ৮৮০৲৷৶২ টাকা ও পুলিস ১১০৵/১ টাকা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাবে ৪০।১ নং তৌজি যাহার সদর ৩৭০২৲৮ টাকা ও পুলিস ৪১৷/১ টাকা শাখিমণি দেব্যার নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ৯৮৫৷৮ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

৪৭৭ নং তৌজির মহাল মৌঃ ডিহি শ্যামপুর পরগনে রাজপুর রেজিষ্টরির লিখিত মালিক কাণাচাঁদ চক্রবর্ত্তি দিগর সদর জমা ৩৬৫২৲২ টাকা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাবে ৪৭৭।১ নং তৌজি যাহার সদর জমা ৫৩৭৸/০ টাকা সখিমনি দেব্যার নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ১১৭৸/০ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

৩১৯২ নং তৌজির মহাল পং ভতভতে জঙ্গপুর পরগনে ভতভতে জঙ্গপুর রেজিষ্টরির লিখিত মালিক শীতলচন্দ্রঘোষ দিগর সদর জমা ২৪৩৩/০ টাকা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মত স্বতন্ত্র হিসাবে সদর জমা ১১৬৯ টাকা পঞ্চাননঘোষ দিগরের নামে লেখা যায় তদ্বাদে অবশিষ্ট অংশ ৩১৯২।০ নং তৌজির সদর জমা ১২৬৪/০ টাকা শীতলচন্দ্র ঘোষ দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২৮৬৷৵০ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

৩২১৩ নং তৌজির মহাল মৌজে জেয়ারাখি পঃ জেয়ারাখি রেজিষ্টরির লিখিত মালিক শ্রীকান্ত রায় দিগর সদর জমা ৫৫৯৸/৪ টাকা শেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ২৯৮।/৬ টাকা মথুরানাথ বন্দ্যোপাধ্যায় দিগরের নামে লেখা যায় সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অবশিষ্ট অংশ ৩২১৩।০নং তৌজির সদর জমা ২৬১৶/১০ টাকা শ্রীকান্ত রায় দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ১৪৶৫ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

C C STEVENS, *Collector*.

NUDDEA COLLECTORATE, *the 20th February* 1878.

নম্বর রেজিষ্টরী	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা শালিয়ানা	বাকী রাজস্ব	মন্তব্য ।
১৪৮৭	প০ দাক্ষাহিং /১৮ ।১০ ক্রান্তি	কাজিমহাম্মদ জমিরুদ্দীন খোদ অছিয়ে আনমাছ খাতুন ও কাজী জমিরদ্দীন ও চন্দ্রনাথ গুপ্ত ও কাজী লুতফল হকওয়ংং পেদর অলি মাহাকেজে শ্রীমতী মাহাম্‌দাখাতুন শ্রীমতী সরফন্নেছা বিবি চৌধুরাইন মাদরেমহাকেজে আপ্রইছপ মাহাং ইছরাইল ও চন্দ্রনাথ চৌধুরী ও রাধা-মোহন সেন ও রেয়াজদ্দিমুনসী ।	৩২৬৭৲১১	৩৩৮০৲৯	
		উন্নতি	৩৩	৩৩।/৯	
		১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারানুসারে হিসাবপৃথ			
		হিং ৵১০ গণ্ডা চন্দ্রনাথ চৌধুরী ...	৫১০।৶৮		
		উন্নতি	৫৵৬		
		হিং ৵১০ আনা রাধামোহন রায়	৫১০।৶৮		
		উন্নতি	৫৵৬		
		হিং /১০ আনা চন্দ্রনাথ গুপ্ত চৌধুরী ।	৩০৬।৬		
১৪৯২	প০ ঐচর	উন্নতি	৩/৬		
	সাহাভিকারি হিস্যা ।০ আনা	মাহাম্মদমনওর আলি চৌধুরী ও মাহাম্মদ মুজাফর আলি চৌধুরী হিস্যা ।।০ আনা ও রামকমলদাসভুঞা	১৩৮৮	৫৬৪	
		উন্নতি	১৪	৬	

R Poech, *Offg Collector*

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ ।

জিলা পুর্ব্বাংশ বর্দ্ধমান ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমান মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২৬ মার্চ তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে । সন ১৮৭৮ । ২২ ফেব্রুয়ারি ।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল ।

১৫৮ নং তৌজী মহাল সমুদ্রগোড় পরগনে সাতশৈকা মালিক রহিমননেছা বিবি, কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী, মহম্মদ এসামৎ খাঁ, গোবিন্দচন্দ্র নন্দী নীলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭১০।।১১ টাকা বাকী ৪২৪।/০ টাকা ।

এই মহালে গোবিন্দচন্দ্র নন্দীর নামে ৫৪৪।।/১১ টাকা জমার পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব শোধ হইয়াছে ।

এবং এই মহালের নীচের লিখিত ৪ চারিটি সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৪০ । ৪১ ধারামতে সাধারণ রেজিষ্টরী আছে তাহা শোহবতে নীলাম হইবেক ।

১ । কেদারনাথ চক্রবর্ত্তির কৈপুকুরিয়াদিগর ৮ মৌজার রকম ।।০ আনার ৯০০৲ টাকা পত্তনী জমায় সাধারণ রেজিষ্টরী আছে ।

২ । বেণীমাধব মল্লিকের সিংহজুলীদিগর ১৮ মৌজার ২৯৩৵২ টাকা পত্তনী জমার সাধারণ রেজিষ্টরী আছে ।

৩ । বনমালী নন্দীর কৈপুখুরিয়াদিগর ১৬ মৌজার ৭২১।৵৭ টাকা পত্তনী জমায় সাধারণ রেজিষ্টরী আছে ।

৪ । মতিলাল চৌধুরী সমুদ্রগোড়দিং ৯ মৌজার রকম ৵৬।।= আনার ১৫০৲ টাকা পত্তনী জমার সাধারণ রেজিষ্টরী আছে ।

H M Tobin, *Collector*

জিলা যশোহর ।

নীলামের এস্তাহার ।

ইহার দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা যশোহরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহালসকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্‌টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭৮ সালের ৫ এপ্রিল মোং সন ১২৮৪ সালের ২৪ চৈত্র তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর জমাধার্য্য হওয়া ।

চিরস্থায়ী বন্দবস্তী মহাল ।

৪৫ নং তৌজির মহাল পং ভেবটী মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ ও দেবনাথ রায় চৌধুরী হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে অমরেন্দ্রনাথ ও নরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী সদর জমা ২৯৭৩।১ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৫৯০।।৵৬ টাকা সদর জমার হিস্যা ৮৫/৯ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপরং অংশের বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

৯৭ নং পং মলুইতরফ হাজরাকাটী মালিক কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্র নাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক ও দেবনাথ রায় চৌধুরী সদর জমা ৮৯০৶/১০ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরী নামীয় ১৭৮৲১১ টাকা সদর জমার হিস্যা ২৩৵৪ বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক ও অপরং সরিকের অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

১৬৯ নং তৌজির মহল পং মলুই মালিক কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী যাদবেন্দ্র নাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জাং নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায়চৌধুরী নাবালক সদর জমা ২২৯৭২।।/১১।। টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৪৫৯৪।।০।। টাকা সদর জমার অংশ ৬৫৩/.০।। টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপরং সরিকের অংশে বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক । -

২৭৪ নং তৌজির মহাল পং শ্রীপদগাছ মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ রায়চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক ও পার্ব্বতীনাথ রায়চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায়চৌধুরী স্বয়ং ও অলি সরবরাহকার জাং নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায়চৌধুরী নাবালক সদরজমা ২৮১৬।/৮ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৫৬৩।৩ টাকা সদর জমার অংশে ৭৯।৶৪ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হই-বেক অপর অপর সরিকের অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৪৮১৯ নং তৌজির মহাল পং মুলঘড় ডিহি বাঁশবাড়িয়া মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক ও পার্ব্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জাং নরেন্দ্রনাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক সদর জমা ৩৫৪৬৵৶২ টাকা সমেত পুলিস তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায়চৌধুরীর নামীয় ৭০১।।৶৫ টাকা সদর জমার মহালে ১০২৶২। টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

৪৮২২ নং তৌজির মহাল পং মুঘলড কিঃ বসুনাথপুর মালিক হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্মথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক ও দেবনাথ ও কাশীনাথ ও পার্ব্বতীনাথ ও উমানাথ চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং ও অলি সরবরাহকার জাং নরেন্দ্র-নাথ ও অমরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক সদর জমা ১১৩৯৵৶ টাকা সমেত পুলিস তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরী নামীয় ২৩১।৶৭ টাকা সদর জমার অংশে ৩৭৵৶০।। টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

W H PAGE,
Offg Collector.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year, without postage	... Rs	10 0 0
Ditto, with postage	.. „	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২৷৷০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

NOTICE

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid,

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from, and for all work done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c, inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount

RAJENDRA NATH MITRA,
Asst Secy to the Govt of Bengal

The 19th February 1878

NOTE — *Rates for Advertisements in the* CALCUTTA GAZETTE

	Rs
Full page, per issue	20
Half	10
Casual advertisements —4 annas per line	

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা গেজেটের কিম্বা বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে ঐ২ গেজেট দেওয়া যাইবে না, ১৮৭৭ সালে নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এই মর্ম্মের বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গবর্ণমেণ্টের কার্য্যালয় কিম্বা গবর্ণমেণ্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্য্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েট ছাপাখানাহইতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিম্বা উক্ত ছাপাখানায় কোন কর্ম্ম করাইতে চাহিলে তন্নিমিত্ত নগদ মূল্য দিতে হইবে, এতদ্দ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌণ্টাণ্টের নিকট অগ্রে মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্য্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিম্বা উক্ত কোন গেজেটে ইশ্‌তিহার কি বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না।

মূল্যের নিমিত্তে ডাকের টিকিট পাঠান গেলে, ডিস্কৌণ্ট বাদ দিবার জন্যে টাকার উপর আরং /০ এক আনা পাঠাইতে হইবে।

শ্রীরাজেন্দ্রনাথ মিত্র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

১৮৭৮ সাল। ১৯ ফেব্রুয়ারি।

মন্তব্য।—কলিকাতা গেজেটে ইশ্‌তিহার প্রকাশ করিবার হার এই—

	টাকা।
পুরা এক পৃষ্ঠা একং বার প্রকাশ করণের	২০৲
আধ পৃষ্ঠা ,, ,,	১০৲
কখনং ইশ্‌তিহার প্রকাশ করিতে হইলে একং পংক্তি	।০

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ১২ মার্চ।]

কলিকাতা প্রেসিডেন্সী জেল যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন্ মরিস্ লুইস্ সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Numb. 2017 ২০১৭

[REGISTERED No. 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 26, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২৬ মার্চ।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—Establishments.

Fort William, the 13th March 1878.

No 284 —Mr A P. Howell, M A, of the Bengal Civil Service, reported, on the forenoon of the 4th instant, his return from the privilege leave granted to him by Home Department Notification No 941, dated the 27th November 1877.

The services of Mr Howell are placed at the disposal of the Public Works Department, Famine Branch

The 15th March 1878

No 288 —Mr F C Daukes, Under Secretary to the Government of India in the Home Department, has obtained furlough for one year, with effect from the 13th May 1878, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

Sanitary

The 13th March 1878

No 58 —Surgeon C W Owen is temporarily attached to the Office of the Sanitary Commissioner with the Government of India until further orders, with effect from the date on which he was relieved of the appointment of Officiating Superintendent of the Eye Infirmary, Calcutta

Judicial

Fort William, the 13th March 1878

No 340 —In exercise of the power conferred by Section 22 of the Reformatory Schools' Act V of 1876, the Governor-General in Council is pleased to make the following Rules for regulating the periods for which Courts and Magistrates in the territories administered by the Lieutenant-Governor of Bengal may send youthful offenders to reformatory schools in the said territories —

Rule I —No boy shall be sent to a reformatory school on a first conviction (except as provided in Rule III), if under ten years of age, for a less period than five years, if over ten, for a less period than three years, unless he shall sooner attain the age of 18

Rule II —On a subsequent conviction for a similar offence, a boy under ten years of age shall not be sent to a reformatory school for a less period than seven years, if over ten, for a less period than five years, unless he shall sooner attain the age of 18

Rule III —A first conviction may bring a boy under Rule II—

(1) if he belongs to a criminal tribe withing the meaning of Act XXVII of 1871, Section 2,

(2) if either of his parents is an habitual criminal,

(3) if he is destitute, and

(4) if the offence of which he is convicted is one arguing great depravity *

---

* *N B* —The word "depravity" here means a general corruption of morals apart from the specific criminality of the particular act

[*Government Gazette*, 26*th March* 1878.]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

নিরিশ্‌তাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১৩ মার্চ।

২৮৪ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত এ, পি হোয়েল সাহেব, এম, এ, হোম ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৭ সালের ২৭ নবেম্বরের ৯৪১ নং জ্ঞাপনপত্রক্রমে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন বলিয়া এই মাসের ৪ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে রিপোর্ট করিলেন।

শ্রীযুত হোয়েল সাহেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের দুর্ভিক্ষ সম্পর্কীয় শাখার আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৫ মার্চ।

২৮৮ নম্বর।—হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ছোট সেক্রেটরী শ্রীযুত এফ, সি, ডকস্ সাহেব ১৮৭৮ সালের ১৩ মে অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইলেন।

২৯০ নম্বর।—নিয়োগ।—শ্রীযুত এফ, সি, ডকস্ সাহেবের নিয়মিত ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসের শ্রীযুত সি, ই, বকলাণ্ড সাহেব, বি, এ, হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ছোট সেক্রেটরীর কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

স্বাস্থ্যরক্ষাবিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ১৩ মার্চ।

৫৮ নম্বর।—সর্জন শ্রীযুত সি, ডবলিউ ওয়েন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত কলিকাতার চক্ষুরোগের একটিং সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করণের তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সহিত সানিটরী কমিশ্যনরের কার্য্যালয়ে নিযুক্ত হইলেন।

জুডিশ্যাল।

১৮৭৮ সাল ১৩ মার্চ।

৩৪০ নম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশের সকল আদালত ও মাজিষ্ট্রেট সাহেব উক্ত দেশের অন্তর্গত চরিত্র সংশোধনালয়ে যত কালের নিমিত্ত অল্পবয়স্ক অপরাধিদিগকে প্রেরণ করিতে পারেন মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের প্রতি চরিত্র সংশোধনের বিদ্যালয়বিষয়ক ১৮৭৬ সালের ৫ আইনের ২২ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি উক্ত বিষয়ের এই২ বিধি প্রণয়ন করিলেন।

১ ধারা।—এই বিধির ৩ ধারার বিধানের স্থল ভিন্ন, দশবৎসরের কম বয়সের কোন বালকের প্রথমবার অপরাধ নির্ণয় হইলে তাহাকে পাঁচ বৎসরের ন্যূন কালের নিমিত্ত, ও দশবৎসরের অধিক বয়স হইলে যদি তিনবৎসরের মধ্যে সে আঠার বৎসর বয়স প্রাপ্ত না হয় তবে তিন বৎসরের ন্যূন কালের নিমিত্তে, তাহাকে চরিত্র সংশোধনালয়ে পাঠাইতে হইবে না।

২ ধারা—দশ বৎসরের কম বয়সের বালকের প্রথমবার যে অপরাধ নির্ণয় হয় পরে তাহার সেই প্রকারের অপরাধ নির্ণয় হইলে, তাহাকে সাত বৎসরের ন্যূন কালের নিমিত্তে, ও দশ বৎসরের অধিক বয়স হইলে যদি পাঁচ বৎসরের মধ্যে সে আঠার বৎসর বয়স প্রাপ্ত না হয় তবে পাঁচ বৎসরের ন্যূন কালের নিমিত্তে তাহাকে চরিত্র সংশোধনালয়ে পাঠাইতে হইবে না।

৩ ধারা।—নিম্নলিখিত স্থলে কোন বালকের প্রথমবার অপরাধ নির্ণয় হইলেও তাহাকে লইয়, ২ ধারামতে কার্য্য হইতে পারিবে। অর্থাৎ

(১) যদি সে ১৮৭১ সালের ২৭ আইনের ২ ধারার অর্থমতে দুর্বৃত্তজাতীয় হয়।

(২) যদি তাহার বাপ কিম্বা মা নিয়ত দুর্বৃত্ততা করিয়া থাকে।

(৩) যদি সে নিঃস্ব হয়, এবং

(৪) তাহার যে অপরাধ নির্ণিত হইল তদ্দ্বারা যদি অত্যন্ত মতিভ্রষ্টতা * প্রকাশ পায়।

---

*মন্তব্য। এই স্থলে বালকের যে ক্রিয়া নির্ণয় হয় তদ্দ্বারা ঐ ক্রিয়া ঘটিত অপরাধভিন্ন তাহাকে সম্পূর্ণ ভ্রষ্টমতি বলিয়া দেখা গেলে মতিভ্রষ্টতা শব্দে তাহার সেই ভাব জানিতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

Fort William, the 14th March 1878

No 349 —In exercise of the power conferred by Section 1 of Act IX of 1878, an Act for the better control of publications in Oriental languages, the Governor-General in Council is pleased to extend the said Act to the territories subject to the jurisdiction of the Governments of Bombay, Bengal, N -W Provinces and Oudh, and of the Punjab respectively

EDUCATION

The 15th March 1878.

No 70 —Under Section 12, Act II of 1857, the Governor-General in Council is please to authorize the affiliation to the Calcutta University of the Mahomedan Anglo-Oriental College at Aligarh, with effect from the 1st January 1878, up to the standard for the First Examination in Arts

J O'KINEALY,
Offg Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE

NOTIFICATION —SEA CUSTOMS

Calcutta, the 18th March 1878

No 43 —In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act, 1875, the Governor-General in Council is pleased to exempt the goods hereinafter named from all import duties to which they are liable under the numbers of Schedule A of the said Act entered in column one of the following list —

Number in Schedule A	Names of Articles.
3	Brushes, all sorts
4	Building and Engineering materials.
5	Cabinet ware and Furniture
6	Candles
7	Canes, Ratans, Articles made of Cane or Ratan, and Basket work
8	Carriages and component parts thereof
9	Chemical Products and Preparations
12	Coir and Articles made of Coir
14	Cordage and Rope made of any Vegetable fibre
16	Cotton, raw
	Cotton Grey, Piece-goods, viz — T cloths under 18 reed, jeans, domestics, sheetings and drills, shown to the satisfaction of the Customs-Collector, whose decision shall be final, to be of the dimensions, weights, counts and qualities now generally known under those descriptions, and to contain no yarn of a higher number than 30s
	Cotton Twist Mule, No 32 and lower numbers Water, No 20 and lower numbers
21	Flax and articles made of Flax
22	Fruits and Vegetables
26	Hemp and Articles made of Hemp
27	Hides and Skins
28	Instruments and apparatus, except musical
31	Leather and Articles made of Leather, including Boots, Shoes, Harness and Saddlery
34	Mats
36	Military and other Uniforms and Accoutrements

This Notification shall take effect on and after the 20th March 1878

[*Government Gazette, 26th March* 1878

১৮৭৮ সাল ১৪ মার্চ।

৩৪১ নম্বর। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি দেশীয় ভাষায় প্রকাশিত সম্বাদ পত্রাদির সুশাসন বিষয়ক ১৮৭৮ সালের ৯ আইনের ১ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি উক্ত আইন বোম্বাই ও বঙ্গ ও উত্তর পশ্চিম এবং অযোধ্যা ও পঞ্জাব দেশের গবর্ণমেন্টের শাসনাধীন সমস্ত দেশে প্রচলিত করিলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ১৫ মার্চ।

৭০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবনর জেনরল সাহেব ১৮৭৫ সালের ২ আইনের ১২ ধারামতে ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি আলিগড়স্থ মহম্মদীয় আঙ্গল ওরিয়েন্টল কালেজ আর্টস বিষয়ে প্রথম পরীক্ষার কক্ষা পর্য্যন্ত কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়ের সহিত সংযোগ হইবার আজ্ঞা করিলেন।

জেমস, ও'কিনীলি,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্মবিভাগ।

সামুদ্রিক কষ্টমবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা ১৮৭৮ সাল ১৮ মার্চ।

৪১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি উক্ত আইনের A চিহ্নিত তফসীলের লিখিত নম্বর নিম্নলিখিত নির্ঘণ্টপত্রের বাম পার্শ্বে ধরিয়া সেইং নম্বরের সকল দ্রব্য আমদানীর মাসুল হইতে মুক্ত করিলেন

A চিহ্নিত তফসীলের নম্বর	দ্রব্যের নাম।
৩	সকল প্রকারের ব্রুশ।
৪	কোটা পোল প্রভৃতি নির্ম্মাণ করিবার ইঞ্জিনিয়রিং সরঞ্জাম।
৫	কাঠরা দ্রব্য ও লওয়াজিমা।
৬	বাতি।
৭	বেত, ছড়ি ও বেতের নির্ম্মিত দ্রব্য ও ঝুড়ি বোনা দ্রব্য।
৮	গাড়ী ও তাহার নানা অংশ।
৯	কিমীর দ্রব্য ও তজ্জাত দ্রব্য।
১২	কাতা ও কাতার নির্ম্মিত দ্রব্য।
১৪	কোন গাছের আঁশে নির্ম্মিত দড়ি কাছি।
১৬	সুতা।
	সুতার গ্রে থান কাপর, যথা,— ১৮ সানার কম পরিমাণের T মার্কার কাপড় ও জিন ও মরের কাপড় ও শীটিং ও ড্রিল, এইং নামে এইক্ষণে সাধারণমতে খ্যাত ঐ দ্রব্যের যেপরি মাণ ও ওজন ও সংখ্যা ও গুণ থাকে তাহার ন্যায় এবং ৩০ (ত্রিশের) অধিক নম্বরের সুতা নাই বলিয়া কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের হৃদ্বোধমতে প্রকাশ করা গেলে। এই বিষয়ে তাঁহার নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবে।
	কাটা সুতা।
	মউল, ৩২ ও তাহার কম নম্বরের।
	ওয়াটর সুতা, ২০ ও তাহার কম নম্বরের।
২১	পাট ও পাটের দ্রব্যাদি।
২২	কল ও শাকসব্জী।
২৬	শণ ও শণের নির্ম্মিত নানা দ্রব্য।
২৭	চর্ম্ম।
২৮	বাদ্য যন্ত্র ভিন্ন নানা প্রকারের যন্ত্র।
৩১	চর্ম্ম, ও বুট, জুতা, সাজ ও জিনসুদ্ধ চর্ম্ম নির্ম্মিত দ্রব্য।
৩৪	পাল্কী।
৩৬	সৈনিক ও অন্যান্য প্রকারের পোসাক ও সাজ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

Number in Schedule A.	Names of Articles.
37	Naval stores.
38	Oils.
39	Oil and floor-cloth.
42	Paper, viz. —Wall-paper.
44	Piece-goods made of jute.
45	Pipes and other implements used in the consumption of tobacco.
46	Pitch, tar, and dammer.
48	Railway materials
50	Seeds
53	Soap.
59	Toilet requisites.

J H M. BATTEN,
Offg. Secy to the Govt of India

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS —GENERAL

Fort William, the 15th March 1878

No 777G —Mr A C Lyall, Secretary to the Government of India, Home Department, and Officiating Agent to the Governor-General for Rajputana, is appointed to be Secretary to the Government of India in the Foreign Department, with effect from the date of assuming charge, *vice* Mr. C. U Aitchison, C S I

C U. AITCHISON,
Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

For William, the 15th March 1878

No. 1864 —The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department.—

CIVIL PENSION CODE.

SECTION 95, RULE 5 (PAGE 52).

Substitute the following for the proviso inserted after "life" in the second sentence of this Rule by Notification No 986, *dated* 15*th February* 1878 —

Provided that no gratuity which will yield on commutation a pension of less than two rupees a month, need be commuted at all under this rule

SEPARATE REVENUE—POST OFFICE.

The 15th March 1878

No. 1845.—Under the powers vested in him by Sections 19, 20, 22 and 63 of the Post Office Act of 1866, the Governor General in Council is pleased to direct that from the 1st April next postage

[*Government Gazette, 26th March* 1878.]

A চিহ্নিত তফসীলের নম্বর	দ্রব্যের নাম।
৩৭	জাহাজীর সরঞ্জাম।
৩৮	তৈল।
৩৯	আইল ও ক্লোরক্লাথ।
৪২	কাগজ অর্থাৎ দেওয়ালে লাগাইবার কাগজ।
৪৪	পাটে প্রস্তুত থান কাপড়।
৪৫	পাইপ ও তামাক খাইবার অন্যান্য দ্রব্য।
৪৬	পিচ,তার ও ডামর।
৪৮	রেলওয়ের দ্রব্যাদি।
৫০	বীজ।
৫১	সাবান।
৫৯	আইনার মেজের দ্রব্য।

১৮৭৮ সালের ২০ মার্চ অবধি এই জ্ঞাপনপত্র প্রবল হইবে।

জি, এচ, এম, বাটেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফরিন্ ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।—সাধারণ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১৫ মার্চ।

৭৭৭ নম্বর।—শ্রীযুত সি, ইউ, এচিসন, সি, এস, আই, সাহেবের পরিবর্ত্তে হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী ও শ্রীযুত গবনর জেনরেল সাহেবের পক্ষে রাজপুতনার একটিং এজেণ্ট শ্রীযুত এ, সি, লায়ল সাহেব, যে তারিখে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি ফরিন ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

সি, ইউ, এচিসন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ১৫ মার্চ।

১৮৬৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনেরল সাহেব ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্টের বিধি পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির
(৫২ পৃষ্ঠার) ৯৫ ধারার ৫ প্রকরণ।

১৮৭৮ সালের ১৫ ফেব্রুয়ারির ৯৮৬ নং জ্ঞাপন পত্রক্রমে এই প্রকরণের দ্বিতীয় পদের পর যে উপবিধি দেওয়া গিয়াছে তৎপরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত উপবিধি দিতে হইবে।

পরন্তু পারিতোষিকের পরিবর্ত্তে মাসে দুই টাকার কম পেনশ্যান হইলে তাহা এই বিধি মতে পরিবর্ত্তন করিবার প্রয়োজন নাই।

স্বতন্ত্র রাজস্ব—ডাক ঘর বিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ১৫ মার্চ।

১৮৪৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ডাকঘর বিষয়ক ১৮৬৬ সালের আইনের ১৯ ও ২০ ও ২২ ও ৬৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি আগামি আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি ভারতবর্ষের অভ্যন্তর দেশে ডাকযোগে প্রেরিত সকল পত্রের ও পাকেটের ও পারসেলের উপর নিম্নলিখিত হারে ও নিয়মাধীনে মাসুল লইবার আজ্ঞা করিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

rates shall be chargeable upon letters, packets and parcels transmitted by the Indian Inland Post at the rates and under the conditions mentioned below, *viz* —

POSTAGE RATES AND CONDITIONS.

Prepaid Postage Rates.

The prepaid postage rates shall be as follows —

(Postage can be prepaid only by a proper stamp or stamps, adhesive or embossed)

	Letters	Packets in open covers — Prepayment of one rate (½ anna) compulsory	Parcels
	Annas	Annas.	Annas.
Not exceeding ½ tola in weight	½	—	
Exceeding ½ tola and not exceeding 1 tola	1		
Exceeding 1 tola and not exceeding 2 tolas	2		
For every additional tola	1		
Not exceeding 10 tolas in weight		½	
Exceeding 10 tolas and not exceeding 20 tolas		1	
For every additional 10 tolas		½	
Not exceeding 40 tolas in weight			8
Exceeding 40 tolas and not exceeding 80 tolas			12
For every additional 40 tolas			4

Unpaid Postage chargeable on delivery.

The unpaid postage rates shall be as follows —

For an unpaid letter—double the prepaid rate

For an insufficiently paid letter or packet—double the deficiency.

For an unpaid parcel—the prepaid rate

For an insufficiently paid parcel—the deficiency

Registration of Newspapers to cease

Consequent upon the assimilation of the postage rates chargeable upon packets generally to those heretofore chargeable upon newspapers, it will no longer be necessary to register newspapers in the Postmaster General's office or to print registration numbers upon them.

Letter and Banghy Posts

Articles *not exceeding* 10 *tolas in weight* shall be forwarded by the letter post (at letter or packet rates as the case may be) except when they are specially marked or presented by the senders for transmission as parcels And any fully prepaid packet exceeding 10 tolas in weight which contains only a single news-paper* shall also be transmitted by the letter post

All other articles shall be forwarded by the banghy post (at parcel or packet rates as the case may be) except when they are specially marked by the senders for transmission as letters, or when an intention to send them as letters is inferred from the outward appearance or other indication, such as prepayment of letter postage

Packets how to be packed

Packets must be packed in "open covers" By this term are meant covers open at the ends so as to admit of a ready examination of the contents, and containing nothing closed against inspection. Packets without covers shall be treated in the same way as those in open covers

Contents of Packets

Packets must not contain any communication having the character of an actual and personal correspondence unless such communication be wholly printed, lithographed or papyrographed But proof sheets marked as such on the outside under the signature of the sender (even though they may

* NOTE -Here and elsewhere in this notification the term newspaper includes periodicals published at intervals not exceeding 31 days

[*Government Gazette*, *6th March* 1878.]

ডাক মাসুলের হার ও নিয়ম।

অগ্রিম দেওয়া ডাক মাসুলের হার।

অগ্রিম দেওয়া মাসুলের হার এই,—

(ডাক মাসুল আটাপ বা খামের উপর ছাপা করা এবং কাগজের টিকিট দ্বারা অগ্রিম দেওয়া যাইতে পারিবে, অন্য প্রকারে নয়।)

	পত্র।	দুই দিক্ খোলা খামের পাকেট। এক হারা (আধ আনা) মাসুল অগ্রিম দিতেই হইবে।	পার্সেল।
	আনা।	আনা।	আনা।
ওজন আধ তোলা পর্য্যন্ত হইলে	৲১০		
আধ তোলার অধিক ১ এক তোলা পর্য্যন্ত	৴		
১ এক তোলার অধিক ২ দুই তোলা পর্য্যন্ত	৵		
তাহার উপর তোলা প্রতি	৴		
১০ দশ তোলা পর্য্যন্ত হইলে		৲১০	
১০ দশ তোলার অধিক ২০ বিশ তোলা পর্য্যন্ত		৴	
তাহার উপর ১০ দশ২ তোলা প্রতি		৲১০	
ওজন ৪০ চল্লিশ তোলা পর্য্যন্ত হইলে			।।
৪০ চল্লিশ তোলার অধিক ৮০ আশী তোলা পর্য্যন্ত,			৸
তাহার উপর ৪০ চল্লিশ২ তোলা প্রতি			।

ডাক মাসুল অগ্রে দেওয়া না গেলে পত্রাদি দিবার সময় আদায় করিবার কথা।

ডাক মাসুল অগ্রে দেওয়া না গেলে এই২ হারে মাসুল লওয়া যাইবে,—

পত্রের মাসুল না দেওয়া গেলে —অগ্রিম যত দিতে হয় তাহার দ্বিগুণ।

পত্রের বা পাকিটের কম মাসুল দেওয়া গেলে —যত কম দেওয়া গেল তাহার দ্বিগুণ।

পারসেলের মাসুল না দেওয়া গেলে —অগ্রিম যত মাসুল দিতে হয় তত।

পারসেলের কম মাসুল দেওয়া গেলে —যত কম দেওয়া গেল তত।

সম্বাদপত্রের রেজিষ্টরী করা রহিত হইবার কথা।

সম্বাদপত্রের উপর এত দিন সামান্যতঃ যে ডাক মাসুল লওয়া যাইত তাহা পাকেটের ডাক মাসুলের সমান করা প্রযুক্ত পোষ্ট মাষ্টর জেনরল সাহেবের আফিসে সম্বাদ পত্র রেজিষ্টরী করিবার কিম্বা তাহার উপর রেজিষ্টরী করা নম্বর ছাপাইবার আবশ্যক হইবে না।

পত্রের ও বাঙ্গির ডাকের কথা।

দশ তোলার অনধিক ওজনের দ্রব্যাদির উপর পত্রের কিম্বা বিষয় বিশেষে পাকিটের হারে মাসুল লওয়া পত্রের ডাকে পাঠান যাইবে। কিন্তু প্রেরকেরা পারসেলস্বরূপ পাঠাইবার নিমিত্তে বিশেষ কথা লিখিয়া বা নিজে আসিয়া দিলে তাহা পারসেলস্বরূপ পাঠান যাইবে। একখানি মাত্র সম্বাদ পত্র* যাহাতে থাকে ১০ দশ তোলার অধিক ওজনের এমত পাকিটের পূরা মাসুল অগ্রিম দেওয়া গেলে তাহা পত্রের ডাকে পাঠান যাইবে।

অন্য সকল দ্রব্যের উপর পারসেলের বা বিষয় বিশেষে পাকেটের হারে মাসুল লইয়া তাহা বাঙ্গির ডাকে পাঠান যাইবে, কিন্তু প্রেরকেরা পত্রস্বরূপে পাঠাইবার বিশেষ কথা লিখিলে কিম্বা বাহিরের ভাব দৃষ্টে, কিম্বা পত্রের ডাক মাসুল অগ্রিম দেওন প্রভৃতি অন্য চিহ্নদ্বারা, পত্রের ডাকে পাঠাইবার অভিপ্রায় বুঝা গেলে পত্রের ডাকে পাঠান যাইবে।

পাকেট যেরূপে বন্ধ করিতে হইবে তাহার কথা।

পাকেট "খোলা খামে" বন্ধ করিতে হইবে। খোলা খাম শব্দে ইহা জানিতে হইবে যে, খামের দুই দিক এমত খোলা থাকিবে যেন তন্মধ্যের কোন দ্রব্য সহজেই দেখা যায় ও যাহা দেখা যাইতে না পারে এমত কোনদ্রব্য তাহাতে বদ্ধ না থাকে। খোলা হইলে তাহা লইয়া খোলা খামের পাকেটের ন্যায় কার্য্য হইবে।

পাকেটের মধ্যে যাহা থাকিবে তাহার কথা।

পত্রাদি সম্যকরূপে ছাপা কি পাতরে ছাপা কি পাপিরোগ্রাফ করা না হইলে, প্রকৃত ও ব্যক্তিবিশেষের লিখনপঠনের ভাবাপন্ন পত্রাদি পাকেটের মধ্যে দিতে হইবে না। কিন্তু প্রেরক প্রুফ শিটের উপরিভাগে প্রুফশিট বলিয়া স্বাক্ষর করিলে, তাহাতে হাতের লেখা কারেকসন (অশুদ্ধশোধন) থাকিলেও

* মন্তব্য।—এই জ্ঞাপনপত্রের এই স্থলে কি অন্য কোন স্থলে সম্বাদপত্র শব্দে ৩১ দিনের অনধিক অন্তর সাময়িক যে পত্র প্রকাশ করা যায় তাহা বুঝাইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

bear manuscript corrections) shall be reckoned as being "wholly printed" within the meaning of this rule and press manuscripts intended for publication shall not be reckoned as having the character of an actual and personal correspondence, provided that the packet has on the outside above the address the superscription "Press manuscript" and is addressed to the office of a newspaper

Size of Packets

No packet may exceed one foot and a half in length or one foot in width or depth

Packets not fulfilling the prescribed conditions

Packets not fulfilling the prescribed conditions or not prepaid with the minimum rate of half anna shall be forwarded charged with the letter or parcel postage whichever may be the least but if any such packet contains only one or more newspapers, it shall not be forwarded but be sent to the Dead Letter Office

Contents of Parcels

Not more than one communication having the character of an actual and personal correspondence (unless wholly printed, lithographed or papyrographed) may be enclosed in a parcel

Weight of Parcels

No parcel may exceed 25 seers (2,000 tolas) in weight, nor may it be of a kind, which owing to size, shape or otherwise, cannot be carried without serious inconvenience to the mail service or risk to itself

Receipts and acknowledgments for parcels when properly packed

A person tendering a parcel at a post office within the prescribed hours shall be entitled to get a receipt for it, provided that a parcel so tendered is securely packed in cloth, wax-cloth or tin, and if it is packed in cloth or wax cloth, provided further that it bears seals with distinct impressions of some device (not that of a current coin) at intervals not exceeding five inches along the lines of sewing

CERTIFICATES OF POSTING OF UNREGISTERED ARTICLES

Preparation and presentation of certificates

Persons desirous to have a certificate of posting in respect of any article for which a post office receipt is not given, may obtain such certificate under the following conditions, *viz* —

(1) The certificate of posting should be presented ready written in ink along with the article to be posted, and both the certificate and the article should be presented at the Post Office window on any day except Sunday at least half an hour before the hour fixed for closing the mail for which it is intended

(2) The certificate should be an exact transcript of what is entered upon the address side of the article to be posted, and should have a half-anna postage label affixed thereto

(3) The Post Office will compare the address of the letter with the certificate, and if it be correct, will obliterate the postage label and impress the dated stamp upon the certificate The certificate will be returned to the person who presented it

[*Government Gazette, 20th March* 1878]

এই বিধির অর্থমতে তাহা "সম্যক্রূপে ছাপা" বলিয়া জ্ঞান করা যাইবে। প্রকাশ করণার্থ প্রায়ে ছাপাখানার নিমিত্ত হাতের লেখা কাপি প্রকৃত ও ব্যক্তি বিশেষের লিখনপঠনের ভাবাপন্ন পত্রাদি বলিয়া জ্ঞান করা যাইবে না, কিন্তু সেই পাকেটের শিরোনামার উপরি ভাগে "প্রেস মানুস্ক্রিপ্ট" (ছাপা করিবার নিমিত্ত হাতের লেখা, কাপি) বলিয়া লিখিতে হইবে ও সম্বাদপত্রের কার্য্যালয়ের নামে শিরোনামা দিতে হইবে।

পাকেটের পরিমাণের কথা।

কোন পাকেট দেড় ফুটের অধিক লম্বা কিম্বা এক ফুটের অধিক চৌড়া কি পুরু হইবে না।

পাকেট সম্পর্কে নির্দ্দিষ্ট নিয়ম পালন না হইলে তাহার কথা।

পাকেট সম্পর্কে নির্দ্দিষ্ট নিয়ম পালন না হইলে, কিম্বা অতি কম যে আধ আনা মাসুল তাহাও অগ্রিম দেওয়া না গেলে, ডাকযোগে পাঠাইয়া, পত্র কি পারসেল এই দুইয়ের মধ্যে যাহার ডাক মাসুল কম, তাহাই লওয়া যাইবে। কিন্তু তদ্রূপ কোন পাকেটের মধ্যে এক বা কএক সম্বাদপত্র মাত্র থাকিলে তাহা ডাকে না পাঠাইয়া ডেড লেটর আফিসে পাঠান যাইবে।

পারসেলের মধ্যে যাহা দেওয়া যাইতে পারিবে তাহার কথা।

সম্যক্রূপে ছাপা কি পাতরে ছাপা কি পপিরোগ্রাফ করা ভিন্ন, প্রকৃত ও ব্যক্তিবিশেষের লিখন পঠনের ভাবাপন্ন একখানি মাত্র পত্র পারসেলের মধ্যে দেওয়া যাইতে পারিবে তাহার অধিক নয়।

পারসেলের ওজনের কথা।

পারসেলের ওজন ।।৫ পঁচিশসেরের (২০০০ তোলার) অধিক হইতে পারিবে না ও তাহার পরিমাণ বা আকার প্রভৃতি দেখিয়া ডাকযোগে পাঠাইতে গেলে অত্যন্ত অসুবিধার কিম্বা পারসেলের হানি হওয়ার সম্ভাবনা যাহাতে হয়, এমত প্রকারের হইতে পারিবে না।

পারসেল উপযুক্তমতে বদ্ধ হইলে রসীদ ও গ্রহণের স্বীকার পত্র দিবার কথা।

কোন ব্যক্তি নির্দ্ধারিত সময়ের মধ্যে ডাকঘরে পারসেল আনিলে, যদি সেই পারসেল ভালমতে কাপড়ে কি মোমজামায় মোড়া কি টিনে বদ্ধ থাকে, এবং কাপড়ে কি মোমজামায় মোড়া হইলে তাহার যে স্থানে সেলাই থাকে সেই স্থানে যদি পাঁচ২ ইঞ্চির অনধিক ফাঁক রাখিয়া গালা দিয়া তাহার উপর, টাকা প্রভৃতি চলিত মুদ্রা ভিন্ন, কোন মোহর স্পষ্টরূপে ছাপিয়া দেওয়া যায়, তবে সেই ব্যক্তি তাহার রসীদ পাইতে পারিবেন।

রেজিষ্টরী না করা দ্রব্যাদি ডাক যোগে পাঠাইবার সর্টিফিকটের কথা।

সর্টিফিকট প্রস্তুত করিবার ও দিবার কথা।

ডাকে পাঠান যে দ্রব্যের নিমিত্তে ডাক ঘরের রসীদ দেওয়া না যায় তৎ প্রেরক ব্যক্তি সর্টিফিকট পাইতে ইচ্ছা করিলে নিম্নলিখিত নিয়মাধীনে পাইতে পারিবেন।

(১) ডাকযোগে যে দ্রব্য পাঠাইতে হইবে তৎসঙ্গে কালিদিয়া ডাকের সর্টিফিকট লিখিয়া দিতে হইবে এবং তাহা যে ডাকে পাঠাইবার অভিপ্রায় থাকে রবিবারভিন্ন অন্য কোন বারে সেই ডাক বন্দ হইবার নিরূপিত ঘণ্টার অন্যূন আধ ঘণ্টা পূর্ব্বে পোস্ট আফিস উইণ্ডোতে সেই সর্টিফিকট ও দ্রব্য আনিয়া দিতে হইবে।

(২) ডাক যোগে যে দ্রব্য পাঠাইতে হইবে তাহার শিরোনামার দিগে যাহা লেখা থাকে উক্ত সর্টিফিকট তাহার অবিকল নকল হইবে ও তাহাতে আধ আনা মূল্যের ডাকের টিকিট লাগান থাকিবে।

(৩) ডাকঘরের কর্ম্মচারী উক্ত সর্টিফিকটের সঙ্গে শিরোনামা মিলাইয়া দেখিবেন, তাহা ঠিক হইলে ডাকের টিকিট অকর্ম্মণ্য করিয়া সর্টিফিকটের উপর সেই দিনের তারিখ যুক্ত মোহর অঙ্কিত করিবেন ও যে ব্যক্তি সেই সর্টিফিকট আনেন তাঁহাকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

Official Postage Rates

Prepayment is optional in all cases, except for registered articles. Unpaid rates are the same as the prepaid rates	Letters	Packets in open covers to contain no letter or communication of the nature of a letter (unless wholly printed, lithographed or papyrographed) or anything closed against inspection	Parcels
	Annas	Annas	Annas
Not exceeding ½ tola	½	½	See note (b)
Exceeding ½ and not exceeding 10 tolas	1		
Exceeding 10 and not exceeding 20 tolas	2	1	
" 20 " 30 "	3	1½	
" 30 " 40 "	4	2	
Exceeding 40 tolas	1 anna per tola, see note (a)	½ anna per 10 tolas	
Exceeding 40 tolas and not exceeding 80 tolas			12
Exceeding 80 tolas and not exceeding 120 tolas			16
For every additional 40 tolas			4

NOTE (a)—Thus an article weighing 41 tolas will be charged with 41 annas. Articles in closed covers which exceed 40 tolas will be conveyed by Banghy Post (as packets or as parcels) at the lower rate of charge, unless specially marked by the senders for transmission as letters, or prepaid at letter rates.

NOTE (b)—No rates are given for parcels not exceeding 40 tolas in weight, because they can be sent as registered letters at no greater cost.

NOTE (c)—All letters as well as all Packets not exceeding 10 tolas in weight and any fully prepaid packet exceeding 10 tolas which contains only a single Official Gazette are forwarded by Letter Post. All other articles are forwarded by the slower Banghy Post.

C BERNARD,
Addl Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATION —ESTABLISHMENT

Fort William, the 9th March 1878

No 107 —Sergeant D Dallas, Supervisor, 2nd Grade, is re-transferred from Madras Famine Relief Works to Bengal, Provincial Branch

W A CORMMELIN, *Major-Genl*, R E,
Secy to the Govt of India

রাজকীয় পত্রাদির ডাক মাসুল।

রেজিষ্টরী করা দ্রব্যাদি ভিন্ন সর্ব্বস্থানে মাসুল অগ্রিম দেওয়া ইচ্ছাধিন, মাসুল অগ্রিম দেওয়া গেলে যত লাগে অগ্রিম না দেওয়া গেলেও তত লাগিবে।	পত্র।	দুই দিক খোলা খামের পাকিটের মধ্যে সম্যকরূপে ছাপা কিম্বা পাতরে ছাপা কি পপিরো গ্রাফ করা ভিন্ন কোন পত্র কি পত্রের ভাবাপন্ন কোন লিখন পঠন কিম্বা যাহাতে দেখা নাযায় এমতে বন্ধ কোন দ্রব্য না থাকে।	পারসেল।
	আনা	আনা	আনা।
আধ তোলার অধিক ওজন না হইলে	৻১০ }	৻১০	
আধ তোলার অধিক ১০ তোলা পর্য্যন্ত	⁄০ }		
১০ তোলার অধিক ২০ তোলা পর্য্যন্ত	৶০	⁄০	} (খ) মন্তব্য দেখ
২০ ,, ,, ৩০	৶০	⁄১০	} (খ) মন্তব্য দেখ
৩০ ,, ,, ৪০	।০	৶	} (খ) মন্তব্য দেখ
৪০ তোলার অধিক হইলে ,, ...	তোলা প্রতি ⁄০ আনা। (ক) মন্তব্য দেখ।	১০ দশ২ তোলা প্রতি ৻১০ আনা।	
৪০ তোলার অধিক ৮০ তোলা পর্য্যন্ত			৸০
৮০ তোলার অধিক ১২০ তোলা পর্য্যন্ত			১৲
তাহার অধিক ৪০ চল্লিশ২ তোলা প্রতি			।০

(ক) মন্তব্য —কোনদ্রব্যের ওজন ৪১ তোলা হইলে ৪১ আনা (২ / টাকা) মাসুল লওয়া যইবে। আবরকের মধ্যে বদ্ধ দ্রব্যাদব ওজন ৪০ তোলার অধিক হইলে, প্রেরক পত্রের ডাকে পাঠাইতে হইবে বলিয়া বিশেষ করিয়া না লিখিলে কিম্বা পত্রের মাসুলের হারে অগ্রিম নাদিলে পাকেট কিম্বা পারসেল বলিয়া তাহা কম খরচে বাঙ্গির ডাকে পাঠান যাইবে।

(খ) মন্তব্য।— ৪০ তোলার অনধিক ওজনের পারসেলের মাসুলের হারলেখা গেল না যেহেতু উক্ত ওজনের পারসেল আর অধিক খরচ না লইয়া রেজিষ্টরী করা পত্রের ন্যায় পাঠান যাইতে পারিবে।

(গ) মন্তব্য-১০ তোলার অনধিক ওজনের সকল পত্র ও পারসেল ও যাহার মধ্যে ১০ তোলার অধিক ওজনের একখানি মাত্র রাজকীয় গেজেট থাকে এমত পাকেটের পুরা মাসুল অগ্রিম দেওয়া গেলে তাহা পত্রের ডাকে পাঠান যাইবে। অন্য সকল দ্রব্য বাঙ্গির ডাকে পাঠান যাইবে।

সি, বর্ণার্ড,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আডিশ্যনল সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উইলিয়ম, ১৮৭৮ সাল ৫ মার্চ।

১০৭ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর সার্জেন্ট শ্রীযুত ডি, ডালাস সাহেব মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্য হইতে বঙ্গদেশের প্রবিন্‌শ্যল শাখায় পুনর্ব্বার প্রেরিত হইলেন।

জবালড, এ, ক্রমেলিন্, মেজর রেমরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 26, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২৬ মার্চ।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নিদ্ধারণ প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1613A

GENERAL —*The* 15*th March* 1878 —Mr C A Wilkins is appointed to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Shahabad, with effect from the date on which he was relieved of his appointment as Officiating Magistrate and Collector of that district

Baboo Debi Persad, Sub Deputy Collector, Doomka, Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for two months and twenty-one days under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 3rd January 1878

Baboo Lachmi Narain is appointed to act temporarily as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade during the absence, on leave, of Baboo Debi Persad, or until further orders

Baboo Lachmi Narain is posted to Banka, in Bhagulpore

The 16*th March* 1878 —Mr H G Cooke, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Sarun, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B C) of 1868

Baboo Nobin Krishna Banerjee, temporary Sub-Deputy Collector, Bagirhat, Jessore, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st February 1878, or such date as he may have availed himself of it

Mr A H Haggard, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Serampore division of the Hooghly district, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 8th April next

Mr F H Harding, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is appointed to have charge of the Serampore division of the Hooghly district during the absence, on leave, of Mr A H Haggard, or until further orders

The services of Baboo Bhugwan Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, are placed at the disposal of the Commissioner of the Patna Division for employment in the Durbhunga estate, with effect from the date on which he assumed charge of his duties in that estate

Baboo Gopendro Krishna, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted to the Sudder Station of the district of Moorshedabad, with effect from the date on which he may be relieved of his present appointment as Officiating Registrar of Calcutta

Baboo Kali Prosonno Sircar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is transferred to Shahabad

Baboo Protap Chunder Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted to the Sudder Station of Jessore

Mr C G M Shircore, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, on leave is posted to the Sudder Station of the district of Dacca

Baboo Sunt Prosad, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is transferred to Gya

Pundit Srish Chunder Vidyaratna, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, on leave, is posted to the Sudder Station of the district of Howrah

Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is posted to the Sudder Station of the district of Balasore

Baboo Sreenath Bhudder, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, on leave, is posted to the Sudder Station of the district of Cuttack

Mr R C Dutt, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dukhin Shabazpore, Backergunge, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code with effect from such date as he may be relieved of his present duties

[*Government Gazette*, 26*th March* 1878]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

১১১৩A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৮ সাল ১৫ মার্চ।—শ্রীযুত সি এ, উইনকিন্স সাহেব শাহাবাদ জিলায় স্বীয় একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি যে তারিখে অর্পণ করিলেন সেই তারিখ অবধি শাহাবাদে প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দুমকার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত দেবাপ্রসাদ বাবু সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ৩ জানুয়ারি অবধি চুই মাস একুশ দিন ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত দেবাপ্রসাদ বাবুর ছুটীপযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত লক্ষ্মীনারায়ণ বাবু কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত লক্ষ্মীনারায়ণ বাবু ভাগলপুরের অন্তর্গত বাঁকায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭০ সাল ১৬ মার্চ।—সারণের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এচ, জি, কুক সাহেব ১৮৬৮ সালের ৭ আইনমতে কালেকটরের ক্ষমতা পাইলেন।

যশোহরের অন্তর্গত বাগেরহাটের কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮৭৮ সালের ১ ফেব্রুয়ারি অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইলেন।

হুগলী জিলার অন্তর্গত শ্রীরামপুর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, এচ, হাগার্ড সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি আপ্রিল মাসের ৮ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত এ এচ, হাগার্ড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঢাকার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এচ, হার্ডিং সাহেব হুগলী জিলার অন্তর্গত শ্রীরামপুর মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র সেন, দ্বারভঙ্গা জিলায় যে তারিখে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দ্বারভঙ্গা ইস্টেটে নিযুক্ত হওনার্থে পাটনা খণ্ডের কমিশনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত গোপেন্দ্র কৃষ্ণ বাবু কলিকাতায় একটিং রেজিষ্ট্রার স্বরূপ স্বীয় কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি যে তারিখে অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি মুরশিদাবাদ জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইবেন।

যশোরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালী প্রসন্ন সরকার শাহাবাদে প্রেরিত হইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু প্রতাপচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় যশোহরের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

ছুটীপ্রাপ্ত ঢাকার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, জি, এম, শর্বোর সাহেব ঢাকা জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

মুঙ্গেরের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত শারদা প্রসাদ বাবু গয়ায় প্রেরিত হইলেন।

ছুটী প্রাপ্ত বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর পণ্ডিত শ্রীযুত শ্রীশচন্দ্র বিদ্যারত্ন হাবড়া জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

হাবড়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোপাল চন্দ্র মুখোপাধ্যায় বালেশ্বর জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

ছুটী প্রাপ্ত চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ চন্দ্র কটক জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

বাকরগঞ্জের অন্তর্গত দক্ষিণশাবাজপুরের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত আর, সি দত্ত স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি যে তারিখে অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।

Moulvie Syud Tujummul Ali, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is appointed to have charge of the Dukhin Shabazpore division of that district during the absence, on leave, of Mr R C Dutt, or until further orders

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of leave to the officers named below for the periods specified against their names —

Mr A C Brett, c s , 6 days' furlough

„ W B Martin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, six months on medical certificate

Baboo Dwarka Nath Bose, Sub-Deputy Collector, Bogra, is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Baboo Bhobotosh Banerjee

Baboo Nobin Chunder Roy, temporary Sub-Deputy Collector, Pubna, is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Baboo Dwarka Nath Bose

Moulvie Wajee ooddin Ahmed, temporary Sub-Deputy Collector, Julpigoree, is appointed to act in the Second Grade of Sub Deputy Collectors during the absence, on deputation, of Baboo Okhoy Coomar Bose, or until further orders

The 19*th March* 1878 —Mr J Pratt, c s , reported his departure from India, on furlough, per steam ship *Mongolia* on the 11th instant

Mr F St C Grimwood, Assistant Magistrate and Collector, Sewan, Sarun, is appointed to have charge of the Tajpore division of the Durbhunga district

The orders of the 26th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, appointing M[illegible] [illegible]strate and Deputy Collector, Dacca, to have charge of the Tajpore division of the Durbhunga district, are cancelled

Mr C J O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector in charge of the Nowadah division of the Gya district, is appointed to have charge of the Sewan division of the Sarun district

Mr J B Worgan, District and Sessions Judge of Sarun and Chumparun, who was, under orders of the 8th January last, appointed to act in the First Grade of Judges, will continue to act in that grade until further orders, *vice* Mr H B Lawford

Mr A C Mangles, Officiating Opium Agent, Behar, is appointed to act as Commissioner of the Chota Nagpore Division, during the absence, on leave, of Mr W LeF Robinson, or until further orders

Mr T E Ravenshaw, Commissioner of the Orissa Division and Superintendent of the Tributary Mehals, Cuttack, is allowed furlough for a period of eight months, under Section 12 of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for 21 days under Section 24 of the Code, with effect from such date as he may avail himself of it

Mr A Smith, Officiating Commissioner of the Dacca Division, is appointed to act as Commissioner of the Orissa Division and as Superintendent of the Tributary Mehals Cuttack, during the absence on leave, of Mr T E Ravenshaw, or until further orders

Mr D R Lyall, Magistrate and Collector, Dacca, is appointed to act temporarily as Commissioner of the Dacca Division

Mr F H Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is appointed to act temporarily as Magistrate and Collector of that district

LEGISLATIVE —*The* 19*th March* 1878 —The Lieutenant-Governor has been pleased to accept the resignation tendered by the Hon'ble H F Brown of his seat in the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for making Laws and Regulations

The Lieutenant-Governor has been pleased to accept the resignation tendered by the Hon'ble S C Bayley, c s i , of his seat in the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for making Laws and Regulations

EDUCATION —*The* 13*th March* 1878 —Moonshee Radha Lall, Deputy Inspector of schools, Shahabad, is allowed leave for two months under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under orders of the 4th February 1878

The 14*th March* 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the Beerbhoom District School Committee —

Baboo Nobin Chunder Gangooly, Subordinate Judge.

Surgeon G C Roy, Civil Surgeon

[*Government Gazette*, 26*th March* 1878]

শ্রীযুত আর, সি, দত্তের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত মৌলবী তজম্মল আলী, উক্ত জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ-শাবাজপুর মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদিগকে তাঁহাদের নামের পার্শ্বলিখিত অতিরিক্ত ছুটী দিয়াছেন ।।

শ্রীযুত এ সি ব্রেট সাহেব, সি,এস, ছয় দিন নিয়মিত ছুটী।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, বি, মার্টিন সাহেব, চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে ছয় মাস।

শ্রীযুত বাবু ভবতোষ বন্দ্যোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে বগুড়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বসু প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বসুর পরিবর্ত্তে পাবনার কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নলীনচন্দ্র রায় দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার বসুর অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জলপাইগুড়ির কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী ওয়াজ-উদ্দীন আহাম্মদ সব ডেপুটী কালেকটরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৯ মার্চ।—শ্রীযুত জে, প্রাট সাহেব, সি,এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া মঙ্গোলিয়া নামক ষ্টীমরে এই মাসের ১১ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

সারণের অন্তর্গত সেওয়ানের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ, সেট, সি, গ্রিমউড সাহেব দ্বারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত তাজপুর মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ঢাকার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটীকালেক্টর শ্রীযুত এফ, এচ, হার্ডিং সাহেব দ্বারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত তাজপুর মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন, এইমাসের ৫ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত গত মাসের ২৬ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত হইল।

গয়া জিলার অন্তর্গত নবদহ মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি জে, ওডনেল সাহেব সারণ জিলার অন্তগত সেওয়ান মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, বি, লাফউ সাহেবের পরিবর্ত্তে গত জানুয়ারি মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞাক্রমে জজদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত সারণ ও চাম্পারণের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত জে, বি, ওয়ার্ডসু সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সেই শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ সি'এফ রাবিনসন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বিহারের আফীমের একটিং এজেণ্ট শ্রীযুত এ, সি, মঙ্গেলস সাহেব ছোট নাগ পুর খণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

উড়িষ্যা খণ্ডের কমিশ্যনর ও কটকের পেশকশী মহলের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত টি, ই, রেবানশ সাহেব যে তারিখে ছুটীগ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৭ ধারামতে আট মাস নিয়মিত ছুটী পাইলেন। তদ্ভিন্ন যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে একুশদিন উপকারণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত টি, ই, রেবানশ সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা হওন পর্য্যন্ত ঢাকা খণ্ডের একটিং কমিশ্যনর শ্রীযুত এ, স্মিথ সাহেব উড়িষ্যা খণ্ডের কমিশ্যনরের ও কটকের পেশকশী মহালের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ঢাকার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডি, আর, লায়ল সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঢাকা খণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ঢাকার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এফ, এচ, হার্ডিং সাহেব কিয়ৎ কালের নিমিত্ত উক্ত জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটরের কর্ম্মকরণার্থ নিযুক্ত হইলেন।

লেজিসলেটিব।—১৮৭৮ সাল ১৯ মার্চ।—মান্যবর শ্রীযুত এচ, এল, ড্রৌন সাহেব আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের মন্ত্রিসভার আসন ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

মান্যবর শ্রীযুত এস, সি, বেলী সাহেব, সি এস, আই আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের মন্ত্রি সভার আসন ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১৩ মার্চ।—শাহাবাদের স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত মুনশী রাধালাল ১৮৭৮ সালের ৪ ফেব্রুয়ারির আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৪ মার্চ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বীরভূম জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়।

সিবিল চিকিৎসক সর্জ্জন শ্রীযুত জি, সি, রায়।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

The 18th March 1878 —Baboo Nilmoney Mookerjee, Assistant Professor of Sanskrit, Presidency College, is allowed leave for four months under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code with effect from the 11th January last

OPIUM —*The 19th March* 1878 —Mr W H D'Oyly, Magistrate and Collector, Rajshahye, is appointed to act as Opium Agent of Behar, during the absence, on leave, of Mr H W Alexander, or until further orders

Dr J J Durant, Principal Assistant, Opium Agent, Behar, is appointed temporarily to have charge of the office of Opium Agent, Behar, in addition to his own duties, till relieved by Mr W H D'Oyly

MEDICAL —*The 13th March* 1878 —Baboo Aushoke Krishna Shaha, Resident Assistant Surgeon Campbell Hospital, Sealdah, is allowed leave for two months and twelve days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Surgeon-Major R Bird, Civil Surgeon, Burdwan, is appointed to act as Civil Surgeon of Patna and Superintendent of the Temple Medical School during the absence, on duty, of Surgeon-Major B Simpson, or until further orders

Surgeon L Cameron, Civil Surgeon, Backergunge, on leave, is appointed to act as Civil Surgeon of Burdwan during the absence, on deputation, of Surgeon Major R Bird, or until further orders

The 14th March 1878 —Third Grade Assistant Surgeon Debendra Nath Gupta, temporarily attached to the Charitable Dispensary at Chupra, is appointed to have charge of the Charitable Dispensary at Boinchee, in the district of Hooghly

Third Grade Assistant Surgeon Aughor Nath Bose, attached to the Sub division and Dispensary at Palamow, is appointed to have charge of the Charitable Dispensary at Chupra

Third Grade Assistant Surgeon Batta Krishna Dutta, on leave, is appointed to have medical charge of the Sub-division of, and Dispensary at, Palamow, in the district of Lohardugga

The 16th March 1878 —Assistant Surgeon Behari Lal Pal, doing duty in the Campbell Hospital, Sealdah, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

The 19th March 1878 —Surgeon-Major W J Palmer, Professor of Anatomy and Second Surgeon, Medical College Hospital, and Medical Inspector of Emigrants, Calcutta, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code with effect from the 4th proximo

Surgeon-Major E J Gayer is appointed to act as Professor of Anatomy and Second Surgeon, Medical College Hospital, Calcutta, during the absence, on leave, of Surgeon-Major W J Palmer, or until further orders

PORT TRUST —*The 19th March* 1878 —Mr W Craik is re appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta under Act V (B C) of 1870

MUNICIPAL —*The 7th March* 1878 —The following gentlemen are appointed, under Section 15 of Act V (B C) of 1876, to be Commissioners for the Rungpore Municipality —

Baboo Krishna Doyal Roy, Pleader
" Horo Doyal Roy, Zemindar's Agent

The 19th March 1878 —Mr F J Fergusson, Barrister-at-Law, is appointed to be a Commissioner of the town of Calcutta under Section 6, Act IV (B C) of 1876, *vice* Rajah Degumber Mitter, C S I, resigned

ROAD CESS —*The 14th March* 1878 —The following gentlemen are appointed to be members of the Muddehpoorah Branch Road Cess Committee —

Baboo Soorjmoni Jha, Landholder and Pleader
Mr A Stevens Manager of Singheesur Factory

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy. to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 18th March 1878 —It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 314 of Act V (B C) of 1876, to substitute the following amended bye-law for bye law No 11 of the bye-laws for the Kishnaghur Municipality, published

১৮৭৮ সাল ১৮ মার্চ।—প্রেসিডেন্সী কালেজে সংস্কৃত বিদ্যার সহকারি অধ্যাপক শ্রীযুত বাবু নীলমণি মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পারিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে গত জানুয়ারি মাসের ১১ তারিখ অবধি চারি মাস ছুটী পাইলেন।

আফীমবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১৯ মার্চ।—শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, আলেকজাণ্ডর সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত, রাজশাহীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, ডরলী সাহেব বিহারের আফীমের আসিষ্টান্ট এজেন্টের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বিহারের আফীমের প্রধান আসিষ্টান্ট এজেন্ট ডাক্তর শ্রীযুত জে, জে, ডুবান্ট সাহেব শ্রীযুত ডবলিউ এচ, ডরলী সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভারাপণ না করণ পর্য্যন্ত আপন কর্ম্মাতিরিক্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে বিহারের আফীমের এজেন্টের আফিসের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১৩ মার্চ।—শিয়ালদহস্থ কাম্বেল হাস্পাতালের রেসিডেন্ট আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু অশোক কৃষ্ণ শাহা সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস বার দিন ছুটী পাইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে সর্জনমেজর শ্রীযুত বি, সিম্‌সন সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্দ্ধমানের সিবিল চিকিৎসক সর্জন মেজর শ্রীযুত আর বর্ড সাহেব পাটনার সিবিল চিকিৎসকের এবং টেম্পল মেডিকাল স্কুলের সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে সর্জন মেজর শ্রীযুত আর বর্ড সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ছুটীপ্রাপ্ত বাকরগঞ্জের সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত এল, কামিরন্ সাহেব, বর্দ্ধমানের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৪ মার্চ।—ছাপরার দাতব্য ঔষধালয়ে কিয়ৎ কালের নিমিত্তে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত দেবেন্দ্রনাথ গুপ্ত হুগলী জিলার অন্তর্গত বৈঁচির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পালামৌ মহকুমায় ও তথাকার ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অঘোর নাথ বসু, ছাপরার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ছুটী প্রাপ্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বটকৃষ্ণ দত্ত, লোহারডগা জিলার অন্তর্গত পালামৌ মহকুমায় ও তথাকার ঔষধালয়ের চিকিৎসাকার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৬ মার্চ।—শিয়ালদহস্থ কাম্বেল হাস্পাতালে কর্ম্মকারি আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত বিহারী লাল পাল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৯ মার্চ ব্যবচ্ছেদ বিদ্যার অধ্যাপক ও মেডিকাল কালেজ হাস্পাতালের দ্বিতীয় সর্জন ও কলিকাতার বিদেশাগতদের পরিদর্শনার্থ চিকিৎসক সর্জনম মেজর শ্রীযুত ডবলিউ জে, পামর সাহেব সিবিল কার্য্য কারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি মাসের ৪ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইবেন।

সর্জন মেজর শ্রীযুত ডবলিউ, জে, পামর সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সর্জন মেজর শ্রীযুত ই, জে, গেয়র সাহেব ব্যবচ্ছেদ বিদ্যার অধ্যাপকের ও মেডিকাল কালেজ হাস্পাতালের দ্বিতীয় সর্জনের এবং কলিকাতায় বিদেশাগতদের পরিদর্শনার্থে চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোর্ট ট্রষ্ট বিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১৯মার্চ। শ্রীযুত ডবলিউ, ক্রেক সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে কলিকাতা বন্দর সোষ্ঠ করণার্থ কামিশনরের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৮ সাল ৭ মার্চ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ধারামতে রঙ্গপুর মুনিসিপালিটীর কমিশনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

উকীল শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণ দয়াল রায়।

জমীদারের নায়েব শ্রীযুত বাবু হরদয়াল রায়।

১৮৭৮ সাল ১৯ মার্চ।—শ্রীযুত রাজা দিগম্বর মিত্র, সি, এস, আই, কর্ম্ম ত্যাগ করাতে বারিষ্টার আট-ল শ্রীযুত এফ, জে, ফরগসন সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৬ ধারামতে কলিকাতা নগরের কমিশনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকরবিষয়ক।—১৮৭৮ সাল ১৪ মার্চ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মজঃফরপুরের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ভূম্যধিকারী ও উকীল শ্রীযুত বাবু সূর্য্যমণি ঝা।

সিংহেশ্বর কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এ, ষ্টীবন্স সাহেব।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৮ মার্চ।—১৮৭৮ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১২ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১৭৩ পৃষ্ঠায় ১৮৭৮ সালের ৪ ফেব্রুয়ারির গবর্ণমেণ্টের জ্ঞাপনপত্রের সঙ্গে কৃষ্ণনগর মুনিসিপালিটীর যে উপবিধি প্রকাশ করা গিয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

with the Government notification dated the 4th February 1878 in the *Calcutta Gazette* of the 6th idem, Part I, page 91 —

Bye-law No 11 —"Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require him to furnish shall send such schedule or return to the Office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition in the manner described in Section 367 of the Act "

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 15*th March* 1878 —It is hereby notified that the gentlemen named below have been appointed to form a Committee for the purpose of enquiring into the causes of the increased unhealthiness of the town and station of Dinagepore, and of reporting what measures should be adopted to improve their sanitary condition —

Dr R Harvey, Officiating Sanitary Commissioner for Bengal, *President.*

The Chairman of the Dinagepore Municipality,
The Vice Chairman of the Dinagepore Municipality,
The Executive Engineer of the district,
The Civil Surgeon of the District, and
Dr. K D Ghose, Civil Medical Officer of Rungpore,
} *Members*

H J. REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 19*th March* 1878 —Under the provisions of Section 5 of Act XIII of 1859, entitled "an Act to provide for the punishment of breaches of contract by artificers, workmen and laborers in certain cases," the Lieutenant-Governor is pleased to extend the said Act to the North Suburban Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, within the limits set forth in the Government Notification No 3, dated the 10th September 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 26th idem, Part I, page 1402

2 The powers vested by the said Act in a Magistrate of Police shall be exercised in the aforesaid Municipality by the Bench of Magistrates exercising First Class powers which holds sittings at Barnagore, a place within the Municipality

H J REYNOLDS,
Secy. to the Govt of Bengal.

NOTIFICATION

The 18*th March* 1878 —It is hereby notified for general information that the declaration published in the *Calcutta Gazette* of the 22nd July 1874, Part I, page 1164, for the acquisition of a strip of land measuring, more or less, 5 cottahs and 12 chittacks, situated in the town of Howrah, pergunnah Boro, in the district of Hooghly, for the purpose of widening a road in the said town of Howrah, called the Tindal Garden Road, has been cancelled at the request of the Municipal Commissioners of that town

H J. REYNOLDS,
Secretary to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 14*th March* 1878 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up at the public expense for a public purpose, viz for an extension of the Tirhoot State Railway from Bazidpur to a point at or near Chumpta Ghât, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring about 4 miles in

সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৪ ধারামতে তাহার ১১ ধারার পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত সংশোধিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিলেন এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

১১ । কমিশ্যনরেরা আইনমতে কেন বা কার নামে লিখিয়া কোন তফসীল কি বিটর্ন দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে তাঁহার প্রতি তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র জারী হইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬১ ধারার নির্দ্দিষ্টমত কমিশ্যনরদের ঐ তফসীল কি বিটর্ন পাঠাইবেন ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী ।

ভ্রমসংশোধন ।

উক্ত উপবিধির ২৪ ধারার বিধিলঙ্ঘনের দণ্ড বিষয়ক কথার নিম্নভাগে "গাঁথিয়া দিবেন" এই২ কথা, ত্যাগ করিয়া উক্ত ধারা পাঠ করিতে হইবে ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৮ সাল ১২ মার্চ ।—যে২ মহাশয়ের নাম নিম্নভাগে লেখা যাইতেছে তাঁহারা দিনাজপুর নগরের ও মোকামের অস্বাস্থ্যাবস্থা, বৃদ্ধি হওনের কারণানুসন্ধান করণার্থে ও তথাকার স্বাস্থ্যাবস্থার, উন্নতি করিবার জন্যে কি২ উপায়াবলম্বন করিতে হইবে ইহার রিপোর্ট করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন এতদ্দ্বার ইহা প্রকাশ করা গেল ।

বঙ্গদেশের একটিং সানিটরী কমিশ্যনর ডাক্তর শ্রীযুত আর হার্ব্বি সাহেব সভাপতি ।
দিনাজপুর মুনিসিপালিটীর সভাপতি
দিনাজপুর মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতি
উক্ত জিলার ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র সাহেব
উক্ত জিলার সিবিল চিকিৎসক এবং
রঙ্গপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত কে সি, ঘোষ
} মেম্বর

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৮ সাল ১৯ মার্চ ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৫৯ সালের ৩ আইনের অর্থাৎ কোন২ স্থলে কারিগর কি কর্ম্মকারক কি মজুর চুক্তিভঙ্গ করিলে তাহাদের দণ্ডের বিধান করিবার আইনের ৫ ধারার বিধানমতে উক্ত আইন ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১১৩১ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ৩ নং গবর্ণমেন্ট জ্ঞাপনপত্রে লিখিত ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত উত্তর শাখানগর মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে প্রচলিত করিলেন ।

২। উক্ত আইনক্রমে পোলীসের মাজিষ্ট্রেটের প্রতি যে২ ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে উক্ত মুনিসিপালিটীর অন্তর্গত বরাহনগরে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতামতে কর্ম্মকারি মুনিসিপালিটীর মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চও সেই ক্ষমতামতে কর্ম্ম করিবেন ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৮ সাল ১৮ মার্চ ।—হুগলী জিলার অন্তর্গত বোরো পরগনার হাবড়া নগরে টিগুেল বাগানের পথ নামক পথ পরিসর করণার্থে ন্যূনাধিক ।০/৫ ছটাক পরিমিত ভূমি গ্রহণার্থ যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৪ সালের জুলাই মাসের ২৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৮৮১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে তাহা উক্ত নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরদের প্রার্থনামতে রহিত করা গেল ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৮ সাল ১৪ মার্চ ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাজিৎপুর অবধি চামটা ঘাটের বিশেষ কোন স্থান বা তন্নিকট পর্য্যন্ত ত্রিহুত ষ্টেট রেলওয়ে বৃদ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে

length and varying from 50 feet to 600 feet in breadth, and passing through the villages named below, containing an area, more or less, of 59 acres, is required —

This declaration is made under Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

ZILLAH MONGHYR

Pergunnah Balagatch	Pergunnah Imadpur
Village Sahit	Village Chumptha

H J REYNOLDS,
Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1614A

The 13th March 1878 —Kumar Barendra Krishna, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Midnapore is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

Baboo Juggodiswur Goopto, B L, is appointed to officiate as Moonsif of Bankoora, in the district of West Burdwan, during the absence, on leave, of Baboo Nilmony Dass, B L, or until further orders

The 15th March 1878 —Baboo Bhugwan Chunder Sen, First Subordinate Judge, Backergunge, is allowed leave for thirty days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st proximo, or such subsequent date as he may avail himself of it

Baboo Lachmi Narain, who has, under separate orders of this date, been appointed to act temporarily as a Sub Deputy Collector of the Second Grade at Banka, in Bhagulpore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 16th March 1878 —Baboo Lall Mohun Shome, temporary Sub-Deputy Collector, Khoolnah, in Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr J G Ritchie, Assistant Magistrate and Collector, on duty at Domsong, in Darjeeling, is vested with powers under Sections 142, 157, 417, and 521 of Act X of 1872

The 19th March 1878 —Baboo Bhoobun Mohun Ghose, *Officiating* Moonsif of Bhotmari, in the district of Rungpore, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts Act (VI of 1871), with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs 50

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 14th March* 1878 —Baboo Janokynath Mookerjee, Moonsif of Cutwa, in the district of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for two months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 15th March 1878

Baboo Gopee Mohun Mookerjee, Moonsif of Gungarampore, in the district of Dinagepore, is allowed privilege leave of absence for two months and fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st March 1878

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 13th March 1878 —It is hereby notified that the Lieutenant Governor has been pleased to sanction the extension of the provisions of Section 34 of Act V of 1861 to the villages of Nowrungah, Meergunge, and Meachuck, adjoining the town of Begooserai, in the district of Monghyr

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 13th March 1878 —It is hereby notified that under Section 10, Act I (B C) of 1869 (an Act for the prevention of cruelty to animals) and under Section 3, Act III (B C) of 1869 (an Act to enable police-officers to arrest without warrant persons guilty of cruelty to animals), the Lieutenant-Governor is pleased to extend the provisions of both Acts to the town of Patna

[*Government Gazette, 20th March* 1878]

এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে নিম্নলিখিত সকল গ্রামের মধ্যে দিয়া প্রায় ৪ মাইল দীর্ঘ ও ৫০ অবধি ৬০০ পর্য্যন্ত ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৫৯ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

মুঙ্গের জিলা।

পরগনা মলাগাচ।	পরগনা ইমাদপুর।
সাহিত্ত গ্রাম।	চামটা গ্রাম।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

১৬১৪ A নম্বর।

১৮৭৮ সাল ১৩ মার্চ।—মেদিনীপুরের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত কুমার বরেন্দ্রকৃষ্ণ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত বাবু নীলমণি দাস, বি, এলের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান বাদে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু জগদীশ্বর গুপ্ত, বি,এল, পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বাঁকুড়ার মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৫ মার্চ।—বাকরগঞ্জের প্রথম সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু ভগবান চন্দ্র সেন আগামি মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ত্রিশ দিন ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত লক্ষ্মীনারায়ণ বাবু অদ্যকার তারিখের স্ব ৩ন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ভাগলপুরের অন্তর্গত বাঁকার কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৮ সাল ১৬ মার্চ।—যশোহরের অন্তর্গত খুলনার কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু লাল মোহন সোম তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

রাজ কার্য্যের নিমিত্তে দার্জিলিঙ্গের অন্তর্গত সোমসঙ্গে প্রেরিত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত জে, জি, রিচী সাহেব, ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ১৪২ ও ১২৭ ও ৪১৭ ও ৫২১ ধারামত ক্ষমতা পাইলেন।

৮৭৮ সাল ১৯ মার্চ।—রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত ভোটমারির একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ভুবনমোহন ঘোষ ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০১ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইলেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৮ সাল ১৪ মার্চ।—বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কাটওয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জানকীনাথ মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ৮৭৮ সালের ১৫ মার্চ অবধি দুইমাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত গঙ্গারামপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোপীমোহন মুখোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ৮৭৮ সালের ১ মার্চ অবধি [illegible] দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

হরেস এ, কক্রেল
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৩ মার্চ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত [illegible] নগরের লাগ ও নৌ [illegible] ও নীরগঞ্জ ও [illegible] গ্রামে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৮ ধারার বিধান প্রচলিত হইবার অনুমতি করিলেন।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন

১৮৭৮ সাল ১৩ মার্চ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব জন্তুরপ্রতি নৃশংস ব্যবহারার্থ নিবারণার্থ ১৮৬৯ সালের ১ আইনের ১০ ধারামতে এবং জন্তুর প্রতি নির্দ্দয়াচারের অপরাধিদিগকে বিনা পরওয়ানায় ধৃত করিতে পোলীস কর্ম্মচারিদের ক্ষমতা বিষয়ক ১৮৬৯ সালের ৩ আইনের ৩ ধারামতে উক্ত উভয় আইনের বিধান পাটনা নগরে প্রচলিত করিলেন এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

2 For the purposes of both the said Acts the boundaries of the town shall be the same as those fixed for municipal purposes

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 8th March 1878 —The following certificate from the Inspector-General of Jails is published under Section 6 of Act V of 1876 (the Reformatory Schools' Act)

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

I HEREBY certify that I have inspected the buildings situated at Alipore selected and prepared by Government for the purposes of a Reformatory School, that in my opinion they are well fitted for the reception of such youthful offenders as may be sent to a Reformatory School under Act V of 1876 of the Supreme Council, and that the requirements of Section 5 of the said Act have been complied with

A S LETHBRIDGE,
Inspector-General of Jails, Bengal

NOTIFICATION

The 12th March 1878 —The Lieutenant-Governor is pleased to transfer the head-quarters of the Sub Registry Office of Bhatiyari, in the district of Chittagong, from Sitakund to Kumriya His Honor also transfers the head-quarters of the Sitakund Marriage Registration Office from Shah Jan's Takiya to Kumriya These arrangements will take effect from the 1st proximo

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 15th March 1878 —Under Section 5 of the Indian Registration Act III of 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the abolition of the present sub-district of Lalbagh, thanas Shahnagur and Ashanpore comprised within its jurisdiction, being attached to the sub-district of Baluchar, which will now be conterminous with the executive sub-division of Lalbagh

The Lieutenant-Governor is also pleased to sanction the transfer of the Sub-Registry Office at Nalhati from Nalhati to Ramporehat

The Sub-divisional Officer of Ramporehat is appointed to be *ex officio* Sub-Registrar of Ramporehat on a commission of 25 per cent of the fees

The present Sub-Registrar of Nalhati, Baboo Pyari Mohun Sarkar, is appointed to be Sub-Registrar of Baluchar on a commission of 50 per cent of the fees

This notification will take effect on and from the 1st April 1878

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 15th March 1878 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a site for a contagious ward in the town of Chittagong, Kismut Rohomutgunje, pergunnah Islamabad, zillah Chittagong, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 18 cottahs and 14 dhoors of standard measurement, bounded on the north by Hurchandra Munshee's house and garden, south by Anderkillah road, east by Rohomutgunje road, and west by a pond, is required within the aforesaid town of Chittagong, kismut Rohomutgunge

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

HORACE A COCKERELL,
Offg Secy to the Govt of Bengal.

[*Government Gazette*, *26th March* 1878]

২। মুনিসিপল কার্য্যপক্ষে উক্ত নগরের যে সীমা নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে উক্ত উভয় আইনের কার্য্য-পক্ষে সেই সীমা হইবে।

হরেস্, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৮ মার্চ।—জেল সমূহের ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের স্থানে প্রাপ্ত নিম্নলিখিত সর্টিফিকট চরিত্র সংশোধনালয় বিষয়ক ১৮৭৬ সালের ৫ আইনের ৬ ধারামতে প্রকাশ করা গেল।

হরেস্ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

চরিত্র সংশোধনের নিমিত্তে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক আলিপুরে যে বাটী মনোনীত ও প্রস্তুত করা গিয়াছে আমি সেই বাটী পরিদর্শন করিয়াছি, ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৬ সালের ৫ আইনমতে চরিত্র সংশোধনালয়ে যে বালক অপরাধিদিগকে পাঠান যাইবে আমার বিবেচনায় তাহাদিগকে গ্রহণার্থে সেই বাটী অতি উপযুক্ত হইয়াছে এবং উক্ত আইনের ৫ ধারার আদেশ পালন করা গিয়াছে এতদ্দ্বারা আমি এই কথ নিশ্চয় জানাইতেছি।

এ, এস, হেথব্রিজ,
বঙ্গদেশের জেল সমূহের ইনস্পেকটর- জেনরল।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১২ মার্চ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত ভাটিয়ারির সব্-রেজিষ্টরী আফিসের সদরস্থান সীতাকুণ্ড হইতে কুমুরিয়ায় উঠিয়া যাইবার আজ্ঞা করিলেন। আরো তিনি সীতাকুণ্ডের বিবাহ রেজিষ্টরী করণের আফিস শাহজানের তালিকা হইতে কুমুরিয়ায় হইবারও আদেশ দিলেন। আগামি মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

হরেস এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন

১৮৭৮ সাল ১৫ মার্চ।— শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিস্টরীকরণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫ ধারামতে বর্ত্তমান লালবাগ সব ডিষ্ট্রিক্ট উঠিয়া দিবার অনুমতি করিলেন তাহার এলাকার মধ্যে শাহনগর ও আশানপুর যে থানা ধরা গিয়াছিল তাহা বালুচর সব ডিষ্ট্রিক্টে ভুক্ত করা গেল। বালুচর সব-ডিষ্ট্রিকটের এলাকা এইক্ষণে বিচার কর্ত্তৃত্ব করণ পক্ষে লালবাগ মহকুমার এলাকার সহিত মিলিবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নলহাটীর সব-রেজিষ্টরী আফিস নলহাটী হইতে রামপুরহাটে উঠিয়া যাইবার অনুমতি দিলেন।

রামপুরহাট মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ স্বীয় পদোপলক্ষে রামপুরহাটের সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন তিনি ফীর শত টাকা প্রতি ২৫ টাকা কমিশান পাইবেন।

নলহাটীর বর্ত্তমান সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু প্যারী মোহন সরকার বালুচরের সব- রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ফীর শতটাকা প্রতি ৫০ টাকা কমিশান পাইবেন।

১৮৭৮ সালের ১ আপ্রিল অবধি এই জ্ঞাপনপত্র চলিবে।

হরেস, এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ৫ মার্চ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত ইসলামাবাদ পরগনার কিসমৎ রহমৎগঞ্জের চট্টগ্রাম নগরে স্পর্শাক্রমক রোগের চিকিৎসালয় করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এইকথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কিসমৎ রহমৎ গঞ্জের উক্ত চট্টগ্রাম নগরে কম্তিমতে ন্যূনাধিক ৫৩ কাঠা .৪ ধুর পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমির উত্তর সীমা হরচন্দ্র মুনশীর বাটী ও বাগান, দক্ষিণ সীমা আঁধারকিল্লা, পথ, পূর্ব্বসীমা রহমৎগঞ্জের পথ, পশ্চিম সীমা পুষ্করিণী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এইসংবাদ দেওয়া গেল।

হরেকস, এ কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT—BENGAL.

ESTABLISHMENT

The 13th March 1878

No 59—*Leave of Absence*—Mr J G Miller, Accountant, Fourth Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed leave for one year, under Civil Leave Code Supplement F, Section 9, without pay

No 60—*Transfers*—Baboo Muddon Mohun Ghose, Accountant, Fourth Grade, from the Dinagepore Division to the Central Office of Accounts, Bengal, in the interests of the public service

No 61—Baboo Omerto Lall Banerjee, Accountant, Fourth Grade, from the Central Office of Accounts, Bengal, to the Dinagepore Division, in the interests of the public service

No 62—*Posting*—Mr A Wilson, Assistant Examiner, First Grade, on return from Madras Famine Relief Works, rejoined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 16th February 1878, before noon

No 63—*Corrigenda*—In notification No 50 of the 5th March 1878, for "*Bhattacharjee*" read "*Banerjee*"

2 In notification No 51 of the 8th March 1878, after the name of "*Saunders*" read "*Sub-Engineer, Second Grade*"

CIVIL BUILDINGS

The 15th March 1878

No 65—*Declarations under Section* 6, *Act X of* 1870 *of the Government of India*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for sites for public buildings in the town of Darjeeling, zillah Darjeeling, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land, called "Lowland Place," containing by estimation 9 acres 1 rood 21 poles more or less, and bounded as described in the following schedule, is required within the aforesaid town of Darjeeling —

Number	Name of plot	Boundaries	Area
9 of Register of Deeds and 165 of Freehold Grants	Lowland Place	On the south by the public road " " north-east by ditto " " west by location called "Woodbine," No 44 " " east by location called "Erina Lodge"	A R P 9 1 21

2 This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 66—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for sites for public buildings in the town of Darjeeling, zillah Darjeeling, it is hereby declared that for the above purpose the plot of land with buildings thereon, called "Thorn Cottage," containing by estimation 2 roods and 3 poles, more or less, and bounded as described in the following schedule, is required within the aforesaid town of Darjeeling —

Number	Name of plot	Boundaries	Area
Register No 92	Thorn Cottage	On the south by "Dell" location " north, " west, " east — by public road	A R P 0 2 3

2 This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 of all whom it may concern

[*Government Gazette*, 26*th March* 1878]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ১৩ মার্চ।

৫৯ নম্বর।—ছুটী।—বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর অকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত জে, জি, মিলর সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনা বেতনে এক বৎসর ছুটী পাইয়াছেন।

৬০ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু মদন মোহন ঘোষ রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে দিনাজপুর খণ্ডহইতে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে প্রেরিত হইলেন।

৬১ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু অমৃত লাল বন্দোপাধ্যায় রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে বঙ্গদেশের সদর অকৌণ্ট আফিসহইতে দিনাজপুর খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৬২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট পরীক্ষক শ্রীযুত এ, উইলসন সাহেব মান্দ্রাজের দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য্যহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৮ সালের ১৬ ফেব্রুয়ারির পূর্ব্বাহ্নে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৬৩ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৮ সালের ৫ মার্চের ৫০ নং জ্ঞাপনপত্রে "ভট্টাচার্য্য" শব্দের পরিবর্ত্তে "বন্দোপাধ্যায়" পাঠ করিতে হইবে।

২। ১৮৭৮ সালের ৮ মার্চের ৫১ নং জ্ঞাপনপত্রে "কণ্ডকটর" শব্দের পূর্ব্বে "দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র" পাঠ করিতে হইবে।

সিবিল অট্টালিকা বিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ১৫ মার্চ।

৬৫ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দার্জিলিঙ্গ জিলার অন্তর্গত দার্জিলিঙ্গ নগরে রাজকীয় বাটী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্তৃক ভুমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত দার্জিলিঙ্গ নগরে "গোলাপ স্পেস" নামক ন্যুনাধিক ১ একর ১ রুড ২১ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভুমির প্রয়োজন। নিম্নলিখিত তফসীলের লিখিত মত উক্ত ভুমির সীমা হইবে।

নম্বর।	খণ্ডের নাম।	সীমা।	পরিমাণ।
দলীল দস্তাবেজের রেজিষ্টরের ৯ এবং নিষ্কর ভুমির ১১৫	গোলাপ স্পেস	দক্ষিণ সীমা রাজপথ। উত্তর-পূর্ব্ব সীমা ঐ। পশ্চিম সীমা ৪৪নং উডবাইন নামক স্থান। পূর্ব্ব সীমা এরিনালজ নামক স্থান	একর, রুড, পোল ১ ১ ২১

২। উক্ত ভুমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

৬৬ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দার্জিলিঙ্গ জিলার অন্তর্গত দার্জিলিঙ্গ নগরে রাজকীয় বাটী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্তৃক ভুমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এইকথা প্রকাশ হওয়াতে উক্ত সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত দার্জিলিঙ্গ নগরে "ধর্ণ কটেজ" নামক বাটীযুক্ত ন্যূনাধিক ২ রুড ৩ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভুমির প্রয়োজন। নিম্নলিখিত তফসীলের লিখিতমত উক্ত ভুমির সীমা হইবে।

নম্বর।	খণ্ডের নাম।	সীমা।	পরিমাণ।
রেজিষ্টরের নম্বর ৯২	থর্ণকটেজ।	দক্ষিণ সীমা "ডেল" নামক স্থান। উত্তর সীমা, পশ্চিম সীমা, পূর্ব্ব সীমা — রাজপথ	একর, রুড পোল ০ ২ ৩

২। উক্ত ভুমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

COMMUNICATIONS

The 16th March 1878.

No 67 —*Declaration under Section* 4, *Act X of* 1870 *of the Government of India* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is likely to be required to be taken by Government at the expense of the East Indian Railway Company for a public purpose, viz for a line from Bhuddeshur Station to the River Hooghly, in the villages of Bhuddeshur, Katadanga, Gourhatty, and Chapdanee, pergunnah Bora, zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 265 beeghas of standard measurement, bounded by other lands in the aforesaid villages, is likely to be required within the aforesaid villages of Bhuddeshur, Katadanga, Gourhatty, and Chapdanee

2 This declaration is made under the provisions of Section 4 of Act X of 1870 to all whom it may concern

J E T NICOLLS, *Major-Genl*, R E,
Secy to the Govt of Bengal in the P W D.

IRRIGATION

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT

The 13th March 1878

No 79 —*Notifications* —The furlough granted to Mr G W Faulkner, Assistant Engineer, First Grade, in Notification No 21 of the 28th January last, is to be counted from the 6th January 1878, the date on which he was relieved of famine duties in the Madras Presidency

The 16th March 1878.

No 80 —Mr J P Armstrong, Executive Engineer, Second Grade, joined the Gunduk Division on the forenoon of the 2nd March 1878

No 81 —*Leave* — Mr W Johnstone, Supervisor, First Grade, is granted ten days' privilege leave, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, from the forenoon of the 25th February 1878, the date on which he availed himself of it

No 82 —*Posting* —Mr R B Claudius, Overseer, First Grade, is posted to the Dehree Workshop Division, which he joined on the forenoon of the 6th March 1878

No 83 —*Notification* —With reference to the orders marginally noted, Baboo Koylash Chunder Chowdry, Overseer, First Grade, joined the Northern Drainage and Embankment Division on the afternoon of the 8th March 1878

No 376, dated 15th December 1877

No 84 —*Posting* —Mr E E A. Kuster, Assistant Engineer, Second Grade, who reported his return from Madras on the afternoon of the 14th March 1878, is posted to the South Western Circle

F T HAIG, *Col*, R E,
Joint-Secy to the Govt of Bengal
in the P W Dept, Irrigation Branch

বর্ত্মাদি বিষয়ক।

১৮৭৮ সাল ২৬ মার্চ।

৬৭ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত বোর পরগনার ভদ্রেশ্বর ও কাটাডাঙ্গ ও গৌরহাটী ও চাঁপদানী গ্রামে ভদ্রেশ্বর ষ্টেশন অবধি হুগলী নদী পর্য্যন্ত রেলপথ করিবার নিমিত্তে ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্ট কর্ত্তৃক ভূমি লওয়া সম্ভাবনা, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এইকথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত ভদ্রেশ্বর ও কাটাডাঙ্গ ও গৌরহাটী ও চাঁপদানী গ্রামে কস্টিমতে ন্যুনাধিক ২৬৫ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন সম্ভাবনা। উক্ত ভূমির সীমা উক্ত সকল গ্রামের অন্যান্যভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

জে ই, টি, নিকলস, মেজর জেনরল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিবিল্‌তা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৮ সাল ১৩ মার্চ।

৭৯ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, ডবলিউ, সন্‌ফনর সাহেবকে গত জানুয়ারি মাসের ২৮ তারিখের ২১ নং বিগজ্ঞাপনমতে যে নিয়মিত ছুটী দেওয়া যায় তাহ ১৮৭৮ সালের ৬ জানুয়ারি অবধি ধরিতে হইবে, কেননা সেই তারিখে তিনি মান্দ্রাজ প্রেসিডেন্সীর দুর্ভিক্ষ সম্পর্কীয় কার্য্য হইতে অবকাশ পান।

১৮৭৮ সাল ১৬ মার্চ।

৮০ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, পি, আর্ম্মষ্ট্রং সাহেব ১৮৭৮ সালের ২ মার্চের পূর্ব্বাহ্ণে গণ্ডক খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৮১ নম্বর।—ছুটী।—প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত ডবলিউ, জনষ্টন সাহেব ১৮৭৮ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারির পূর্ব্বাহ্ণ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন। তিনি উক্ত তারিখে ঐ ছুটী গ্রহণ করেন।

৮২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর ওবর্‌সিয়র শ্রীযুত আর, বক্ল, ডিয়স সাহেব ডিহিরী কর্‌খানা খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৮ সালের ৬ মার্চের পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৮৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কৈলাস চন্দ্র চৌধুরী ১৮৭৮ সালের ৮ মার্চের অপরাহ্ণে উত্তর জল প্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহন করিলেন।

১৮৭৭ সালের ১৫ ডিসেম্বরের ৩৭৬ নং।

৮৪ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, ই, এ, কুণ্টর সাহেব মান্দ্রাজ হইতে ১৮৭৮ সালের ১৪ মার্চের অপরাহ্ণে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করায় দাক্ষণ পশ্চিম চক্রে অবস্থিতে হইলেন।

এফ টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 26, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২৬ মার্চ।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডর।

CIRCULAR ORDER ISSUED BY AUTHORITY OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

CRIMINAL

No 1, dated the 4th March 1878

THE attention of Sessions Judges, and of Magistrates of the first class in the Lower Provinces of Bengal, and of the Presidency Magistrates in Calcutta, is drawn to the rules made by the Governor-General in Council under Section 22, Act V of 1876, and published at page 138 Part I, of the *Calcutta Gazette* of 20th February, by which the periods for which they may send youthful offenders to Reformatory Schools must be regulated

2 The Court have learnt from the Government of Bengal that the preliminary arrangements for the introduction of the Reformatory Schools' Act in the Lower Provinces of Bengal are now complete, that the buildings for the Reformatory School to be established at Alipore for the reception and industrial training of juvenile offenders are ready for occupation, and that the Act has been formally extended to the Lower Provinces of Bengal from the 1st March The instructions contained in Circular Memorandum No 2, dated 20th May 1874, are therefore withdrawn Officers must, however, bear in mind that the accommodation available in the Reformatory will be very limited, at least during 1878 79, provision having been made for the maintenance of only 50 boys in the institution during the ensuing financial year It will therefore be necessary, before recording an order for sending a boy to the Reformatory School at Alipore, to inquire whether he can be received

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L P

FEBRUARY 1878

H L DAMPIER, ESQ

No 3

THE Government of Bengal having ordered the introduction into the revenue courts of the scale of remuneration for section-writing adopted by the civil courts, and it having been found that the rates prevailing in the two courts differ only in the case of vernacular copies, the charge in the civil courts being half an anna less than that levied in the revenue courts, the following alteration is made in clause 11, section VI, chapter XIII of Board's Rules —

For "2 annas" *substitute* "1½ anna"

H L DAMPIER, ESQ

AND

C T BUCKLAND, ESQ

No 4

A QUESTION having arisen as to whether a general power-of-attorney is sufficient to enable a revenue agent to conduct proceedings under the Land Registration Act, the Board are of opinion that the rule laid down in Board's Rules, chapter XI, section 13, paragraph 8, page 188, which was prescribed with special reference to Act X suits, is hardly adapted to general application The distinction that ought to be drawn is not between an agent appearing in judicial proceedings or otherwise, but between his discharging the functions of a general agent or of a revenue agent qualified and specially authorized to appear in court and plead, or otherwise perform acts for which pleaders, mooktears, and revenue agents are specially licensed

[*Government Gazette, 26th March* 1878]

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের সরক্যুলর অর্ডর।

ফৌজদারী।

১ নম্বর। ১৮৭৮ সাল ৪ মার্চ।

১৮৭৬ সালের ৫ আইনের ২২ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রণীত যে বিধি ১৮৭৮ সালের ২৬ মার্চের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১ খণ্ডে প্রকাশ করা গেল, তৎপ্রতি বঙ্গ প্রভৃতি দেশের সেশন জজ সাহেবদের ও প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট সাহেবদের ও কলিকাতায় প্রেসীডেন্সী মাজিষ্ট্রেট সাহেবদের মনোযোগ করিবার আদেশ হইল। অল্প বয়স্ক অপরাধিদিগকে যত কালের নিমিত্ত চরিত্র সংশোধনালয়ে রাখিতে হইবে উক্ত বিধিতে এতদ্বিষয়ের বিধান হইয়াছে।

২। বঙ্গপ্রভৃতি দেশে চরিত্র সংশোধনালয় বিষয়ক আইন প্রচলিত করণের প্রথম স্থলীয় নিয়ম সকল সম্পন্ন করা গিয়াছে, ও ঐ চরিত্র সংশোধনালয় আলিপুরে স্থাপিত হইয়া অল্প বয়স্ক অপরাধিদিগকে গ্রাহ্য করিয়া শিল্পবিদ্যা শিক্ষা করাইবার গৃহাদি প্রস্তুত আছে, ও উক্ত আইন মার্চ মাসের ১ তারিখঅবধি বঙ্গপ্রভৃতি দেশে দাঁড়ামতে প্রচলিত করা গিয়াছে, এইং কথা হাই কোর্টের সাহেবেরা বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের নিকট অবগত হইয়াছেন। অতএব ১৮৭৪ সালের ২০ মের ২ নং স্মরণার্থ সরকুলারে যেং উপদেশ ছিল তাহা রহিত করা গেল। কিন্তু সেই চরিত্র সংশোধনালয়ে অন্তত: ১৮৭৮। ৭৯ সালে কএকমাত্র বালকের থাকিবার স্থান আছে, ও ঐ বৎসরে কেবল ৫০টি বালকের রক্ষণাবেক্ষণের নিয়ম করা গিয়াছে, কর্ত্তৃপক্ষেরা এই কথা মনে রাখিয়া আলিপুরের চরিত্র সংশোধনালয়ে কোন বালককে পাঠাইবার আজ্ঞা লিপিবদ্ধ করণের পূর্ব্বে তাহাকে গ্রাহ্য করা যাইতে পারে কি না ইহার সন্ধান লওয়া আবশ্যক।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরক্যুলর অর্ডর।

১৮৭৮ সাল ফেব্রুয়ারি মাস।

শ্রীযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব।

৩ নম্বর।

দেওয়ানী আদালতে সেকশ্যন লিখিবার মেহনতানা যে হারে দেওয়া গিয়া থাকে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট রাজস্বের আদালতেও সেই হারে দিবার আজ্ঞা করিলেন। উক্ত দুই প্রকারের আদালতে কেবল দেশীয় ভাষায় নকল করিবার মেহনতানার কিছু বিশেষ দেখা যাইতেছে, অর্থাৎ রাজস্বের আদালতে যত পাওয়া গিয়া থাকে দেওয়ানী আদালতে তাহা হইতে দুই পয়সা কম পাওয়া যায়। এই কারণে বোর্ডের বিধিপুস্তকের ১৩ অধ্যায়ের ৬ পরিচ্ছেদের ১১ ধারা এই রূপে পরিবর্ত্তন করিতে হইবে,

"৵ দুইআনা" এই কথার পরিবর্তে "/.০ ছয় পয়সা" পড়িতে হইবে।

শ্রীযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব।

ও

শ্রীযুত সি, টি, বকলাণ্ড সাহেব।

৪ নম্বর।

রেবিনিউ এজেণ্ট আমমোক্তারনামা পাইলে, ঐ আমমোক্তারনামাক্রমে ভূমি রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক আইনমতে তাঁহার কার্য্য চালাইবার প্রচুর ক্ষমতা থাকে কি না, এই প্রশ্ন উত্থিত হওয়াতে বোর্ডের সাহেবেরা এই অভিমত জানাইয়াছেন, ১০ আইনমত মোকদ্দমা বিশেষ প্রকারে লক্ষ করিয়া বোর্ডের বিধি পুস্তকের ২৮৭ পৃষ্ঠে ১১ অধ্যায়ের ১৩ পরিচ্ছেদের ৮ ধারার বিধি নির্দ্ধারিত হওয়াতে, সাধারণ স্থলে প্রায় খাটিতে পারে না। এই স্থলে এজেণ্ট আদালতের আনুষ্ঠানিক কার্য্য সম্পর্কে উপস্থিত হইলে বা অন্য কার্য্য সম্পর্কে উপস্থিত হইলে তাঁহার অবস্থার যে বিশেষ হয় তাহা ধরা উচিত নয়। কিন্তু প্রকৃত কথা এই যে, তিনি সাধারণ এজেণ্টের অর্থাৎ আমমোক্তারের কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিতেছেন, না আদালতে উপস্থিত হইয়া সওয়াল জওয়াব করিতে কিম্বা উকীল ও মোক্তার ও রেবিনিউ এজেণ্টেরা যেং কর্ম্ম নির্ব্বাহ করণার্থে বিশেষ লাইসন্স প্রাপ্ত হন সেইং কর্ম্ম নির্ব্বাহ করণার্থ ক্ষমতাপন্ন ও বিশেষ অনুমতিপ্রাপ্ত রেবিনিউ এজেণ্টের কর্ম্ম করিতেছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

2 The Board therefore see no objection to an agent with a general power-of-attorney being allowed to present applications, under the Land Registration Act to produce witnesses for examination, supply information, &c, but he should not be permitted, on the strength of his general power-of-attorney to address the court, plead, or otherwise argue the case in any way before the court, though he may, of course, be examined as a witness

3 If, in a contested case or otherwise, it is desired that witnesses should be examined or arguments addressed to the court on behalf of the applicant, or of the opposite party, a revenue agent must be appointed for that purpose by special power-of-attorney, which may be given by the general agent if his general power is so worded as to admit of it There is no objection to an agent acting under a general power taking out a special power in his own name

H L DAMPIER, ESQ.

No 5

As the Board have no means of checking return No XII, which contains settlements confirmed by the Commissioner, district officers are requested henceforward, in modification of circular order No 2, of January 1867, to submit one copy of return No XII to the Board and two to the Commissioner The Commissioner will examine the return sent to him with the express object of seeing that every settlement which has been confirmed by him is entered in the statement He will certify to that effect, and send on one copy with the certificate endorsed on it to the Board

C T BUCKLAND, ESQ

No 6

THE Board having determined that licenses for the retail sale of opium shall be settled under the auction system in future in every district, including Calcutta and its suburbs, the following alterations are necessary in clause 2 of section III of the Board's Excise Rules —

In the 4th line strike out the words "and opium"

In the 5th line strike out the words "opium and"

No 7

ADD, as a fresh condition in Excise License Form No 15, given at page 14 of the appendix to the Board's Revised Excise Rules

IIIA —That he do not introduce any soluble saccharine matter into the distillery without a pass from the darogah, or add any flavouring material to the spirit between the time of its passing from the still and its being tested by the hydrometer

No 8

THE following addition is made to the rules in section V of the Board's Revised Excise Rules —

8 Proprietors of railway refreshment rooms must take out a retail license (in form 6A, Appendix A) to authorize them to retail imported spirituous and fermented liquors. The fee for such licenses is Rs 50 (fifty) per month to cover both sales on the premises to *bonâ fide* travellers by railway, and retail sales to outsiders

[*Government Gazette*, 26*th March* 1878]

২। কোন এজেণ্ট আমমোক্তারনামা পাইলে ভূমি রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক আইনমতে দরখাস্ত উপস্থিত করিলেও, কিম্বা পরীক্ষা করণার্থে সাক্ষিদিগকে উপস্থিত করিলে, কি সন্ধান জ্ঞাত করিলেও তাঁহার ইত্যাদি কার্য্য করণ বিষয়ে বোর্ডের সাহেবেরা কোন আপত্তি দেখিতে পান না। কিন্তু আমমোক্তারনামা পাইয়াছেন বলিয়া, যদিও সাক্ষিস্বরূপ তাঁহার সাক্ষ্য লওয়া যাইতে পারে, তথাপি তাঁহার প্রতি আদালতে বক্তৃতা করিবার কি সওয়াল জওয়াব কি অন্য কোন প্রকারে আদালতের সম্মুখে মোকদ্দমা সম্পর্কীয় তর্কবিতর্ক করিবার অনুমতি দেওয়া উচিত নয়।

৩। কোন মোকদ্দমায় প্রতিবাদী থাকিলে কিম্বা স্থলান্তরেও সাক্ষিদের সাক্ষ্য গ্রহণ করা কিম্বা আদালতের নিকট দরখাস্তকারির বা বিপক্ষের পক্ষে তর্ক বিতর্ক করা উচিত জ্ঞান হইলে, সেই কার্য্যের নিমিত্ত বিশেষ মোক্তারনামার দ্বারা রেবিনিউ এজেণ্টকে নিযুক্ত করিতে হইবে। আমমোক্তারনামার কথাক্রমে যদি সাধারণ এজেণ্ট ঐ ক্ষমতা প্রদান করিতে পারেন, তবে তিনিই ঐ বিশেষ মোক্তারনামা দিতে পারিবেন। যে এজেণ্ট আমমোক্তারনামাক্রমে কর্ম্ম করেন তাঁহার নিজ নামে খাস মোক্তারনামা লওয়ার কোন আপত্তি নাই।

শ্রীযুত এচ এল ডাম্পিয়র সাহেব।

---

৫ নম্বর

১২ নম্বরের যে রিটর্ণে কমিশ্যনর সাহেবদের মঞ্জুর করা বন্দোবস্তের কথা আছে তাহার দোষ-দোষ ধরিতে বোর্ডের সাহেবদের কোন উপায় না থাকাতে ১৮৬৭ সালের জানুয়ারি মাসের ২ নং সরকুলর অর্ডর মতানুসরণ পূর্ব্বক জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের প্রতি এই আদেশ হইল যে, তাঁহারা এই অবধি ১২ নং রিটর্ণের এককেতা বোর্ডে ও দুই কেতা কমিশ্যনর সাহেবের নিকট প্রেরণ করেন। কমিশ্যনর সাহেব যত বন্দোবস্ত মঞ্জুর করিয়াছেন ঐ বর্ণনাপত্রে প্রত্যেকটি লেখা গিয়াছে কি না ইহা জানিবার স্পষ্ট অভিপ্রায়ে তিনি আপনার নিকট প্রেরিত ঐ রিটর্ণ দেখিবেন, ও সেই মর্ম্মের সর্টিফিকট লিখিয়া পৃষ্ঠলিখিত সর্টিফিকট সহিত ঐ রিটর্ণের এক কেতা বোর্ডে পাঠাইবেন।

শ্রীযুত সি, টি, বকলাণ্ড সাহেব।

---

৬ নম্বর।

এই অবধি কলিকাতা ও শহরতলীসুদ্ধ প্রত্যেক জিলায় নীলামদ্বারা আফীন খুজরা বিক্রয় করিবার লাইসেন্সের বন্দোবস্ত করা যাইবে, বোর্ডের সাহেবেরা ইহা স্থির করাতে বোর্ডের আবকারী বিধির ৩ পরিচ্ছেদের ২ ধারা নিম্নলিখিতমতে পরিবর্ত্তন করা আবশ্যক।—

৪ চতুর্থ পংক্তিতে "ও আফীন" এই কথা ও

৫ পঞ্চম পংক্তিতে "আফীন ও" এই কথা ত্যাগ করিতে হইবে।

---

৭ নম্বর।

* বোর্ডের সংশোধিত আবকারী বিধির ক্রোড়পত্রের ১২ পৃষ্ঠায় আবকারী লাইসেন্সের ১৪ নং পাঠে এই নূতন নিয়ম সংযোগ করিতে হইবে।—

৩ ক। তিনি দারোগার ছাড়পত্র না পাইলে, শর্করযুক্ত গণনীয় কোন দ্রব্য ভাটীখানায় আনাইবেন না, ও ভাটীহইতে মদিরা যে সময়ে বাহির হয় ও হয়েড্রমিটরদ্বারা যে সময়ে পরীক্ষা করা যায় ইহার মধ্য কোন সময়ে ঐ মদিরার স্বাদবর্দ্ধক কোন দ্রব্য দিবেন না।

---

৮ নম্বর।

বোর্ডের সংশোধিত আবকারী বিধির ৫ পঞ্চম পরিচ্ছেদে এই বিধি সংযোগ করিতে হইবে, ।—

৮। রেলওয়ে ষ্টেশনে যাহারা আহারীয় দ্রব্যাদি বিক্রয় করিবার ঘর রাখেন, আমদানী করা উগ্র ও গাঁজলা শরাব খুজরা বিক্রয় করিবার অনুমতি প্রাপণার্থে তাঁহাদের (A ক্রোড়পত্রের ৬ ক পাঠে) খুজরা বিক্রয়ের লাইসেন্স লইতে হইবে। ঐ লাইসেন্সের ফী মাসে ৫০ টাকা, ও তাহার বলে যাঁহারা রেলওয়ে দ্বারা প্রকৃতই যাত্রীক তাঁহাদের নিকট সেই ঘরেই এবং বাহিরের লোকদের নিকটও খুজরা বিক্রয় হইতে পারিবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

2 Add the following as license form No 6A, Appendix A. of the Board's Revised Excise Rules —

FORM No 6A.

(SEE SECTION V, CLAUSE 8)

License for the retail vend of imported spirituous and fermented liquors in a Railway Refreshment Room.

NOTE —Counterpart of this license to be signed by the holder and filed in the Collector's Office

District

Number of license in Register No 81

Name of vendor

Locality of vend

BE it known to all concerned that   is authorized by the undersigned, Collector of   , to sell, by retail, imported wines, spirits, and beer at the railway refreshment room situate at   , in the district of   , from the date of this license to the 31st March 18

It is required of the holder of this license, as a condition of its remaining in force, that he duly and faithfully perform and abide by the following articles —

I —That he pay to Government a monthly fee of Rs 50 in the following instalments —

Two months' fee at the time of engaging to take this license,

one month's fee on the   , and

one month's fee on the 1st of every succeeding month until the whole of the fees due on the license be paid

II —That all spirituous and fermented liquors sold under this license shall be brought from Calcutta or from other districts under pass, or purchased from a licensed wholesale dealer

III —That he do not sell under colour of this license any spirituous or fermented liquors manufactured in this country

IV —That he effect his sales only in the refreshment room for which the license is granted, and that he do not sell liquors in any other place or establish a second refreshment room without another separate license

V —That he do not sell liquor of any description to European soldiers except in the case of *bonâ fide* travellers by railway

VI —That he do not sell more than two imperial gallons or twelve quart bottles to any person at one time

VII —That he do not receive any wearing apparel or other goods in barter for liquor

VIII —That he maintain peace and good order within the precincts of the said refreshment room

IX —That he do not wilfully adulterate or deteriorate any spirituous or fermented liquors sold by him, or sell the same knowing them to have been adulterated

X —That he produce for inspection, on demand of any Excise Officer above the rank of a head constable or chuprassee, his license and his daily accounts, and that he do not prevent any Excise Officer of whatever grade from entering his shop at any hours of the day or night

XI —Upon a breach of any of the above conditions the license shall be forfeited.

COLLECTORATE OF   ,
The   18   *Collector*

3 The district officers should indent upon the Superintendent of Stationery for the new form

[*Government Gazette*, 26*th March* 1878]

২। বোর্ডের সংশোধিত আবকারী বিধির A ক্রোড়পত্রের লাইসেন্সের ৬ ক নং পাঠ বলিয়া এই পাঠ লিখিতে হইবে,—

৬ ক নং পাঠ।

(৫ পরিচ্ছেদের ৮ ধারা দেখ।)

রেলওয়ে ষ্টেশনে আহারীয় দ্রব্যাদি বিক্রয় ঘরে আমদানী করা উগ্র ও গাঁজলা শরাব খুজরা বিক্রয় করিবার লাইসেন্স।

মন্তব্য।—যিনি এই লাইসেন্স পান ইহার অনুলিপি তাঁহার দ্বারা স্বাক্ষরিত হইয়া কালেক্টরী কাছারীতে রাখা যাইবে।	জিলা।
	৮১ নং রেজিষ্টরী বহীতে ঐ লাইসেন্সের নম্বর।
	বিক্রেতার নাম।
	বিক্রয়ের স্থান।

এতদ্বিষয়ে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহারা সকলেই অবগত হউন যে, অমুক জিলার নিম্নলিখিত কালেক্টর সাহেব শ্রী অমুকের প্রতি এই লাইসেন্সের তারিখ অবধি অমুক সালের মার্চ মাসের ৩১ তারিখপর্য্যন্ত অমুক জিলার অন্তর্গত অমুক স্থানের রেলওয়ে ষ্টেশনে আহারীয় দ্রব্যাদি বিক্রয় করণের ঘরে আমদানী করা ওয়াইন ও মদিরা ও বীর শরাব খুজরা বিক্রয় করিতে অনুমতি দিয়াছেন।

এই লাইসেন্স প্রদান করিবার একটি নিয়মস্বরূপ প্রয়োজন এই যে ঐ লাইসেন্স প্রাপ্ত ব্যক্তি উপযুক্তমতে ও বিশ্বস্তভাবে নিম্ন লিখিত সকল নিয়ম পালন করেন ও তদনুসারে কার্য্য করেন।

১ প্রথম।—তিনি গবর্ণমেণ্টে মাসে ৫০ টাকা ফী নিম্নলিখিত কিস্তি করিয়া দিবেন।

এই লাইসেন্স লইবার প্রদান করণ সময়ে দুই মাসের ফী। ও অমুক তারিখে এক মাসের ফী। তৎপরে এই লাইসেন্সের নিমিত্ত যত ফী বাকী থাকে তাহা সমুদয় শোধ না হওন পর্য্যন্ত প্রতি মাসের প্রথম দিনে এক মাসের ফী দিবেন।

২ দ্বিতীয়।—এই লাইসেন্সমতে যে সকল উগ্র ও গাঁজলা শরাব বিক্রয় করা যায় তাহা ছাড়পত্রক্রমে কলিকাতা বা অন্য জিলা হইতে আনা যাইবে কিম্বা লাইসেন্স প্রাপ্ত খোচরা বিক্রেতার স্থানে ক্রয় করিয়া আনা যাইবে।

৩ তৃতীয়।—এই লাইসেন্সের বলছলে তিনি এই দেশের চোয়ান কোন উগ্র কি গাঁজলা শরাব বিক্রয় করিবেন না।

৪ চতুর্থ।—রেলওয়ে ষ্টেশনের যে ঘরে বিক্রয় করিবার নিমিত্ত এই লাইসেন্স দেওয়া যায়, তিনি কেবল সেই ঘরে থাকিয়া বিক্রয় করিবেন অন্য কোন স্থানে নয়, ও পৃথক অন্য লাইসেন্স না লইয়া ঐ আহারীয় দ্রব্যাদি বিক্রয়ের অন্য ঘর স্থাপন করিবেন না।

৫ পঞ্চম।—ইউরোপীয় সৈন্যেরা প্রকৃতপ্রস্তাবে রেলওয়ে যাত্রী না হইলে কোন ইউরোপীয় সৈন্যের নিকট কোন প্রকারের মদ বিক্রয় করিবেন না।

৬ ষষ্ঠ—একি সময়ে কোন ব্যক্তির নিকট দুই ইম্পিরিয়ল গ্যালনের বা ১২ বারো কুয়ার্ট বোতলের অধিক বিক্রয় করিবেন না।

৭ সপ্তম।—মদের নিমিত্ত পরিধেয় বস্ত্র বা অন্য দ্রব্য বিনিময় করিয়া লইবেন না।

৮ অষ্টম।—উক্ত আহারীয় দ্রব্য বিক্রয়ের ঘরে শান্তি ও সুধারা রক্ষা করিবেন।

৯ নবম।—যে উগ্র কি গাঁজলা শরাব বিক্রয় করেন তাহার মধ্যে ইচ্ছা করিয়া অন্য দ্রব্য মিশ্রিত করিবেন না বা তাহা অপকৃষ্ট করিবেন না ও মদিরার মধ্যে অন্য দ্রব্য মিশ্রিত হইয়াছে জানিয়া তাহা বিক্রয় করিবেন না।

১০ দশম।—হেড কনষ্টেবলের কি চাপরাশীর ঊর্দ্ধ শ্রেণীর কোন আবকারী কর্ম্মকারক তাঁহার লাইসেন্স ও দৈনিক হিসাব দেখিতে চাহিলে তাহা দেখাইবেন ও কোন শ্রেণীর আবকারী কোন কর্ম্মকারককে দিনের বা রাত্রির কোন সময়ে আপন দোকানে যাইতে বারণ করিবেন না।

১১ এক দশ।—পূর্ব্বোক্ত কোন নিয়ম ভঙ্গ হইলে এই লাইসেন্স বাতিল হইবে।

অমুক জিলার কালেক্টরী।
নাম তারিখ
কালেক্টর।

৩। ষ্টেশনবির সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের ঐ নূতন পাঠের নিমিত্ত ইণ্ডেণ্টপত্র পাঠান উচিত।

No 9.

OFFICERS entitled to indent for printed forms on the Superintendent of Stationery are informed that their indents for such forms should be sent to the Stationery Office at the time mentioned in the following list, *e g*, all forms prescribed by the Board should be indented for in February, those prescribed by the High Court in June, those prescribed by the Bengal Police Department in July, and so forth The indent should cover a year's supply

Time of submission of indent to the Superintendent of Stationery	Description of forms
January	Sanitary and Ecclesiastical
February	Board's forms
March	Accountant General of Bengal's forms
April	Director of Public Instruction's forms Special forms for heads of offices in the mofussil
May	Special forms for heads of offices at the Presidency
June	High Court
July	Bengal Police
August	Jail Code
September	Registration Road Cess, and Road Fund
October	Public Works Correspondence Meteorological and Stamps
November	Customs, Bengal Superintending Engineers, Emigration, and Assam
December	Government of Bengal, Executive

No 10

THE Government of Bengal having approved of the transfer to the Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, of the check hitherto exercised by the Board over the action of Collectors in the matter of realization of stamp fees in pauper suits, the divisional and district officers are informed that the submission to this office of the quarterly return No XXIB, prescribed by the Board's Circular order No 1, of April 1867, should be discontinued, and that in future they should be guided by the instructions which may be issued to them by the Legal Remembrancer on the subject

C T BUCKLAND, ESQ

AND

H L DAMPIER, ESQ

No 11

IN modification of the orders contained in circular order No 3, of April 1876, it is notified that a mooktarnama or vakalutnama filed for the conduct of any case before a revenue court, and duly stamped as provided in that article, may be held to convey authority to take back any document which has been filed in the proceedings of the case by the person or agent holding the mooktarnama or vakalutnama, unless the presiding officer sees reason to call for a fresh mooktarnama or vakalutnama for this purpose

C T BUCKLAND, ESQ

No 12

DISTRICT OFFICERS should indent upon the Superintendent of Stationery for the form of promissory note prescribed in clause 20, section III of the Board's Revised Excise Rules

৯ নম্বর।

যে সকল কর্ত্তৃপক্ষের প্রতি ষ্টেশনরির সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের স্থানে ছাপা করা কোন পাঠ আনাইবার অধিকার আছে, তজ্জন্যে তাঁহাদের ইণ্ডেণ্টপত্র নিম্নলিখিত ফর্দ্দের নির্দ্দিষ্ট সময়ে ষ্টেশনরি আফিসে পাঠাইতে হইবে। যথা, বোর্ডের নির্দ্ধারিত সকল পাঠের ইণ্ডেণ্টপত্র ফেব্রুয়ারি মাসে, হাইকোর্টের নির্দ্ধারিত পাঠের ঐ পত্র জুন মাসে, বঙ্গীয় পোলীস কর্ম্মবিভাগের ঐ পত্র জুলাই মাসে প্রভৃতি। যত খানিতে এক বৎসর কুলাইবে ততখানির নিমিত্ত ইণ্ডেণ্ট করিতে হইবে।

ষ্টেশনরির সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট ইণ্ডেণ্টপত্র যে সময়ে পাঠাইতে হইবে।	যে প্রকারের পাঠ।
জানুয়ারি	স্বাস্থ্য সম্বন্ধীয় ও ইক্লিসিয়াষ্টিকল।
ফেব্রুয়ারি	বোর্ডের নির্দ্ধারিত পাঠ।
মার্চ	বঙ্গদেশের আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নির্দ্ধারিত পাঠ।
আপ্রিল	সাধারণের শিক্ষা সংক্রান্ত ডাইরেক্টর সাহেবের নির্দ্ধারিত পাঠ। মফঃসলদেশে নানা আফিসের প্রধান কর্ম্মকারকদের বিশেষ পাঠ।
মে	রাজধানীর নানা আফিসের প্রধান কর্ম্মকারকদের বিশেষ পাঠ।
জুন	হাইকোর্টের।
জুলাই	বঙ্গীয় পোলীসের।
আগষ্ট	জেলের আইন সম্পর্কীয়।
সেপ্টেম্বর	রেজিষ্টরী করণ সম্পর্কীয় ও পথকর ও পথের তহবীল সম্পর্কীয়।
অক্টোবর	পবলিক ওর্কসের পত্রাদি সম্পর্কীয় ও মেটিয়রলজি ও ইষ্টাম্প সম্পর্কীয়।
নবেম্বর	কষ্টম ও বঙ্গদেশের সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রদের ও ভিন্ন দেশে গমন ও আসান সম্পর্কীয়।
ডিসেম্বর	বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের কর্ত্তৃত্ব কার্য্য নির্ব্বাহ করণ সম্পর্কীয়।

১০ নম্বর।

পাপরের মোকদ্দমায় ইষ্টাম্পফী আদায় করণ সম্পর্কে কালেক্টর সাহেবেরা যে কার্য্য করেন বোর্ডের সাহেবেরা তাহার দোষাদোষ নিরূপণ কার্য্য করিয়া আসিতেন। এইক্ষণে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট আইন সম্পর্কীয় কার্য্যের তত্ত্বাবধারক ও প্রযোজক সাহেবের প্রতি সেই কার্য্যের ভার অর্পণ করণের অনুমোদন করাতে, দেশখণ্ডের ও জিলার কর্ত্তৃপক্ষদিগকে এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে, বোর্ডের ১৮৬৭ সালের আপ্রিল মাসের ১ নং সরকুলর অর্ডর ক্রম ২১ B নম্বরের যে ত্রৈমাসিক রিটর্ণ এই আফিসে পাঠাইবার আজ্ঞা ছিল তাহা রহিত করা যাইবে। এই অবধি তাঁহারা এতদ্বিষয়ে আইন সংক্রান্ত কার্য্যের প্রযোজক সাহেবের স্থানে যে উপদেশ পান তদনুসারে কার্য্য করিবেন।

শ্রীযুত সি, টি, বকলাণ্ড সাহেব।

ও

শ্রীযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব।

১১ নম্বর।

১৮৭৬ সালের আপ্রিল মাসের ৩ নং সরকুলর অর্ডর যে আজ্ঞা ছিল তাহা মতান্তর করণ পূর্ব্বক এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে। রাজস্বর আদালতের সম্মুখে কোন মোকদ্দমা চালাইবার নিমিত্ত যে মোক্তারনামা কি ওকালৎনামা অর্পণ করা যায় উক্ত প্রকারের নির্দ্দিষ্টমতে তাহাতে নিয়মিত ইষ্টাম্প দেওয়া গেলে, ঐ মোক্তারনামা কি ওকালৎনামা প্রাপ্ত যে ব্যক্তি বা এজেণ্ট মোকদ্দমার কার্য্যানুষ্ঠান কালে কোন দলীল দাখিল করেন ঐ মোক্তারনামার বা ওকালৎনামার বলে তাঁহার সেই দলীল ফিরিয়া লইবারও ক্ষমতা আছে বলিয়া জ্ঞান হইবে। কিন্তু প্রধান কর্ত্তৃপক্ষ যে যাক্ত কার্য্যের নিমিত্ত নূতন মোক্তারনামা বা ওকালৎনামা আনাইবার কারণ দেখিতে পাইলে তাহা আনাইতে পারিবেন।

শ্রীযুত সি, টি, বকলাণ্ড সাহেব।

১২ নম্বর।

বোর্ডের সংশোধিত আবকারী বিধির ৩ তৃতীয় পরিচ্ছেদের ২০ ধারায় যে খৎ লিখিয়া দিবার বিধান হইয়াছে, ষ্টেশনরির সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের স্থানে জিলার কর্ত্তৃপক্ষদের সেই খতের পাঠ আনান কর্ত্তব্য।

JOHN ROBINSON, *Bengali Translator.*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MARCH 26, 1878

মঙ্গলবার ১৮৭৮ সাল ২৬ মার্চ।

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

বঙ্গদেশের এই২ জিলাতে ১৮৭৮ সালের মার্চ মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্ব

৮০ তোলার সেরের হিসাবে

নম্বর।	জিলা।	গম। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	গম। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গম। গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	যব। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	যব। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	যব। গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ভাল চাউল। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ভাল চাউল। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	ভাল চাউল। গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	সামান্য চাউল। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	সামান্য চাউল। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	সামান্য চাউল। গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	বজু ও বাজরা। এই সপ্তাহের রিটর্ণ	বজু ও বাজরা। ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	বজু ও বাজরা। গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ
	বঙ্গদেশ।															
	পশ্চিমদিকস্থ জিলা।															
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	বৰ্দ্ধমান	ক ।১।	।৬	।২৸	।।২	।।৬	৸০	।২	।৪।	।৯	।২।।	।৫	।।১			
২	বাঁকুড়া	খ ।২।।	।২।।	।।০	।৮	।।২	।৮	।২।।	।২।।	।।৫	।৭	।৭।।	৸০			
৩	বীরভূম	গ ।১	।১	।৬	।৮	।।০		।২।।	।২	।৮	।৫	।৫	।।৪			
৪	মেদিনীপুর	।২	।২	।৭				।৩	।৫	।।০	।৬	।৭	।।৬			
৫	হুগলী	।২	।২।।	।৪।।			•	৵৯	।০	।১-।১।।	।২।।	।৩	।৮।-।৯			
	হাবড়া	।২	।২।	।৩	•		••	।০	৵৮	।২।।	।২।।	।৩	।৬			
	মধ্যস্থলের জিলা।															
	কলিকাতা	।১৸	।১৸	।৩	।৪।।	।৬	।।২	৵৭	৵৭	৵৯।।	।১।৶	।২	২			
৬	২৪-পরগণা *															
৭	নদীয়া	।২।৴	।২।৴	।৬৸৴১০	।০			।০।৶	।২।৴	।৬	।১।৶	।২৸৴	।৬৸৴১০			
৮	যশোহর	ঘ ।১	।১৸					।১।।	।১৸	।৪।।	।৩	।৫	।।০			•
৯	মুরশিদাবাদ	ঙ ।৫	।৬	।৮।৯	৸৫	।।৬	৸৫	।১	।৩-।৪	।৬-।৭।।	।৩	।৪।।-।৫	।।০-।।১			•
১০	দিনাজপুর	চ ।২	।২	।১		।।৩	।৪।	।৮	।৪।।	।৮	।৯	।৮।।	।।৯			
১১	রাজসাহী	ছ ।২৸	।২	।৩।।	।।৭।।	৸৭।।		।০-।২।	।২৸	।৬।।-।।০।	।২৸-।৩।।	।৩।।-।৫	।।৩।-।।৪			•
১২	রঙ্গপুর	জ ।৫	।৫	।২।।				।১৸৶	।১৸৶	।৫	।।২।।	।৮	।।২।।			
১৩	বগুড়া	৯৸৶৹৫	।২	।৬।৶				।২	২	।৬।।	।৫৸	।১।।	।।৮।৶			
১৪	পাবনা	ঝ ।০।।	।৩	।৮৸				৵৮	৵৮	।২	।২	।৫	।।৩।।			
১৫	দার্জ্জিলিঙ *															
১৬	জলপাইগুড়ি	ঞ ।০	।০	৵৮				।২	।২	।৫	।৬	।৬	।।০			

* রিটর্ণ পাওয়া যায় নাই।

ক। মফঃসলে দর এই২ ।—গম ।০। সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত, যব ৸০ সের অবধি ৸৮ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।১ সের অবধি ।৫।৶ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৩ সের অবধি ।৬।৴ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।২।। সের অবধি ।।০ সের পর্য্যন্ত।

খ। ঐ ঐ ।—গম ।১। সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, যব ।।০ সের অবধি ৸৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।২।। সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৫ সের অবধি ।।০ সের পর্য্যন্ত, জনেরা ।।০ সের অবধি ৸৯ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ২ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত।

গ। ঐ ঐ ।—গম ।১ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৩ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৮।। সের অবধি ৮ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।৩ সের অবধি ।।১ সের পর্য্যন্ত।

ঘ। ঐ ঐ ।—গম ৵৮ সের অবধি ।৬।৴ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।০ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৩ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।১। সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত।

দুই সপ্তাহ অবধি তণ্ডুলাদি খাদ্যদ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠ ও লবণ খুচরা বিক্রয়ের বাজার দর।

টাকার যত পাওয়া যায়।

চোলম ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ুয়া ও চীনা।			জনারা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ			লবণ।			জিলা।
এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	
																		বঙ্গদেশ।
																		পশ্চিমদিকস্থ জিলা।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	মণ	মণ	মণ	সের	সের	সের	
									।৫।	।৬	।৯।	৩/	৩/	৪/	/৮৬	/৮৬৵	/৯	বর্দ্ধমান।
						৸০	৸২	১/	।২	।৩	।৮	১১/	১ /	১২/	/৮॥	/৮॥	/৮৬	বাঁকুড়া।
						।৫	৸০		।৬	৬	।৫	৫/	৫	৫/	/৮	/১।	/৮॥	বীরভূম।
									।৪	।৬	।৭	৪॥০	৪॥০	৬॥০	/৯	/৯	/৯	মেদিনীপুর।
									।৬	৪॥- ।৫	।৭	৩/	৬/	৩	/১	৯	/৯	হুগলী।
									।১	।২৬	।৯	২/	২	৩/৫	/৯॥	৯।	।০	হাবড়া।
																		মধ্যাঞ্চলের জিলা।
।১।৩	।৩/	॥০					।০॥	॥২	।৪॥	।৬	।৯	২॥০	২॥	২॥০	/৮	৮	/৮	কলিকাতা ও ২৪ পরগণা, *
									।৬	।৭।	।৪৵	৩/	৩/	৩/	/৮৸৵	/১৸০	/৯	নদীয়া।
									।৬	।৬॥	॥০	২৮০	২৭০	৩/	/৮	/৮	/৮	যশোহর।
									॥০	।।০ ॥০৬	॥২৬/ ॥৬॥৵	৩/	৩/	৩/ ৬০	/৮- /৯	/৮- /৯	/৮ /১	মুরশিদাবাদ।
									।৪॥	।৪॥	।৪॥	৪॥০	৪॥০	৪॥০	/৮	/৮	/৮।	দিনাজপুর।
								॥৪	।৭॥	।৭॥	।৫- ।-	৫/	৬/	৮/	/৮।- ।/০	/৮॥৵	/৯	রাজশাহী।
									।২॥	।৫	/৯	২॥৭	২॥৭	২॥৭	/৭।	/৭।	/৭॥	রঙ্গপুর
									।২	।২	।৫	১॥৭॥	১॥৭॥	১॥৭॥	/৮/৵	/৮।	/৮।	বগুড়া।
									।০॥	।৩- ।৮৬	।৪	৫/	৫/	৫/	/৮।	/৮।	/৯	পাবনা।
																		দার্জিলিঙ্গ *
									।০	।০	।৩	১॥৪	১॥৫	৪/	/৭।/	/৭।	/৭	জলপাইগুড়ি।

ঙ। মফঃসলের দর এই২।—গম (লালবাগে) ।৪ সের যব (লালবাগে) ।৫ সের, ভাল চাউল ১ সের অবধি ।২ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৩ সের ও ছোলা ।৭। সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত।

চ। রায়গঞ্জে দর এই২ —গম ।৩ সের, ভাল চাউল ।৩ সের, সামান্য চাউল ।৬ সের ও ছোলা ।৫ সের।

ছ। নাটোরে দর এই২।—গম ।২ সের, ভাল চাউল ।০। সের, সামান্য চাউল ।৫ সের ও ছোলা ।৩/ সের।

জ। মফঃসলে দর এই২।—গম ।৫ সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৩ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৮ সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা /৮ সের অবধি ৮ সের পর্য্যন্ত।

ঝ। শেরাজগঞ্জে দর এই২।—গম ।১ সের, ভাল চাউল /৮ সের, সামান্য চাউল ।২। সের, ও ছোলা ।২। সের।

ঞ। মফঃসলে দর এই২।—গম ।০ সের, ভাল চাউল /১ অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।০ সের অবধি ।৬ পর্য্যন্ত, ও ছোলা /৮ সের অবধি ।০।/ সের পর্য্যন্ত।

নম্বর	জিলা।	৮০ তোলার সেরের হিসাবে														
		গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কঙ্গু ও বাজরা		
		এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ	এই সপ্তাহের রিটর্ণ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ণ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ণ
	পূর্ব্বাঞ্চলস্থ জিলা।															
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৭	ঢাকা	ট ।৩	।৩/	।২।	৸২	৸২	১।৩	।২	।১৸	।৭।৶	।৪।	।৪।।	।।৩৶			
১৮	ফরীদপুর	ঠ ।৫	।৫	।২।।				/৭	/৵	/৮	।৩	।৪	।।০			
১৯	বাকরগঞ্জ	ড						।২	।১	।৩	।৪	।৪	।৫			
২০	ময়মনসিংহ	ঢ ।০।।	।০	।৪				।২	।৩	।।০	।৩	।৪।।	।।৬			
২১	চট্টগ্রাম *															
২২	নওয়াখালী *									।০						
২৩	ত্রিপুরা	।০৸	।০	।১				।২	।২	।৪	।৪	।৪	।।১			
২৪	চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশ *															
	ত্রিপুর পর্ব্বত	/৵	/৮।/	।০।/	..			।৪	।২	।৬	।৫।/	।৩	।।৫			
	বেহার।															
২৫	পাটনা	।৬	।৬	।৬	।।১	।।১	৸৪	।০	।০।।	।৬	।৬	।৬	।।১			
২৬	গয়া	ণ ।৪	।৬	।৮	।। ।	২	।।৯	/৮।।	/৯	।৩।।	।২।।	।৩	।২।।			
২৭	শাহাবাদ	ত ।৩। ।৪	।৮।।-।৪	।৬-।৭	।৬	।৯	।।৮	।১ ।২	।১-।২	।৭	।২।।-।৩	।৩।।	।৯			
২৮	দ্বারভাঙ্গা	থ ।৪।	।৪৸	।৫।	।৯।।	।।২	।।৪	।১	।১	।৫৸	।৩।।	।৪।	।।০৸			
২৯	মজঃফরপুর	দ ।৩	।৩	।৩			৸২	/৮	/৮	।১	।২	।২	।৮			
৩০	সারণ	।১।।	।২।	।৩	।।১	।৯		/৭৸	/৭৸	।০	২	।১৮	।৮			
৩১	চাম্পারণ	ধ ।৪	।৪	।৪	।।৮	।।১		/৯	/৯	/৯	।২।।	।২	।৯			
৩২	মুঙ্গের	ন ।৫।৶	।৩।।৶	।৪।৶	।৬।।	।৪।৶	৸১/	/৮।	।০।/	।৩।৶	।২।৶	।২।৶	।৯।।/			
৩৩	ভাগলপুর	প ।৩।	।৩।	।৫৶	।৮৸৶	।।৩	।৬।/	।০।।৶	।১।৶	।।০৶	।৩।	।৩।৶	।।২-।।৶			

* রিটর্ণ পাওয়া যায় নাই।

ট। মফঃসলে দর এইং।—গম (জাফরগঞ্জে) ।৬ সের, যব (জাফরগঞ্জে ।।০ সের,) ভাল চাউল /৮ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত সামান্য চাউল ।১ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।২। সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত।

ঠ। ঐ ঐ।—গম (গোয়ালন্দে) ।৪ সের, যব (গোয়ালন্দে) ।।০ সের, ভাল চাউল ৯ সের অবধি ।২ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৩ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ।২ সের।

ড। ঐ ঐ।—ভাল চাউল ।১ সের অবধি ।২।।/ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।২।/ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।০ সের অবধি ।২ সের পর্য্যন্ত।

ঢ। ঐ ঐ। গম ।০ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল /৭ সের অবধি ।৩।। সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।২।/ সের অবধি ।৫।। সের পর্য্যন্ত, ছোলা /৮ সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত।

ণ। ঐ ঐ।—গম ৩৸ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, যব ।৯ সের অবধি ।।০ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল (জাহানাবাদে) /৯ সের, সামান্য চাউল ।১ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, রাগীপ্রভৃতি (নবদহে) ।।২ সের, জনেরা (নবদহে) ।৮ সের, ও ছোলা ।৬ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত।

ত মফঃসলে দর এইং।—গম ।২ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত, যব ।৪ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল /৮ সের অবধি ।০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল /৯। সের অবধি ।৩ সের পর্য্যন্ত জোয়ার ।২ সের অবধি ।৪ সের পর্য্যন্ত রাগীপ্রভৃতি (সাসীরামে) ।৭ সের, জনেরা ।৪ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ।৩ সের অবধি ।৫ সের পর্য্যন্ত।

[Government Gazette 26th March, 1878]

নম্বর।	জিলা।	৮০ তোলার সেরের হিসাবে														
		গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			বজু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ
	বেহার।															
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের *
৩৪	পুরুলিয়া .	ক |৪-|৮	|৪-|৮	|৫-/৯				|৪-|৫	|৪-|৫	||৩	|৬	|৬-|৭	||৬- ||৮			.
৩৫	মালদহ	|৪	|৪	|৫	৸০	৸৫	১/৫	|৪	|৬	||৩	|৫	|৭	|৭		|৭	৸০
৩৬	সাঁওতাল পরগণা	ব /৯	/৯	.	..		...	|২	|২	|৭	|৩	|৩	||৩	.		১/
	উড়িষ্যা।															
৩৭	কটক .	|৬৸/	|০|	|৪|৶	..	..	..	/৯৶	/৯৶	|৩৶	|৬৸/	|৩৶	|৮|৶			
৩৮	পুরী * ..	.					.	...	...	..	.				..	.
৩৯	বালেশ্বর .	|০	|১	|৩	.		..	|০	|০||	||১	|১	|৪	৸০			
	ছোট নাগপুর। দক্ষিণ-পশ্চিমাঞ্চলের এজেণ্টী।															
৪০	হাজারীবাগ .	ঙ |২||	|২||	|৩	|৬||		.	/৯	/৯||	|২	|৩||	|৩||	||২|			.
৪১	লোহারডগা	ম |০	|৭	|৬	|৮	|৮	||০	|৩	|৩	||৬	|৫	৫	৸০			
৪২	সিংহভূম	|৬	|৬	||৪	৸৬	৸৬	৸২	|৬	|৬	|'০	||২	||২	১/			
৪৩	মানভূম	য |২	|১	|৬	৬২	৸২	৸২	|৪	|৪	|৮	|৭	|৭||	৸৪			

† মফঃসলে সামান্য চাউলের দর |৫৸ সের অবধি ||১ সের পর্য্যন্ত।

ক। মফঃসলে দর এইং।—গম |২ অবধি |০ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল |৪ সের অবধি |৫ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল |৬ সের ও ছোলা |৩ সের অবধি |৬ সের পর্য্যন্ত।

খ। ঐ ঐ।—গম |২ সের অবধি |৫ সের পর্য্যন্ত, যব ||০ সের, ভাল চাউল |২|| সের অবধি |৬|| সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল* |৪ সের অবধি |৭ সের পর্য্যন্ত, জমেরা |৮ সের অবধি ||৮ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা |৪ সের অবধি ||০ সের পর্য্যন্ত।

ঙ। মফঃসলের দর এইং।—গম |৩ সের, অবধি |৪ সের পর্য্যন্তযব (ছত্রায়) ||৪ সের, ভাল চাউল (ছত্রায়) /৯ সের, সামান্য চাউল |৩ সের অবধি |৪ সের পর্য্যন্ত, জমেরা |৫|| সের অবধি |৬ সের [illegible] ও ছোলা |৪ সের অবধি |৭ সের পর্য্যন্ত।

কলিকাতা,
১৮৭৮ সাল ১৯ মার্চ।

টাকায় যত পাওয়া যায়।

চোলম ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ুওয়া ও চীনা।			জমেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			জিলা।
এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	এই সপ্তাহের রিপোর্ট	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিপোর্ট	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিপোর্ট	
																		বেহার।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	মণ	মণ	মণ	সের	সের	সের	
.						.			।৩	।৩-।৪	।৬	৪৴	৪৴	৪৴	৴৭॥	৵	৵	পুরুলিয়া।
						॥৩	॥২॥	১৴৫	।৬	।৬	।৫	৩৴	৩৴	৩।০	৵	৵৷।	৵৷	মালদহ।
.						।৬	।৬	৸৫	।২	।৩	॥০	৫৴		৫৴	৵	৵	৵	সাঁওতাল পরগণা।
																		উড়িষ্যা।
			॥১	।০॥৴	।৮।৶		.		।৫৸	।৭৴	।৮।৶	৫৴	৫৴	৫৴	।১	।১	।৩	কটক।
.								.	.		..	.	.	..		.		পুরী।
	.								।০	।০	।১	৩৴	৩৴	৩৴	৵	৵॥	৴৯	বালেশ্বর।
																		ছোট নাগপুর। দক্ষিণ পশ্চিমাঞ্চলের এজেন্টী।
			।৮	।৮	৸৩	।৬॥	।৬	৸০	।৩	।৬	।৬।	৬৴	৬৴	৬৴	৵	৵	৵	হাজারীবাগ।
			৸০	৸০	১৴৪	॥৪	।৮		।৭	।৬	।৬	৪৴	৪৴	৪॥০	৴৭	৴৭	৴৭।	লোহারডগা।
									॥০	।০	॥২	৮৴	৮৴	৮৴	৴৬॥	৴৬॥	৴৬॥	সিংহভূম।
...			১॥৪	১॥৪	১॥৪	১৴	১৴	৸৬	।৪	।৪	॥২	৫৴	৪৴	৬৴	৵	৵	৵	মানভূম।

ম। ঐ ঐ ।—গম (লোহারডাগায়) ৮ সের যব (দালতঘগঞ্জে) ॥১ ৭৫ সের, ভাল চাউল ।১'২৫ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।২ ৭৫ সের অবধি ।৮ সের পর্য্যন্ত, মহুয়া (দালতঘগঞ্জে) ১৴॥ সের, মাড়ুওয়া (লোহারডাগায়) ॥৬ সের জমেরা (দালতঘগঞ্জে) ।৫ ৭৫সের, ও ছোলা ।৬ ।৭৫ সের অবধি ।।৫ সের পর্য্যন্ত।

য। ঐ ঐ ।—গম ।১ সের অবধি ।৬ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ।৫ সের অবধি ।।০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ।৬॥ সের অবধি ।।২ সের পর্য্যন্ত, জমেরা ১৴ মণ, ও ছোলা ।২ সের অবধি ।৭ সের পর্য্যন্ত।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৭৮ সালের মার্চ মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্ব

নম্বর।	জিলা।	৪০ সেরের গম।			যব।			ভাল চাউল।			সাধারণ চাউল।			* কবু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন
		টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাক	টাকা	টাক	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাক	টাকা	টাক	টাকা
১	কলিকাতা	৩।/	৩।৶		২৸/৬	২।।০		৫।।০	৫।।০		৵।৶৯	৺/				
২	সেরাজগঞ্জ	৩।।০	৩।।০					৩৲	৪।।০		২৸৵	২৸				
৩	ঢাকা	৩৲	৩৶		১৶	১৶		৩।০	৩।০		২৮/	২।৵				
৪	নারায়ণগঞ্জ							৩৵	৩৲		২৸	২৸৶				..
৫	চট্টগ্রাম *								.							
৬	পাটনা	২ ০	২।।০		১৸৵৩	১৸৵৬		৪৲	৩৮৬		২।।০	২।।০				
৭	বালেশ্বর *				/											
৮	পুরী *		.													
৯	কটক	৩।০	৩।।৶	.	.			৪৶	৪৶		৩।০	২৮/				..

* রিটর্ন পাওয়া যায় নাই।

কলিকাতা,
১৮৭৮ সাল ১৯ মার্চ।

[*Government Gazette, 26th March* 1878]

...ই সপ্তাহ অবধি তণ্ডুলাদি খাদ্য দ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠ ও লবণ থোকে বিক্রয়ের বাজার দর।

...ের দর।

চোলম ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ুয়া ও চীনা।			জনেরা।			ছোলা।			জ্বালানি কাষ্ঠ।			লবণ।			জিলা।
এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	এই সপ্তাহের নিরিখ	ইহার পূর্ব্ব সপ্তাহের নিরিখ	গত বৎসরের এই সপ্তাহের নিরিখ	
টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
৩।৶৯	৩৲						৩৸০	.	২৸৬	২।০		৷৶০	৷৶০		৪৲	৪৲		কলিকাতা।
.									৩৲	৩৲					৪৶	১।৶		সিরাজগঞ্জ।
									২৸৶	২৷৴		৷৶০	৷৶০		৪।৶	৪।৶		ঢাকা।
									৲৶	২৸৶		৷৴	৷৴		৪।৯	৪।৶		নারায়ণগঞ্জ।
							..		.									চট্টগ্রাম*।
						২৲	২৲		১৸৶৩	১৸৶১	৮							পাটনা।
			-			-		৲										বালেশ্বর*।
			.															পুরী*।
-			১৸	৩৷৶					২।৶	২।০		৶০	৶০		৬৷০	৩৷০		কটক।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটরী।

জিলা ভাগলপুর।

নীলামের ইস্তাহার।

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ভাগলপুর জেলার অন্তঃপাতি নিম্নের লিখিত রেলওয়ে জমী গবর্ণমেণ্টের মালিকী স্বত্ব ইংরেজী সন ১৮৭৮ সালের ২৯ মার্চ শুক্রবার মোতাবেক ফসলী ১২৮৫ সালের ১১ চৈত্র তারিখে ভাগলপুরের কালেক্টরীতে নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে বিক্রয় হইবে।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। এই সকল জমী যে ব্যক্তি নিলামের প্রথম ডাকের উপর সর্ব্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবে তাহাকেই নিশ্চয় বিক্রয় করা যাইবে। ঐ সকল জমীর ক্রেতাকে উক্ত জমীর মালিক স্বরূপ বিবেচনা করা যাইবে এবং উক্ত জমীতে গবর্ণমেণ্টের মালিকী স্বত্ব সম্পূর্ণরূপে তাহার উপর অর্পিত হইবে।

২। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৩। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিবস বলিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ান্তের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই জমী পুনরায় বিক্রয় হইবে ইতি।

৪। খরিদারগণ রেলওয়ের বেড়া সীমানা হইতে ১৫ ফিটের মধ্যে খণ্ড করিতে পারিবে না।

রাজকীয় মহালের নম্বর।	তৌজীর নম্বর।	মহলের নাম ও পরগনা।	জমীর পরিমাণ।	বাৎসরিক খাজানা।	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
			এঃ রোঃ পোঃ			
১	০	এক কিত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী মৌজে ফত্তেপুরের অন্তর্গত পরগনা ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৬১ লুপলাইন যাহার উত্তর সীমানা সরকারী রাস্তা দক্ষিণ রেলওয়ে রাস্তা পূর্ব্ব এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী মৌজে মনসরপুর অন্তর্গত পশ্চিম রেলওয়ে রাস্তা ও মৌজে ফত্তেপুর।	০।১।২৩	০	৫৲	
২	০	ঐ মৌজে মনসরপুর পরগনা ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৬১ যাহার উত্তর সীমা সরকারী রাস্তা দক্ষিণ এক কেত্তা বি ক্লাস জমী খরিদগী অমিদালি পূর্ব্ব এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্তর্গত মৌজে মল্লোচক পশ্চিম এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্তঃগত মৌজে ফত্তেপুর নং ১	১।১৩।১	০	২০৲	
৩	০	ঐ মৌজে মেল্লাচক পরগনে ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৬১ যাহার উত্তর সীমা সরকারী রাস্তা দক্ষিণ এক কেত্তা রেলওয়ে বি ক্লাস জমী খরিদগী বেচু পূর্ব্ব এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্ত গত মৌজে শবর পশ্চিম এককেত্তা রেল ওয়ে এ ক্লাস জমী অন্ত গত মৌজে মনসরপুর (নং ২)	১।০।২৩	০	২০৲	
৪	০	ঐ মৌজে শবর পরগনা ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৫৯, ২৬০ ২৬১ যাহার উত্তর সীমা কার্ত্তিকনাথ পাণ্ডের জমা মদনমোহন ঠাকুরের এজমালি জমী ও সিংহেশ্বর ঝা ও পট্টি বিরাজবতী চৌধুরাএন ও পট্টি মদনমোহন ঠাকুর দক্ষিণ এক কেত্তা রেলওয়ে বি ক্লাস জমা খরিদগী মসমৎ বিরাজবতী চৌধুরাএন পূর্ব্ব এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্তঃগত মৌজে নবিপুর পশ্চিম ঐ অন্তঃগত মৌজে মোল্লাচক (নং ৩)	১৭।৩।২৭	০	২৮০৲	
৫	০	ঐ মৌজে নবিপুর পরগনে ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৫৯ ও ২৬০ যাহার উত্তর সীমা গঙ্গা নদী দক্ষিণ রেলওয়ে বি ক্লাসজমী খরিদগী বৈজু মুনসী পূর্ব্ব রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্তঃগত মৌজে গোশপুর পশ্চিম ঐ অন্ত গত শবর (নং ৪)	৪।০।২৮	০	৬৫৲	
৬	০	এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী মৌজে গোশপুরের অন্তঃ গত পরগনা ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৫৮ ও ২৫৯ যাহার উত্তর সীমা গঙ্গা নদী দক্ষিণ এক কেত্তা রেলওয়ে বি ক্লাস জমী খরিদগী রাণী ছবে পূর্ব্ব এক কেত্তা রেলওয়ে এ ক্লাশ জমী অন্তঃগত মৌজে করকা পশ্চিম ঐ অন্ত গত মৌজে নবিপুর।	৩।২।১৫	০	৫০৲	

[Government Gazette, 26th March 1878]

রাজকীয় ইস্তাহারের নম্বর।	তৌজীর নম্বর।	মহলের নাম ও পরগনা।	জমীর পরিমাণ।	বাৎসরিক খাজানা।	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
			এঃ রোঃ পোঃ			
৭	০	ঐ মৌজে করকা অন্তর্গত পরগনা ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৫৭ ও ২৫৮ যাহার উত্তর সীমা মদনমোহন ঠাকুর ও প্যারি মোহন সরকারের জমিদারী দক্ষিণ এক কেতা রেলওয়ের বি ক্লাস জমী খরিদগী বেণী হুবে পুর্ব্ব এক কেতা রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্তঃগত মৌজে মোসারহো পশ্চিম ঐ অন্ত গত মৌজে গৌশপুর (নং ৬)	১৯।২।৩৯	০	৩৯৫৲	
৮	০	ঐ মৌজে মোসারহো অন্তর্গত পরগনা ভাগলপুর মাইল নম্বর ২৫৭ যাহার উত্তর সীমা যোত জমী রামকল হুবে ও জগন্নাথ মণ্ডর ও কিন্তু গোপ ও প্রসাদ মণ্ডর ও মোহর মণ্ডর দক্ষিণ যোত জমী নীলধারী সিং ও হারি গোপ ও প্রভাব গোপ ও বিন্দু মণ্ডর পূর্ব্ব মূতন রেলওয়ের রাস্তা পশ্চিম রেলওয়ে এ ক্লাস জমী অন্তঃগত মৌজে কারকা (নং ৭)	৩।২।৩৯	০	৬০৲	
৯	০	এক কেতা রেলওয়ে সি ক্লাস জমী মৌজে কাহালগাঁ অন্তঃ গত পরগনা কাহালগাঁ মাইল নম্বর ২৪০ যাহার উত্তর সীমা কাচ্চা নালা মৌরসী জমী বাবু রাধাচরণ গঙ্গোপাধ্যায় দক্ষিণ মাল জমী বাবু বিশ্বনাথ চৌধুরী যোত ছিট্‌বেহালিয়া পূর্ব্ব বাগিচা আম্র গোপী সাও, পশ্চিম রেলওয়ে হাতার পাকা দিওয়াল	৩।০।৭	০	৪৫৲	
১০	০	এক কেতা বাঙ্গালার জমী মৌজে পিয়ারকের অন্তঃগত পর গনাচান্দন ভলাইন) যাহার উত্তর সীমা যোত লালমণ মহতোঁ দক্ষিণ জমী টিকাএৎ ও চুরামণ সিং ঘাটওয়াল মৌজে পিয়ারকের পূর্ব্ব যোত লালমণ মাহতোঁ পশ্চিম যোত মিরাণ মিয়াম ও মনহেই হাজাম ও হাতার চারিদিগের মোর্বা গাছের বেড়া	৬।১।৩৮	০	৩০৲	

J Keilleher, *Deputy Collector In charge*

Bhaguipore Collectorate, *the 28th January* 1878

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা চব্বিশ পরগনা

এতদ্দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তী ইষ্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের পরিত্যাজ্য সি, ক্লাশভুক্ত ভূমি গবর্ণমেন্টের প্রয়োজন না থাকায় নিম্নেরলিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ২ আপ্রিল বাঙ্গলা সন ১২৮৪ সালের ২১ চৈত্র মঙ্গলবার বেলা ১২ ঘন্টার সময় মোকাম বারাকপুরের ক্যান্টনমেন্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা কাছারিতে নীলাম বিক্রয় হইবেক, ইতি সন ১৮৭৮ সাল তারিখ ২ মার্চ।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অধিক পণ ডাক হইলে পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক। বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিনে কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবেক ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনরায় বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমি সকল সর্ব্বউর্দ্ধ ডাককারিকে নিষ্কবে বিক্রয় করা যাইবেক।

লাট নম্বর	মৌজা ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ ন্যূনাতিরেক বিঘার মধ্যে	চৌহদ্দী।
১	পরগনে কলিকাতা মৌজে রামতত্ত্ব বাটী	১।১	উত্তর রাস্তা দক্ষিণ ও পশ্চিম পীতাম্বর ঘোষের জমি পূর্ব্ব কীর্ত্তিচন্দ্র মিত্রের খরিদা জমি।

W M Souttar
Offg Collector 24 Pergunnahs.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

জিলা রাজশাহী।

এতদ্বারা সর্ব্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা রাজশাহীর অধীন নীচের লিখা মহাল গবর্ণমেণ্টের মালিকী স্বত্ব নীচের লিখা বিক্রীর নিয়মমত ১৮৭৮ সনের মার্চ মাসের ২৬ তারিখ মোতাবেক ১২৮৪ সনের চৈত্র মাসের ১৪ তারিখ জিলা রাজশাহীর কালেক্টরী কাছারিতে নীলাম হইবেক।

খরিদারগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেক।

বিক্রীর নিয়ম।

১। নির্দ্ধারিত মূল্য অপেক্ষা সর্ব্ব উচ্চ ডাককারিকে এই ষ্টেট বিক্রীত হইবে। এই ষ্টেট খরিদার ষ্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক এবং এই ষ্টেটে গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ মালিকী স্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবল মাত্র নির্দ্ধারিত রাজস্ব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা, সনদ এবং বন্দবস্তসূত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা নীলাম অন্তেও স্থিরতর থাকিবেক, এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাষি প্রজা রেবিনিউ কার্য্যকারকগণ কর্তৃক প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদারগণ তাহাদের স্বত্ব স্বীকার করার বাধ্য থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার ঊর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করামাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০৲ টাকার ঊর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ¼ অংশ টাকা খরিদ করামাত্র দাখিল করিতে হইবেক যদি অবশিষ্ট টাকা নীলামের দিন এক দিন ধরিয়া নীলামের দিনহইতে পঞ্চদশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক এবং আমানতী টাকা সরকারে জব্দ হইবেক এবং আসল নীলামের সময় যেরূপ এস্তাহার জারী করা হইয়াছিল তদ্রূপ এস্তাহার জারী করতঃ পূর্ব্ব খরিদারের শিরে দায়িত্ব রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

গবর্ণমেণ্টের ষ্টেটের রেজিষ্টরী লেখা নম্বর।	তৌজীর নম্বর।	ষ্টেটের নাম ও পরগনা।	একর হিসাবে জমির আনুমানিক পরিমাণ।	বার্ষিক মোট জমা গবর্ণমেণ্টের রাজস্ব।	নির্দ্দিষ্ট মূল্য।	কৈফিয়ত।
৪৩	৯১০	রঘুনাথপুর পঃ বড়বড়িয়া	২৪।২।০	৮১৭	১৬২৭	

W H D'OYLY, *Collector*

জেলা রাজশাহী কালেক্টরী কাছারী তা° ২২ ডিসেম্বর ১৮৭৭।

বিক্রয়ের বিজ্ঞাপন।

জিলা ফরিদপুরের কালেক্টরি।

ইহার দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জিলাস্থিত নিম্নেবলিখিত মহালে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকীস্বত্ব আছে তাহা ১৮৭৮ সনের ২৭ মার্চ মোতাবেক ১২৮৪ সনের ১৫ চৈত্র বুধবার নিলাম হইবেক।

নিলাম খরিদারেরা নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মের অধীন থাকিবেন।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। মহাল সকল প্রথম ডাকের উপর সর্ব্বাপেক্ষা উচ্চ ডাককারিকে বিক্রীত হইবে। খরিদদারগণ মহালের মালিক গণ্য হইবেন এবং গবর্ণমেণ্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব তাঁহাদিগের প্রতি হস্তান্তরিত হইবে। কেবল চির নির্দ্ধারিত রাজস্ব দিতে হইবে।

২। বর্ত্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের দ্বারা কি প্রচলিত আইনহইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরে বহাল থাকিবে। রাজস্ব কার্য্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যে২ খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতাগণ তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়াবধি পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে, কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে, যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয়, তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেণ্টে জব্দ হইবে, ও প্রথম-

স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্ব্বক ঐ ত্রুটিকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্ব্বার বিক্রয় হইবে।

৫। নিলাম খরিদার আগামী ১৮৭৮ সনের ১ এপ্রিল হইতে দখল পাইবে।

রেবিনিউ রোলের নম্বর	তৌজীর নম্বর	মহালের ও পরগনার নাম	ন্যূনাধিক এরিয়া পরিমাণ	সদর জমা	নিলামের প্রথম ডাকের মূল্য	মন্তব্য।
		পং জালালপুর।				
৩৩২	১৭৮	খাস তালুক রামজীবন ঘোষ	২।০।১১	৪৲	৮৲	
ঐ	৬২৬০ এ	মহাল কালীগঙ্গা নদী ভরাটী	১।১।৫	২৲	৪৲	

C. C. QUINN, Offg Collector

ফরিদপুর কালেক্টরী। ২১ সেপ্টেম্বর ১৮৭৭।

জিলা হুগলী।

এস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জিলা হুগলী।

এতদ্বারা জানান যাইতেছে যে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের সরত অনুসারে হুগলী জিলার স্থিত নিম্নের লিখিত মহল সকলে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা হুগলী কালেক্টরিতে ইংরাজি সন ১৮৭৮ সালের ১৮ই এপ্রিল মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮৫ সালের ৬ই বৈশাখ বৃহস্পতিবার নীলামে বিক্রয় হইবেক খরিদারগণ নিম্নের লিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতি পালন করিতে বাধ্য হইবেন।

বিক্রয়ের নিয়ম

১। নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত যে ব্যক্তি সর্ব্বাপেক্ষায় অধিক মূল্য দিতে স্বীকার করিবেন তাঁহাকে মহল বিক্রয় করা যাইবে খরিদারকে সেই মহলের মালিক বলিয়া গণ্য করা যাইবেক এই মহলে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তৎসমুদয় খরিদারের প্রতি বর্ত্তিবে কেবল মাত্র ঐ নির্দ্ধারিত রাজস্ব তাঁহারা দিতে থাকিবেন।

২। মহলের প্রজাদিগের পাট্টার সরত এবং বন্দোবস্তের কাগজপত্রে ও প্রচলিত আইনানুসারে যাহার যে স্বত্ব স্বীকার করা হইয়াছে তাহা বজায় রাখিয়া এই বিক্রয় করা হইবে এবং যে সমস্ত খোদকস্তা প্রজা রেবিনিউ কর্ম্মচারিদিগের প্রস্তুত করা জমা ওয়াশিলাতে দস্তখত করিয়াছে খরিদার তাহাদিগের স্বত্ব মান্য করিতে বাধ্য হইবেন।

৩। যদি খরিদের মূল্য ১০০ টাকার অধিক না হয় তবে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে।

৪। খরিদের মূল্য ১০০ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থ অংশের একঅংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিবা ২ প্রহর পর্য্যন্ত বক্রী টাকা দাখিল করিতে হইবে ঐ দিবস রবিবার কিম্বা ছুটির দিন হইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেইদিনে ২ প্রহর পর্য্যন্ত দাখিল করিতে হইবে, দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত ও বায়নার টাকা সরকারে জব্দ হইয়া প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এইসকল মহল ত্রুটিকারি খরিদারের ঝুঁকিতে পুনর্ব্বার নীলাম করা যাইবে ইতি।

খাস মহলের লিষ্টির নম্বর।	তৌজির নম্বর।	মহল ও পরগনার নাম।	এরিয়ের হিসাবে ভূমির ন্যূনাধিক পরিমাণ।			ধার্য্য রাজস্ব।	নির্দ্ধারিত মূল্য।	মন্তব্য।
			একর	রোড	পোল			
৩১ এ	২২১৯	কোতলপুর পং বালিয়া।	০	১	১	২৯/৪	৫৮৮	
১৬৭	৩৭৭৮	রামকানাইপুর ওরফে গদাগড়ি পং পাণ্ডুয়া।	০	০	৩১	।৵২	৬৶১০	

HOOGHLY COLLECTORATE, The 6th February 1878.

F. H. PELLEW, Collector

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৩ মার্চ।]

LAND ADVERTISEMENT ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

জিলা বৰ্দ্ধমান।

ইহা দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বৰ্দ্ধমান মধ্যবৰ্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২৬ মার্চ তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৮। ১৩ ফেব্রুয়ারি।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল

কেবল সরকারী খাজানার নিমিত্ত

৩৬ নং তৌজী মহাল কাঁছমপুর পরগনে বাণীহাটী ও বালিয়া মালিক সৈয়দ আবদুল হাকিম সৈয়দ আহম্মদ, সৈয়দ নুরনবী, সৈয়দ মজফরুল হক, সৈয়দ হবিবুল্লা সৈয়দ ছব্‌রত উল্লা, সৈয়দ আবদুল্লা, সৈয়দ আবদুল আলী, সৈয়দ আবদুল হক, সৈয়দ আবদুল জব্বার সৈয়দ আবদুল সেলাম, নাবালকের অলি অছি ও স্বয়' আতাওর রহমান, সৈয়দ আবদুল ফত্তা, ও শ্রীমত্যা খবিরা বিবি ও শ্রীমত্যা সৈয়দা বিবি সদর জমা ৬৭৯৫৶৯ টাকা বাকী ৩২৸৮ টাকা।

৬৮ নং ঐ খড়মপুর পরগনে সাহাবাদ মালিক আতাওররহমান সৈয়দ মহাম্মদ মুছা, সৈয়দ আবদুল ফত্তা ও শ্রীমত্যা খবিরা বিবি ও শ্রীমত্যা তাহেরা বিবি ও সৈয়দ মহাম্মদ তাহা ও বহীমননেছা বিবি ও শ্রীমত্যা সৈয়দা বিবি, সদর জমা ৬১৮৯৷৴০ টাকা বাকী ৯৪৯৫১০ টাকা।

১২৩ নং তৌজী ছুটীপুর বাগোয়াম পরগনে ছুটীপুর মালিক সৌরবিনী দাসী ও বিশ্বম্ভর বসু নাবালকের অলিমাতা সত্যবতী দাসী, বামনদাস, গৌরীপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, বারাণসী, গতি, রাধাজীবন মুস্তফী, নবকৃষ্ণ বসু, লক্ষ্মীদাস মুস্তফী, লক্ষ্মীমণী দাসী সুরেন্দ্রনারায়ণ মুস্তফী, ব্রজকিশোর মিত্র মজুমদার, রাখালদাস মিত্র মজুমদার, ও বামাসুন্দরী দাসী, অলিমাদরে তিনগতি দাসী, উমাসুন্দরী দাসী, কামিনী দাসী, মহেন্দ্রগতি মুস্তফী, মাধবগতি মুস্তফী, নাবালগ ভগবতীগতি মুস্তফী, নাবালগ দ্বারিকা গতি মুস্তফীর অছিমাতা ও নাবালক ধৰ্ম্মদাসগতি মুস্তফীর অছি পিতামহী শ্রীমত্যা বিমলা দাসী, ক্ষেত্রনাথ মুস্তফী সদর জমা ২০৪৪৷৴৮ টাকা বাকী ৫৴৫ টাকা।

H M TOBIN, *for Collector*

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

কাছারী কালেক্টরি জেলা রঙ্গপুর।

ইহা দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা রঙ্গপুরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২৭ মার্চ মোং ১২৮৪। ১৫ চৈত্র তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৮। ১৪ ফেব্রুয়ারি মোং ১২৮৪ বাং তাং ৩ ফালগুন।

শ্রেণীর নম্বর	মহালের প্রকরণ	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	তায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৮৭	মৌজে সবল খাঁ। চাকলে কাজ্জা হাট	নবীনচন্দ্রচৌধুরী ভীমাবতী দেব্যা।	৭৪৯৷৶১১	এই মহালের মধ্যে ভীমাবতী দেব্যার হক হিস্যা তাহুতের রকম ৷৹ আনা যাহার সদর জমা ৩৭৪৮৴৫৷৷ পাই ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাবে লিখিত আছে তাই নীলাম হইবেক।
২	ঐ	২৬০	মৌজে শীকারপুর ওগয়রহ হিস্যে ৷৹ আনা পরগনে রোকন-পুর।	মছিরুদ্দীন মাহাম্মদ চৌধুরী জহিরুদ্দীন মহাম্মদ আবু আলী চৌধুরী ফতেআলী চৌধুরী।	৬৩৯৴০	এই মহালের মধ্যে মছিরুদ্দীন মাহাম্মদ চৌধুরীর হক হিস্যা তাহুতের রকম ৷৩৴৯৷৷ তিল যাহার সদর জমা ৩২৬৸০ আনা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারার বিধানমতে স্বতন্ত্র হিসাবে লিখিত আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

J J LIVESAY,
Offg Collector of Rungpur

জেলা মেদিনীপুর ।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনের পত্রের পাঠ ।

" ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ধারানুসারে জেলা মেদিনীপুরের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৩০ মার্চ্চ বাঙ্গলা ১২৮৪ সালের ১৮ চৈত্র আমলি ১২৮৫ । ১৯ চৈত্র শনিবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ।" ইতি সন ১৮৭৮ সাল তারিখ ২৩ ফেব্রুয়ারি ।

ক্র রেজিষ্টরির নম্বর ।	তৌজির নম্বর ।	নাম মহাল ও পরগনা ।	নাম মালীক ।	সদর জমা ।	যে সরকারী বাকী রাজস্বের নিমিত্ত নিলাম হইবে তাহা	কৈফিয়ৎ ।
			চিরবন্দোবস্তী ।			
২৩৫	১৫৫৭	মঃ কাঁটাপাল পং খড়্গপুর	কার্ত্তিকরাম পাল ও ক্ষেত্রমোহন পাল ও দ্বারিকানাথ পাল ও কুঞ্জবেহারী রায় ।	১০৩০৲	৩।/১০	
১৪২৭	৭১৫	মহাল বকলা পং খড়্গপুর	ব্রজমোহন মহাপাত্র ও দ্বারিকানাথ মাসান্ত ও দর্পনারায়ণ মাসান্ত ।	৮৭৩।৶	৸৶৯	
১৭০৮	৯৪২	মহাল খাগড়া গেড়্যা পং সবঙ্গ	মধুসূদন রায় ও কৌশল্যামণী ও অহল্যা দাসী ও কুঞ্জনারায়ণ রায় ও হরগোবিন্দ রায় পুত্রগণ ও শ্রীমতী ব্রয়াদেই মাতা ও মহাদেবের রতুরায় নাবালক বণিতা ৺লক্ষী নারায়ণ রায় ও মদন মোহন দে ।	১২৫।৶২	৶০	
			মেয়াদী বন্দোবস্তী ।			
১৯৬৯	২০৩	মহল মঙ্গলপুর পং পটাসপুর	চৌধুরী গোপেন্দ্র নন্দন দাস মহাপাত্র ও আনন্দলাল রায় ও কাশীনাথ মিত্রি ।	২০৬৯৲	৫৩০।০	
			চির বন্দোবস্তী ।			
২৩৬১	১২৯৭	মহাল রাজপুর পং খটনগর	রামগোবিন্দ দে ও ঈশানচন্দ্র রায় ও বিশ্বনাথ দাস ও শ্রীশ্রী৺রঘুনাথ জীউ ও জয়দুর্গা ঠাকুরানীর সেবাইত দুর্গাপ্রসাদ দে ।	৫৪১৮/১১		
			বাদ রামগোবিন্দ দে ও ঈশানচন্দ্র রায় ও বিশ্বনাথ দাসের এজমালী অংশ যাহা নীলাম হইবেক না ।	২৯২/১১		
			বাকী শ্রীশ্রী৺রঘুনাথ জিউ ও জয়দুর্গা ঠাকুরানীর সেবাইত দুর্গাপ্রসাদ দের পৃথক হিসাব যাহা সরকারী বাকী ৲৬ পাই জন্য নীলাম হইবেক ।	২৫৭৸০	৲৬	
২৭৫৯	১১৮৫	মহাল উদ্বৃত্ত পুর পং কাশী যোড়া	শ্যামাচরণ মাইতি ও ইন্দ্রজিত পট্টনায়ক ও ভবানী চরণ বসু ।	১৩১৭।৶৪	৭৩।৶৮	

J C PRICE, *Offg Collector*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৮ । ২৬ মার্চ ।]

নম্বর রেজি- ষ্টরী।	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা শালিয়ানা	বাকী রাজস্ব	মন্তব্য।
১৪৮৭	৭।০ সাকরাহিং /১৮॥১০ কান্তি	কাজিমবাবান জমিরদ্দীন খোন্দ অহিয়ে আলমাহ খাতুন ও কাজী জমিরদ্দীন ও চন্দ্রনাথ গুপ্ত ও কাজী লুতফল হক বয়ং পেসর জমি মাহাকেজে শ্রীমতী মাহাথুন্দা খাতুন শ্রীমতী নরকমেছা বিবি চৌধুরাইন মাদরে মহা-কেজে আবু ইছপ মাহাং ইছরাইল ও চন্দ্রনাথ চৌধুরী ও রাধমোহন সেন ও রেয়াজন্নিমুনশী।	৩২৬৭৵১১	৩০ ৮০৲৯	
		উন্নতি	৩৩	৩০।/১	
		১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারানুসারে হিসাবপৃথক			
		হিং ৶১০ গণ্ডা চন্দ্রনাথ চৌধুরী ...	৫১০।৶৮		
		উন্নতি	৫৶৬		
		হিং ৶১০ আনা রাধামোহন রায়	৫১০।৶৮		
		উন্নতি	৫৶৬		
		হিং /১০ আনা চন্দ্রনাথ গুপ্ত চৌধুরী।	৩০৬।০		
		উন্নতি	৩/৬		
১৪৯২	৭৬ ঐচর মাহাত্তিকারি হিস্যা ।০ আনা	মাহাম্মদমনওর আলি চৌধুরী ও মাহাম্মদ মুজাফর আলি চৌধুরী হিস্যা ॥০ আনা ও রামকমলদাসভূঞা	১৩৮৮	৫৬৪	
		উন্নতি	১৪	৬	

R. PORCH, *Offg Collector*

বাকী খাজানার ঘোষণপত্রের পাঠ।

জিলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমান।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্ব্বাংশ বর্দ্ধমান মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২৬ মার্চ তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৮। ২২ ফেব্রুয়ারি।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৫৮ নং তৌজী মহাল সমুদ্রগোড় পরগনে সাতশৈকা মালিক রহিমনেছা বিবি, কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী, মহম্মদ এনায়ৎ খাঁ, গোবিন্দচন্দ্র নন্দী নীলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭১০॥১১ টাকা বাকী ৪২৪।/০ টাকা।

এই মহালে গোবিন্দচন্দ্র নন্দীর নামে ৫৪৪॥/১১ টাকা জমার পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব শোধ হইয়াছে।

এবং এই মহালের নীচের লিখিত ৪ চারিটি সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৪০। ৪১ ধারামতে সাধারণ রেজিষ্টরী আছে তাহা শোহরতে নীলাম হইবেক।

১। কেদারনাথ চক্রবর্ত্তির কৈপুকুরিয়াদিগর ৮ মৌজার রকম ॥০ আনার ৯০০৲ টাকা পত্তনী জমার সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

২। বেনীমাধব মল্লিকের সিংহজুলীদিগর ১৮ মৌজার ২৯১৶২ টাকা পত্তনী জমার সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

৩। বনমালী নন্দীর কৈপুখুরিয়াদিগর ১১ মৌজার ৭২১।৶৭ টাকা পত্তনী জমার সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

৪। মতিলাল চৌধুরী সমুদ্রগোড়দিগং ৯ মৌজার রকম ৶৬॥ = আনার ১৪০৲ টাকা পত্তনী জমার সাধারণ রেজিষ্টরী আছে।

H M TOBIN, *Collector.*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

জিলা বাকরগঞ্জ।

বাকী খাজানার আপত্তপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বাকরগঞ্জের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২২ আপ্রিল তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বলা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

তফসিল।

মহালের শ্রেণী	তৌজির নম্বর	মহালের নাম।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাকীর সংখ্যা।	কৈফিয়ৎ।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	১০১৮	তপ্পে হাবিলি সিলেমাবাদ ডাং রামদেব সেন মহাল ষোলআনীন তন্মধ্যে হিসাব স্বতন্ত্র অংশ বাদে অবশিষ্ট ৸১০।⁄⁄৩ তিল অংশ এজমালে	ভগবানচন্দ্র ভট্টাচার্য্য গঙ্গাদাস মুখোপাধ্যায় গোলোকচন্দ্র সেন, রামদেব সেন, মহেশ্বরী, রজনীনাথ সেন, কালী কুমার দাস, জগতচন্দ্র সেন, দুর্গাচরণ সেন, রাম কমল সেন, ও রাধানাথ বাচস্পতি।	মোট জমা ১৭৯৭৷৶৯৷ হিসাব স্বতন্ত্র ৶৯৷১৭ তিল অংশের বা বত ৩৯৬।৶৬। ——— ১৪০১৶৩	১।১০৷	এই মহালের রাধানাথ বাচস্পতি, রামকমল সেন, ভগবানচন্দ্র ভট্টাচার্য্য, দুর্গাচরণ সেন মালিকের ৶৯৷১৭ তিল অংশ যাহা ১৮৫৯ সনের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক হইয়াছে তদ্বাদে অবশিষ্ট মালিকাদের এজমালী ৸১০।—৩ তিল যাহার রসদীয় সদর জমা ১৪০১৶৩ পাই, লিখাবার, তাহা নিলাম হইবেক।
ঐ	১৯৯৭	পং খাজুরাবাহাদুর নগর চিরস্থ বন্দবস্তী তালুক ফতে মাহামদ	আজ্জাদি বিবি ও আমিনা বিবি ও নুরমেহা খাতুন ও মির আবরল জব্বর।	৭৩৶৯	২০৭।৵	ষোল আনী মহাল নিলাম হইবেক।
ঐ	৪৫৩২	পং রসুলী কালিকাপুর, দেবপুর ডা। বাদ হবিপ্রসাদ রায় ওসত তালুক	হিং ৷৶ আনী গোপীচন্দ্র চক্রবর্ত্তী এজমালি।	এই অংশের জমা ১১৯৫৷১ হিসাব স্বতন্ত্র অংশের জমা ৫৪৩।৶৭ ——— ১৭৩৮৸৵	১৭৶৩	১৮৫৯ সনের ১১ আইনমতে ।৴০ আনা অংশ হিসাব পৃথক হওয়ায় ৷৶০ আনা অংশ নিলাম হইবেক।
ঐ	৪৭৫৭	মদনপুরাচর	মোহন চন্দ্র গুহ চৌধুরী ও সরূপ চন্দ্র গুহ চৌধুরী ও চন্দ্রনাথ সেন ও বৃন্দাবন চন্দ্র চক্রবর্ত্তী ও গোবিন্দচন্দ্র চক্রবর্ত্তী ও জগদীশ্বরী দেব্যা ও নকড়ি লাল চক্রবর্ত্তী নাবালগের পক্ষে জানরেল সরবরাহকার ও তারকচন্দ্র রায় চৌধুরী সাং টাকী ও প্যারিমোহন রায়চৌধুরী ও অভয়াচরণ রায়চৌধুরী ও স্বর্ণময়ী চৌধুরাইন ও বাগুরমেহা বিবি ও উমেশচন্দ্র রায় চৌং সাং মাদারসী ও আনন্দময়ী চৌধুরাইন ও অভয়চন্দ্র রায় চৌং ও দুর্গামণী চৌধুরাণী ও নবীনচন্দ্র রায় চৌধুরী।	১০৮৬৲	১২৮৩।১২৮৪ সাং অগ্রাহায়ণের বাকী ২৮৭।৶৩	ষোল আনী মহাল নিলাম হইবেক।
ঐ	৪৯৬৯	পং বোজর গমেদপুর লোহালিয়া জোং হিং ৸০ আনী	হিং ৸০ আনী জগমোহন গুহ	৭১১৸৭	২৮৷৶২।	এই এজমালী অংশ নিলাম হইবেক ইহার দ্বারা সমুদায় টাকা আদায় না হইলে অপর অংশ নিলাম হইবেক।
			হিং ।৭ আনী জগবন্ধু নাগ	২৩৭।৩৷		এই অংশে বাকী নাহি।

মহালের শ্রেণী।	তৌজির নম্বর	মহালের নাম	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাকীর সংখ্যা।	কৈফিয়ৎ।
প্রথম শ্রেণীর মহাল।	৫২২২	কৃষ্ণপুরা চর	হিং ।১৭॥ গণ্ডা বেহারিলাল রায় চৌধুরী	খাজানা ৯৪১।৶৯ রাস্তা খরচ ৯।৶২ ৯৫০৸৶১১	খাজানা ১২৬০॥৶১১॥ রাস্তা খরচ ৯।৶২ ১২৭০৶১॥	এই এজমালি অংশ নিলাম হইবেক
			হিং ⁄০ আনা আজিমদ্দী হাওলাদার	খাজানা ১৯৩৶০ রাস্তা খরচ ১৸৶০ ১৯৫⁄০	খাজানা ৬৬⁄০ রাস্তা খরচ ০	এই অংশ নিলাম হইবে
			হিং ৶৫ আনী মাহাম্মদ কাজিম চৌধুরী	খাজানা ৪৩৪॥১ রাস্তা খরচ ৪।⁄৯ ৪৩৮৸৶৩	খাজানা ১৫০৸৶৩	ঐ
			হিং ৶ আনী মৌলবি আমীরদ্দী	খাজানা ৫৭৯॥৵ রাস্তা খরচ ৫৸⁄৩ ৫৮৫।৶৩	খাজানা ২০০৸৶	ঐ
			হিং ⁄০ আনী তমিজদ্দী চাপাদার	খাজানা ১৯৩৵ রাস্তাখরচ ১৸৶ ১৯৫⁄০	খাজানা ৬৭⁄০	ঐ
			হিং ৶২॥ কড়া মৌলবি আজিজদ্দীন আহাম্মদ	খাজানা ৬০৩।৩ রাস্তাখরচ ৬৲১০ ৬০৯।⁄	খাজানা ২০৯৸⁄২	ঐ
			হিং ৫ গণ্ডা ন্যামতুল্লামাঝী	খাজানা ৪৮।৬ রাস্তাখরচ ।৶৬ ৪৮৸০	খাজানা ১৬৸৬	ঐ
			হিং ৲১০ আনী কালীকান্ত পোদ্দার	খাজানা ৯৬॥⁄ রাস্তাখরচ ৸৶৬ ৯৭॥৬		এই অংশের বাকী নাই উপরের লিখিত এই মহালের সমুদায় অংশ নিলাম হইয়া বাকী আদায় না হইলে এই অংশ নিলাম হইবেক।
			মোট খাজানা রাস্তাখরচ	৩০৯০৲ ৩১৲ ৩১২১৲		

E J BARTON, *Offg Collector*

জিলা ঢাকা।

বাকী খাজানার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা ঢাকার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২৯ আপ্রিল তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজর ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ১৮৭৮ সন ইংরাজি তারিখ ৮ মার্চ।

নম্বর তৌজি।	মহালের নাম।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	বাকীর পরিমাণ।	মন্তব্য।
১০০৯৭	পরগনে সিন্দুরি তরফ ঘোষ সেনে দাওগায়-হ।	বাউলচন্দ্র, রামকুমার সাহ, রত্নমণী দাস্যা, ললিত চন্দ্র সাহা, লোক নাথ মজুমদার চিত্রমণী দাস্যা, অভয়চন্দ্র সাহা, রাম চন্দ্র, গিরীশচন্দ্র চৌধুরী, স্বরূপ, প্রসন্ন চন্দ্র চৌধুরী, ঈশানচন্দ্র মজুমদার দুর্য্যোধন শীকদার হাল নাম জারী শিবসুন্দরী কুমদী সুন্দরী দাস্যা সারদা সুন্দরী, হর সুন্দরী দেব্যা অন্নপূর্ণা দাস্যা, রাজকৃষ্ণ মজুমদার ধর্ম্মনারায়ণ লাহিড়ী, চণ্ডী প্রসাদ মজুমদার রাজনারায়ণ ভোম নারায়ণ রায়, গোলাম আব্বাস, নজিরদ্দিন চৌধুরী মাহাম্মদ আহাছান, গোপীনাথ সান্যাল, রামনাথ সরকার মহাম্মদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণ কান্ত, রামতনু, কমলাকান্ত সিংহ কমরদ্দিন মাহাম্মদ আহছান শ্যামাসুন্দরী দাস্যা, উমাসুন্দরী দাস্যা মাদরে দিননাথ সরকার আনন্দমণী দাস্যা, মাদরে দুর্গানাথ মিত্র, মধুসুদন মিত্র নাবালক কমরদ্দিন।	১৮০৯॥৶২	১৮৭৭ ইং সাং বিং ডিসেম্বর ৯১১৭৶৯	বাউলচন্দ্র রামকুমার সাহা, রত্নমণী দাস্যা ললিতচন্দ্র সাহা ১৩৬৶১০ পাই লোকনাথ মজুমদার ১০৩৬ পাই, চিত্রমণী দাস্যা ১৩৴৬ পাই অভয়চন্দ্র সাহা ১০৩৬ পাই রামচন্দ্র গিরীশচন্দ্র চৌধুরী ২৯।৬ পাই, স্বরূপ প্রসন্ন চন্দ্র চৌধুরী ৭। ১ পাই, ঈশানচন্দ্র মজুমদার ৫০॥৶১ পাই দুর্য্যোধন শীকদার হাল নাম জারী শিবসুন্দরী কুমদীসুন্দরী দাস্যা ৩॥৶০ পাই সারদা সুন্দরী, হরসুন্দরী দেব্যা ১৬১॥৶৫ পাই অন্নপূর্ণা দাস্যা ৮১৭২ পাইর হিসাব ১৮৫৯। ১১ আইনমতে পৃথক আছে, অবশিষ্ট রাজকৃষ্ণ মজুমদার ধর্ম্ম নারায়ণ লাহিড়ী, চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজনারায়ণ ভোম নারায়ণ, রায়, গোলাম আব্বাছ, নজিরদ্দিন চৌধুরী, মাহম্মদ আহাছান গোপীনাথ সান্যাল, রামনাথ সরকার, মাহাম্মদ এছরাইল কালীচরণ কৃষ্ণকান্ত, রামতনু, কমলাকান্ত সিংহ কোমরদ্দিন মাহাম্মদ আহাছান শ্যামাসুন্দরী দাস্যা, উমাসুন্দরী দাস্যা মাদরে দীননাথ সরকার আনন্দমণী দাস্যা মাদরে দুর্গানাথ মিত্র, মধুসূদন মিত্র নাবালক, কমরদ্দিন ১৪৫০॥৶১ পাই সদর জমার ৯১১৭৶৯ বাকীর কারণ নীলাম হইবেক।

D R Lyall Collector

জিলা বাকরগঞ্জ।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বাকরগঞ্জের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ২২ আপ্রিল তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

তফসীল।

মহালের শ্রেণী।	তৌজির নম্বর।	মহালের নাম।	নাম মালীক।	সদর জমা।	বাকীর সংখ্যা।	কৈফিয়ৎ।
প্রথম শ্রেণীর মহাল	৫২২২	কৃষ্ণপুরাচর	হিং ।১৭॥ গণ্ডা বেহারি লাল রায়চৌধুরী	খাজানা ৯৪১৶৯ রস্তা খরচ ৯৶২ ——— ৯৫০৭৶১১	খাজানা ১২৬০॥৶১। রাস্তা খরচ ৯৶২ ——— ১২৭০৴১১॥	এই একজমা সকল নিলাম হইলে।

E. J Barton, Offg. Collector

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

বিজ্ঞাপন কাছারি কালেক্টরী জেলা ময়মনসিংহ।

ইহা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের বিধান অনুসারে জেলা ময়মনসিংহের নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৮ সনের ১২ জানুয়ারির প্রাপ্য মালগুজারি আদায়ের জন্য সন ১৮৭৮ সনের ২৬ মার্চ মোতাবেক ১২৮৪ সনের ১৪ চৈত্র মঙ্গলবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ৪ মার্চ ১৮৭৮ সাল।

মহালের নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	বাকীদার মালিকে নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	কৈফিয়ত।
'২১ ২৯। ১৬৫ নং	তাপে হাজ রাদি তাং কৃষ্ণরাম রায়	গৌরীশঙ্কর দত্ত গয়রহ	১৬০৫।/	৩৩।।৶	

R H Palsey, *Collector*.

NOTICE

WANTED a Record-keeper for the District Judge's Court, Burdwan Salary Rs 30, rising to Rs 50 No one need apply who has not had previous experience of such work Applications, with copies of testimonials, to be sent to the undersigned by the 10th April

Burdwan, the 12th March 1878 C D Field, *District Judge*

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F Max Muller, M A, in two Volumes *Price Rs 24, packing and postage Re 1 12*

**The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—*Extract from Preface*

Office of Supdt, Govt Printing No 8, Hastings Street Calcutta

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year, without postage	Rs	10	0	0
Ditto, with postage	"	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাশুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাশুল সুদ্ধ ঐ	১২।।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৮। ২৬ মার্চ।]

NOTICE

IN continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid,

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from, and for all work done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c, inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount

RAJENDRA NATH MITRA,
Asst Secy to the Govt of Bengal

The 19th February 1878

NOTE —*Rates for Advertisements in the* CALCUTTA GAZETTE

	Rs
Full page, per issue	20
Half	10
Casual advertisements,—4 anns per line	

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা গেজেটের কিম্বা বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে ঐ২ গেজেট দেওয়া যাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এই মর্ম্মের বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গবর্ণমেণ্টের কার্য্যালয় কিম্বা গবর্ণমেণ্টের কর্ত্তৃপক্ষদের কর্ত্তৃত্বাধীন কার্য্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েট ছাপাখানা হইতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিম্বা উক্ত ছাপাখানায় কোন কর্ম্ম করাইতে চাহিলে তন্নিমিত্ত নগদ মূল্য দিতে হইবে, এতদ্দ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌণ্টাণ্টের নিকট অগ্রে মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্য্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিম্বা উক্ত কোন গেজেটে ইশ্‌তহার কি বিজ্ঞাপনপ্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না।

মূল্যের নিমিত্তে ডাকের টিকিট পাঠান গেলে, ডিস্কৌণ্ট বাদ দিবার জন্যে টাকার উপর আর, ৴০ এক আনা পাঠাইতে হইবে।

শ্রীরাজেন্দ্রনাথ মিত্র,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

১৮৭৮ সাল। ১৯ ফেব্রুয়ারি।

মন্তব্য।—কলিকাতা গেজেটে ইশ্‌তিহার পকাশ করিবার হার এই—

	টাকা।
পুরা এক পৃষ্ঠা একং বার পকাশ করণের	২০৲
আধ পৃষ্ঠা ,, ,,	১০৲
কখনং ইশ্‌তিহার প্রকাশ করিতে হইলে একং পঁক্তি	।০

[*Government Gazette*, 26*th March* 1878]

কলিকাতা প্রেসিডেন্সী জেল যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন্‌স্ মরিস্ লুইস্
সাহেবকর্ত্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।